

ویژهٔ خاطره نگاری در ایران با همكاري أحمد أشرف

مقاله ها:

احمد اشرف علينقي عاليخاني هایده سهیم حسن جوادي احسان يارشاطر گذری و نظری

ليلا ديبا

نقد و بررسی کتاب: نادر انتخإبي شيرين مهدوى محسن ميلاني لارنس ک. یاتر مهدى أمين رضوي

یاد رفتگان

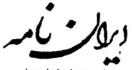
سابقة خاطره نگاری در ایران یادداشتهای طبر و ناقدان خاطرات سيوديان ايران خاطرات آذری ها

نگاهی به دانشنامه های فارسی معاصیر

برکزیده هایی از یک کنجینهٔ ایرانی

دموکراسی در جهان اسلام زنان در حوامع مسلمان سازمان ملل متحد، ایران و عراق اسلام از حاشیه تشييع فلسفى احمد کاظمی موسوی یاسخی به یک نقد

احمد تفضّلي، محمدتقي دانش پژوه، بزرگ ملوى



مجلة تحقیقات ایران شناسی ار انتشارات بنیاد مطالعات ایران

گروه مشاوران:

کیتی آذریی راحر م سیوری احمد اشرف بارار صابر علامرضا افخی احمد کریمی حکّاک علی بنوعزیزی فرهاد کاظمی شیمین سهسهانی ژیلس لارار مسیدن نصر مسلمی حلیق احمه نظامی ریچارد ن فرای ولیلم ل هنهی

دبيران دورة پانزدهم:

شاهرج سنكوت احمد اشرف شهلا حاترى صدرالدين الهي دايو نقد و بروسي كتاب سيّد ولي رصا بصر هديو حكمت

سیاد مطالعات ایران که در سال ۱۳۶۰ (۱۹۸۱ م) بر طبق قوایی ایالت بویوولا تشکیل شده و به ثبت رسیده، مؤسسهای است عرائتهاعی و عیرسیاسی برای پژ رهش دربارهٔ میراث فرهنگی و شباساندن حلومهای عالی هر، ادب، تاریح و تمدن ایران این سیاد مشمول قوانین ومعافیت مالیاتی، ایالات متحدهٔ آمریکاست

مقالات معرف آراء بويستدگان آنهاست

نقل مطالب وایران نامه: با ذکر مأخذ مجارست . برای تحدید چاپ تیام یا بخشی از هریك از مقالات موافقت کشی مجله لازم است

مامه ها به صوان مدیر محله به بشامی زیر فرستاده شود

Editor, Iran Nameh

4343 Montgomery Ave , Suite 200 Bethesda, MD 20814, U.S.A.

تلمن: ۱۹۹۰–۶۵۷ (۳۰۱)

فكس ١٩٨٣-٧٥٥ (٣٠١)

بهاى اشتراك

در ایالات متحدهٔ امریکا، با احتساب هریهٔ بست

سالانه (چهار شماره) ۴۰ دلار، دانشعویی ۲۵ دلار، مؤسسات ۷۰ دلار

برای سایر کشورها هریهٔ پست به شرح ریر افزوده می شود.

ما پست عادی ۶/۸۰ دلار

ما پست هوایی کامادا ۱۲ دلار، اروپا ۲۲ دلار، آسیا و آفریقا ۲۹/۵ دلار

تک شماره ۱۲ دلار

فهرست

سال پانزدهم، زمستان ۱۳۷۵ ویژهٔ خاطره نگاری در ایران

ľ

با همکاری

احمد اشرف

مقاله ها:

Ġ	احمد اشرف	سابقهٔ خاطره نگاری در ایران
**	عليىقى عاليحانى	خاطرات علم و باقدان
۵١	هایده سهیم	حاطرات يمهوديان ايران
YY	حسن جوادی	حاطرات آدری ها
90	احسان يارشاطر	یکاهی به دانشیامه های فارسی معاصر
		گذری و نظری
117	ليلا ديبا	سگزیده هایی از یک گمجینهٔ ایراسی
		نقد و بررسی کتاب:
111	نادر انتحابي	دموکراسی در حیان اسلام
١٣٣	شيريس مهدوى	ربان در حوامع مسلمان
189	محسن ميلاتي	سارمان ملل متحد، ایران و عراق
189	لارنس گ. پاتر	اسلام از حاشیه
10.	مهدى امين رضوي	تشتيع فلسمى
104	احمد کاظمی موسوی	پاسحی به یک نقد

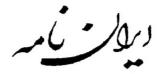
یاد رفتگان (احمد تفصلی، محمدتقی دانش پژوه، بزرگ علوی) ۱۶۹ بنیاد در سانی که گذشت خلاصهٔ مقاله ها به زبان انگلیسی

سال تو بر شما فرخنده باد!

9 %

ماهمين ديدگان أشك آلود، ار همین روزن کشوهه ته دود، به برستو، به گل، به مسره، درودا سه شکوفه، به صبحدم، به نسیم، به سهاری که می رسد از راه، چید رور دگر به سار و سرود ما که دل های مان رمستان است، ما که حورشیدمان سی حدد، ما که ماع وسهارمان پژمرد، ما که یای امیدمان فرسود، ما كه درييش چشممان رقصيد، ایں همه دود ریں چرح کبود، سر راه شکونه های سهار گریه سر می دهیم با دل شاد گریهٔ شوق، با تمام وحود ا شاید ای حستگان وحشت دشت! شاید ای ماندگان طلمت شد! درسہاری که می رُسد ار راہ، كل حورشيد آرروهامان سرزد ار لای ابرهای حسود شاید اکنوں کبوتراں امید بال دربال آمديد فرود پیش یای سحربیمشاں کل سر رأه صبا بسوران عود به پرستو، به گل، به سپره، درود!

(فریدوں مشیری)



مجلة تحقيقات ايران شاسي

زمستان ۱۳۷۵ (۱۹۹۷)

سال پانردهم، شمارهٔ ۱

احمد اشرف*

سابقهٔ خاطره نگاری در ایران

خاطره سگاری، که در معنای گسترده اش پایسد هیچ یک از صور بیان ادسی بیست، به بویسنده خاطره این محال را سی دهدتا از هرشیوه و ابراری که در دسترس اوست برای روایت دیده ها و شنیده ها و بیان داستان زندگی و شرح روحیات و خلقیات و حالات دروسی حویش سود جوید. بدین سبب به دشواری می توان شکلی از صور ادبی و نوشتاری را در بایگانی تاریخ یافت که خاطره سگاری در قالب آن بیامده باشد. از همین رو حاطرات ایرانی در ادوار گوناگون را باید در لابلای سنگوشته های پادشاهان هخامنشی و ساسای، در آثار وقایع نگاران درگاه شاهان و روزبامهی حاطرات اهل دیوان، و در گنجینهی پهناور ادب وارسی څست و جو کرد

در این مقاله نگاهی کوتاه خواهیم داشت به سابقهٔ حاطره نگاری در ایران باستان و نیز سابقهٔ خاطره نگاری از سده های میانه یا اوایل قرن نوزدهم.

^{*} استاد حامعه شناسی در دانشگاه پسبلرانیا و از ویراستاران وانشناه ایرانها آخرین نوشتهٔ احمد اشرف زیر صنوان "The Appeal of Conspirary Theories to Persians" در 1994 منتشر شده است.

۱. سابقه خاطره نگاری در ایران قدیم

حاطره نگاری، ابتدا در تمدین باستانی مصر پدید آمد و آنگاه در تمدین های کلدانی و آشوری رونق گرفت و در عصر هجامنشی وارد مرحله ای تاره شد مصریان عهد عتیق نر این باور بودند که ربدگی حاودان در آخرت وابسته به ادامه ی وجود این حهانی فرد آدمی، یعنی برحای ماندن حاطرات او و حسد مونیایی شده ی اوست از این رو مقابر و ماید خود را به عنوان ریستگاهی حاودانی، به تصاویر و یادمانده های درگذشتگان می آراستند اما یادمانده های مقابر و معابد از دکر اعمال واجب و مستحب و لدتهای مجاز، که در هربورد تکرار می شد، فراتر بعی رفت و حر حسّب و بسب درگذشته چیری از حدیث به بیادگار بعی گذاشت

دومین محموعه ی دررگ حاطره نگاری درکتینه های معابد آشوری سرحای مانده است تعول عمده ای که آشوریان پدید آوردند آن بود که منشیان درباری، در کتینه نگاری ساهای تاریخی، از تعارفات متداول دربارهٔ اهدای سا از سوی پادشاهان کاستند و بحای آن به وقایع نگاری اعمال و آثار آبان پرداختند این انداع سرآغار وقایع نگاری درباری و حاطره نگاری شاهانه شد که در عبد هجامشی و ساسانی و در میان شاهرادگان یوبانی تداوم یافت و با حاطرات اگوستوس، امیراطور روم، در تاریخ عرب شهرت گرفت

سومین محموعه ی حاطره نگاری درعهد ناستان، که از نظر تاریخ ایران نیر اهمیت دارد، حاطرات افسانه گونه ایست که درکتاب های مقدس قوم یهود روایت شده اند نا آنکه درچند کتاب عهد عتبق اشاره هایی به نرحی از وقایع دوران پادشاهان ماد و همامشی شده است، اما کتاب های عِروا و نِحیما هم از نظر سنک و شکل و هم از نظر محتوای تاریخی به گونه ای تدوین شده آند که در تاریخ خاطره نگاری با اهبیت و قابل بررسی هستند.

عرا و بحیما دو کتاب مقدس عهدعتیقاند که تاریخ یهود را از سال ۵۳۸ تا سال ۴۳۲ پیش از میلاد شرح می دهند این دوران با فرمان کوروش بزرگ برای آرادی قوم یهود از اسارت باپل و بارگشت آبان به اورشلیم آغاز می شود و تا نهمین سال پادشاهی داریوش دوم همامشی، که از سال ۴۳۳ تا سال ۴۰۳ پیش از میلاد شاهشاهی کرده است، ادامه می یابد کتاب عزا واقعهٔ بازگشت ۱۵۰۰ خانواریهود به ارض موعود را درعهد شاهنشاهی اردشیر اول هخامشی (موسوم به دراردست که ارسال ۴۶۳ تا سال ۴۲۳ پیش از میلاد حکومت می کرد)،

روایت می کند. عررا، که از گه و منشیان درست اعتقاد و پاینند آدان و سنن مدهنی بوده است، به عنوان سرپرست امور یهودیان دردربار اردشیر اول مقام والایی می یابد و سرابحام به فرمان شاه به سرپرستی ۱۵۰۰ حانوار یهودی که عارم بارگشت به ارض موعود بوده اید برگزیده می شود. عزرا فرمان داشت تا آئین موسی را در ارص موعود پاسرحا کند و حامعه را براساس قانون یهودا سامان دهد کتاب نِحیما داستان بارگشت نِحیما، ساقی اردشیر اول در بیستمین سال سلطنت او، به ارص موعود است. نحیما حصارهای ویران اورشلیم را بارساری می کند و به مرمت معند بررگ بیت المقدس می پردازد، کاری که بارساری می داریوش دوم به پایان می رسد.

کتاب های عِرا و بِحیما از چند نظر اهمیت دارند یکی اینکه حاطره نگاری را از انحصار شاهان و فرماسروایان بیرون می آورند دیگر اینکه، انگیرهٔ سیاسی عنادی را درحاطره نگاری وارد می کنند، کاری که تنها نمونهٔ آن در تاریخ ایران کتینهٔ کرتیر مؤند در اوایل عهد ساسانی است سه دیگر اینکه، گوشه هایی از تاریخ ایران در قرن نخستین امپراطوری هجامشی را روایت می کنند اتا از همه بالاتر، در این آثار روایت روایدادهای تاریخی از سوی شخصیت های برخستهٔ داستان باطهور "من نویسنده" آغاز می شود این عِرزا و بعینا هستند که سخن می گویند و حدیث نفس خود را برای خوانده می سرایند و به گوینده ای و بویسنده ای گویند و حدیث نفس خود را برای خوانده می سرایند و به گوینده ای و بویسنده ای گفتام و یا بیرویی در ماورای انزها و آسمان ها «من به دستگیری حداوند توانمند شدم من برزگان اسرائیل را که در وزای ارض موعود بودند گرد آوردم تا با من روانهٔ بیت المقدس شوند » و یا اینکه «من عنا و دای حود را به عاریه دادم و موهای سرم را برکندم و موهای ریشم را و به شگفتی بریشستم . من به زامو درآمدم و دست هایم را به سوی خداوند گشودم و من با حدای خود به راز و بیار نشستم.»

چهارمین مجموعهی حاطره نگاری سیاسی را پادشاهان هجامنشی و ساسانی به یادگار نهاده اند و در این راه از همتایان یوبانی و رومی خویش پیشی گرفته اند

دوران هخامنشي

گورگ میش (Georg Misch)، مورخ نامدار حاطره نگارگی، براین باور است که داریوش کبیر انقلابی مررگ در خاطره نگاری عهد قدیم پدید آورده است. دست آورد بزرگ دایوش آن بود که حاطرات حود را به گوبه ای تدوین کرد که، گذشته از وقایع نگاری متداول درعهد قدیم، جلوه گاه حدیث نفس او هم باشد.

داریوش کتیمه ی بیستوسش را ما این عمارت متداول رمان آغاد می کند که «من داریوش شاه، شاه بزرگ شاه شاهان، شاه در فارس، شاه سرزمین های نسیار،» و آنگاه تمار خود را تا به یشت؛ که حملگی از فرمانروایان بوده اند، بر می شمرد اما بحای صمات و القاب و عناوین گرناگون خودستایانهی بادشاهان آشور، از جمله آشور بالبیال، روال ساده نگاری را بر می گریند و آنچه می گوید یا شرح رویدادهای تاریخی در زمان اوست و یا شرح حالات و روحیات او. در واقع، ىغش عمدة كتيبه شرح اعمال اوست غاصبان يادشاهي راكه تاراسده است، "دروم گویانی" که "راستی" را سرنمی تابید. مناسکه مفهوم "دروع" در این کتیبه در برابر "راستی و درستی" است و معطوف به بادرستانی است که چشم طمع برتاح و تخت یادشاهی دوحته اند اما این امکان را نیر نمی توان بادیده گرفت که گدشته از این مفهوم محدود معمای گسترده تر آن در آئین زرتشتی که دلالت س بی نظمی و بی عدالتی و تاریکی و تباهی دارد بین منظور نظر راوی خاطره باشد چنانکه درجای دیگر خواهیم دید داریوش هنگام سحن گفتن در بارهٔ روابط طبقات احتماعي و توالمندان و بينوايان به اين معني اربطم احتماعي بار مي كردد. [داریوش در این کتیبه با تأکید و به دفعات از طغیان و شورش و فتنهٔ معامدان و سرکوب و انقیاد آبان به دست حویش سحن می گوید با آبکه این عبارت ها کلیشه وار تکرار می شوید اما در بطن حود حکایت از اراده معطوف به قدرت راوی حاطره دارید. داریوش در این گمته ها به تسها وقایع را شرح می دهد بلکه معنا و ممهوم اعمال و رفتارش را در رابطه با اقتدار یادشاهی و مشروعیت قدرت و رابطهٔ دوسویهاش با اهورامردا، که میشاء اقتدار سلطنت اوست، و با اتباع حویش مرمی شمرد وی می گوید «سلطمت ودیعه ای است که اهورامردا بر من ارزاسی داشته است» آنگاه ۲۳ کشور را که به یاری اهورا مردا گشوده است مام می مرد و میز ۷ کشور ار میان آمان که مر صد اقتدار او مریاخاسته و سر به شورش برداشته اید و او همهٔ آنها را به یاری اهورامردا و به سرینجهٔ قدرت خویش در انقیاد آورده است. سپس به خویش می پردازد و حود را سرآمد همهٔ پادشاهان پیشین تا زمان حود می مامد و می گوید هیچ یک از آنان در تمام سال های پادشاهی شاں به امدازه یک سال در دوران او کار انجام ندادمد. داریوش در مارهٔ تکالیف اتباع خود و انتظارتش از آمان می گوید.

۲۴ کشوری که به یاری اهورامردا به زیر فرمان من آمدند اتباع من بودند، خراج گذار من بودند، گوش به فرمان من بودند، در شب و در روز در این کشورها آمان را که وفادار من بودند بیک پاداش می دادم وآبان را که بدگار بودند به سرای اعمالشان می رساندم به یاری اهرزمردا بود که این کشورها به قانون من احترام می گذاردند، چنانکه به آبان می گفتم و از آنان انتظار داشتم

داریوش در معمای عدالت پادشاهی و راستی و درستی می گوید «این مطلوب من نیست که روزمندان برباتوانایان به بادرستی رفتار کنند و بیر مطلوب می بیست که ناتوانان به نادرستی با توانمندان عمل کنند »

مهم ترین بخش کتیبهٔ داریوش از بطر حاطره نگاری آنجاست که وی حدیث نفس میگوید و ارخصوصیات حلق و خوی حویش سخن می راند. «من عصبی مراج بیستم. من آنچه را که بن حشم من می افراید به بیروی اندیشه ام مهار می کنم و بن محریکات نفسانی خویش کاملاً مسلط می شوم » آنگاه از بیروی بدنی خود سخن می گوید

می حدگده خوبی هستم درسردگاه شورشی را از حر آن به خوبی تمیر می دهم دستام و پاهایم آموزش دیده اند من یک سرارکار چانک و ورزیده ام، من یک کمان دار خوب سواره و پیاده ام همهٔ این مهارت ها را اهورمردا به من اهداء کرده است و من به یاری اهورمردا توانائی بکار بردن آسها را داشته ام هرچه را که من انجام داده ام همه به یاری این مهارت ها بوده که اهورامردا به من ازرائی کرده است.

دوران ساساني

ازدورهٔ ساساسی دو خاطره سگاری سیاسی و یک خاطره سگاری سیاسی مدهسی ارزیده دردست است که در سنگوشته ها به یادگار مایده اند کتیبه های پادشاهان ساساسی، از شاپور اوّل درکعبهٔ ررتشت و بقش رستم و از برسه در پیکولی و کتیبه های کرتیر موبد در کعبهٔ زرتشت و بقش رستم و بقش رحب این حاطرات هم از بطر تاریخ سیاسی ایران و هم از بظر روشن کردن گوشه های تاریک تاریخ اروپا در دوران امپراطوری روم در بیمه دوم قرن سوم میلادی اهمیت ریاد دارید شاپور اول ساساسی، که از سال ۱۲۲۱ تا سال ۲۷۱۱ میلادی پادشاهی کرد، فررید اردشیر بایکان مؤسس سلسلهٔ ساساسی بود ۲۰ کتیبهٔ شاپور درکعبهٔ زرتشت دربیم قرن اخیر مورد بررسی مورجان آن دوران قهارگرفته است. از حمله، داشمنید نامی، ژستوزف، در شامهٔ اعمال شاپور» (Res gestae divi Saporis) بحستین امپراطور روم در اوایل قرن بحستین میلادی داسته است، که از برگهای درحشان و شاحص روم در اوایل قرن بحستین میلادی داسته است، که از برگهای درحشان و شاحص

در تاریح خاطره نگاری عرب است اما مارتین اسپرسگلیگ (Sprengling)، که کتیمهٔ شاپور اول وکرتیرموبد را سررسی کرده، کارسرد واژهٔ (gestae) را درمورد خاطرات شاپور باروا می داند و می گوید این واژه به نوعی ازخاطره نگاری اطلاق می شود که داستان گوبه و حاوی حودستائی های شاهان است و اد بطر اسناد تاریحی چیدان قابل اعتماد نیست. حال آنکه خاطرات شاپور کاملاً قابل اعتماد است، چیانکه اسیاد و مدارک تاریحی دیگر مطالب آن را تایید می کنند."

شاپور سر، به پیروی از رسم که محاطره را با معرفی حود و بیاکانش آعاز می کند و بیشتر کشورها و استان های امپراطوریش را بر می شعرد این فهرست دقیق و انعکاس واقعیت تاریخی است او سپس به شرح لشکرکشی های بزرگ حویش به قلمرو امپراطوری روم می پردارد و پیروری هایی را که در صحنه نبود به دست آورده است شرح می دهد در این میان سه حنگ بررگ وی با رومیان به تعصیل آمده است شاپور بهانه آغاز این حنگ هارا دروغ پرداری های رومیان و تعاور آمها به قلمرو امپراطوری ایران می شعرد هموست که در حنگ سوم به پیروزی بزرگی می رسد و والرین (Valerian) امپراطور روم را به اسارت به ایران می آورد در این رمان است که براساس کتینه کرتیر موند، شاپور به او فرمان می دهدتا آتشکده های رزشتی را از ارمستان تا آسیای صعیر و انطاکیه و سوریه برپاسارید گویی شاپور براین باور بوده است که این سرزمین ها برای همیشه به امپراطوری او پیوسته اید

سیمهٔ کمتر حاطرات شاپور به امور مدهمی احتصاص دارد که به احتمالی با افکار و اعمال کرتیر موبد و اندیشهٔ گسترش آئین زرتشتی در سراسر امپراطوری نستگی دارد دراین حاطره آمده است که شاپور آتشکده های بسیار برپا می کند، موبدان را می بوارد و برایشان موقوقات برقرار می کند و پرستش فرشتگان اهورائی را فروسی می بحشد بیر به این اشاره رفته است که پنج آتشکده، یکی به نام حود، یکی به نام سه پسرش برپا می سازد حود، یکی به نام دختر و ملکه اش و سه دیگر به نام سه پسرش برپا می سازد در بخش بردگی از این کتیبه شاپور بیایش روزانه برای چهارگروه ممتاز را مقرر می کند اعصای حابدان سلطنت، بارماندگان بیای مررگش، بانک، بارماندگان پدرش، اردشیر و اعصای دربار خودش. در

کتینهٔ کرتیر موید در واقع مکتل سنگوشتهٔ شاپور اول است چرا که هردوی آمها به امور سیاسی و دینی می پردارید، یکی از سیاست آعاز می کند و به دین و آکین می رسد و دیگری مالی سیاست حکومت ساسالی را در استقرار دین رسمی و دولتی در سراسر ایران زمین شرح می دهد. کرتیر موید، که شخصیتی بسیار

توابا و پیکار حو داشت، در نخستین قرن تأسیس امیراطوری ساسانی نفود و قدرت یافت، در بنیادگراری و ریشه دار کردن سهادهای مذهبی آئین ررتشتی تأثیری بسیار گذاشت، کیش زرتشتی را دین رسمی امپراطوری کرد و، با الحصارطلمی دینی، بیروان ادیان دیگر، به خصوص مانویان را سرکوب و منکوب ساحت ار همین رو، کتیمهٔ وی مرای روشن کردن زوایای تاریک چگونگی توامان شدن سیاست و مذهب در دولت ساسانی و بابودی دگراندیشان اهمیتی خاص و تاریخی دارد حاطرات کرتیر با عبارت «و من کرتیر» درحدمت فرشتگان و شاهنشاه چنین و چیان کردم آعار می شود طبق حاطرات به حا مایده از او در کعبهٔ زرتشت در نقش رستم و دریقش رحب، کرتیر در عهد اردشیر بایکان، موسس سلسله ساساسی (۲۴۱-۲۲۴ میلادی) به ردهٔ موبدان پیوسته و درعهد شاپور اول به مقام مهمی رسیدهاست او دررمان حانشینان شاپور و به حصوص در دوران بادشاهی سهرام دوم (۲۹۳-۲۷۶) شاه حوان و باتوانی که آلت دست او شده به دروهٔ قدرتُ و استقلال در دستگاه حکومت و در سلسله مراتب مدهسی دست یافته و یکه تاز میدان دین و دولت شده است. کرتیر با همهٔ اعتبار و قدرت حویش و با همهٔ موارش شایور اول و هرمر، در دوران آنان هنور این قدرت را مدست میاورده بود تا مدهب حود را یگانه مدهب امیراطوری سارد، ریرا مانی در عهد این دو یادشاه و حانشیمان آنان مورد موارش و یا حمایت دستگاه حکومت مود تسها ار دوران بهرام دوم است که کرتیر، با شرکت در یک سلسله توطئه های درباری، شاه مورد اعتماد حود را سر می گریند و به استقلال به ترویح آئین حود و تحکیم مالی قدرت دستگاه روحانیت زرتشتی می پردارد و به بالودی مالی و مالویال و محدود کردن ادیان دیگر کمر می سدد و امیراطوری را از ویژگی اصیل آن که همریستی ادیان و فرهنگ ها و اقوام گوناگون در زیر چتر فراگیر خاندان پادشاهی است محروم می کند کرتیر در رمان سهرام دوم، دم و دستگاه روحانیت و دستگاه دادگستری امیراطوری را با استقلال عمل در دست می کیرد اما درمقام "داور داوران" تمام اهتمام او برپا کردن دادگاههایی است که در آمها پیروان ادیان دیگر به داوری خوانده شده و محکوم به تحمل رحر و شکیحه و مرگ می شوید مباحث احلاقي وكلامي درحاطرات كرتير بسيار محدود است وي اهل عمل است و به اهل نظر اساس فرمان ها و کارهای او س^اامر به معروف و نهی ار ممكر استوار است یكی از دستورهای احلاقی او ناظر به منع غارت اموال درکشورهای گشوده شده به دست سیاهیان شاپور و بازیس دادن اموال عارتشده به صاحبان آنهاست. این دستور کرتیر از نظر اصول اخلاقی شایع درعهد پیش ازدوران تجدد و مدرنیته اهمیت سیار دارد اتا ماید آن را ناشی از مصلحت الدیشی وی برای تأسیس و ترویح آئین رسمی زرتشتی در سررمین های گشوده شده در امپراطوری داست ریرا وی همان اعمالی را که در سررمین های دیگر منع می کند در سررمین ایران به شدیدترین وجه فرمان می دهد ٔ آزار، شکنحه، قتل، عارت و بابودی دگراندیشان و محالهان دستگاه حکومت دینی ررتشتی

حاطرات کرتیر هم چبین حاکی است از احتصاص سرمایه هایه های مررگ مرای مربا کردن آتشکده ها و حمایت مالی از موسسات و نهادهای رزشتی و رویق دم و دستگاه روحالیت و مربایی موقوفات فراوان و ترتیب درست مراسم و مناسک دینی در استان های امپراطوری ۱۵

حاطرات برسه پادشاه ساسایی در پیکولی به دو حاطرهٔ دیگر پیوند دارد م چرا که در دوران این پادشاه ستارهٔ کرتیر افول میکند و به سبب دشمسی هاتی حانگی بر سر حاشینی و حنگ های نرسه برای دست آوردن تاح و تحت، وی بامی از کرتیر بمی آورد اهمیت این مطلب در آنست که پادشاهی ساسایی در اعقاب برسه استقرار پیدامیکند و از همین رو بیر بام کرتیر از صفحات تاریح ساسایی ردوده می شود، البته بی آنکه تأثیر اقدامات او در تاسیس دین رسمی برای امپراطوری ساسایی در عمل از میان برود

۲. نگاهی به خاطرات ایرانی از قرن چهاردهم تا اوایل قرن نوزدهم

مهم ترین ویژگی حاطره نگاری و به حصوص حدیث نفس (اتوبیوگرافی) حصور فعال "من نویسنده" در صحنهٔ حاطرات است، خواه به عنوان عامل اصلی رویدادها، یا به عنوان شاهد عینی آنها و یا به عنوان راوی حاطرات دیگران. از همین رو حاطره نگاری روایت داستانی است که راوی آن "اول شخص مفرد" باشد نگاهی به محموعهٔ عظیم ادب پارسی، از نظم و نثر، نشان می دهد که داستانسرایی با اول شخص مفرد دراین دوران رواح و رویق نداشته است حتی نوع حاطره نگاری شاهان هجامنشی و ساسانی بیر، که در سنگنوشته ها محفوظ مانده و با واژهٔ شاهان هجامنشی و ساسانی بیر، که در سنگنوشته ها محفوظ مانده و با واژهٔ منازی درباری داده است که در آنها معمولاً وقایع نگار خود را در پس پشت مگاری درباری داده است که در آنها معمولاً وقایع نگار خود را در پس پشت خوادث و وقایع پسهان می کند و "سوم شخص مفرد" را برای روایت مشاهدات فردی، خود به کار می سرد با این همه، چمد اثر مفرد یا تک نگاری از حاطرات فردی، که صاحب حاظره در آن ازجود سخن می گوید و داستان را با اول شخص مفرد روایت می کند، و بیر تعدادی از فصل های آثار تاریخی و یا نوشته های کوتاهی

از این دست به یادگار مانده که در تاریخ حاطره نگاری این دوران قابل بررسی است افرون برآن، نسیاری از آثار بیشمار شاعران پارسی گوی حاوی قطعه هایی است که شاعر در آنها مه شرح حاطرات، مشاهدات و یا شبیده های خود پرداخته است که خود نیار به تحقیق و نحث حداگانه دارد

دراین قسمت، نمونههای خاطرات ایرانی از قرن چهاردهم تا اوایل قرن نوردهم را در دو بخش بررسی می کنیم یکم، وقایع نگاری و دوم، حاطره نگاری در تک بگاری ها و آثار براکنده.

وقایع نکاری.

وقایع سگاری، یا ثبت سالانه رویدادهای تاریخی به ترتیب وقوع آنها، بوع مشخص و متداول تاریخسگاری و حاطره سگاری در سده های میانهٔ ایران و کشورهای اسلامی و تعدن های آسیایی و نیز درکشورهای اروپایی بوده است. در وقایع سگاری، رویدادهای پر اهبیت به شیوه ای ثبت می شود که در آن بویسنده تقریباً مطور کامل در پشت صحبه قرار می گیرد و می کوشد تا گزارش خود را در حد امکان به گونه ای غیرشخصی سگارد از هبین رو، حصور وقایع بگار در رویدادها به بدرت محسوس است و درنتیجه وقایع بگاری بیش از انواع دیگر حاطره بگاری به تاریخسگاری، که راوی آن "سوم شخص معرد" است، نردیک می شود

وقایع نگاری درادت فارسی از قرن چهارم و پنجم در قالب تاریخنگاری، عمومی و محلی و تاریخ سلسله ها آغاز شد. در این دوران، که دولت اسلامی سیر تحول از حکومت دینی به حکومت سلطنتی را پشت سرگداشته بود، تاریخنگاری بیر از دست محدثان، که مورخان مذهبی بودند، بیرون شد و از وظایف دنیران و قلم زبان درماری گردید. با این تحول مفهوم الهی و دینی تاریخ بیر جای خود را وقایع بگاری اعمال شاهان و امیران و وزیران داد در تاریخهای عمومی عالبا تاریخ پیشبیان از هنوط آدم آغار می شد و تا زمان بویسنده می رسید و درهمین بحشها بود که وقایع بگار به شرح وقایعی که خود شاهد و ناظر آن بوده می پرداخت.

وقایع نگاری در ادب فارسی به طور مشخص با سه اثر برحسته و بی نظیر در قرن پسخم آغاز می شود اما متاسفانه با همان کیمیت ممتار تداوم پیدا سی کند. یکم، کتاب احبار خوارزم از دانشمند بزرگ ابوریّحان بیروبی که پس از سال ۴۰۸ نوشته شده است دوم، تاریخ بیتی یا تاریخ محودی اثر برجسته ترین تاریخنگار ایرانی، ابوالفصل محمدبن حسین کاتب بیهقی، در نیمه قرن پنجم؛ و سوم، سفرنامه باصر خسوو در سال های ۴۳۷ تا ۴۳۲ اثر یکی از شاعران و

نثر بویسان و فیلسوفان بزرگ ایرانی، ناصر حسرو قبادیانی مروری

از مهم ترین حصوصیات این آثار، که آمها را از وقایع نگاری متداول معتار و به خاطره نگاری و سرگدشت فردی تبدیل می کند حصور فعال و سرشناس نویسندگان برحستهٔ آمها در رویدادهایی است که تصویر کرده اند ویژگی دیگر این هر سه اثر دقت بطر و امانت در ثبت رویدادها و به حصوص روایت امور احتماعی و فرهنگی در آمها است.

اموریحان میروسی، که از دانشمندان کم نظیر ایرانی است، در احبار حوارزم هم رویدادها را با دقت می نگارد و هم به شرح روحیات و حلقیات می پردار. از حمله دربارهٔ حوارزمشاه بوالعباس مآمون که بازپسین امیرمآمونیان بود می گوید

و او مردی بود فاصل و شمیم و کاری و درکارها سخت مثبت و چنان که وی را احلاق ستوده بود و هم باستوده و این از آن می گویم تا مقرر گردد که میل و محانا سمی کنم من که امریخام وصنی او را هفت سال حدمت کردم، بشبودم که بر زبان وی هیچ دشنام رفت.

ما آنکه سفرنامه ها را، که هم در ایران سابقهٔ تاریخی دارند و هم از قرن بوردهم روبق و رواح گرفته اند، به ویژه نامهٔ دیگری واگذاشته ایم، به سبب آنکه سفرنامهٔ علی حدیث ناسر حبور از تحسین آثار حاطره نگاری در ادب فارسی است و هم نوعی حدیث نفس نویسندهٔ والامقام آنست آنرا در این بخش معرفی می کنیم همانطور که اشاره کردیم اهیبت این اثر نیر در آنست که من نویسنده در همه حا حضور فعال دارد چنان که کتاب را بدین گونه می آغازد.

چبین گرید انومهین حمیدالدین ناصر حسرو که من مردی دنیزپیشه بودم و از حملهٔ متصرفان در اموال و اعمال سلطانی و به کارهای دیوانی مشمول بودم و منتی در آن شمل مناشرت بموده در میان اقران شهرتی یافته بودم

ماصرخسرو در این اثر ارزشمند دیدسی ها و شبیدسی های حود را ارشهرها و دیه ها و اوصاع طبیعی مناطق و آدم ها و احوال دانشمندان و شعرا و بررگان و تأسیسات احتماعی ما مهایت دقت مگاشته و آگاهی های تاریحی و اجتماعی سودممدی به یادگار گداشته است و در درستی آن ها می گوید و این سرگدشت آنچه دیده مودم به راستی شرح دادم و معضی که مه روایتها شبیدم اگر در آنجا خلافی باشد حواسدگان از این صعیف مداند و مواخذت و مکوهش مکنند. " سوزامه ناصرخسو و دیوان

اشعار او از نطرحدیث نفس روحانی بیر ارزشمند و قامل تامل و بررسی است. سومین اثر بی بدیل که از قرن پنجم به جا مانده تاریخ بیهتی است که هم ار لحاظ حضور "من نویسنده" («و این همه به چشم و دیدار من بود که انوالمصلم») و هم از نظر دقت و صحت مطالب و هم از لحاظ آگاهی های سودمند سیاسی و احتماعی و فرهنگی ارزش نسیار دارد نکتهٔ دیگری که بر اهمیت این اثر می افراید آنست که بیهقی وقایع رمان خود را به سبک خاطرات روزانه نقل کرده و از این بانت هم پیشگامی کرده است بیهقی دربارهٔ روش کار خود می گوید

احدار گذشته را دو قسم گویدد، که آمرا سه دیگر مشاسد یا از کسی باید شبید و یا از کتابی ساید حواند و شرط آنست که گویده باید ثقه و راست گو باشد و بیر حرد گواهی دهد که آن حبر درست است و می که این تاریح را پیش گردته ام، الترام این قدر مکرده ام تا آنچه بویسم یا از معاینهٔ مست، یا از اسماع درست، از مردی ثقه

ار حاطرات احتماعی تاریخ بیهتی شرح حش های سده، مهرگان و بورور و بیر آداب شراب حواری امیر مسعود عربوی است. در باب جشن سده می گوید

و سده فراز آمد، بخست شب امیر برآن لب خوی آب، که شراعی رده بودند، بنشست و بدیبان و مطربان بیامدند و آتش به هیرم ردند وپسازآن شبودم که قریب ده فرسنگ فروع آن آتش بدیده بردند و کبوتران نقط اندود را نگذاشتند و ددگان برفاندود آتش رده دویدن گرفتند

سیهقی دربارهٔ حشن مهرگان می گوید «روز شبه امیر به مهرگان بشست. بخست درصفه سرای بو، در پیشگاه و هبور تحت زرین و تاح و محلس حابه راست بشده بود، که آنرا در کران بر قلعت راست می کردید »^{۲۲}

تاریحنگاری درعهد معولان (قرن هفتم و هشتم)، به همان روال تاریحنگاری دبیران و عاملان درباری، رواحی تمام گرفت آغازگر آن تاریخ جهانگشای از عطاملک حوینی بود که در حدود سنه ۶۵۸ تدوین آن پایان یافت و پس از آن حامع التواریخ اثر رشید الدین فضل الله وزیر دانشمند عازان و الجایتو که در سنه ۷۱۰ تالیف شده و سپس تاریخ وصاف از عبدالله بن فضل الله شیراری که در حدود سنه ۷۲۸ مدون گردیده است.

عطاملک حوینی در دولت مغول مقام شامح دیوانی داشت و حدود ۱۵ سال دبیر محصوص امیر ارغون آقا و سپس دبیر هلاکوخان و ۲۴ سال نیر حاکم

مغداد و عراق عرب بود و از همین رو حود شحصا در عالب رویدادهای مندرح در تاریخ جهانکشا حاضر و ماظر و شاهد عیسی وقایع بوده و کتاب او ار حمت اشراف به تاريخ سياسي آن دوران اهميت خاص دارد. رشيد الدين فصل الله بير که نزدیک به ۲۰ سال وزیر با تدمیر و با اقتدار عازان خان و اولحایتو موده کتاب پراررش حامع التواریخ را یا س پایهٔ مشاهدات و محسوسات خویش تدوین كرده و يا براساس اطلاعاتي كه از علماء و حكما و مورحين اهل اديان مختلف از ایرانی و معول و چینی و هندی و ترک و عرب و یهود و نصاری، که در دربار بادشاهان معول گرد آمده بودید و یا از کتب آبان که توسط علمای ایشان بقل و ترحمه كرده است وصاف الحصره بير، كه از عمال ديوان استيماء درعهد عاران حان واولحایتو بوده تاریخ وصاف را براساس مشاهدات خود تألیف کرده و با آمکه اثر او مه یایهٔ دوکتاب دیگر مم رسد اما ار لحاظ تاریحی حاوی اطلاعات سودمند است تاریحیگاری و وقایع بگاری درباری، که در اواحر عهد معول دچار آفترت شده بود، در عهد تیموریان در قرن سهم دوباره روبق گرفت به حصوص به سبب علاقه ای که امیرتیمور به وقایع بگاری داشت و همواره حمعی از اهل فصل و دانش و دسیران را در الترام می داشت تا افعال و اقوال او و احوال ملک و ملت و ارکان دولت را بار نمایند «وحکم چنان بود که هر قضیه چنانچه در واقع بوده بار نعوده شود می تصرفی در آن به ریادتی و نقصان.» از وقایع بگاری های عمدهٔ این دوران طعرنامه نظام الدین شامی و طعرنامه شرف الدین علی پردی را می توان مام برد درعمد شاهرج تاریخمگاری این دوران ما تالیف چند اثر ارشهال الدین عبدالله حافظ اس و رار ملازمان امير تيمور و سيس شاهرج، در سمر و در حصر مقامی تاره یافت حافظ امرو، که از اوصاع زمانه و رویدادعای روزانهٔ آن دوران آگاهی های دست اول داشته و شاهد عیمی قصایا موده، کتابهای حود را تاحدامکان س اساس مشاهدات و یا روایت از افراد موثق و معتبر تالیف کرده و کمتر به افسانه پرداری

عبارتند از مجمل التواریخ، دیل ظفرنامه شاهی، دیل جامع التواریخ و تاریخ شاهن در در می گرفت وقایع درعهد صفوی که قرن های دهم و یازدهم هجری را در بر می گرفت وقایع بگاری درباری دوباره روبق گرفت و چند اثر عبده از وقایع دوران شاه اسماعیل، شاه طهماست، شاه عباس اول و شاه عباس ثابی تألیف شده از جمله عالم آرای شاه اسماعیل از مولعی باشناس، و کتاب احسن التواریخ از حسن روملو در شرح وقایع پادشاهی شاه اسماعیل و شاه طهماسب و مشاهیر علماء و صدور و وزرای ایشان، و کتاب تاریخ عالم آرای عباسی تألیف اسکندر بیک ترکمان درسال ۱۰۲۵

دستزده و در منقولات حود عالما به راستی میل کرده است. آثار معتبر او

که مهم ترین وقایع مگاری دوران پادشاهی شاه عباس اول صفوی است امتیاز عمدهٔ کتاب احید در آن است که اسکندر بیک مشی خود شاهد عیبی و باطر و در مواردی هم دخیل در بسیاری از رویدادها و خوادث دوران سلطنت شاه عباس بوده و می کوشیده است تا در بقل احبار و شرح خوادث دقت و امانت را تا آنجا که محالف طبع شاه عباس ببوده باشد رعایت کند

خاطره نگاری و حدیث نفس

در ادب فارسی دو تک بگاری معصل از حاطره بگاری فردی در دست است که یکی از قرن ۱۶ و دیگری از قرن ۱۸ به یادگارمانده بدایع الوقایع اثر زین العاندین محمود واصعی، و تذکرهٔ احوال شیخ حرین، که هردوی آنها از بطر تاریح فرهنگی و احتماعی حاوی بکات سودمندند، اما تذکرهٔ احوال حرین اثر با ارزش تری است

مدایع الوقایع واصفی هم حاوی شرح حال نگاریدهٔ آن است و هم شرح اوصاع رمانهٔ او. واصمی که در حامواده ای اهل قلم راده شده و بار آمده بود درجوایی در سلک ادبای هرات درآمد و مصاحب امیر علیشیر بوائی و کاتب امرای حعثایی شد در همین دوران بود که واصفی شاهد تصرف هرات به دست امیر ازبک محمدحان شیبانی و سرانحام تصرف شهر به دست شاه اسماعیل صفوی شد و آمگاه به آسیای میانه رفت و پیش از درگذشتش، در ۷۰ سالگی، ندایع الوقایع را مه تحریر کشید در این کتاب حاطرات، واصفی ربدگی ادبی و سیاسی هرات را در قرن پالردهم و شالردهم برای خواننده ترسیم می کند وی، پسار حمد باریتعالی، کتاب را با حملهٔ سیاهیان حون ریر قرلباش بر هرات آعار می کند «ار عکس حوں ریری قراماشاں و بعودار سرحی تاح ایشاں هر بمار شام بنفشه رار فلک ربک لاله رار داشت.» در این حال و هوا می گوید «روری ار رورها ار کمال سیطاقتی و سهایت سی تحملی ارحانه میرون آمده سیر می کردم و روی به هرحانت مى آوردم تا با يكي ار ياران احوان الصما اتماق ملاقات افتاد فقير را مصطرب و پریشان دید و شمه ای از احوال من پرسید گفتم . امرور از خانه بیرون آمده ام که کاری کمم و عملی معایم که مستلرم هلاک من باشد و دیگر یارای آن مدارم که لعن صحابهٔ کرام و سب اصحاب رسول علی السلام شبوم» تدكره شيخ محمدعلي حزير. شيح محمدعلي حزين، ار آخرين بارماندگان تواباي سبک هندی در شعرفارسی، در سال ۱۶۹۲م/۱۱۰۳ه ق در اصمهان راده شده و درسال ۱۷۷۹م/۱۹۳۸ ق در بنارس درگذشت حزین در دوران زمدگی

طولانی حود شاهد حوادث تاریحی بسیار در یکی از محرانی ترین دوران تاریخ ایران بوده است: دوران افول صفویه، محاصرهٔ اصفهان از سوی افغان ها و سقوط آن و ظهور بادرشاه و کشورگشایی او و لشکرکشی او به هند حزین پس از سمرهای بسیار در ایران و عراق و حجاز و هند سرانجام در هند اقامت گزید و هم در آنجا بود که در ۵۳ سالگی (درسال ۱۷۴۲م/۱۹۸۸ه ق) خاطرات حود را تالیف کرد این کتاب که حاوی اطلاعات سودمند از اوصاع آشفتهٔ ایران در آن دوران و بیر اطلاعات گوناگون از اوصاع سیاسی و اجتماعی و اقتصادی کشور است، برای نصبتین باز درسال ۱۸۳۰ به زبان انگلیسی (براساس دو بسخه حظی آن) منتشر شده و متن فارسی آن در سنال ۱۸۳۱ ریرعبوان تاریخ احوال شیخ حرین که خود بوشته است در لندن به طبع رسیده است حرین حاطرات حود را با شرح کوتاهی ازماهیت حاطره بگاری آغاز می کند که اگر بی بطیر باشد کم بطیر است

چون اسان را مهین شره و گرین سرمایه درکارگاه آفرینش تحمیل عبرتست واز ایست که گروهی اردانشمندان و قدر وقت شناسان به تدوین کتب تواریح و تحریر احوال هر بد و بیک پرداخته سرخی از روزگار خود را درآن کار به پایان سرده اند و بالحمله تصمح سیر و احبار را بسبت به طبقات انام علی احتلاف مراتبهم فواید بیشمار است و چون این سواگشته عمر به آشمتگی تلف کرده به چشم حقیقت ملاحظه احوال خود بمود سرگدشت ایام گدشته را برای بگرندگان حالی از فایده عمرتی بدید و در نقل احوال دیگران سایاشد که باقل را بنا بر سبب ها تحلیط و اشتباه افتد اما در شرح احوال خریش محال آن بیست خواست به دکر شمه از حالات و واقعات خود که در این مجاله بحاطر مایده پردازد و درآن رعایت ایجار و احتصار بماید

سک حاطره سگاری حرین به همان شیوهٔ متداول در وقایع بگاری است مطالب کتاب به ترتیب تاریخ وقوع آنها و یا رمانی که نویسنده شاهد وقوع آنها بنوده تدوین شده است حرین شاهد و ناظر بسیاری از این وقایع بوده اما در مواردی به شرح شبیده های خود پرداخته و از این راه رویدادهای عمده را در حاطرات خود آورده است وی حاطرات خود را در ۴۸ بخش تدوین کرده و در سرآمار هریک فهرست کامل مطالب را آورده است محتوای حاطرات حرین از چهار بخش متمایر تشکیل می شود. یکم، شرح حال وحدیث نفس نگاریده که چهار بخش متمایر تشکیل می شود. یکم، شرح حال وحدیث نفس نگاریده که مناطق گوناگون ایران و عراق و حجار و حلیج فارس و هند است سوم، شرح دیدارهای او با علما و فصلا و ادبای شهرهایی که به آن ها سفرکرده و شرحی دیدارهای او با علما و فصلا و ادبای شهرهایی که به آن ها سفرکرده و شرحی

از علمای بلاد چهارم، شرح اوصاع آشفتهٔ سیاسی کشور در آن دورهٔ محرابی در این میان آنچه از نظر حاطره مگاری بیشتر از دیگر مطالب کتاب اهمیت دارد شرح حال نویسندهٔ کتاب است که در ادب فارسی بطیر کم دارد. حزین در نحستین مصل کتاب زیر عبوان "احداد راقم" به شرح بیاکان حود که از علماء و فضلای زمان خود موده اند می پردازد و در فصل دوم شرح حال پدرش را می آورد و در فصل سوم از ولادت خود و علاقه ای که از دوران کودکی به شعر و شاعری داشته و از تحصیلات مقدماتی حود و استادانش سح می گوید که از بطر شیوهٔ تحصیلات فرزندان علماء و مواد درسی و کتاب های درسی، در حدود مقدمات مدارس علمیه قدیم، حالی از فایده نیست آنچه به شرح حال و حدیث ىمس حرين مربوط و در چىد فصل ديگر كتاب براكنده است شامل سانحه عشق و عاشقی و شیدایی او به ریبا صنعی شورانگیز و روی آوردن او به شعر و شاعری و تدوین جهار دیوان از اشعار اوست: «و درآن ایام از حوادث و وارادت عریمه حدیة حسمی و شیوهٔ ریسا شمایلی بود که دل را شیعته ساخت زاویه نشینان کاخ دماع را طرفه شوری درافتاد و از دل سی قرار فتمه و آشوسی سرحاست طرفه آنکه دل افتادگان و حاک نشیبان آن سرکوی از چند و جون میرون مود.» درفصل یاردهم می گوید«در اثبای آن آزار چون معطل مایده مودم شعر بسیاری گمتم و قدرت بربوشتن نداشتم. دیگران می بوشتید پس اشعاری که از مدایت تا آن اوان حمع آمده بود فراهم آورده دیوان مرتب شد مشتمل س قصاید و مثبوی و عزلیات و رباعیات و تخمیناً هفت هشت هرار بیت و آن اول دیوان این حاکسار است.» ۲۰

شرح سفرهای سیار حرین به گوشه و کنار ایران و هند و عراق حجار موضوع فصل های متعدد کتاب است حرین به عالب ایالات و ولایات ایران از فارس و اصفهان و گیلان و مارندران و کرمان و حراسان و کردستان و همدان، کرمانشاهان و کردستان و آدربایجان و عتبات و حجار و یمن مسقط و بندرعباس و شهرهای معتبر هند سفر کرده و شرح این سفرها را در حاطرات خود آورده و در مواردی به شرح ایالات و ولایاتی که دیدن کرده پرداخته است و از جمله شرحی دارد درماره دارالمرر گیلان و شرحی درباره اصفهان پیش از ایلمار افغان و توصیف شهر ویران شده پس از آن سانحه.

ازمشاهدات و تاملات حزین در سفرهای گرناگرن دیدار و آشنایی او ناعلما، فضلا، ادبا و شعرای شهرهای گوناگون ایران است. شرح این دیدارها که عالما همراه با شرحی کوتاه در نارهٔ این کسان است حال و هوای فرهنگی و علمی

کشور را درآن دوران تصویر می کند.

تصویر اوضاع آشمتهٔ سیاسی کشور از معاصدهٔ اصفهان و سقوط آن به دست افعانها و رویدادهای مربوط به آن گرفته تا اشفال گیلان و مازیدران به دست لشگریان روسیه و اشفال آذربایجان و کردستان به دست عساکر عثمانی و ظهور بادر و حنگ های او با شورشیان داخلی و بیرون راندن سپاهیان بیگانه و سرانجام سلطنت او و کشور گشایی او در همد بیز درصمن این سمرها و یا براساس شیده های حرین با شرح برحی حزثیات ترسیم شده است.

ار نظر سبک مگارش و تآکید در "من نویسنده"، که در وقایع مگاری و در ادب فارسی متداول سوده، حرین راه میانه سرگزیده و با حفص حیاح و فروتنی از حود عالباً یا با "صعیر سوم شخص مفرد" و یا به عنوان فقیر یادکرده و صفیر "من" را کمتر به کار برده است

با آنکه احراء و عناصرحاطرات حریب درگوشه و کنار ادب فآرسی و تاریخگاری متداول سابقه دارد اما گرد آوردن هنه این موارد و مصامین در یکحا و تدوین آنها در یک کتاب واحد بی سابقه است و از این بایت تاریخ حاطره بگاری ایران مدیون این ابتکار حرین است

حر این دو کتاب که به تعصیل حرین به شرح حاطرات پرداخته اند حاطرات و حسب حالهای پراکنده از مورخان و علما و ادبا در دست است که دو نمونه از آن ها را،که هردو از قرن ۱۷ یادگار مانده اند به اختصار بررسی می کبیم فصلی از جامع معیدی از محمد معید بافقی و رساله شرح صدر از ملامحسن فیص کاشانی این دو نمونه را از این حبت برگزیده ایم که یکی شرح اوصاع دیوانی و دیگری شرح اوصاع روحانی است اما وجه مشترک هردوی آنها انتقاد تند برنمس اتاره و لؤامه و دنیا پرستی و حت خاه و مال عمال دیوانی و اهل عمام و سیر و سلوک آنها از دنیا به عقبی است.

ملامعمد محسن فیص کاشاسی، ار حکماء و عرفاء حقیقی و سی اعتنا مه جیمه دبیوی و حامی ضعفا و اقلبت های مدهبی بود، که در آن دوران در معرض قتل و غارت متشرعین ریائی قرار داشتند. وی شرح صدر را در ۵۸ سالگی در دومقاله تدویل کرده است «در بیال شقه ای از حقیقت حال علم و علماء» و «در شرح معصی از احوال پریشاسی حود ایل دارالتلاء.» آنیس درمقاله نخست علماء دینی را مورد سرسی التقادی قرار می دهد و می گوید «علماء سه طایعه الد، آمال که علم طاهر دارند و آمال که هم علم ظاهر دارند و هم علم ناشد که از معبت دارند و هم علم ناشد که از معبت

دنیا خالی باشد، بلکه دین را به دنیا بغروشند.» آنان که علم ناطن دارند و بس «و ایشان مانندستاره اند که روشنائی آن از حوالی حودش تجاور نکند.» سرانجام آنان که همعلم ظاهر دارند و هم علم ناطن «که مثل ایشان مثل آنتاب است که عالمی را روشنی تواند داشت و ایشانند که سزاوار راهنمایی و رهبری حلایقند [اتا آنگاه که] در صدد رهبری و پیشوایی برآیند، محل طعن اهل ظاهر می گردند و از ایشان ادیت ها می کشند و نزد ایشان به کفر و زندته مرسوم می گردند، چرا که در این هنگام ایشان را نزد عامه جاه و عرتی رو می دهد و علمای دنیا که امنای دنیااند نمی تواند دید که دنیا که معشوق ایشان است با دیگری باشد « در اما صدن ملا محمد محس فیص می پرسد « اگر کسی گوید چرا صد و نقیص در اهل علم نیشتر از اهل سایر چرف و صناعات است؟ حواب گوئیم که.

اولا نه حبت آنکه علم عدای روح است طالب علم باید که دات حود را از امراص روحایی و هواحس به بسایی تنقیه کند و بعد از آن متمرّص تحصیل علم شود و این قوم اکثرا در اوان حبالت و خنث سریرت که بموس ایشان منتلا می باشد به انواع امراض به بسایی و احلاق شیطانی، بی تنقیه سرّ و تبهیب به به مشعول به تناول عدای روح که عبارت است از علم می شوید ثانیا بیشتر آبایی که دعوی علم و دانش می کنند از فصیلت علم عاربند، بلکه اقتصار بر علم اصطلاحات این قوم بموده اند و در به الامر حقالند و برد عوام و حبال علماء اند

ملامحمدمحسن فیض در مقالة دوم به شرح بعصی از احوال حویش که محادله با علمای ظاهر است پرداخته و به فروتنی "من نویسنده" را با "سوم شخص مفرد" آورده است وی ابتدا تحصیلات خود را در کاشان و اصفهان و عتبات در تلمد بررگان حکمت و عرفان و علوم دیبی شرح می دهد و آنگاه به تلمد نرد صدرالدین شیرازی در قم «که درقبول علم باطن یگانه دهر بود رجل اقامت میافکند» و هشت سال به ریاضت و محاهده مشعول می شود و به «شرف مصاهرت» ایشان سرافرار می گردد و دو سال بیر همراه ایشان به شیراز می رود و آنگاه در کاشان به تدریس و ترویج جمعه و حماعت می پردارد، تا آنکه شاه صفی او را به درگاه می خواند و "تکلیف بودن در حدمت" می کند، اتا

چون در حوالی و حواشی ایشان حمعی از علمای ظاهر بودمد و بنده هبور حام بود، مصلحت دین و دبیای خود را در آن نمی دید، چه ترویج دین با آن حماعت میسر سود با خامی و آن آزادگی و آسودگی دیبا از دست میرفت بنابراین از حدمت استمعا ببود بحدنالله که به اجابت مقرون گردید.

ملامحسن فیض مدتی با «نوای بیبوائی و به فراق بال و رفاه احوال» می گدراند تا آنکه به درگاه شاه عباس ثابی احصار می شود و نفس مَلکی به او سیس می ربد که:

وطیعهٔ تر آست که چون در معرص سایهٔ درحت دولتی افتاده ای که با وجود کمال عظمت و وفور حشیت به مقتصای "الدُلک والدین توامان استقرار قواعد دُلک را به استمرار دین منوط فرموده و اطراد امور ملت [دین و امت] را به اتساق اعمال دولت شریک العمان ساحته و از اینحاست که استقامت احوال مملکت و استیصال دعوای دولت بی سفارت گرر و تیر و وساطت رمح و شمشیر به وحهی منظم است که مریدی بر آن متعبور بیست باید که اکنون که از برویخ که از برایافتگان این بازگاه اعلی شده، روی ترجه بدان حیاب آورده دقیقه ای از ترویخ دین قیم و رهبری صراط مستقیم فرو بگذاری.

ملامحمد محسن پس از کشاکش بسیار به درگاه شاه می رود و او را جمع «مکارم احلاق مِلکی با پایهٔ قدر مَلِکی» می یابد تکلیف او را به اقامهٔ جمعه و حماعت در پایتحت دولت اجابت می کند اما تمتین علمای عوام را بریمی تابد و پس از منتی بار به گوشه گیری روی می آورد فیص دستگاه روحانیت را بدین گونه شرح می دهد

ساسراین طایعه ای ارعولان آدمی پیکر و قومی ار حاهلان عالِم آساکه اراده علو و فساد در سرهای ایشان حای گرفته برد و بعوس امارهٔ ایشان از دین حق و حق دین مسلح گردیده در اطعاء برزاله تا می توانستند می کرشیدند و حمعی از اربان عمایم که دعوی احتماد می کردند و دم از علوم شرعیه می ردند سر خب ریاست به درگاه دارالشمای حمعیت و صمه صمای تالف فرود بعی آوردند و گروهی که از افق انسانیت به عایت دور بردند و از دین بعلی در ایشان رمقی بمانده بود حمعه و حماعت را برد عوام عاز و بیگ و مکروه و حرام می بمودند

محمد معید فصلی از کتاب حودرا ریرعبوان «شرح شمه ای از احوال کثیرالاحتلال سرگشته وادی ناکامی محمد مفید مؤلف کتاب افادت ایاب حامع معیدی " به حاطرات حود احتصاص داده است در این رساله بیز اساس حدیث بهس بر معارضه بهس ملکی با بهس اتاره و لؤامه است. اما تفاوت حدیث بهس مفیدی باحدیث نفس ملامحمدمحس فیض در آست که نورالهی از بوجوانی. شور تحصیل کمال درسر و درد طلب علم در دل و احلاص نیتی در وجود فیص

کرامت می فرماید و او را با این توشه به طلب علم می حوالد اما از هرسو با عالمان ریایی روبرو می گردد و از شرارت وجود آبان به گوشهٔ عرلت می گریرد حال آنکه مستوفی بافقی از ابتدا اسیر به س اتاره و لؤامه می شود و خب حاه و مال در وجود او شعله می کشد و به مقامات والای دیوانی نایل می شود و پس از سالیان دراز هنگامی که فرریدش را از دست می دهد به بهیب به س مَلکی دل می بعدد و دربازنگری حدیث نهس خویش فساد دستگاه دیوانی را به جوبی شرح می دهد و برای آنکه مهری برای حود بیابد حود را اسیر مشیّت الهی و سربوشت ازلی اسان می داید و با رز تقویص و احتیار از اعمال گذشته حود رفع مسئولیت می کند ابتدا از ارتقاء حود به منصب استیمای موقوقات دارالعباده یرد سخن می گوید سیابرآن کمر سعی و احتهاد برمیان بسته ابرام را شعار عود ساحت و به منزل امرا و ازکان دولت تردد آغاز بهاد و به دانهٔ درم و دینار مرع دل همگی را در دام فریب آورده منصب استیمای موقوقات دارالعباده یزد را به قبصه تصرف آورد » تا آنکه یکی از دوستان مشفق، که همان به نمس ملکی است، براو نازل می شود و او را بصبحت می دهد که:

این منصب که در طلب آن سعی ها کردی و آن را دولت و جاه تصور بنودی عملی است شوم و منهنی است مدموم چه جمعی که پیش از این در این منصب اقدام بنوده و علم اقتدار افراشته بردند روزی به رفاه حال در عشرت و شادکامی بگدرآبیده و شبی به فراعت حاطر بر بستر استراحت بمبودید بلکه از زمان طهور فلق تا هنگام عروب شفق در گفت و شبود منجتلان شدید الانتقام یا وظیفه حوازان کثیرالابرام حون حگر می حوردید اما میدام نصیحت من در تو اثر بحواهد کرد و شره بفس و حرص مال و تعنای حاه پردهٔ عملت بر پیش دیده آت کشیده و رای ترا صعیف گردابیده است و با آبکه می دادی که صرر این کار بی عایت و حطر این منهم بی حد و بهایت است در طلب آن سعی ها کردی

آسگاه مستوفی بافقی در توحیه عمل حویش پاسح می گوید که « این مهم که من اختیار بمودم به جهت منفعت و حب مال و حاه بیست، بلکه فایدهٔ آن توفیق یافتن است که در آن حال تواند دوستان را به لطف بواحتن و کار عجزه و فقرا ساحتن و از آن منفقت دنیا و توشهٔ آحرت انباشتن» اما دوست مشفق می گوید «این یار عزیز به تصور فایدهٔ وهمی و منفعت حیالی خود را در مهلکه انداحتن و به مهم موقوفات دخیل شدن دلیل حهلست.»

بافقی درکشاکش میان مفس ملکی و نفس اتاره است که به منصب

نایب الوزارهٔ یزد ارتقاء پیدا می کند اتا حادثهٔ مرگ پسر جوانش او را حالی به حالی می کند و روی به سفر می آورد و پس از سفر حجاز و عتمات به هند می رود و مقیم آن حا می شود ودر همانجا است که جامع مفیدی را می نگارد

خلاصه و نتیجه

بدرسم سابقة تاريح خاطره بكارى در ايران قديم و در دوران اسلامي و مفايسة آسها با حاطره نگاری در فرهنگ ها و تمدن های معاصر هریک از چند جهت آموزیده و سودمید است یکی اینکه دست آوردهای حاطره نگاری در ایران باستان را نمایان میکند و بشان میدهد که پادشاهان هخامنشی تنبها به شرح وقايع عمدة تاريخي اكتما بكرديد و إز حود بير سحن گمتيد و به اين ترتيب تحولی سرگ در سیر تکامل حاطره نگاری و مه ویژه حاطره مگاری سیاسی یدید آوردند و از این بانت از مصری ها و آسوری ها پیشی گرفتند دیگر این که خاطرات بعا مایده از یادشاهان هجامشی از حاطرات همتاهای یوبانی آبان بیر حامع تر و ارزیده تر است. این بررسی هم چین بشان می دهد که در اوایل عهد ساسانی سنت حاطره نگاری شاهان برسنگیوشته ها از سرگرفته شد چمانکه شاپور اول و نرسه حاطرات حود را در قرن سوم میلادی به یادگار سهادسد باآنکه حاطرات ساسانی، در مقایسه با حاطرات هجامنشی، به سب سى عمايتى مه حصوصيات فردى حاطره مكار دچار كاستى قابل ملاحطه اى مى شود، اما محتوای وقایع نگاری هم چنان پرمایه می ماند و گسترش می یاند به همین سبب نیر سرحی ار حاطره پژوهان عربی حاطرات شاپور اول را از نظر وقایع سگاری تاریحی ارزشمند تر از حاطرات اگوستوس، نحستین امپراطور روم، دانسته اند، که در تاریح حاطره نگاری عربی برگ ررین تاریخ شمرده می شود به سخن دیگر، روشس است که در آثار این دوران شرح رویدادهای تاریحی ماتاکید سر من حاطره نگار" و حدیث نفس و بیان سرگذشت او، که اساس خاطره نگاری و اتوبيوگرافي است، آميحته شده

در دوران اسلامی نبر، با آنکه "من بویسنده" کمتر فرصت خودنمایی و رخصت حصور می یابد، اما انواع حاطره نگاری از جمله وقایع نگاری درباری و سفرنامه و حدیث نفس روحانی و اعترافات و حاطرات پراکنده در ادب پارسی پدید آمده و به یادگار مانده که همانند آثار غربی در دوران پیش از عصس روشنگری است در این دوران چند تک نگاری فردی درخاطره نگاری نیز بگاشته شده و همچنین رساله های کوچک و یا فصل هایی از آثار تاریخی و ادبی

مه حاطره نگاری اختصاص یافته و صدیها شاعر پارسی گوی بخش هایی از دیوان اشعار خود را ویژهٔ توصیف خاطرات خویش کرده اند با دست آوردهای عمدهٔ عصر روشنگری دو قرن اخیر است که دوران شکوفائی حدیث بفس و اتوبیوگرافی در عرب آعاز می شود و به بویهٔ حود بر شیوهٔ حاطره نگاری در ایران بیر تأثیر می بخشد و به تدریج آن را به یک بوع مشخص ادبی تبدیل می کند که خود موضوع مقالهٔ «حاطرات ایرانی در دوران معاصر» در بحش بعدی این

یادداشت ها و مآخد:

۱ مرای اثر کلاسیک دربارهٔ آعار حاطره نگاری در تمدن های حاورمیانه ن ک به

Georg Misch, The History of Autobiography in Antiquity, London, 1950, Volume I, PP 19-58

۲ ن ک په همان صمن ۲۰۳۳

۳ ن ک به همان، صنص ۳۳–۴۰

۴ سرحی از باقدان ادبی کتاب های عزرا و محیما را کاملاً افسانه و ساختهٔ تحیل نویسندگان
 آبها دانسته ابد، ن ک به

I W Batten, A Critical Commentary on the Works of Ezra and Nehemiah, Edinburgh, 1913, Ch Torrey, Ezra Studies, Chicago, 1910

اما مورحان این دوره معتوای آمرا با رویدادهای تاریحی بردیک می بیند به عبوان بیرت ن ک به K Schmitt, "Artaxerxes," Encyclopaedia Iranica, Vol II, 1984 PP 655-56

۵ ن ک به Misch ممان، صبح ۲۴-۲۳

۶ همان، س ۴۱

۷ همان، صنص ۲۱-۴۲

۸ برای ترجمهٔ انگلیسی کتینهٔ داریوش ب ک به

Roland Kent, Old persian Grammar, Texts, Lexicon, American Oriental Society, New Haven, 1953

۹ سرای معامی دروع در آئیں ررتشتی ں ک مه

Jean Kellens, "Druj," Encyclopaedia Iranica, Vol VII, 1966, PP 562-63

۱۰ کتیبهٔ داریوش، همان، ص ۱۱۹

١١ همان، ص ١١٠

۱۳ سرای ترحمه انگلیسی کتیمه های شاپور اول و کرتیر و مررسی اهمیت تاریحی آسها، ن ک

Martin Springling, Third Century Iran Sapor and Kartir, The Oriental Institute, University of Chicago, Chicago, 1953

۱۳ هماي، ص ۳.

١٤ همان منص ١٤- ٢٠

١٥ همان، صبص ٢٩-٥٣

۱۶ برای بررسی دقیق کتیبهٔ برسه در پیکولی، ن ک به.

Helmut Humbach and Prods Skjaervo, The Sassanian Inscription of Paikuli, Wiesbaden, 1983 من المحددين حسين بيهقي، توريخ بههقي، تصحيح على اكبر دياس، مشهد ١٣٥٠، س

۱۸ ناصر حسرو قبادیانی، سعونامهٔ ناصوصیو، به کوشش بادر وزین پور، تبهران شرکت سنهامی کتاب های حیدی، ۱۳۵۰، ص ۱

170 ممان، ص 170

۲۰ بیهقی، همان، صمن ۲۰۴–۲۰۶

۲۱ همان، ص ۲۲۵

۲۲ هم*ان*، ص ۶۹۷

۲۳ رین الدین محبود واصفی، بدایم الوقایم، تصحیح الکساندر بلدروف، ح۱ تیران، نبیاد برهنگ ایران، ۱۳۴۹، صفر ۴-۵

۲۶ شیخ محمدعلی حرین لاهیجی، تاریخ احوال شیخ حرین که خود موثته است، لبدن، ۱۸۳۱، ص ۳

۲۵ همان، صبص ۶۰-۶۶

۲۶ ملاً محتد محسن فیص کاشایی، شوح صدر، این رساله در این محبوعه چاپ شده است ده رساله محتق برای فیص کاشایی، به اهتمام رسول حمصریان، اصبحتی برای فیص کاشایی، به اهتمام رسول حمصریان، اصبصهان، ۱۳۷۱، صبص ۲۳-۲۷

۲۷ همان، صبحن ۵۵-۷۸

۲۸ همان، من ۵۷

۲۹ همان، ص ۶۴

٣٠ همان، صبص ۶۶-۶۶

٣١ همان، صبص ۶۹۳۶۸

۳۷ محمد معید مستومی بافقی، حامع معیدی، به کوشش ایرح افشار، حلد سوم، تهران، کتابعروشی اسدی، ۱۳۴۰، صبص ۸۱۶–۸۱۶

٣٣ همان، ص ٧٩٧

٣٣ همان، ص ٣٩

علينقي عاليخاني.

یادداشتهای علم و ناقدان

درمیان کتامهایی که پس از انقلات ایران منتشر شده، شاید کمتر اثری به اندازه ی یادداشتهای علم چشمگیر و بحث انگیر بوده باشد. علّت آن نیر، گدشته از مقام بالای اسداله علم در نظام پیشین، موقع حاص او به عبوان دوست و محرم شاه بوده است. وی بقش مهمتی در زندگی حصوصی و رسمی شاه داشت. هم به امور شخصی و خابوادگی شاه می پرداخت و هم واسطه ی اصلی تماس او با سازمان های کشوری ایران، شرکت های نمتی و بمایندگان سیاسی قدرت های سررگ بود مقام و رابطهی شخصی علم با شاه به او امکان می داد که از یک سو شخصیت و حلق و خوی شاه را بهتر از دیگران بشیاسد، و از سوی دیگر با برداشت و دید شاه در بازه مسائل گوباگون و هم چنین فرایند تصمیم گیری در حکومت یک تنه ی شاه از بزدیک آشنا شود. در نتیجه بادداشتهای علم، که موسده ای آن چه را که هر روزمی دید و می دادست در آن نقل و صبط می کرد، سدی بی همتا در تاریخ ایران است.

^{*} رئیس سابق دانشگاه تهران و مشاور بانک جهانی

آنان که در تاریخ اخیر ایران به یادشاه مقتدری بردیک و طرف مشورت او موده الد از روی احتیاط، و یا مه هم دلیل دیگری، یادداشت رورانه ای ار خمود سرحا نگداشته اند تنها موشته ای که سرخی از ماقدان آن را هماسد يادداشتهاي علم دانسته اند، وورنامه خاطرات اعتمادالسلطنه است. ولي سخن اعتمادالسلطمه دربارهی ایران دوران قاحار از دیدکسی است که با شخص شاه دوستی بزدیک نداشت و با کمی شاهد رویدادهای دربار و حکومت ناصرالدین شاه بوده است و بیشتر به یادداشتهای سن سیمون و دربار لوئی پانرده شباهت دارد، درحالی که علم، در دوره ای پُرحسب و جوش از تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران، حود به عنوان یکی از مهرههای اصلی بطام شاهنشاهی با رویدادها آشنایی بسیار بردیک داشته است چند تن از مردان سیاسی سده ی احیر از حود حاطرات حالمي مه يادكاركدارده الله ولي اين كومه آثار مدت ها يس از برکساری بگاریدگانشان به رشتهی تحریر درآمده و حبواه باخواه بیشتر معطوف شرح خدمات آبان بوده و کمتر به مسائل کلّی تر پرداخته است. وانگهی هیچ یک از آنها نتوانسته است چهرهی می رتوش شخص اول کشور را ترسیم، یا روابط سیاسی و اقتصادی پشت بردهی ایران با کشورهای دیگر و هم چنین برداشت شاه از رویدادهای احتماعی ایران را به این صورت موثق نقل کند

یادداشتهای علم گرارش رورانهی ربدگی سیاسی، احتماعی و حصوصی شاه ار دید علم در زمانی است که شاه به اوح قدرت رسیده و شخصیتی حهانی یافته بود در دههی ۱۹۷۰، ایران بیرومندترین کشور سطقهی خلیج فارس شده بود و شاه می کوشید تا بموذ ایران را در اقیانوس هند و کشورهای پیرامون آن گسترش دهد بالا رفتن بهای بمت، امکانات مالی بی سابقه ای در اختیار او گذاشت و برای بخستین بار فرصتی داد تا شمار رسیدن به دروازههای تمدت بزرگ را پیشکشد و با سران کشورهای بزرگ حهان برای چند صناحی ادعای برانری کند.

یادداشتهای علم سالهای ۱۳۴۷ تا ۱۳۵۶ (۱۹۷۷–۱۹۶۸) را در سرمی گیرد (جر سال۱۳۵۰ که علم به علت گرفتاری جشن های شاهنشاهی، یادداشتی سوشته است) پس از گارش دفترچه های نحستین، علم سهتر دید نوشته هایش را در تهران مگاه مدارد و در نتیجه یا شحصا و یا به وسیلهی یکی از دوستان مورد اعتمادش، آقای صادق عطیمی، آمها را به تدریج به یکی از بانک های ژبو سپرد در تابستان ۱۹۸۷ بانو علم و فرزندایش از من خواستید که ویرایش و انتشار یادداشتها را به عهده گیرم. بخستین گام در این راه تهیهی رونوشت

دست نویس ها بود که با یاری آقای پرویز خزیمه علم (خواهرزاده ی علم) در چید روز انجام شد. سپس ماشین کردن یادداشت ها (به منظور ویرایش) ار روی فتوکپی، زیر نظر دوست دیریمه ام آقای سعید گودرریا، که با حواندن حط حوش ولی شکسته ی علم و هم چنین تصحیح تاریح روزها و شعرها و مثل ها به ماشین نویس یاری می کرد، درعرض چید ماه صورت گرفت.

روش ویرایش یادداشتها را به تفصیل در صفحه های ۹ و ۱۰ دیباچه ی حلد یکم (۱۳۴۷ و ۱۳۴۸) توصیح داده و به ویژه حدف چند کلمه یا حمله یا بعشی از یادداشتها را به شرح ریر یادآور شده ام:

. مکته های تکراری ماسد گفت و گو دربارهی هوا و باربدگی و یا ساعت مگارش یادداشت رور'

ـ نام سرخی کسان که در ایران به سر می برند و یا داوری های تبد و بی رحمانه شاه و علم در باره کسانی که دوست بازماندگان علم هستند؛

- بحشی از یادداشتها دربارهی حسرهای حهان که هیچ ربطی به حریابات ایران بدارد و صرفا به عنوان حسر رور نقل شده است

_ مسائل بسیار خصوصی که کمکی به درک تاریخ نمی کند، مگر در چمد مورد که نقل آن به خواننده امکان می دهد بیم بگاهی به ربدگی شخصی شاه و علم بیابدارد

مطالب حدف شده، به استثنای خبرهای جهان، هیچ گاه بیش از یک یا چند جمله نیست. به موازات ویرایش یادداشتهای علم، دست به کار ترحمه ی بخش هایی از آن به انگلیسی شدم و امیند داشتم جلد اول یادداشتها به همراه ترحمه ی انگلیسی، کم و بیش مقارن یک دیگر متشر شوند. متأستمان چاپ فارسی کتاب دچار دشواری های فنی شد و ماهها به تاخیر افتاد. در این میان، تنی چند در ایران سود حویانه دست به کار برگرداندس کتاب از انگلیسی به فارسی شدند و معجون تحارتی عریبی را به نام مختکوی من به شاه به بازار آوردند. چندی بعد مؤسسه ی انتشاراتی کتاب سرا، با احازه ی قبلی، جلد اول یادداشتهای علم را با حک و اصلاحات مختصری در ایران منتشر کرد.

نقد یادداشتهای علم به دومسورت انجام یافته است:

المد بقد گفتاری از سوی کسانی که آن را خوانده یا نحوانده اند؛ , ب _ نقد نوشتاری بر پایه ی چاپ های مختلف این اثر از راه:

- ـ مامه مه ويراستار،
- ـ مقاله درمطبوعات فارسى بيرون از ايران؛
 - .. مقاله در مطبوعات ایران و
 - ـ مقاله در مطبوعات انگلیسی ریان

مقدگفتاری ارسوی کساسی که یادداشتهای علم را بحوامده اند، شاید تعجّبآور باشد، ولی متأشفانه این گونه نقدها در فرهنگ ما رایح است بانویی به من یادآور شد که یادداشتها صرفا عبارت از نقل زندگی روزانه ی شاه و علم و باهار و شام آبان است و ارزشی بدارد آز او پرسیدم که باخوامدن چه بخشی از یادداشتها به این نتیجه رسیده است پاسح داد، هنوز کتاب را بخوانده است ولی در یک محمل روشنمکرانه دلیلی بدارد بتواند در بازه ی یادداشتها داوری کند شخص دیگری به مناستی از من پرسید که آیا واقعاً علم خود این یادداشتها را بوشته است؟ چنین پرسشی در بسیاری از زبان ها زبنده به شمار می رود، ولی درکاربرد فارسی معمولی، که بی دقتی درمعنای کلام از خصائص آن است، سخن او تعییر به سؤالی معصومانه می شود.

گومه های مقد بادداشتهای علم را می توان به دو دسته تقسیم کرد.

- نقدهای صوری!
 - _ بقدهای ماهوی

نقدهای صوری

ار همان آعار انتشار ترحمه ی انگلیسی و حلد یکم فارسی، برحی با گوشه و کمیه در اصالت یادداشتها تردید کردند. کمی بعد این نظر تعدیل و گمته شد که یادداشتها ساحتگی بیست ولی در آن دستکاری شده است. تنی چند متعی شدمد که این دستکاری را شخص علم انجام داده است و گروه دیگری چنین هنری را در ویراستار یادداشتها سراع گرفتند گروهی بوشتند که چرا همه ی یادداشتها به همان صورت اصلی منتشر بشده است. ایرادعته ی دیگری، به وارونه، این بود که چرا پاره ای از بوشته های یادداشتها حدف بشده است. در مقتمی علم در مقتمی علم یادآور شده بودم که بخستین دفترچه یادداشتهای علم موجود بیست و درسال ۱۳۵۰ نیز علم یادداشتی ننوشته است. برخی این امر را موجود بیست و درسال ۱۳۵۰ نیز علم یادداشتها را در اختیار دارم ولی به دلایلی از نشان آنها خودداری می کم. گذشته از این گروه شکاکان، چند تن از اشخاص انتشار آنها خودداری می کم. گذشته از این گروه شکاکان، چند تن از اشخاص

. مطلع نیز در دقت و صحّت پاره ای از رویدادهایی که در یادداشتها آمده است تردید کرده اند.

آقای محمود طلوعی درجلد اول کتاب بازیکران عصر پیلوی (چاپ ایران)، در فصل مربوط به علم می بویسد که «آن چه به عنوان یادداشتهای علم . منشر شده، متن رتوش شده یادداشتهای اصلی علم است» اگرچه همین نویسده یادآور می شود که «اصل یادداشتها را ندیده، ولی ما آگاهی به روحیهٔ علم،» براین عقیده است که ویراستاراین یادداشتها، آن را «باب روز کرده و باحدف معصی مطالب و افزودن مطالب دیگر، ازعلم شخصیتنی حر آن چه بوده، ساخته است چین به بطر می رسد که در اصل یادداشتها مطالب بسیار دیگری . وحود داشته که ویراستار مرای ایعاد شحصیت کسادسی مرای علم، آمها را حدف کرده است » نویسیده دامنه ی داستان پرداری خسود را گسترش داده و بر پایه ی این که در دیباچه ی حلد یکم نوشته ام که نخستین دفترچه ی یادداشتها گم شده است، می نویسد، «در یادداشتهای منتشر نشده علم قطعا مطالبی درباره حریان مارزه او با آیت الله حمیسی و اسرار وقایع ۱۵ حرداد است، که علم در جریان انقلاب آن را محمی کرده و انتشار این مطالب را از لحاط حود یا حانواده اش مصلحت تشحیص مداده است» داوری مویسمده بازیگران عصر پهلوی س پایهی «آگاهی مه روحیهی علم» است ولی روشن بیست که وی از چه راهی ار «روحیهی علم» آگاه شده و به چنین نتیجه ای رسیده است با او دوست بوده، درباره اش اسباد ومدارک موققی گرد آورده، یا این که احیابا او را روالکاوی کرده است؟ والگهی آگاهی به روحیهی علم چه دلیلی است سر این که علم یادداشتهای منتشر نشده ای داشته که در آن "قطعا" مطالبی دربارهی ۱۵ حرداد ۱۳۴۲ موشته ماشد. ماید یادآور شوم که علم از آذر ۱۳۵۶ در اروپا ىسترى مود و توان حركت مداشت و ۱۰ ماه پیش از انقلاب درگذشت معلوم سیست چه کونه علم، مه رعم مرک، توانسته در "حریان انقلاب" یادداشتها را محمى كبد

درهمین زمیمه، محله ی محهشان چاپ ایران (شماره ی ۲۳، سال ۱۳۷۱) ریر عبوان «علم و خاطراتش، محعول یا واقعی؟» مرای اثبات جعلی بودن یادداشتها، یا دستکم دستکاری در آن ها، تلاشی فراوان کرده است. این مقاله ی معمتل، سراسر صدت و نقیص است. از یک سو نویسنده با استناد به ترجمه علط و دستکاری شده در تهران می کوشد نظام شاهنشاهی را لجن مال کند و ار سوی دیگرنشان دهد غرض از نگارش یادداشتها بزرگ کردن شاه و علم است.

بویسنده ی مقاله از همان آماز علم را قادر به بوشتن یادداشتها نمی داید چرا؟ چوں «امیر اسدالله علمی که در این کتاب می شناسیم و از حلال آن جملات کوتاه، شرح صحمه ها، آن دیالک ها و محاورات ما شاه، سؤال و حواب ها و محثهای منطقی و متنیک قصد دارد شاه را از دیکتاتوری باز دارد، علمی که ملت ایران . . مى شىاسد، نيست اين علم يك عالم سياسى است، يك فيلسوف است، يك جامعه شناس ورریده است» سیس نویسنده ی مقاله از نگرانی علم نسبت به آیسده ی سلطیت درشگرف است «این بگرانی، به نظر این بویسنده، یک بگرانی ترریقی است یعمی کسی که یادداشتهای علم را در احتیار داشته، میل دارد قدرت پیشگویی و آینده نگری علم را به نمایش بگدارد نکند قلمی که این یادداشتها را نوشته، درسال ۱۳۶۵ یا ۱۳۷۰ داشته این چیرها را یادداشت می کرده یا به اصل یادداشتها اصافه معوده است نه درسال ۱۳۵۲ یا ۱۳۵۵.» بویسنده ی مقاله پیوسته به "علم مفروض" اشاره می کند و در یک حا یا را فراتر می سهد و از این که شاه گفت، «مگر بدر من که بود؟ یک سرباز دهاتی سیسواد»، متبعه میگیرد که سرای شاه میر شخصیتنی جملی ساخته شده است سرهمین بایه که هدف از چاپ یادداشتها انتشار یک سلسله اطلاعات سی اهمیت در راستای مررگ نمودن شاه و دربار و دولت اوست، مویسیدهی مقاله کوشیده سرىحى مە دست آورد تا ىشان دھد اگر علم مە راستى يادداشتىمايى ھم بوشتە باشد، ویراستار در آن دستکاری کرده است مدرکی که برای اثبات این مدتعا عرصه می دارد این است که دریادداشت ۶ اسمید ۱۳۴۷ علم نوشته است که «. . به سمارت عربستان منعودی رفتم تا فوت ملک حالد یادشاهسایق آن کشور را تسلیت مگویم ..»، درحالی که «مراد و مقصود آقای علم معروض دقیمًا ملک سعودبن عبدالعزير است.» چه گوبه ممكن است علم به حاىملک سعود، مام ملک حالد را که بعدها به سلطنت رسید و در دههی هشتاد مرد، آورده باشد؟ به این سان دیگر حای تردیدی نمی ماند توحیه این تناقض، از دید نویسندهی مقاله، به این شرح است «در دهن بویسنده اصلی یادداشتها یا ویراستاری که یادداشتهای موجود از آقای علم را ساخته و پرداحته و شاح و برگ های لازم را بدان داده است، چون در دههی هشتاد زیدگیمیکند، و شاهد مرگ سلطان خالد پادشاه سابق عربستان موده است، اشتباه کوچکی روی می دهد و به جای ملک سعود، خالد می بویسد، زیرا این علم غیر واقعی به طور ناخودآگاه به خاطر می آورد که حالدی موده که پادشاه عربستان موده و منتی سلطنت کرده و مرده است . . . بویسده یا بویسندگان واقعی یادداشتها که سعی دارند از

امیراسدالله خان محبوب و مورد احترام خود که حق حمایت و دست پروردگی سرگردن همه شان دارد، یک فرانسیس میکن، . . یک خواجه مطام المللک . . یک امیرکبیر یا حد اقل یک مستوفی الممالک مسازند، در این حا مشت حود را امی کنند.»

تویسنده ی این مقاله از همان آعاد با پیش داوری و بی هیچ تردیدی، عُلُم یادداشتها را آن علمی که ملّت ایران می شناسد، نمی داند. در این حا روشنُ نیست منطور از ملت ایران چیست؟ کدام گروه از ملت ایران علم را می شناسد، چه گویه می شیاسد، و از چه راهی نویسنده توانسته به داوری آن گروه دربارهی علم بي برد؟ در اين حا بيز با همان كلّي بافي همانيد" آشيايي با روحيه علم" رومه رو می شویم برداشت بویسنده یادآور یک رمان پلیسی است که در آن قهرمان داستان با حس حدادادش می داند در پس پرده چه گدشته است و تنها به دیبال برگهی محکمه یسیدی است تا مشت حاطیان را نار کند. ماحرای ملک حالد این مرکه است و مر پایهی آن، داستان رمک روانشماحتی می گیرد و آمان که در دههی هشتاد یادداشتها را نوشته یا در آن دست نرده اند، دچار اشتباه شده و حود را لو مي دهند درپاسخ كافي است متن درست يادداشت ۶ اسمند ۱۳۴۷ علم را نقل کنم « امرور به سفارت عربستان سعودی رفتم و دفتر یادبود فوت ملک سعود یادشاه سابق را که به وسیله برادرش فیصل، بادشاه فعلى، عزل شده بود و در آش به سر مي برد، امصاء كردم. مرد دائم الحمر احمقی بود. » (یادداشتهای علم، حلد یکم، صص ۱۳۴-۱۳۳) می بیسیم که به هیچ رو مام ملک حالد درمیان میست و اگر در ترجمه ی عحولانه ی متن انگلیسی مه فارسی مترحمان در این حا سر مانند بسیاری بخش های دیگردچار اشتماه شده ابد بہتر است بویسنده ی حرده گیر، که از هس طنز بی بهره بیست، چند سطری بیر درماره ی کسانی که یک سند مهم تاریحی را به این رور در مي آوريد، بيويسد.

در مجله ی ایران شناسی چاپ واشدگتن (سال سوم، ۱۳۷۰، صمص ۱۸۵-۸۰۸)، درنقد ارمتن انگلیسی یادداشتها آمده است. هویراستار معتقدد که پیش از آن چه امروز از این خاطرات در دست است، دفترهائی دیگر هم بوده است که باید آسها را گهشده تلقی کرد چرا؟ در این باب ویراستار توضیع بیشتر بداده ادد همین مجله (سال پنجم، ۱۳۷۲، صمص ۴۵۳-۴۵۱) در نقد جلد دوم فارسی ادداشتهای عمم می نویسد: «موضوع مهم دیگر درجلد دوم یادداشتهای عمم آن است که از یادداشتهای سال ۱۳۵۰ در آن خبری بیست. . . به نظر می رسد که علم

خاطرات این سال را بیز نوشته بوده است ولی آنها بیز بایست به سرنوشت یادداشتهای پیش از ۱۳۴۷ دچار شده باشند. درمورد خاطرات پیش ار سال ۱۳۴۷، ویراستار محترم موشته امد این یادداشتها به باسک سپرده مشده و علم بیر به از بین بردن آن اشاره سی کند. پس می توان حدس زد که این یادداشتها در میان کتابها و اساد دیگر او در تهران پنهان شده.» در بارهی سال ۱۳۴۷، چه در متن فارسی و چه در ترجمه ی انگلیسی، به "دفترهای دیگر" اشاره بکردهلم و صرفا بوشته ام، «از فحوای بوشته بحستین حلد موجود یادداشتها برمی آید که حلد دیگری بیر پیش از آن بوشته شده بوده که متأستهایه مه بایک سیرده نشده است» (یادداشتهای علم، حلد یکم، ص ۷) علم نگارش یادداشتهای حودرا در تاستان یا اوایل پایین ۱۳۴۷ آغاز کرد و یک روز که درهمان اوان به دیدارش رفته بودم، چند صفحه ای از آن را برایم حواند .. این م دفترکه همانند چند دفتر دیگری بود که اکنون در دست است، گنجایش نگارش وقایع بنح شش ماه آعارین را داشت تقریباً یقین دارم که پیش از سمه های سال ۱۳۴۷ علم یادداشتی بداشته است و این بکته را آقای دکتر باهری دوست و همكار مرديك علم مير تأييد مىكسد ولى ال يك سال پيش از اين تاريح علم دست به کار حوالدن کتابهایی شد که می توانستند برای او راهنما باشند و به ویژه ووزیامه حاطوات اعتمادالسطه را سیار می بسدید و بارها این کتاب را در دست او دیدم درباره ی سال ۱۳۵۰ هیچ گونه تردیدی نیست که علم یادداشتی مداشته است و مه این مکته در یکی از یادداشتهای روزامه ی پس از سال ۱۳۵۲ مه صراحت اشاره كرده متاسمانه اين مقاله را در واشبكتن مي بويسم ومه فتوكيي یادداشتهاکه در لبدن هستند، دسترسی بدارم امیدوارم این بکته پس از انتشار نقیهی یادداشت ها برای همه روش شود

رای یکی ار پژوهشگران این سزال پیش آمده که آیا «آقای علم یادداشتهای خود را سالها بعد از بوشتن دستکاری کرده اندی (دکتر منوچهر سروش، «پیرامون شکست سکون» وه آورد، شماره ی ۳۱، سال هشتم، پاییس ۱۳۷۱، منص ۳۰۳-۳۰۵) ریشه ی این پرسش مربوط است به دعوت شاه از آقای مهدی سعیمی (به تاریخ ۱۴ مهرماه ۱۳۵۱) برای تشکیل یک حرب اقلیّت و مشورت ایشان با علم در این زمینه. آقای سمیمی نقل کرده اند که روز بعد، یعنی ۱۵ مهرماه، به دیدار علم رفته و او را در حریان امر گدارده اند. علم با اشاره به تعربه ی شخصی حود در حرب مردم، به ایشان توصیه می کند که این دعوت را نهدیرد درتاریح مورد بحث در یادداشتهای علم چیزی درباره ی این دیدار نهدیرد

بوشته نشده است ولی بیش از دوماه پس از این تاریح، در یادداشت ۲۹ آذر ۱۳۵۱ آمده که سامداد آن روز با آقای مهدی سمیعی درباره ی حرب اقلیت گمت و گو کرده است. آقای دکتر سروش بر پایه ی نامه ای که در این زمینه آقای سمیعی به ره آورد نوشته بوده اند می نویسد. «حباب سمیعی درنامه ی حود مرقوم داشته امد که آن چه رح داد در ۱۵ مهر ۱۳۵۱، یک روز پس از دستور شاهشاه بود، یعمی همتاد و چهار روز قبل از تاریخ دکر شده توسط آقای علم اگر نظر آقای سمیعی درست باشد، شایعه ای که آقای علم همگامی که در حبوب فراسه آخرین سال عمر خود را می گذرانده، در خاطرات حود دستکاری کرده و دراسی آقای علم که هرشت قبل از خواب وقایع همان روز را می بوشته، روز و الآ چه گوبه آقای علم که هرشت قبل از خواب وقایع همان روز را می بوشته، روز

تیجه گیری آقای سروش به هیچ رو قابع کنیده بیست. علم به هر دلیلی در ۱۵ مهرماه اشاره ای به دیدار آقای سمیعی بمیکند ولی همان گوبه که آقای سمیعی درهمان شماره ی وه آورد (صص ۳۰۸–۳۰۶) اشاره کرده اند، علم از دوستان قدیم ایشان بوده است و بابراین دست کم سالی چندین باز فرصت دیدار یک دیگر را داشته اید. در این صبورت، بر پایهی یادداشت علم، آقای سمیعی ملاقات دیگری در ۲۹ آذر همان سال با او داشته اید و این باز علم حلاصهی کلی جریان را نقل کرده است بفی این فرص به شرطی میشر است که آقای سمیعی بیز جریان آن سال را یادداشت کرده باشند تا یقین شود در تاریح مربور ایدا آقای علم را بدیده اند. وایگهی مگر همهی این داستان چه ایداره اهمیت دارد که علم بیمار را وادار به تجدید بطر در یادداشت حود برای این کار کسی را به ژبو بمرستد تا یادداشت را پیدا کند و برد او بیاورد تا پس از تعییر محتوای این یادداشت به حصوص پرونده را به ژبو به فرستد

گذشته از این مورد، ماحرای انتخاب شادروان باصر عامری به دبیرکلی حرب مردم و تاریح شرح آن در یادداشتهای علم، برای آقای مبروش پرسش تازه ای را به میان آورده است. توضیح این که آقای مهدی سمیعی در ۲۹ اسفند ۱۳۵۱ شکست تلاش خود را برای تشکیل حزب به عرض شاه می رساند شاه می پرسند، دپس ما چه کنیم؟» آقای سمیعی بی درنگ پاسخ می دهند، «شاید راه حل برگشت به همان اندیشه ی اقلی اعلیحضرت باشد که حرب مردم اصلاح و بازسازی شود.» هنگامی که شاه می پرسند، «باکی؟»، ایشان نام ناصر عامری

رامی برند و به شاه اطمیدان می دهد که وی شخص قابل اعتمادی است. آقای سمیمی در نامه ی حود به مجله وه آورد می افزایند: «به حاطر بدارم چه قدر گدشت تا بالاحره باصر عامری رسما به دبیرکلی حزب مردم برگزیده شد بکتهی حسّاس و مهم این است که از نظر اعلیحضرت، باصر عامری همان شب سال نو ۱۳۵۲ برای دبیرکلی حرب مردم معین شده بود. تصور می کیم اگر تاخیری رح داد برای این بود که مقرر شده بود برای اولین بار، به باور من، فردی ار برون دایره به مدیریت حزب مردم دست یابد.» آقای سروش موشته الله که «اگر این امر صحیح ماشد، ماز دست سرد آقای علم مه یادداشتهای حودش را ثانت میکند. چه این که آقای علم موضوع را در اوّل تیرماه ۱۳۵۲ بوشته، درصورتی که به گفتهی حناب سبیعی، واقعه مربوط به ۲۹ اسفید ۱۳۵۱ است، یعنی یکصد و چهار روز قبل از روزی که آقای علم نوشته اید» سیس ماطرافت تعام مى افزايسد «آيا آقاى علم يادداشتهاى حود را سالها معد ار موشتن دستکاری کرده امد یا به، حوال این کار در دست حمال علیمقی عالیحاسی است که اصل یادداشتهای آقای علم را در یک کتابحاله در معرص مشاهده همکان قرار دهند و یا بهطبریق رصایت بحش دیگری پژوهشگران شكآك را قام فرمايند و الآنه اعتبار يادداشتهاى بسيار پراررش آقاى علم صدمه عیرقابل حیران وارد حواهدشد » بتیحه گیری آقای سروش از بامهی آقای سمیعی به راستی تعجبآور است آقای سمیعی می گویند به خاطر بدارید عامری درچه تاریحی دبیرکل حرب مردم شد، ولی اعلیحصرت از همان شب سال بو تصمیم حود رأ برای انتصاب او به این مقام گرفته بودید ورص کنیم شاه که معمولاً در این گونه مسائل عجول نبود، در این مورد به راستی تصمیم خود را گرفته ماشد. آیا دلیلی دارد که این اسر را سی درنگ به آگاهی علم برسامد، در یادداشتها موردهای فراواسی از سی خبری علم از تصمیمات شاه دیده می شود و علم با یادآوری "الملک عقیم"، به بحوی رفتار شاه را توحیه میکند علم هنگامی ار حریان امر آگاه می گردد که شاه تصمیم حود را به مرحله ی اجرا درآورده و عامری دسیرکل حزب مردم می شود. اگر قرار بود علم در یادداشتهای حود یا مخشى ار آسها دستكارى كند مى بايست يادداشتها شسته رفته تر مى شديد تا دیگر جایی برای تردید "پژوهشگران شکاک" نباشد. گمان میکنم روی سحن آقای سروش که شایعات مرموط به دستکاری در یادداشتهای علم را شنیده امد، مامن است. ولی، مه وارومه ی کساسی که بی پروا و سبک سرانه طعنه می زید، ایشان می خواهند صرفا از دست نحوردگی یادداشتها اطمینان یابند. در پاسخ . باید عرض کنم که چندین تن یادداشتها را دیده اند. یکی از اینان آقای سمیدگودررنیاست که همه ی دستنویس یادداشتهای علم را حوانده و به ماشین نویس دیکته کرده اند از این گدشته پیش ازچاپ ترجمه ی انگلیسی، ناشر کتاب، شرکت I.B. Tauris، ارس درحواست کرد دو تن را به اتّعاق برگرینیم که متن انگلیسی را با دستنویس علم تطبیق و درستی ترجمه را تأیید کمد. این کار را به بابو آنا عبایت و آقای منوچهر آگاه واگداشتیم و این دو با دقت هرچه تمامتر این کار را ابحام دادید و تطابق ترجمه را با دستنویس علم تأیید کردید

نقدهاي ماهوي

درباره ی روش ویرایش، فصل های مقتماتی و ارزش و اهمیت محتوای یادداشتها، اظهار نظرهای گوناگون و متصادی شده است که به ترتیب در ریر بررسی میشود

روش ويرايش

دقیق ترین مقد درایس مورد از آقای دکتر حلال متیسی در محلّه ی ایوان شاسی (پاییر ۱۳۷۱) است ایشان و چند نویسنده ی دیگر به ببودن فهرست اعلام در پایان هرکتاب اشاره کرده اند قصد من این بود که این فهرست را در واپسین محلّد بیاورم ولی اکنون ادعان دارم کار درستی نکرده و خوابندگان را دچار مشکل کرده ام. امیدوارم این کمبود را در حلدهای آینده صران کنم از این مشکل کرده ام. امیدوارم این کمبود را در حلدهای آینده صران کنم از این گذشته، برای آقای دکتر متیسی این سوال پیش آمده است که چرا میان یادداشتها گاه چند روز فاصله است، بی آن که علّت این امر در یادداشتها را بوشته است. برخی از یادداشتها را نیز من حدف کرده ام چون هیچ گونه مطلبی در آن برخی از یادداشتها را نیز من حدف کرده ام چون هیچ گونه مطلبی در آن بیست و نقل آن صرفا باعث افرایش صفحه های کتاب و حستگی خواننده می شود به عنوان بونه یکی از این گونه یادداشتها را در این حا می آورم:

پنجشته ۱۰/۳/۱۰

در رامسر بودم سه نفر فصابوردی که از طرف فضانوردی هوستون به فضا فرستاده شدید که لابراتوار فصائی Skylab را تعمیر کنند با رحمت بسیار موفق شدید روکشی روی بدیه آن بکشند که تشمشع خورشید کمتر آن را اذیت و آزار دهد واقعا خبر محیمی است، مثل این که مایک نفر را به یک گاراژ بعرستیم که اترمبیل قراصه ما را تعمیر کند واقعا علم چه می کند نفد هم این لانراتوار نضائی Skylab می حواهد با کمپیوتر وضع محسول برزیل و آتارویی وممادن تحت الارضی را در نقاط مختلف حیان تعیین نماید به هرصورت به تعمیر می ارزد.

در حلدهای آیسه، با مراعات تدکار به حای استاد متیبی، تاریح هر یادداشت حذف شده ای را یادآور حواهم شد

و امّا بابرحی از ایرادهای آقای دکتر منینی موافق بیستم. مثلاً این که طول و عرض و تعداد سطرهای هرصفحه را سویسم، یا این که هرحا علم علامت تعصّ گداشته است، به همان صورت تقل کیم، یا بریدهی روزبامه هایی را که در پرویده ی یادداشتها موجود و علم به آنها اشاره کرده است، درمتن کتاب بیاورم همان گومه که در حلد اول یادداشتهای علم یادآور شده ام، بحش بحستین یادداشتها در سه دفترچه آمده است ولی از آن پس علم سر هر کاتحدی که ریر دستش می آمده، یادداشت رورانه را می نوشته است، ارسگهایی به اندارههای متفاوت دفترچه های مغلی تا مرک های قطع مررک هتل های ایران و اروپا این که مثلاً مگویم از سطر فلان تا فلان یک یادداشت در کاعدی به قطع axb و سپس در کاعدی به قطع cxd بوشته شده است، حوابیده چه بهره ای میگیرد؟ هم چیس اگر علامت های تعصّ می شمار یادداشتهای علم را حدف کرده ام، علتش این است که این علامت ها کوچکترین معمایی مدارید و فقط حواسده را از حوامدن هرچه یادداشت است بیرار می کسد. درمارهی مریدهی رورنامه ها سیر، اگر دکر موردی لارم موده ماشد، آن را در پانویس آورده ام حال آگر حواسده ی ماپژوهشگری است که می خواهد بداید در آن روربامه چه بوشته اید، مه کتامحامه ی عمومی مراجعه کند گمان می کنم احتلاف نظر در باره ی چنین یکتههایی باشی از برداشت متفاوت آقای دکتر متیبی و من از یادداشتها باشد. ایشان به ویرایش متنهای ادبی حو گرفته ابد و به حوبی می دابند هنگامی که ىسخه اى حطّى ار شاعر يا ىويسنده اى به دستشان مى رسد، چه گونه بايد آن را ویرایش کنند درچنین صورتی می بایست قطع کاغذ، شمارهی سطرهای هر صفحه و عیره را دقیقاً گرارش داد و هر علامتی را که نویسنده گداشته است، به همان صورت نقل کرد. ولی در این حا به با نسحه ی کمن دستنویس فلان شاعر روبه رو هستیم و به با علامت گداری سرحی از مویسندگان فرنگی (و شاید هم ایرانی). علم به سعدی و حافظ است و به از شاعران نوپردار امروز، و هیچ گومه ادعایی در این زمینه نداشته و نمی توامد داشته باشد. پیام او چیز دیگری است. ارزش نوشته ی او به شکل ظاهر آن بیست، بلکه به معتوای گرارشی است استثبائی از یکی از دوره های حستاس و در پایان دردباک تاریح ایران. درویرایش یادداشتهای علم کوشیده ام در حد توان حود پیام علم را که گرارشگر و بیننده ی دقیقی بوده است، برای خوانندگان با روشی و سادگی هرچه بیشتر بیاورم به همین دلیل به حای اندازه گیری درارا و پههای برگ یادداشتها، وقت فراوانی را صرف تحقیق و سپس توصیح بسیاری از رویدادها در پانویس کرده ام. گاهی همان چند سطر پانویس نتیجه ی چندین حلسه گفت و گو با آگاهان و دست اندرکاران آن دوران بوده است شکل یادداشتهای علم هیچ گونه ربطی به معتوای آن بدارد. آن چه ارزش دارد، معنای بوشته ی اوست

فصل های مقدماتی

گویا عبوان فصل درباره ی بخش هایی که در آعاز جلد یکم یادداشتها در باره ی شاه و علم نوشته ام، درست نباشد (آقای دکتر متیبی، همایحا) و اگر فرصتی برای تحدید چاپ فراهم آید، با سپاس از این تدکار، برای آن ها عبوان دیگری خواهم یافت و اتا در باره ی مناسبت این دو فصل بطرهای متفاوتی ابراز شده است. آقای دکتر متیبی آنها را صرفا درستایش علم (فصل یکم) و دربکوهش شاه (فصل دوم) حوامده است. چبد تن دیگر بیر برمن حرده گرفته ابد که با توجه به مقام دولتی که شاه به من اعطا کرد، و از آنجا که پیشرفت اداری حود را مدیون او هستم، بمی بایست از او انتقاد می کردم. یکی از آشنایانم که حود مقام برحستهای در دربار شاهنشاهی داشت، باآن چه نوشته ام موافق بود ولی اعتقاد داشت که، هرچید هم درست، بیاین چه بایامه و چه در گفت و گو، در سرایر، شمار چشمگیری از حوامدگان، چه بایامه و چه در گفت و گو، فصلهای مقدماتی را سودمید داسته اند

هدف از نگارش فصل های مقتماتی این بوده که حوانندگان را هم با علم (بویسنده یی یادداشتها) و هم با شیوه ی حکومت شاه و قصای دربار شاهشاهی (چهارچوب رویدادهای بقل شده در یادداشتها) آشنا کنم. برخی گفته ابد که حوانندگان خود آن دوران را می شناسند و نیازی بیست دید حود را برآنان تحمیل کنم. باید بگویم که کوشیده ام، تا آن حا که می توانستم، واقع بین و می عرض باشم و به هرحال آهنگ تحمیل عقیده ی خود را بر هیچ کس بدارم. اگر کسامی با تجزیه و تحلیل من موافق نیستند، بهتر است کمبودها یا اشتباهات

آن را یادآور شوند و با اطلاعات یا پژوهش خود به آگاهی همگان (و از حمله من) بیفرایند. درنوشتهی خود خواسته ام روش حکومت در نظام شاهسشاهی و عامل هایی را که موحب باخورسندی مردم و فروپاشی آن نظام شد، بیان دارم حال اگر در این میان شخص اول مملکت (مانند بسیاری از یکه سالاران دیگر تاریخ) دچار پارانویا بود، باید آن را، هرچند هم که ناگوار باشد، به ربان آورد. سرایحام، اگر اکنون صدها هرار تن ایرانی آواره شده اند و کشوری که می توانست همپایه ی کره و تایوان باشد، به این رور افتاده است، باید در حایی، به گونه ای، بی راهه رفته باشد. علت این امر را باید بررسیم و توضیح دهیم و به حای کلی باقی و یا شهارهای احساساتی یا تبلیغاتی، به ریشه های گرفتاری خود بیرداریم.

باور من این است که حتی خوانندگان بسل من آن دوران را سمی شماسند و یامه همه ی موردهایی که درفصلهای مقدماتی اشاره کرده ام، آشنایی نداشته اسد یکی از دوستان دست اسرکار من که حود به بسیاری از جریان های آن رمان از نردیک آشنایی داشت، ادعان کرد که تا حواندن فصل دوم مقدماتی، از تصمیمهای اقتصادی گرفته شده در دههی ۱۳۵۰، آگاهی درستی بداشته است وانگهی فراموش بکنیم که دو سوم ایرانیان کنونی، یا در آن هنگام کودک بودند و یا همور یا به دنیا نگداشته بودند برای این اکثریت، آن چه در یادداشتها آمده روایتی از تاریح گدشته باشرایطی به کلّی متماوت از شرایط حاکم بر ایران امرور است در نتیجه اینان می بایست مخست با بافتار سیاسی و احتماعی دورهی مورد گفت وگو، که به دریافتن یادداشت ها یاری می کند، آشنا شوید این ك كمته شود اكركسي دريطام شاهيشاهي صاحب مقامي بوده است نبايد ار آن دوران حرده نگیرد حلط منحث است اصولاً مسئله حرده گیری درمیان نیست آں چه مورد گفت وگوست این است که آن دوران چه گونه بود و کشور مهجه نحوی اداره می شد و چرا به رعم امکانات بی سابقه ی مالی و ایسایی، از هم پاشیده شد. به باور من می بایست آن چه را که در این باره می دانیم بقل کنیم و آنان که خود دست اسدرکار بوده امد، بیش از دیگران در این زمینه وطیفه دارمد خالی کداردن میدان راه حل میست و چه بسا مه ماآگاهان فرصت می دهد نظرات بی سرو تهی در پیش آورند و کسی را نیز یارای سنجش نباشد برای سویه می توان از کتاب ماروین زوییس زیر عبوان Majesuc Failure (شکست شاهانه] نام مرد که انباشته از اطلاعات غلط و نتیجه گیری های نادرست است نگارش چنین طرفه هایی هیچ توجیهی مگر کوتاهی ما ایرانیان ندارد.

محتواي يادداشت ها

چند تنی یادداشتها را واقع بینامه و مه صورتی جامع و دور از هرگونه نظر شخصی سنجیده آند. ولی بیشتر ماقدان تحت تأثیر سابقه ی شعلی، گرایشهای سیاسی و یا تحربه ی پس از انقلاب خود قرار گرفته اند نقد یادداشتها هم در ایران و هم در مطبوعات فارسی و انگلیسی زبان بیرون از ایران صورت گرفته است. در یکی اربشریه های عربی ربان چاپ لبدن به نام المعطه (نوامبر ۱۹۹۱) بیر نقدی آمده است و شاید در مطبوعات دیگر خاورمیانه بیز مطلبی در این بازه بوشته شده باشد که من از آن آگاهی ندارم. چند تنی بیر که گویا به معنای نقد آشنایی درستی بدارند همه ی توان خود را صرف بیب خوبی و خرده گیری از ویراستار یادداشتها کرده ابد که درخور بحث و یاسح بیست

در محلّه ی علم و حامعه (جاپ آمریکا) آقای ایرم پرشگ راد سر پایه ی ترحمه ی فارسی متن انگلیسی معتقدند که «درباره ارزش حاطرات علم، تا انتشار متن كامل آسها، نمى توان مهدرستى قضاوت كرد. . . به هرحال اين كريده حاطرات، به صورت کنویی، به حلاف ادعای ناشر متن فارسی که، برای سارارگرمی، آن را «یکی از ارریده ترین و مهم ترین اساد درباره بحشی از تاریح معاصر ایران» معرفی کرده است، ارزش تاریحی چندایی بدارد» با این همه، به نظر ایشان «انتشار این نوع حاطرات، به هر منطور و عرصی که باشد، حالی ار مایده بیست آن هنگام که . متن اصلی [یادداشتهای علم] در تمامیتش، و به قطعات برگزیده، به سلیقه یکی از مهره های اصلی رژیم و ذیبهم در حرح و تعدیل و پس و پیش کردن ها، [منتشر شود]، می تواند به تدوین تاریخ ایران در این دوران، در حد خود، کمک کند. تاریح ایران شناسنامه ما و نسل های آینده ملّت ایران است اگر عمر تاریخ ایران را دو هرار و یانصدسال حساب کنیم، وقايع سلطنت ٣٧ ساله محمدرضاشاه يهلوي، با حدود يک هفتادم از عمر ملت ما آمیحته بوده و در آن اثر گذاشته است و به رغم تلاش بامعقول و سی حاصل حاکمان کنویی، معی توان این فاصله را منوشته گذاشت و یا یکسره آن را ما رنگ سیاه امدود.» نویسنده سیس دربارهی چمد رویداد نقل شده در یادداشتها اظهار بطر می کند. در یادداشت ۴ اسفید ۱۳۵۳ (ترجمه ی فارشی متن انگلیسی) با أشاره مه سعر قريب الوقوع شاه به الجزيره (كه منحر به توافق ايران و عراق درمورد شط العرب و اختلاف های مرزی دیگر شد)، علم به عرص می رساند که ماید در الجزیره هیئت مطّلعی مرکب از وزیر اقتصاد، رئیس بانک سرکزی،

Accession Number 225740

دکتی دلاح (مدیر امور بین المللی شرکت ملّی نمت ایران)، وریر کشور (مسئول اوپک) و یک عده کارشناس همراه باشند ورمودند این خرها چه فایده دارند عرص کردم حر و هرچه باشند، لارم است باشند. فرمودند بسیار حوب، نگو باشند». هم چنین در یادداشت ۲۹ مهرماه ۱۳۵۳ (که تاریخ آن در ترجمه ی فارسی به اشتباه اوّل آبان ذکر شده)، آمده است که «یکی از ورزا از من تقاصا کرده مود که آن وزیر دیگر را برای شام کیسینجر دعوت نکنند، چون مقام من پیش کیسینجر، اگر ریردست این وزیر که از می در پروتکل بالاتر است بنشینم، پائین خواهد آمد، چون می مامور مداکره با او هستم. خیلی حیلی وقتی عرص کردم، حدیدیم. فرمودند، اینها مثل گنجشک فکر می کنند، آقای پرشگ زاد کردم، حدیدیم. فرمودند، اینها مثل گنجشک فکر می کنند، آقای پرشگ زاد با طبر آشنای حود می نویسند که «اگر قرار باشد بنده خواندن این کتاب را به جماعتی توصیه کنم، به حصوص آن را به دولتمردان . رژیم گذشته توحیه می کنم، تا به درجه عرّت و حرمت و میرلت خود در چشم شاه بیش از پیش می برید»

آقای دکتر باصر طهماسی در محلّه ی عیم و جامعه (شماره ۱۰۵ ، مهرماه ۱۳۷۱) بیادآوری این که «همواره محالف رژیم سلطنتی بوده و عمری باحودکامگی آریامهری مبارره کرده است،» (ص ۱۴) یادداشتهای علم را «ار نظر آشبائی با بعشی از تاریخ معاصر ایران، به ویژه واپسین سال های حابدان پهلوی، بااررش و شایسته مطالعه و بررسی» می داند بویسنده در پایان مقاله ی دیگری که در همین نشریه (شماره ۱۰۷، بهمن ۱۳۷۱) بوشته است وعده می دهد در آینده «گفت و گوهای سیاسی و مداکرات اقتصادی آقای علم با رحال و سمرای حارجی را» بررسی کند تا «هموطنان مصیبت زده ما بدانند که حکومتگران حودکامه دیروز چگونه اندیشیده و چگونه عمل می کرده اند. آن وقت .

درماره این که آیا توطئه قدرتهای سرگ و به حصوص کنفرانس "گوادلوپ" ما را به این رور سیاه انداخت، یا اختیاق و بی تدبیری و فساد و تباهی حکومت آریامهری»، می توان بهتر قصاوت کرد (ص ۷۱)

هردو بویسده علم و حامعه از محالمان نظام شاهنشاهی بوده اید و در آعاز با دیدی منفی به یادداشتهای علم می نگرید و بیشتر به نقل پاره ای از یادداشتها که پشتیبان نظرشان باشد می پردازند. ولی با این همه، گونه ای تناقص در ارزیابی آبان به چشم می حورد ارسویی یادداشتها را پیش پا افتاده و از سوی دیگر سندی برای درک تاریخ معاصر و طرز فکر زمامداران ایران و ریشه های فروپاشی نظام شاهنشاهی می دانند.

اقای دکتر طهماسبی در مقاله ی مهرماه ۱۳۷۱ حود در یک جا می بویسد که هیادداشتهای علم . . . به این منظور بوشته و منتشر شده است که شاه را بررگ و هوشمند و مستقل و عالم به تمامی علوم حلوه دهد» (ص ۱۹)، و درجای دیگر گمان دارد که هیادداشتهای روزانه علم ممکن است برای عدهای سرگرم کننده و یا حتی وسیله ای برای به لجن کشیدن این دو نفر باشد.» (ص ۲۴) علت این تناقص را که به ویژه در مقاله های آقای دکتر طهماسبی دیده می شود، حویا شدم. در پاسح گمتند که پایه ی داوری ایشان همان ترجمه ی فارسی یادداشتها بوده است و پس از حواندن متن اصلی فارسی، پی برده اند که تا چه انداره براساس سندی "دست برده و محمول" به قصاوت پرداحته اند.

محلةی چشم العار چاپپاریس (زمستان ۱۳۷۱) یادداشتهای علم را «سد معتبر و دست اولی برای مطالعه شخصیت و روش ها و رفتارهای شاه و رژیمی که حود منتکر و رهبرش بود» می داند که «شاه را به عبوان "رهبری" به ما معرفی می کند که فکر و ذکری حر حفظ و حیاست و اداره مملکت و پیشرفت و ترقی آن بدارد با این حال، گزارش علم از طرز رفتار و سلوک شاه این تصور را تقویت می کند که شاه از سیاست فقط همان مدیریتش را می فهمید و از رویه دیگر سکّه، یعنی ارتباط و پیوند با مردم و توانایی بده و بستان فکری و عاطمی با آنها، که حوهر رهبری را تشکیل می دهد، به کلّی عافل بود »

ارزیاسی چشم انداو بر یکی از اساسی ترین بکته های یادداشتها دست می گذارد و آن آشنایی می پرده و دست اول با دید شاه در باره می ایران و بقشی است که مایل بود یک تنه و بی هیچ هماورد، درتاریخ ایران باری کند. در یادداشتها با شاهی رو به رو می شویم که به تنها "مردور" آمریکا و کشورهای دیگر بیست، بلکه با قدرت های بزرگ دوران خود سرشاخ می شود و آرزو دارد ایران را قدرت شماره ی یک منطقه ی خود کند عیب کاراو این بود که خود را تعیین کننده ی بکتای سربوشت ملت ایران و تقدیم های سیاسی، اقتصادی و اجتماعی کشور می دانست و آمادگی مشارکت مردم را در فرایند تصمیم گیری سیاسی بماشت اگر شاه به حکومت قانون پای بند می بود و اجازه می داد مردم نظر خود را آرادانه به ربان آورید، چه بسا بسیاری از محالفان او سر ستیر با نظام شاهنشاهی بر ممی داشتند و آماده ی همکاری درهمان نظام می شدید. یکی از محالفان پیشین که یکی دوسال پس از انقلان برای رهاندن جان خود از ایران گریخت و پیشین که یکی دوسال پس از نواندن یادداشتها دریافته است که تا چه اندازه شاه یادآور شد که پس از خواندن یادداشتها دریافته است که تا چه اندازه شاه یاداور شد که پس از خواندن یادداشتها دریافته است که تا چه اندازه شاه یادآور شد که پس از خواندن یادداشتها دریافته است که تا چه اندازه شاه یاداور شد که پس از خواندن یادداشتها دریافته است که تا چه اندازه شاه یاداور شد که پس از خواندن یادداشتها دریافته است که تا چه اندازه شاه

پنداری او ما شاه یادداشتها تفاوت دارد و در پایان موشت که این یادداشتها مرای ما درسی است که از این پس "گز نکرده نبریم" و خود را کورکورامه در آغوش نظامی ناآفننا نیدازیم.

درمجلهی وه آورد (شماره ۲۹، سهار ۱۳۷۱)، یکی از دوستان و همکاران ارجمند من، ریر نام ر. ن بوستن، در مقاله ای مشروح تحت عنوان «شاه و من، آنچه امیر اسدالله علم، وزیر دربار محمد رضاشاه پهلوی، در کتاب حاطرات حود سکاشته است،» مکته های جشمگیر «یادداشتهای علم» (متن انگلیسی) را نقل کرده است وی در پایان مقاله نتیجه می گیرد که «این کتاب برای محققین تاریح ، کتاب سیار معیدی حواهد بود ولی به هیچ وجه نه حکایت کسده تمام وقایع است و نه نشان دهنده تمام حقایق تصویری که خواننده از اوصاع ایران می گیرد، تصویری است تلح و آندوهبار تصویر کشوری است که شاه اِتوکرات آن، همه کارها را حود به عهده گرفته ... رحال آن از بحست وربیر تا ورراء و امرای ارتش همه بیکاره و بی عرضه و بی لیاقت بوده اید و خدمتگدار صدیقی درمملکت وحود بداشته است . کسی معایب را نمی دیده و نمی گفته . . و او (آقای علم) یگانه کسی بوده که تمام این بارسایی ها را می دیده و به شاه می گفته ولى كوش شيوا وحود بداشته، نويسيده سيس مى افزايد. «امّا حقيقت اين است که در همین مملکت، درهمین آشمته مارار، هراران میهن پرست پاک نیّت هم بودند که سالیان درار با نهایت صداقت و امانت خدمت کردند سدها و حاده ها ساحتید و صیما رادسردان بیشماری بوده اند که دل به دریا زده، با قلم و رمان حود، مر حریان امور حرده گرفتند واز گردویه خارج شدید. حق بود که حاطرهنویس ماحقیقت رامی بوشت، همه حقیقت را می بوشت، و چیری حز حقیقت سی بوشت» (ص ۸۳)

تیحه گیری بویسده ی مقاله در باره ی این که علم تصویر تلخ و اندوهباری از اوضاع ایران میدهد و منکر وجود خدمتگزاران صدیق است با آن چه در یادداشتهای علم آمده است همخوان بیست یادداشتها پیوسته به پیشرفت های ایران به رهبری شاه اشاره می کند و از بسیاری از مستولان آن دوران به بیکی نیام می برد شرح وقایع آن رمان حودگویای پیشرفت پرشتاب کشور است و حتی ریشه ی بسیاری از گرفتاری ها را بیر باید در همین پیشرفت کم مطیر داست. ولی بیاید فراموش کرد که علم، همان گونه که چند تن از ماقدان دادر وسرفا یادداشتهای روزانه ای یادآور شده آمد، به حلاف گمان خود تاریخ ننگاشته و صرفا یادداشتهای روزانه ای نوشته و برخی از رویدادها را مقل و از دید خود داوری کرده است. توقع این که نوشته و برخی از رویدادها را مقل و از دید خود داوری کرده است. توقع این که

ار ممه حقیقت را بنویسد انتظار بجایی بیست. این کار از عهده ی تاریخ سگاران نیر به سحتی برمی آید، چه رسد از کسی که چیزی حر یادداشت روزایه، گاهی به همراه چید سند، در بساط بداشته است. داوری دربارهی مادداشتها نباید بیرون از مافتار آن باشد. علم به عنوان وزیردربار و از آن بالاتر، دوست و محرم شاه، حریان روزانه را از دید خود نقل می کند. میانهی او با بلندیایگاسی که رقبت او بودند، به ویژه با هویدا که پس از منصور حالشیں او شد، تعریمی مداشت شاه بیز از این که پیرامونیان او با یک دیگر همدل باشند، بدش نمی آمد و به گونه ای رفتار منی کرد کنه هریک از آمان کمان می برد رگ حواب شاه را به دست آورده است. گرفتاری نظام یکه سالار (Autocratic) بیر درهمین است آبان که مقام بالایی دارید، می کوشید تا آن جا که شدیی است، حود را به مرکز قدرت بردیک کنید و روشن است که از رقیبان حود دل خوشی بدارید تاره در رژیم های دموکراتیک بیز سران قوم به تعبیری سایهی یک دیگر را با تیر می زبند. حدال بی رحمانهی کنوبی رهدان سیاسی آمریکا یا کشورهای اروپای باحتری شاهد این متعاست هیچ کس میر دراین کشورها، که به دموکراسی و انتقاد آزاد حو گرفته اند، شرح این گویه در گیری ها را تعبیریه تصویری "تلح و احدوهبار" از کشورشان ىمىكىد

درشماره پاییز ۱۳۷۱ محلّه وه آورد، آقای پیروز محتهدراده در نوشته ی حود،
سادداشت های علم (نقدی برنقدها) » نتیجه گیری آقای ر ن نوستن را درست
سیداند و می پرسد، «معلوم نیست چه انگیره ای برخی نقدنویسان بادداشتهای علم
را تشویق می کند که او را در قالت فرشته سراپا درست کاری سینند که
می نایستی همه ی حقیقت ها را می نوشت و سرحلاف دیگر "فرشتگان" حکومت کننده،
می نایستی همه ی حقیقت ها را می نوشت و سرحلاف دیگر "فرشتگان" حکومت کننده،
که علم نه حاطرات خود را به نوی کاغذ می ریخت . آن چه مسلّم است این
که علم نه حاطرات خود را به نگارش در می آورد و به کتابی از بیوگرافی حود
تهیه می کرد. وی رویدادهای روزمره در ربدگی و زمامداری شاه را هر روز
یادداشت می کرد.» (ص ۲۲۵) در پایان این مقاله آقای محتمد زاده می نویسد
که «حطای محض است اگر یادداشتهای علم به عنوان رندگینامه خود وی یا
زندگینامه رجال عصر محمد رضا شاه از دیدعلم، دیده شود. یادداشت علم را
باید در بعد تاریخی آن و در رابطه با چگونگی اداره امور کشور از سوی شاه مورد
باید در بعد قرار داد.» (ص ۲۳۱) نویسنده در نخش دیگری از مقاله ی خودیادآور
می شود که حملد اول کتاب یادداشتهای علم، ایرانی پُر از تلاش و شور و هیجان
می شود که حملد اول کتاب یادداشتهای علم، ایرانی پُر از تلاش و شور و هیجان

برای آبادانی و بیشرفت را تصویر میکند، نه تصویری تلخ و استوهبار (ولی) علم از این که شاه تصمیم های متم کشور را می اعتبا به مظر مسئولان دولتی می گرفت و حتی حفظ ظاهر را سی کرد، رسج برده و از آینده اسرار نگرانی مے کرد.» (ص ۲۲۶) آقای مجتمدزادہ رقم «هزاران میمن برست پاکستت» مدکر در مقاله آقای ر ن بوستن را گزاف می دادید و می افزاید «اگر حامعهای هراران تن با این مشخصتات داشته باشد، دوامش جاودانه است و اگر واقعا هزاران تن ما این صفات حدمت می کردمد، جامعه ی ایرانی سقوط معی کرد البته هر حامعه ای متشکّل از مردم حوب و بد است در این رمینه مع , توان فلسفه ها بافت، چرا که "حوب" و "بد" مسائلی اعتباری هستند می شود نشست و از مدترین آدم قهرمانی فداکار تراشید مشکل کار در این جا یدیرونن رقم "هزاران" است با این همه، اگر پدیرونه شود که "هراران" تن در کمال صداقت و دور ار نفع پرستی و مقام پرستی و بی تفاوتی و با سرخورداری ار احساس مستولیت درکارها، به حامعه ی ایرانی خدمت کردند، لروما باید یذبیرفته شود که فرو ریختن حامعه از بالاترین نقطه شروع شد و همه چیز از مالای مالا فرو ریحت و یادداشتهای علم سر آیمه ی تمام ممایی حر این میست که شیوه حکومت، شیوه ای با پایدار و فرو ریختنی بوده و دیر یا رود گرفتار تندماد رویدادها آمده و بانود می شد، و او از این سربوشت سحت هراسان بود (ص. ۲۲۷)

اگر قرار ماشد بحث بالا را به تعیین شمار کسانی که در بطام شاهشاهی پاکدلابه به میهن خود حدمت کردید، محدود بماییم، می بیر با ر بی بوستی موافقم و کافی است یاد آور شوم که بیشتر بلندپایگان آن زمان امروز برای تأمین حد آقل معاش نیر گرفتاراند ولی گفت و گو دراین بیست که شمار تکبوکراتهای دلسور و فداکار چه بود و ایبان چه کردید و چه ساحتند همان گویه که دیده شد، در رویارویی با توفان انقلاب، از دست این گروه کاری بربیامد و بعی توانست برآید. مسئلهی اساسی و ریشهی فروپاشی بطام پیشین، ببودن بهادهای سیاسی استواری بود که میان حواستهای مردم و سیاست دولت پیوندی برپا سازد و نتواند در برابر تند بادهای سیاسی و اجتماعی از نظام موجود نگهداری کند علم دریادداشتهای خود بازها به این که رفتار دولت با مردم همچون غالبی برمعلوب است، اشاره میکند. این نکتهی مهم می شواند سرآغاز گفت و گوی باروری در زمینهی ریشه های باخورسندی می شرواند سرآغاز گفت و گوی باروری در زمینهی ریشه های باخورسندی مردم و انقلاب باشد ولی تنها آقایان ر. ن. بوستن و محتهدزاده در این بحث

شهرکت کرده اند.

آقای مسعود مهنود درمجلهی آدینه جاپ ایران (آبان ۱۳۷۱) ریرعنوان «دیکتاتورها هرگز عبرت بنی گیرید،» بر پایهی ترجمهی یادداشتهای علم، همین مسئله را به میان کشیده و می نویسد. «می توان از حود پرسید جز مرگ بر دیکتاتوری، مرگ سرحکومت مطلقه، مرگ سر آن شرایط ویژه منطقه ای و داخلی که استقرار حکومتی مبتنی سر رأی یک تن را امکان پدیس میکند، هیچ شعاری یسدیده است؟ . . اگر در رورهای انقلاب مماسد حکومت فردی مکشوف بشده بود، امرور از موهبت آن آگاهی و تأملی که از انقلاب حاصل آمده است، دیگر می توان بنداشت که مردم ایران چنان سربوشتی را به که برخود سی بسیدید، بلکه برای هیچ رقیب و دشمنی بیر آرزو بمی کنید» بویسنده می افراید که آن لحطه پرحده ای که یکی تصمیم میگیرد، تا به ندایی سروسی یا دروسی پاسح کوید و حامعهای را ارحطا و کماه و عقب افتادکم ، ماز دارد، آن روز پُر درحشش که یکی درحود این رسالت را کشف می کند که بدون دریافت مآموریّت مشخص (ارطریق انتجاب واقعی و رأی مردم) مردمی را بحات دهد و سعادتمند کند، آن وصعیت به طاهر دلشینی که یکی کسانی را مناح و دعاکوی حود می یابد که گوئیا حرکت او حامعه ای را از بقطه "بد" به وصعیت "حوب" رسانده . آن حاست که حکومت مطلقه (دیکتاتوری) یا می گیرد. در نمس دیکتاتوری فساد و تناهی است حتّا اگر دیکتاتور مصلح و حیرحواه حامعه و مردم و آرادی بخش آنها باشد و هراران کیلومتر اتوبان و صدها سد و ده ها نیروگاه و ملیون ها فروشگاه ارزاق ارزان فراهم آورده باشد و شب و روز خود را وقف چانه زدن با این و آن بر سر مصالح جامعه حود کردہ باشد،

حلد یکم یادداشتهای علم، با کمی دستکاری اجماری، در ایران مستشر شد ولی ورارت ارشاد از امتشار حلد دوّم آن جلوگیری کرد. شنیده ام که احاره ی چاپ معتد ترجمه از متی امگلیسی را بیر دیگر بداده ابد. بسیاری گمان دارید که دلیل ساسور این است که چهره ی شاه در این یادداشتها با آن چه تبلیعات بظام کبوبی ایران کوشیده به مردم تلقین کند، تعاوت فراوان دارد. به بظر من باید افرون براین بکته، به بقش یادداشتها در برانگیختن بحثی درباره ی مسئله ی اساسی مشارکت یا عدم مشارکت مردم در فرایند تصمیم گیری سیاسی بیز اساسی مشارکت یا عدم مشارکت مردم در فرایند تصمیم گیری سیاسی بیز توجه شود نمونه ی آن همین نقد آقای مسعود بهنود است که دربالا آمده و بهمان اندازه وصف حال امروز ایران است که شرح کاستی های بطام پیشین

نکتهی همانندی در محیهان هوائی چاپ ایران (۱۹ بهمن ۱۳۷۳) دیده می شود این روزنامه زیر عنوان «انقلاب به روایت درباریان» بی هیچ تفسیری، صرفا بخشی از دیباچهی جلد یکم نادداشتهای طم را نقل می کند که در پایان به این شرح است. «اندیشیدن درباره (ریشه های انقلاب) می تواند درس عبرتی برای مردم و مسئولان کنونی و آینده ایران باشد که چه کارهایی را نکنند، از خودکامگان بههیزند و از شرکت مردم در کارها بهراسند و با آبان همچون کسانی بابالغ وفتار نکنند و با حواسته های آبان بستیرند»

درمطبوعات انگلیسی رمان انگلستان و آمریکا چند نقد حالت از یادداشتهای عم شده است مرحوم آنتونی پارسونر، سمیر انگلستان در ایران در دههی بنجاه و هنگام انقلاب، در تایس ادنی [The Times Literary Supplement] (۴ بوامس ۱۹۹۱) در پایان نقد حود چین بوشت «به این سان همهی ما در اشتاه بودیم شاه، به اصطلاح این حلدون، به علّت "ایروای شکوهمیدش"، من و دیپلمات های دیگر، به سبب این که متوجه نشدیم تاچه ابدازه شاه در بی حبری بود و چه گوبه مردم می اسلحه می توانند آن جنان رژیم نظامی قدرتمندی را واژگون سازند . همچین علم، که به رعم همه ی فراستش، به شاه و درستی سیاست او اعتقاد داشت او که بارها یادآور شده که سه رکن نقای کشور، فرهنگ ایرانی، مدهب شیعه، و نظام سلطنتی است، دربیافت که عربی ساختن [حامعهی ایرانی] به رهسری حامدان پهلوی، دو رکن نحستین را به حطر می اندارد و هنگامی که انتظارات سردم از ربدگی بهتر برآورده بشود، مردم برای دفاع از این دو رکن، حود رکن سوم را ویران می کنند. حرف آخر را مردم عادی ایران زدند و مانت این کار مهای مسکیسی پرداختند» اگر اشارهی پارسونر دربارهی "انتطار زمدگی مهتر از تعمیر به وضع اقتصادی مردم کنیم، نظر او جمدان درست بیست، چرا که پیشرفت اقتصادی ایران و بیدایش طبقهی متوسط نسبتا مرقه شهرسین مرای مخستین مار در تاریح ایران از دستاوردهای انکار ناپدیر آن دوران است ولی می توان گفت که شرط ریدگی مهتر، تنها زیدگی مادی بیست تعارص اساسی حکومت شاه در این بود که از ته دل می خواست ایران را از مظر اقتصادی و احتماعی همانند عرب کند، ولی از نظر سیاسی، مندسال به عقب بازگرداند. مردم ایران از این که حامقه ای کم وبیش غربی بسارند هراسی نداشتند و چه سا از آن استقبال می کردند. ولی نمی توان از یک سو مردم را با سواد، زنان را آزاد، و زندگی سیش از پیش مرقهی را برای همگان تأمین کرد و ازسوی دیگر به مردمی که چنین پیشرفت چشمگیری کرده اند، آزادی سیاسی

. بداد.

حامع ترین مقد متن انگلیسی یادداشتهای علم، مقاله ی آقای شائول نخاش در The New York Review of Books (A آوريل ۱۹۹۳) است. مقاله ي معصل ايشان حبیه های گوباگون یادداشتها و بتیجه گیری از رویدادهای نقل شده را به دقت تحریه و تحلیل کرده است. این نوشتهی می تواند راهنمای حوبی برای درباره خوانی یادداشتهای علم باشد. به بطر آقای بخاش، «هرچند بحستین بادداشتها مصادف ما موفقیت های مررک اقتصادی و بین المللی ایران است، در ژرهای آن گونه ای مدنینی به چشم می حورد این خود بارتان حافظه ی تاریحی الرابيان است كه معتقدند هميشه ممكن است كارها به بيراهه افتيد، به ويژه هنگامی که سر و کار ایران با قدرت های حارجی باشد. ریشهی مدینی علم این است که قدرت (سیاسی) می تواند زودگدر باشد و او در تشویش است که مادا گرفتاری های کوچک کمبود برق، سختی رورافرون ربدگی شهری، افرایش قیمت ها بر روی هم اساشته شوند و دولت را با سابحه ای رو به رو سارىد» آقاى ىخاش در يايان مقالهى خود مى يرسد: «آيا كسى درمقام علم می توانست هنت بیشتری نشان دهد تا از فاحمه ی فرحامین خلوگیری کند؟» و سیس حود در یاسح می گوید، «اگر احساساتی را که علم در یادداشتها میان می کند، حدی نگیریم، می گمان می بایست شهامت بیشتری از حود نشان می داد و کمی حطر می کرد. ولی معمای چین رفتاری چالش معام سیاسی و مالی رژیمی بود که حود او باره ای از آن را تشکیل می داد. لارمهی این کار این بود که با ایستادگی در برابر شاه بکوشد تا حریان تاریخ را دگرگونه کند. علم مرد چىين كارى سود»

* * *

یادداشتهای طبر روی هم رفته سرچشمه ی بحث های جالبی درباره ی حکومت شاه و دستاوردهای او و هم چنین ریشه های انقلاب و دروپاشی نظام پیشین ایران شده است. سیاری، به درستی، از صربه ی شدیدی که انقلاب و جنگ بیهوده با عراق، بر پیکر اقتصادی ایران رد افسوس می حورند. براین می بایست تعییر شرایط ژئوپلیتیک منطقه را پس از فروپاشی نظام کموبیستی در شوروی افزود. تا هنگامی که این نظام برحا بود، ایران در منطقه ی خاور میانه سحت تک افتاده بود، با کشورهای عربی میانه ی خوبی داشت و نه می توانست روی ترکیه که

خود را بیشتر اروپایی می شمارد تا حاورمیانه ای حساب کند. با پیدایش کشورهای مستقل در قفقاز و آسیای میانه صحه عوض شد و ایبران با سرزمین هایی که پیوند تاریخی و فرهنگی عنیقی با ما دارند، هم مرز و یا نزدیک شده است. ولی معتقدات و رفتار حمهوری اسلامی، مانع بهره برداری از فرصت های تازه است اگر نظام پیشین می توانست از نظر سیاسی خود را نا تغییر کیمی و کتی حامعه ایرانی تطبیق دهد و هم چنان برحا بماند، امکانات می سابقه ای برای گسترش نموذ سیاسی و اقتصادی ایران در این منطقه در احتیار می داشت و شاید شاه هم که برای تبدیل ایران به قدرت منطقه ای به دسال نسط نمود در اقیانوس هند نود، از راه ترکستان و قفقار نهتر به آرروی خود می رسید نمیست که یادداشتهای علم از این دیدگاه نیز مورد توخه قرار گیرد

هایده سهیم

خاطرات يهوديان ايران

پیوندهای قوم یهود با اقوام ایرانی، که با قراز و نشیب هایی تا به امروز ادامه یافته، به نخستین هرارهٔ نیش از میلاد باز میگردد. درواقع، جامعهٔ یهودیان ایران کمن ترین حامعهٔ یهود خارج از ارض موعوداست. شرح بخشهایی از سرگدشت این پیوندهای سه هزارساله را در محموعهٔ متون، حاطرات و اسناد و کتاب های تاریحی و منطومه های ادبی می توان یافت که اعلب از فرهنگ ایرانی تاثیر پنیرفته اند

ار این میان، آنچه را باید، در معنای وسیع کلمه، نوشته های حاطره گونه مامید متعلق به دو دورهٔ مشخص و متمایز تاریحی است. نحست مجموعهٔ حکایاتی است که در تورات، کتاب مقدس یمود، آمده و سرحی از آنان از نظر تاریح نگاران گونه ای خاطره نگاری در عهد باستان شمرده می شوند این داستان ها درواقع حاطرات یمهودیان از رندگی در فلات ایران و روابط آمان با ایرانیان عهد باستان است و به یقین باید از منابع و مآحذ تاریخ نگاری آن دوران به شمار آید. از آن پس تا دوران صفوی، یعنی نزدیک به یانزده سده، حاطرات عمدهای از یمودیان

^{*} رمينة أصلى پژوهش هاى هايدة سبيم تاريح همدان در دورة قاحار است

ایران بهجای نمانده است. دوم، مجموعه ای از حاطرات یهودیان ایران از دوران صموی تاکنون که از آن میان شش اثر زیر در این نوشته مورد نرزسی و تحلیل قرار گرفته اند: کتاب انوسی و کتاب اسرکدشت کاشان، از دوران صموی، کوشه هایی او تاریخ جامعه ما: یادداشتهای آقا فرج آله نصواله اف کیوی"، از دوران قاحار، و دستنویس پخرق پروشکمی، حاطرات نیم قرن وورنامه نگاری به قلم [ربیع] مشفق همدالی و در کوچه پس کوچه های غربت به قلم هما سرشار، از دوران پهلوی و پس از آن.

دوران قبل از اسلام

ما کوچاندن گروهی از یهودیان به شهرهای سرزمین ماد توسط شلمتاستر پادشاه آشور ارتباط این قوم با ایرانیان آغاز گردید و به تدریح گسترده شید امروز سرما روشن بیست که یهودیان دقیقاً چگوبه به اقوام ایرانی پیوستند و چگوبه پدیروته شدند قدر مسلم این است که از همان آغاز کار به راحتی و آرادی درگوشه و کنار این سرزمین به رفت و آمد و تجارت مشعول شدند و به زودی به دربارهای رمان خود راه یافتند و به مقامات بالا رسیدند در پادشاهی کورش هجامشی مرکز قدرت از ماد به پارس منتقل شد اتا ارتباط یهودیان با اقوام ساکن فلات ایران به تنها نگسست بلکه، با سیاست آزادی مدهبی کورش، عمیق تر گردید و داستانهای مربوط به یهودیان ایرانی وارد کتابهای تاریخی مدهبی یهودی شد

تورات، که معموعه ای از متون تاریحی و مدهنی یهودیان است، حاوی اشارههای نسیار به شاهنشاهان ایران باستان و رویدادهای زمان آنها است چهارده کتاب از کتب تورات یا مستقیماً به داستان یا واقعه ای که در ایران روی داده پرداخته اند، مانند کتاب استو، در شرح حال دختری یهودی که به همسری حشایارشاه درمی آید و به کمک عموی خود شردخای از قتل عام یهودیان خلوگیری می کند، یا روایتی از شخصیتی ایرانی نقل کرده اند مثل دو کتاب معایون که در آنها بام ارشاک پادشاه اشکانی آمده و دوران او برای یهودیان دوران صلح و آرامش خوانده شده است.

ار این میان همت کتاب در ردهٔ حاطره قرار میگیرند از جمله کتان طوبیت (طوبیا) که در آن از مهاحرت یهودیان به ماد و یهودیانی که قبل از آن زمان در ماد ربدگی میکردند و بیر گوشه هائی از رندگی آنان صحبت می شود در کتاب ارمیاء نبی دولت ماد حربهٔ حداوید برعلیه دشمنان اسرائیل حوانده شده

در کتاب جزوا داستان بارساری بیت المقدس، یا معبد سررگ در اورشلیم، نه دستور و کمک کورش بررگ و داریوش اول، که سرانجام تازمان اردشیر بطول الحامید، به تعصیل آمده است در کتاب اِشعیاء نبی، که حاوی پیشگوئی هائی در ماره همه ملل دنیاست، قطعاتی در مدح کورش و پشتیبانی حداوند از او سروده شده است کتاب دانیال نبی مربوط به دوران خدمت او در دربار داریوش و پیش بینی های وی در مورد این پادشاه است. کتاب تحمیا سرگدشت ساقی و محرم اردشیر آست و در آن سیاری از حرثیات دربار این پادشاه دکر شده در کتاب رکویای نبی از ادامهٔ بارساری معبد به قرمان داریوش سحن رفته و بیز فتح ایران توسط اسکندر روایت شده است. این کتابها همه به ربان های عبری یا آرامی هستند ولی در آنها کلمات و اصطلاحات و بیر نامهای ایرانی بسیاری به چشم می حورد

مه این ترتیب، آشکار است که تواریح مکتوب یهودی از دیر بار به صبط گوشه هائی از تاریخ ایران پرداخته ابد هریک از این کتب با ایبکه به قصد روشن کردن تاریح ایران بوشته بشده ابد، حاوی حرثیات بسیار از زبدگی ایرانیان یا تاریح گدشتهٔ ایران است عالب بویسندگان این کتب، یا سمتی در دربار داشته یا با مقامات دیوانی در ارتباط بوده ابد و از این رو حزئیات حالی از دربار و درباریان ماد و هخامشی و اشکالی را بارگو می کنند.

در دورهٔ ساساسی مدهب رردشت آئیس رسمی دولت شد و با نمود مدهبیون در سیاست و دربار آزادی مدهبی پیشیس از میان رفت و باشکیبائی مدهبی به شدت بر ایران حکمفرما شد و آزارها نسبت به اقلیت های مدهبی به اوح رسید تاکنون کتاب و سندی از یهودیان ایرانی در دوران ساسانی به دست بیامده است ولی با توجه به سابقهٔ یهودیان در تاریح بگاری می توان به این باور رسید که سیاری از کتب یهودی این دوره در طی این آزارها و کشتارها و احتمالاً تعییر مدهب های احباری از بین رفته اند.

* * *

از حملة اعراب تا دورة صفويه

درسال های اولیه طهور اسلام اقلیت های مدهمی از آرامش نسبی نرخوردار نودند ولی به رودی وضع دگرگون شد و با آن که قوانین اسلام اهل کتاب را حمایت می کنند، فشار برغیر مسلمانان به صورت های مختلف و گاه تحقیر آمیر شدت یافت. با توجه به پیشینهٔ یهودیان ایرانی درعلوم و تاریخ نویسی، احتمال می رود که بسیاری از آثار آسها، درکنار آثار دیگر ایرانی، در حملهٔ اعراب و

كشيكش هاى سال هاى اول تسلط آنان برايران نابود شده باشد.

از حملهٔ اعراب تا حملهٔ مغول تسها اسناد پراکنده ای اد آثار یهودی ایرالی در نقاط میشلف حمهان به دست آمده که سه کتیبه و یک نامه، که قدیمی ترین آسها هستند، از مهم ترین آسماد تاریخی و زبانشناسی ایرانی محسوب می شوند این آثار که اصطلاحاً به آنها فارسی یهودی (Judeo-Persian) گفته می شود، همگی به زبان فارسی ولی به خط عبری نوشته شده اند پس اد آن، اولین اثر مکتوب از زبان فارسی ولی به خط عبری نوشته شده اند پس اد آن، اولین اثر مکتوب از بردات که در دورهٔ حکومت قوبیلای قاآن معول و درسال ۱۲۸۰ میلادی انجام گرفته است.

معولان، به خصوص درانتدای فرمان روایی خود، سیاست آزادی مدهنی را پیش گرفتند و به همین حهت اقلیت های مدهنی فرصت شکوفائی یافتند. در دورهٔ حکومت ازعون حان معول، سعدالدوله، که پرشکی یبهودی از اهالی ابهر-بود، به صندارت منصوب شد و از ۱۲۹۹ تا ۱۲۹۱م. زمام امور مالی امپراطوری معول را در دست داشت کمی بعد در دوران عازان خان، درسال ۱۲۹۸، یبهودی یا یبهودی راده ای از همدان به بام رشیدالدین فضل الله همدانی، که یکی از مهم ترین شخصیت های تاریخ ایران شد، به صندارت رسید از او آثاری بجا مانده است که معروف ترین آن جامع اتنوایخ است از این دوره ترجمه ها و تمسیرها و نیر منطومه های بسیاری به فارسی یبهودی بجا مانده است.

* * *

دوران صفویه و افشاریه

در آعار سلسلهٔ صموی، با تصمیم شاه اسمعیل مدی بر تعییر مدهب رسمی ایران الرستی به شیعه اثنی عشری، ایران دچار تحولات بزرگ مذهبی شد نجس بودن غیرمسلمانان یکی از مهم ترین باورهایی است که با این تعییر مدهب در ادهان مردم ریشه گرفت، هرچند قرآن اهل کتاب را نحس بمی داند و اهل سنت بیز به همین عقیده هستند در ابتدا آزارها و تعصبات مذهبی متوجهٔ سنیان بود و به تدریج، از دوران سلطنت شاه عباس اول، مدهبیون، پس از فراعت از شیعی کردن سیان، متوجهٔ عیرمسلمانان به حصوص یهودیان و زردشتیان شدند و باشکیبائی مذهبی بسبت به آنها شدت پیدا کرد.

نادرشاه که به مداهب گوناگون علاقه نشان می داد، نفود روحانیون مسلمان را محدود کرد. به دستور او تورات ترجمه و برای وی حوانده شد. قدرت شخص نادر شاه همراه ما دلایلی که نام برده شد آسایش نسبی برای اقلیت ها به همراه

٠ داشت.

در سال ۱۹۶۹ خلقت (تقویم یهودی) معادل ۱۰۶۷ هـ. ق/۱۶۵۹ یکی از مهم ترین آثار فارسی یهودی به نام تناب آنوسی اثر بابائی بن لطف کاشی بوشته شد. این متن منظوم را باید یکی از آثار مهم تاریخ یهود ایران و تاریخ احتماعی ایران داست. از بابائی لطف بویسندهٔ این کتاب، اطلاعات ریادی در دست بیست. بیشتر اطلاعات ما در بارهٔ او از بابائی بن فرهادبوهٔ وی است این کتاب علی رعم اهمیت آن، هنور به چاپ نرسیده و تسها چهار بسخه حطی ارآن درکتابخانههای دنیا وجود دارد از بسخه های موجود درمجموعههای خصوصی اطلاع درستی در دست بیست معلی رعم ارزش آن، این کتاب به دلایل محتلف برای محققین معاصر ایرانی باشاخته مانده و تحقیقاتی که تاکنون دربارهٔ آن شده همه توسط محققان حارحی بوده است ارزیده ترین و کامل ترین پژوهشی که بر روی این کتاب انجام شده کتاب دکتر وراناش مورین است آ

تتاب الوسى یک مثنوی تاریحی منظوم است در نحر هرج محروف به ربان فارسی ولی به خط عبری و به سبک کتابهای ایرانی با نام خدا، مدح پیعمبر و دلایل نوشتن کتاب آغاز می شود ولی در متن کتاب نظم تاریحی رعایت نشده است داستان کتاب شرح آزارهائی است که در دورهٔ سه پادشاه صموی، شاه عباساؤل، شاه صمی و شاه عباس دوم (۱۵۸۸ الی ۱۶۶۶م) نسبت به یهودیان رفته

ماحرای کتاب در دوران شاه عباس اول با دعوای شخصی به نام عیاث الدین با پسران سیمان طوب نامی آعاز می شود. سیمان طوب، با اطلاع از عقاید حرافی شاه، یهودیان را متهم به حادوگری می کند شاه حشمگین برخی از سران حامعهٔ یهودیان را حلوی سگ های آدمعوار حود می اندارد عده ای از یهودیان از ترس اسلام می آورند. از این پس هر رویداد باچیزی بهانه ای برای آرار یهودیان می گردد

هم رمان با این ماحراها شخصی به بام ابوالحسن لاری کلاه متفاوتی برای یهودیان تعیین می کند و می کوشد به هر طریق پوشیدن آن را احباری کند و معدودیت های تحقیر آمیز دیگری نیز برای آبان وضع می کند پوشیدن کلاه در همه حا با مقاومت یهودیان روبرو می شود ولی سرانجام پیروری با ابوالحسن است. تبها درشیراز است که حاکم وقت به یهودیان اجازه می دهد بحای کلاه وصلهٔ شایز دهنده ای بر سیبه بدورند. یهودیان جدید الاسلام تا زمان شاه صفی به طاهر مسلمان باقی می مانند. اتا در جشن های تاحگذاری شاه صفی، یک یهودی به نام داود که مقرب شاه است شفاعت یهودیان را می کند شاه

درخواست او را می پذیرد و به یهودیان اجازه می دهد که به مدهد اصلی حود باز گردند. دردورهٔ شاه عباس دوم ناشکیبائی های مذهبی دوباره اوج می گیرد و دیری بمی پاید که بار دیگر یهودیان به بلیهٔ تغییر مدهب احباری مبتلا می شوید در برجی ار شهرها به یهودیان مسلمان شده مبلغی به عبوان انعام داده می شود و این تاره مسلمان البته از برداخت جریه معاف می گردید

پس از مسلمان شدن بیز یهودیان همواره زیر نظر هستند تا متشرعین مطمئن باشند که مسلمان باقی مانده اند. به عنوان نمونه؛ هنگامی که خوانساری خدیدالاسلامی ازمعامله با اعتمادالدوله صدراعظم در روز شببه ظفره می رود، " و اعتمادالدوله متوجه میشود یهودیان فقط در ظاهر مسلمان شده اند بافشار و آزار آنهارا وادار می کند دوباره اسلام آورند اما در شهرهای مختلف اعمال فشار یکسان بیست و ظاهرا احرای این احکام منوط به میل و قدرت و پافشاری خکّام دولت صموی و دخالت بعضی از روحابیون روشنمکر مثل بهامالدین عاملی و ملامحسن فیص و نیر نسته به مقاومت یهودیان است. دربهایت یهودیان ایران هفت سال در خفا مسلمان و انوس می مانند ولی سرانجام احاره می یابند که به مدهب خود بارگردید.

ماحراهای آمده در کتاب الوسی، که بخشی بررگ ارآن دربارهٔ مسائل یهودیان در شهرهای مختلف و کشمکش بین یهودیان و دولت صعوی است، در هیچ یک از منابع ایرانی معاصر آن، به استثنای عباسامهٔ محمدطاهر وحید قزویدی، دکر بشده اند الی سفردامهٔ های سیاحان حارجی که در این زمان به ایران سفرکرده بودند، مانند پیترو دلاواله و شاردن، و بیر یادداشت های میسیونرهای مدهنی، از حمله کشیشان کارملیت (Carmelites)، که دراصفهان شاهد ماحراهای مذکور درکتاب انوسی بوده اند، بسیاری از وقایع این کتاب را تأیید کرده اند

افزون برشرح رویدادها و دگرگونیها دررفتار مقامات مدهبی شیعه بسبت به اقلیتهای مدهبی در بیعه اول قرن همدهم میلادی، کتاب انوسی حرثیاتی از رندگی بعصی از شخصیت های معروف دربارشاهان بامبرده نیر در بردارد، از حمله الله وردیخان، قوللر آعاسی (رئیس سپاه غلامان)، ملاحلال یاجلالاالدین محمد بردی ستاره شماس و همدم بزدیک شاه، رینب بگم، عمه شاه عماس اول و از رن های با نموذ دربار صعوی، حان خلیل بحتیاری یکی از مهم ترین درباریان شخصیت شاه عباس دوم، الله وردیخان دوم، میرشکارباشی و محمد بیگ، مهم ترین شخصیت دربار شاه عماس کتاب انوسی را در زمینهٔ دیگری نیز باید ماخذ مهیدی دانست و دسریح وظایف بعضی مقامات و مشاغل در دورهٔ صغوی است از جمله

اعتمادالدوله (صدراعظم) که گاه تمامی احتیارات و مسئولیت های ادارهٔ مملکت را دروش داشت صدر یا دین پناه، که از سعتهای مهم بوده و در طول این دوران تغییرات اساسی کرد و دیوان بیگی که بعد از صدر نفر دوم محسوب می شد وررای محلی و نیر کدحدا، سمتی که درحامعهٔ یهودیان وقت بیر وجود داشت

صدمات رواسی، احتماعی، معنوی و اقتصادی وارد سر یهودیان دراین دوره سی سهایت و لطمات درار مدت آن به حدی بود که حامعهٔ یهود ایران پس از این دوران هرگر به شکوفائی دوران قبل از صعویه یا اوایل دورهٔ صعویه بازبگشت و حمیت یهودیان ایران پس از این وقایع به طرز چشمگیری تقلیل پیدا کرد و سیاری از شهرهای ایران که پیش ازاین دوره یهودی نشین بودند از این پس برای همیشه از یهودیان حالی شدند

پس ار شاه عباس دوم، و با شروع سلطیت شاه سلیمان، امور مملکت ار دست رحال سیاسی به دست حواحگان حرم و محتهدان افتاد و مملکت دستحوش دسیسه های مردان بی تحربه گردید و به مرور زمان ناشکیبائی مدهبی دوباره اوج گرفت و سرابحام عده بسیاری باچار آرادی حود را به بهائی گراف حریدند و مرارکردید. احرید حان یا آرادی مدهبی یکی از دلایل صعف مالی شدید بهودیان شد

صعف دولت صعوی در اوائل قرن ۱۸ باعث شد که در سال ۱۷۲۲ محمود ادعان، رئیس طایعهٔ غلزائی، که ارستم حاکم گرخی قدیهار به ستوه آمده بودند، سپاه ایران را در در گیاناد شکست داد و اندکی بعد اصفهان را گرفت و متفاقب آن شاه سلطان حسین تاج بر سر او بهاد دوسال بعد همدان بیر به دست عثمانی ها افتاد. سرانجام طهماسب میرزا با کمک طهماست قلیجان افاعه را از ایران راند ولی در ۱۷۳۶ خود از سلطنت خلع شد و طهماستقلی به بام بادرشاه افشار به تخت نشست. در این اوضاع و احوال و قبل از اینکه یهودیان، پس از بازگشت به مدهب خود، فرصتی برای بازسازی مادی و معموی خوامع خود بیاند ضربهٔ دیگری برآنها فرود آمد داستان این ماحرا در کتاب دیگری به بام بیاند ضربهٔ دیگری برآنها فرود آمد داستان این ماحرا در کتاب دیگری به بام داست، شرح داده شده است. از هجده بخش کتاب فقط هشت بخش صرفا مربوط به وقایع کاشان است بویسنده که خود را نوهٔ بابائی بن لطف معرفی می کند، از اوضاع یهودیان سایر شهرها نیز نسیار آگاه به نظر می رسد. ازاین کتاب تنها دونسخه در کتابخانه های دنیا موجود است. از هردوی اینها همراه بسخه های کتاب دونسخه در کتابخانه های دنیا موجود است. از هردوی اینها همراه بسخه های کتاب الوسی در یک مجلد هستند متن کتاب مانند دیگر متون یه ودی و ادرسی به حط

عبی و به زبان قارسی است. کتاب در بحر هرج محزوف نوشته شده و ار نظر عبروض و قافیه بسیار ضعیف است مقایسة نشردو کتاب انبوسی و سرکدشت کاشان نرول شدید سطح فرهنگی و احتماعی یهودیان ایران را در دوران شکوی بشان می دهد.

در ماره این کتاب بیز، که شامل مقدمه، متن اصلی به دو حط عبری و فارسی و ترجمه متن همراه با پانوشت های معصل است، دکتر مورین تحقیق اردنده ای انجام داده. اسه فضل اول کتاب به نام حدا و در مدح حصرت موسی و حصرت ایراهیم است و با شرح رویدادهای مربوط به تهدید و آزار یهودیان، احبار آبان به مسلمان شدن و عارت حابه های آبان دراواحر دوران صمویه و حملهٔ افاعه آغار می شود برای نمویه، مولف می بویسد که در شیرار هم اشرف افعان و هم طهماست به یهودیان ظلم می رابند و عرصه را به مردم تبک می کنند یهودیان نیز از میر ابوالقاسم، محتبهد مشهور کاشان، می حواهدکه از آبان بردشاه شماعت کنند. حان یهودیان را به میر می بخشد ولی آن هارا محبور به پرداخت حریمه می کند یهودیان برای منت هفت ماه مسلمان می شوند و سراحام با پرداخت ملغی مدهت خود را بار می حرند ایتا آزارها همچنان ادامه سیدا می کند.

وقایع مندرح در کتاب سرگذشت کاشان را می توان به چند دسته تقسیم کرد بحست داستانهای تاریخی شامل شرح حملهٔ افاعنه به ایران و درگیری های آنها با صعوبان و طهماست قلی حان و بیر عثمانی ها دوم سیاست هریک از گروهها و افراد نامبرده با طبقات مختلف حامعه (مثل شاهرادگان، مختهدان، اقلیتها و مردم عادی) سوم نتایج رفتار سوء آنها در حامعهٔ یهودیان ایران آن رمان

اطلاعاتی که در کتاب سرگذشت کاشان، به حصوص درمورد سیاست مالی دولت صعوبه نسبت به پهودیان وحوددارد، به بررسی اقتصاد این دوره نیر کمک می کمد برحی مطالب این کتاب، مامند مسموم شدن محمود افعان، در مآحد دیگر بیامده است افزون بر این کتاب تصویری بیز از خصوصیات رهبرایی مانند اشرف افغان و طبحاسب قلی حان ترسیم و روابط هریک از آنها را با مردم به دقت تشریح می کند.

سرخی از وقایع توصیف شده در این کتاب نمایانگر جو ماشکیبائی مذهبی شدیدی است که در سال های آخر سلسلهٔ صفویه و قبل از حملهٔ افاغنه به ایران حکم فرما بود. فشار و آزارهای مدام بریهودیان در طی چند دهه، به صفف

مإلی، روانی و فرهنگی شدیدی در میان آن ها انجامیده و زندگی را برای آنها عیر قابل تحمل کرده بود حمایت بعصی از مجتهدان اریهودیان نیر بهبود چشمگیری در شرایط آنها ایجاد نکرد و زندگی برای یهودیان در بسیاری از شهرهای ایران هم چنان ناسامان ماند.¹¹

همهٔ مآحد موحود دال سر بدی اوصاع ایران در دوران خملهٔ افغان هاست محمود و اشرف افعان سیاری از شاهزادگان صعوی را به قتل رساندند. " ممکن است این حود باعث آسایش بسبی و تقلیل فشار به اقلیت های مدهبی در این رمان شده باشد احتمالاً سبی بودن افعان ها و احتلافاتشان با ایرابیان شیعه بیر در این امر بی اثر نبود. اشرف افعان در یکی از احکام صادرهٔ حود یهودیان و اقلیت های دیگر را قبل از شیعیان ذکر می کند. " به این ترتیب بطر مثبت بادائی فرهاد بسبت به افاعه، علی رغم کشتارهای آبان، همانطور که در تتاب سرگذشت بیر آمده، چندان عجیب بیست آمیبا، "شاعر کاشنی همدورهٔ بابائی فرهاد بیر قطعه ای به فارسی یهودی در مدح اشرف سروده است ولی به احتمال قوی بطر مساعد بابائی بن فرهاد صرفا نقطه نظر یهودیان کاشان است، که مورد اعتماد و تفقد او قرار گرفته بودید، و به بطر یهودیان دیگر شهرها دراین دوره

تماوت آشکاری میں وقایع این کتاب ما کتاب انوسی و حود دارد درزمان بابائی لطف مسلمان شدن یہودیان در نتیجه آزارهائی مود که از سوی قدرتمندان دولتی و مدهنی اعمال می شد در حالی که در دوران بابائی فرهاد اسلام آوردن یہودیان به حاطر ترسی بود که دراثر بابسامائی های رمانه و یہودی ستیزی های مکرر در دل مردم لابه کرده و مقاومت آنها را در هم شکسته بود ''

دورة قاجار

دورهٔ قاجار، پس از دورهٔ صمویه، یکی ار تاریک ترین اعصار تاریح یهودیان ایران است. سیر نزولی که با فعایع دوران صمویه شروع شد در این دوره به پائین ترین نقطهٔ حود رسید از یهودیان حق مالکیت و اشتمال به بیشتر حرفه ها گرفته شد و قوانین سختی علیه آنها وضع گردید فقر دربیان آنان عادی و شرایط سخت دورگار به عنوان خشم و مشیت الهی پذیرفته شد آنها که می توانستند رنج و حرج سمر را تقبل کنند از ایران رفتند و جمعیت یهودیان ایران به دلایل معتلف روز به روز تقلیل یافت. (۱

در نیمهٔ دوم قرن ۱۹ وصع یهودیان ایران به حصوص پس از قحطی سال

tavi بسیار اسفناک شد درسال ۱۸۷۳، درسمر ماصرالدین شاه به اروپا نمایندگان یهودیان اروپا و اتحادیهٔ حهانی یهودیان با وی ملاقات کردند و از او خواستند که مهوصع یهودیان ایران رسیدگی کند. در طی این سفر نمایندگان کالیانس ایسرائلیت آنیر شاه را دیدند و از او حواستند تا به آنها احازهٔ تأسیس مدرسه ای برای یهودیان ایران بدهد اما انجام این کار بیش از بیست سال یعنی تا سال ۱۸۹۸ به طول انجامید بازشدن مدارس آلبانس در ایران بقطه عظمی در تاریخ حامعهٔ یهود ایران است ریرا برای اولین باز یهودیان ایران مدافعانی واقعا دلسور پیدا کردند گردانندگان مدرسه نه تنها به تحصیلات دانش آموزان خود، بلکه به مهبود حامعه بیر پرداختند یکی از بررگ ترین خدمات مسئولین آلبانس از بین بردن وصلهٔ یهودیان بود. موسیو ژورف کارس اولین مدیر مدرسهٔ آلبانس ور تهران، مآموزین دولت و سید ریجان اله آزا راضی کرد که احازه دیمند حای وصله بشان فلزی کرچکی، که آزم آلبانس بود، به سینهٔ دانش آموزان نصب شود آلبانس در سال های بعد چشمگیر تر شد و دانش آموزان این مدرسه راه را برای ورود دیگران به احتماع ایران باز کردند

حاطرة عمده در بارهٔ این دوره موسه هاتی از تاریخ جامعه ما یادداشت های آقا فرج اله نصراله اف ایوی است که در ۱۹۸۷ بطور خصوصی به چاپ رسیده فرح اله نصراله اف درسال ۱۹۵۱ میلادی در مشهد متولد شد و درسال ۱۹۵۱ فوت کرد وی چهل سال ساکن دره گر و طاهرا از افراد برحستهٔ احتماع آن شهر بود او در سال ۱۹۲۹ به اورشلیم مهاحرت کرد و این یادداشت ها را در حدود سال ۱۹۳۰ در آن شهر به رشتهٔ تحریر درآورد کتاب حاوی شرح مقصلی است از یهودی ستیری های وحشتهای در مشهد و سایر نقاط حراسان که حامعهٔ یهود آنجا را در تاریخ یهود ایران سمیل تحمل و پایداری کرد تاکنون از یهودیان مشهدی معاصر این واقعه بوشتهٔ تاریخی دیگری بدست بیامده است

مه نوشتهٔ مصراله اف درسالهای ۴۱-۱۷۴۰م بادرشاه، پس از فتح هندوستان، کلات را مرکز خرائن حود قرار داد و چهل حابوادهٔ یهودی را از قروین به آبحا کوچاند اتا چندی بعد شماری از آن ها به مشهد و سیروار کوچ کردند درمشهد به سبب تعصبات مذهبی یهودیان را در محلات پست سکنی دادند اهالی شهر معاشرت با یهودیان را حرام می داستند و به همین دلیل کسب و کار برای یهودیان مشکل بود. عده ای از یهودیان سرانجام به هرات، که ماکنان آن بیشتر سنی مدهب هستند، رفتند و در آنجا زندگی آسوده قری را آغاز

كردىد، به كمته بصرالة أف يهوديان مشهد با عيريهوديان معاشرت جنداسي بداشتند و از مراسم مدهنی آمها بی حسر بودند. درماه مارس ۱۸۳۹ (محرم ۱۲۵۵) نادریامی از بهودیان مشهد به دستش رخمی می رسد. حکماء توصیه می کنند که شکم سگی را دریده و بازوی خود را در شکم گرم سگ نگدارد ربی ار آن محل می گدرد، سگ کشته رامی سید و تصور می کند که پهودیان به قصد تقلید و استهزاء قتل امام [حسین] این کار را کرده اند. نرد "امام جمعهٔ رصوی می رود وساوقع راگرارش می دهد امام حمعه بیر فتوای قتل وغارت یهودیان رأمی دهد در رور ۲۷ مارس (۲۱محرم) دسته های اوباش محامه های یمودیان می ریزند، اموالشان را عارت و حامه هایشان را خراب می کنند سی و شش تن از یمودیان در این ماحرا کشته می شوند. ۲۷ پس از این واقعه کبیسای یهودیان را بیر حراب می کنید و نجای آن مسجدی می سازند که به "حسینیه حديدها" معروف مي شود مل مديال اين رويدادها، يهوديان مشهد ريدگي دوگاهای را در پیش می گیرند همهٔ در ملا عام مسلمانند ولی درجانه تمام قوانین یهودی را به شدت رعایت میکنند مردم مشهد به تدریح پی می سرند که "حديدها" عموماً يهودي هستند ولي چون شهادت گفته اند اعلب آنها را به حال حود رھا می کسد

در بخش دیگری از کتاب بویسنده به باشکیبائی های مدهنی درکلات اشاره می کند و می بویسد به سبب حیایت حاکم مقتدر وقت، یلانگ توشخان، مردم شهر بمی توانند آزاری به یهودیان برسانند وی حتی در احتلاف بین یک یهودی و شیخ ابراهیم بامی، که به عنوان محتهد از مشهد به کلات فرستاده شده بود، حق را به شخص یهودی می دهده و شیخ را که مالی از این فرد دردیده بود از شهر بیرون می کند

در رمان همین حاکم در کلات حشکسالی می شود و اهالی محل شکایت می کنند که عضب الهی به حاطر شراب حواری یهودیان بر آمها بازل شده و از و می حواهند که یهودیان را مسلمان کند. " حاکم به مسلمانان پیشمهاد می کند که دعای بازان بحوانند تا خداوند بازان بمازاند هنگامی که بازان بمی بازد، حاکم به یهودیان همین پیشمهاد را می کند و سه روز به آمها مهلت می دهد و می گوید در عیر این صورت معلوم می شود حداوند به خاطر آمها عصب کرده است. یهودیان به دعا مشعول می شوند و از قصا در روز سوم، پس از سه سال بازان شدیدی عرو می مارد حاکم شاکیان را مورد مؤاخده قرار می دهد و به حکم او زنده بود یهودیان مورد آزار قرار نمی گیرید یلانگ

توشخان قبل از مرگ به یهودیان توصیه می کند که کم کم کلات را ترک کنند و یهودیان کلات نیر از آن پس به مشهد و بخارا و سمرقند و کابل و هرات مهاجرت می کنند و کلات برای همیشه از یهودیان حالی می شود.

یکی دیگر از مهم ترین قسمت های کتاب مربوط به یهودیان هرات است عده ای از یهودیان به خاطر آسایش و آزادی مذهبی ارمشهد به هرات مهاحرت می کنند. از آنحا که افغان ها گهگاه از کابل به هرات حمله و آنحا را تصرف می کنند، در سال۱۸۵۶ باصرالدین شاه به مقابله برمی حیزد و لشگری به هرات بی فرستد. شیعیان هرات شکایت به حسام السلطمه، رئیس قشون ایران، می بربد که یهودیان کارشان تهیه بعل و میح است و باروت و سرب برای سپاه افغانهاست یهودیان، که فقط خرده فروش این احناس هستمد، محکوم می شوید در ۹ فوریه ۱۸۵۷ همه یهودیان هرات را از رن و مرد و پیر و حوان بازداشت می کنند و چمد روز بعد، با وجود برف و یعبیدان، همگی را پیاده به مشهد می بربد بسیاری از آنها در ایل ماه مارس همان سیان به مشهد می رسید. این عده را در کاروانسرائی سکنی می دهند و آنها دوسال دراین کاروانسرا می مانند در این مدت بسیاری از آنها براثر گرسنگی و بی نیاسی و بعودن حمام و بطافت و بدی محل از بین می روند یهودیان مشهد هم که تازه اسلام آورده اید بمی توانید به آزادی برای آنها حوراک و پوشاک بهربد

حاکم مشهد در ارای آرادی آمها در ابتدا صد هرار تومان و بعد همتاد هرار تومان مطالبه می کند که حارج از وسع همه است بالاخره پس از آمکه عده ریادی از آمها می میرند این مبلغ را به همت هرار تومان تقلیل می دهد و تهدید می کند که اگر این مبلغ تهیه بشود نقیه هم هلاک حواهند شد. " یهودیان حدید الاسلام مشهد علی رعم مشکلات مالی حود سرانجام این مبلغ را تهیه می کنند و پس از آراد کردن یهودیان هراتی آنها را به هرات باز می گردانند

در حادثهٔ دیگری، شخصی به بام حاج حس اسحق از هرات به مشهد می آید و درآنجا ساکن می شود. وی گرچه شبعه مدهب بوده، درهرات در محلهٔ یهودیان رندگی می کرده و با مراسم و آداب آنها آشنائی کامل داشته است. حاج حسن که با یهودیان حصومتی دیرین داشته، قبل از عید پسکح به همسایهٔ یهودی خود می گوید که قصد دارد با عده ای از طلاب شب اول این عید به خانه های جمدید ها سرکشی کند تا بان قطیر بیاند و ثابت کند که مسلمانی آنها ساختگی است و یهودی باقی مانده اند و وی شخصا حکم قتل آنها را خواهد

. گرفت. شب قبل از این عید، حاج حسن در حابهٔ خود مهمانی به پا می کند در بیمه های شب وی دچار دل درد شدیدی می شود ولی به خاطر عدم دسترسی به پزشک چند ساعت بعد فوت می کند. یهودیان این واقعه را معجره تلقی کرده و عید را همانطور که باید حشن می گیرند.

در این کتاب چمد نکته به خصوص جلب توجه می کمد. یکی تضاد در رفتار علمای مسلمان نسبت به اقلیت ها است. از یک طرف امام جمعه دستور قتل عام یهودیان را می دهد واز طرف دیگر به مدرسه نردیک محل زندگی ملاسیمانطوب، از شخصیتهای مدهمی یهودی مشهد، می رود تا با او به مباحثه بپردازد در دوره ای دیگر یهودی ستیری به گوبه ای است که بجای ایمکه یهودیان مسلمان شده پدیرفته شوید حاح محمد تقی بحبوردی با عوام برصد "جدیدها" تمامی می کمد به عمارت دیگر حتی اسلام آوردن یهودیان بیز آتش یهودیان بازیچه علما و مدهبیون بوده و حکام معلی و حکومت مرکزی قادر یا مایل به حلوگیری از این مظالم نبوده اند

وحود افسانه و ماور، در این کتاب از ارزش و اهمیت تاریخی آن معی کاهد مام ها، تواریخ و سیاری از وقایع آمده در این کتاب با شخصیت های تاریخی و وقایعی که در تواریخ معتبر ذکر شده اند تطبیق می کنند. افرون بر این، چند واقعه مانند کوچاندن یهودیان به کلات و وقایع جنگ هرات، که در تاریخ منطقه اهمیت دارند، مادقت و در حرثیات صبط شده اند ولی مهم ترین وقایع مدکور درکتاب داستان مسلمان کردن احباری تمام افراد یک اقلیت مدهنی در یک منطقه، محارات یهودیان هرات، یهودی ستیری و جو باشکینای ایران در آن زمان است که حتی در حدود بیم قرن بعد بیر تقریباً به همان شدت ادامه داشته

دوران پهلوی و پس از آن

اقدامات ترقی خواهانه ای که کم و بیش در بیعه دوم سلطنت باصرالدین شاه آغار شده بود، به دلایل معتلف کمتر به ثمر رسید و ایران هم چنان در تاریکی باقی ماند پس از نابسامان هائی که در اثر انقلاب مشروطه و حنگ جهانی اول و نیر سست عنصدی سه پادشاه آخر قاجار بوجود آمده بود، سر انجام رمام امور به دست رصا شاه پهلوی افتاد. از حمله پی آمدهای تلاش وی برای دستیابی به قدرت و شرکز امور در حکومت مرکزی، محدودیت شدید نفود و قدرت مدهبون بود. کاهش قدرت مجتهدان یکی از مهم ترین عوامل بهبود و صع اقلیتهای مذهبی

شد بسته شدن مدارس خارحی و یکنواخت کردن سیستم آموزشی نیز باعث شد اقلیت های قومی و مذهبی نتوانند نظور مساوی درکنار یکنیگر و با دیگر ایرانیان تحصیل و با آنها حشور نشر کند. این البته بدان معنی نیست که تعصبات مدهبی در این دوره نکلی از بین رفت اتا در نتیجهٔ این سیاست ها و دگرگونی ها باشکیبائی مذهبی در حامعه تاحدی کاهش یافت و اقلیت ها توانستند به تدریح به مقامات بالای فرهنگی و اداری و اقتصادی دست یابید

درسال ۱۹۷۸ القلاب اسلامی باردیگروضع را دگرگون کرد جببهٔ مدهبی این القلاب و به قدرت رسیدن رهبران روحایی حاطرات گدشته های به چندان دور را سرای بسیاری ریده کرد. بسیاری آینده را بامطمئن و متزلزل یافتند و ایران راترک کردند جمعیت یمودیان ایران به حدود یک چهارم آنچه بود تقلیل یافت.

در حاطره ـ بوشته های دوران پهلوی حط بوشتاری از عبری به فارسی تبدیل شده است، ریرا با بازشدن مدارس آلیانس یهودیان اجازه یافتند که آزادانه خط فارسی بیامورند تفاوت بین بوشته های یهودیان و مسلمانان بیز کم کم از بین رفته و موصوعات مورد بحث بیشتر حببه عمومی به خود گرفته است از این دوره دستبویسی از پِخرقِل پِروشُلی، برخای مانده. وی در مبال ۱۳۴۰ به اسرائیل مهاجرت کرده و هم اکنون ساکن آنجاست این دستبویس در دفترچهای خط دار بوشته شده و در حدود ۱۴۰ صفحه است. بویسنده اهل کاشان و از خانواده بررگی است. متأهل است ولی از فرزندی نام بهی برد و به میزان تحصیلات خود اشاره ای نمی کند ولی اشعار پراکنده در متن بوشته بشان آشنائی وی با ادبیات فارسی است

در انتدای دستنویس، تاریخ آدر ۱۳۶۴ نچشم می خورد، اما مشخص نیست که این تاریخ دستنویس حاضر است یا دستنویس قبلی که از بین رفته توالی تاریخی رویدادها نظور کلی رعایت شده ولی در بین صمحات گاه داستانی از گدشته نیر آمده است نویسنده تاریخ نسیاری از داستان هائی را که شرخ می دهد دکر نمی کند و گاه مشکل بتوان فهمید که داستان توصیف شده حاطره ای است یا داستانی که نویسنده از دیگری شبیده است حاشیه نویسی در سراسر متن نه چشم می خورد. شر کتاب، نه زبان ساده و گاه محاوره ای و نه زبان و خط فارسی است.

این نوشته را می توان به چند بخش تقسیم کرد. در ابتدای اولین بخش آن نویسنده نقشهٔ ساده ای از محلهٔ یهودیان کاشان و خیابان های اصلی آن رسم کرده و در صفحات نعدی صورتی از ۴۰۱ حابوادهٔ یهودی کاشان با ذکر محل

ریدگی آنہا، تعداد خانوادہ ہائی که حزو این حانوار محسوب می شدند یا یا آسہا ربدگی می کردند، آورده و در کنار اسامی بعصی از آنها شرح کوتاهی بیردربارهٔ حانوادهٔ آسها داده است. محش بعدی شامل داستان هائی است از کدشته بعصی یهودیان کاشان و اطراف آن درهمین قسمت شرح رفتاری که مسلمانان کاشان با یهودیان این شهر داشته اند در طی چدد داستان آمده است. پیرمردی یهودی از سردیکی امام زاده ای می گذرد آحوید محل به بودن یک یهودی درآن مکان مقدس اعتراض می کند. مردم پیرمرد را به قصابی می برند و او را مانند لاشه ساعت ها به قباره ای آویران می کنید تا سر انجام شخصی سر می رسد و او را بحات می دهد ازسوی دیگر، بویسنده به داستان بانوائی اشاره می کند که علی رعم دستور یکی از محتهدان که به پهودیان بان حمیر و بد بدهد، بان حوب دستجین می کرده و حود سرای آسها می سرده است. به گفتهٔ بویسنده سبزی و میوه فروشان کاشان، چون همتایانشان دردیگر شهرها، به پهودیان احاره نمی دادند به میوه ها یا ستریحات آن ها دست مونند و به همین سهانه بعصبی از فروشندگان کالای بامرعوب حود را به پهودیان می فروختند و آنهاحق شکایتی بداشتند به بوشتهٔ پیروشلمی مسلمانان حتی برای خرید رومن ماشیں ساحت کارحالہ یک یہودی میر احتیاج به فتوای خاص اریک معتبد داشتند

یروشلمی، در قسمتی که مربوط به حکمای یبهودی معروف کاشان است، صمی داستان هائی شرحی هم از دوروئی ها و تعصبات برحی کسان بقل می کند فتحملی حان صباء از رحال کاشان دچار گرمازدگی می شود. حکیم هارون از حکمای معروف کاشان را به بالین او می برند وی با دست خود داروئی با آب هندوانه آماده می کند و به مریض می خوراند و حال وی بهبود می یابد آخوندی که در اطاق بوده به فتحملی خان می گرید که چون آشامیدی به دست یبهودی خورده، بهتر است دهان خود را آن بکشد. فتحملی خان با تعییر وی را از اطاق بیرون می کند در چبین محیطی حکیم بهورای، پرشکی خادق و محبوب که به بور محمودمعروف بوده، به سبب اعتراض مجتهدان که غیرمسلمان بمی تواند به این اسم خوانده شود، نامش را به یور محمود تبدیل می کند

قسمت دیگری از کتاب شرحی است از مهائی شدن بعصی یهودیان کاشان و اداک درحدود سال ۱۳۱۲، به عقیدهٔ نویسنده علت موقعیت منامین بهائی عدم آکاهی یهودیان و رهبران مدهبی آنها بوده است بویسنده داستان مباحثهٔ ملا (میررا) انوالفضیل گلپایگانی "با ملایحزقل بن ملااسرائیل نمرودی را می آورد و می گوید ملا ابوالفصل از یاسح به سئوالات ملایحزقل در می ماند و جمعیت

شنونده متفرق مي شود.

دیگر از بخش های مهم کتاب شرحی از دوران خدمت نظام وطیفهٔ بویسنده در حدود سال ۱۳۱۸ است. با اعلام اصاری شدن حدمت سربازی برای حوابان در ابتدا پاسبان ها به خانه ها فرستاده می شوید تا جوابان را به حدمت سرید پروشلمی شرح حامعی از دوران خدمت حود از جرئیات لباس سرباری گرفته تا خوراک و حتی بحوه قصای حاحت شبانه در سربارخانه را ارائه می کند وی ار سربازی و گروهبان ها و رواح فساد و رشوه حواری در سربازحانه شاکی است ولی راههای شکایت را بسته می بیند. او که در دوران خدمت در ادارهٔ بارکشی ارتش به کار مشعول بوده، از این اداره، افسران آن، حصوصیات آنها و روابطشان با یکنیگر به تعصیل می بویسد و بیر در حلال داستان هایش افراد درستکار و امین و هم چبین افراد فاسد این دستگاه را معرفی می کند پروشلمی از دردی جیرهٔ سربارها و فروحتن آن توسط سرگروهنان قسمت بیر شرح جالب و حامعی

در آحرین بخش کتاب، که یکی از بخش های طولانی آن است، نویسنده به شرح حال خود می پردارد. در ابتدا از ورود به یک دستان یهودی غیرستی می نویسد، از یکی از معلمان مسلمان مدرسه، به نام شیخ صیاء الدین نراقی، که معمم بوده، بیش از همه تعریف می کند و خود را مدیون تعلیمات او می داند همچنین می نویسند که برادرش در رشت به تجارت مشغول بوده و در زمان قیام میرزا کوچک خان به خاطر بابسامانی اوضاع و غدم امنیت در آن منطقه به کاشان باز می گردد به گفتهٔ او فقط پس از اعدام سران جبگلی است که مردم باز دیگر روی آسایش می بینند در همین زمان است که پدرش بیر به شمال می بود و در رودبار به تجارت می پردارد وی که در خانهٔ طبیعی بزرگ شده، کمی باطب ستی آشناست و در بنودن پرشک درآن منطقه به مداوای بیماران می پردارد و به این وسیله گاه آتش بعضی تعصبات را بیر خاموش می کند

درسال ۱۳۰۵، باسته شدن مدرسهای که در آن درس می حوانده، یروشلمی سرای اولین بار از کاشان حارج می شود و همراه پدر از راه تبهران به رشت و بعد پهلوی و سایر شهرهای گیلان می رود مشاهدات وی و اثری که هریک از این شهرها بر وی می گدراند با حرثیات و به شیریسی آمده و تفاوتهائی که در این شهرها بر وی می مختلف ایران وجود داشته تشریح شده است. وی از این رمان بین شهرهای محتلف ایران وجود داشته تشریح شده است. وی از تهران به کرج و قروین و از آنجا به رودبار که محل کست پدر و برادر است می رود. در رودبار بویسنده از زبان مردم متعجب می شود. رشت را متفاوت از

دیگر شهرها مییاند و از آن نسیار تعریف می کند و می نویسد در رشت همهٔ مردم لباس های بسیار خوب و مرتب در بردارند و ربها ندون نقاب به خیابان می آیند وی در این شهر برای اولین بار به یک خمام "نمره" می رود و آن را نسیار تعین و ربیا می یابد. در همین بخش شمه ای بیز اربخوهٔ تجارت در شهرهای مختلف ایران، تجارت ابریشم، برح احناس تجارتی، فرش باقی درکاشان و عیره گفته شده است به گفتهٔ نویسنده با وجود احترام متقابلی که بین باررگانان یهودی و مسلمان وجودداشته، گاه خسادت های شملی باعث تبعیضاتی بست به یهودیان می شده است.

دستبویس یحرقل یروشلمی به ویژه از دو نظر اهمیت دارد بحست، این بوشته شرحی است از حامعهٔ یهود کاشان در اواحرقرن ۱۹ میلادی و بیمهٔ اول قرن بیستم و با توجه به اطلاعاتی که از دوکتان انوسی و سرگذشت کاشان در دست است، به تبها می توان به چگونگی تحول حامعهٔ یهود بلکه به فراز و بشیب شکیبائی مسلمانان کاشان در برابر این حامعه پن برد دومین و شاید مهم ترین بکته در بازهٔ این بوشته هنر فوق العادهٔ بویسندهٔ آن در صبط حزئیاتی است که بوشتهٔ او راگنجینه ای از اطلاعات کوچک و بررگ درباره زندگی درکاشان بطور احص و ایران بطور کلی می کند. به عنوان بمونه، بویسنده هنگام توصیف یکی از ماحراهای کتاب شرح کاملی از مداوای یک بیمار با جزئیات تهیهٔ داروی مورد برا به دست می دهد و یا در حای دیگر در شرح یک بازار، بهای احباس آن و بخوهٔ قیمت گذاری کالا و مقدار بمعی را که برای فروش در بطر گرفته می شده شرح می دهد همچنین است تصویری که از سربازگیری و سربارخانه در دوران رصاشاه ترسیم می کند

کتاب حاضرات سیم قرن رورنامه تکاری، به قلم [ربیع] مشفق همدانی اثری دیگر دربارهٔ دوران پهلوی است توسیده در سال ۱۲۹۱شمسی در همدان متولد شده، تحصیلات حود را ابتدا در مدرسهٔ آلیاس همدان و سپس دبیرستان پهلوی همان شهر به پایان رسانده و مدتی بیر در دبیرستان دارالفنون دبیر ربان فرانسه بوده است صمع تحصیل در دانشسرای عالی به حدمت وزارت امورحارحه درآمده و در عین حال به ترجمهٔ چند کتاب موفق شده است مشمق مدتی ریاست حسرگراری پارس را به عهده دارد و رورنامه بگاری را با همگاری با روزنامه های معر و مهرکان و کهان آعاز می کند و به سردبیری روزنامهٔ کهان برگزیده می شود و پس از ترک آن، دست به ایتالیا می انجامد. پس از سال ها زیدگی در تبعید به ایران بار تبعید به ایران بار سال ها زیدگی در تبعید به ایران بار

می گردد و مدتی مصدر مشاغل مختلف می گردد، ولی بار دیگر ایران را ترک می کند و مقیم ایالات متحدهٔ آمریکا می شود.

ده بعش اول کتاب به بیوگرافی بریسنده احتصاص دارد و ربدگی وی را از انتدا تا حدمت در خبرگزاری پارس و سردبیری روزبامهٔ میهان دنبال می کند بخش های دهم تا بیست و ششم (بحز بخش های دواردهم و شابردهم) به تمسیر وقایع سیاسی دوران رئدگی او احتصاص دارد و بخش های دوازدهم و شابزدهم و بیست و همتم الی بیست و بهم به ترتیب به وقایعی که بویسنده شاهد آنها بوده است و بیز عواملی که در رندگی او اثر مثبت داشته اند در نثر کتاب تحربه سال ها روزنامه بگاری و حبربگاری به حوبی آشکار است

پس ار معتصری راحع به همدان و ریبائی های آن، اولین خاطرهٔ بویسده مربوط به بحستین تحربهٔ وی از یهودی ستیری درکودکی وی و اثر آن بر اوست وی می نویسد علی رغم رابطهٔ دوستانه با همسایگان و اهل محل، "هنگامی که در پنج سالگی برای اولین بار برای خرید ماست به نقالی سرگدر می رود و می بیند که فروشنده از دست زدن به کاسهٔ ماست او خودداری می کند متوجه بطام احتماعی عیرعادلانه ای می شود که به بام و در قالت مدهت وجود دارد. بعدها بین در راه مدرسه با گونه های دیگری از این تعصیات روسرو می شود. ولی می بیند که در دستان وضع دیگر است و کودکان مسلمان بسیاری در مدرسهٔ تایاس پا به پای یهودیان تحصیل می کنند و با آنها دوستی دارید

بحش معدی کتاب حاوی شمه ای است دربارهٔ تاریخ ایجاد اتحادیهٔ حهانی یهودیان و مدرسهٔ آلیانس در همدان و نفش نسیار موثر مدیران و معلمان آن در تحول شخصیت نویسنده و موفقیتهای او در زندگی مشفق شرح می دهد که چطور علاقهٔ وی به تحصیل مورد توجه مسیوکهن، مدیر مدرسه، قرار می گیرد و وی او را به مطالعهٔ هرچه بیشتر تشویق می کند مسیوکهن برای آن که دانش آموران مدرسه نتوانند به دانشگاه نروند، تصمیم می گیرد که برنامهٔ مدرسهٔ آلیانس را با مدارس دولتی هماهنگ سازد و با استحدام بهترین دبیران همدان آمورش ربان مدارسی را دراین مدرسه به سطح دبیرستان های دیگر برساند

از خدمات تاریخی آلیاس تلاش سرای کاستن از شکاف ژرفی است که سی یهودیان و مسلمانان و صود داشت آوازهٔ مدرسهٔ آلیاس به زودی در همدان پیچید و سران ادارات همدان و افسران لشکر غرب و حتی بازرگانان و باراریان فرزیدان خود را برای تحصیل به این مدرسه فرستادند. آلیانس همدان از دو لحاظ از مدارس دیگر متمایر بود یکی از لحاظ آموزشی زیرا بربامهٔ آن به تسها شامل

دروس معبولی بود بلکه شامل ورزش و سحبرانی های آموریده و تئاتیر و پیک بیک برای دانش آموران بیر می شد دیگر اینکه دختران بیر با پسران به تحصیل مشعول بودند و در زمانی که به تنها مدارس دخترانه در همدان حکم کیمیا داشت، بلکه بردیک بودن دختران و پسران عملی باپسند شمرده می شد، دانش آموران دختر و پسر این مدرسه بردیک به هم وگاه، در کلاسهای بالاتر، در کنار هم تحصیل می کردید

igumes lice and lights light augustus of letter glas dies described english automated alla alega english engli

سومین بخش کتاب به شرح حال شموئیل خییم (معروف به موسیو حییم) وکیل استی یهودیان در مجلس اختصاص دارد حییم، که از اقوام بویسده بوده است، یکی از مردان پیشرو رورگار خود بود و با توجه حاصی که به بهبود وضع یهودیان و کارهای اجتماعی داشت و با تهور و بی باکی داتی توانست، چه در دوران وکالت خود و چه بعد از آن، شرایط بهتری برای یهودیان ایران فراهم کند در زمانی که یهودیان هبور در احتماع پدیرفته بشده بودند فعالیت های موسیو خییم نسیار چشمگیر بود و به همین دلیل وی یکی از قهرمانان خوانان و روشمکران زمان خود شد اما به رودی خییم درگیر رقاب هائی برای کست قدرت شد به اعتقاد برخی از حمله نویسدهٔ کتاب، اتهامات وارده به او، یعنی توطئه سوء قصد علیه رضاشاه، که منجر به اعدامش گردید، از طرف هواداران دکتر لقمان بهورای، رقیب انتخاناتی وی، بوده است

مشفق پس از فارغ التحصيلي، به عنوان مترحم در روزنامهٔ ايوان و سپس

وزارت جنگ شروع به کار کرد و سپس در پایان دوران حدمت نظام وظیفه به استخدام حدرگزاری پارس درآمد و هم زمان به تحصیل در دانشسرای عالی تا اخذ دورهٔ لیساسی پرداحت دو بخش نهم کتاب وی شرح مفصلی در مورد چگونگی به وجود آمدن روزنامهٔ عهان، شخصیت دکتر مصباح راده، که بویسده نسبت به او اظهار علاقهٔ فراوان می کند، بعصی نویسندگان این روزنامه و بقش خود وی به عنوان سردبیر می آورد افرون براین، بویسنده در لابلای بخش های کتاب به شرح وقایع روز ارحمله واقعه آذربایحان و شکست پیشه وری، بعود امریکا در ایران، و سوء قصد به شاه می پردارد در شرح چگونگی انتشار محلهٔ کاویان بیز، که از ابتدای کار حای خود را در میان بشریه های موفق ایرانی بار کرده بود، به بحوهٔ دخالت ادارهٔ سانسور در کار مطبوعات و ملاقات های خود با بخش چهاردهم کتاب، در توصیف حصوصیات اخلاقی دکتر مصدق، مشفق بخشانی با اینکه خود یکی از هواداران وفادار مصدق است از قصاوت یک طرفه می پرهیرد و حده های معمی شخصیت وی را بیر ترسیم می کند

بعش های بعدی کتاب، شرح مختصر است از تاریخ ایران پس از سقوط مصدق تا سقوط شاه و حوادث پس از انقلاب مانند گروگانگیری و بقش امریکا در مسائل ایران و حدگ ایران و عراق در این بعش ها بویسنده جا به حا به گوشه هائی از ربدگی خود و خاطراتش می پردارد در لابلای سطور این بخشهاییر، درخطوطی کلی و بی طرفانه به ترسیم سیمای برخی از شخصیتهای سیاسی ایران، از حمله دکتر منوچهر اقبال، اسدالله علم، هوشنگ انصاری، مهندس روحانی دست می زید

ما ایسکه بویسنده به حاطر حرفهٔ روزبامه نگاری اش معتملاً می توانسته بسیاری از ماحراهای پس پرده را که حود شاهد عیسی آمها بوده بازگو کند و دربارهٔ بسیاری از شخصیتهای تاریخی و رحال سیاسی ایران، که با آمها ملاقات کرده، و نیز بخوهٔ گرداندن روزبامهٔ کیبهان، اطلاعات حامع تری در احتیار حوانده قرار دهد اراین کار احتمال کرده و در بسیاری از این موارد به نظر احمالی به مسائل بسیده کرده است. به سخن دیگر، در این صفحات شرح تاره و باگفتهای در مورد مسائل سیاسی روز، که از رئیس خبرگراری پارس و سردبیر یکی از دو روزبامهٔ بررگ ایران انتظار می رود کفتر دیده می شود اما این به آن معنی نیست که کتاب خالی از ارزش و یا اطلاعات مغید است

آخرين أثر مورد بررسي أين مقاله دو كوجه بس كوجه هاي غوبت ٢٨ نوشتة هما

. سرشار است. سرشار تحصیلات ابتدایی و دانشگاهی خود را در تهران به پایان رسانده و در آمریکا در رشتهٔ مدیریت ارتباطات درجهٔ فوق لیسانس گرفته است در تهران بامحلهٔ زن روز و رورنامهٔ میهان همکاری داشته و تا انقلاب اسلامی بیر برای مدتی با سمت تهیه کننده، بویسنده و مجری بربامه در سازمان رادیو تلویزیون ملی ایران مشعول به کار بوده و در آمریکا بیر به کارهای مطبوعاتی حود ادامه داده است

کتاب، محموعه ای است از یادداشتهای پراکنده دربارهٔ تحربیات و مشاهدات نویسنده از وقایع پیرامونش. نثر کتاب ساده و همراه باطبری دلیشین است لهات حارجی گهگاه در متن به چشم می حورد، که یکی از حصوصیات زبان ایرانیان برون مرزی است مطالب مورد بحث در کتاب متبوعاند و روال حاصی را دبیال بمی کنند شرحی دربارهٔ سفرنامهٔ مطفرالدین شاه ٔ مسائل روز امریکا و ایران، مانند گرارشی از حلسهٔ سازمان ملی زبان امریکا و هشتمین سالگرد حنگ ایران و عراق گفتگو با دوستی که از ایران آمده و به حاطر مسائل آنجا دچار افسردگی روانی است ٔ گوشه هایی از کار و حرفهٔ بویسنده ٔ سفرنامه ها ٔ مسائل مربوط به ایرانیان برون مرزی به حصوص ایرانیان مقیم امریکا و سرانجام بکاتی در بارهٔ حود بویسنده و حابواده اش از زمینه های مطرح شده در این کتاب اند

در بحش "حدیث نفس"، که به صورت حرثی از مقدمه آمده و یکی از طولابی ترین بخش های کتاب است، نویسنده با صراحت خاطراتی را از کودکی حود، گرفتاری های مالی حابواد، حواستگاری همسر آینده اش، تحصیل در دانشگاه و ببر گوشه هائی از حاطراتش از افراد بردیک به او که در شخصیتش تأثیر بسیاری داشته اید، آورده است. در قطعهٔ "به یادکوچهٔ بچگی هایم"، که یکی از قسنت های حالت کتاب است، احتماع کوچک و سنتی کوچه ها و محلات تهران را به ریبایی تصویر می کند بویسنده در لابلای مسائل روز یادی هم از همکلاسان سابق حود می کند بخشی به نام "وطن بازیافته" دربارهٔ اعتصاب عدای گروهی از ایرانیان در اعتراض به حدی است. سرشار در این قطعه علاقهٔ باز یافتهٔ برخوانان ایرانی را که از ایران خاطره ای بیش بدارند. به وطن ناشناخته، در فرزندانش می بیند.

در جلددوم کتاب، بویسده به مذهب خود و مسأئل مربوط به آن توجه بیشتری پیدا می کندکه در دو مقاله مفصل منعکس است یکی مقاله ای است تحت عبوان « یک بار دیگر و برای آخرین بار» در پاسخ به دکتر فرهنگ مهر و اعتراص او که باید صفت "ایرانی" قبل از "یهودی" در نام سازمانها و انجمنهای

یهودیان آورده شود. حواب سرشار در این مقاله به صورت شکوائیه ای است ار سال ها تبعیص و تعصب که وی به عبوان یک یهودی در ایران و در بین ایرانیان مسلمان درحارح از ایران متحمل شده است. وی معتقد است که عنوان کردن این گویه مطالب در شرایط عملی حر ایحاد بماق بین ایرانیان سودی بدارد و می پرسد چرا در رمانی که تنمیصات و تعصبات شدید نسبت به یهودیان اعمال می شد به دکتر مهر و به کس دیگری اعتراصی بکرد

مقالهٔ دوم، «دِر وطن حویش عریب» آئینه ای است از آنچه س یهودیان در ایران می گذشت و شاید هم هنور می گذرد نویسنده در این مقاله از روزهای آخرخدمتش در روزنامهٔ میهان می نویسد درخالی که تا قبل از انقلاب خو عیرمدهنی در ایران باعث از بین رفتن یا کاهش برخی تعبثنات شده بود، انقلاب اسلامی اخاره داد تا کسانی توس تعصبات خود را رها کنند نویسنده یکه متن ها به راحتی در دفتر روزنامهٔ میهان به عنوان مترخم به کار مشعول بوده متوحه می شود اخباری که از پاریس در بارهٔ آیتالهٔ حمینی می رسد برای ترخه به او می شود اخباری که از پاریس در بارهٔ آیتالهٔ خمینی می رسد برای ترخه به او می گویند که خبرهای مربوط آیت اله حمینی را به رن یهودی بعیدهند «چون بخس میشه» هنگامی که نویسنده در این مورد با دوست روزنامه بگاری درد دل می کند دوست به خای نویسنده در این مورد با دوست روزنامه بگاری درد دل می کند دوست به خای کشور بروند در این اوضاع و اخوال است که سرشار دیوار خرمت بین اقلیت ها و دیگرمردم را از بین رفته می بیند و برای اولین بار تصمیم به ترک وطن می گیرد

تحول فکری نویسنده در این سری نوشته های نمایان است وی در انتدا نیشتر دلمشعول مسائل شخصی و وابستگی های به ایران و مسائل ایرانیان است ولی به تدریح دیدی بار تر پیدا می کند و به مسائلی عمومی تر می پردارد تا حاثی که مسائل رور و برنامه های اختماعی، انتخابات، و حامعهٔ ایرانیان مقیم کالیمرنیا صفحات بیشتری را به خود اختصاص می دهند

نتيجه كيري

کتاب های تاریحی یهودی و حاطرات یهودیان ایران را از دو نظر بایددارای اهمیتی به سزا دانست. بخست آن که این آثار اثینه ای از فراز و بشیب های تاریخ یهودیان ایران و بشان دهمدهٔ سیر تحول حاممهٔ آنان در ایران امد. با آن که یهودیان در ابتدا به عنوان قومی غیر ایرانی به سرزمین ماد آمدند، به رودی حای

. حودرا در کمار مردم این سرزمین باز کردید و جزئی از آن حامعه شدند آنها ربان کشور حدید خود را پذیرفتند و امرور، رمانی که بسیاری از گویش های قدیمی ایرانی فراموش شده است، یهودیان ایران آن ربان ها را حمظ کردید حتی برحی از سنت ها و باورهای ایرانی وارد مدهب یهود شده است. دوم، این سابع مؤید این واقعیت اسد که اوج و اعتلای حامعهٔ یهود ایران همیشه همگام وحود آزادی مدهبی و کاهش یهودیستیری در کشور بوده است. از همین روست که در دوره های ماد، هحامنشی، اشکانی و مغول، یهودیان در دربارهای وقت مصدر مقامات عالی شدند. در دوران پهلوی نیر، با آن که یهودیان به مقامات درباری، سیاسی یا ارتشی برسیسد، ولی طرف مدت کوتاهی توانستند به مقامات بالای احتماعی، اقتصادی، علمی و دانشگاهی برسید به عبارت دیگر رمانی که راهی باز بوده است، یهودیان همیشه سهمی در بهبود حامعه داشته اید. بعونه های آن را در کتب تورات و خاطرات بصراله آف، یروشلمی، مشمق همدانی و سرشار می بیبیم

در مقابل، نشیب یهودیان همیشه مصادف با رمایی بوده است که مدهب حاکم و رهبران آن در ایران به اقتدر سیاسی یا حکومتی رسیده امد در دوران ساسایی، که رهبران رردشتی به چان قدرتی دست یافتندکه موبدی مانند کرتیر به حود احازه می دهد کتبیه ای به بام حود نقش کند، پیروان مداهب دیگر با باشکیبائی های مدهبی روبرو شدمد و بسیاری از آن ها کشته شدمد به همین ترتیب بیز در صدر اسلام و یا دوران صفویه و بعد از آن بیر یهودیان تحت آرازهای بسیار قرار گرفتند. اگر عباسامه محمد طاهر قروینی را، که تنها مأحد ایرانی ایست که حتی اشارهٔ محتصری به فعایع دوران صفویه کرده است، منبع موثقی فرص کنیم، می بینیم که تنها عده یهودیان مسلمان شده در دورهٔ صفوی بیش از ۱۰۰٬۰۰۰ نفر (۱۰٬۰۰۰ عدر رافخر دوران پهلوی، با وحود رشد سریع حمعیت یهودیان ایران بست به دوران قاحار، کل جمعیت یهودیان ایران به زحمت به ۱۰۰٬۰۰۰ نفر میرسید، به همین ترتیب، ظرف مدت کوتاهی پس از انقلاب اسلامی ایران، بار دیگر حمعیت یهودیان ایران، بار دیگر حمعیت یهودیان ایران، به حدود یک چهارم کاهش می یابد.

از طرف دیگر، به سبب تعصبات مذهبی دیرینه، علی رعم بزدیکی فرهنگی و، مهم تر از آن، علی رغم بردیک به سه هزار سال تاریخ مشترک، امرور هنور یهودیان ایران به عبوان حزئی از ملت ایران پدیرفته بشده اید و فرهنگ و ادبیات آمان که باید بخشی از ادبیات فارسی دانسته شود در وطن آنها کاملاً ناشناحته

مانده است. محققان ایرانی غیریهودی سرای آشنائی با این مآخذ، و استماده از آنها تمایلی نشان نداده اند در حالی که پژوهندگان اروپائی سالهاست با استماده از این منابع توانسته اند، به خطوص در زمینه های تاریح و زباشناسی ایرانی پژوهش های ارزنده ای انجام دهند. شایداین که نوشته های ادبی و کتب تاریحی یهودیان ایران، تاپیش از دهههای احیر، به زبان فارسی ولی به حط عبری بوده دلیل دیگر بی عنایتی پژوهشگران ایرانی به این گونه آثار است باشد که این نوشته در باره خاطرات یهودیان "به سهم حود بقش و اهمیت آنها را در تحقیقات تاریحی ایرانی بهایان کند

يانوشت ها:

۱ تورات، کتاب دوم پادشاهان، باب همدهم، آیهٔ ششم

۲ درمورد شخصیت تاریحی استر و ایسکه آیا اَحشورُش تورات همان حشایار شاه بوده است بحث بسیار شده امروره عقیده براین است که این وقایع درزمانی دیرتر، شاید دوران اشکانی، اتفاق افتاده ابد ن ک به

Shaul Shaked, "Two Judeo-Iraman Contributions 1 Iraman Functions in the Book of Esther", Irano-Judaica Studies Relating to Jewish Contacts with Persian Culture Throughout the Ages, ed Shaul Shaked, 1982, pp 292-303

- ۳ مام این پادشاه در تورات ارتحشستا آمده و گمان می رود که وی همان اردشیر اول باشد
- ۶ مثلاً رسم تحمیل لباس یا نشانه بر یهودیان و سایر غیرمسلمانان در زمان خلیقه عبران خطاب (۱۳ الی ۲۴ هدق/۶۳۶ الی ۶۴۲م) رایج شد و در دوران خلیمه الحکیم (۳۸۶ الی ۴۱۲م ق ۱۹۶۰ الی ۱۹۶۰ الی
 - ۵ ن ک په
- J A Boyle, "Dynastic and Political History of the II-Khans," The Cambridge History of Iran 5, The Saljuq and Mongol Periods, ed, J A Boyle, Cambridge Cambridge University Press, 1968, pp 369-372.
- چنیت لوی، تابع یمود ایران، سه حلد در دومحلد، چاپ دوم، لس آنجلس، سازمان فرهنگی ایرانیان پیهودی کالیمرنیا، ۱۹۸۳ چاپاول، تهران، ۱۹۶۰ مطلد سوم، کتاب پنجم، صنص ۱۹۷۱ ۴۷۸ میلاد.
 - ۷ أبوس، بروزن هنوز، كلمه اي است عبري به معني كسي كه به اجبار تعيير مدهب داده باشد
- ۸ نگاریده فقط یک سبعه از این کتاب را قبل از انقلاب در یک مجموعة حصوصی در ایران
 دیده است

٠٠ ک په

Vera Basch Moreen, Iranian Jewry's Hour of Peril and Herousm A Study of Babas ibn Luti's

Chronicle (1617-1662), American Academy of Jewish Research, Texts and Studies, Volume VI, New York and Jerusalem The American Academy for Jewish Research, 1987

۱۰ توابی مرموط به تحمیل اساس یا نشانه بر عیر مسلمانان پس از دوران حلیمه الحکیم فقط گاه به گاه احرا می شد تا آنحاکه اطلاع داریم این توابین پس از استیلای معول، و لااقل در ابتدای حکومت آبان، به حاطر شکیبائی مدهمی آمها، به اقلیت های ایرانی تحمیل بشد.

۱۱ یپودیان روز شبه را مقدس می داسد و ارکارکردن دراین روز منع شده اند

۱۲ محمدطاهرقروید، عاس نامه، به اهتمام ا دهقان، اراک، ۱۳۲۹، صبص ۲۱۸-۲۱۹

۱۳ س ک مه

A Chronicle of the Cannelites in Persia, Vol. 1, London, Eyre & Spottiswoode, 1939, p. 408

۱۴ نگارنده یک نسخه از این کتاب را در یک محلد همراه با کتاب بابائی بن لطف در تهران دیده است

۱۵ در ک په

Vera B Moreen, ed, Iranian Jewry During the Afghan Invasion the Kitāb-i Sar Guzasht-i Kāshān of Bābā'i b Farhād, Freiburger Islamstudien, Vol XIV, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 1990

۱۶ لوی، همان، ح ۱۴، ص ۴۶۴

۱۷ ن ک به

L Lockhart, The Fall of the Safavi Dynasty Under the Afghan Occupation of Persia, Cambridge, Cambridge University Press, 1958, pp. 10-113

١٨ همان، صبح، ٢٩٨-٢٩٩

۱۹ سیامین میشانل کاشانی متخلص به امینا ترجیع بندی درمدح اشرف بوشته که بسعه ای از آن در محبوعة مؤسسة بن صنع در اورشلیم است

Moreen, Sargozasht, p 17 しるい Y・

۲۱ برای شرح معمل تازیح یهودیان ایران دراین دوزه ن ک به لِوی، همان، حلد سوم، کتاب ششم، صنعی، ۵-۵-۸۱۷

۲۲ لوي، همان، ص ۲۷

۷۳ Alliance Israéhte Universelle ۲۳ درسال ۱۸۶۰ به همت مورز مونه فیوری انگلیسی، سولومون مونک فرانسوی، آدولف کرمیو، نمایندهٔ پازلمان فرانسه، و نیز ۱۷ ش از روشنمکران فرانسوی برای تأمین آزادی پیهودیان و دفاع از حقوق آنها در سراسرحهان تأمیس شد آلیانس ایجاد مدارس برای پیهودیان را سر لوحهٔ کارهای خود قرارداد و اولین مدرسهٔ آن در تطوان مراکش درسال ۱۸۹۲ فاتناح شد اولین مدرسهٔ آلیانس در ایران در سال ۱۸۹۸ در تیمران تأمیس شد

۲۴ سید ریحان الله آخوندی بود که با استفاده از صمعه دولت وقت باعث آزار بی حد یهودیان تهران شد و باز دیگر وصله را بات کرد ن ک به فری ، همان، ح ۳، صمن ۷۷۳-۷۸۲ میان، می ۷۸۱.

۲۶ لوی این ماحرا را ما کمی تعاوت مثل می کند و تاریخ آن را ۱۸۳۸ می داند نوی، همان، ص ۶۸۹

 ۱۷ ما توجه به تعداد یبودیایی که در اصل به آنجا مهاجرت گردند، این رقم درصد سیار بالایی است.

۲۸ جدید یا حدیدالاسلام مامی است که به یهودیان تاره مسلمان شده مشهد اطلاق می شد ۲۹ مشابه این ماحرا در دورهٔ شاه سلیمان میر اتماق افتاده که در تاریخچهٔ کارملیت ها شرح آن آمده است ن ک به Chronicle, vol, 1, p 408

تاریخ این ماحرا معلوم بیست ولی به نظر می رسد مربوط به دوران بادرشاه باشد

۳۰ سلطانمراد میرزا حسام السلطنه چندین باز والی حراسان شد و در این حنگ سردار قشون ایران بود محسن حان اعتمادالسلطنه چهل سال تاریخ ایران در دورهٔ یادشاهی باصرالدین شاه حمد اول اتفاق والاتار، به کرشش ایرح افشار، تهران، ابتشارات اساطیر، ۱۳۶۳، ص ۶۹

۳۱ امکان دارد تقلیل سلع مورد مطالبهٔ حاکم وقت از ۲۰٬۰۰۰ به ۲۰٬۰۰۰ تومان به دلیل کم شدن عدهٔ بازداشت شدگان به علت مرک آنها باشد اگر این رقم رابطه مستقیم با حدهٔ زیدانیان داشته باشد، بدین معنی است که ۹۰٪ یهودیان بازداشتی در این دوسال به هلاکت رسیدند.

۳۷ عید پسح (در انگلیسی Passover) یادمود آزادی یهودیان از اسارت فرعون به دست حصرت موسی است در طول این عید یهودیان نجای بان قطیر می خورند و از خوردن هرچه ورآمده باشد اختیاب می ورزید شروع این عید در این تازیح ۱۸ آوزیل ۱۸۹۲ بود

۳۳ طبق آمار عبر رسمی حمعیت فعلی یهودیان ایران بین ۲۳٬۰۰۰ و ۲۶٬۰۰۰ نفر بر آورد شده است ۴۳ فتحملی حان کاشانی ملک الشعراء، متعلص به صباء از شعرای دوران فتحملی شاه بوده است ۴۵ میرزا انوالفصل گلیایگانی یکی از منافین معروف بهائی بود بن ک به مهدی بامداد، شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲، ۱۳، و ۱۶ هجری، تهران، ۱۳۷۱، ح ۱، صبص ۵۴–۵۵ وی در بهائی شدن یهودیان، به حصوص در شهرهای کاشان و همدان، نقش اساسی داشت

۳۶ مشمق همدانی، خاطرات سیم قون روزنامه نکاری، لس آنجلس، ۱۳۷۰

۳۷ در همدان، برخلاف سایر شهرهای آیران، یهودیان محبور به سکونت در محله های محسوص سودند و در شهر پراکنده بودند دلیل آن شاید قدمت دوران زندگی آبان در آین شهر بوده باشد

۲۸ هما سرشار، در موجه بس موجه های غربت، لس آنجلس، شرکت کتاب، ۱۳۷۲

۳۹ درسال های احیر حاطرات سیاری از یهودیان ایرانی در محلات و کتب محتلف چاپ شده است به مناسبت صدمین سالگرد تاسیس مدارس آلیانس در ایران نیز خاطرات عده سیاری از داش آموزان سابق این مدارس حمع آوری شده است و به رودی درمحلدی منتشر حواهدشد

حسن جوادی*

سرگذشت نامه های آذری ها

هدف این مقاله مررسی رمدگی و احوال آدربایجاییهائی است که حاطرات حود و یا تسمتی از آمرا به آدربایجان و تاریخ معاصر آن تحصیص داده امد و یا به محوی در رویدادهای این حطه شرکت داشته امد در این میان ممکن است کسایی مثل علامحسین ساعدی باشند که روزگار کودکی و حوانی حود را در آدربایجان گدرامیده و با زبان و حصوصیات قومی آن دیار بستگی عمیقی داشته باشند، و یا دولتمردانی چون ساعدمراغه ای و تقی زاده که به عنوان یک سیاستمدار در مقطعی از تاریخ آذربایجان بقشی ایها کرده امد

سرگدشت نامه هایی که آدربایحانیها بوشته اید اصولاً بر دونوع است بوع اول همایند سرگدشت نامهٔ دیگر ایرانیان بیشتر درباره وقایع مربوط به ایران به طورکلی است و توجه حاصی به حصوصیات قومی و ربانی آذربایحان و یا دیگر مسائل ویژهٔ آن ندارد. در بوع دوم، بویسندهٔ سرگدشت این حصوصیات را در بطر میگیرد و اگر هم خاطرات حود را به آذری نبوشته بهاشد ویژگیهای بومی این سرزمین را مه نظر دارد

^{*} مویسنده، مترحم و استاد سابق دانشکدهٔ ادبیات دانشگاه های تهران و برکلی

اكر اين سركدشتها وخاطره هارا براساس تقنتم تاريحى آنها مورد بررسی قراردهیم بخست باید به چند اثر اردوران مشروطه بیرداریم حاج محمدتقی حورانجی، بازرگان تبریری، در حرفی از هزاوان کاندو عبارت آمد خاطرات حودرا ار وقایع تبریر و رشت درسالهای ۱۳۲۶ تا ۱۳۳۰ همری قمری نوشته است. این نوشته رساله ای است می آغاز و انجام و طاهرا نحشی است برحای مانده از خاطراتی مفصل تر و مشروح تر کتاب با دکر حوادث اوایل حمادی الثانی سنهٔ ۱۳۲۶، که اهالی تبریر بیرق های سعید بر سر درجانه ها نصب کردند و سواران رحیم حان چلیپانلو داحل شهر شدمد، آغار می شود و ما وعدة شرح وقايع محرم ١٣٣٠ و كشتار فعيع مشروطه حواهان، ارآن جمله ثقة الاسلام، پایان می پدیرد نگارنده در نارهٔ انگیرهٔ نوشتن حاطراتش می نویسد. «سبب بوشش این تاریح، همین بلوای آخری بود که دو همته مانده بود که ار ریادی عم وعصه و حیالات، این را می بوشتم کارها که امنیت پیدا کرد، دیگر ممکن نشد بنویسم، چنین به نظر می رسد که نویسنده درصن کارهای تحاری و رفت و آمد بین رشت و تبریر به بوشتن این خاطرات مشعول بوده است گرچه حورانچی به ریدگی حودش چیدان اشاره بمی کند و از حانواده اش سحن سی گوید، اتابکاتی دربارهٔ شخصیت او، کسب و کارش و درگیری اش در بهصت مشروطه و علاقمندياش به اين نهصت از حلال بوشته هايش به خوبي هويدا است

بویسندهٔ این حاطرات از این که درمورد جرئیات به کتابی و یا کسی مراحعه مکرده است از حواسدگانش پورش می طلبه و می گوید این کارها «دراین حالت پریشانی امکان بداشت» وی گرچه بویسنده بیست ولی وقایع را همانگونه که دیده باحرثیات و روز به روز می بویسند و تصویری حابدار از فصا و احوال آن روزگار تبریر به دست می دهد به عنوان بمونه شرح می دهد که چطور ستارخان می توانست چپاول مال مردم به دست سربازان رحیم حان و بیدادگری آنها را تعمل کند و از همین رو نرد یکی از علما می رود و استحاره می کند همه می گویند: « این دیوانه است، با همده نفر می خواهد که با این قدر سوار طرف باشد.» اتا محاهدین که در گوشه و کنار بودند به او ملحق می شوید و عاقبت هم موفق می شود حاح جورانچی چند روز بعد می بویسد:

رحیم حان هم با سواره های خودش به مجلهای شتریان آمد. روزها جمع به اسلامیه شدید." یک بیری سمید آورده، به در مقام صاحب الامر بصت کردند و فتوای بایی شدن پانرده مجله ار محلس اسلامیه بیرون آمده، به اطراف و دهات پراکنده معودید که «ایباالناس! حکم محتهد ترین و سایر علمای اسلامیه است [ک] اهالی پابرده محلهی تبرین بیدین و بابیشده ابد! حون و مال آسها حلال است، حبت اینکه مشروطه می حواهند » از هرحا حنع شدند ستارحان هم در امیرحیر و چند حا[ی دیگر] سنگرنندی نبوده و چند نمر گرخی [و] قمقاری بود(بد]، آسها نمب درست می کردند

تا اواحر ماه حمادی الثانی، دعوا از طرفین بود' چقدر ثوب [و] تعنگ می انداختند، [به این تقریر سمی آیند که شهر یک پارچه آتش شده بود حانه هایی که در میانه واقع شده بودند، آسها اهل [و] عبال را بیرون آوردند [ب] محلهی دیگر بردند در بردیکی حانهی ما سنگر بسته بودند در حانه اهل [و] عبال واهنه می کردند، [به] محلهی اهران حمع می شدند بایت محمد تلگرافچی آنجا بود، سمی گذاشت از آنجا کسی تعنگ بردارد ماهم اهل حانه را اهران، حانهی کربلایی احمد بیجازچی بردیم، جودمان درجانه بودیم

از حاطرات ارزنده این دوره که شاید یکی از حالت ترین حاطرات سیاسی رورگار ما باشد زند کی طوفانی تقی زاده است که در سال های آخر ریدگی او بوشته شده است تقی زاده، پس از گدشت سالیان دراز به یاری حافظه بوق العادهٔ حود اعلب حوادث را با ذکر تاریخ روز وقوع آمها دکر می کند ولی افسوس که در این حاطرات وی بیشتر به ذکر حوادث سیاسی می پردازد و از مسائل فرهنگی و علمی و دیدار و بحثهایش با مستشرقان بامداری چون هبینگ، بیلی و میبورسکی و دیگران سحنی به میان بمی آورد برحی کسان به حاطرات تقی زاده از آن رو انتقاد کرده اید که بسیاری از مسائل را مسکوت حاطرات تقی زاده از آن رو انتقاد کرده اید که بسیاری از مسائل را مسکوت حریان تاریخ معاصر احیر ایران چیان دست داشته است که ارزش آنچه را که حریان تاریخ معاصر احیر ایران چیان دست داشته است که ارزش آنچه را که بوشته ایدک نمی توان داست

از قریب چهارصد صمحه خاطرات عمر تقی زاده حدود شصت صمحهٔ محستاش در بارهٔ رورگار حوابی او در تبریز و سفرش به قفقار، بیروت و مصر و مرگشتنش به عنوان وکیل مجلس اول به تهران است. دیگر بحشهای کتاب بیر، که شرح درگیری مشروطه خواهان تبریز بامحمدعلیشاه و سمر مویسده به قمقار و اروپا پساز بمباران محلس است، نکاتی خواندنی در بردارد.

تقی راده از روزگار تحصیل حود و اینکه چگوسه با ولع بی حدی عربی، دراسه، انگلیسی و علوم نوین را یادگرفته و مدتی هم به تحصیل طب مشعول موده شرح بسیار جالبی در کتاب آورده است. تأسیس کتابحانه ای در تبریز، به کمک دوستش محمدعلی خان تربیت، انتشار مجله تنجیه فنون، وایجاد داروخانه ای

مه کمک یک دکتر ارمنی و وارد کردن دارو از خارج از جمله فعالیت های او در اوان زیدگی بوده است. تقی راده در این حاطرات اوصاع و احوال و محیط زندگی روشنفکران تبرین و رابطه آنها با قفقار و مصر و همچنین با معلمین مدرسه آمریکایی تمریر و مقاومت و کارشکسی های حشکه مقدسان و مستمدین را ترسیم می کند به اعتقاد تقی راده محمد علیشاه از رورگار ولیمهدی با مردم تعریر دشمنی حاصی داشته است وقتی که به سلطنت می رسد و با اسباب و اثات ار تمریر به سُوی تهران حرکت می کند تمریریان حلوی قافله را می گیرندو معی گدارید آنها را به تهران سرید این رویداد محمدعلیشاه را به شدت میآزارد «معدها اسم تبرین نمی شد پیش او برده شود آنقدر بدنود که خیار بیلانکوه از تبریر برایش آورده بودند دور انداحت و گفت چیری که از تبریر ساید سی حورم » (ص ۴۸) تقی راده در سالهای ۲۳-۱۳۲۲ قمری به قعقار و شامات و مصر سفرمی کند و دراین سقر و هم چنین سفرهای بعدی بااشجاص حالبي آشيا مي شود ، ارآن حمله يا حليل محمد قلي راده يويسيده مشهور آدريايجاني و مدیر محله ملا بصرالدین که تقی راده او را "مولیر" شرق می بامد و بیر با محمد آقاشاه تحتیسکی، مدیرمحلهٔ شرق روس، و عمر فائق بعمان راده از بویسندگان بنام قفقار چندی بعد به دعوت طالبوف به داعستان می رود و جدد رور در حاله او اقامت می کند دراین میان از طرف مردم تعریر به بمایندگی مجلس انتخاب میشود و ارطریق رشت به تهران می رود در تهران اطاقی به سه تومان درماه احاره می کند. در بارهٔ بحستین روزهای اقامتش در تهران ميىويسد

معلسشورای ملی در همده شمان باز شده بود من هم شوق و دوقم پیدا کردن معلس بود از تبریر به همین منظور آمده بودم آنجا را پیدا بمی کردم از هرکس می پرسیدم سراع بمی دادند تا آنکه ایام رمصان مسجد و بازار که می رفتم درگلویندگ کسی سلام علیک کرد برگشته هاشم ربیع راده را تصادفا دیدم که درطمولیت همسایه و همدرس من در تبریر بود حرشحال شدم پرسید چند روز است به تهران آمده ام گفتم که سه چهاز روز بیش بیست از او پرسیدم این محلس کحاست؟ گفت بیا برویم درشکه صدا کرد باهم نشسته رفتیم به همین بهارستان محلس تازه به آنجا رفته بود تمام مردم در حیاط (حلو در ورودی) کفش ها را می کندند رفتیم همان اطاق که قبل از ورود به طالار حلسه هست آن وقت آنجا که حالا گریا حلسه حصوصی محلس است محلس بود توی تماشاچی ها شستیم (ص ۵۶)

حاطرات احمد کسروی ما عنوان زندمی من، که اندکی پیش از قتل او در سال

سرگدشتنامه های روزگار ما باشد دراساس کتاب شامل دو قسمت است یکی سرگدشتنامه های روزگار ما باشد دراساس کتاب شامل دو قسمت است یکی از آغار زندگی او یعنی ۱۲۶۹ شمسی تا سی سالگی این بخش وصع تبریر در آغار مشروطه و سپس حنگ اول حهانی و بهضنت حیابانی و آمدن کسروی به تهران در سال ۱۲۹۷ را در برمی گیرد «ده سال در عدلیه» عنوان بخش دق کتاب است در مقدمهٔ این بخش می بویسد «دشمنان ما بارها داستان بیرون آمدن مرا از عدلیه (که نتیجه رایهای آزادانه می بود که می دادم و یک بار بیر دربار را محکوم گردابیدم که کاسه بر سر آن شکست) دستاویر کرده اید و به داستان رنگهای بچسنده شگمتی داده اید « ادعامی کند که هرگر بمی حواسته است "مردی شیاحته" گردد و بامش بر سر زبان ها افتد . . «ولی چون حواه و باحواه افتاده، بسیار بحامی بود که تاریخ زندگاییم را حودم بنویسم که بیار باشد دیگران بپرسند و بچرهایی از راست و دروع به دست آورید.»

کسروی در یکی از محلات فقیر نشین تبریز (هکماوار) در حانواده ای نسیار مدهنی به دنیا آمد پدرش بازرگانی درس خوانده و نسیار پارسا بود ولی از ملایان دل خوشی بداشت و در زمان خوانی پسرش درگذشت. کسروی به باچار از رفتن به مکتب دست کشید، ولی از هرفرصتی برای یادگرفتن بهره حست چنان که علاوه بر فارسی و ترکی، زبانهای عربی، انگلیسی، ارمنی و اسپرانتو را به خونی یادگرفت انگلیسی را چنان خون آموخته بود که اشتباهات ادوارد براون را در ترجمه تاریخ طبرستان این اساسمندیار دقیقاً برشمرد و بقد عالمانه ای برآن بوشت و بیر چند کتاب از انگلیسی ترجمه کرد برخی از مقاله هایش به عربی بیر در محلهٔ العرفان چاپ صیدا منتشر گردید

پرده ای که کسروی از روزگار طلبگی حود در مدرسه طالبیه تبریر ترسیم می کند، شرح آرارهایی که از ملایان قشری تبریر و محالمین مشروطه دیده بود، داستان معلمی اش در مدرسه آمریکائی معوریال و وصف او از محیط روشنمگران و کتابحوانان تبریز، در محموع تصویری فوق العاده جالب و شاید بی نظیر از محیط احتماعی، فرهنگی و سیاسی این دوره تبریر به دست می دهد. در انقلاب مشروطه کسروی همده ساله بود و اکثر حوادث و حنگ های مستندین و مشروطه حواهان را به چشم خود دید. می توان گفت که زندگانی می نوعی متتم است سر دو کتاب پرارزش تاریخ مشروطیت و تاریخ همچده سائه آدربایجان

طرر منطقی و موشکاها به کسروی در اکثر صفحات زند من به خوبی پیداست. استدلال سنجیده و علمی او در مباحثه های دینی و فلسفی به مداق

منجیهون خوش سمی آمد ولی او از بیان و تشریح عقاید خود پروایی نداشت و همین رک گویی و شهامت سبب شد که، در اسمند ۱۳۲۴، به دست برادران امامی که از "فدائیان اسلام" بودند کشته شود.

کسپوی مدت کوتاهی به قفقار رفت و سپس به تعریز بازگشت و پس ار حدگه جهانی و رفتن عثمانیان از تبریر درنهمست شیح محمد خیابانی به دموکراتها پیوست. ولی چندی بعد به سبب اختلافاتش باحیابانی از او حدا شد و دسته دیگری را تشکیل داد. آن بخش از وبدگانی من که دربارهٔ بهضت، و یا به گفتهٔ کسروی "حیزش حیابانی" است، کمانیش در تاریخ هیجده ساله آدربایجان بیز آمده است.

مغیرالسلطیه هدایت والی آدربایجان که باعث کشته شدن حیابانی می شود تصویری یکسویه ارنهصت حیابانی در حاطرات و حطرات (صس ۳۱۹–۳۱۲) میکشد و اینطور قلمداد میکند که او میخواسته است "همرنگ" بلشویک ها شودو آدربایجان را از ایران حدا کند اما کسروی می بویسد

آنچه ما می ترابیم گفت ایست که حیابایی همچرن سیار دیگران آزروسد بیکی ایران می بود و یگانه راه آبرا مدست آزردن صررشته داری (حکومت) می شیاحت که ادارات را بهم ربد و از بر سازد و قانون ها را دیگر گرداند چیابکه در هیان هنگام میرزا کوچک خان درحنگل به همین آزرو می کوشید آنان نیکی ایران را حر از این راه نمی داستند از آن سوی حیابانی این کار را تنها با دست خود می خواست و کسی را خود بهمیاری نمی پدیرفت بیر حواهیم دید که یک راه روشی در اندیشه نمی داشت و چین می داست که چون بیروند گردد و رشته را به دست آورد هر بیکی را که بخواهد در توده پدید خواهد آزرد را تاریخ هیخده ساله آذربایجان، ح ۲، ص ۸۶۵)

مه گفته کسروی خیابانی طرفدار ملشویک ها مبود بلکه محص ترساندن انگلیسها و دولت ایران به طرفداری از آنها وانمود می کرد. مطلب حالت این که میحر ادموند، رئیس ادارهٔ سیاسی انگلیس به تسریز می آید و در گفت و گوئی با کسروی از او می حواهد که علیه حیابانی قیام کندو وعده می دهد که در این کار دولت انگلیس هم به او کمک حواهد کرد. کسروی بمی پدیرد و می گوید «چون خیابانی به نام آدربایجان برخاسته ما دوست نمی داریم در این حیرش با او به بسرد پردازیم.» و به این ترتیب بعدا هم علیه خیابانی اقدام می کند

یکی ازمعاصرین کسروی، محمدساعد مراعه ای است. حاطرات سیاسی محمند ساعد مراغه ای، که به کوشش ماقر عاقلی در ۱۳۷۳ در تهران بشر یافته، شامل حاطرات سیاسی او ار مدو ورودش به وزارت حارحه (۱۲۸۲) به سمت منشی کسولگری ایران در اسلامبول تا دومین دورهٔ بحست وریری و استعفاء از آن دردوره شانردهم محلس (۱۳۲۸) است برحلاف زندگانی من کسروی، حاطرات ساعد فاقد حرثیات حصوصی و شخصی است و تاحدی حشک و رسمی، گوتی بریسنده دلیلی به پرداختن به حرثیات بعی بیند و آنچه را که در صحبه سیاست می گذشته است مهم می داند

ساعد، راده درشهر تغلیس، تحصیلاتش را در مدرسه ایرابیان باکو شروع کردو در شامرده سالگی برای ادامهٔ تحصیل به پطرزبورع و سپس به سوئیس رفت و در ۱۲۸۲ عارم ایران شد وزارت امورجارچه به استخدام او روی حوشی بشان بداد، از همین رو به استانبول رفت و از آنجا که با ارفع الدوله سمیر ایران در عثمانی آشنایی داشت به سمت میشی گیری سمارت منصوب شد بعدها درکسولگری ایران در باطوم و سپس در باکونه کارپردخت در زمان انقلاب اکتبر ۱۹۱۷، ساعد با سبقت کسول ایران در باکو، حدمت می کرد ایرابیانی که قصد قرار داشتید نقدینه و حواهرات خود را به او می سپردند و او امانات را در ایران به آن ها تحویل می داد ساعد منتی هم والی آدربایجان شد و پس از یکسال در ۱۳۱۰ دوباره به تهران بارگشت

ار حاطرات حالب او در دوران سمارت در مسکو داستان ملاقات او با مولوتف وریر حارجهٔ شوروی در رمان اشغال ایران در حنگ دوم حهانی است. به نوشتهٔ ساعد در این ملاقات مولوتف بی پرده و بی مقدمه به او می گوید

مالاحره ما تصمیم گرفتیم رژیم ایران را از مشروطه سلطنتی به جمهوری تبدیل کمیم دولت انگلستان هم با این امر موافقت کامل دارد دولت انگلستان مایل است ریاست حمهوری ایران را محمدعلی فروعی بپدیرد ولی ما میل داریم شما رئیس حمهور بشوید علی الحصوص که فروعی روی حوشی هم بشان بهی دهد و تمایلی به این سمت بدارد و به این ترتیب شما کامدیدای محصر معرد هستید.

گرچه ساعد به شوح طبعی و بذله گویی مشهور بود در کتاب خاطراتش سان چندانی از این خصلت به چشم بعی حورد ایتا ابوالحسن انتہاج درحاطرات حود داستان حالبی از او در باره همسرش که از تبار آلمانی بود نقل می کند یکی از لطیعه های شیریسی که برای می نقل کرد دربازه حاسش بود می گفت که اولین پست بستا منهمی که در وزارت آمورخارجه به آن رسیدم بایب کسبولی بود با خوشحالی این خسر را به خام دادم اما او گفت حاک برسرت، قلابی کسبول است و تو بایب کسبول چیدی مگذشت می به مقام کسبولی رسیدم و ربم پس آز شمیدی این حبر باز گفت حاک برسرت قلابی مستشار است و تو هبور کسبولی به مستشاری و زایربی که رسیدم و خبرش را به او دادم باز گفت حاک برسرت که قلابی وزیر محتاز است و تو مستشار وزیر محتاز و سمیدر هم که شدم باز این سردش تکرار می شد تا از گردش روزگار به بخست وزیری رسیدم این بار خام گفت حاک بر سر مملکتی که تو بخست وزیرش باشی.

از معاصرین ساعد، کسروی و تقی راده که نقش مهمی در تاریح آذربایعان در بیمه اول قرن حاصر داشته، سیدحعصر پیشهوری است که به سال ۱۸۹۳ در راویه، یکی از معال حلحال متولد شد و در ۹ ژوش ۱۹۴۷ در یک سآنجهٔ اتومبیل در راه گنجه مجروح گردید و دو روز بعد در بیمارستان در گدشت و یا به روایتی کشته شد می گویند که سانجه اتومبیل را بیر شوفر ارسی او به دستور دولت شوروی ترتیب داده بود پدر پیشه وری مثل هراران کارگر ایرانی با حابواده خود در سال ۱۹۰۵ برای کار به باکو رفت و در ۱۹۲۰ به ایرانی با حابواده خود در سال ۱۹۰۵ برای کار به باکو رفت و در ۱۹۳۰ به در دههٔ ۱۹۳۰ چندی در تهران ربدانی و سپس به کاشان تنعید شد. پس از شهریور ۱۳۳۰ روزبامه آزیر را متبشر ساحت و خرء مؤسسین خرب توده شد پس از رفتن به تبریر در سال ۱۳۲۴ حکومت خودمختار آدربایجان را به راه اساحت. یک سال بعد، چند روز پیش از ۲۱ آدر ۱۳۲۵، پیشهوری برای مداکس به باکو دعوت شد، به آنجا رفت و دیگر اجازهٔ برگشت به ایران را بیافت.

یادداشت های رندان پیشه وری، که امدکی پس از شهریور ۱۳۲۰ نوشته شده، چند بار به چاپ رسیده است. قسمتی از این حاطرات در روربامه داد ریرعبوان «از زبدان تا کاشان» و بقیه قسمت ها و از آن حمله دو مقاله «فرخی در ربدان به مناسبت محاکمه قاتلین او» و «سوگواری دکتر ارانی» در روربامه آژیر و هم چین ناهید چاپ شده اند. این نوشته ها، مدون ترتیب و ارتباط حاصی بعدا به صورت کتابی منتشر شدید خود پیشهوری هم آنرا تالیف منسجمی نمی داند، و صمین عدرخواهی از نواقص کتاب می گوید: «ولی خواننده هم نباید فراموش کند هرچه باشد محصول دماع حسته و فرسوده یک زندانی ده ساله را مطالعه می کند.» با این همه نوشته پیشهوری میاده و روان است و مهدل می شید

حصیت استثنائی او از حلال همین کتاب کوچک به حوبی پیداست؛ مردی که آسابی از ایده آل ها و عقاید خود سی گدرد و کاملاً به اوصاع حکومت در ران رضاشاه آگاهی ذارد

پیشهوری راحع به عده ریادی از رندانیان سیاسی چه آنهایی که مشهور دندوچه گمنامانی از میان آن ها که سرگذشت حالبی داشتند سخن می گوید سرخلاف نسیاری از مردان سیاسی به شرح حشگ و خالی خوادث قناعت ی کند در رفتن به حابه ای که همهٔ کتاب های عیرفارسی آن را جمع کردهاید در دیدار پسر شش ساله اش می نویسد

او هیچ حرف سی رد به دریای حیرت و تعجب درو رفته بود دیگر مابند همیشه پرگویی می کرد و به شکستن و ریحتن اسنان باری های محبویش اعتراض معی بعود عیر از بچه و ساله و دایه پیر در حابه کس دیگری ببود حواستم برای آخرین بار با بچه سر یک میر بشسته باشم گفتم به چائی آورد بچه کمی حرآت پیدا کرد حم شد، با صدای آهسته علت عیبت مادرش را به من اطلاع داد من حیال کردم که با دستور بادرش اینطور با احتیاط حرف می ربید بعد فهمیدم که کسی به او دراین حصوص سمارش بکرده حودش باهوش طبیعی دریافته بود که بناید پیش بیگانگایی که بگذاشته اند پدرش به حاب برگردد و بازیچه های محبویش را اینطور حرآب کرده آند، بلند حرف برید هنگام حداحافظی بخشمان بچه پُر از اشک بود، ولی برای اینکه مرا بیشتر بتاثر بکرده باشد از گریه خودداری بنود، و بیر حمله معبولیش را که همیشه هنگام رفتن سمارش کرده می گفت آباباحان رود برگرد" به ربان بیاورد احساس کرده بود که در ربدگانیش دوره بسیار عنباک و حرن آوری شرع شده پدرش از دستش رفته است (ص ۲۲)

ریان کنترل کتاب های خارجی پیشه وری هم داستانی حالب است اسی مامور مهربانی که از ربان روسی فقط الفنایش را می داند باپیشه وری کنار می آید و رچه او می گوید می پذیرد. توافق می کنند که کتاب های روسی که پس از مقلاب اکتبر ۱۹۱۷ منتشر شده اند خطرناک اند. بدین ترتیب کتابهای صرته زیادی مرحای سی ماند مگر چند کتاب که آنها را هم به عنوان "رمان" می کنند درمیان کتاب ها جروه کوچکی است واز تولستوی، ترحمه مدالرحیم خلحالی، به نام به یکدیگر نیکی کنید که موجب سوء ظن شدید مأمور می شود و آنرا به دقت بررسی می کند. پیشهوری می گوید حدارا شکر که مامور بان روسی نمی دانست و الا با کتاب های دیگر چکار می کرد.

یادداشت های زندان پیشه وری وقایع آذربایجان را در بر نمی گیرد و پیش

از پایان شرحی که در بارهٔ روحیات و حالات یکی از مامورین ربدان یعنی آجودان یزدی نوشته است قطع می شود و از بقیهٔ یادداشت هم ظاهراً اثری برحای بمانده است. این خاطرات، در صفحاتی اندک، به تنها آراء فلسمی و سیاسی نویسنده بلکه یکی از دقیق ترین توصیف هایی را که در بارهٔ ربدان قصر بوشته شده شامل می شود از بکات قابل توجه این که علی رعم باور عمومی به بطر میرسد که پیشهوری مایل ببود آدربایجان را کاملاً از ایران حدا کند، بلکه معتقد به استقلال آدربایجان در چهارچوب ایران بود."

ار میان حاطرات گوناگون و متعدد مربوط به یک سال حکومت فرقه دموکرات درآدربایحان معرفی چند نوشته تحاست موشه ای از حاطرات نهصت ملی آدربایجان به قلم دکتر سلام الله حاوید، وزیر کشور پیشه وری و استاندار آدربایحان، کتاب کوچکی است که درسال ۱۳۵۸ نشر یافته و از چند حبت حالت به نظر مى رسد ويسنده حاطرات حود را در هشتاد سالكى، پس از انقلاب اسلامي چاپ کرده و با استفاده از آرادی بیان درچندماه بحستین پس از انقلاب به طرح مسائل گوباگویی پرداخته است. دکترخاوید که پس از تحصیل در مدرسه ایراییان باکو به ایران آمد و در حریان انقلاب گیلان توسط حیدر جان عمواوعلی سرای کارهای تشکیلاتی به تبریر فرستاده شد، شکست بهصت حنگل و قیام حیابایی را در عدم اتحاد بین رهبران و شخصیتها می داند و می بویسد. « حرب توده با تمام وسعتش بازهم در بتیجه احتلاف بطرهای داخلی و حیاح های معتلف در کادر رهسری به وضع قبلی درآمد در وقایع آدربایجان خوشنختانه احتلاف شدید پیش آمد بکرد اگرچه نقصی از عملیات پیشهوری مستبدانه و مدون مشورت انجام می شد ولی با گذشت این حالب و مرجوم شیستری موصوع متمى مىكرديد و سقوط در ىتيحه سياست بين المللي و تقاصاى رمان ييش آمد کرد.» (ص ۳۷) به عقیده حاوید اگر حمایت دولت های انگلیس و آمریکا سود قوای دولتی به آذربایحان حمله سی کرد خاطرات دکتر جاوید که در دوران هشت ماههٔ ربدان بوشته شده، چند ماه پیش از بیست و یک آذر ۱۳۲۵ را در بر می گیرد و وضع تعریل را در آن چمد رور فرار فرقه تا آمدن قوای دولتی به حوبي شرح مي دهد

خاطرات یکی اراعصای حرب توده، که وقایع آذربایجان را بیز در سرمیگیرد، از انزئی تا دوشنبه: یادمانده های تابع و شیرین روزاو نوشتهٔ محمد روزگار است (آرش، استکهلم، ۱۹۹۳). نویسنده درسال ۱۳۰۳ از پدر و مادری آذربایجایی در انزلی متولد می شودو معد از شهریور ۱۳۲۰ به رابندگی کامیون های امریکایی، که

ا حامل آدوقه و مهمات برای روسیه شوروی از جبوب به شمال ایران بودند، مشعول می شود. دروقایع آدربایحان داوطلبانه به حکومت پیشهوری می پیوندد وی تشکیلات و قوای فرقه از به دقت شرح می دهد و می گوید که در «اثر بادایی و بیسوادی و ترسو بودن، محصوصاً ازاده و شخصیت بداشتن عده ای از رهبران فرقه حکومت از هم می پاشد و مقاومتی بمی شود در صورتی که مقابله با قوای دولتی کاملاً میسر و عملی بود. او پیشهوری را در شکست فرقه مقصر بمی داد و از قول یکی از فدائیان که در تبریر بود می گوید «چند روز پیش، پیشهوری و چند بفر از رهبران طراز اول فرقه را برای مداکرات به شوروی دعوت می کند. همین که پیشهوری پایش به آن ور مرز می رسد، به قوای فرقه و مسئولین آن دستور عقب شیسی داده می شود » (ص ۱۵۵)

بویسندهٔ این حاطرات بیر تنها به ذکر وقایع سیاسی قناعت بنی کند و به شرح برخی از مسایل شخصی و عاطمی هم می پردارد به عنوان بنونه، فصلی از کتاب به عشق او به مریم، دختر کردی که به اتنهام حاسوسی دستگیر شده است، اختصاص دارد

اثر دیگری که حاطرات همیں دورہ و سال های بعد از آن تا ۱۳۲۹ را در سرمی گیرد به قلم گنجهلی صماحی و به آدربایجانی است به بام اوتن موبلوی [رورهای گدشته من] استاد صباحی که از ادیبان و نویسندگان آدربایجان بود در ۱۲۸۵ در یکی اردهات اطراف مرمدراده شد و در ۱۳۷۲ در تهران در گدشت وی که آثار مختلفی از قبیل بقد ادبی و مجموعه داستان دارد در اوتن موسویم به ترصیف حوادث ریدگی خود می پردارد سربوشت او از ۱۹۱۴ آغاز می شود، ار سالے، که پدرش مثل هراران کارگر دیگر ایرانی برای کار به قعقاز می رود و در آن سوی ارس در معادن مس گده یک کار می کند و حانواده حود را بیر به آنجا می برد صباحی در شهر گنجه دبیرستان را تمام می کند و در ۱۹۳۲ از دانشگاه ماکو دکترای ادبیات می گیرد و به عبوان استاد در آن حا تدریس می کند. چندی بعد گرفتار می شود و با پدر و خانواده خود هشت سال در رمدان های سیبری به سرمی برد و سرانجام در ۱۹۴۵ موفق به بازگشت به ایران می گردد. پس از حکومت پیشهوری بار گرفتار ریهان و تبعید می شود صاحی به عکاسی علاقمند بوده و در مراحل محتلف زندگی در سیسری، تعریر، تهران ار آن استماده کرده و مدت بانرده سال در تسریر مفازهٔ عکاسی داشته است. او مدتی در حبس و سپس مدتی هم در تبعید در خرم آباد لرستان می گذراند و عاقبت در ۱۹۵۰ (۱۳۲۹) آزاد می شود و به تسهران می آید و مدت

پانزده سال هم با دوست خود، شاعر آذربایجانی سهند قراچورلو در یک شرکت تحارتی کار می کند. سالهای گذشته من در سال های آخر سلطنت شاه و آمدن حمینی با امید نه آیمده ای روشن پایان می یابد سبک صباحی در نوشتن ساده، سلیس و فوق العاده دلیشین است.

نه مصاحبهٔ علامحسین ساعدی در مجموعهٔ تاریخ شماهی دانشگاه هاروارد و نه سه سفرنامهٔ مرتضی نگاهی را می توان به معنای احص کلمه سرگدشت بامه داست بااین همه چون هردو گوشه هایی از زندگی این دو بویسندهٔ آذربایجانی رادریر مے کیرند و به برخی رویدادهای زادگاه آبان اشاره دارند در خور معرفی ابد علامحسین ساعدی زاده تمریر مود (۱۳۱۴) و دانشکده پزشکی را هم درهمان شهر به بایان رساید. وی به اعلت نقاط ایران سفر کرده بود و به گفتهٔ خودش «وحب به وجب این مملکت را» می شماحت. مصاحمه ما ساعدی که در آحرین شماره العباى جاب ياريس يس أز مركش در ١٩٨٥ جاب شده اثر فوق العاده حالب و ارزیده ای است و حاطرات او از دوران پیشهوری، دوره مصدق، فعالیتهای ادسیاش درتهران و اندکی ازدوران انقلاب را دربر دارد مصاحبه او برای مجموعة تاريح شماهي هاروارد گوياي سبک بي تکلف و بير شوح طبعي او است در مصاحبه اش می گوید «یک مچه مودم من و توی سازمان حوانان دموکرات کار می کردم که به صورت محمی درآمده بود. مسئول سه تا روزبامه بودم یکی به اسم فریاد یکی به اسم معود . و یک روزبامه سوّمی بود به اسم حوابان آدربایجان که مستول همه کارشان من بودم از «بای» بسم الله تا «تای تمت» را بنده مى بوشتم» در بارة محالفت فرقة دموكرات با دكتر مصدق مى گويد كه آنها اورا به عبوان یک باسیوبالیست و کلا یک رهبرملّی که روی پای خودش باشد قبول نداشتند. ساعدی احساس گناه می کرده که در آن رورگار علیه مصدق شمارهایی داده است از همین رو، به جبران کناه، نطق های مصدق را گردآورده و مقدمه ای مفصل سر آن ها نوشته است. باآن که در دوران حکومت فرقه دموکرات در آذربایجان سنّی بداشته از رویدادهای آن دوران و محیط روشنفکری تسریر در دههٔ ۱۳۳۰ تصنویری جالب به دست می دهد و از چگونگی همکاری خود با سازمان چریک های مدائی حلق در بدو پیدایش آن سخن می گوید با صمد بهریگی پس از آشایی در یکی از کتاب مروشی های تسریز دوست می شود و در نشر آثارش به ویژه ماهی سیاه توجونو او را یاری می دهد. خاطرات ساعدی از دوران حدست سربازی، دوستی اش باجلال آل احمد، و احتلاف نظرش با او، مازکردن مطب در تهران، درگیری های گوناگون با میاواک،

مالیتش در کابون نویسندگان و دیدارش، همراه با تنی چند نویسنده دیگر، ار آیت الله خمینی از بخش های نسیار حالب مصاحبهٔ اوست

کار مویسندگی مرتضی نگاهی، که رادهٔ سراب است، پس از مهاحرت به آمریکا آعاز شده. او در یاد یاو و دیاو: سه دیدار از ایران (لوس آنحلس، ۱۹۹۶) سمرنامه نوشتن در بارهٔ وطن را جبین توصیف می کند:

رسم بر این بوده که سمرنامه بویسان گرارش سمرشان را به سرزمین های باشناخته یا کمتر شباخته شده بنویسند با این حساب سحن گفتن و بوشتن از رادگاه و رادبوم عریب می نماید اتا باید به حاطر داشت که ایران امروز و ایرانی که بیشتر ما به هنگام انقلاب ترکش کردیم دو کشور و دو حاممة متفاوت اند حاممة ایران به ممنای دقیق کلمه "ریرو رو" شده است چیرهایی که "رو" بودند "ریر" رفته اند وابیرهایی که "رو" بودند "ریر" رفته اند وابیری، این ایران با آن ایرانی که با در دهی خود ساخته و پرداخته ایم و با آن رندگی می کنیم اندک شناهتی بدارد (س ۳)

گاهی، هنگام سمر به تهران، تبریر و سران، حاطرات ایام کودکی و حوابی حود را با مشاهداتش، به نثری لطیف و روان، در می آمیرد و گدشته و حال را پا به پای هم شرح می دهد وصف هایش از روحیات مردم و محیط سیاسی و احتماعی ایران گیرا و حاندار است در فصلی با عبوان «تبریز تب ریر بیست» می بویسد

سردیکی های تعریر در ایستگاه پلیس راه توقف می کنیم تا پاسداری با نگاهی پر از سوء طن سراندارمان کند و سپس اجازهٔ حرکت بدهد و ایسک تعریر شهری که سال ها دوستش داشته ام و هنور هم از دیدن آن حاطرات دانشجویی برایم از بو زنده می شوند از محوطهٔ ترمینال و حلو زندان و دانشگاه می گذریم از هرکدام صدها حاظره دارم تا به مرکز شهر برسیم، ترابیک چندبار گره می حورد شمارهای دیواری طبق معمول صد آمریکا، صد اسرائیل، صد عرب، صد شرق، صد منافق، صد سلمان زشدی، صد لینزال ها، صد ویدتو و ضد بد حجایی است گاهی حوش حط، گاهی بدخط، گاهی به ترکی، گاهی به فارسی و حتی گاهی به انگلیسی معازه ها پرو پیمان و مردم پخش حیانان ها هستند و علیه البته با حتس مذکر است با تک و توکی زن چادری اسامی ترکی مغازه ها هم بیشتر شده است تاثیرزینا و قدیمی شیروخورشید را حراب کرده اند و به جای آن در اطراف دارک، مصلای میرگی صاحته اند برای آیین مبادی سیاسی نماز دشمن شکن جمعه امروز که جمعه بیست،

نمار حممه ای هم در کار میست مقامل مصلای مردگ از ماشین پیاده می شوم و ساکم را مدوش می اندازم و به سوی چهار راه شهماز سابق که هتل آسیا در آمحاست، می روم آحیلی "تواصع" سر حای حود ماتی است صمحه فروشی "موریکال" تعطیل شده و معاره های پوشاک و احماس الکتریکی همچنان پرو و پیمان به نظر می رسند فقط چندتا صمر به قیمتهای احماس اصافه شده است همین! (صحب ۶۳-۶۳)

در این بوشته، باید به حاطرات منظوم نیز، که باحاطرات سیاسی و شخصی تاحدی متفاوت اید، اشاره کرد. از بهترین بمونه ها در این رمینه، دو سرودهٔ ربیای شاعر بررگ آدربایجان محمدحسین شهریار است: "ای وای مادرم" و "حیدربابایه سلام" "ای وام مادرم" یکی از اشعار سبک بو شهریار است که در آن شاعر تاثرات حاصل از مرگ مادر را به بحو مؤثری تصویر می کند حدر این قطعه، مادر شاعر گویی حتی پس از مرگ حود بیز با همهٔ عواطف و احساسات مادرانه مراقب فرزند حویش است و در آن رویدادهای گذشته به همراه یادها و یادبودها در مراسم حاک سپاری مادر درهم می آمیزید.

"حیدربابایه سلام" به تنها از شاهکارهای شهریار و از اشعار بلندپایه ادبیات ترک، «لکه اثری است که می تواند در ادبیات عمومی حهان حایگاه بلندی داشته باشد» ای آن که این منظومه لااقل سه باز به شعر فارسی ترجمه شده است، ریبائی ورن، رقّت کلام و ریره کاری هایی که در منظومه اصلی وجود دارد در آنها دیده بعی شود

به گمته حود شهریار حاطرات کودکی او اول در "هدیان دل" حلوه گر شده و سپس روایت کامل شده آن به ربان آدربایجایی در منظومه "حیدربابا" نقش گردید به گمته شاعر، وی پس از آمدن به تهران، در سال ۱۳۲۰، و براثر طول اقامت در این شهر به سبب بیماری، «با لهجه محلی دهات آدربایجان حاصته با لطائف و تعبیرات آن تقریبا بیگانه» می شود ولی وقتی که مادر برای مراقبتش می آید « به تاثیر نفوذ سحر آمیز مادر و بازگویی های گذشته ها، قصه های دلکش دوران کودکی» در دهن او جان می گیرند. بکته حالت توجه اینکه شهریار تحمیلاتش به فارسی بود و به زبان مادری خود تعلیم ندیده بود. بدین حبت، پرداختن به شعر آذری و آفریدن شاهکاری بدین لطافت و ظرافت واقعا حبرت آور است. عروض فارسی با عروض آدری و خصوصیات و فرتیک آن سازگار بیست و وزن طبیعی شعر آذری بر بایه هجاها نهاده شده است. از اشعار شفاهی و عامیانه مردم آذربایجان بر پایه هجاها نهاده شده است. از

رمانهای بسیار قدیم "عاشق ها" یا شاعران دوره گرد اشعار حود و حاصه "مایاتیها" را براین سبک بوشته اند. "حیدر بابایه سلام" بیز عبارت از ۷۶ قطعه است. هر قطعهٔ آن عبارتست از پنج مصراع که سه تای اولی و دو مصراع آخری باهم قافیه اند

"حیدربابا" کوهی است بردیک ده حشکتاب آدربایجان که گهواره خاطرات ایام کودکی شهریار است و به گفته حودش آبرا به عبوان باطری دایمی بر حوادث تاریخ و صبط کنیده اعمال مردم می داند و «نیز می تواند ناله های شاعر را در آسمان ها منعکس کرده و به گوش آفاق برساند» (مقدمه، ص ۳) این منظومه نظم و توالی خاصی بدارد شاعر حاطرات تلخ و شیرین خود را در آسها ریحته است و در عین حال فلسفه زیدگی، فریفته شدن به طواهر و «دلدادگی به بدای تمدن دروعین» را در قالب آن ها بیان می کند

یحیی آریں پور در بارہ این مطومه چین می بویسد

شاعر در این اثر حاوید به گنجینهٔ ربان آدربایجانی دست برده و گوهر تاساکی از اندیشه های پاک انسانی برای هموطنان خود به ارمعان آورده است در این شمر، طبیعت پرشکوه و فتاس آدربایجان، باهنهٔ زیبائی های خود، ترصیف می شود و تابلوها و مناظر سیاز بدیمی از آن های روان، کوههای برف اندود و سر به فلک کشیده، بهاز و بخستین گل های بهازی، چس های شادان و سر سبر، حالیرها و باغ های میوه، مرازع پر برکت، ربه های گاو و گرسمند، طلوع فخر و عروب آفتان در پیش چشم خواننده گسترده می شود به افسانه ها، ترانه ها، امثال، تمارفات، متلک ها، براسم خشن و سرز و عرا، سبن و عقاید تاریخی و مدهنی، تران ها، امثال، تمارفات، متلک ها، براسم خشن و سرد و عرا، سبن و عقاید تاریخی و مدهنی، بود شاعر راستی و هیئت ، خوانمردی و حمیت، پاکدانی و عمیت را می ستاید از فساد و خایات روز آفرونی که راییدهٔ تمان عرب می داند، باله می کند و به یاد سمادت گمشده و خوانی از دست رفته اشک حسرت می ریرد.

هرچند که ترحمه های "حیدر بانا" نشان دهنده زیبایی اصل آن بیستنده به عنوان نبونه دوقطعه از ترجمهٔ بهمن فرسی را نقل می کنیم

حیدربابا راه من، از کوی تو کح افتاد عمرم گدشت و دیر شد، اومنتم پانداد نفهمیدم چطوری، خوشگلاتو کی پر داد عافل که مر سر راه، حم ها و خم شدن هاست هم مرگ و هم حدایی، کژ رفت و گمشدن هاست

حیدربانا تو چشمه ، مره و بوی پونه سرجالیر چشیدن، حیار و هندوونه سات سفید و سقز، از پیله وز، در حونه الانشم تو دهن، زنده س و مره میده یاد روزای رفته، قلمو لرزه میده ا

منظومه "حیدربابایه سلام" ، که برای بار اول در سال ۱۳۳۷ چاپ شد و بخش دوم آن، حاوی ۶۹ قطعه دیگر، درسال ۱۳۴۵ بشریافت، بر شعر معاصر آدری در آدربایجان تاثیری عمده گداشت علاوه بر اشعاری که به سبک ها و شیوههای مختلف به تقلید آن نوشته شدید، چند خاطره منظوم بیر در سال های اخیر انتشار یافته اید یکی از آنها سروده ای از شاعر معاصر حامد ماکوشی است که تحت عنوان حاطوه نو که به صورت قطعات چهار مصراعی در سال ۱۳۳۰ در تبریر انتشار یافته و حاطرات ایام کودکی و حوابی شاعر را در بر می گیرد

نتیجه گیری

در سیان حصوصیات عمده حاطرات مربوط به آدربایجان و آدربایجانی ها باید گفت که اولاً این نوع آثار قدمت ریادی بدارید همانطور که حاطره نویسی در ایران سیر سابقه ریادی بدارد و به صورت یک نوع آدبی در قرن حاصر مطرح شده است در ثابی، حاطرات مربوط به آدربایجان را می توان به سه نوع عمده تقسیم کرد اول حاطراتی از قبیل رمدانی طوفانی تنی زاده، زندگانی من کسروی و خاطرات ساعد مواغه ای این گونه حاطرات، به استثنای ارتباطشان با برخی وقایع تاریخ آدربایجان، فرق عمده ای با سایر حاطرات یا سرگذشت بامه هایی که در سایر نقاط ایران بوشته شده اید بدارید دوم سرگذشت هایی هستند که یا به ترکی آذری بوشته شده اید و یا به بخوی بیشتر از خاطرات بوع اول با زبان و حصوصیات معلی مربوط می شوند مانند حاطرات گنجملی صماحی یا مصاحب غلامحسین ساعدی. می توان گفت حاطرات نوع دوم از زمان پیشهوری به بعد تا حدی مرسوم شده. این خاطرات عمدتا به تحولات احتماعی و سیاسی آذربایجان حدی مرسوم شده. این خاطرات عمدتا به تحولات احتماعی و سیاسی آذربایجان

در دوران معاصرمی پردازند گرچه گرایش به نوشتن خاطرات به زبان آدربایجانی پس از انقلاب اسلامی در ایران مرسوم شده، نوشتن خاطرات به این ربان در آن سوی مرز از اواخر قرن نوزدهم شروع شده بود و بعونه های حالب و ارزندهٔ بسیاری از آن تاکنون در حمهوری آذربایجان به چاپ رسیده است. در این مقاله از حاطرات بوع احیر فقط به یک بعوبه اشاره شده است که مستقیماً به وقایع آذربایجان ایران مربوط می شد بوع سوم، حاطرات منظوم است که در مارسی بیر بعوبه های حالی از آن وجود دارد و عنوما داستان سفر شاعر است به گذشته و حستجو در ایام از دست رفته. "سلام به حیدر بانا" را باید بعوبه درحشان این بوع داست

پانوشت ها:

- ۱ محمدتقی حورانچی، حوفی از هزاران کامدر صارت آمد، به کرشش منصوره اتحادیه و سیروس سمدوندیال، تهران، ۱۳۶۳
- ۲ درمورد شرح این وقایع ن ک به نامه هایی او تنویو گرد آورده ادوارد براون، ترجمه و
 تحشیه حسن حوادی، حواردی، ۱۳۵۱
- ۳ مقصود "انحین اسلامیه" است در محله دوه چی مقابل بازارچهٔ سرحاب مؤسس این انحمن میرهاشم دوه چی، و عالب اعصای آن از سادات اززیل و سایر هم مسلکان حود او بودند همان، من ۳۱
- ۴ نگارنده سه سال پیش از فوت مرجوم تقی راده ایشان را در مؤسسه مطالعات ایرانشناسی سریتانیا درتهران دیدم و دربازه نسخه خطی کتاب نامه هایی از تبویر گرد آورده براون که آن وقت مشعول ترجعه اش بودم از ایشان سؤال کردم بکلی در این بازه اظهار بی اطلاعی می کردند شاید در اواحر عبر بامه هایی را که از تبریر برای ایشان فرستاده شده بود از خاطر برده بودند
- ۵ سلیمان محسن، در دروردیس ۱۳۰۱، درمحلس شورای ملی هنگام طرح اهتماریامه محرالسلطبه اورا قاتل حیابایی می خواند باقر هاقلی، روز همار تاریخ ایران از مشروحه تا انقلاب اسلامی، تهران، ۱۳۶۹، ص ۱۱۹ اتا حیابایی در یکی از بطق های خود آدربایجان را "خرم لایمک" ایران می خواند، همان، ص ۴۲۸
 - ۶ احمد کسروی، زندگایی من، شرکت کتاب حیان، پیدمونت کالیمرنیا، ۱۹۹۰، ص ۹۹
- ۷ محمد ساعد مرافه ای، خاطرات سیاسی محمد ساعد عراقه ای، به کوشش باقر عاقلی، تهران، شر بامک، ۱۳۷۳، س ۱۳
 - ٨. جمان، س ٣١
- ۱ مسحة نكارمده چاپ ۱۳۵۸ است مدون اسم باشر ترجمه آذرپایجایی این یادداشت ها به ,

اضافهٔ کریده آثار پیشه وری به مام "سجلیش اثرلر" به اهتمام احمد امین راده و امیر ملی لاهرودی، در ماکو به سال ۱۹۸۴ در ۱۳۳۰ من چاپ شده است

- ۱۰ به گمتهٔ حواهر پیشهوری که در ماکو ربدگی میکند پیشهوری کتابخانه بسیار بررکی داشته است پس از مرگ او چند هزار حلد کتاب این کتابخانه را دانشمند آدربایخانی، میرزا ابراهیم اوف که به دولت وقت وابسته بود تصاحب می کند به نقل از دسمرنامهٔ فزاد میثاق ب آدربایخان و آسیای مرکزی، که قرار است توسط دانشگاه موشرآل چاپ شود
- ۱۱ ن ک به فصل مربوط به مسئلهٔ محتاریت و انجین ایالتی،» پیشه وزی نین سحیامیش اثراری. باکو آذر بشر، ۱۹۸۴، من ۳۰۵
 - ۱۲ أحمد آتش، مقدمه بر كتاب شهريار و سائم بر حيدريابا، آسكاراً، ۱۹۶۴
- ۱۳ یحیی آرین پور، از بیما تا روزار ما، تهران، ۱۳۷۴، ص ۵۱۸ این قسمت از مقدمهٔ مرحوم عبدالعلی کاربگ بن حیدربایایه سلام گرفته شده است
 - ۱۴ سهمن فرسی، سلام به حیدریابا، برگردان به شعر فارسی همراه با متن ترکی، لندریه ۱۹۹۳

احبان يارشاطر

نگاهی به دانشنامه های فارسی معاصر

٣- دائرة المعارف بزرك اسلامي

این دائرة المعارف مصل ترین و همچنین مهمترین دانشنامه ایست که در ایران معاصر بنیان گرفته نیر باید گفت که در هیچ یک از کشورهای اسلامی دانشنامه ای به این تفصیل نبا بهاده نشده و طبعاً باید آنرا یکی از پدیده های سودمند و مشکور ایران پس از انقلاب نشمار آورد تاکنون شش جلد از این دائرة المعارف از "آب" تا «احمدس عبدالملک» در بردیک به ۴۵۰۰ صفحه در قطع رصیده است

تحلاف عالت دانشنامه هائی که درایران منتشرشده یا می شوند این دائرة المعاوف دچارعسرت مالی ببوده است و از ایسرو توانسته نه تبها عدة زیادی از دانشمندان و دانش پژوهان ایران در رشته های مختلف را در حدمت خود به کار نگمارد و از مقالات آنها نیرخوردار شود، بلکه مهمتر آنکه توانسته است وسائل پژوهش و تحقیق را بیر در احتیار این دانشمندان قرار دهند این وسائل یکی تأسیس کتابخانه ایست که بنا به گفته مدیر مسئول دائرة المعاوف در طی مصاحبه ای با علی دهناشی، نردیک به ۲۸۲٬۰۰۰ خلد کتابهای چاپی به ربانهای فارسی و عربی و زمانهای عربی، بیش از ۱۷۸۷ خلد کتابهای حظی، بالع بر ۷۲۶۲ خلد سمح عکسی و حدود ۱۱۰۰ خلقه میکروفیلم از استاد و نسخه های خطی و بیش از ۱۰٬۰۰۰ برگ استاد و فرامین و نامه های تاریخی گرد آورده است (مجله کاک

از أين رو دائرة المعارف بزوك اسلامي بحلاف معمول دانشنامه ها تنها متكر به تحقیقات شحصی مولفان نیست بلکه مقالات آن بیشتر نتیجهٔ تحقیقاتی است که در مركز دائرة المعارف يا با استفاده از منابع آن نوشته مي شود، و ار اين حيث شبیه "انستیتو" های شوروی سابق است که در آنها عده ای به کار پژوهش اشتمال داشتند (و هنوز هم اكثرا داريد) ما اين هدف كه نتيجه تحقيقات حود را آماده چاپ نمایند (هرچند نظور معترضه باید گفت که در بسیاری از این انستنتهما مه تدریج روحیهٔ اداری حای روحیهٔ علمی را گرفته بود و آثاری که سرای جاپ ار آنها بیرون می آمد رو به تنرل داشت و کار آنها به علّت دولتی بودن آن مؤسسات در شوروی و فقدان مسئولیتهای شخصی و نظارت حدی و صعیمانه غالماً صورت "رفع تکلیف" بحود می گرفت و رسالات و مقالات سطحی به بار می آورد که عموماً اطالهٔ کلام و لقلقهٔ ربان آسها حلب بطر می کرد. استثباهای آمرا در علوم انسانی نیشتر در ناستان شناسی و تاریخ ملل ناستان می شد دید اما در دائرة المعارف بزرك اسلامي، جون مؤسسه أيست شحصي كه فردى مرآن مظارت کلّی دارد و مراقب هدفهای آن است و همچمین از آنجا که نتیجهٔ این پژوهشها ماید مصورت مقالات در طی محلدات منطّعی به طبع برسد، این حطر برور سکرده است)

مدیر مستول و سیال گدار دائرة المعارف آقای محمد مهدی کاظم موسوی بجبوردی است که مدتی پس از انقلاب به کار سیاست و نمایندگی محلس اشتمال داشت سپس از آن بازگشت و به کار علم روی آورد از سرعتی که در انتشار محلّدات دایرة المعارف مشهود است و از فرصتی که برای تحقیق و تألیف دراختیار نویسندگان قرار می گیرد پیداست که سرپرست دائرة المعارف مدیری است صاحبهدف و مدبّر و هم چنین دانش پرور و کمال حو. نی شک حصوصیات فکری و اخلاقی وی بیش از هر عامل دیگری درکیمیت این دائرة المعارف مؤثر بوده است.

از سال ۱۳۶۵ دائرة المعارف به ساختن بدای بررگ و تازه ای در شمال شهر تهران (طاهرا در شمیران) برای جا دادن کتابحانه و محل کار محققان و پژوهشگران و کارمندان و نیر یک رشته فعالیتهای جسی مثل صحادی و عکاسی، در رمیدی به وسعت ۲۰٬۰۰۰ مترمربع، دست زده است و به شرحی که در مصاحبه محله علی آمده مشتمل بر طرحی بسیار مفصل است که مظهری از برنامه های بلندپروازانه مدیر مسئول دائرة المعارف به شمار می رود روزی که این ساختمانها به پایان برمند، یکی از محموعه عمارات مهم کشور به شمار حواهد آمد

و از حمله حا برای حدود سه ملیون کتاب چاپی در مخازیی که ۱۴٬۰۰۰ متر مربع زیر بنا حواهد داشت فراهم خواهد شد و «امکان استقرار بیش از ۹۰۰ محقق در این محموعه را به نحو مطلوب فراهم حواهد بمود » (کلک، همان شماره، ص ۱۶۵)

دائرة المعاوف دارای تشکیلات معصل علمی و اداری و دنی است سرای رشته های مختلمی که مورد نظر دائرة المعاوف است بخش های مداگانه مرکب از یک رئیس و عده ای همکار وجود دارد. این بخشها که در عین حال بمودار رشته های مورد علاقه دائرة المعاوف و مناحث و محتویات آنست عبارت است از (با بام رؤسای هر رشته میان دو ایرو) ادبیات عرب (دکتر آدرتاش آدربوش)، کلام و برق اسلامی (محمد محتهد شبستری)، تاریخ (صادق سحادی)، معرافیا (دکتر عبایت الله رضا)، علوم (محمدعلی مولوی) فقه و علوم قرآبی و حدیث (احمد پاکت چی)، فلسمه (دکتر علامحسین ایراهیم دبیائی)، عبوان (دکتر فتحاله محتائی)، هنر و معماری (محمدحسن سمسار)، حقوق (سید مصطمی محقق داماد)، مردم شباسی (علی بلوک باشی)، ادبیات فارسی (-) و ریان شباسی (-).

ننا برآنچه درحلد ششم آمده آقایان حمید انوطالتی و حسن انصاری و معی الدین انوازی و معمدحات تبریان و معمدحواد حعتی کرمانی و دکتر حواد حدیدی و محمدحاکی و دکتر شرف الدین حراسانی و مهدی رفیع و دکتر حمفر شعار و دکتر علی اشرف صادقی و هادی عالم زاده و معمد محتهد شستری و عبایت الله مجیدی و صمد موحد در شورای مدیران بخشها و مشاوران شرکت دارید. بیودن نام هیچ رنی درین میان حکایت از وضع نامتقارن آمورشی و علمی در حامه دارد (تفصیل تشکیلات علمی و فنی و داری دائرة المعارف را در تحیهان فرهنگی، شماره ۱۲۷، تیرماه ۱۳۷۵، «ویژه دائرة المعارف و دانشنامه ها»، صنص ۱۰۳–۷۳، که شامل مصاحبه ای با مدیران دائرة المعارف به دست داده شود کافی است درنظر آورد که تنها عده کارکنان و محققان کتابحانه و مرکز استاد و بخشهای وابسته که در جلد ششم به طبع رسیده بالغ بر ۳۷ نفر است

منابع مالی دائرة المعارف که باید امید داشت هر روز افزوده شود به درستی روشن نشده. طاهرا مقداری ازرمین های حاصلحیر گرگان که از طرف مقامات دولتی مصادره گردیده در اختیار آقای بجنوردی قرار داده شده و وی درآمد.

کشت این اراصی را به تأسیس دائرة المعارف احتصاص داده است. درمصاحبه مجلهٔ قطیای سخن (شماره ۵۹، اسفند ۱۳۷۳) آقای بجنوردی به برخی کمکهای دیگر دولت و مؤسسات دولتی بیز اشاره کرده است.

بطورکلی تأسیس دائرة المعارف بزرگ اسلامی و انتشار آبرا باید از وقایع مهم فرهنگی در ایران و همچنین دنیای اسلام شمرد مقالات عموماً تعصیلی و مستندند و پیداست که در راهنمای تألیف مقالات ذکر منابع با حرثیات لازم (اگریه کتبا، شماها) تأکید شده است طرز تنظیم مطالب و یادکردن مآحد و آوردن منابع اطلاع در دیل مقالات همه متاثر از روش دانشنامه های غربی و اصول دانشنامه نگاری ازوپائی است و هرچند ممکن است تدکر این معنی در محیطی که پرخاش به عرب و تحطئه آن شور و رونقی دارد حوشایند بایبان دائرة المعارف نباشد ولی درحقیقت انتجاب این روش از محاسن آن است چه دانشنامه حویسی نمورت مطلوب کنونی اصولاً از اموری است که ما از عربیان اقتباس کرده ایم و اگر اقتباس دوچرچه و ساعت و هواپیما و برق و بانک و بیمه و زادیو و زایانه موجب سرافکندگی بیست معلوم بیست چرا اقتباس شیوه هائی بهتر از روشهای حود ما در پژوهش و تألیف باید وهی شمرده شود.

ايبكه مقالات عموماً مراساس مآحد دست اول موشته مي شود از محاسل دائرة المعارف است، ولى اكر اعتقاد به استقلال علمي موحب شود كه نتايح یژوهش دانشمندان حارجی مورد نظر قرار نگیرد، این نقصی در روش محسوب حواهد شد کار علم از کار سیاست حداست درسیاست، مثلاً، «به شرقی و به عربی» اگر عملاً هم میسر بشود به عبوان هدفی و کمال مطلوبی یسندیده و در حور یبروی است. اما دبیای علم یکیارچه است و در حقیقت جوئی شمال و حبوب و شرق و غرب وجود بدارد و عالمان حقیقی همه اهل یک وطن ابد و پایند یک اصل. انصاف این است که در سده های احیر دانشمندان عربی از ما پرکارتر و دقیق تر بوده امد و از اینجاست که مثلاً کتیبهٔ بیستون قریبها درکشور ما بوده است و ما بخواندن آن کامیان بشدیم اما دانشمندان غربی به همت و دانش حود این گره و نظایر سیار آن را کشودند. همچنین تاریع طنوی که مهمترین تاریخ عمومی در عالم اسلام است همیشه در دسترس مسلماران موده است، اما چاپ انتفادی و درخور اعتماد آنرا محققان اروپائی انحام داده اند قرائت و انتشار آثار مانوی به رمانهای پارتی و پهلوی و سفدی و اویعوری و چینی و قبطی سراسر به همت استادان عربی صورت گرفته. حال اگر کسی تاریخ مانویان را تسها بر اساس اقوال مسلمانان و مسیحیان، حتی ما تکیه مر

النانديم و سروني و شهرستاني كه هر سه بير از روى اطلاع و به الصاف سحل گهته اید، سویسد موشتهٔ خود را از اطلاعات بسیار اصیل تر دیگری که درآثار عربي مي توان يافت محروم كرده است و طبعاً مقالة وي اعتبار علمي جيدايي محواهد داشت معنى استقلال علمي اين نيست كه مولمي از رحوع به آثار عربي يا تحقیقات ژاپویی به عبوان اینکه نویسندگان آنها به دین اسلام مشرف بشده اند و یا حاکمان آنها سیاست استعماری داشته اند خودداری نماید معنی آن اینست که همهٔ مآحد را درحد ممکن از بطر بگذراند ولی به استقلال و انصاف در آنها داوری کند ٔ به مسحور دانش ژرف و گستردهٔ دانشمندان فاصل عربی نشود و به تحقير آمها را وظيمة علمي حود بشمارد. ايسها البته همه توصيح واضحات است ولی متأسمانه در محیط ملتهت فرهنگی ما چندان هم آشکار نیست در واقع یکی از کمبودهای دائرة المعارف، که هرچند عمومیت بدارد در حیلی ازمقالات دیده می شود، عدم توجه کافی به تحقیقات عربی و دکرآنها صب مآحد است چه، الکار نمی توآن کرد که تنها تاریخ و معارف پیش از اسلام نیست که دانشمندان عربي با دقت و حوصله تحقيق كرده و براي ما آشكار ساخته ابد، بلکه بسیاری از تحقیقات بایسته و اساسی دربارهٔ اسلام و کشورهای اسلامی بیر محصول كوشش آمال است، جمالكه محستين جاب تحقيقي آثار عمدة اسلامي مير عموما توسط دانشمیدان عربی صورت گرفته است. برای مثال، به تنها چاپ أساسی تاریخ یعقومی و تاریخ الوالعداء و تاریخ الن اثیر و تاریخ مقریری و آثارالناقیه سروسی و ده ها اثر عمدهٔ تاریحی دیگر و مین محموعهٔ آثار مهم حمرادیائی به ربان عربي در هشت حلد به اهتمام دو حويه (De Goeje) و احصاء العلوم حواررمي و الملل و النحل شهرستاني و السان العوب (جاب Lane) و طنقات ابن سعد (جاب (Sachau) و صحیح بخاری (چاپ Krohl وJuynboll) و ده ها اثر متم دیگر درهریک از رشته های اسلامی ، مه دست حاورشماسان انجام گرفته، بلکه عده ای اروسائل صروري تحقيق ماسد Geschichte der Arabischen Literatur اتاريح ادریات عرب) اثر بروکلمان و Concordance et indices de la tradition musulmane (كشف الكلمات و فبرست احاديث اسلامي) اثر .Wensinck et al ، بير محصول كوشش آمال است.

اگر معدودی از خاورشناسان با تعمتب مذهبی به تحقیق تاریخ و فرهنگ اسلامی روی آورده اند و یا با مقاصد استعماری به شرق پرداخته اند (و این بیشتر مربوط به سده های ۱۸ و ۱۹ است و در سدهٔ ۲۰ ندرهٔ مصداق داشته) و یا نسبت به مسلمانان و فرهنگ آنان شوقی نشان نداده اند، این اجر اکثریت

خاورشناسان غربی را که با کنجکاوی علمی پا به میدان پژوهش گذاشته اند و عمرما نسبت به موضوع تحقیق خود علاقة قلبی یافته و محبت ورزیده آند و گاه آمیر مانید ماسینیون و کُربن و رودنسون کاسهٔ گرم تر از آش شده اند باطل می اید اگر کسانی که در مقصر شمردن دیگران بحای خود تحصیص دارند و درجامهٔ دانشگاهی مانند افراد عامی اسیر "توهم توطئه" آند و مسئولیت کوتاهیهای خود را به گردن خاورشناسان گذاشته اند و بحای آنکه اگر صادق اند با پژوهشهای مستند خود آثار منحرف عربی را از اعتبار بیندارند تنها به بدگوئی از آثار عربی نسنده می کنند، نباید ما را از راه راست دور کند و از حق شناسی باز بدارد. حق ایست که از آثار معتبر خاورشناسان بهره بگیریم و بهرهٔ خود را از آبان به درستی یاد کنیم و اگر در گفتار آبان نقصی یا اشتباهی هست به شبوهٔ علمی باز بمائیم و پژوهشهای آبان را تکمیل کنیم

درمورد دائرة المعارف پیداست که دکر منابع عربی را کسی منع نکرده است، با اینهمه این منابع عالما کمتر از آنست که رجوع به آنها از محققان فاضل انتظار می رود. هم چنین در دکر منابع عربی گاه حجبی نمودار است که شاید حکایت از تعارض وطیمه علمی و رعایت شعارهای رایح فرهنگی دارد: وگربه محتملاً منابع حارجی که دکر می شود کمتر از آن است که نویسندگان مقالات به آنها رجوع کرده اند یا از آن آگاهند.

ار طرفی باید توجه داشت که درین گونه دانشنامه های تحقیقی یکی ار اموری که از مؤلفان مقالات انتظار میرود بدست دادن همهٔ سابع عمدهٔ اطلاع است، هرچند مؤلف خود به دیدن یا خواندن همهٔ آنها توفیق بیافته باشد به طور مثال درمقالهٔ سودسد و فاصلابهٔ "این مقمع" تعدادی سابع عربی ذکر شده ولی حای برجی منابع هم حالی است "

دائرة العارف بورک اسلامی از لحاط شمول مطالب شداهت ریادی به دائرة العارف اسلام که حال به زبان انگلیسی و فرانسه در هلند چاپ می شود و نزدیک به اتمام است دارد و مثل آن بیشتر منتبی بر شرح اعلام تاریحی و جمرافیائی و مناحث فقهی و کلامی واصطلاحات قرآنی و نیزبرخی اصطلاحات علمی و ادبی و فلسفی و عرفانی است و به مناحث علوم احتماعی مثل حامعه شناسی و مردم شناسی و علوم سیاسی و مناحث اقتصادی و هم چنین علوم طبیعی مثل گیاه شناسی و جانور شناسی و نیز مسائل طبی کمتر توجه دارد. مثلاً حای مقاله ای دربارهٔ آمار و آمار و آمار کیده همیت آن درغالب کشورهای اسلامی بحا آورده شده) و کیفیت آن در این کشورها و همچنین حای مقاله ای دربارهٔ آلما آ

که تا چند دهه پیش از ابتلاثات عمدهٔ کشورهای اسلامی به شمار می رفت حالی است نیر با آنکه دائرهٔ العمارف مقاله ای در مارهٔ "ابیانه"، یکی از دهات کاشان درشمال نظیر، دارد، زبان آن را که کاملاً درحور توجه است و از گویشهای مرکزی ایران نشمار می رود مورد نحث قرار نداده هم چنین یکی از وجوه عمدهٔ تاریح و فرهنگ ایران پس از مشروطیت یعنی روزنامه ها و محلات عملاً از نظر دور مانده و استثناهای آن (مثلاً مقاله ای دربارهٔ آریانا مجلهٔ عمدهٔ افغانستان) معدود است و حال آنکه منابع این رشته فراوان است

ار این گدشته عملاً بیشتر مباحث دائرة المعارف، عیر از اعلام تاریحی و جعرافیائی، محدود به دوره ایست که عالم اسلام وحدت سیاسی و اجتماعی داشت و حامعة اسلامي حامعه اي پيوسته و حالي ار علائق شديد ملي و تعصمات بؤادي به شمار می آمد و این دوره حر درمورد مناحث شیعی عملاً به اوائل قرن همتم (سیردهم میلادی) و حملهٔ مغول و فروپاشی خلافت عباسی محدود می شود تحولاتی که در ادوار احیر و محصوص پس از معود دول استعماری و تمرتق ملل مسلمان روی داده است کمتر مورد بحث قرارگرفته مثلاً مقالهٔ سودمند آتین دادرسی" (دوم، ۸۸-۲۸۰، به قلم سید مصطفی محقق داماد) فقط باطر به قصا در اسلام و بر اساس آثار فقهای سلف است و درآن از تحولات آئین دادرسی در ایران و توس و مصر و سکلادش و مالزی و اندونری و بیجریه و عیره دکری ىيست ھىچىيى مقالة الحاره (ششم، ١٤-٥٩٣) اصولاً ناطر به قواعد مدكور درکتب مقه است و از تحولات و قوانین حدید آن در کشورهای اسلامی دکری بیست و این حود مشکل دانشنامهٔ حامعی در بارهٔ کشورهای اسلامی را آشکار میکند. ریرا به راستی هم نمیتوان انتظار داشت که تحولات احتماعی و سیاسی و اقتصادی را در یک رشته کشورهائی که از حاوه و سوماترا تا سواحل عربی افریقا با رمان ها ونژادهای گوماگون پراکنده اند و هرکدام سابقهٔ حداثی دارند و مسیر خاصی داشته اسد بتوان در یک حا حمع آورد. اگر سای دائرة المعارف بزوا اسلامی مر احتصار بود شاید چمین مقصودی امکان پذیر می شد، چمامکه در بعصى دائرة المعارفهاى جديد عربى به صورتى بسيار سطحى الحام گرفته است. اما ما تعصيلي كه اين دائرة المعارف در بحث مطالب بيشسهاد حود ساخته باچار است گسترهٔ مناحث حود را محدود کند تا از عهدهٔ تعصیل برآید. این خسرورت مباحث دینی را بیشتر در دوران تکوین اسلام و عصر شکوبائی آن و بین در مصامین تشتع متمرکز می سازد.

با این حال در برخی رمیمه ها این دائرهٔ المعارف به مباحثی پرداخته که

نرة المعارف اسلام ال پرداختن به آسها مال ماسه است یکی از ایسها عنوان اردادن کتاسهای منهم اسلامی است (مثلاً "آثار الباقیه" بیرونی و "آثار البلاد" روینی و آثار عجم فرصت شیراری و مقاله سودمند «الاحکام السلطانیه» (به قلم رامرز حاج منصوری دربارهٔ دو کتاب با این عنوان تألیف ماوردی و ابن فراء شم، ۲۷-۲۷۹). دیگر شرح حال حاورشناسان است مانند آدلر Adler، حاورشناس انمارکی و اید Ettinghausen مورف و اتینگهاوزن Ettinghausen، مور عالم اسلام

آنچه تاکنون در دائرة المعارف به طبع رسیده عمده شرح اعلام تاریحی است، عنانکه حدود یک چهارم از حلد اول و بردیک یک چهارم از حلد دوم اعلامی ست که با «آل _» شروع میشود و قریب صد و پنجاه صفحه از جلد دوم را شرح ال ابراهیم های متعدد گرفته و سراسر حلد سوم و چهارم و صد و پنجاه سفحه از حلد پنجم به اسامی که با «این» شروع میشود احتصاص یافته و بقیه علد پنجم و بردیک دو ثلث حلد ششم به عباویسی که با «ابو» شروع میشود می شود می دازد عده ای مقالات در حرف «آ» و عده کمی مقالات در لابلای عباویس مراهیم و ابن و ابو و احمد به مطالبی از قبیل اصطلاحات دیمی و شور قرآنی و ماحث همری و حر ایسها پرداحته است

نظر به تراکم اسامی حاص در آغار حرف الف شاید اظهار نظر دربارهٔ المنهٔ شمول دائرة المعارف و کیمیت مقالاتی که سابقه ای در آثار سبتی و شرح حال رجال بدارید کمی رود باشد از این گذشته دور بیست که دائرة المعارف با کمیل وسائل حود و رعایت نظر باقدان بیش از پیش به تکمیل حویش بپردارد و برمرایای حود بیمراید

ار مکات دیگری که می توان متدکر شد ایست که رعایت تمصیل و یا حتصار سسی در همه مقالات انجام نگرفته مثلاً مقالهٔ «اتحادیهٔ عرب» (ششم، ۵۴۹-۵۰۰) با توجه به اهمیتش در کشورهای عربی و مسیر باهموارش و نشان داشتن آن از احتلاف این کشورها کوتاه به نظر می رسد. هم چنین مقالهٔ «اس دیم» (پنجم، ۴۳-۴۳) چنانکه باید اهمیت او را اقلاً از لحاظ تاریخ ادیان و تاز ایرانی آشکار بعی کند مثلاً می گوید که این ندیم یکی از مهمترین منابع دربارهٔ مانویان است ولی هیچ نمی گوید که چه مطالب درست و دور از تعصبی دربارهٔ مانویان و آثار آنها آورده است به مطالبی که صحت و دقت آنها را کشفیات جدید و بنست آمدن آثار اصیل مانوی تأیید کرده است همچنین می گوید که و نمت داده که در مقایسه با

کتاسهای مربوط به طبقات معتزله قابل توجه است، ولی به همین اکتماکرده است در دائرة المعارفی به این تفصیل خواننده انتظار اطلاعات بیشتری دربارهٔ این بررگترین کتابشناس عالم اسلام دارد. همچنین است مقالهٔ آل بوبحت (دوم، ۱۷۷-۷۸) به قلم زیده یادعباس رزیاب که معلوم بیست چرا با وجود تبحر او و اهمیت کم نظیر این حابدان در تدوین کلام شیعی به بسبت کوتاه است گرچه بایدگفت که این احتصار را مقالهٔ "ابوسهل نوبحتی" به قلم حسن ابصاری، (پنجم، بایدگفت که این احتصار را مقالهٔ "ابوسهل نوبحتی" به قلم حسن ابساری، (پنجم، میآید و بایدآنها را از استثناهائی شمرد که بخلاف قاعده پیش آمده است

کتهٔ دیگری که بر دائرة العارف می توان گرفت ایست که با وجود سعهٔ صدری که درآن مشهود است (مثلاً مقالهٔ ارزیده ای دربارهٔ "آتاتورک" به قلم محمدعلی مولوی" دوم، ۸۸-۸۸، دارد که به اعتقاد برخی باقدان داشنامهٔ ایران و اسلام بعی بایست بامش در دانشنامهٔ های ایرانی یا اسلامی بیاید، چون «به مسلمان بوده است و به ایرانی») گاه به تعصباتی که در جو فرهنگی ایران حکمفرماست راه داده شده برای بمونه، باوجود تقصیل دائرة العارف، از "احمدآباد"، قریه ای که آرامگاه دکتر مصدق در آن قرار دارد و به مناسبت تبعید وی به آن شهرت یافت، ذکری بیست همچنین در مقالهٔ "ربان آدری" (یکم، ۶۹-۳۵۹) از احمد کسروی که بخستین دانشمندی بود که این زبان را موضوع بحث و تحقیق قرارداد و اثر او در این باب هبور مورد استفاده است دکری به بیان بیامده (و قرارداد و اثر او در این باب هبور مورد استفاده است دکری به بیان بیامده (و حال آبکه اعتقادات اشخاص را باید از کارهای علمی آنها حدا گرفت، چنانکه اگر برفرض سیبویه یا حلیل این احمد در قرن اول هجری می ریستند و شمر را اگر برفرض سیبویه یا حلیل این احمد در قرن اول هجری می ریستند و شمر را در واقعهٔ کربلا یاری داده بودند درست نبود که به این گناه از مقام فوق العادهٔ آنها، یکی در تدوین دستور زبان عربی و دیگری در تأسیس عروض تازی چشم پوشید

راه دادن به اینگونه ملاحطات گرچه ممکن است اثری را از انتقاد حشک اندیشان در امان بدارد، به اعتبار علمی اثر صدمه می ربد با این همه باید انصاف داد که با در نظر گرفتن مقتصیات کنونی کشور دائرت المعارف عموماً حاسب حقیقت حوثی را فرو بگذاشته است.

برحی بکته های دیگرمیز به بطر می رسد که احتصاص به این دائرة المعارف مدارد بلکه نتیجهٔ سنتی است که از دیرماز در آثار اسلامی و به تبع آنها در آثار حاورشناسان میز راه یافته است. یکی از آنها عرب گرائی و عرب محوری ماحثی،

است که تصور میرود به عالم اسلام تعلق دارد. مثلاً همهٔ آنچه که میان قبایل عرب حاهلی گذشته است، از نام بنهای آنها گرفته تا "ایام" آنها (یعنی جنگها و مفاتلات آنها) و نام هر قبیله و عشیره و تیره ای که صحرای عرستان را به وحود خود مزین کرده حزء تاریخ اسلام محسوب می شود، ولی سواس ملل دیگری که گاه در تکوین تمدن و فرهنگ اسلامی بیش از خود عربها موثر بوده اند، از حمله ایرانیان و یوبانیان و سریانیان و مصریان و شامیان، کمتر مطرح است، جالكه در مقالة سودمند " آتش" به قلم آدرتاش آذربوش (يكم، ٩٥-٩٣) چهارده آتشی که اعراب در دوران حاهلی می افروختید شرح داده شده است و حال آیکه آتشهای متعدد بهرام و حز آنها در ایران از مناحث تحقیقات اسلامی شعرده سمی شود و اکر دو مقاله «آتش در ایران باستان» و «آتشکده» بقلم دکتر احمد تمضلی سی بود (که طاهرا بیشتر به ساست فارسی و ایرانی بودن دائرة المعارف لارم تشحیص داده شده است) شاید مسکوت می ماند به طور کلی فقط تاریح ومدهب و همر اقوام حاهلي عرب است كه حرثي از تاريخ اسلام به شمار مي رود سوابق ملل دیگر، مثلاً آرامی های عراق و سوریه که سبت ها و اعتقادات آسها درتحولات اسلامی تأثیر عمده کرد و سخی از آسها در سهضتها و فرق اسلامی کوفه و نصره فرصت ظهور یافت (که شرح بسیاری از آنها را در فرق الثیعه بوبحتی می توان دید) از مقولهٔ تحقیقات اسلامی بیرون دانسته می شود

ار حاورشاسان، ریده یاد Marshall Hodgson در اثرسه حلدیش دربارهٔ اسلام و تاریخ احتماعی و فرهنگی آن به نام The Venture of Islam دقیقاً به این مطلب توجه کرده است وی می بویسد که در قرن نوزدهم تعییری در دید و برداشت علمای اهل سبت پدید آمد که بحصوص با صعف روز افرون دولت عثمانی و استقلال و رو آمدن مصر و اعتبار یافتن علما و مطبوعات مصری تقویت شد وموجب بطریهٔ تاره ای از تمدن اسلامی گردید که به موجب آن قرون اولیهٔ اسلامی و همچنین "شریعت" که ملازم آن بود اعتبار بیشتری در تحقیقات اسلامی پیدا کرد و تحولات بعدی اسلام که بیشتر با تمایلات ایرانی و عرفانی سروکار داشت منحط شمرده شد « این دو حریان و تغییر جمتی که در آن شصد بود تحقیقات اسلامی را بیشتر متوجهٔ قرون بخستین اسلام و آثار و اسباد عربی نمود و بازورترین پژوهشهای علمی را در آنها متمرکز ساحت. راهی که از نمود و بازورترین پژوهشهای علمی را در آنها متمرکز ساحت. راهی که از قاهره می گذشت شاهراه مطالعات اسلامی تلقی شد و راههای دیگر راههای فرعی و محلی محسوب گردید» (یکم، ص ۴۰).

و باز می کوید که این رویهٔ عرب گرائی و جانبداری از زمان و لغت تازی را

که اروپائیان به دلائل خاص خودشان سرگریده بودند تقویت نبود. از این دلائل یکی بیز نبردیکی اروپا به کشورهای مدیترانه شرقی بود که همه عرب زبان بودند و برآموختن زبان عربی به عبوان زبان اساسی منابع تعدن اسلامی و توقف در آن تاکید می ورزیدسد و زبان های دیگر کشورهای اسلامی را کم اعتبار حلوه می دادند سپس هاجسن انتقاد خود را متوجه دائرة العارف اسلام میکند و میگوید «این جابنداری از عرب گرائی و آنچه مربوط به زبان و لعت تازی است مکرد در مکرد درکتابها و مقالات [عربی] بازتاب یافته، از جمله در دائرة العارف اسلام که نسیاری از مقالات آن بیشتر شرح حنه لغری عنوان عربی مقاله است تا نسلام که نسیاری از مقالات آن عنوان عربی مثلاً از فارسی گرفته شده باشد[مثل دستور و دیوان و مهرخان] و مطالب مربوط به مصر و سوریه را چنان ارائه می دهد که گوثی بر همهٔ عالم اسلام صادق اند » (همان، ص ۸ و بعد)

المته عرص این بیست که بحث در بارهٔ عرب جاهلی بیموده است، چه تمدن و فرهنگ عرب حاهلی زمینه ساز ظمور اسلام بوده و برحی از رسوم و آداب آن مثل طواف کمنه و سایر مناسک حج از آئین های حاهلی است که پیعمبر اسلام المقاء بموده است و در حقیقت درک اسلام و تاریخ و قوانین آن، حاصه سنت پیمبر در مدینه و آیات مدسی قوآن، بدون توجه به منشاء و مولد حصرت محمد و فرهنگ حاهلی عرب امکان پدیر بیست، چنانکه Frank Peters، استاددانشمند دانشگاه بیویورک، قسمت عمدهٔ اثر تازهٔ خود به بام Muhammad and the Origin of Islam بیویورک، قسمت عمدهٔ اثر تازهٔ خود به بام ۱۹۹۳ را بیشتر به توصیح و تشریخ حامقهٔ محمد و خصوصیات آن تحصیص داده است عرض ایست که تعادلی حاهلی عرب و خصوصیات آن تحصیص داده است عرض ایست که تعادلی بید برقرار داشت. اگر آئین اسلام از عربستان برحاسته تمدن اسلامی را بیشتر کشورهای دیگر پرداخته اند و مطالعهٔ تمدیهای پیش از اسلام این کشورها گاه هنانقدر در درک تمدن اسلامی سودمند و لازم است که مطالعهٔ فرهنگ عرب جاهلی .

داس گیر عالب محققان آثار اسلامی است ملزم کردن خود به دکر جد و آناء داس گیر عالب محققان آثار اسلامی است ملزم کردن خود به دکر جد و آناء افراد گاه تا پشت پنجم و ششم و حتی سمم و دهم است مثلاً: ابو راشد نافع بن الرق بن قیس بن انسان بن اسد بن صدرة بن دُهل بن الدول بن حنیمه تکری وائلی از خوارج (سوم، ص ۴)؛ و یا ابن ماحد شهاب الدیا والدین احمد ماحد بن محمد بن عمرو بن فضل بن دویک بن یوسم بن حسن بن حسین بن الی الرکائب النجدی، دریا نورد عرب در قرن نهم (چهارم، اسی معلق السعدی بن الی الرکائب النجدی، دریا نورد عرب در قرن نهم (چهارم،

ص ۵۴۸) و یا این تبعیه تقی الدین ابوالعماس احمدس شهاب الدین عبدالحلیم س مجدالدین عبدالسلام بن عبدالله بن ایی القاسم محمدبن الحصر الحرابی الدمشقی الحندلی، از علمای معروف اسلام (سوم، ۱۷۱). برای مثالهای دیگر میتوان آباء و اجداد ابن اشعث و ابن حوزی و ابن سعد (سوم، ۱۶، ۲۶۲، ۶۸۲) را ملاحطه کد.

ماید پرسید از این رسمی که در کتابهای تاریخ و تاریح ادبیات و دانشمامه های غربي و اسلامي مرسوم شده و ريشه در علم رحال و رسم ستانه ها و سلسله اسمادات احادیث دارد چه فایده ای مه دست می آید؟ اینکه حد همتم اس ارزق دُهل موده است یاچیر دیگر چه تأثیری درعالم علم یا ادب دارد آسهم وقتی که مه این نسب نامه ها اعتماد چندان نمی توان کرد؟ حر درمواردی که احتمال اشتباه سرود آیا نام سردن نیش از دو سهپشت واقعاً لازم است؟ هم چنین بحث های دور و درار در اینکه فلانشاعر یا محدث رور پنجم شعبان مرده است یا رور ششم شؤال و یا کنیه اش انوالعماس بوده است یا انوالحسن چه دردی را علام می کند؟ آیا مختصری در اینگونه مسائل (مگر در محلات و آثار احتصاصی) کافی بیست، در بسیاری از دانشنامه ها عالب صمحات سرگدشت صاحب اثری بیشتر صرف سوالح می اهمیت ربدگی وی می شود و حال آنکه اگر این افراد اهمیتی دارند مربوط به اثر آنهاست و حق اینست که بیشتر صفحات درشرح افکار و عقاید آمها و تحولات آرائشان و محصوص صرف توصیح آثار آمها مشود اینکه عطار در چه تاریحی وفات یافته، معولی او را کشته است یا به مرگ طبیعی مرده و جهارشينه صبح درگذشته يا ينجشينه بعدار ظهر دريران تشريح آثار او، يوع داستاسهایش، اعتقادات عرفانی و مصامین اشعارش و تصاویر حیال و هسر شاعریش ارزش چمداری ندارد. شاید روزی برسد که این رسوم علمائی ما ولی کم سود و کاعد تلف کن فصلا تعییر بیدیرد و قلم آنها به تدریح از پوسته به معن توجه ساید حوشبحتانه این بکته در بسیاری از مقالات دائرة المعارف دربارهٔ فلاسمه و متكلمين و عرفا ماسد مقالات شرف الدين خراساني دربارة عده اي ار متفكران اسلامي و بير درمقالات زرياب دربارة "ابن ميمون" و "ابن فورك" و در رشته مقالات مربوط به أس سيبا و درمقالات محققابة صادق سجادي و عدة بسيار دیگر رعایت شده است.

سرحی سکات دیگر را بیزکه اهمیت جسانی ندارد می توان یادآور شد ارحمله آنکه عناویسی مثل آب [بدر] (دوم، ۹۶-۲۹۴) جایشان درکتان لعت است. در مقالهٔ آناکساگوراس، باامضای بخش فلسفه، دانشیامه های امویکانا و بویتانیا حزء

مابع ذکرشده اند، هم چین در مقاله بسیار معصل "اباضیه". در دائرة المعارف معتبری ارجح اینست که به آثار تحصصی رجوع شود نه به دانشنامه های عمومی در مقاله آواز "صمن منابع از Jarousse de la musique و همچنین A History of تالیف فارمر (H. G. Farmer)، که اثر معتبری است ولی چنابکه از اسمش پیداست مربوط به موسیقی عرب است، بام برده شده، ولی هیچیک از آثار متعدد عربی دربارهٔ موسیقی ایران دکر بگردیده و این بوع صدفه در دکر منابع عربی در عده ای از مقالات مشهود است.

مکتهٔ دیگر درخور تدکر آمکه درحیلی از مقالات ارحاع به ترحمهٔ آثار غربی است به اصل آمها کبون که کتابحانهٔ دائرة العمارف قوت گرفته حق ایست که به اصل و ترحمه هر دو ارحاع شود، بخصوص که ترجمه های فارسی عالباً شایستهٔ اعتماد کافی بیستند رجوع به اصل کتب اروپائی همراه با رجوع به ترجمهٔ آمها به تمها مقالات را قابل استفادهٔ بین المللی می سازد بلکه براعتبار مقالات بیر می اوراید

همچین حق ایست که درحت امکان به بهترین چاپ اثری ارحاع داده شود تا اواسط این قرن چاپهای تحقیقی و قابل اعتماد، حر معدودی، همه چاپهای اروپائی بود. بتدریح چاپهای دقیق در برحی از کشورهای اسلامی بیر، حاصه آسان و مصر و ایران و نیر حیدرآباد دکن معمول گردید و برحی از آمها بر چاپ های اروپائی مریت یافت (مثل چاپ العهوست توسط رصا تحدد و چاپ وفیات الاعیان این حلکان توسط احسان عباس و چاپ العه قبل و قبلة توسط محس مهدی) اما همور بهترین طبع بعصی از آثار اسلامی همان طبع های اروپائی است (مثل موج اللهم مسعودی طبع شارل پلا (Pellat) براساس چاپ های الوپائی است (مثل موج اللهم مقریری چاپ ویت G. Wiet) و آثارالساقیه بیروسی چاپ راحاثو (Sachau) دکر بهترین چاپ در همه حال براعتمان بیروسی دائرة المعارف می افزاید مثلاً حال باید برای قانوس بامه و بوستان و کاستان به طبع درجوع داده شود، به چاپهای سابق برآمها، مگر به دلیلی خاص

مکتهٔ دیگر این که عناوین را بهتر است همیشه مرحسب سست زبان فارسی احتیار کرد مثلاً مقالهٔ التیوپی مهتر بود دیل "حمشه" میه آمد که نام مرسوم آن کشور در زبان فارسی است

قدکر این مکات نباید موجب شود که همت و کوشش و پژوهشی که در تألیف مقالات دائرة العمارف به کار رفته است پوشیده مامد، و یا تصور شود که این مکات از مطر مسئولان دائرة العمارف دور مانده است برعکس توفیق دائرة العمارف با

درنظر گرفتن مقتصیات زمان و مکان و نقص برخی وسائل، بخصوص کعبود عدی فضلا، درحور همه گونه تحسین است. درحقیقت باید گفت که اکنون داشگاه واقعی که در ایران برای علوم اسلامی وجود دارد و منظما به کار تحقیق در رشته های علوم دیبی و تاریخ اسلام و تاریخ علوم در عالم اسلام می پردارد همین مرکر دائرة المعاوف بزوگ اسلامی است با تبزل اسم امگیزی که در کیمیت تحصیلات دانشگاهی ما روی داده، جای حوشوقتی است که این مرکر وسائل تحقیق را برای عده ای از دانشمیدان و اهل پژوهش فراهم ساحته و یک رشته مقالات آموزنده و سودمید را فرصت انتشار بخشیده است. و این از تحولات حالب سالهای سودمید را فرصت انتشار بخشیده است. و این از تحولات حالب سالهای کانون هائی مثل مرکر دانشیامه ها و «دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی» وزارت حارجه و «مرکر بشردانشگاهی» و حلقه بویسندگان عده ای از محلات منتفل گردیده

سرحی از مقالات دائرة المعارف را که مخصوص سودمند یافتم در اینحا یاد میکنم هرچند باید نگویم که مقالات در حور ذکر حیلی بیش از آست که بتران درین محتصد یاد کرد و باید گفت که مقالات دائرة المعارف عنوماً محققانه و مبتنی بر پژوهش وافی ابد

درحرف آ (الف معدود) می توان از مقالهٔ مصور "آب اسار" به قلم معید عادییی و میبا سعیدی و هادی عالم راده (یکم، ۳۶-۳۰) بام برد که شامل شرح شیوههای مختلف آب اندارسازی و برحی آب اندارهای تاریحی است، و مقالهٔ آستی" که شامل اعتقادات طب سبتی اسلامی دربارهٔ حبیب شباسی و رایمان و سقط حبیب و عقاید عاته درین مسائل است توسط بحش هبر و مردم شباسی (یکم، ۴۰-۴۳) و "آباری" به قلم عباس سعیدی با استمادهٔ واقی از منابع عربی (یکم، ۴۶-۲۷) و آباری" آخرالرمان" (یکم، ۴۲-۲۷) و مقالهٔ "آخرالرمان" (یکم، ۴۲-۲۷) و مقالهٔ "آدم" (یکم، ۲۷-۲۷) هدو توسط فتحالهٔ مجتمائی و آدم در اسلام" مقلم صعد موحد (یکم، ۲۳-۱۸۲)، و "آدربایجان" جعرافیائی آبرا محمدسین گنجی بوشته اید، و مقالهٔ "ابوالکلام آزاد" بقلم هادی عالم زاده (یکم، ۳۲-۲۹۷) و مقالهٔ جامع و سودمند فتح الله مجتبائی دربارهٔ عالم زاده (یکم، ۳۱۶-۳۲۰)، و "آستانهٔ آذرکیوان" موسس فرقهٔ رردشتی کیوانیه در قرن شامزدهم و آثار وی و پیروانش مانند دسائیو و دبستان مداهب و شارستان جهار جمن (یکم، ۳۵-۳۴۷)، و "آستانهٔ قدمس رضوی" به قلم صدادق سجادی (یکم، ۳۵-۳۴۷) و "آستانهٔ قدمس رضوی" به قلم صدادق سجادی (یکم، ۳۵-۳۴۷) و "آستانهٔ قدمس رضوی" به قلم صدادق سجادی (یکم، ۳۵-۳۴۷) و "آستانهٔ حضرت

عبدالعظیم" (یکم، ۳۵۸-۳۵۳) و آستانه حضرت معصومه" (یکم، ۳۶۲-۳۵۸) به قلم همود. همینطور مقالهٔ مصور آسیا" (آسیاب) توسط علی بلوک باشی (یکم، ۳۷۹-۳۷۹) و آسیال آسیال توسط علی بلوک باشی (یکم، ۳۷۹-۳۷۹) و آتی قرینلو" به قلم رصا زاده لنگرودی (یکم، ۵۱۶-۵۰۳)، آل احمد" به قلم محمد مولوی (یکم، ۵۵۶-۵۵۹)، آل احمد" به قلم محمد درجو کنوبی یافته، مقاله ای مصفانه است مولف دربارهٔ او می گوید «این دقت نظر[در بیان سنت ها و فرهنگ عامه] در بوشته های سیاسی و احتماعی او بیر دیده می شود، ولی در این گونه آثار عالباً حالات روحی و عکس العملهای عاطمی بر داوریهای او سایه می افکند و انسجام و بطم منطقی بوشته هایش را مترلن می سادد» (ص ۵۵۷) بار درهمان حرف، باید از مقلات آل باوند" به قلم صادق میسادی (یکم ۵۵۷-۵۵۹) و آل بویه" به قلم همو (یکم ۶۴۶-۶۳۹) و آل تیما" شهر قرمز) بقلم محدالدین کیوانی با نمونهٔ ربگی (یکم، ۶۶۵-۶۶۹) و سلسله مقالات سودمند و استوار احمد تعضلی دربارهٔ مناحث مختلف ایران باستان یاد

مقالات حرف الف که تا آخر حلد ششم به "احمد بن عبدالملک" می رسد بیش از آنست که بتوان حتی به گلچینی از آن پرداخت با اینهمه برای بعوبه و هم چنین برای بشان دادن تفصیل برخی مقالات از عده ای از آنها بام می برم در رشته فقه و کلام مقالهٔ رساله مانند"اناصیه" به قلم مسعود خلالی مقدم (دوم، ۱۳۳۳ و مقالهٔ "این تیمیه" (سوم، ۱۳۳۳) و "این راویدی" (سوم، ۱۳۳۳ هـ ۵۳۱۱) و "این راویدی" (بیخم، ۱۳۳۳ هـ ۵۳۱۱) می دو به قلم ریده بام عیّاس رزیان و مقالهٔ "انوحییمه" (پیخم، ۱۳۷۳ که دو به قلم رحمله منابع عربی، و مقالهٔ "احمدس حسل» (ششم، ۱۳۵۳ که از حمله شامل شرح آثار و اعتقادات اوست و مقالهٔ "انوالفصل اجماع" (ششم، ۱۳۵۳ که)، هر سه به قلم احمد پاکت چی، و مقالهٔ "انوالفصل علاف" از پیشوایان معترله (ششم، ۱۳۵۳ که) به قلم باصر گذشته و مقالهٔ "اجتهاد" به قلم باصر گذشته و مقالهٔ "اجتهاد" به قلم باورالقاسم گرخی (ششم، ۱۶۰۳ ۱۳۹۵) همه محققانه اید

در ادبیات عرب مقالات "ابن قتیمه" ادیب و مورح جامع الاطراف ایرانی تبار (چهارم، ۶۰-۴۴۹) و "ابو احمد کاتب" (پنجم، ۵۵-۴۵۹) و "ابوبواس" (ششم، ۱۳۹-۶۸۹) با برخی منابع غربی هر منه به قلم آذرتاش آذربوش که بسیاری از مقالات ادبیات و فقه اللغهٔ عرب را نوشته است، و "ابن معتز" شاعر و ادیب و مقادعرب (چهارم، ۳۱-۶۳۳) به قلم محمدعلی لسانی فشارکی بخصوص در حور ذکرند.

در فلسفه مقالات "ابداع" (دوم، ۲۳-۳۷۳) و "ابن ناحه" (سوم، ۲۳-۶۶) و "انن رشد" انن جبیرول" شاعر و فیلسوف یهودی آندلس (سوم، ۲۵-۳۰۷) و "انن رشد" (سوم، ۲۳-۵۵۶) و "اثولوحیا" (ششم، ۲۳-۵۷) و "اثولوحیا" (ششم، ۲۵-۵۷۹) همه به قلم فاصلانه شرف الدین خراسانی نا تفصیل وافی و "انن میمون" عالم و فیلسوف و طبیب یهودی قرطنه (پنجم، ۲۹-۳) به قلم عناس زریاب همه آمورنده اند

ار مقالات معتّع در تاریخ عرب و کشورهای عربی مقالات کاطم برگ نیسی ارحمله آل بوسعید"، امرای اباصی مسقط و عمان (یکم، ۳۸-۶۱۳) و آل حلیمه"، خاندان امراء بحرین (یکم، ۴۹۸-۴۰۷) است و از مقالات پرسود در تاریخ ایران یا حاندانهای ایرانی نژاد مقالات صادق سحادی مثل آل مهلب" و آل بویه" (با شرح حال یک یک امرای آن در ایالات محتلف و تحولات مدهبی و احتفاعی و عمرانی در دوران آنها، یکم، ۴۶-۶۳۹) و هم چنین مقالات علی آل داود مانند آل میکال" (دوم، ۲۶-۱۶۸) که باید Patricians of Nishapur تألیف ریچارد بولیت (کمبریخ، ماساچوست ۱۹۷۹) در بارهٔ حاندانهای مهم بیشانور را به منابع آن افرود

یک رشته مقالات حعرافیاتی و شرح حال حعرافیادانان به قلم عبایت الله رصا که از آن حمله است مقالهٔ "آمل" شهر قدیمی کبار آمودریا (دوم، ۱۳–۳۰۸) و "انت حردادیه" (سوم، ۱۴–۴۰۹) و "انت رسته" (سوم، ۲۵–۵۵۳) و "انت فقیه" (سوم، ۲۵–۵۵۳) و "انت فقیه" (چهارم، ۱۳–۴۰۸) و "انتورد" (ششم، ۷۶–۴۷۳)، که در همهٔ آنها از منابع روسی بیر استفاده شده است

عده ای مقالات هدری از جمله "آسر" از اصطلاحات هدر نقاشی (دوم، ۲۹-۹۷) و "آهارمهره" ما تصاویر رنگی (دوم، ۲۰-۳۴۷)، هردو از اصطلاحات کاعذ سازی و صحافی، توسط محمدحسن سمسار، که بیشتر مقالات هبری به قلم اوست، و "ابوالحسن عماری" به قلم یعیی دکاء (پنجم، ۲۵-۳۵۱) با دو تصویر رنگی و "ابوالحسن بادرالرمان" بقاش ایرانی دربار جهانگیر به قلم بوشین دخت بعیسی (پنجم، ۲۶-۴۷۱) با یک تصویر رنگی بررگ و "این ثقله" به قلم علی رفیعی که به حق در ایرانی تبار بودن او که اساسی بدارد شک کرده است (چهارم، ۲۵-۶۸۳) بخصوص مودمندند.

درعرفان و تصوف مقالة "اس عربي" بهقلم شرف الدين حراساسي (چهارم،

' ۲۳۶-۸۴) که خود رساله ای حامع است (و حال باید دو اثر اساسی ویلیام چیتیک، (The Sufi Path of Knowledge Ibn al-Arabi's Metaphysics of Imagmation (Albany, NY, 1989)

Imaginal Worlds Ibn al-'Arabi and the Problem of Religious Diversity (Albany, NY, 1994) رابه منابع آن افرود) و "انوسمید انوالحیر" توسط نحیت مایل هروی (پنجم، ۳۳–۵۳۱) و "انراهیم ادهم" (دوم، ۳۷–۴۰۳) هردو به قلم فتح الله معتنائی را دکر باید کرد.

در سرگدشت افراد معتبر تاریحی مقالات عباس رریاب مابید مقاله "ابوبکر" (پیچم، ۲۰-۳۲۱) و "این مقمع" (شیرح حالش به قلم آدرتاش آدربوش چهارم، ۷۰-۶۶۳) و شیرح آثار و عقایدش به قلم عباس رریاب همان محلد،۸۰-۶۷۰) مقالاتی بمونه اند و بیشتر مبتبی بر آثار اصیل و کهن.

پیداست که مؤلمان مقالات با دقت و براساس دانش و توابائی علمی شان انتجاب شده اید و شامل عده ای از بهترین پژوهشگران ایران اید با ایسهمه حای چند تنی، بخصوص عبدالحسین زرین کوب و محمدرضا شمیعی کدکنی و منوچهر ستوده و مهدی محقق و بهمن سرکاراتی و محس ابوالقاسمی و بیر عده دیگری از دانشمندانی که وقتشان در گرو اثر یا آثار دیگری بوده است مثل بصراله پورخوادی و احمد سمیعی گیلانی و عالب بویسندگان محلهٔ نشر دانش و بها الدین خرمشاهی و بیر پرویر ادکائی و دکاوتی قراگورلو و حسین معصومی همدانی و هم چنین برخی از دانشمندانی که در حارج از ایران بسر می برید مثل خلال متیتی و عرت الله بگهمان و سید حسین بصر و احمد مهدوی دامعانی و فیرور باقرراده و شاپور شهماری و محمد استعلامی و حسن امین و هاشم رحب براده و احمد کاظمی موسوی و محسن داکری و باصرالدین پروین و رصا نیازمند و سیروس ابراهیم زاده درمیان آنها حالیست. در بعصی موارد این عیبت ممکن است از آنجا باشد که مقالات دائرة المعارف تا کنون بیشتر سرگذشت افراد وخاندان ها بوده است به تدریح که دامنه مطالب فراحتر شود دور بیست که دایرهٔ بهره میدی از دانشمندان بیر گشاده تر گردد

ممکن است برای حواسده ای که مقالات دائرة المعارف را از نطر می گدراند این سؤال پیش بیاید که درین دنیائی که اکنون وارد انقلام عطیم صنعتی دیگری شده و کشمیات و پیشرفت های الکترونیکی و کامپیوتری درحال دگرگون کردن صورت زندگی است و هرازان بیاز فوری و حیاتی درکشورهای حهان سوم نوحود آورده، شرحتفصیلی ایسهمه آل و ابن و ابو و عدة بیشماری محدث و فقیه و مفتر و قاری و صوفی و مفتی و شاعر درجهٔ مهوم و چهارم که دانش,

اسلاف چود را نشخوار کرده اند و شرح یا حاشیه بی اهمیتی از خود باتی كدارده أنك چه سودى دارد و داستن تفصيل زندكى "ابن قيوم" قارى شاهمي مصری قرن چهازم و "این عُین ماعر هجوسرای دمشقی قرن همتم و "این قرقول" محدث و فقیه مالکی قرن ششم و یا شناحت اسامی چهارده آتشی که اعراب جاهلي مي افروحتند و ياشرح حال بيش از هشتاد تن فقيه و حافظ و محدث و قاضی در خاندان حبلی فلسطینی آل قدتومه (دوم، ۹۶-۸۷) چه دردی را درمان می کند و شرح منسوطی دربارهٔ رسالهٔ ابطال الرمان الموهوم «رسالهٔ فلسمی کلامی به عربی، در رد اشکالات آقا حمال حوابساری مر ادلهٔ میرداماد در انطال موهومیت زمان، تصنیف ملامحمد اسماعیل . مارندرانی اصفهانی» در رورگاری که علم حدید مقدمات تسعیر ماه و مریخ را فراهم میکند کدام مشکل مارا می کشاید، و آیا منابع مالی و فکری که صرف تألیف اینگونه مناحث نم شود بهتر ببود با توجه به بیازهای اساسی تر ایران مثلاً صرف دانشبامهٔ علمی برای حوامان و دانشجویان و یا یک رشته فرهنگهای تعصیلی و درحور اعتماد برای زباسهای عمدهٔ اروپائی و یا یک سلسله کتاسهای یایه سرای علوم جدید و طب می شد تا ما را در همراه شدس با کاروان علم امرور دستگیر شود و گامهای ما را در راه دانش و به امید کسب استقلال در عُلم و فن سرعت بنخشد؟

حوال چین سحی بحست ایست که هیچکس را نمی توان ضامی یا مسئول همهٔ کارهائی که برای جامعه ای لارم است شمرد هرکسی یا هر بهادی برحسب سلیقه و سابقه و طرز فکر و تعهدش می تواند گوشه ای از کارهای علمی و تحقیقی را به دوش بگیرد. باید سپاسگزار کسانی بود که قدم در راه می گدارید و کاری را از پیش بر می دارید دوم آنکه مؤسسات دیگری مثل "مؤسسه نشر دانشگاهی" هستند که به کار کتابهای علمی می پردازید سوم آنکه سرکر دائرة المعارف تألیف دانشنامه بزرگ عمومی را هم در برنامهٔ خود قید کرده است جهارم آنکه شورای کتاب کودک به تدوین دانشنامه عمومی برای جوانان دست رده است، و بطوری که از مصاحبهٔ مسئولان آن در بیهان فرهنگی (شماره ۱۳۷) سرمی آید شهردار تهران و آنای بحنوردی هم به آن کمک کرده اید، هرچید متاسمانه باید گفت از میان همهٔ دانشنامه های گوناگون این دانشنامه است که بیش از همه نیازمید کمک است و کمتر از همه به آن دسترس دارد.

مرکز دائرة العمارف بزرگ اسلامی گذشته از بشر دایرة الممارف فارسی برنامه های مبسوط و پر دامنهٔ دیگری نیر دارد که شماری از آنها هم اکنوں در دست اجراست. یکی ترجمهٔ عربی دائرة العمارف بدنام دائرة العمارف الاسلامیه التعبری

است که حلد اول آن نیز درسال ۱۳۷۰ به طبع رسیده است (کلک، ۵۵-۵۵، ص ۱۶۳). مه گمان من وقت و هزینه و کوششی را که صرف ترحمهٔ دائرة المعارف مے شود مے تواں در کار سودمند تری صرف کرد، چه حقیقت اینست که ترجمه عربي دائرة المعارف اگر براي معدودي شيعيان لبيان و سوريه قابل استفاده باشد در کشورهای عربی که طاهرا هدف این ترجمه ابد بطور کلی رواحی نحواهد یافت، ریرا اکثریت قاطع مردم در این کشورها سمی مذهب اند و اعتباری برای آثار دانشمیدان شیعی قائل بیستید توجهی که در بعصی کشورهای عربی در دو دههٔ گدشته سبت به ایران مبدول شده به علت حبیه های سیاسی انقلاب و عرب ستیری حمبوری اسلامی است به حببه های مدهبی آن بحصوص اکبون که کوششهائی که کمی پیش از انقلاب و اندکی پس از آن برای بردیک کردن حامعة شيعه و سبى از طرف برحى پيشوايان ديني مثل امام موسى صدر و افراد دیگر شروع شده بود فرو گداشته شده و "دارالتقریب" که به این منظور تأسیس شده مود طاهرا دیگر فعال نیست، و در ایران می مهری بسبت به اقلیتهای ستی و حصر مشاعل اساسی به شیعیان از سرگرفته شده و امید به سازگاری دو فرقهٔ عمدهٔ اسلام مست کردیده است. اما دلیل مهمتر اینست که مردم کشورهای حاور میانه اصولاً در پی آموختن از یکدیگر نیستند و علمی که درخور اعتماء شمارید در کشورهای همکیش حود نمی یابید به ما از مصر و عربستان سعودی و مراکش چیری می آموریم و به آنها از ما چشم همهٔ این کشورها به کشورهای عربی است، گرچه در سیاست دشمی عرب باشند، و این طبیعی است ما در قرن سوم و چهارم هجری زندگی نمی کنیم که تمدن فائق تمدن اسلامی بود ما در دورایی ریدگی می کبیم که تمدن فائق تمدن عربی است هرچند ما بيسديم به تبها منشاء علم و صبعت حديد در عرب است، بلكه در علوم اساسی میر پژوهشهای اصیل درمیان غربیان انجام می گیرد. کافی است به عدهٔ کتابهائی که درکشور ما در هر رشته از علوم طبیعی و انسانی و ریاصی و ىخصوص فلسفه و ادبيات و صرفان ترجمه و چاپ مى شود ىگاه كنيم و ببينيم جمد تا از آسها از مولفان یاکستان و مالری و مصری و یمنی و تونسی است سا س کتاب های هفته که "خانهٔ کتاب ایران" وانسته به ورارت فرهنگ و ارشاد اسلامی منشر می کند باید گفت قریب هشتاد درصد از کتب منتشره در رشته های علوم طبیعی و انسانی و اجتماعی (عیر از علوم دینی و ادبیات فارسی) ترجمه از زبانهای غربی بحصوص انگلیسی است و فقط شمار بسیار اندکی اصیل. همین وضع در سایر کشورهای اسلامی نیر کم و بیش صادق است. حال چه این وضع

را تهاجم فرهنگی مخوامیم یا تکدی فرهنگی، حقیقت امکار ناپذیر اینست الته این وضع مطلوب ما نیست، و کدام شرقی دانشخواه و وطن دوستی است که بر این تهیدستی و صعفتی که ما را جیرهخوار فن و دانش مردم دیگری ساخته است تأسفی عمیق در خاطر مداشته ماشد. مرحی حتی از رنح و آزار این وضع به فریاد آمده امد و درد درون را به صورت پرحاش و باسزا بیرون می ریرمد ما هم در فریاد و اعتراض کوتاهی نکرده ایم، حرآمکه پرحاش و اعتراض هریمه ای مدارد، اما ترجمه و طبع دائرة المعارفی در حدود چهل حلد مزرگ به عربی محارب مسیار سنگین دارد و حاصل بسیار اندک

اگر واقع بین باشیم کار درست تر آست که دائرة العارف، چانکه در بربانه هم هست، هرچه رودتر به انگلیسی ترجمه و منتشر شود تا قایدهٔ آن گسترش یابد و عام گردد ربان انگلیسی هرچید ربان "استکبار" است ربان علم و صبعت هم هست و زبانی است که بیشتر افرادی که باید هدف این نوع آثار باشد، یعنی افراد تحصیل کرده و تربیت یافته و کنحکاو، به آن دسترس دارید اگر ما علمی داریم باید آبرا به جهان عرب ارائه دهیم تا هم بر دانش آنها بر احوال خود بیمراثیم و هم از طریق آنها علم خود را عالم گیر کنیم چه عینی داردکه بخای آنکه پیوسته از استکبار دیگران باله و فریاد سر بدهیم ما بیر کمی استکبار بورزیم و در ترویح مناع خود در بازار دانش جهانی بکوشیم حیف است که وقت و مال مؤسسه ای چیین کوشا و دانش دوست صرف کاری بیماصل شود

از مقاصد دیگری که در سرمامهٔ مرکر دائرهٔ المعارف دکر شده تالیف فرهنگ جامع است فارسی است. فعلاً است مامهٔ فارسی، که فرهنگی وسیع تر و کاملتر از است نامهٔ دهحداست از طرف "سازمان لعت نامه در حریان تالیف و ابتشار است فرهنگستان نیر تالیف چنین لعت نامه ای را در صدر کارهای حود قرار داده است «نیاد دانشامهٔ بررگ فارسی» بیز که به همت و مدیریت دانشمند صاحب عزم احمد بیرشک بنیان گرفته چنین برنامه ای در پیش دارد ایسها همه مطلوب است. اما پرسش اینست که آیا در ایران افراد کافی که بتوانند چنهار لعت بامهٔ بزرگ را راه ببرند و به آنها مایه ندهند وجود دارد؟ و چون همهٔ این تأسیسات به نحوی از خرانهٔ دولت هرینه می کنند آیا امکان همکاری آنها و صرفه جوئی دروقت و مال نیست؟

به گمان من کاری که درین رمینه نسیار معید می تواند باشد و مقدمهٔ تألیف فرهنگ تاریخی زبان فارسی است دنبال کردن فرهنگی ارین دست است که با

مدیریت پرویز ناتل حانلری در سیاد فرهنگ ایران شروع شد و یک حلد آن هم مطع رسید (تهران، ۱۳۵۸) و آن مبنی برکبار گداشتن کتابهای لعت و تألیف درهنگ براساس استعمال کلمات در کتابهای معین با ذکر دقیق شواهد برحست توالی تاریحی است اما چون دسال کردن کاری که پیش از انقلاب شروع شده مشکلات احتماعی دارد می توان شیوهٔ آزموده ای را که فرهنگهای عربی به کار برده اید و می برند پیشبهاد حود ساحت

ار كارهاى بسيار معيد بلكه ضرورى همچين تأليف لعت بامة تفصيلي و وانی به مقصودی است برای زبان انگلیسی (فارسی به انگلیسی و انگلیسی به فارسی) هنور پس از سالها بهترین لعت نامهٔ انگلیسی برای فارسی زبانان همان موهنگ حییم است و با آنکه "بزرگداشت" از صنایع محصوص ما شده و هیچ "استادی" بمایده است که کوره سوادی داشته باشد و از او با سلام و صلوات تحلیل بکرده باشند هیچکس به فکر بزرگداشت این مرد با همت و دانشمند که همهٔ ما از کار او سود سرده ایم و می سریم بیفتاده با ایسهمه بیازی که ما به دانش عربی در رشته های محتلف داریم و با دربطر گرفتن ترجمه های باقصی که هر رور منتشر می شود و حیلی از آنها گذشته از آنکه موحب گمراهی است وسیلهٔ آشمتن ربان فارسی بیر هست، در دست داشتن لعت نامه های حوب و رسا برای ربانهای عمدهٔ اروپائی، بحصوص انگلیسی (وکمکم باید گفت حتی ژاپویی) باید از کارهای صروری ما شمرده شود تا ما را در ترجمه های درست کمک کنند و هم در ترجمهٔ آثار برگزیدهٔ فارسی به زبان های دیگر دستگیر شوند واگداشتن این مقصود تسها به موسسات تجاری و همت های فردی حکایت از بعا بباوردن صروریات فرهنگی و علمی دارد حقیقت اینست که یک فرهنگ حامع و درحور اعتماد الگلیسی به فارسی که با تقصیلی چند براس فرهنگ حییم به كاركرد كلمات و اصطلاحات بير بيردارد، درين مرحله از اقتماس كه ما قرار داریم اهمیتش کمتر از تدوین لعت نامه های فارسی بیست

حوشىختانه در ايران اكمون چىدىن موسسه وحود يافته كه از همت و كوشش و حسى بيت افرادى ايران دوست و متعهد به علم برحوردار است «فرهنگستان ايران»، «مركر دائرة الممارف بزرگ اسلامی»، «موسسه نشر دانشگاهی»، «بنياد دانشنامه مزرگ فارسی» و «سارمان لعت نامه دهجدا» از اين گونه اند. اميداست كههمه به آنچه اولي تر است و به بياز بيشتر و اساسي ترى پاسخ مي دهد اقدام ممايند

أق مصاحمه ما آقای محموردی در محک است درای مرخی رشته ها مدیر معش

دکر نشدہ

٧. زنده نام دكتر احمد تعصلي بير تا زيده بود در اين شورا شركت داشت

- ۳. از حمله مي توان سابع ديل را نام نرد ·

ـ احسان عباس، مطرة حديدة في نعص الكتب المبسوبة لامن المقمع» (دربازة درستي انتساب مرحى أكار به أس مقمم) محمد مجمع اللغة العربية (دمشق) حلد ٥٦، سال ١٩٧٧، صنص ٨٥-٨٣٨،

F de Blois, Burzoy's Voyage to India and the Origin of the Book of Kalilah wa Dimnah, London, 1990, C E Bosworth, in The Cambridge History of Arabic Literature Arabic Literature to the End of the Urnayyad Period, ed A F L Beeston et al Cambridge, 1983, pp 487-91, P Charles-Dominique, "Le système ethique d'Ibn al-Muqaffa d'après ses deux epitres dites al-Sagir et al-Kabir," Arabica, XII, 1965, pp 45-66, I van Ess, Some fragments of the Mu'aradat al-Qur an," Studia Arabica et Islamica: Pestschrift for Ihsan Abbas, ed W Qadi, Berrut, 1981, pp 151-63, S D Gottein, "A Turning Point in the History of the Muslim States," in Studies in Islamic History and Institutions, Leiden, 1966, pp 149-67, J D Latham, "Ibn al-Muqaffa' and Early Abbasid Prose," in The Cambridge History of Arabic Literature Abbasid Belles-Lettres, ed J Ashtiany et al., Cambridge, 1990, pp 48-77, S Shaked, "Religion and Sovereignty are Twins in Ibn al-Muqaffa' is Theory of Government," Jerusalem Studies in Arabic and Islam, Jerusalem, 1984, pp 31-67

مقالة احير كه در محمومه اى از مقالات شاكد با عبوان From Zoroastrian Iran to Islam از المقالة احير كه در محمومه اى از مقالات شاكد با عبوان Yanarum التشارات Vanarum تحديد طبع شده، از لحاط اقتباساتيكه ابن مقمع از معاهيم و تعبيرات ساساني كرده، در حرز توجه محصوص است

۴ حال باید مقالهٔ سودمند محمد توکلی طرقی را

"Contested Memories Narrative Structures and Allegorical Meanings of Iran's Pre-Islamic History," Iranian Studies, 29, 1-2, 1996, pp 149-176,

که میشتر شرح آثار پیروان آدرکیوان و تاثیر آسها در دید تاریحی ایرانیان در دوره های جدید است به منابع مقاله افرود

ه کاش فرهنگستان فکر حالشیس کوتاه و مناسبی سرای اصطلاح دراز و ساحوش آیسد "دست اندرکاران" میکرد و این اصطلاح را به اصحاب توطئه وا می گذاشت، و صنا فکری هم برای بعضی اصطلاحات بامطنوع دیگر مثل "ویراستاری" و "تنش" (اگرچه هردو کم و بیش حا افتاده اند) می کرد برای بالب موارد مامناسب بناشد

گذری و نظری

ليلا ديبا*

سیری در میراث هنری ایران

استقبال تحسین آمیری که از معایشگاه «همردرباری ایران مرگزیده هایی از یک سیاد همر و تاریح» (تالار آرتور م. سکلر، موزهٔ اسمیتسوبین واشبگتن) به عمل آمده، به ندرت نصیب بعایش دیگری از این گوبه شده است بعایش عمومی این محموعهٔ بغیس را در بقاط محتلف آمریکا باید بشان پیروری ارزش های فرهنگی بر ملاحظات سیاسی و گامی در راه اصلاح بداندیشی های فرهنگی حوامع عربی در بارهٔ ایران دانست

بیشتر از یکصند قطعه از این محموعه، که متعلق به یک حابوادهٔ هدردوست ایرانی است، احتصاص به هنر کتاب آراثی و تدهیب کتاب دارد که در طول شش قرن در خطهٔ وسیعی که ایران کنونی و سرزمین های همسایه و هم فرهنگ آن را در نر میگرفت تکامل یافته بود. این نمایشگاه، که به هنت دکتر معصومهٔ فرهاد، موره دار بخش هنر اسلامی خاور بردیک این موره عرصه شده، با بمایشگاه های دیگری که از این آثار در طول چهار سال گذشته در دیگر شهرهای آمریکا و کابادا، لس آبجلس، هوستون، شیکاگو و تورانتول بر اساس طبقه بندی تاریخی کنادا، لس آبجلس، هوستون، شیکاگو و تورانتول بر وهاد این آثار را به روشی انتخاری و بر پایهٔ موضوعی طبقه بندی کرده و به نمایش گذاشته است تا آثار ارائه شده جلوه و معنای تازه ای یافته باشند.

مقایسهٔ این نمایشگاه با نمایشگاه های پیشین از محموعه های مربوط به هنر این دوره، از حمله هنرهای کتب اسلامی مجموعهٔ هاسری وور (Henry Vever) در تالار سکلر یا نمایشگاه های نقاشی ها و هنرهای درباری ایرانی و هندی، به هنت آستوارت کری ولیج، در دهه های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰، که دو موع حود بی نظیر بودند، احتناب ناپذیر است. این نمایشگاه به تسها با نمایشگاه های پیش از حود

^{*} لیلا دیبا موره دار معش هنرهای اسلامی مورهٔ مروکلین بیویورک است

پهلو می زنه ملکه، به سبب شیوه ابتکاری که در ترتیب و ارائهٔ آثار در آن به کار برده شده، به لوجی تازه دست یافته و معرف تاریخ ایران و منظر گسترده ای از تجلّی آثار و تجارب فرهنگی ایران شده است. در دامن این منظر گسترده فرهنگی است که نمایشگاه بختی کم نظیر برای مشاهده و بررسی تطور و تکامل تاریحی هنر کتاب آزائی درایران رافراهم می آورد. دراین مورد، هیچ مکتب عمده، دورهٔ تاریحی یا چشم انداری حدف نشده گرچه برخی از مکاتب یا دوره ها با معونه های بیشتری معرفی شنده آند. اگر مطالبی دربارهٔ زندگی بامهٔ همرمندان حاصر دراین نمایشگاه و سیوه های کار آنان نیز ارائه شده بود ارزش آمورشی این نمایشگاه را برای بیسدگان آن دو چندان می کرد با این همه، مهم ترین بکات در رمینهٔ شناحتن نقاشی ایرانی به بهترین وجه در این نمایشگاه روشن شده اند و علاقمندان به این هنر می توانند چنان که مایلند به بررسی و تأمل در آن ها بچردارند منوی اهیمیت آمورشی این نمایشگاه و ارزش عیرقابل انکار آن برای اهل همر، منوی دیگری از آن بیز نیازمند بحث و بررسی است و آن نحوهٔ ارائهٔ همر حنه دیگری از آن بیز نیازمند بحث و بررسی است و آن نحوهٔ ارائهٔ همر

حال و هوای نمایشگاه با حصور دوصفحهٔ نفیس از قرآن، در مدخل نمایشگاه دریافتنی است این دو صفحه، به قطع ۱۸۳ در ۱۲۲ سانتیمتر، برخلاف رسم معمول موره ها که برگ های خطی را، بریده از اصل خود، بر صفحه ساده ای می سانند و در قابی به دیوار نصب می کنند، آن چنان که می باید در نمونه ای از یک رحل بررگ منگی، که در سدهٔ نهم هجری در دوران تیموریان برای مسجد خام سمرقند ساخته شده است، قرار دارید.

عیر عربی برای بینندگان عادی است. در این مورد بیر باید گفت که این

مایشگاه از بسیاری از نمایشگاه های دیگر موفق تر بوده است.

دیگر آثار این سایشگاه در سالن های کم ارتفاع و به هم پیوسته سر دیوارهایی نصب شده اند که با ربگهای تیره اتا گرم خود فضای نساعدی برای این آثار فراهم آورده اند در خای جای این سالن ها نسخه های خطی با صفحات باز و برخی اشیاء و اقلام تزئینی در قفسه هایی کوچک به معرص نمایش گداشته شده اند تا بیسده بتواند از نردیک آن هارا نظاره کند. افرون بر این، با ذره بینهای که در دسترس بینندگان قرار دارد به ریبایی این اشیاء و اقلام نفیس مصور و تذهیب شدة بیشتر و مهتر می توان یی برد

در اطاق «راهنمایی و جبت یاسی»، به یاری سرحی نوشته ها و تعدادی آثار برگزیدهٔ هنری «ایده آل ایرانی» ... یا روح هنری ایران قبل از حملهٔ عرب و سلطهٔ اسلام در قرن همتم میلادی را می توان در نظر آورد سالن های دیگر هریک به

معرفی تم های اصلی دستاوردهای همری ایران در هر یک از دوره های سلطمتی بس از اسلام اختصاص یافته است.

بخشی آریمایشگاه با عبوان «الهام» صفحات قرآن راهمراه بانمونه های معماری و حطاطی به نمایش گذاشته است. بخش «دانش» دست بوشته های تاریحی و علمی را برمی رسد. سنّت ادبی درحشان ایران و تحلی آن در دستنوشته های مصور دوران معول در بحش «تحیل» به بمایش گداشته شده است در این بحش، آثار دیگری بیر ریر عناوین «شاهنامه شاه طهماست»، «دبیات تعرلی» و «مقاشی ها و طرح های مستقل» و «تأثیر اروپایی و همدی» طبقه بندی شده اید

سده های پانزدهم و شانردهم میلادی شاهد دوران رساس در اروپا بودند و ارباب همر از حمله اعصای حاندان های مدیچی (Medici)، بورژیا (Borgias) و دوک دو بری (Duc de Berry) در تشویق همرمندان به حلق آثار جاودان نقاشی دستی به سرا داشتند. از دوران مشابهی در ایران که دوران تیموری باشد گنجینه ای عطیم همری برحای مانده کمحینه ای که در این نمایشگاه به ریباترین و حاطره انگیرترین شیوه ها ارائه شده است

سه راستی در این سایشگاه چال مجموعهای از هس نقاشی و حطاطی و حوشنویسی کلاسیک ایرانی گردآوری شده که نظیری برای آل در دهه های احیر سی توال یافت شاید جالب ترین این آثار شماری از آثار نقاشی های سده پایردهم میلادی منسوب به نام آورترین نقاش ایرانی در دنیا، بهراد، و معاصرال اوباشد. این نقاشی ها همراه با صفحات مصور اریک دیوال شعر متعلق به اوائل قرن شامزدهم که برای یکی از شاهرادگان صفوی، سام بیررا، سروده شده، سه سرگ مصور از شاهنامه شاه تهماست، و بیر چهره بگاری هایی از سرباران، زبان حوال و پادشاهان سده های شابردهم و همدهم، همگی، آن چنان که باید، هماسد تالموهای نقاشی به بمایش گذاشته شده ابد

مهمتر ارهمه، برخی از نسخ حطی ممهور به مهر ملاطین با تحشیه کتابداران نیز بر غنای نمایشگاه افزوده اند، از جمله سه نسخه خطی گلستان معدی. یکی از این سه نسخه که تنها نسحهٔ شخصی است که با بقاشی های بهراد و شاه مظهر ترثین شده در اصل نسحهٔ شخصی امپراطوران مغول، حهانگیر و شاه حهان، بوده است. نسخهٔ دیگر که در اواحر سدهٔ پابزدهم بیلادی استساخ و مدتی بعد به دست همرمدان معولی مصور شده بیر در ابتدا جرد مجموعهٔ امپراطوران مغول بوده نسحهٔ سوّم به حط میرعماد و مزین به بغاشی های رضا عباسی در اوان معدهٔ هفدهم استساخ شده و به عادل شاه،

برادرزادهٔ نادرشاه افشار، تعلق داشته است. آثار خطاطی و خوشدویسی بیر همانند آثار نقاشی به گونه ای به معرض تماشا گداشته شده اید که به بحو احس قابل دیدن و حظ نردن باشند.

فنای بخش هنرهای معول که سیس مشترک» نام یافته تا مرمیراث مشترک از فرهنگ جهان ایرانی مهحق تاکید شده باشد. بیشتر ناشی از نمایش صفحات کمیابی از آلبومهای سلطنتی است که حاکی از علاقهٔ پادشاهان معول به شعر و خط فارمنی و معرف آمیزه ای ارسبک های نقاشی اروپایی و ایرانی است بحش نهایی نمایشگاه «حکومت» نام دارد و در آن گزیده هایی از همر خوشنویسی قرن بوزدهم ایران و بیز مجموعه ای بی نظیر از فرامین، مهرها و اسناد هندی، که حاکی از رواج ربان فارسی به عبوان زبان درماری و اداری در همدوستان است، به چشم می حورد. بمایشگاه با ارائه دو نقاشی تمام قد از فتحملیشاه قاحار و پسر ارشد او، شاهراده محمدعلی میررا دولتشاه، به پایان حود می رسد این دو اثر نمیس و باشکوه گواه بر تکامل سنت نقاشی ایرانی از همر میبیاتور و کتاب آرائی به نقاشی های بررگ و دیوارنگاری است و تعریمی دیگر میبیاتور و کتاب آرائی به نقاشی های بررگ و دیوارنگاری است و تعریمی دیگر میایشگاه، «ایده آل ایرانی»، که به طرافت و دقتی تمام در سراسر این مایشگاه تحسم یافته

کاتالوگاین مایشگاه در ۴۲۴ صمحه به قلم و کوشش ابوالعلا سودآور تهبه شده و بخشی از آن به نوشته ای از مایلو بیچ، رئیس مورهٔ همری فریر، دربارهٔ مقاسی های معولی احتصاص یافته است این نمایشگاه تا ششم آوریل ۱۹۹۷ همچمان ادامه حواهد داشت و باشد که همچمان شیفتگان هنر ایرانی را به سوی حود کشد

این بوشته ترحمه ای از متن انگلیسی آن است

نقد و بررسی کتاب

نادر انتخابی*

دموکراسی در جهان اسلام

Salamé, Ghassan

Démocraties sans démocrates (Politique d'ouverture dans le monde arabe et islamique)

Paris Fayard, 1994, 452 pp

ویستون چرچیل درپاسح به خرده گیری های دشمنان دموکراسی باختری گمته بود درست است که این شیوهٔ حکومت کاستی های بسیار دارد اما راست این است که تاکنون راه و رسمی شایسته تر برای سامان دهی جامعه یافت نشده حواه در این گمتهٔ چرچیل هسته ای از واقعیت بیابیم و خواه آن را بمونه گویای فریسکاری روباه مکّار امپریالیسم بریتابیا به حساب آوریم یک نکته انکار باپدیر است و آن فریبندگی و توان بسیج گری نام و آرمان دموکراسی دررورگار بواست شگفت آن که حتی منتقدان دموکراسی باختری، چه مالکسیست ها که آن را طبقاتی و بابراین "صوری" میدانند و چه سنت دوستانی که دموکراسی راسرچشمهٔ

^{*} پژوهشگر علوم سیاسی.

العی های احلاقی می شمارید و یا تجدد حراهان شنایزده ای که میپندارید یا قربان کردن دموکراسی در بارگهاه «رشد اقتصادی" می توان درمیر تحول جامعه میان شر ردن هیچ یک نتوانسته اید معادها و نهادهای دموکراتیک چون قانون اساسی، محلس و رمیم نمایندگی را به کلی بادیده گیرید و از همین رو هریک شیوهٔ حکومت دلحواه خود را "دموکراسی راستین" و یا مرحله ای در راه دستیایی به آن خوانده اند

به رغم دگرگونی های پرشتاب و پردامنه ای که، از آغار سدهٔ نوزدهم میلادی به این سو، ساحتار اجتماعی، سیاسی و فرهنگی سرزمین های اسلامی را ریر و زمر ساحته است و ما آن که دیررمانی از آغار آشیایی مسلمانان با اندیشه های سیاسی حدید میگدرد، همور حکومت قامون و راه و رسم های دموکراتیک در این کشورها از تحربه های شکسده و نا پایدار که مگدریم یا مگرفته و دلستکی به دموکراسی حتی در زمرهٔ دلیستکی ها و دلیشعولی های درجه اول مردم این سرزمین ها هم در بیامده است گویی سهال دموکراسی در شوره رار حاورمیانه به بار سمی نشیند. گفتنی است که در نظر سنحی ای که به سال ۱۹۹۰ در ده کشور عرب انجام گرفت تنها یارده درصد مردم این کشورها بود و منود دموکراسی را در رمرهٔ مسایل مهم منطقه دانسته اند (ص ۱۰۹) اگر درگدشته ای بردیک، ببود دموکراسی در سرزمین های اسلامی پدیده ای تأسف انگیر اما درعیں حال 'قابل فیم' تلقی می شد پس از دکرگوبی هایی که ازمیانهٔ دهه ۱۹۸۰ به این سو سیمای حهان را زیر و رو کرده مسئله شکل دیگری یافته و اکنوں پرسش این است که آیا حمال اسلام استثنایی سر روسد عمومي "كسترش دموكراسي" درحهان است؟ ويثركي امرور ساختار سياسي حمان اسلام این است که محموعه ای از عوامل عینی و دهمی سیاد حکومت های حودکامه ای را که بر کشورهای مسلمان فرمان می رابید سست کرده است بدون آن که چشم اندار استقرار دموکراسی در این کشورها گسترش یافته باشد

کتاب حاصر، که با عنوان «دموکراسی بدون دموکرات ها (سیاست گشایش در حهان عرب و اسلامی)» زیر نظر عسان سلامه پژوهشگر مرکر ملی پژوهشهای علمی (فرانسه) و استاد مؤسسه مطالعات سیاسی پاریس فراهم آمده، تلاشی است برای بردسی دشواری ها و حست و جوی رمینه های پیدایی و گسترش دموکراسی درکشورهای اسلامی. کتاب در برگیریدهٔ مقدمه ای به قلم سلامه باعبوان «پس دموکرات ها کجایید؟» و دو بحش "پرسش ها" و "تجربهها" است. در بحش "پرسش ها" و "تجربهها"

۱. «روند دموکراسی درجهان عرب عدم قطعیت، نقاط صعف ومشروعیت»/
 ژان لکا. مؤسسه مطالعات سیاسی پاریس'

۲ «دموکراسی ندون دموکرات ها امکابات گسترش آرادی های سیاسی درحاورمیانه»/ جان واتربری. دانشگاه پریستُن'

۳ «دموكراسي: افزار صلح مدني»/ عسان سلامه؛

 ۴. «العجار حمعیت یا گسست اجتماعی؟» / فیلیپ فارگ مرکر مطالعات و اساد اقتصادی، حقوقی و احتماعی قاهره؛

ه «رایت نفتی، بحران مالی دولت و روید دموکراسی» حاکومو لوچیایی معاون بحش استراتژی های بین المللی ENI ژم'

۶ «عوام ستایی سرصد دموکراسی گفتمانهای دموکراتیک درحهان عرب» عریز العرمه دانشگاه اکستر.

مقاله های بحش دوم "تجربه ها" به شرح رین است.

۷ «دگرگریی احتماعی و اقتصادی و بسیح سیاسی. بعونه مصر» راحر آون دانشگاه هاروارد؛

۸ «حذب سیادگرایان (دربطام سیاسی) سررسی تطبیقی مصر، اردن و توس»/ گوردش کرامر دانشگاه بن الله این الله الله این الله

۹ «دگرگونی احتماعی اقتصادی و پیامد های سیاسی آن معرب «معدالناقی هرمسی دادشگاه توس'

۱۰. «بحش حصوصی، آراد سازی اقتصادی و چشم اندارهای دموکراسی. معوبهٔ سوریه و چند کشور دیگر عرب» مولکر پرتس موسسه پژوهش های سیاسی و اقتصادی ابن هاوزن،

۱۱. «سیر جمهوری در ایران و ترکیه: گفتمانی ما الهام از توکویل»/ ژان فرانسوا بایار: مرکز ملی پژوهش های علمی و مؤسسه مطالعات سیاسی پاریس'

۱۲ «دست پروردگی وگروه های همبستگی: تداوم یا ترکیب مجدد؟»/ اولیویه روآ مرکز ملی پژوهش های علمی.

* * *

آیا مدون دموکرات های پیگیر می توان به دموکراسی دست یافت؟ سلامه درنوشتهٔ خود در این کتاب: «دموکراسی: افزار صلح مدسی» که تلمیقی است از تحلیل عام و نظری و بررسی خاص و مشخص دو جامعهٔ کریت و لبنان این امدیشه را طرح می کمد که دموکراسی بیشتر و پیشتر از آن که پیامد مبارزه نیروهای دموکراتیک ماشد نتیجهٔ کنش و واکنش عوامل اجتماعی بغرنج و

گوناگون است و استقرار آن در گرو آن که قدرت حاکم امکان اعمال آمریت تمام عیار خود را از دست داده باشد و باکرین از گذشت و مصالحه کردد سلامهٔ با المام از "قرارداد اجتماعی" روسو و دیدگاه های اندیشه بردازان امروزی چون آدام پرزورسكى (Adam Prezworskı) عفيده داردكه "ميثاق دموكراتيك" گشايىدة گره كور سياست درحاور ميانه است. منظور سلامه از "ميثاق" توافق همه نیروهای اجتماعی سیاسی کشور بر سر محترم شمردن حقوق اولیه یکدیگر و شهروندان است. دستیابی به چنین توافق نتیجهٔ دموکرات شدن باکهانی بیروهای میاسی بیست زیرا در خاور میانه، دموکراتیسم نیروهای سیاسی تا رمانی است که به قدرت برسیده اید. این بیروها آنگاه که زمام امور را بدست می گیرید وعده های دلمریب کدشته را از یاد می برید و دمار از رورکار رقیبان حویش درمی آورید به گفتهٔ سلامه چنین توافقی هنگامی حاصل می شود که تلاش یک گروه برای برقراری سیادت انحصاری خود جامعه را به سوی از هم پاشیدگی سراند و ندین ترتیب اعمال انحصاری آمریت ناممکن گردد. به سحن دیگر، دموكراسي بيش از آنكه يك شيوة حكومت باشد نوعي وصعيت أحتماعي منتبي سر تقسیم مسالمت آمیر قدرت میان میروهای رقیب است و سرای نگاهداری آن باید همواره آن را تیمار داشت. اگر وجود فرهنگی دموکراتیک، به گمان سلامه، بیش شرط لازم استقرار دموکراسی بیست، روش است که پایداری و نهادی شدن دموکراسی بدون شکل گیری ارزش ها و هنجار ها و احلاقی که تساهل و آرادی های فردی را ارج مگدارد، حشوبت را چون راه حل احتلاف سیاسی طرد کند و دست ندست گشتن مسالمت آمیز قدرت نر بنیاد رأی مردم را بدیده ای طبیعی و مشروع بداند، امکان پدیر نیست.

اما موامع پاگرفتن و ریشه دواندن فرهنگ و دهنیت دموکراتیک درکشورهای خاورمیانه کدامند؟ حان واترس و عزیزالعرمه هریک از دیدگاهی در این باره به سررسی پرداخته اند واتر سری صلح مسلح درخاورمیانه سدهٔ بیستم را که تاکسون به چند درگیری نظامی گسترده انجامیده از موانع پیدایی بهادهای تاکسون به چند در این منطقه می داند. به گفتهٔ او یکی از پیامدهای تنش مداوم این است که بیشتر حکومت های خاورمیانه برای خود نوعی "رسالت تاریخی" قایلند و خود را پرچمدار پیکار با دشمنان حارجی (امپریالیسم) و دست نشاندگان آن ها می شمارند و با دستاویز قراردادن تهدید خارجی هیچ نوای باهنساری را در داخل برنمی تابند. افزودن براین، واتر بری برآن است که قشرهای میانی درکشورهای خاورمیانه به سبب واستگی به دولت و میر به دلیل

بیماکی از خیرش های "عوام" به سازشکاری تمایل دارند و پرورنده گرایش ها آرادی دوستی نیستند. عزیز المزمه با تحلیل رهیافت "دات باور" (essentialiste) روشنمکران عرب از جامعه و تاریخ براین نکته انگشت میگدارد که اید روشنمکران با دلستگی به آرمان های ناسیونالیستی ارزش های لیبرال را خوا شمرده و دموکراتیسم را با عوام ستایی (پوپولیسم) یکسان انگاشته ابد المیر با اشاره به دیدگاه های حسن الترابی نظریه پرداز اسلامی سودان برآن است و روشنمکران بوپیدای اسلامی در واقع سبت لیبرالیسم ستیدی و عوام ستایم روشنمکران غیر دیبی نسل گذشته را در پوششی دیگر عرصه می کنید

حاکومو لوچیانی در نوشتهٔ بحث انگیر حود شکست تاریحی دموکراسه درکشورهای حاورمیانه را باشی از اقتصاد نمتی این کشورها یا به سحن دقیق ت بیامد سیادت رانت معتی مراقتصاد کشورهای حاور میامه می دامد لوجیام دولتهارا به دو دسته تقسیم می کند دولت هایی که بخش عمدهٔ درآمد خود ر از مروش یک مرآورده طبیعی به حارج تأمین می کسد ("دولت های رانتی") دولت هایی که درآمدشان از راه مالیات مر فعالیت های اقتصادی داخلی مدسد مى آيد ("دولت هاى توليدكننده") به گفتهٔ او "دولت هاى رائتي" هرگر ٠ دموکراسی گرایش سی یاسد زیرا تا هنگامی که دولت با توریع درآمد ها حدمات حاصل از رابت حامعه را اداره می کند هنچون قیمی است که رندگد صفار تحت قیمومت خود را می گرداند و از همین رو حود را نی بیار ا هرگونه مشروعیت دموکراتیک می داند. اما در مقابل، دولتی که بودخه اش « ار راه مالیات تامین می کند باگزیر است "حامعه مدسی" را محترم شمارد و حواست های آن توجه کند و روحیهٔ شهروندی را گسترش نحشد درکوت مدت شاید نتوان به زور سربیره مالیات هایی را بر حامعه تحمیل کرد اما د دراز مدت نطام مالیات همکامی تحمل بدیر می شود که مردم به دولت دلستک یاسد و احساس کنند سربوشت آن وابسته به نظر و رأی آنهاست لوچیانی د ىحش پايانى موشته حود كاهش درآمد نمت و محران مالى دولت را زمينه سا كسترش حببش هاى اسلامي در الجزاير و مصر دانسته است. با آبكه مقاا لوچیانی ما مثال ها و ارقام بسیار همراه است همه کارشیاسان با او همداستا نیستند و برای نمونه حان واتر نری در نوشتهٔ خود درهمین کتاب کوشیده اسد نشان دهد که رابطهٔ مالیات و نظام سیاسی دموکراتیک به این سادگی هم د لوچیانی می بندارد، نیست (صمحات ۱۰۴-۱۰۵). حتی اگر کاهش درآمد بعد و بحران مالی دولت را رمینهٔ پیدایی جنس اسلامی در الجزایر بدانیم این تحلیه

در مورد ایران پیش از انقلاب ۱۳۵۷ درست از کار درنمی آید. افرون براین، باید میان مالیات های مستقیم و غیرمستقیم هم تفاوت قایل شد. مالیات های غیر مستقیم "نانحسوسند" و از همین رو آفرینندهٔ رابطهٔ دوجانه میان دولت شهروند و برانگیرندهٔ مطالبات دموکراتیک نیستند طرفه آنکه سه چهارم درآمد کهن ترین و بزرگ ترین دولت دموکراتیک "جهان سوم"، یعنی هند، از راه مالیات های غیرمستقیم تأمین میگردد ترکیه نمونهٔ قابل نحث دیگری است ترکیه در ظاهر کشوری غیر رانتی است اما این کشور از حنگ جهانی دوم نه این سو به سبب موقعیت حفرافیایی سیاسی خود و وانستگی نه باتو از نوعی "رانت استراتریک" نهره مند گشته است و درعین حال رشد نهادهای دموکراتیک در آن چشمگیرتر از رشد این نهادها در همسایگان آن بوده است

بررسی دگرگوسی های احتماعی-اقتصادی دو سه دهه گدشته در حمال اسلام بخش بزرگی از کتاب را به خود احتصاص داده است رشد فراینده جمعیت از مهم ترین این دگرگوسی هاست که پیامدهای دراز آهنگ و داس گسترده ای دارد خوان شدن جمعیت کشورهای خاورمیانه گدشته از تعییق مشکل آمورش و اشتمال، نوعی گسست میان بسل ها پدید آورده و بسل خوان را با ارزش های بسل گدشته کمانیش بیگانه ساخته است بسل حدید مشروعیت تاریخی و سیاسی نسل پیشین را به رسمیت بعی شناسد، به ویژه آنکه بسل گدشته در تحقق وعده های بزرگی که در رمینهٔ عدالت احتماعی وخدمات رفاهی داده بود، فرومانده است افزون براین، اینشولوژی های بسل گدشته یعنی باسیوبالیسم و منوسیالیسم هم که بنیادهای فکری دولت های برآمده از پیکار استقلال جویانه بوده اند بی اعتبار گشته اند و این بر حادبهٔ اندیشه بارگشت به خویشتن خویش و زنده کردن ارزشهای بومی و سنتی، به عنوان حاشین معجره آسای راه حل های وام گرفته از باختر، افروده است

عبدالباتی هرمسی در بررسی حود دربارهٔ کشورهای معرب به یکی ار پیامدهای بحران مالی و اقتصادی فراگیر اشاره کرده است. پدیدهٔ یادشده عبارت است از پیدایی بوعی اقتصاد حببی و موازی، ریر زمینی و عیر رسمی در مغرب و مشرق حهان اسلام به شکل شبکه های دلالی و قاچاق در باررگانی خارجی، توریع داخلی، فروش ارز و مانند آن ها. ناتوانی دولت در تأمین حدمات اجتماعی و رفاهی در پاره ای کشورها سبب شده که گروهی از نیروهای دینی. سیاسی درعمل جایگرین دولت شده لند. تجربه مصنی در این زمینه دوشگر است. شبکهٔ گسترده موسسه های خیریه، آموزشگاه ها و درمانگاه های

راسته به احوان المسلمین جای حدمات درمانی و آموزشی دولت را گرفته اید و اسکهای اسلامی (با سرمایه های سرمایه گداری اسلامی (با سرمایه های سمودی) به درون ساز و کارهای اقتصادی کشور راه یافته اید حرب اسلامی رفاه در ترکیه هم که پیوندهای نزدیک با اخوان المسلمین مصری دارد همین راه و روش را در پیش گرفته است.

کاهش درآمدهای نعتی، حامدستی دولت سردان درگزیسش و اجرای سیاست های اقتصادی کارآمد و بی کهایتی دستگاه احرایی و مدیریت کشورهای حاورمیاله سیاری از این کشورها را ناگزیر ساحته تا سر برآستان صدوق بینالمللی پول و بالک حهانی بسایند و سیاست "بارساری ساحتاری" (تعدیل اقتصادی) را چون راه برون رفت از بحران بیارمایند. اما کامیابی سیاست بارساری ساحتاری" پیش شرط های معینی دارد که از مهم ترین آنها گشایش فصای سیاسی و پدیرش مشارکت مردم در تعیین سربوشت خود است تحربه بشان داده است که بهی توان از سویی بار دشواری های اقتصادی و کمبودها را بر دوش قشرهای فرو دست و میابی حامعه گذاشت و از سوی دیگر با زبان سربیره با آبان سحن گفت و حق اطهار نظر و مشارکت را از آبان سلب کرد سیاست بستن سنگ ها و گشودن سگ ها، دیر یا رود، جامعه را به سوی سیاست و وضعیت انفحاری می زاید اما گشایش قصای سیاسی در کشورهای عرب حکومت ها را با هماوردطلبی حسش های اسلامی روبرو ساحته است توکویل درست گفته است که حطرباک ترین لحطه برای حکومت فاسد زمانی است که کمر به اصلاح خود برمی بندد.

از دو دهه پیش به این سو، حست و حوی راه های مقابله با حیرش های دیسی- سیاسی از داهشعولی های اصلی بسیاری از رهبران کشورهای عرب و اسلامی بوده است آمیزه ای از برم حویی و سختگیری، واپس بشینی دربرابر حواست های اسلامیان در پهه فرهنگ و احلاق و فروکوفتن اقتدارطلبی سیاسی آنان، دین پروری به منظور دولتی کردن گفتمان دیبی و مشروعیت ردایی از گروههای تبدرو و کوشش برای جدب میانه روها به همدستی با حکومت، هسته اصلی سیاست معافل حاکمه کشورهای مسلمان در رویا رویی با جنبش های اسلامی است. برای بعوبه، در مصر از دورهٔ سادات و به ویژه در رورگار مبارک آموزش های دیبی به ابتکار دولت در مدارس گسترش چشمگیر یافته است، تدریس آموزه هایی که دین ستیزانه خوانده می شود ("داروینیسم" و عیره) ممنوع گشته، بر میزان پخش برنامه های دینی در رسانه های همگانی افروده شده، بازار

نشریه های دینی رونق گرفته و دولت دست مقامات الارهر را در باربینی کتابها و نشریه ها بار گداشته است. در اردن پس از شورش ۱۹۸۹، معایندگان احوان المسلمین مع مجلس راه یافتند و در اکتبر ۱۹۹۰، در گرماگرم بحران کویت، یکی از رهسران اخوان به ریاست مجلس اردن سرگزیده شد و پنج تن ار چهره های این حنبش در سمت های وزارت آموزش و پرورش، دادگستری، امور دیسی، سهداری و توسعه اجتماعی واردهیئت دولت شدمد. به گفتهٔ کرامر، همدستی و همکاری شماری از اسلامیان با حکومت دو روی متضاد دارد از سویی، حنبش های دیسی سیاسی به برکت نردیکی به دولت امکان می یابید در زیدگی فرهنگی و احتماعی کشورشان مشارکت فعال داشته باشند و بربامه ها و شعارهای حود را درمیان شمار هرچه نیشتری از مردم نگسترانند و پاره ای ار حواست های حود را به دست دولت های عیر دینی تحقق بحشید، اما او سوی دیگر، همگامی با حکومت حواه و باحواه آبان را درکاربامهٔ حکومت سهیم و در برابر مردم باسح کو می سارد برحی از پژوهشکران مرآسد که هرآینه سازمانهای اسلامی میانه رو در سار و کارهای قانونی کشور حدب شوید می توان مه دگردیسی این سازمان ها و تبدیل آن ها مه میروهای سیاسی مسالمت حویی چوں احراب دموکرات مسیحی ایتالیا یا آلمان امید ست اما پرسش این است که چگونه می توان ایدئولوژی تمام حواه این سازمان ها را با دلستگی به آزادی های فردی و همحارهای رمدگی مدرن و احترام به موارین دموکراتیک آشتی داد؟ ار سوی دیگر، سرکوب سارمان های اسلامی میانه رو، که بیانگر باحشبودی ها و آزروها و باورهای قشرهای گسترده ای ارمردم کشورهای مسلمان به شمار می آیند، سبب می شود که این قشرها از روی تلح کامی و نومیدی به روش های حشوبت آمیز پیکار روی آورید بهر روی یک بکته مسلم است و آن ایبکه آینده سیاسی جامعه های مسلمان در گرو یافتن راه حلی برای شکستن این دور باطل است بديدة "دست يروردكي" (clientelisme) و بيامدهاي باكرير آن يمني "فرقه باري" و "حویشاوند پروری" از ویژگی های زندگی احتماعی سیاسی کشورهای حاور میانه و نزدیک است. نیش از دو دهه است که حمله های گوناگون این پدیده و نقش بار دارسهٔ آن در شکل گیری ترتیبات دموکراتیک در سررمین های اسلامی، مورد توجه و بررسی دانشوران انگلوساکسون چون اربست گلنر و جان واتربری و سیاست پژوهان فرانسوی چون ژان لکا و ایوشمی (Y. Schemeil)، قرارگرفته است. اولیویه روآ برآن است که درحهان اسلام در پی مهاجرت های گسترده و رشد شهر نشیسی، درهم آمیختگی اجتماعی و تأثیر ایدئولوژی های مدرب

سار و کار گروه های همبستگی یا عصبیت های سنتی (مانند قبیله، طایعه، طایعه، حانواده بررگ، وابستگی های محلی و باحیهای) به هم ریحته اما از بین نرفته و از همین رو به شکل های دیگر (دست پروردگی سیاسی و مافیای اقتصادی) چهره می نماید. روآ دربوشتهٔ حود کرد و کار عصبیت های سنتی و شکلهای تازهٔ همبستگی را در دو جامعهٔ الحرایر و تاحیکستان بررسی کرده است

ژان فرانسوا بایار در بررسی تطبیقی خود دربارهٔ ایران و ترکیه می گوید تحربهٔ بوساری در این دو کشور به رغم شباهت های طاهری، همانید نبوده است هم ساحتار باتریموسال قدرت درامیراطوری عثمانی و ساختارقبیلهای حکومتهای صفوی و قاحار و هم نقش سرآمدان دیدی در دو کشور با یکدیگر تعاوت داشته است در ایران دورهٔ قاحار سیاست برکشیدن علمای شیعه، به ویژه به انتكار فتحملي شاه، در پیش گرفته شد و قدرت و مكنت و حودساماني علما فزونی گرفت حال آنکه یادشاهان عثمانی از روزگار محمود دوم (۱۸۰۸-۱۸۳۹) به این سو کوشیدند برای تثبیت سیادت می رقیب دولت، حودسامانی بهاد علمیه را از بین سرید، از مداخلهٔ علما در کار دولت خلوگیری کنند و علما را کارگرار و حقوق نگیر دولت ساربد_ روندی که حتی در دورهٔ دولت دین پرور عبدالحميد دوم (١٩٠٤-١٩٠٩) بين ادامه يافت أ در آعار سدة بيستم تلاشهايي که در هردوکشور برای استقرار حاکمیت مردم صورت گرفت، بافرحام مابد با وحود تشانه آماج های انقلاب مشروطیت ایران و انقلاب ترکان حوان (۱۹۰۸) ترکیب احتماعی بیروهای شرکت کننده و پیش برندهٔ این دو رویداد متماوت بود یس از حبک حهانی اول، مصطفی کمال (آتاتورک) به یشتوانه نقشی که دربیکار برای رهایی ملی و بیرون راندن نیروهای بیگانه از کشور ایما کرده بود، توانست دگرگونی های ژرفی درحامعه ترکیه پدید آورد، حال آنکه رصاشاه که ار بشتوالة چليل مشروعيتي مي مهره بود باتمركز قدرت دردست حود لتوالست بایگاه احتماعی استواری سرای اصلاحات مراهم آورد پسار این بیشدرآمد تاریخی، مایار به تحلیل توکویل از انقلاب فرانسه اشاره می کند توکویل عقیده داشت انقلاب فراسه بیش از آنکه گسستی میان نظام کنون و نظام جدید پدید آورد، تداوم سیاست های تمرکر گرایامهٔ رورگار پیش از انقلاب موده است سرهمین بنیاد، بایار حمهوری ترکیه و جمهوری اسلامی را ادامه دهمدگان راه ترکان حواں و حکومت بہلوی می داند و نوعی هم روندی میان این دو تحریة تاریحی می بیند. مکفتهٔ او جمهوری اسلامی باکشاندن اسلام به بهه زندگی سیاسی پذیرش مدنیت حدید را برای شمار هرچه گسترده تری از مردم ایران

امکان پدیر ساخت و حمهوری ترکیه با اسلام دولتی و خرد باور حود، به ویژه پسازاصلاحات دههٔ ۱۹۵۰، از شکاف میانسنت و تجدد در حامعهٔ ترکیه کاست بوشتهٔ بایار، باوحود بکته سبجی های آن، از بیادهای نظری و تاریخی استوار و سنجیده بهره مید نیست و حای تاسم است که یگانه مقالهٔ این محموعه که به ایران و ترکیه اختصاص یافته به یکی از پرسش های مهم در تاریح سدهٔ بیستم این دوکشور، یعمی سبب های ناکامی تجربهٔ دموکراسی و ربدگی پارلمانی و حربی در ایران و کامیابی بسبی این تحربه در ترکیه (به رغم مداخله های گوناگون بظامیان)، بیرداحته است.

سحن آحر این که سمت و سوی بیشتر مقاله های این محموعه به طور صریح یا صمعی بر ضد تحلیل های "فرهنگ باور" (culturaliste) است که ملت ها را اسیران الگوها و قالب های فرهنگی می دانند راست است که برحی از این تحلیل ها از سرچشمهٔ ایدئولوژی های تاریک اندیشانه سیران می شوند و به بونه حود دستمایهٔ توجیه نظری سیاست های واپسگرایانه اند اما از توجه به نقش فرهنگ و تاریخ در شناخت زمینه های پیدایی و شکوفایی دموکراسی در ناختر زمین و بیگانگی مسلمانان با اندیشه ها و بهادهای دموکراتیک هم بمی توان عاقل باید. کمبود عمدهٔ کتاب حاصر درهمین بی توجهی است.

يادداشت ها:

١ ن ک به

Bozdémir, M "La Turquie face aux défis de l'an 2000," Memento GRIP, 1995, P 102

۲ نفرد اندیشه های اخوان المسلمین در حمهوری ترکیه در دههٔ ۱۹۶۰ آغاز گشت امروره می توان گفت که بیشتر برشته های سید قطب (۱۹۶۶–۱۹۶۶) بطریه پرداز بامدار اخوان مصری و بیر رساله های حسن البناء، پایه گذار حسش اخوان و خاطرات او، و بوشته های دیگر واستگان خاندان قطب (محمد و امینه) و بویسندگان بلند آوازهٔ اخوان چون محمد الفرالی و ریست الفرالی به ترکی ترجمه شده و ریست بخش کتانفروشی های اسلامی ترکیه است بشریه های اسلامی ترکیه چون رمان، خلال، مسل نو (که در ۱۹۹۱ تعطیل شد) با گرازش های حسری و مقاله های تحلیلی خود خوانندگان ترک را با تاریخ، اندیشه ها و کرشش های اخوان آشنا می سازند اخوان المسلمین مصری با حرب رفاه پیوندهای نردیک دارند و درکنگره های حرب رفاه شرکت می کنند و مصری با حرب رفاه پیوندهای نردیک دارند و درکنگره های حرب رفاه شرکت می کنند و مایننده شان هم اغلب سیف الله البناء پسر "بویوک شهید" حسن البناء است سیف الله به سبت میاینده شان هم اغلب میف الله البناء پسر "بویوک شهید" حسن البناء است سیف الله به سبت هاهند. F "Islamistes de Turquie et d'Egypte hémiages communa, minences, stratégies articulées," m La nouvelle dynamique au Moyen-Oment, Sous la dir. E. Picard, Paris L'Hamastian, 1993, PP.

۳ فحرالدین عظیمی در پژوهش عالمانهٔ حود پیامدهای ریاسار پدیدهٔ دست پروردگی و سیاست فرقه ای را در رندگی سیاسی ایران سدهٔ بیستم سروسی کرده است ن ک به عطیمی، فحرالدین بعوان دموکراسی در ایران ۱۳۲۰–۱۳۳۳، ترجمهٔ عندالرسا هوشنگ مهدوی و بیژن بودری، تهران نشر البرد، ۱۳۷۷ برای متن اصلی کتاب ن، ک به:

Azımı, F. Iran, The Crisis of Democracy 1941-1953, London 1 B. Tauris, 1989

 ۴ سرای محثی در مارهٔ دین و رمدگی سیاسی ترکیه ن ک مه مقالهٔ این مگارمده هدین و دولت در ترکیه از تنظیمات تا امروز»، نکاه مو، شماره ۲۵ (مرداد ۱۳۷۳)، صحب ۴۰-۳

ه امروره، سیادهای قرول وسطایی تحدد باحتر و نقش اندیشه های گروهی از بویسندگان سده های میاب، چون Marsle de Padone (حدود ۱۳۷۵ تا ۱۳۳۴ میلادی) و متالهینی چون سده های میاب Gullaume d'Ockham (حدود ۱۳۰۱ تا ۱۳۴۱ میلادی) از فرقه فراسیسکی ها، در شکل گیری فرد باوری روزگار بو، اندیشهٔ حدایی دین و دولت و حاکمیت بی رقیب دولت در امور دبیوی، مورد بررسی برحی از پژوهشگرانی است که بر تعایر میان فرهنگ سیاسی سده های میانه در مسیحیت باحتری و حهان اسلام تاکید می ورزند دربارهٔ دو بویسنده یاد شده و نقش آبان درشکل گیری امدیشه های سیاسی حدید در باحتر ن که به

Ullman, Walter A History of Political Thought. The Middle Ages, London Penguin Books, 1970 PP 204-214

و بیر ں ک به مدحل های M de Padoue و G D'ockham و بیر ں

Dictionnaire des oeuvres politique, Paris Presses Universitaires de France, 1989, 2e ed., PP 365-371, 668-671

ار میان پژوهشگران فرانسوی زبان که در چند سال گذشته دربارهٔ رابطه فرهنگ و سیاست تامل کرده اند باید از برتران بدیع و دوکتات او با این مشخصات یاد کرد

Badte, B Culture et politique, Paris Economica, 1986, 2e ed.

Les deux Etats, pouvoir et societé en Occident et en terre d'Islam, Paris Fayard, 1986

بدیع در بوشته های خود صمن تاکید برتماوت میان فرهنگ سیاسی اسلامی و مسیحی ریشه این
تماوت را در بستر تاریخی شکل گیری اسلام و مسیحیت و دگرگویی حامعه های اسلامی و بسیحی

در سده های میانه باز می خوید و برآن است که برخلاف ادعای فرهنگ باوران نمی توان از

فرهنگ مسیحی چون پدیده ای یک پارچه که رمینه ساز تحدد و دموکراسی است، سحن گفت

برای بصوبه او به تماوت های میان مسیحیت باختری (ژم) و مسیحیت خاوری (بیرانس) و

سربوشتهای تاریخی مثماوت دو بخش باختری و خاوری اروپا اشاره می کند برای بررسی

سحشگرانهٔ دیدگاه های بدیع ن ک. به

Khosrokhavar, F "Le Néo-orientalisme de Bertrand Badie," Peuples mediterranéens, fev 1991

Faith and Freedom

Women's Human Rights in the Muslim World

Edited by Mahnaz Afkhami

I.B.TAURIS PUBLISHERS LONDON · NEW YORK

شیرین مهدوی*

زنان در جوامع مسلمان **

Mahnaz Afkhamı and Erika Friedl, eds.

In the Eye of the Storm. Women in Post-Revolutionary Iran
Syracuse, Syracuse University Press, 1994,
Mahnaz Afkhamı, ed.

Faith and Freedom: Women's Human Rights in the Muslim World

London, I B Tauris, 1955

این دو کتاب، یکی به ویراستاری مهار افحمی، مدیر عامل سازمان بین المللی همستگی زبان، در بارهٔ حقوق زن در حوامع اسلامی، و دیگری به ویراستاری همین بویسنده و اریکا فریدل، استاد مردم شناسی در دانشگاه میشیگان عربی، در بارهٔ وصع زبان ایران در دوران پس از انقلاب، هردو آثاری ارزنده و در حور بعث و بررسی اید. کتاب احیر با مقدمه ای منسوط شامل ۹ مقاله در زمینه های گوباگون، از جمله تاریخ نهصت زبان، آمورش و اشتمال زبان، اعادهٔ نهاد متعه، زبان در سینمای پس از انقلاب، و برخورد محلس شورای اسلامی با مسئلهٔ زبان است، که در محموع با اتکا بر روش ها و تحزیه و تحلیلهای میان رشته ای نگاشته شده اید.

^{*} تحقیقات و اعلب بوشته های شیرین مهدوی دربارهٔ زنان در دوران قاحار است.

^{**} متن اصلی این نقد به انگلیسی بوشته شده است.

دو تکملهٔ کتاب یک در مارهٔ «حقوق رن در خانواده» و دیگری «مواد قانون حرای اسلامی در بارهٔ جرائم زنان» برای همهٔ کسامی که علاقمند به وضع و حقوق زن در ایران امد بسیار آموزنده است. همهٔ بوشته های این کتاب صمن تشریح محدودیت و مرزهای حقوق و آزادی زنان در ایران، سر این نکته بیر تاکید می کنند که در قالب محدودیت های موجود رنان ایران در بسیاری از رشته ها و زمینه ها به حرکت و نعالیتی قابل توجه ادامه داده اند

کتاب «ایمان و آزادی» حود به دو بخش تقسیم شده است بخش «زبان، اسلام و پدرسالاری» و بخش «زبان و حضونت». در پایان کتاب مقاله ای است از توجان الفیصل، بحستین بمایندهٔ رن در مجلس آردن، تحت عنوان «آن هایی راکه به ما ناسرا میگویند انتخاب میکنیم » با نوشتن همین مقاله الفیصل به ارتداد متهم شده است

مقاله های بخش اول این کتاب، به قلم صاحب بطرایی در رشته هایی چون مردم شیاسی، تاریخ، حقوق و جامعه شناسی، مسئلهٔ حقوق زن در جوابع مختلف اسلامی را از نقطهٔ بطیر طبقاتی، سیاست و تبعیص جسسی موردبررسی قرارداده اید بوشته های بحش دوم کتاب معطوف به محدودیت های تعمیل شده بر زبان و حشونتی است که بسبت به آبان، به ویژه در عربستان سعودی، پاکستان، افعانستان و الحریره اعمال می شود. در تحریه و تحلیل بهایی، همه این بوشته ها برپایهٔ این قرص اید که موازین و احکام اسلام، اگر درست و سنجیده تعبیر و تفسیر شوند، با حقوق کامل زبان ناسارگار و متباین بیست بنابراین، محدویت های کنونی در مورد این حقوق در حوامع اسلامی را باید یا باشی از تفسیر بنیادگرایان اسلامی دانست و یا برخاسته از رفتار و سنت های پیش از اسلام همهٔ مولهان کتاب به بحوی در حستجوی یافتن راه حلی برای این معضل اند

مهناز العمى از جمله آن گروه از هواداران حقوق رن است که مشکل زبان را در مجموع مشکلی جهامی می دانند. وی در مقدمهٔ حود بر «در دل طوفان» راه دست یامی زبان به حقوقشان را «ایجاد پیوبدی گسترده میان زبان در سطح جهانی» (ص ۱۵) می داند؛ پیوندی که فرهنگ ها و ایدهالوژیها را دربوردد و بین زبان شرق و غرب گفتمانی دو سویه بیاعازد. در مقدمهٔ خود بر «ایمان و آزادی» نیز افغمی بر همین نکته چنین تاکید می کمد «در کانون چنین تمکری (حرکتی حهانی در راه تصمین حقوق زبان) این ایده مهفته است که عوامل و شرایطی که زبان دنیا را به هم می پیوندد از آنچه آنها را از یکدیگر حدا می سارد

سیار بیشتر و مهمتراست.» (ص ۵)

در این تردید نیست که در اغلب جوامع محدودیت تحمیل شده در رنان را باید ناشی از فرادستی فرهنگ مردسالار دانست. اتا دامنه و شدت و ضعف این محدودیت ها حود تابعی از عوامل گوناگون در جوامع محتلف، از حمله تحولات تاریخی و وضع اقتصادی و اجتماعی رنان هر جامعه است. به عنوان نمونه، درهمان هنگام که رنان اروپا و آمریکای شمالی برای دسترسی به حق رای و نمایندگی در محالس تقییب در تلاش و پیکار بودند، زبان در جوامع مسلمان حاورمیانه حق بیرون رفتن از حانه را به تنهایی و بدون حجاب نداشتند از سوی دیگر، در حالی که گروهی از زبان حوامع عدیی برای بیل به حقوق سیاسی مبارزه می کردند گروه وسیع تر دیگری از زبان طبقهٔ کارگر همین جوامع بیشتر دلمشغول تأمین حوراک و پوشاک فرزندان خود بودند تا حقوق سیاسی شان به سخن دیگر، حتی در یک حامعه وضع و شرایط و آزادی های زبان تا حد قابل ملحظه ای بر پایهٔ تعلقات طبقاتی، میران آموزش و تحصیل، امکانات اقتصادی و شهری و روستایی بودن آبان تعیین می شود

به این مکته در موشته فریدا شهید ریر عبوان «شمکه ساری برای تغییر. نقش سازمان های ربان در تسهیل گفتگو در بارهٔ مسائل ربان» تاکید شده است (صص ۲۸-۲۸). وی صمن بررسی دستاوردهای ربان شهری و تحصیل کردهٔ پاکستان و محالفت و مبارزهٔ آنان با سیاست های رژیم صیاء الحق در این کشور، به این واقعیت اشاره می کمد که تأثیر دستآوردها و پیروری های طبقه و گروهی از رنان شهری بر گروه ها و طبقات دیگر رنان شهری و یا بر ربان روستایی الدک بوده است بکته حالت دیگری که وی مطرح می کمد، و در بوشتهٔ دیگری به چشم بمی حورد، این است که آماح نشار رژیم های بنیادگرا، در زمینهٔ احرای احکام اسلامی، همان طبقهٔ مرفه و تحصیل کرده شهری است و تخطی زنان طبقه بایین تر شهری یا ربان روستایی از این مقررات و احکام چندان به حت گرفته بهی شود. این واقعیت حد اقل در حمهوری اسلامی محسوس است و تا آبحا که بگارنده می داند حواهران زینت یا پاسداران انقلاب در حستجوی ربان بی ححاب یا گشت در روستاها رو بیاورده آید.

در زمیمهٔ راهها و شیوههای حل مشکل زنان در جوامع اسلامی، عبدالهی المعیم، استاد حقوق در مبودان، در نوشتهٔ خود تحت عنوان هتمارص بین گفتمان مذهبی و غیرمذهبی در حوامع اسلامی، پیشنهادهایی را بر پایهٔ آگاهیها و تجربیات خود در زمینهٔ حقوق اسلامی، مطرح می کند. پیشنهاد اولیه او این است که اگر هواداران

حقوقاً زنان مواضع و سرنامه های خود را، مه جای آن که منحسرا در قالب یک گفتمان غیر مذهبی ارائه دهند، سر پایهٔ موازین و احکام مذهبی توجیه کنند بعت توفیق بیشتری خواهند داشت. تاکید این نویسنده سر این بکته است که تعریف شریعت اسلام از موضع و حقوق زن چیری جر تاویل و تفسیر بشری از قرآن و احادیث نیست و از همین رو باید آن را نه تعریفی تعییر باپذیر و ابدی، ملکه تنام تفاسیر گوناگون داست در اثبات و تأیید این بطر المعیم می گوید: «شریعت را، به عموان محصول تعمیر و تفسیر بشری، بایدیک بطام حقوقی و احلاقی دانست که ذاتا و دائما در حال تحول و دگرگونی است براین اساس، به گمان من، در هر مسل تارهای این به تسها حق بلکه وظیمهٔ زبان و صردان مسلمان است که باتوجه به شرایط تاریخی زمان خود در این تحول به بویهٔ حود نقشی ایما کند » (ص ۵۸)

این واقعیتی است که تماسیر ستنی ار قرآن در توجیه تسلط و سرتری حردان مه کار مرده شده است و همان هایی که از این تعاسیر به سود خود مهره برده اید یا خود واصع و منشی آن ها بوده اید یا به آن ها متوسل شده اید این بکته به ویژه در دو بوشتهٔ دیگر در کتاب «ایمان و آرادی» تصریح شده است بوتیا شعبان در بوشتهٔ خود با بام «صدای باشبودهٔ مفسران رن» (صبص ۶۱-۷۷)، در تشريح حدمات زبان ممسر به اسلام، به نديره زين الدين، دحتر شيح سعيد رین الدین قاضی و محستین رئیس دادگاه پژوهشی لسان در دههٔ ۱۹۲۰، مى بردازد. در واقع، مديره، در راستاى استدلال عمداللهي المعيم، و مرياية آگاهی های خود از قرآن و حدیث، ادعا کرده بود که شریعت، آن چیان که در جوامع اسلامی شناحته و یدیروته شده است، چیزی حر تفاسیر مفسران و رهسران مدهسی مرد نیست یعمی تماسیر کساسی که حتّی میان حود بیر احتلاف رأی مسیار دارمد مامراین، به نظر او تنبها مرجع و منبع معتبر برای پی بردن به موضع و حقوق رن در اسلام قرآن و حديث است به هر حال، بذيره رين الدين بر مننای تعسیر حود از این منابع به این نتیجه رسیده بود که هر تفسیری ار شریعت که به تحدید حقوق زبان در حوامع اسلامی منحر شده باشد تمسیر درستی نیست. در دوران حیات مدیره برخی کسان به پشتیبانی از آراء او سرحاستند و سپس شماری ارمحققان اسلامی بیر اردر موافقت با نظرهایش برآمنند. ما این همه، آراء و نظرهای او نه چندان دانسته و پدیروته شده و نه مورد تأیید قرار کرفته است.

موضع نذیره مصداقی برجسته، ولو تاریخی، از توسل به گفتمان مدهبی، به شیوهٔ پیشنهادی عبداللهی النعیم، است. مورد دیگر و زنده ای از کاربردگفتمان

منهبی در بوشتة البور عبدلا دوماتو تحت عنوان «ابهامات در شریعت و مسئلة "حق" در عربستان سعودی» مطرح شده است (صعب ۱۶۰-۱۶۰) هنگامی که پس از پایان جنگ خلیج فارس، زبان عربستان سعودی در پی گرفتن حق راسدگی برآمدند خواست خود را منحصرا با استفاده از مضامین اسلامی و با اشاره به اقوال حضرت محمد و احادیث و سبت های حاری در صدر اسلام مطرح ساحتند. اتا تلاش آبان دراین مورد راه به جایی نبرد و خواستشان اجابت نشد هاله اسفندیاری بیر در نوشته خود به نام «مجلس و مسائل ربان» که در کتاب «در دل طوفان» آمده، نمونه دیگری از کاربرد گعتمان اسلامی را معرفی می کند. از بکات جالب این بوشته این است که محالمان و موافقان قوانین مساعد به وضع ربان هردو در اثبات مواضع حود به احکام و موازین اسلامی واحدی استباد می کنید ولی از آبها به بتایح محتلف یا متضادی می رسید در همان حال، میایندگان رن بیر دعاوی و حواست های حود را اعلب در قالب مصامین اسلامی مطرح می کنید اتا به پیروری دست بهی یابند

در این نکته تردید سی توان کرد که، اگر در خوامع اسلامی شیوهٔ گفتگو و مصالحه برای پیشرد حقوق زنان انتخاب شود، تکیه بر دانش و تاریخ و حقوق اسلام این شیوه را موثرتر خواهد کرد با این همه شواهد بالا حاکی از آن است که این شیوه بیر آرموده شده اتا با شکست مواجه شده و به نتایج مطلوب برسیده است. سبب اصلی این شکست را طاهرا باید به در اشتیاق صاحبان قدرت به رعایت موارین اسلامی بلکه در علاقهٔ آنان به حفظ وصع موجود حستجو کرد بابراین، از آنجا که تبها مردان به حفظ وصع موجود مشتاق آند، کلید هر دگرگوبی در وصع زبان بیر دردست آبان است مهاز اقحمی در مقدمهٔ خود به کتاب «در دل طوفان» به همین نکته اشاره می کند و می گوید «دون پشتیبایی یک دولت تحددگرا و بهادهای سیاسی آن، که در کنترل مردان آند، پیشبرد حقوق ربان در حوامع اسلامی میسر نحواهد شد» (ص ۱۴) در همهٔ جوامع اسلامی که ربان در رمیهٔ بیل به حقوق خود به پیروزی هایی رسیده اند چنین بوده است

یکی از مشکلات حقوق رن در جوامع اسلامی این است که اعلب مدافعان یا پژوهمدگان این حقوق را زبان تشکیل داده امد و گفتار اینان را حر زبان نمی شنوند و بوشتارشان را حز زبان نمی خوانند. خثروری است که صدای ربان را مردان نیز بشموند چه اگر مردان مسلمانی نیز جانب زبان وحقوق آنان را مگیرند راه دستیابی به این حقوق هموارترخواهد شد

آرشيو تاريخ شفاهي بنياد مطالبات ايران

مجموعة توسعه و عمران ايران ۱۳۵۰-۱۳۲۰

عمران خوزستان

عبدالرضا انصارى حسن شهميرزادى احمدعلى احمدى

ويراستار: غلامرضا افخمي



از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

محسن ميلاني*

Cameron Hume The United Nations, Iran, and Iraq Bloomington: Indiana University Press, 1994 269 pp.

سازمان ملل متحد، ایران و عراق

پس از پیروری انقلاب اسلامی درسال ۱۹۷۹، هرح و مرح عطیمی ثنات و تمامیت ارصی ایران را تهدید می کرد وضع اقتصادی هر روز با بسامان تر و کشمکشهای سیاسی و حیم تر میشد از یک طرف ملیّون، چپ گرایان، عدهای از روشنمکران و برخی از علمای شیعه با حکومت ولایت فقیه مخالفت می ورزیدند و از طرفی دیگر، جنگ سیاسی حرب جمهوری اسلامی با ابوالحسن سی صدر دولت مرکری را هر روزضعیف تر میکرد نیروهای مسلّح و امبیتی دوران پهلوی پراکنده و دلسرد بودند و بیروهای انقلابی حدید نیز هبور از تسلط کامل بر اوضاع فاصله داشتند درگردستان بلشویی برپا بود و زمرمه استقلال آن شبیده میشد بعربح تر از همه، مسئله گروگان گیری کارمندان سفارت آمریکا در تهران بود که باعث شروع جنگ سرد بین آمریکا و حمهوری اسلامی شد

درچین شرایط بامطلوبی، بیروهای مسلح صدام حسین درسپتاسر ۱۹۸۰ به ایران حمله ور شدند. رئیس جمهور عراق می پنداشت که با یک حملهٔ برق آسا به خوزستان می تواند به منطقهٔ بمت خیز ایران دست یابد، حکومت انقلابی را در تهران ساقط و دولتی "عراق دوست" بحای آن مستقی کند و البته خود بیز در این میان "ابرمرد" خلیح فارس شود. گویی وی کوچک ترین توجهی به تاریخ انقلابات گذشته نداشت و نبی دانست که حملهٔ بظامی بیگانه همیشه باعث قوی تر

^{*} استاد علوم سیاسی در دانشگاه فلوریدای جنوبی در تمپا.

شدن نظام های اتقالابی شده است. در ایران نیز چنین شد با این که حنگ خانمانسوز عراق و ایران هشت منال ادامه پیدا کرد، صدام حسین به هیچیک از مقاصدش نرسید.

میرانجام هر دوکشور قطعنامهٔ ۵۹۸ شورای امنیت سازمان ملّل متحد را در ژوئیه ۱۹۸۸ قبول کردند و بدون امضای قرارداد صلح به جنگ خاتمه دادند دسازمان ملّل متحد، ایران و عراق، به قلم کمران هیوم، شرح حزئیات اقدامات شورای امنیت برای حاتمه دادن به آن حنگ است. هیوم از سال ۱۹۸۶ تا ۱۹۸۹ کارشناس خاورمیانه در هیئت نمایندگی دائم آمریکا درسازمان ملّل متحد بود و از این راه با نحوه کار آن سازمان آشائی پیدا کرد برپایهٔ همان سامه و تحربه است که به نوشتن این اثر پرداخته. سیرده فصل اول کتاب به حنگ عراق و ایران و دو وصل آجر آن به جنگ عراق و کویت احتصاص داده شده است

هیوم، فرضیه اصلی کتاب حود را براین استوار بموده که بیانگداران سازمان ملل از آغاز حواهان این بوده ابد که شورای امنیت حافظ اصلی صلح بینالمللی شود، اتا اختلافات شدید دوران جنگ سرد به شورا اجازه بداد که این وطیعه حطیر را اجراء کند به گمان نویسندهٔ کتاب، قطعنامهٔ ۵۹۸ مهم ترین اقدام شورای امنیت در دوران جنگ سرد در تأمین صلح بین المللی بود هیوم براین باور است که بعد از فروپاشی اتحادجماهیر شوروی اعتبار و قدرت شورای امنیت هر روز بیشتر نیر حواهد شد

چدد فصل اول کتاب تاریحچهٔ مختصری از دلایل شروع حمگ است. از همان آغار کتاب روشن است که نویسنده نه به عنوان محققی تشبه و جویای حقیقت، بلکه به عنوان سیاستمداری کار کشته با هدفی مشخص به تالیف این اثر پرداخته و تجریه و تحلیلش از جنگ بر بستر پیش داوری های سیاسی است می بویسد. «درسپتامبر ۱۹۸۰ تعداد زیادی از نیروهای عراقی وارد حاک ایران شدید.» (ص ۳۷) سپس باظرافت چنان وامود می کند که گویا این سیاستهای خصمانه ایران و دخالت های غیرقانونی و موزیانه آن کشور در امور داخلی عراق بود که شعله جنگ را برافروخت (صحن ۳۱-۳۶) این مسلم است که قبل از آغاز جنگ، روابط دوکشور عیردوستانه بود و هردو در امور داخلی یکدیگر بیر دخالت های میکردند اتا مسئله عمده، توجه به این نکته اساسی است که کدام کشور تنش های سیاسی و عقیدتی و اختلافات مردی دو کشور را که خود سابقه طولانی و جالبی داشت به جنگ مسلحآنه تمام عیار مبئل ساخت و برای اولین طولانی و جالبی داشت به جنگ مسلحآنه تمام عیار مبئل ساخت و برای اولین بار به حریم مرزهای هوائی و زمینی دیگری تجاوز نظامی کرد؟ به گمان من

مدارک و شواهد تاریحی مؤید این واقعیت است که عراق مستول شروع جسگ بود و این نکته برای تعیین مستول پرداخت عرامات جسگ اهمیت ویژهای دارد شاید به همین دلیل کوشش آقای هیوم معطوف به تحریف این واقعیت تاریحی شده است تا آنجا که حملهٔ عراق را به عنوان «ورود نیروهای عراقی» به ایران توصیف می کند ولی بخش جداگانه ای از کتاب را با رزق و برق تمام به «حملهٔ ایران به عراق درسال ۱۹۸۲» احتصاص می دهد (صص ۴۹–۴۷)؟

سی لطمیهای بویسده کتاب بسبت به ایران در قسمتهای دیگراشر او بیز مشهود است به عنوان مثال، وی به کرات می بویسد که عراق درسال ۱۹۸۲ از حاک ایران عقب بشیبی کرد و این نکته را چبان مطرح می کند که گویاعراق داوطلبانه به این تصمیم رسیده بود (صص ۴۶-۴۹)، درحالی که می دابیم عراق به حاطر فداکاری سربازان و پاسدازان ایرانی و با روز سربیزه احراح شد، به داوطلبانه هیوم به درستی نشان می دهد که شورای امبیت که دوهمته پس از آعاز معاصمات تازه اولین قطعبامه مربوط به حمگ را تصویب کرد در دوسال اول حمگ، فعالیت موثری درجهت پایان بخشیدن به محاصمات ایران و عراق بداشت مهم ترین بکات قطعبامه حواستار آتش بس فوری بود ولی به اشاره به این بکته درست است که این قطعبامه حواستار آتش بس فوری بود ولی به اشاره به این بکته درست است که این قطعبامه حواستار آتش بس فوری بود ولی به اشاره به این بکته شده بین المللی عقب بشیبی کنید در آن زمان بیروهای عراق در داخل صاک ایران بودند و قبول قطعبامه برای حمهوری اسلامی به مبرله حودکشی حاک ایران بودند و قبول قطعبامه برای حمهوری اسلامی به مبرله حودکشی سیاسی بود و از همین رو ایران حگ را ادامه داد.

ادیده گرفتن تحاوز علی عراق در قطعنامه ۴۷۹ رهبران حمهوری اسلامی را قانع کرد که آمریکا اجاره نحواهد داد شورای امنیت با بی طرفی مسئله حنگ را حل کند و شاید به همین حاطر ایران با شورای امنیت قهرسیاسی کرد. اگر بی طرفانه قصاوت کنیم، جمهوری اسلامی که خود کلیّه قطعنامه های سازمان ملّل متحد را دربارهٔ حلّ مسئله گروگانگیری نادیده گرفته بود نمی توانست توقعی از شورای امنیت داشته باشد. هیوم با تحلیلی دقیق از رابطهٔ گروگانگیری و منیاست های شورای امنیت می موسد که کورت والدهایم، دبیرکل سازمان ملل متحد که با جمهوری اسلامی رابطهٔ حسنهای داشت، به محمدعلی رحائی، اولین بخست وزیر جمهوری اسلامی، صریحاً اعلام کرده بود تا زمانی که گروگان های آمریکائی در ایران آزاد نشوند، ایران باید فکر هرنوع کمکی را از شورای امنیت آفریکائی در ایران آزاد نشوند، ایران باید فکر هرنوع کمکی را از شورای امنیت افر سر به در کند (ص ۴۱). حتی پس از آزادی گروگان ها درسال ۱۹۸۱ نیز

باست شورای امنیت نسبت به ایران تغییر فاحشی بکرد.

ایران درسال ۱۹۸۲ عراق را از خاک حود میرون رامد و به پیشروی در خل خاک عراق توفیق یافت. امّا جُسهوری اسلامی نتواست این پیروزی نظامی به پیروزی سیاسی و دیپلوماتیک تبدیل کمد و بجای قبول صلح از موضع رت تصمیم گرفت حمک را تا سربگویی صدام حسین ادامه دهد. این سیاست مید ایران با منافع ابرقدرت ها، علی الخصوص آمریکا، مغایرت داشت و آبان رگز پیروزی کامل نظامی و سیاسی ایران را،که مسلماً توازن بیروها را در اورمیانه تغییر میداد، نمی پدیرفتمد بی جهت نبود که قدرت های بررگ «به روزی و به شکست» ایران و عراق را پایهٔ سیاست خود قرار دادید، بکته ای که بوم چندین بار به آن اشاره میکند.

درست در زمانی که ایران اولین پیروزی نظامی را درحسهٔ حنگ حشن ر گرفت (سال ۱۹۸۲)، شورای امنیت قطعنامهٔ ۵۱۴ را تصویب کرد اهمیت طعمامهٔ حدید دراین بود که به فقط از طرفین جنگ تقاصای آتش بس فوری کرد، بلکه از آنان می حواست که به مرزهای شیاخته شده بین المللی عقب نیسی کنند در همان زمان است که دولت آمریکا نیر خارج از چارچوب شورای سیت سیاست های حدید و صد و نقیص خود را تعقیب می کرد. به گفته یسندهٔ کتاب رمانی که دولت آمریکا تحریم فروش اسلحه علیه ایران را سیاست سمی حود اعلام کرده بود و می کوشید دولت های دیگر هم آن روش را تعقیب نمد، خود مخمیانه وارد مداکره ما ایران شد تا با مروش اسلحه متوامد هم روگان های آمریکائی در لبنان را آراد کند و هم از درآمد معاملهٔ اسلحه ما ایران مدانقلابیون بیکاگورائی (کنترا) کمک سرساند (صمص۸۷-۸۲). درهمان نگام، آمریکا سیاست "مردیکی با عراق" را نیز پیش گرفت. به گفته هیوم، يهليام كيسى، رئيس سيا، ما طارق عريز (وزير حارحة وقت عراق) ملاقات كرد ، می خواست بداند که آیا عراق از اطلاعاتی که از آمریکا دریافت کرده ضایت کافی دارد یا نه کیسی (درهمان ملاقات) بساران هدف های اقتصادی رعمق خاک ایران را به عراق توصیه کرد، (ص ۸۵).

جالب ترین قسمت کتاب بعث نویسنده دربارهٔ کوشش های آمریکا درشورای نبیت برای تصویب تحریم فروش اسلحه به ایران است. علی رعم خواست آمریکا، بورای امنیت با تحریم فروش اسلحه به ایران محالف بود. این مخالفت پس از شای وقایع "ایران کنترا" شدت گرفت. هیوم، چین را که از فروشندگان اصلی سلحه به هردو طرف جنگ بود، از عوامل عمدهٔ شکست سیاست آمریکا معرفی

می کند، ولی به نظر میرسد که وی بیش از اندازه به نقش چین اهمیت میدهد واقعیت این است که اسلحه فروشان عمده جنگ همان اعصای دائمی شورای امنیت بودند هیچ یک از آن ها تمایلی نداشت که این بازار پُرمنفعت را به خاطر آمریکا از دست بدهد.

مسئله حساس حصور ببروهای حارجی درحلیج فارس نیز ترافق اعصای دائمی شورای امنیت را عیرممکن کرده مود. مه گفتهٔ هیوم آرادی کشتی راسی درآب های حلیج فارس از آغاز حمگ مورد توجه شورای امنیت بود و با شروع «حمگ نفت کش ها» اهمیت آن مسئله دو چندان شد. عراق که می حواست حمگ جبهٔ بین المللی پیدا کند، حمله به مفت کش ها را آغاز کرد و آمریکا از آن فرصت طلائی استفاده کرد و به نام محافظت از نفت کش های کویتی ببروهای حود را در حلیح فارس مستقر نمود. شوروی، چون از احداث پایگاه های دریائی و هواتی آمریکا در منطقه وحشت داشت، شدیدا با حضور آمریکا در حلیج فارس، هرقدر هم ایدک، محالفت میکرد و به همین جبت به شورای امنیت توصیه کرد که برای محافظت از کشتی رانی آزاد «بیروهای سازمان ملل درحلیج فارس» تشکیل شود اتا مخالفت شورای امنیت با توصیهٔ شوروی ـ که مورد تأیید ایران بیز بود ـ آرادی عمل بیشتری به دولت آمریکا درحلیح فارس داد

ما روی کار آمدن گورباچف در شوروی، احتلافات دروبی شورای امیت کمتر شد و در نتیجه، در ژوئیه ۱۹۸۷، قطعنامهٔ ۵۹۸ با ۱۵ رأی موافق و بدون رأی مخالف به تصنویت رسید. به گفتهٔ هیوم، آمریکا اعصای دائمی شورای امنیت را قانع کرده بود که درصورت نپدیرفتن متن قطعنامه از سوی ایران تحریم فروش اسلحه به ایران فورا به مرحله احراء گداشته شود. عراق بلافاصله قطعنامه را پدیرفت ولی ایران برای منت یکسال آن ا قبول کرد و نه رد. دلایل فراوانی برای باری بارس از قطعنامه وجود داشت که هیوم به آنها اشاره ای میکند از دیدگاه تهران، «قطعنامه ۵۹۸ را آمریکا تهیه کرده بود تا بتواند برای دخالت بطامی درمنطقه از آن استفاده کند» (ص ۱۱۸) به علاوه، تهران پافشاری میکند که اول باید عراق به حاطر حمله به ایران محکوم شود و سپس آتش بس احراء گردد. علی رغم این مخالفت ها، ایران سرانجام قطعنامه را پدیرفت و حبگ بایان یافت.

نویسدهٔ کتاب قبول قطعمامه او طرف ایران و عراق را پیروزی مزرگی برای شورای امنیت تلقی می کند انکار معی توان کرد که شورای امنیت درخاتمه دادن جنگ نقش حساسی بازی کرد. ولی از آن مهم تر دخالت های آمریکا در حلیج

سر مسائل داخلی ایران بود که هیوم توجهی به آنان ندارد پس از شروع است محافظت بفت کش ها»، آمریکا مستقیماً با ایران در حلیح فارس درگیر و ایران باچار گردید درجبه محدی علیه یک ابر قدرت بحگند. رسادن (عات حساس بطامی به عراق که هواپیماهای آواکس (Awacs) آمریکائی گرد آوردید از بین بردن سریع بیمی از بیروی دریائی کوچک ایران توسط بیروی بائی آمریکا، آتش کشیدن و از بین بردن چندین سکوی بفتی ایران درحلیح س توسط آمریکا، استفاده غیر قابوبی و بهیمانه عراق از سلاح های شیمیائی محملا با سکوت جامعه بین المللی و سازمان ملل متحد روبروشد. رشد عملا با سکوت جامعه بین المللی و سازمان ملل متحد روبروشد. رشد آیشهای صد جنگ در ایران، فشار حیاح میانه روی طبقهٔ حاکم برای تمام دن جنگ، و سرانحام حملهٔ موشکی باوجنگی "ویسنس" (Vincennes) به هواپیمای بافربری ایرانی که منجر به مرگ ۲۹۰ ایسان بی گناه شد، همگی دست به مدرد دو رهبری حمهوری اسلامی را قابع کردند که ادامهٔ جنگ به ملحت نظام حدید بیست.

افزون سر این ها، نویسندهٔ کتاب به این نکتهٔ میتم توجه بدارد که شورای یت پس از قبول قطعمامه از طرف ایران و عراق هیچ کوشش حدی برای رای معاد قطعمامه مکرد و مه گفتهٔ خود او ایران و عراق را «به حال خود ماقی ماشت» (ص ۱۸۶-۱۸۶) آنچه عراق را برای مدتی محبور به قبول حواسته های ان و مماد قطعنامهٔ ۵۹۸ کرد فشار شورای امنیت سود، بلکه شروع حنگ عراق یه کویت و آمریکا بود صدام حسین قبل از حمله به کویت در بامه هایی حطاب ححت الاسلام هاشمي رفسنجابي، رئيس حمهور، حواستار رفع سريع اختلافات ماس شد به نظر می رسد که وی می حواست، پیش از حمله به کویت، با ان صلح کند تا نتواند نیروهای خود را نه سوی کویت متمرکز نماید این مه ها بی یاسخ ماند یک روز نمد از حمله به کویت، صدام حسین محددا در مهای حواستار صلح شد. هاشمی رفسنجانی با استفاده از فرصت در نامه ای طاب به صدام حسین حملهٔ عراق به کویت را شدیدا محکوم و اعلام کرد که ع قرارداد "۱۹۷۵ الحريره" مي تواند يايه و اساس صلح بين دو كشور ناشد معلم حسین شرایط ایران را پذیرفت و در نامهٔ معدی موشت «حال که شما مه آنچه حواستید دست یافتید، بیاثید متحد شویم تا دشمنان حارحی را از منطقه رون کنیم. این بار هاشمی رفسنجانی پیشنهاد صلح را پذیرفت اتا دعوت به حاد را رد کرد.

علاوه من مي عنايتي نويسندة كتاب نسبت به ايران، اشتباهاتي نيز دركتاب

مشهود است. حکومت مسلمانان شیمه از قرن شانردهم، یعنی از اول سلطنت صفویه، و به از قرن همنهم، در ایران شروع شد (ص ۲۵)؛ این ادعا که از زمان "پیروزی اعران" مسلمانان شیمه در عراق فعلی حکومت بکرده ابد (ص ۲۵) درست نیست، و مراسمی به نام "روز تنمر" در ایران وجود بدارد که آبرا حشن مگیرید (ص ۱۱۸).

على رغم بقاط ضعمى كه در آن به چشم مىحورد، كتاب «سازمان ملل متحد، ایران و عراق» اثری ما ارزش و حاوی اطلاعات جدید و جالبی درمارهٔ شورای امنیت و حسک ایران و عراق است خواندن آن را توصیه می کسم مهمترین بكتة كتاب اين فرضية اساسى و درست نويسنده است كه ما اتمام حمك سرد، يقش شوراي اميت در مسائل بين المللي بيشتر و مؤثرتر حواهد بود. امروز يس ار هفت سال که از قبول قطعنامهٔ ۵۹۸ از سوی عراق می گدرد، این کشور هبور حاصر به احرای مهاد آن نشده و از تعیین مقدار و چگونگی پرداخت عرامات حنگ میر همور صحبتی درمیان نیست. در دو فصل آحر کتاب، هیوم نشان می دهد که پس از اتمام جنگ عراق و کویت، شورای اسیت مصمم به احمار عراق به احرای کلته مفاد قطعنامه های مربوط به آن حنگ شد. بعید به نظر می رسد که بدون فشار شورای امنیت عراق سیاست خود را در بارهٔ قطعنامهٔ ۵۹۸ تعییر دهد و نعیدتر این که اگر ایران تعییراتی در سرحورد سیاسی حود با اعصای دائمی شورای امنیت ندهد، شورای امنیت برای احرای مماد قطعنامه از سوی عراق یافشاری ورود عراق جنگ را آغاز کرد، امّا این ایران است که باید در یی گیری صلح عراق را محمور به اجرای کلیهٔ معاد قطعنامهٔ ۵۹۸ و قرارداد ١٩٧٨ ألحريره كبد.

لارنس ک. پاتر* .

Richard W Bulliet

Islam The View From The Edge

New York, Columbia University Press, 1994
236 p

اسلام از حاشیه**

ریچارد مولت، موسسه حاورمیانه این دانشگاه است وی در این کتاب حاصل و رئیس موسسه حاورمیانه این دانشگاه است وی در این کتاب حاصل مررسی های حود درباره تاریخ اسلام را که نتیجه ربع قرن کاوش ها و مطالعات اوست، دربراس حواسده می گدارد وی از چهرههای مرحسته این رشته از مطالعات در بسل حویش است و این کتاب چهارمین کتاب حدی و تحقیقاتی اوست. (وی چهار رمان بیر منتشر کرده است) بسیاری از بطریات بحث انگیری که برای نحستین بار در بیش از بیست مقاله تحقیقاتی در این کتاب مطرح شده اید بیشتر به دوران قرون وسطای ایران می پردارید حواسدن این کتاب محتصر و حوش بیان را که بر نقش مهم ایران در شکل گیری حامعه اسلامی پرتو می افکند، به خواندگان با آشنا با آثار قبلی بولت توصیه می کیم

بر روی جلد کتاب آمده است که این کتاب رمینه ای اساسی برای درک مهمت معاصر احیای دین اسلام است اما کتاب در واقع تاریخ حامعه اسلامی ار دیدگاه ایرانی است. تحصص نویسنده کتاب ایران در دوران بین دو حملهٔ اعراب و مغول است که تقریبا از قرن هفتم تا سیزدهم میلادی را در بر میگیرد_دورایی که

^{*} استاد مدمو تاریح در دانشگاه برین مار (Bryn Mawr)

^{**} ترجمهٔ متن الكليسي از ناري مظيما

درکتاب بیش از همه به آن پرداخته شده است بویسنده کتاب با مبایع اساسی مربوط به ایران پیش از معول آشنائی بزدیک دارد و از آنها در تألیف کتاب خود بسیار سودجسته است دوران بین ۱۲۰۰ تا ۸۰۰ میلادی به کوتاهی برگذار شده است اگر مؤلف تحلیل خود را تا این دوران گسترش می داد کار او حالب تر میشد با این حال آنچه برقدر کتاب می افزاید این است که، بولت، برخلاف اکثر متحصصان دوران قرون وسطی، دامنه تحلیل خود را در فصل بهایی کتاب تا دوران معاصر گسترش می دهد و طهور جریان اسلامی معاصر را به قرون هشتم و نهم ماید می سازد

بولت می کوشد در کتاب حود، به جای نگاشتن تاریخ آشاتری که با "مرکر" (دراین مورد حلافت بعداد) و مسائل سیاسی مربوط به حلما، سلاطین و فاتحان سر و کار دارد، به ربدگی در "حاشیه"، یعنی دراین مورد به ایران و در بعدی گسترده به دیگر بخشهای عیر عرب و عیر مرکزی جهان اسلامی به پردارد مراد او از "حاشیه" صرفا حنبه حعرافیایی بدارد بلکه «هر مکانی است که مردم آن بحواهند از مرزی اجتماعی بگدرید و به حامعه مسلمان بهیوبدید» (ص۹) هدف کلی او آن است که نشان دهد چگونه و چرا ساختار قدرت مدهنی شکل گرفت وی به ویژه قصد دارد حلاف این عقیده را ثابت کند که اسلام از همان بولت مهم ترین کوشندگان در این یکدستی را محصول قرون بعد می داند بولت مهم ترین کوشندگان در این راه را علما و مهم ترین دوران را بین قرون دهم تا بیستم می داند، دورانی که وی در آن تحصیص و مهارتی طولانی دارد در این بررسی، وی در مرکزیت اسلام درتحولات تاریخی تاکید می وردد، و با تکیه بر "حاشیه" می کوشد بررسی های پیشین را تکمیل کند و نه این که جای آن هارا نگیرد

مولت مرای کمک به روش ساحتن چگوبگی نضج گیری حامعه اسلامی، مه یکی از جالب ترین و در عین حال باشباحته ترین موضوعات در تاریح ایران می پردازد. به رومد تمییر دین در ایران. وی قبلاً این موضع را درکتاب حود مه بام

Conversion to Islam in the Medieval Period: An Essay in Quantative History, (Cambridge: Harvard University Press, 1979)

مورد تحلیل قرار داده است. همین اثر تحت عنوان گروش به اسلام در قرون میانه: پژوهشی موین درتاریخ اجتماعی اسلام» (تهران. نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۴) به فارسی مرگردانده شده است. شاید مرای ایرانیان جالب باشدکه بدانند به نظر او ایران

پیش از سایر نقاط بیرون از شبه حزیره عربستان ـ مانند عراق و سوریه ـ ب اسلام گروید و اکثر این تغییر دین ها در سالهای بین ۷۹۱ تا ۸۶۴ میلادی (۱۷۵-۱۷۵ هجری) صورت گرفت. مولف در صفحه ۳۹ کتاب حاصر، نقشه ای را که از کتاب قبلی حود محروش به اسلام برگرفته است، به چاپ رسانده، اما به شرح و سبط و توضیح کافی موصوعات آن سی پردازد. (مثلاً برای شباحت "بدعت گذاران" یا "دنباله روان" در تعییر دین باید به کتاب قبلی او رجوع کرد) بولت، در بحثی جداب، تخمین می ربد که میران تغییر دین با درجه شهری شدن نسبت مستقیم دارد. این روند در سال ۱۰۰۰ (۳۹۱ هـ ق) به اوح حود مى رسد. به عقيده او علت رشد سريع شهرها، مهاحرت بومسلمانان از روستاها به شهرها مود و به افزایش باگهایی فرآورده های کشاورری که توانست بیارهای شهرهای مررگ را برآورد او مطریه آمدرو واتسون را درکتابش به نام «وآوری کشاورزی در آغاز اسلام» درمورد ایران می مورد و عیرقابل تطبیق می داند آسدرو واتسون معتقد است که رشد تولید کشاورزی در رمان سی امیه و یسی عباس موجب رشد شهرها گردید درمورد شهریشیسی بهتر بود، در صورت امکان، نمونه های میشتری همراه با شواهد باستانشداختی یا تاریخ همر به دست داده میشد تاریح شهرستیسی در ایران از موصوعاتی است که به تحقیقات بیشتری نیارمند است دو دهه قبل، بولت، نحستین، و شاید تسها، سررسی در رمینهٔ تاریح حمعیت شناسی ایران را تحت عنوان «نیشاپور درقرون وسطی یک بارسازی جعرابیایی و حمعیت شناختی.» در (1976) Studia Iranica, 5 منتشرکرد بخشی از همین مقاله با عنوان «ازشناسی و جمعیت شناسی بیشایور قرون وسطا» در نشریه آینده (سال ۱۳۶۱، شماره ۸) به چاپ رسیده است. این نظریه او که شهرهای بزرگ ایران پیش از حملهٔ چنگیز همکی رو به انحطاط رفته بودند (ص ۱۳۰) اگر هم به در همهٔ موارد، به طور کلی درست است همایگونه که در مورد هرات مي توان اثمات كرد.

آمچه احتمالاً بولت را، در پروردن نطریه استادانه خود، ما دیگر محققان به اختلاف نظر خواهد کشاند، مناسعی است که از آمها استماده کرده است سیاری از مقاید او برپایهٔ اطلاعات گرد آمده در سه تذکره مامه ای است که درباره مشاهیر و به ویژه علمای دینی سه شهر نیشاپور، اصفهان و گرگان نوشته شدهاند. بولت با بررسی شرح حال هزاران عالم که در ایران پیش از معول می نیستند، گنجینه اطلاعاتی آماری بی سابقه ای به وجود آورده است. روش کار او برای کسانی که نحستین کتاب او به نام:

The Patricians of Nishapur: A Study in Medieval Islamic Social History (Cambridge: Harvard University Press, 1972)

را خوانده امد، آشاست اما مسآله ای که در اینجا وجود دارد آن است که ما آنکه از این اطلاعات می توان به نتیجه حاصی دست یافت، اما شاید تعمیم دادن این نتیجه به نقیه نقاط ایران چه رسد به جهان اسلام کار حطرباکی باشد علمایی که در این کتاب ها معرفی شده امد، بمونههای دست چین شده ای از بعگان آن دوران اند اما بولت بشان داده است که تدکرهنامه ها منابع مهم و باشناخته ای از تاریخ احتماعی ایران دوران قرون وسطی به شمار می روید که بشانگر دامیه خود محتاری درسطح محلی و غرور جمعی است که همواره در ایران وجود داشته است

این را بیر نگوئیم و نگدریم که منبعی که بیش از همه مورد استفاده نویسنده قرارگرفته است، کتاب بادری به بام تاریخ جرجان او کتاب معاریف علماء اهل حرحان بوشته حمره السهمی است محل تألیف کتاب چنان که درخود کتاب بارها به آن اشاره شده، شهر گرگان است با این حال باید در بطر داشت که این شهر گرگان (یا به تلفظ اعراب حرحان) براثر حمله مغولان بابود شد و اکنون به آن گنندقابوس می کویند شهر امروزی کرگان که در حبوب عربی حرحان تاریخی قرار دارد، تا قبل از تعییر بام آن به گرگان در دوران رصا شده، استرآباد بام داشت

به کتاب بارگردیم بولت در بارساری تحیلی ایران اوایل اسلام، به موصوعاتی چون آمورش، حدیث، اقتصاد، حمعیت شناسی و عیره می پردازد و در طی آن بریقش منحصر به فرد ایران در آفرینش و گسترش نهادهایی چون مدارس، طریقه های تصوف، و گروه های فتوت که بعدها در قسمت های دیگر حهان اسلام، به ویژه در آباتولی و همد گسترش یافتند، تاکید می کند. وی این گسترش را به مهاجرت علمای ایرانی که به سبب فشار اقتصادی و حمله بیگانگان رخ داد، و در دوران فاجعه مغول به اوج حود رسید، نسبت می دهد.

کتاب « اسلام نگاهی از حاشیه»، که سر رویهم به سبکی روان و روشن بوشته شده اثری خواندنی است خوانده این کتاب با سیلی از نام ها و تاریخ ها رویرو سمی شود، بلکه بیشتر با عقاید و نظریاتی که دربارهٔ تحولات تاریخی ابد سر و کار می یابد. ویراستاری کتاب بیز، به جز چند مورد استثنایی (مانند املای علما کلمه معترله در صفحات ۱۱۷–۱۲۵، ۱۵۳ و ۱۶۶)، بسیار خوب انجام شده است. اگر بام نویسندهٔ قول های آغازین هرفصل کتاب نیز ذکر می شد، البته به

قدر كتاب مي افزود.

تاکید بولت بر نقش منحصر به فرد ایران در شکل گیری جامعه اسلامی و دعوت او از دیگر محققان در استفاده از دستاورد او و بررسی صحت کار سرد آن در نقاط یا در "حاشیه های" دیگر، می تواند به انجام طرحی از سوی محققان دیگر یاری رساند. از نظر کسانی که در درجه اول با مسائل معاصر سر و کار دارید، توصیح بولت در باره ریشه های قدرت دینی، او را به این اعتقاد می رساید که خاورمیانه آیست، ای اسلام گرا درمقابل دارد

مهدی امین رضوی*

Paul E. Walker

Early Philosophical Shi'ism:

The Isma'ılı Neoplatonism of Abu Ya'qub al-Sijistani

Cambridge, Cambridge University Press, 1995

203 p

تشيع فلسفى

«دوران نخستین تشیّع فلسفی» نوشته پال واکر محث مسوطی است درباره افکار، آراء و آثار ابویعقوب سجستانی، فیلسوف ایرانی قرن چهارم، که از داعیان اسماعیلیه بود و دارای مشرب فلسمی نو افلاطونی. در فصل اوّل کتاب، با عبوان هپیام اسماعیلیه و فلاسفه آن»، نویسنده نخست سرچشمه افکار اسماعیلیه، مفهوم اقتدار، امامت، غیبت و دعوت را مورد بررسی قرار می دهد، و آنگاه به معرفی افکار چند تن از داعیان اسماعیلی مانند رازی، ناصر خسرو و موید شیرازی می پردازد.

^{*} استادیار فلسفه در کالج مری واشنگتن.

رواح دادن تأویل و چگونگی برانگیخته شدن احساسات قشریون که منجر به قتل عام نسمی و پیروان او شد از جمله مطالبی است که در این قصل مورد بررسی قرار گرفته اند. در همین قصل نویسنده صمن ترسیم شرح حال زندگی سحستانی و تحولات فکری او به بررسی و تحلیل مرخی از نوشته های این فیلسوف به حصوص چهارکتاب الیناییم، العقالید، الافتحار و سلم النجاق، می پردازد.

فصل دوم این اثر، تحت عبوال "منابع دینی و فلسمی"، شرحی است مختصر و به چندال پرمایه دربارهٔ شخصیت ها و آثاری که آراء و افکار سخستانی را تحت تأثیر حود گذاشته آند. در همین فصل، نویسنده پس از اشاره به برداشت سخستانی از تشیع، فلسمه و کلام، به توصیح مختصری در باب انعاد باطنی و ظاهری قرآن، وصنی بودن علی، ثعد عرفانی ممهوم رسالت و فرشته شناسی می پردارد دررمره دیگر افراد، کتب و نحله هایی که برسخستانی تأثیر گذاشته اند، بگاریدهٔ از کتاب یک حکیم یهودی بواقلاطونی به نام اسحاق اسرائیل، کتاب کلام فی مهدالحیر، افکار معتزله و چند بحله فکری مانند کرامیه، مرحمیه و بحاریه نام می برد و منجستانی را از حملهٔ اشاعره می شمارد

باید کمت که دوفعیل بخست این کتاب بی اشکال و ایراد بیست توسیعات بگاریده ارجد نوعی کلی گویی و دکر رئوس مطالب بیشتر نمی رود، به اشاراتی به مقولات مهم و درخور تأمل اکتما می کند از بررسی دقیق آنها احتماب می ورزد. به عنوان مثال، بویسنده، تأثیر فلسعهٔ یوبان برسخستانی را مطرح می کند اما به شرح و بسط این تأثیر بمی بردازد.

وصل سوّم کتاب به بررسی آن دسته از متفکران اسماعیلی اختصاص دارد که الهام بخش افکار سحستانی بوده اند و بیشتر آبان نویسندگان بوافلاطونی محسوب می شوند نویسنده پس از طرح افکار برخی از دانشمندان غربی مانند ساموتل استرن (Samuel Stem) و هایسر هلم (Heinz Helm) دربارهٔ سیر تکاملی کیهان شناسی اسماعیلی، به بررسی افکار فلاسفه اسماعیلی روی می آورد. وی همچنین با اشاره ای به ابو حاتم رازی، به تشریح کتاب اعلام النبوه و اصول اصلی فلسمه وی همچون ابداع، اسر و روح می پردازد و آنگاه کتاب مهروف نسمی، محصول، را ماخذی می شمارد که برافکار سجستانی درمورد رابطه صانع و مصنوع و درجات مادیت تأثیر گذاشته است. نگارنده آنگاه در شرح تأثیر افکار کرمانی برسجستانی می گوید که وی نظر نوافلاطونیان درباب صدور را اصلح بر نظر فارابی و ابن سینا در این مورد می داند. این فصل از آنرو حاتز اهمیت است که ریشه های سینا در این مورد می داند. این فصل از آنرو حاتز اهمیت است که ریشه های

اولیه افکار فلسفی اساعیلیه را مورد نقد قرار میدهد و تحولات بعدی این نحله را روشن می کند.

را روشن می کند.

درفصل چه کتاب، نویسنیه درباب برحی از نکات اصلی نظریات سیستانی، همانند کیبهان شناسی، حدا و حلقت اعلی و سغلی سحن می گوید و سیستانی، همانند کیبهان شناسی، حدا و حلقت اعلی و سغلی سحن می گوید و آنها را به کوتاهی و تنها در پنج صفحه توضیح می دهد در حالی که سراوار بود چنین مطالب مهمی در جزئیات و با تفصیل بیشتری مورد بررسی قرار می گرفتند و نه به غنوان بحشی از قصل پنجم که در بارهٔ حلقت خدا و باشیاحته مایدن او و انواع مختلف علم الهی است و مسائلی چون بقد سحستایی بر روش شناخت صابع از طریق بعی صفات او، مسزه بودن صابع، تنریل، تشبیه و شناخت صابع از طریق بعی صفات او، مسزه بودن صابع، تنریل، تشبیه و معطیل در آن مطرح شده اید "خلقت به امر" و رابطه آن با "کن فیکون"، موجودات مایین خالق و محلوق، حرکت در دات الهی و میدا بودن هنایع در قصل ششم آمده اید آثا روشن بیست چرا نگاریده که به شرح و بسط محتصری در بارهٔ این مطالب می پردارد به افکار و آراء حود سحستانی دراین مورد اشاره چیدانی بکرده و ارتباط این مقولات را با بطریات سحستانی مسکوت گداشته است

قصل هعتم كتاب به مقولة عقل احتصاص داده شده و مطالبی ماسد دات عقل، عقل بشر و ببی و رابطه آن با وحی، ارتباط عقول با كلیات، همت مقوله عقول و مسدود شدن عقل محض بوسیله ماده بدان صورت كه در آثار مختلف معصتانی آمده، مورد مررسی قرار گرفته است. مقولة عقل و صعود و بزول ارواح بخشی از مطالب فصل بعدی كتاب را بیز تشكیل می دهد از دیگر مطالب ممدرج در همیس فصل، اشاراتی كلی و فشرده به حسه های دوگابه عقول درعرفان، معرفت شماسی ارواح پس از مفارقت از حسد و صعود و برول آنها است دو فصل بعدی احتصاص به طبیعت ارواح، حیطه ماده و ثعد مادی انسان و رابطه آن با رب آلنوع انسان، انسان به عبوان عالم صعیر در رابطه با عالم کبیر، بافت جهان مادی و طبقه بندی موحودات از حمادات تا ابسان دارد نظرگاه نو افلاطونی مطرح شده است بعوان آمیره ای از وحی و فلسمه از نظرگاه نو افلاطونی مطرح شده است بطر سجستانی درباره این پرسش که باگر وحی الهی یکی است چرا به شریعت و پیامبر واحد اکتفا نشده و همینطور موارد مشابه بین ادیان و برخی از اصطلاحات فلسفی در نوشته های منجستانی مورد بررسی قرار گرفته است.

بهتر آن بود که نویسنده فصل های سهم تا یازدهم را درهم ادغام می کرد تا

یکدستی و تداوم مطالب حفظ می شد و فرصت بیشتری برای توصیح و تشریح نکات فراهم می آمد.

آراء سحستانی درمورد تاویل عرفانی و امام که صلاحیت چنین تاویلی را دارد در فصل دوازدهم آمده است و در کنار آن نقش نبی و وصی و آنهایی که صلاحیت گذشتن از ظاهر را دارند و می توانند به تماسیر باطبی دست یارند. فصل نهایی کتاب به مبحث قیامت و فرداشناسی، رستاخیز مادی پس از معارقت روح از بدن احتصاص داده شده است. سجستانی معتقد است که روح محرد، پس از معارقت از بدن درعالم روحانی در درجه ای از درجات علم که در حور وی است مستقر می گردد. در بحش نهایی کتاب ریز عنوان «پیرامون برهان و نحوه استفاده صحیتان آن» نویسنده، پس از اشاره به علاقه سحستانی به آمیحتن برهان و دین، به نحوه استفاده وی از نظریات بو افلاطونی و پیامدهای کلامی آن بردارد و ادعا می کند که «وانستگی فلسفی سحستانی به نو افلاطونیان می پردارد و ادعا می کند که «وانستگی فلسفی سحستانی به نو افلاطونیان از نظرتاریح عقاید مهم تر است تا اهمیت فلسفی آن». (ص ۱۵۴)

روش واکر در بیان مفاهیم فلسمی اسماعیلیه مفهوم و نحوهٔ ارائهٔ مطالب روان است. اما نویسنده می توانست مباحث محتلمی را که فهرست وار به آن اشاره کرده با شرح و بسط بیشتری ارائه دهد تا آزاء و افکار سجستانی روشن تر نمایان شوید بام کتاب هم اندکی گمراه کننده است زیرا اساساً در بارهٔ اندیشههای ابریعقوب سجستانی است و به فلاسفه شیعه که گاه و به اختصار مورد بررسی قرار گرفته اید اگر نویسنده ترجمه بخشی از یکی از آثار سحستانی را نیر به عنوان بمونه صمیمه کتاب می کرد، بر ارزش کار او افزوده می شد با این همه از آنجا که کتاب حاصر اولین اثری است که یکسره به تشریح افکار سجستانی احتصاص دارد برای آنها که به تاریخ عقاید شیعه اسماعیلیه علاقه دارید حائز اهمیتی خاص است

احمد كاظمى موسوى*

یاسخی به یک نقد

درشماره دوم سال جهاردهم (مهار ۱۳۷۵) ایران مامه از طرف همکار ارحمد جماب آقای محمدعلی امیر شعری ملاحطاتی درباره بقد ایبحانت برمتن انگلیسی کتاب The Divine Guide in Early Shrism درج شده که حاوی باراندیشی در برحی از مفاهیم و اصطلاحات شیعه و بحوه تلقی آنهاست و می تواند برای خوانندگان دانش دوست ایران نامه سودمید باشد از ایبرو بیده لازم دیدم که چند صفحه ای در پاسخ ایراداتی که گرفته اید بنویسم

پیش فرص ملاحطات ایشان این است که هر نقد و نگرشی بر این کتاب باید در محدودهٔ عوامل درون همان کتاب باشد وگرنه به اشکالاتی برجواهیم حورد به اعتقادایشان بقد بنده «دو اشکال اساسی دارد.» بحست شتابردگی، چه در حوابدن کتاب و چه دربوشتن حود بقد، و دوم برحی موضع گیری های شخصی این اشکال دوم البته آن چبان اساسی است که در صورت صبحت بوشته را از قالب نقد خارج می کند، و باید چارچوب دیگری برایش یافت اتا آنطور که از فحوای نوشته همکار گرامی برمی آید این اشکال دوم را برای تقویت موضع خویش در نوشته همکار گرامی برمی آید این اشکال دوم را برای تقویت موضع خویش در استناط از مبایع بکار برده اند و از اینرو می توان از مسئلهٔ «شخصی نمودن قضیته» چشم پوشید و بحث در بارهٔ آن را به هنگام بازبگری در معاهیم اساسی شیعه موکول کرد.

نحستیں اشکال مؤلف عزیز به معادلهای فشرده ایست که این حالب به معلور معرفی محتوای کتاب برای عنوان و معاد سرفصلها آورده ام و ایشان آلرا ترحمه انگاشته و مورد انتقاد قرار داده است از آن حا که قصد ترحمه بخشی از کتاب ایشان را نداشته ام از بحث در بارهٔ آن ها در می گدرم با این همه، یادآوری این نکته لازم به نظر می رسد که به کار بردن واژهٔ "تشیّع" درمنابع اولیّهٔ ما بسیار کمتر

^{*} استاد حقوق در مؤسسة بين المللي الديشه و تمدن اسلامي در كوالالومپور، اندونزي كتاب كاطمي موسوى (Religious Authority in Shite Islam From the Office of Muffi to the Institution of Marja) احيرا از سرى همين مؤسسه منتشر شده است

ازشیعه است. چون تشیّع معمای پراکندگی و دسته دسته شدن و استهلاک را بیرمی دهد کاربرد آن به مرور بین شیعیان حا افتاد. الحسن بن موسی بویحتی (م در دهه بحست قرن چهارم هجری) که فرق الشیعه را بوشته، هنگام استعمال واژهٔ تشیّع هر دو مفهوم شیعه گری و پراکندگی را جمع میکند عبدالحلیل قرویسی بویسندهٔ کتاب النقس (در حدود ۵۶۰ هجری) لمط تشیّع را شاید یکبار به کار برده است و لمط شیعه را بیش از دویست بار این منظور (م ۷۱۱ هجری) در بسان العرب هبور با واژهٔ تشیّع به ممهوم ادعای شیعه بودن آشایی بمی دهد در مورد شکل دستوری شیعه بیز باید یادآوری کم که درست است شیعه اسم حاص مورد شکل دستوری شیعه بیز باید یادآوری کم که درست است شیعه اسم حاص عربی و چه درفارسی معمای مصدری بیر دارد، چمایکه می گوئیم «در شیعه قیاس بداریم» یا اصل الشیعة و اصولها که عموان کتاب شیخ محمدحسین آل کاشه العطاء است.

بعث سهم دیگردربارهٔ دامنهٔ اشتمال قدرت ماوراء طبیعی "امام" به سایسدگان یا نواب امام است طاهرا در دسالهٔ همین بحث است که، به بطر مولف گرامی، مقد من از موضعی شخصی و حتی ایدئولوژیک بوده است. اینجانب "قدرت ماوراءطیعی" رابراس Supernatural Powers (صفحهٔ ۱۱ کتاب ایشان) گذاشته ام می دانم چرا مؤلف Powers به Miraculous Powers را به عنوان معادل آن آورده اند و به "قدرتهای معجره آسا" ترجمه بموده اند. من بوشته بودم: «نواب چهارگانه امام نرمان طبق مستماد از محموع منابع حدیثی به تنبها از قدرت فوق العادهای برخوردار نبوده اند بلکه اصولاً در زمرهٔ فقیهان یا اولیاءالله به شمار بمیآمدند» این گفتهٔ خود را بطور مشخص مستند به تناب الهیهٔ شیخ طوسی کرده بودم شکی بیست که از بوآب چهارگانه بمی توانیم سخن بگوییم مگر کتابهای ممال الدین، کتاب الهیهٔ طوسی و بعمانی را از میان منابع اولیه دیده باشیم (به اعتقاد مؤلف من پانوشت ۴۰۹ تا ۶۰۹ کتاب ایشان را بدیده ام تا متوخه شوم اس بانویه چه گفته است) منابع مذکور به با اشاره به قدرت های ماوراء طبیعی یا معجزه آسا بلکه در قالب دم و مدح، به مفهومی که در علم حدیث دارد، از میان منابع نادد.

هرچند آقای امیر معزّی ممکن است مراحمه به علم حدیث رابیز یک "اس نقهی" و بیرون از گسترهٔ کار خویش بداند ولی چندکلمه ای در این رمینه صروری است. علم حدیث نخستین دانشی است که در اسلام رواح یافت . برای برآورد صحت یک حدیث پژوهندگان مسلمان معمولاً به سبد یا راویان حدیث

می نگریستند و آنان را اصطلاحاً جرح و تعدیل می کردند. میران اعتبار راوی بسته به همین مدح یا ذشی بود که در باره عدالت و وثاقتشان گفته می شد نویسندگان بسل های بعد برای اینکه میزان اعتبار راوی یا راویان مورد بطر حود را بالا ببرند، اقوالی را مبنی بر زهد و تقوا یا کشف و کرامات که معبولاً پس از وفات راویان بر سر زبان ها می افتاد حمعآوری و نقل می کردند. این کار را شیح طوسی در کتاب الفیه به روشی عنوان کرده و این بابویه ریر عباوین « دکرالتوقیعات الواردة عن القائم» و «ذکر من شاهد القائم» و غیره بر اعتبار قول بمایندگان و حاملان توقیعات و تقرب آنان به امام صحه گذاشته است. اگر کرامتی به آبان بست می دهند در چارچوب تقوا، پاکدلی و نزدیکی آنان به امام زمان است به در قالب «قدرت ماوراء طبیعی». شواهدی را که حیاب امیر معری در صعحه در قالب «قدرت ماوراء طبیعی». شواهدی را که حیاب امیر معری در صعحه ذکر کرده، اعلی حاکی از هوشیاری نواب در حساب مالی به هنگام وصول رکات و مندقات است. این هوشیاری معمولی به مرحله کشف و کرامت هم بعی رسد چه رسد به قدرت معجزه آسا یا ماوراء طبیعی.

کوشش مؤلف محترم برای اشتمال برخی از شنون امام بریواب چهارگانه امام موحب شد که ایبحاب در بقدخود به مماهیم ولایت وبیابت عامه، که مجرای بقیل بحشی از شنون و اقتدار امام به نمایسگانش است، اشاره کیم البته بحث این مفاهیم دیگر در چارچوب امام شباسی اولیّه بمی گنجد، هماطور که بحث درشتون بواب چهارگانه بیر به نظر ایبحاب درمحدودهٔ امام شباسی بیست بهرحال نمی دایم کشابیده شدن بحث از بواب حاص به بواب عام چرا بایدنیار به موضع گیری شخصی و ایدئولوژیک آنطورکه مؤلف گفته اند داشته باشد.

موضوع دیگر که بار اردیدی یک سویه مطرح شده و هرکس از بُعد دیگری به آن بنگرد متهم به "تحریف محص" می شود، موضع احباریها نسبت به "بیانت و ولایت" است. النه موضوع اخباریهٔ دورهٔ صفوی و قاجار در حورهٔ بحث مؤلف قرار ندارد ولی ایشان در واکنش به نکته ای که من پیش کشیده ام منتی براین که: پیشرفت اصول نیانت و اعلیتت در اصل کاری به بینش اصولی و اخباری ندارد، دامنهٔ منخن را به اینجا کشانده اند. بحثی نیست که شیوهٔ دیانت و فقاهت شیعیان در هردوره ویژگی های خود را داشته و دچار تحول (یا گسست به تعبیر و دیدی دیگر) بسیار شده است، ولی وقتی که به مسالهٔ ولایت به معهوم حق اقتدار می رسیم اخباریان را نیز مثل مجتهدان اقتدارطلب می باینم. ملامحمد امین

استرآمادی (متوفی ۱۰۳۶) ما همه احتلامی که بر سر رد یا قبول اجتهاد، عقل و احماع بامجتهدان دارد وقتی به حایگاه فقیه می رسد فصلی «فی وجوب اتباع الرواة» می نویسد و آبان را مرجع فتوی و تبلیغ احکام می نامد. ⁶

درحصوص مطرح بودن موصوع "علميّت" در ادبيات احباريّه محتملاً مؤلف گرامى همه كتاب الحدائق الناضوه نوشتهٔ اخبارى معتمل و احتهادگرا (ولى به محتهد) شيح يوسف بحرابى (م ۱۱۸۶) را بديده ابد كه اين چين مرا متهم به تحريف كرده اند مولّف محترم كه به مبايع اوليّه شيمه بيشتر بطر داشته ابد شايد اين روايت عمرين حبطله از حصرت امام جعمر صادق را نيز بديده ابد. «ملاك حكمى است كه فقيه عادل و پرهيركار كه به حديث آگاهتر و صديق تر است، مى كند و به احكام ديگران توجه بمى شود » همين حديث مباى منحث "علميّت" در شيمه گرديد البته اصوليان افقهيّت مدكور را شامل اصول استماط طبق موارين اصول الفته بير بمودند، حال آبكه بسيارى از اخباريان اعلميّت/اعدايّت را صرفاً در روايت حديث داستند

به هرحال، تتیجه چندان تماوتی با کار اصولیان بدارد چون به انتجاب بوع حدیث برای روایت و تطبیق مورد با اصل سرنوشت حکم را معیّل می سارد هرچند به طاهر استنباطی بطور مستقبل درکاربناشد فراموش بکنیم ملامحمدباقر محلسی، شیخ الاسلام قدرت طلب دوره شاه سلطان حسین صموی که با کمک حکومت وقت صوفیّه را در ایران برای مدتی برانداخت، در روش تمقّه و استباط احکام احباری بوده است

موصوع مهم دیگر مسالهٔ ممهوم "علم" دربوشته های قرون بحستین اسلام است و اینکه محتوای اصلی علمی که شیعیان اولیّه ائمه را واحد آن می دانستند چه بوده است؟ گفتن ندارد که "دیانت" در اسلام منحصر به فقاهت (به مفهوم دانستن احکام حلال و حرام) بیست رکه های معبویّت، عرفان، باطن گرایی و روحاییّت های دیگر هم در قوآن و هم در ربندگی و ستت پیامبر فراوان به چشم می خورد. ولی این باعث بعی شود که به روی این واقعیّت چشم بپوشیم که دیانت" در اسلام داز دوره مدینه به بعد پس از برخورد به مسائل مربوط به اقتدار و حکومت، ماهیّت حقوقی و فقهی بیشتری یاهت. این ماهیّت در دوره امویان بویژه وجه مشخصهٔ دیانت در اسلام شد و "علم" از منظر "معرفت دینی" عمدةً منتل به علم حدیث و فقه گردید. در اینکه در سده های اولیّه اسلامی علم به دانش حدیث و سپس فقه (و سپس اصول فقه) اطلاق می شد چیزی است که حتی در دائرة المعارف ها از آن سخن رفته است.

مطلب دیگری که مؤلف محترم طرح نموده اند روش کارشان به عبوان یک محقق عینیت گرااست و تأییداتی که از استادان صاحب بام اروپا و امریکا دارند. این بکات در نوشتن "نقد" نمی تواند معیار باشد درمورد روش کارشان، ماریون کاتز (Marion Katz)، استاد دانشگاه شیکاگو، که شائده گرایش به مکتب اصولی و اجتهادی دربارهاش بمی رود، اشکال مشابهی به کار مولف عریر دیده است.

نکتهٔ اساسی دیگری که آقای امیرمعزی در پایان ملاحظات حود مدان اشاره کرده امد ایناست «در پدیده شماسی که مبدای کار مؤلف در این کتاب است فهم حهان بینی و حساسیّت معموی مومین به یک دین از طریق مطالعهٔ عوامل درونی همان دین صورت می گیرد.» (ص ۳۱۳) بگدریم از اینکه دیانت یا حساسیّت معموی غلات شیعهٔ اولیّه از قرن پنجم به این طرف مومنینی مداشته، آیا مازیگری و بقد این "حساسیت معموی" می تواند محدود به عوامل دروسی آن بماند؟ سررسیدن و باز عرصه کردن یک "حساسیّت معموی" بدون سنحش رگههای پیدایش و سند آن و بدون پیگیری رد" و اثر آن در تاریخ ممکن است اسطورهساری بباشد، ولی بازیگری محدد در آن به عموان بقد از دیدگاه عوامل دروبی آن مسلماً دور از واقع بینی است.

مؤلف گرامی می گوید که «حقیقت مضمون عطیمی است و امروره دیگر هیچ پژوهشگر حدی سمی تواند در رمینه علمی خود ادعای رسیدن به آمرا داشته باشد.» (ص ۱۳۱۲) ایشان گویا منظور مرا از این حمله «که مرر اسطوره و حقیقت در کار ایشان قابل تشخیص نیست.» یک حقیقت مطلق حهانی برآورد کرده اند. حال آنکه منظور ارحقیقت (truth) همان صدق امور (correspondence) ما عالم خارج است ایشان چنان در جهان بینی رازگونه پیش تاخته اند که امکانی برای مصداق خارجی ماقی نگداشته اند. مؤلف محترم می نویسند «هدف کتاب بنده نمایاندن و تجزیه و تحلیل این واقعیت هاست: واقعیت امام شناسی در تشیع اولیه ما استناد به قدیم ترین و مهم ترین متون بازمانده. حال اگر این متون شاگردگلینی و کات اتکافی و حرآز رازی و این نابویه صدوق [قتی] و امثال ایسها به نظر ایشان "اسطوره" است، خرف دیگری است» به نظر بنده، اولین واقعیتی شاگردگلینی و کاتب اتکافی و حرآز رازی و این نابویه صدوق [قتی] و امثال ایسها که از چشم جناب امیر معری در همین خطه دورمانده اینست که چگونه همه این سهم ترین و قدیم ترین متون به دست شیعیان پرورش یافته در قم و ری نوشته شده که اغلب تماس مستقیم با اصحاب اشه بویژه اصحاب امام صادق که بیشتر

در مدینه و کوفه و بغداد بوده امد، نداشته اند. اگر سلسلهٔ سمد این حصرات چیز قابل توجهی به ما نمیگوید، شاید از رگ و ریشه فکر اقتدار و سلسله مراتب روحانی ایران پیش از اسلام بتوان مطلبی برای گفتن یافت. اینها سوالاتی است که پس از قرائت کتاب آقای امیر معزی برای خوابنده پیش می آید و کاری به موصع گیری ایدئولوژیک وی ندارد. مولف عریز، که ظاهرا هنور آیده دانشگاهی طولانی درپیش دارید، باید احازه بدهند به کارهای ایشان به دیدهٔ دیگری عیر از عوامل درونی همان کار بگریسته شود

يانوشتها:

۱ میرزا فتحملی آخوندراده، العبای جدید و مکتوبات در ایرح پارسی نژاد، هیرا فتحملی آخوندراده نیانگذار نقد ادبی، ایران نامه سال میردهم، شماره ۳ (تاستان ۱۳۷۴)، ص ۳۰۵

٢ عبدالحليل قرويني، كتاب النقس، تهران، انحس آثار ملي، اسمند١٣٥٨، ص ٢٣١

۳ محمد من الحسن طوسی، تمام الغیبة، تصحیح شیح آقا مرزگ تهرامی، تهران، مکتب بیری الحدیث، صح ۲۱۴ و ۲۴۴

۴ این بانویه صدوق عم*ال الدین و تمام النعم*ة، بیرو*ت،* أهلمی، ۱۹۹۱، صنص ۳۹۹ و ۳۳۸

۵ «لائية في باب القضاء والفتوى من أحد القطعين و من أنه كمالايحور التقصير في تبليع الأحكام، لايسمى في الحكمة الهيئة أن لايسيّد لأهل زمان العيمة الكبرى مرجعاً إليه في عقايدهم وإعمالهم ماسوى الأمور التي هي شمل الامام مثل اجراء الحدودة محمد أمين استرابادى، فمرد قسية، دار البشر لأهل البيت، ١٩٠٥ قمرى، ص ١٥٣

۶ «لايحمى أن مقبولة عمرس حبطلة و مرفوعة زُراره قد اشتبلتا على الترجيح باعدليته الراوى و افقهيتمه ثم بالمُحمَع عليه ، يوسف بحرائي، الحدائق الناضرة، بيروت، دارالأصواء، ۱۳۰۵، حلد ١٠ ص ٩٧

۷ طالعكم ماحكم به اعدامها وافقهما و اصدقهما في العديث و أورعهما ولا يلتمت الى مايعكم
 به الآخر، همان، ص ۹۱

۸ سرای مثال ن ک مه

Joseph Schacht, "Fikh" Encyclopaedia of Islam, New Edition, V. 2, PP 886-91

۹. په نظر وي:

"Amst-Moezzi's single-minded parsus of these themes creates some methodological difficulties," ايوان هناسي، سال هشتم، شمارة ١، بهار ٢٧٥، بخش انگليسي، ص ١٧.



بنياد مطالعات إيران، ١٣٧٥

یاد رفتگان

احمد تفضلي

مرگ اسف بار استاد احمد تعصلی که بیمه شب ۱۲ ژانویه (۲۳ دی ماه) در تهران رح داد بدون تردید یک فاحعهٔ بزرگ معنوی و علمی برای کشور ما است این فقدان ناگوار، که علّت آن را تصادف اتومبیل اعلان کرده اند، یکی از پرمایه ترین استادان و دانشمندان ایرانی را در اوح خلاقیت و باروری از میان ما درربود و حهان ایران شناسی را برای همیشه داغدار یکی از چهرههای درخشان خود ساخت

دکتر احمد تفعیلی استاد ربانهای کهن دانشگاه تهران و عصو فرهنگستان برد. تحصیلات حودرا در رشتهٔ ایران شناسی در دانشگاههای لمدن و پاریس به پایان برد. در بازگشت به ایران در دانشگاه تهران استحدام شد و همزمان در بنیاد فرهنگ ایران تصدی شعبهٔ زبان های کهن ایران را یافت. با همه حجب و افتادگی که داشت بزودی نامش به عثوان پژوهنده ای کوشا و آگاه شهره گردید و مقالاتش، که درمجلات ایران شناسی درفرب و یا ایران بشر می یافت، مهتدریج خبرگان را متوجه طلوع احتر فروزانی در آسمان ایران شناسی کرد. احمد تفضیلی در این اواخر به عنوان استاد مسلم زبان پهلوی در همه

جهان شناخته شده بود و همواره طرف مشورت دانشمندان و استادان یهلوی شناس در دنیا قرار می گرفت. مقالات تحقیقی اش که شاید به صد برسد هریک نمونه هائی ارزنده از بررسی علمی و دقتی برازنده به شیوهٔ پژوهشگران نمونهٔ غربی است. کمتر مجلّدی از دانشنامه ایوانیتاست که به مقاله ای از او مزیّن نباشید. آنچه تحقیقات و نوشته های دکتر تفظیلی را زبانزد می کرد این بود که وی علاوه بر استادی در زبان ها و فرهنگ کین ایران، در ربان عربی و فرهنگ اسلامی تیز چیره دست بود و همین او را اردیگر همکارانش متمایر می ساخت. وی در بسیاری از تحقیقات و بوشته هایش، برای روشن بمودن رمینه های فرهنگی یا ربان شناسی ایران قبل از اسلام، به مآحد قدیمی عربی و آراء دانشمندان عرب که برای بسیاری ایران شناسان عربی چون راز سر به مهر است. رو آورده و به استادی و شیوائی به نتایعی چشمگیر رسیده است. حرسال های احیر بسیاری از دانشگاههای جهان، از حمله در ژاین و چین و فرانسه و دانمارک و امریکا و روسیه، مقدمش راگرامی می داشتند و از او برای ادارهٔ سمیداری ویاایراد سخسراسها دعوت می کردند. درسیتامسرگذشته دانشگاه قدیمی سنت پترزبورگ روسیه طی مراسم ما شکوهی مه استاد تعصلی درجه دکترای افتخاری ایران شناسی اعطا کرد. از من بیز به لطف دعوت کرده بودند. درآمجا شاهد احترام عمیق وشایستهای که اساتید ایران شناس روس نرای استاد قائل می شدمد بودم این حالت احترام و خضوع که گاه ار سوی استاداسی بسیار مسن تراز او دیده می شد سان می داد که تاچه حد اهل دانش دستاوردهای فرهنگی و علمی اش را ارحمی نهد و مقام والای او را قدر مے کذارند۔

هیچ سخسی در مورد رنده یاد دکتر تغضلی مدون اشاره به صفات معتار اخلاقی و خصایل بی نظیر انسانی او کامل بیست. در دکتر تعصلی ادب و افتادگی و سادگی خصلتهای بارز و نمایان بودند. هرچه مقام وقدر علمیاش بالاتر می رفت و شهرتش درجهان ایران شناسی گسترده تر می شد نر تواضع و فروتنی و افتادگی اش افزوده می شد. ازاین باب او نمونه دلپذیر معدود علماء و بزرگانی بود که فقط نامشان را در تاریخ ها می بینیم و رفتار آنان را نموداری از خصایل والای ادب ایرانی به شمار می آوریم. مثال درخت پُرباری که شاحههای پُرمیوه اش همواره سر به زیر دارد درمورد او مصداقی درست داشت استادان و پیشگامان علم و فرهنگ را ارج بسیار می گذاشت و با شاکردان و همکارانش درنهایت لطف و مهربانی بود؛ از هیچ کمکی به آنان دریغ نمی کرد و درکشف

استعدادهای علمی و تشویق ایشان به پژوهش و نگارش هیچ کوششی را فرو نمی گذاشت نمونهٔ سپاس و احترام او نسبت به داشمندان حشن نامه ای بود که به افتحار دکتر رزیاب خوبی بنام یکی قطره بهزان منتشر کرد استاد زریاب، که اینک او نیر رو در نقاب خاک پوشیده است، پس از انقلاب به بهانه ای واهی کنارگدارده شد در بحبوحهٔ بی مهری ها و دشمنی ها که استاد را به گوشهٔ عزلت کشانده بود دکتر تفصلی بی آنکه هراسی بحود راه دهد و یا مانند دیگر مصلحت اندیشان عواقب کار را بیندیشد قدم پیش نهاد و آن کتاب منتار را برای بزرگداشت دوست و همکارش منتشر ساحت.

تالیمات علمی او نیز بعودارهای روشنی از این بررگ میشی و صفای واقعی است. حر واژه نامه مینوی حرد و ترجمهٔ مینوی حرد به زبان فارسی که بام او را بر پشت حلد دارد، در دیگر آثارش یکی دیگر از همکارانش را برای مشارکت در پروهش دعوت کرده و بام آبان را بیر برافراحته است مثلاً کتاب های اسطورهٔ ردیمی روشت، ربان و دستور ربان پهلوی را باهمکاری حام دکتر ژاله آمورگار استاد دانشگاه تهران میتشر ساحته و کتاب ممتاز منتخبات زادسپرم را با همکاری پروسور ژینیو به چاپ رسانده است در مقدمهٔ همان کتاب ژیبیو حق شباسی خود را به استاد تفصلی بشان داده و بهدرستی و دقت سهم عطیم او را در تالیم آن کتاب که بریدهٔ جایرهٔ بین المللی بهترین کتاب سال بیر شد بشان داده

درسمر سنت پترزبورگ در ساعات معدود فراعت که در میان سحسرانی ها و باردیدهای علمی دست می داد به کار در کتاب پهلوی دینکوه می پرداحت این کتاب از آثار عمده و مهم زبان پهلوی است و گرچه تاکنون ترحمه قسمتهائی از آن چاپ شده ولی هنوز نخش های متعدد آن بیاز به ویراستاری و تحقیق و ترحمه ای دقیق دارد استاد تعضلی شایسته ترین فرد درای این کار عطیم بود، افسوس که چهارماه بعد از این سعر دست تبهکار مرگ حهان علم را از وجود او تهی ساحت

مرگ حق است و بهرحال دامن همه کس را حواهد گرفت اما مرگی به این ناگواری و مریده شدن رشتهٔ حیات درخت تناوری که می توانست سال های مال پرباروبر زید و بر صر دور و مزدیک مایهٔ مهر بگسترد دردناک و باورنکردیی است.

محمدتقي دانش پژوه

استاد محمدتقی دانش پژوه، در ۲۷ آذر ۱۳۷۵، بعد از یک بیماری معتد، در تهران چشم از جهان پوشید. او درسال ۱۲۹۰ شمسی در دهکده ای نزدیک شهر آمل متولد شد، در ۱۸ سالگی پدرش را که مجتبد به نام آن سامان بود از دست داد ابّا به تشویق مادر آموحتن را در آمل و قم و تهران پی گرفت

شادروان دانش پژوه، که ازسال ۱۳۱۹ به عنوان کتامدار درکتامخانهٔ دانشکدهٔ حقوق دانشگاه تهران استحدام شده بود، درسال ۱۳۲۰ ازدانشکدهٔ علوم معقول و منقول دانشگاه تهران درحهٔ لیساس گرفت. او درسال ۱۳۳۱ به معاوست کتامحانه دانشکدهٔ حقوق، در۱۳۳۳ به ریاست کتامحانهٔ کتب حطی دافشگاه تهران و درسال بعد به ریاست کتامحانهٔ مرکزی دانشگاه تهران برگزیده شد وی در طول همین سال ها در دانشکده های ادبیات و معقول و منقول به تدریس اشتمال داشت و درسال ۱۳۲۸ به استادی رشتهٔ تاریح دانشگاه تهران رسید.

داس پژوه سراسر زندگیاش را به تدریس و تألیف و تحقیق و تتبع در فرهنگ ایران احتصاص داد آنچه دوستوهمکار دیرینه اش ایرح افشار درباره او گفته و فهرست آثار متنوع و متعدد او به خوبی می تواند نشانه هایی از داسه و رمینه گستردهٔ تحقیقات و تتبعات وی به دست دهد وی از بنیادگزاران محله فرهنگ ایران زمین، عضو افتحاری انجمن آسیایی پاریس و هم چنین عصو پیوسته فرهنگستان ربان وادب یران بود. در طول سالها، در نسیاری از انحمنها و کنگره های ایرانسناسان شرکت حست و در دانشگاههای معتبر حهانی به سخنرانی و تحقیق دعوت شد از حملهٔ دست آوردهای نیم قرن پژوهش محمدتقی دانش پژوه بیش از ۴٬۰۰۰ حلد کتاب، نسخهٔ حطی و میکروفیلم به ربان های مختلف، در رمینه فرهنگ ایران بود. در آخرین سال حیات، وی کتابحانه خود را به نیاد استاد مجتبی مینوی هدیه کرد.

آرامگاه او در "بهشت رهرا"، در قطعهٔ محصوص هسرمندان و نویسندگان واقع شده است. در یک طرف او همکار و دوست دیرینه اش دکتر عباس زریاب خوبی خفته است و در طرف دیگر، دکتر احمد تمصلی همکار و محرم راز او، که کمتر از یک ماه پس از مرگ دانش یژوه، به ناگهان درگذشت.

آقا بزرگ.

۱۸ فوریه ۹۷

امرور ارمرک آقا مزرگ باحس شدم اولین آشمائی ما، اگر اشتماه مکمم سرمی گردد به سال ۱۳۲۶ و ۲۷ او عصو کمیتهٔ مرکزی حرب توده و کارمید خابهٔ فرهنگ شوروی (VOX) در تهران بود به مناسبت این کار و ملاحطات دیگر، ترس از تبلیغات محالمان، تهمت حاسوسی و در کلوب یا گروه های حربي آفتابي ممي شد من "رابط" حربيش بودم. هردو هفته يكبار همديگر را سیمساعتی می دیدیم، در حالهٔ او یا ما، برای دادن حبرهای حزبی، بعضی مشریات داحلی، گرفتن حق عضویت و کمی کپ ردن دربارهٔ ادبیات. البته من نوشته های او را حوانده بودم و کیه مرد، نامه ها و چشمهایش را می بسدیدم. کمی بعد اربهمن بیست و همت و محمی شدن حزب رابطه قطع شد و دیگر بدیدمش دورا دور حبر داشتم که در برلن است و فارسی درس می دهد تا بیست وشش، همت سال معد می دانم آخرین کنگرهٔ شرق شناسان که در پاریس برگزار شد در چه سالی بود ۱۹۷۳ یا ۷۴. من یک ماهم به فرانسه آمده بودم دم طهر داشتم از سن میشل رد می شدم، صدای آشنائی داد رد شاهر حا سرگشتم، کاووس سود و زریاب و ایس افشار و دکترستوده و پروفسور هیبتس داشتند ناهار می حوردند. (برای شرکت در کنگره و برچیدن ختم آمده بودند) تعارف کردند. گفتم تازه صبحانه خورده ام لبی تر کردم و کمی پراکنده گفتیم امامن از همان اول که مهمیدم برای چه آمده ابد و ایرانی های دیگر هم هستند،

^{*} ار دنتر یادداشتهای شاهرخ مسکوب



در ته همین سالن هستند. گفتم پس من رفتم، شمارا بعدا در تهران می بینم ته سالن آقا مزرگ، منصور شکّی، محمد عاصمی و علی مستوفی سر میری نشسته بودىد. أر يشت سر دستى به شانه آقابررگ زدم، برگشت سلام كردم حوال داد. قیافهٔ آشنا را تشحیص می داد اما به حا نمی آورد رحمتش را کم کردم گفتم زیادی به حافظه فشار بیاور من فلانیم! دگرگون شد، اشک درچشم هایش حلقه رد، یا شد، همدیگر را نوسیدیم و گفت می بینی چقدر پیر وخرف شدم که ترانشناختم. گفتم برعکس شما آب حیات خورده اید، اصلاً تعییر بکرده ایدمی آنقیدر عوص شده ام که شیاحتی نیستم. بشستم و یکساعتمی با آقا سررگ و گاه بادیگران، محصوصاً با مستوفی که از تهران مي شاحتمش، حرف رديم و بعد ار باهار حداحافطي كرديم آسها بايد ساعت ۲ درآحرین حلسهٔ کنگره حاصر می شدمد و روز بعد هم از پاریس می رفتند درآن یک ساعتی که با آقا بررگ بودم، دربارهٔ دو چیر بیش از همه گمتگو شدیکی وصع ادبیات آمروز ایران چون می داستم ادب معاصر را درس میدهد و تاریخ آبرا هم بوشته است. عقیده داشت بیشرفت ریادی حاصل شده، چیرهائی بوشته می شود که ماها بمی توانستیم بنویسیم و اوسته بابا سبحان و یک کتاب دیگر را به عبوان بمونه نام برد گفتم آقا بررگ تعارف می کسی (کمی شکسته نفسی قلابی هم چاشنی کردم) ایکار کرد وگفت که حدی می گویم موضوع دیگر مارگشتش به ایران مود عم عربت داشت، از تعید حسته شده مود آزروی ناممكن ديدار وطن آزارش مى داد. چىدين بار پرسيد كه آيا به بطرتو مى تواسم بدون رسوائی و آبروریری مرکردم. انگار میهوده حویای دلگرمی و اطمیمان خاطری بود که می دانست دردش را دوا بخواهد کرد آن روزها اگر اشتباه

سراغ دیگران را گرفتم' در فکر آقابزرگ بودم. چند نفر را اسم بردند گفتم منظورم ایرانی های مقیم حارح است. گفتند آقانزرگ علوی و چند نفر دیگر

دیگر آقا نزرگ را ندیدم تا نعد از انقلاب، و بیشتر در پاریس، یکی دوبار هم در لندن ولی کمابیش از همدیگر حبر داشتیم، یک چند از راه نامه نگاری

راه بیندازند البته حق داشت که بترسد

مکسم هنور تقی زاده رسده مود گفتم ما وجود او و احتمالاً چمد آشمای ما نفوذ دیگر و میانجیگری آنها مرد شاه شاید بتوامد بی هیاهو و بهره برداری دستگاههای دولتی برگردد ولی هیچ تضمیمی قطمی میست حودش می دانست و با این همه می گفت دلم می حواهد در غربت بمیرم و چشم هایش پُراز اشک مود می ترسید که پناهش بدهند و مرگردد و به قول حودش نمایش تلویزیومی

پراکسه، گاه سوسیله دوستان مشترک و یا تلمن یکبار هم چند روزی در توربتوبرای شرکت در جلسات MESA، همان روزها بود که دیواربرل فرومی ریحت دبیا عافلگیر شده بود، آقا بررگ که دیگر حای حود داشت بکلی هاج و واج بود، هیچ سردر بمی آورد که چی شد، چه حوری شد که این جوری شد، و بدترار آن چی حواهد شد چمدروز بعدباید برمی گشت. می گفت هیچ بمی دام به چه حور حاثی برمی گردم، برلن شرقی یا عربی یا به شرقی نه عربی، به برلن. همین تکلیف پول، حقوق بازیشستگی، اساسا وضع اداری و حقوقی، مسئلهٔ حاب، احاره، مالکیت، قراردادهای افراد و دولت یا رژیم قبلی، هیچ و هیچ چیر روشن ببود، بیموده تاریکی را می کاوید که شاید روزیهٔ روشنی پیدا شود. دل بگران بود امادستپاچه یا وحشت رده نبود. می گفت هرچه به سر بقیه آمد به سرما هم می آید لابد یک طوری می شود.

و اتنا آخرین دیدارمان ماه مارس سال گدشته و در حانهٔ دوستی بود که اتفاقاً آبرا یادداشت کرده ام.

۲ مارس ۹۶

آقا رزرگ دیرور به پاریس آمد و پس فردا میرود مهمان است امروز رفتم به دیدس در ۱۳ سالگی سلامت است و طاهراً سرحال فقط گاه به نظر میآید که مگاه چشم های عملتا بی فروعش در "هیچ" گم می شود، نگاهی عایت، حالی و ته نشین در ته کاسهٔ چشم. از گدشته صحبت کردیم و مرگ محصوب . دو پیرمرد همتاد ساله (من و میربان) و یک بود ساله که بهم برسند حر گدشته از چه بگویید؟ تا بحواهید به آیسده نگاه کنند، چشمشان به شبح مرگ می افتد که دارد با عجله کاردش را تیر می کند و به دنبال گمشده ای در جمعیت می گردد سه توده ای قدیم و سه پیرمرد حدید از حرب توده و شوروی و فروریحتن دیوار برلن و فروپاشی آرمان ها (مثل مچاله شدن یک تکه مقوای آبحورده) آبقدر من گفت مقالی آبحورده) آبقدر من گفت مقاله های تو را در ایران نامه و ۱۳ می خوام و می بینم که زنده ای و پرسید که حالا چه می کنی؟ گفتم. بمی دانم چرا یادداشت کرد، با آدرس و تاریخ تولد! شاید بنا به عادت همین سوال را من کردم گفت هیچ، فقط بوشته های دوستان را می حوام یا چیرهائی که در گذشته حوابده بودم، مثلاً هرمان هسه دوستان را می حوام یا چیرهائی که در گذشته حوابده بودم، مثلاً هرمان هسه حمال زاده را که می بینم به این نتیجه می رسم که به ته راین سن و سال حمال زاده را که می بینم به این نتیجه می رسم که به ته راست در این سن و سال

دست مه نوشتن مزنم، مایه آبروریزی است. فکرکردم کاش پیش از بوشتن موریانه جمالی زاده را "دیده بود". چندسال پیش هروقت در لدن یا پاریس (ویکار هم در تورنتو) آقا بررگ را می دیدم صحبت نوشتن، چاپ یا انتظار چاپ موریانه بود امادیرور هیچ کدام حرفش را نزدیم لابد او حدس می رد که چرا من کتاب آحراو را ندیده می گیرم، "شتردیدی ندیدی"، رمان اید تولوژیک قلابی، ادبیات "واقمگرای" بی واقعیت یا دستکم بیگامه از واقعیت

من داشتم به میربان می گفتم که آقا بزرگ رااز سال ۱۳۲۶ یا ۲۷ می شناسم آن رمان آقا بررگ به مناسب کار در "وکس" (خانه فرهنگ شوروی) یک حور تماس پانرده روز یکبار با حزب داشت (احتیاطه عصو کمیته مرکری حرب و کارمندوکس) و من رابطش بودم روزبامه و احبار حربی را می دادم و بیم ساعتی از ادبیات حرف می ردیم و حداحافظ صحبت رمستان و حانه آقا آترزگ در دزاشیب شد و شکستن یخ حوص و فرورفتن درآن، عادت "صبحانه" پیرمرد تری که میان ما دو تا بشسته بود آقابررگ که در فکر حودش فرورفته بود حوابد «گرگ اجل یکایک از این گله می برد / وین گله را بین که چه آسوده حفته است» و روی بیم تختی که برآن لم داده بود حوابش برد

بنیاد مطالعات ایران در سالی که گذشت

در سال گدشته (۱۹۹۶/۱۳۷۵) بیباد مطالعات ایران فعالیت های حود را در زمینه های انتشارات، برگداری کنفرانسها و سحنرانیها و همکاری با دانشگاهها و مراکر علمی و فرهنگی، همچنان ادامه داد.

پروفسور گیتی آذرپی، هسرشناس و استاد تاریح هنر دانشگاه سرکلی کالیهربیا، پنجمین سخنران در «سلسله سخنرانی های استادان ممتار در رشته مطالعات ایبرانی» بود که در آعاز هرسال بو با همکاری بنیاد مطالعات ایبران و دانشگاه خورج واشبگتن برگزار می شود ترجمهٔ فارسی سخنرانی مشروح دکتر آدرپی تحت عنوان «ایران و حادهٔ ابریشم: هنر و تحارت در مسیرشاهراه های آسیا» در ایران بامه منتشر شد متن انگلیسی این سخنرانی و دیگر سخنرانی های ایراد شده در این برنامه ها بیر به صورت محموعه ای از سوی بنیاد منتشر خواهد شد در ایران سرنامه ها بیر به صورت محموعه ای از سوی بنیاد منتشر خواهد شد در اولیس سالانهٔ انجمین مطالعات خاورمیانه (MESA) که در بوامیر

سال گدشته در شهر پراویدنس ایالت ژد آیلند برگزار گردید، به پیشنهاد و انتکار بنیاد مطالعات ایران یکی از حلسات سخنرانی و بحث به موضوع «مسئله زبان در ایران» احتصاص یافته بود. در این حلسه که با شرکت جمع کثیری از شرکت کنندگان در کنفرانس تشکیل شد، حام مهرانگیز کار، محقق، بویسنده و وکیل دادگستری، که برای شرکت در این کنفرانس از ایران آمده بود، در یک سخنرانی جامع تحت عنوان «امیت قضائی زبان در ایران» ضمن ارائه بموبهها و شواهد گوباگون به بررسی موابع حقوقی و قانوبی در راه تأمین امنیت رنان پرداخت و به موارد مشخصی که زنان از آزادی و حقوق خود محرومند اشاره

کرد. متن کامل سعسراسی حانم کار در شمارهٔ ویژهٔ زبان ایران بامه منتشر حواهد شدید

مهنار آفحمی، مدیر عامل بنیاد، در آبان ماه سال گذشته در دومین احلاسیه «کنفرانس بررسی وضع حهان» که در سابهرانسیسکو برگرار گردید شرکت کرد و دریکی از سمپوریوم های اصلی کنفران، که با حصور ۲۰ تن از رهبران، نویسندگان، اساتید و مبارزان بامدار زن از ۱۴ کشور حهان، به بررسی وصع زنان درجهان و بقش رهبری آبان در توسعه اختصاص داشت، گرارشی مستند و مسوط در بارهٔ آزادی و حقوق زبان درجهان ارائه داد. در دی ماه گذشته بیز مدیر عامل ببیاد، به دعوت انجمن فرهنگی آمریکائیان ایرانی تبار واشنگتن، در دانشگاه خورج تاون دربارهٔ شاریخچهٔ بهضت زبان از شورش تباکو واشنگتن، در دانشگاه خورج تاون دربارهٔ شاریخچهٔ بهضت زبان از شورش تباکو حمعی از دانشجویان و صاحب بطران ایرانی و آمریکائی ایراد شد، مهبار اقحمی به تشریخ مراحل، رویدادها و دستاوردهای مهم این بهصت و عوامل موثر در پیروری ها و شکست های آن پرداخت

در سال گدشته سیاد به انتشار کتاب وضاهاد او توقد تا سلطنت به قلم رضا بیازمند و ویراستاری علامرضا افعمی توفیق یافت. این کتاب که حاصل سال ها پژوهش و تلاش مؤلف آن برای گردآوری اسباد و بوشته ها و عکس های تاریخی است با استقبال کم نظیر عمومی روبرو شد و در بسیاری از بشریات معتسر مورد بقد و بررسی قرار گرفت چاپ دومی از این اثر بیر در سال گذشته منتشر شد

- جایزهٔ سیاد مطالعات ایران به سهترین رسالهٔ دکترا در سال ۱۹۹۶ به دوید ج. راکزبرگ تعلق گرفت. هیئت ویژهٔ سررسی رسالهٔ دکتر راکرسرگ را که دربارهٔ هسرهای دوران تیموری و صفوی است و در دانشگاه پسیلوانیا به پایان رسیده، به حاطر کمک استثنائی آن به پیشرفت مطالعات ایران با بهره حویی از «شیوه ای بوین و ابتکاری در مطالعهٔ هنر گردآوری و محموعه سازی در یک دوران هسری پربار در حاورمیانه و آسیای مرکزی» مورد تقدیر قرار داد کمیتهٔ سروسی رسالهٔ دکترای خام شیرین مهدوی (دانشگاه لمدن) را در بارهٔ «ربدگی و دنیای حاج محمد حسن امین الضرب» و بیر رسالهٔ دکترای آقای مسعود کاظم زاده دانشگاه کالیمرنیای جنوی) را در بارهٔ «امقلاب ایران بقش طبقه و حنسیت در رشد جنبش بیادگرائی اسلامی» را به خاطرکیفیت بالای علمی و تازگی یافته های رشد جنبش بیادگرائی اسلامی» را به خاطرکیفیت بالای علمی و تازگی یافته های هریک از آن ها رساله های ممتاز سال گذشته شناحت.

کار تنظیم، تدوین و ویراستاری بخشی از مصاحبه های برنامهٔ تاریخ شماهی ایران به قصد انتشار آن ها همچنان در سال گذشته ادامه یافت و مصاحبههای مربوط به تاریخچه، اهداف و دستاوردهای سازمان برنامه، سازمان امور اداری و استخدامی کشور و سازمان ابرژی اتمی ایران به مراحل پایانی انتشار رسید

. ایران نامه، فصلنامهٔ بسیاد، با همکاری تنی چند از محققان و صاحب نظران ایرانی و حارحی چهاردهمین سال انتشار حود را با انتشار شماره های ویژه ای در باره "حامه مدسی،" "سیسمای ایران" و "خاطره بگاری ایرانیان" به پایان برد

A Survey of Contemporary Persian Encyclopedias

Ehsan Yarshater

In this, the third installment of his articles about contemporary Persian encyclopedias, the author reviews Da'erat al-Ma'aref Bozorg-e Eslami [the Great Encyclopedia of Islam] The author begins by pointing to the fact that, unlike many other works of this kind, most of the original research for the articles published in this unique encyclopedia is based on extensive sources and documents available to their writers within the Center of Da'erat al-Ma'aref Bozorg-e Eslami itself. While referring to the extensive academic, technical and administrative facilities at the disposal of the Center, the author describes, in some detail the various departments of the center and their respective research directors.

The establishment of the Center and publication of the first six volumes of its encyclopedia, the author believes, must be considered one of the most significant cultural events not only in Iran but in the Islamic world. The originality of the underlying research and the comprehensiveness of its articles clearly stand out. Furthermore, in its meticulous attention to systematic documentation and to appropriate and ample bibliographical references, this encyclopedia seems clearly influenced by the academic and methodological models used in the writing of western encyclopedias. In an extensive passage about the undeniable relevance of western scholarly research and writing to the survival and growth of an authentic system of scholarship in Iran, the author warns of the pitfalls of either emotional and irrational denigration of western scholarship or undue deference to its scholars.

The main shortcomings of the published volumes are also highlighted in the article. Specifically, the author refers, among other things, to an apparent reluctance to cite western references, the undue concentration on the Arab regions of the Islamic world, and the omission of certain important entries; an omission which may perhaps be attributed to the prevailing cultural and political prejudices.

Contemporary Azeri Autobiographies

Hasan Javadi

In recent years, specially after the Islamic revolution, a number of memours and autobiographical accounts have been written by members of Iran's different ethnic groups and regions. The memours written by Azerbaijanis, who count perhaps one third of Iran's population, can be divided into two distinct categories: those that are not noticeably different from memoirs and autobiographical accounts written by Iranians in general, and those that are specifically about events in Azerbaijan or, if not written in Azeri, focus on the ethnic, linguistic, cultural characteristic of Azerbaijan and its political and social developments

The author begins by discussing two autobiographical accounts of the fighting in Tabriz between the Royalists and Constitutionalists during the constitutional revolution at the turn of the century. The memoirs of Seyyed Hasan Taqi Zadeh, Ahmad Kasravi, and Mohammad Sa'ed Maraghe'i, who played a prominent role in Iran's political and literary life in the first half of the 20th century, are also surveyed in the first part of this article.

In the years following the establishment and fall of an autonomous government in Azerbaijan in 1945-46, headed by Seyyed Ja'far Pishevari, a number of its supporters published their memoirs. Most of these memoirs depicting either the events leading to the birth and demise of the Pishevari's government or the personal lives of their authors were published in the Northern Azerbaijan and, along with those published in Iran, constitute a special category within this genre.

Some of the Azari memoirs discussed in this article specifically deal with either the Mosaddeq and oil nationalization period or the political ascendence of the Shah. Part of Gohlam Hoseyn Sa'edi' interview in the Harvard University's Oral History Program as well the reminiscences of Morteza Negahi based on his recent travels to Iran, have also been surveyed by the author.

Memoirs of the Iranian Jews

Haideh Sahim

Although the Jews initially came to Iran as a foreign and non-Iranian group, they soon settled down and began a long process of cultural and social interaction with other groups in the Iranian plateau. Part of the history of this process, which has lasted nearly three thousand years, has been told in a number of Jewish documents, texts, memoirs and literary works which have been largely influenced by the Iranian culture.

The article begins by reviewing a number of Biblical texts which shed some light not only on the ancient history of Iran, its kings and life in the royal courts but also on the life style of the jewish communities and their interrelationship with the non-Jewish communities. The bulk of the article, however, discusses a dozen Jewish memoirs and autobiographies that were written during the Safavid, Afshar, Qajar or Pahlavi periods

Numerous events and episodes described in these sources, which the author believes have been largely ignored by the Iranian historiographers, draw a detailed picture of the social life of the jewish communities in Iran, particularly in Kashan, Herat and Mashhad and describe their inter-ethnic relations in various periods of Iranian history Furthermore, these sources provide vivid accounts of forced conversion of Jews, characteristics and policies of a number of powerful Iranian notables as well as certain economic features of the late Safavid period.

According to the author, the periods where Jewish communities in Iran flourished and their members could play a significant role particularly in the social, cultural and educational life of the country coincided with the existence of relatively tolerant political systems. Conversely, whenever the reins of government were controlled by the dominant religion, conducive to the recurrence of religious intolerance and inter-sectarian tensions, the Jewish community in Iran was forced into seclusion and inertia.

Alam's Memoirs and its Critics

Alinaqi Alikhani

The article begins by advancing the proposition that of all the memoirs of influential notables and statesmen in the Iranian modern history none has been written by so intimate a fiend and confidant of the sovereign as Asadollah Alam who was a constant witness to the late Shah's daily political, social and private life in the heyday of his personal power and international fame. Discussing a number of the most serious reviews of the published volumes of Alam's memoirs, the author divides them into two separate categories. Those which primarily deal with the form and editorial aspects of the memoirs including proof of their authenticity and the rationale for exclusion or inclusion of certain names and passages, and those that are largely concerned with the substance of the published volumes such as the appropriateness of the introductory chapters, the overall significance of the memoirs and the nature of their contribution to a better understanding of the one of the most dynamic and yet controversial periods of Iran' modern history

In response to those who have criticized the author for some of his disparaging remarks about the Shah's autocratic rule, he suggests that it was imperative to put a work of this nature in proper historical context. Many Iranians, the author believes, particularly the younger generation, have scant knowledge of the relevant factors in the decision-making process of the period or of the seminal social, economic and political developments which contributed to the gradual transformation of the Shah's personal role in that process.

Referring to a number of reviews, the author also emphasizes the fact that neither his introductory essay nor the memoirs themselves by any means belittle the unprecedented economic and social achievements of the Pahlavi period. What they bring to focus, he suggests, is the crucial relevance of a wider base of political participation in the decision-making process to the survival of a progressive social-and economic order which, so disastrously succumbed to the winds of the revolution

A Short History of Iranian Memoirs*

Ahmad Ashraf

A review of the literature on Iranian memoirs in both the ancient and Islamic periods in Iranian history, particularly in reference to the similar literature in other cultures and civilizations, has provided the basic premise for the following conclusions

It was the Achaemenid kings who, for the first, included personal and autobiographical notes in their inscriptions which abound in uncommonly detailed description of their past deeds, personal wishes or commands to their subjects. Sassanian memoirs, due to the absence of personal data in their accounts, are somewhat less revealing than those of the Achaemenid period. Nevertheless, with their relatively extensive description of historical events, they remain a valuable source and, compared to the memoirs of the Roman Emperor, Augustus, must be considered of superior historical value.

In the memoirs written in the Islamic period, the "self", the person of the writer, remains unobtrusive and is not directly described or revealed to the reader. Yet, a variety of memoirs, including chronicles of the royal courts, travelogues, diaries and scattered autobiographical references in Persian literary works which are not unlike comparable western writings prior to the Age of Enlightenment, merit to be considered as important biographical or autobiographical sources. A number of personal monographs, short treatises, or parts of literary or historical works of this period also include autobiographical notes and references. Indeed, a large number of Iranian classical poets of this period have used their divans as a medium to reveal facets of their private lives and personal experiences.

Finally, it should be noted that only in the Age of Enlightenment did autobiographical works emerge as a distinct and powerful literary and historical medium in the west and left its impact on modern Iranian writers of life-stories.

^{*}Abstracts prepared by Iran Nameh

كنجينه تاريخ و تعدن ايران

Encyclopædia Iranica دانشنامه ایرانیکا

دفترهای ٤ تا ٦ از جلد هفتم منتشر شد Fascicles 4-6, Volume VII

Fascicle 4: Deylam, John of - Divorce
Fascicle 5: Divorce - Drugs
Fascicle 6: Drugs - Ebn al-Atir

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگدوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. Box 2603 Costa Mesa, CA 92626 Tel: (714) 751-5252 Tel: (714) 751-4805

Contents

Iran Nameh

Vol. XV, No. 1 Winter 1997

Special Issue On Iranian Memoirs

Guest Editor: Ahmad Ashraf

Persian:

Articles

Book Review

English

A Short History of Iranian Memoirs

Ahmad Ashraf

Alam's Memoirs and Its Critics

Almaqi Alikhani

Memoirs of the Iranian Jews Haideh Sahim

Azeri Memoirs Since the Turn of the Century Hasan Javadi

A Survey of Contemporary Persian Encyclopedias

Ehsan Yarshater



A Persian Journal of Iranian Studies Published by the Foundation for Iranian Studies

ditorial Board (Vol. XV)

Advisory Board:

Shahrokh Meskoob Ahmad Ashraf Shahla Haeri Sadroddin Elahi look Review Editor: Seyyed Vali Reza Nasr Ianaging Editor: Hormoz Hekmat

Gholam Reza Afkhami Ahmad Ashraf Guitty Azarpay Ali Banuazizi Simin Behbahani Peter J Chelkowski Richard N. Frye William L. Hanaway Jr.

Ahmad Karimi-Hakkak Farhad Kazemi Gilbert Lazard S. H. Nasr Khaliq Ahmad Nizami Hashem Pesaran Bazar Saber Roger M. Savory

The Foundation for Iranian Studies is a non-profit, non-political, educational and research center, dedicated to the study, promotion and dissemination of the cultural heritage of Iran

The Foundation is classified as a Section (501) (C) (3) organization under the Internal Revenue Service Code

The views expressed in the articles are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the Journal.

All contributions and correspondence should be addressed to Editor, Iran Nameh 4343 Montgomery Ave., Suite 200

Bethesda, MD 20814, U S A

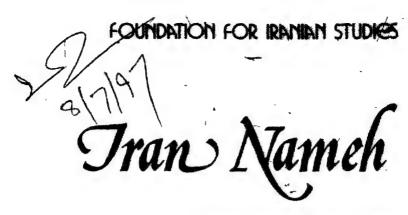
Telephone: (301)657-1990
Iran Nameh is copyrighted 1996

by the Foundation for Iranian Studies Requests for permission to reprint more than short quotations should be addressed to the Edstor

Annual subscription rates (4 issues) are: \$40 for individuals, \$25 for students and \$70 for institutions

The price includes postage in the U.S. For foreign mailing add \$6.80 for surface mail. For airmail add \$12.00 for Canada, \$22.00 for Europe, and \$29.50 for Asia and Africa.

single issue: \$12



A Persian Journal of Iranian Studies

Special Issue On Iranian Memoirs

Guest Editor: Ahmad Ashraf

2

A Short History of Iranian Memoirs

Ahmad Ashraf

Alam's Memoirs and Its Critics

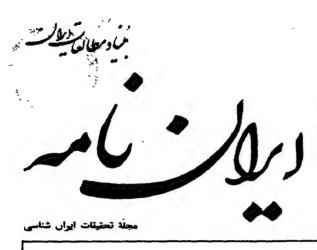
Alinaqi Alikhani

Memoirs of the Iranian Jews Haideh Sahim

Azeri Memoirs Since the Turn of the Century Hasan Javadi

A Survey of Contemporary Persian Encyclopedias

Ehsan Yarshater





مقاله ها:

علوم اجتماعی، گرایشهای فکری و مسئلهٔ توسعه در ایران. (177Y-175Y)

جمشيد بهنام

احمد کاظمی موسوی جایگاه علما در حکومت قاجار

سهصت مذهبی ایران در آینهٔ خاطرات

سيروس مير

تاریخ و خاطره در شعر فارسی

منوچهر كاشف

سينماى ايران، تركيه ومصر. سهجامعه در پي هويتي بوين

هرموز کی

11.

نقدو بررسی کتاب:

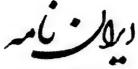
جستار و نوآوری یا پندار و پیشداوری؟ جليل دوستنخواه

> تاريح فلسفة اسلامي محمدحسن فغفوري

> ایران و دنیای اسلام مازيار بهروز

> > عطا آيتي خمسة نظامي

چندکتاب تازه دربارهٔ فرهنگ و سیاست درخاورمیانه سيّدولى رضا نصر



مجلة تحقيقات ليران شناسى از انتشارات بنياد مطالمات ليران

دبیران دورهٔ یانزدهم:

A THE

کروه مشاوران:

راجر م. سیوری بارار صابر احمد کریمی حکّاک فرهاد کاظمی ژیلبر لارار سیدحسین نصر خلیق احمد نطابی ویلیام ل هنری کیتی آذریی احمد اشرف غلامرضا انخمی علی بنوعزیزی سیمین بهبهائی هاشم پسران پیتر چلکوسکی ریچارد ن فرای شاهرخ سکوید احمد آشرف شهلا حائری مندرالدین الہی دبیر نقد و بروسی کتاب: میدوئی رضا نصر مدیر: هرمر حکمت

سیاد مطالعات ایران که در سال ۱۳۶۰ (۱۹۸۱ م) بر طبق قوابی ایالت بیویورگ تشکیل شده و به ثبت رسیده، مؤسسه ای است عیرانتهاعی و عیرسیاسی برای پژوهش دربارهٔ میراث هرهگی و شباساندن حلوههای عالی هر، ادب، تاریخ و تمدن ایران این سیاد مشمول قوابی دمعافیت مالیاتی، ایالات متحدهٔ آمریکاست

مقالات معرف أراء نويسندگان أنهاست

مقل مطالب وایران نامه و با دکر مأحد محارست برای تحدید چاپ تیام با بحشی از هریك از مقالات موافقت کتبی محله لازم است بایه ها به عبوان مدیر بحله به نشانی دیر هرستاده شود

> Editor, Iran Nameh 4343 Montgomery Ave , Suite 200 Bethesda, MD 20814, U S A (۲۰۱) ۶۵۷-۱۹۹۰ فکس: ۲۰۱) ۶۵۷-۱۹۵۲

در ایالات متحدهٔ امریکاً، با احتساب هریهٔ پست مبالایه (چیهار شماره) ۴۰ دلار، دانشجریی ۲۵ دلار، مؤسسات ۷۰ دلار برای سایر کشورها هزینهٔ پست بهشرح ریر افزوده می شود. با پست هادی ۶/۸۰ دلار

بهای اشتراك

ما پست هوایی ۲ کامادا ۱۲ دلار، اروپا ۲۲ دلار، آسیا و آفریقا ۲۹/۵ دلار

تک شماره ۱۲ دلار

فهرست

سال پانزدهم، بهار ۱۳۷۶

مقاله ها:

149	جمشيد بهنام	علوم احتماعی، گرایشهای فکری و مسئلهٔ توسعه در ایران
111	احمد کاظمی موسوی	حایگاه علما در حکومت قاجار
444	سيروس هير	نېصت مدهمي در آيمه خاطرات
161	منوچهر كاشف	تاریخ و خاطره در شمر فارسی
441	هرموز کی	سينماي ايران، تركيه و مصر: سه جامعه درپي هويتينوين

نقد و بررسی کتاب:

799	جليل دوستخواه	جستار و نوآوری یا پندار و پیشداوری؟
۳۱۳	محمدحس فنفوري	تاريخ فلسفة اسلامي
***	مازيار بهروز	ایران و دنیای اسلام
TT •	عطا آيتي	خمسة نظامى
444	سیّد ولی رضا نصر ه	چىدكتاب تارە دربارۇ فرھنگ وسياست درحاورميانه

کتاب ها و نشریات رسیده خلاصهٔ مقاله ها به زبان انگلیسی كنجينه تاريخ و تعدن ايران

Encyclopædia Iranica دَانشنامه ایرانیکا

دفتر ۱ از جلد هشتم منتشر شد

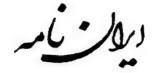
Fascicle 1, Volume VIII

EBN 'AYYAS-ECONOMY V.

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603 COSTA MESA, CA 92626 Tel: (714) 751-5252 Tel: (714) 751-4805



محلة تحقيقات ايران شناسي

بهاد ۱۳۷۱ (۱۹۹۷)

سال پانزدهم، شمارهٔ ۲

جمشيد بهنام*

علوم اجتماعی،گرایشهای فکری و مسئله توسعه ایران (۱۳۵۷-۱۳۵۷)

درآمد

آندیشهٔ اجتماعی حدید از بیمهٔ دوم قرن نوردهم در ایران پدیدار شد و آگاهی درباره سهادها، ارزش ها و روابط احتماعی که در رورگاران گدشته از راه متون مدهبی و ادبی به صورت "احلاقیّات" و "اجتماعیّات" به مردمان می رسید از این پس با گونه ای از اندیشهٔ اجتماعی حدید همگام شد که ارمغان عرب بود.

این امدیشهٔ جدید ثمرهٔ قربها تعمکر و زائیده انقلاب های گوناگون در عرب بود و از راه روسیه و عثمانی و هندوستان به ایران میرسید. فکر ترقی، آزادی، قابون، برامری و مانندآن به هتت گروهی از روشنفکران در ایران گسترش یافت و بدین سان زمینهٔ نهضت مشروطیت فراهم شد و پس از آن حامعهٔ ایران کم و بیش به سوی تجدد گرایش یافت.

^{*} این دوشته برپایهٔ گفتاری است که حشید بهنام درهشتم مارس ۱۹۹۷ در کالج سنت آنتوبی دانشگاه اکسمورد ایراد کرده آخرین کتاب جمشید بهنام، ایوانیان و اندیته تجمع، سال گذشته در تهران منتشر شد.

اگرچه در اوایل قرن بیستم هنوز از تحقیقات علمی در ایران سخنی در میان نبود اتا گروهی از روشنمکران حاممه، از روزنامه بویس و کارمند دولت و شاعر و حتی بازرگان به مباحث اجتماعی علاقه نشان می دادند و نوعی "مقد احتماعی" به صورت مقاله نویسی، رشان نویسی و رساله نویسی معمول گردید. معدها برخی از تاریخ نگاران و اهل فلسفه بیز به این موضوع روی آوردند. این بوشته ها بیشتر در آنتقاد از وضع مملکت و مقایسه نابسامانی های آن با وضع ممالک غرب بود و معطوف به جستیحوی راه حلهای سیاسی و اقتصادی. باید توحه داشت که این مطوف به جستیحوی راه حلهای سیاسی و اقتصادی. باید توحه داشت که این آثار بیشتر به کوشندگان ایرانی حارج از ایران تعلق داشت، گرچه خوابدگان این اجتماعی" بوست به صورت شعر و سپس به نثر، به ویژه در قالب رثمان، اهمیتی حاص بافت."

* * *

هرچند قبل اردهه ۱۳۳۰ش (۱۹۵۰م) علوم احتماعی به معنای احص آن در ایران ناشناخته بود، باید به یاد داشت که اندیشهٔ اجتماعی حدید عربی در دهه های ۱۳۱۰ و ۱۳۲۰ با دو گرایش متماوت در ایران مطرح شده بود نحست از مسیر ترجمهٔ برخی آثار فلسمی با گرایش لیبرال اروپائی. انتشارکتاب سیر حکمت در اروپائی ترجمه و تألیف محمدعلی فروغی، گامی مهم در این زمینه بود زیرا گروهی از فلاسفهٔ احتماعی عمدهٔ اروپائی را برای اولین بار به ایرانیان معرفی می کرد و دیگر از راه آثار مارکسیستی در دهه های بحستین قرن بیستم و دیگر از راه آثار مارکسیستی تمکّر مارکسیستی در دهه های بحستین قرن بیستم از صوی اولین سوسیالیست های ایران مانند امین رسول راده و سپس از طرف دکتر ارانی و یارانش در مجلهٔ دنه و برحی رسالات عنوان و معرفی شد، و سرانجام حزب توده در همین مسیر با انتشارات و فعالیت های تبلیغی گسترده ایدئولوژی مارکسیسم-لنینیسم و خصوصا روایت استالیمی آن را رواح داد

در میان این دوگرایش لیسرال و مارکسیستی ماید از آندیشهٔ احتماعی کسروی یاد کرد که هر چند تاریخ دان و ادیب بود اتا تفکر خاصی در بارهٔ حامعهٔ ایران داشت. او آئین های مذهبی و فرقه گرایانه، واستگی های زبانی، پیوسهای قبیله ای و اختلافات طبقاتی را چهار عامل نفاق افکن میداست که مانع وحدت ایران بود. کسروی با "شهریگری" یا تمدن نوع اروپائی مخالفت می کرد، ده را واحد اصلی احتماعی می پنداشت و از سلطهٔ ماشین های بزرگ و عواقب تراکم سرمایه بیم داشت. او معتقد بود که تماس های فزاینده و بدون منطق با اروپا رابطهٔ سنتی داشت. وی در عین حال خواستار یک ملت میان دولت و جامعه را دگرگون کرده است. وی در عین حال خواستار یک ملت

واحد و یک دولت سرتاسری متمرکر بود و ملّی گرائی و ایرانیگری را ارج می سهاد و درهمان حال که غرب را قابل احترام می دادست به اقتماس تمدین عربی ما دیدی انتقادی می گریست

آنچه به احتصار گفته شد نشان می دهد که توجه به مباحث احتماعی در ایران ار اواحر قرن نوزدهم میلادی به بعد روز افرون بود و اسیشهٔ احتماعی حدید غربی در قالب مکاتب و گرایش های گوناگون بیز کم و بیش به ایران راه یافت با این همه، در این دوران از آموزش علوم اجتماعی و یا مطالعات جدی جامعه شناحتی و مانند آن حبری بود

بیست سال آموزش و پژوهش

تدریس علوم احتماعی و تحقیق علمی در ماره جامعه ایران از دههٔ ۱۳۳۰ (۱۹۵۰) آعار شد پیش از این تاریح علوم اقتصادی و علم حقوق در مدرسه علوم سیاسی (تأسیس ۱۲۷۶ش/۱۸۹۷م) و مدرسه حقوق (تأسیس ۱۲۹۸ش/ ۱۹۱۹م)، ویس ارتاسیس دانشگاه تهران (۱۳۱۳ش/۱۳۳۴م)، در دانشکدهٔ حقوق و علوم سیاسی و اقتصادی تدریس میشد. تاریح و حمرافیا و سیس روانشاسی و زبانشناسی و باستانشناسی بیز ابدک ابدک حزء مواد تدریس در دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران شد. اتا علوم احتماعی به معمای احص، یعمی حامعه شیاسی (و انواع آن)، حمعیت شیاسی، مردم شناسی، روانشیاسی اجتماعی خیلی دیرتر مورد توجه قرار گرفت علامحسین صدیقی بحستین درس جامعه شناسی را در رشتهٔ فلسفه دانشکده ادبیات آعاز کرد و یحیی مهدوی کتاب علم الاجتماع، تأليف فليسين شاله، را به فارسى مركرداند يس از آن بود كه الديشة حدا كردن علوم احتماعي از علوم الساني و فلسفه يا كرفت، امّا با سودن شرايط حاصى كه لازمة توسعة علوم اجتماعي است انحام اين مهم به تأحير انتاد. سر انجام مه هنت غلامحسین صدیقی، و پایسردی یحیی مهدوی وعلی اکبر سیاسی، شورای دانشکده ادبیات، در سال ۱۳۳۷ (۱۹۵۸) با تأسیس گروه آموزشی علوم احتماعي و مقارن آن مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعي موافقت كرد. صدیقی مدیریت کروه آموزشی و ریاست مؤسسه را به عهده کرفت و احسان نراقی به مدیریت موسسه منصوب شد. در همین سال شایور راسخ و نگارنده این سطور از راه رسیدند (به ترتیب از ژنو و پاریس) و عباسقلی خواجه نوری و علم محمد کاردان میز از دانشکده های دیگر دانشگاه تهران آمدند و بدین سان كروه آموزشي علوم اجتماعي پايه ريزي شد.

دانشجویان دورهٔ لیسانس جوانانی بودند که پس از اتمام دورهٔ متوسطه و از طریق کنکور به دانشگاه وارد شده بودند درحالی که دانشجویان فوق لیسانس، که تعدادشان به چندرسد نفر میرسید، دارای لیسانس در رشته های محتلف بردند استقبالي كه خصوصاً از دوره فوق ليسانس ميان سال هاى ١٣٣٧ (١٩٥٨) و ۱۳۴۳ (۱۹۶۵) شدیی سابقه بود. در این سال ها گروهی از مهندسان، کارمندان دولت، روحانیان و نظامیان تحصیلکرده در عداد دانشجریان این دوره بودند دلیل قبول انواع لیسانس ها برای ورود به دورهٔ نوق لیسانس بربایهٔ این نظر دکتر صدیقی بود که جملکی تحصیلکردگان ایرانی باید ما علوم احتماعی آشنائی داشته باشد و تسها از این راه است که می ثوان ایرانیان را در دفاع از حقوق فردی و أجتماعي حود مددكرد. البته ما همه با اين نظر موافق ببوديم و در نهايت بير با تأسيس دانشكده روش بذيرش دانشجو تغيير كرد. امّا علّت استقبال دانشجويان از این رشته از یک سو تازگی مباحث علوم اجتماعی و امید پیدا کردن شعل در این زمینه بود و، از سوی دیگر، وحودگروهی از علاقمندان به مسائل سیاسی و احتماعی که قبلاً در جسه ملی و یا حزب توده فعالیت می کردند و با رویدادهای منال ۱۳۳۲ (۱۹۵۳) و تعطیل و تحریم آن معالیت ها در جستجوی امکانات تاره سرای تکمیل معلومات و ادامه فعالیت فکری حود بودند. در میان این دانشجویان عقاید و آراء سیاسی گوناگون نفوذ داشت و برخی از آمان در دوره های قبل و بعد از انقلاب به مناصب عالى مملكتي رسيدند.

رشتهٔ علوم اجتماعی و مطالعات و تحقیقات احتماعی رور به روز گسترش یافت و معروفیت بین العللی پیدا کرد و ایدک اندک فکر تأسیس داشکدهٔ علوم اجتماعی به گونهٔ دانشکده ای مستقل مطرح شد. درسال ۱۹۷۱ شورای داشگاه تأسیس این داشکده را تصویب کرد و نگاریده این سطور مآمور پایه ریری و میس عهده دار ریاست آن گردید. دکترصدیقی در همان حال که ریاست مؤسسه را برعهده داشت، مدیریت گروه جامعه شناسی را نیر پذیرفت. مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی و نیز مؤسسه تعاون دانشگاه وابسته به دانشکده شمند و رشته تعاون نیز به اکراه به این دانشکده منضم شد. در این زمان فیروز توفیق مدیریت مؤسسه را بردوش داشت و پس از او به ترتیب بادر افشارنادری و مهندی امانی عهده دار این مستولیت شدند و در سال های بعد هردو به ریاست دانشکده رسیدند.

درسال ۱۳۵۷ (۱۹۷۸)، یعنی پس از بیست سال فقالیت، گروه چند نفری استادان به بیشاز ۳۰ نفر رسید که باید اعضاء هیات های علمی سایر دانشکندها و بیز کارشناسانی را نیز که به صورت استاد مدعو در دانشکده درس می گفتند به این عده افزود. پایه های اصلی آمورش در دانشکده جامعه شناسی درانواع آن، حمعیت شناسی، مردم شماسی و روانشماسی احتماعی بود و بدیهی است که در کمار این مواد کلیّات اقتصاد، آمار، برمامه ریزی اقتصادی و اجتماعی و علم سیاست نیر تدریس می شد. در دورهٔ اوّل، آمورش کاملاً تحت تأثیر علوم احتماعی و مکاتب فکری فرانسوی بود چرا که عملاً هفتاد درصد اعصاء هیأت علمی تحصیلات خود را در ممالک فرانسه رمان (فرانسه یا سویس) انجام داده بودند بابراین عقاید دورکیم و اگوست کنت و گورویچ در روش و محتوای درس آنها حای مهمی را داشت اتا بعدها، با پیوستن تحصیل کردگان امریکا و آلمان به هیأت آموزشی، اندک اندک جامعه شناسی امریکا جای خود را بار کرد و عقاید سوروکین و پارسس و ماکس وتر به درس ها راه یافت و بالاحره عقاید صاحبطران مکتب فرانکمورت مطرح گردید

در درس مردم شناسی بیشتر مردم شناسی احتماعی و فرهنگی مورد نظر بود و غالباً آثار مردم شناسان آنگلوساکسون مورد بحث قرار میگرفت در دههٔ ۱۳۵۰ از مکتب ساحتگرائی لِوی اشتراوس سخن به میان آمد و همچنین به مردم شناسی فیزیکی توجه شد آمورش جمعیت شناسی تحت تأثیر افکار و راه و روش آلمرد سووی جمعیت شناس فرانسوی و مکتب او بود اتا نتیجه تحقیقات مکاتب امریکائی و بیز مکتب جمعیت شناسی هندی بیز مطرح می شد

متآسفانه، در این دوران داشجویان به منابع و کتب درسی اساسی درباره کلیّات جامعه شناسی و یا رشته های محتلف آن به زبان فارسی دسترسی بداشتند این کتب به چند تألیف و ترجمه محدود می شد. البته در کنار آن ها دانشجویان در زمینهٔ تاریخ اندیشهٔ اجتماعی، به کتبی مراحمه می کردند که، در دهههای ۱۳۳۰ و ۱۳۴۰، به قلم چند مترجم قابل از آثار افلاطون ، روسو، ماکیاول، مارکوزه، لوی استراوس و مانند آن ها به فارسی درآمده بود.

واژه ها و اصطلاحات مربوط به علوم اجتماعی و کردامدن آن به زبان فارسی و نیز کاربرد درست آن از اشکالات اساسی کار تدریس بود انتشارات دانشگاه تهران طی ۳۰ سال توانسته بود برخی از اصطلاحات جدید در زمینهٔ حقوق و اقتصاد و علوم سیاسی را رواج دهد اتا در زمینه علوم اجتماعی کاستی های سیار وجود داشت که استادان خود به ناچار در روع آن می کوشیدند. نخست دکتر صدیقی دست به ابتکاراتی زد و از جمله واژه "جامعه شناسی" را در برابر سوسیولوژی نهاد. سپس راسخ، بهنام، صناعی و آریان پور در راه یافتن و

برگزیدن معادل های فارسی برای واژگان خارجی علوم اجتماعی کوشیدند و سرانجام داریوش آشوری این واژه ها را گرد آوری کرد و خود نیز بدانها افزود و فرهنگی از واژه ها و اصطلاحات علوم اجتماعی را فراهم آورد. چون استادان در ممالک مختلف و به زبان های گوناگون تحصیل کرده بودند واژه ها و اصطلاحات میز به زبان های محتلف انگلیسی و فراسه و آلمانی تدریس می شد و دانشحوبان را سرگردان می کرد و گاهی نیز ترحمه های مختلف از یک واژه وجود داشت و کار دشوارتر می گردید. تذکار این نکته لازم است که از همان آعار در غالب دروس به وصع اجتماعی ایران توجه خاص می شد و کوشش برآن بود که از حاصل تحقیقاتی که در موسسه و یا در خارج از دانشگاه انجام شده بود در آمورش استفاده شود.

از سال های دهه هفتاد میلادی آموزش علوم احتماعی در دانشگاههای دیگر ایران نیز آغاز شد از جمله در دانشگاه ملی، دانشگاه مشهد، دانشگاه آصفهای و نیز دانشگاه پهلوی شیراز. تدریس در دانشگاههای ملی و مشهد تحت تأثیر حامعه شناسی فرانسه بود و در دانشگاه اصفهان و پهلوی خصوصا در رشته جمعیت شناسی بر راه و روش امریکائی انجام می گرفت. آموزش "خدمات اجتماعی" در سطح عالی بیز در مدرسه خدمات اجتماعی تهران شروع شد و هم چنین تدریس جامعه شناسی به دانشکده هنرهای زیبا (رشته شهرسازی) و چمد مدرسه پرستاری نیز راه یافت. از سوی دیگر، در اثر توجهی که در پی فعالیت های دانشگاهی به علوم اجتماعی شده بود، دولت تصمیم گرفت درس علوم اجتماعی را در دبیرستان ها دایر کند و در غالب موارد فارغ التحصیلان علوم احتماعی بودند که با سعت دبیر این ماده از برنامه را تدریس می کردند. این برنامه راباید یکی از قدامات میتم گروه علوم اجتماعی دانست.

* * *

موسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی دانشگاه تهران برای نحستین بار در ایران از سال ۱۳۳۷ (۱۹۵۸) به مطالعهٔ ساختارهای جامعهٔ ایرانی و مسائل احتماعی پرداخت و با کاربرد روش های جامعه شناختی، حمعیت شناختی و مردم شناختی به بازکردن و تشریح چگونگی زندگی مردمان در خانواده و روستا و ایل و شهر همت کرد. این تحقیقات دارای چهار خصوصیت بود: جنبه "کروهی" داشت، در محل انجام می گرفت و بالاخره در بیشتر موارد هدف آن شناخت مسئله و پیداکردن می گرفت و بالاخره در بیشتر موارد هدف آن شناخت مسئله و پیداکردن راه حل بود (problem-oriented).

دراین پژوهشها اسامهٔ از روشهای کتی و آماری، به ویژه آمارگیری نمونه ای، و سپس از روشهای مصاحبه، تکمیل پرسشنامه، تحلیل محتوی و یا تک نگاری استفاده می شد. آین روشها در مرحلهٔ اجرا گاه با دشواری روبرو می شد چرا که آداب و رسوم حاص، بی سوادی پاسخ دهندگان، وضع ویژهٔ زنان و مانندآن، مانع کاربرد مطلوب برخی از روش ها بود و از همین رو پژوهشگران گاه با ابداع و توسل به روش های تاره تحقیق خود را به پایان می رسایدند.

بیشترین مطالعات دربارهٔ حصوصیات روستاها و شهرهای ایران مود ویژگیهای مالکیت و بهره مرداری از رمین و آداب و رسوم کشت و کار در سیاری ارمناطق ایران شماحته شد و اطلاعات ما اررشی دربارهٔ زیستبوم (اکولوژی) شهرها و قشرهای شعلی و درآمدی مردم شهر نشین و بیر کار و تمریح و اوقات فراعت آمان مه دست آمد. مسائل مربوط به زنان و حانواده و ازدواج و باروری و ساحت های جمعیتی مورد توجه قرار گرفت و چمد تحقیق اساسی در این زمینه انجام شد. مطالعه درباره ایلات و ساحتارهای عشیره ای بین موضوع تحقیقات متعدد در موسسه شد.

به طور متوسط در حدود همتاد محقّق در بحش های مختلف موسسه کار می کردند. گروهی کارمند رسمی بودند و گروهی دیگر براساس طرح ها و به طور موقت استخدام می شدند. استادان و برحی از دانشجویان فوق لیسانس بیر با این گروهها همکاری داشتند. همهٔ این محقّقان با شور و علاقهٔ حاص در شهر و ده و ایل کار می کردند و به حقوق اندک قامع بودند درکنار مطالعات گروهی عده ای بیز با راهمائی محققان و استادان به تحقیقات انمرادی و تهیهٔ تک بگاری (موبوگرافی) می پرداختند نتیجهٔ همه این پژوهش ها و کوشش ها انتشاراتی است که از حاصل تحقیقات موسسه و یا مطالعات کسانی که با موسسه در ارتباط بودند دردست است. متأسمانه نتایج بسیاری از این تحقیقات منشر بگردید. امیدوارم نتایج و نوشته ها به صورت پلی کپی در آرشیو موسسه حفظ شده باشد.

بودحهٔ موسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی هرچند که به تدریج افزایش یافت ابنا اصولاً مختصر بود و بخشی از آن هم به چرداخت حقوق کارمندان اختصاص داشت و در نتیجه آنچه برای تحقیق به معنای اخص کلمه باقی می ماند ناچیر بود. لنا از همان ابتدا موسسه ناچار شد در پی انحام طرح هائی باشد که بودجه اش خارج از بودجهٔ دانشگاه تأمین شود. درخالب موارد این طرح ها به سفارش سازمان برنامه و گاهی نیز بعضی وزارتخامه ها، (کار، بهداری، کشاورزی)

انجام می گرفت. قبول سفارش تحقیق اشکالاتی داشت از جمله آن که محققان را از تحقیقات بنیادی باز می داشت و نیز موحب می شد که مخالفان موسسه را به گرفتن پول از دولت متهم کنند ولی در هر صورت چاره ای جز این نبود محققان آزادی خود را حفظ می کردند و نتایج تحقیق و راه های اجرائی را به صراحت می نوشتند گزارش این تحقیقات موجود است و گواه درستی این ادعا اتا، سفارش دهندگان به این گزارشها همواره توجه نمی کردند و بسیاری از این تحقیقات در آرشیوها و بایگایی ها فراموش می شد

برای آشنائی با روش محققان در این مؤسسه، از میان چند صد تحقیق به دو نمونه اشاره می کنم.

۱ مطالعة وضع ماروری زمان در چهار منطقة روستائی و شهر تهران که با کمک سارمان ملل متحد انجام گرفت یکی از مهم ترین تحقیقات جمعیت شماحتی بود این مطالعه که در سال ۱۳۴۳ (۱۹۶۳م) در مقیاس ملی اجراء شد دارای دو جمعه مود جمعیتی و روان شناحتی حامعه شماحتی. پرسشنامهٔ جمعیتی و تحریه و تحلیل آن فقط شامل بخشی از اطلاعات لازم بود و از همین رو درکمار آن، و درسطح محدودتری، یک مطالعهٔ رواشناحتی صورت گرفت در این مطالعهٔ تکمیلی بمونه ها از ۲۰۵ زوج روستائی و شهری تشکیل می شد که به ترتیب زیر تقسیم شده بود ۵۰ زوج ساکن در ۳۰ ده منطقهٔ تربت جیدریه (خراسان)؛ ۵۰ زوج در ۱۵ دهکده اطراف شهسوار (مازندران) و ۱۰۵ زوج متعلق به ۷ گروه شغلی احتماعی مختلف در تهران. استخراح پرسشنامه ها وضع کلی باروری، مرک و میر بوزادان و جای مرد و زن را در جامعه روستائی و شهری بشان داد و مصاحبهٔ آزاد که در ۳۰ نواز به منت متوسط ۵۷ دقیقه صبط شده بود برای شناخت روابط احتماعی، رفتارها، انگیره ها و ارزش های مربوط به باروری و مسائل حنسی انجام گرفت.

۲. مطالعه برای ارزیابی اصلاحات ارصی در دهات ایلام، خراسان، آدربایحان، اراک و بندرعباس که به سفارش سازمان برنامه انجام گرفت این مطالعه به معققان اجازه می داد که درکنار اطلاعات در زمینه اصلاحات ارضی، فرضیه های خود را درباره سازمان سنتی جامعهٔ روستاتی و امکانات تطبیق این حامعه با تکنیک های تازه آزمایش کنند و بعین سان به پیش بینی نوع فعالیت های بعدی در حامعهٔ روستائی بپردازند. برای این مطالعه ۱۰٪ دهات هریک از مناطق بالا انتخاب شد، یعنی بعدی و برای هر ده تعدادی خانوار به تناسب جمعیت کل ده، که در مجموع به ۱۶۰۶ خانوار بالغ گردید. هم چنین این مطالعه ۴۵

شرکت تعاونی را نیز در نظر گرفت. دراین تحقیق از سه پرسشنامهٔ متعاوت استفاده شد: برای ده، برای شرکت تعاونی و برای حانواز و بالاحره در هر منطقه یک ده مورد مطالعهٔ کامل قرار گرفت و مونوگرافی حامعی از آن تهیه شد در بخش تحقیقات روستائی مطالعات متعددی درباره روستاها صورت گرفت که تعداد آنها (و خصوصاً تک نگاری ها) بزدیک به صد رسید.

در بخش مطالعات عشایری توجه خاصی به ایلات منطقه کهگیلویه و بریر احمد شد و این مطالعات به صورت شباسنامه ایلات، اطلس ایلات، کلیات مربوط به منطقه و بیز تعدادی موبوگرافی ایلات محتلف انتشار یافت. در بحش مطالعات شهری تحقیقات از جمله درباره موصوعات ریر انجام گرفت شهر آمادان، شهر اهوار، قیمت زمین در تهران، مسأله مسکن در تهران، مسأله حومه های شهری، و کارگران صنعتی تهران. در بخش جمعیت شباسی، غیر از مطالعات درباره باروری که بدان اشارت رفت، پیش بیبی گسترش جمعیت شهر تهران و بیر جمعیت ایران در دوره ۱۳۳۰–۱۳۳۵ انجام یافت و نیر مطالعاتی در ربیبه توریع جمعیت در ایران. در بخش حامعه شناسی سیاسی مطالعات معطوف به وصع برگریدگان سیاسی و احتماعی و فرهنگی ایران بود بخستین بتیجه این تحقیقات، تحقیق ارزشمید رهرا شجیعی بود درباره «مشاء اجتماعی مایندگان بیست و یک دوره قانون گزاری محلس شورای ملی» و سپس «مشاء احتماعی ویران بست و سناتورها.» در بخشهای «حامه شناسی تطبیقی» و «روانسناسی احتماعی» بیر جد طرح تحقیقی مهم در باره زبان احراء شد."

در دانشگاههای دیگر ایران، مه ویژه در داشگاه پهلوی شیرار و اصفهان،
بیر به این گونه مطالعات و پژوهش ها توحه شد . مطالعات روستائی و جمعیتی
درموسسهٔ توسعهٔ ملّی دانشگاه پهلوی در زمیمهٔ شناخت روستاها و بیر مسائل
جمعیتی، باهمکاری دانشگاه کارولیمای شمالی، از آن جمله است. هم چمین باید
از بحش جمعیت شناسی دانشگاه اصفهان یاد کرد که در باره باروری زنان
مطالعاتی انجام داد."

* * *

در دهه های مورد بحث، بیرون از دانشگاه نیر تتیّمات اجتماعی به صورت مطالعات فردی همیشه وجود داشته است. این تتیّعات در دو زمینه اهمیت خاص دارمد، مخست در تاریخ تحولات اجتماعی و سیر اندیشه و دیگر در فرهمگ عامه.

کتاب تاریخ اجتماعی ایران تألیف مرتضی راوندی و سپس تاریخ اجتماعی ایران نوشته سعید نفیسی راه را باز کرد و سپس مطالعات جدی تری توسط فریدون

آدمیت و هما ناطق آغاز شد. کریم کشاورز مجموعه ای از تحقیقات روسی در درباره تاریخ ایران را منتشر کرد و احمد اشرف کتاب موانع رشد سرمایه داری در ایران را نوشت. احسان طبری نیز دو رساله درباره تاریخ معاصر ایران تالیف کرد.

در زمینه فرهنگ عامه در ابتدا چند محقق بطور انعرادی مطالعاتی انجام دادند. نخست باید از علی اکبر دهخدا نام برد و از کار پر ارزش او درباره ضرب المثل های قارسی، امثال و حکم، و سپس از صادق هدایت که روش علمی تحقیق در فرهنگ عامه را به ایرانیان مشان داد (البته باید از آثارهانری ماسه که راهنمای هدایت بود نیر یاد کرد). و آن گاه از صبحی مهتدی که محمومه ای از افسانه های ایرانی فراهم آورد و سرانجام از انجوی شیرازی در رمینه قصه های ایرانی و محمد جعفر محجوب درباره داستان های عامیانه مکتوب.

محققان قسمت فرهنگ عامهٔ وزارت فرهنگ و هنر در سال های ۱۳۳۹ (۱۹۶۰) و ۱۹۳۹ (۱۹۷۰) به مطالعه درباره روستاها و ایلات ایران پرداحتند و بیز به قصد تحقیق درباره گویش ها، آداب و رسوم، پوشاک و دیگر ویژگی های ایلات و روستائیان ایران در کوه و دشت به راه افتادند و هرحا بشانه ای از زندگی در دورههای دور و نزدیک به جای مانده بود از کاروانسرا، رباط، گورستان، قدمگاه، قلعه و امامزاده گرفته تا آستانه، بازار، آسیاب، و آتشگاه و ماند آن ها مطالعه کردند. حاصل برحی از این مطالعات درمحلهٔ هنر و مودم و یا به صورت جداگانه انتشار یافت.

در دهه ۱۹۴۰ (۱۹۶۰)، دبیرخانه شورایمالی فرهنگ در تعقیب هدفهای شورا که عبارت بود از کمک به فعالیت های فرهنگی و تدوین سیاست فرهنگی کشور گروهی از متخصصین علوم اجتماعی را به کار تحقیق در بارهٔ این مسائل گماشت تا با کمک یونسکو این کار را به انجام رساند این گروه مطالعاتی در بارهٔ تولید، توزیع و مصرف کالاها و خدمات فرهنگی انجام داد. نتایج این بررسی ها درگزارش های متعدد و نیز طی مقالاتی در محله فرهنگ و زندگی منتشر شد. این نخستین باری بود که در ایران فرهنگ یه به معمای مردم شماختی آن بلکه به عنوان مظهر عالی اندیشه و هنر انسانی و چگونگی عرصه آن به مردم مورد بررسی قرار می گرفت. شایدبتوان گفت که ایران یکی از چند کشور معدود جهان در آن زمان به شمار می رفت که به این مهم توجه کرده بود.

مؤسسات و یا بخش های تحقیقاتی وابسته به سازمان های دولتی مانند پژوهشکدهٔ علوم ارتباطی (وابسته به سازمان تلویزیون ملّی ایران) و یا بخش های

تحقیقاتی واسته به سازمان ها و وزارتخانه هایی مانند سازمان بربامه، سازمان آمار ایران، وزارت کشاورزی، وزارت بهداری، وزارت کار نیر در رمینهٔ مسائل احتماعی ایران به تحقیق و مطالعه مشعول بودند

تأملی در وضع اجتماعی و گرایش های فکری

در نخستین نخش این نوشته درباره آمورش علوم احتماعی و نیر درباره مطالعات و تحقیقات احتماعی در زمینه ساختارها و مسائل اجتماعی ایران سخن گفتیم و مغصوصاً چگونگی تحقیقاتی را که با روش های جدید و به صورت گروهی و درسطحی وسیع انجام می گرفت نشان دادیم اینک حای آن دارد که به وصع اقتصادی و احتماعی و فضای فکری حاممه ایران در آن دوره اشاره کنیم و رابطه میان لهداف این نوع تحقیقات را با گرایشهای فکری و روشهای مطالعاتی گروههای روشنفکری آن زمان مطرح کنیم

در این دوران بیست سال ۱۳۵۷-۱۳۳۷)، جامعهٔ ایران ازلحاظ اقتصادی و احتماعی رو به توسعه رفت بدون آنکه به ابعاد سیاسی و فرهنگی این توسعه توجه لارم و کافی شود هرچند سه گانگی سیستم های معیشتی روستائی، ایلی و شهری حفظ شد ابتا در نتیجهٔ شهریشینی سریع و تحولات روستاها، گروههای تازه ای که به شهری بودند و نه کاملاً روستائی پدیدار شدند و حومه نشین و حاشیه نشین شهرهای بررگ گردیدند در سوی دیگر، عشایری بودند که نظام معیشتی خود را به ده برده بودند و طبقهٔ فقیری از منشاء روستائی که در شهرها زندگی روزمره را به سحتی می گدراندند.

حداثی میان شهر و ده مسیار بود و بر جدائی میان مردم شهرنشین سیربه حاطر تفاوت درآمدهای فردی، وضع سواد و مانند آنها روز برور افروده می شد. طبقات متوسط رو به افزایش بودند و بویژه کارمندان بخش عمومی و خصوصی. پیدائی طبقات متوسط جدید که عنوان «روشنفکران حرفه ای و اداری» به آنها داده شد از رویدادهای مهم این دوره است با پیدایش و رشد این طبقات متوسط عبرکب از مدیران و کارمندان دولت، معلمان و صاحبان مشاغل آراد طبقات متوسط قدیمی، که از تجار و اصناف بازاد و یا روحانیون و کارمندان سنتی دولت بودند، نقش خود را در اداره مملکت از دست دادند.

در این دوره، جامعهٔ شهرنشین ایران پذیرفت که زنان در خارج از خانه در امور تولیدی، اداری و مازرگانی فعالیت داشته باشند و در براسر این کار مردی دریافت کنند که به درآمدخانواده مدد رساند بدپنسان، استقلال مالی ذن اجاذه

می داد که جای تارهای درخانواده و جامعه به دست آورد و در تعسیمگیری های مهم خانوادگی و اجتماعی و سیاسی شرکت کند. مشارکت بیشتر رنان در امور ایستری و سیاسی قابل توجه بود. بالا رفتن میزان تحصیلات زبان و دسترسی آنان به تخصیص های بالا موجب شد که به مشاخلی چون طیاست و وکالت دادگستری و استادی دانشگاه راه یانند و به مناصب دولتی مهم برسید.

دگرگونی خانواده نین آرام و گند اتا مستمر و قاطع بود و بیش ازهمه درروآبط زن و مرد به چشم می خورد. از خصوصیات این جامعه همزیستی انواع خانواده ها در محیط شهری و پدیدار شدن شکل های برزخی میان خانواده سنتی و خانواده به شکل عربی بود. بزرگترین نشابه این دگرگونی از هم گسیحتگی گروه بزرگ حویشاوندی و پیدائی انواع حابواده های هسته ای وکوچکی است که در عین جستجوی استقلال هنوز عملاً تحت تسلط شبکه های حویشاوندی امد.

ساحت های احتماعی روستاها نیز درطول زمان و خصوصا پس از اجرای اصلاحات ارصی دگرگون شد. هدف این اصلاحات ایجاد یک طبقه "دهقان مالک" بود اتا نتایج این اصلاحات چنان نبود که همه روستائیان صاحب رمین شوند. تمهاگروهی از آمها زمینی به دست آوردند و یا در شرکت های سهامی رراعی مشارکت کردند. دیگران به صورت کارگر کشاورزی درآمدند شرکتهای تماونی نیز با شتابی که در تاسیس آمها صورت گرفته بود کارآئی لازم را به دست نیاوردند و در نتیجه آن گروه بی رمین به شهرها روی آوردند

در جامعه شهری و درکنار گروههای محتلفی که بدانها اشارت رفت نخبگان فرهنگی و روشنفکرانی قرارداشتند که با آگاهی به اوضاع و احوال زمان و مکان مسئولیتی برای خود در راهبری جامعه قائل بودند و بسان همه روشنفکران جهان دچار نگرانی ها، دلهره ها و سرخوردگی ها. این گروه از روشنفکران از یک سو سخن مشترکی با نحبگان تکموکراتی که کارگزاران توسعه مملکت بودند نداشتند و، از سوی دیگر، در برج عاج خود از توده های مردم بیر جدا بودند.

رویهم رفته باید گفت در دو دههٔ مورد بحث دو جریان موازی در جامعه ایران به چشم می خورد. از یک سو، توسعه آمرانه و سیاست نوسازی شتابزده دولت با نهرهگیری از افزایش درآمد نفت و، ازسوی دیگر، جریانی که این تغییرات را نمی پذیرفت و با این نوسازی به مبارزه برخاست.

در سال های ۱۳۵۷-۱۳۳۷، در زمینه تعزیه و تعلیل جامعه ایران و مسائل آن و هم چنین درباره برخورد با تمدن غرب و موضوع توسعه اقتصادی گرایش های فکری گوناگونی وجود داشت از مارکسیستی و حهان سومی و هایدگری گرفته تا اسلام گرا و تکنوکراتیک. ۱۲

هواداران گرایش مارکسیستی چون گذشته برای شناخت و درک حامه ایران به روشهای شناخته شده مارکسیستی توسل می جستند و از معاهیم "استنداد شرقی" "جوامع هیدرولیک" و شیوه تولید آسیائی، استفاده می کردند و گاهی نیر از مفاهیم تازه تری چون "واستگی" برخی که معتقد بودند مقولات جامه غربی درمورد جوامع آسیائی و افریقائی مصداقی ممی تواند داشت سرگردان شدند. اتا، نظریه رسمی محققان و نظریه پردازان شوروی همچنان برآن بود که کشورهای جهان در سیر پیشرفت خود مراحل یکسانی را می پیمایند و ممالک شرقی نیر علی رعم ویژگی های خود طبق نظام تاریخی که داتی حامه نشری است تکامل می یانند از همین رو، نخش هائی از تاریخ ایران توسط محققان شوروی و یا ایرانی با تکیه بر این گرایش نوشته شد.

ما این همه، در دهههای ۱۳۴۰ و ۱۳۵۰ چپ گرایان بطریهٔ حاضر و آمادهای برای به کار بستن در اوضاع و احوال ویژهٔ ایران نداشتند. حزب توده هم چنان به ممایع شوروی چشم دوخته بود و گروهی دیگر بیز با توجه به اندیشهٔ ماتوتسه توبگ و تحولاتی که در سیاست و اقتصاد ایران پدید آمده بود تحلیل هائی را مطرح می کردند که در آن ها راه حل معطوف به انقلاب دموکراتیک، جنگ توده ای طولانی و محاصره شهرها از طریق روستاها بود. در همین زمینه، در این سالها از سوی کسامی که به حسش های چریکی بردیک بودند رسالاتی منتشر شد که از لحاظ نوع تحزیه و تحلیل جامعهٔ ایران تازگی داشت.

گرایش دیگر در میان روشمکران این دوران گرایش کسامی مود که مدون احساس میار به شماحتن حامعه ایران، و یا به گمان آنکه آن را می شناسند، همه مسائل را ناشی از برخورد با تمدن غرب و سیاست حاکمانی می دانستند که از این تمدن پیروی می کردمد. این گروه را غرب مشیز و تجدد ستیز خوانده امد و نوع مطالعاتشان را نوعی "شرق شناسی وارونه". محققی دراین ماره می نویسد:

. . . این دگرشناسی و حودشناسی در میان اندیشمندان ما با تومتل به همان ادرار و معاهیم اندیشهٔ خربیان و یا مطالعات شرقشناسان صورت می پدیرد برای اثبات بحران خرب و از خردبیگانگی انسان خربی بازها به کتاب انصفاط غرب از آسوالد اشپنگذر و یا نوشته های

آندره مالرو، آلبرکامو، هریرت مارکوره، آرمولد ترین می، اربست یونگر و هایدگر اشاره می کنند، و مرای سفان دادن حلال و عظمت گذشتهٔ ایران و اسلام میر به نوشته های ادوارد براون، فیتزحرالد، هاسری کربی، گیب، لویی ماسینیون و پژوهش های باستان شناسان غربی هاشون کتیبه های باستان شناسان غربی می گورند درتوجیه کار بحست گذربان کتیبه های بیسترن و ویرانه های تخت حمشید روی می آورند درتوجیه کار بحست می گویند که ایبان حود از درون ست اندیشهٔ غرب بیرون آمده اند و از این رو به کم و کاستی های آن میش ازما آگاهند، و در ترجیه آن کار دوم استدلال می کنند که سی تران میکر دانش و دفت علمی و روح پژوهشگر این اندیشهندان شد از صمات حدایی و ملکرتی شرق مادر و بخششهای فکری بسیار آن به ممرسرمین سخن میزانند، اما درعمل دل باحثه دستاوردهای میشمار عرسد. از قدمت حجره ها و مدارس قدیم ایران یاد می کنند ولی مدارک علمی سوربن و کمیریح و هاروارد را چیری دیگر می داسد به عبارت دیگر، شرف شناسی وارونه، برحلاف ادهای آن، بربیاد حداگانهای از امدیشه متکی بیست، ملکه بیباد آن بر همان معاهیمی است که از دانش مدرن آمرحته است

فهرست روشعکرایی که در این زمیسه ها رساله و مقاله موشند بدون آنکه بیاری به مطالعه و تتبع قبلی احساس کنید طوماری بلند را تشکیل می دهد. گروهی از آنان، که بیشتر از انشعامیون نیروی سوّمی بودند، به سوسیالیسمی ملی گرا تمایل داشتند و گروهی جهان سومی بودند که بعدا یا "هایدگری" شدید و یا املام گرا. همه برای دردهای جامعهٔ ایران نسخه بوشتند در ترویج بازگشت به گذشته، بازگشت به جود، بازگشت به کلیّت اسلامی و حتی بازگشت به روستا و طبیعت. در دهه های ۱۳۲۰ و ۱۳۳۰، اندیشهٔ ترقی و شوق تأسیس حامعه ای مدرن وجه مشترک تفکر روشنفکران بود اتا از سال های دههٔ ۱۳۴۰ به بعد دوران "بازگشت" آغار شد با نوعی فرهنگ سیاسی و نظام ارزشی درضدتیت با غرب و با تجددخواهی، بوعی فرهنگ رمانتیک که ماحرای فرار از شهرها و بازگشت به روستا در آلمان را به یاد می آورد.

روشنمکران مرای مبارزه ما غربردگی به فکر رمده کردن مست های روستائی افتادند. صمد بهرنگی به همه حبه های روستا و روستانشینی جنبه آرمانی داد و آنرا در تقابل با شهر بزرگ و پایتخت بشینی بشاند. درآثار آل احمد تمام قدرت کلام رمانتیک به کار گرفته شد تا ماشین و شهرنشینی سمبل هجوم غرب و تمام بدی ها شناسانده شود. تک نگاری روستاهائی که زندگی آرام وصفای سنتی خود را از دست داده بودند معمول شد. به گفتهٔ نویسنده ای این تک نگاریها خود نوعی مکاشفهٔ روستائی بود. آ رمانتیزه کردن گذشته، اسطوره ساری از گذشته و کشف و تجدید حیات مفاهیم و روابط سنتی صبب قرت دین شد و

گرایش های اسلامی درمباحث و مطالعات اجتماعی حایی ویژه یادت و عده ای ار نویسندگان با اتکاء به تفکر ضد تجدت در جامعه، زمینه را برای تأسیس نوعی حامعه شناسی اسلامی و جستحوی راه حل های اسلامی برای مسائل اجتماعی و ماهم آوردند. علی شریعتی، مرتضی مطهری، و جلال آل احمد، برپایه برحی از آثارش، در رمره این گروه از نویسندگان بودند.

درهمان حال که پیروان گرایشهای یاد شده در بالا در بحث تمام باشدی "بارگشت به خود" و یا "رهائی" از حود بودند گروه تکنوکرات های اقتصاددان و برنامه های پنجساله توسعهٔ اقتصادی ایران را طرح ریزی و اجرا می کردند زمینه های اصلی برنامه عمرانی از جمله عبارت بود از کشاورزی، صبایع، معادن، ارتباطات و امور احتماعی، آموزش و بهداشت دفتر اقتصادی مبازمان بربامه مامور تهیهٔ این برنامه ها بود و هیات بشاوران دانشگاه هاروارد مبازمان بربامه مامور تهیهٔ این برنامه ها بود و هیات بشاوران دانشگاه هاروارد ایرابیان متخصص که جملگی از آمریکا آمده بودند همکاری میکردند. هدف ایرابیان متخصص که جملگی از آمریکا آمده بودند همکاری میکردند. هدف را شدراد" اقتصادی بود و سرمایه گزاریها بیشتر متمرکز بر کشاورزی و سدساری و راه و صبایع به امور اجتماعی و رفاه و فرهنگ تنها اشاره ای می شد گرایش اقتصاد محص حکمه ما بود و بر علوم اجتماعی به معنای احص کلمه، و در نتیحه به مسئلهٔ "توسعه"، اهمیتی داده نمی شد.

* * *

در سال های پس از حمک بین العلل دوّم "نظریهٔ مدربیراسیون" به عموان یک مُنال اقتصادی و اجتماعی و فرهنگی برای توسعه، طرفداران سیار پیدا کرد در آن زمان چمد اصل کلی مورد قبول غالب اقتصاد دامان بود و این مطریه با آن اصول هماهنگی داشت. محست آمکه براساس برداشت تک خطی از تاریخ فرص برآن بود که همه حوامع ناگزیر باید از همان مراحلی مگدربد که کشورهای پیشرفته طی کرده بودند و با همان اهداف . دوّم آنکه حاصل چنین روندی نیل به ویژگی هایی است که سازندهٔ جوامع پیشرفته بوده اند ماسد روحیه ابتکار و نوآوری، جستجوی صود، نیل به موفقیت شخصی در امور، اعتقاد به دموکراسی و اعتقاد به جدائی دین از حکومت. و سوّم اعتقاد به کاربرد صحیح ابزار سیاست اقتصادی که لروما جوامع را به این اهداف خواهد رساند.

نظریه مدرنیزاسیون دیدی دو قطبی نسبت به جهان دارد و جامعه مدرن را در برابر جامعه سنتی قرار می دهد و بی آنکه تعریف جامعی ارائه دهد جوامع

غربی را مدرن می شناسد و حوامع جهان سوم را پای بند ستت معرفی می کند. طبق این نظریه در کشورهای جهان سوم موانعی وحود دارند که امر توسعه را دشوار می کنند. این موانع از جمله عبارتاند از وجود بهادها و نظام های ارزشی کهن، افزایش شتابان حمعیت، عدم کاراتی دستگاهها، عدم مشارکت مردم در امور، و وجود اعتقادات حاص. بدینسان، نظریه مدرنیراسیون درحستحوی دلایل درونی برای توجیه عقب ماندگی است دابیل لرنر، حامعه شباس دلایل درونی برای توجیه عقب ماندگی است دابیل لرنر، حامعه شباس آمریکایی از هواداران این بطریه بود و نوشته های او در آن رمان شهرت بسیار یافت. همزمان با او راستو، اقتصاد دان امریکائی، نیز نطریه جود را ارائه داد. سرانحام بیل به "حامعه فراوای" است. به عقیده او در فرآیند رشد پنح مرحله می توان تشخیص داد جامعه فراوای" است. به عقیده او در فرآیند رشد پنح مرحله می توان تشخیص داد جامعه سنتی، مرحله پیش از حیر اقتصادی، مرحله حیر می توان تشخیص داد جامعه سنتی، مرحله بیش از حیر اقتصادی، مرحله میان پنج ایستگاه راه آهناند که قطار توسعه باگریر باید از آنها بگدرد و المته مرحله شیر اجتماعی، یک تئوری عمومی تاریح دوران های حدید عرضه شد. "

درهمین دوران، و در برابر نظریه "مدربیزاسیون" و به عنوان عکس العملی به آن، "نظریهٔ واستگی" مطرح شد. این نظریه نیر دیدگاهی دوقطبی دارد کشورهای صنعتی، "مرکز" را تشکیل می دهند و کشورهای عیرصنعتی "پیرامون" را. مرکر پیرامون را به سود خود استثمار می کند و تا رمانی که تسلط خود را حمظ کند کشورهای پیرامون به سحتی خواهند توانست توسعه ای مستقل داشته باشند. اتنا در این نظریه، سرخلاف نظریهٔ قبلی، موابع دروئی مانع توسعه نیستند و تأخر رشد اقتصادی کشورهای جهان سوم ارتباطی با ویژگی های سنتی و نهادها و نظامهای آموزشی آنها ندارد بلکه ناشی از روابط استعماری مرکز با پیرامون است و بیاراین توسعه نیافتگی را باید باشی از "موانع برومی" دانست.

در آن دوران، اکثر کشورهای درحال توسعه، بدون آنکه صریحا اعلام کسد، برنامههای توسعه اقتصادی خود را براساس نظریه مدرنیزاسیون بنا نهادید و رشد اقتصادی هدف قرارگرفت، یعنی رشدکتی که حاصلش بالارفتن درآمد ملی بود، به این امیدکه این رشد تحول کیفی جامعه را در پی داشته باشد. ولی همواره چنین نشد و این گونه رشد به افزایش نابرابری درآمدها انجامید. همانگونه که اشاره کردیم، برنامه ریزان ایران نیز کم و بیش به این نظریه گرایش داشتند و بنابراین طرز تفکر آنها با اهداف محققان موسسه مطالعات اجتماعی متفاوت بود.

درگیرو دار این گرایش ها و محث ها و در چبین جوّ فکری، پژوهش دربارهٔ جامعهٔ ایران از سال ۱۹۵۸ در مؤسسه مطالعات اجتماعی آغاز شد و ادامه یافت. با این که محققان هریک عقاید سیاسی و ایدتولوژی های خاص خود را داشتند، و برحی از آسها در مبارزات سیاسی بیر شرکت می کردند، اتا بی آنکه بر زبان آوربد در صرورت نیامیختن علم و سیاست هم رأی بودند. عقاید متفاوت بود اتا شور و شوق تحقیق آنها را به هم پیوند می داد. فرصت آن نشد که موسسه پایگاهی برای یک مکتب تمکر شود، اتا این امکان فراهم شد که حماعتی به سوی پایگاهی برای یک مکتب تمکر شود، اتا این امکان فراهم شد که حماعتی به سوی تمکّر دربارهٔ واقعیت های اجتماعی رو آورند و با روش های علمی هدف حویش را تعقیب کنند. شاید بتوان گفت که جملگی محققان مؤسسه به چند اصل معتقد مودند. یکم، لزوم شناحت حامعهٔ ایران از طریق مطالعهٔ مستقیم با مهره گیری از روش های علوم اجتماعی. دوم، استفاده از نتایج این تحقیقات برای کمک به توسعه و مدرنیزاسیون ایران سوم، اعتقاد به علوم اجتماعی بدون پیروی کورکورانه از همه روش های این علوم در مطالعهٔ جامعهٔ ایران.

محققان موسسه در عین حال علاقمند به دنبال کردن تحولات تنوریک نظریه توسعه مودید درآمار سال های دههٔ ۱۳۵۰ نظریهٔ "توسعه درون زا" مطرح شد، به معنای فراهم آوردن وسایل رفاه جامعه از طریق تشحیص بیارهای واقعی آن و استفاده از قابلیت های حلاقه مردم و بهره گیری از علم و فی حدید. توسعه درون را توسعه ای است خودمدار اتا این به معنای بازگشت به گذشته و یا عزلت وانزوا درجهان امروز نیست بلکه مفهوم آن تکیه به حود و تطبیق تحربیات دیگران با تحربیات فرهنگ خودی است.

محققان موسسه همواره ثهد فرهنگی مسائل را در نظر داشتند و از دههٔ ۱۳۴۰ به سعد، که اندک اندک جامعه شناسی دیبامیک ژرژبالاندیه مطرح شد، اکاهانه و یا درعمل معتقد شدند که جوامع تحت تأثیر روابط خود با حوامع دیگراند. بنابراین، باید دینامیک درون و برون جوامع و روابط متقابل آنها را شناخت و تنها به بررسی تضادی ساده میان جامعه منتی و جامعه مدرن قناعت نکرد. در هر مورد خاص باید پی برد که چگونه نظام سنتی، بی آن که موجودیت خود را از دست دهد، تحوّل می یابد. چنین طرز تفکری هم از ذهنیت کسانی حود را از دست دهد، تحوّل می یابد. چنین طرز تفکری هم از قالب فکری که هنوز به نظریه دو قطبی اعتقاد داشتند بسیار دور بود و هم از قالب فکری آنان که توسعه را توطعه ای غربی می دانستند و مبلغ نوعی "فنهراسی" (technophobie) بودند. همان گونه که انتظار می رفت کسانی به انتقاد از روش کار مدرمتان و محققان علوم اجتماعی دانشگاهی پرداختند و، اگر از آنچه جنبه

شخصی داشت بگذریم، سخشان این بود که «در ایران علوم اجتماعی دنباله روی نمونه های غربی است و علوم غربی هم در خدمت استعمار، بدیهی است که گرچه چنین سخنی ناشی از ناآگاهی گوینده است ابنا به طور غیرمستقیم مسئله ای را مطرح می کند که شایسته بحث و گمتگو است و آن موضوع تطبیق علوم اجتماعی عربی است با وضع احتماعی و فرهنگی حوامع گوباگون غیرغربی

علوم اجتماعي و كوناكوني فرهنك ها

علوم اجتماعی در نیمه دوم قرن نوزدهم در اروپای غربی ریشه دواند و سپس در نیمه اول قرن بیستم در همانحا و نیز درآمریکای شمالی توسعه یافت. در سال های پس از جنگ بین المللی دوم و آغاز دوران توسعه در کشورهای جهال سوم توقع آن بود که این علوم به کار کشورهای حهان سوم نیر بیآید و آنها را در راه توسعه یاری کند اتا، دربرخی موارد برنامه ریزی های توسعه که با روش های این علوم فراهم شده بود دچار شکست شد. علوم احتماعی استوار بر تمکد اروپائی و واقعیت های اجتماعی این قاره امکان تطبیق با تمدن های دیگر را نیافت و حتی ممالک متحده امریکای شمالی تمها با احتراع و انتکار روش های تاره و جهت گیری های خاص خود توانست این علوم را با واقعیت های جامعه امریکائی تطبیق دهد.

درگشورهای جهان سوّم این علوم عامل واستگی و ایجاد از حودبیگانگی شناخته شد و خصوصاً "مردم شناسی" در کنار "شرق شناسی" و "افریقا شناسی" یعنی دانشهای "استعماری" قرار گرفت و حتّی از "اسارت ذهنی" جامعه شناسان جهان سوّم سحن به میان آمد و گفته شد که این "دهن اسیر" قدرت خلاّقه برای طرح مسائل اساسی ندارد، جامعه خود را نمی شناسد و کار او محدود است به گردآوری داده ها و تفسیر مقدماتی آنها،یعنی درواقع یک نوع "حسابداری اجتماعی" چنین مناحثی نه تنها از طرف مخالمین عرب مطرح می شد ملکه گروهی از روشنفکران نیز چمین میندیشیدند و دولت ها نیز که میانه خوبی باین علوم نداشتند، جامعه شناسان را مزاحم خود می شناختند.

بنابراین، اندک اندک این پرسش مطرح شد که در برابر ناتوانی، و یا لااقل ناتوانی نسبی، این علوم در تجزیه و تحلیل جوامع در حال ترسعه چه باید کرد؟ گروهی معتقد بودند که هر جامعه ای باید به فراخور حال خود در پایه ریزی علوم اجتماعی ملی بکوشد و تقلید صرف و انتقال علوم اجتماعی فربی به جوامع دیگر حاصلی ندارد. اتا جماعتی دیگر، به درستی، اعتقاد داشتند که علم مطلق دیگر حاصلی ندارد.

است و بنابراین نمی توان از جامعه شداسی های ملّی محتلف سخن گفت و در فکر بنیان گزاری جامعه شناسی هندی و عرب و اسلامی و غیره بود. آنچه می توان پنیرفت آنست که حامعه شناسان در هرجامعهای "می زات" جامعه خود را بشناسند، به فرهنگ ملّی ارج نهند و در صدد تطبیق علوم اجتماعی با شرایط حاص جامعه خود داشد. این میزات ممکن است برداشت خاص جامعه ای از مفهوم رمان و مکان باشد و یا شیوه بهره برداری در کشاورزی و مانند آن ها. به سخن دیگر، باید در پی تلمیقی (synthese) میان "درون" و "برون" بود وگرنه پایه ریزی علوم احتماعی متعدد و یا علوم اجتماعی جهان سوّمی بار هم موجب جدائی دو حهان خواهد شد و شکل بومی استعمار حدید را به خود حواهد گرفت

با قبول اصل مطلق بودن علوم اجتماعی، باید بر تحربه تاریخی و خصوصیات فرهنگی هرحامعه ای بیز توجه کنیم، بیازها را بشناسیم و از حبت گیری های تاره بیم بداشته باشیم از این طریق است که حامعه شناسان حبان سوم می توانند نقش مهمی در تکمیل و توسعهٔ علوم احتماعی داشته باشند حتّی قرائت تازه ای از نظریه های علوم اجتماعی نیز کار درست و لارمی است پیدائی علمی تاره را، که تلمیتی میان جامعه شناسی و مردم نگاری (ethno-sociologie) است، و یا توجه یوبسکو به موصوع علوم اجتماعی منطقه ای را، باید از جمله کام هایی داست که در این راه برداشته شده است.

هنگامی که گفته می شود علوم اجتماعی موجود غربی و استهماری است آیا مراد آنست که باید یک جامعه شناسی و یا مردم شناسی ایرانی به وجود آورد؟ به گمان من همان گوبه که جامعه شناسی عرب و هندی و اسلامی پایه و اساسی بدارد جامعه شناسی ایرانی بیز حیالی واهی بیش نیست. برخی از ابدیشمندان عرب برآنند که چون ابن خلدون در چند قرن قبل مقنعه را نوشته است بابراین حامعه شناسی عرب وجود دارد و یابعصی از ایرابیان معتقدند که چون ابوریحان بیرونی هزار سال پیش کتاب تحقیق ماههد را درباره جامعه هند تألیف کرده است بنابراین مردم شناسی ایرانی سابقه ای هزارساله دارد.

با این همه، تأکید براین مکته ضروری است که با ژرف مگری در فرهمی و تاریخ خود می توانیم معضی تماریف، مفاهیم و مقولای را که در نهادهای اجتماعی و یا اندیشهٔ تاریخی ماریشه دارندبیابیم و در تجزیه و تحلیل جامعه امروزی ایران از آنها بهره گیریم. به عنوان بمونه، عرب ها توانسته اند مفاهیمی چون "بدویت" "حضارت"، "عصبیت" و "علم عمران" را از مقعتمه ابن خلدون بگیرند و در مباحث امروزی خود به کار برند و یا با بهره گیری، از مفاهیم "اصالت" و "کلفیق"

و یا" نسب و حسب" و "اصل و فصل" و مانند آنها بحث خود درباره هویت و رابطه با تبدن غرب را بارورتر کنند. همین شیوه در بحث مفصلی که در ماره ستّت وجود دارد به كار برده،شده. برخي از فلاسفة عرب چون الجايري ً دوگانگی میان سنّت و تجدت را قبول ندارند و در جستحری راه حلّ فلسفی و بی سابقه ای از مدرنیته صرب برآمده اسد. در این زمینه، ما نیز می توانیم از كنجينة "اجتماعيات" و "اخلاقيات" حود مدد كيريم. مراد از اجتماعيات محموعة أطلاعاتي است كه در طول قرون و از طريق منابع كتني در دسترس ما قرار گرفته است از قبیل متون ادبی و تاریخی و کتاب های اخلاق و سیاست و یا ديوان شعرا ويا اساد يراكندة تاريح اجتماعي جون قباله ها، فرمان ها، وقف نامه ها، فتّوت نامه ها و یا منابع شماهی فرهنگ عامه. این منابع، از جمله تاریح و حمرانی های محلی، گاه درباره چگونگی زندگی در گذشته اطلاعاتی می دهند و کاه ما را آز ساختارها و نهادهائی که هنوز کم و بیش زیدهاند، از قبیل ازدواج، حابواده و حكومت آكاه مي كنيد. به موازات احتماعيات "احلاقيات" نير جاي ارزيده اي دارد. اخلاقیات در دوران پیش از اسلام و قرون اولیهٔ اسلامی تحت عنوان پند و اندرز و حکایت و حکمت و نصیحت آمده است و به ویژه در کتب احلاق و یا دیوان شاعران بزرگ ایران به چشم می خورد.

فوشه کور، استاد ایرانشناس فرانسوی، این منابع را به سه دسته تقسیم کرده است. اندرزنامه ها؛ رسالات احلاقی ستی، همانند اظلق ناصوی یا عیمیای سعادت و بالاخره آنچه را که مرآت الامرا حوانده اند یعنی رسالاتی که با حواندن آن امیر بداند چگونه مملکتداری کند، حکومت درست کدام است و خصوصاً معنای عدالت چیست، مانند سیاست نامه یا قابوسنامه آده هرحال، دراین اندرزبامه ها به همه امور اخلاقی، خواه فردی و خواه اجتماعی، و حتی به وظایفی که هردسته از پیشه وران و دبیران و کارگزاران دولتی و سپاهیان و پادشاهان و وزیران و نعیمانشان دارند توجه شده است. آده و همچنین به همه آدان زندگی فرد، حتی به آداب جامه پوشیدن و شراب خوردن و نکاح کردن و گرمابه رفتن او. درچنین منامعی است که به متون پُرمایه ای در زمینه حکمت عملی و زمینه های اصلی آن یعنی اخلاق متون پُرمایه ای در زمینه حکمت عملی و زمینه های اصلی آن یعنی اخلاق شخصی، تعبیرمنزل و سیاست شمن برمی خوریم. بدیسان، کاه اجتماعیات و اخلاقیات ایرانی درهم می آمیزد و مظاهر اوضاع اجتماعی در طول زمان با اخلاقیات ایرانی درهم می آمیزد و مظاهر اوضاع اجتماعی در طول زمان با اخلاقیات برزش های برتر" جامه و دستورات اخلاقی در ارتباط قرار می گیرد.

راه دیگر برای آگاهی از برخی ساختارها و نهادهای کهن و درمین حال زندهٔ جامعه مانند "بنه" و "نسق" و "آواره" (نومی تعاون روستائی در تولید و

توزیع شیر) و تشکیلات صنعی و نظام خویشاوندی مطالعهٔ مستقیم شهر و روستا و ایل براساس روش های علوم احتماعی جدید است. اهمیت شداخت اجتماعیات تنها در تهیه تاریخ تحول اجتماعی و میر اندیشهٔ احتماعی در ایران نهفته نیست. بلکه، برای تطبیق علوم اجتماعی حدید با واقعیات فرهنگی ایران نیز می توان از احتماعیات بهره گرفت و با یاری آن جامعهٔ امروز را تجزیه و تحلیل کرد و بدینسان به علوم احتماعی ثمد فرهنگ ایرانی داد به سخن دیگر، باید آنچه را ابوریحان بیرونی "میترات" یک جامعه می داند بشناسیم و سپس قرائت تاره ای از تمکر و سنت حود عرضه کمیم.

لزوم توجه به حوزة فرهنگی وسیمی نیز که حامعة ما را در برگرفته است باید از نظرها دورشود. این حوره فرهنگی که همه سرزمین های میان رود بیل و رود سند را در برمیگیرد و شامل سه "فضای فرهنگی" ایرانی و ترک و عرب است از قرن هیحدهم در برخورد با تمدن عرب بوده حوامع ترک و عرب پیش از ایران با تحدید غرب و اندیشهٔ احتماعی آن آشنا شده اند. حامعه شناسان و فلاسمه آنها زودتر و جنتی تر از با به شناختن تمدن غرب همت گماشته اند و، در جستجوی تلفیقی میان فرهنگ حود و آن تمین، با ژرف نگری به مطالعهٔ فرهنگ خود پرداخته اند. ما از تجربه های این ملل سی بیاز نیستیم و گمتگوئی" میان ما و آنها، همانگونه که در گذشته وحود داشته است، بسیار مفتنم خواهد بود

سبترآن که سخن را با بوشته ای از حمید عنایت در همین رمینه به پایان برم:

یکی از کمبردهای اساسی محیط فکری ما در طرف بیم قرن آخیر، بی حسری از حریان های فکری کشور های همسایه است در بیست سال احیر درایران، از تأثیر فرهنگ عرب بر فرهنگ مایی وعربردگی ایرانیان سحن بسیار گفته شده است . ولی چیری که در پژوهشهای بریسندگان ما اخلب باگفته بایده آزموده های بلت هاشی بوده است که وضعی همانند با در کشته بردیک داشته ابد و رودتر از با با فرهنگ غرب ارتباط پیدا کردند و در پاره ای موارد بیر سانی آن را با دیدی انتقادی تر از با دریافتند آگاهی از داوری های نویسندگان این ملت ها در زمینه تمنی و فرهنگ غرب. می تواند دستگم معیاز واقع بینانه تری در این ملت ها به دست با در ترجمه درست آثار بزرگ فرهنگ غربی بلکه درآشبائی باقس با اینان . . . فریزدگی به در ترجمه درست آثار بزرگ فرهنگ غربی بلکه درآشبائی باقس با آنها و تقلید دردانه از سرمشق های فکری غرب با "برچسب" ملی در چاره المدیشی های سیاسی و احتماعی است.

يانوشت ها:

۱. در باه پیشگامان ساحث اجتماعی نخست باید به ملکم خان اشاره کرد که برای اولین بار از برخورد با تمدن خرب و لزوم اخذ آن سعن گفت و راه اصلاحات حکومتی و احتماعی را شان داد دیگر فتحملی آصوبدزاده است که به بعثی معصل درباره پرتستانیسم اسلامی و بیر مسئله رن و زنافری هر اسلام پرداحت و پس از او طالبوف که در آثارش از علم و تربیت در غرب بحث کرد و کوشید تا علم حدید را به صورت ساده ای به لیرانیان بشناساند میرزا آقاحان کرمایی بیر که با آثار ژائ زوس و منتسکیو و اگرست کنت و شاید هم لاک و هامر آشائی داشته در آثار حود در ربینه تحولات احتماعی، سوسیالیسم، ناسیوبالیسم ایرانی به بحثی گسترده پرداحت

۷ در زمینهٔ آشدا کردن گروه های وسیع تری از مردم به مناحث احتماعی و اصطلاحات و تمازیمه مربوط به آنها، روزبامهها ومحلاتی از قبیل ایران بو، صوراسرافیل، قانون (لمدن) حبل العتین (کلکته)، افتحر و شمس و سروش (اسلامبول) چهره بمه و پرویش و حکمت (قاهره) و بالاخره محلات کلوم ایرانشهر و نامه فرکستان طم وصر (برلن)، بقشی ممده داشتند این بشریه ها بیشتر به همت بازرگابان در شهرهای بررگ ایران بخش می شدید.

۳ س که به باریل بیکی تین، مضامین احتماعی در ادب حدید ایران، ترجمه حلال ستاری، آلیده سال هشتم، شماره دهم از پیشگامان ادبیات احتماعی این دوران باید از مشعق کاظمی و محتد حجاری در سالهای بحست و از حمال زاده، صادق هدایت، بررک علوی، محمد مسمود و صادق چوبک در سال های بعد نام برد

۹. از حمله علامحسین صدیقی، احسان براقی، شاپور راسح، حمشید بهنام، حسرو حسروی، بادر افشار بادری، فیرور توفیق، مهدی امانی، اسعد نظامی، مهدی ثریا، مرتصی کتبی، باقر سازوجانی، ڈاکلین توبا، ویدا باصحی، غلام صاس ترسلی، سیاوش امیدی، فرمگیس ازدلان، طمرحت ازدلان، حسین ادیبی، محمود روح الامینی، عبدالحسین بیک گهر، کاظم ایردی، اسکوئی، حشمت طبیعی، فرهت قائم مقامی

6. آرمیان این آثار احسان نراقی، عنوم اجماعی و سیر تعویس آن هاسری مامدراس، مقدمات جامعه فناسی ترجمه ماقر پرهام؛ سامرئل کینگ، مبانی جامعه فناسی، ترجمه مشفق هددای؛ ویلیام حی. گرد، خافواهه و جامعه ترحمه ویدا ماسحی ژان کاربو، موجم فناسی، ترجمه ثریا شیبالی بمشید سهام، جمعیت فناسی عمومی سهدی امانی، جمعیت فناسی تطبیه؛ امیل دورکیم، قواعد روش جامعه فعاسی و مرویس هالباکس، طرح روان فناسی خافت اجماعی، هر دو کتاب ترجمه علی محمد کاردان میم کمه و آگرین، نومیه جنمه فناسی، ترجمه امیرحسیس آریان پور کتاب احیر روزگاری یکی از کتب درسی متعارف آمریکائی بود و به سختی در زمره ادبیات رادیکال و حتی بالنسبه رادیکال حای داشت اتا، همین کتاب، به خاطر جو سیاسی خاص آن زمان، در نظر بخشی از خوانندگان ایرانی یکی از متون عمده ادبیات ببارزاتی یه همار می آمد. در این باره ن ک. به: علی قیصری، دحقیقت و روش در تاریخنگاری و علوم انسانی معاصری مختص، شماره ۱۳۷۰ پاتیر ۱۳۷۵

٤. آثار زيرارجملة اين كونه تحقيقات مودند. شاپور راسخ و جمشيد سهنام، متعمه ير جعمه عنصى

وان؛ أحمد اشرف، مواقع وقد سومایه هاری در ایران؛ خسرو خسروی، جامعه هناسی روستانی ایران؛ و حواد. سفی نژاد، ده حالب آیاد.

 ۷. از جمله این گونه تعقیقات. جلال آل احمد، تاتنشین های بهوی زهرا و اورازان سیروس المماز، بوش، پررکریم، فشدی، فلاحسین سامدی، اهل هوا و ده اینتهی.

۸. اعصاء ثابت این بحش مبارت بودند از خسرو خسروی، مصطفی ازکیا، علی اکبر بیکخلق
 ۱ اعصاء ثابت این بحش مبارت بودند از بادر افشار نادری، هوشنگ کشاورز، الویا
 فشار نادری، خواد صمی نژاد، ورجاوید

۱۰ اعصاء ثابت این بحش صارت بودند از پل وییی، باقر پرهام، حق شنو، ابوالحس نبی صدر، مس حبینی، کاطم ایردی

۱۱ اعصاء ثابت بخش عبارت بودند از کلود شاستلان، مهدی امانی، حیشید بهنام، ربحانی ۱۲. اعصاء ثابت بخش جامه شیاسی تطبیقی عبارت بودند از ژاکلین توبا، سیبین افقهی، سیردخت زیارتی و اعصاء ثابت بخش روانشباسی اختماعی عبارت بودند از ویدا باصحی، بیژن تشمیری و سلطان بتول مجمدی

۱۳ محققان دانشگاه پېلوی مبارت بودند از حمشید مومنی، پایدار فر و نیز استمیل محتی در دانشگاه استمهان دکتر سرام

۱۳ از محققان بعش فرهنگ هانه وزارت فرهنگ و هنر باید از هوشنگ پور کریم و علی بلوکناشی نام برد

18 ماصر میرمحتدی، شریا شیمامی، چنگیر پهلوان و حمشید سهام اعصای این گروه مودند او بحث در ماره شرق شماسی همور در دوران مورد مررسی این موشته آمار مشده مود تسها در دهه های احیر است که مرحی از میسندگان و روشنفکران خارجی و ایرانی به انتقاد از این رشته مرحاسته اند و آن را دانش حاص عربیان می دانند که بیشتر به قصد تحکیم سلطهٔ فکری عرب سری، و رمدانی کردن شرقیان در گذشتهٔ حود، پاگرفته است ایمان حتّی مطالعات مردم شماسی را حشی از یک توطئه امپریالیستی مرصد ملل آسیا و افریقا می دامند و چه سما گمان می سرند که همهٔ سرق شماسان یا میشترشان از ماموران دستگاههای حاصوسی کشورهای عربی موده اند به گمان محالفان، که میشتر بر آزاء ادوارد معید مویسنده فلسطینی الاصل تکیه می کنند، شرق شماسی میان سرشت فرهنگ ها و مردمان شرق و خرب تفاوتی سیادی قاتل است. برای مررسی فشرده ای در سرفت فره غرب روی و شرق شماسی در ایران معاصد به که به م تیوا، فتقابل شرق و خرب، تعقی، دفتر ۲ و ۳، بهار ۱۳۶۷، صحب ۱۱-۱۱

1۷. منابع معده معرف این گرایش مبارت اند از دیاکونوف، تاویع ماد، ترجمه کریم کشاورز؛ ای پطروشعسکی، تشاورزی و مناسبات ارشی در ایوان مهد مغول و دیر تاویع افوان از موران باستان تا افان سده معهدهم ترجمه کریم کشاورز، أحسان طبری، فروهاشی نظام ستی وزایش سرمایه داری در اوران ربن جامعه ایوان در دوران ربنا شاد

 ۱۸ ال جمله در ک. به: مصطفی شفاتیان، انتخاب جثال بیش جزنی، طرح جامعه شاسی ایران و سالی استراتی جنش انتخاب ۱۹. مهرزاد بروجردی، طریزدگی و شرق شناسی وازونه، ایوان فامه، سال هشتم، شماره ۳، تاستان ۱۳۶۹، س ۳۷۹

۲۰ علی کشتیانی، مجامعه شناسی سه دوره در تاریخ روشنفکری ایران معاصر،» ۱۳۶۳، دوتر ۲ و ۳، سیار ۱۳۶۷، من ۱۲۲

'۲ ں کہ آ'ڈ

Daniel Lemer, The Passing of the Traditional Society, Modernizing the Middle East, Prec Press, 1958 W W Rostow, The Stages of Economic Growth, Cambridge University Press, 1960.

۲۲. ن ک په 📑

S H Alata, "Esprit captif et developpment créative," in Revue mismational sciences sociales, 1974, no 4

۲۳ د ک به

M A Jaben, Introduction à la critique de la raison arabe, Paris, Decouvert, 1995

۲۴ ن ک به

Charles de Fouchecour, Moralia, Institut Français de recherche en Iran, Paris, 1986

٢٥ دبيح الله صنعاء طاندرز» ايوان نامه، سأل همتم، شمارة ٣، نبهار ١٣٥٨، ص ٣٩٩

۲۶ حمید عبایت، سوی در اندیشه سیاسی عرب، تهرآن، شرکت کتاب های حیبی، ۲۵۳۶ برای
 بحث های کلی تر در این زمینه ن ک. به

Hamid Enayat, "The State of Social Sciences in Iran," Middle East Studies Association Bulletin, Vol 8, No 3, October 1974, Ehsan Naraghi, "Signification et portée des recherches sur la societé en Iran," Information, Decembre 1968

احمد کاظمی موسوی*

جایگاه عُلما در حکومت قاجار

پس از انقلاب اسلامی ۱۳۵۷، دوره قاجار اهمیّت دوباره یافت. رویدادهای سیاسی مذهبی این دوره که در مدرن گرایی عصر پهلوی رنگ باخته بودند، از نو چهره نمودند تا سیر پنهان و چگونگی بازگشت ستّت را در ایران توضیح دهند. حادثهٔ سهم عصر قاجار در نگاه کنونی رویکرد علما و روحانیّون به سیاست است که شکل تازه ای به ساخت اقتدار سیاسی در ایران داد. علمای این عصر نه تنها حق اقتدار حدیدی برای خود مطرح ساختند، بلکه به اتکای نیروی شهری تازه نظام یافته ای از شیمیان عملاً به آن دست یافتند. این نیرو که بر مدار مراسم مذهبی تازه گسترش یافته "عزاداری و زیارت" انسجام گرفته بود، توانست اقتدار علما را در رویا روییهای سهمگینشان با صوفیّه، شیخیه، بابیّه، و سر انجام تجددطلبان، حفظ کند. به علاوه همین بیرو بودکه موجب رونق حوزه های علمیّه و شبکه مالی آنها شد، و فرمانبری مطلق آنان از حوزه ها انگیزه نهادی کردن "تقلید" و "مرجمیت" به وسیله علما گردید. آن نیز به نوبه خود دروازه دیگری رابرای ورود مراجع به عرصه سیاست از طریق صدور فتاوی تحریم، تکفیر و جهاد"

^{*} استاد سقوق در موسسه بین المللی اندیشه و تمدن اسلامی، در کوالالومپور، مالزی.

کشود. این مقاله که مهده دار بازنگری درچند و چون اقتدان علماست، بحث خود را از تشیّع عامیانه بعد از صفوی می آغازد و پس از بررسی چگودگی رشد خمس و پیدایش مرجمیّت و تقلید به تحلیل جایگاه علما درساخت حکومت عصر قاجار می بردازد

. . .

مراسم زیارت و عزاداری دراوان قاحار چان رواج و رونق گرفت و در اخلاق اجتماعی مردم و شکل بندی نیروهای تازه چنان اثر گداشت که باید آنرا دورهٔ تازه ای از تشیع عامه گرا بدانیم. این تشیع با شیعهٔ تندگرای سده های سوم و چهارم هجری و هم چنین با عامی گری افراطی شیعیان قزلباش تعاوت دارد. فرق اساسی این یک با آن دو همان پیوند استوار شیعهٔ عزاداران با فقها چه اصولی و هه اخباری است. علاة اولیته با مخالفت حدی علمای اصولی چون شیخ معید (۱۹۳۹ هـ) و پیروانش روبرو بودند و غلاة قزلباش نیز کاری به علما بداششد حال آنکه عوام گرایی شیعهٔ متاخر با هممکری علما پایه و مایه گرفت. فقها با فارسی نویسی و خلاصه کردن فقه از یک سو به تعمیم اصول تقلید و اجتهاد کرشیدند و از سوی دیگر با پر و بال دادن به مراسم زیارت و شمائر عراداری تقریبا همه جنبه های روحانی و آیینی شیعیان را در اختیار حود گرفتند و، به طوری که خواهیم دید، از همان ابتدا دست صوفیه و اهل عرفان را در برآورد نیازهای معنوی شیعیان کوتاه کردند.

بنیانگذار عوام گرایی فقاهی این دوره ملامحتد باقر مجلسی (۱۱۱ه) است. البته او از زمینهٔ مساعدی که فقهای دیگر چون شیخ علی کرکی (۱۴۰ه) ابن جمهور و ملامحسن فیض کاشانی (۱۰۹ه) فراهم کرده بودند، سودبرد. ولی کار همه آنها با آنچه مجلسی از نظر حجم کار و پیشبرد عوام گرایی کرد قابل مقایسه بیست. از مجلسی ۵۹ کتاب و چندین نامه و اجاره در دست داریم. وی، افزون بر شیخ الاسلامی اصفهان، به صوفی گشی، ستی براندازی و اقلیت (دینی) آزاری نیز شهره بود. پشتکار مجلسی در جمع آوری و بازسازی منابع حدیثی شیمه، هم چنین فارسی نویسی و رساله نگاری به سبک سوال و جواب در خور توجه است. ولی آنچه بیشتر به چشم می خورد و نمی تواند ناگمته بماند میاستی است که او ظاهرا از اواسط عمرش در عوام پسند کردن فقه شیمه و طرد مخالفان به به به به به باند طرد مخالفان به به به به باند و رفتار شیمیان است که دانستن آن به اندیشه و استنباط نیاز ندارد

و فقط باید به روایات رسیده از اثمهٔ اطهار، آن گونه که او فهمیده و در آثار حود دسته بندی کرده است، رجوع کرد. هیچ یک از نویسندگان شیمه پیش یا پس از محلسی درباب زیارت قبور و تجهیز آموات و ذکر مصائب و لزوم اشک و آه بدین تمصیل و بدان تأکید بر اجر و ثواب قلم نفرسوده اند.

در نوشتن بعار الاتوار پرحجم ترین کتاب فقهی، اخلاقی، تاریخی و حُرافی موجود شیمه، مجلسی بی شک به احیاء طوم الدین ابوحامد غزالی (م ۵۰۵ه) و محجة البیناء فی تهدیب الاحیاء ملا محسن فیض کاشابی (م ۱۰۹۱ هـ) نظر داشته و به گمتهٔ خودش خواسته اسلام را طبق گفتار اثنهٔ اطهار بازساری کند ولی وجههٔ هنتش مابند آن دو بازاندیشی در معیارهای اخلاقی دیابت ببوده بلکه بیشتر بر روائی وعامیانه کردن دیابت و به کرسی نشاندی اهداف ویژه اش تکیه داشته و از این جهت کار او فقط با یک سونگری های کلینی (م ۴۲۱ه) در التعلقی قابل مقایسه است. محلسی باسائل دینی۔اجتماعی از طریق دعا و تصری و گریستن۔ که در ستت پیامبر اسلام واقعاً حایگاه درخور دکری ندارند. روبرو شد و با این کار فقه بالنسبه استدلالی ای را که از حوزه های حله و جبل عامل بارث برده بود، عامیانه و احباری کرد. البته روند اخباری گری و فارسی بویسی و تلحیص فقه دو نسل جلوتر شروع شده بود، ولی کار محلسی به هیچ روی در حور مقایسه با کار پیشینیانش بیست. پدر وی ملامحمد تقی محلسی در حور مقایسه با کار پیشینیانش بیست. پدر وی ملامحمد تقی محلسی در حور مقایسه با کار پیشینیانش بیست. پدر وی ملامحمد تقی محلسی در حور مقایسه با کار پیشینیانش بیست. پدر وی ملامحمد تقی محلسی در ورد مقایسه با کار پیشینیانش بیست. پدر وی ملامحمد تقی محلسی در حور مقایسه با کار پیشینیانش به در وش احباری نوشته بود، و

در فقه اسلام زیارت، آن هم دراین شکل، حایگاهی جر در تشیّع و عامی گری مدارد. سنّت پیامبر، که خود از احیای رسم جاهلیت در لوای زیارت بیمناک بود، با چنین رسمی بیگانه است پیامبر اسلام ظاهرا در اواحر عمر دیدار مقابر را به قصد فرستادن سلام به اهل قبور پذیرفتند اتا، تخسّرع، توسّل، استماثه یا خواسدن نماز بربالین آنان جایی جز در نوشته های غلاة شیمه در قرن سوم و چهارم هجری ندارد. نویسندگان اتعافی و بمائوالدرجات، آن گونه که از گوشه و کمار نوشته هایشان بر می آید، هنوز نسبت به ستم دورهٔ اموی و اوائل عباسی به شیمیان واکنش نشان می دادند. ابتا مجلسی هفت قرن پس از آنها فقط یاد این ستم را زنده نمی کند بلکه از آن آدان و مراسمی میسازد که معطوف به زندگی ستم را زنده نمی کند بلکه از آن آدان و مراسمی میسازد که معطوف به زندگی اخص کلمه نیست، در نوشته هایش به دفاع از حقوق و برتری همین "یادآوران" ما اخص کلمه نیست، در نوشته هایش به دفاع از حقوق و برتری همین "یادآوران" ما های فقیه، ماه، محتث و حتّی مجتهد بر می خیزد.

پیش از مجلسی، مناقب خوانی و ذکر مقاتل حتی روضه خوانی (از اوائل

صفویه به بعد) در ایران رواج داشت، ولی نحوه و دایرهٔ آنها چنان نبود که نشان از آینی کردن سوگواری و حلال همه مشکلات و گناهان قراردادن آنها داشته بنگید. به علاوه، این کار منحصر، به شیمیان نبود. کمال الدین حسین سبزواری معروف به واعظ کاشی، نویسندهٔ نخستین مجموعهٔ ذکر شهادت اثمه، روخه اشهدام یک شنی دوستدارخاندان پیامبر است که اهل فتوت و جوانمردی نیز بوده و با نوشتن فتوت نامه سلطانی و روخهٔ الشهدام نشان می دهد که قصد منحصر کردن رسوم مسلمانان در مکتب و عقیدهٔ ویژه ای را نداشته است

هدف مهم دیگری که مجلسی در نیل به آن موفّق شد حذف بقش صوفیّه در زندگی اجتماعی شیمیان بود مجلسی به خوبی بی برده بود که صوفیه نه فقط درزندگی معنوی بلکه در آداب و رمنوم عادی مردم دارای نفوذ و تأثیر نسیاراند. ٔ نسل پیش از مجلسی دوره رونق تصوف در ایران بود. علمائی چون ملامحید تغی مجلسی و ملامحسن فیض گرایش آشکار به عرفان داشتند. تصوّف عامه کرا و اصول فتوت و طرق صوفیه هنوز کمابیش سراخلاق احتماعی ایران عهد شاه عباس اول و دوم حاکم مود. وزیر اعظم شاه عباس دوم، سیدحسین بن میرزا رفيعا معروف به سلطان العلماء (م١٠۶٣ هـ)، از زمرة علماء بالله و پيرو مكتب حکمت متعالیه به شمار می رفت. در عهد شاه معدی، سلطان سلیمان، بویژه مرزندش شاه سلطان حسین، محلسی بایشتیبانی دولت فقط به صوفی کُشی و ویران کردن خانقاه ها نمی پردازد، بلکه به آداب صوفیه و حضور آن در جامعه نیز می تازد. با توجه به این کارهاست که تدکره بویسان معاصر از قول یک ناظر هندی، عبدالعزیز دهلری، مذهب شیعه را "دین مجلسی" نامیده اند. " بایی را که مجلسی در زیارت و عزاداری گشود باید مهم ترین عامل رونق عتبات و رواج زیارت در اوان قاجار شمرد. عامل دیگر مهاجرت علمای ایران بویژه علمای اصفهان به كريلا و نجف بود كه يس از حملة افغان به اصفهان صورت كرفت.

خراب کردن خانقاه ها و برداشتن فتوح و ندور زاویه های درویشان آن قدر در تضعیف صوفیه اثر نداشت که قطع ارتباط اهل کسب و کار با آیین جوانمردی و فرهنگ عرفانی زمان. از بین رفتن رابطه های خود جوش آداب کار و ادب صوفی موجب پریشیدن نهاد فتوت و جوانمردی و جداماندن بازاریان از اهل معرفت گردید. فرهنگ عزاداری و تعزیه گردانی چنان فضای برزن و بازار را پر کرد که گویی بازاریان فراموش کردند نیرومند ترین روحیّه برادری و صنفی خود را تا دوره صفوی از اصول جوانمردی و سازمان های فتوت داشته اند. فتیّت نامه های چیت سازان و آهنگران دیگر تالی پیدا نکرد. جوانمردان دیگر

برای رفع ظلم برنخاستد، بلکه با رد مظالم بر دستمایه خمس بگیران افزودند ازکلیه مکاتب و طرق اهل اندیشه و عرفان فقط حکمت متمالیه آنهم با پایبردی وسیاست ویژهٔ ملاعلی نوری (م ۱۷۴۵ها)، که تا آستانه تکفیر پیش رفت، در اصفهان اجازه تدریس یافت او هم از هیچ کوششی برای درهم کوبیدن تصوف عامیانه به نفع تشیّع عوامانه کوتاهی نکرد. «شکستن بت های نا آگاهی، گویی فقط در خذلان آداب درویشان مصداق داشت. بدین ترتیب علی رخم نزدیک شدن فقها به تشیّع عوامانه، تصوف حکمت اندیشان از سادگی و ادب نخستین حود فاصله گرفت و در تحکیم مراسم نوشناحته تشیّع عامه گرا با علما همداستان گردید

مراسم زیارت و روصه خوانی و عزاداری در دو سطح به حریان افتاد یکی در کوی و مرزن هر شهری از شهرهای ایران، به ویژه مشهد و قم. دیگر در عتمات عالیات (نجف، کربلا، کاظین، و سامره). از اوائل دوره صموی مجالس وعظ و تذکیر در شهرها منتل به محالس روضه خوابی شد. یعنی پس از حطه و دکر بخستین، گریر به مصائب امامان به تماسب روزهای عریز و گریستن برآنان رسم همه گیر شد در ایام محرم و شب های احیا و بیستم صمر بسیج مرای عزاداری مهادهایی چون "حسینیه"، "هیئت عزاداری" و بعدا "تکیه" را به بار آورد. مراسم عزای جمعی حلوه هایی چون به راه ابداحتن "دسته ها" را به دسال داشت. کار ویژه هریک از این دسته ها عبارت بود از سینه زنی، زبحیرزیی، شبهگردانی، نخل کشی (در برخی شهرها) قمه زنی، جریده کشی و به دوش شبهگردانی، نخل کشی (در برخی شهرها) قمه زنی، جریده کشی و به دوش کشیدن علم و گثل و محمل هایی چون حجله، صندوق، بخل، چهلچرام، قالی، آینه و مانند آن. خیر از کشش عزای جمعی هریک از وسائلی که دسته ها حمل می کردند جاذبه کافی برای رسته ای از صنعتگران، اهل حرفه و پهلوانان داشت می دریغ در این کار گروهی بکشاند

نقطهٔ اوج این مراسم "عزیه" به معنای اخص ود که از مرز شبیه گرداسی و شبیه خوانی و پرده داری بسیار فراتر می رفت و به نمایش نزدیک می شد. ار همین رو اضافه بر حرفه و صنعت بهره جویی از هنر نیز ضرورت یافت. سیاری از فقها که خود با آداب سماع، رقص، خروش و ذکر جلیصوفیان مخالفت کرده بودند، نمی توانستند شاهد بازگشت مراسمی شبیه به آن در عزای حسینی باشند. از قمه زنی و زنجیر زنی با گفتن اینکه "روایتی نیست" بیعنی حتی در روایات نقل شده به وسیله مجلسی هم چیری بر توحیه آن یافت نمی شودمی شدگذشت. ولی بازسازی صحنه های مصائب ائمه نیاز به خلاقیتی داشت که می شد گذشت. ولی بازسازی صحنه های مصائب ائمه نیاز به خلاقیتی داشت که

پیوسته باحرن و گریه نمی توانست سازگار باشد. ازاین رو هیچ یک از محملهای تضرح، توستل، استفائه و رثاء نتوانست توجهه گر نقش آفرینی های "تمزیه" باشد و به ناچار از "فقه" خارج افتاد. گشترش دسته های عزاداری و فنون نمایشی آن بهرحال نشانگر این حقیقت است که سیر تشیّع حامیانه از آنچه فقها حتی فقهائی چون مجلسی پیش بینی می کردند، فراتر رفت و به مرز فنون و حرکت های خودجوش رسید و به اصطلاح امروز "قانون مندیهای" خود را یافت أ

درمتبات و میتاهد متبرک وصع به گونه ای دیگر پیش رفت. عزاداری و دسته گردانی تا زمانی که عشائر اطراف نجف و حله شیمه نشده بودند، رونق این مراسم در تهران، تبریز و اصفهان را بداشت. اما هجوم زائران به عتبات از همان اوان عصر قاحار وضع اقتصادی شهرهای مدهمی و حوزه های درسی آنجا را دگرگون کرد. زیارت مشاهد متبرک و آرزوی قرب جوار و دفن شدن دیر حاک پاک کرملا انبوه زائران را روانه عتبات کرد. آقا محمدهان بنیانگزار سلسله قاجار نخستین پادشاهی است که جنازه اش بلافاصله پس از کشته شدن به عتبات حمل شد. زیارت آستانه اسطورههای پاک دامیی و شهادت البته نیاز به پالودن قلب و روح از شائمه های مادی و دنیوی داشت این امر با دست برگردان دارایی و برداخت خمس بویژه سهم امام امکان پذیر بود. کسبه، صاحبان مشاغل و حرک و بازرگانان اضافه بر زیارت به تطهیر اموال حود درعتبات پرداختند. وقف، ثُلث، نذر، زکات، صدقه و حائزه همگی به یک مو، خمس و رشد عحیبی که خمس در تشیع یافت، از سوی دیگر، موجب اقتدار مادی و معنوی علمای عتبات گردید.

. . .

باب خسس درفقه اسلام، به صورت یک فصل جداگانه، منحصر به شیعه دوازده امامی است. " تا چگونگی پیدایش و رشد شگفت آور آن چه از لحاظ نظری و چه عملی روشن نشود، علت استقلال مالی علما که یکی از عوامل تعیین کننده در نقش سیاسی آنان بود روشن نخواهد شد. خمس مستند به آیه ۴۱ سورهٔ آنفال است و آن طور که از ستت پیامبر و شیوهٔ عمل صحابه فهمیده شده فقط شامل یک پنجم غنائم جنگی بوده. در خیر از مورد غنائم جنگی طبق اصول زکات که اهمیت و دامنهٔ آن قابل مقایسه با خمس نیست، عمل می شده است. در تشیم محمدبن یعقوب کلینی (م ۳۲۹ه) زیر عنوان « تفسیر الخمس و حدوده و روایتی از حضرت امام جعفر صادق نقل می کند که با آن خمس تفسیر می بنیرد و شامل خنائم جنگ، دستاوردهای خواصتی، گنجینه های معادن و میکزار می شود." دریافت کنندهٔ خمس کسی است که خدا او را برای این کار

قرار داده که همانا امام است. کلینی خمس را شش قسمت می کند: سه مسهم برای خدا و رسول و نزدیکان که این هر سه به طوری که خواهیم دید به امام و سيس ناثب امام، يعني مجتهدان دورة قاجار مي رسد و سه سهم بقيّه به يتيمان، نیازمندان و درماندگان که آن هم ماز نصیب مرآب و مجتهدان می شود چون آنها بهتر از دیگران می دانند و می فهمند چه کسی نیازمند و درمانده است یس از کلینی، ابن بابویه صدوق (م ۳۸۱ هـ) روایات بیشتری در بازکردن دامنهٔ خمس آورده است. طبق روایتی از او یکی از ارادتمندان امام می گوید عما "ارباح" [سودهای ماررگانی] بسیاری در اختیار داریم که می دانیم حقا متعلق مه شماست. امام می گویمد "در شرایط موجود ما شما را از این حبت زیر فشار قرار سمی دهیم. " " به این ترتیب، ابن بابویه با آوردن 'درآمدهای تجاری در فصل خمس قلم دیگری براقلام مشمول خمس می افزاید هرچند متن روایت مبهم است. ا نقهای اصولی بغداد در قرن پنجم هجری، چون شیخ مقید (۱۳۸ هـ) و شیخ طوسی (م 490هـ)، موارد خمس را شامل هرنوع درآمد می دانستند، حواه درآمد ماشی از بازرگانی، کشاورزی، و منعتی، یعنی حاصل کار و کوشش فرد، و حواه نبحهٔ شایستگی شحصی یعنی حقوق و مقرری فردی. ۱۰ روشن است که مدین ترتیب هیچ درآمدی از دائرهٔ خمس بیرون معیماند، و گسترش دایرهٔ حمس حایی برای زکات که نصابی اعلب کنتر از عُشر دارد، باقی نمی گذارد، همانطور که عملاً درجهان تشیّع حایی مرای زكات (حز زكوة الفطر) ماقی نماند. گفتیم كه تاکید قرآن و سنت در زکان قابل مفایسه با حمس نیست. ظاهرا نقهای شیمه باهماهنگی بلکه تصاد بین حمسی چنین گسترده و زکاتی چنان مهم ولی محدود را میم نشمردند.

یادآوری این نکته لازم است که در دورهٔ قاجار دائرهٔ حسس از درآمد و دستاوردها معمولی فراتر رفت و به صورت حلال کنندهٔ همه دادو ستدهای حرام و پول های بادآورده از قبیل لاتاری و بخت آزمایی نیز درآمد چبانچه مال حرامی باحلال آمیخته باشد، یا راه بدست آمدنش روشن نباشد با پرداخت خمس همه مال حلال می شود. برخی از فقها حتی مال دزدی را _اگر مختصری آمیخته با اموال دیگر شده باشد و درآمدی را که از کار و معامله به دست بیامده است، مانند درآمد ناشی از قمار را، با پرداخت خمس حلال می شمارند، از دورهٔ قاجار به بعد فقهای شیعه همال به جای بحث و بررسی پیرامون زکات و تزکیهٔ شرهی دارایی ها به قلمفرسایی دربارهٔ "المکاسب المحرمة" پرداختند و درآمدهٔ خمس را به دارایی های اهل ذته (مسیحیان، یهودیان و زردشتیان) و لاتاری

-4

کشاندند. بی جهت نبود که "دست برگردان" حلال بسیاری از مشکلات شرعی کسبه و مالکان این عصر شد. " طبق نوشته عالم روشن بین متاخر، شیخ یوسف بحرانی (م ۱۸۹۶ه) برخی از فقهای اخباری مانند ملامحسن فیص دریافت سهم آمام را درزیان فیبت معنوع املام کردند. این کار باعث واکنش مجلسی شد طوری که بخرانی از آسانگیری مجلسی دراین زمینه اظهار شگفتی می کند (العدائق الناضوه، ۲۶۴) ص ۴۶۲).

خمس، بویژه بخش سهم امامش، بود که چهرهٔ عتبات را دگرگون کرد پیش از دوره قاجار ما شواهدی نداریم که درآمد علمای شیعه عمده از حس و سهم امام بوده باشد. به طور مثال، محمد باقر مجلسی که از پرداخت خمس به مجتمدان و محدثان چنین دفاع کرده، خود بیشتر از متر جوائر دولتی، ثلث و وقف گذران می کرده است. ۱۸ درکتاب زادانمعاد، مجلسی آشکارا گلایه می کند که این روزها افراد حس بده کمیابند (۱۳۰۶، فصل خمس). حوزه های حلّه و حبل عامل تا آبجایی که می دانیم بیشتر از محل وقف، ثلث و عطیه های دولتی اداره مى شد. فقط حوزة عتبات آن هم ار اوائل قاجار وضع متماوتي يافت. علَّت آن همان طور که در بالا گفتیم هجوم زائران به آستانه های متبری و بلاگردانی زیارت و افزایش خمس پردازان بود. مساله فقط "مرجع وجوهات" شدس محتبهدان عتبات نبود. این "وجوهات" رامراجع بیشتر صرف بُسط حوره خود و تأمین هزینه های طلاب فقه شیعه می کردند. مسألهٔ مرّم مرجع تقلید شدن و مهم تر از آن محمل روحانیت عظیم مقام نائب امام شدن بود که پرداحت هرباره سهم امام توسط بریدان برآن صحهٔ می گذاشت و میارهای روحی و پناه آوری عوام شیعه را در شخص سرجع مجسم می کرد در اینجاست که مسألهٔ تقلید بُعد تازهای می یابد و به سیابت از امام پیوند می حورد.

. . .

"تقلید"، که باید آن را در کارثرد تازه اش یکی دیگر از دست آوردهای تشیع عصر قاجار دانست، به مفهوم پیروی باآگاهانه از دلیل امر در قرآن و سنت پیامبر نیامده زیرا ایمان و اطاعت آگاهانه است. در قرن دوم هجری برحی از "تابعین" برای آسان کردن کار خویش خود را "مقلنان صحابه" خوانددد. این عنوان مورد اعتراض امام پنجم و ششم شیعیان قرار گرفت. محمدبن ادریس شافعی (م ۲۰۳ه) در رساله اش به تفصیل استدلال کرد که هیچ کس جز پیامبر نمی تواند مورد تقلید قرار گیرد." شافعی با بناکردن سنت بریایه حدیث

پی افکندن مبانی استنباط از نص قرآن و حدیث باب "اجتهاد اصولی" را در نقه اسلام گشود. فقهای شافعی مذهب چون ابوالعباس ابن الشریج (م ۳۰۶ هـ)، ابوالحسین البصری (م ۳۴۶ هـ) و غزالی به گسترش باب اجتهاد و استفتاء که ملازمه با تقلید دارد، پرداختند. فقهای شیعهٔ نخستین هم با اجتهاد و هم با تقلید مخالف بودند. با اجتهاد محالف بودند چون در آن زمان اجتهاد اعلب ملازمه با قیاس داشت و قیاس را حضرت امام جعفر صادق مردود دانسته بودند. با تقلید مخالف بودند چه "عمل صحابه" را از ملاک بودن می انداخت. به هرحال، حواز تقلید زودتر پدیرفته شد زیرا پیروی از اثنه و بعدا فقها حواه باخواه جانشین پیروی از صحابه شده بود. ولی شش قرن طول کشید تا احتهاد، بویژه عنوان "محتهد"، درمیان شیعیان پذیرفته شود.

محقق حلّی (م۹۷۶هه) و حواهر زاده اش علاّمه حلّی (م ۷۲۶ هه) ما تغییر شیوه تبویب نصل های فقه، که طی آن فقه شیعه را به فقه اهل سنّت نزدیک کردسد، اصول اجتهاد و مقام محتهد هردورا پذیرفتسد محقق حلّی در معارج الاصول فصل مندی تازه ای از علم اصول ارائه می دهد که به روشی ما شیوه تعویب فقهای پیشین شیعه چون سیّد مرتصی، صاحب الدربه، و شیح طوسی، مولع عدة الاصول، فرق دارد. محقق درباب مهم کتابش از "اجتهاد" و تعاوت آن با "قیاس" بحث می کند و به عنوان آنکه بیشتر احکام شرعی مستماد از اعتبارات نظری و تابع مصالحی هستند که بسبت به زمان و مکان هر مجتهد متعاوت است"، اجتهاد را رسما تحویر میکند علامه حلی بیر با آنکه به گفته محالفانش افراد را به دودسته مکلّف و محتهد تقسیم کرده، با این همه از جواز تقلید منخن می گوید نه وجوب آن."

مطرح کردن "تقلید" به صورت یک اسر "جائز" نه "اجباری" در حوزه های فقهی جبل عامل و اصفهان تا عصر قاحار ادامه یافت. البته گاه به استثناهایی در موسع فکر یا طرز مگارش فقها برخوریم. به عنوان نمونه، مقتش اردبیلی (۱۹۳۳ هـ) در زبعت البیان از وجوب تقلید از اعلم سخن گفته است، " ولی سخن از تقلید به مفهومی که از اواسط عصر قاجار پیش آمد، درمیان نبوده، مسأله وجوب و الزام به تقلید را نخست درسخنان میرزاابوالقاسم قمی (م ۱۲۳۱هـ) "و ملا احمد سراقی (م ۱۲۳۱هـ) " و سپس شیخ مرتضی اصاری (م ۱۲۸۱هـ) " می بینیم، پیدایش این اصل را بایست محصول گسترش تشیّع عوامانه و تقلید کورکورانه از علما در اوائل عصر قاجار دانست.

آیة الله یزدی در امروه الوقتی تقلید را به گونه ای الزامی می کمد که اعمال و

مشت های یک مسلمان بنون آن یکسره باطل و بیبوده است. قراردادر یک مسأله المسولي يعنى "اجتهاد و تقليد" درصدر ابواب فقه شيعه خود يك ابتكار بزرگ 👣 آن هم نه در حبت توسعهٔ اجتباد بلکه در جبت گسترش تقلید. ۲ تقريمهٔ شَّمه فقهاي قرن حاضر از اين روش تبويب فقه آية الله يزدي بيروي كرده و به مسأله تقليد در راس مسائل فقسى برداخته اند. آية الله يزدى تقليد را الترام به انجام گفته های یک معتبد معیّن تعریف می کند. امجتبدی که در برابرش بقیّه افراد بشر حتی علمائی که به درجه ای از دانش رسیده اند، عامی به شمار می روند " براین اساس، عمل هر فرد مسلمان، هرچند مطابق با شرع و درست باشد، باطل خواهد مود زیرا درگزینش یک مجتهد مه مرجعیت حود کرتاهی کرده است. " در اینجا بیداست که در ارتباط یک فرد مسلمان با خدا محتمدی درمیان ایستاده است که مدون التزام به قول او محال تکان خوردن نیست. این واسطه شبیه همان "دستگاه روحانیت" در مسیحیت است. در واقع، رواج واژهٔ "روحانیت" به معنای "دستگاه روحانیت" در عصب قاجار حود نشان از "دستگاه" شدن ممنویت های تشیّع در این دوره دارد. روشن است که به اتکاء چبین دستگاهی که در مرکز آن "مرجعیت تقلید" قرار دارد علما حایگاه رفیع تری درحكومت مي يابند.

مرجعیّت تقلید بالاترین مقام درسلسله مراتب علماست که در دوره قاحار به وجود آمد و نقش مهتی در کنار و گاه در ساس حکومت ایفا کرد مهبوم مرجع به معنای محل رجوع سرای مسائل دینی در روایات شیعه از دوره های نخستین وجود داشته است؛ ولی به عنوان یک نهاد مذهبی-احتماعی با مرحعیت نخستین وجود داشته است؛ ولی به عنوان یک نهاد مذهبی-احتماعی با مرحعیت باته شیخ محمد حسن نجفی اصفهانی در سال ۱۲۶۲ قمری شکل گرفت ما در بررسی مراحل رشد تقلید به گسترش اصول احتهاد و سپس اعلمیّت در میان شیعیان اشاره کردیم. همین دو اصل که از دورهٔ حلّه (ایلخانان) نضج گرفت، در دورهٔ صفوی موجب پیدایش مقام "مجتهد زمان" و در عصر قاجار سازمه منصب "مجتهد اعلم" شد. ولی معنوی ترین، و چه سا مهم ترین، عامل این نضج رواج اصل نبابت عاته فقها از امام عصر است. زمانی که این اصل با ادعای دواج اصل نبابت عاته از طرف همان فقها توام شد، نیروی تقوریک کافی برای ایحاد ولایت عاته از طرف همان فقها توام شد، نیروی تقوریک کافی برای ایحاد اظهار ارادت و کمربستگی مقلنان به هنگام پرداخت مسهم امام دیدیم. اتا، اظهار ارادت و کسربستگی مقلنان به هنگام پرداخت مسهم امام دیدیم. اتا، بهترین و گسترده ترین جلوه این نیرو درجریان تحریم تنباکو در ۱۳۰۹ قمری پدیدار شد و خبر از ایجاد یک ارتباط مذهبی-سیاسی مستقل به موازات اقتدار پدیدار شد و خبر از ایجاد یک ارتباط مذهبی-سیاسی مستقل به موازات اقتدار پدیدار شد و خبر از ایجاد یک ارتباط مذهبی-سیاسی مستقل به موازات اقتدار

دولت داد. پیش از پرداختن به نمایش اقتدار مرجعیت تقلید مروری بر اصول نبات و ولایت ضروری است.

* * *

در فقه شیعه در اوائل قرن ینجم هجری، ادمای سیاست از اقتدار امام عمس از حوزه فقیمی بغداد یا یک استدلال اصولی به منظور تعیین تکلیف اموال رسیده از زکات و خمس و چگوبگی دادرمی میان شیعیان آغاز شد. این ادماً ربطی به نیابت حاصه بوآب جهارگانه و دیگر وکلای اثنه بدارد جون به وکلا و نوآب مزبور فقیه بودند و نه فقهای نخستین چنین ادعایی کردند شیح معید درکتاب المقنعة در بحث راجع به اموال زکاتی که روی دست شیعیان مانده، بريره فطريّه ماه رمضان، مي كويد اين أموال بايد به فقيها استوان (العقهاء المأمونوں) دادہ شود چوں آناں مواضع صرف آنرا بہتی میدانند ۔ درمورد حق دادرسی و بریاداشتن مجارات "حدود"، شیخ مفید تصریح می کند که سرپرستی این امور از سوی امام به فقها واگذارشده تا در حد توانایی و امکان خود انجام دهند." سرخلاف شیح معید، شاگردش، سید سرتضی، امیر وحاکم وقت را جانشین امام معرّفی می کند. اقلی یکی ازشاگردان آن دو، شیخ طوسی، که خود از سنّت گذاران و رویه سازان فقه شیعه است، موصع شیخ مفید را برمی گزید و به دو دلیل دانش و نیابت از امام، فقها را شایسته برای اخذ رکات و انجام دادرسی معرفی میکند. " ستها شیخ طوسی لروم این کار را "مستحب" اعلام می کند و کارکردن سرای حکومتهای رمان را هم مثل سید مرتصى جائز مى شمارد.

دو قرن بعد درحوره حله (عصر ایلخانان)، در موشته های محقّق و علامه حلّی موارد نیابت فقیه از امام گسترش می یابد و شامل خسس و اعلام جهاد و امامت مماز جمعه نیز می شود. "علامه حلّی برای نخستین بار اصطلاح "ولایت" را مرای حق مداخله فقیه به کار می برد. "

در دورهٔ صفوی، عنوان "نائب امام" به موازات "معتهدزمان" برای فقهای درجه یک چون شیخ علی کرکی (م ۱۴۰هه) به کار می رود. کرکی براین بوده است که فقیه صالح در همه اموری که نیابت ممکن باشد، جانشین امام می شود. "شهید دوم که شرح بعده اهی هنوز متن درسی در سطح حوزه هاست، از حق مداخلهٔ علما برای نخستین بار به عنوان نیابت عاته یاد می کند. درهمین دوره، برخی از علمای اخباری مثل شیخ ابراهیم قطینی (م حوالی ۹۳۳ هه) با ریاست

دنیوی علما مخالفت کردند و دخالت آنان در امور دولتی و گرفتن حائزه و هرگونه عطیه و مقاسمه را روا ندانستند. به نظر قطیفی مهم ترین شرط علم و دیانت پرهیز و درستکاری است. ^{۱۵} ازشوی دیگر، نقیهی چون محمدامین استرآبادی، با آنکه مجتهدان و اصولیان را مورد حمله قرار داده، نصلی را صرف لزوم اتباع از رواة حدیث کرده و در آن تقلید از مرجعی را که حامل روایات اثنته ماشد واجب شهرده است. ^{۱۵}

درمصر قاحار، نیامت از امام زبان روشن تری یافت و نظریه ولایت عاته نیز به یاری آن رسید. کار اصلی در این زمینه مه دست علمای اصولی زمان، که به تازکی بعنی از اواخر دوره زند (حوالی ۱۱۸۰ هـ) ـ سلطهٔ خودرا در حورههای مقسى عتبات بازگسترده بودند، صورت كرفت. ييشكام اصولي كرى عصر حديد در واقع شیخ پوسف بحرانی است که با وجود احاطه و علاقه اش به اخبار العدائق الناضوه را به سبک فقه اجتهادی و استدلالی نوشت و با تشویق شاگردانش به حضور در درس علمای اصولی و با برگزیدن عالم اصولی زمان_ یعنی آقا ماقر سهبهایی ـ برای خواندن سار بر جنازه اش، به از میان برداشتن اختلاف موجود بین اخباری و اصولی کوشید. اتا، اصول گرایانی که بلاداصله بس از مرگ بحرانی ادارهٔ حوزه را بدست گرفتند، ازخود گذشتگی های او را قدر نشاختند و به شعله های اختلاف هم چنان دامن زدند آقا باقر که به مجدد بهیمهانی معروف گردید، کار نقبی چشم گیری حر رساله الاجتهاد و الاخبار از خود ماتی نگداشت ولى شاكردانش به تفصيل فقه را باز نوشتند از جملة اين شاكردان شيح حمفر نجفي معروف به كاشف الغطاء (م١٢٢٧ هـ) است كه در رسالة الحق المبين ولايت را به سه بخش تقسیم می کند. اول، ولایتی که مختص پیامس و اثبه است، مانند اعلام جهاد دوم، آنچه را که پس از امام اختصاص مه فقیه دارد، مانند حق دادرسی میان مردم و رسیدگی به امور حسبی. سوم، اموری که نه فقط مجتبهدان بلکه مومنان درستکار نیز می تواند در آن نیامت داشته باشند مثل امور فرعی حسی الله شاگرد دیگر بهبهانی ملا احمد نراقی (م ۱۲۴۵ هـ) است که برای نخستین بار در قوامد فته فصلی را به "ولایت فقیه" اختصاص داد و طی آن همه اختیار و اقتدار امام را در زمان خیبت او از آن فقیه جامع شرایط دانست" که السه تناسبي با روابط كسترده اش باشاه وقت، فتحمل شاه، نداشت. مع

دراین زمان، یعنی درنیمهٔ دوم قرن سیزده هجری عتبات عالیات در اوح رونق بود. وجوه خمس، سهم امام، ثلث، وقف، مکاسب حرام، اموال بی صاحب و غیره در محضر علما دست برگردان می شد. مجتهدان اصولی باعقب راندن اخباریها، صوفیان و شیخیان آماده هرکونه اجتهاد و اعلام فتوا بودند و اضافه س عنوان "مجتهدزمان" مقام پر اهمیت وشکوهمند "ماثب امام" را نیز به دوش میکشیدند و به همین دلیل ادهای ولایت عابه را نیز، علی رخم روابط نزدیک با حکومت، داشتند به این ترتیب، همه عوامل مرای پیدایش سلسله مراتب جدید درحول مقام مرجع تام تقلید آماده به نظر می رسید مگر یک عامل مررک و آن اختلاف میان علمای اصولی بود که جزخود کسی را به اعلمیت یا افقهیت نمی شناختند.

اتا، در ۱۳۶۲ قبری حادثه ای روی داد که به چندگانگی مرجمیت پایان داد و آن وبای وحشتهاک عتبات بود که دو تن از سه مرجعی را که در بجف و کربلا ریاست داشتند، از میان برداشت و در نتیجه شیخ محمد حسن نجعی اصعبانی که در بجف تسها مانده بود مرجعیت تاته و ریاست مطلقه یافت. چهار سال ریاست منفردانه شیخ محتد حسن به مرجعیتی که معتبدان از زمان استاد کل شدن آقا باقر بهبهانی به آن دست یافته بودند، عینیت داد بجف در این رمان به گونه ای مرجع فتاوی و وجوهات شد که شیخ محمد حسن ناگریر به دادن و کالت های گوباگون به شاگردانش و نصب نائب از طرف خود در شهرهای برگ گردید مرحمیت در این دوران به صورت یک مرکر مشخص برای صدور فترا، حواله، تنخواه، انتشار رساله، اعزام مجتهد یا تصدیق شایستگی محتهدان محلی و مهم تر تعیین حط مشی دربراس گرایش ها و رویکردهای مدهمی تازه در آمد. ظهور مرحمیت با مشحصاتی که بر شمردیم تحولی آنی در نقش سیاسی علما پدید بیاورد ولی قداست و مرکزیت آن در سال های بعد تدریحا حایگاه برگ تری برای علما در حکومت فراهم کرد.

جایگاه علما در نظام حکومتی عصر قاجار را می توان در چهار زمینه مورد محث و بررسی قرارداد

اول، دلاتل اقتدار علما در این عصر. چرا این رویداد در این دوره رخ داد؟ آیا علّت آن نیاز پادشاهان اولیّه قاجار به اخذ مشروعیّت و تأیید حکومت خود از سوی علما بود؟ آیا سیر طبیعی احتماد و اصولی گری مایه افزایش قدرت علما شد یا منشاء این اقتدار گسترش تشیّع عوامانه و استقلال مالی فقها بود، و یا مجموعه ای از این عوامل در ایجاد چنین اقتداری موثر افتاد؟

دوم، سهم علما در حکومت قاجار. نظریه متداول کنوسی که در این دوره قدرت علما موجب پیدایش ساخت دوگانه ای در اقتدار حکومت گردید تا چه

خد درست است؟ آیا اقتدار علمای عصر قاجار یک پدیده گذرا و ماشی از تفتن پادشاهای چون فتحملی شاه بود یا موازنهٔ بین رسم سلطنت و نفوذ روحانیون در ایران عصر قاجار به سود علما بهم خورده بود؟

صوم، چگونگی آغاز بعد سیاسی اقتدار جدید علما آیا مراوده ها و دادن مقام و امتیاز از طرف پادشاهانی چون فتحعلی شاه مشرق ورود علما به عرصه سیاسی بود یا جاهطلبی و حکومت مداری های علمائی چون حجة الاسلام شفتی و یا اعلام تحریم سرتاسری تنباکو توسط میرزای شیرازی؟

چهارم، پایگاه و متحدان علما. روشنفکران، تحدد خواهان و حتی تدگرایان چه چرا و چگونه به اتحاد با علما برخاستند؟ علما چگونه از طرفی توده های عوام و ازسوی دیگر دانش آموختگان مقلد و نامقلد را به دسال خود متحد کردند؟ دربارهٔ علت اقتدار علما در عصر قاجار بسیاری از پژوهشگران و ایران شماسان براین عقیده اند که نیاز فرمانروایان قاجار به مشروعیت و تایید موجد رویکرد آنان به علما و اقتدار روحانیون دراین زمان شده است. به اعتقاد آن لمستون، یکی از نخستین کسانی که در این زمینه به تحقیق پرداخته.

قاحارها، برحلاف صمویه، ادهای واقعی یا ساختگی به سیادت و از تبار امام بودن بداشتند شاه قاجار از همکاری طبا برای انجام برخی از وظائف حمومی بی نیاز بنود ریراطنا از حمایت عاقه برخوردار بودند سرحان ملکم درباره مجتهدان بی بویسد که آتان شمل رسمی ندارند، منصوب بنی شوید، وظایف مشجهتی تیز به عهده بدارند، اتا به حاطر دانش، تقوا و مشکلات عمومی باگفتهٔ اهالی به عنوان رهبران مدهبی مردم و حامیان آبان در برابر حکام شناخته شده اند و از ارح و احترامی برخوردارند که متکیرترین پادشاهان را باگریز به همندایی با توده مردم یا تطاهریدان میکند".

نیکی کدی، که دربارهٔ ریشههای اقتدار علمای شیعه نوشته های بسیار دارد، علّت اصلی کار را "حلاء قدرت دولتی" در حکومت قاجار می بید که ارتش و بوروکراسی نیرومندی برای خود درست نکردند. به اعتقاد او این باور شیعیان که «تا ظهور امام زمان هیچ حکومتی مشروع نیست» پایگاهی شد برای علما که دشمنی حود با دولت قاجار را برآن بنا نهند. * عامد الگار درهمین زمینه می نویسد که:

شیمه حقائیت حکومت موجودرا. . . انکار کرده است خیست امام هرمع احتمال و امکان استقرار یک قدرت راستین و کامل را از پهنه گیتی بدر برده است. همکاری با حکومت هایی که به تشتع امتراف داشتند برای وصول به هدف های دین مجاز برد . . دولت قاجار از نیمه مشروعیتی که یادشاهان صفوی، به ادمای سیادت، داشتند محروم برد. تایید (شیخ جمفر) نحمی از (فتحملی)

شاه بیش از آن که معنوان حوار مشروعیتی برای ملطنت قاحاریان توسط عالمان باشد برنقش عالمان به عبوان سرچشمه مشروعیت برطبق عقیده "نیابت عامه" تاکید دارد قاجارها سیاست مزدیکی با علما را اتخاذ کردند که اماس تفتش آنان را برتن حود کمند و در دیدگاه آمان حق حکومت خود را مستقر سازند.

سعید امیرارجمند که در بارهٔ ریشه و سیر مشروعیّت دولت و نهادهای موازی آن در ایسران بسیار انسدیشیسه و پیژوهیسه است، دوره قاحار را در رسطبا «روحانیت سالاری شیعه» (Shi' tte hierocracy) مطالعه کرده و رشد روحانیت سالاری را دراین دوره چنان نیرومند می بیند که منخن از دو اندام مواری اقتدار در تموارهٔ سیاسی تشیّع به میان می آورد او را این دو ارگان موازی به عنوان ساخت دوگانهٔ اقتدار یاد می کند. و سبب را کمبود اعتبار و بیاز به قداست وراثتی می شمرد. به اعتقاد او قاجاریه برخلاف صفویه هاله سیادت و امامزاده بودن را بر سر نداشتند. به گفتهٔ ماکس ویر «چنانچه مشروعیّت حاکمان از راه فره توارث و تبار به روشنی شیاحته و مشخص بیاشد بیروی فرهمند دیگری لازم می آید، و آن روحانیت سالاری است.

در نورور ۱۲۰۰ قسری، آقا محمدخان قاجار هنگام تاجگذاری حود در تهران تاج چهار پر نادری را سرسر ننهاد و با پدیرفتن شمشیر شاهابه صموی حکومت حود را دببالهٔ طبیعی سلطنت صفوی و احرا کنندهٔ سیاست آنان در حمایت از تشیّع اعلام کرد و این مطلب را فقط سرحان ملکم درکتابش آورده است نویسندگان ایراسی، از حمله رضا قلی خان هدایت، به ذکر اینکه وی بر اریکهٔ جهانبانی (فتح) و مسند ملطانی (مثلطه) جلوس نمود، بسنده کردهاید و سخن دیگر، این نویسندگان رسم پادشاهی ایران را پایگاه کافی برای مشروعیت دارندگان قدرت و سلطه فرض کرده و نیازی به ذکر عوامل توحیه قدرت آنان چون تشییم، حمایت علما و عاته مردم ندانسته اند در واقع، هیچ یک از منابع در دسترس این نگارنده به حضور علما یا شیخ الاسلام برای ادای خطمهٔ سلطنت نیز اشاره ای نکرده اند. البته درجای حای این منابع از دیانت و تشیّع آقا محتدخان و احترامش برای علما و مجتهدان و شادمایی عایته از سلطنت او سخن رفته است احترامش برای علما و مجتهدان و شادمایی عایته از سلطنت او سخن رفته است

به گفتهٔ رضاقلیخان، آقامحمدخان در انجام فرائص و سنن جهدی بلیغ داشت، زیارت عاشورایش ترک نمی شد، نوافل از میان نمی رفت؛ به مطالعه کتب سیر و آثار ملوک ولعی تمام داشت؛ شبها به صعبت علما و طرح مسائل به سرمی برد. [5

در مقایسه با سلاطین زند، آنشار و افغان، آقامحمدخان از نظر دانستن فقه و آگاهی به دانش ها و اطلاعات زمان خود از آنها پیشرفته تر بود. بی جهت نیست که نویسنده رستم التواریخ به وی لقب مجتبهدالسلاطین داد. در واقع، آقامحمدخان مطلع ترین شمشیرزن و فقیه ترین لشگرکش زمان حود بود. کودکی خود را در خانهٔ ملائی استرآبادی بهنام سید مفید گدرانده، با مدرس امامزاده زید تهران بحث دینی کرده، درشارزده سال توقف در فارس به صحبت باعلما و مطالعه در علوم، حتى رمل و نجوم، يرداخته و به خاطر دارايي و حاضرجوابی اش ازکریم خان زند لقب بیران ویسه گرفته بود. بیداست که شخصی با چنین ویژگی ها نسبت به فقهای زمانش که اتفاقا بسبت به دیگر رقبای اهل علم حود در دوران رونق کار خود بودید حوش بین بار حواهد آمد رویق کار اهل فقه همانگونه که اشاره رفت در گسترش آداب ریارت و مراثی و عزاداری از یک سو، و تسلّط اصولی گرایان سرعتمات، ازسوی دیگر، بود. این رویق همزمان با انحطاط کار دیگر اندیشگران مدهبی-اجتماعی ایران شد. طریقه های تصوف را دراین زمان شماری قلندران مدعی کرامات بامعقول بمایندگی مى كردند كه با افزودن شاه به القاب حود و ادعاى بيك بينديشيدة "ولايت عامه" جز برانگیختن دشمنی حکام و علما دست آوردی مداشتند. نمایمدگان حکمت متعالیه زمان را پیشتر در شیوهٔ رفتار آقا محمد رفیع بیدآبادی، ملاعلی نوری و حاج ملاهادی سبزواری که در رئ فقها درآمده بودند، بررسیدیم.

برخلاف کریم خان زند، آقامحمدخان قصدبرقرار کردن پادشاهی درخاندان خود را داشت. از این رو برای استوار کردن پایه های پادشاهی قاجار، غیر ار رویه سلطنت ایران، رسم بهادرخانی ترکان (ومغولان) و خون بهای زحمات و مظلومیت برادر، پدر و پدر بزرگ خود ^{۹۰} نیاز به اثبات دیابت، تشیّع و درجه ای از فقاهت حود داشت. برای این منظور البته هیچ مرجعی بهتر از فقیهان آن عصر پیدا نکرد. علّت این توجه بیشتر از آن که اقتدار یا تقوا و یا اشتهار فقهای آن زمان باشد رواج تشیّع عامیانه و رسوخ آن در فرهنگ توده بود که به گفته سرجان ملکم متکیّر ترین پادشان بمی تواستند بی توجه از آن درگذرند. اثا نقطهٔ اوج رویکرد به عالمان را برای کسب مشروعیّت بیشتر در رفتار جانشین آقامحمدخان، فتحملی شاه، می بینیم.

فتحملی شاه اگر نه در لشکر کشی که در ادعای فقاهت تاسی به عم خود داشت و نزد یک آخوند کاشی به تحصیلات شرعی پرداخته بود. وی کبادهٔ مالک الرقابی را از شاهان کیانی و خاقان تیموری گرفته تا ابن الشهید و

اولی الأمر و ناتب مناب مجتهدان به دوش می کشید تا حقانیت حکومت خود را درجه ای بالاتر نرکد. به بیان دیگر، تزلزل حکومت در ایران پس از صغوی ایجاب می کرد که در لابلای القاب و سرده ریگ گذشته محمل ثبات و مشروعیت بحویند رویکرد فتحملی شاه به اهل علم و فقاهت مانند آقا محمدخان بیشتر ریشه درفرهنگی داشت که تشیع عوامانه پدید آورده مود. بدین معنی که از یک سو در مراسم زیارت، عزاداری و قرب جوار شرکت می کرد تا خود را در زمره اهل تقدس به شمار آورد. از سوی دیگر از اهل علم، چه فقیه و محتهد و چه اخباری و شیخی، انتظار همدلی و شناخت و حتی کشف و کرامت به نفع حکومتش داشت. درخواست "دعاگویی" از عالمان وسیله ای بود که شاه با آن از دروازه فرهنگ رایج زمان حود به اثنات مشروعیت حود می پرداخت

ما وجود دلستگی و همدلی بسیار مین فقها و شاه، شواهد سیار حاکی از الکان "لفزش" شاه به سوی صوفیه (بعدا شیخیّه) و اهل فلسفه و معارف دیگر است. یکی از محتهدان مورد علاقه و مشورت شاه، میررا الوالقاسم قمی درنامهای به تاریخ ۱۲۳۰ بگرانی خود را از لفزش پذیری ذهن شاه به خوبی نشان می دهد.

من سی [دانم] چه حاک بر سرکتم یک جا می شوم که می حواهد لقت "اولی الأمر" بودن به شاه مگذارند که منهب اهل ست و خلاف منهب شیعه است، و اهل ست به آن فخر می کنند که بادشاه شیعه تابع ما باشد. و یک حا می حواهند که شاه را به منهب [تصویی] مایل کنند که شامی مذهب شود و از دین در رود که منتر از ستی شدن است. چون اصل منهب تصوی مقتبس از مذهب بصاری است فرهنگی و بصرایی فجر می کنند که پادشاه شیعه تابع [آنها] باشد و یک جا می حواهند اثبات مقول قنیمه بکنند که ماقبت آن هم به کمر منجر می شرد و یک حا من حاک برسر را به بلای عظیم منتلا کنند که مراسله و پیمام این مراحل را به انجام بیاورم. . *

به طوری که می بینیم میرزای قمی نگران آن است که شاه او را وسیلهٔ انجام مراسم اعطای القابی به خود کند که به درستی آن اعتقاد ندارد. آنچه در اینجا به روشنی دیده می شود این است که شاه درجستجوی آن است که لقب تازه ای به دست آورد و با آن حکومت خود را مشروعیت بیشتری نخشد. فشار فرهنگ عاته زمان را که شاهد تایید از غیب طلب می کند در حرکات شاه می بینیم این شاهد غیبی به هیچ روی منحصر به علمائی که کباده فقاهت به دوش

می کشد نیست. بلکه صوفیه از دروازهٔ شعر فارسی، فلاسفه از روزنهٔ عقول قلیمه، اخباریه با آوردن سر سردار روس سیتسیانوف و شیخیه با ادعای تماس مستقیم با اثته ظاهر می شوند. این آخرین یعنی شیخی ها چیزی نمانده بود که جای علما را در ذهن شاه بگیرند. القابی را که فتحملیشاه به شیخ احمد احسائی (م ۱۲۴۷ هـ) بیبانگزار شیخیه داد، از قبیل څخه اله البالغه، علاته العلما اعرف العرفا و افقه الفقها به هیچ یک از علمای پیشین نداده بود اگر تکفیر شیخ محمدتقی برخابی (م۱۲۶۳ هـ) سر بزنگاه و پیگیری و همبستگی بعدی بغدی بالاسری و پایین سری ها برافروخته بود. نتیجه آن که عامل عمده در رویکرد شاه با علما فشار فرهنگ تشیخ عوامانه زمان بود و نه لزوما انسحام دستگاه بوخاسته روحانیت البته آقا محمدحان و فتحملیشاه (به خاطر تحصیلات اوان حوانی چود) با فقها تجانس مشرب داشتند. ولی در دوران محمدشاه و ناصرالدین شاه نیز، که این تجانس وجود نداشت، باز وضع چمدان فرق بکرد.

غلیان فرهنگ تشیّع عوامانه در ظهور شیحیان بود که ابعاد تازهای به تفاوت مقام اثبته اطهار از دیگر افراد، به عالم غیب و برزح و بازگشت روحانی و به نمایندگی مقام اثبته توسّط محبب بوبنیاد "رکن رابع" داد نزدیکی فتحعلی شاه به فقها در واقع بر روند اعتبار علما چندان نیمزود. زیرا، همانگوبه که اشاره شد شاه به جناح مخالف فقها، چون شیحی ها و اخباری ها، بیر گرایش داشت. با آمدن محمد شاه نیز که گرایش به صوفیه داشت در موقعیّت فقها تفاوتی پدید نیامد و درواقع مرجعیت تاته تقلید از زمان این شاه نخبج گرفت. در اینحا باید دید که پس از رواج آداب و مراسم عامه پسند تاره در تشیّع که وضع مالی و سلسله مراتب و روابط فقها با دربار را عوص کرد، جایگاه علما در نظام حکومت به چه صورت درآمد.

ظهور و رشد سریع مجتهدان محلی و حوزوی و نقش روز افرون آنان در جامعه شکلی تازه به جایگاه علما درنظام حکومت عصر قاجار داد. در بحث پیدایش نهاد سرجعیّت اشاره شد که یکی از نحستین اقدامات سرجعیّت تاته اعزام مجتهدان تحصیل کرده عتبات (حوزوی) یا دادن نمایندگی به مجتهدان محلی بود. فرآیند افزایش شمار مجتهدان البته پیشتر آغاز شده بود ولی پیدایش سرجعیت تقلید بدان سرعت و دامنه بیشتری بخشید. نخستین اثر افزایش مجتهدان محدود شدن نقش شیخ الاسلام، امام جمعه ها و ملاباشی در مرکز بود. صاحبان همه این عناوین منصوب از سوی دولت بودند و با رشد خودجوش

مجتهدان مشغله ای برایشان نماند. گرفتن خمس (سهم امام)، صدقه، نذر، ثلث، وقف و حلال کردن اموال آمیحته به مال حرام یا بی نام، از یک سو، و رسیدگی به دعاوی ملکی، جزائی، خانوادگی و به طور کلی قضائی که گاه با اجرای حکم بیز همراه بود و تعیین روزهای عزیز و ایام عزاداری و اعلام مناست برای بستن دکاکین، تمیین خط مشی برای سخنان روضه خوانان، خطیبان و واعظار، از سوی دیگر، سازنده جایگاه تازه ای برای مجتهدان در حکومت شد. در این جایگاه مهار افکار و هیجان عمومی به دست آنها افتاد. پشتوانهٔ این جایگاه یک قوه نصائیه متکی به نظام مالی مستقل از سوئی و یک قرة ارتباطی نیروسد برای آموزش، نظارت و هدایت افکار، رفتار و مراسم عمومی، از سوی دیگر بود.

این دو پایگاه اجتماعی میرومند با اختیارات و امتیازاتی که مراحع و محتهدان مزرگ داشتند اقتدار بیشتری می افت: حق بیرون کردن حاکم ولایت از شهر در طبق میل مجتهد بررگ رفتار نمی کرد؛ به دست گرفتن ادارهٔ شهر در نبود حاکم صالح؛ صدور فتوا در تأیید یا تحریم معاملات دولت با شرکت های حارحی؛ تکمیر یا تفسیق اشخاص با گرایشهای مذهبی سیاسی متغایر با اسلام؛ و سرانحام اعلام جهاد علیه افراد، دسته ها و دولت های خارجی و حتی علیه شخص شاه." محموع این احتیارات و امتیازات که هیچ یک همراه با مستولیت مشخصی نبود موید این ادعاست که دستگاه روحانیت در عصر قاجار حود «یک مدات اعلام نشده» با اشگری از مقلنان بسیج شده بود. این واقعیت از سوی علما نیزگاه به صورت مسلطنت شرعی فقها» ورای حکومت های عرفی عنوان می شد." النهایه، مساله نمایندگی از حقیقت خانب و تناقض بین گفته / نوشته و رفتار علما، زیر محمل تقیّه، مانم از درک اندیشه واقعی آنان بود "

اینک باید دید اقتدار تازه یافته علما از چه زمان بعدی سیاسی یافت نحست باید بگوییم که پیچیدگی روندهای اجتماعی مذهبی نه تنها شداخت ماهیت بلکه آگاهی بر تاریخ دقیق پیدایش آن ها را نیز دشوار می کند. چون به فقهای اصولی تنها نمایندگان فرهنگ تشیّع متاخر بوده اند و نه شاهان قاحار در رویکرد به رهبران مذهبی ثبات مشرب داشته اند. امیرارجمند دعوت آقامحتد علی (فرزند آقا باقر) بهبهانی را به تهران از طرف آقامحمدخان قاجار در سال مه ۱۲۰۵ نشانگر آهاز ارتباط و کنار آمدن دولت و روحانیّت سالاری می داند. آلین که چرا آقامحمدخان این مجتهد بالنسبه جوان را که در آن زمان فقط شهرت پیری را به دوش می کشید، و بعدا حاکم شرع صوفی کش و میرفضب پرور از پدری را به دوش می کشید، و بعدا حاکم شرع صوفی کش و میرفضب پرور از گار درآمد، به تهران دعوت کرد روشن نیست. آیا می خواست مانند پادشاهان

صفوی اورا، به شرط اقامت در تهران، شیخ الاسلام یا امام جمعه تهران کند یا لقب مجتهد زمانی به او بدهد؟ آیا نیاز به تأیید حکومت خود به وسیله او داشت؟ منابع ما در این زمینه ساکت اند. انچه مسلم است آقا محمدخان ملا و مجتهد معمولی به حد کافی پیرامونش داشت. پای بندی اش به اصول و مراسم تشیع جای بحث نمی گذاشت. با وجود تاکیدش بر حقانیت کیانی، تیموری و خون بهای خاندان خود، بعید نیستکه انگیزه او در چیس کارها کسب مشروعیت بیشتر از راه تأیید علما بوده است. به هرحال، این قرائن کافی برای دوران نیاز دولت به دستگاه روحانیت به منظور کسب مشروعیت بیشتر در این دوران بیست. دستگاه روحانیت در این زمان در سرآغاز رشد خود بود و هنور از نفود کلمه و قدرتی که از زمان فتحملی شاه به بعد یافت، بهره چندایی نداشت. به علاوه، آقامحمدحان اگر واقعا نیاز به یک دستگاه مشروعیت بحش یا خطمه خوان درکدار سلطت خود داشت، در دوران حکمروایی ۶ ساله بعدی اش خود مت می زد.

ireals شاه علما را به مشاغل دولتی گماشت و خود را نائب آنان حوادد. و همانگویه که اشاره شد پیوسته حواستار تأکید علما بر رسمیت القاب خود بود حتی از شیخ جعفر کاشف العطام، یکی از بزرگان فقهای نیعه بخست سلطنتش، خواست که رسما او را به نیابت از امام زمان به سلطنت منصوب کند. آبا این همه، ما بشانی از بیاز واقعی فتحعلی شاه به انجام این کارها برای تأیید و تناوم حکومت در دست نداریم. این کارها حتی نشانگر به رسمیت شناختن علما به عنوان یک دستگاه روحانیت مشخص از سوی پادشاه نیستند. در کارهای عنوان یک دستگاه روحانیت مشخص از سوی پادشاه نیستند. در کارهای و پرهیز آقامحمدخان را داشت و به توان لشگرکشی های او را. فتحعلی شاه بیشتر و تیروی حودراصرف کارهای تمنتی می کرد به احتمال بسیار "ملآباری" هم از آن جمله بوده است در دههٔ آخر سلطنتش میل شاهانه از فقهای اصولی نه سوی علمای اخباری و شیخی برتافت. این بار شیخ احمد احسائی راکه ادعای مکاشفه داشت برکشید و بهترین القاب و احترامات را در حق او روا داشت. این مکاشفه داشت برکشید و بهترین القاب و احترامات را در حق او روا داشت. این کار چندسالی پس از رویکرد نافرجامش به میرزا محمد اخباری بود.

مدارک موحود حاکی از آن است که درجنگ دوم ایران و روس خود شاه، بریژه عباس میرزا، بیشتر خواهان آغاز جنگ بودند تا علما. آنها بودند که احساسات منهبی مردم را برانگیحتند و علما را رسما درجنگ دخیل کردند. این فتحملی شاه بودکه از آقا سید محتد طباطبائی (که بعدها به "مجتهد مجاهد"

معروف شد) سرای شروع جنگ فتوا خواست و او را از عتبات به ایران دعوت کرد. به دوشته رضاقلی خان هدایت مجتهد عتبات نخست نظر شاه را برای صدور فتوای جهاد باور نکرد و ملا رضا خوثی را برای استعزاج طبع خاقان به تهران فرستاد. هما ناطق در میان اسناد وزارت امورخارجه انگلیس ترحمه نامه فتحملی شاه به عباس میرزا را در اسناد Henry Willock یافته است که روشنگر ساخت و یاخت این پدر و پسر برای آعاز جنگ دوم است:

فررندی من در هر آمری نحست با شما مشورت کردم شما خواستید آقا سید محتد را از عشات نیاورم، نعرمایید آمده آما، شما خواستید من به سلطانیه نیایم، نعرمایید آمده آما شما خواستید پول بدهم، نمرمایید داده آما اکبون خود شما اوضاع و اخوال سرخدات را بهتر می دانید اگر به صلح مایلید، صلح کنید واگر، حنگ می خواهید نخنگید. لیکن همه مسئولیت ها را به گردن نگیرید

محتوای این نامه را مقایسه کنیم با نوشته های رصاقلی حان هدایت که در رمان جنگ دوم ایران و روس ۲۸ ساله و شاهد روح زمان بوده و در ایام ناصرالدین شاه این مطالب را در توحیه کارهای حاقان نوشته است:

چون حناب معتبدالرمانی آقا سیدمعتد اصعبانی را طن برآن بود که حصیت شاهشاه صاحب قرآن معالمت با اولیای دولت بهته روسیه را صلاح دولت ابد منت نخواهد داست، اسلم و اصلح آن که معتبدی از خود بدان حصیت بوابه بماییم و استبراخی حاصل آوریم لهذا ملازضای خوتی را با صورت حکم حباد به حصیت حاقان صاحبقران فرستاد که استبراخی رود و از مکنون حاطر حطیر صاحبقرانی تحقیقی شود حصیت شهریاز دانش شمار قاحان صاحبقران کامکار که پادشاهی عاقل و دابا و شهریاری دقیق و ترابا بود، و از قراعد علمای اسلامیه اشاعشریته معمتلاً اطلاعی کامل داشت، داست که مجتبدان اسلام خود را باثب امام و پادشاه حبد را درآن کیش باتب میاب از جانب خویش همی شمرید و اگر حر این باشد عوام را برانگیرید و طرح قساد زیرید و برحست قانون ملت به سلطان مهد بدین علت طمیان گزیبند. با مناز علیمنا شاهشاه صاحبقران زمایت جانب عموم اهالی را اولی شمرد و ملاحدد رصا فرستاده جاب اکمل المحتبدین را بر ونق رصای او پاسخ بگاشت

بی صداقتی و تصاد شیوه های عمل فتحملی شاه بر نوشتهٔ مورخ زمانش نیز سایه افکنده است. در بخش نخست این پاراگراف رصا قلی خان از شک آقاسید محتد در بارهٔ مصلحت دولت ایران در اقدام به جسک باروسیه سخن می کوید. ولی

درپایان می گوید چون شاه به خوبی از قواعد شیعه دوازده امامی آگاه بود و می دانست که پادشاه نائب مجتهدان عصر است و اگر به خواست آمان رفتار نکند، مجتهدان عوام را برانگیزند و طبق قانون دین به دولت یاغی شوند، از این رو بروفق رضای اکمل المحتهدین آقا سید محتد پاسخ مگاشت.

از اواخر حکومت فتحملی شاه جلوه هایی از مداخله مجتهدان در امور سیاسی به چشم می خورد که اگر نه به اشارهٔ شخص شاه، ناشی از سردرگمی دولتیان بوده است. رویداد اول مربوط به سرکشی محتبهد تبریز آقا میرفتاح است که وقتی وضع جنگ را به سود روسیان دید با مشتی از اوباش مقلد خود به توپچیان و مدافعان شهر حمله کرد و شهر تبریز را تسلیم سردار روس نمود آمیر فتاح در انجام این خیانت انگیزهٔ مآدی داشت و پاداش حود را از روسیان در تفلیس گرفت. به هرحال، عمل او هرچند بار سیاسی سنگیسی داشت، ولی گویای یک اندیشهٔ مذهبی یا روند کلی نبود.

رویداد دوم اقدام میرزا مسیح مجتهد تهراسی در مداکره ناموقق با سفیر روسیه گریبایدوف برای پس گرفتن دوزن گرجی بود که اسلام آورده بودند. این اقدام به شورش عمومی مردم تهران و کشته شدن ۳۷ تن از اعضای سمارت از جمله گریبایدوف و ۸۰ نفر از مهاحمان تهرانی انجامید. این شورش دال سر تبعیت عوام از مجتهد تهران است ولی نشان از آگاهی شخص محتهد از میزان نفوذ و اعتبار خود در شبکه بوظهور روحایت ندارد. میرزا مسیح پس از پایان بلوا از ترس دولت روسیه با لباس معثل از تهران گریخت، با آن که مردم برای نگهداشتن او در تهران باز آمادگی خود را برای شورش نشان داده بودند. "کههرصورت میر فتاح و میردا مسیح هیچ یک در رده علمای مرتبط با حریان نوظهور مرجمیت درعنات بودند.

چنین به نظر می رسد که دستگاه روحانیت اقتدار سیاسی خود را در زمان جانشینی فتح علی شاه یعنی محمد شاه نشان داد. این شاه سخلاف سلفش به فقها دلبستگی نداشت، بلکه شیفته مدهیان تصوف و کشف و کرامت زمان بود با این همه سیر صمودی دستگاه نوخاسته روحانیت به موازات گسترش فرهنگ تشیع شمائری آثار حود را بر زمان وی تحمیل کرد. شخص شاه نیز فارع از جلوه دیگر همین فرهنگ یمنی چشم امید داشتن به کشف و کرامات صوفیه نبود. قرن نوزدهم ـبرخلاف نیمه نخست قرن بیستم ـ برای ایرانیان قرن چشم داشت به دستاوردهای معنوی عالمان چه اصولی، چه اخباری، چه شیخی و چه عرفانی بود. اوج نمایش اقتدار سیاسی مجتهدان در این عصر در حجة الاسلام مید محمد

باتی شفتی تجلی یافت. او دولت اعلام نشدهٔ علما را در اصفهان برقرارکرد، مهام امور اصفهان رقرارکرد، مهام امور اصفهان را که مستلزم برکناری حاکم تعیین شده از سوی دولت بود. بدست گرفت، نیروی شهری تازهای از طریق انتلاف باکسبه، لوطیان و بزن بهادران به وجود آورد، حدود شرعی را به سلیقهٔ خود اجرا کرد، با سایندگان دولت های بیگانه تماس گرفت، به دستور های حکومت مرکری وقعی تگذاشت و سرانجام به بسیج نیروی نظامی علیه دولت مشغول شد.

حجة الاسلام شفتي مانند ملا احمد نراقي و شيخ جعفر كاشف الغطاء مه ساحتن "سلطنت شرعیه" در کتاب و مدح و ستایش فتحملی شاه و دادن نمایندگی به او در عمل بیرداخت او حکومت شرعی خود را عملاً در اصمهان به راه انداخت. الگوی او دراین کار رسالهٔ وجوب اقامهٔ حدود در زمان غیبت بو فقها و مجتهدین بود دانستن آنکه او عقیده به ولایت مطلقه فقیه داشت یا سهمی در این زمینه سرای قاجار قائل بود از مرز حدس و گمان بالاتر نمی رود. متم آناست که وقتی محمد شاه به ضرب آتش توبخانه دروازه شهر را گشود و با مجتهد شکست خورده روبرو شد نه تنها نتوانست او را به سزای اعمالش برساند، ۲ بلکه ما مقمتر داستن اوباش شهر و تبعید آقازاده، او را با احترام به جای سابق خود سر کردانید شاهی که حود ووریرش، حاج میرزا آقاسی، روی حوش به علما نداشتند، با محتمدی که سال ها برآسها شوریده و به اشرار و محالفان پناه داده بود به مدارا رفتار کرد. میان شاه و مجتمه سالخورده چیزی جز فشار فرهنگ نوخاستهٔ تشیّع قرار نداشت. این فرهنگ هالهای ارشکوه حقیقت غاثب را در قلب شیعیان بشانده بود که مظهری زود آشناتر از مُجری آداب مذهبی و همدرد سوگواری هایشان برای آن سی یافتند. بازگشت معترمانه حجة الاسلام شفتی به حایگاه پیشینش در واقع اعلام شباسائی رسمی اقتدار دستگاه روحانیت است که دولت به ضرب تویخانه قدرت آن را موقتاً از میان برداشت ولی برحقانیتش عملاً صحه گذاشت. می جهت نیست که همت سال پس از این حادثه، هنگامی که مرحمیت تامه در شخص شیخ محمدحسن نجمی اصفهانی در نجم تنفرد شد و وی دست به اعزام پیایی مجتمهدان دانش آموخته نجف به شهرستان های ایران زد، محمد شاه به وی پیام گلایه فرستاد که: «مگر کارخانهٔ مجتمهد سازی به راه انداخته ایدا» این پیام مشان از آگاهی دولت به اقتدار نوخاستهٔ مجتمدان دارد و از ناتوانی اش به مهار کردن آن.

بانشستن شیخ مرتضی انصاری بر جای نجفی اصفهانی در سال ۱۲۶۶ه، دستگاه روحانیّت جایگاه گسترده تری در میان مردم و اهرمنعوذبیشتری در

حكومت كشور يانت. شيخ انصارى هرچند علاقه به مداخله در امور غير نقمي و غیرعبادی نشان نداد و نظریه ولایت فقیمی را که استادش ملا احمد نراقی به صورت 'ولايت عامه فقيه' مطرح كرده بود بيليرفت، " با اين همه براقتدار دستگاه روحانیت از راه گستردن دائرهٔ مفوذ عقیه و لروم تقلید از او امرود هرقدر شیخ انصاری با تقوا و پرهیزکاریاش برحیثیت اجتماعی مجتهد افزود، سرخی از شاگردان و معاصراتش چون آقا نجفی اصفهانی (شیخ محمد تقی مسحد شاهي) و ملاعلي كني در تهران اين حيثيّت را در خدمت حمع مال و ثروت از راه احتکار، تشکیل دستگاه محتبد رمانی _یعمی کسب امتیازاتی از قبيل اخذ سهم امام، قضا و اجراي حدود، تعيين صلاحيت و ديانت افراد و احياماً تكفير محالفان و حتى اعلام اعجاز سقاخانه ها ما هدف هاى بيش ساحتة سیاسی. زدوبند با حُکّام و صاحبان قدرت به کار بردند نمود آبان چنان بود-که ناصرالدین شاه در نامهای به میرزا حسن آشتیانی تلویحا اقرار به ناتوانی خوددر روار مجتهد اصفهان (آقانحمی) و محتهد تعریز (حاح میررا جواد آقا بن ميرزا احمد) مي كند چه بسا همين محتمد اصفهان به اتفاق مجتمد تهران (میرزا حسن آشتیانی) در واقعه تحریم تناکو بیشتر از مرجع زمان، میردای شیراری، نقش داشتند سرنوشت این واقعه، که بزنگاهی اجتباب بایدیر بود برای رویارویم اقتدار دستگاه روحانیت با قدرت دولت، به دست بیرومیدترین اصل مرهنگ نویای تشیع یمنی متابعت از امام زمان یا محاربه با او مشخص شد. بدین ترتیب، علَّت اقتدار علما در این دوره بیشتر از آن که ناشی از صعف دولت قاجار ماشد زاییدهٔ فراگیر شدن فرهنگ تشیّعی بود که آنرا شعائری (مراسمی)

پس از جریان تحریم تنباکو نهاد مرجعیّت دیگر به به فکر چالش قدرت دولت بلکه، آن طور که از نامه های میررای شیرازی بر می آید در صدد تقویت سلطنت ناصرالدین شاه بود. " میرزای شیرازی فکر تکفیر ناصرالدین شاه را که طرح سید جمال الدین افغانی اسدآبادی، شاگرد دیگر شیخ انصاری، بود نپسندید؛ بلکه حضور ناصرالدین شاه را به عنوان حامی رسمی تشیّع در تهران ضروری دیه و از واستگی سیدجمال الدین به دولت عثمانی بیشتر اظهار نگرانی کرد تا استبداد شاه." در این زمان روحانیّت درقدرت سیاسی نه فقط شریک دولت بلکه پشتیمان آننیز بود. این امر از تلگرام رجب ۱۳۰۹ میرزای شیرازی به ناصرالدین شاه که در آن خواستار استمرار وجود سلطان عادل و دین پرور و پایندگی سایه عواطفش برفرق مسلمانان است." و هم چنین از تلگرام میرزاحسن آشتیانی

که نفس شاه را محل ورود «مراحم الهیه و تأیید مکارم عیبیه» می حواند، پیداست. (روحانیت به خوبی دریافته بود که خطر اصلی برای ادامهٔ اقتدار آن نه استنداد دولت قاجار ملکه نفود افکار نو و پیدایش طبقه نوخاستهٔ روشنفکران است. از همین رو، علما باشرکت در حسش مشروطیت نه تنها رهبری جسش را از دست الدیشگران خواستار آزادی و قانون درآوردند، بلکه حایگاه تازهای برای حود تعبیه کردند که آن رهبری اعتراض عمومی، جنبش و قیام و احیانا انقلاب بود مررسی این جایگاه تازه بیازمند تحقیق حداگانه ای است

پانوشت ها:

- ۱ مصدعلی مدرس حیابانی، ویجانه الاصر فی تراجم العموفین باتکنیه أو اللقب، ۸ حلد، تهران، کتابمروشی حیام، چاپ سوم، ۱۳۶۹ق، ح ۵، ص ۱۹۳
 - ۲ محمدماقر محلسی، بحار الانوار، بیروت، مؤسسة الرفاء، ۱۴۰۳ق ، ح ۱ ، ص ۳
- ۳ ن ک به محمدتقی محلسی، اوامع صاحب قوانیه المثنهر به شوح النقیه، تهران علمی، می تاریخ
- ه عندالحلیل قزرینی، *۱۳۲۷ النقع،* تهران، سیمر ۱۳۳۱ش، منص ۴-۴۰۳ محمد جمعر محموت، هار فعنائل و مناقب خوابی تا روضه خوابی *به ایران عامه،* سال دوم، شماره ۳، نبار ۱۳۶۳، ص ۴۰۲
- 9. محلسی در حوامی شاید به تأمتی از پدرش بی گرایش به تصوف بدود درکتاب واقاعطه از رسم حروش صوفیه به بیکی یاد می کند (ص ۲) در مین العملة آبان را متیم به انحراف می کند (ن ک. به محبدباقر محلسی، مین العملة تهران، شرکت کتاب، ۱۳۳۱ش، صبص ۵-۶۶۹ و ۲۶۹-۷۲ در جواهرالفول کشتن یک صوفی را با فراب یک احسب برابر می شناسد (ن ک به محبدبای مجلسی، جواهرالفول، تهران، چاپ سنگی، ۱۳۰۳ ق، ص ۱)
- ۷ مدرس خیابانی، همان، ح ۵، س ۱۹۳ ، م. حرفادقانی، علمای بورگ از کلینی تا حمینی، قم، انتشارات ممارف اسلامی، ۱۳۶۴ش، ص ۱۹۷
- ۸ کسو اسام المجاهلیة اسم کتابی است متملّق به ملا صدرا شیراری که در سال ۱۳۳۱ در تهران چاپ شده است ملّاملی بوری اندیشهٔ ملاصدرا را در این کتاب نسبت به درویشان اعمال کرد
- ۹. این پیام دسته کدربایجایهای تهران به مرجع تقلید عصر، کیه الله بروحردی، که دما در دهه اول محرتم از هیچ مجتهدی تقلید سی کمیم، سایانگر مرزشکنی تشیع عامیانه است. در دهه ۱۳۳۰ کیه الله مروحردی قمه زنی را حرام املام کرده بود.

١٠. محددجوأد معنية، الله على العداهب الضعبه بيروت، ١٩٠٧، ص ١٨٥.

۱۹. منوان کامل این فصل از اصول الکافی طافی والامفال و تفسیر الخمس و حدوده و مایحت فیده است با آوردن "تفسیر" مرای خمس کُلینی پیشاپیش نشان می دهد که قصد مقل روایتی را دارد که حاوی بیامی محالف وسم هاته است. در مورد زکات و دیگر مناوین مشابه کلیمی عنوان "تمسیر" ازا مه کار معی مرد.

۱۷ محمدین یعقرب کلینی، اِصول التافی، تحقیق محمدحواد معنیه، ۴ حلد، بیروت، دارالاصواء، ۱۲ محمدی، بروت، دارالاصواء، ۱۳۱۳، برو، من ۵۰۹

 ۱۳. محمدس علی بن موسی ابن بابریه صدوق، من لایعشرهٔ الفقیه، ۶ ج، زیر نظر علی اکسر فقاری، شهران، نشر صدوق، ۱۳۶۹ش، ح۲، ص ۳۳۷

19 نکته دیگری که ابن بادیه طی روایتی آورده این است که امام می گریند صاخمس را بحای صدقه میگیریم. چون سادات مشمول صدقه سی شرید. (همان، ح۲، ص ۳۳۳) بیان این مطلب از شخصیتی چون حمس (به ویژه سیم امام) و شخصیتی چون حمس (به ویژه سیم امام) و رکات برای مصارف عمومی است به بیارهای شخصی محمد باقر مجلسی در قرن یارده همری از مصرف حمس برای بیازهای شخصی به شنت دفاع می کند که منادا سادات و محتهدان گرسته بمانند (ن ک به محلسی، زادالعقد، فصل خمس). این فقط بشامی از دید محلسی است و ساید شامل امامان گردد.

۱۵ محمدس محمدس معمدت معید، القصة فی الاصول و الفروع، قم، مؤسسة البشرالاسلامی، ۱۴۱۰ق، من ۲۷۶؛ محمدتقی داشیایه فی مجردالله و الفتاری، به کوشش محمدتقی داشیاره، تهران، دانشگاه تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۳۷ش، منحن ۲۰۵ و ۲۰۳

18 مضيه، همان، ص 18

17. گاهی کار از دست برگردان پول فراتر می رفت و به انتقال کل داراتی (بامشروع) به مجتبد زمان و هنه متقابل نصف یا دو سوم هنان دارایی به بالک متقی می کشید دانتهٔ این "محمل شرعی" از حسن گسترده تر است و بیازمند برزسی جداگانه.

۱۸ محمدباقر محلسی، نظم افتالی، ص ۸

۱۹. أبوحامد محتدين محمد خرالي، المتعنى من اصول النقه، ۲۰ جلد، بيروت، دارالكتب العلميه، ۱۹۰ق، چ ۲، ص ۳۹۰

۲۰ یادآوری این نکته صروری است که بیشتر تغییر و تبدیل های فقهی در شیوهٔ فصل سدی و جا به جا کردن مواد فقه صورت می گیرد نه در متن فقه قبلاً دیدیم که کلیسی حرف اصلی خود را در منوان طی تفسیر الحس ه روشن تر بیان کرده تا در منن روایت

٢١ نجم ألدين جمعرين حسن محقق، معارج الاصول، قم، آل ألبيت، ١٣٩٧ش، ص ١٨١.

۲۲. أبومنصور جمال الدين حسن بن يوسف علامه حلّى، مبادى الوصول الى علم الاصول، بيروت، داراً لاضوام، ۱۳۶ الله من ۱۳۶۷

۲۳. ن.ک. په:

Said Amir Arjonand, The Shadow of God and the Hidden Imam, Chicago, The University Press of

Chicago, 1984, p 141

- ۲۴ محمدین سلیمان شکاسی، قصص الفعاد، تهران، علمیه اسلامیه، بی تا، ص ۱۶۱
 - 74. ملا أحمد براتي، عواقد الايام، قم، بصيرتي، ١٣٢١ق، ص ١٩١
 - ۲۶ شیح مرتصی انشاری، صواط النجاله تیران، چاپ سنگی، ۱۲۹۰ق، ص ۱
- ۲۷ کتاب های فقیی و رساله های عملیّه، پیش از العربة الواتی، معمولاً با بحث از "آب های باک" و "طیازت" شروع می شد.
 - ۲۸ سیدمحمدکاطم طباطبائی پردی، افروق افواتی، قم، مکتبة الوحدای، ۱۴۰۰ق، ص ۲
 - ۲۹ همان، س ۳
 - imiles T.
 - ۳۱ برای مثال ن ک. به کلینی، همان ج ۱، من ۱۱۹
 - ۳۷ شیح معید، *العقط،* ص ۲۵۲
 - ۲۲ همان، صبص ۲۱-۱۱
 - ٣٢ الوالقاسم على بن الحسين الموسوى المرتصى، الوسائل، قم، دارالقرآن، ١٤١٠ق، ص ٣٨٧
- ۳۵ شیح طرسی، اتبهایه ص ۱۹۹ المبنوط فی فقه الامامه، تصحیح محمدتقی دانش پژوه، تهران، مکتبه مرتصوی، ۳۳۶ ش، ۲۰، ص ۲۴۲.
 - ٣٤. شيح طرسي، النهايه، ص ٣٩٣
- ۳۷ نجم الدین جمعران حسن محقق حلّی، شرایع الاسلام، تهران، علمیّه اسلامیه، ۱۳۶۲ش، ۱۳ صنف ۱۸۹، ۲۰۱۷، ۳۰۲ و ۴۶ ص ۶۸
- ۳۸. أمومنصنورخلال الدين حسن يوسف علام حلّى، مهاية الأحكام في معوفة الاحكام، قم، أسماعيليان، ١٣٥٠. أمرية الاحكام، ١٣٥٠. ١٣٩٠، من ١٣٨٠ من ١٣٨ من ١٣٨٠ من ١٣٠ من ١٣٠
 - ۳۶۲ من ۳۵۰ م. ۳۶۰ من ۳۶۲ من ۳۶ من ۳
- ۴۰ "بیابت عامه" با آمکه در بیان علما سبیار به کار برده می شود، گاهی معنای شخصتلی در گفته آمان ندارد معنای بیابت روشن است و عبارات من له الحکم و بن الولایة بیر کمابیش روشن است. ولی منظور فقها از آوردن عامه به دبنال "بیانت" یکسان بیست معهوم عاته در "ولایت عاته" بیر روشن است که منظور همه گیر بودن ولایت است. ولی درمورد"بیابت" همه فقها ممهوم همه گیر بودن را مراد نمی کنند میرزای بائینی در این حصوص توصیح روشنی دارد که برای ما ملاک است نائینی بیانت عاته را پس از معتهدان شامل مؤمنان عادل و در صورت سود دسترسی شامل عموم حتی مسلمانان مدکار بیر می بماید.ن. ک به. حاج میزاحسین بائینی، تنیه ۱۲۵۶ و تنهه ۱۱۵۵۵ تهران، شرکت سیامی انتشار، ۱۳۶۱، می ۲۷
- ۴۱. ابراهیم ن سلیمان قطیفی، «السراج الرهاج لدفع عجاج قاطعة اللجاج» الفراجیات قم، مؤسسه شدر اسلامی، ۱۹۱۳ق، صنص ۲۸، و ۱۲۲.
- ۲۲ ملاً محدامین استرآبادی، افواند العدایه، [ایران] دارالنشر لاهل البت، ۱۹۰۵، ص ۱۵۳.
- ٣٣. حمقر نجفي كاشف الفطاء، الحق العبين و عاتمه القوامد، چاپ سبكي، ١٣١٥ق، ص ١٣٥٠.

۴۴ ملا أحمد تراتى، همان، صحن ۲۰۵-۵۸

۲۵ برای اطلامات بیشتر در زمینهٔ چگونگی گسترش مفاهیم بیانت، تقلید و حمس و غیره
 پ ک. به.

Ahmad Kazemi Moussavi, Religious Authority in Shi ite Islam from the Office of Mufu to the Institution of Marja', Kuala Lumpur ISTAC, 1996.

۴۶ این دو شخصیت صارت بودند از شیح حسن کاشف العطاء فرزند کوچک کاشف العطاء برزگ و سیّد امراهیم قروینی بریسندهٔ صوابط الاصول بدین ترتیب تعداد مراحمی که طرف دوسال از دور مرجمیت خارج شدند به چهار رسید بنید مهدی طناطنائی و حجة الاسلام شفتی قبلاً در سال ۱۲۶۰ درگذشته بودند بن ک به محمد باقر حوانسازی،، ورصات الجنات، قم، استاعیلیان، ۱۲۶۰ درگذشته بودند بن ک به محمد باقر حوانسازی،، ورصات الجنات، قم، استاعیلیان، کارد منص ۲۳۰۳، شیخ آقا بررگ تهرانی، طبقات آهلام الثیم، مشهد، دارالمرتضی للنشر،

۱۰-۱۱، قسم أوَّل أن حرء دوّم، صنص ۱۱-۱۱

۲۷. ن. ک. به

Ann K S. Lambton, "A Nuneteenth Century View of Jihad," Studia Islamica, 32 (1970), p 176. بن ک به ۹۸

Nikin Keddie, "The Roots of the Ulama's Power in Modern Iran," Studia Islamica, 29 (1969) p 34.

 ۴۹ حامد الگار، دین و دونت در ایوان نقش طما در دورهٔ قاجار، ترحمه ابوالقاسم سری، تهران، انتشارات توس، ۱۳۶۹ش، صمی ۴۹-۴۷ و ۲۴۰

ه برای دوره صفوی نیر امپرارحمند به نقش مشروعیت بحشی علما معتقد است منتها آمرا
 مملاً محدود به حوابدن حطبه در مراسم تاحگداری می بیند ن ک به

Amir Arjomand, The Shadow of God, pp 177-178

۵۱. ں ک ب. Ibid., p. 224

۵۲ ن ک به.

Amir Arjomand, ed., Authority and Political Culture, Albany, State University of New York, 1988, p. 7.

۵۴. ن ک به

Amir Arjomand, The Shadow of God, p. 222 and ______, Authority and Political Culture, p. 89.

پیداست که ما نظر چهار محقق مزبور رأ به عنوان سونه آوردیم. اشاره نه آزاه صاحب نظران دیگر

دراین محتصر نمی گنجد

Sir John Malcolm, A History of Persia, 1815, Vol 2, p 287 ن. ك. به ٥٣ . ٥٤

۵۵ رضا قلی خان هدایت، تاریخ روخه اتصفای ناصری، تهران، حیّام، ۱۳۲۹ش، به، ص ۲۰۰

الله عمان، ساء صنص ١-٢٢٠

۵۷. محمدهاشم آصف (رستم الحکما)، رستم التواریخ، تصحیح محمد مشیری، تهران، ۱۳۵۲ش، صبح ۲۳۹ و ۴۵۱.

۵۸. درتاریخ ایران گاه کوشش های نابکام رهبران سرحی قبایل و دسته ها مایهٔ مشروعیّت سرای

سل های نمد هنان دودمان و دسته ها میگردید صفویان نیر معمل خونخواهی نرادر، پدر و پدربرگ را به دوش کشیدند

۵۹ عبداَلله مستوفی، زیدگانی م*ن یا تاریخ اجتماعی و اداری دورهٔ قاجار*، تهراَن، علمی، ۱۳۲۶ش، ۱-۱، ص ۴۹

۶۰ عبدالهادی حاثری، نصتین روباروی های اندیشه گران با دو روبا، تمدن بورژوازی هرب، تهرال، امیرکبیر، ۱۳۶۷ش، صص ۲۷۸-۳۲۷

۶۹ ارمیان پژوهشگران معاصر سفید امیرازجمند با تکیه بر مساحت دوگانهٔ اقتدازه درحکومت قاجار به شباخت بهترجایگاه علمای این دوره کمک کرده است

۶۲ ملا احمد براقی، همان، منص ۱۹۹ و ۲۰۵

97 مقایسه کنید ملااحمد براقی، عواقد، ص ۱۸۵ را با مقدمهٔ همین مولّف در......، معولج الساده، تهران، چاپ سنگی، ۱۲۸۱ق

Armr Arjomand, The Shadow of God, p 229 م ک ب ۶۴

۶۹ رصا قلی حان هدایت، همان، س۹، س ۶۴۱

99 تيكاني*ے، همان، ص* 141

۶۷ هما ناطق، از ماست مه برماست، شهران، انتشارات آگاه، ۱۳۵۷ش، ص ۲۱

۶۸ رصاقلی حان هدایت، همان، ج۹، ص ۶۴۲

94 همان، ص 949

۷۰ مهدی قلی هدایت، خاطرات و خطرات، تهران، امتشارات روار، ۱۳۷۵ش، ص ۲۹

۷۱ رصا قلی حان هدایت، همان، ح۹، ص ۷۰۹

٧٢ همان، ح٩، ص ٧١٣.

۷۳ علاوه بر سرکشی علیه دولت، مجتبهد بزرگ متبهم به پناه دادن برهکاران و آزاد گداشتن دست آنان در ارتکاب جراثم جدید بود هما باطق، ایوان در زاه بایی فرهنگی، ۱۸۳۳-۴۸، لندن، مرکز چاپ و نشر پیام، ۱۹۸۸، مسمی ۹۰-۵۲.

۷۴ شیح آقا بزرگ تهرای، طبقات الاعلام، حزء ۱، قسم ۲، ص ۱۲۰۵

۷۵ شیع مرتصی انصاری، احکاسی، تبریز، مطبعة اطلاعات، ۱۳۳۴ش، ص ۱۵۳

۷۶ ماطم الاسلام كرماني، تاويج بيداري ايوانيان تهران، اميركبير، ۱۳۷۱ش، صنص ۲۳-۲۲

۷۷ تور علیه ۴۴-۴۳، اُردیسهشت ۱۳۷۰، ص ۱۱۶.

۷۸ باظم آلاسلام کرمانی، همان، ص ۲۷

٧٩ همان، س ١۶

مشرح وتغیر دوستانهای شاهنسامه اذ

استاه محرصب فرمجوسب

در دو مجموعه نغیس شامل ۱۹ نوار مجموعه اول: فرودوسی و شاهنامه: بخش اساطیری و حماسی مجموعه دوّم: منابع شاهنامه و روایت های ملّی: رستم و اسفندیار

بها: معادل ٦٠ دلار آمريكايي (شامل هزينة پست)

تلفن اطلاعات و سفارش:

در آمریکا: 1424-376 (510)

در فرانسه: 43285170 (1-33)

سيروس ميسرا

نهضت مذهبی در آینهٔ خاطرات

هدف این نوشتار بررسی و سبجش پاره ای از خاطرات رهبران و شخصیت های مذهبی محالف رژیم در دوران سلطنت پهلوی دوم است. در این نوشته مقصود از شخصیتها وسازمان های مدهبی مخالف رژیم صرفا آن افراد و سازمانهایی استکهافکار، اصول نظریات و ارزشهای خود را منحصرا ملهم از مدهب داسته و جهت اساسی فعالیت سیاسی خود رامعطوف به تلاش در راه تحقق حاکمیت دین و احرای قوانین شرع به درک و تعبیر سنتی آن در جامعه کرده اید. فدائیان اسلام، هیئتها (یا حمعیتهای) مؤتلفه، و روحانیون و فعالین سیاسی طرفدار آیت الله خمینی را ماید درزمره مخالفان عمده مدهبی رژیم دردوران مورد بحث به شمار آورد ایران در یادمانده های شخصیت های عمده سهضت مخالفان مذهبی در ایران مخشی به صورت کتاب در سال های بعد از انقلاب سهمن ماه ۱۳۵۷ انتشار یافته و بخشی نیز در قالب مصاحبه های مطبوعاتی در روزنامه ها و مجلات مختلف درج گردیده است. هم چنین ویژه نامه هائی که در سالگرد وقایع تاریخی و یا به مناسبت بررگداشت افراد و یا حوادث گاه به گاه توسط نهادها، سازمان ها، و رسانه های عمومی جمهوری اسلامی انتشار مییابند، حاوی بخش قابل ملاحظهای رسانه های عمومی جمهوری اسلامی انتشار مییابند، حاوی بخش قابل ملاحظهای

^{*} استاد ملوم سیاسی در دانشگاه تمیل

از خاطرات گوناگونند و از این حبت از سابع سهم تحقیق و بررسی در این ساب به شمار می روند.

این خاطرات را می توان از جهات مختلف مورد بررسی و سنجش قرارداد بنای کار در اینحا معرفی عماوینی ار اهم این منابع و سپس ارزیابی اهمیت این خاطرات در شناساسدن یا روشن تر کردن گوشه هایی از گرایش های فکری و جریانات سیاسی عمده سهست مذهبی-سیاسی دوران مورد بحث است مدیمی است که مردسی نهضت مدهبی و سیر تکوین آن در ایران مدون عمایت به نقش یگانه و ویژهٔ آیت الله خمینی میسر نیست. از همین رو، این بخش را با پرداختن به خاطرات آیت الله پسندیده آغار می کنیم که هرچمد حود از فعالین میضت مدهبی در ایران به شمار نمی رفت، حاطراتش حاوی مطالبی در باره خاندان رهمر انقلاب اسلامی است که پیش از انتشار این حاطرات باشیاحته مانده بود.

خاطرات آیت الله سبد مرتضی پسدیده، سرادر مهتر آیت الله خمیسی، مه کوشش محتد جواد مرادی نیا در ایران انتشار یافته. این خاطرات شامل دو بخش است: بخش نخست تحت عبوان «حاندان امام حمینی»، اطلاعات مهم و حالبی پیرامون اوضاع و میشاء اجتماعی حابدان نویسنده به دست می دهد بیای این خاندان، سید احمد، در سلک علما و صاحب املاکی در روستاهای "شاهین"، "واسوران" و "باری"، و هم چنین مالک کارواسرا و باعی در حمین بود عمارت مسکونی وی در خمین شامل اندرونی، بیروسی، دو برج و باغ بود و مساحتی مسکونی وی در خمین شامل اندرونی، بیروسی، دو برج و باغ بود و مساحتی متنفذ و معتبر، ابتا نه چمدان استثنائی، آن نواحی به شمار می رفت. به تقریر آیت الله پسندیده: «در آن موقع، آقایان [علما]. . همه دارای املاک بودند.»

فرزند "سیداحمد" و پدر آیت الله خمینی، "آقامصطفی"، بیز هرچند که در لباس اهل علم بود و مدتی را برای تحصیل در اصفهان و سپس نجف به سر آورده بود و اجازهٔ اجتهاد داشت، ولی «در امورات شرعی شرکت نمی کردند.» (ص ۱۵) وی مردی سیار نافذ و دارای تفنگچی و املاک بود.» (ص ۱۸) آقامصطفی مناسبات گسترده ای با حکومت و حکام منطقه داشت که دامنهٔ آن حتی ارتباط با "اتابک" و "صدراعظم" دولت قاجار را نیز در برمی گرفت (صص ۱۵–۱۶) پیداست که آقامصطفی" از سرجنمانان منطقه به شمار می رفته است.

درباب رواسط علما با حکومت در دوره های محتلف تاریخی تحقیقات بسیاری به خصوص در سال های اخیر و در رابطه با تاریخ معاصر انجام گرفته و جزئی از مباحث مورد توجه و نسبتاً روشن علوم احتماعی شده است حاطرات آیت الله پسندیده بیز به این موضوع اشاره های فراوان دارد که می تواند پژوهنده را، هم در تحقیق عمومی و هم در ارتباط با خاندان آیت الله حمینی، یاری رساند. اتا مبحث مهم و قابل بررسی که با مطالعهٔ این خاطرات بطر خواسده را به خود جلب می کند در آمیختگی علما با حوامین و ارتباط آمها با یکدیگر است. اسب سواری علما و تاحت و تاز آنها در معیت تغنگچی در ولایات، که در این اثر بارها به آن اشاره رفته، بشانی از این در آمیختگی است که در امن اثر بارها با جتماعی را در بر میگرفت. این درآمیختگی را در سطوح گوباگون روابط اجتماعی ایران می توان دید. به عنوان نمونه، به تقریر در مطوح گوباگون روابط اجتماعی ایران می توان دید. به عنوان نمونه، به تقریر می رفتیم، علما و حوابین به طور دستجمعی می رفتیم، علما و حوابین به طور دستجمعی می رفتیم.

بررسی روابط خانوادگی و نحوهٔ ازدواح ها بیز گویاست از حواهران "آقامصطعی"، "صاحبه خامم" «بانوی عالیه و با شهامت» به عقد "شکرالله حان" درآمد. "شکرالله حان"، «برادری به نام "کریم خان" داشت که به دولت [قاجار] یاغی شد و با سواران و ایل و تبار خود شروع به بزاع و حنگ با حکومت و دولت کرد.» (ص ۳۱) به دنبال فوت یا کشته شدن این شوهر (تردید از صاحب خاطره است) "صاحبه خانم" با "ملامحمد جواد کمره ای" ازدواح کرد «که حیلی هم سرمایه دار و مالک بود » (ص ۳۱) خواهر دیگر، "آما بابوحانم، به همسری "جواد مجتهد خیینی" مصروف به "آخوند" درآمد که «اصلا حوانساری و فردی عالم و با نفوذ و هم چنین دارای املاک، اموال، نوکر و تمنگیجی های زیادی بود. منزل آحوید اندرونی و بیرونی و طویله و باغ و از این چیزها زیاد داشت.» (صمص ۳۵–۳۳) "کریم خان قلمه ای"، همسر خواهر سوم "سلطان خانم،" «از خوانین محترم قلمه بوده و در قلمه می نشست.» (ص ۳۶) همین روابط را می توان در ازدواج های دو نسل پس و پیش این خاندان نیز هیگرفت.

"آقا مصطفی" درسال ۱۳۲۰ قسری/۱۹۰۷ میلادی در حالی که در معیت «۱۰ ۱۵ سوار و تفنگچی» به قصد دیدار "عضدالسلطان" والی عراق (اراک کنونی) عازم آن شهر بود، در راه مورد سوء قصد قرار گرفته و کشته می شود.

علت این قتل، که به نظر می رسد ریشه در اختلافات و منازعات متنمدین محلی داشته، روشن بیست. این قدر هست که بعد از وقوع حادثه «منزل قاتل را آتش زدند» و به گفته آیت الله پسندیده معلوم نشد که آیا «مردم این کار را کردند یا هولت. و

دو متهم به قتل یا دو نفری که هنگام سوءقصه حضور داشتند و از متن خاطرات معلوم بیست که کدام یک ار آن ها مرتکب قتل شده ـ به دستور صدر اعظم وقت، ميرزا على اصغرحان امين السلطان، به همراه اعصاء حامواده شان دستگیر و به تبهران فرستاده می شوند، «املاک و اموالشان بیر ضبط می شود » (ص ۲۳) یکی از این دو نفر به نام "میرزا قلی سلطان" در رندان می میرد. متهم دیگر، "حعفرقلی خان"، به دنبال صدور حکم توسط «علمای بزرگ عداق و تهران، و از آن جمله امام جمعه ما معوذ تهران، سيد ابوالقاسم داماد مطفر إلدين شاه، و تشبث حانواده "آقا مصطفى" به رجال دربار و حتى شخص محمدعلى میررا ولیمهد که درخیاب شاه که در سمر اروپا به سر می برد عهده دار نیابت سلطنت بود_ به اعدام محکوم گردید. سرانجام متهم را که «پیرمردی بود که خیلی چاق هم شده بود ، در بهارستان سربریدند. دبعد از آن، میرغصب سر او را مرداشت و به مازار مرد. سرقاتل را به دکان دارها بشان می داد و از آسها انعام مى كرفت. (صم ٢٨-٢٧) "روح الله كوچكترين فرزيد" كمّا مصطفى" به هنگام کُشته شدن پدر ۴ ماه و ۲۲ روز سن داشت. هنگامی که حامواده به قصد خونخواهی به تهران کوچ کرد، وی تحت مراقبت "ننه خاور" همسر "کریلائی میرزا آقا" که از تفنگچی های پدرش بود و «هم او و هم زنش. . خیلی رشید بودند» بەسى مى برد. (صنص ۲۴، ۵۹)

قسمت دوم این خاطرات به سرسی «گوشه هائی از تاریخ معاصر ایران» اختصاص یافته و با وجود دارا بودن پاره ای مطالب خواندنی و قابل توجه از دید تاریخ اجتماعی، بخش به سراتب ضعیف تر کتاب را تشکیل می دهد در این بخش که می توانست روشبگر گوشه های فراوانی از تاریخ انقلاب اسلامی و سراحل مختلف تکوین شخصیت و فعالیت های اجتماعی و سیاسی رهبر انقلاب و دیگر نزدیکان و منسوبان رهبر و از آن جمله شخص راوی باشد، گفتنی ها یکسر ناگفته ماده.

نه تنها در این اثر که در دیگر خاطره هایی از این دست اشارات چندانی به دوران جوانی و میانسالی آیت الله خمینی به چشم نمی خورد و آنچه هست در باره دوران تحصیل، اساتید او درحوزه و فعالیت های حوزوی است. در بارهٔ مطالب

ذکر شده در خاطره ها چندنکته را می توان متذکر شد: نخست اینکه تحصیلات آیت الله خمینی تماماً در ایران انجام گرفته و ایشان برخلاف بسیاری از علمای رمان، و از جمله پدر و برادر حود، در ایران مانده و به حوزه های علمی در عتبات برای تحصیل برفته است. دوم آنکه از جوانی به فلسفه و عرفان علاقمند بوده و به روزگار مدرسی سال ها شرح متظومهٔ حاج ملاهادی سبزواری و اسعار صدرالدین شیرازی معروف به ملاصدرا را در حوزه درس گفته و از همین رهگذر نیز مورد طمن و ایراد متشرعین و مقدس مآب های حوزه واقع شده و یک بار نیز بر سر تدریس او همگامه بپا گردیده است. باسازگاری و عناد محیط تا به آنجا بوده که آیت الله خمیمی خود طرح پاره ای از نظرات فلسمی حویش را در حوزه مساوی با "انتجار" می دانست.

سه دیگر، با وجود احتراز از دخالت مستقیم در درگیری های سیاسی سالهای پُرآشوب دههٔ بیست در ایران، آیت الله حمینی از افراد صاحبطر حوزه در مسائل اجتماعی محسوب می شد. به عنوان مثال، هنگامی که کتاب اسواو هزار ساله علی اکبر حکمی زاده در انتقاد از عقاید و روحانیت شیمه در اوایل دههٔ بیست انتشار یافت و عدهٔ زیادی در مقام پاسخگوشی سرآمدسد، حوزه مهتمها کتاب عشف الاسوار آیت الله خمینی را به عنوان سهترین و کامل ترین ردیه انتخاب و منتشر ساخت، بلکه فقالانه مانع از انتشار ردیه های دیگر به نام حوره شد.

چهارمین نکته مرتبط با موقعیت ویژه آیت الله خمینی به عنوان مدرس در حوزه است. حوزه تدریس او همواره پُرجمعیت تر از حوزه بقیهٔ اساتید بود و درس خارج وی، بنا به مندرجات نخستین سند تحلیلی ساواک از وصع حوزه علیهٔ قم، بعد از محصر آیت الله بروجردی که مرجع بلامنازع زمان محسوب می گردید، بیشترین تعداد طلاب شرکت کننده را داشت. با ایسکه مراحعی از قبیل آیت الله سید محمد رضا کلپایگانی، آیت الله سید کاظم شریعتمداری، آیت الله حاج میرزا ابوالفضل قمی، و آیت الله سید شهاب الدین نجفی درجامعه معروف تر و نزد مردم شناخته تر بودند، تعداد شرکت کنندگان در درس "آقای حاج آقا روح الله از آنها بیشتر و در مواردی سیار بیشتر بود که حود موقعیت یگانه و نفوذ وی در حوزه را نشان می داد.

با آغاز دهه چهل و به دنبال درگذشت آیت الله بروحردی، "حاج آقا روح الله خمینی" از موقعیتی کاملاً تثبیت شده درحوزه برخوردار بود. سیدجلال الدین آشتیانی درمقدمه مفصل خویش بر شوح مشعر ملاصدرا که همان زمان انتشار

یافت از وی به عنوان «استاد علامه حاح آقا روح الله خمینی زعیم بزرگ شیعه» نام برد. دکتر علی امینی نخست وزیر سال های ۴۰ و ۴۱ بیز که، از جمله با انتصاب شریف العلمای خراسانی به مقام «معاونت نخست وزیر در امور مذهبی»، سیاست تحبیب روحانیت را در پیش گرفته بود، در جریان تماس ها و ملاقاتهای خود با مراجع بزرگ مذهبی به بیت "آقای حاج آقا روح الله" نیز راه یافت. شرح این دیدار را آیت الله پسندیده که خود از حاصرین در حلسه بوده در خاطرات خویش ذکر کرده است. با این حال پیداست که آیت الله حمیمی مرجعیت حویش را مدیون ترویق در تدریس و موقعیت ویژه حویش در حوره علمیه بود به تلاش برای جلب مرید و اشتهار در حامه.

ما درگذشت آیت الله مروحردی در فروردین ۱۳۴۰ و علم شدن مساله اعلمیت و مرحمیت شیعه، نام آیت الله حمینی میر مرای محستین بار در حامعه مطرح گردید و از این پس مام و رویدادهای پیرامون او در خاطرات گوناگون مارتاب گسترده ای یافت. همین دوران شامرده، همده ساله مین ارتقاء آیت الله خمیمی به مقام مرجمیت تا انقلاب ۵۷ و بخصوص از قیام مدهبی پانردهم حرداد ۱۳۴۲ به بعد است که توجه اکثر خاطره مویسان مذهبی در سال های اخیر را به خود جلب کرده و قالب اصلی "تاریخ رسمی" انقلاب اسلامی را تشکیل داده است.

با این حال ماید توحه داشت که فکر دین سالاری به مثابه آرمان سیاسی جمعیتی متشکل و فعال در دوران سلطنت پهلوی دوم، پیش از این دوره نیز موجود بود و در بخش هایی از جامعه طرفدارانی داشت. یکی از ارزنده ترین منابع جهت بررسی نهضت دین مالاری در این دوره، حاطرات حاح مهدی عراقی است که تحت نام بامسمای نامخته ها در سال ۱۳۳۰ انتشار یافت و حاوی گفتگوی حاج مهدی عراقی با اعضای انجمن اسلامی دانشجویان پاریس در پائیز گفتگوی حاج مهدی عراقی با اعضای انجمن اسلامی دانشجویان پاریس در پائیز تحسین انگیز او در طرح بسیاری از مطالب، درکنار اطلاعات وسیع و دست اول وی از مباحث مورد محث و سرانجام توجهی که به نقش عوامل و عماصر وی از مباحث مورد محث و سرانجام توجهی که به نقش عوامل و عماصر افر را به یکی از مهم ترین خاطرات منتشره در سالهای اخیر تبدیل ساخته آست."

حاج مهدی صراقی فعالیت های سیاسی خود را از سال های نوجوانی با پیوستن به فدائیان اسلام در سال ۱۳۲۴ آغاز کرد و با عضویت در شورای سرکزی این گروه در بسیاری از فعالیت های آن شرکت و یا نظارت یافت. درسال ۱۳۴۱ با عده ای از همفکران خویش هیئت های موتلفهٔ اسلامی را به هواخواهی از نهضت اسلامی پایه گذاشت و به رودی به صف بزدیکان و محارم آیت الله خمینی پیوست. درسازماندهی و برگزاری قیام مذهبی ۱۵ خرداد ۱۳۴۲ شرکتی فعال داشت. از طراحان طرح ترور حسمهلی منصور بعست وزیر در بهمن ماه ۱۳۴۳ به دنبال تنمید آیت الله حمینی به ترکیه بود و به همین دلیل نیز برای سومین بار دستگیر و با یک درجه تخمیف به حبس ابد محکوم گردید (صح ۱۳۵۵)، ابنا در سال ۱۳۵۵ پس از شرکت در یک برنامه تلویریونی و طلب عفو از شاه همراه باعده ای دیگر از زندانیان مذهبی از زیدان آزاد شد أل

ما اوح گیری انقلاب و انتقال آیت الله خمینی به پاریس حاج عراقی میز مه آنحا رفت و امور تداركات اقامتگاه رهبر انقلاب در "نوفل لوشاتو" را عهده دار شد در بارهٔ نردیکی و خصوصیت میان این دو، حسن حبیبی می گوید. «در التداى حضور حضرت امام (ره) در آبجا [نوفل لوشاتو]، من مسئول قسمتم، از أمور تداركات و مالي بودم. در آنجا با توجه به برداشت های خود در هزينه ها صرفه حوثي مي كرديم . . وقتي شهيد حاح مهدى عراقي به ياريس آمدند، چوں حضرت امام (ره) ایشان را دوست داشتید، شهید عراقی تا حدودی رویشان مه امام (ره) باز مود، شهید عراقی در رور دوم یا سوم ورودشان مه پاریس، حدمت امام (ره) رسیسد و گفتند فلانی (دکتر حبیبی) سدگان حدا (افراد حاضر دربوفل لوشاتو) را لاغر و ضعیف کرده است، اگر اجازه بدهید مخارج بيرون از بيت شما برعهدة ما باشد تا راحت تر بتوانيم خرج كبيم. امام (ره) بیر حسیدهد و پیشنهاد شهید عراقی را پدیروتند و این وظیمه از دوش من برداشته شد.. « در سفر بارگشت آیت الله خمیمی به ایران نیر سرپرستی امور ما عراقی مود. ال حاح عراقی به دنمال پیروزی انقلاب مناصبی از قبیل سرپرستی ربدان قصر، ریاست واحد احراثی بنیاد مستصعمان و مدیریت مالی روزنامهٔ کیبهان را عهده دار گردید و فعالیت های سیاسی را ما عضویت در شورای مرکزی حزب جمهوری اسلامی بی گرفت. وی در چهارم شهریور ماه ۱۳۵۸ به دست چند تن از اعضای گروه فرقان ترور شد.

خاطرات حاح مهدی عراقی حداقل از پنج حهت عائز اهمیت اساسی است. نخست به علت اطلاعات مهم و دست اول راوی در باره دوسازمان سیار مهم و فعال نهضت مذهبی در تاریخ معاصر ایران یعنی فدائیان اسلام و هیئتهای موتلفهٔ اسلامی. گروه فدائیان اسلام حول فعالیت های سید مجتبی میرلوحی،

مشهور به نواب صفوی، و عدای از همفکرانش درسال ۱۳۲۴ شمسی شکل گرفت و با ترور مورخ، محقق، و زبان شناس معاصر احمد کسروی در بیستم اسفند ماه همان سال به اولین حرکت سازمان یافته خویش دست یازید.

عراقی در ناکنته ما بر این نکته تاکید می کند که دشمنی مدانیان اسلام ما کسروی بر سر نظریات او در بارهٔ مذهب و کوشش هایش در راه بالودن دین ار آلودگی ها بود که در دید ستتگرایان تلاشی ملحدانه و ارتدادی تلقی می شد (صنص ۲۱-۲۱) با، این حال، به نظر می رسد که حصومت نواب صفوی با کسروی دارای جنبه خصوصی تری نیز بود. احمد کسروی با تردید در بارهٔ باره ای از ارزش ها و ماورهای مقبول دینی و فرهنگی ایرانیان، و به ویژه نهاد تشیّم، ولوله ای در جامعه افکند. ۱۸ اما مسائل دیمی تنها بخشی از گسترهٔ وسیم تحقیقات و ممالیتهای علمی، اجتماعی و فرهنگی کسروی را تشکیل می داد -وی در خلال پژوهش در باب ربان آذری به شواهدی دال بر شیعی نبودن اجداد شاه اسمامیل صفوی و جملی بودن تبار "سیادت" این خاندان سرخورد و این مطلب را نخست در حاشیهٔ رساله ای دربارهٔ زبان آذری و سیس با تعصیل سشتر در نوشته هایی در مجله آینده سال های ۹-۱۳۰۵ به چاپ رسالید. ۱۱ این آگاهی درمورد سلسله موسس و مروج تشیع دولتی درایران به هنگام انتشار، به تمیر کسروی هایموی ها پدیدآورد و «میرزامحمدحان قزویسی از پاریس و کسان بسیاری از تهران به خرده گیری ها پرداحتند. بلکه کسانی از راه دشمنی بیش آمدند.»

این همه نمی تواست برسید مجتبی میرلوحی، این حوال عمیقا مدهبی که نسب خویش را به صفویه می رساند و به همین مناست بیز مفتخرانه نام نوال صفوی را برگزیده بود، بی تأثیر باشد. عبوان سیادت و انتساب به خاندان پیامبر در میان مسلمانان جوامع سنتی همواره با بوعی فحر و منزلت اجتماعی و احترام همراه بوده است. این انتساب به حصوص برای شیمیان که هوادارال خاص خاندان رسالتند حاثز اهمیت فراوال است. از اشارات متعدد عراقی در خاطرات به خصوصیات فردی و اخلاقی نواب صفوی پیداست که وی تا خاطرات به خصوصیات فردی و اخلاقی نواب صفوی پیداست که وی تا نیست که او نظریات کسروی را نه تنها از نظر منهبی مردود و مرتدانه میدانسته، بلکه از نظر شخصی نیز نوعی حمله علیه خویشین خویش تلقی میکرده است.

به هرصورت قتل کسروی آغازی بود بر فعالیت های دهسالهٔ فداتیان اسلام در

کشور. حاج مهدی عراقی خواست های فدائیان اسلام را در «خلم ید اجانب، رد فرهنگ استعماری و ایجاد فرهنگ اسلامی، و خرده خرده زمیمهٔ اجرای احکام اسلام [درجامعه]» خلاصه مي كند (ص ١٢١). رئوس انديشه و آرمان جيميت فدائیان اسلام را به روشنی در فهرست مطالب کتاب رهنمای حتایق، تالیف نوان صفوی می توان دید. این اثر که درحقیقت باید آن را بیانیه (manifesto) فدائیان اسلام دانست قرار بود «در مقدرات دنیا موثر بوده خط سیر بشر را تغییر داده افکار بشر را پرومالی توانا بخشیده در اوج آسمان نورانی سعادت به سوی مقصد سهائی آفرینش سوق [دهد].» مؤلف این اثر «ریشه های مفاسد حاساسور ایران و جهان» را عمدتا درگسستن از مدهب و دوری از احکام اسلامی می داند. وی در محش های نخستین کتاب به انتقاد از "مفاسد فرهنگ" و «شهوت آموری به نام علمه می بردارد و با اشاره به باورهایی از این قبیل که «آتش شهوت از بدن های عریان رنان بی عفت شمله کشیده حاسمان بشر را می سوراند،» مصولی را به بعث درمارة «مشروبات مسموم كننده و جبون انگيز الكلي» «استعمال دودهاي حطرناک و تریاک و شیره و سیگار»، «قمار» ، «سینماها و سایش حاله ها و رمانها و تصانیف و اشعار موهوم» «نفعههای ناهنجار موسیقی غیرمشروع» «دروغ و چاپلوسی»، «فحشا،» «رشوه خواری عمومی ادارات و وزارتخانه ها،» و «رباحواری» اختصاص داده است. بخش هائی از کتاب هم حاوی هشدار به مسئولیت امور و «عاصبین حکومت اسلامی» و هم چنین صدور دستورالعمل برای نهادها و وزارتخانه هاست مولف سرانجام «جرای احکام اسلام و قامون مجازات» را تنها راه چاره می داند و مدعی است که اگر این احکام اجرا میشد «محیط ایران از بامداد رورهای عمر خویش تا به شام بورباران بود.« ً

تعداد فعالین گروه فدائیان اسلام از ۱۹۰-۱۵۰ نفر تجاوز نمی کرد. اما شرکت هراران هوادار دورو نزدیک در فعالیت های علنی این سازمان از قبیل تطاهرات خیابانی و محالس علنی و روشن نبودن مرز بین عصو و هوادار، تعداد فدائیان اسلام را بیشتر از آنچه بود می نمود." با این حال اهمیت اساسی این جمعیت که نیمی از خاطرات عراقی به آن اختصاص یافته، نه در تعداد اعضای آست و نه در ترورها و عملیات پر سر و صدای آن. بلکه سهم از نظر تاریخی، حط فکری فدائیان اسلام و تبیین (articulation) نومی بیعش قشری مذهبی سیاسی محافظه کار و سنتگرایانه همراه با رفتاری پرخاشگر، خشونت بار و غیرستین است و تاثیری که این جریان بر شکل گیری گفتمان سیاسی نیروهای مذهبی و از این طریق برجامعه باقی گذاشت. جمعیت فدائیان اسلام با این تفصیل قریب

به دهشگا، از سال ۱۳۲۹ تا اعدام سید مجتبی میرلوحی (نواب صفوی) و سه تن دیگر در ۲۱ دیماه ۱۳۲۴، به فعالیت پرداختند به گفته مهدی عراقی «ما کشته شدن مرحوم نواب پروندهٔ سازمانی که به مام سازمان فدائیان اسلام بودختم می شود.» ^{۲۲}

سازمان مهم دیگر در بستر نهصت مذهبی، «جمعیت های موتلفهٔ اسلامی» حاصل اثتلاف سه گروه از مؤمنین بارار است که از آعاز حرکت اعتراصی روحانیت در قبال برنامهٔ انتخابات انجمن های ایالتی و ولایتی درسال ۱۳۴۱ با روحانیون در ارتباط بودند. این سه گروه که در ابتدا به طور مستقل در ارتباط با روحانیت عمل می کردند و به اقداماتی از قبیل انتشار خبر، پحش اعلامیه، فعالیت های توحیهی از قبیل تلاش برای بستن بازار به حمایت از حوامته های روحانیون می پرداختند، درحریان عمل بهم نردیک شدند و سازمان ائتلافی «جمعیتهای موتلفه اسلامی» را در اوایل سال ۱۳۴۲ پایه گزاردند. آاز بازماندگان فدائیان اسلام عده ای که همور علاقمند و یا معتقد به فعالیت های سیاسی بودند، جدب این حمعیت شدید.

«جمعیت های موتلفه اسلامی» از لحاط منشاء اجتماعی اعضاء حود (بازاری، کاسب، کاسبان حرده پا) شباهتی به فدائیان اسلام داشت اتا هیچ روحایی معمیی عصو آن سود هرچند نردیکی بیشتر این دوجمعیت را بایستی در ساختمان فکری و آرمایی دین سالارانهٔ آنها حُست اما وجوه افتراق موتلفه در داشتن تشکیلات منسحم و وابستگی به روحانیت بود. همین دو خصوصیت بارر بیز موجب گردید که این سازمان بیمه محمی-بیمه علمی در روید اعتلای بیز موجب گردید که این سازمان بیمه محمی-بیمه علمی در درد حرکت و محدف اساسی موتلمه، به تصریح حاج مهدی عراقی «درمرحلهٔ اول اجرای نظریات روحانیت بود، به خصوص حاج آقا [حمینی]. بعد هم خودش [موتلفه] اگر نظریاتی داشت می آمد نظریاتش را در اختیارحاج آقا می گذاشت و اگر ایشان نظریاتی داشت می آمد نظریاتش را در اختیارحاج آقا می گذاشت و اگر ایشان تألید می کرد که فرض کن عمل می کرد * اساسا تأسیس این سازمان نیز با تألید آیت الله خمینی و تأکید وی براین نکته که «مسلمان باید تشکیلاتی باشد، مسلمان بدون تشکیلاتی ازشی ندارد،» صورت پذیروته بود.

دجمعیت های موتلفه اسلامی، باحدود پانصد حوزه و قریب پنج هزار عضو شبکه وسیعی از فعالین مذهبی را در تهران و شهرستانها سازمان داده و به صورت بازوی اجرائی خارج از سلسله مراتب روحانیت در اختیار رهران دینی، و در درجه اول آیت الله خمینی، قرار داده بود. این شبکه در گسترش

نهضت مذهبی و تبلیع و بسیج به سود آن نقشی اساسی و قابل ملاحظه ایفا می کرد. " برای کسانی که انقلاب اسلامی را پدیده ای حلق الساعه و مربوط به خواست این یا آن قدرت یا دولت خارجی می دانند شرح مبسوط این تشکیلات و عملکرد آن در خاطرات عراقی آموزیده است.

شناحت بیشتر و صحیح تر حمعیت های مؤتلمه اسلامی، ورای سابقة تاریحی آن و نقشی که در استقرار اتحاد تاریخی بازار مسجد و کارآئی آن اتحاد به مثانه بیروی محرکه و رهبری کنندهٔ انقلاب اسلامی بازی نمود، برای شیاحتن نهادها و ساحتارهای سیاسی کمونی نیز سودمند است. این گروه که براساس مادهٔ یکم اساسنامهٔ مصوب کمگرهٔ ۱۳۷۲/۹/۱۱ حویش اکنون «جمعیت مؤتلمه اسلامی» نامیده می شود، از گروه های قدرتمند و پرنفوذ در ساختار سیاسی حمهوری اسلامی محسوب می شود و نمایندگان آنرا می توان در اغلب سازمان ها و بهادهای حساس حکومتی ایران سراغ گرفت." بهرصورت، خاطرات عراقی مسع ارزیده ای برای آشنائی با تاریخچه این جمعیت که خود را «از انصار مقام ولایت و پیرو روحانیت اصیل و میارز اسلام و باروی نظام جمهوری اسلامی» می دادد، به شمار می رود."

دومین جسهٔ اهمیت خاطرات عراقی را باید در اطلاعات دست اول و مفیدی داست که درمورد بسیاری از وقایع پر سر و صدا و گاه سربوشت سار تاریخ معاصر به دست می دهد از آن حمله. رویدادهای ۱۵ حرداد ۱۳۴۲ و ترور کسانی چون احمد کسروی و سپهند حاجیعلی رزم آرا (بحست وریز)، و ترور ناموفق دکتر حسین فاطمی (وریزحارجهٔ دولت مصدق)، تیراندازی به حسین علاء (بحست وزیر)، و بالاحره ترور حسیملی منصور (نخست وزیر) به ویژه در مورد بعضی از این رویدادها، مانند ترور سپهبد رزم آرا و وقایم ۱۵ حرداد ۱۳۳۲، که موضوع خیالپرداری ها و روایات ضد و نقیض و گوناگون بوده اند، این حاطرات حاوی آگاهی های تازه و روشنگر است.

مه دیگر این که خاطرات عراقی شامل نکات ظریعی پیرامون بافت و رواسط درون گروهی دو سارمان فدائیان اسلام و جمعیت های موتلفه است که خواننده را هم در شناخت بیشتر از این سازمان ها، و هم در سطحی عام تر درزمینه جامعه شناسی نیروهای مدهبی متضمن فایدت است. در همین مقوله، جبه ای دیگر از اهمیت این خاطرات در توصیف روابط این گروه ها با روحانیون و چگونگی ارتباط آن ها با مبلغین مذهبی، علما و مراجع خاص، رابطه صاح های معتلف روحانیت با یکدیگر، نقش مراجع در تحولات سیاسی این سال ها و

بالاخره موقعیت و شرایط خاص طرفداران آیت الله خمینی در ارتباط با روحامیت است. صراحت حاج عراقی در تشریح این روابط و چگونگی آنها، که خارج ار محافل مذهبی کمتر شناخته و شناسانده شده، خواننده را درجریال اطلاعات پرارزشی قرار می دهد که در منابع دیگر یا کمتر مورد اشاره قرار گرفته و یا باین صراحت درمورد آنها سخن نرفته است.

جهارمین جنبه سهم کتاب در اطلاعاتی است که در باره "اوباش" به مثانه یک نیروی اجتماعی به دست می دهد. این عناصر که صاحب حاطره از آسها ما عناويني ازقبيل الاشها"، كردن كلفتها"، جاقوكشها،" و "عربده كشها"، نام می برد، از پدیده های آشنای جوامع شهری اند و هرچند جبه هائی از زندگی و حیات ماحراجویانه فردی آنها در ادبیات داستانی و محصوص سینمای قبل از انقلاب ایران مع قلم و نمایش آمده، نقش آن ها به عنوان یک نیروی متشکل یا تشکل پذیر اجتماعی در تحولات مدنی و میانگش های سیاسی (political interactions) حامعه کمتر مورد برسی و یژوهش قرارگرفته است اطلاعات گوناگون در منابع مختلف همه حاکی از نقش مهمی است که دستجات متشکل اوباش در شکل گیری وقایع مهم سیاسی از درگیری های خیابانی سال های بیست و اوایل دهه سی تا رویدادهای ۲۸ مرداد ۱۳۳۷، و بالاخره حوادث یانزدهم حرداد ۱۳۴۷ و پس از آن به عهده داشته اند خاطرات عراقی حاوی اشارات متعدد به این بیروی اجتماعی، فعالین و سرکردگان آن، چگونگی وابستگی آن ها به دسته سدی ها، و روابط آنها با مجامع و محافل دیسی از یکسو و دربار پهلوی، از سوی دیگر، است که این کتاب را تسلیل به یکی از مآخذ مهم برای تحقیق درباب این مسأله مي کند.

پنجمین جنبه اهمیت این اثر در ارتباط با آیت الله خمینی است و سیمائی که با خواندن این کتاب از شخصیت رهبر انقلاب در ذهن شکل می گیرد. هرچند که اشاره به آیت الله حمینی درخاطرات عراقی از چمد مورد تحاوز نمی کند، اما همین موارد که با بیانی بی پیرایه تحریر شده، خوانده را در درک پاره ای از خصوصیات شاخص آیت الله حمینی به عموان یک رهبر سیاسی راهنماست، از جمله نقل قول زیر که مربوط به گفتگوئی در اوایل نهضت مدهبی است:

باحاج آقا [خبيني] هم كه آن روزها صحبت مى شد راجع به اين مشروطه و مجلس و سى دانم شاد و اين حرف ها، آيا شما نظرتان موافق است با اين نظر حكومت مشروطة اين شكلي؟ آيا

این مبارزه را که ما میخواهیم مکیم، میحواهیم همیشه همین ها پا برجا باشند؟ یا میخواهیم تغییری پیدا بشود؟ این مبارزه برای چی است؟ اگر این بیاید رفراندومش را پس مگیرد، دیگرما کاری بداریم؟ حاح آقا هم می درمودند که بعضی چیرها هست که الان می شود گفت مثلاً می گفت ما الان به می توانیم مشروطه را تائید کیم و نه می توانیم تکفیبش کنیم چرا، برای حاطر اینکه اگر ما مشروطه را بیائیم آلان تأثید مکیم گیر یک مشت مقدس احمق می افتیم، این مقدس ها بیچاره مان می کنند اتا بیائیم الان مشروطه را تکدیبش مکیم گیر یک تکدیبش مکیم گیر یک مشت روشنفکر می افتیم، ما را صد آردیمان می داسد، صد دموکراتیمان می داسد، به حضور شما مرس کنم، می گویند همان حلیفه بازی را میحواهند در بیاورند از این حرفها می آیند می رسد ما راجع به مشروطه و این قانون اساسی، این حرف ها آلان صلاحمان بیست که هیچی حرف بربیم، بگذارید حرده خرده به هر مناستی آدم حرفش را می زند و کارش را هم می کند (ص ۱۹۷)

خاطرات عراقی از نظر زمانی ناظر به حوادث دوران بیست و چند سالهٔ اول سلطنت بهلوی دوم. تا اواسط دههٔ چهل است و همامطور که قبلاً اشاره شد منتقى كم نظير براي بررسي جبيش مدهني دراين سال ها است با اين همه، ساید از یاره ای کاستی های آن عافل نبود. از جمله در مواردی که مرموط مه حیطهٔ داستنی های راوی است، باید درنظر داشت که عراقی به درمقام یک تاریح نگار یا محقق، بلکه درکسوت یک منارز میاسی بیانگر مشاهدات و تحارب خویش است و ارزش اثر نیر در همین "مشاهدات و تجارب" اوست و نه در اطلاعاتی که به طور عام درمورد افراد و یا تاریخ معاصر خارج از حوزه تحارب حویش مه دست می دهد در این گونه اطلاعات، ماننداشاره به کدشته و زندگیبامهٔ احمد کسروی ، سرخی اشتباهات به چشم می خورد. (ص ۲۰) اتا، تعداد این گونه اشتباهات زیاد نیست و لطمه ای هم به موضوع اساسی کتاب وارد سمی آورد. کاستی دیگر در زمینهٔ نگرش راوی است و چون مربوط به ارزیابی موقعیت تاریخی نبصت مذهبی در ایران می شود بایستهٔ هشدار است. راوی که ار شامزده سالکی از فعالین نهضت مذهبی، و به اعتماری پروردهٔ آن، بوده طبيعتا تحولات سياسي را از دريجة اين سهضت مي نكرد. اين اشتغال ذهني كاه نهضت مذهبی را بزرگ تر و تأثیر آنرا بر جامعه و تحولات آن محصوصا در دو دههٔ بیست وسی. سهم تر از آنچه بود می نمایاند. این گرایش راوی به ویژه در ارزیابی وی از موقعیت و نقش اجتماعی و سیاسی نواب صفوی و فدائیان اسلام به چشم می خورد.

درسال های پس از قتل حسنملی منصور تا طلیعه انقلاب اشلامی نهضت دين سالارى در تركيب مخالفان "مذهبي" نظام حاكم عملاً تحت الشماع فعاليت نیروهائی قرار داشت که هرچند مدهب را از ارکان عقیدتی خویش و جزئی ار هربیت اجتماعی خود می شمردند، با درکی اساساً تجددخواهانه و خواست هائی سیاسی، و نه مذهبی آن هم به قصد سریائی حاکمیت مطلق دین، مه میدان آمده بودند. نهضت آزادی ایران، سازمان مجاهدین خلق ایران، و پیروان علی شریعتی نمونه های مرجستهٔ این نیروها و از حبیهٔ نظری مایندگان مسلط این طیف به شمار می روید همین ها نیز نقش عمده ای در سوق حامعه، و به حصوص حوانان برحاسته از اقشار میانی، به سوی مذهب بازی می کردند. دراین میان على شريعتى به عبوان يک متعكر، مللم و مرشد "ديسى" در دهه مبتهى به انقلاب اسلامی از موقعیت و جایگاهی خاص برخوردار بود وی از سوئی ما "درسها"، نوشتهها و سخنرانی های متعدد حویش در ارتباط با اسلام و اسلام شناسی که با استقبال عظیم و کم نظیر جوابان و دانشحویان روسرو بود، تفكر ديني را با سرعتي بي سابقه درجامعه مي يراكند؛ ار ديگر سو با اشاعة در کی خاص از تاریخ اسلام و ما تشریح "حمان بینی توحیدی" حود که با امداعات و موآوری هائی در مهاهیم دینی همراه بود و به خصوص انتقادات حامدارش ار آنجه "تشیّع سیاه" و "دستگاه روحانیت صعوی" اش می نامید، خصومت روحامیون محافظه کار و دلبستگان به آئین و ست را بر می انگیحت.

چگونگی برحورد و مناسبات روحالیون و نعالین سهست مذهبی با تجدد حواها دریی، و اد حمله شریعتی، از مسائل مطرح و پر سر و صدای سال های قبل اد المقلاب بود که دساله آل نیر به گوبه ای دیگر تا امروز ادامه دارد کوشه هائی از این مناسبات پُر تشنج را با اشاره به فعالیت های حسیبه ارشاد؛ بقش شریعتی و این حسیبه در احیای فکر دیبی از سوئی و درگیری با مخالفین روحانی و تشبجات باشی ار آن در معافل مذهبی از سوی دیگر، و بالاحره تصاد مشرب بین ارباب عمائم با مبلغین شکلاً را می توان در حاطرات حجة الاسلام علی دوانی یافت. هرچند که اشارات وی به جنبه های گوناگون این روابط اغلب در لفافه و مبهم است ولی همین بیز با توحه به فقر منابع در این مورد مهم است و ممنتم آین خاطرات را از لحاظ دیگری نیز باید سودمند داست و آن به خاطراشاراتی است که به طور پراکنده درمورد دلمشعولی ها، اختلافات و مسائل مطرح درون روحانیت در دوران ملطنت محمدرضا شاه درآن یافت می شود. آین اشاراتی را می توان در خاطرات هادی غفاری نیز سراخ گرفت، هرچند

که درخاطرات اخیر اشارات بیشتر حول تصاد مشرب و روش طرفداران آیت الله خمینی با دیگر روحانیون پیرامون مناسبات و شیوهٔ برخورد با رژیم شاه مرجوخد ۲۰

حاطرات «حجة الاسلام و السلمين هادى غفارى» ار سوى حوزة هنرى سازمان تبليعات اسلامى در تهران انتشار يافته و شرح رندگى يا رندگينامة صاحب اثر از كودكى تا پيرورى انقلاب اسلامى در ايران است. كتاب شرح مسوطى پيرامون مبارزة مؤلف با نظام شاهشاهى در ادوار مختلف رندگى صاحب حاطره است، از دوران تحميل در دبيرستان و دانشكدة الهيات تا خدمت سربازى و سپس دستگيرى و دوران رندان تا منبرهاى انقلابى رفتن به دبيال حلاصى از ربدان و مهاحرت به قصد پيوستن به انقلابيون خارج از كشور و بالاخره بازگشت به ايران در معيت امام و شركت در مبارزات مسلحانه در واپسين روزهاى انقلاب. مولف مدعى است كه به حاطر همين مبارزات براى رژيم شاه "يك حالت افسانه اى" يافته بود و براى مردم هم نهس ديدارش "مساله اى" بود كه «حيلى ها فقط [مى آمدند] تا ببينيد آقاى هادى غفارى كيست» (صحب ۲۷۴–۲۷۵)

این کتاب، برای کساسی که علاقمند به آشائی بیشتر با مؤلف و طرز تفکر او باشد، مشعوں از نکاتی است که جنبه های مختلف شخصیت و نگرش مؤلف و بیشی را که صاحب خاطره آن را "جریان زلال انقلاب" می سامد، به روشسی می سایالد، هرچند با باهمخواسی هائی در بیان تجارت همراه باشد. "به عبوان سونه، مؤلف حاطرهٔ اولین برخورد حود با سازمان اطلاعات و امیت کشور را تحت عنوان درشت « اولین احضار به ساواک،» به دببال سرگراری جشنی در داشکده و در خلال سال های دانشجوئی ذکر می کند و می بگارد: «من تا آن رسان چندبار به کلانتری رفته بودم، اما پایم به ساواک باز نشده بود.» (ص ۲۷) در حالی که نه صفحه پیش از آن بوشته است: «سال ششم دبیرستان یکی دوبار به ادارهٔ ساواک احضار شدم،» (ص ۲۸)

درحای دیگر به شرح داستان بیماری کودک خردسال خود در شاهین شهر «که آمریکائی ها [اراضی آن] را اشغال کرده و کارحانهٔ هلیکوپتر سازی بل را بنا گدارده بودند.» میپردارد و مینویسد هساعت دو سعه از نیمه شب بود بچه به بغل در جاده سرگردان بودیم یک اتوبوس هلیکوپتر سازی، از داخل شاهین شهر آمد بیرون. عبا و عمامه به تن داشتم دست بلند کردم. اتوبوس ایستاد، گفتم: «آقا بچه ام دارد می میرد، سرا ببر شهر.» گفت: «آقا شیخ تو

راستی گوشی، من هم می فهمم، اما این بچه را می بینی؟ _ یک بچهٔ حدودا دهساله بود_ بچهٔ مستشارهای امریکائی است. این موقع شب بستنی خواسته. اگر شما را سوار کنم، این بچه وقتی بر می گردم به بابایش می گوید و من از نان خوردن می افتم. من معذرت می خواهم . شما اگر حاضری که من از نان خوردن بیفتم سوارتان کنم؟ بنابراین مرا موار نکرد و رفت.» (ص ۵۵-۲۵۴)

کتاب حاوی مطالب فراوایی پیرامون برخورد مؤلف با اعضای "کروهک ها" و بنا به اصطلاح رایج امروزی "دگراندیشانی" است که از موصعی عیر از مواضع مؤلف ما رژیم وقت در مبارزه بودند یا تظاهر به مبارزه با آن می کردید توصیف صاحب خاطره از این افراد که از آمها جایجای با اوصافی از قبیل "عامل ساواک،" فرصت طلب، "بی اعتقاد،" (ص ۱۰۲) "فوطه ور در ورطه فساد و فحشاء" (ص ۱۰۳)، "از پشتخمعرزن،" "متظاهر،" (ص ۱۱۰) "اند نظر اخلاقی و رفتاری کثیم،" (ص ۱۱۱) "کافر،" "ملحد"، (ص ۱۲۷) "نجس،" (ص ۱۲۳)، "کوسفند" (ص ۱۷۶)، یاد می کند، خواددنی است مولف حتّی در مورد مهندس بازرگان، از آنرو که مستمعین سحنرانی های خود را ازفرستادی صلوات مع کرده بود، می گوید: «معلوم بود که بدسلیقگی خاصی دارد.» (ص ۲۷۹)

از دیگر موصوعات جالب توجه ترسیم صحنه های برحورد صاحب حاطره با ایرانیان مقیم خارج از کشور و مسائل مربوط به مناسبات زن و مرد و حجاب است. در بارهٔ "جیبی ها" می نویسد که هزندگیشان با زبدگی عربی ها مطابق بود، آنها کسانی بودند که می خواستند راحت فساد بکنند، دختر و پسر بدون درنظر کرفتن مسائل شرعی با هم نشست و سرخاست داشتند.»(ص ۳۵۰) در توصیف یک زن ایرانی مقیم اروپا در حلسهٔ مباحثه می گوید « برخاست تا صحبت کند. او زن بد دهاسی بود و قبلاً چهار بار ازدواح کرده بود . این خانم ما حالت لوس و نامناسسی که موهایش را میز مثل خواننده های کاماره ها درست کرده بود و هی آنها را به این طرف و آن طرف می اسداخت، یای تریبون آمد. .، (ص ۲۵۲) اما نبایستی ینداشت که صحنه ها همه از این قبیل و ایرانیان همگی از این سنخند: «درهمین سفر قرار بود که ما برای شام به خانه یکی از بچه ها برویم. سوار یک ماشین شدیم . . . رانندهٔ ما همان کسی بود که شام در منزلش دعوت شده بودیم. خانم او هم درکنارش نشسته بود. خانم ایشان با دیگران خیلی درشت صحبت می کرد؛ مثل اینکه آدم عصبیای بود. ما خودم كفتم: «يا اباالفضل! ما امشب قرار است برويم خانة اين آقا و خانم شام بخوريم؟ حتماً دعوایشان خواهد شد و بعد کاسه و بشقاب را به همدیگر برتاب خواهند کرد و سر ما هم توی دعوا خواهد شکست! شب که درحانه بودیم دیدم ایشان با شوهرش خیلی نرم صحبت می کرد و شوهرش را با عنوان احمد آقا صدا می زد. موقع شام هم حود خانم گوشه ای نشست و ما شام خوردیم. شام تمام شده بود که من به احمد آقا گفتم: "یک سوال دارم." گفت: 'بفرمائید". گفتم: "حانم شما موقعی که سوار ماشین بودیم با دیگران خیلی درشت صحبت می کرد. به خانه که آمد، من یک اخلاق دیگری از ایشان دیدم؛ این چه جوری است؟" گفت "بله، خانم من با بامحرم همین طور صحبت می کند، ولی با محارمش از جمله من می بینید که چگونه نرم حرف می زید" من خیلی حوشم محارمش از جمله من می بینید که چگونه نرم حرف می زید" من خیلی حوشم سرلوحه کردار اوست. برایم حالب بود که در اروپا هم آدم هائی هستند که دقیقا با نکر اسلامی رشد کرده اند و با آن روش زیدگی می کنند.» (صحب ۳-۳۶۸) مولف همچین از سیاحت های خود در اروپا هم مطالبی آورده و اطلاعاتی به دست داده است: «[در ژم] قلمه اسپارتاکوس را بیز دیدم که محل درگیری برده ها و شیرها بود این مجموعه ها را که دیدم، برایم حیلی خوب بود. دیدن برده باها به اسان دید و آگاهی می دهد.» (صحب ۳۶-۳۵۹).

در گوشه و کنار این کتاب نستهٔ قطور علاوه سرمسائل مربوط به مبارزات و مباحثات و مشاجرات و مشاهدات صاحب اثر، به اطلاعات روشنگرانه ای پیرامون دیگر مسائل مربوط به انقلاب اسلامی نیز بر می خوریم که به حای حود مفید و منشاء فایدت است. از این قبیل است اشاره به یکی از کسبهٔ «میدان امام حسین (ع)، که بعد از انقلاب به مشاورت دادگاه منصوب گردید، (۲۷۱) یا شرح تعميم «مقدارى از بچه هاى حزب الهي، كه اجتماع كرده بودند تا تالار وحدت ـ رودكي مالقـ را مه علت "منشاء فساد" بودن آن به آتش بكشند. و مؤلف از آن حلوگیری می کند. (۲۲۷-۴۲۷) اشاره مولف به میزان شناخت دانشجویان اسلامی نسبت به برخی از شخصیت های مهضت نیزخالی از اهمیت نیست. «تنها کتاب هائی که در سطح محدود در (انحمن های اسلامی دانشجویان ارویا) بیدا می شد، آثار مرحوم شهید مطهری و کتابهای مرحوم شریعتی بود. البته کتابهای شریعتی بیشتر دردسترس بود. در اروپای سال ۱۳۵۷، جز کتابهای آقای شریعتی، کتاب هائی که بتوانیم به وسیلهٔ آن بچه های مهلمان را به اسلام بکشانیم ياحتى بمدها خوراك بدهيم، نداشتيم. البته كتاب هاى آقاى سروش وآقاى جلال العين فارسى مانند القلاب تعلملي اسلام وجودداشت، ولي به دليل ادبيات حاص خودشان از طرف بچه ها استقبالي صورت نمي كرفت.، (صص ٣٢٧-٣٢٩)

خاطرات جلال الدين فارسى با نام زواياى تاريع نيز شامل داده هائى پيرامون نهصت مذهبی است و بجاست که این مبحث را با اشاره به این منبع به پایان بریم. این خاطرات حاوی نگاهی به تاریخ معاصر از ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ تا وقایع مربوط به سومین دوره انتخابات ریاست جمهوری در ایران است و تار درهم تنیدهای از روابط و حوادث گوناگون را تشکیل می دهد که بیشتر پیرامون شخص راوی شکل گرفته و ظاهرا به قصد روشن کردن نقش برجسته او در تحولات سیاسی دوران مورد نظر به قلم آمده است با این حال، کتاب اطلاعاتی پیرامون تشکیلات و فعالیت های سهضت مقاومت ملی، نهضت آزادی ایران، هستهٔ اولیه سازمان مجاهدین خلق، و تشکلات و محافل منتسب به کروه های مخالف حکومت ایران در خارج از کشور، و به حصوص درخاورمیانه، مه دست می دهد و جنبه هائی از این فعالیت ها را می نمایاند. در ارتباط با نهضت مدهبی به معنای مورد نظر در این نوشتار، صاحب خاطره اشاراتی به «حمعیت های موتلفهٔ اسلامی» دارد و خود را مبدم الدیشهٔ مبارزهٔ مسلحانه در این سازمان و عامل اصلی سوق آن به سوی اعمال قهرآمیز و نهایتا ترور حسنعلی منصور نحست وریر دربهمن ماه ۱۳۴۳ معرفی می کند (صص ۱۲۸-۱۲۴) امّاهیج یک از این نکات درخاطرات حاممهدی عراقی و توضیحات وی بیرامون شاحهٔ نظامی حمعیتهای مؤتلفه اسلامی و شیوهٔ تشکیل آن بازتابی نیافته و اساسا در این ماخد نامی هم از جلال الدين فارسى برده بشده است. درمورد انديشة مبارزة مسلحانه هم عراقي تصریح دارد که « از اول [تشکیل مؤتلفه] چند نفری بودند توی اینها که فشار می آوردند که باید یک قسمت نظامی هم تو این سازمان وجود داشته باشد. هم و بدیهی است که چنین باشد چه مسیاری از فعالین مؤتلفه از اعضای سابق و پرورش یافتگان مکتب فکری مدائیاں اسلام بودند که اساس کار خود را س شیوه های قهر آمیر سا نهاده بود. ۲۹

در احراز درستی و دقت برحی از رویدادهای آمده در خاطرات حلال الدین فارسی بی فایده نیست اگر به تسها به خاطرات حاج مهدی عراقی بلکه به برحی منابع دیگر از جمله خاطرات تازه انتشار یافته مهدی بازرگان و مطالب مندرج درآن پیرامون نهضت مقاومت ملی و نهضت آزادی ایران نیز رجوع شود. * ق

شاید آن بخش کتاب که به فعالیت های برون مرزی مولف و شبکهٔ فعالین گوناگون میاسی مفهی درخارح ازکشور، احتصاص دارد بخش مودمندتر کتاب باشد. این بخش متضمن آگاهی های مفیدی پیرامون فعالیت های مرون مرزی مخالفین حکومت ایران در دوران شاه و روابط و پیوندهای آنها با دیگر نیروهای

منطقه و از جمله با شیعیان لننان و جنبش فلسطین است و می بایستی در ارتباط با اساد و داده های منابع دیگر مورد بررسی و منحش قرار بگیرد.

آحرین قسمت حاطرات جلال الدیس فارسی مربوط به دوران انقلاب و وقایع سال های اول حاکمیت جمهوری اسلامی است. این بحش حاوی اطلاعات سودمندی پیرامون برخوردها، تقابل نظرات و جندگونکی بینش درآن سالها و دارای نکات قابل تأملی است. برای سویه، می خوانیم که بازرگان با تکیه بر آیهٔ ۸ سورهٔ مانده با این مصمول که « دشمنی با گروهی شما را واندارد که یا از حط داد به در نمید. برخط داد باشید که آن به خدا برواتی نردیکتر است،» مع گفت: «سی حواهم دستور مدهم این آیه رأ س سر در دادگاه های أنقلاب بموسند و درحریان محاکمات اصول آئین دادرسی را رعایت کنند ما آن وقت ک در دادگاه های رژیم شاه محاکمه می شدیم اعتراص داشتیم که جرا آئین دادرسی درمورد ما اجرا نمی شد. حالا خودمان باید اصول آن را از حمله علنی بودن و حصور مردم وحق تعیین وکیل مدافع را رعایت کنیم. (صم ۴۸۰-۴۸۱) اتا نطر شخص مؤلف در مورد دادگاه های انقلاب این است که اعضای دولت موقت به تسها بایستی بر شیوهٔ جاری محاکمات صحه می گذاشتند، بلکه باید «در اجرای حکم دادگاه های انقلاب اسلامی شرکت کرده و با شلیک گلوله به سینهٔ آن تبهکاران خون آشام [محکومین دادگاه ها] خصلت مردانگی و ررمىدگی و مجاهدت را در حود بیرورانند.» (ص ۴۸۴) بیداست که کدام نظر منحر به تحوّل جامعه و سوق آن به سوی مرحله ای والاتر در مناسبات احتماعی می گردید و کدام صرفا کشایندهٔ بابی نو در دور تسلسلی حشونت ها و بی عدالتیهای مرمن در یک حامعهٔ متعصب بود. جدال میان اصحاب این دو نظر امرور نیز به گویه ای دیگی هنوز ادامه دارد.

پانوشت ها:

١ محمد حواد مرادى بيا ، حاموات آيت الله يستعيده، شهران، بشر حديث، ١٣٧٦

۲ معان، صح ۱۱-۱۱ به گمتهٔ آیت الله پسندیده تسها اطلاعی که درمورد پدر سید احمد، دین ملی شاه، در دست است اینکه وی در سلک علما و ساکن هندوستان ایالت کشمیر برده است نوایتی نیز در دست است که وی را اصالتا بیشابوری معرفیهیی کند همانه ص.۸

٣. همان، ص ٥٨، ياورتي. طرف أين ديد و بارديد ها هم "تجار" و "حكومتي ها" بودند.

۴. همان، صنص ۱۸ - ۲۰. منظور از "مردم" در اينجا محتملاً منسوبين "كالصبطمي" است

ه اگر بتوان عدری برای این پرهیز از گفتار به علت موقعیت خاص صاحب خاطره و یا شرایط ویژه ایران قاتل شد، عدری برای خطاها و سهل ایکاری تأسف بار ویراستار در صبط و

ثبت دادهها و روایات معفوی پنیزفته نیست. اگر ثبت های گوناگون یک نام، مثلاً "مضدالسلطان" (ص ۱۸) و مضدالملک (ص ۲۷)، یا درهم آمیحتن شرح حال فرحی یزدی و گریم پور شیراری (ص ۲۷) تسها موحب سردرگمی خوامنده می شود، اتا ثبت مطالبی از این قبیل که کودتای ۱۲۹۹ شمسی به دلیل مخالفت احمد شاه ما تمدید " قرارداد نمت دارسی صورت گرفت، (صم ۲۷–۶۳) خطالل نابخشودی است

۹. درمورد تحصیلات و اساتید آیت الله خبینی ملاوه مرخاطرات آیت الله پسندیده (صص ۴۳-۴۹)، ن که به رصا استادی، "مشایح امام خبینی،" کهان فرهنگی، سال ششم، شماره ۳، حرداد ماه ۶۸، صح ۱۰-۸.

۷ سید حلال الدین آشتیانی، دور رثای امام عارفان، عیهان انفیشه، شماره ۲۳، خرداد و تیر ۱۳۶۸، س ۳.

 ۸ سیدحسین بُدلا، دکشف اسرار و رمینهٔ پیدایش آن، عهان اندیشه، شماره ۲۱، فروردین و اردیسهشت ۱۳۶۹، ص ۱۹۶۸.

۹ مطابق ارقام اراته شده در گرارش ساواک، تعداد طلاب درس حارح آیت آلا حمیمی درسال ۱۳۳۵ در حدود پاصد نمر بوده است درهنان زمان تعدادشرکت کنندگان در درس حارج آیت آلا گلیایگانی و آیت آلا شریعتمداری در حدود سیست نمر، ملابه طباطناتی حدود دویست نمر، و کلیایگانی و آیت آلا شریعتمداری در حدود سیست نمر، ملابه طباطناتی حدود دویست نمر، و بالاخره آیت آلا نحمی و آیت آلا قمی هرکدام در حدود یکسد نمر گرارش شده است ن ک به حجزؤ علمیه قم در سال ۱۳۳۵ _ نحستین سند تحلیل ساواک، قایع و فرصک معاصر، شناره ۸، رستان ۷۷، صنعی ۵۳–۱۳۲۷ درمورد استقبال شایان توجه از دروس آیت آلا حمیمی در امرانه بی حا، نی تا، همچنین ن ک به سید حمید در اوایل دهه چهل نی باشر، ص ۶۷ سید حلال الدین آشتیانی نیز خوره تدریس آیت آلا حمیمی در اوایل دهه چهل را چرجمعیت تر از حرزه تدریس حمیم اساتید عصره از ریانی می کند، ن ک به پادوشت ۷

10. سيد حلال ألدين آشتياني، شرح مشاهر ملاصدرا، مشهد،١٣٣٢، ص ٧٨

۱۱ مصدجواد مرادی بیا، همان مسم ۱۰۳-۱۰۳ بحست وزیری دکتر امینی از شامردهم اردیبهشت ۱۳۳۰ تا ۲۹ تیرماه ۱۳۳۱ بطول انجامید . پس دیدار وی با آیت آلل حمینی به دنبال درگذشت آیت آلل بروحردی بوده است از تاریخ دقیق این دیدار اطلامی به دست بیاوردیم دکتر امینی در خاطرات به ثبت زمیده خود در محمومة تاریخ شماهی دانشگاه هاروارد متدکر این دیدار بشده است

۱۲ محمود مقدسی، مسعود دهشور، و حمید رصا شیراری، ناکته ها خاطوات شهید حاج مهدی عواقی، تهران، مؤسسة خدمات فرهنگی رسا، ۱۳۷۰ (از این پس ناکته ها)

۱۳. "صداقت" و "صراحت" او صفات مکتسه و امودی سبی امد و لاجرم متاثر او حوامل تربیتی و فرهنگی. خاطرات حراقی از این نظر در میان روایات مدهبیون بی نظیر و در مقایسه ما مجدومه خاطرات منتشر شده ایرانیان کم نظیر است

۱۳ به نقل از خاطرات دکتر مرتضی معیط: در آلما رُموری، درمدانی سیاسی از سلطنت تا ولایت، متعلق، دفتر ینجم، یائیز ۱۳۶۸، ص ۱۹۶۸. 18 دمصاحبه بیست کپ حودمانی است ، زمدگی معاون اول، *و اخلاعات مین العلقی،* سال دوم، شماره ۲۲۰، حممه ۲ شهریور ۱۳۷۴، ص ۱.

۱۶ هادی عماری، حاطرات هادی غفاری، تهران، سازمان تبلیمات اسلامی، ۱۳۷۴، صبص ۱۳۹۰-۳۹۸

۱۷ نامته ها، س ۱۶

۱۸ سرای آشنایی بیشتر با نظریات کسروی پیرامون دین و ارزه های ستی مدهنی به برشته های وی از حمله به دین و جهان، در پیرامون اسلام صوفیگری، حراماتیگری، بهاتیگری، و به حصوص شعیگری، نگاه کنید

19 احمد کسروی ، رمد اللی من (دوره کامل)، می حا، شرکت کتاب جهان، ۱۹۹۰، ص ۱۹۶۰ مرای اطلاع میشتر از تاریحچهٔ این رساله و هم چمین متن کامل آن ما عموان "شیح صفی و تسارش"، ن ک مه یحیی دکاء، الاروف السروی ، مجموعه ۷۸ متله و الانتار از احمد السروی، تهران، شرکت سهامی کتاب های حیمی با همکاری مؤسسهٔ انتشارات درانگلین، ۱۳۵۲، صمحات ۵۵-۸۵

۲۰ احمد کسروی، وبدایس من، س ۲۴۶

۲۱ مثلاً وی مدعیان سیادت (سیدها و سیده ها) را عادتاً "پسرهمو" و "دحترهمو" حطاب
 می کرد تائت ها، صمحات مکرر.

۲۷ علی دواسی، بهست روحانیون ایوان، حلد دوم، بی جا، سیاد فرهنگی امام وصا (ع)، می تا، صمص ۲۷۴-۲۷۹ فهرست و بحش هاتی از کتاب رهنمای حقایق در این صمحات به چاپ رسیده و بقل قول های آورده شده در متن همه مأخود از این سند است

177-17F منص 177-17F

۲۳ ماکته ها، س ۱۳۶. به دیبال انقلاب اسلامی عددای، به رهبری شیح صادق حلعالی، به احیاء سازمان فدائیان اسلام کوشیدمد که خود حدیثی دیگر است

۲۵ دولت اسداله علم در شارزدهم مهرماه ۱۳۴۱ اعلامیه برگراری ابتحابات اسعی های ایالتی و ولایتی و انجین های ده را انتشار داد. با انتشار این اعلامیه سه موآوری در برنامه یکی حق رای به ربان، دیگری برداشتن قید مسلمان بودن از شرایط انتخاب شوندگان، و سوم این که منتخبین می تراسد در مراسم تحلیف به کتاب آسمایی خود، و به الراما قرآن سوگند یادکنند، با مخالفت شدید روحانیون روبرو گردید برای بخستین باز در طول سلطنت محدد رمیا شاه پهلوی، قم به مقابله مستقیم با حکومت کشانده شد این حرکت که در اعتلای خود منجر به وقایع خوبین ۱۵ خرداد ۱۳۳۷ و نهایتا تنمید آیت الله حمیدی از ایران گردید آغاز بهصت روحانیت شیمه و سروصلی بر امقلاب اسلامی به شمار می آید

۲۶ تاکت ها، منص ۱۶۶-۱۶۳.

179-177 man dis 4678 TV

19A on the 4970 .YA

۲۹ ناکته ها، س ۱۶۶، در مورد سازماندهی و تشکیلات مجمعیت های مؤتلمه اسلامی، در بدو قمالیت ن . ک. به: همان، صنص ۱۷۲–۱۶۶.

۲۰ تاکه ها، من ۱۷۰

۳۱. مرای شرح معتصر محممیت موتلمه اسلامیه و موقعیت آن در ایران آمرور و هم چنین آشنائی ما حممی از فعالین آن و سبت آنها در نهادها و سازمان های دولتی ن که به همیات موتلفهٔ اسلامی چیست و چه کسامی پشت پرده امد، ایران حبر، شمارهٔ مسلسل ۱۰۵، ۱۷ دروردین ماه ۱۳۵۵، ص ۵ گفتنی است که این مقاله تحستین مار در سومین شمارهٔ هفته مامه بهار در ایران امتشار یافت و این هفته مامه به دنبال همین شماره توقیمه گردید

۳۲ مراسامه و اساستامه جمعیت مؤتلفه اسلامی، یی حا، سی باء سی تا، س۶

۳۳. علی دوانی، حاطرات من او ابنتاد شهید مطهری، تهران، انتشارات صدرا، ۱۳۷۲

۲۳ برای نمونه ن. ک به همان صنص ۱۱، ۴۷-۲۹، ۲۱-۲۰، ۲۸-۲۸، ۸۱-۱۰۱

۳۵. به صوال بنونه ل ک به هادی عماری، همان، صنص ۶۰، ۲۳۴، ۲۶۱-۲۶۱، ۲۷۲ و ۳۰۹

۳۶ برای تعبیر مولف از "جریان" یا "تعکر رلال انقلابی" از حمله ن ک به. صم ۳۱۶-۳۱۶

۳۷ حلال الدین فارسی، روایای تاریک، تهران، مؤسسة چاپ و امتشارات حدیث، ۱۳۷۳

۲۸ باکلته ها، همان، صبص ۱۶۷–۱۹۶

۴۹ به گفتهٔ عراقی طرح ترور منصور به دسال دستگیری و تسعید آیت الله خبیبی به ترکیه ریحته شد و مسئلهٔ ترور شاه بیر در شاحهٔ نظامی سازمان قدائیان اسلام منت ها مطرح و مورد بحث قرار گرفته بود به تصریح وی، تنها عامل بازداریدهٔ سازمان ترس از پیامد کار و این استدلال بود که چون بهصت اسلامی فاقد توان و آمادگی لازم برای قبصهٔ قدرت سیاسی است از میان برداشتن شاه فقط راه را برای به قدرت رسیدن گروه های دیگر هموار میکند این گربه استدلال و تصمیم گیری رهبران سازمان درجه ای از واقع بینی و عاقبت اندیشی را می بناید که دو دهه پس از این تاریخ بسیاری از رهبران و روشنمگران فقال در انقلاب فاقد آن بودند بن. ک به نامحته های مصنی ۲۰۵۰-۲۰۰۰

۹۰ مهدی مازرگان، قصت سال محدمت و مقاومت: خاطرات مهدس مهدی بازرگان، به کوشش سرهنگ علامرصانجاتی، تهران، مؤسسه حدمات فرهنگی رسا، ۱۳۷۵ در این حاطرات فقط یک مار اوفارسی یاد می گردد وحلال فارسی، از کسانی بود که چمران را دوست مداشت، او را رقیب حود می داست، اما این کحا و آن کحا ۹: همان، ص ۲۵۷

منوچهر كاشف

تاریخ و خاطره در شعر فارسی ۱. فرخی سیستانی

دوستداران زبان فارسی از دیربار به اشعاری که به این زبان سروده شده توخه حاص معوده و عالباً اشعار حود شاعر را مسای شرح احوال او کرده اند. گاه بیز بیتی یا غزلی رمینهٔ پرداختن داستانی دربارهٔ زبدگی شاعر و یا واقعه ای تاریخی شده است که در بیشتر موارد میان استواری ندارد و البته شاعر هرچه محبوبتر و اشعارش هرقدر مقبول تر دامنهٔ این گونه افسانه ها گسترده تر و متبوع تر است از این دست است افسانه هاتی که در توضیح بعضی از غزلهای حافظ پرداخته اند. با این همه مگر درچند مورد انگشت شمار کمتر به دیوان شاعری به عبوان انعکاسی، هرچند باتمام و شکسته، از احوال روزگار وی و به اهییت اشعارش از بظر تاریخی و جغرافیائی و فرهنگی عنایتی درخور شده است. یک دلیل این بی عبایتی شاید این باشد که این گونه گفته های شاعران است. یک دلیل این بی عبایتی شاید این باشد که این گونه گفته های شاعران غالباً بامنظم و پراکنده در لابلای ابیات قصاید و غزل های آنان و بسا پیچیده در استعارات و کمایات شاعرانهٔ گوناگون پنهان است که بسیار آسان از نظر می گریزد. بیز چه بسا که لذت خواندن شعری بلند از قبیل خمریهٔ معروف رودکی «مادر می را بکرد باید قربان» و این دو قصیدهٔ غزای سنائی «مرد هشیار درین عبه کهست» و های مسلمانان خلایق حال دیگر کرده اند» مانع ترجه به جنبه های

دیگر آن باشد. البته دشواری آثار بعضی از شاعران مانند حاقانی و انوری را نیز نباید دست کم گرفت. در بیشتر موارد قصیده ای بلند را باید به دقت تمام بیت به بیت حواند تا از میان آن همه ابیات ذکر واقعه ای را یا اشاره ای بدان را بتوان یافت و اعتبار آن را سنجید. این گونه اشعار را می توان شامل دونوع خاطره دانست:

حاطرات شخصی شاعر یعنی آنچه مربوط می شود به حود وی و زندگی حصوصی او، که غالباً متضنن اطلاعات گوناگون تاریحی و جغرافیائی و احتماعی و فرهنکی بیز هست، از قبیل نام و نسب شاعر، زادگاه و تربیت اولیّهٔ او، انتحاب همسر، شماره و نام فرزندان، اشاره به سال خود، یاد ایام کودکی و دریغ برجوایی و شکوه از پیری و ناتوانی، نام دوستان و دشمنان، سوگ عریزان، روابط اجتماعی، بیماری، دوستی ها و کینه ها، بینواتی و دریغ بر ثروت برماد رفته، حاطرات زندان، مزم های میگساری و نیز ترک میحواری، دریوزگی مان و حامه و ستور، اشاره به مذهب و اعتقادات و کرایش های دیگر، آرزوهای گوناکون (مثلاً ریارت خانهٔ خدا، بارکشت به وطن یا کریز از آن)، دیدار یار مامتناسب، سیاسگراری یا طلب پوزش از حطائی که رفته است، شاهد بازی که گاه با وصفی دقیق و بی پرده همراه است (مثلاً در اشعار سنائی و عثمان مختاری)، شکوه های کوماگون (مانىد ناشناخته مانس قس شاعر، نيافتن آبريزگاه در مسجدالحرام، دير رسيدن وظیمه، بازیس گرفتن دیوانیان دهی را که به شاعر بخشیده بودند، از دست دادن دیوان شعر و منشآت، رانده شدن معشوق شاعر از شبهر)، شرح سمر با ذکر منزل های میان راه و وصف بلاد، وصف صف نماز در مسحد، نام گیاهان و داروها و نحوه مداوا، بام رامشگران و سازهاشان، بام محله ها و مررکان و بناهای عمدة شهر، مست شدن و افتادن از بام، و شكوفه كردن در بزم شاه از عايت

دیگر وصف شاعر است از احوال و وقایعی که در روزگار وی پیش آمده و وی به مناسبتی آنها را در اشعار خویش یاد و یا دقیقاً گزارش کرده است. از این جمله است وصف اشکر کشی ها و جبگ و شکست و پیروزی، جشن های نوروز و مهرگان و سده و فطر، تولد امیر زاده ای، جشن دامادی کسی از بزرگان، درگذشت شاه و برتحت نشستن جانشین وی، انتصاب بزرگی به شغل دیوانی یا اشکری، بزم های شاهانه و مجالس انس بزرگان و محتشمان روزگار، نام و مرتبه ندیمان و رایزنان شاه، کاخ و باخ تفرج وی، به نخجیر رفتن شاه و امیران و امیرادگان، آرایش اشکر و اشکریان، وقایع ناگوار از قبیل زلزله و قحطی و

ایلفار دشمن و کشتار مردم و ویرانی بلاد و ستمکاری دیوانیان. دراین نوع اشمار، آثار مدیحه سرایانی که وابستهٔ درگاه شاهی یا امیری محتشم بوده اند و اشمارشان عالباً در ستایش ممدوح و بزرگان موکب اوست از اهمیتی ویژه سرخوردار است، ریرا که این شاعران به سبب راه داشتن به درگاه امیر و بزمهای شانه بزرگان و محتشمان زمان و حتی حضور در میدانهای حیک شاهد بی واسطهٔ بسیاری از وقایع خوش و ناخوش زمان خود بوده اند. نمونه بارز این شاعران درخی سیستایی است که تقریباً همهٔ ایّام شاعری خویش را در دربار غربویان سس برده و وصف بسیاری وقایع و احوال آن روزگار را در اشمار خویش آورده است، چیدان که بعضی از قصاید، بویژه قصیده «فتصامهٔ سومنات» او را می توان از حملهٔ اسناد تاریخی عهد وی شمرد. بررسی کوتاه زیر اشاره به منتصی است از اشعار وی به عنوان سرآعاز مروری بر آثار سخنوران بزرگ زبان فارسی که از نظر تاریخی گنجینه ای است سرشار و تقریباً دست نخورده. ایبات نقل شده در این نوشته از دیوان حکیم فرخی سیستانی (به کوشش محتد دبیرسیاقی، تهران، این نوشته از دیوان حکیم فرخی سیستانی (به کوشش محتد دبیرسیاقی، تهران، انتشارات زوار، ۱۳۶۳) سرگرفته شده است.

ار رندگی فرحی، قصیده سرای اواخر قرن چهارم و اوایل قرن پنجم، چندان اگاهی نداریم از مردم سیستان بود:

من قیاس از سیستان دارمکه آن شهرمنست و و پی حویشان زشهر حویشتن دارم خسر

و چنانکه نظامی عروضی سعرقندی گفته است بینوائی و غم معاش او را به هدگام نورور و فصل سهار از سیستان به چمانیان کشامد و با دو قصیدهٔ معروف «کاروان حلّه» و «دافگاه» به درگاه ابوالعظفّر احمد من محمد والی چمانیان راه یافت فرّحی از بخششهای امیرچفانیان که خود طبع شعری داشت نصیب فراوان یافت

ملکا اسب تر و زر تو و خلمت تو آن کمیتگهری را که تودادی به رهی

سده را نزد اغلا بنیزودست حیلال جز به فش گیح ورا نعل بیندد نقال

> گوئیاو پورسمندست و منم بیژن گیو (۲۲۰)

كوتى أورحش بزركست ومنم رستمزال

فرخی ظاهرا بر درگاه آمیر چغانی دیر نماند و پس از امدک زمانی به گروه سخن سرایان دربار سلطان محمود غزبوی پیوست. به گفتهٔ نظامی عروضی هنگامی که فرخی به دربار غزبوی رسید مردی بود ثروتمند، ولی این معمی با بعضی از اشعار او که حاکی از بینواتی وی پیش از رسیدن به درگاه بررگاب غزنه است تمارضی دارد. بسا که فرحی شادخوار عشرت دوست گنج بویافته را در پای می و معشوق بر باد داده و یا خطائی کرده و بدان سبب از درگاه امیر چمانی رانده شده باشد

چو تشبه گشته و کم بوده مردسی بودم مسرا تفعتسل تسو آب داد و راه نمسود (۱۲)

سال تا سال همیی تاحتمی گرد حمان چون مرا بحت سوی خدمت تر راه نمود (۲۰۰)

من آن کسم که مرا هیچکس هم بشناحت

بیک عطا که مسرا داد سی بیار شدم

شد آن رمان که شب و روز خانها شدمی سرا عنایت او از هنبا و هنم نرهسانند (۱۹۷)

در ایندومه که من ایسجا مقیمه از کمه او یکی منسم که چنسان آسندم مثل بستر او کنون چنان شسندم از بر او کسجا تن من به صسره نزر بهسم کردم و به بسندره درم به زاه مسرل من گر زباط ویسران بسنود (۳۵۸)

نطمنع آب زوان گرمگاه شنوی سبزات بسوستانی خوشتر ر زورگار شبباب

دل در امدیشهٔ روری و تن از عم بگدار گفت حود تو رسیدی سوا، بیش متاز

به مجلس ونظمار او شدم چنین منظور

چو پادشاهای بر کام دل شندم منصبور

نطبع ورزی هنچنون نطبیع دانه طیسور همی نباید کسردن ر بنهر قوت نکنور

به کیام دل برمیدسد رایسری پنجاه که کرد بی به آیید هبریمت از سگاه سه باز پوشید تسوری و صدره دیساه همی روم که کیم صلق را از این آگاه کمون ستاره خورشید باشدم درگاه فرشی در خزنه به مال و مکنت بسیار رسید چندانکه خانهاش از سائل و زوار خالی نمی شد. در همسایگی احمد من حمدوی از بزرگان دربار غزبه خاله گرفته مود. دلسران زیباروی و خادمان فراوان و اسبان رهوار داشت و ایّامش چمانکه پسند طبع وی بود به شادخواری و میگساری و کامحویی میگدشت چمان مینیاز شده بود که حالهاش از میهمان خالی نمی شد و فرویدش با درهم و دینار باری میکرد که اگر هم غلزی شاعرانه باشد باز بشانه روشنی است از ثروت وی

چنان شدم ر مطناهای او که خانسهٔ من بوقت باری اسدر سنسرای کسودک من (۱۱۵)

كاريست مرا بيكو و حاليست مرا حوب

ما صیصت بسیسارم و ما حاسة آماد هم ما رمسة اسم و هم ما گلة میسش سار سمسرم هست و بوای حصرم هست او سسار مرا حیمه چو کاشسانه ماسی میسران و بررگان حیابرا حسسد آید ((۸۱)

توانگرم به خسسلام و توانگسرم بستور لباس من به مهادان ر توزی و قصب است سناط خالی و رومی فکندهام دو سه حای (۱۹۷)

مرکستان دارم بیکنو که پراهم بکشنند مینم دارم که بدان هرچه بخواهم بدهند

تهسی ساشسد روزی ر سبائیل و زوار سیسان خشت همی باز گسترد دیبار

با لهو و لعب حفتم و با كام و هوا يار

با هنت سیسارم و با آلت سیسار هم با بت تاتار هم با صدم چیدم و همم با بت تاتار اسسان سبکسسار و متوران گراسار ور فسرش موا حاسه چو بتسحانه فرحار رین بعدت ورین آلت و رین کار و از این بار

توانگسرم به نشساط و توانگسرم بسسبرور به تیسر ماه خبر قینشی و قسر و سمسور وز آن زمان که بسسوتی فکندهام محسسور

دلبران دارم خوشیرو که در ایشسان مگرم زر دارم کسه بدان هرچه بحراهیم بحرم

و در پایان همین قصیده، پس از ذکر بحتیاری و جینیازی خود در دستگاه سلطان محمود، شکوه میکند که دو سالست هنان و جو اسب، بدو نرسیده است و در جای دیگر از پسر احمد میمندی موزه و قبا گرفته است.

دی کسی گفت که اجری ترچندست زمیر حر که امرور دو سالست که بی امر امیر گفت من بدهم چندانکه بحراهی سنتیان نه نکو باشند از من نه پسنیده که من (۳۲۱٬۳۳۳)

گفتم اجری من ای دوست فزون از هسرم نیست از بان و جو اسسب بشان و حسرم گفتم اندوه محور هست هنور این قسدرم غنست میر کنم نان ز دگر حسای حورم

> کانسندرین مهسسرگسان فسرح پسی (۲۶)

زو مسرا مسيم مسوره بيسم قساست

در حابهای ما ر مطاهای کنت او (۳۶۳)

رر مریر حوارتر ار حاک رایگسان

مر مرا بساری از بخشیش پیوستهٔ تبر

نشناست. همی حائبه ر کرح بعیداد

لعبتان دارم شیرین سعی و روسیی روی (۳۸)

مرکسان دارم حتلی گهسر و تاری راد

فرخی در غرنین به مجلس سلطان محمود راه یافت و به حلقة ندیمان وی درآمد با امیرزادگان و محتشمان دربار هم شین شد و نام ایشان را در قصاید خود جاویدان کرد و از بخششهای ایشان ثروتی کلان اندوحت. فرخی قریب سی سال از عمر خویش را در خدمت غرنویان سر کرد و در ملارمت سلطان محمود اوج قدرت دولت ایشان را به چشم دید و در چند ماه که امیر محتد به جای پدر نشست در زمرهٔ ندیمان مجلس او بود و پس از او ثناگوی سلطان مسعود شد ولی چندان نماند تا شکست دندانقان و خواری دولت عزبوی را بر دست ترکان ملجوقی شاهد باشد. سلطان محمود او را به کاح می خواند تا در بزم وی شعر بخواند و رود بنوازد. در سفر و حضر از ملازمان موکب سلطان محمود بود و بنواند، در وصف حنگها و پیروزیهای وی می سرود، از ثروت باد آورد غنائم جنگ و غارتگریهای ملطان نصیب وافر می یافت.

در خدمت سلطان محمود:

ما موکنیان جویم در محلسسس او جای ده باز، به ده باز که صد بار فرون کرد (A1)

سام سنن داشست روز و شبب به ریان باز حسیتی میرا رسیان بیرمیسان گیاه گفتسی بینا و شعبیر بخسیوان بام مین پیر زمیسن دهبان بندهسان

ما محلسیسان پایستم در مجلسس او سار

در داست می بخشش او مسدره دیسار

شاه گیستی مرا گسرامی دانست ساز خواسدی مسرا ر وقت سوقت گساه گفتسی بیسا و رود سسرن من ر شسادی بسر آسسسان مریس (۳۶۷)

شامسرم لیکن با محتمسشان سرسسسرم

یار میں محتشمانند و مرا شاعبر نام

از عطاها که از این محلس فرحمده برم

این سوا س تو چه گوشی ر کحا یافتهام

تا تو اندر سمبری با تو می اسدر سمرم

تاتوآندر حضری می به حصرپیش توام (۲۲۱)

پیش لشکر حویشتن کرده سپر هسگام کار

من ملک محمود رادیدستم اندر چندحنگ (۵۶)

به مرح دیدم و به هیئت و به شور و به شر شمسر فتسمج روم گمتسستی، بحسران سه باز با تر بدریای بیکرانه شدم (۷۳) خسوش نصستم تبا نگریند فراحسی (۳۶۳)

در بارهٔ امیر یوسف برادر سلطان محمود:

موقست بار وصه هنگام محلس وکه حوان چر حشین بودی گفتی بیا و شمیر مخوان به جاد او بسه همه کارهسیا مسیرا امکان گشاده دست و کشاده دل و کشاده ربان جسدا نبودسی از خدمت مسارک او چو سرم کردی گفتی بینا و دود بسرد زمیر او به هسه حانهها مرا احسلال در خسزانهٔ او پیش من گشساده و من بديد گشت، من اسدر ميانسة اقران

زیسر او و ز کسردار او و نعمست او (۲۸۳)

گرچه در سرما با میر برفتی به سعر

میس با تو زحوی بیک بهدل گرمی کسرد (۱۳۶)

خواجهٔ بزرگ:

تاکسی نشبتودی مانگ مرون از خرگاه به زمانی مهمسی پیش تو میتسی پنجساه گاه بی زحنه به درکساه تر بربط ربیسی گاه در مجلسیس تر شعر بدیسهه کنمی (۳۵۸)

ابو سہل حمدوی

ار بر و از کرامست و از یادگسسار او وایس هسی چو من چرد ارمسرعدار او

هنچون حرانههای ملوکست جانهسا حاصه سرای آنکهچومن(درحسوار اوست (۲۴۱)

فرخی بزد سلطان محمود چنان مقرت و ارجمند است که پس از دریافت اسی از شاه، می حواهد که اجازهاش دهدد تا مانند سرهنگان لشکر کمر سدد و دستار امیرانه کج گذارد

> دشمسن که برین ابلق رهسوار مرا دید گفتا که به میسران و به سرهمگان سابی گفتم تو چه دانسی که شب تیره چه زاید باشسد که بدین هسردو سراوار بسیند حواهم کله و ار پی آن خواهسم تا تو (۸۲-۸۳)

بی صدر شد و کرد هم حویش پدیدار امرور کیلاه و کمسرت بایید نساچار شکیت و صدری کن تا شد سهد باز آن شده که بدین است مرا دید مسزاوار ما را برسی طعیمه به کچ بستن دستار

در امر جهانداری نیز اجازه می یابد تا زبان به اندرز گشاید و بعد از ذکر بعضی از نبردهای شاه بگوید که دوستی خان ختا از سر ریاست و اعتماد را

نشاید زیراکه تورانی را با ایرانی هرگز دوستی نباشد. و نیز شاه را اندرز می دهد که با داشتن کشوری پهناور و آبادان از کنار گنگ تا دریای آسکون و از خوارزم تا مکران، سرزمین بیابانوار بی مردم و ضایع ایشان را هم سیشان واگدارد که زحمت لشکر کشیدن و جنگ را ساختن نمی اررد و خراح صد سال آن برابر است با زری که به یک هفته از معدن کوه زررویان برگیرد (معدمی که در رمان سلطان محمود پیدا شد و فرخی از آن چندمار یاد کرده است). البته مید هم بیست که این قصیده به اشاره ندیمان رایزن شاه و محتملاً هماهنگ با میل قلبی وی انشاد شده باشد.

حتا حادرا دراد آمدکه ما تردوستی گیرد حداویدا جهاندارا رحانان دوست مایید رماشان میستمادلشان یکی دردوستی کردن گرار میم ترماتردوستی حوید و مردیکی وگرچون مدگان آید حدمت رامیان سته

ردشمن دوستی باید، اگرچه دوستی حرید ر ایرانی چگوبه شاد حواهسد بود تورانی

وگر گوئی ولایتشان نگیرم تامرا ماسسد چەخواھیکرد آن ویرانەھای ضایع وسیکس

مدمچندان کهدر دوسال ارآن کشور حراج آید (۲۵۲-۵۸)

همی حواهد که آید چون قدرحان برد تو مهمان که می رسمند و بی قولند و بدعهدند و بدپیمان توجود به دایی از هرکس رسوم و عادت ایشان بدان کان چیست ایشان رامحالف دان ودشمن حوان گرامی دارشان کان آمدن هست از بن دسدان

درین معنی مثل نسیار رد لقمان و حرلقمان پس از چندین ملاکامد ر ایران نر سرتوران

ولایتشان بیاباست حشک و میکس و ویران ترا ایرد ولایتهای خوش دادست و آبادان

بیک همته برآیند مرتسرا از کسوه رز رویسان

پایگاه ارجمند فرحی نزد سلطان محمود البته سبب می شد که امیران و بزرگان دربار غزنه در جستن دل وی و بزرگداشت او بر هم پیشی مجویند مویژه کساسی مانند امیر محتد و ابوبکر حصیری و ابوسهل لکشن که خود مردانی ادیب و شعرشناس و شاعرنواز بودند و حضور شاعری خوش سخن ماند فرخی را که در مواختن رود چیره دست بود و آوازی حزین داشت پیش خود ارج می نهادند و گرمی فزای مجلس خود می دانستند. امیریوسف برادر ملطان محمود با آن که شاعر معیده ای نسروده و تقصیر خدمت دارد و خود معترف است، جامه شاعر معیوف

خویش را خلمتوار بدو میبخشد:

او مرا خلمست و دینار موقستی فرمود خلعتی داد مرا تیمتسی از جامة خویش الا پس خلمت شایسسته باتین صلتسی صلتی چون سپری بود که گرخواهم ارو

من به تقصییر سراوار بدی بودم واو (۱۳۶)

که مرا مدحت اوگشته نمود امدر سسر کسوت قیصر و بر حامه بشمان قیصس بهدرحشانیچون شبس و بهجویی چوقمر پرتوان کرد ر دینسار مدیزر دو مسیر

میکوئی کرد فزوں از حد و امدازه و سر

و هم او در بارگشت از نحجیر تذروی به رسم رهآورد نزد فرّحی می فرستد و در وقتی دیگر که فرّخی در حیمهٔ خویش خفته بوده کیسه های پر از درهم شّار وی میکند

که مطای تر همی گردد ارین دست مدان کیسهها پر درم و مر سر هرکیسه مشان این مثل حواز شد و گشت سراسر ویبران امدر آن وقت نحیمه در حوش حمته ستان دست کردار تو داری دل گفتار تراست ما بشب حصته و از تو همینی آزند بما خفتیسگانوا سرد آن چیبسست مثل از پنی آنکه مسرا تو مسلهها دادی وس

سیک رور و سعرج زمان و میمسون قال بحیله آیستم در سد حسسن آن محتال

زدشت وبستان چون بارگشت روزشکار یکی تدور فرسستاد مرمرا که مگسسر

چو محل سته همه سنيه دايره اشمكال

چو زر حمچه همه پشت و مرش آتشرنگ

دورح چومار شکمته چو بـــرگ لالة لال

دولت چو بازکمیده، چوپرگ سوسن رزد. (۲۱۶)

امیر محمّد ولیمهد سلطان محمود نیز که خود مردی دانشمند و سخن سنج است پیراهن خاص خویش را بدو میبخشد:

شود ربان سخنگوی گنگ و یانـــدرای	سخن شناسی کز بیم نقد کردن او (۳۵۸)
اندازه سندارد هست و قصبل تو پاری	ار دانش و فعنل تو سخنهاست بهر حا (۳۷۶)
واو ساز کسرد پارسیسسان را در دری	ابدر عرب در عربی گسوئی او گشیاد
از بیم نقد او بهراسسند ر شامسری کان نقد را وفا بکنند شمسر بختری	هستگام سدح او دل مدحتسکران او نقدی کند درست و درو هیچ میس می
آری سے حساہلی نتوان کرد مہتری	هر علم را تنام کتابیسیست در دلشی (۳۸۱)
پسر از کستب حمهان بیشسترین کوده رس	پدر از ملک رمین میشتسرین یافته سهر (۱۳۱)
نقسد و تعسیستر و مستند و احتسار	چـــون مسیـــم از سر رسان دارد (۱۳۳)

امیر محتد فرخی را چنان ارجمد میدارد که چون از چاکری میشنود که فرحی عشقباز از دیدن چشم سیاه غرالی که در شکارگاه هدف تیر سخت کمانان شده است به یاد چشمان معشوق افتاده و بی اختیار گریسته، برای آرام کردن دل بیقرار شاعر آهوئی به خانه او می فرستد:

زچشم آهوچون چشمدوست شد همدشت مرا ر چشم و سیه راف یار یساد آمسد

ز چاکسران ملک چاکسری مدید مسرا مرفت و گفت ملک را که فرخی بگریست ملک چسسنانکه ز آزادگی مسزید گزید

ر شباح آهیو چون زلف تاب دادهٔ یبار فرو نشسیتم و نگریستیم سراری رار

همی مدانم بوسسر سود یما کسشواد بصیسمدگاه تو بر چشم آهوتی بسیار ز آهوژن چو نگساری ز بتکسده فرحار سیماه شاخ و سیمه دیده و مکو دیدار که شادمان شو و اندوه دل مرین مگسار دراز گردن و کوتساه پشت و گرد سرین به سس فرستاد آبرا و معنی این بودست (۱۰۳-۱۰۳)

چه باشد مرا بیسش از این اقتساری مهادی مسرا پایسهٔ تساجسداری مرا جامست حامسهٔ حویش دادی قسای تو حسر تاحسداری بوشسد (۳۷۴)

و این شاید همان قبائی باشد که فرخی خود از امیر محقد حواسته است

ران قبا حواهم کردن که مرا حواهی داد وین سعن نیسر به از می ادبی کردم بیاد به همی گریم رسمی به کان کس سهاد روی آن حاه و سررگی که ر تو یافتهام من قسای تو نه از بی ادبی حواستسهام به همی گریم چیری کن کان حلق مکرد

آنچه دادست مر آبراً بسرزگی سدهاد

تو همان کی که پندر کرد که مناهاندا (۳۵-۲۹)

اموسهسل لکشن که در جوامی پایگاهی ملند یافته بود و حامهاش مجمع شاعران بود، به تنها حطاهای مکرر فرخی را میبحشود که همرش میر را مرد ملک میستود.

اوکسد سار حدست مهمسان خامسهٔ آن مردگسوار جهسسان هسمه را هسست نرد او دیسوان خدمت اوهمی کند همه کسس محمیع شامسران بود شب و روز راسست گرئی حدا جدا هر روز

ویں عصبایب سود ز مسرد جوان

در جسسوانی مزرگسسامی یافت (۳۱۳)

ربان نطلت کردن خیس و هنر من تقدیم که چو معشوق برا پیش نشاندهست مقیم کهخوی خواجه کریماست ودل حواجدرحیم ار کند پیسش ملک وقف شب و روز چه هنر دارم من یا چه شرف دارم من صدگته کردم و اوکرد عفر وین معجب یک دوسال است که من دور ہماندم ربمیم

مسکن و مستقر حواحه نمیم دگــرست (۲۴۷)

الوبکر حصیری که حود اهل سیستان بود فرخی را که طاهرا پایش راجور بوده پیش حود می سانده و حتی در وقت حواب فرحی را بار می داده است:

گر هیچ توانسستی پایم کسسدی کار آن حواحه که در فضل ندارد محیان یار پیش تر به پا ایستمی هر شب تا رور مندمار نشاسید مرا حواجه بدین مدر

صد بار نسسگه کردم این حال به یکمار

گر خفتسه بود مار دهسسدت بدر أو (۱۷۰)

و حسک وزیر بی شنید مدیحه ای وی را صله می بحشید و درگاه وی همواره، حتّی آنگاه که بررگان ومهتران بر در حواجه به انتظار اجازهٔ ورود نشسته بودند، بر فرّخی باز بوده است.

بر درگیش مشسته بررگستان و میتران

ار سهر بار حستس و بر ما کشاده در

هرگسز مدرگیش برسیدم که حاحبیش باجوانده شعرهای دوجشن ارپی دوجشن (۱۹۳)

صد تارکی بکرد و بگمت اندرون گدر کس کرد برد بن که پینارستهنا بیر

مصاحبت فرخی خواستار فراوان دارد چندانکه گاه از حصور در مجلسی تن میزند و ساکزیر عذر تقصیر میخواهد. گاه با وجود بیماری مدیحهای میسراید و گاه ملول از سفرهای مکرر با موکب ممدوح و دوری از خاسان و معشوق آرزو میکند که از سفر معافش دارند و معذور:

مشیق با می سمسیری گشیت و ساند دور سودن ز چسان روی فعیسست من فسیسفاهت کنم اسسیال ز میر (۱۳۸)

مونس من به چخس خسسته جگر هر چنه دشسبوارتر و هرچننه بتر تنا مرا دسسنت سنندارد ر حصر در حیست خدمت می گشت ہی ہر۔ مسرا صدری به پیسناد آز ای سرادر من الدر خدسستش تقصیر کسردم خطسسا کردم نداسسم تا چه گریم (۱۸۲)

میستی غایب روزی و شبعی زین درگاه

واحب آنسستی کاین سده دیریسنه تو

گر محواهی همه پیش تر نگویم، تر محواه دوستدار می و معشوق و تر هستی آگاه همسکتروی به فضل وهمسکتروی به حاه گویسم امرور ساید که شود عیسش تناه شمل فردا بین چون بیش بود سیصد راه مندها دارم پیوسته درست و به درست اولین هسیدر من آنست که من مردیام هر زمان تازه یکی دوست درآیید ر درم دل ایشان را باچار بگه باید داشست رود میگیرم هان تا فردا

دورخی پیش می آرسد پر از دود سیاه گاه گریسد قلان تبرک بیمکسنده کلاه است را بیمی بر کناه کس و دار نگناه چوں سرون آیم ارین پرسم از حال ورکار گاه گریند فلاں اشتر گم کرده هریسد من همی گریم اشتر سر سطار فرسست

چون به شهر آیم ناشم به نسیعیدن رأه

چون به ره باشم باشم به غم جانه وشهر

مگندرد سنوی در حیابهٔ ما مناه به مناه هنچنین است و جدای از دل من هست اگاه تا مگوئی که فلان بیده ما بود و کسون من همان بندهام ویلکه کسون بیده ترم (۳۵-۵۹)

ار حتیکی خاطیسر و گرمسی پیدن خاطیس روشین چیو سیسییل یمن سیدهی گرییسم ر متیان تا هیدن

مسدح تو ایس سسار نسگفتسم دراز از تسب تساری و تسبه کسسردمام چون مسن ارین ملّت بهتر شسسوم

شعـــر به زش گـــــــويم و معني به من

در دل کسسردم که چو بهتر شسسوم (۳۱۹)

ولی او که در رکاب سلطان محمود از ضائم فترحات وی در هندوستان کام شیرین کرده است، رخصت میخواهد که ملازم رکاب باشد و نیز جانشین وی محتد بن

محمود را به لشكر كشيدن به كشمير ترفيب مىكند:

س حسزم رفتسی و مسرا رأی رفتسست با بندگسسان مرا بره اندر عدیسسل کن امدر پسساه خریسش مرا حایسسگاه ده (۳۴۰)

گاهست که یکباره به کشمین خرامیسم شاهیست به کشمسین اگر ایرد حراهد غزوسست مرا پیشه و همواره چنین باد کسوه و درهٔ هسد مسرا رازروی مسزو خاری که به مزدر حلد اندر سمر هند (۹۹-۹۶۹)

باش تا ما بدو حویش به کشمیر شوی

من به نظاره به حنگ آیمو از بخششتو (۳۷۸)

ار بپس خدمت تو ملک با سیسیاه تر تا در دو دیسنده سرمه کنم حاک راه تو کاینزد نگاهسندار تنو بسناد و بنساه تو

ار دست متان پههه کمیم از سر مت کوی اسسال بیاراسیم تا کین بکشسیم روی تا من بوم از بدمت و از کمر حیاستوی حوشتر بود از باغ و بهاز و لسب مرزوی به چون به حضردر کم من دستهٔ شدبوی

لشكر ساحستة حويش به كشمير سري

مرمرا بازه پدیر آیسد وسنساز سعری

قرحی شاهدباز است و غالب تغزلهای وی در وصف ساده رویان است و میل دیشان، با اینهمه بیمناک است که مبادا آنچه او با نوجوانان میکند دیگران سیر در حق کودکان حود وی روا دارند. همچنین عجب نیست که مردی میگسار و رودنواز چون فرخی که باده را بن حوابان حلال میشمارد و نبید تلح و سماع و دلران زیباروی را داروی شفابخش میشمارد، ماه رمضان را نیسندد و ماه توبه محوابد و در بیان حال دل خود پروای کس نکند و شب را که همگام راز کردن عاشقان و عیش و سرود و باده پیمائی است ار روز دوستر دارد:

دوش ناکسساه به هنسگام محسر گمتم ای ترک در این حانسه مسرا گر ز تو بر بخسسورم بر بخورنسسد (۱۸۳)

انسدر آمسته ز در آن مساه پسس کردکسسانند چو گلهسستای بسی زان من فسیردا کسسیهای دگسر هر کجا زیشان یکی بینی مرا آنجا طلب حاصه اموی سیاه وتیره چون تاریک شب

کردکان بودند سیمین سیمه وروین سلب مامیانهای نستزار و رار چون تار قصب

مرا پدین طرب ای سیدی دو سه سبب است دگر که مطرب ما را نشاط با طبیرت است ر دل غلام شم ور چه روز به ر شب است بدین سه چیز حیان حای عشرت و لمب است

بیا تاما بدین رامش می آریم امدرین حصله چو برحیزیم گرد آئیسم ریر کلهای حملت مساعد ساقیان داریم و ساعتهای چون فله

سگاری چو در گسوش حوش داستسامی چو تاسسده ماهیسست بر حیسررای

لافسرم من چکم گر مسسود لافسر یار که چو من دایسم ما لافرکسان دارد کار

سبکی مه ر گرامی مه همه روی و شمسار دل من حرد است امدر حور حود باید یار من مدانسم چکنسم با دل، یساری زنسهار دوست دارم کودک سیمین بر بیحاده لب حاصه باروی سپید ویاک تامنده چوزوز

ای حوشارین پیشتر کامدر سرایمرین صمت ما سرین های سپید و گردچون تل سمن (ه-۳)

طرب کم که مرا جای شادی و طرب است یکی که کودک می با من است باده بدست سدیگر آنکه شب است و حسودم آگه بیست شراب هست وطرب هست وروی بیکوهست (۳۳۴)

نیا تا مدین شادی بگردیم اسدرین وادی چرمی حرودیمدرخلطیم هریک ما نگارینی نوآئین مطربی داریم و نربط های گوینده (۳۴۹)

بایار مازک اندام به خلوت می شیمد.

گسازی چو در چشم حسیزم بیاری بعیسم است چو خیسززانی ولیسک (۳۸۳)

دل من لاخسسرکی دارد شاهد کسیردار لاخران حمله طریفند و طریف است کسی

یار لافر نه سبک باشد و فریه نـه گران فربی امدر دل من جـای نگیرد چکــنم دل خــودرای مرا لافرکـــانند مطیع (۹۸) خوشا شبسا که مرا دوش سسود ما رح یار میاسه مستسی و آخر امیسند موس و کنار مه میم آسسسکه به آخر تماه گسسردد کار شبی گداشته ام دوش حوش سروی بگار شبی که اول آن شب شراب برد و سرود به شرم آنکه ز اول بکم نیاید دوست (۱۰۹)

مدین سه چیسر بود مسردم حیان را رأی تو دوستان گرامسایه را چیسس فرسای

سید تلح و سناع حسسزین و روی نکو مرا طبیب جهاندیده این نفرمودهست (۳۷۱)

من و سیکی وسماع حوش و آن ماه پسس یارده ماه چنیسس ماشم و رین بسیر بتر بردم این ماه به تستسیح و تراویح بسر یک مه از سال چمان بودم کابدال بوید

بوسه و آنچه بدان ماید معییش بیگر. بینگرید چنو من انسله دیوانهٔ حسیر. بارخواهم به شنی بوسهٔ یک ماهه ردوست عالم شنبهر همین خواهند لیکن بربان (۱۷۳)

گویسم از بو شدن ماه چسه دارید حسس رح کمم سرح و فرود آیم با باز و مستطر همچنان دست قدح گیسسرم تا روز دگر

شب عید آمد و میخراهم بر بام حسیم تا خیر یانم حاسبی دوسه اندر فکسم چون فرود آیم مشسیم و برگیرم چنگ (۱۵۵)

چکوبه باشینم ازین پارستاند و بهتسین چنین هنی نتنوان برد روزگنار نسس مهی گذشت که بر دست من بیامد می دلم ر روزه بپوسید و هم ر توبه گرفت (۱۶۰)

نتوان زد به مسراد دل یک ساعیت دم ما و ایشیان و می لعل به ابدوه و به هم روزم پیریست که از هیبت و از حشمت او چون شد آن پیر وحوامی نگرفتند حهان (۲۲۵)

هردو به یک حای رأست دارم چون تار روز مصد رنسج و درد دارم دسستار روز و شب خریش را کیم بدو تسبیت برمک ترمک هنی کشم هنت شب می پوست به یکسار مرکشم ز ستفخار گویسم تا در مگه کنسسند به معسار شدهمه بگدشت حیز و داروی حوام آر درکشسم او را به حامة شد، و افشار آیم و چون کع به گوشتای بنشسینم راست چو شب گاوگرن شبود بگریرم آزروی خریش را بیستجوانم و گریسم، چون سرمارمستی و زحواب گران گشت

نظربازی فرخی و میل وی به همنشینی با ساده رویان بویژه بوجوانان لشکری که در اشعار وی منعکس است سبب شد که مناطان محمود او را از درگاه براند.

هرگر مباد کس کـه دهد دل به لشکری

لشکر برفت و آن بت لیشکرشکن برفت (۳۸۰)

چه باشد ار به سلامت ساشد این دل تنک چنانکه آینهٔ رنگ حسورده در دل سنسبک

مرا سسلامت روی تو ساد ای سرهسک دلم به عشق تودرسعتی و صا حو کرد (۲۰۸)

آمکه آراسته زو گردد هر عیسد سیاه

مامدادان پسگاه آمند ما روی چسو ماه (۳۵۱)

داستان چبین است که حبر به سلطان محمود بردند که فرّخی با یکی ازغلامان شاهی به باده بوشی نشسته و وقت خوش کرده است. میل فرّحی به باده گساری حدیث پسپانی نبود و سلطان محمود که حود و بیز برادرش امیر یوسف سپسسالار لشکر در مستی درهم و دیبار نثار شاعران میکرد و خود از صبوحی زدگان بود و فرزند و ولیمهدش محمد از بامداد بزم باده گساری می آراست، دلش از یکی دو ساخر گرفتن فرّخی با یکی از غلامان آنهمه گران نبود که بدین گناه او را از درگاه براند:

سلطان محمود:

بعمرمیحوردسی چندان بهما برزر توزرپاشی که از بس رنگزرتو سلب ریتین شود برما (۲) اً سی چو برگیری قدح، سری چودریازی مرین

پیلیچودرپوشیرره، شیری چوسرتابیکمان (۲۶۰۱)

سیرآورسندهٔ نیام و فیروپرسیدهٔ سیک بحوامت باده و سینوی شکار کسرد آهنگ حدلیگان حهان حسیرو برزگ آهسیگ چو آفتیاب سر از کیسیوه ناختر بسرزد (۳۰۶)

امين يوسف

به دل خیرم و روی حوش و لمنظ چو شکر کس میسادا که باو گویند تو باده محسور باز گنجی بدهد چون قدحی بازه خورد بادهخوردن رهماخلق مراوراست خبلال (۱۳۵)

سلطان مسعود نیر در بخششهای مستابه از عم و پدر هیچ کم نداشت

مه یسیکره پسج اشتیروار دیسیار به آن گیه کان مطیا داده سیت هشیار حر او از حسروان هرگر که داده است اگرچه می همی خوردهاست بودهسست (۱۲۳)

أمين محتد:

حلق ر می خوردن او گشت شستاد

حسرو می حواسیست هم از نامداد

شاه قدح سیند و بیس کم بهساد شاد حور ای شه که میت سوش ساد ور تسو بیه هشیساری یاننسند داد با طبیرت و حبیرتمی و قال سیک شادی و می حوردن شبیبه را سزد از تو به می خبیبوردن پایسبد رر (۳۷-۳۸)

گناه فرتخی می نوشی نبود. شهرت وی به نظربازی و کامجوئی بود که شاه را ار به خلوت نشستن او با یکی از خلامان محبوب و منظور، به احتمال ایاز، خشمگین کرده بود. رانده شدن از درگاه شاه البته بدان معنی بود که نزرگان نیز عنایت

پیشین را از او دریغ کنند. فرخی که از صلههای گرانقدر شاه و ایشان روزگارش به کام با می و معشوق می گدشت ناگهان خریشتن را مانده و رانده یافت و احوالش رو ته پریشانی نهاد. ماگزیر در بیگناهی حود قصیدهای نامهوار انشاد کرد و با اشاره به بهروزی دیروز حویش و نابسامانی امروز، که آنرا قریبه راندن آدم از بهشت می شمارد و اثر چشم بد و حکم قضا می خواند، دست در دامان بدیمان و همنشینان بزم شاه زد تا مگر شعاغتی کنند و دل سلطان را بر او نرم گردانند:

این مدیمسسان شهسسیاد حهان ای پستسدیدگان حسسرو شسرق پیش شاه جسسهان شما گرییسد می هسسم از سسدگان سلسطانم مرمرا حاجست آمده اسست امروز شاه گیتسسی مرا گرامی داشست

بویسهار شکعتی سود مسسرا بافسیها داشستم بر از گسل سرح

چشهه مد ماکسهان مرا دریافت شههاه از من به دل گران گشته است سهجی باز شهد به محلس شهاه منخن آن بهه که ساده خورده همی

راد مردی کسنید و قعسسل کنید من دریسن روزها حز آن یسک رور به سسسرائی درون شیسسندم روزی گفتسم آنجا یسکی خدر پرسسسم

قصسد کسردم که ساز حام روم آن خمبرده مسرا تضمسر کسرد تما بدین شادی و نشماط خموریم

ای سسررکسان درکسه سلطان هسشیان او به سسرم و سه حسوان سسح سسدگان شساه حسلهای گرچه اسسرور کسم شدم ر میان سه سسحا همکان بام سن داشست روز و شب به زبان

کے مسر آنسرا سبود سیم خبران دشتہا یسب شقیسایق سیعمان

کارم از چشتم سد رسید بختان یب گناهی کنه بیسگناهیم از آن بنیشتر سود از آن سخنی بهتسان به فبلان حیای فیبرجی و فیبلان

سر شب حق شباس حرمت دان مسی سبعوردم به حسرمت یسزدان ما لی حشک و با دلسی بریسان رامسچه درد مسرا سبود درمسان

تما دهم صدقته و کسم قبرسمان کسه صرو مرمرا بسسمان مهمسان قدمی چسند باده از بسس نسان

من بیساداش آن خسس که مسداد خسوردم آمحا دوست قدح سیستکی حویشستن را جسر این مداسم جسرم اگس ایس حرم در حسور ادسست (۲۶۸-۲۹۲)

سسردم او را مدیسی سخی فرمان سسودم آنسیجا بیان سبب شسادان مین و سیوگند و مصبحت و قسرآن چون و شمشیر و گردن اینک و ران

و باری دیگر امیریوسف که در خزانه اش همواره بر فرخی کشاده بود و در محفل اس وی فرخی رود مینواخت و در مجالس جشن و سرور او شعر میخواند و در پرتو جاهش فرخی نزد همه کس معزر و ارجمند مود، معلوم نیست به کدام گناه، ولی سگفتهٔ خود فرحی به سعایت بدگریان، بر شاعر حشم گرفت و او را در کنار رود جیلم به پیلبایی گماشت تا پیلان لاغر را فربه کند. چنین وظیفه ای مه در خور شاعر کامروائی بود که به همنشینی با امیر و ملارمت موکب وی حو گرفته بود، ولی امر ناگریر بود و شاعر تن به قضا داد و از عطایای بی دریع امیر سه مالی بی به بی به سالی بی به بی به سالی بی به و اداد و از عطایات بی دریع امیر سه مالی بی به سالی بی به سالی بی به و اداد و از عطایات

هـــر آهــي از دل مــي ده دورخ

ای من ر دولت تسو شده مسردم مگسداشتی مسرا صلب حسیلم گفتسی مسرا که پیسلان فرمی کن آری سن آن کسم که تبو فرمایی پیسلی به پسیج ماه شدود فسربسه مین پسیج مه حدا ستوانم سسود پیسش سسرای پسرده تو خراهسم می چسون ر درگه تو حسدا مانم

زسسس او بهمه خاسهها مرا اجسلال در حسزانهٔ او پسیش من گشاده و من

هسس قطسرهای ر چشمیم صد طوفان

ور جاه تو رسیده سمام و سمان سما چسد پسیل لاعسر سما حمولان سایشان رسان همی عمله ایسشان لیمکن سه حمیت مقدرت و اسکمان کمان پسمج مماه سماشد تاستمان از درگمه مبسازک تسو زینسسان از سمیست سماله مسکت همسمان همسجون فمان سمسته و چون بهمان چهه مرمرا ولایست و چهه رسمان

سجاد او بهمسه کسارها مسرا امکسان کیشاده دست و کشاده دل و کشاده زمان نه وقست خشم ر من بارداشتی احسسان جدا فکسند از آن حقیقناس حرمت دان نه وقت رلت بر من به دل گرفتی حشم زبان بدگیو چوبانسکه رسم اوست مرا (۲۸۵-۷۸۲)

فرخی زمانی از این سه سال را در خدمت امیر محتد که او هم در شاعر نوازی دستی گشاده داشت بسر برد، ولی مهر دری میزد تا مگر امیر یوسف را باز بر سر مهر آورد سرانجام دست در دامان امیر محتد زد و با وصف احوال باگوار حویش از او به تضرع درخواست که برد عم حویش امیر یوسف که پدر همسرش نیز بود شماعت کند تا مگر فرخی را باز دیگر به پیشگاه خود بپدیرد

ر بس طپانچه که هرشت بروی برزدمی شب دراز هیسی جزردسی غمان دراز

مدین هسم امدر مگداشستم سه سال تمام چو یبر کشتم و مومید کشتم از همه حلق

سسرد او شدم و حال حویش گفتم بار (۲۸۳-۸۶)

سرور بودی سر روی من هسزار بیشان سرور راز همیی کردمی را حلق بیآن

چسیں سے روز همانا گنداشتن ستوان امید حویسش فکندم به دستگیر حیان

چنانکه بود نیکردم ریاده و بقیصان

در قصیدهای که در تهنیت ولادت پسر امیر یوسف سروده، فرّخی اشاره دارد به مهجوری سه ماهه از درگاه امیر یوسف:

مرا جندایی درگناه میستر ابو یعقبوب سه ماه بودم دور از در سنبرای امیس (۱۳۸)

چنین براز و سرافکنده کرد و حسته حگر مرا درین سهمهامدر به خواب بود و به حور

فرّخی شاعریست مدیحه سراکه عنایتی به آنچه که در روزگارش میگذرد ندارد، بر عکس سناثی غزنوی شاعر بعدی دربار غزنویان که عهد بابسامان خود را در قصیدهای بلند به روشنی تمام تعبویر کرده است:

مسسرد آکستاه درین مهسد کم است

وركسيني هست بديسن متبيتم اسبت

در اشعار فرخی کم میتوان یافت نکته ای که گوشه ای از زندگانی خود وی را روشن کند، مگر آنکه بمحوی مربوط باشد به احوال معدوجان او و این محتملاً خود دلیلی است بر گفته نظامی عروضی که خانوادهٔ فرخی به تسگدستی روزگار می گدرانده اند. شاعر همشین با محتشمان که آررو میکند دستار را میرانه کج گذارد سببی نمی شناخته که در ایام کامروائی و بهروزی یاد از گذشتهٔ ناگوار خود کند. یگانه اشارهٔ وی به اصل و نسب حود اینست که ملل میبستان بوده است. نام پدرش را نظامی عروضی حولوع آورده و میگوید که سبب عریمتش از سیستان بدرگاه امر چمانیان این بود که همسر گرفت و از تنگی معاش رهسپار چفانیان گشت. فرخی یک بار اشاره دارد به کودک و بار دیگر به کودکان حود و در موردی نیز آرزوی اختیار کردن همسری و داشتن بسری نموده است تا مالی که بر او گرد آمده است بس از مرگ وی بر باد برود و این شاید نشانه ای باشد از درگذشت همسر محسین و تجدید فراش او:

موقشت بازی اسدر مسرای کودک من بسان خشست همی باز گسترد دیبار (۱۱۵)

گفتستم ای تسرک درین حسابه مستراً کسودکاستند چسو گلسهای سیستند (۱۸۲)

حلمیت تیبو میرا برزگیی داد وین برزگی باسید تیا محشیر رن کیم تیا مرا پیسر باشیبید وینن بیاند زمن بنسیت پیسسر (۱۳۳)

ظاهراً داع مرک عزیزی بر دلش بنشسته، وگربه مردی که از بیان سقط شدن چند شتر نمیگذرد:

جند گوئی که مرا چند شتر گشت سقط این سقط باشدگ بر حیز و کنون اشتر حر هم شتر یایی ارین و هستم شتر یایی ازان کسر ترا قصسد شتبر باشد و تدبیر شتر (۱۳۹) او که از بهترین و سوزناکترین مراثی زبان فارسی است در مرگ سلطان محمود است آنگاه که وی را در کاخ پیروری که خود در غزنین بنا کرده بود در تابوت بهاده بودند. قسمت اول این قصیده تصویریست روشن از سوگواری شهریان درعزای شهریار نیرومند حویش.

> حانهها بیم پر بوجه وپربانگ وجروش کریها بیم پر شورش و سرتاسر کری رشتهها مینم بی مردم و درهای دکان کاغها بینم پرداخت از مختشمان مهتران بیم سر روی زبان همچو زبان حاصان بیم حسته دل و پوشیده سیه بابوان بیم بیرون شده از حاله مکری حواجگان بیم برداشته از پیش دوات عاملان بیم بار آمده فمگین ر عسل مطربان بینم گریان و ده انگشت گران لشکری بیم سرگشته سراسیه شده

رور و شب مر سر تاموت تو ار حسرت تو

تو سافی چو بیاسایی دلننگ شسدی (۹۰-۹۳)

برحه و بانگ و حروشی که کسید روح فکار همه پر حرش و همه حوشیش از حیل سوار همه بر سنته و بر در زده هر یک مسیار همه یکسر ز ربص برده به شارستان باز چشمیها کسرده ر حوبانه برنگ گلسار کله افکنده یمکی از سر و دیسگر دسیتار بر در میسدان گریسان و حروشان همیوار دستیها بر سیر و سرها رده اندر دیوار کسار ناکسرده و بازفتیه بدیوان شمیار رودها بر میسر و سر روی رده شیمیهوار چشمها بر به و از حسرت و عم گشته برار

کاح پیسروری چوں ابسر همسی گرید راز

چون گرفتستی در حایگهسی شک قرار؟

ورخی که با ندیمان شاه مینشست و برمیخاست و در بزم و رزم و گوی باختن و نحجیر ملارم رکاب سلطان و امیران وی بود بسیار از وقایع تاریحی را که حود شاهد بوده است از قبیل خلعت گرفتن کسی، انتصاب به مشاغل دیوانی، برگراری حشنهای نوروز و مهرگان، آتشبازی در جشن سده، ولادت امیرزادهای، بیماری و بهبودی معدوحی، عرص لشکر و خلعت گرفتن سپاهیان از سلطان محمود، سخت کشیها و ویرانگریها و خارتگریهای وی، و نیز بسیاری وقایع دیگر را چه ناچیز و چه درخور اعتنا در اشعار خود ذکر و گاه دقیقاً وصف کرده است چنانکه مورخ عهد غزنویان را از رجوع به دیوان وی گزیر نیست.

او هنانست که از گسردن حریسش مسرد را کسرد بسته رمست استدروای (۳۸۸)

مسسورتی بیکو چندان که به دیداری (۳۲۶)

یسا کنیا که به چون منظرست محس او (۱۳۰)

آکه زیباتسر و درجورتر و نیکوتسر ازو صورتی دارد بیکو چو سخن گمتن حوب هرک ار دور بدو درسگرد حیره شسود (۱۳۵)

خسوار گرداسید با شسوی دل هسر زن

تبراست منظبين ريسنا موافسق معببين

هیسج سیالار و سپهندار بیسته است کمر عادتی دارد با مسبورت جویش ابدر خور گنوید این صورت و این طلعت شاهانه بگر

ىيمارى سلطان محمود

انسدر آن زوزهستای سیاپسدرام حال گفتنی چگوسته بسود مکسوی حال اسسروز گستوی و رامش حلق ایست حوشسی و ایست آسیاسی

تــا بــدو بحــشنۍ حــدوانۍ و حــــــان

گنبوار منی میشن کشرده بیشود دهیان

سی مگسوی ایس سعس بعسای ممان

کے میلک سوی من شتہافت به خیسوان

رور مسدقه اسبت و بحشیش و قرسان

کاشبکی چساره داسسی کسسردن (۲۶۶)

عرض میاه در دشت شابهار و حلمت گرفتن لشکریان و مام فیلهای سلطان معمود و رایت سپاه شاه.

با من به شامهار سسسر برد چاشتگاه

گمستا کنون کحاست مرا ده نشان ارو گفت آنکه بیش عرصهگیش ایستاده است

ماه من آنکه رشک بسرد رو دوهسته ماه

گفتم که ریر سایسه آن رایست سیساه گفتم به پیشسگاه بسود حسای پیسشگاه

گمت آن هزاروهنتمىدواندكره چيست؟ گفتم هزار و هفتيمند و آمدند بيل شاه (277-77)

حلمتسی کورا بررگی بود بود و محر تار

هريكيزا درحور حدمت ثبابي داد حوب (66)

دینداری سلطان محمود و آرزوی زیارت حانه خدا:

ميسل تسو اکستون سه صمعا و مسساست

چـون کرد مشادی و به پیروری بار آر

ملیک ری از قرمطیبان ستسیدی (11)

ترفیست دو او را و سسر تا بکند حج (AT)

تا مسيم مرترا در ملكه ما اهل و تسار

مرمرا در حدمت تو زمدگایی باد دیر (AA)

مصحمي الدر ميان و مصحفي استدر كنار ور یسی استصاف دادن دیسر مشیمی سار

حرتراار حسروان بيرسته هررورى كاديد ارشتابورد حوامدن رود برحيرى وحبوات (YA)

نمونهای از شرح جنگهای محمود و رفتارش با معلویان

کاخهائی دیدمام می چوں سیار امدر سهار كاخيا شدحاي حفد و باعبا شدحاي مار

باعبائى ديدمام مىجون سېشت اندر سېشت چوں دروخدلاں و مصیاب توای شهرامیافت (AP)

سرمانی درو دیبوار حصبار مشلبک وأسكه بشكست متان مردر بتحانة كنك روی لشیکرکش خیواررم درآورد آژسگ

کمکه زیر سیسم اسمان سپه حرد بسود آنکه بیسرید سر سرهستان جمله به تیم آنکه چون روی به حوارزم نهاد از فزهش

کشته و حسته پیم درفکند شش فرسنگ طوقسها مسارد كسرد كسلو أز يسالاهنك او چه دانست که خسرو ر سران سیبش وابكه باكشته و باخسيته ساند هيه را

وابكه باكشته و ناخسته ساند هب را وإنسكه أو را سسوى دروازه كركامع برند

مه هرار است فزون ار دوهرار اسب گرفت (1 . 7 - . 5)

اینک همسی رود که بهسر قلمه برکند تا چند روز دیگر از آن قلمههای صعب ریشان اسین و برده شود مردشیان تیاه

پیلان مست صف رده در پیش او و او ور بردگان طرف که قسم سیه رسید ار شارهٔ ملتون و پسیرایهٔ سسرر مازار پر طرایست و در هر کسسارمای یک توده شارمهای مگارین به دم درست هرسال کو به عرو رود قسوم حویش را (YYP-YY)

حنگیا کردہ چیستو جنگ دشت ملح (Y9Y)

من قیاس از سیستان دارم که آن شهرمست وزیی حویشان ر شهر حویشتن دارم حس

تا خلف را خسسرو ایران از آمجا سرگرفت برکشیدند از زمین بامیشان سرو و سبن كدخداياشان حريده خانهما بكداشتبد (147)

چگونه حایی، جایی چو نوستسمان ازم چو شہر شہر بدی اندرو سرای سرای سرایهای چو ارتنگ ماموی بر نقسش

طوقسها مسارد كسرد كسلو از سالاهسك سرسکون با دکسران از سر بیلان آوسک

همه را تر شمده از حمون حداوندان تنگ

أر كشته بشته يشته وز آتش علم علم ده حشت بی تیساده بیسید کسی سیم تسشان حرین و خسته شود روحشان دژم

قسست همنی کند بنه در جیسه بر حشد تحاسمانه گشت به مسجرا درون خینم آسحا یسکی حورست و آنجسا یسکی ارم قيمتيكران بشسيته ستساسدة قيسيم یک حاسه سردگسان سوآیین سه ده درم ریسنگونه فالتی بسوخسود آزد از هستندم

قبلمه ها کنده چو ارگ سیسستان

در ستم مودید و در بیداد هر بیدادگستر بار کردند ارسرای و کاخشان دیرار و در رنز شوی خویش دورانتاد و مرزند از پدر

چگوبه شهری شهری چنو بتسسکدهٔ فرحار چمو کاخ کاح بسمدی امدرو میار بیار بہارهای جو دیبای خسسسروی سگار

سرایهاشچو کرده شکسته کرد ارخاک سوخت شهروسوی میمازگشت از حشم (دیوان، ۶۴)

به ماهی چهار میر، به ماهی چهار شاه یکی رُا بکره سر، یکی را مکوه شـــــیر (۱۳۶۱)

> دار فرو بسسودی بازی دویست هر که از ایشسان بهری کار کرد سنگه بسینسسند و بگریند کاین (۲۰۱۹)

سهارهای چو نار کفیسده کرد از نار چو سره فلیسری گم کرده زیر پنسحه شکار

به ماهی چهار شهبر، یکند از آن و زبار یکی را به دشت گسج، یکی را به رود بار

گفتی کاین در حور حوی شمساست بر سر چویی حشبک آندر هراسست دار فلان مهستر و سسهمان کیاست

آمدن قدرخان حكمران تركستان نزد سلطان محمود.

چو از تر یافت امان همچو سدگان مطبع تر بیر با او آن کردی از کسرم که بکرد دلیر کردی او زا بحب مت و بسخن به حواب دیده سود او که با تر یارد زد بزرگیی چه بود بیش ازین قدر حان را برآسیان سرحان برشد ای ملک رشرف

که با تر همچو بدیمان تو نشست بحران چو است حان اجل حواست حاجب از ایران ر پیل و فرش و رز و سیم و حابهٔ الدوان

نظاعت آمد همنچون قلان و چون نهمان نجای هیچکسن هیچ شنب نهیچ زمان

مریر کیسردی او را نمسجلس و میدان

چو حاحبان تو و سدگان تو چوکسان

حدای داند و تو کانچه هسم بدو دادی به قدر صدیکارآن مال تا هرازان سال (۲۵۱)

به در براید در بحسر و به زر ابدر کنان

امیر محتد فرزند محبوب سلطان محمود و ولیعهد وی مردی آهسته و نرمدل بوده و محمود، محتملاً از فرط عشق به او، تادیر زمانی او را اجازهٔ شرکت در جنگ نداده است:

سالی از خویشستن خحل باشسست خشم رانسسسان فروحورد که حورد

کر کسی را به حق دهسست دشام مردم گرسته شسسرای و طمسمام حشم رانسسان فروخورد که خورد کو خورد کو سیمه شیراب و طعمام گر میثل خصیم را میسیارارد خویشتن را حجل کسید به ملام (۳۲۳–۳۵) موانیسست ماکار دیده ولیسکی ارین سحردی، آگهی، کارداسی (۳۸۶)

سرانجام در سالی که امیر محمّد را خدا پسری داده است، سلطان محمود او را به حنگ می فرستد.

پیش ارین شاه ترا حنگ مفرمود همسی تا مدید آسکه تو چون پردلی و پرحگری چون معرمود که امسال به حنگ آی و مرو تا مداند که تو با رهسره تر از شیر بری (۳۷۸)

ربک درفش و چتر شاهان غزنوی

حوات ده که اگر بیستی سیاهی بیک سیست ببودی چتسر حدایگان زمین (۳۸۰)

گمتا کنون کخاست مرا ده نشبان ازو گفتیستم که زیر سایسته آن رایت سیاه (۳۳۳)

مقش هما سر رایت امیر مح*ت*د:

سپید رویی ملک از سیاه رایت اوست همای روین دارد مشمان رایت حویش (۱۳۷۳)

آبادانیهای امیر محتد در گوزگانان:

در دیار گوزگانان آسدین مهد قریب

سیاه رایت او پشست صد هرار هنان که داشته است همایونتر از همای مشان

چارچسیز نامور کرد از یی مسزد و شواپ

کشت کرد اندر بیساپان، آب رائد انندر سران بوستان و سپزه کرد از سرحه دشتی حران ار پی حوبی و از بہر مسلاح مردمان دولت و اقبال او بیحیلت و بی ربج وذل (ع)

بحشیدن خراح مکران و قزدار به ایاز

دل محمود را بساری میسندار

حراح حطّبة مبکران و قبردار ر مهن حدمت شناه حیاندار وف ا و عهد آن حرزشید احبرار به بر حسیره بسیر دل داد معسود

مدو بخشسید مال حطیهٔ سست کما گسردد فراموش آنچه او کسرد میان لشسسکر هاصی سنگه داشت (۱۹۳)

هرموز کی

سینمای ایران، ترکیه، مصر سه جامعه در پی هویتی نوین

أیران، ترکیه و مصر با یکدیگر شباهتها و حویشاوندیها و همینطور تفاوتهای سیار دارند. این موشته، در مروری تطبیقی، به برخی از شباهت ها و تفاوتهای این سه جامعه در رمینهٔ سینما می پردازد

در ترکیه و مصر ورود سینما مقاومت هائی را بر انگیخت. با این همه فیلم در همه این کشورها به تمدی تبدیل به یکی از عوامل فرهنگی و اجتماعی و سپس سیاسی شد. تولید حدود دوهزار فیلم بلند سینمائی از آعاز تا به امروز درایران و بیش از پنج هزار فیلم در ترکیه، و نزدیک به سه هزار فیلم در ترکیه، و نزدیک به سه هزار فیلم در کمابیش همزمان است، ولی اگر آغاز کار را تولید فیلم بلند داستانی فرض کمیم، نخستین فیلم مصری درسال ۱۹۲۳ و ترکی (عثمانی)، ۱۹۲۷ و ایرانی در سال ۱۹۳۰ (مابستانی در کوچه های استاهبول ۱۹۳۰ (مابستانی ترکی، در کوچه های استاهبول مصرامت در حومه باریس صداگذاری شد. نخستین فیلم ناطبق فارسی مصرامت در حومه باریس مداگذاری شد. نخستین فیلم ناطبق فارسی محدول به هست عبدالحسین سپنتا و اردشیر ایرانی محر سال ۱۹۳۳ (۱۳۱۸ش)

^{*} پژوهشگر سینمای ایران.

در هند و اولین فیلم ناطق مصری پسو بهها، به کارگردانی محمد کریم، در سال ۱۹۳۲ تهیه شد امور فنی صدای فیلم پسو ۱۹۴۹ در پاریس انجام گرفت

در این هر سه کشور تا مدت ها ظاهر شدن زنان بر پردهٔ سیسا منع شرعی و عرفي داشت. در تركيه تا ۱۹۲۳ و به قدرت رسيدن مصطفى كمال و اصلاحات او، از جمله جدائم دین از سیاست و کشف حجاب، برای نقش زنان، بانوان یوناس و ارمنی را انتخاب می کردند اصلاحات مصطفی کمال به زبان ترک امکان داد تا مريردة سينما ظاهر شوند. درمصر بين وضع چيين بود با اين تفاوت كه آمدو شد وحصور فرانسوی ها و ایتالیائی ها و مؤسسات اروپائی در مصر باعث شده بود که تا اندازه ای چشم و گوش ها در جهت مدربیته باز شود. بنابراین وضع مصر در آغاز آماده تر ار وصع ایران و حتی ترکیه بود. ما آن که مدربیته در آیران نیز به دست رضاشاه و به تقلید از اصلاحات آتاتورک آعاز شد، به نوشته جمال امید، ابراهیم مرادی برای بازی ربان در اولین فیلمش، انتقام برادر (۱۹۳۱/۱۳۱۰)، که دومین فیلم داستانی ایرانی است، دچار مشکل شده بود ولی او سر مشکلات پیروز شد و ژاسمین ژوزف زن ارمنی ایرانی و سیس لیدا ماطاووسیان را بر پردهٔ سیما آورد. این دو اولین ستارگان سیمای ایران بودند. با شرکت زما اوهامیان، از ارامنهٔ ایراسی، در حاجی آقا، اکتورسینما، ساحته اوانس اوهامیان، و سرانحام با مازی روح انگیز سامی نژاد در فیلم دختر و درهای صحنه به روی رنان باز شد.

پس از دوران نخستین، رفته رفته پیکر سیسمای این سه کشور با تفاوت هائی شکل گرفت.

* * *

در ترکیه، سوای جدائی مذهب از دولت، قوانین برگرفته از کشورهای پیشرفته اروپائی به تدریج جا افتاد دادن حق رأی به رنان درسال ۱۹۳۴ سال آن بودکه در این مورد ترکیه حتی از بسیاری از کشورهای اروپائیهم جلوتر افتاده است. آزادیهای گوناگون کرچه محدوددر مرزهای ایدئولوژی کمالیسم در بسیاری از زمینه ها، از جمله در کار تولید و سایش فیلم، وجود داشت. بااین همه، تولید سینمائی رونق چندانی نیافت و از سال ۱۹۲۹ تا ۱۹۳۵ تنها چهل و پنج فیلم ساخته شد. یکه تاز سینمای ترکیه در این سالها محسن ارطغرل است که بیست سال تولید سینمای ترکیه را تحت الشماع کارهای خود قرار داد. وی درسال ۱۹۳۱ اولین فیلم رنگی ترکیه را به

مام دختو قالي باف ساخت.

با آغاز دهه پنجاه سینمای ترکیه گسترش یافت. نقطهٔ عطف این سینما در آن دهه را شاید بتوان بونید فاحثه را (۱۹۴۹) و به نام قانون (۱۹۵۷)، هر دو ساخته لطفی عمر آکد، دانست. این هردو فیلم کوششی بود برای ارائه بیانی روین در سینمای ترکیه درهمین سالها بودکه عاطف ایلماز نیز به میدان آمد شاید به گونه ای بتوان اورا با اسماعیل کوشان در ایران مقایسه کرد وی در چهل و پنج سال رندگی حرفه ای خود بیشتر ازصد فیلم در زمیمهای گوناگون ساحت که برخی از آبان قابل توجه اند.

تولید فیلم ترکیه درسال ۱۹۶۱ به ۱۱۳ رسید. در همین سال قانون اساسی روی افق تاره ای مه روی سینمای این کشور گشود و دو حنیش سینمائی در آن به وجود آمد، یکی "جنبش ملی" و دیگری "جببش انقلابی" که گروهی از روشنفکران به آن پیوستند حالد رفیق و در کبار او متین ارک سان سیماگرانی بودید، که سرای رویاروئی ما فرهنگ ماحتری، حبیشی در راه مازسازی ارزشهای ترکی ایجاد کردند. افزایش تعداد سیساهای ترکیه به صورت چشمگیری ادامه یافت تا جائی که تولید فیلم در سال ۱۹۷۲ به ۳۰۰ و شمار سالن های سیسما به بیش ار ۳۰۰۰ رسید، و سینما به عنوان مهم ترین وسیلهٔ سرگرمی و آموزشی مردم، خصوصاً در شهرستانها و روستاها، در آمد. با این همه، رفته رفته تب و تاب سینمای ترکیه فروکشید و از سال ۱۹۸۰ به بعد این سینما رو به افول گذاشت. تولید فیلم که درسال ۱۹۷۹، به ۱۹۵ رسیده بود در سال بعد به ۶۸ فیلم کاهش یافت. در سال های دهه هشتاد تولید مین همتاد تا صد و پنجاه فیلم در نوسان مود وبازار ترکیه به روی سینما وحتی مدیریت آمریکائی باز شد در این سال ها، بیشتر اد ۱۵ کانال تلویزیون در روز دهها فیلم تلویزیونی و سینمائی ممایش می دادند و قهوه خانه ها و کافه ها ما ممایش فیلم تا حدی جای سینماها را گرفتند و سالن های سینما تبدیل به گاراژ و انبار شدند. در سال های اخیر آمریکائی ها، که مدیریت غالب ۵۰۰ سالن ماقی مانده را به عمده گرفته اند از نمایش میلمهای غیر آمریکائی جلوگیری کرده اند. درنتیجه ۹۰ درصد آنچه به برده میآید آمریکائی است و میلم های تولید شده در ترکیه اجازه بحش بیدا نمی کنند. برای سونه، درسال ۱۹۹۶ ازهشتاد و سه فیالم تولید شده تنها به ۱۱ فيلم يروانه داده شده است. امروز تركيه درسال حدود بيست فيلم مي سازد كه تنها حدود ده تای آن به نمایش می رسد.

اتا، در سال های دههٔ شصت میزان تولید فیلم ابعاد خیره کنندهای به خود

گرفته بود تاآن جا که در آبتدای دهه هفتاد میلادی این کشور با بیش از سیصد فیلم رکورد تازه ای برجای گفاشت. گوناگونی سینمای ترکیه در این سالها نیر قابل شدنه است: از فیلم های تجاری، غیرتجاری، و اسلامی گرفته، تا فیلمهائی که در پی انتقاد از منتها و آرزش های کهنه اند، تا فیلم های ملودراماتیک، تاریخی، کمدی، عشقی و حتی هرزه نگار (پرنوگرافیک). به قول یک پژوهشگر مینمائی ترک در «بقالی سینمائی ترکیه در این سال ها هیچ نوع فیلمی نیست که یافت نشود، ه ما این حال، ماید توجه داشت که دستگاه ساسور با فیلم های آشکاراسیاسی سختگیر بوده است. آولین فیلم سیاسی ترکیه که مسائل طبقاتی را پیش میکشد فیلم آنها که سحو بیدار می شوند (۱۹۶۴) ساحته فرتم گورج است که در آن پدری که رئیس یک کارخانه رنگ سازی است می میرد، پسر به حای او به مدیریت کارخانه می رسد، به کمک کارگران می آید و آنها را علیه بیداد کارفرمایان بسیج می کند.

در این سال ها ایلماز محوبی، هنرپیشهٔ جذاب و مشهور و مردمی که به "شاه زشت" (عبوان یکی از قبلم هائی که درآن بازی کرده) معروف است وارد عرصهٔ فیلمسازی شد او نیز همچون کیمیائی (اتا با گزینشی برتر، هم از نظر موضوع و هم از نظر زیبائی شناختی و پرورش قبلم) علیه وصع موجود، علیه بیداد و عقب ماندگی، سر بلند کرده است. فرق اساسی کیمیائی و گونی در این است که هنرمند ترک بیدادگری حکومت را زائیدهٔ حهل و ست می داند و همه را با هم محکوم می کند و برای مقابله با آن ها به نوعی مدربیسم و مدرنیته رو می آورد در صورتی که کیمیائی برای فرار از بیداد اجتماعی و برای مبارره با حکومت به سنت و ارزش های "کهن" پناه می برد، و در این میان هر بار کهنه را به حای کهن می گیرد.

گونی درسال ۱۹۶۸ سیدخان را ساحت. او، در این فیلم ماجرائی سیار سینمائی وظریف، زن را به عنوان اولین قربانی ناموس پرستی و ستت گرائی معرفی می کند و در طول فیلم در پی دفاع و اعاده حیثیت زن و گرفتن انتقام اوست. در قیصو نیز تم انتقام جویی به چشم میخورد، با این تفاوت که گونی در پی آلادی زن از ناموس پرستی و سنت مردسالارانه است در صورتی که کیمیائی در جستجوی احیا و ترویج این ارزش ها است. سال بعد، گونی کوی های کوسنه را ماخت که نوعی وسترن زیباست و حکایت مردی یاغی و سرکش که حاضر است زنده در آتش به صورد ولی تسلیم الندارم های حکومت نشود.

درسال ۱۹۷۰ این سینماکر امید، شاهکارخود را ساخت که در واقع اعلام

ناامیدی وی نسب به اوصاع و احوال ترکیه است. در این فیلم ثروت و قدرت برای کَبر درشکه چی وضع ناگواری به وحود می آورد. اسب درشکه او در اثر تصاه ف با اتومبیل مرد ثروتمندی می میرد. صاحب اتومبیل حتی حسارتی هم به او نمی پردازد. کَبَر در پی گنج "کمشده ای" بی گسست تکه زمینی را می کَند و بی کاود، آیا او گنج را حواهد یافت؟

موثیه (۱۹۷۱) فیلم بعدی این کارگردان بود که در آن داستان بی اعتنائی به قدرت حکومت، در شجاعت شخصیتهای فیلم و در روبروئی همیشگی آن ها ماحطر مرگ و ریزش سرسام آور کوه، بیان می شود. در این داستان بیر، مانند دیگر داستان های فیلم های گونی، اشاره ای ظریف به توانائی های رن و به تلاش برای اعادة حیثیت زن سرکوب شده درجوامع مست زده به چشم می حورد در سال ۱۹۷۴، گونی فیلم رفیق را ساخت که نوعی انتقاد تلخ از سرگشتگی زائیده اوراط در خرس گرائی در جامعه ترکیه است. افراط در خرس گرائی در جامعه ترکیه است. افراط در خرس گرائی در جامعه ترکیه است.

در اواسط دهه همتاد، همگامی که گونی در ربدان به سر می بُرد، سناریوی کله (۱۹۷۸) و دشمن (۱۹۸۰) را نوشت کله فیلمی است نیرومند که درحقیقت آثار متضاد پیشرفت را در شهر و روستا و حصوصاً میان عشایر ترکیه نشان می دهد. دشمن داستان غم انگیز کارگرانی است که به امید یافتن کاری آمرومد به شهری آمده اند که توانائی جدب آنان را ندارد. اسماعیل، پرسوناژ اصلی فیلم، ناچار شمل مسموم کردن سگ های ولگرد را قبول می کند اتنا پس از چمدی برای گرفتن پول از پدر به ده بازمی گردد. در فیلم کله هم پدر که "پدر حرج" بیر هست برای مداوای عروسش پولی بعی دهد. در واقع، گونی در این دو اثر نظام پدرسالاری را محکوم می کند

گوبی فیلمنامه یول (۱۹۸۳)، به کارگردانی شریف گورن، را نیز، که یکی از بهترین فیلم های ترکیه است، و در حشنوارهٔ کان برندهٔ بعل طلائی شد، در ربدان موشت. دیواو را هم پس از فرار از ربدان و خروج از ترکیه در فراسه ساحت و در آن با ترسیم وضع رقت بار زندانیان خردسال در ترکیه، بار دیگرحکومت سختگیر آنکارا را به بادانتقادگرفت. این گونه انتقادها و افشاگریهای تند سبب شد که آثار او، که یکی از بزرگ ترین کارگردان های ترکیه و جهان به شمار می آید، نزدیک به ۲۰ سال در ترکیه معنوع بماند. ایلازگونی هنگامی که درسال ۱۹۸۳ در تبعید و در فرانسه درگدشت چهل و هفت سال بیش نداشت.

سینمای معاصر ترکیه آشکارا معرف جامعه ای است درتغالی رها شدن

از ستستهای دسستوپاگیر و افتسادن به راه پیشرفت و امسروری شدن. " جهار زن در جرمرا (۱۹۶۵)، ساخته خالد رفیق، انتقادی است از موقعیت سنتی زن در جامعه ترکیه. پاشا در این فیلم به عنوان نماینده ارزش های پوسیده و مردسالارامه در شرف تابودی است. فیلم گرچه عاقبت خوشی ندارد، ولی پایان حتمی دوره "پاشاگری" را نشان میدهد. آه استامبول زیبا (۱۹۶۶)، ساخته عاطف ایلماز، داستان عشق عکاس دوره گرد فقیر و پنجاه ساله ای است با دختری زیباکه از خانه فرار کرده و برای یافتن شعل هنرپیشگی به استامبول آمده است.

در ترکیه تنها مردان به نعع و در دفاع از زنان فیلم ساخته اسد. ربان نیر، در دوران حکومت عیرمدهبی ترکیه، پیوسته سینما را ابزاردفاع از حود کردهاند در دوران امپراطوری عثمانی، زنان به حساب بعی آمدند و درفیلم بیشتر جسه تزئینی داشتند احاهیده سونکو (۱۹۸۱–۱۹۱۶) اولین زبی بود که پشت دوربین قرارگرفت و شرکت تولید فیلمش را در سال ۱۹۴۹ مرپا کرد و اولین فیلمی را که به دست زنی کارگردانی و تولید شده بود در سال ۱۹۵۱ به بازار فرستاد پس از او، حندان ادا، بیرسان کایا، لاله آرالگلو، بیلحه آلگاچ نیر در رمینه های گوناگون نقش های عمده در سینمای ترکیه ایما کردند. ترکان شورای، هنرپیشه بالستمداد و زیبای ترک، از من پانزده سالگی تاکنون بیش از صد و بیست نقش اول را بازی کرده و به کارگردانی چهار فیلم نیر پرداخته است. یکی از فیلم های آو، تو ماروا به خواهی کود (۱۹۸۱)، داستان عم انگیر زنی است شوهردار با پسری دوازده ساله که مردی عاشق اوست. مرد عاشق که شبی شوهر زن را میکشد حود به دست بستگان شوهر کشته می شود. اتا اهالی ده و حادواده شوهر مسئول اصلی قتل را زن او می داند که باید به بحوی قربانی ناموس پرستی پسر مسئول اصلی قتل را زن او می داند که باید به بحوی قربانی ناموس پرستی پسر دوازده ساله اش شود.

در ادامه مبارزهٔ رمان سرای به دست آوردن آزادی میشتر است که ثریا دُورُو بِدوانا راساخت و در آن به مقام زن در جامعه، و به تحقیرها و تبعیصهایی که ماآن روبروست، پرداخت. همین فیلمساز، در جزیره (۱۹۸۸)، روابط یک زوح مدرن و نقش زن را در ادارهٔ زندگی عشقی و جنسی خود ترسیم می کند. آمینه اینجا بخواب (۱۹۷۴)، ساخته عمرکاوور، محکومیت زن زیبا و جوانی را که به اجبار خردفروشی می کند زمینهٔ بررسی تم هایی چون فحشا، تبعید، زندان و شکنجه قرار می دهد. همین تم ها در فیلم های دیگری نیز مطرح شده اند از جمله در بونید فاحثه و (۱۹۴۹)، ساخته لطفی آکد که داستان دختر جوان آموزگاری است

کهبه دهی می رود و در آن امام جماعت ده، مردی مؤمن و معتقد، به خاطر ظاهر آراسته و درس های ملت گرایانهٔ دختر، او را به فحشا متهم می کند و به قتلش فتوا می دهد. اهالی ده طی مراسمی که به سنگسار می ماند به رهبری امام دختر را به طرز فجیعی می کشند. عکدارید به بادبادی شایک کنند (۱۹۸۹)، ساحته توپنی بَشُران، بیز فیلمی است در دفاع از حقوق و منزلت زن در حامه.

تبعید (۱۹۹۲)، ساخته محمد تانریسور، فیلمی است اسلامی و داستان آموزگاری که مهخاطر عقاید سیاسیش در ربیج مداوم به سر می برد. پس از آن که او را به دهی تمعید میکنند با عصمت آقا، امام مؤمن، شریف و مردمی ده آشما می شود و به یاری او آرامش حود را باز می یابد. فیلم آشکارا به انتقاد از دولت برداحته است. صحبه ای از فیلم را که در آن نسخه هایی ارقرآن از زیر خاک بیرون آورده می شود شاید بتوان نماد امید کارگردان به روی کارآمدن حکومت اسلامی در ترکیه داست حرافات و عقب ماندگی ذهنی قشرهایی از حامعه در فیلم بيرومند زمين از آهن، آسمان از مِس (١٩٨٧)، ساختهٔ زُلفوليوابلي، تصويرشده است. فیلم داستان مردی است که، برخلاف میلش، به تدریج درچشم مردم بادان هاله ای از تقدس می یابد مریدان برایش بدر و قربانی می کنید، حاک اطراف خانه اش را برای تبری باخود می برید و از او انتظار شما و معجزه دارید حسته از نادانی مردم، سرانجام او حود نیر باور می کند که موجودی مقدس است و نه انسانی عادی. قربانی (۱۹۷۹)، ساختهٔ عاطف یلماز، بیز براساس واقعیتی حیرت انگیز ساحته شده است ششلم، که جوان مسلمان و معتقدی است سی گناه، اتا به حرم دردی زندانی و شکنجه می شود. درآن "عوالم خاص" بدر می کند که اگر از زندان آراد شود فرزند آینده اش را ایراهیم وار قربانی کند. پس از پیداشدن دزد واقعی، مسلم از زندان آزاد می شود و هنگامی به خانه بار می گردد که همسرش آبستن پسری است. بمسلم، که پیوسته در اندیشهٔ مذری که در رندان کرده در عذاب وجدان است، سرانجام پسر نوزاد خود را در کمال منداقت و حماقت، به امید فرود آمس فرشته ای با گوسیندی از آسمان، زیر آنتاب سوزاں سر می برد.

* * *

تولید سینمائی در مصر از ایران و ترکیه آسان تر وسریع تر بود. از یک فیلم تولید شده درسال ۱۹۲۳ که وقفه ای چهارساله به دنبال داشت صنعت فیلم این کشور رو به افزایش گذاشت و تولید آن در ۱۹۳۵ به دوازده و در این ۱۹۳۷ به هفده فیلم رسید. تا سال ۱۹۸۵ سالی که در آن ۹۶ فیلم در این

کشور تولید شد، مصر به مرکز سینمائی جهان عرب از مراکش تا خلیج فارس تبدیل گردیده بود. تا سال ۱۹۵۲ فیلم های مصری حتی در ایران هم بازار قابل توجهی داشتند و سبک رمانتیسم و سانتیمانتالیسم سینمای مصری سینمای ایران را سخت تحت تأثیر قرارداده بود. با به قدرت رسیدن ناصر و آغاز احتلاف میان دو حکومت ایران و مصر از ورود فیلم های مصری به ایران جلوگیری شد از این پس سینمای ایران از سینمای هند اثر پذیرفت و سنگام هندی خمیرمایه بسیاری از ساخته های سینمای تجاری ایران در آن سالهاشد. باهجوم سینمائی آمریکا و کم شدن تولید در اکثر کشورها تولید مصر نیز رو به کاهش گداشت و در سال ۱۹۹۴ تنها به ۳۵ فیلم رسید.

گسترش تبد صبیت سینما در مصر علت های گوباگون داشت این کشور به خاطر روابط تاریخی خود با غرب و خصوصا فرانسه توانست با آغوش بازتری سينما را بيذيرد. درسال ۱۸۹۷، اولين سالن سينما (لومير) در اسكندريه و دومین در قاهره کشایش یافت. از این پس سرمایه گزاران اروپائی با دیدن این وضع مساعد به مصر شتافتند و شرکت های فرانسوی و ایتالیائی به تولید فیلم دراین کشور پرداختند. از همه مهم تر سرمایه گزاری سریم دولت در کارفیلمسازی و تأسيس 'بانک مصر' در ماه مه ۱۹۲۰ توسط طلعت حرب، یکی از پشتیبانان و دوستداران هنر نمایشی، بود. وی در سال ۱۹۲۵ شاخهٔ سینمائی این بانک را مه نام "مصر فيلم" ايجاد كردو درهمين سال لانراتوار ظهور فيلم نيز توسط "شرکت مصر" ساخته شد. باکسترش فعالیت این شرکت در زمینه های گوباگون کار سینما و تآتر در مصر رونق گرفت. تنی چند از هنرییشگان مام آور تآتر مصر به سینما روی آوردسد. دهها فیلم بلند و کوتاه، داستانی و مستند ساحته شد. "استودیو مصر" بریا گردید و اولین فیلم بلند خود را تولید کرد. چندین شرکت جدید مصری و خارجی تأسیس شد (۱۹۳۵) و سالنهای متعدد در سراسر مصر بناگردید (۲۴۴ سالن در سال ۱۹۴۹). اولین فیلم رنگی مصر درسال ۱۹۵۰ برروی پرده آمد. مصر جشنوارهٔ فیلم مرگزار کرد و فیلمهایش درجشنوارهها شرکت کردند و در جهان عرب خریدار یافتند.

پس از جنگ جهانی دوّم مصر به نوعی کاپیتالیسم و تولید البوه فیلم رو آورد که در آن فیلم های تجارتی بسیار بیشتر از فیلم های جدّی بود. از نظری این نوع فیلم های مصری را با فیلم های تجاری ایرانی می توان مقایسه کرد. در حالی که سینمای ترکیه را از این دو آزادتر باید دانست. بین مالهای ۱۹۴۶ تا ۱۹۶۹ به طور متوسط در مصر حدود ۵۰ فیلم تولید شد. از ۱۹۶۶ تا

۱۹۹۴ تولید فیلم در این کشور بین چهل تا نود و شش در نوسان بوده است. تمداد سالن های سینما که در سال ۱۹۵۲ به ۴۱۴ و در سال ۱۹۵۴ به ۴۵۴ رسید در سال ۱۹۵۹ به ۴۰۰ و در سال ۱۹۹۲ به ۱۵۴ کاهش یافت.

پس از کودتای جمال عبدالناصر و انقلاب ۱۹۵۲ و سراندازی سلطنت، و در شوق انقلاب، دست روشنمکران و هسرمندان مصبری تا انداره ای در آذرینش و عرضهٔ کارهای هنری بار شد و سینماگران مصبری اجازه یافتند در محدوده ای مجاز فیلمهای انتقادی بسازند. در موسوع های عمده فیلمهای سالهای محدوده ای مجاز فیلمهای انتقادی بسازند. موسوع های عمده فیلمهای سالهای مارزات طبقاتی بود و معطوف به محکوم کردن ارزشهای رژیم پیشین. چنین مدر که در سال ۱۹۵۴، یوسف شاهین آسمان دوؤخ را ساخت و مبارره ای طبقاتی را درمحیطی روستائی، و از خلال عشق یک جوان دهقان راده به دختر یک پاشا، به تصویر کشید شاهین در سال ۱۹۵۸ باب الحدید (ایستگاه مرکری) را ساخت که حوادثش همگی در ایستگاه راه آهن روی می دهد و آشکارا مرتبط با مساحت که حوادثش همگی در ایستگاه راه آهن روی می دهد و آشکارا مرتبط با روستائی این فیلم درچند حبیه مقاومت می کند، هم در براس بهره کشی فئودال ها و استثمارگران که باعث بدبختی او شده اند، و هم در برابر سنت های کهه و دست و باگیر که یایه های جهل و عقب مادگی را هرچه محکم ترمی کند.

بااین همه، به بطر می رسد که سینمای سیاسی مصر گاه در مقایسه با سینمای میباسی مبارز ایران و مهاجم ترکیه، در سیاسی بودن حود دچار تردید و به بوعی مُحافظه کار است. نشانی از تقدیرگرائی جامعه مصر نیز در سینمای این کشور به چشم می خورد. برای بمونه، در فیلم آفتوه (جوانمردی)، ساختهٔ صلاح اموسیم، که حکایت رابطهٔ زشت بهره ده و بهره کش است، در نهایت بهره ده خود روری بهره کش می شود و این دایره همچنان بسته می ماند

حنگ شش روزهٔ ۱۹۶۷ بن مایهٔ چدد فیلم ارزنده در دریاتی از دیلم های بازاری در این باره شد زیرا حکومت مصر به کسی احازه بررسی علل شکست در این جنگ تکان دهنده را نمی داد. از همین رو ازمیان چهل فیلم تولید شده در ۱۹۶۸ تنها چهار فیلم ارزنده در بارهٔ این جبگ ساحته شدند: فانوس آم هاشم، ساخته کمال عطیه، دادگاه ۲۸، از صلاح ابوسیم، متعودان، ساختهٔ توفیق صالح، و همتهی، شاهکار حسین کمال، که پژوهشی در عقب ماندگی و سنت زدگی دهکده ای در مصر علیا است.

هيواهار كمال الشيخ (١٩۶٩) نين شحاعانه بهستيز سنت و مردسالاري مي رود

وداستان دختری راتصویر میکند که، برای فرار از ازدواج ما مردی به سن پدر بزرگش، به رسوم پشت می کند، از خانواده و روستا میگریزد و در اسکندری در یک پانسیون مشغول به کار میشود. حسین کمال در این سال چیزی از ترس را ماخت. این فیلم که، در آن سال ها، اولین برخورد سیاسی سیسما با رژیم بود دیکتاتوری ترسناک را ترسیم می کند که ملت از او به تنگ آمده است. سرانجام مردم به رهبری یک دختر، که خود نمادی دیگر از سنّت شکسی است، برای مبارزه علیه رهبر خودکامه بسیج می شوند.

در سال های دهه هفتاد، پس از روی کار آمدن انورالسادات و استقرار نوعی لیبرالیسم سیاسی، اقتصادی و فرهنگی، سینمای مصر نیز سیاسی ترازگذشته شد در سال ۱۹۷۰، پوسف شاهین خاک را ساخت که موضوعش کمانیش همان موضو خاکو کیمیائی است. در این سال ها به تدریج مسئله شکست، مصر در حنگ ششر روزه نیز مطرح شد و از سوی دیگرگروه سینمای نوین مصر کار خود را آغاز کرد ترانه ای درگذرگاه (۱۹۷۱)، از علی عبدالخالق، مقاومت در دناک سربازان مصری را نشان می دهدکه نمی حواهند شکست را بپذیرند یا باور کنند. پوسف شاهین بیز همین نکته را در گنجتک (۱۹۷۲) به گویه دیگری بیان می کند

فیلمهای سیاسی این دوره بیشتر از فیلمهای سیاسی اروبائی، به ویژه فیلمهای ایتالیائی و فرانسوی الهام کرفته بودند و به گفتهٔ سید سعید، منتقد سینمائی مصد، از ژرفای چندانی سرحوردار نبودند وگرنه حکومت مایع نمایش آنها مىشد. از جمله فيلم هاى سياسى اين سال ها يكى زائو بكه (١٩٧٣)، ساختا ممدوح شکری، است دربارهٔ مرگ مشکوک یک روزنامه نگار که در ابتدا مدتنی توقیف شد و دیگری مومیائی (۱۹۷۵) ساحتهٔ شادی عندالسلام است که یکی از شاهکارهای سینمای جهان به شمار می رود. این فیلم، که در واقع کوششی در خویشتن کاوی است، داستان قبیله ای کوه نشین در مصر قرن نوزُده را تصویر می کند که بی خبر ازهمه جا درتاریکی نادانی و عقب ماندگی به سر می برند. اهل قبیله، که شاید معرف همه مردم معنر باشند، نمی توانند و معی خواهند هیه گذشته ای غیراز گذشته نزدیک را برای مصر به رسمیت بشناسد. از همیز روست که با باستانشناسان خربی که دریی کشف تمدن مصر پیش از اسلامالد به نومی مبارزه می پردازند و آثاردوران فراعنه را دزدانه از زیرخاک بیرور می کشند و به دلالهای اشیاء عتیقه می فروشند. در میان مردان قبیله، جوانی هوشیار و دردمند، پس از افشای کار "دزدان" پا به فرار می گذارد. درواقع، فرار او هم گرین ازجمهل مردم قبیله است و هم از تنبهائی خودش. ً

سينماي مصن با فيلم به خود آثيد، اي خوشبختان (١٩٨٠)، اثر محمد عبدالعزيز و مردان قدرت (۱۹۸۲)، ساختهٔ محمد بدرخان، وارد مرحله ای تازه شد معقیده سید سعید این فیلمها مردم کوچه و بازار و حتی روشنفکران را شدیدا تحت تأثیر قرار دادند. فیلم محست در واقع ثروتمند شدن برق آسای کسانی را بشان می دهد که از شروت بادآوردهٔ حود به عنوان اهرمی برای بهره وری نامشروم از مناسبات و ارتباطات احتماعی استماده می کنند. از سوی دیگر، فیلم مه داستان یک استاد دانشگاه می بردازد که زیر بار هزینهٔ رندگی در رنح روز افرون و پیری رودرس است. فیلم دوم داستان رویاروئی یک کارمند درستکار دولت ما دزد تسهکاری است که به خواستگاری خواهر او آمده. کارمند چاره ای ندارد و حواهرش نیز برای فرار از فقر تن به این ازدواج می دهد. شحصیت تسهکار فیلم سرابجام مر درستکاران نیز پیرور می شود و این همان باور مشترک مه تقدیرگراشی است که در برحی از فیلم های ایران و ترکی نیز شاهد آنیم راننده اتوبوس، ساحتهٔ عاطف الطیب در ۱۹۸۲ بر پرده آمد شخصیت اصلی در این میلم با بالمیدی در تلاش است تا دکان درودگری پدرش را از خطر بابودی بجات دهد. او که در چند حنگ برای دفاع از مینهن شرکت کرده، ناچار شده برای دفاع ار کارگاه پدرش مدارره ای به مراتب دشوارتر از حسک را آغاز کند یکی ارصحنه های این فیلم، که در آن راننده همراه همررمانش آرمان های حنگیدن را مه حاطرمی آورند، رویای آن روزها و خاطرهٔ شهدای جنگ حان می گیرد و یاس تلخ و بیمودگی بر آنان سنگینی می کند، یادآور "حاجی" پرسوناژ مایوس عوسی خوبان مخملباف است. عشق در یک یخچال (۱۹۹۳)، ساختهٔ سعید حامد مین باطنزی تلح پیشنهاد می کند که، برای فرار از بی پولی، بی خانمانی، و مشکلات حسی، یخچالی محریم، حود را در آن منجمد کنیم و به امید روزی و روزگاری ستر شكيبا باشيم.

* * *

در ایران، با میدان آمدن عبدالحسین سپنتا و ابراهیم مرادی و اسعاعیل کوشان و دیگران سینما کم کم به راه افتاد و به تدریج تولید سینمائی از یک فیلم در سال به دو و سه و هفت و درسال ۱۳۳۳ به ۳۵ و درسال ۱۳۳۷ به ۲۷ فیلم رسید. گرچه همهٔ این فیلم ها از دیدگاه تاریخی و اجتّماعی قابل مطالعه اند ولی غالب آنها را باید فیلم هائی رویا پرداز و تجاری شمرد. در تاریخ سینمای ایران، کسانی چون اسماعیل کوشان، با تولید یا کارگردانی بیش از ۱۱۰ فیلم، عزیز الله کردوانی، با ۹۶ فیلم، و مهدی میثاقیه با تولید حدود پنجاه فیلم جای ویژه ای

دارند. کار این تهیه کنندگان و فیلمهایشان البته خالی از انتقاد نیست. ولی هم این ها بودند که سینمای ایران را رونق دادند. از آثار برجستهٔ سینمای ایران در این دوران باید از لات جوانمود، (۱۳۳۷) از معید محسنی ، جوب شهر، و شب قوزی (۱۳۳۲) از فرح غفاری انام برد. شب قوزی در بیان ۳۵ محصول دیگر آن سال ستایش منتقدان را برانگیخت ولی توفیق اقتصادی نیافت. خشت و آینه (۱۳۳۴)، از ابراهیم گلستان، به خاطر نگاه جامعه شناسانه و ساحتار همرمندانه اش دارای اهمیت فراوان است. این فیلم پس از سه هفته نمایش و عدم استقبال مردم از برده سینما برداشته شد

تولید سینمائی سالهای دهه چهل خورشیدی در ایران بین پنحاه تا کمی بیش از هشتاد میلم در نوسان بود. در این سالها ساموثل خاچیکیان و سیامک یاسمی که هریک تاکنون بیش از ۳۰ فیلم ساخته اسد سینماگراسی حرف ای بودسد که نقشی مهم تر از دیگر تولیدکنندگان فیلم های تجارتی داشتند خاچیکیان، برخلاف یاسمی، پس از انقلاب نیر فیلمهائی ساحت سال ۱۳۴۸ به تنها از نظر تعداد فیلم های تولید شده، که به بیش از پنجاه رسید، بلکه ار بظر كيفيت مرخى از فيلم ها سالى ما اهميت است. در اين سال قيمو، ساحته مسعود کیمیائی، و محاو، ساحته داریوش مهرحوثی، ما داستاسی از غلامحسین ماعدی به برده آمدند. تولید سینمائی ایران از پایان دههٔ چهل حورشیدی امزایش یافت و درسال ۱۳۵۱ به اوح خود، یعنی ۹۲ فیلم رسید از این پس شمارش معکوس آغاز شد. این سیر نرولی همچنان ادامه داشت و در سال ۱۳۵۷ تولید ایران به ۱۶ فیلم کاهش یافت. در این سال ها، فیلم سازایی چون کیمیائی، داریوش مهرجوئی، بهرام بیضائی، مسهرات شهید ثالث، ناصر تقوائی، برویر کیمیاوی، علی حاتمی و امیر نادری در اعتلاء همری سینمای ایران مفشی اساسی داشتند. طبق آمار وزارت فرهنگ و همر (سال ۱۳۵۶)، تعداد سالن های سینمائی که از سال ۱۳۱۵ تا ۱۳۵۶ در تهرانساخته شده بود به ۱۰۹ و در شهرستانها مه ۳۱۸ رسید. ۱۱ یکی از مشکلات اساسی سینمای ایران در این دوره این بود که برعکس دولت های ترکیه و مصر که از آغاز سینما را جدی گرفتند و از آن یشتیبانهٔ , کردند ، دولت ایران تا سال ۱۳۴۷ و فیلم محاو هیچ کمکی به سینمای ایران نکرده بود.

در ایران چنان که در آغاز گفتیم دو جریان سینمائی غالب وجود داشت. یکی جریان فیلمسازی تجارتی بود که بحش بزرگی از تولید را در برمی گرفت. دیگری سینمای جدی ایران بود که جنبه سیاسی داشت. در آثار تجارتی هدف ویلمساز پیروزی گیشهٔ سینما بود و برای رسیدن به این هدف به "محرکهای رویاشی" توسل می جست از آن حمله پول دار شدن ناکهانی، به دختر زیباروثی دست یافتن و به خوشبختی رسیدن، آن هم از سرِ حادثه و اتفاق و نه در نتیحهٔ تلاش و شایستگی.

همانگونه که اشاره شد، به استثنای جنوب شهر فرخ غمّاری، فیلمهای غیرتحاری ایران که منحصرا در بخش خصوصی تولید می شدتا سال ۱۳۴۷ باشکست اقتصادی روبروبودند، ازآن حمله خشت و آینه و در دنیا بیگانه بودم (۱۳۴۶)، ساختهٔ بادر قاضی بیات از سال ۱۳۴۸ به بعد تم های سیاسی الهام بخش این گونه فیلم هاشد. در همین سال کیمیائی دومین فیلم خود، قیمو، راساخت که چه از بطر اقتصادی و چه از بظر تأثیر آن بر حامعه برای فیلمسار و حتی برای مینمای ایران یک پیروری بود. فیلم دیگر این سال محلو بود با بن مایه ای از عرفان ایرانی که در آن دوست داشتن و به دوست پیوستن و با او یکی شدن بیان حسرت ارزش های ازدست رفته است. شاید بتوان گمت که داریوش مهرجوئی و علامحسین ساعدی به نوعی ظریف تر و شاعرانه تر و، به ویژه سیمائی تر، با بیلم محلو همان را میگویند که کیمیائی با قیمو و دیگر فیلمهایش میگوید تبلیغ ربده کردن ارزشهای کبهه هرچه باشد فیلم محلو یکی از سهترین فیلم های بربانی است. اهمیت این فیلم میشتر در این است که موضوع آن در حافظهٔ جمعی مردم جا داشت.

کیمیائی میز با پی سردن به به ویژگی و قدرت جدس فیلم های تحاری، ما سهره جویی از سرخی احزا و عناصر "فیلمفارسی" به ساختن گونهٔ تازه ای ارفیلم سیاسی دست رد و، بی آن که به سازمان و گروهی بستگی داشته باشد، مردم را به سینماها کشید و آنان را برعلیه وضع موجود برانگیحت. از سوی دیگر، در همان سال (۱۳۵۱) بهوام بیخاتی نیز، که مابند کیمیائی حزء گروه فیلمساران "حسهه سوم" به شمار می آمد و پیش از آن عمو سیهو را با سرمایه «کانون پرورش فکری کودکان و بوجوانان، آ ساخته بود، وجهو را ساخت و در آن مسائل مهم اجتماعی را در قالبی مطلوب و مؤثر مطرح کرد. این فیلم مورد توجه و استقبال کارشناسان نیز قرار گرفت، ولی مردم آن را نیسندیدند، فیلم شکست خورد و تهیه کنندهٔ آن، باربد طاهری، ضرر کرد و بشعکار شد و زیدانی.

یکی از فیلم هائی که باید آن را در مسیر جستجوی هویت نوین اثری مهم دانست شاوده احتجاب (۱۳۵۳)، ساخته بهمن فوهان آرا است در باره داستان یک شاهزاده مسلول قاجار. اما حقیقت داستان و سل موروثی چیزی نیست جز

"چسبگاه" سنت که چون سل به حان سنّت گرایان افتاده و جامعه را از تعمس در هوای آزاد محروم کرده است. گرچه در فیلم های مصری و ترکی نیز به نمونه های این کاوش درونی برمی خوریم، اتا شاید بتران این فیلم را در سطح ویژه و دیگری دانست و آن را با مومهائی (۱۹۷۵)، شاهکار شگفت انگیز شادی صمعائسلام یا برخی از فیلم های ترکی همانند فیلم های خلیل رفیق و متین ارک سان مقایسه کرد. این فیلم ها ار یک سو با تهاجم اقتصادی و فرهنگی غرب مخالفند و از دیگر سو با سنت به خاطر ناتوانیش در سارگاری با پیشرفت و مدرنیته. درحقیقت در پی یافتن راهی به درون حویشند و در طلب جوانه تازه ای. غربه و مه (۱۳۵۳)، ساخته بهرام بیضائی، را بیز باید از همین گونه دانست، چه، این فیلم نیز کوششی است برای آن که پرسوناژ غریبه داستان، که اصل و سبب خود را، و در حقیقت خویشتن حود را فراموش کرده، پتواند این همه را به یاد آورد.

درکشاکش امقلاب فیلمسازی در ایران بیمه تعطیل شد. آنچه در این دوره به بازار آمد تعدادی انگشت شمار فیلم به سبک همان فیلم های تحارتی پیشین بود با اندکی چاشنی اسلامی. تعدادی از سینماگران مثل بهرام بیصائی، مسعود کیمیائی، داریوش مهرجوئی، عباس کیارستمی، امیربادری، کیانوش عیّاری از نو آماز به کار کردند. چندی بعد، گروهی از آنان به خارج از کشور رفتند، اما تعدادی ارجوابان با استعداد و انقلایی مانند محسن محملاف و کمی دیرتر ابراهیم حاتمی کیا و شهریار یارسی پور به جرگه سینماگران پیوستند

مال ۱۳۶۴ را باید سال تجدید حیات سینمای ایران دانست در این سال است که فیلمهای ارزنده ای چون دونده، از امیرنادری، اونها، از عماس کیارستمی، بهیکوت، ازمحسن مخملباف ساخته شد. این همه معرّف "واقعیت" حامعهٔ ایران است در تلاش برای حود درمانی فردی و رسیدن به محیطی آزاد و برتر گرچه این سال بحبوحهٔ جنگ و بعباران است، ولی با سرمایه گزاری های دولت و پشتیبانی شماری از کارگزاران روشن بین آن، مانند محمدحاتمی وزیر وقت فرهنگ و ارشاد اسلامی، و یا مدیر عامل پیشین بیاد فارابی، سینماگران توانستند کمابیش به راه خود بیعتند. هتت و کوشش چند تن از سینماگران پیش از انقلاب نیز در این تحرک منهمی بسزا داشت.

سرمایه گزاری حکومت اسلامی در کارسینما در تاریخ سینمای ایران بی سابقه است. کافی است به فهرست بنیادها، کانون ها، مؤسسه ها و حوزه ها و سازمان های دولتی که بودجه ای برای سینما اختصاص داده اند نظری بیفکنیم.

درست است که شمار بزرگی از فیلم های تولید شده توسط این موسسات تبلیغاتی، تجارتی و ایدثولوژیکی هستند، ولی ساید از نظر دور داشت که مینمای حدی ایران امروز، با همهٔ محدودیت های مذهبی سیاسی، تصویرگویاثی است از جامعه ای که روز به روز یبچیده تر می شود.

گرچه هدف اصلی سرمایه گزاری حکومت اسلامی در صنعت سینمای کشور هدهی تبلیغاتی است و کمک به صدور انقلاب از راه سیما، با این همه، فیلمهای جدی پساز انقلاب، به گونه های مختلف، حاوی پیام مبارزه با ستت، دیکتاتوری، جپل و حرافات و ارتجاع، و با پدرسالاری و تحقیر زن بوده اند. از خانه دوست تجاست؟، مشق شب، نمای نزدیک، زهردرختان زهتون، زندگی و دیگر هیچ، ساخته عباس کیارستمی، و برخی از فیلم های مخملباف که از آنها یاد کردیم، تا باشو غربهه تحوجک و مسافران بهرام بیضائی، و فیلم های رخشان بنی اعتماد، ابراهیم مرزش، چکمه ساخته محمد طالبی و زیست ساخته ابراهیم محتاری و دهها فیلم قابل اعتمای دیگر، که البته با محدودیت ها و خون دل فراوان، کمبودهای ابزاری و بطارت حکومت ساخته شده اند، هریک به بوعی با سنتهای دست ریاگیر و کهنه در مبارزه اند. در واقع، اگر حجاب اجماری را از سر زنان در فیلم ها برداریم، دامنتان بسیاری از این فیلم ها در هرکشور دیگری نیز می تواند اتماق افتاده باشد.

حضور تهیه کننده و کارگردان و فیلمنانه نویس زن درسینمای ایران، اگرچه به فروش فرخزاد و فیلم ارزندهٔ او خانه سهاه است، و به چند زن فمال دیگر در کانون پرورش کودکان و بوجوانان و در تلویزیون، بر میگردد، اتا واقعیت این است که امرور سیمهای ایران دارای زنان سیمهاگر کاردانی چون پوران درحشنده، تهمینه میلایی، رخشان بنی اعتماد است که، با همه محدودیت های سیامی و اجتماعی، کارشان را اگرنه مهتر ازمردها که دوش به دوش آنها انجام می دهند.

از این بررسی کوتاه به چند نتیجه می توان رسید. نخست آن که در ایران، ترکیه و مصر، سینما از غرب وارد فضاهای بستهٔ جوامعی شد با پیشینهٔ تمدنی کمن تر از تمدن اسلامی. دوم این که هنگام ورود سینما مردم این هر سه کشور گرفتار استبداد و خرافات و دچار بحران هریت بودند. با این همه بازتاب دوشن تحولات اجتماعی هر سه کشور را در سینمای هریک از آن هامی توان دید، هرچند که ناهمگونی های فرهنگی و تاریخی این سه جامعه در مترعت پیشرفت، و کمیت و کیفیت توسعه سینمای هریک مؤثر بوده است.

تحولات دو دهه گذشته به تغییراتی در آهنگ پیشرفت و هم چنین به تحول کیفی و هدفمندی متفاوت سینما در این کشورها انجامیده است. در این تحول دو عامل اساسی را باید سهم دانست، یکی روی آوردن توده بینندگان سینما به بازگشت دینی و بنیادگزاتی اسلاسی و دیگری هجوم سینمای غربنی، به ویژه آمریکاتی. ترکیه که از نظر کمیت زمانی بزرگترین تولیدکننده فیلم بود اکبور، به سبب سلطه سینمای آمریکا، به کوچکترین سازنده در میان این سه کشور تبدیل شده است. صحر، که بازار وسیع جهان عرب پشتیبان گسترش تولید و پیشرفت کمی و کیفی سینمایش بود، نیز از نفس افتاده است تهاجم فیلم غربی و به ویژه آمریکائی، بازار کشورهای عربی یعنی مشتریان سینمای مصر را نیز اشباع کرده است. از سوی دیگر گسترش بنیادگراثی اسلامی به تولیدات دیگر هنرهای نمایشی، از حمله صفحه و نوار موسیقی که از صادرات عمده دیگر هسر به بازارهای جهان عرب بود، نیز لطمه ای بزرگ زده است با این همه، در مصر به بازارهای جهان عرب بود، نیز لطمه ای بزرگ زده است با این همه، در مصر برخلاف ترکیه، هنوز هم هرگاه سینما دچار رکود شود دولت با دخالت مثبت و موش به کمک آن می شتاید.

در مورد ایران باید گفت که کمک مالی دولت به سینما پیش از انقلاب دیر و کم و پس از انقلاب زود و فراوان بود. سینمای پس از انقلاب، با گدشتن ار یک دورهٔ کوتاه تبلیغاتی و شماری و مرحله ای از آشفتگی و سردرگمی، امروز در تلاش است تا درحورهٔ محدود امکانات و مشکلات تازه راه خود را بیابد و از پیچو خم ها بگذرد. از عواملی که سینمای معاصر ایران را از سینمای دو کشور دیگر متمایز می کند یکی حضور چشم گیر و پیوستهٔ کودکان و نوجوانان در آن است که می تواند معلول عواملی چند از جمله محدویت نقش ربان در فیلم و افزایش سریع درصد کودکان و نوجوانان در کل جمعیت کشور باشد. دو دیگر، شاعرانه بودن موضوع ها و حتی بازی ها و صحنه ها در سینمای ایران امروز است که مانند آن در سینمای ترکیه و مصر به چشم سمی خورد.

مهمترین وجه مشترک سینمای جدی هر سه کشور در سه دهه گذشته را باید سیاسی شدن آن دانست و تمهدی که برای افشا و ترسیم استبداد و نابسامانی های اجتماعی به عهده گرفته است. اتا در این زمینه نیز اختلاف فاحش و دردناک میان سینمای جدی ایران، از آغاز سیاسی شدن تا چند سالی پس از انقلاب، با سینمای سیاسی مصر و ترکیه به چشم می خورد. اختلاف در این است که سینمای سیاسی یا نیمه سیاسی مصر و ترکیه در مبارزه خود استبدادو خرافات را درکنار هم هدف گرفته اند، درحالی که سینمای ایران

سالها، مانند بسیاری از آثار روشنفکرانهٔ این دوران، درراه مبارزه با استبداد به حرافات تکیه می کرد. از این بابت نه تنها روشنفکران و سینماگران که حامعهٔ ایران نیز بهای گزافی پرداخته است. تنها در سال های اخیر است که به نظر می رسد جنش روشنفکری و لاجرم سینمای ایران راهی را که ماید چهل سال بیش می یافت یافته باشد

يانوشت ها:

۱ در ایران ، از آمار تا القلاب بیش از ۱۲۰۰ فیلم و از القلاب تا امروز بیش از ششمند

ویلم شده است در این بورد ن ک به حمال امید، فرهنگ فیلم های سیمای ایوان، تهران، ۱۳۷۱

در ترکیه، تعداد فیلم های تولیدی از آمار تاکنون بیش از ۵۳۰۰ بوده است و در مصر بیش از ۷۷۰۰ در دو بودد آخر به ترتیب ن که. به

Le cinema ture, Paris, centre George Pompidou; Egypte, 100 ans de cinema, Paris, Editions Plume, 1995

- ۲ این دیلم در سورمین توتانحامون، ساخته ویکتور پازیتو بود
 - ۳ فیلم پنجه، مناخته سدات سیماوی
- ۴ محستین فیلم داستامی ایرانی آبی و رابی ساحته اواس اوهامیان است
- ه مرادی خود می بویسد هه توصیه یکی از دوستان به رشت به ملاقات حاسی ارسی درمحلهٔ حیرکرچه به مام ژاسیین ژورف وقتم که سوابق بازیگری داشت و پس از آمکه موافقتش را اعلام داشت او را مرد آقای محترمی، که به پاچه آخوید چشم گوشه ای شهرت داشت، مرده و صبیعه اش کرده و به امرای مردم بعداً یکی از دوستان او لیدا ماطاوسیان میر اعلام همکاری کرد. ه ن ک به حیال امید، همان، ص.9.
 - 9. ن ک ب Le canema turc , pp. 41-58
 - ۷ عمان، منس ۲۱-۸۵
- ۸. ایلماز گویی درسال ۱۹۷۱ به حرم پشتیبایی از سازمان های انقلابی دستگیر و پس از چندی آزاد شد در همین سال ها چند سینماگر ترک به پیروی از او جنشی به نام سینماگران مؤلف به زاه انداختند در میان آن ها رکی اوکتن، عمرکاوور، شریف گوین، علی اورگان ترک و اردِن کیرال نه تنها در ترکیه ملکه در حارح از کشور میر پیروری هائی بدشت آوردند
- ۹ در سال ۱۹۷۳، این فیلمساز به حرم کشتی یک قاسی دستگیر و به هعده سال زبدان محکوم شد. وی در زندان نیز برملیه رژیم بوشت و آنرا محکوم کرد و به همین سبب پیوسته بر دوران محکومیتش افروده می شد تا حاتی که پس از کودتای سپتاسر ۱۹۸۰ محبومه محکومیت او بیشتر از صد سال زبدان رسید.
- ۱۰. بروسی می در ماره بسیاری از این فیلم ها در جشنواره مزرک سینمای ترکیه از ۱۷ آوریل تا ۱۷ گرئیه و از ۱۸ سپتامبر تا ۱۷ اکتسر ۱۹۹۶ در سرکر ازدارمپیدوی پاریس امجام گرفت

۱۱. این مشکل البته تسها در مورد سینمای ترکیه صادق سست. در آمریکا سر چنین مشکل را تا سال های ۱۹۳۰ میلادی و حتی بعد از آل می توان دید

۱۲. محمد مایونی اولین کسی بود که، در سال ۱۹۳۳، اندیشه انتقادی را با میلم نامزه شماوه ۱۳ وارد سیسای مصر کرد.

۹۳. از آنجا که گروهی در ایران نیر مراین ناورند که کشور و فرهنگ و تعدن ما در تاریخ حاصی زاده شده و پیش از آن هیچ سوده است، این فیلم برای ایرانی ها نیز به اندازهٔ مصری ها اهمیت دارد

19 به مظر مکاربده کناه "دیلم دارسی سازی، البته اکر کناهی باشد، در درجه اول به کردن جامعهٔ ستت رده ایران و هفت ماندگی های آن است و سپس به گردن روشنمکرانی است که به بومی با این سینما، و فراسوی آن با جامعه، قهر کردند و زبانش را نشتاحتند

1. قرح فعاری پایه گرار کامون ملی قبلم، در سال ۱۳۳۸، میر هست هم او در سال ۱۳۳۷ میر هست به کار ساحتن یک سیماتیک شد و به هیت حود، و با پشتیمایی باحواسته دولت، قبلمحامه ملی ایران را آفرید و با این کار تُعداد زیادی قبلم ایرانی و حارجی را از حطر بامودی رهاید

۱۶ ن ک به مسعود میرایی، تاریخ سیمای ایران، تیران، ۱۳۶۳ منص ۴۸۲و ۴۹۲

14. در سال ۱۳۵۱، این گروه دراهتراس به آفت کیفیت سینمای ایران از سدیکای هدرمندان حدا شد و، در تیرماه سال ۱۳۵۲، «کانون سینماگران پیشرو» را ایجاد کرد این گروه پادرده نفره عبارت بود از مسفود کیمیاتی، داریوش مهرخوتی، بهرام بیضاتی، نهروز وثوقی، علی نصیریان، مرت آلا انتظامی، علی حاتمی، ناصر تقواتی، پروین صیاد، نممت حقیقی، منوچهر آبور، هژیرداریوش، خسرو هریتاش، هوشنگ مهارلو و ذکریا هاشمی.

۱۸ تأسیس دکانوں پرورش فکری کودکاں و موجرانان، در سال ۱۳۴۳ به دست خام لیلی حمال آزا انجام گرفت پس از آن مرکز سیمائی کامون در سال ۱۳۳۸ تأسیس شد. این کامون را باید یکی ازموسسات ارزندهٔ آن دوران دانست مرکز سیمائی کانون سهادی بود غیر اسماعی که با همت فیرور شیروانلو و کمک عباس کیارستمی برپا گردید. این مرکز تواسست گروه زیادی از جرابان با استمداد را گرد آورد و آبان را در ساحت و پرداخت و گسترش فیلم کمک کمد مسعود کیمیائی، عباس کیارستمی، بهرام بیضائی، امیربادری، سهران شهید ثالث، انراهیم فرورش، معفر پناهی و بسیاری از گسانی که پس از انقلاب فیلمساز شدند دست پرورده این دستگاه اند پس از انقلاب، حکومت اسلامی بوده کلابی برای گسترش آن اختصاص داد و فیلم های بسیاری در آن ساخته شد این مرکز از آفاز تاکنون بیش از چهارصد فیلم کوتاه و بلند تولید کرده است

نقد و بررسی کتاب

جليل دوستخواه*

جستار و نو آوری یا پندار و پیشداوری؟

Olga M Davidson

Poet and Hero in the Persian Book of Kings
Ithaca, Cornell University Press, 1994

xiii, 197p

. درآمد

سگاریده ی این بقد، در سال های احیر، شماری از گمتارها و کتابهای تاره ی شاهنامه شناختی بشریافته در غرب را با شور و شوق یک دوستداد شاهنامه، خوانده و بررسیده است تا از جستارها و نوآوری های پژوهندگان آنها آگاه و بهره مند شود و رهیافتی تازه به هزارتوهای حماسه ی استاد توس داشته باشد. کتاب موضوع بحث این نقد نیز که دوسال پیش از این نشریافت و چند ماه پیش به دست من رسید، در شمار این دسته از کتابهاست که باهمان چشمداشت همیشگی برخورداری از پژوهشی تازه، بدان روی آوردم و اکنون برداشت خود از آن را با پژوهندگان و دوستداران حماسه ی ایران در میان میگدارم

,

^{*} نویسده و یژوهشگر مقیم تانزویل استرالیا

کتاب، پس از پیشگفتآر کوتاه ویراستار و دیباچهی نویسنده، دو دخش عمده ی "شاعر و شعرا" و "پهلوان" را در در می گیرد که نُه زیر بخش دارد و بخش "پیوست" (تطبِلی از بدیهه سرایی در نمونه های برگرفته از «شاهنامهی فردوستی") پایان بخش آن است.

۲. روش شناسی و برداشتهای نویسنده

آشکارست که در هر پژوهش فرهیخته ی امرورین، نخستین شرط کار، روی آوردن پژوهنده به جُستاری گسترده و فراگیر در موصوع شناخت و متن یا متسهای وابسته بدان و همه ی سرچشه هایی است که می تواسد روشنگر زمیمه ی پژوهش باشند و کوشش پژوهشگر را سمت و سو مدهند و به برآیندی نسبی، اما رهنمون و راهگشا، برسانند. آنچه می تواند سر هر جُستاری ارج و اعتبار ببحشد، یکی پرهیز پژوهنده از پندار پروری و پیشداوری و سی چون و چرا شمردن امگاشتهای خود از آعار کار و پیش از سرسیدن جزء به حزء زمیمه ی موضوع پژوهش است و دیگری نسبی دانستن سرآیند بحثها و سرسیها و حودداری از تاکید پی در پی سر قطعی و نهایی بودن یافته ها و باورداشته های خویش

روش شناسی و نویسنده کتاب کنونی و چگونگی بیشتر مرداشتهای او نشان می دهد که او اهل چنین پروا و پرهیزهایی نیست و از همان نخستین گام، "پندار" را جانشین "حستار" می کند و "کمان" را بر حای "تحقیق" می ساند و برای بستی راه هرگویه شبههیی به درستی دیدگاههای حود، دلیل می جوید و اگر نیابد، خود آن را می تراشد!

عمده ترین کُنش نویسنده، تلاش برای به کرسی نشاندن نظریّهی ربانی (گفتاری) و سینه به سینه بودن سرچشمه ها و پشتوانه های شاهنامهی فردوسی و هرچه بی اهمیّت تر شناساندن و حیّا نادیده گرفتن پیشزمینهی نوشتاری و تعوین شده نرای حماسهی استاد توس است نویسنده که تأثیر پذیری مریدگونه و شیفته واری از پژوهندگانی چون آلبرت لرد(A. B. Lord) و میلمن پری (پروهندگانی چون آلبرت لرد(A. B. Lord) و میلمن پری حماسه شناختی بنیان گذاران دبستان روایتهای زبانی و بدیه سرایی در پژوهشهای حماسه شناختی دارد، می کوشد تا آنچه را آنان و کسان دیگری از همگامانشان درین راستا دربارهی چگونگی سرایش ایهیاه و آدیسهی همر و پاره یی روایتهای پهلوانی و رزمی رایج در سرزمینهای ناحیهی بالکآن نوشته اند، فراگیر حماسهی ملی کایران نیز بشناساند. وی براثر درنیافتن مفهوم درست اشارههای فردوسی به ایران نیز بشناساند. وی براثر درنیافتن مفهوم درست اشارههای فردوسی به خاستگاههای شاهنامه و به سبب چشم پوشیدن از انبوه پژوهشهای دانشوران

شاهنامه شناس در دو سده ی اخیر (وبویژه ایرانیان)، می خواهد جامه یی را که کسانی سزاوار یا ناسزاوار بر قامت همر و دیگران دوخته اسد، به دلخواه خویش و بی هیچ گونه بایستگی، بربالای فردوسی هم بپوشاند و او را نه یک استاد نررانه و فرهیخته ی زبان و ادب فارسی و هنرمندی حماسه سرا، بلکه "کوسان" ی ممه سرا و بزم آرا یا "نقالا" ی دوره گرد و روایتگر بشناساند.

نویسنده، پس ازیادکردن از اشارههای مکرر فردوسی به کتاب یا کتابهایی که پشتواله ی شاهنامه سرایی اش بوده است، می گوید

این گومه سحنان، به طاهر با مهرهگیری ی شاعر از روایتهای زبانی باهنجوان است؛ اما آمدیشه ی بودن کتابی از سده های میامه در پس فاهنامه، با پویایی ی روایتهای زبانی که به فردوسی به ازک رسیده است، ماسارگاری مدارد (ص ۳۲)

آمگاه پا را ازین حد هم فراتر می کدارد و می کوید.

کُسُ ورری در کار موشتن یا پدید آوردن یک کتاب، می توامد سازه یی برای مگاشت (ثبت و خسط) محض باشد و نه منا مر لروم، سرودن یا آفریدن (ص ۳۷)

و سرانحام از پرده پوشی و مبهم گویی روی می گرداند و آشکارا فردوسی را یک نقّال می شمارد که «ستتهای ربانی و سینه به سینهی پیش ارخود را نقّالی میکند.» (ص ۵۸)

بدین سان، نویسنده ی کتاب، پایگاه فردوسی را از یک شاعر توانای حماسه سرا و هسرمند زیردست و آفریننده ی ساختار شکوهمندی چون شهمامه، تاحت "نقّال" و «روایتگر مبادهٔ افسانه ها و سرگذشتهای پیشینیان» و "کاتب" و «نگارنده (ثبت و صبط کننده)ی روایتهای سینه به سینه و زبانی، فرود می آورد!

بویسنده برای به نمایش گذاشتن این چشم بندی، هیجده نمونه از سرودههای فردومنی را از سراسر شاهنامه می آورد که در آنها اشاره به "گفتار" موند یا دهقان آمده است او این نمونه آها را رهنمود آشکاری می انگارد به این که شاعر روایتهای پهلوانان و شهریاران را به گوش خویش از زبان مویدان و دهقانان شنیده و میس به نظم درآورده و در شاهنامهی خود گنجانیده است.

نویسنده با این گمان ورزی خود، پاسخی بدین پرسشها نمی دهد که: ۱) هرگاه فردوسی بیشتر روایتهای شاهنامه ی خود را از زبان این و آن شنیده است، پس، معتر، معتر بهبوی، نامه ی باستان و نامه ی خسروان، که خود از آنها به منزله ی پشتوانه ی اصلی ی کارش یاد می کند (و نویسنده ی کتاب نیز پیشتر آنها را در همین دفتر آورده است)، چه نقشی در کار او داشته است؟

۲) چه رهنمودی می تواند ما را به پذیرش این نکته وادارد که اشاره ها به گفتار موید و دهقان در متن دفترها و کتابهای پشتوانه ی کار فردوسی نبوده و او امانت دارانه آنها را در گفتار خود نیاورده است؟

این امر کهنویسنده، اشارهی فردوسی به تباربامه ی آراد سرو (روایتگر داستانهای رستم) و پیوستن آن به سام نریمان را دلیل روایتگری زبانی او می شمارد، هیچ پایه و بنیادی ندارد. شاعر خود در اشاره به آزادسرو، نمیگوید که داستان را از زبان او شنیدم؛ ملکه می گوید که او نامه ی خسوان را داشت و می آنچه را ار او یافتم، دریکدیگر بافتم (به نظم درآوردم).

بخش بندی ی مزدرآوردی حماسه ی ایران به دوباره ی "حماسه بهلوانآن" و "کتاب شاهان" (شاهنامه) که نویسنده بدانیای بندستو نحستین را برآیند روایتهای سنتی ی زبانی و دومین را استوار سریایهی متبی تاریخی و درباری می داند، منیاد بروهشی ی استواری ندارد و پذیرفتنی نیست. در ساختار کلی ی شاهنامه، "کاریامهی پیلوابان" و "زندگیامه شهریاران" چنان درهم آمیخته و به هم تبیده است که مازشناخت و تفکیک آنها از یکدیگر شدیی بیست و در وایسین تحلیل، همآمیزی انها مرخلاف انگاشت نویسنده ی کتاب شگفتی و حیرتی برسی انگیرد در سامان و ساختار شاهنامه، بهلوان و شهریار، دو روی یک سکّه و لارم و ملروم همند. آنچه نویسندهی کتاب دربارهی زبانی بودن حاستگاههای کار فردوسی می بویسد و برای اثبات آن به هر دری می زید و تا حد دوباره انگاشتن دروسایه ی شاهنامه پیش می رود، هیچ گونه سازگاری با منطق درویی و سامان آرمانی و اندیشگیی حماسهی ایران بدارد. شاهنامه چنان که هست متنی سروده و مناخته و پرداخته و ادبی و کلّ یگانه و تجزیه نایذیری است که بربنیاد میراث فرهیحته و تدوین شده و دفترهای برجامانده از روزگاران کهن و شاید اگر شبه را قوی بگیریم شمار نه چندان زیادی از روایتهای زبانی برای پُرکردن باره یی از جاهای حالی قرار دارد. بیشتر روایتهای بشتوامه شاهنامه، بیش از روزگار فردوسی، دوران شکل گیری کام به کام را پشت سر نهاده و به عصر فراهم آورد کی و تدوین یافتکی رسیده بوده است و فردوسی خویشکاری ساختارمند کردن و درهم بافتن و بههم پیوستن همهی آن مرده ریک دریک کلّ یکانه رابرعهده دارد و از عهده اش برمی آید. همهی پژوهشهای شاهنامه شناختیی دو سدهی اخیر، گواه این سخن

است. امروز دیگر نمی توان ساده انگارانه، دستاورد عظیم اندیشه و هنر و زبان مردوسی را با سرودهای کوسان های کم شده در غبار روزکاران و یا روایتها و طومارهای "نقالان" که بیشتر آنها از دست رفته استد همتراز شمرد و دستخوش دگردیسیهای هر روزه دانست.

* * *

اربحث اصلی ی نویسنده درباره ی حاستگاهها و پشتوانه های روایتهای شاهنامه که نکدریم، دیگر برداشتهای او بیز حای دربگ و پرسش و بررسی دارد.

تویسنده نگاهی فراگیر به چهارچوب و ساحتار کلی و سرتاسری شاههه ندارد و هنوز مانند برخی از نخستین کوشندگان در کار شاهه مشناسی، در میان ستریخ» و یا «اسطوره و حماسه» دانستن آن سرگردان و حیران ست. وی می بویسد که با چشمداشت وی از «حماسهی پهلوالی»، برایش دشوار می نماید که شاهنامه را بدین عبوان بشناسد، بلکه ترحیح می دهد که آن را «شعری دربارهی پهلوابان» بحواند (صحن ۱-۲) او نمی گوید که چشمداشتش از «حماسه پهلوابی» چگونه است که آن را در شاهنامه نمی یابد. ایدگی بعد، بی کمترین پژوهشی درپیشیسهی بامگذاری خداینامه / خداینامه / شاهنامه و این نکته که فردوسی هیچ گاه نام «شاهنامه» را در متن شعر خود به کار نبرده است، بام کتاب را گواه آن می گیرد که یک گزارش تاریخی ست و نه اسطوره و حماسه! اتا دست آخر به این رضایت که یک گزارش تاریخی ست و نه اسطوره و حماسه! اتا دست آخر به این رضایت می دهد که شاهنامه را فراهم آورده بی از اسطوره و تاریخ بداند (ص ۲).

ریسنده درباره ی درونمایه ی درهم بافته ی شاهنامه و پیوند دوسویه و تو در توی داستانها و روایتهای آن با پهلوانان و شهریاران به پژوهشهای استادان مامداری چون کریستن سن، دومریل، بویس و دیگران روی می کند و گفتاوردهایی از بوشتارهای آنان می آورد، بی آن که به نقد و تحلیل و منجش آمها با یافتنی هایی از متن شاهنامه و یافته های خود و دیگران بیردازد و به دستاوردی نو برسد.

دیویدسن در بررسی، رمینه های اندیشگی و احتماعی، شکل گیری، شاهنامه، همه سازههای بنیادی را درومی گذارد و بازهم بحث کهه و می حاصل شیعه و ستی و اثربخشی، دستگاه فرمانروایی، محمود عزبوی، ستی مذهب درکار سرایش شاهنامه و سپس دیگرگون شدن وضع و تندیل آن به «حماسهی ملی ایران شیعی مذهب» را به میان می کشد.

تأثیرگذاری محمود و دستگاه پادشاهی او در شکل گیری شاهنامه، هیچ پایه و بدیادی ندارد و گرچه فردوسی خود یک مسلمان شیمی مذهب بود که در دوران چیرگی تستن شاهنامه را مرود! اثر خود را فراتر از اختلافهای مذهبی

نگاه داشت. شاهنامه، نه در آمان شاهر ربطی به تستن داشت و نه، در روزگاران بعد، تعلقی جداگانه و انحصاری به تشیع. شاهنامه درهرحال و هرزمان، حماسهی ملی ایرانیان (همه ی ایرانیان، اهم از ستی یا شیعی مذهب و حتا دیگر گروههای قومی و مذهبی ایرانی) بوده است و هست و هم اکنون یک مسلمان شیعی مذهب تهرانی یا اصفهانی به همان اندازه به شاهنامه دلبستگی دارد که یک مسلمان صتی ی گرد یا بلوچ.

مویسنده خط کشی ستی شیعی را فراتر از بحثهای پیرامونی، به درون شاهنامه می برد و پاره هایی آز درآمدهای داستانها را که ستایشامه سلطان معمودست، برای خشنودی خاطر شنوندگان یا خوابندگان ستی مذهب کتاب و هجونامه ی منسوب به فردوسی را مایهی رضایت و شادمایی شیعیان می شمارد و این استدلال سست را دلیلی بر درستی انتساب هجونامه به فردوسی می حواند و از سوی دیگر باز هم بر حمایت (نکردهی) دستگاه محمود از فردوسی تآکید می ورزد و حتّا بحث کهنه ی انتساب یوسف و زلیخا به فردوسی را به پیش می کشد!

طرح دوباره ی بحثهایی که در درازنای سده ی گدشته از سوی پژوهشگران شاهنامه در ایران و برون ازآن موصوع بررسی بوده و به برآیندهای نسبی ی چشمگیری رسیده است، بی آن که چیزی برآنها انزوده شود یا برداشت و دریافتی تاره درباره ی آنها عرصه گردد، کاری است بی حاصل و گونهیی نا بهنگامی است در شاهنامه پژوهی.

گاه برداشتهای نویسنده در رمیسه یکانه، در دوجای کتاب باهمگونی و رو در رویی آشکار دارد. برای نمونه، در یک حامی بویسد. «منش رستم و بیاکان او نمی توامد از سنتهای ررتشتی جدا باشد و سیستان، زادگاه رستم، بر پایه ی پاره یی از سنتها سرزمین ورجاوند زرتشتیگری به شمار می آید. (ص ۲۹) وی پاسخی بدین پرسش مهم نمی دهد که چرا در هیچ یک از متنهای بازمانده ی زرتشی (اوستایی و پهلوی) ـ جزچند یاد کرد کوتاه ـ جایی به رستم و حاندان او و زندگی و کُش پهلوانی آنان داده نشده است. او در نقطه ی مقابل نمونه ی بالا، در جای دیگری از کتاب می موسد: هسرشت آرمانهای جای گرفته در پس منش رستم، غیرزرتشی می نماید و بنابراین با ستنهای ملی ی ایران بیگانهٔ است. (ص ۹۴)

این برداشت، نه تنها با آنچه پیشتر گفته بود، بکلّی ناهمخوان است، بلکه با نقش کلیدی و محوری که نویسنده خود برای رستم قایل است و او را کانون

پیوند پهلوان شهریار در حماسه ی ایران می شناسد و نیز با "فرّه مند" خواندن وی و باور به این همانی ی نقش او و ایزد "اپم نَپات" در اسطوره های هند و ایرایی درنگاهبانی از "فرّه" (ص ۱۱۶) رو در رو قرار می گیرد

پژوهش مویسنده در بارهی دو نهاد "رزم" و "بزم" ، هرچمد که همهی سویه های گوناگون این دو نهاد را در سرتاسر شمر بلند فردوسی باز نمی تاباند (که این خود نیازممد کتابی حداگانه است)، درهمین اندازهی بارسای خود نیر بکته ها و دریافتهای سودممدی را عرضه می دارد و مویژه سبحش حزء به جزء همگوییها و ناهمگونی های دو "همتحان" رستم و اسمندیار و کارکردهای ناهمسان دو پهلوان درین "هفتخان" ها تااندازهی تازگیدارد. این مررسی و سنحش، انگاشت پیش ازین درمیان نهادهی پارهیی از پژوهندگان دربارهی ایسهانی دو "همتخان" و برگرفته شدن یکی از دیگری را پشت سر میگذارد و نشان می دهد "همتخان" و برگرفته شدن یکی از دیگری را پشت سر میگذارد و نشان می دهد "همتخان" روسده. در «هنتخان المعانیات و همراهی سپاهیان با او، از "همتخان" ریشحندآمیس به "هفتخان اسمندیار" و همراهی سپاهیان با او، از "همتخان" حرد بافخر و غرور یاد می کند و بر دیگرگونگی میاهیان با او، از "همتخان" شاهزاده ی جوان تاکید می ورزد. «مرا یار در هفتخوان (هفتخان) رخش بود/که شاهزاده ی جوان تاکید می ورزد. «مرا یار در هفتخوان (هفتخان) رخش بود/که شمشیر تیزم جهان بخش بود» (ویرایش مسکو، ج ۶، ص ۲۶۱)

سرانحام، نویسنده در ترآیند کتاب بازهم تر پندار خود درباره ی پشتوانه ی زبانی داشتن شاهنامه، که در سراسر این اثر نتوانسته است دلیلی پذیرفتنی برآن به دست دهد، پای می فشارد و در پوشش ستایش سرآمدی و نبوغ فردوسی و بی همتایی و پایداری ی شاهنامه، سنّت را که از دیدگاه او چیزی حر همان روایتهای زبانی و سینه به سینه نیست. مایه ی جان بخشی به کار فردوسی می شمارد و چون نیک سگریم، منش والا وفرهیختگی ی بی همتای استاد توس در آفرینش ساختار ادبی هنری شکرفی چون شاهه را نادیده می گیرد و کار سترگ او را تا حت میانجیگری و فراهم آوردن و نگاشتن روایتهای زبانی ی داستان گویان و نقالان فرود می آورد، که از بینش و نگرش ادب شناختی و پژوهشی سخت به دورست و در برابر همه ی دستاوردهای شاهنامه شناسی از آغاز تا امروز قرار می گیرد.

تحلیل نمونه های همسان در ساختار واژگانی، برگزیده از شاهنامه، در بحش "پیومنت" کتاب، واپسین تلاش نویسنده برای اثبات "بدیهه سرایی" و "نقالی"ی فردوسی است که راهی به دهی نیست و هیچ دستاورد پذیرفتنی و سودمندی ندارد. درمنظومه ی گسترده و عظیمی چون شاهنامه با بیش از پنجاه هزار بیت،

نمونه های فراوان دیگری ازین دست را نیز می توان یافت که در ساختار واژگامی و تمبیرها و قالبهای بیامی اینهمانی کامل یا نسبی دارند. چنین کارکردی در عرصه ی زبان اثری مانند شاهنامه گزیرناپلیرست و هیچ پیوندی با "بدیهه سرایی"ی پنداشته ی نویسنده ی کتاب و استواربودن حماسه ی ایران بر پایه ی «سنّت و هنجارهای زبان گفتاری» و «دوایت های سینه به سیسه ندارد.

۳. متن شناسی ی نویسنده و گفتاورد از شاهنامه

نویسنده رویکردی آگاهانه و انتقادی به متن شاهنامه ندارد و کوششی برای گزیس ویراسته ترین نگاشتهای آن نمی ورزد. وی شاهنامه ی ۹ حلدی ویراستهی براس و نوشین و دیگران (مسکو، ۱۹۶۰-۱۹۷۱) را پشتوانهی پژوهش خود قرارداده؛ اما همواره بدان وفادار نمانده و درجاهائی بدل نگاشتهای بی اعتبار آن راکه برای به کرسی نشاندن حرف خود سودمندتر می شناخته، به جای بگاشتهای متن گذآشته و یا بگاشتهای متن ر ابر اثر بی دقتی بگارشی یا چاپی به گونه یی بادرست در کتاب آورده است

نویسنده دست یاسی یا نزدیک شدن به نگاشتهای متن دستنوشت شاعر را کاری باشدنی و ویرایش متن شاهه را کوششی بیبوده می داند و همه ی دگردیسیهای راه یافته به متن حماسه ی ایران را برآیید کارکرد سنتهای زبانی پس ار فردوسی و نه نتیجه ی آشفته کاری ها و بادرست بویسیها و دستبردهای پسین می شمارد او همه ی سنجه های ربان شناختی و الگرهای زبان شناسی تاریحی و پیوندهای ساختاری ی بخشهای متندر پهنا و درازای سخند را یکسره نادیده می گیرد

با این حال می گوید بسیار مهم است که ویرایشی از شاهنامه با همه بدل مگاشتهای آن دردسترس داشته باشیم. اما از یاد می برد که چنین ویرایشی از شاهنامه با کنل نگاشتهای کهن ترین و رهنمون ترین دستبوشتهای برجامانده ی آن، هم اکنون در اختیار پژوهندگان قرار دارد و آن ویرایش جلال خالقی مطلق ست که گرچه هنوز کار واپسین نیست و پرمشهایی را برجای می گذارد رمیسه ی گسترده یی را برای متن شناسی شاهنامه فراهم کرده است.

درتاریخ نشر کتاب کنونی، چهارجلد از شاهنامه، ویراسته ی خالقی مطلق منتشر شده بود؛ اما نویسنده در "کتابشناخت یک کتاب تنها ازجلد یکم آن مام برده است، بی آن که در متن کتاب هیچ باز بردی به همان یک جلد هم داده باشد.

از جمله گفتاوردهای نابهنجار یا بازنگاشتهای نادرست از متن شاهنامه که

. در کتاب می بیسیم، نمونه هایی را به کوتاهی برمی شمارم

- در ص ۲۱، دوییت «ندیدم کسی کش سراوار بود. . . / زبیکو سحن به چه اندرجهان. . . » که نویسنده از ویرایش شل آورده، در هیچ یک ار دستنوشتهای کهن نیست و مسکو یکمین و خالقی هردو را در شمار افروده ها گداشته است.
- در ص ۸۵، «روانش چوپرداخته شد زآفرین ، . . » آمده که درکهن ترین و هشت دستموشت کهن دیگر «زمانش . . .» جایگزین آنست (خالقی، ج۲، ص ۲۵)
- در ص ۱۲۳، در دو بیت از روایت اسب گرینی ی رستم، می حوانیم . « بدین س تو حواهی جهان کرد راست». نگاشت کهن ترین و شش دستنوشت کهن دیگر به جای آن «سرین س . . . » ست. (حالقی، ج ۱، ص ۳۳۶)

گفتنی ست که نویسنده در گزارش انگلیسی، نرانن «نوین بر . . » را آورده است: (riding) up on him

- در ص ۱۲۴، مویسده دو بیت « به شب مورچه بر پلاس سیاه . . / به بیروی پیل و به بالاهیون/. . . » را که تسها در سه دستنوشت آمده و کهن ترین و یازده دستبوشت کهن دیگر، آن را ندارند، پایه های بحث حود قرارداده است (حالقی، ج ۱، ص 770 پی نوشت)
- در صص ۱۲۹-۱۳۱، هشت بیت از داستان رستم و سهراب آمده که نویسنده نگاشتهای برترویرایش حالقی مطلق درآنهارا فروگذاشته است. (بسعید با خالقی، ج۲، صص ۱۲۳-۱۲۳، بیتهای ۶۲ و ۶۵-۶۵ وصص ۱۲۳-۱۲۳، بیتهای ۱۲۱-۱۲۲)
- ص ۱۳۲، روایت «حواهش رستم از خدا که بیروی بحستین او را بدو بار پس دهد» آمده است که تنها در چند دستبوشت آمده و کهن ترین دستبوشت و دیگر دستبوشتهای کهن و ترجمه ی بنداری آن را ندارند. (خالقی، ج ۲، ص ۱۸۴/ یی بوشت)
- در ص ۱۵۱، «مراکفت بیدادگر شهریار / یکی جو بودپیش باغ سهار» را می بینیم بریسده واژهی "حُو" (گیاه حودرو، علف هرز) را که در متن مسکو آمده، فرو گذاشته و "حر" را که تنها در دو دستنوشت آمده، از بَدنل بگاشتها به متن آورده و آن را به stream برگردانده؛ اما weed ه (علف هرز) را کنار آن گذاشته و بَدنل نگاشت حوانده است.
- در ص ۱۷۹، نیم بیت «. . . کرو کشت پیروز به روزگار» را به اشتباه یا براثر درنیافتن معنی، بدین کونه آورده است. اما در مسکو وخالقی هردو «کزو

گشت پیروز و به روزگاره آمده است. نویسنده آوا نوشت "به روزگار" را beh- rūzegār آورده که نادرست ست و باید باشد beh- rūzegār.

2. آوا نوشتها

آوانویسی، واژه هایی از زبان فارسی و دیگر زبانهای جز انگلیسی در این کتاب روشمند و دقیق و درست نیست. نویسده میگوید به حای واکه های کشیده ی او ۱ در همه جا آ و ۱ می آورد و دلیلی هم برای این کار نا بهتجار بریمی شمارد. واکه های دوگانه ی فارسی واکه های دوگانه ی فارسی واکه های دوگانه ی فارسی واکه های درستست فارسی ی امروز درستست اما برای فارسی ی کهن شاهنامه، ۹۷ و ۳۵ درستست نمونه هایی از آوانوشتهای نادرست آمده در کتاب را در این جا می آورم و آوانوشت درست هریک را در برانتن

(haft-khản) haft khwān; (Bābakān) Pāpagān; (Kāvūs)Kâus, (be razm)berazm; (be bazm)bebazm (nažr) naṣr; (andar u) andru; (nāma rā) nāmarā; (to rā) torā; (qerṭas rā) qartāsra; (meṣra's)misra's; (ka-z u) ka-zu; (mardi-yo) mardio; (pirūzi-yo) piruziy-o; (be man)beman; (kongre-ye) kongray-e; (wa'l qeṣaṣ) aw'l quṣās; (nīru-yo) niruy o; (ma'ākhed-e) ma'akhazi; (Ferdowsī-ye sākhtegī) Ferdowsi sākhtagi; (Rażawi) Radavı; (dastānhā-ye) dāstānhāy-e; (adabīyāt o olūm) adabıyāt o ulum; (nashrīye) Nashriya.

ه. سهوها، نارسایی ها و نادرستی ها

-ص ۱۱: توران راسرزمینی اسطورگی خوانده است. اما پژوهشهای دقیق بشان داده است که سرزمین توران، همان فرارود / فرازرود، ورز رود / ماوراء المهر بوده است "

- ص ۱۳: شاه هخامنشی را که اسکندر براو چیره شد، « دارای (داریوش) دوم» خوانده است. اما واپسین شاه هخامنشی، "داریوش سوم" نبیره ی "داریوش دوم" بود. که در شاهنامه "دارای داراب" (دارا پسر داراب) حوانده شده است.

ص ۱۳: گفته است که فردوسی به حای "الله" اسلامی، "خدا" آورده است. اما، بر پایه می شمارش وُلف، واژه می "خدا" تنها چهار بار در شاهنامه آمده (که یک بار آنهم دردستنوشتهای معتبرنیست) و در دیگر کاربردها که به دهها بار می رسد، "خداوند" را (که گاه برای شاهان و پهلوانان هم آمده است) می بینیم.

ص ۳۹: ار شاهدامه پژوهان نامدار ایران، تنها تقی زاده، قزوینی و صما را مام می برد و نامهای کسانی چون مینوی، قریب، مسکوب، سهار، سرکاراتی، معتاری، حالقی مطلق، محمدامین ریاحی و دیگران را برنمی شمارد.

-ص ۱۹۴ س ۳۱ در یادکرد از "خان دوم" از "هفتخان رستم" third به حای second آمده است.

-ص A9. "بهمن" را برادر "اسمىديار" خوانده است اما سهمن پسر اسمنديارست.

-ص ۹۰ درگفتاوردی از دومزیل به آمدن نام افراسیاب در اوستای بیشین اشاره شده است اما اگر منظور اوستای کاهانی باشد، نامی از افراسیاب درآن نیامده است

-ص ۱۰ از "کی اپیوه" در شمارشاهان کیانی، درگیر با افراسیات یاد کرده است. اما کی اپیوه در شاهنامه نقشی ندارد

-ص ۹۱ "کاوه" را نیای "کیابیان" خوابده است. این نسبت در شاهنامه و دیگر سرچشمه های فرهنگ ایران هیچ رهنمودی ندارد

-صحص ۱۰۳ و ۱۰۸. تمارنامه ی رستم و زال و سام را از راه مادر تور به تور و تورانیان پیوسته داسته است در شاهنامه تور و سلم پسران فریدون ار شهرباز خواهر (یا دختر) حبشید زاده شده اند و مقصود بویسنده از تماربامه یی که برای پهلوانان سیستان برمی شمارد روشن نیست.

-ص ۱۰۸ از گرشاسب حدا از سام یاد شده است. اما س سیاد داده های متسهای کهن اوستایی و پهلوی و پژوهش های روزگار ما، سام و گرشاسپ و سیمان، بام خاندان و بام و صفت یک تن بوده است و نه بام سه تن

- صحص ۱۳۸ و پسازآن. نام پسر زریر را Nasturi نوشته است که در نرحی از دستنوشتهای شاهنامه آمده. اما پژوهش های دقیق در ریشه شناسی این نام نگاشت Bastur را درست می داند. درمتن ویرایش مسکو هم "بستور" آمده است.

-ص ۱۵۳ تخت سهی را به The great thrown برگردانده است. اتا، The thrown of greatness ترجمه ی درست آن ست.

- ص ۱۵۸: "همتحان" را با بگاشت معمول و نادرست "هفت خوان" آورده و با خوان (سفره و خوانچه) و بزم پیوسته دانسته و طرتباط آن با دلاوریهای پهلوانانی چون رستم و اسفندیار را وابسته به بقل شرح آن ماجراها درهنگام بزم شعرده است. ابتا این همه خیال پردازی و برداشت ذهنیست و نه یک پژوهش درست و ریشه شناختی. بربنیاد کهن ترین دستنوشتهای شاهنامه، نگاشت این

ترکیب "هفتخان" ست به معنی هفت پایگاه یا مرحله که پهلوانان مزرگ مرای رسیدن به مقصودی بزرگ می پیمایند و اگرهم، در هنگام مزم، سخن از دشواریهای "هفتخان" ها و پیکارهای سهمگین پهلوانان به میان می آمده است، خود ترکیب "هفت خوان" نبوده و با "حوان" و "بزم" پیوستگی بداشته است.

درکتابشناخت این دفتر نیز ناروشمندی ها و نارساییهای زیر به چشم می حورد

- همه ی ویرایشهای شاهنامه را زیر مام ویراستاران یا مترجمان مهرست کرده اند که درست نیست و مایست نام فردوسی اصل قرار داده می شد و مام ویراستاران و گزارندگان فرم برآن می آمد و آن نامها را در حای العبایی ی خود هم می آوردند و به فردوسی باز ثرد می دادند.
- نامهای پژوهندگان و تاریخ نگاران و مولمان را فرع برنامهای ویراستاران آورده اند که نارواست اسدی طوسی (زیر پاول هُرن)؛ حمزه ی اصمهایی (ریر گوتوالد) مسمودی (ریر باریه دومنار)؛ ابوریحان بیرونی (ریر زاحو)؛ و ثمالبی (زیر زوتنبرگ) آمده است که همه باید برعکس باشد.
- کتاب مردم و شاهنامه گردآوردهی الحوی شیراری تنها با شناسنامهی ۱۹۷۵ فهرست شده است که نارساست.
- نام کتاب چهارمقانه (مجمع النوادر) بی هیچ یاد کردی ازنویسنده ی آن در زیر نامهای محمد قزویسی و محمد معین آمده است که باید زیر نام نویسنده ی آن باشد
- در شناساندن کتاب زندگینامهی انتقادی ی فردوسی، از ع. شاپور شهدازی، نام باشر را از قلم انداخته اند.

* * *

با رویکرد به آنچه درین بررسی و بقد گفته شد، بی مناسبت نخواهد بود اگر این گفتار را با بیتی از فردوسی پایان بخشم

> دھن گرساند رخوردن تُہی ۔ از آن یہ کہ ناسار خوانی سہی! (ویرایش مسکو، ح ۶، ص ۶)

این را هم بگویم که هرگاه پای شکوه و ارج شاهنامه و حرمت حداوندگار حماسه درمیان نبود و بیم ذهن آشویی و گمراهی پاره یی از کسان نمی رفت، این همه وقت را بر سر این کار سمی گذاشتم و چنین به جزء به جزء آن نمی پرداختم.

بازبُردها و پی نوشت ها:

۱ او جمله کتاب های سودسد و رهسون درایس راستا زمد کهاهه ی انتهای فردوسی بوشه ی مع شاپور شهداری ست, سرای آگاهی او نقد نگارنده سراین کتاب ب جلیل دوستحواه، دشاههای شداسی گامی در راستای پژوهش فرهیجته ایران شاسی، سال هشتم، شماره ۴، رمستان ۱۳۷۵ کتابشیاخت پژوهش شهراری چنین است

Ferdowsi. A Critical Biography, A. Shapur Shahbazi, Harvard University, Center for Middle Eastern Studies & Mazda Publishers, CA., U.S.A., 1991

کتاب حوالدیی و اورشمند دیک دیریس پژوهنده ی انگلیسی با کتابشناخت زیر بیر درین زمره است

Dick Davis, Epic and Sedition The Case of Ferdowsi's Shahnameh, The University of Arkansas Press Fayettville, 1992

گاریده ی این گفتار، براین کتاب هم بقدی نوشته که تاکنون در جایی به چاپ برسیده است ۲ درباره ی حدا بردن "هفتخان" های رستم و اسمندیار بی به چ ک کریاحی پژوشهایی در شاهنامه گزارش و ویرایش حلیل دوستحواه، زیده زود، اصفهای، ۱۳۷۱، س ۲۱۱ و بهمن سرگاراتی درستم یک شخصیت تازیحی یا اسطوره ای یه در مجموعه مخوانی های سومین تا شخصین هندی فردوسی، داشگاه فردوسی، مشهد، ۱۳۵۷، صنعن ۱۳۴-۱۶۹

- ۳ برای آشنایی با پازمیی از روشنگریها درین زمینه بن ک به ژورف مارکزارت ، وهرود و آرتک، جنتارهایی درجهرافیای اساطیری و تاریخی ایران شرقی، ترجمهٔ داود مشی زاده، از انتشارات سیاد موقوعات دکتر محمود افشار، تهران، ۱۳۶۸ و حسین شهیدی مازمدرانی (بیژن)، واهمای نقشهٔ جغرافیایی داختامه فردوسی، بنیاد نیشامور و مؤسسهٔ حمرافیایی منحاب، تهران، ۱۳۷۱
- ۹. دربارهی داریوش سوم و رویدادهای زمانهی او و سر انجام حنگ وی با اسکندر ن ک به حسن پیربیا (مشیرالدوله)، ایوان باستان، کتاب پنجم، سازمان کتاب های حینی، چاپ سوم، شهران، ۱۳۴۷

ه ای کاش کتاب را پیش از چاپ به دست ویراستاری شاهبامهپژوه و شاهبامهشاس می سپردند که کاری چنین حطیر را سرسری نمی گرفت و آنچه را اکنون خواننده یی چون نگارنده ی این گفتار، دیرهنگام یادآوری می کند، نهنگام به بریسنده گرشرد می کرد و کار او به گفته ی نیشتی و دار لومی دیگره می شد

«بهارانه»

مجموعه ای از یادداشت های

صدرالدين الهي

در بارة

نوروز و مراسم و سنّت های ماندگار عید با صدای نویسنده همراه با نواهای خاطره انگیز موسیقی ایرانی

در دو نوار

بها: در آمریکا: ۱۵ دلار/ خارج از آمریکا:۲۰ دلار آدرس برای سفارش:

> Baaran Publishing P. O. Box 99197 Emeryville CA 94662 Telefax: (510) 597-0264

محمتد فغفوري

تاريخ فلسفه اسلامي

Seyyed Hossein Nasr & Oliver Leaman eds History of Islamic Philosophy Routledge History of World Philosophies Series London, New York, 1996 Vol. 1, 1169p

درمیان آثار متعددی که طی چند دهه گذشته دربارهٔ تاریخ فلسفه اسلامی به زبان های اروپائی چاپ شده است اثر حاضر از موقعیت ویژه و معتاری برخوردار است. این مجموعه از سری آثار تاریخ فلسمه است که از تاریخ انتشار درسال ۱۹۹۳ به عنوان یکی از معترترین مآخذ تاریخ فلسفه در غرب شاخته شده است. اثر حاضر متشکل از دو مقدسه، ۱۱ بخش و مجموعاً حاوی ۷۱ مقاله است و به علت وسعت مطالب و تسرع موصوعات مورد بحث در دو مجلد انتشار یافته.

جامعیّت کتاب حاضر نه تنها در تنوع و وسعت مطالب مورد بحث و پوشش جغرافیائی آن بلکه در تنوع نویسندگان مقالات نیر به نحو احسن منعکس است. بویسندگان شرقی و غربی، مسلمان و غیر مسلمان، و نیز اساتید مسلمان از کشورها و مناطق مختلف دنیای اسلام، آنانی که آموزش سنتی در فلسفه دیدهاند تا آمان که در مراکز علمی و دانشگاههای غربی دانش امدوخته امد، گرد هم آمدهاند و با شیوه های متفاوت تحقیقی و زمینه های فکری محتلف به مطالعة فلسفه اسلامی درجهان اسلام و نیز در غرب پرداخته اند. برخلاف بیشتر فلسفه اسلامی در باره فلسفه اسلامی در دست است و عمدة بر زندگی فلاسفه و افکار آنان اختصاص دارد و به بر صرف تفکّر فلسفی قانان، در اثر حاضر سعی

^{*} استاد مدمو در کروه تاریخ دانشگاه حورج واشنگتن و مولف روحانیت شود و سیاست در ایوان: زندگی نامه آلیت الله علایتی

شده است که تکیه اصلی بر فلسفه اسلامی به مثابه یک سنت فلسفی زیده و پویا قرار گیرد، درعین حال که از پرداختن به رندگی و افکار برجسته تریس نمایندگان آن نیز مضایقه نشده است.

در دو مقدمه جداگانه پرونسور نصر و پرونسور اولیورلیمن تعریفی حامع و دقیق از فلسفه اسلامی ارائه می دهند این تعاریف که هم از لحاظ علمی دقیق و صحیح و هم به لحاظ تاریحی جامع است متأسمانه از جانب سخی از دانشمندان غربی و نیر عرب زبان نادیده گرفته شده است بنا به تعریف ویراستاران فلسمه اسلامی را فلسفه عربی نامیدن هم از لعاظ علمی نادرست است و هم ار بطر تاریخی. در دورانی که آنرا دوره تاریخ اسلام می نامیم ربان عربی ربان علمی و رسمی (به تعبیر غربیان. Lingua Franca) همهٔ سرزمین های اسلامی ُ بود اتا صِرفُ نوشتن آثار فلسفی به زبان عربی به این فلسفه را عربی سی کند و نه ـ فلاسفه مسلمان را عرب. واقعیت این است که بسیاری از فلاسمه مسلمان، ایرانی و بعضا ترک مودند و یا از شبه قاره همد و علاوه بر ربان عربی به ربان های مادری خود نیز آثاری نگاشته اند. از این گدشته، فلسفه اسلامی تسها حاصل تلاشهای فکری مسلمانان نیست. تعداد قابل توجیهی از این متفکران غیرمسلمان بودند و آثار آبان ارتباط چندایی با مذهب، به آن معنی که در عرب از معهوم مذهب استنباط می شود، ندارد. فلاسفه یهودی و مسیحی نیز درجهارچوب شیوه و سنت فلسفه اسلامی فعالیت قابل توجهی داشته اند و نادیده گرفتن سهم آمان درشكوفاتي فلسفه اسلامي، صرفا به دليل مسلمان نبوديشان دور از انصاف است. ویژگی دیگر فلسفه اسلامی از دیدگاه ویراستاران کتاب وسعت دامنه آن است. فلسمه اسلامی تنها به بحث درباره فلسفه به معنی محدود آن نمی پردازد دیگر علوم مانند علم کلام، سطق و فقه یا حقوق نیر نقش به سرائی در رشد و شکوفاتی آن داشته اند. دربسیاری موارد تفکیک این علوم از فلسفه بسیار مشکل است زیرا بسیاری از این علوم دربستر نکری فلسفه اسلامی رشد کرده، از آن تأثیر پذیرفته و برآن تأثیر گذاشته اند.

افزون مراین، فلسفهٔ اسلامی تنها حاصل تضاد میان علم و ایمان نیست و به همین دلیل هدف آن به ایجاد آشتی میان ایمان و استدلال محدود نمی شود هرچند درمطالعات فلسفی در جهان اسلام ترجه بسیار به این مسئله معطوف شده خطاست که آن را موضوع معوری فلسفه اسلامی تلقی کرد. اگر چنین طبقه بندی درفلسفه یهود و مسیحی نقش معوری دارد دلیلی نیست که در فلسفه اسلامی نیز چنین باشد. ویراستاران کتاب به این نکته اشراف کامل و

. تاکید بسیار دارسد و به درستی کم بها دادن به تمکر فلسفی و تنزل آسرا به سطح شعار ساده اندیشی می دانند.

ویژگی مهم دیگری که این مجموعه را برمنابع مشابه مرتری می بخشد، و در بیشتر مقالات مخصوصاً درمقالاتی که به ایران و فلاسفه مسلمان ایرانی احتصاص دارد مديظر قرار گرفته، تداوم مطالعات فلسفى در دنياى اسلام، بهویژه در ایران، قسمتهائی از بین النهرین و بیز در شبه قاره هند است. دراین بخش از دبیای اسلام، علی رغم مخالفت فقیها در ادوار مختلف، فلسفه همواره به عنوان یک ست فکری زنده و یویا درمجامع علمی و مدهبی مطرح بوده است مطالعات فلسمى درهيج نقطة ديگرى از دنياى اسلام هرگز به مقبوليت وشکوفائی آن درایران نرسید حتی احیای فلسمه در اواحر قرن سیردهم هحری در سخی از کشورهای عربی و از جمله مصر بار توسط یک متفکّر مسلمان ایراسی، يعسى سيد حمال الديس اسدآبادي (افعاسي)، كه خود ازيين وان مكتب ملاصدرا بود، صورت گرفت هم چنین سنت انتقال سینه به سینه و شفاهی فلسمه اسلامی که در ایران ریشه ای عمیق داشت در دنیای عرب عمق و تداوم نیافت با توجه به این توصیحات ویراستاران، به خوبی روشن می شود که چرا این فلسفه را باید فلسفه اسلامي و به فلسفه عربي حواند. كما اين كه آن سوى اين استدلال نيز درست است یعنی فلسفه اسلامی را فلسفه ایرانی، ترکی یا هندی نمی توان مامید کاربرد اصطلاح "فلسفه عربی" در مرخی از زبان های اروبائی میر ماشی از مقاى چهارچوب اصطلاحات قرون وسطائي است

در مورد محتوای اصلی معموعهٔ حاضر باید گعت که در ارزیابی چنین اثر جامعی، آن هم در یک نقد کوتاه، به بررسی تک تک مقالات نمی توان پرداخت. به همین حبت بیشتر فصل هایی را بررسی خواهیم کرد که یا بطور مستقیم به سیر فلسمه اسلامی در ایران پرداخته امد و یا به بحوی از انجاء بیشتر به مطالعات فلسفی درایران مربوط ابد.

در نخستین مقاله مجلّد اول پرونسور مصر به توضیح معنی و مفهوم فلسفه از دیدگاه متفکران اسلامی از ابو یعقوب کندی تا ابن سینا و سهروردی و ملاصدرا و دیگر متفکران می پردازد. به گفته ایشان مفهوم حکمت در آثار این فلاسفه با فلسفه یکی است. مراد از حکمت در درجه اول حکمت الهی است. حکیم نه تنها از طریق نظری بلکه با روح و جان و سیر و سلوک به آن ناتل میشود. در تفکر اسلامی میان علم، ایمان و عمل ارتباطی تمگاتنگ وجود دارد. این ارتباط در زندگی روزتره و نیز درآثار فلاسفه مسلمان به خوبی

منعکس است. درنتیجه میخنفکرانی چون سهروردی، ابن سینا، ملاصدرا و متفکران معاصر همچون علامه طباطبائی به تنها نهایت تبخر را در علوم نظری و استدلالی داشتند بلکه زندگی عملی خود را نیز بر اساس علم و ایمان بنا نهاده بودند. تعاوت عمده میان مفهوم فلسفه در دبیای اسلام با غرب در همین جاست. به اعتقاد مبید حسین نصر محدود کردن فلسعه و تنزل دادن آن به سطح راسیونالیسم و حدائی میان فلسفه و سیر و سلوک معنوی در غرب ایجاب می کند که به تفاوت میان حکمت سهروردی و ملاصدرا و آنچه در غرب به مفهوم فلسفه اطلاق می شود دقت نمود و به آن اشراف کامل داشت.

درمقاله دوم میز پروفسور مصر به نکته کلیدی دیگری می پردازد وآن تفکیک میان معنا، مشاء و معتوای فلسعه اسلامی از فلسفه یونان است. همانند دیگرعلوم اسلامی منشاء اصلی فلسفه در اسلام قرآن و حدیث و درعالم تشیع علاوه بر آن دو روایات و گفتار امامان شیعه است. مهم ترین مسئله مورد بحث در فلسفه اسلامی مسئله توحید است. آن دسته از فلاسفه عربی که فلسفه اسلامی را ادامه طبیعی فلسفه یونان می دانند اعلب از این واقعیت عافلند که سیاری ار رسالات و آثار فلاسفه مسلمان به تفسیر قرآن و حدیث اختصاص دارد و برخی از مهم ترین آثار فلاسفه ای چون ابن سینا و ملاصدرا تفاسیر قرآنی و حدیث است. هرچند که سیدحسین نصر میکر نفوذ فلسفه یونان برحهان اسلام نیست اتا به درستی معتقداست که برای مسلمانان تصور فلسفه خارج از جهان بیس ماحوذ از قرآن و حدیث میسر بیست

بخش سوم و چهارم مجلّد اول به مطالعه آثار میراث فلسمی یونانی و سریاسی و نیز نقش تمکر هندی و ایرانی در گسترش و شکوفائی فلسمه و علوم اسلامی، به ویژه علم کلام، فلسفه و علوم طبیعی، اختصاص داده شده است. به گمته معمان الحق نفوذ افکار مانوی بر متکلمیّن اولیه اسلامی در آثاری چون کتاب الافانی ابوالفرج اصفهانی و نیر درکتبی چون العلل والنحل شهرستانی عمیماً منعکس است. در آثار اولیّه علم کلام درباره وحی، آفرینش، عدل الهی و صمات مداوند نیز رد پای نفوذ افکار مانوی را به خوبی می توان دنبال نمود. البته تأثیر پذیری علوم اسلامی از میراث علمی متفکران ایرانی تنها به علم کلام محدود نمی شود. ترجمه کتب سانسکریت و پهلوی به عربی و به عنوان مثال اگاری چون نهی شهودان که به دستور شاپور اول ساسانی تدوین شده مود و نیز ترجمه آثار نجومی و ریاضی بطلمیوس توسط ایرانیان درزمان خلافت هارون الرشید، ترجمه کتب برمکیان، نقش بسیار صهمی در شکوفائی علوم تجربی

درجهان اسلام ایفا نمود. انتقال علوم طبیعی و مویژه طب و داروسازی از شبه قاره هند به عالم اسلام نیز به همت ایرانیان صورت گرفت و سیاری از این آثار نخست از سانسکریت به پهلوی و سپس به عربی ترجمه شد. نقش دانشگاه جندی شاپور در توسعه علوم پزشکی و بویژه کوشش های خاندان هائی چون حاندان بختیشوع دراین زمینه بسیار سازنده بود. یکی از اعضاء این خاندان به نام اس حرئیل از منیانگذاران بخستین بیمارستان بغداد گردید. هرچند سیاری اراین نکات درآثار دیگری به طورکلی مورد بحث قرار گرفته اتا مقاله عمان الحق به شیوه ای استفاده از منابع متنوع عربی و هندی و فارسی سهم تمدن ایران و همد را در شکوفائی علوم اسلامی سحسته تر کرده است.

یگانه شایگان درمقاله خود انتقال فلسفه یوبان را به جهان اسلام بوسیله ساسانیان مورد بررسی قرار داده و بویژه از سهم شاهان ساسانی و نقش آنان در رمینه گسترش افکار فلسفی یونان در ایران و بیز انتقال آن افکار به حهان اسلام یاد میکند بکته اصلی مقاله او این است که هرچند این سیاست شاهان ساسانی انگیزه سیاسی داشت و به منظور میرکوب و بی اعتبار ساحتن افکار مابویان و مردکیان دنبال می شد اتا علاقه و توجه خاص شاهان ساسانی به علم و گسترش فعالیت های علمی را بیز از نظر دور نباید داشت.

یکی از نوشته های خوامدنی این محموعه به بررسی افکار مدهسی و فلسمی تشیع اثناعشری احتصاص دارد و حاوی نظریات و تفکّر خالب در حورههای علمی شیعی است. در این مقاله دکتر عبّاس مهاحراسی به تعصیل به بحث دربارهٔ رابطه میان نبوت و امامت پرداخته است و به عنوان یک عالم شیعه نشان می دهد که امامان شیعه تنها رهبران سیاسی امتنیستند بلکه درعین حال و مهم تر از آن ادامه دهندگان راه پیامس اسلام و تنها منبع معتبر تفسیر قرآن و شریعت اند کتاب علامه طباطبائی (ترجمه سید حسین نصر، چاپ ۱۹۷۵) و مجموعهٔ تشیع کتاب علامه طباطبائی (ترجمه سید حسین نصر، چاپ ۱۹۷۵) و مجموعهٔ تشیع را انتظار هزارسائه (نصر، دباشی، نصر، ۱۹۸۲) و به ویژه اثر محمدعلی امیر معری رابطهٔ تنگاتنگ میان تصوف و تشیع را آشکار ساحته اند. بجا می بود که مهای میزد اخت تا روشن شود تلقی میای حوزه از این رابطه چگونه است.

تصوف جوهر اسلام و ثمد درونی و باطنی آنست و علی رضم مخالفت برخی از فلاسفه با آن فلسفه اسلامی رابطه تنگاتنگی با تصوف داشته است. به تمبیری بیشتر فلاسفه مسلمان همانند صوفیان نماینآ درراه نیل به معرفت و حقیقت

قدم برمی داشتند. تصوف اتسلامی باوجود آفت و خیزهای فراوان باشی از حوادث تاریخی طی قرون و اعصار پیوسته زنده و پویا شیوه های عملی برای نیل به حقیقت پیش پای جویندگان آن قرار داده است. در این سیر فلسفه همواره همسفر عرفان و همپای آن درباز کردن چشم دل سالکان راه حقیقت طی طریق کرده است

در مقدمه ای سر بخش چهارم با عنوان دسنت عرفایی در اسلام» پروفسور سیدحسین نصر به بررسی این پیوند و نویژه سهم عظیم فلاسفه در پربارکردن میراث مرفانی اسلام و نیز به ذکر سرجسته ترین نمایندگان این پیوند پرداحته است. به گفته دکتر نصر نخستین این فلاسمه عارف فارایی است مرجد که در آثار او انعکاس افکار صوفیانه به بایه این سیما سمی رسد اتا در قصوص الحکمه و نیر در رساله موسیقی مشانه های اعتقاد عمیق فارایی به تصوف کاملاً مشهود است ابن سبنا نیز که بیشتر به عنوان طبیب و فیلسوف اشتهار دارد عمیقاً به عرفان دلستكي داشت. نُمَط نهم از اشارات و تبيهات او باعنوان "درمقامات عارفان" یکی از مهم ترین آثار موجود در دفاع ازعرفان است. در سرزمین های غربی امپراطوری اسلامی فیلسومان عارفی چون ابن حزم، ابن باجّة و ابن طمیل و در قلمرو شرقي اين اميراطوري جهره هاى درحشاني چون شيخ شهاب الديس سهروردی که در او فلسفه عمیقاً باعرفان بیوند یافته، و نیز متفکرایی چون محتد شهرزوری، قطب الدین شیرازی، ابن ترکه اصفهانی، خواحه بصیر طوسی، افضل الدين كاشاني، جلال الدين دواني و بعدها ميرداماد و ملاصدرا، عبدالرراق كاشاني و ملامحسن فيض كاشاني سايندگان برحسته پيوند ميان فلسفه و عرفان الله. این ارتباط در قرن حاضر نیز در وجود فلاسفه عارفی چون علامه طباطبائی، سید کاظم عصتار، میرزا مهدی آشتیانی و مهدی الهی قمشه ای و نیز خود سیدحسین نصر به حوبی متبلور است. این روند به فقط در ایران بلکه در شبه قاره هند، دنیای عرب و امیراطوری عثمانی نیز کاملاً قابل رویت است.

زیدگی کوتاه اتا پربار عین القضاه همدانی (۴۹۲-۵۲۵ هـ ق) موصوع مقاله ای است که توسط دکتر حمید درآشی به این محموعه ارائه شده است و اطلاعات جمید و جالبی درباره این متفکر شهید به دست می دهد. درآشی به درستی معتقد است که برای درک جزئیات ناشناخته زیدگی، افکار و به خصوص علل شهادت نابهنگام عین القضاه باید اوضاع سیاسی و فکری زمان وی را شماخت دربررسی و شناخت این شرایط است که چهره مین القضاه به عنوان یک عنصر منهجی، معترض، فقیه، فیلسوف و بالاخره صوفی و عارف پدیدار می شود. درباشی به اختصار ابتا به دقت شرایط اجتماعی و سیاسی زمان را تصویر کرده و

تأثير آن را در سرنوشت عين القضاة نشان داده است. خواندني تر از اين بحث منعشی است که به بررسی آثار و نوشته های شهید همدانی اختصاص دارد. دماشی ما حوصله و دقت تمام به معرفي آثار مهم عين القصاة، بهويژه زيدة الحقايق كه درباره ذات و صفات اللهي و ماهيت نبوت است، عاية البحث عن معاني البعث كه به تحلیل مفهوم ببوت احتصاص دارد، مکتوبات و نیز رساله تمهیدات دربارهٔ عرفان و مسائل عرفاني و بالاخره شعوى الفرائب كه عين القضاة در زندان بغداد در دواع از حود نوشته، برداخته و الحق ما موشكافي مكات تازه اى از رواياى افكار شيح را روشن کرده است. به گمتهٔ دباشی، ار تمام این آثار شیخ آنچه بیش از همه خشم و مخالمت دو کانون قدرت، یعنی دستگاه روحانیت و حکومت، رابرانگیخت رساله تمهيدات و بويژه تمهيد دهم است كه ما تفسير آية هالله مورالسموات والارص، سورة بور، آیه ۳۵» شروع می شود عین القصاة دستگیر و زندانی شد و در محبس بود که رساله ش*عوی افوانب* را بوشت. چندی بعد از بغداد به هندان آورده شد و در مقابل همان مدرسه ای که در آن تدریس می کرد به قتل رسید مقالهٔ دناشی طولانی ترین و یکی از مهترین مقالات این مجموعه است. ار او دو مقاله دیگر در این مجموعه می خوانیم که یکی دربارهٔ زمدگی و افکار خواجه مصیرالدین طوسی و دیگری دربارهٔ میرداماد و تأسیس مکتب اصمهان است. هردومقاله ماسد مقالهٔ عين القصاة طولاني، حامع و بسيار غبي است اتا متأسفانه به علت محدود بودن این صفحات بررسی آبان میسرنیست. برخلاف نوشته های دیگر دکتر دباشی، شر این هر سه مقاله بسیار روان و به دور از پیچیدگی های غیر ضروری است. تقریباً یک نسل بعد از شهید همدانی، متفکر ایرانی دیگری قدم به عرصه حیات فکری و فلسمی دنیای اسلام نهاد که او را با عنوان شیخ اشراق مى شاسيم. اتا او بيز همانند عين القصاة نهاينا قرباسي تازكي و اصالت افكار خریش شد جالب است که اتبهاماتی که به شیخ شهاب الدین می زدند شبیه همان المهاماتي بود كه عين القضاة را قرباني كرد. او نيز هدف برجسب هائي چون بدعت، کفر و فساد در دین گردید. درمقاله ای که به زمدگی و آثار و افكار شيخ شهاب الدين اختصاص دارد دكتر حسين صيائي به بحث دربارة مکتب اشراق می پردازد و بویژه برخورد شرق شناسان را با مکتب اشراق مورد انتقاد قرار می دهد. به اعتقاد وی اینکه شرق شناسان حکمت اشراق را مکتب جدیدی نمی دانند و آنرا ادامه طبیعی حکمت شرقیه و مشائی این سینا تلقی مى كنند درست نيست. به نظر دكتر ضيائي، فلسفة اشراق مكتبى است مستقل و متمایز که سهروردی برای اجتناب از تناقضات منطقی و ماورای

طبیعی فلاسفه مشائی هم خصر خود آنرا تدوین نمود. گرچه سهروردی از آثار ابن سیما و شیوه تفکر او آگاه و از وی متأثر مود، اتا تنها ما این استدلال نمی توان حکمت اشراق و به خصوص منشاء آنرا به ابن سینا نسبت داد، زیرا که سهروردی اصطلاحات، شیوه، و منابع ابن سینا را منشا و اساس کار خود قرار نماده بلکه از منابع دیگری سود جسته است. هرچند بفوذ فکری ابن سینا در تفکر سهروردی کاملاً مشهود است ابنا، آن چنانکه دکتر ضیائی متیجه می گیرد، تدوین حکمت اشراق عمدهٔ تراوش ذهنی خود اوست.

مقاله دیگر دکتر ضیأتی در این مجموعه به سیر تحول فلسمه اشراق بعد ار وفات سهروردی اختصاص دارد و از مطالعه آن نفوذ شیخ اشراق سرمتفکران پس از او به ویژه میرداماد و ملاصدرا کاملاً آشکار می شود شیوه استدلال و نگارش دکترصیائی در این دو مقاله محکم، روان و عالمانه است. از او مقاله دیگری سیر در این مجموعه درباره زندگی و افکار ملاصدرا می خواسم که هرچمد کوتاه ولی سیار خواندنی است مقاله مفصل تر درباره این حکیم مسلمان را دکتر بصد به این مجموعه اضافه کرده و در آن با تفصیل بیشتری به احزاء تفکر ملاصدرا به ویژه مفهوم وحود، حرکت جوهریه، خلقت عالم، اتحاد عاقل و معقول و دیگر اصول افکار ملاصدرا پرداخته اند.

دراین مجموعه از دکتر ویلیام چیتیک دو مقاله می حوامیم که در آنها به ترسیم چهره شیخ اکبر به عنوان یک فیلسوف پرداخته است. به گفته چیتیک این که بتوان ابن العربی را فیلسوف خواند یا خیر دقیقا به تعریف معهوم فلسفه نستگی دارد. اگر از فلسفه مراد مکتب فلسفی خاصتی ماشد در آن صورت نمی توان شیخ اکبر را فیلسوف دانست، اتا اگر مراد معنی وسیع و عقلی فلسفه باشد در آن صورت این العربی فیلسوفی کامل است. با این تعریف نویسنده به بررسی نظریات فلسفی شیخ محی الدین می پردازد و نتیجه می گیرد که بنیاد تفکر فلسفی ابن العربی را باید به درسنت فلسفی یونان، بلکه در کشف و شهود جستحو نمود. چیتیک سه زمینه اساسی میراث ابن عربی یعنی نظریه وحدت وجود، عالم خیال و بالاخره انسان کامل را نیر به اختصار برمی رسد.

مقاله دوم چیتیک به میراث شیخ اکبر اختصاص دارد که توسط شاگردان او بطور عمده صدرالدین قونوی، عفیف الدین تلسمانی، سعدالدین فرغانی و فخرالدین عراقی تدوین گردید یا ادامه یافت. این متفکران بویژه نقش مهمی در معرفی آثار و افکار ابن العربی به دنیای فارسی زبان آن روز ایفا کردند. از شخصیت های علمی دیگری که دراین زمینه فعالیت داشتند، دکتر چیتیک از

سعدالدین حمویه، عزیزالدین نسفی، اوحدالدین بیلانی شیرازی، شیخ محب الله مبارز و عبدالرراق کاشانی نام می برد با فعالیت های اینان و تفاسیری که براثار شیخ اکسر بویژه سر فصوص الحکم نگاشتند ابن العربی به قلعرو شرقی امیراطوری اسلامی و نیز به شبه قاره هند معرفی شد. در بتیحه کمتر متفکری را در این قلعرو بعد از صدرالدین قوبوی می توان یافت که به بحوی از انحاء از افکار شیخ اکبر متأثر نشده باشد. با این حال چیتیک هشدار می دهد که در اطلاق عنوان "مکتب" به میراث ابن العربی باید دقت واحتیاط به خرج داد زیرا وی طریقت یا مذهب خاصی تأسیس نکرد، تشکیلات صوفیانه مناشت و هیچ یک از طریق مهم تصوف از او به عنوان شیخ خود یاد نمیکند. آبچه به عنوان شیخ است که بعد از وفات او مدون گردید.

از مقالات دیگر محلّد اول که به سررسی میراث ایران در فلسفه اسلامی پرداخته است می توان به مقاله ای از رحیم الدین کمال و سلیم کمال، و بیز مقاله ای به قلم یحیی کوپر (Yahya Cooper) درباره سیر فلسفه اسلامی، درفاصله ۳۰۰ ساله بعد از فوت حواجه نصیرطوسی (۶۷۲ه/۱۳۷۹م) تا دوران تأسیس حکومت صفوی و آغازمکتب اصفهان، اشاره کرد بخش ششم و پایانی این مجلد به سبت فلسفه یهود در قلمرو اسلامی اختصاص دارد و منعکس کنده معل و انفعالات فکری میان فلسفه یهود و اسلامی است. این بحش به فقط از لحاظ تاریخ تمکر مذاهب اهمیت دارد ملکه از زاویهٔ مطالعات تطبیقی بیر سیار جالب است. از مقالات خوانندی و مهم این قسمت مقالهٔ پل فنتون (Paul Fenton) باعنوان فتصوف و یهودیت، است.

مجلّد دوم تاریخ فلسفه اسلامی شامل ۵ بحش و ۲۵ مقاله است. مطالب مورد بحث در این مجلد نیز، همچون محلد اول بسیار گسترده است و از ماوراءالطبیعه تا منطق، از فلسفه سیاسی و ادبیات تا تصوّف و اخلاق را در برمی گیرد. از بحث های نظری جالب این مجلد مقاله هانس دیبر (Hans Daiber) درباره فلسمه سیاسی است. مقالات دیگر به سیر فلسفه اسلامی از دنیای عرب تا ایران و ار هند و ترکیه تا روسیه و آسیای میانه و جنوب شرقی اختصاص دارد و معرّف روح جمهانی تفکر اسلامی بویژه در قالب عرفان و فلسفه است.

هانس دیبر در مقالهٔ خود به بررسی مسئله مشروعیت رهبری در اسلام می پردازد به گفته وی فلسفه سیاسی در اسلام با پیفمبر آفاز شد که علاوه برمقام نبوت مقام رهبری سیاسی جامعه را نیز بر عهده داشت. مشروعیت

مقام رهبری بیامبر البته ناشی از مقام او به عنوان رسول خدا وحامل وحی الهی است و بینیاز از تائیدات. اما منازعه بر سرجانشینی بیامبر درحقیقت نقطه شروع فلسفة مدون سياسي دردنياى املام است. درميان نخستين نظريه يردازان فلسفه سیاسی اسلامی، دیبر از متفکر معروف ایرانی ابن مقفّع نام می برد که با ألمام از عقاید ایران قبل از اسلام و نیز میراث فکری شبه قاره همد با حلق آثاری چون کتاب ادب العبیر و رساله فی الشهاده و نین ترجمه علیله و دمنه به زبان فارسى راهكشاى تفكر سياسى درجهان اسلام كرديد هرچند ترجمه آثار یونانی به عربی نقش مهتی در شکل دادن به تفکر سیاسی و اخلاق درحهان اسلام ایفاء نمود اتا به نظر می رسد که دیبر بیش از حد لازم به نمود میراث یونان در این زمینه سها داده است. چه، متفکرین اسلامی با اشراف و بهره گیری از تفكر يوناني اتا اساسا با تكيه بر تفكر اسلامي از همان قرن اول هجري بحث و اندیشه درباره سیاست و رهبری را آغاز کرده بودید. می توان استدلال کرد که بحث درباره امامت توسط شیمیان و معتزله از قرن دوم هجری و بالاحره اشاعره از قرن چهارم به بعد نقش مهمتری از تفکر یونانی در تعریف و تبیین مقام رهبری و مسئله مشروعیت آن، امام و وظایف و مسئولیت های وی درجامعه اسلامی ایفا نمود. این روند را نه الزاما و تسها نتیجه نموذ تفکر یونان، بلکه باید درعین حال ناشی از نیازهای جامعه اسلامی برای یافتن یاسخ مناسب اسلامی به مسائلی چون قدرت، مشروعیت و رهسری دانست.

از بخش های جالب مقاله دیس بررسی تقسیمات طبقاتی جامعه از دیدگاه متفکرین اسلامی است. به گفته وی ابوحاتم رازی جامعه را به "عالمان" و "متعلتان"، و درنتیجه به رهبران و پیروان تقسیم بندی می کند. بنا به تفاوت ظرفیت شعور و علم در میان افراد جامعه، هرجامعه ای نیاز به رهبری دارد و افراد جامعه ملزم به اطاعت از رهبرند. پیامبر" رهبر عالی جامعه اسلامی است اتا در فیاب وی جامعه باید از عالمان دین که مجری اوامر او هستند اطاعت کند. هرکس از اطاعت اوامر پیامبر صرباز زند جاهل است. جاهلان تشنه قدرت و تنتمات دنیوی اند، دنیا را بر دین ترجیح می دهند و این تمایلات منشاء حنگ است.

اخوان الصما نيز براساس همين معياد جامعه را به "خواص" و "عوام" و طبقه بنيابين اين دو، يعنى "متوسطون" تقسيم مى كنند. اتا از آنجا كه عقل و شعود ابناء بشر همه يكسان نيست اخوان العمقا ٧ طبقه اجتماعى را براساس نوع قعاليت اقتصادى نيز مشخص ساخته اند اين طبقات عبارتند از صنعتكران، تجاد، مهندسان، حاكمان، خدمتكاران، بيكاران و بالاخره عالمان دين. پس از تجاد، مهندسان، حاكمان، خدمتكاران، بيكاران و بالاخره عالمان دين. پس از

ذکر جزئیات این طبقه بندی و نیز بررسی نظریات متفکرانی چون این مسکویه، ابن طفیل، ابن رشد و این سینا و بالاخره این خلدون، دیبر چین نتیعه می گیرد که مهم ترین ویژگی فلسفه سیاسی اسلامی عام و جهان شعول بودن آن است. به این معنی که پیام پیامبرکه فلسعه ای برای سعادت حامعه انسانی و اصلاح بشر است، در قالب قوانین سیاسی قادر است به حل و فصل امور و مصالح دنیوی جوامع انسانی، و در قالب معنوی و مذهبی به مصالح آخرت آبان بیردازد. صحبه عمل احتماعی همآهنگی میان این دو وجه را میسر می سازد این مقاله با بهره گیری ازمنابع فارسی یا غیر عربی و به ویژه آثار متفکران ایرانی همچون خواجه نصیرطوسی و نظام الملک که هم نظریه پرداز بودند و هم در عرصه سیاست فتال می توانست بسیار غنی تر از این که هست باشد.

بخش سهم محلد دوم حاوى مقالاتي است دربارهٔ سير تعدن و فلسفه اسلامي در عصرحاضر حافظ غفارخان درمقالة حود بشان مي دهد كه با وجود قدرت و نفود عمیق مداهب بودائی و هندو در شبه قاره هند، تمدن اسلامی به علت محتوای غنی آن به آسانی موفق به رویاروئی با آن دو تمدن بررگ شد و توانست حای خود را در این شبه قاره باز کند. رویاروئی تمدن و معارف اسلامی با عقاید و مذاهب محلّی هند موجب بیدایش مکتب فلسمی منتبری گردید که می توان آنرا مکتب اسلامی هندخواند. بسیاری از پیشگامان این مکتب، از حمله میر فتحملی شیرازی که به امر اکبر شاه مآمور اصلاحات علمی و آموزشی در هند شد و حدمات ذیقیمتی در این زمینه نمود، ایرانی بودید وی بسیاری از آثار متفكرين ايراني را بهمدارس جديد هند معرفي نمود. به بطر عمارحان بموذ و گسترش تمدن و تفکر اسلامی در هند را باید در چهار عامل عمده جستجو کرد. بخست سیر تدریجی و آرام راه یابی اسلام به این منطقه است. دو دیگر، انتقال معارف اسلامي از طريق أيران و به وسيله متفكران ايراني است. عامل سومسهم مشترك علما وعرفا درانتقال وتحكيم فلسعه وعرفان أسلامي درشبه قاره است. و بالاحره عامل چهارم نقش حكومت مغولان هند درحمايت از علماء و فلاسفه استكهبه ظهورعرفا ومتفكراني جونشيخ احمد سرهندي، ملا عبدالحكيم سيالكوتي، ميرزا محمدتقي هروي، وبالاحره شاه معمت الله ولى انحاميد مقاله محتد آیدین درباره سیر علوم و فلسمه اسلامی در امیراطوری عثمانی و تركيه نوين متاسفانه بسيار كوتاه است و عمدةً به فعاليت هائي اختصاص دارد كه از زمان سلطان محمد فاتح توسط فيلسوفاني چون مصلح الدين حوحازاده (حاجى زاده) و دانشمىد ايراني علاء الدين على طوسى در زمينه بررسى و نقد

آثار امام محمد خزالی بویر ته ته انه انهام یافته است. متاسفانه نویسنده یکباره از قرن پانزدهم میلادی به قرن بیستم می رسد. جا داشت که در این مقاله جای بیشتری بهبررسی سیر فلسفه و عرفان در قلمرو مهمی چون امپراطوری عثمانی اختصاص می یافت، چه، منطقه آناطولی، در دورانی که بیشتر سرزمینهای اسلامی قلمرو تاخت و تاز مغولان و تیموریان شده بود، و به ویژه پس از سقوط بغداد در ۱۲۵۸ میلادی، به شکرانه امنیتی که نخست توسط سلاجقه روم و سپس بغداد در ۱۲۵۸ میلادی، به شکرانه امنیتی که نخست توسط سلاجقه روم و سپس بویژه در زمینه فقه و حقوق ایفاء کرد. آثار حقوقی و بخصوص فتاوی فقها و بویژه در زمینه فقه و حقوق ایفاء کرد. آثار حقوقی و بخصوص فتاوی فقها و حقوقدانانی چون ابوالسعود، جلال الدین علی افندی، رسالاتی چون عقیدة الصوفیه اشر سمدالدین مستقیم زاده، وساله فی التصوف نوشته نیازی، منهاج القرا اش سمدالدین مستقیم زاده، وساله طریقت مامه نوشته علی کستمانلی و آثار متعدد دیگر مهم تر از آنند که در چنین تحقیقی بتوان از آبان عملت معود

در آسیای جنوب شرقی برخلاف ایران و مصر تفکّر فلسمی به معنی حاص کلمه گسترش بیافت. در این منطقه و بویژه در مالزی اسلام بطور عمده ار طریق تصوف راه پیدا کرد و آثار صوفیانه به آنجا بیشتر از طریق ترحمه رسید زیلان موریس از کتاب تاج اسلامین، شرح مقاید اتنمه اثر سعدالدین تفتارانی و آثاری چند از امام محمد غزالی نام می برد. به نظر موریس دلایل عدم گسترش فلسفه در مالزیا را باید درموقعیت ویژه این منطقه، طبیعت مردم آن و نیر درنوع تماس و روابط آن با دیگر کشورهای اسلامی و بیز با شده قاره هدد جستجو کرد.

در روسیه تا قبل از انقلاب اکتبر مطالعات مربوط به اسلام بیشتر در چهارچوب زبانشاسی، ادبیات، و گاه تاریخ صورت می گرفت و توجه چندانی به فلسمه نمی شد. بعد از انقلاب نیز به علت ماهیت ایدئولوژیک نظام جدید به فلسفه به صورت تضآد میان ماتریالیسم (ماده گرائی) و ایده آلیسم (آرمان گرائی) نگریسته میشد و به همین دلیل اعتباری حتی کمتر از گذشته داشت. با این وجود، به اعتقاد الکسامدر کنیش (Alexander Knysh) آثار معدودی که درباره متفکرین مسلمانی چون فارابی، ابن سینا و ابوریحان بیرونی به وسیله استادان روسی مانند آرتور ساکادیف، گرگوریان و چند تن دیگر انتشار یافته ابعاد تازه ای از زندگی و افکار این فلاسفه مسلمان را ارائه می دهد. شاید در آیسده آثار با ارزشی از این منطقه مخصوصاً از جمهوری های مسلمان به دنیای فلسفه ارائه شود، به ویژه اگر جستجو برای یافتن نسخ خطی ادامه یابد و به پیدا شدن آثار کمیاب و احتمالاً گمشده نیز بیانجامد.

در ایران مطالعات فلسفی پس از دومین دوران شکوفائی اش در عصر صفویه، در طول سلطنت زندیه و افشاریه دچار رکود گردید. امّا درعصر قاچار چهرههای برجسته ای چون. حاج ملا هادی سبزواری، ملاعلی نوری، ملا اسمعیل خواجوئی، ملاً على زنورى، ميرزا طاهر تنكابني، حاج ميرزا حسن جلوه و ميرزا مهدى آشتیانی به احیاء مطالعات فلسفی در ایران پرداختند و با آغاز قرن ۱۴هـ/۲۰ میلادی به تدریج تهران جای اصمهان را به عنوان مرکز عمده مطالعه فلسمه گرفت. مقاله دکتر مهدی امین رضوی به مطالعه تحولات و سیر فلسفه در ایران طم, دو قرن اخیر اختصاص دارد. در این مقاله با آثار و افکار فلاسفه ایرانی که مه ویژه در میان دیگر روشنفکران ایرانی کمتر شناخته شده اند، بیشتر آشنا مى شويم. امين رضوى از مرحوم سيد محمد كاطم عصّار، حلال الدين آشتيابي و علامه محتد حسین طباطمائی به عنوان برحسته ترین نمایندگان این بسل از فلاسعه مسلمان ایرانی یادمی کند اهمیت فعالیت ها و میراث علمی این گروه از فلاسفه ایرانی، علاوه برآثار مکتوبشان، در. تربیت شاگردان برجسته ای است که تداوم مطالعات فلسفى را در ايران تا به امروز تضمين نموده الله. بارزترين ویژگی این شاگردان که امروزخود ارپیشگامان احیاء و ترویج فلسمه اسلامی ایران در سطح حمامی شده اند تسلط آنان هم س فلسمه اسلامی و هم برفلسمه و تمكّر غرب است درصدر آنان سيد حسين نصر قرار دارد كه در وحودش شرق و غرب به هم می پیوندد اوسازیده ترین نقش را در احیاء و نیر شناساندن میراث فرهنگی و اسلامی ایران ایفاء کرده، یاسخ فلسفی و عملی به نیارهای امروری حامعه بشری را از دیدگاه اسلامی ارائه داده و در همان حال از راه تأسیس مراکز تحقیقی در سراسر دنیا به معرفی و تحکیم پیوندهای میان تعکر شرق و غرب کوشیده است. مقاله امین رضوی هرچند بطور خلاصه، خدمات این نسل از متفکران ایرانی را مرحسته می کند و مشان می دهد که تفکر فلسفی اسلامی در بستر تاریخی دو قرن احبر در ایران چه ویژگی هایی داشته است.

هرچند ویراستاران این مجموعه به فروتنی می گویند که اثر مزبور کامل نیست، با این حال باید آن را کاملترین و جامع ترین محموعه ای دانست که تاکنوں در زمینه فلسعه اسلامی به رمان انگلیسی به چاپ رسیده است. اهمیت خاص این مجموعه مرهون چند عامل است. نخست آن که دربسیاری از نوشته های آن نظریات جدیدی در مورد مسائل مورد بحث ارائه شده است (به خصوص در مقالات پروفسور نصر، دباشی، ضیائی و امین رضوی). برخلاف بیشتر آثار موجود درباره فلسفه اسلامی و به عنوان مثال دو کتاب سهم ماجد فخری که

براساس منابع عربی قرار آثارد، نویسندگان مقالات این مجموعه علاوه بر مابع عربی، از منابع فارسی، ترکی، اردو و نیز زبان های اروپائی استفاده کرده اند. افزون بر این، برخلاف بیشتر آثار مشابه که حود را عملتاً به بررسی فلسفه نظری و اخلاق محدود کرده اند، مقالات این کتاب به احلاق عملی، فقه، حقرق، ادبیات و جرفان و نیز ارتباط تنکاتنگ آنان با فلسمه نیز پرداخته اند و هریک ار این مقولات را در چهار چوب خاص جغرافیائی، تاریخی و فرهنگی مورد مطالعه قرار داده اند. دستاورد مهم دیگر این محموعه علاوه بر نشان دادن وسعت داسه حغرافیائی تفکر انسلامی، این است که با تاکید بر تداوم فلسفه و مطالعات فلسفی در جهان اسلامی از آغاز تا به امرور به این نظریه عالب که مرگ ابن رشد را پایان فلسمه اسلامی می انگارد قلم بطلان کشیده. شاید مهم ترین ویژگی این محموعه این است که بیشتر نویسندگان مقالات نه از میرون و با دیدگاه غربی، بلکه از درون دمیای اسلام و با دیدگاه اسلامی به مسائل مورد بحث خود پرداخته اند و در نتیجه تصویری که از هر موضوع فلسفی ارائه شده تصویری درونی است

البته مانند بیشتر آثاری که از مجموعهٔ مقالات تشکیل می شود، نوشته هاو نصول محتلف این کتاب سر همه یک دست و از نظر ارزش علمی و عمق تحقیق در یک سطح نیستند. این احتلاف تنها منعکس کنیده سوابق و تجربیات علمي نويسندگان مقالات است كه در سطوح مختلف علمي و سنّي قرار دارىد. شاید حلاصه کردن بیش از حد معضی از مقاله ها به کیمیت آنان لطمه رده باشد. اتا دقت ومهارت ویراستاران در ترتیب موضوعات، بهم بافتن بحش ها و موضوعات محتلف و یک دست کردن مقالات تا حد ممکن، در حور ستایش است مه سخن دیگر، این مجموعه بسیاری از کاستی های موجود در منابع دیگر از این نوع را جبران می کند و همانند بسیاری دیگر از آثار پروفسور نصر راهگشای تحقیقات بیشتری در آینده خواهد بود. چه در این اثر نه تنها جهانی بودن ميراث تمكر اسلامي بنحو بارزى برجسته شده ملكه درعين حال بر لزوم تحقيق و ادامه مطالعات فلسفى، به خصوص دردوران هايى چون قرن هفتم تا سيزدهم هجری در ایران، امیراطوری عثمامی و شبه قاره همد تاکید شده و میز صرورت بررسی ابعاد ناشناخته ای ار فلسفه اسلامی از قبیل فلسفه هنر، فلسفه معماری، موسیقی و تاریخ بیش از پیش روشن گردیده است. دور نیست که این مجموعه جای خود را به عنوان مرجعی معتبر درمیان آثاری که طی چند دهه گذشته درباره فلسفه و تفكر اسلامي به چاپ رسيده باز نمايد.

مازیار بهروز*

ایران و دنیای اسلام

Nikki R. Keddie Iran and the Muslim World: Resistance and Revolution New York, New York University Press, 1995 303 p

تاریح مردم ایران به عنوان کشوری با قدمت تاریخی و واقع شده در یکی ارمناطق مهم حهان همواره مورد توجه دانش پژوهان آمریکا بوده است . یک دلیل این توجه می تواند قدمت و تداوم ایران به عنوان یک موحودیت حعرافیایی و فرهنگی باشد. می شک دلیل دیگر این توجه موقعیت سوق جیشی این کشور درخاور میانه است. مهم ترین دلیل، اما، شاید این واقعیت باشد که مردم ایران در قرن حاضر دست به دو انقلاب فراگیر و چندین جنبش مردمی بزرگ زده اند. این واقعیت که دو انقلاب ایران در قرن بیستم دارای دو برنامهٔ اجتماعی متعاوت بوده اند فقط براهمیت آنان افزوده و نیاز به بررسی آبان را دو چندان نموده است. افزون براین، جبش اسلامی درخاورمیانه (آبچه جراید غرب آن را بیادگرایی اسلامی می خوابند و شاید مام صحیح تر آن اسلام سیاسی باشد) پس از جبگ جهانی دوم تا حدود زیادی نیروی محرکه، و شاید بخشی از هویت بازیافتهٔ خود، را مدیون انقلاب ۲۲ بهمن ۱۳۵۷ در ایران است. به همین دلیل دو دههٔ ویژه ای برای ایران در جهان اسلام فراهم آورده است. به همین دلیل دو دههٔ گذشته شاهد انتشار شماری بسیار مقاله و کتائ پیرامون تاریح، سیاست، فرهنگ، ادب و مردم شنامی مردم ایران بوده است.

^{*} استاد مدعو در بحش گروه تاریخ دانشگاه کالیفرمیا در برکلی،

کتاب مورد نقد به نگآرش یکی از شناخته شده ترین ایرانشناسان آمریکا است و مجموعه ای است از نوشته های خانم نیکی آر. کِدی پیرامون جنههای مختلف تاریخ جدید ایران و مقایسه ی آن با جهان اسلام. این کتاب، که به دانشجویان مولف در رشته دکتری تاریخ تقدیم شده، حاوی یک مقدمه و پارزده بخش است.

بخش اول کتاب نگاهی کلی دارد به مقرله پیش بینی انقلاب به شکل عام و احتمال پیش بینی انقلاب ایران بطور خاص. در اینحا نگاریده با استماده از نظریه شوریدگی (Chaos Theory) که در علوم دقیقه کاربردهایی دارد، می کوشد به بحث در بارهٔ امکان پیش بینی انقلاب به طور عام دامن زند (ص ۱۶) بنابراین نظریه، رویدادهای کوچک، و در نگاه اول شاید ناچیر، می تواند در روند تحول باعث تغییراتی عظیم شوند. ولی تحولات عظیم را نمی توان با شناخت اتفاقات کوچک و ناچیز از قبل تشخیص داد. طرفداران نظریه شوریدگی با استفاده از مثال بال زدن پروانه در یک نقطه و امکان ایجاد طوفان در دوره ای دراز پیش بینی کرد (ص ۱۶). نگارنده کتاب با استماده از این مظریه نتیجه گیری می کنند که به عنوان مثال نمی توان وضع هوا را مظریه نتیجه گیری می کند که انقلاب ایران را نمی شد به طور مشخص پیش مظریه نتیجه گیری می کند که انقلاب ایران را نمی شد به طور مشخص پیش برد. نکته جالب دیگری که نویسنده در این فصل آورده دیدگاهی فلسفی در بارهٔ برد. نکته جالب دیگری که نویسنده در این فصل آورده دیدگاهی فلسفی در بارهٔ وقوع ژحدادهای تاریخی فقط به همان وقوع ژحدادهای تاریخی فقط به همان مکلی که اتفاق افتاده اند می توانستند اتماق بیفتند و نه به شکل دیگری.

بخش دیگری از این مجموعه که پُر اهمیت جلوه می کند دربارهٔ دلایل انقلابی بودن جامعه ایران است. نگارنده معتقد است که شکل گیری دو انقلاب توده ای و چند جنش مردمی، از جمله نهضت ملی کردن نفت، در ایران قرن بیستم ایران را، در مقایسه با سایر جوامع خاورمیانه و مسلمان، در وصعیت ویژه و متفاوتی قرار می دهد. این تفاوت را میان ایران و بسیاری از کشورهای جهان سوم نیز می توان مشاهده کرد (صحص ۱۹-۶۰). با بررسی و یافتن علل انقلابی بودن ایران نه تنها می توان جامعهٔ ایران را در مقایسه با دیگر جوامع خاورمیانه بهتر شناخت، بلکه می توان ساختارهای درونی حرکت های انقلابی در ایران را مشخص نعود. این مهم شاید بتواند در طرح کلی خطوط تحول جامعهٔ ایران در قرن آینده راهگشا باشد.

تحلیل نکارنده از دلایل انقلابی بودن ایران شامل بحثی مفصل است و

بررسی مفصل آن از خوصلهٔ این بررسی بیرون. اما دو عامل در تحلیل نگاریده سیار مهم جلوه می کند. اول عامل فرهنگی است که به نظر از ویژگی های برانیان می نماید. نگارنده می نویسد که پرداختن به این عامل نسیار مشکل است هم از نظر مشخص کردن مقولهٔ عامل فرهنگی و هم اثبات ادعا. به نظر او، فرهنگ ایرانی دارای چند ویژگی است از جمله دیدگاه دوگاه به حهان کدی این دیدگاه را دیدگاه نیکی۔بدی، یا خیر۔شر، نام می نهد و ریشهٔ آن را در گذشتهٔ زردشتی و مانوی ایران می داند که به دوران اسلام و رمان حاضر نیز کشانده شده است. این دیدگاه دوگانهٔ فرهنگی جهان را به دو بحش نیک و نید تقسیم می کند. براساس این تقسیم بندی است که سیاستها و رفتارهای حامه تنظیم می شود (ص ۶۳). به سخن دیگر، به نظر نگارنده گرایش فرهنگی ایرانیان به تقسیم واقعیات به سیاه و سپید خود عاملی است که در صورت نه وجود آمدن شرایط عینی انقلاب، حاملین دیدگاه را زودتر نه عمل انقلابی

عامل دوم روحانیت شیعه، رابطه ی آن با بازار و بالاحره نقش تحار بازار در ایران است کدی معتقد است که طبقه بازاری و قشر روحانیت در همه حسس های اخیر ایران، از نهصت تناکو تا انقلاب نهمن ۱۳۵۷، نقش داشته اند. در شناحت این عامل وی، در چند قصل، نخست به نقش حاص روحانیت شیعه در ایران اشاره می کند. روحانیت شیعه، برحلاف روحانیت اهل تستن، استقلال حود را در طول تاریخ در نرابر دولت حفظ کرده است با حفظ این استقلال و ایجاد رابطه نزدیک با تجار بازار، روحانیت شیعه تواسته است به شکل تعیین کننده ای در امور سیاسی دخالت کند. از طرف دیگر، این فرص که تحار مسلمان در ایران از لحاظ اقتصادی دارای رشد بیشتر و از لحاظ اجتماعی مستقل از دولت و در ارتباط نزدیک با علمای شیعه بوده اند درست به نظر می آید (ص ۹۷). بنابراین، با شناخت روند تحول بازار، به عنوان قطب به نظر می آید (ض ۹۷). بنابراین، با شناخت روند تحول بازار، به عنوان تقطب قطب سیاسی تحولات اخیر ایران، می توان به بحشی از عوامل انقلابی بودن ایران قطب میده

خواننده ممکن است بخش هایی از کتاب حاضر را تکراری بداند. اتا این ضعف از ارزش مجموعه نمی کاهد زیرا بی شک ارمغانی لازم و مغید به علاقمندان و یژوهشگران تاریخ جدید ایران است.

عطا آيتي

خمسه نظامي

Francis Richard
Les cinq poemes de Nezami, chef- d'oeuvre persane du XVIIe siècle
Preface de Jean Favier
Editions Anthese, 1995

کتابخانه ملّی فراسه، باکمک مالی اتحادیه اروپا، ازسال ۱۹۸۵ میلادی هرسال یک نسخه حطی مجتور به بازار کتاب عرضه می کند. برای سال ۱۹۹۵ این کتابخانه نسخه خطی و مصوّر بسیار زیبایی از خصه نظامی را انتخاب و منتشر کرده است. این اثر در دورهٔ صفویه به خط عبدالله جیّار اصفهانی خوشنویسی شده و مزین به ۳۳ تصویر نمیس است فرانسیس ریشار، کتابدار کتابخانه ملّی فرانسه و مسئول نسخه های خطی خاورمیانه که دفتر پنجم خصه نظامی را به فرانسه برگردانده براین باور است که این اثر را باید یکی از بهترین بسخه های خطی موجود درکتابخانه ملّی فرانسه به شمار آورد.

مترجم ابتدا ضمن شرح اوضاع سیاسی، هنری و ادبی ایران در عهد سلطنت شاه عباس کبیر به معرفی نظامی گنجوی و جایگاه رفیع خصه نظامی در ادبیات کلاسیک ایران می پردازد و آنگاه در بارهٔ هریک از دفترهای پنحگانهٔ این شاهکار به اجمال سخن می گوید: «مخزن الاسرار» که حاوی پند و اندرد برای شاهان است؛ دیوان عاشقانهٔ زیبا و ظریف «خسرو و شیرین»؛ دیوان جهان شمول طیلی و مجنون»؛ دیوان «هفت پیکر» که شاهکار نظامی و یکی از دشوارترین متون ادب فارسی است؛ و سرانجام «اسکندرنامه» که منشائی یوبانی دارد.

^{*} دانشجوی دورهٔ دکترای جامعه شناسی در فرانسه سرخی از داده های این موشته بر اساس یک گفتگوی کوتاه با مترجم کتاب است.

در پایان مقدمه، مترحم به تاریخچهٔ سخهٔ خطی می پردازد و می گوید که این نسخه در سال های ۲۵-۱۹۲۰ میلادی نوشته شده و در کتابحانه ملی فرانسه در اندازه مزرگ به شماره ۱۰۲۹ ثبت گردیده است. کاعذ مورد استفاده در این سخه، هماسد کاعذهای مورد استفاده در قرون ۱۶ و ۱۷ در ایران، از همد وارد می شده است. هرصفحه شامل چهار ستون، ۲۰ خط و دارای ۸۰ مصرع است و عنوان در کادری کوچک با رمینهٔ زرین بوشته شده. خوش بویسی (خطاطی) متن به مسک ستعلیق و یک درمیان سمید، آبی، قرمز، بنهش و سبز است سرلوحه مدهد در آعار هر دفتر یادآور سک خراسان قرن ۱۶ میلادی است و احتمالاً توسط یک تدهیب کار اصفهانی انجام گرفته.

خطاطی متن از عبدالله جبّار اصمهایی است که تاریخ تولّد و مرگ وی مشخص نیست. مسلّم آن است که وی بین سالهای ۱۶۳۱ تا ۱۶۵۳ میلادی می ریسته و یکی از پرکارترین حوشنویسان و حطاطان عصر شاه عباس بزرگ بوده و درکتابحانه سلطنتی به کارهای هنری اشتفال داشته است حبّار اصمهایی را شاگرد خوشنویس بزرگ عصر صمویه، میرعماد حسینی می دانند. از این حوشنویس در حدود ۱۳ نسخه خطی معروف بر حای مانده اتا در هیچ یک از آن ها محل روبوشت درج بشده است وی بیشتر عمر را در اصمهان می زیسته و در همان جا نیر درگذشته است.

حوشویسی هر دفتر در حدود یک سال به طول انجامیده و محموعهٔ دیوان در طرف پسج سال، از ۱۰۲۹ تا ۱۰۳۴ هحری، به پایان رسیده. به استثنای دو بحض دیوان که در خراسان حطاطی شده رونویسی دیگر بحش ها در شهر اصفهان صورت گرفته تصاویر اعلب همگن اند بطوری که می توان آنها را به یک نقاش بسبت داد. اتا امصای دو صورت در میان آن ها امضای همرمندی به نام حیدرعلی قلی نقاش است که درباره زندگی و فعالیت های هنری وی اطلاعی در دست نیست به نظر می رسد که وی شاگرد همرمندان دربار صفویه نظیر رضاعیاسی بوده است و شایدهم در اواخر سلطنت شاه طهماسب در قروین تعلیم دیده باشد. امضاء وی در دو تصویر نسخه دیده می شود که به طرافتی حاص بر دیوار ساحتمان های خراب نقش بسته است. نحستین امصاء ما تاریخ ۱۰۳۲ هجری، یعنی زمانی است که عبدالله جبار اصفهانی درخراسان درحال روبویسی دیوان خسرو و شیرین و لیلی و مجنون بوده است. دومین امضاء حیدرعلی قلی نقاش در پشت تصاویر داستان لیلی (برگ ۱۸۰) در مقبره ای در یک گورمتان است. برگیج سفید دیوار دست راست تصویر یک

بیت شمر نگارش شده است اتا به نام شاعر آن اشاره ای نرفته. درصورتی که بردیوار دست چپ یک مصرع فارسی است، شاید از همان شاعر، با امصای بینده حقیر حیدرقلی،

در سبک ۳۳ تصویر این سخه مفود نقاش معروف دربار صفویه رصا عباسی را به خوبی می توان دید، به ویژه در سه صحنه معراج حضرت محمد که به سبک نقاشی اصفهان است، یا صحنه چوپایی (برگ۹۴) که به سبک قرن ۱۹م می ماند. فرش های منقرش در این تصاویر، به ربگ های روشن و جاندار، معرف فرش های بافته شده در عصر شاه عباس است. معماری ها در تصاویر، از جمله قصر شیرین، با طرح های ساده، سایانگر سبک معماری های تعریز و شیراز درقرن ۱۶م است. چهرههای پادشاهان منقوش در تصاویر حیدرعلی قلی، اکثرا جوان و سی محاسن و یا، در سنین بالا با سلت اند. به نظر ریشاد نقاشی های این نسخه خطی بسیار جالب اید زیرا شاید آخرین آثار سبک قدیم ایرانی باشند که تا قرن ۱۶ میلادی رواج داشتند و هموز از "پرسپکتیو" فرسگی متاثر نشده بودند.

صحافی سخه شماره ۱۰۲۹ توسط محمد صادق، نقاش نامور زمان کریم خان زند، یک قرن بعد از اتمام کتابت، انجام گرفته است به نظر ریشار این حلد برای منشی نادرشاه تهیه شده است. فعالیت های هنری محمدصادق در زمینههای متموع انجام گرفته. وی علاوه براستادی در نقاشی لاک در هسر مینیاتور نیز دست داشته و بین سال های ۱۷۳۰ تا ۱۷۹۰ میلادی آثار خود را قلمی کرده است.

پرسش این است که چه کسی حطاطی و تصویرسازی های این نسحه را سفارش داده است. متأسمانه مهر و نشانی صاحب این بسخه به علت حط خوردگی ناخوابا شده است. به نظر فراسیس ریشار سفارش دهنده نه شاه عباس کبیر بلکه یکی از والیان او، محب علی سلطان، در پایان حکومت شاه عباس، بوده است، زیرا دو ستون متن مکان نسخه راقریه خانقا در بلاد باغباد تعیین می کند ازطرف دیگر کاتب نام محب علی سلطان را می آورد که ممکن است وی صاحب کتاب باشد. از مسیر تملک این بسخه نیز اطلاع درستی در دست نیست. اتا به این می توان مطمئن بود که مهر کوچک مستطیل شکل در برگ ۳۸۶، با تاریخ ۱۱۴۱هجری، متعلق به میرزا مهدی خان استرآبادی منشی نادرشاه است که در حدود ۱۲۵۹ میلادی درگذشته. وی صاحب چند اثر، از جمله تابعی جانتشای نادری است که ترسط سر ویلیام جونز

(Sir William Jones) به فرانسه ترجمه شده و در سال ۱۷۷۰ میلادی درلندن یا چاپ رسیده است. ظاهرا میرزا مهدی خان این بسخه را درسال ۱۷۳۹ میلاد: از سرباران ایرانی که از همدوستان سرمیگشته اند خریده است وارثین پس ا مرگ او کتابحانه اش را می فروشند نسخه شماره ۲۲۱ در دوران فتحملی شد به خزانهٔ ایران سپرده می شود و سپس سر ازکتابحانه محمدشاه قاجار در می آورد در سرگ نحست این اشر، یکی ازخوش نویسان دوران قاجار، به دستو ولیمهد، محمد میرزا، فهرستی بوشته و در آنادعا کرده است که. «هیچ چشمی چین کتابی را هرگز به خود ندیده است و حوش نویسی این کتاب برابر اسد با حوش بویسی های میرعماد معروف عصر صفویه.

سيّد ولي رضا نصر*

چند کتاب تازه در بارهٔ فرهنگ و سیاست در خاورمیانه

Dilip Hiro
Dictionary of the Middle East
lew York: St. Martin's Press, 1996

این فرهنگنامهٔ یک جلدی معنوعه ای است شامل بیش از یک هزار ماحذ دربار تاریخ، اوضاع احتماعی و اقتصادی، سیاست حارحی، شخصیت های مهم، و وقای سیاسی داخلی کشورهای حاورمیانه. تاکید فرهنگنامه بر دوران حاضر است توجه آن بیشتر معطوف به مسائل سیاسی منطقه. این فرهنگنامه به قصد رقائد با دانشنامه های معصل و مشهور موجود در بارهٔ اسلام، ایران و خاورمیانه تدویم شده است. هدف اصلی آن بیشتر آن است که در یک مجلد و به گونه آن فشرده اطلاعات لازم دربارهٔ وقایع و یا شخصیت های شناحته شده منطقه را دا احتیار محققان قرار دهد. از همین رو، اهمیت آن به در کیفیت علمی آن بلک در ارائهٔ داده هایی است که می تواند برای علاقمندان به مسائل این منطقه جالد در ارائهٔ داده هایی است که می تواند برای علاقمندان به مسائل این منطقه جالد

^{*} استاد علوم سیاسی در دانشگاه سن دیاگر،

توجه باشد. نویسنده که پیش از این نیز چند کتاب دربارهٔ انقلاب ایران و جنگ ایران و عراق نوشته است ترجهی خاص به مآخذ عمدهٔ مربوط به ایران دادد.

* * *

T. M. Luhrmann

The Good Parsi: The Fate of a Colonial Elite in a Postcolonial Society Cambridge, MA, Harvard University Press, 1996

این کتاب خواندنی تحولات فکری و عقیدتی جامعهٔ زرتشتیان هدد را از دیدگاه مردم شناختی مورد بررسی قرار می دهد. نویسنده تحقیقات حود را برپایهٔ مصاحبه های متعدد با اعضاء جامعهٔ پارسیان هدد و بررسی مآخد مربوطه در آرشیو حکومت انگلستان در هند قرار داده است. وی براین نظر است که در دوران حکومت انگلستان پارسیان بمبئی، که مهم ترین و بررگ ترین بخش حامعهٔ پارسی هند را تشکیل می دادند، به تدریج با موفقیت در امور بازرگانی به صورت یک طبقهٔ اعیان و متنفذ متحد حکومت انگلستان شدید. در طول این تحول، این حامعه موضع فرهنگی خود را تعییر داد و با اتحاذ روش زیدگی و فکری انگلیسی معهوم هویت پارسی را دگرگون ساخت.

به اعتقاد مویسنده، پارسیان هند، با تکیه بر اعتمار فرهنگ انگلیس، به تدریج خود را جامعه ای برتر شمردند که می توانست همگام با انگلیس هند را بالمآل به سوی پیشرفت و مدربیته رهنمون شود. نهضت کاندی و بالاخره آزادی هند حقانیت و ارزش بسیاری از روش ها و آرمان های انگلیسی را مورد پرمش قرار داد. افزون براین، نهضت آزادی هند برای جامعه ای که خود را این چنین با حکومت انگلیس و فرهنگ انگلیس سازگار و همداستان کرده باشد احترامی قائل نبود. در نتیجه، پارسیان هم مقام و موقع اجتماعی خود را از دست دادند و هم اعتقاد مه برتری فرهنگی خود را

در واکنش به این تحولات پارسیان کوشیده اند با تکیه بر موقع والای احتماعی خود در ایران باستان و دوران حکومت انگلیس خود را تسکین دهند. از همین رو، به تاریخ خود توجه بیشتری مبذول کرده اند تا به مبانی مذهبی رردشتی آنان به هر حال درروند "انگلیسی" شدن در قرن گذشته و نیز در مسیر حرکت هند به سوی مدرنیته، سیاری از ویژگی های مذهبی خود را از دست داده اند.

گرچه تاکید پارسیان بر تاریخ خود در تثبیت هریت آنان تاحدی مؤثر بوده است، ولی در همد امروز آنچه می توانست موقع اجتماعی جامعه پارسیان را استوارتر کند انعاد بومی کیش زردشتی بود که دیگر در میان این حامعه جاثی ندارد. کتاب حاصر به فقط شامل بحث جامعی در بارهٔ جامعهٔ زرتشتیان هند است بلکه بررسی بسیار قابل توجهی است از چگونگی برخورد مردم مشرق رمین با تحدد و استعمار و بهای گراف قبول بی چون و چرای فرهنگ حکومت استعماری.

* * *

Judith Miller

God Has Ninety-Nine Names

New York, Simon and Shuster, 1996

نویسنده این کتاب خبرنگار روزنامهٔ بیویورک تایمز وسال هاست که به بررسی و گرارش مسائل حاورمیانه مشغول بوده است هدف وی در این کتاب بررسی دلائل طهور "بنیادگرائی" درکشورهای اسلامی است. کتاب مشتمل بر ده فصل است که هریک به مسائل یک کشور احتصاص دارد کشورهای مورد بررسی عبارتاند از: مصر، عربستان سعودی، سودان، الجراثر، لیمی، لبنان، سوریه، اردن، اسرائیل و ایران در هشت کشور (غیر از ایران و سودان) نهضت های اسلام گرا بیرون از عرصهٔ حکومت قرار داربد و بقش مخالف بطام را ایفاء می کنند نویسنده با تکیه به سابقهٔ خود در منطقه و مصاحبه های متعدد باشخصیت های سیاسی و مردم عادی به این نتیجه رسیده که فقر، رشد سریع جمعیت، و سیاست های نادرست حکومت ها از عوامل اساسی پدیداری گروههای اسلام گرا بوده است. وی استفاده از شکنجه و سرکوبی بی دلیل مخالفان در جامعه و تعویق انتحابات به آیندهٔ دور را مورد انتقاد قرار می دهد. ولی هدف خائی نویسنده هشدار به دولتمردان غربی و تشویق آنان به مقاومت در برابر نهضت های اسلامی است. بزرگ ترین کاستی این کتاب آن است که بسیاری از نتیجه کیری های مولف پیش از آشنائی ما وقایع انجام کرفته و از این رو در بسیاری حاها خود نویسنده نیز نسبت به آنها مطمئن به نظر نمی رسد. البته نحوه تشریح وقایع حاکی از این است که نویسنده هدفی بیش از سررسی و شناختن مسائل خاور میانه را در سر دارد. عناد وی با فرهنگ اسلامی در منطقه نمایانگر آن هدف است.

فعیل کتاب در باره ایران بر اساس سفر نویسنده به آن کشور درسال ۱۹۹۵ است و با تحلیلی از افکار و اهبیت سیاسی عبدالکریم سروش آغاز می شود در مایده فصل نویسنده خواننده با تاریخ ایران آشیا می سارد و سپس با تکیه برداستان ها و رویدادهای مختلف به کارنامه و تحولات بطام حمهوری اسلامی می پردازد. بویسنده توجهی خاص به نشریه های تازه در ایران دارد و آن هارا، در مقایسه محتوای آنان با آنچه در نشریه های نهضت های اسلام گرا در حهان عرب مطرح می شود، از گونه ای متفاوت می شمارد. از اهداف حاص و اغراض مشهود نویسنده بگذریم، کتاب دارای اطلاعات حالب توجهی است.

John L. Esposito and John O. Voll

Islam and Democracy
New York, Oxford University Press, 1996

نویسندگان این کتاب کوشیده اند دو روید مهم فکری سیاسی دهه احیر یمنی گرایش به دموکراسی و اسلام گرائی در حهان اسلام را در کبار یکنیگر مورد مررسی قرار دهند. به طور کلی، در خاورمیانه و جهان اسلام این دو روند همزمان به صحبه سیاست آمده اند و بسیاری در غرب از تأثیر یکی بر دیگری بی خبراند. مؤلهان کتاب چگونگی ارتباط اسلام و دموکراسی را در چند مورد مختلف بررسی و تشریح کرده اند تا به بیجه گیری هایی کلی برسند. توجه آنها معطوف به مصر، الحزائر، مالزی، پاکستان، سودان و ایران است. هریک از این کشورها معرف ترکیبی خاص از اسلام و دموکراسی است. در پاکستان و این کشورها معرف ترکیبی خاص از اسلام و دموکراسی است. در پاکستان و مکومتی اند. درسودان و مصر دموکراسی به صورت واقعی وجود ندارد ولی محزب اسلامی در نظام سیاسی به سبب جلوگیری از شرکت احزاب اسلام گرا در نظام حکومتی سرنگون شد و در الجزائر نظام میاسی به سبب ایران شرکت احزاب سیاسی در انتجابات جز با تصویب حکومت اسلامی میسر نیست.

درفصل کتاب دربارهٔ ایران نویسندگان نحوهٔ عملکرد حمهوری اسلامی و بقش انتخابات درآن را مورد بررسی قرار می دهند و به این نتیجه می رسند که با وجود مشکلات عمیق نظام سیاسی و کمبودهای اساسی حقوق دموکراتیک انجام انتخابات به صورت مستمر حود تأثیر مهمی در فرهنگ سیاسی ایران داشته است و می تواند پایه گرار دموکراسی واقعی درآینده باشد. بویسندگان کتاب به ایدنولوژی نظام سیاسی توجه کمتری دارند تا به نحوهٔ عملکرد آن و از این رو مستله دموکراسی را همان مشکل نضج تدریحی دموکراسی در قالب حکومتی بسته میشمارید.

آرثيو تاريخ شظمى بنياد مطامات ايران

مجموعة توسعه و عمران ايران ۱۳۵۰-۱۳۲۰

(1)-

عمران خوزستان

عبدالرضا انصارى حسن شهميرزادى احمدعلى احمدى

ويراستار: غلامرضا افخمي



از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

کتابها و نشریات رسیده

- _ آتابای، بدری. سومحد شتها؛ مجموعهٔ مقالات منتشو شده در نشریات فارسی زبان برونمروی بتردا، کتابمروشی ایران، ۱۹۹۶، ۳۶۶ ص.
- _ کارگر، داریوش کتاب شناسی داستان کوتاه در خارج از کشور (۱۳۷۳) آیسالا، انتشارات افسانه، چاپ دوم، ۱۳۷۵، ۹۲ ص.
 - ـ برويز دستمالچي، دم*عراسي و نظام حعومت*، سرلين، ۱۳۷۶. ۲۰۵ ص.
 - _ سهیاد ، م. در توجه باغ های مه آلود تهران. لس آنحلس، ۱۳۷۵ ، ۱۳۸ ص.
- _ سرشار، هما (ویراستار). تِروعا؛ یهودیان ایرانی در تاریخ معاصر ایران، حلد یکم مورلی هیلز، مرکز تاریح شعاهی یهودیان ایران، ۱۹۹۶. مصور، ۸۷+۲۸۳ ص.
- ـ تیره گل، ملیحه. اندیشه در شعر اسماعیل خونی چاپ دوم آستین (تکراس)، ۱۳۷۵ می.

_ نامه فرهنگستان، فصلبامهٔ فرهنگستان ربان و ادب فارسی، سال دوّم، شمارهٔ سوم، پاییر ۱۳۷۵. تهران.

_ المختر، سال اول، شمارة اول، ١٣٧٥، قائم شهر.

_ محت شمارة ٨٠-٨٣، آبان بهمن ١٣٧٥، تهران.

_ تكاه نو، شمارة ٣١، بهمن ١٣٧٥، تهران.

- عیان، سال ششم، شمارهٔ ۳۳، آبان و آذر ۱۳۷۵، تهران

- مختصو، شمارهٔ ۱۲، تابستان ۱۳۷۵، تهران.

_ دنیای سخن، شمارهٔ ۷۲، بهمن ۱۳۷۵، تهران.

- شرق شناسى، فصلنامة بنياد مطالعات آسيايى، سال أول ببهار ١٣٧٤ ، مشهد.

ـ پـر، سال دوازدهم، شماره ۲، اسفندماه ۱۳۷۵، واشنگتن.

ـ وه آورد، سال یازدهم، شماره ۴۲، تابستان و پاییز ۱۳۷۵، لوس آنجلس.

_ علم و جامعه، سال هیجدهم، شمارهٔ ۱۵۱، خردادمام ۱۳۷۹، واشنکتن.

- _ بیام زن، ماهنامه سازمان زنان ایرانی انتاریو، سال ازل، شمارهٔ دهم، آوریل ۱۹۹۷، انتاریو.
 - _ بروسى حتاب، سأل ششم، شمارة 44، زمستان ١٣٧٥، لس آنجلس.
 - م صوفي، شماره های ۳۳ و ۳۳ ، زمستان و سهار ۱۳۷۵، لندن.
 - _ متت، کاهنامهٔ قارسی، شمارهٔ جهارم، یاییز ۱۳۷۵، اسپانکا (سوئد)
 - _ ست، دفتر ادب و هنر، شماره ۲، زمستان ۱۳۷۵، اسیاسکا (سوئد)
 - _ میراث ایران، سال اول، شماره ۴، زمستان ۱۳۷۵، پاسائیک (نیوجرزی).
 - _ نامه فرهنگستان، سال دوم، شمارهٔ دوم، تابستان ۱۳۷۵، تهران.

- Studia Iranica, Tome 24, fasc. 1-2 (1995), Tome 25, fasc. 1-2 (1996)
-International Journal of Middle East, Vol. 29, No. 1 (February 1997)
-Hamdad Islamicus, Vol. XIX, No. 3 (Autumn 1996).



بنياد مطالعات إيران، ١٣٧٥

Cinematic Identity in Iran, Egypt and Turkey

Hormuz Kay

The cinema of Iran, Egypt and Turkey while different in many ways share a number of common characteristics. This article is an attempt to review and compare these differences and similarities. According to the author, in all these countries introduction of cinema led to similar resistance mostly inspired by religious authorities. Yet, eventually in all three the film became a powerful cultural and social medium.

Film-makers in Turkey, where a secular system of government had been established in early 1920's and women had been franchised in 1934, enjoyed extensive freedom of action, albeit in a politically restrictive atmosphere. Although film production in Turkey reached its zenith in the 1970's, it has been in decline since 1980 as a result of the American management of the Turkish movie theaters and the flood of American films. The Turkish contemporary cinema clearly represents the efforts of a society in the midst of a struggle to break the fetters of a restrictive traditional culture.

Cinema, as a western medium, entered closed societies in Turkey, Iran and Egypt with ancient civilizations and yet encumbered with despotic political systems and superstitious tradition-bound cultures. Native cinema in all these three countries clearly reflected continuing social evolution, although the cultural and historical disparities affected the development and quality of film-making in each society. The changes in the last two decades have contributed to the creation of a more purposeful art in all these countries. Two major factors stand out in this transformation: the spread of religious fundamentalism and the onslaught of wester, particularly American, films.

In the last three decades, the most important common characteristic of serious film-making in all these countries is its politicization on the one hand and its commitment to depicting social ills and cultural anomalies, on the other. There is, however, a clear and tragic difference between Iranian cinema and that of Turkey and Egypt. While Turkish and Egyptian film-makers had, in this period, taken on both political despotism and cultural constraints, Iranian film-makers as well as Iranian intellectuals heavily relied on traditional cultural norms in order to carry on their campaign against political repression. For this, not only Iranian intellectuals and film-makers but also the society at large paid a heavy price.

Glimpses of History in Persian Classical Poetry

Manouchehr Kasheff

Persian classical poetry, according to the author, is replete with references—at times quite detailed and extensive—to Iranian history, social mores or personal memoirs of the poet. However, not much attention has been paid by either literary critics or historiographers to this rich source of Iranian history. One reason for this inattention may lie in the fact that these references are more often than not couched in intricate allegories and interspersed in seemingly unconnected episodes. Furthermore, the poetry of some of the most renowned of Iranian poets, such as Khaqani or Anvari, is at best quite hard to fathom for the uninitiated.

References to the poet's biographical data may also include useful information about certain aspects of Iran's history, geography, society and/or culture. These references, however, basically contain information on the poet's family tree, his birthplace, early education and upbringing, personal relations, fortunes found and lost, and description of peoples and places. It is, however, the poet's accounts of the events of his time that are of significant historical value. These accounts are usually about military expeditions, scenes of victory and defeat, festivities during important national holidays, events surrounding the death and succession of a ruler, name and traits of important courtesans, and finally natural disasters and the calamities brought on by invading armies.

In the poetry of this genre, the works of those panegyrists favored by a particular ruler could be of particular historical significance since the presence of the poet at the ruler's court enables him to witness important events that would otherwise have gone unreported. Farrokhi Sistani, the author suggests, must be considered among such poets. He spent nearly all his adult life in the Ghaznavi court and has directly or indirectly referred, in his poetry, to a large number of significant historical events of his time.

A Survey of Memoirs on the Iranian Religious Movement

Cyrus Mir

The purpose of this article is to evaluate the relevance of the memoirs of some of the prominent individuals in the leadership ranks of the Iranian religious movement during the reign of the late shah Mohammad Reza Pahlavi as primary research sources for the study of the movement. These memoirs have all been published in recent years and shed light on many aspects of the movement which aimed at establishing a theocratic government in Iran. The author points out that although this movement predates the emergence of Ayatollah Khomeini on the political scene, his authority and charismatic leadership was essential to its victory. Therefore, the article starts with the recently published memoirs of his elder brother, Ayatollah Pasandideh. These memoirs provide the reader with some insights into the family history and the circumstances surrounding Khomeini's early childhood. It also presents an interesting picture of the life and the status of ulama in provincial Persia at the turn of the century.

Other memoirs which have been reviewed in this article are collectively chosen for both the wealth of information and insights that they provide as well as their scope in covering different aspects and stages in the development of the Islamic movement. In particular, the author highlights the strengths of each memoir as related to various areas of study. These include the history, goals and strategies of the religious movement, its modes of mobilization, major organizations, inter and intra organizational ties, and the evolving interactions between the movement, at different stages of its growth, with other sociopolitical forces including the religious modernists and various factions within the Shi'ite establishment.

The article concludes by referring to the memoirs of Jalal Farsi. This source, while failing to enhance our understanding of the movement per se, provides us with important information about the network of political activists outside Iran with ties to the religious movement in Iran. Worthy of attention are the personal and organizational connections between these activists and various Palestinian and Shi'ite groups in Lebanon and the role that this network played in the process of the Islamic revolution in Iran.

The Basis and Nature of Ulama's Authority in Qajar Iran

Ahmad Kazemi Moussavi

This article elaborates on the status of the Shi'ite ulama in Qajar period and traces the development of their authority, both theoretically and in practice. According to the author, a new round of popular Shi'ism came to dominate the Shi'ite community at the expense of Sufi, Sunni and other Islamic sects. The religious folk rites, which were extensively encouraged by some of the ulama such as Mulla Mohammad Baqir Majlisi, centered on tomb visitations, and mourning processions. In the following century, the numerous groups of pilgrims and mourners not only changed the character of the Shi'ite holy cities but also affected the religious-moral attitude of the Iranians. The holy cities became the locus for payment of the alms and charity, particularly khums (share of the Imam). Since the tenth century, the ulama had doctrinally concentrated on khums as a special source of income for Shi'ite seminaries particularly through the folk rites.

Another element contributing to the rise of ulama's status and power in the Qajar period, was their claim to be the vicegerent of the Twelfth (hidden) Imam. In the course of time, this claim evolved from a simple stratagem for collecting khums into a full-fledged representation of the authority of the Imam. Gradually, the claim to Imam's vicegerency, coupled with the institution of ijtihad (religious interpretation) led the ulama to regard themselves as the locus of mass following. Hereafter, they began to formalize taqlid (emulation) as a basic obligation of every Shi'ite muslim to be bound by the rulings of a specific mujitahid (religious expert) in all matters pertaining to his or her religious duties. The enhancement of the status of ulama paved the way for the rise of the institution of marja' taqlid (source of emulation) in early Qajar era. Nevertheless, this office did not emerge fully until the middle of 19th century when Shaykh Muhammad Hasan Najafi Isfahani was singled out as the sole marja'.

On their part, Qajar rulers regarded ulama as one of their major sources of authority and political legitimacy. The founder of Qajar dynasty, Aqa Muhammad Khan, and his successor, Fath Ali Shah, actively engaged the ulama in a process of reciprocal legitimacy. It was, however, Fath Ali shah who allowed ulamas' widespread involvement in political and governmental affairs. By the end of Qajar period, the role of supreme mujuahid had increased to such a level that he had assumed the leadership of religious and/or political movements as they had managed to win the support of both the masses and the intellectuals.

Social Sciences, Ideologies and the Problem of Development: The Case of Iran (1958-1978)

Jamshid Rehnam

The article discusses the development of the social sciences in Iran during 1950's and 60's where, on the one hand, Iran had embarked on a rapid course of economic growth and, on the other, new schools of political and social thoughts regarding the problem of social and economic development were under intense scrutiny by Iranian intellectuals and opposition forces.

Following a discussion on the emergence of social issues in Iran, in the latter part of the nineteenth and early part of the twentieth centuries, through publication and dissemination of books, treatises and periodicals both in Iran and abroad, the article reviews the development of social sciences and the establishment of social science research and teaching institutes and departments in Iranian university system in the post World War II period. In this section, the author discusses the nature of social science research in Iran with particular emphasis on various research methodologies and schools of thought prevalent among the teaching and research staffs in Iranian universities, as well as Iranian intellectuals at large.

In the second part of the article, the author discusses the nature and variety of political and ideological tendencies in Iranian society, including Marxism, Islamism and orientalism. Furthermore, he elaborates on a number of popular schools of thought regarding Iran's path toward social and economic progress relative to such topics as national identity and western cultural and economic domination. The interface between the government technocracy, essentially bent on rapid economic growth, and its intellectual critics who were more concerned with the cultural and political dimensions of development, is also discussed in some detail.

The author concludes by an analysis of the various approaches to the adaptation of western science, technology and value systems by non-western societies. He suggests that while no society can realistically hope to create and develop its own independent version of social sciences, the universally-accepted tools, methodology and theories of these sciences may be utilized in better understanding the ingrained cultural mores of each society.

Faith and Freedom

Women's Human Rights in the Muslim World

Edited by Mahnaz Afkhami

I.B.TAURIS PUBLISHERS LONDON • NEW YORK

Contents

Iran Nameh

Vol. XV, No. 2 Spring 1997

Persian:

Articles

Book Reviews

English

Social Sciences, Ideologies and the Problem of Development: The Case of Iran (1958-1978)

Jamshid Behnam

The Basis and Nature of Ulama's Authority in Qajar Iran

Ahmad Kazemi Moussavi

A Survey of Memoirs on the Iranian Religious Movement

Cyrus Mir

Glimpses of History in Persian Classical Poetry

Manouchehr Kasheff

Cinematic Identity in Iran, Egypt and Turkey
Hormuz Kay



A Persian Journal of Iranian Studies Published by the Foundation for Iranian Studies

Editorial Board (Vol. XV):

Shahrokh Meskoob Ahmad Ashraf Shahla Haeri

Sadroddin Elahı

Book Review Editor:

Seyyed Vali Reza Nasr Managing Editor:

Hormoz Hekmat

Gholam Reza Afkhami Ahmad Ashraf Guitty Azarpay

Ali Banuazizi Simin Behbahani

Peter J Chelkowski Richard N. Frve

William L. Hanaway Jr.

Ahmad Karimi-Hakkak

Farhad Kazemi Gilbert Lazard S. H. Nasr

Advisory Board:

Khaliq Ahmad Nizamı Hashem Pesaran

Bazar Saber Roger M. Savory

The Foundation for Iranian Studies is a non-profit, non-political, educational and research center, deducated to the study, promotion and dissemination of the cultural beritage of Iran.

The Foundation is classified as a Section (501) (C) (3) organization under the Internal Revenue Service Code

The views expressed in the articles are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the Journal.

All contributions and correspondence should be addressed to Editor, Iran Nameh

4343 Montgomery Ave., Suite 200 Betheida, MD 20814, U.S.A.

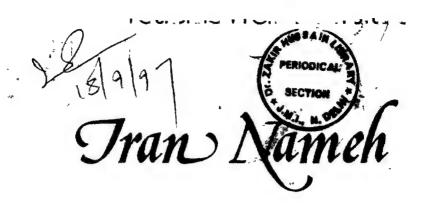
Telephone: (301)657-1990 Imm Nameh is copyrighted 1996

by the Foundation for Iranian Studies
Requests for permission to reprint
more than short quotations
should be addressed to the Editor

Annual subscription rates (4 issues) are: \$40 for individuals, \$25 for students and \$70 for institutions

The price includes postage in the U.S. For foreign meiling add \$6.80 for surface small. For arrunnil add \$12.00 for Canada, \$22.00 for Europe, and \$29.50 for Asia and Africa.

single issue: \$12



A Persian Journal of Iranian Studie

Social Sciences, Ideologies and the Problem of Development The Case of Iran (1958-1978)

Jamshid Behnam

The Basis and Nature of Ulama's Authority in Qajar Iran
Ahmad Kazemi Moussavi

A Survey of Memoirs on the Iranian Religious Movement

Cyrus Mur

Glimpses of History in Persian Classical Poetry

Manouchehr Kasheff

Cinematic Identity in Iran, Egypt and Turkey

Hormuz Kay



ویژهٔ زنان ایران با میکاری شهلا حاثری

مقالهها:

آذر نفیسی ژانت آفاری (پیرنظر) مهناز افخمی مهرانگیز کار مهناز کوشا و نوید محسنی

گزیده:

شیرین عبادی گذری و نظری احمد کریمی حکاک گیتی شامبیاتی

نقد و بررسی کتاب فرزانه میلانی فوشته کوثو تورج اتابکی بویک طاعتی یاد رفتگان

تخیّل و تخریب: داستان و آگاهی مدنی گذار ار میان صخره و گرداب انقلاب مسالمت آمیز امنیّت قضائی رناں در ایران

امنیت قضائی رنان در ایران میران رضایت زبان ار شرایط اجتماعی

قوانین ایران و حقوق مادر

نگاهی برموفّق ترین رمان ایرانی در دههٔ گذشته بازتاب مسائل زنان در شبکه

رآوری در شعر فارسی (احمد کریمی حکّاک) پیشگامان معارف رنان (نرجس مهرانگیز ملاّح) روسیه و آذربایجان (تّدیوش سویترچوسکی) کتابشناسی زنان

تقى مدرسي، ساتم ألغ زاده



محلة تحقيقات ايران شناسي از انتشارات ببياد مطالعات ايران

کروه مشاوران:

راجر م. سيورى بارار منابر أحمد كريمي حكّاك مرهاد كأظمى ژیلیر لارار سيدحسين بمبر حليق احمد بظلمي ویلیام ل هنوی

گیتی آدرپی احمد اشرف غلامرضا افعمى علی سوعریری سيمين سهسهاني هاشم يسران ييتر جلكوسكي ریجارد ن.درای

دبيران دورة پانزدهم:

شاهرج مسكوب احمد أشرف شهلا حاترى مندرالدين البي دبیر نقد و بررسی کتاب: سيدولي رصابصر هرمر حكمت

سیاد مطالعات ایران که در سال ۱۳۶۰ (۱۹۸۱ م) بر طبق قواس ایالت بیویورك تشکیل شده و به شت رسیده، مؤسسهای است عیرانتهاعی و عیرسیاسی برای پژ وهش درباره میراث فرهنگی و شناساندن حلودهای عالی هنر، ادب، تاریخ و تمدن ایران اين سياد مشمول قواس ومعافيت مالياتي، ايالات متحدة آمريكاست

مقالات معرف آراء تويسندگان أنهاست

مقل مطالب وایران مامه، ما دکر مأحد محارست برای تحدید چاپ تیام یا محشی از هریك از مقالات موافقت كتبي محله لارم است

باله ها به عبوان مدين محله به بشائع زين فرستاده شود

Editor, Iran Nameh

4343 Montgomery Ave , Suite 200 Bethesda, MD 20814, USA

تلمي: ١٩٩٠-٥٥٧ (٣٠١)

فكس ١٩٨٣-١٩٨٧ (٢٠١)

مهاى اشتراك

در ایالات متحدهٔ امریکا، با احتساب هریهٔ بست

سالانه (چهار شماره) ۴۰ دلار، دانشجریی ۲۵ دلار، مؤسسات ۷۰ دلار

برای سایر کشورها هریهٔ پست بهشرح ریر افزوده می شود

با پست عادی ۴/۸۰ دلار

ما يست هوايي كامادا ١٢ دلار، ارويا ٢٢ دلار، آسيا و أمريقا ٢٩/٥ دلار

تک شماره ۱۲ دلار

فهرست مال پانردهم، تابستان ۱۳۷۶ ویژهٔ زنان ایران با همکاری شهلا حاثری

TPT		بيشكفتار
		مقاله ها:
227	آذر نمیسی	تغیّل و تخریب. داستان و آگاهی مدسی
460	زاست آفاری (پیرنطر)	گذار از میاں صخرہ و گرداب
744	مهناز افخمى	ابقلاب مسالمت آميز
414	مهوانگيز كار	اُسیّت قضایی زنان در ایران
FTT	مهناز کوشا و نوید محسنی	میزان رضایت رنان از شرایط اجتماعی
		گزیده
***	شیرین عبادی	قوانین ایراں و حقوق مادر
		گذری و نظری
FFY	احمد کریمی حکاک	نگاهی سر موفق ترین رمان ایراسی در دههٔ گدشته
**	كيتى شامبياتي	مارتاب مسائل زنان در شبکه
		نقد و بررسی کتاب:
***	فرزانه ميلاني	نوآوری در شعر فارسی (احمد کریمی حکاک)
PAY	فرشته كوثر	پیشگامان معارف زنان (مرجس مهرانگیز ملاح)
F11	تورج اتابكي	روسیه و آذربایجان (تدیوش سویتوچوسکی)
5.4		ادىيات مدرن فارسى (حسن كامشاد)
9.9	پوپک طاعتی	كتابشناسي زنان
٥١٣	•	یاد رفتگان (تقی مدرسی، ساتِم آلغ زاده)

كنجينه تاريخ و تعدّن ايران

Encyclopædia Iranica دانشنامه ایرانیکا

دفتر ۱ از جلد هشتم منتشر شد

Fascicle 1, Volume VIII

EBN 'AYYAS-ECONOMY V.

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگدوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603 COSTA MESA, CA 92626 Tel: (714) 751-5252

Tel: (714) 751-4805



مجلة تحقيقات ايران شناسي

تاستان ۱۳۷٦ (۱۹۹۷)

سال پابردهم، شمارهٔ ۳

شهلا حائری *

بيشكفتار

یکی ار مهم ترین دستاوردهای حهائی تجدد شرکت رور افرون زبان در عرصه فعالیتهای اجتماعی، اقتصادی و سیاسی و دستیابی تدریجی آنان به حقوق و آزادی های بشری است. با همه مقاومت ها، حشونتها و عکس العملهای مذهبی و غیرمدهبی، جوامع بشری، به درجات و شتاب های گوناگون، در مسیر شماحتی و تایید این حقوق و آزادی ها گام برداشته اند. عامل اصلی در این تحول عظیم تاریخی کسترش آگاهی ها و توابایی های زنان حوامع مختلف از سویی و همستگی روز اورون و سازمان یافته آنان در عرصه جهانی، از سوی دیگر، بوده

^{*} استاد مردم شناسی در دانشگاه نوستی هرن، قانون و سیاست در پاکستان» صواف کتاب تاره شهلا حاتری است که بزودی از سوی انتشارات دانشگاه سیراکیوز منتشر حواهد شد

است. حضور می سابقهٔ زنان دربالاترین سطوح و مراکز تجمیم گیری سیاسی، مه تنها در حوامع صنعتی و پیشرفته بلکه در شماری رورافزون از حوامع در حال رشد، هم نشان این آگاهی ها و توابایی هاست و هم متبحهٔ آن. به ویژه در دو دهه گذشته است که از رهگذر کمرانسها و قطمنامه های متعدد بین المللی حقوق و آزادی های زن اعتبار و مشروعیتی جهامی یافته و تحقق مراسری زن و مرد از لوارم و شرایط اساسی پیشرفت احتماعی و اقتصادی جوامع بشری شمرده شده است

تلاش یک قرنی زنان ایران در راه نیل به این حقوق و آزادی ها را بی تردید باید فصلی درخشان از پیکار جهانی زنان و به ویژه زنان جوامع مسلمان داست از همین روست که این شمارهٔ ویژهٔ ایران نامه به بررسی این تلاش، برحی از دستاوردهای عمده و پارهای از آرمان های تحقق بیافته آن اختصاص یافته است به این امید که به نوبهٔ خود بتواند به گسترش دامنهٔ پژوهش و تبادل آراء در بارهٔ یکی از مهم ترین مسائل جامعهٔ ایران یاری رساند.

آدرىميسى، درتمبيرى حداً ارشهرراد، اين افسانه سراى افسانه اى، يكانكى او را در بحوه برحورد حلاق او با واقعيت مى بيند واقعيتى حشن وهراس انكيز در رويا روئى بامرك و زندكى، شهرزاد، اين حردمند زن، با "بصيرتى پنهائى" نه تنها پادشاهى قتهار، مطلق العنان و مريص احوال را به سرمندل سلامت مى رساند كه در نهايت جامعه را تعيير مى دهد و بهشاه مى آموزد كه «به رندگى و سرنوشت به نوعى ديگر بنگرد.» مهم تر آنكه به تمنير بميسى، شهرزاد با رفتار حلاق و هوشمندانه خود به همجنسان مى آموزد كه همكامى كه واقعيت چون دامى به نظر مى رسد. . . تحقق بسيارى از حقوق ما در واقعيت، به تخريدن آن حقوق توسط حود ما، به آفريدن فصاهاى آراد در تخيلمان و به شجاعت ما در مبارزه براى كسب اين حقوق و فضاها بستگى دارد.» شايد توان شجاعت ما در مبارزه براى كسب اين حقوق و فضاها بستگى دارد.» شايد توان مؤثر حود در انتخابات اخير برگ تاره اى را در تاريخ مبارزات مسالمت آميز حود و زدند

در مروری سر جریابات سیاسی ایران در یک قرن گذشته، ژانت آفاری سه نظرگاه عمده در بارهٔ مسئلهٔ رنان را باز می شیاسد نظرگاه تحدتطلب رادیکال که خواستار تجدتد ایران در زبیمهای اجتماعی، سیاسی و فرهنگی بود و برحی دگرگونیها در نقش و موضع زنان را از لوازم مدرن سازی کشور می شمرد و بطرگاه مذهبی تجددستیر که دموکراسی را خطری برای موجودیت خودمی دانست و با هر تغییری در نقش سنتی زنان مخالف بود! و نظرگاه تجددطلب تکنوکرات

پیشگفتأر ۳۳۵

که با بهبود وضع زنان در بسیاری زمینه ها موافقت داشت بی آن که مشتاق ایجاد تغییرات اساسی در نقش سنتی زنان باشد. به نظر آفاری، در نهایت امر همسویی تأکثیکی این سه نظرگاه در دارهٔ مسئلهٔ تجدد راه را برای انقلاب ۱۹۷۸ هموار ساخت.

ضمن تشریح چگونگی ایجاد و گسترش فعالیت های سازمان زنان ایران و دستاوردهای عمدهٔ نهصت زنان در دو دههٔ پیش از انقلاب اسلامی، مهمار افتحی به بررسی امکانات عمده و موابع اساسی سیاسی و فرهنگی در راه تحقق حقوق و آرادی های زبان در ایران معاصر می پردازد و از جمله بر این بکته تأکید می کند که «چگوبگی حرکت زبان ایران، کندی و شتاب و شکست و موقیت آن، پیوبدی مستقیم با نظام ارزشی و قدرت سیاسی نظام حاکم داشته، و در هرحال با گرایش های قشری مدهنی در اصطکاک بوده است» به اعتقاد او بدون پشتیبانی یک حکومت مقدر اتا تجد خطلب گسترش تاریخی آزادی ها و حقوق زبان در حامعه ای محافظه کار و مردسالار چون حامعهٔ ایران با دشواری های بیشتری روبرو می شود.

گرچه انقلاب اسلامی، به ویژه درآغاز، موقع سیاسی و احتماعی زنان را به چالش طلبید، و بر بسیاری از دستاوردهای حقوقی آبان حط بطلان کشید و محدودیت هایی برآنان تحمیل کرد که هم جدان در بسیاری موارد برجاست، زمان ایران، مه مصداق آیهٔ شریمه: مخداوند در وضع مردمان هرگر تعییری ایجاد مع کند مگر آبان بخست حود حواهان تغییر باشند» ارتلاش بازنایستادید و با تکیه بر دانش وآگاهی های روزافزون خود به بازسازی موقع و منرلت احتماعی و سیاسی حویش پرداختند. کوشش بیگیر زبان، اتا، دریارهای موارد، علی الخصوص درمسائل حقوقی، با باکامی روبرو شده است. مهرانگیر کار و شیرین عبادی به بحشی از این ناکامی ها در نوشته های حود اشاره می کنند به اعتقاد مهرانگیر کار «قانون، سرحلاف فلسمهٔ وجودی خود سر نابراسری افراد دو جس صحه گذاشته و از محریان مین حواسته است تا حافظ و نگاهمان این بانرابری باشند.» س مبنای همین نابرابری است که اسبت فردی و اجتماعی زنان در موارد حستاس به حکم قامون سلب شده و نتیجتا زنان در بسیاری از مزمینه های اساسی زندگی خویش از امنیت قضائی و حمایت قانون محروم اند شیرین عبادی به این نابرابری ها به ویژه در مورد مادران اشاره می کند و نقص و نقص حقوق آنان را در زمینه تابعیت، حضانت طفل، حق بر ارث و ازدواج فرزندان بر می شمرد. مهناز کوشا و نوید محسنی نیز در تحقیق آماری و جامعه شناختی خود به

شریح برخی ازمحدودیتهایی که در زمینه های آموزشی، اشتمال و مسکن برای نال وجود دارد می پردازند و کمانیش چنین محدودیت هایی را از عوامل عمده ارضایتی زنان می دانند.

شرکت محدود اتا روبه گسترش زبان ایران در عرصهٔ مبادلهٔ اطلاعات اکترونیکی نیز در گزارش گیتی شامبیاتی انعکاس یافته است. وی ضمن تشریح بیفیت و محتوای نامه های زنان در یک شبکهٔ کامپیوتری به این نکته اشاره یکند که بسیاری از نویسندگان نامه ها، پس از گذار از مرحلهٔ نخست تحربه، سرانجام آموختند آراء خود را مطرح سارید، عقاید دیگران را بحوانند، حمله ها احتل کنند و به دفاع از مواضع خود بیردازند،

آشنا ساختن خوانندگان این شمارهٔ ویژه با کتاب هایی که در بارهٔ زندگی یا سائل زنان ایران در دودههٔ اخیر به زبان انگیسی انتشار یافته از دیگر هدفهای بن شمارهٔ ویژه است. پوپک طاعتی، صمن فراهم آوردن فهرستی از این آثار، به سرفصل ها و تم های کلیدی هریک از آن ها دیز به احتصار اشاره کرده است

تداوم تاریحی تلاش زبان ایران و مقاومت پویای آبان در دلسحتی ها و موانع سهمگین فرهنگی و احتماعی واقعیتی انکار باپدیر است. با این همه، حطا است گر باور کبیم که "زبان ایرانی" همگون، همرنگ، همفکر و یک بوا هستند و خواسته هاو اهدافشان، در نبهایت به حاطر رن بودنشان، از یک سرچشمه نشات می گیرد و در یک مسیر و تنها به یک سو حرکت می کند. زنان همچون مردان وابسته به تعلقات قومی، طبقاتی، حرفه ای، سیاسی، مذهبی و فرهنگی گرباگون اند و، به تُنع، منافع و ارزش های خاص حود را می جویند. با این همه، شماری رور افزون و بیدار از زنان ایران بیروی حلاق و فقالی را تشکیل می دهند، که بر پایه منافع و ارزش های مشترک، در عرصه سیاست و در طول تاریخ معاصر ایران، علی رغم محدودیت های شدید پدرسالاری و تنگناهای ساختاری فرهنگی، مذهبی، حقوقی و اقتصادی، همواره مصتم به تأمین و تضمین حقوق خود بوده مذهبی، حقوقی و اقتصادی، همواره مصتم به تأمین و تضمین حقوق خود بوده مذهبی، حقوقی و اقتصادی، همواره مصتم به تأمین و تضمین حقوق خود بوده مذهبی، حقوقی و در این راه جامعه ایران را نیز به سطحی والاتر و انسانی تر برکشیده اند.

آذر نفیسی*

تخیل و تخریب: داستان و آگاهی مدنی**

اسانه مشهور شهرزاد این گونه آغاز می شود در زمان های قدیم دوبرادر بودند که هریک برکشوری حکومت می راندند. روزی، برادر کِهتر که شاهرمان نام داشت، به قصد دیدار شهریار، برادر مِهتر راهی دیار او شد. در میانه راه دریافت که ره آورد سمر برای برادر را پشت سر برجا نهاده است و از نیمه راه آهنگ بارگشت کرد. هنگامی که به قصر خود رسید، ملکه را دست در آموش علامی سیاه یافت. پس هر دو را نگشت و با دلی آزرده راه قصر برادر را در پیش گرفت اما در آنجا بیز دو برادر ملکه شهریار را گرم عشقبازی با غلامی سیاه در مجلس عیش و نوشی که تنها علامان در آن شرکت داشتید، عادلگیر کردند از آن پس هردو شاه، سرخورده و دلتیگ، شلک خویش رها کردند و سر به بیابان گذاشتید

روری که بر کنارهٔ دریای عمال می گدشتند، دیدند که دریا شکافته شد و ستونی دود از آن برخاست که به عمریتی بدل شد. عفریت صندوق آهنینی را گشود و زن زیبایی که عفریت او را در شب عروسی اش ربوده بود، از آن به در آمد. دو برادر، وحشت زده کوشیدند تا بر بالای درختی پنهال شوند. اما هنگامی که

^{*} استاد ادبیات امکلیسی در دانشگاه های تهران و علامه و استاد مدعو در مدرسه عالی مطالعات مین المللی دانشگاه جامر هایکینز آمرین کتاب آدر مهیسی ما عنوان آن دنیای دیاوز قاملی در آلئر ولادیمو نهای در سال ۱۳۷۳ از سوی انتشارات طرح در تهران منتشر شد.

^{**} نازی عظیما این نوشته را ار منن اسگلیسی آن ترجمه کرده است

عفریت سر بردامان زن نهاده و خفته بود، چشم زن جوان به دو برادر افتاد. پس، سرعفریت را از دامان خود برداشت و دو برادر را واداشت تا علی رفم خطر دیده شدن و هلاک از درخت به زیر آیند و با او عشقبازی کنند. سپس از هریک از آنان انگشتری گرفت و آن را به مجموعه ۵۷۰ انگشتری که از قربانیان قبلی خود گرد آورده بود افزود و گفت که به این گونه از عفریت انتقام می کشد.

واقعه چنان تأثیر تکان دهنده ای بر دو برادر نهاد که شاه زمان ترک دنیا گفت و جانب عزلت و اعتکاف پیش گرفت و شهریار، ملکه و غلام سیاه و دیگر غلامان را به کشت و از آن پس تا سه سال هر شب دختری باکره را به نکاح خود درآورد و بامداد سر از تن او جدا ساخت. چیزی نگذشت که در سراسر شلک باکره ای نماند: همه یا گشته شده یا از شهر گریحته جودند. میرانجام شهرزاد دختر دانا و خردمید وزیر داوطلب عروسی با شهریار شد. شهرزاد در شب عروسی از شهریار رخصت خواست تا برای خواهر کوچکتر خود، دنیازاد، داستانی بسراید. شهریار که خود مجذوب داستان شده بود، به شهرزاد امان داد که تا پایان داستان خود زنده بماند. شهرزاد با زیرکی و فراست شهریار را با سلسله داستان های خود ، به دنبال کشاند تا سرانجام پس فراست شهریار را با سلسله داستان های خود، به دنبال کشاند تا سرانجام پس کشتارها چشم پوشید و شهرزاد را ملکه معبوب خود ساخت. بنا بر بعضی روایات، شاه زمان نیز با دنبازاد پیوند ازدواج بست. آشکار است که از آن پس همگی آنان تا پایان عمر به خوبی و خوشی زندگی کردند.

من نیز، چون بسیاری دیگر از همسالان و هم وطنانم، به یاد نمی آورم که نخستین بار این داستان را چه زمانی شنیده ام. گویی از آن داستانهایی است که انسان با آن به دنیا می آید. اما خوب به یاد دارم که آخرین بار آن را کی خواندم. برای درس ادبیات بود و کلاسی که شش تن از بهترین و با هوش ترین دانشجویان دخترم در آن شرکت داشتند. پیش از آنکه به خواندن بعضی از رمان های محبوبم چون فوور و تصب و ارتکاب جرم با قصد قبلی که در آنها زنان نقش های اصلی را بر عهده دارند، بپردازم، شهرزاد را برای بحث درباره رابطه بین انسانه و واقعیت برگزیدم. پیش از آنکه خواندن متون اصلی درس را تخیلی چگونه می توانند ما را در این وضعیت فروماندگی و بی پناهی کنونی که تخیلی چگونه می توانند ما را در این وضعیت فروماندگی و بی پناهی کنونی که به عنوان "زن" به آن دچاریم، یاری دهند؟ بی شک این آثار به ما دستورالعملی

برای دست یابی به راه حلی آسان به دست نمی دادند، اما باز شک نیست که لفت خواندن آنها به ما یاری کرد تا در برابر واقعیت به ظاهر تغییر ناپذیر وسرکریگر، زندگی خودمان را باز بیافرینیم. قمته دختر دانای وزیرگریی آفازگاه مناسبی برای فور در قدرت ادبیات برای تغییر دادن واقعیت بود.

هسرگذشت شهرزاد، که حکایت چارچوب هزار و یکشب را تشکیل می دهد از درونمایه ای قدیم و همیشگی برخوردار است: این درونمایه که وقتی واقعیت همه درها را به روی ما می بندد، چه می توان کرد؟، وقتی زندگی خارج از ارادهٔ ما و تغییرناپذیر به نظر می آید، وقتی زندگی معمایی حل ناشدنی به نظر می رسد و تنها نیروی تغیتل می تواند بیرون شدی از ظلمات حیرت بنمایاند، چه می توان کرد؟ از آنجا که خود را به این درونمایه بسیار نزدیک می یافتم، مرآن شدم تا معتا واقعیت خود را به گون چارچوبی برای غور در داستان شهرزاد به کار برم، رابطه ای که میان معضل من و معضل شهرزاد وجود دارد نیز شاید خود دلیل دیگری بر حساسیت من نسبت به این داستان بود. شهرزاد، همواره، در مقالات و سخنرانی های من در نقش های گوناگون سر برمی آورد و خودنمایی در می کرد تا سرانجام برآن شدم از او بخواهم در نوشته کنونی ام نقش اصلی را برعهده گیرد.

* * *

آن سعرگاه مرک آیت الله خمینی را خرب به یاد می آورم. همه اهل خانه در اتاق نشیمن گرد آمده و غرق در حالت یکه خوردگی و هراسی بودیم که معمولاً مرک با خود می آورد: آن هم مرکی که معمولی نبود. دختر پنج ساله ام، که با دقت از پنجره به خیابان می نگریست، به ناکهان برگشت و فریاد زد: همامان، مامان، امام نمرده. زن ها هنوز روسری به سر دارند، در این گفته او چیزی بود که هنوز با من مانده است، و هنوز، هرگاه درباره به اصطلاح وضعیت زنان در ایران، یا درباره وضعیت خودم درکشورم می اندیشم، به یادم می آید. چرا باید کسی فکر کند که کسی باید بمیرد تا زنان حجاب از سر برگیرند، چه چیز به این دو مورد: مرگ آیت الله خمینی و حجاب زنان، که مسلماً ابعاد و ارزشی یکسان نمارند، وزن و اعتباری مساوی می دهد؟ این سوال نشان می دهد که مسائل سیاسی و اجتماعی ما تا چه انمازه به تلقی ما نسبت به فضاهای خصوصی و حقوق فردی وابسته است، و این حقوق تا چه انمازه با آنچه عموما مسائل زن نامیده می شود، ارتباط مستقیم دارد.

الين خاطره، هنواره برايم خاطره ديگرى دا كه به ظاهر نامربوط به نظر

می رسد تداعی می کند. خاطره ای که به اوائل انقلاب و به زمانی که تازه کار تدریس دو دانشگاه تهران را آغاز کرده بودم، باز می گردد. در آن زمان دانشگاه بر اثر منازعات گروه های سیاسی رقیب تکه تکه شده بود، آنچه به پشیزی نمی خریدند کار ادبی آکادمیک بود و ادبیات تنها وسیله ای برای دست یابی به هدف های "والاتر" سیاسی شمرده می شد. اهمیت نسبی هدف ها و مسائل، موضوع بحث ها بود. به یاد دارم بانوی تاریخ شناس چپ گرای مشهوری را که در سخنرانی خود اعلام کرد که در راه رسیدن به آزادی حاصر است حجاب برسر کند. و نیز عکسی را که در روزنامه جمهوری اسلامی چاپ شده بود به یاد می آورم که در آن گروهی از زنان متملق به یک سازمان مارکسیستی - لنینیستی، از سر تا پا در حجاب فرو رفته و پرچمی را که در آن مارکسیستی - لنینیستی، از سر تا پا در حجاب فرو رفته و پرچمی را که در آن بانوی داس و چکش نقش بسته بود، بالا برده بودند. این زنان نیز، چون آن بانوی مورخ، مساله "جزیی" حجاب را فدای آرمان های مهم تر و والاتر کرده بودند.

مرگ آیت الله خمینی، مسأله ای مود که اگرچه مر زندگی من تأثیری قاطع نهاد و جهت آن را به شدت تغییر داد، اما به راستی مسأله من نبود. من ناگزیر شدم که آن را مسأله خود کنم زیرا کسامی که مرگ وی به راستی مسأله شان بود. یعنی سیاستمداران و نظریه پردازان شان به مجادله درباره حق ما نسبت به اشفال فضاهای خصوصی و تغیلی که از طریق حواندن آثار بزرگ ادبیات و از طریق جدی گرفتن تجربه های خودمان به مثابه زن به وجود می آید ممرگرم بودند. می توانستم دریابم که چرا در چشم کسانی که خوامتار دست یابی به قدرت مطلق بودند، درخواست چنین فضاهای تغیلی، در شمار جدی ترین خطرها به شمار می آمد. پدیرش چمین درخواستی به منزله پذیرش این کمان خطرها به شمار می آمد. پدیرش چمین درخواستی به منزله پذیرش این کمان خطرناک بود که واقعیت می تواند به گونه ای دیگر نیز نگریسته و زیسته شود و وضعیت کنونی لزوما همیشگی نیست. در حالی که در سرزمین ما، واقعیت، به جای آنکه به تأمل و اندیشه و عور و الهام واگدار شود، بنا بردستورها و احکام کسانی خلق می شد و شکل می گرفت که قدرت را به منظور تعیین احکام کسانی خلق می شد و شکل می گرفت که قدرت را به منظور تعیین تکلیف برای دیگران می خواستند.

پس، بغرنج زندگی من این بود: در شرایط اختناق چگونه باید عمل کرد؟ چگونه باید و عمل کرد؟ چگونه باید زن بود؟ محقق بود؟ خواننده آثار هنری بود؟ از سوی مخالفان رژیم جوابی برای این سوالات وجود نداشت. موضع مخالفان ماهیتاً با صاحبان قدرت تفاوتی نداشت. در نظر هردو گروه، حقوق فردی و فضاهای خصوصی در مقایسه با مسائل سیاسی "والاتر" و گسترده تر" جزئی می نعود. هردو گروه در یک قالب

سخن می گفتند و عمل می کردند. تسها مواضع سیاسی شان متفاوت بود. مر برای آن که معضل خود را حل کنم بایست بدان به گونه ای متفاوت نظر می کردم بایست سوالاتم را در قالبی متفاوت طرح می کردم، بایست از درون واقعیتی ک چنان محکم و خشک تعریف و تعیین شده بود، پا بیرون می نهادم. دریافتم ک این بغرنج، هراندازه که با رندگی روزمره ام رابطه مستقیم داشته باشد، سانمی تواند ازطریق این زندگی پاسخی درخور بیاید. واقعیت تنها هنگامی ب تجربه در می آیدو قابل تحلیل می شود که در تغییر باشد، و تغییر می کندمی آنک در آینه تخیل باز آفریده شود، اینحاست که شهرزاد پا به میدان می گذارد.

...

گفته می شود که مهم ترین داستان هزار و یک شب همان داستان چارچوب آن است و این گفته دور از حقیقت بیست. با آنکه نسبت به داستان هایی که شهرزا می مراید، حکایتی ساده می نماید و از چنان قدرت خیالپردازی بهره مند نیست اما در واقع جاودانه ترین آنهاست. همچون همه قصته های خوب قدرت آر دارد که خوانندگانش را با کشفی سحرآسا درباره زندگی خودشان به حیرت اندازد. شنوندگان نیز مانند خوانندگان داستان می توانند با مربوط کردن آن با جنبه ای مهم از تجربه های زندگی حود آن را کسترش دهند و از نو تعبیر کنند خارق العاده تر از آن است که ربطی با واقعیت در آن بتوان یافت، اما به سبب همین ناواقعی بودن، به سبب ایسکه به راستی بافتگی و ساختگی است، می تواند تجربه های ما را به راه های نامنظر به نمایش درآورد و برآنها نور بیفکند.

قالب داستان بیرونی، علی رغم سادگی اش، دارای ساختاری یکنست است که از طریق تکرار ایجاد می شود. کار برد ماهرانه تنوع در عین تکرار، پویای شخصیت ها و اعمال را در داستان می آفریند. امیدوارم بتوانم نشان دهم ک چگونه استفاده از تکرار، فضاهایی می آفریند که به خوانندگان امکان می دهد تا داستان را بنا بر تجربه خود تمبیر و ترجمه کنند. شاید بخشی از هیجان انگیزی داستان شهرزاد به سبب آن است که هنگامی که داستان مهیر بانوی قمته ها در یادمان طبین می افکند، از طریق پیوندهای آن با زندگی خودمان، خود را هسر و هم دوش او می یابیم.

ریتم درونی داستان از طریق یک سلسله وقایع مختلف که همه یک ممل یمنی خیانت. را تکرار می کنند، حفظ می شود. خیانت، بغرنج و خامض هم شخصیت های داستان است. اعمال افراد از طریق شیوه رویارویی شان با ایر امر و واکنشی که نسبت به آن نشان می دهد، تعیین می شوند. بخش او

داستان، که من آن را، داستان شاه می خوانم. (در برابی بخش دوم، که قصته شهرزاد است؛ اساسا حول محور چگونگی واکنش و برخورد شاهان در قبال این بغرنج است. با پیشرفت داستان، یکی از برادران، شاه زمان، رفته رفته در برادر دیگر حل می شود تا زمانی که دیگر از صحنه داستان غایب می گردد همین امر کو مورد همه زنان اصلی داستان صادق است. آنان نیز از صحنه محومی شوند، تا سرانجام تنها شهرزاد مرجا می ماند.

قمته شاه به سه کشف نسبتا یکسان تقسیم می شود: آگاهی شاه زمان از خیانت همسرش، یی بردن شهریار به خیانت همسر حود، و سرانجام آگاهی دو برادر از خیانت زن ربوده شده به عفریت یا دیوی که او را ربوده است. یک عمل واحد در قبال منه شخصیت مختلف تکرار می شود، اما در هر داستان، عمل خیانت در ایعاد بزرگتری نموده می شود: ملکهٔ شاه زمان با غلامی سیاه به شوهرش خیانت می کند، ملکهٔ شهریار به شوهرش با غلامی سیاه و در مجلس عیش و نوش خیانت می کند، که کنایه از آن است که غلامان بسیاری به همسر شاه دست یافته اند، و زن عفریت یانصد و هفتاد بار به او خیانت کرده است. واکنش هریک از دو برادر نسبت به کشف خیانت به دیگران بسیار خاص و قابل توجه است: شاه زمان هنگامی که رنج بزرگتر برادرش را می بیند، آرام می یابد و هردو برادر هنگامی که تقدیر شوم تر دیو را می بینند، به سرنوشت خود تن می دهند. یعنی که دو پادشاه از طریق مشاهده روایت اغراق شده ای از آنچه بر سر خودشان آمده به وصع خود پی می برند. عمل دیدن و مشاهده کردن دیگری از فاصله، به خودشناسی، به نتیجه گیری های خاصی درمورد خویشتن منجر می شود که به نوبه خود به اقدامی دیگر، می انجامد. صحنه های خیانت به صحنه های نمایشی می مانند که برای تماشاگرانی خاص بازی می شود؛ تماشاگرانی که به تماشای زندگی حود نشسته اند. درجای دیگر نشان خواهم داد که چگونه این فاصله گیری برای داستان چارچوب و نیز برای نقشی که شهرزاد باید برصهده گیرد اساسی است.

اما این پایان داستان نیست. نه تنها به هردو شاه خیانت شده، بلکه هردو به ببترین نحو ممکن تحقیر شده اند: به آنان به از سوی کسانی هم شأن ایشان، بلکه از سوی زیردستان شان، دو خلام سیاه، خیانت شده است. و بعد، خود آنها وادار می شوند به دیو که در اینجا برجای خلامان میاه نشسته است خیانت کنند. شاهان اکنون باید خود را با خیانت کنندگان به خود سر به سر احساس کنند. اما انتقام کامشان را نه شیرین، که تلخ آگین می کند. وابطهٔ

جنسی آنان با زن جوان سرعکس روش معمول در این موارد است. در اینجا مردان اند که از ترس جان به زنی تسلیم می شوند. برای آنکه به زخم آنان نمک تحقیر نیز پاشیده شود، زن آگاهشان می کند که آنان را نیز چون صدها مرد پیشتر، نه به دلیل جذابیت مقاومت باپدیرشان، بلکه تنها به عنوان ابزار انتقام جویی انتخاب کرده است و به این ترتیب بهانه ای برای آنکه این واقعه را از مقوله فتح و پیروزی به شمار آورید، به دستشان نمی دهد. افشاگری های زن، دو برادر را به این بتیجه می رساید که هیچ مردی، حتی اگر دیو باشد، از مکر زنان در امان نیست.

شاهان، تنها نه از مشاهده سربوشت دیو، بلکه هم چنین از طریق بازی کردن نقش غلامان سیاه و همسان شدن با کسانی که مورد تحقیر و تنفرشان هستند، به دشواری کارِ خویش پی می برند. شاید این سؤال، که از طنزی مقبول نیز خالی نیست پیش آید که از این دو کدام تحقیر آمیز تر است: اینکه به کسی که او را خوار و خفیف می شمارید خیانت کنید یا اینکه چنین کسی به شما خیانت کند؟ دوشاه، با تحربه هردو شق قصیه، سهانهٔ کافی در دست دارند تا همه زنان را محکوم سازند. ماحرای دیو و زن جوان حرکت دورانی حهان دو برادر را کامل می کند هنگامی که این جهان کاملاً وارون می شود، شاهان دیگر خود را چون گذشته به انحام امورشان قادر نمی یانند. اگرچه هریک شیوهٔ زندگی بکلی مخالف با دیگری را در پیش می گیرد ـ یکی بکلی از دنیا دست می کشد و دامن انروا می گیرد و دیگری به قاتلی زنجیره ای بدل میگردد ـ اما نتیجه عمل آمان یکسان است، دیگر نمی توانند زندگی شان را چون گذشته بگردانند. بیگانه و تنها امد در این نقطه، زندگی دو شاه و مراسر آنچه در نظرشان بدیهی و عادی بوده است، به معمایی به ظاهر حل ناشدنی تبدیل می شود

پیش از آنکه پیشتر برویم باید به یاد آوریم که در اینجا نه با داستانی تکامل یافته، بلکه با افسانه مسر و کار داریم. و ساختار آن، کمال و سرشاری و ریزه کاری لازم برای جا دادن بسیاری پیچیدگی های درونی را فاقد است. درعوض تنها ستون فقراتی را که زندگی های نا استوار شخصیت ها برآن متکی است، نشان می دهد. این ستون فقرات نشان دهنده جامعه ای سخت هرم وار و مسلسله مراتبی است که شاه در راس آن قرار دارد و هر شخصیت از طریق ملسله مراتبی است که شاه در راس آن قرار دارد و هر شخصیت از طریق جایگاه خود در این هرم معین و مشخص می شود. در درون چنین ساختاری فضا برای ابراز وجود یا روابط درونی نردی نمی ماند. بنابراین بیشتر روابط در

افسانه قطبی شده اند که در یک سوی آن شاه و در سوی دیگر زیردستان قرار دارند و شاه بر زندگی خصوصی و عمومی آنان قدرت مطلق دارد و در صورت لزیر اراده خود را از راههای خشونت آمیز اعمال می کند. در چنین چارچوب قطبی شده ای اختلافات رفع نمی شوند، بلکه تنها حذف و نابود می گردند.

درچنین جهانی زندگی خصوصی شهروندان وابسته و تابع زندگی عمومی آنان است. در جهان پشت دیوارها زندگانی ای گشوده می شود که از همان روش ها و قوانین زندگی عمومی تبعیت می کند. به موازات استفاده از نیروی خشونت در بیرون، در درون نیز رابطه میان ارباب مذکور و قربانیان مؤنث براساس قدرت فیزیکی محض قرار دارد وصلت آنها با بکارت زدایی از عروس باکره آغاز می شود که عملی خشونت بار و نوعی فتح است . حیانت کردن زن به مرد تنها در حوزهٔ جنسی معنا می یابد و به مثابه بافرمانی شمرده می شود که کیفر آن مرگ است. هر مه چهره مذکر داستان که هر سه نماینده قدرت می باشند، در رابطه با زنان خود برای رسیدن به هدف از زور استفاده می کنند. دیو سعی در به دست آوردن دل زن و ایراز عشق به او نمی کند، فصاوت دو شاه بلکه او را می رباید و در صندوتی آهنین زندانی می کند. قصاوت دو شاه در باره بی وفایی دو ملکه نیازی به دادخواهی و دادگاه ندارد. اعمال آبان به اندازه کافی برای رای دادن به محکومیت شان روشن است.

در هر سیستم فکری استبدادی، استفاده آرادانه از کلام بسیار خطرناک است. قلمرو کلمات، جهان تعبیر، ابهام و تردید است. در داستان، شاه هیچ گونه معما یا سوالی را برنمی تابد. قربانیان باکره خاموش اند. هیچ کس با شاه از در بحث و نکوهش در بمی آید. امکان وجود معمل بی درنگ بر مطلق بودن قدرت شاه رنگ تردید می زبید آبان که از قدرت او سر می پیچند باید نابود شوند. علاوه برآن، کسانی که ظرفیت بالقوه نافرمانی در آنان است یعنی باکره گان نیز باید نابود شوید. آنچه دوشاه درنمی یابند، اما ما خوانندگان خوشبختانه به آن پی می بریم، آن است که آنان خود زمانی که در برابر قدرت فیزیکی قوی تر تهدید می شوید، ناگزیر از در اطاعت درمی آیند. هنگامی که زن جوان آنان را با تهدید به مرگ وا می دارد که با او همخوابگی کنند، آن جرأت و شجاعت شایسته نام و مقام خود را از دست می دهند. آنان نیز به دست زور و قهر از یا در می آیند.

یک نکته سهم دیگر نیز هست که باید یادآوری شود. ساختار هرمی و قطبی جامعه و روابط درونی آن، استفاده از قهر را آسان می کند و به قدرتی که بر

جامعه مستولی است کمک می رساند. از این رو، تنش ها و اختلافات سرکوب و حل ناشده باقی می مانند. روابط استبدادی و خود کامه شاه را در عین حال هم بسیار قوی وهم سخت شکننده و آسیب پذیر میسازند. اختلافها و تنش های حل ناشده سرانجام در هرم احتماعی شکاف ایجاد می کنند. هنگامی که بخش زیرین هرم به لرزه درآمد، رأس آن به احتمال زیاد اول از همه فرو می ریزد. بنابراین، منبع قدرت شاه، خود علت اصلی سقوط او می شود.

اکنون حمع بندی کوتاهی از داستان تا اینجا به دست دهیم. شاه که خود را تنها از طریق نقش عمومی خود تعریف می کند از طریق امری خصوصی به نقشی برآب بدل می شود. او هنوز به اختلاف ها، به روابط درونی بین فضاهای خصوصی و عمومی امکان موحودیت نداده است. او راه ارتباط خلاق با دیگران را بمی داند و تنها زبانی که به کار می برد، زبان زور و قهر است. پس در این صورتشاه از این همه مشاهدات و تحربه های شخصی خود چه آموخته است، پاسخ آین سؤال در بخش بعدی داستان یافت می شود، که در آن شاه و شهرراد برای یکدیگر جانشین ناپذیر می شوند

* * *

پیش از ورود شهرزاد به صحبه داستان، زنان سردو گونه اند آنان که حیات مى كنند و كُشته مى شوند و آنان كه كُشته مى شويد ييش از آنكه امكان خيايت بیابند. اگرچه زن ربوده به دست دیو داستان خود را می گوید و زنده می ماند، اما نقش او در واقع برای تأکید و تصریح بر ماهیت بلید زشتکاری دو ملکه أست. باکره گان که برخلاف شهرراد صدایی در داستان ندارند غالبا از چشم منتقدان دور مانده اند. اما سكوت آنان يرمعنى امت. آنان هم بكارت و هم جان خود را تسلیم می کنند بی آنکه مقاومت یا اعتراضی نشان دهند. نه سوالی می کنند، نه آگاهی دارند، نه قادرند بر شاه تأثیری بگذارند. تنها می توانند جسم خود را تسلیم کنند آبان در واقع وجود ندارند زیرا هیچ تعمویری از خود نمی دهد، درگسامی می میرند و اثری از خود ماقی نمی گذارند. انان روی دیگر سکه "زنان شرور" یعنی ملکه ها و زن دیو هستند. هردو گروه، به خاموشی، حکومت شاه را با عمل کردن در محدوده شاه و قوانین خودسرانه او می بذیرند. اگر یکی از باکره ها خنجری با خود به بستر شاه می بُرد می توانستیم جسارت او را تحسین کنیم، اما چه شاه کُشته می شد و یا نمی شد، نوع رابطه عوض نمی شد. او نیز چون شاه کوشیده بود تا به آسان ترین و سریع ترین راه ممکن حریف را از میان ببرد یمنی به شیوه نابود کردن رو می آورد که هم قاتل و هم قربانی، هر دو را تحقیر و خوار می کند. انسان برای تغییر دادن رابطه ای که بر او تحمیل شده، می بایست ذهنیتی را تغییر دهد که خشونت را به کونه راه حل احتلافات موجه می شمارد.

از داستان آنان چنین برمی آید که در برابر بیروی مطلق حز اطاعت محض و هویت خویش را از دست نهادن و یا تقلب و دروفکویی راه دیگری وجود ندارد. به نظر می رسد که دو ملکه از آن روی باید تنبیه شوند که با بی وفایی خود نیروی مردانگی دو برادر را به عنوان مرد، و نیز قدرت مطلق آنان را در مقام شاه زیر سوال برده و به خطرانداخته اند. اتا زائل کردن بکارت از باکره گان آنچه را همسر شاه ار او گرفته بود، به او باز پس نمی دهد. نه شاه و به آنان از سرنوشت فجیع خود چیزی نمی آموزند. برای تعییر دادن وضعیت راکدباید از آن فاصله گرفت. باید آن را به شیوه ای متفاوت با آنچه آفریده اند، نگریست. باید آن را با تامل و تحیّل نگریست تا امکانات پنهان در واقعیت نگریست. باید آن را با تامل و تحیّل نگریست تا امکانات پنهان در واقعیت بلکه تعادل او را بر هم می زند. زن اسیر دیو چشمان شاه را به خطاهای خود بلک تعادل او را بر هم می زند. زن اسیر دیو چشمان شاه را به خطاهای خود مثله قربانی مسئولیتی در تلاش برای تغییر دادن اوضاع برعهده نمی گیردد. یا مثابه قربانی مسئولیتی در تلاش برای تغییر دادن اوضاع برعهده نمی گیردد. یا دروغ می گویند، یا اطاعت می کنند و تسلیم می شوند. تنها شهرزاد است که دروغ می گویند، یا اطاعت می کنند و تسلیم می شوند. تنها شهرزاد است که می تراند با خونسردی وضعیت خود را تماشا کند و از آن فراتر برود.

شهرراد نیز چون شاه فرصت دارد تا از طریق نگریستن به کسان دیگری که در وضعیت او قرار دارند، درخود بنگرد. اما او، برخلاف شاه که هرگز از سرنوشت مردان دیگر چیزی نمی آموزد، قادر است تا از سرنوشت زنان دیگر عبرت بگیرد. این امر او را نه تنها از شاه، که از همه شخصیت های دیگر داستان متفاوت می سازد. درست از همین روست که او تنها زنی است که به از راه منصب و مقامی که در هرم اجتماعی و جنسی دارد، بلکه از طریق ویژگیهای شخصی اش توصیف و شناسانده می شود. دوشاه دانا و شجاع توصیف شده اند. اما نه دانش آنان در لحظات بحرانی عمرشان و در حل معضلات زندگی شان کمکی به آنان می کند و نه گشتن بامدادی باکره ای میناه و بی مدد، حتی بنا به معیارهای آن روزگار، نیازی به شجاعت دارد. تنها شهرزاد است که متفاوت است.

اما تفاوت شهرزاد درکجاست " او در داستان دانا" و " پیش بین" توصیف می شود. او شاعران و ادیبان و سخنوران و شاهان پیشین را می شناسد و بر

احوال و اقوال آنان آگاه است. اما آنچه در اینجا اهمیت دارد. همان گونه که هم در انتخاب این صفات برای شهرزاد از سوی راوی داستان و هم در اعمال شخص شهرزاد خواهیم دید. نوع دانایی شهرزاد است.

چرا که دانایی تنها از طریق شیوه های اِممال و کاربرد آن مکشوف می شود. پیش بین و در لفت هم به معنای کسی است که قدرت دیدن جلوتر از خود را دارد و هم به معنای دوراسیش و حازم به کار می رود. هرچند راوی داستان این کلمه را با توجه به ظرافتهای معنائی آن در زبان فارسی به کار نبرده باشد، اما هردو کار برد دراین داستان جا افتاده و مناسب است. و این نه از آن است که داستان جا برای تعبیرات مختلف بسیار دارد، بلکه از آن سبب است که معنای دوگانه این لفت دقیقاً با شخصیت و اعمال شهرزاد می سرازد.

با دور اندیشی جلوتر از خود را دیدن، یک جنبه از دانایی شهرزاد است و توانایی او در دیدن گذشته و شاخت مردمایی که گذشته را ساخته اند، جنبه دیگر آن است درک گذشته و دیدن آینده به نیروهای جادویی تخیّل نیاز دارد.

تغیّل شهرزاد او را تا حد به خطر انکندن حانش پیش می راند. می توان ادعا کرد که شهرراد انسانه های حود را برای بجات جان حود می سراید. این ادعا در خود داستان به جاست هم چبین به شخصیت شهرزاد به مثابه زن نگرشی مدرن دارد. در واقع، انگیزه استفاده از حکایات برای نحات خود یا دیگران از مرگ در سنت داستان کویی شرقی معمول و مرسوم است و در قصته های شهرزاد نیز بسیار رخ می دهد و یکی از عواملی است که آنها را به قصته چارچوب می پیوندد. اما قصد من آن است که به این انگیزه از زاویه ای متفاوت و ادبی تر بنگرم و به این منظور بحث خود را براساس عناصر داستانی حود قصته به کار رفته اند، قرار خواهم داد.

سه سال تمام شاه هر بامداد دختری را کشته است. مردمان نومیدانه دحتران خود را برداشته و از شهر گریخته امد. جز دختران وزیر هیچ باکرهای در شهر نمانده است. شاه به وزیر فرمان می دهد تا باکره مناسبی برای او بیابد. در داستان هیچ اشاره ای نیست که نشان دهد دختران وزیر که در میان زنان شهر ممتازترین موقعیت را دارند، درخطر آن باشند که به عنوان عروس شاه برگزیده شوند. هنگامی که وزیر از جست و جوی خود نومید می شود، نگران و بیمناک برجان خود به خانه می آید. شهرزاد که سبب اندوه پدر را در می یابد، به او اندرز می دهد که نگران نباشد و خاطر آسوده بدارد و از پدر می خواهد تا او را به مقد شاه درآورد: می خواهد بکوشد جان دختران مردم را از این ورطه بلا

نجات دهد.

پدر شهرزاد برای منصرف کردن او از این تصمیم خطرناک داستانی نقل می کند و بیمناک است که آنچه بر سر همسر دهفان در داستان آمده در شهرزاد نیز روی دُهد.

دامتان وزیر در باره دهقان ثروتمندی است که زبان حیوانات را می داند. این رازی است که اگر آشکار شود دهقان جان خود را از دست خواهد داد. روزی همسر دهقان از سرکنجکاوی برآن می شود تا از راز دهقان آگاه شود به این منظور قهر و اخم پیشه می کند و از حرف زدن با دهقان خودداری میکند. حتی گفتن اینکه آشکار شدن راز به قیمت جان دهقان پایان خواهد گرفت نیز در او اثر نمی کند. سر انجام دهقان برآن می شود که راز حود را فاش کند و بمیرد. زمامی که مرگ خود را تدارک می بیند به گفت و گوی سگ و خروس حود گوش می دهد. حروس لاف از آن می زند که می تواند از پس اداره پنجاه زن خود برآید حال آنکه ارباب او بلد بیست که با کتک زدن تنها زنش عقل را به سر او بیاورد دهقان پید خروس خردمند را به گوش می گیرد و زنش را به باد کتک می گیرد و زنش را به باد کتک می گیرد تا آنکه رن قسم می خورد که دیگر هرگز قصد دانستن راز شوهر را نکد

معمولاً در پایان این گونه حکایات، شنونده پند اخلاقی مستقر در داستان را می گیرد و بنا بر آن رفتار می کند. نتیجه احلاقی وزیر از این حکایت آن است که زنانی که در کار مردان دخالت کنند بد می بینند. اما شهرزاد شنونده ای معمولی نیست. همان گونه که نمدا نیز داستان گویی معمولی نخواهد بود. او از این داستان نتیجه ای مخالف آنچه پنر می خواست به او بیاموزد، می گیرد. زن بدبخت و احمق دهقان نمایشی کاریکاتوروار از همه زنانی است که در داستان چارچوب آمده اند. زن دهقان نیز چون دو ملکه از شوهر خود نافرمانی می کند، و مانند باکره گان بی پناه تنها از طریق قهر بعنی کنترل پنیر است. شهرزاد، به همان گونه که از واقعیت می آموزد، در بعنی کنترل پنیر است. شهرزاد، به همان گونه که از واقعیت می آموزد، در بعنی عبید که برای رسیدن به مقصود، نباید چون دیگران باشد. به خصوص نباید که برای رسیدن به مقصود، نباید چون دیگران باشد. به خصوص نباید مانند زن دهقان یا باکره گان قربانی باشد. برای نجات حکومت شاه، باید جان خود را به خطر اندازد، اما نباید آن را تسلیم کند.

شهرزاد واقعیت خود را، نه چون شاه از طریق قهر بدنی، بلکه از راه تخیل و تأمل تحقق می بخشد. شجاعت او در به خطر افکندن جان خود تنها جنبه

جسمانی و مادی سارد، از بُعدی معنوی و روحی نیز برخوردار است. آنچه او را از دیگر شخصیت های داستان متفاوت می سازد، شیوه رویارویی او با معضلی است که زندگی عده زیادی به آن ستگی دارد. دانش تخیلی شهرزاد به او قدرت می بخشد تا با این معصل به شیوه ای سحت نا معمول روبرو شود. همچون معمایی که باید حل شود در واقع، بسیاری از بهترین داستان های هؤو و پکشب برگرد معما یا معضلی شکل گرفته اید که حل آنها برای شخصیت ها به مسألهٔ مرگ و زندگی تبدیل می شود به نظر من علت اصلی که این قعته های قدیمی امروز هم می توانند در ما علاقه و هیجان برانگیزید، همین است، و بیر، این یکی از دلایلی است که شهرزاد را در چشم حواننده مدرن چیین امروزی نشان می دهد. اما این کیفیت چگونه قرن ها پس از آنکه به صورت بخش فنا باینییری از واقعیت شهرزاد درآمد، او را به ما پیوند می زند؟

در پایان قرن بیستم، و پس از این همه داستان ها که گفته اند و خوانده ایم، از خود می پرسم که شهرراد چه نوع دیگری از دهنیت و چه نوع دیگری از شیوه داستان نویسی را به یاد من می آورد و شگفتا که او مرا به یاد نوع شخصیتی می اندازد که در داستانسرایی شرقی بدیلی ندازد. شخصیت کارآگاه. شهرزاد مرا به یاد هفتای مؤتث و حاودانی شرلاک همز می اندازد آنچه این دو شخصیت به ظاهر بسیار نا همانند را که به دو زمانه و دو قلمرو و دو جنس متفاوت تعلق دارند به هم مربوط می کند، ذهبیت آن دو است.

شرلاک موفق می شود زیرا به حیایت به گوبه معتا می نگرد، بافاصلهٔ عاطفی،
با تغیّل، با تفکّر منظم با آن روبرو می شود و مسئلهٔ عامص و معتایی را از معیط
آن جداً می کند و به دبیای شخصی خود می برد. دهنیت او، در اساس، ذهنیت
همرمنداست. بازها خود را به گوبه همرمند معرفی می کند و ترفندهای خرف
خود را شگردهای هنری می خواند و یا با واژگان رمان نویس از آنها یاد می کند.
که این امر البته از سوی خالق آن، کوبان دویل، به صورتی نا آگاهانه انجام نگرفته
است. کوبان دویل به کارآگاه خود به گوبه بوعی هنرمند می گریست و حتی برای
او شجره نامه ای همری ساخته بود. (مثلاً در مترجم پوئانی شرلاک همز می گوید
که مادر بزرگش خواهر "ورنه" بوده است و «وقتی که هنر در خون انسان باشد،
می تواند به عجیب ترین شکل ها درآید.»

نکته مشترک شرلاک و شهرزادآن است که هردو به این معنی هنرمندند: هردو با واقعیت از طریق تغییل روبرو می شوند، کارخود را به خاطر نفس آن انجام می دهند، بلند بروازند، بسیار ملندیروازتر از آنکه تنهاس حود را به سلامت به دربرندیا شهرت و ثروت گرد آورند. پیام آنان این است که تنها راه تسلط برهرج ومرج و بریشانی که ما را فرا گرفته است، تنها راه رهایی از رسم و درد و خشونتی که از کنترل ما بیرون است، آفرینش امکالات دیگر از طریق فاصله کیکری و تخیل و از طریق فراتر رفتن از محدودیت های موجود و به ظاهر غلبه نایذیر است. شهرزاد و شرلاک آنجا که دیگران شکست می حورند، پیروز مے شوند چرا که آثان هنرمندانی هستند که هنر را به خاطر هنر به کار می برید در توضیح و تُوجِیه بیشتر این همسانی میان شرلاک و شهرزاد لازم است باردیگر به یک جنبه کلیدی در قمته گویی شهرزاد اشاره کنم. چرا که آنچه را من نیروی تحیل شهرزاد می نامم معمولاً "مکر" شهرزاد بامیده اند. از یک سو می توان استدلال کرد که ضعیفان، برای بقای خویش راهی حز دست ردن به مكر وحدعه ندارند و از آنجا كه با زنان همواره به گونه حبس "صعيف تر" رفتار شده، مکی و حیله به طبیعت ثانوی آنان تبدیل شده است. از سوی دیگر نیز مرتوان استدلال کرد که زبان طبیعتا گمراه و گناه آلودید و بنابرایس برحسب دیدگاه ها یا بیشداوری های هرکس می توان از شهرزاد در به کار سردن خدعه و مكر دفاع كرد يا او را محكوم ساحت.

چه در داستان و چه در واقعیت، معمولاً معمولی ترین آدم ها مرای پیشرد همف های خود به حیله و مکر دست می یازند. اما هنرمندی شهرراد در آن است که به معاهیم قدیمی معامی و امکامات بو می بخشد. در داستان های او بسیاری از زنان و مردان برای دفاع از خود یا نحات خود به حیله دست می زنند. اما استفاده آنان از مکر و حیله به گونه ای است که جادوگران در داستان های پریان عصا یا جاروی جادویی خود را به کار می برند. مکر و حیله واقعیت را، و شاید آبچه را عموماً حقیقت می خوانیم، وارون و کژ و مژ می سازد. اما نوع مکری که شهرزاد با موقعیت به کار می برد از نوع هنر یک رمان نویس خوب است. او فریب را تنها به به منظور آفریدن توهم واقعیت، بلکه درون بینی ها به ما کمک می کند تا معماها و معضلات خود را در زندگی درون بینی ها به ما کمک می کند تا معماها و معضلات خود را در زندگی معماهای ما به دست نمی دهد. اما درون بینی هایی که از آنها به دست می آوریم ما را قادر می سازند تا تلقی هایمان را تغییر دهیم و به زندگی با می آوریم ما را قادر می سازند تا تلقی هایمان را تغییر دهیم و به زندگی با نگاهی تازه و دیگرگونه بنگریم. در سهایت، در برابر این چشم اندازها و امکانات نگاهی تازه و دیگرگونه بنگریم. در سهایت، در برابر این چشم اندازها و امکانات

تازه برای اندیشیدن و حس کردن و عمل کردن دیگر نمی توانیم مانند گذشته عمل کنیم. از طریق آنها جان هایمان از بند رها می شوند، دلهایمان به بور درون روشن و برافروخته می شوند و تحیّلمان ما را آزاد می سازد. شهرزاد ما قصته هایش تنها حان خود را سمی حرد. اوشاه را هم تغییر می دهد، به او دیدگاه متفاوتی از خودش و از واقعیت عرضه می کند، او را به اعتماد، به امید و به زیدگی بر می کرداند و ندین سان خود و او را آزاد می سازد.

مکته جالب این که آنچه در شرلاک "نبوغ" وصف شده، در شهرزاد "مکر" خوانده می شود. انتساب "مکر" به ببوع شهرزاد از وجود جامعه ای استبدادی حکایت می کند که موجودیت آن واسته به حفظ هرم قدرت است و برای این کار باید قوی ترین بیروهای سربگون ساز خود را حوار و خفیف سازد. هم چبین همگامی که به یاد آوریم چگونه رنی «ضعیف»، با زیرکی و فراستی که در رد" شرکت در بازی سلطانی مستند از حود نشان می دهد، کارستانی می کند که رورمندترین مردان حتی حوات آن را از راه تومتل به رور نمی بینند، درهای امکاناتی تازه را به روی حود گشاده می بینیم.

...

اکمون وقت آن است تا مه سراع شاه برویم که شب همه شب به قعته ها گوش می دهد و در تار و پود آمهاگرفتارتر می شود و در عین حال منتظر بامداد است تا طبق معمول کار حود را انجام دهد. گویی از تغییراتی که در او رخ می دهد بی خبر است.

روزها، شاه تنها یک قلمرو می شناسد، قلمروی زشت و خام دست زور و قهر را. او به نیروهای مختلمی که در جهان خصوصی اش وجود دارد آگاهی ندارد. نمی داند چگونه شب های خصوصی اش را به روزهای عمومی اش مربوط کمد. نسبت به رنانش هیچ گونه کمجکاوی ندارد. در مقام کسی که در همه موارد آخرین حرف را می رند، حستجوگر بیست، مردم را به گونه افراد نمی بیند، حرفهاشان را نمی شبود. اتا داستان های شهرزاد به او می آموزند که به جای کلی بینی و تصمیم نخشی، جهان را به گونه مجموعه ای از افراد متفاوت، از زنانی که خیانت می کمند، زنانی که وفا دارند و زبانی که به آنها خیانت می شود، بنگرد. کنجکاوی و شوق او به دانستن آنچه بعد رخ می دهد او را و می دارد تا قضاوت سریع و حکم بی فکرانه ای را که در زندگی واقعی کرده است، به تعویق اندازد. پیش از شبیدن داستان ها، کنجکاوی او تخیلی نبود. خود مدارانه بود و توسط دید محدود او بسته و مسدود بود. داستان ها، کنجکاوی او تخیلی

به او می آموزند که از خود به در آید و به سرنوشت دیگران علاقمند شود. شاید از همه مهم تر آن است که شاه می آموزد به رابطه میان زندگی عمومی و خصوصی خود پی ببرد. از این،طریق رابطهٔ او با زنان تعییر می یابد. آبچه تنها از سر کنجکاوی و سلطه جویی حنسی بود، اکنون با کنجکاوی فکری و تخیلی درمی آمیزد. زمانی که عمل جسمانی جنسی با رابطه عاطفی و ذهنی همراه می شود، عشق بدید می آید و شاه شفا می یابد.

در واقع شاه به دو سفر متماوت دست می زبد. سعری که در آماز داستان روی می دهد و در آن او و برادرش در دشت و دمن سرگردانند و با زن حوان دیو ملاقات می کنند. در اینجا واقعیت است که به صورت وهم و پندار ظاهر می شود، که شاه را می فریبد و او را به باور کردن حقایق کادب، یا بیم حقیقت ها وامی دارد. به این باور که: همه زنان طبماً حائن و بی وفایید. در سفر دوم، شهرزاد او را به راه می آورد و از دبیای تنگش به دنیایی دیگر، به دنیای داستان می برد. در اینجاست که چشم درونی اش، چشم تخییلش، او را به مروارید پنهان حقیقت رهنمون می گردد.

در این مرحله می بینیم که چگونه رابطه شهرزاد و شاه معکوس می شود و این جا به جایی چه کنایه آمیز است. همگامی که شهرزاد عروس شاه می شود، شاه، بکارت او را نیز چون دیگر عروسان می رداید. شهرزاد می گذارد تا شاه او را تصرف کند. اما از آن پس، شهرزاد است که با بافتن داستان هایش به گرد یک هزار و یک شب که شاه حکومت وحشت خود را با گشتن دختران جوان می گسترد، شاه را تصرف می کند. او شاه را به جهاسی می برد که با حکومت و احکام وی بیگانه است، که درآن شاه چنان شیعته داستان های شهرزاد می شود که شهرزاد می تواند بر او فرمان براند، به او بیاموزد که پیش از آنکه دوباره حاکم بر سرنوشت خود شود، چگونه زیردست باشد کاملاً منطقی است که رابطه شاه با شهرراد تنها رابطه ای باشد که میوه های واقعی از آن به بار می آید. سه فررند پسر. آری، توانایی جنسی، جز برتری جسمی برجنس مخالف، به بسا چیزهای دیگر بیار دارد

شاه از طریق شهرراد می آموزد که به زندگی و به سرگذشت ها به نوعی دیگر بنگرد. پیش از آن، شاه به صحنه های خیانت و بی وفایی چون طرفی ذی نفع و درگیر می نگریست. اما اکنون او به داستان ها به خاطرلذت ناب شنیدن، گوش می دهد. یعنی که در داستان ها به گوبه شبونده ای بی نظر شرکت می کند و به خاطر این گونه شرکت کردن پاداش می بیند، همان گونه شرکت می کند و به خاطر این گونه شرکت کردن پاداش می بیند، همان گونه

که شهرزاد از طریق شفا یافتن شاه پاداش می بیند. هردو، هنگامی که خود را از هدف های تنگ و شخصی خود حدا می کنند، به نتیجه می رسند.

اکنون به پایان داستان سردیک می شویم. بسا به سنت داستان های شهرزاد وقت آن است که به جست و جوی پند و پیام احلاقی داستان سرآئیم. پس بار دیگر داستان را، و این سار در پرتو پیام آن، مرور کنیم: موقعیت شهریار درجامعه، اعمال او را محدود می کند. او درمقام شاه فرمان روای مطلق سرزمین است. این امر او را سرمگ و رندگی حصوصی و سرونی زیردستاس حاکم می گرداند. شاه در مقام دستگاه حاکم بیازی به شناسایی و تفاوت گذاری میان زیردستانش مدارد. در روابط حود ناگزیر از پذیرش و رویارویی سا نسبیت و ابهام نیست با این همه، بکته طبر آمیر و جالب آنست که این احساسات خصوصی شاه است که او را به سوی عمل بسیار عمومی و بیرونی کشتن همه زنایی که وارد رابطه حصوصی با او می شوند، هدایت می کند.

هم چنین، به نظر می رسد که نقش عمومی شهریار به عموان سلطان مطلق العنان، حکومت او را در حورهٔ خصوصی زندگی اش تضمین خواهد کرد، و به بطر می رسد که ربدگی حصوصی او بسیار کم اهمیت تر از ربدگی عمومی اوست اما چنین بیست برعکس، از بی وفایی یک رن تعادل شاه برهم می خورد و حِرد زبی دیگر از بو به او تعادل می بحشد سرانجام اینکه، معمل او براثر تهدیدی از بیرون و از سوی دشمنی سیاسی به وجود بیامده است. بلکه از درون دیوارهای به طاهر امن کاح او سرچشمه گرفته است. وابستگی متقابل فضاهای خصوصی و عمومی در داستان به گونه استماره ای از معمل ترین و دشوارترین روابط در هرحامعه یعنی رابطه بین زن و مرد، رابطه مین ازبانان قدرت و زیردستان آنها در می آید

این خط فکری ما را به آعار این بوشته و به سوالی بار می رساند که من و دانشجویانم طرح کردیم: هنگامی که واقعیت چون دامی به نظر می رسد، هنگامی که جامعه هیچ فضای عمومی و خصوصی را ارائه نمی کمد که افراد بتوانند در آن آزادانه زندگی خود را به دست گرفته و به آن شکل دهند، چه باید کرد؟ یک پاسخ را می توان از شهرزاد شبید تحقق بسیاری از حقوق ما در واقعیت، به آفریدن آن حقوق توسط خود ما، به آفریدن فضاهای آزاد در تخیلمان و به شجاعت ما در مبارره برای کسب این حقوق و فضاها بستگی دارد. و این کار شجاعت ما در مبارره برای کسب این حقوق و فضاها بستگی دارد. و این کار شویم، خودمان را از دایره عمل و در نتیجه ملامت شنوی بیرون قرار دهیم و به شویم، خودمان را از دایره عمل و در نتیجه ملامت شنوی بیرون قرار دهیم و به

این سان دورها را تسلسل بخشیم.

برماست که انتخاب کنیم: مانند آن صدها باکرهٔ بی نام بی چهره باشیم که چشیده شویم بی آنکه از خود نشانی چشیده شویم بی آنکه از خود نشانی بگذاریم. یا مانند شهرزاد در گوشه های نامنتظر واقعیت در کمین و انتظار فرصت باشیم، زندگی را جهتی دیگر بخشیم، قدرت را سرنگون سازیم، روابط را از نو نامگذاری کنیم، جاودانی شویم، با قصد قبلی مرتکب عمل شویم، و این بیام شهرزاد است.

* * *

قصتهٔ ما به سر رسیده است. از این پس دیگر همه چیز به خوبی و خوشی خواهد گدشت. اما هموز نکته دیگری باقی است می گویمد پس از آنکه شهرزاد به داستان سرایی خود پایان داد از نو از صحه بیرون رانده شد، زیرا این شاه بود که امر داد تا داستان های او به تحریر درآیند. در نظر من این امر همان قدر بی اهمیت است که این واقعیت که به احتمال زیاد خالق و راوی داستان های هزار و یکشب مرد بوده است.

در این صورت چهره و تصویر شهرزاد حتی لایق تر و قدرتمندتر می شود و امتیاز دیگری به قدرت و جادوی تحیّل می دهد: حوش آن مردی که جرأت و شجاعت به تغیّل در آوردن چمین زنی را داشته است. و خوشا شهرزاد که چنان شاهی را آنگونه جزئی از وحود خود می کند که مشتاق ثبت و ضبط داستانهایش شود. شاه بدین سان برای همیشه به کار هنری شهرزاد بدل شده است، و ما همواره او را آن گونه که شهرزاد آفریده است، حواهیم دید.

اکنون باید به دامتان چارچوبی حود در ایدحا و اکنون، در قلمروی دیگر، در واقعیتی دیگر و با معضلی به ظاهر متفاوت باز گردم. من دریافته ام که این واقعیت معقایی است که زندگی می و زندگی دانشجویانم و زندگی بسیاری دیگر به حل آن بستگی دارد. اتا، به هرحال قصتهٔ این واقعیت و این معتا هموز به سر نرسیده است و تا زمانی که نتوانیم به مدد تحییل و تفکّر برای آن پایانی شایسته خلق کنیم ادامه خواهد داشت

ژانت آفاری (پیرنظر)*

گذار از میان صخره و گرداب: دکرکونی نقش زن و مرد در ایران قرن بیستم

در دهه گدشته، دربارهٔ آرمان ها و بیر نتایج احتماعی و سیاسی انقلاب ۱۳۵۷ ایران، که به برکباری رژیم تحدید حواه و اقتدارگرای پهلوی و روی کار آمدن حکومت تحدیدستیر و سرکوبگرمدهمی حمهوری اسلامی مبحر شد، کتاب ها و مقاله های اساسی و مهمی نگاشته شده است مولّمان برخی از این آثار برنقش تاریخی ایدئولوژی و بهادهای تشیّع در صحبهٔ سیاست ایران تاکید دارند (مابند احوی، متحده، فیشر، و امیرارحمید)، پاره ای از آنها به نقش بیروهای امپریالیستی و بیرچگوبگی ایدئولوژی و ترکیب طبقاتی گروههای تبدرویی که مشاء حسشهای احتماعی بوده اند، پرداخته اند (مابندهالیدی، کدی، آبراهامیان و پارسا) و بالاحره برخی دیگر از نتایج مخرّت نوساری در دوران پهلوی سحن به میان آورده اند (مانند مناشری) این بویسندگان، با همه تفاوتهایی که در مواضع مطری با یکدیگر دارند، همگی بر سر یک نکته با بویسندگان و جامعه شباسان بطری با یکدیگر دارند، همگی بر سر یک نکته با بویسندگان و جامعه شباسان حمهوری اسلامی درمورد زنان ایران بازیس گرفتن بسیاری از دستآوردهای حمهوری اسلامی درمورد زنان ایران بازیس گرفتن بسیاری از دستآوردهای سیاسی و احتماعی آبان در قرن احیر بوده است (سیلهباریان، آذری، بجمآبادی، میشی، یگانه، اقحمی و فریدل)

^{*} أستاد تاريخ در دامشگاه بردو

پرسش این است که حکومت رنستیر جمهوری اسلامی چگونه توانست، علی رخم یک قرن رشد وگسترش حقوق ربان در کشور ریشه بدواند؟ زبان و مردانی که از این جنبش واپسگرا حمایت کردند و ارزش های ستنی آن را با آغوش باز پذیرفتند، چه کسانی بودند؟ آیا مورد ایران یک انحراف تاریخی است یا کشورهای اسلامی در حال رشد می توانند از آن درس هایی بیاموزند؟

برای انجام یک بررسی تاریح شاختی از مبارزات زبان ایران در قرن بیستم در راه احقاق حقوق خود باید برای این پرسشها پاسخی یافت. و بدین منظور لازم است چگونگی تأثیر مسئلهٔ ربان بر سیاست ایران از دوران انقلاب مشروطه (۱۹۰۶م/۱۹۸۵) به بعد مورد بررسی قرار گیرد و روشن شود که چگوبه بدن رنان به جایگاه مبارزات سیاسی بدل شد و چگوبه حکومت تجددخواه پهلوی و رژیم مذهبی و تجددستیز جمهوری اسلامی هریک تعبیری حاص از حیسیت به دست دادند.

درطلیعهٔ قرن بیستم، سه گفتمان (discourse) مشخص سیاسی زیر درمورد مسئلهٔ زنان شکل گرفت

۱) گفتمان تجدید طلب رادیکال که حواستار تحدید ایران در رمینه های احتماعی، سیاسی و فرهنگی بود و انجام بعضی تمییرات درنقش ربان را از عوامل لازم برای مدرن سازی و عربی گردانی کشور می شمرد؛

۲) گفتمان مذهبی ی تجددستیر که طبور تجدد و دمکراسی سیاسی را خطری برای موحودیت خود می دانست و بویژه با هر تعییری درنقش زنان حصومت می وروید

 ۳) گمتمان تحددطلب تکنوکرات که حسه های حدید تکنولوژیکی تجدد را در امور مربوط به بهداشت، سلامت، و اصلاحات آمورشی می پذیرفت می آنکه خواستار ایجاد تغییراتی اساسی در رمینه نقش ستنی زبان باشد

در بیمهٔ اول قرن بیستم، ربان ارزهگدر اصلاحات آموزشی، کار و کشف حجاب به حقوق تازه ای دست یافتند و این سبب شد که احتلافات میان "تحدد حواهان رادیکال" و "تجدد حواهان تکنوکرات" رفته رفته به حداقل برسد. علت این نزدیکی و هم سویی آن بود که در واقع، امر حقوق فردی رنان، و از آن جمله رهایی حسبی (sexual emancipation)آنان، مسئلهٔ مورد بطر هیچ یک از این دو گروه به شمار نمی آمد و نیز هیچ یک از این دو گروه با تعییر جهت های بنیادی در روابط زن و مرد که دربرنامههای فعیبستی وجود دارد موافق نمودند.

درنیمهٔ دوم قرن بیستم، روشنفکران تسدرو و متمهد مه ایدتولوژیهای تحددخواهانه که خواستار حقوق احتماعی، اقتصادی و سیاسی بیشتری برای زنان

بودند، از دمکراسی عربی و جسش های برابری زن و مرد (قبیبیسم) سرخورده و روی گردان شدند درهبین دوران نظرگاه مذهبی "تحددستیر" به استقبال تجدد در زمینه های تکنولوژیکی و صنعتی رفت و نیز نر مبارزهٔ صند امپریالیستی که یکی از مصامین نیروهای چپ بود شهر تأیید بهاد در نهایت، تلاقی این نظرگاه های گوناگون در یک توافق ملی بر سر مسئلهٔ مدربیته یا "تحدد" بود که ایلان ۱۳۵۷ را امکان پدیر ساحت دشمنی با قمینیسم یکی از ستونهای اصلی این اتحاد حدید بود

قانون اساسی مشروطه: دمکراسی رادیکال و روحانیّت محافظه کار

دههٔ بحست قرن بیستم، نقطه عطف مهمی در ربدگی زبان طبقه متوسط شهری ایران به شمار می آید انقلاب مشروطهٔ ایران که از انقلاب ۱۹۰۵ روسیه تأثیر پدیرفته بود، ابتدا با اعتراض های سیاسی گروه های روشبهکران بازاصی، علما، بازرگابان، کسبه، کارگران و بعصبی از زبان تهران آغاز شد در مرداد ۱۲۸۵ ش (۱۹۰۶م)، هواداران مشروطه سرانجام توانستند مطفرالدین شاه را وادار به صدور فرمان تأسیس محلس شورا سازید و سپس قانون اساسیای برپایهٔ مدلهای اروپایی وضع کند

پس از آنکه انقلاب به هدفهای فوری خود دست یافت، انجین های متعندی در شهرها و گاه در بعصی دهات بررگ شمال شکل گرفت که همگی خواستار ایجاد اصلاحات و عدالت احتماعی بودید. طرف سه سال شمار قابل ملاحطه ای از انجین ها، مدارس، درمانگاهها و کلاس های اکابر زبان در تهران و در بعصی شهرهای دیگر تأسیس شد که همگی آنها از راه کار داوطلبانه و اعابات زبان طبقات بالا و متوسط متعلق به حابواده های مشروطه طلب اداره می شدید تا بهار ۱۲۸۹، حدود پنجاه مدرسهٔ دخترانه در تهران افتتاح و یک کنگره آمورش نران برگدار شده بود. انجینها و شوراهای زبان در مبارزات آمورشی و سیاسی شرکتی فتال داشتند و برای تأمین بودخهٔ مدارس، بیمارستان ها و پرورشگاه ها تاکش می کردند. در درحالی که قوامین حدید انتخاباتی مصوب شهریور ۱۲۸۵ متوبیخ زبان را از شرکت در انتخابات منع و محروم میکرد، بسیاری از روشنفکران مترقی مشروطه خواه، ممایندگان محلس، روزنامه نگاران و شاعرانی که در خفا دارای اعتقادات لیبرال وسوسیال دمکرات بودند، از حقوق زبان هواداری می کردند.

سه نشریهٔ ملانسوالدین که در تفلیس منتشر می شد. موراسوافیل و ایوان نو، چاپ تهران، مهم ترین روزنامه های سوسیال دمکرات آن دوران بودند که در مقالات خود سنت هایی چون چند زبی، حجاب، و حق طلاق یک جانبه مردان را سحت مورد انتقاد قرار می دادند. با این همه مسئلهٔ اصلی برای اغلب مدافعان حقوق زبان آموزش و ایجاد مدارس و موسسات آموزشی برای زنان بود.

تعمیق انقلاب مشروطه سعصی از روحانیون شیعه را که هوادار سلطنت و بررگ مالکان ضد انقلاب بودند، به حشم آورد شیخ فصل الله بوری، محتهد بزرگ تهران، به شدت با ایجاد مدارس دخترانه جدید و انجمن های زنان به مخالفت برخاست او هشدار داد که آزادی زبان آبان را به سوی "فحشا" و ازدواج مسلمانان با بامسلمانان، سوق حواهد داد و بیاد جامعه اسلامی ایران را مترلزل حواهد کرد. اگرچه شیح فصل الله بوری بتوانست پیشرفت نهضت را سد کند، اما موفق شد بخشی از نظریات حود را به کرسی بیشاند. ماده ۲ متم قانون اساسی مصوب ۱۲۸۶ (۱۹۰۷) ایجاد یک شورای پنج بمری از روحابیون را که اسبت به قوانین موضوعهٔ محلس حق وتو داشته باشد، ضروری شیاخت. قانون بسبت به قوانین موضوعهٔ محلس حق وتو داشته باشد، ضروری شیاخت. قانون اساسی مشروطه برخی از آزادی ها و حقوق مدنی ایرابیان را بیز به دستاویز آمکام شرعی محدود کرد و هرگونه عمل یا گفتار "معایر" با موازین اسلامی را معنوع دانست. آزادی بیان، نشر، تشکیل سازمان ها و انجمن های صنفی همه و همه مشمول این اصل می شد البته شورای پنج بفرهٔ علما برای نظارت بر قانون آساسی عملاً پس از انقلاب مشروطه تشکیل شد، اتا آیت الله خمینی آن را در آساسی عملاً پس از انقلاب مشروطه تشکیل شد، اتا آیت الله خمینی آن را در

درکنار این دو گرایش مسلط آعار قرن _یمنی نظرگاه های تجدد حواه رادیکال و نظرگاه تحددستیز مذهبی و سداهایی از سوی زنان و مردان تجدد خواه تکنوکرات به گوشمی رسید که خواستار تجدد در برخی رمینه های مربوط به مسئلهٔ زن بودند از این رو، درحالی که بعضی زنان و مردان تحدد حواه آز چندهمسری و ستمهای دیگر بر زبان میگفتند و می نوشتند، دو بشتریه زنان آن دوران به نام های دانش و شکوفه از طرح مسائل مربوط به نابراسری رن و مرد، روابط جنسی و سیاست احترار می کردید و درعوض به موضوع هایی چون بهداشت، موزش، اقتصاد حابواده، پرورش کودکان، و آداب نزاکت و رفتار می پرداختند و به این ترتیب به جامعه اطمینان می دادند که زن ایرانی جدید می تواند از مواهب تجدد بهره برگیرد می آنکه با بسیاری از تکالیف منتی خود به جدال برخیزد یا از محدوده اخلاق و بزاکت مورد قبول جامعه یا بیرون نهد.

نقش دولت در تأمین حقوق زنان، تأثیر انقلاب روسیه: رضا شاه و کشف ححاب

اصلاحات سیاسی و آموزشی مربوط به حقوق ربان در دو دههٔ بحست قرن بیستم ادامه یافت. درسال ۱۹۲۱، رضاحان، رهبر نظامی اصلاح طلب قدرت را در تهران به دست آورد و چهارسال بعد با عنوان رصاشاه پهلوی ارکان حکومتی اقتدارگرا را درسراسر کشور بنیان بهاد در رمینهٔ مسئلهٔ زبان، از رصاشاه به عنوان حامی آمورش زبان و بیر کسی که فرمان کشف حجاب زبان را صادر کرد یاد می شود اما آبچه عالباً در بحث های مربوط به اصلاحات رصا شاه از بطر دور می مادد عوامل سیاسی بین المللی است که این اصلاحات در قالب آن رح داده است انقلاب ۱۹۱۷ روسیه، و بویژه فعالیت های سازمان زبان باشویک به ایران و ترکیه تأثیری عمیق بهاد و عاملی در شکل گیری احراب متعدد سیاسی بیان و ترکیه تأثیری عمیق بهاد و عاملی در شکل گیری احراب متعدد سیاسی چپ و سازمان های گوباگون زبان با گرایش های چپی گردید. اصلاحات بیروهای چپ صورت گرفت تا وقوع اصلاحات احتماعی را توسط حکومتی بیروهای چپ صورت گرفت تا وقوع اصلاحات احتماعی را توسط حکومتی عیردینی و استندادی امکان پدیر حلوه دهند که البته برای مدتی با موفقیت عمراه بود.

رصاشاه در دوران سلطنت خود که از ۱۳۰۴ تا ۱۳۲۰ ادامه داشت حکومتی مقتدر و متمرکز در سراسر کشور تأسیس کرد محالمان سیاسی خود را از میدان به در کرد، اتحادیه های صنفی و کارگری و سازمان های سیاسی رادیکال را ازمیان سرد و بیروهای مفترص درمحلس را حاموش یا با خود همراه ساخت. درسال ۱۳۰۴، رصاحان سردار سپه به رأی محلس مؤسسان و با برخورداری از حمایت علما که سلطنت را بر حمهوری یای گرفته در ترکیه ترخیح می دادند، به پادشاهی رسید و امدکی بعد برنامهٔ بلندپروازانهٔ شدرن سازی و تمرکر قدرت را درکشور آغاز کرد و باپافشاری براستقلال ایران و خلوگیری از دخالت قدرت های برگ سیاسی پشترانهٔ حمایت مردم را به دست آورد.

رضاشاه برای کاهش قدرت علما در ایران گام هایی چند برداشت اما هرگز ماسد آتاتورک آنقدر تندنرفت که قوانین شرح را با بسحهٔ تجدید بطر شدهای از قانون مدنی سویس عوض کند و یامانع تدریس تعلیمات دینی در مدارس شود.

ļ

با این حال ساعت های تدریس فقه و تعلیمات دیمی و زبان عربی درمدارس ایران کاهش یافت. دادگاههای شرع در همه موارد به استثنای موارد مربوط به خانواده و احوال شخصی نقش خود را به دادگاه های عرفی که تابع قوانین مصوبه عادی بودند سپردند. رسیدگی به همهٔ دعاوی و مظارت بر صحت همهٔ عقود و قراردادها، به استثنای ازدواج، طلاق و تعیین سرپرست و قیم برای کودکان، بر عهدهٔ ورارت بدادگستری و قضاتی که در رشتهٔ حقوق در داشگاه تحصیل کرده بودند، قرار گرفت. با آنکه قوانین خانواده همچنان در دست و اختیار علما بود اتا در آن ها بیز تغییراتی، هرچند اندی، صورت گرفت، ازحمله سن قانونی ازدواج به سیزده سالگی افزایش یافت و ثبت عقد اردواح در دفاتر و محاضر رسمی الزامی شد همین به زبان شهری امکان داد تا در عقدنامه های حود حقوقی چون حق طلاق درصورت تجدید فراش شوهر را گماند.

آموزش نوین در رأس بربامهٔ دولت رصا شاه قرار گرفت. اتا هدف آر آموزش غیرمنهی جدید در دوران پهلوی بیشتر از آن که ترویج تعکّر انتقادی باشد ساختن شهروندان سر به راه و متعهد به شاه و حکومت او بود که به تدریج با جامعه ای رو به تجدد حو گیرید و دست علما را از قدرت عظیمی که داشتند کوتاه کنید اصلاحات حدید درصد زبان باسواد را در حامعه افزایش داد آنگویه که در سال ۱۳۱۲، بیش آن هزار دحتر در ۸۷۰ مدرسه دخترانه که اکثرا دولتی بودید به تحصیل اشتعال داشتند آفزون براین، در دهه بخست ۱۳۰۰ تعداد ریادی از سازمانها و محلات مستقل زبایه سرگرم فعالیت بودند. نشریه جهان زبان (متعلق به فارغ التحصیلان مدرسه آمریکائی) و مجله دختران ایران در این در این در این در این دروان شمرد

انجمن نسوان وطنحواه، که سارماسی چپگرا بود، درسال ۱۳۱۱ دومین کنفرانس منطقه ای "زبان کشورهای شرقی" را در تهران برگذار کرد. در این کنفرانس نمایندگان کشورهای گرباگونی چون مصر، عراق، ترکیه، لبنان و هند شرکت داشتند. رئیس کنفرانس، بورجماده، مبارری رادیکال از لبنان بود که برای اهدافی چون دستمزد مساوی برای کار مساوی، حقوق سیاسی بیشتر برای زنان، تغییر در قوانین ازدواح و طلاق و ارث و تاکید بیشتر برآموزش زنان مبرسختانه مبارزه می کرد شرکت کنندگان در کنفرانس نه تنها از کشورهای مختلف که از منطقه های گرباگون آمده بودید. سازمان دهندگان کنمرانس در مبارزه برای کسب آزادی بیشتر همچنین بر ضرورت اتحاد بین زنان مسلمان و

مسیحی در حاور میانه تاکید می ورزیدند به نظر می رسد که در این کنفرانس، سوای چند استثناء، بر سر کشف حجاب به عنوان بحستین قدم به سوی آزادی ربان تحصیل کرده شهری طبقهٔ متوسط اتّفاق آزاء وجود داشت ا

اتا رصاشاه هیچ فعالیت گسترده آی را بیرون از کنترل دولت بریمی تایید و از همین رو با آنکه ریاست اسمی کنفرانس بر عهدهٔ دختر او شاهدخت اشرف بود، حکم تعطیل انجمن نسوان وطبخواه را صادر کرد و به جای آن کانون بانوان راکه تحت نظر دولت اداره می شد تشکیل داد. فعالیت های این کانون به تعلیمات خرفه ای، آموزش و امور خیریه محدود می شد سازمان خدید تحت ریاست اسمی شاهدخت ها اشرف و شمس پهلوی بود و توسط صدیقه دولت آبادی که از مدافعان قدیمی حقوق زبان به شمار می رفت اداره می شد منشأ اصلاحات سیاسی اساسا شخص شاه بود V رصا شاه نا تکیه بر قدرت سیاسی روزافرون خود، فرمان کشف حجاب را در سال ۱۳۱۴ صادر کرد ورمانی که به بلشویکها و به آتاتورک با این صراحت صادر بکرده بودند علما بار دیگر در شهرهای قم و مشهد با این قانون حدید به محالفت برخاستند، اما شاه با حشونت و قاطعیت محالفت ها را در هم شکست

ربان ایران در قبال کشف حجاب واکنش های گوباگویی از حودشان دادند نسیاری از زبان طبقهٔ متبوسط و بالا که طرفدار تحدد بودند به استقبال آن روزی شتافتند که با لباس و کلاه اروپایی برای اولین باز و بدون چادر از خانه بیرون آمدند. اتا در خانواده های ستی طبقهٔ متوسط و پایین گروه بسیاری در مورد این دستور مردد و یا با آن سخت محالف بودند حجاب مرز بین رفتار پسندیده و مردود رن و مرد، هردو، را درخیابانها تعیین می کرد دربسیاری از خانواده های ستی و متدین زبان، یا به دلخواه یا به اصرار همسر و خانواده برای آن که بی چادر در خیابان ها طاهر بشوند سال ها از ترک میرل خودداری کردند.

مدافعان ایرانی حقوق زبان در ارزیانی سلطنت رضا شاه، هنوز دستخوش دودلی و انهام اند به عقیده نسیاری از آبان، سرکون نهاد روحانیت، که همراه با حمایت شاه از کشف حجاب و ایجاد امکانات حدید آموزشی و استخدامی برای زبان انجام گرفت، روابط سنتی زن و مرد را تصنعیف گرد و موقعیت علما را مترلزل ساحت. عده ای دیگر، چون ناهید یگانه، معتقدند که قانون مصوت ۱۳۱۶ که حق طلاق و سرپرستی فرزندان را منخصر به مردان کرد و حق سفر و تحصیل و کار زنان را موکول به اجازه شوهر دانست، بر روابط مرد سالارانه

موجود شهر قانون زد و بدین سان بر اختیارات روحانیان درمورد امور خانواده آفزود. واقعیت آن است که مسأله کشف حجاب که در آغاز از سوی فعالان سیاسی مرد و زن، به عنوان یک امر سیاسی ریشه ای مطرح شده بود، در نهایت به امری چولتی، نهادی و خالی از محتوای رادیکال خود تندیل گردید. در این میان، شکافی محمیق بین مبارزان برای آزادی رن و دیگر نیروهای مترقی به وجود آمد در یک سوی این شکاف مدافعان حقوق زن و رژیم پهلوی قرار گرفتند و در سوی دیگر آن نیروهای سیاسی چپ و رهبران مدهیی تحددستیز.

تا سال ۱۳۰۹ همه تلاش هایی که در سطح مردمی برای دفاع از حقوق زنان انجام یافته بود در اختیار دولت تحدد طلب رضا شاه قرار گرفت. این امرسه راه را پیش روی جدی ترین مدافعان حقوق زبان قرار میداد.

۱) مواضع تند حود را ملايم تر سازيد و با ورود به سازمان های دولتی مکوشند تا مه هدف های حود دست پاسد ۲) درکنار بیروهای محافظه کار مخالف شاه قرار گیرید که روحانیون را بیر در برمی گرفت. اما این در واقع راه حل نبود زیرا محافظه کاران با همه اصلاحات شاه، و بویژه کشف حجاب، محالف بودند؛ ٣) با احزاب سیاسی چپ متحد شوید اما روشنفکران سوسیال دمکرات و مارکسیست یا ما دولت همکاری می کردند (مانند حسن تقی زاده، که از رهبران مهم جنبش مشروطه بود)، و یا به زیر رمین و تنعید رانده شده بودند (مانند رهبران حزب کموبیست که درسال ۱۳۰۱ تأسیس شده بود). رنان تحصیل کرده شهری، با برگزیدن راه حل اول، یعنی پیوستن به سازمان های دولتی زنان، آگاهانه یا نادانسته درکنار دولت متحدد و تکنوکراتی قرارگرفتند که ضمن بالابردن سطح زندگی اقلیتی برگریده و کوچک، به دشواری زندگی طبقات یائین تر چون زارمان، زنان قالی ماف و کارگران نساحی توجهی نداشت. افرون براین، طبیعت غیر دمکراتیک این روید تحدد فاصله فرهنگی میان طبقات بالا و یائین جامعه را هرچه بیشتر می کرد به بوشته بیکی کدی: « تلاش رضا شاه در راه شدرن سازی ی شتابان کشور از بالا، همراه با بریامه های آموزشی و فرهنگی غیر مذهبی و مبارزه جویانه اش، به پاکروتن وصع "دو فرهنگی" در ایران کمک کرد. طبقات بالاو متوسط به سرعت عربي مي شديد بي آنكه فرهنگ سنتي يا مذهبي، بسیاری از مموطنان خود را درک کند. " مدافعان حقوق زن نیز از این قاعده مستثنى نبودند.

فترت سال های ۱۳۲۰–۱۳۳۲: سازمان های زنان: دنباله روی سازمان های سیاسی

ما آعاز جنگ حهانی دوم، ایران به اشغال نیروهای متفقین درآمد شوروی ها شهال ایران را به تصرف خود درآوردند و نیروهای انگلستان کنترل حبوب را به دست گرفتند. در شهریور ۱۳۲۰، رصا شاه به اتبام هواداری از آلمان، وادار به کناره گیری و تبعید شد و پسر ۲۲ سالهاش، محمدرصا شاه به جای او بشست. شگمت آنکه، حنگ و اشعال بظامی کشور آزادی های سیاسی و فعالیت اقتصادی بیشتری برای ایران به ارمعان آورد در این دوران احراب سیاسی و اتحادیه های صمعی بسیاری درکشور شکل گرفتند اگر بتوان گمت که در بحستین دههٔ قرن بیشتم آموزش و در دو دههٔ بعدی آن حجاب در کابون مسائل ربان قرار داشت در دههٔ مرای ربان، شرکت بیشترآبان در امور سیاسی و احتماعی، و امور مربوط به ربان کارگر اولویت یافت."

حزب توده، با بريامهٔ مترقى حود، توانست روشيمكران حوال را از اقوام و مداهب گوباگون به خود حدب کند. درسال ۱۳۲۲، شاخهٔ زنان حرب توده به وحود آمد. ایجاد فرصت های آموزشی و استخدامی بیشتر سرای ربان، بهبود شرایط کار برای کارگران، حق استماده از مرحصی، ایجاد مهد کودک و دستمزد مساوی از جمله خواست هایی بود که در نشریه ارگان آن، بیداری ما، مطرح می شد. این مشریه هم نطام دیکتاتوری پیشین و هم محالمت علما ما حقوق رمان را به باد انتقاد می گرفت و بر ضرورت ایجاد مدارس و دانشگاههای سهتر مرای رّبان یای مے فشرد. درسال ۱۳۲۳، نمایندگان حرب توده درمحلس چهاردهم، طرح دادن حق رأی به زبان را به محلس بیشسهاد کردند که مورد مخالفت قرار گرفت الله سرای ازلین مار زمان آدربایحان در رأی گیری مرای انجام انتخامات محلس فرقة دموكرات آدربايجان شركت كرديد حرب توده به سبب حمايت بي قيد و شرط خود از اتحاد جماهیر شوروی، هواداری از درحواست این کشور سرای کسب امتیاز ممت شمال ایران و طرفداری از فرقهٔ دموکرات در واقعهٔ آدربایجان متوانست از حمایت وسیم تر مردم مرحوردار شود، به ویژه پس ار آن که در اوایل دههٔ ۱۳۳۰، با محمد مصدق، نخست وزیر لیسرال و محبوب ایران نیز که خواستار ملی شدن صنعت نفت کشور بود، به مخالفت و مبارزه برخاست.

با ایجاد فضای سیاسی بازتر و امکانات اقتصادی تازه، تعداد زنانی که در

کارخانه ها به کار پردآختند و یا مه کار تدریس در مبارس رؤی آوردند، افزایش یافت. هم چنین بعضی از آنان تواستند به حرفه هایی که تا آن زمان ویژه مردان بود، چون طب، حقوق و علوم راه یابند. عده ای نیز تحصیلات عالی خود را در رشته های علوم انسانی و اجتماعی در دانشگاه تهران به پایان رساندند. چند سازمان مترقی زنان، مانند جعیت زنان و حزب زنان نیز در این دوران به فعالیت مشغول شدند. این سازمان ها اگرچه مستقل از دولت فعالیت می کردند، اما مطبع سازمان های مباسی متموع خود بودند. این گونه وابستگی و اطاعت تنها خاص ایران نبود، بلکه درمورد مترقی ترین سازمان های زنان نیز که درآن دوران به احزاب چپ وابسته بودند، صدق می کرد در واقع، از این راه و روش که حرب کمونیست اتحاد شوروی رایح کرده بود همهٔ احراب چپ جهان پیروی می کردند در ایران نیز امور مربوط به حقوق زنان در مقایسه با مسائل مبیم احزاب میاسی ی مردمدار، "ثانوی و تعی" تلقی می شد." حتی سازمان زفان بیشرو که میاسی کی از فعال ترین سازمان های آن دوران بود از آنجا که به یک سازمان چپی ضد استالینی وابسته بود برحواستهای ملی و دیگر اهداف سیاسی حامعه بیش ضد استالینی وابسته بود برحواستهای ملی و دیگر اهداف سیاسی حامعه بیش از حقوق زنان اولویت می داد."

اتا سال های ۱۳۲۰-۳۲ تنها به شکوبایی احزاب سیاسی مترقی منحصرنبود تبعید رضا شاه سبب تقویت جسه محالفان مذهبی و تجدیدستیز شد که از رهکذر برنامه های مدرن ساری و مذهب زدایی، قدرت و نفوذ قبلی خود را از دست داده بودند. در نتیحه، اکثریت قریب به اتفاق روحانیان برآن شدند که دومسئلهٔ فراموش شده را از بو زیده کنید، یکی اصل دوم متمم قانون اساسی و دیگری حجاب زنان. به این ترتیب، درسال ۱۳۲۳، آیت الله طباطبائی قسی خواستار رفع معنوعیت ححال کردید. سیاری از زنان شهری، یا به سبب تحریک علما و یا به دلیل محالفت های داخل خانه و محله، به حجاب روی آوردند. اما این بار پیچه و مقدمه و چادرسیاه جای خود را به پوشش های رنگارنگ تری داد که بدن را چندان سی پوشامید. آیت الله خمینی در این دوران مجتهدى بود كه رفته رفته به رهس مخالمان صد تجدد تبديل مي شد. كتاب أو به نام کشف الاسوار که در سال ۱۳۲۲ انتشار یافت به زودی به بیانیهٔ مخالفان منعبی در ایران بدل کردید. آیت الله خمینی در این کتاب هشدار می داد که کشف حجاب مایه هتک ماموس و عمت رنان، هدم خانواده و رواج فساد و فحشاء است. ۱ وی نسبت به آمورش مختلط دحتران و پسران و حتی موسیقی نیز موضعی تزلزل نایذیر داشت: «این مدرسه های مختلط از دخترهای جوان و پسرهای جوان شهوت پرست عفّت و ریشهٔ زبدگی و قوّهٔ حوانمردی را می کشد و برای کشور صبرهای مادی و معنوی دارد و به فرمان حدا حرام است. . . موسیقی روح عشق بازی و شهوت رانی و خلاف عفّت در انسان تولید می کند و شهامت و شجاعت و جوانمردی را می گیرد و به قانون شرع حرام است و نباید در مدارس حرء پروگرام باشد. . . " درسال ۱۳۳۱، هنگامی که زنان تهران، به انتکار حزب توده با حمع آوری یکصدهرار امضاء از محلس خواستند که قانون حق رأی زبان را به تصویت برساند، علمای طرار اول با ردن برچست "صد اسلامی" براین طرح، بحست وزیر را از تصویت آن بار داشتند. " هنور یک دههٔ دیگر تا زمانی که محمدرصاشاه حق رأی را به زبان تعویص کند، مانده بود

به این ترتیب این دوران شاهد چند دگرگونی در رمینهٔ حقوق رنان شد:

۱ مار دیگر مسئلهٔ حقوق زمان همستگی ملی را مه حطر امداخت زیرا ائتلاف مین عماصر روحانی و لیمرال علیه سلطنت مسیار شکمنده مود و تسها مه قیمت ریرپا مهادن حقوق زمان می تواست ادامه یامد.

۲ سارمان های مترقی زبان به شاخه های تابع احراب سیاسی چپ بدل شده بودند و برنامه های تحددخواهان تکنوکرات را در ایران دبیال می کردند.

۳. سلسله مراتب سیاسی تازه ای در مورد اولویت دادن به حقوق زبان به وجود آمده بود احراب سیاسی چپ بین حقوق سیاسی یا اقتصادی و حقوق حسی یا شخصی تفاوتی فاحش قائل شده بودند حواست هایی که به پشتیبالی از حقوق زبان کارگر طرح شده بود، مانند استخدام، تساوی دستمرد، بهداشت و آمورش، قابل قبول شمرده می شدند، اما خواست های دیگری که ساحتار مردسالار حابواده را هدف می گرفت و حقوق فردی بیشتری را برای زبان می طلبید، به عبوان "حواست های بورژوایی" عیرقابل قبول بودند

میراث محمدرضا شاه: تجدد بدون دمکراسی

در سال ۱۳۴۰، یعنی چند سال پس از سقوط دولت مصدق و بازگشت محمد رضا شاه به قدرت، کمدی، رئیس جمهور تازهٔ آمریکا سیاست حدیدی را در قبال ایران در پیش گرفت. ایالات متحده که پس از انقلاب چپگرای ۱۹۵۸ عراق احساس خطر می کرد، شاه را واداشت که با استماده از درآمد روز افرون نفت، طرح های اصلاحی جدیدی را در ایران به اجرا درآورد و به فساد حاکم در

وستگاه دولت پایان دهد. درسال ۱۳۳۲، شاه، در پاسخ به سیاست جدید آمریکا، و به منظور آرام کردن یک سلسله نا آرامی ها و تظاهرات دانش آموزان و معلمان، انقلاب سفیدخود را به صورت یک برنامهٔ اصلاحی شش ماده ای عرضه کرد که اصلاحات ارضی و حقورای زنان از جمله آن مواد بود. در پی همه پرسی که در این زمینه صورت گرفت شش زن به نمایندگی مجلس انتخاب شدند و دو زن دیگر به مقام صناتور انتصابی دست یافتند درسال ۱۳۳۷، دکتر فرخ رو پارسا، دکتر طب و دبیر دبیرستان که مادرش از نخستین معافمان حقوق زنان در دههٔ ۱۳۹۰ بود، به عنوان نخستین زن وزیر ایران انتخاب شد. محمدرضاشاه، که در رفتار و سخنانش نشانی از فعینیست بودن او محسوس نبود اعتقاد داشت که آموزش زنان و شرکت آنان در بارار کار «ار نظر اقتصادی سودمند است و در تثبیت چهره ای تجدد خواه از او موثر خواهد بود.»

اصلاحات مربوط به زنان، مانند تاکید بیشتر برآموزش و شرکت دختران دیپلمه در سپاه دانش، که هدف آن سواد آموزی به روستاثیان بود، تعداد دختران دانش آموز در دبستان ها و دبیرستان ها را افزایش داد. بین سال های ۱۳۴۹ و دانش آموز در دبین سال های ۱۳۵۴ و ۱۳۵۴ تعداد دختران دبستانی از ۸۰ هزار تن به ۱/۵ میلیون تن فزونی یافت. تغییرات مربوط به زندگی زنان شهری نیز در این دوران چشمگیر بود. درسال ۱۳۵۷، یک سوم دانشحویان دانشگاه ها دختر بودند و سیاری از آمان در رشته هایی که مختص پسران دانسته میشد درسمی خواندند. در همین سال تعداد زنان شرکت کننده درکنکور دشوار پزشکی دانشگاه از مردان پیشی گرفت. آنا نیخ سواد در میان زبان کشور به سبب عوامل مختلف همچنان پائین بود. از جمله این عوامل می توان از فقر حامعهٔ روستایی، سنّت ازدواج دختران در سنین پائین، و ناکانی بودن تعدادمدارس نام برد. مطابق آمار یونسکو درسال ۱۳۵۶، ۱۳۷۷ درصد از زنان روستایی ایران بی سواد بودند، حال آنکه نرخ بیسوادی زنان در صدی بود. ا

درسال ۱۳۳۵، محمدرضاشاه با ایجاد سازهای زنان ایران، به ریاست خواهر بلندپرواز خویش، شاهدخت اشرف پهلوی، موافقت کرد. در آستانهٔ انقلاب اسلامی در سال ۱۳۵۷، سازمان زبان ۴۰۰ شاخه و ۲۰ هزار عضو داشت و اکثر اعضای آن را نهادهای وابسته به آن تأمین می کردند. این سازمان هم چنین ۹۳ مرکز رفاه خانواده در مدراسر کشور تأسیس کرد که در آنها به کار سواد آموزی، آموزش حرفه ای، امور بهداشتی و مشاوره حقوقی درمورد امور مربوط به ازدواج و طلاق و ارث و نیز ایجاد تسهیلات مهد کودک برای زنان شهری طبقه پائین

پرداخته می شد. سارمان زنان هم چنین سرای انجام امور تحقیقاتی در مورد سرخی از مسائل مربوط به فعینیسم مانند تصاویر موهی از زبان و تنعیض حسی در رسانه ها و کتاب های درسی و نیز در زمینه اصلاحات حقوقی تسهیلات لازم را فراهم می کرد. "

مهاز افعمی، که مدیریت سازمان زنان ایران را از سال ۱۳۴۱ تا انجلال آن در سال ۱۳۵۷ برعهده داشت، می نویسد که همه طرح های مربوط به حط مشی کلی سازمان باید به تصویب شاه می رسید '' قوانین حدید می بایست از ریر چشمان هشیار روحانیت ستی بیز، که با هرگوبه تحلف واقعی یا فرصی از قوانین شرع محالف بود، می گذشت پارهای از اصلاحاتی که از سوی سازمان ربان پیشنهاد شد به سبب محالفت یک پارچهٔ عوامل ستتی و مذهبی به تصویب برسید. اتا سازمان توانست حداقل سن قانونی برای ازدواح را برای دختران از سیرده سالگی به هجده سالگی، و برای پسران به بیست سالگی افرایش دهد سقط حدین بیز پس از تصویب یک سلسله «بحشنامه های داحلی» در وزارت بهداری، دادگستری و سازمان زبان، سرانحام قانونی گردید."

مهم ترین موفقیت سازمان زنان به تصویب رساندن قانون حمایت حابواده درسال ۱۳۴۶ و متم آن درسال ۱۳۵۹ بود. قابون حدید، صمن آنکه موارد مربوط به طلاق و چد زبی قانون مدنی را که از قانون شرع تبعیت می کرد، تغییر داد، متعی وفاداری به اصول و احکام تشیع بود این قابون احتیار بی چون و چرای مردان را در مورد طلاق دادن همسران حود در هر رمان و به هر علت که بحواهمد از آمان گرفت البته قابون حمایت حابواده مردان مرفه را ازگرفتن مهسر دوم منع بعی کرد اما رن اول را محاز میداست که در این گوبه موارد برای گرفتن طلاق حود اقدام کند. با تصویب و احرای این قابون، برخ طلاق از برای گرفتن طلاق حود اقدام کند. با تصویب و احرای این قابون، برخ طلاق در جهان بود. به هزار ازدواج در سال ۱۳۴۷ که چهارمین نرح طلاق در جمایت حابواده عدم پیش بیبی حمایت مالی برای زنان مطلقه بود. به قابون مدنی حمایت حابواده عدم پیش بیبی حمایت مالی برای زنان مطلقه بود. به قابون مدنی ادرواج به دست آورده بود، سهیم سعی کرد. دربتیجه، مرد همچنان می توانست همسرش را به موافقت با ازدواج دوم خود وادار سازد.

واکنش روحانیت تحددستیز نسبت به این قانون قابل پیش بینی بود آیت الله حمینی با صدور فتوایی قانون حمایت خابواده را ناقض آئین شریمت اعلام کرد:

قانوبی که اخیرا به است قانون خانواده به امر مثال احاب برای هدم احتکام اسلام و برهم ردن کانون حانوادهٔ مسلمانان از محلسین عیرقانوبی و شرحی گذشته است برحلاف احکام اسلام، و امرکننده و رأی دهندگان از بطر شرح و قانون محرم هستند، و رن هایی که به امر محکمه طلاق داده می شوید، طلاق آن ها ماطل و رنهای شوهردازی هستند که اگر شوهر کنند آگاکارید و کسی که دانسته آنها را بگیرد زباکار است و مستحق حن شرعی و اولادهای آنها اولاد غیرشرعی و ارث بهی برید و سایر احکام اولاد زبا بر آن ها جاری است، چه محکمه مستقیما طلاق بدهد یا امر دهد طلاق دهند و شوهر را الرام کنند به طلاق

با وجود بسیاری دست آوردهای مثبت، سازمان زنان ایران نتوانست درمیان مخالفان چپ و لیبرال و بسیاری از زنان عادی معبوبیتی کست کند، چرا که هویت اینسازمان مستقیماً با رژیمی پیوند داشت که سیاستهای غیر دمکراتیک آن نارصایتی عمیق مردم را برانگیخته بود. وابستگی سازمان رنان ایران به رژیم پهلوی هم چین سب شد تا روحانیون محافظه کار نتوانند حنبش قمیسیسم را امری بحبه گرا و غیراسلامی، که هدف آن ویران کردن خابواده های مسلمان است، جلوه دهید.

از اوایل دهه ۱۳۳۰ تا اواخر دهه ۱۳۵۰ با صنعتی شدن کشور تعداد زنان کارگرافزایشیافت. در سال ۱۳۳۵ حدود ۹/۷ درصد از نیروی کار حقوقبگیر در بخش مدرن صنعتی کشور را زنان تشکیل می دادند، حال آنکه در سال ۱۳۵۵ این تعداد به ۱۳۸۸ درصد افرایش یافته بود. اما در صنایع قدیمی و صنایع کوچک سنتی زنان هم چنان منبع کار ارزان بودند و به تسهیلات یا امکاناتی چون مهد کودک، بیمه احتماعی، یا تسهیلات بهداشتی، که مطابق قانون کار در صنایع جدیدتر و بزرگ تر موحود بود، دسترسی نداشتند. در عین حال، سیل مهاجرت عظیم مردان به شهرها میزان کار بی دستمزد زنان را در بحش کشاورزی سخت افزایش داد.

این تغییرات عمدهٔ جمعیتی به تحولات سهم اجتماعی و فرهنگی، بویژه درمورد خانواده منجر شد. همان گونه که دنیز کاندیوتی درمورد زنان دیگر گشورهای خاورمیانه می گوید «معاملهٔ سنتی پدرسالارانه» که در آن عروس جوان در ازای احترام آتی و حمایت مالی، به همسر و عروسی مطبع و سر به زیر بدل می شد، با ورود زنان به بازار کارتغییر شکل یافت. حتی اگر درآمد زن به شوهر او پرداخت می شد، باز زن در خانوار حقوق تازه ای به دست آورده بود و از این پس می توانست برای نیازهای مالی فرزندان خود در برابر نیازهای

حاموادهٔ شوهر اولویت بیشتری طلب کند و یا حتی سر جدا کردن فصای زندگی از خاموادهٔ گسترده اصرار ورزد

تعییر نقش زن و مرد مسائل گوناگون و دشواری به وجود آورد آیا دختران دنیرستانی که دامن کوتاه میپوشیدند و با پسران خوان نگاه یا نامه های عاشقانه ردّو بدل می کردند نی اخلاق و بانجیب بودند؟ آیا داشخویان دختری که با هم کلاسی های پسر خود درس می خواندند، بحث می کردند، غدا می خوردند و در خیابان ها راه می رفتند خراب بودند؟ تکلیف زبان جوانی که پس از طلاق به داشگاه می رفتند، یا زبانی که به عنوان منشی، پرستار یا کارمند دولت استخدام شده بودند و در آیارتمان خود ریدگی می کردند چه بود؟

تأثیر علی شریعتی و انقلاب ۱۳۵۷

سحرانی ها و بوشته های علی شریعتی باوتاسدهٔ سرحوردگی های سیاسی و دلهره های فرهنگی حامعه دردوران پیش از انقلاب بود. علی شریعتی اسلام شناس عیر روحانی بود که از دانشگاه سوربون فرانسه دکترای حامعه شناسی داشت و هنگام اقامت در پاریس، به محالفان جنگ الحرایر پیوسته بود وی اندگی پس از کشت به ایران در سال ۱۳۴۳ انتدا در دانشگاه مشهد و سپس برپایه گفتارهای های مدهنی خود در حسیبه ارشاد به عنوان سحنوری بلیع و زیردست شهرتیافت سحنرانی های شریعتی صنط و منتشر می شد و عقاید حنحال آفریش مورد بحث قرار می گرفت شریعتی، پس از یک سلسله درگیری ها با رژیم و جند باز توقیف بازدیگر درسال ۱۳۵۶ ایران را ترک گفت و اندگی بعد به درمرگ شریعتی به زودی وی را به مقام شهید رساند و به عنوان پدر درمرگ شریعتی به زودی وی را به مقام شهید رساند و به عنوان پدر ماطر طرح شفار تعییرات سیاسی رادیکال و صنعتی شدن هرچه بیشتر کشور، همراه با تأکید برنقش سنتی مرد و زن در خانواده، ثفرت و مظهر التقاط همراه با تأکید برنقش سنتی مرد و زن در خانواده، ثفرت و مظهر التقاط سهایی تحددخواهان رادیکال و تکنوکرات داست.

شریعتی خواستار اسلامی انقلامی بود که با حکومت اقتدار گرای پهلوی سرجنگ داشت و می رفت تا نسل جدیدی از متفکران مسلمان نظیر وی را به قدرت رساند. در سحرابی های شریعتی هزاران نمر حضور می یافتند و شیوه زندگیای راکه او می ستود، برمی گریدند دختران دانشجو به پوشیدن روسری

سنتی اسلامی رو می آوردند و مشتاقانه در سخنرانی های او شرکت سی کردند و مجذوب ستایش او از محاسن آموزش و علم می شدند ودر سخنان او راه حلم, سرائ بحران هویت خویش می دیدند. شریعتی، ضمن پذیرفتن تکنولوژی و علوم غربی، فرهنگ و تفکر سیاسی غرب، از لیبرالیسم و دمکراسی گرفته تا مارکسیسم واندیشه های اگریستانسیالیستی و اومانیستی، را رد می کرد. وی درمین آن که مدافع شرکت وسیع زنان در امور سیاسی و اجتماعی مود، جایی برای آزادی زنان که تغییری اساسی در نقش زن و مرد و رهایی جسی را ایجاب می کرد در اید تولوژی خود نمی دید. وی انقلاب فرهنگی جوانان فربی را، که درکنار آزادی های سیاسی خواستار رهایی جنسی نیز بودند، محکوم و تقبیح می کرد و چنین آزادی هایی را غیراخلاقی و فاسد می شمرد و آمرا چیزی جز شیوع فحشا و آزادی یائین تنه " نمی دانست. شریعتی برای مخاطبانی سخن می گفت که نسبت به دگرگونی های اخیر نقش زنان در جامعه سخت دودل بودىد و كمان داشتندكه بسیاری از زنان خربی آلت دست اقتصاد سرمایه داری هستند که بدن آنها را به ابزاری برای فروش كالا تبديل كرده است. الكويي كه شريعتي توصيه مي كرد، ژاپن بود كه درآن از دستاوردها و بیشرفت های علمی و فی غرب استفاده می شد بی آن که به ظاهر روابط ستتی زن و مرد تعییری یافته باشد.

به این ترتیب، شریعتی با جلب نسل تازه ای از جوانان روی گردانده از وضع موجود و جهت دادن به مخالفت با شاه، توانست به هدفی که روحانیت تجددستیر طی چند نسل نتوانسته بود به آن دست یابد، نائل شود. وی هم چنین، با ارائه نظر سیاسی جدیدی که، ضمن پذیرش پیشرفت های فنی و تکنولوژیکی جهان نظر سیاسی جدیدی که، ضمن پذیرش پیشرفت های فنی و تکنولوژیکی جهان مدرن، اصلاحات اجتماعی و فرهنگی مدرنیته را رد می کرد، ناخواسته روحانیان تجددستیز را که به مخالفت با او برخاسته بودند به مسیری که بایست پی میگرفتند رهنمون شد. این استراتژی زمانی که با بحث ضد امپریالیستی نیز درمی آمیخت گیرایی و تأثیر پیشتری می یافت و موضوعات تحریک آمیزی، چون مستم برفقرا، نیاز به توزیع عادلانه ترثروت، مبارزه علیه امپریالیسم، ضرورت حرکت انقلابی و درعین حال روی آوری به نقشهای سنتی زن و مرد و ارزشهای مذهبی، را در برمی گرفت. این معون ایدخولوژیک اثر صیقی بر سازمان های چپ، به ویژه سازمان مجاهدین خلق گذاشت. همین سازمان بود که در انقلاب خمینی افزود.

تحولات سریع انقلابی و استقرار برق آسای رژیم جمهوری اسلامی در سال ۱۳۵۸ بسیاری از زنان جوان سیاسی را که در تظاهرات خیابانی پوشش حجاب

. را به عنوان نماد مخالفت ما رژیم برتن کرده بودند، بی آن که به تسلط یک حکومت مذهبي تمايلي داشته باشند غافلگير و متحيركرد. تنهاچند همته پس از باركشت آمت الله خميني به ايران مودكه وي قانون حمايت خانواده را "غيراسلام" و در نتبجه عبرقانوني املام كرد. يك سال و سم يس از انقلاب، زبان ايراني با محدوديتها و تعدیات بسیاری درمورد حقوق خود روبرو شدند از آن جمله، حجاب اجباری یا پوشش اسلامی "مناسب" برای زنان که به جز دست و صورت تمام مدل زنان مسلمان و عیرمسلمان را درملاء عام میپوشاند و ترک آن موجب کیفرهایی چون شلاق خوردن در ملاء عام و زندان است عدا کردن ربان از مردان در مؤسسات دولتي، مدارس، دانشگاه ها و اتوبوس ها؛ يائين آوردن سن اردواج دختران به ٩ سالگی؛ مار گردامدن حق طلاق یکطرفه و حودسرانه و چند همسری به مردان؛ فشار آوردن بر زبان و مردان تحصیل کرده و بر حوابان شهری برای قبول ست شیمی متعه یا اردواج موقت محدودیت حق سرپرستی مادران و لغو مواد قانونی که حقّ ولایت فرزندان را پس از درگذشت بدیر به مادر می سیرد' بار گرداندن حقوق تصمیم گیری در امور مهم ربدگی رن به شوهر عالمه احارهٔ کار وسفر؛ ایحاد محدودیت های شدید در مورد استخدام ربان و تعریف کسترده ای ار ربا كه داشتن رابطه حنسى پيش از اردواج بين افراد بالع ومجرد را معنوع مى كرد. این احکام و شماری دیگر از محدودیتهای نظیر آن موقعیت زمان را به شهروسان درجه دوم چه در حانه و چه در بیرون از حانه تنزل داد.'

ازمیان رفتن آزادی ها و حقوق زبان درکلیهٔ موارد، به استثنای حق رای و تحصیل، را باید باشی از دگرگونی های اینئولوژیکی دانست که در جنبش یک قربی صدحکومت در ایران رخ داده بود. نحست آن که آیت الله خمیمی برخلاف شیخ فضل الله نوری، سلف ایدئولوژیک حود درانقلاب مشروطه، جمههای تکبولوژیکی و علمی مدرنیته را پدیرفت، هرچند که کماکان بر ابعاد فرهنگی و احتماعی آن دست رد گداشت. وی هم چنین دررمینهٔ گستردن مفهوم و ابعادسیاسی اسلام از علمی شریعتی، اسلام گرای تندرو و بیر از سازمان های چپ درس های مفیدی آموحته بود. اصطلاحات مارکسیستی غربی چون استعمار، استثمار، امپریالیسم، و انقلاب اجتماعی، بویژه در سخنان و موعظه های وی و پیروانش، امپریالیسم، و انقلاب اجتماعی، بویژه در سخنان و موعظه های وی و پیروانش، کاربرد بسیار یافت و پس از انقلاب نیز هم چنان به کار رقته است.

دو دیگر آن که میان فمینیستها و چپیها و همچنین میان زنان هوادار اسلام انقلابی و هواداران آزادی زنان گسست ایدئولوژیکی کاملی رخ داده بود. اکثریت وسیع چپ گرایان ایرانی، خواه اعضای حزب توده، یا هواداران سازمان ماثوئیست

بیکار، یا شاخههای مختلف فدائیان خلق، همکی دیدگاهی جزمی از مارکسیسم داشتند؛ دیدگاهی که تعبیر انگلسی-استالینیستی را از مفاهیم زیر بنا و روبنا ینیرفته بود. بریایهٔ چنین تعبیری ستم برزنان در جامعه سرمایه داری نتیحهٔ تضاد طبقاتی و "أميرياليسم فرهنكی" دانسته می شد و سازمان های مستقل زنان، چه درنظامهای سرمایه داری و چه سوسیالیستی، غیرلازم به نظر می رسید، چراکه این گونه سازمان ها در نظام سرمایه داری توحه را از "هدف اصلی" مبارزه منحرف می ساخت و درنظام سرسیالیستی هم نیازی به آنها نبود. مهنین، سازمانهای حب گرا درمورد حقوق زنان موضعی نظیر موضع تجدد طلبان تكنوكرات داشتند. به سخن ديگر، آنها بيز واقعيت روابط بدرسالار درميان همه طبقات جامعه را انكار مى كردند و ازيرداحتن مه مسائلي چون جسيت، نابرابري هاي جنسی، و نیاز به اصلاح قوانین خانواده سر بازمی زدند. نوشته های شریعتی كه التفاطي از ماركسيسم نايخته و الهيات آزادي بحش بود، و منخنان خميني، كه مضهوم سیاسی شده صدامیریالیستیای از اسلام را تبلیغ میکرد، چندان ار این موضع چپ، که حکم بر منعط بودن فینیسم داده بود، فاصله نداشت. مطابق هردو دیدگاه نمینیست ها یا ساده اسیش بودند و یا ایزاری در دست نیروهای امیریالیست. براساس این نظر، کشورهای امیریالیستی از برنامهای فمینیستی حمایت می کردند که هدف آن نابودکردن فرهنگ های بومی و ازمیان بردن روحیهٔ مقاومت کشورهای جهان سوم و درنهایت استثمار آنها بود.

سوم آن که، پنجاه سال آمیحته شدن مسائل فعیبیستی ما رژیم اقتدارگرای پهلوی چنان گسست فرهنگیای در جامعهٔ ایران به وجود آورده بود که دولت تاره پای جمهوری اسلامی در کسب حمایت گروه های وسیع و ستی زبان مشکل چندانی نداشت. از همین رو بود که حق رأی زبان به حای خود محفوظ ماند این زنان که بیشتر متعلق به طبقهٔ متوسط بازاری یا جانواده های طبقهٔ پاتین بودند و از تغییر نقش زن و مرد در بیمهٔ دوم قرن بیستم سخت ناراضی، بعدها تحت تأثیر نویسندگایی چون فرشتهٔ هاشمی و سرمقاله های وی در مجلهٔ زن روز در مال های ۱۳۵۷ و ۱۳۵۸ که به آبان "راه سومی" را علیه کژی های سرمایه داری و کمونیسم، هردو، نشان می داد دلگرم شدند و جرات ابراز وجود یافتند. به اعتقاد هاشمی و دیگر زبان اسلام گرا که مانند او در عرب تحصیل کرده بودند جامعهٔ اسلامی در صورتی می توانست شکل بگیرد که همه به جنبش انقلابی بپیوبدند و فعینیستهای "کافر" و "امپریالیست" را محکوم سازند."

دههٔ ۱۳۷۰: نسل دوران پس از انقلاب

اکنون، پس ارگدشت نزدیک به هجده سال از انقسلاب، بشان چندای از شیمتگی اولیه زنان نسبت به حمهوری اسلامی سرجای نمانده است مجلات زنانهٔ واسته به دولت مانند ندا، هاجر، بیام زن پیوسته از «فقدان تعهد سیاسی-مکتبی» زبان ایرانی که در اولین فرصت روسری های اجباری را بر می دارند و با زیاده روی در آرایش، در سراس احکام اسلام مقاومت می کنند، شکایت دارند اسمی سرصیه دتاع، از حامیان حدی و متعهد حمهوری اسلامی که سه باز به نمایندگی محلس رسیده و ده ها سال از مریدان حمینی بوده، از بشکلات فراوانی که او چند تن از زنان دیگر در گدراندن چند قانون به سود زبان داشته اند، گله مند است.

دولت حمهوری اسلامی بیر در این سال ها، در برخی موارد، باگریر ار در سازش درآمده است. تحصیل ربان در رشته های مهمدسی و کشاورری در دانشگاه از مو آزاد شده. قانونی با شناهت هایی به قانون حمایت حانواده درسال ۱۳۷۱ به تصویب رسیده که مطابق آن رن و شوهر پیش از طلاق باید از دادگاه گواهی عدم سارش دریافت کنند. دولت هم چنین زنان را تشویق کرده است که در قبالة نكاح حقوقي چون حق مالكيت مشترك يا حق طلاق درصورت ازدواج دوبارهٔ شوهر را مکنجامند. بسیاری از زنان، در رمان عقد ازدواج از این حقوق مه ازای دریافت حق ادامه تحصیل یا کار درمی گذرید درصورتی که شوهر بحواهد به بهانه های "واهی" همسر حود را طلاق دهد، همسر می تواند به ارای سالهای حدمت خود در حانه شوهر ، علاوه س نعقه ، برای سه ماه طلب "دستمزد" کند امّا این که دستمزد در سراس چه خدمتی ماید ماشد _آشیزی، بطافت، بگهداری از فرزندان یا فقط رابطه جنسی و یا این که نهانه های "واهی و غیرمنطقی" مردان کدامند روشن بیست رنان حقوقدان اکنون می توانند در دادگاههای حانواده در مقام دستیار یا مشاور قصات مرد خدمت کبند س قانونی ازدواح برای رنان از سيزده سال مه پامزده سال افرايش يافته و سقط حنين تحت شرايط حاص محاز اعلام شده است. برای سقط جنین نیازی به اجازه شوهر بیست، اتا انحام آن موكول به حكم دادگاه است، و مدون آن شوهر مي تواند از كساني كه عامل و مباشر سقط جنین بوده اند شکایت کند. این تغییر در قانون سقط جنین در پی

سیر صعودی نرخ رشد جنمیت صورت گرفت که در سال ۱۳۶۲ به ۳/۹ درصد رمید و اکنون به ۳/۳ درصد کاهش یافته است. ۲۲

با مروری بر رمان ها، داستان های کوتاه و مجلات زنان که در ایران منتشر شده است، می توان به این نتیجه رسید که در سطوح عمیق تر فرهنگی جامعه تغییرات مهمی روی داده و آگاهی تازه ای نسبت به حقوق زنان پاگرفته است رمان های فمینیستی شهرنوش یارسی پور و منیرو روانی پور محبوبیتی قابل ملاحظه در ایران یافته اند و نشریه های ایرانی برون مرزی نیز به چاپ نقدهای تحسین آمیزی از آن ها برداخته اند. اخیرا مجلهٔ فمینیستی زنان به انتشار مصاحبه های جسورانه ای بازنان زندانی، زنان کارگر و معلم دست زده است. $^{ extsf{T}}$ این نشریه که آشکارا دامشغول مسائل فمینیستی است، درباره ستم بر زنان و زشتم فرهنگ پدرسالاری در ایران مقالاتی آموزنده دارد و نوشته هایی بیز ار فمینیستهای غربی چوں سوزان فالودی منتشر می کند که درآن ها از ساحتار بدرسالارانه کشورهای ارویا و ایالات متحدهٔ آمریکا انتقاد می شود. گروه مزرکی از زنان ستى كه ابتدا از سر ايمان به اهداف حميورى اسلامي و براى اشاعة آن یا به خیابان ها گذاشته بودند امروزه به طور جدی با زن ستیزی رژیم سر به مخالفت گذاشته اند و آزادی ها وحقوق بیشتری را برای خود و دخترانشان طلب می کنند. بسیاری از همین زنان در انتخابات اخیر ریاست جمهوری، که منجر به انتخاب محمد خاتمی شد، شرکت کردند. در خارج از ایران، به ویژهٔ در ارویا و آمریکای شمالی نیز شبکه قابل توجهی از سازمان ها و نشریات مدافع حقوق زنان در تبعید به وجود آمده است که به عنوان عوامل "آگاهی بخش" عمل می کنند و برنامه های منظم فرهنگی و هنری دارند و زمان نویسنده و شاعر را از ایران به سخنرانی و کتاب خوانی در جلسات خود دعوت می کنند. این نوع فعالیتهای فمینیستی در اروپا و امریکا، از پشتیبانی تعدادی زیاد از مردان ایرانی مقیم خارج بهره مند بوده است. بسیاری از فقالان سیاسی سابق، از زن و مرد، اکنون بر نا آگاهی گذشته خود نسبت به مسائل فمینیستی دریغ می خورند.

با اینهمه، امروزه دربسیاری از کشورهای خاورمیانه و آفریقای شمالی، جنبشهای مستقل غیر مذهبی راه بسیار خطرناکی را درگذار از میان صحره و گرداب می پیمایند. از یک سو، مخالفان مذهبی خند فمینیست وعده می دهند که اگر زنان به فرهنگ پدرسالاری اسلام سنتی روی آورند در ازای محروم شدن از حقوق و برابری های اجتماعی از احترام و امنیت و شخصی برخوردار خواهند بود . از سوی دیگر، حکومت های غیر مذهبی و استبدادی میزان ممینی از امکانات اقتصادی و اجتماعی را برای زبان قاتل می شوید اما حقوق مدسی و سیاسی را از مردم ـ و از حمله رنان ـ دریغ می دارند. این همان گردابی بود که زنان ایرانی در اواخر دههٔ ۱۳۵۰ حود را درآن غرقه یافتند با این همه امروزه بظرگاه سیاسی تاره ای در میان ایرابیان، چه در داحل و چه درخارح از کشور، در حال شکل گرفتن است، بظرگاهی که هم صداهای روشنمکران غیر مذهبی محالف و هم هواداران حقوق رنان را در بر می گیرد. آتا، تا رمایی که مفهوم کامل آزادی رنان، به معنای دگرگویی های اساسی در نقش رن و مرد، درک بشده است، سرنوشت فمینیسم و تعریف مفهوم حقوق بشر در ایران هم چنان مبهم بانی. خواهد ماند.

NWSA Journal A Publication of the National Women's Studies Association 8, No 1 (Spring 1996)

يانوشت ها:

١ ن ک ١٠

Janet Afary, "The Debate on Women's Liberation in the Iraman Constitutional Revolution, 1906-11," Expanding the Boundaries of Women's History Essays on Women in the Third World, ed. Cheryl Johnson-Odim and Margaret Strobel, Bloomington, Indiana University Press, 1992, pp 101-21

۲ ن کټ په

The Iranian Constitutional Revolution, Grassroots Democracy, Social Democracy, and the Origms of Femmsm, New York, Columbia University Press, 1996, chap. 5

۳. ن ک به

Ehz Sanasarian, The Women's Rights Movement in Iran, New York, Praeger, 1982, p. 62

۴ ن ک به

David Menashri, Education and the Making of Modern Iran, Ithaca, Comell University Press, 1992, p. 111, Nikki Keddie, Iran. Roots of Revolution, New Haven, Yale University Press, 1981, p. 95 and, Shahrough Akhavi, Religion and Politics in Contemporary Iran: Clergy-State Relations in the Pahlavi Period, Albany, SUNY Press, 1980, pp. 39-42.

- ه. سناساریان، هم*ان*ه می ۶۲.
- ع. فاطعه استادملک، حجاب و الثف حجاب عو ابوان، تهران، مطائی، ۱۳۶۷، صح ۱۱۲-۱۱۵.

^{*}این بوشته توسط باری عطیما از بتن انگلیسی آن برگردانده شده است از ایشان و همینطور از خام مریم متین دفتری و آقای محتد ارسی به خاطر راهنمایی هایشان سپاسگرارم برای متن انگلیسی و معمل تر این بوشته ن. ک. به

٧. سياساريان، همان، من ١٦٨.

۸. ن ک به.

Namd Yeganeh, "Women, Nationalism, and Islam in Contemporary Political Discourse in Iran," Feminist Review 44, Summer 1993, p. 5

۹ بیکی کدی، همان منص ۱۱۱–۱۱۲

۱۰ این موصوع ها به فقط در بشریات چپ چون ریان مجه قیام ربان و آینده طرح می شدند، بلکه در معلات مامه پسندتر آن دوران بیر مورد بحث قرار می گرفتند

۱۱ ن ک به

Gholam Reza Vatandoust, "The Status of Iranian women during the Pahlavi Regime," Women and the Family in Iran, ed Asghar Fathi, Leiden, E. J. Brill, 1985, pp. 110-111, Sanasarian, Ibid., p. 72; Ervand Abrahamian, Iran Between Two Revolutions, Princeton, Princeton University Press, 1982, p. 336

۱۲. مساساریان، همان، س ۲۳

۱۳ ن ک به محله زبان پیشرو ا آ، سیار ۱۹۵۳

۱۴. ن ک به

Said Amir Arjomand, "Traditionalism in Iran," From Nationalism to Revolutionary Islam, Ed. Said Amir Arjomand, Albany, SUNY, 1984, p. 204

14 حميدي، روح الله، عشف الاسوار، قم، أمتشارات آرادي، بي تاريح، صح ٢١٣-٢١٣

۱۶ سياساريان، همان، س ۷۵

۱۷ کدی، همان، ص ۱۲۹

۱۸ ن ک به

Mahnaz Afkhami, "Iran A Future m the Past- The 'Prerevolutionary' Women's Movement," Sisterthood is Global, ed Robin Morgan, New Yrok, Anchor, 1984, p 335

۱۹ ن ک به

Haideh Moghissi, "Women, Modernization and Revolution in Iran," Review of Radical Political Economics, 23, 3 & 4, 1994, pp. 211-213

۲۰ ستاساریان، همان، صبص ۸۵-۸۸

٢١. سيناز الخمي، همان، ص ٣٣٣

۲۲. همانچا

۲۳ فرج الله قرباس، مجموعة كلمل قوانين و مقررات خانواده، شهران، فردوسي، ۱۳۷۲، ص ؟

۲۴ سیاساریان، همان، ص ۱۴۹.

۲۵. م. یاوری، نقش روحانیت در تاریخ معاصر ایران، لوس آسطس، شرکت کتاب، ۱۹۸۱، ص ۹۸

۲۶. ن. ک به.

Habib Lajevardi, Labor Unions and Autocracy in Iran, Syracuse University Press, 1985, pp 213-214

۲۷ ں ک به

Demz Kanchyot, "Islam and Patriarchy A Comparative Perspective," in Women m Middle Eastern History Shifting Boundaries in Sex and Gender, ed., Nikki R. Keddle and Beth Baron, New Haven, Yale University Press, 1991, pp 23-42.

در سیدی در ۱۹۹۳-۱۹۸۱ برای حلاصه انگلیسی ب ک به بیّره ترحیدی در Mohanty, Russo, Torres, eds, Third World Women and the Politics of Fernmism, Indiana University Press, 1991, pp 251-267

۲۹ ن ک به

Hammed Shahidian, "The Iranian Left and the Woman Question in the Revolution of 1987-1979," International Journal of Middle East Sudies, 26 (1994), pp 223-247

۳۰ ن ک به برشته های رن روز در سال های ۱۹۷۸-۱۹۷۹

۳۱ میر ن ک به کتاب اریکا فریدل که درآن سرخوردگی زبان روستایی از نسیاری
 سنتهای مدهنی طاقت فرسا که بر آبان تحمیل گردیده، به روشنی ترسیم شده است

Enka Fnedl, Women of Deh Koh Lives in an Iranian Village, London, Penguin, 1991

۳۲ ں ک به

Nesta Ramazanı, "Women in Iran. The Revolutionary Ebb and Flow," in U.S. Iran Review Forum on American-Iranian Relations, 1. 7 (October 1993), pp 8-9

۳۳ برای توصیح بیشتر در این باره ن. ک به

Janet Afary, "The War Agamst Fernmism in the Name of the Almighty Gender and Muslim Funamentahism," New Left Review, 224 (July-August 1997), pp. 89-110

مروطه ایرا و مین زمینه فای نظریه ۱۱ ولایت نفیه »

ماشا والعداجوداني

لندن، انتشارات فصل کتاب، ۱۳۹۷

محل فروش در آمریکا:

Nashr-e Ketab 1413 Westwood Blvd Los Angeles CA 90024 Tel: (310) 444-7788

مهناز افخمى

انقلاب مسائمت آمیز: مروری بر فعالیت ها و دستاوردهای سازمان زنان ایران (۱۳۵۳–۱۳۵۷)

مقدمه

این نوشته در بارهٔ جنبش زنان ایران در دودههٔ پیش از انقلاب اسلامی و بیشتر معطوف به اهداف، برنامه ها و فقالیت های سارمان زبان ایران و چگونگی روابط و رویارویی آن بامراکز تصمیم گیری دولتی از سویی و با عوامل محافظه کار و سنتی جامعه از سوی دیگر است. تاکید این سرسی سر نقش و فعالیت های سازمان در گسترش حقوق و آزادی های زنان ایران در دوره ای است که همور سیار دیگر دست بیافتنی به نظر می رسید. این نوشته که بیشتر سر پایهٔ آگاهی ها و تحارب نگاریده در دوره فقالیت در سازمان زبان شکل گرفته پس از مرور کوتاهی بر تاریحچهٔ معاصر حببش زبان، به فراید تشکیل سازمان و اهداف نخستین آن، به تشریح امکانات و محدودیت های موجود در راه تصویب و انجام برنامه های سازمان و مدریران و در عرصهٔ بین المللی خواهد پرداخت. به دستاوردهای اساسی سازمان، به ویژه به برنامه ریزی، تنظیم و اجرای "برنامهٔ ملی کار" در بخش پایانی این نوشته اشاره خواهد شد.

^{*} دبیر کلّ "سازمان زمان ایران" (۱۳۴۷-۱۳۴۷) و رئیس "سازمان بینالمللی همستکی زنان" در دبیر کلّ "سازمان زمان و آزادی]، در (Sistechood is Global Institute) آلیمان و آزادی]، در سال ۱۹۶۹ از سری انتشازات دانشگاه سیراکیوزمنتشر شد.

مرورى تاريخي

آغاز بیداری زنان ایران را می توان با حنبش تباکو مقارن دانست. نشانه های این بیداری نحست در این جنبش,و سپس در انقلاب مشروطیت، که زبان در آن حضوری محدود ولی قابل توجه داشتند، پنیدار شد. اتا سهم زنان در سهادهای نوپای انقلاب مشروطه و در عرصه سیاسی کشور "ناچیز بود و در سال های پس از انقلاب نیز در موضع اجتماعی و مدنی آنان تغییری محسوس حاصل شد در این دوران، فتالیتهای سازمانیافته آنان که عمدتا به ابتکار زنان طبقهٔ مرقه شکل گرفت عملاً به زمینه های آمورش مقدتاتی و انتشاراتی محدود گردید. با آعاز دوران پادشاهی رضاشاه پاره ای دگرگونیهای اساسی در وضع رئان پدیدار گردید. هم در این دوران بود که، با همه موانع، امکان تحصیلات عالی و دانشگاهی برای زنان فراهم آمد، با اصلاح قانون مدنی زنان به پاره ای حقوق تازه دست یافتند و با کشف حجاب راه برای مشارکت روزافزون آبان در زیدگی احتماعی و اقتصادی کشور تاحدی گشوده شد"

پس از شهریور ۱۳۲۰، و کباره گیری احباری رصا شاه از سلطیت، اوصاع آشفته داخلی، بی شاتی سیاسی و بنودن دولتی قوی که پشتیبان تعییر وضع زبان باشد سبب شدکه فعالیتهای سازمان یافتهٔ زبان محدود تر شود با این همه، درسال۱۳۲۷ حمعیتی به نام "شورای زبان ایران" به کوشش صفیه فیروز تأسیس شد و با هدف بیل به برابری زبان با مردان و بالا بردن «سطح فکری و فرهنگی بانوان» به فعالیت پرداخت. دراین سالها، بخش زبان حزب توده نیر به فعالیتهای گسترده ای دست رد و از آن جمله طوماری به پشتیبانی از حق رأی برای زبان تنهیه و به نحست وزیر وقت، دکتر محمد مصدی، ارائه کرد آیا او به سبب محالفت شدید رهبران روحانی تصمیم گرفت دراین بازه اقدامی نکند.

در اوایل دههٔ ۱۳۳۰ شماری از زبان تحصیل کرده که هرسال به تعداد آنان افزوده می شد، متاثر از وضع بامطلوب زنان در ایران و آگاه به پیشرفتهای آبان در سایر کشورها، به تشکیل سازمانهای محتلفی دست زدند. هدف اصلی بیشتر این سازمان ها گسترش آمورش دربین زنان و کسب حق رای برای آنان بود در بین این سازمان ها "حمعیت راه نو" به رهبری مهرانگیر دولتشاهی، که درسالهای معد به نمایندگی محلس انتخاب شد و سپس اولین سفیر زن ایران گردید، و جمعیت «طرفداران حقوق بشر» به رهبری صفیته فیروز را می توان نام برد در اردیبهشت سال ۱۳۳۵ صفیته فیرور همراه با هیئت مدیرهٔ جمعیت طرفداران حقوق بشر در جلسهٔ ملاقاتی با محمد رضا شاه او را به پشتیبانی از تلاش زنان حقوق بشر در جلسهٔ ملاقاتی با محمد رضا شاه او را به پشتیبانی از تلاش زنان

برای مدست آوردن حق رأی ترغیب کردند تحت تأثیر بحوهٔ استدلال زنان و سطح آگاهی وقوهٔ بیان آنان، شاه قبول کرد در این راه گام هایی بردارد اتا گروهی از مذهبیون قشری به مخالفت برخاستند و درنتیجه کار به تعویق افتاد.

درطول اینسالها، گروههای مختلف زنان پیوسته می کوشیدمد که فقالیت های براکندهٔ خود را هماهنگ سازید تا برای کسب حقوق مساوی با مردان پشتوانهٔ نیرومندتری داشته باشند. اتا این تلاش ها به سبب مخالفت های گروه ها و لایه های کوناکون اجتماعی به نتیجه نمی رسید. سرانجام رهبران این کروه ها برآن شدند از شاهدحت اشرف بهلوی، که بی شک در آن زمان قدرتمند ترین رن ایران بود، بخواهند که از نهصت زنان حمایث کند. او از کمیته ای مرکب از بنحاه نفر مایندگان گروه ها خواست که طرحی برای تقویت این سهست و نحوهٔ گسترش فعالیت هایشان ارائه دهد مذاکرات این کمیته منجر به تشکیل «شورای عالى جمعيت هاى زنان» شد كه درسال ۱۳۳۸ ما عضويت همده سارمان محتلف رنان به وحود آمد أ در این رمان، رن ایرانی، پس از نردیک نیم قرن تلاش، هبوز در دید قانون با محبوران، مجرمان و محانین همسان شباخته می شد. از حق رأی دادن، انتخاب کردن و انتخاب شدن محروم بود عق حصابت و سرپرستی مررىدان حود را نداشت بي احارة سريرست يا قيم قانوني خود مي توانست اردواح كمد يا استحدام شود' شوهرش مي توانست، حتّى مدون اطلاع او، با اداى یک جمله او را طلاق دهد، یا بی آن که طلاقش دهد یک تا سه زن دیگر را به همسری دائم حود در آورد و همخانهٔ او سازد.

فعالیت های شورای عالی جمعیت زنان درآماده ساختن فضای سیاسی برای پنیرش حق رای برای زنان، حداقل در بین برخی از گروه ها، موثر بود در سال ۱۳۴۱، محقد رضا شاه پهلوی حق رأی برای زبان را به عنوان یکی از شش اصل انقلاب سفید به رفراندم، و با تصویب لایحهٔ اصلاحی قانون انتخابات در مجلس، زنان حق و امکان ورود به صحه سیاست و حکومت یافتند این موقیت بررگ محالفت های بسیار، ازجمله محالفت شدید برخی رهبران مدهبی، را برانگیحت. در این میان، آیتالله حمینی با صدور اعلامیه ای ضبیت خود را با مشارکت زنان در امور سیاسی و اجتماعی کشور به صراحت تاکید کرد.

روحابیت ملاحظه می کند که دولت مدهب رسمی کشور را مِلْمیة خود قرارداده و در

کنفرانس ها لجازه می تقد که گفته شود قدم هایی برای تساوی حقوق بن و مرد برداشته شده درصورتی که هرکسی به تساوی حقوق بن در ارث و طلاق و مثل این ها که جرء احکام خمروری اسلام است معتقد باشد و لغو ساید اسلام تکلیفش را تمیین کرده است . بحای آنکه دولت در صندد چاره برآید سرخود و مردم را گرم می کند به امثال دخالت ربان در انتخابات یا اعطای حقوق زنها یا وارد نمودن بهی از جمعیت ایران را در جامعه و نظائر این تمیرات فریبنده که حز مدیحتی و فساد و فضا چیز دیگری همراه مدارد.

نهضت آزادی به رهبری مهدی بازرگان نیر، به تبع رهبران مدهبی، مخالفت خود را با ورود زنان به عرصه فقالیت های سیاسی و اجتماعی اعلام کرد «مداخله زنان در امور اجتماعیه چون مستلرم امور محرّمه و توالی فاسدهٔ کثیر است معنو و باید خلوگیری گردد. «

در دهههای ۱۳۲۰ و ۱۳۳۰ و اوائل دههٔ ۱۳۴۰، سازمان های زنان بیشتر در زمینهٔ خیریه و کمک به زنان طمقات محروم جامعه و سر سرای افرایش امکانات آموزشی زنان فعالیت می کردند، چه اعتقاد داشتند با آموزش زبان همسران و مادران بهتری خواهند شد. به همان میزان که زنان با تحصیلات بیشتر و بالاتر وارد بازار کارشدند شمارها و درخواست های آنان نیز شکل تازه تری به خود گرفت. آنان به تدریج معتقد می شدند که تضادی بین کارهای خانه از یکسو و ایفای مستولیت حرفه ای و شغلی بیرون از خانه، از سوی دیگر، وحود مدارد و از همین رو می توان هم به کاری اشتعال داشت و هم همسر و مادری مسئول و وظیفه شناس بود. افزون براین، به اعتقاد این کروه از زنان، آمورش و اشتمال می توانست در نهایت امر منبعی برای درآمد بیشتر خانوادگی شود و از این راه زندگی همهٔ اعصای خانواده را مهتر کند و به ویژه امکانات آموزشی مناسب تری برای فرزندان فراهم سازد. با این همه، تحصیلات بیشتر زنان و حصور روزافرون آنان در عرصه های گوناگون اشتعال این واقعیت را بیر آشکار کرد که ایمای همرمان وظایف حامه داری و مسئولیت کار حرفه ای بیرون از خانه تنها هنگامی میسر است که نه تنها دید مردان در بارهٔ نقش زنان تعدیل شود بلکه برخی ساختارهای اجتماعی نیز دکرکونی های بنیادی یامد.

ييدايش سازمان

پس از گذشت مرحلهٔ حستاس سال های نخستین دههٔ ۴۰، نهضت زنان با ورود زنان به مجلس شور تازه ای یافت و دامن فبتالیت هایش کسترده تر شد، تا آن جا

که بیاز به تشکیلات وسیع تری، که با ضرورت های رمان و شتاب و حرکت منسجم تر زنان سازگار باشد، فقالان نهصت را برآن داشت که طرح سارمان تاره ای را ارائه دهسد. درسال ۱۳۴۵ بیش نویس نظام مامهٔ سازمان زمان ایران برای تصویب به محمع نمایندگان ربان سراسر کشور تقدیم شد این بطام نامه هدف سازمان را «کمک به زبان در اجرای مسئولیت های اجتماعی آنان و نیز در ایمای نقش مهمی که به عنوان مادر و همسر در واحد متحول خانواده بر عهده دارند» اعلام کرد. سازمانی که به این طریق به وجود آمد نهادی بود غیر انتماعی و غیر دولتی که نمایندگان آن ازمیان اعضاء شعبه ها، که کوچک ترین واحدهای محلّى سازمان مودند، برگزيده ميشدند. شعبه محل با تشكيل يك محم عمومي مركّب از سى شركت كسدة زن رسميت مى يافت. دبير شعبه از ميان هئيت رئیسهٔ هفت نفرهٔ منتُحُب مجمع برگزیده می شد در مرحلهٔ نعدی، هر شعبه نمایندگانی را برای شرکت در مجمع عمومی سراسری که در آجلاس سالانهٔ خود به تعیین حط مشی و تصویب برنامه های سازمان می پرداخت، انتخاب می کرد در فاصلهٔ تشکیل احلاسیه های محمع عمومی، یک شورای مرکزی یارده نمره، که هفته ای یکبار تشکیل می شد، به سایندگی محمع به تصمیم گیری در بارهٔ برنامه ها و سیاست های سازمان می پرداحت در آعاز کار، پسح تن از اعصای این شورا بارای مجمع و شش تن دیگر، از حمله دبیرکل سارمان، توسط شاهدحت اشرف بهلوی،که ریاست افتخاری سازمان را پذیرفته بود انتخاب می شدند. این محوهٔ انتحاب حضور سایندگان اقلیت های مذهبی و دانشگاهیان و پژوهشکران علاقمند را در شورا تأمین می کرد. در همین اوان، پنجاه و پنج جمعیت که در زمینه های مختلف فقالیت می کردند وابستگی خود را به سازمان زبان ایران اعلام کردند. حمعیت های دیگر، از جمله جمعیت رنان حقوقدان، جمعیت زنان رورمامه مگار و جمعیت ربان دانشگاهی، که سرخی از اعضاء آنان مِتالانه در سربامه های سازمان زبان ایران شرکت می کردند، به این سارمان ملحق نشدند و مستقلاً به کار خود ادامه دادند.

کوشش های اصلی و اولیهٔ سازمان سر چمد اصل ساده و مورد توافق گروه های محتلف زنان قرار گرفت.

- _ آزادی زبان با روح اسلام و سبّت های فرهنگی جامعهٔ ایران متجاس است _ مشارکت کامل زنان در امور جامعه باید به انتکار و ارادهٔ حود آبان و با به
- کار کرفتن شیوه هایی که خود نرمی گزینند انجام گیرد؛ _ آموزش درگسترده ترین مفهوم آن بهترین عامل دگرگونی های مطلوب

درجامعه است؛

_ استقلال اقتصادی زنان زیر بنای ضروری برای کسب سایر آزادی ها است

ـ تغییر وضع زنان تنها از طریق دستیاسی به قدرت عملی است و دستیاسی به قدرت از طریق تجهیز گروه های وسیع زنان از قشرهای مختلف جامعه به منظور گسترش نفوذ طرفداران حقوق زن در نهادها و مؤسسات و تشکیلات محتلف فرهنگی، سیاسی و اقتصادی جامعه میستر می شود. ^{۱۱}

از همان ابتدای کار، اعصای سازمان با مشکل اقتباس از شیوه ها و روندهای پیشرفت نهضت زنان در جهان غرب واقع بینانه روبرو شدند. آنان معتقد بودند که ارزش و اعتبار هیچ اندیشه یا پدیده ای را صرفا به خاطر اصل و ریشه یا بر پایهٔ محل بیدایش یا تکامل آن ساید داوری کرد. از همین رو، به اعتقاد آنان، سازمان دهی سهست زنان، گرچه در اصل یک پدیدهٔ غربی است، باید در ایران نیز مورد توجه و تاکید قرارمی گرفت تا انگیزهٔ آزادی حواهی دربین زنان، که کمایش در طول تاریح ایران وجود داشته، به ثمر بشیند. به این ترتیب، سارمان همواره مراین مود که ایده های مو و امدیشه های ارزندهٔ زبان سراسر دنیا را بشناسد ولی سودمندی هریک از آن ها را با محک سارگاری با فرهنگ ایران بسنجد. آشکار بود که الگوهای حوامع غربی و مفاهیم ستی ایرانی در بارهٔ نقش رن هیچ یک به تنهایی نمی تواست قالب مطلوب ایدئولوژیک برای جبش زبان باشد. الكوهای غربی در شرايط ويژهٔ تاريخی و سر پايهٔ ساختارهای مشخص فرهنگی و اجتماعی ریخته شده بود که در ایران مشاسی نداشت. مفاهیم و مقررات سنتی ایران، متکی بر ساحت های فرهنگی پدرسالار، چنان محدود بود که حتّی برای حقوق ابتدایی رنان، چه رسد به شرکت کامل آنان در ربدگی اجتماعی، جای چندانی سی گذاشت در نتیجه چاره ای جز آن نبود که بین آرمان های پذیرفتهٔ جهانی و شرایط خاص حقوقی و سیاسی ناشی از سنتهای محلّی به هر ترتیب که شده پیوندی زده شود.

استراتری و برنامه های سازمان

با توحه به فلسفه سازمان زبان ایران، فقالان سازمان ابتدا توجه حود را معطوف به حلب زبان از قشرها و طبقات گوناگون اجتماعی و از نواحی محتلف کشورکردند. آنچه زنان را به هم بزدیک می کرد باخرسیدی مشترک آبان از وضع نامطلوب و عیرعادلایهٔ آبان در جامعه بود. از همین رو، نخستین هدف رهبران سازمان ایجاد ارتباط و گفتگو با طیغی وسیع از گروه های گوناگون زنان

مه منظور توافق بر سر اولویت ها و تعیین اهداف حنبش مود مه اعتقاد آنان بدون این توافق کلی میان زنان تاسیس سازمانی سراسری که بتواند به تدوین و احرای برنامه های سودمند دست زند امکان نداشت. تماس ها و بحث های اولیه ای که در سراسر کشور انجام گرفت برخی از خواست های اساسی اکثریت زبان را روشن کرد. در هر جلسه و کانون بحث و گفتگویی که به این منظور ایحاد مى شد ربان بيوسته بر اهميت استقلال مالى تأكيد مى كردند وراه رسيدس به آن را بخست سوادآموختن در سطح ابتدائي و سيس آمورش فتي و تكبيكي، به ويژه در رشته هایی که بیارمند کارگران ماهر بود، می دانستند. از همین رو، سازمان ما ایحاد مراکری که در نهایت "مرکز رفاه خانواده" نام گرفتند عمدهٔ منابع حود را معطوف سوادآموزی و آموحتن مشاغلی به زبان کرد که ورود آنان را به بارار كار تسهيل كند جهار وظيفة اصلى مراكر رفاه تأسيس كلاس هاي سواد آموري و آمورش حرفه ای، ایجاد مهد کودک، مشاورهٔ حقوقی، و تنظیم حانواده بود و علاوه مرآن در هریک از مراکز جلسات سحنراسی تشکیل می شد که درآن مسائل محتلف مربوط به وضع رنان به زبان ساده مورد بحث قرار می گرفت در بسیاری از مراکز، علاوه بر تشکیل کارگاههای کوچک تولیدی که هدفشان بیشتر آمورش حرفه ای بود، بریامه های فرهنگی و ورزشی برای جوانان بیر اجرا می شد سرنامه های آموزشی حرفه ای براساس خواست ها و علایق محلی و استعدادها و میزان دانسته های هرگروه در هر منطقه انتخاب می شدند به عنوان بمونه، در یک منطقه کلاس های خیاطی و قرائت قرآن دایر می شد و در منطقه ای دیگر کلاس های بجاری یا تعمیر لوازم الکتریکی. بربامههای ورزشی و فرهنگی بیز همین گونه و براساس نیازها و اولویتها و امکامات و حواستهای رنان هرشمنه طرح ریزی می شد و به مرحلهٔ احرا درمی آمد.

کلاس های آموزشی که در این مراکر به سرعت عرصهٔ اصلی فتالیت سازمان شدید بر بیارسدی های بازار کار توجهی حاص داشتند. در این میان، دو مانع اساسی اجرای کار را مشکل می ساخت: یکی کمبود مربی و معلم محرّت، به ویژه برای سرخی رشته ها و در پاره ای از مناطق کشور، و دیگری اکراه برخی ارزبان به حصور در کلاس هایی که فضایی "عیرربانه" داشتند. گرچه این گونه کلاسها نسبتا آسان بودند و چشم انداز حقوق و مزایای آینده برای کسانی که آن هارا می گدراندند قابل توجه، بسیاری از زنان نسبت به شرکت در آن ها از بیم آن که به بخت ازدواجشان لطمه زید، تردید می کردند. از دید این گروه از زبان، مردان طالب همسر نجار یا سیم کش یا لوله کش نبودند. از همین رو باید به تعریج

میزان آگاهی جامعه افزایش می یافت تا این گونه کالاس های غیرمتعارف آموزشی مورد توجه و پنیرش قرار گیرد. کالسها به نوبه خود ایجاد بهادهای دیگر، ار جمله مهد کودک، را ایجاب می کرد تا به زنان، در شرایط خامسی که داشتند، فرصت شرکت در این مراکز داده شود. از همین رو عرضهٔ اطلاعات و آمکانات لارم در زمینهٔ تنظیم خانواده نیز بحشی از خدمات مراکز سازمان شد زیرا حاملگی های ناخواسته زنان را نه تنها از امکان شرکت در این مراکز بلکه از ادامهٔ اشتفال و پرورش استمدادهایشان محروم می کرد. افزون براین ها، خدمات کاریابی، و مراکز راهنمایی های خابوادگی و حقوقی نیز به تدریح در کنار مراکر آموزشی ایجاد شدید.

تا سال ۱۳۵۵ یک صد و بیست مرکر زبان در محروم ترین محله های نقاط گوناگون ایران، از حمله ۱۲ مرکز در بواحی جبوبی تهران، تشکیل شده بود مقر مدرسهٔ خدمات احتماعی سازمان زبان، بازی آباد، یکی از فقیرترین محلههای کشور بود. این مدرسه دختران حوانی را که از سراسر کشور برای خدمت در مراکز سازمان انتحال شده بودند آموزش میداد. پس از اتمام یک دورهٔ کوتاه آموزشی، که معمولاً بیش از دو سال به درازا نمی کشید، دانشحویان این آموزشگاه، پیش از آن که اقامتی طولانی در تهران پیوندهای آنان را با محیط خابوادگی و شیرهٔ زبدگی بومی آنان سست کند، به روستاها و شهرهای خود باز میگشتند

استقبال زبان از مراکز سازمان قابل توجه بود. در سال ۱۳۵۶، درست پیش از آن که تنش ها و آشوب های سیاسی روند عادی زندگی را در سراسر ایران دگرگون کند، بیش از یک میلیون رن ایرانی از خدمات این مراکز استماده کردند. رویارویی با مشکلات و چالش هایی که با کارهای این سراکز عجین بود مسطح آگاهی و حودآگاهی ربان و مردان را در بسیاری از شهرها و روستاهای ایران بالا برد ابتا پیش از آن که چبین تحولی روی دهد سازمان میباید به تدریج بحل مشکلاتی، از حمله بدبیمی مردان بست به هربوع کار دستجمعی و سازمان به خروج از میرل یافته برای زبان، بپردازد. اغلب مردان از هر اقدامی که رن را به خروج از میرل و حضور در عرصه اجتماع تشویق می کرد بیرار بودند. در نتیجه، توضیح و تکرار این نکته ضرورت داشت که هدف سازمان تقویت پیوندهای خانوادگی است و نه تضعیف آن. تمویض نام این مراکر از دخانه زنان به هرکز رفاه خانواده خود گامی در این راه بود. جلب همکاری زنان بانفوذ محلی نیز به بالا بردن میزان اعتبار و مقبولیت مراکز رفاه کمک می کرد. به عنوان نمونه، در قم میزان اعتبار و مقبولیت مراکز رفاه کمک می کرد. به عنوان نمونه، در قم دختران آیت الله صید گاظم شریمتمداری با شرکت خود در مرکز رفاه آن شهر

بر رونق آن افزودند. شمول تعلیمات مذهبی و کلاس های قرائت قرآن در برنامه های آرائت قرآن در برنامه های آموزشی برحی از این مراکز نیز زمینه های حدال با روحامیان را تقلیل داد و به این ترتیب سازمان با مخالفت علمی و جدی رهسران مدهمی که می تواست مانعی بزرگ در راه توسعه شبکه ها و گسترش فعالیت های سازمان شود روسرو بشد

ایجاد مراکز رفاه حانواده نه هدف سهایی که وسیله ای برای سازمان زنان شمرده می شد. این مراکر با اراثهٔ خدمات اساسی و مورد بیاز معلی امکان مراوده و همکاری منظم و سازمانیافته میان زبان را در سراسر کشور فراهم آوردند افزون بر این، این مراکر بی آن که استقلال خود را از دست دهند موفق به جلب کمک های مالی و پرسلی سازمان های دولتی شدند. مهمتر از همه، با ارائهٔ حدمات عادی و مورد بیار زبان این مراکر برای سازمان در میان تودهٔ زبان ایران اعتباری به دست آوردند که با توجه به سطح پایین سواد و مشکلات حصور زبان در عرصهٔ احتماعی، از راه دیگری فراهم شدیی نبود

جلب همکاری تصمیم گیران دولتی

در دهههای ۱۳۴۰ و ۱۳۵۰، رشد سریع اقتصادی و اشتیاق دولت به مدرب سازی کم بر فصایی را فراهم آورد که در آن رهبران سازمان ربان بتوانند نظر دولت را به ضرورت مشارکت هرچه بیشتر زنان در کار توسعه حلب کنند در اوائل دهه پیخاه، شهبانو فرح نیز، که با حصور خود درعرصه های احتماعی وفرهنگی و نیز در مقامائت السلطنه و مادر مظهر نقش دوگانهٔ زن بود، در راه دفاع از حقوق و آرادی های ربان فیتالیتی گسترده را آعاز کرد. با این همه، توفیق در این کار تقریبا هیچگاه بدون محادله و کشمکش میسر ببود شخص شاه نیز، گرچه خود مطهر و نماد پدرسالاری در جامعه بود، همانند نسیاری دیگر از مقامات دولتی و سیاسی، این استدلال را پدیرفته و آگاه بر این واقعیت بود که بدون مشارکت کامل زبان در ربدگی اقتصادی و اجتماعی و بدون دگرگونی نبیادی در وضع آنان کار توسعهٔ کشور انجام باشننی است

. ربان که بیمی از جمعیت تمام جهان را تشکیل می دهند شروی انسانی عظیمی هستند که شرکت مؤثر آن ها در فعالیت ها لازمهٔ هرگوبه توسعه و ترقی است و هرنوم تمیس که مابع این شرکت مؤثر کردد عملاً مابع بهبود وضع اجتماعی و اقتصادی و سیاسی جهان حراهد بود . قراموش بکیم که مسائلی از قبیل حقوق بشر، جمعیت، تبطیم خانواده، مبازره

با بی سوادی و فقر که سرتوکنت جامعهٔ بشری به آن ها پیرسته است اصولاً حر ما شرکت قاطع و موثر زبان قابل حل بیست.

ما توجه به این شرایط، سازمان زنال در مراحل محتلف بربامه ریزی و تصمیم گیری براین نکته باید تاکیدمی کرد که بدون مشارکت ربان، اسباب رشد و توسعهٔ كشور فراهم آمدينينيست. به همين دليل، و بيز به منظور حلب يشتيباني ، تصميم كيران دولتی، سازمان زبان هدفهای حسش ربان را به زبان و در قالب هایی که متناسب باهدفها و بريامه ماي كلي وعنومي مملكتي بوديد طرح و تنظيم مي كرد افرون بر این، بربامه هایی که معطوف به حل مسائل خاص ملّی، منطقه ای و محلی بود به سارمان های مربوط دولتی ارائه می شد سرابحام کوشش های سارمان در رمینه اجرای موفقیت آمیز طرحها و گسترش شبکه های ارتباطی درسراسر کشور به ثمر رسید و سازمانها و نهادهای گوناگون دولتی به تدریج دامهٔ همکاری خودرا ماسارمان زبان گسترش دادید به عبوان نمویه، وزارت کار موافقت کرد هرجا که مناسب دانست با عرصهٔ وسائل کار ومربی زنان را توانا به انجام کارهایی کند که معمولاً در احتیار کارگران ومتخصصان حارحی قرار می گرفت. ارسوی دیگر، پذیرفته شد که ورارت بهداری نیر پرستار، قابله و امکانات لارم را برای تنطیم خابواده در احتیار مراکز رفاه قراردهد زیرا رنان استماده از کلیبیک های این مراکر را در رجوع به سازمانهای دولتی ترجیح می دادند این همکاری ها با وزارت حاله ها و دیگر بهادهای دولتی به بحوی صورت می گرفت که در محموع از استقلال و خودگردایی سازمان ریان یعی کاست به عبارت دیگر، هدف سازمان دستیاسی به منابع مالی دولتی بود بی آن که دخالت و کنترل مآموران دولتی را به دسال داشته باشد به عبوان مثال، اصرار سازمان بريامه و بودحه، يكي از سابع مالی سازمان زبان، مر اعمال ضوابط دولتی در بازهٔ ابدازه و مشحصات ساختمان های مراکد رفاه و یا صلاحیت کارکنان آن ها با بیارها و یا امکانات موجود در برحی از شهرها و روستاهای مسکین و دورافتاده سارگار نبود و از همین رو گاه کار به احتلافات و کشمکش با این سازمان می کشید

در این دکته نیز باید تاکید کرد که هرجا فتالیت سازمان به گسترش حقوق فردی زبان در محدودهٔ خانوادگی مربوط بود و ارتباطی مستقیم با بقش آنان در روید توسعه پیدایمی کرد بخت شکست بیشتر می شد زیرا برای تصمیم گیران دولتی دستیابی زنان به حقوق خود اولویت بداشت. برای نمونه، بربامه های خاص مبارزه با بی سوادی درمیان زنان روستایی از این رو توفیق یافتند که نه تسها

برمبنای حق برخورداری زنان از آموزش بلکه به عنوان وسیله ای صروری برای نوسازی جامعه مطرح شدند کلاسهای آموزش حرفهای زبان بیز، گرچه بیشتر سرمبنای حق مشروع آنان برای دسترسی به مشاغلی با درآمد بهتر ترتیب داده می شد، می توانست درنهایت امر کشور را از استخدام کارگران حارجی در مقیاسی وسیع بی نیاز کند و درنتیجه به حل پاره ای از مسائل اجتماعی و درهنگی باشی از حدب بیروی کار حارجی بینجامد. به همین ترتیب، ایجاد سمهیه ای برای تشویق ربان برای ورود به رشته های فتی و مهمدسی تقریبا بدون هیچ مقاومتی پذیرفته شد. در مقابل، تلاش سازمان برای اعطای حق دریافت گذربامه به زن بدون احازهٔ شوهر با مقاومت های شدید روبرو شد و به استعمای مهرانگیر منوچهریان که از چهره های درخشان مبارزه برای استیمای حقوق زن در ایران بود از سیا انجامید و نیر سازمان را در معرض موحی از تبلیعات منفی محافظه کاران قرار داد که سازمان را متهم به تلاش برای تبلیعات منفی محافظه کاران قرار داد که سازمان را متهم به تلاش برای ستکردن مبانی عفت واحلاق عنومی و تضعیف پیوندهای خانوادگی می کرد

با این همه، اعضای سازمان پیوسته آراء و باورهای خود را به صراحتی هرچه بیشتر مطرح می کردند و برضرورت دگرگونی وضع و نقش اجتماعی و برآورده شدن نیازهای اساسی خود اصرار می ورزیدند. در بطرایشان، زمان آن سپری شده بود که رنان حواستهای حود را چنان محدود کنند که در قالب تنگ قوانین و مقررات دیرینهٔ حاکم برحامعه پدیرفتنی باشد دگرگونی اساسی در ساحتارهای احتماعی و بیردر روابط میان اعصای حابواده آن گونه که به تقسیم عادلانه و متوازن حقوق و مستولیت های رن و مرد بینجامد بیش از آن بناید به تعویق می افتاد. به این ترتیب، زنان به تنها ساحتار شبکه قدرت در واحد حابواده بلکه سلسله مراتب احتماعی را بیز، که خابواده در کابون آن قرارداشت، به چالش حوابدید

در سال ۱۳۵۲ اصلاحاتی در متن نطام سامه سارمان صورت گرفت این اصلاحات بیشتر باظر بر تبصرهٔ الف از مادهٔ ۲ آن بود که هدف سازمان را «کمک به رمان در اجرای مسئولیت های اجتماعی آنان و بیز در ایفای نقش مهمی که به عنوان همسر و مادر در واحد متحول خابواده برعهده دارید» می دانست. نظام نامهٔ اصلاح شده بی آن که سخنی از نقش زن در حانه به میان آورد در بارهٔ حقوق و مسئولیت های زن در دو مادهٔ حداگانه صراحت داشت و همف سازمان را هیشتیمانی از حقوق فردی، خابوادگی و اجتماعی زنان و تأمین برابری کامل آنان در جامعه و در برابر قانون» تعریف می کرد. تغییر عمدهٔ دیگر در نظام نامه مربوط به انتخاب اعضای شورای مرکزی بود. در نظام نامهٔ

پیشین، به دلاتلی که قبلات آنها اشاره شد، نیمی از اعضای شورا از سوی اعضاء انتخاب می شدند و نیمی دیگر از سوی رئیس افتخاری سازمان، در حالی که مطابق نظامنامهٔ جدید همهٔ اعضای شورا انتخابی بودند.

دكركوني هاي حقوقي

از نظر سازمان سپبود وصع رنال ایران مدون دکرگونی های اساسی در قوانین و مقررات ناظر به حقوق و آزادی های آنان امکان پدیر نبود و از همین رو تلاش سازمان به تدریج معطوف به اصلاح یاره ای از قوانین و مقرراتی کشت که آشکارا نابرابری زنان با مردان را تایید و تثبیت می کرد. در این مورد پیشنهادهای حقوقی سازمان با برخی از علما و پیشوایان روحانی تجدهلب درمیان گذاشته می شدو نظر آنان مورد توجه قرار می گرفت آبان اغلب در مورد طرح و تدوین مقررات حقوقی و لوایح قانونی راهنمائی های کارسازی ارائه می دادند و به هر حال اصرار داشتند که برنامه های سازمان با احکام مذهبی، به ویژه با معن قرآن، تضاد بیدا نکند بیشنهادهای حقوقی سیس در کمیسته های همکاری سازمان زنان که در آن نمایندگان محلس، سناتورها، قضات، اساتید دانشگاه و دیگر مقامات بلند یایه دعوت می شدند مطرح می شد. هدف این بحث ها بیدا کردن راه حل های مناسب با وضع فرهنگی، سیاسی و مذهبی جامعه بود ولی پیامد دیگر این گفتگوهای طولانی که به سبب تفاوت دید و سرداشت شرکت کنندگان در ایس کمیته ها روی می داد، دگر گونی های شگمت انگیری بود که گهگاه در طرز تفکّر مردان شرکت کسده در جلسات ایجاد مے شد.

مواردی بیز وجود داشت که سازمان زنان باگزیر بود بدون جلب توجه گستردهٔ عمومی مقدمات دگرگونی های حقوقی را در زمینه های خاصی فراهم آورد. به عنوان نمونه، مقامات وزارت بهداری و بهزیستی، که بیشتر بخاطر اهمیتی که قانونی شدن سقط جنین، از لحاظ رعایت ضوابط پزشکی و نیز کنترل جمعیت داشت و نه لزوماً به خاطر تصمین حق هر زن برای انتخاب زمان بارداری و تعداد اطفال خود با آن موافقت کرده بودند، پنیرفتند که برای کاهش حملات منازمان یافته از سوی مخالفان، از تبلیمات وسیع درمورد این قانون خودداری شود. بنابراین، قانونی شدن حق سقط جنین تنها از طریق بخشنامه ها و اطلاعیه های داخلی وزارت بهداری و بهزیستی، وزارت دادگستری و سازمان زنان ایران بازتاب یافت. سازمان زنان ایران بازتاب یافت. سازمان زنان ایران، به رخم آگاهی کامل از تأثیر محدود این قانون در

شرایط موجود، تصویب آن را برای نحات جان و سلامت ده ها هزار ربایی که به دلائل گوناگون مایل به ادامهٔ بارداری خود نبودند ضروری می داست

تسییرقانون تنها آظاز کار بود. اجرای قوانین تاره در زمینهٔ آزادیها و حقوق زمان به مراتب پیچیده تر و دشوار تر از طرح و تصویب این قوانین بود گرچه به دست آوردن حق طلاق برای زنان اهمیتی فراوان داشت، اتا این حق برای رسی که به آن آگاه ببود و یا از استقلال مالی بی بهره بود امکان چیدایی فراهم بمی آورد. افزایش سن قانونی ازدواج نیر ارزش محدودی داشت، زیرا در روستاهای دور افتاده تاریخ تولد فرزندان در صفحات بحستین قرآن بوشته می شد و گاه تاریخ تولد یک کودک به جای تاریخ تولد کودک دیگری می آمد درواقع، مسئلهٔ تولد یک کودک به جای تاریخ تولد کودک دیگری می آمد درواقع، مسئلهٔ کاربرد قانون به مسائل کلی آموزش و توسعهٔ اقتصادی و اجتماعی که ما را به هدف نخستین خود یعنی مشارکت کامل زنان در فرایند توسعه باز می گرداند.

با این حال، اصلاح قوامین و به رسمیت شناختن حقوق زبان در نمس خود ارزشی غیرقابل انکار داشتند. چنین قوامیسی، حتّی اگر همواره و به گونه ای کامل مورد احرا قرار نگیرند، به عنوان معرّف تفکّر جامعه درمورد نقش زبان بر اعتماد به نمس زبان میمرایند و برنجوهٔ رفتار مردان با آن ها تأثیر می گدارند

مخالفت های جزم کرا و مسلکی

سارمان زبان در همه رمیمه ها با محالفت بالقوه یا باالفعل شخصیتهای محافظه کار و یا بنیادگرای مدهبی، که از طریق مباسر و مساحد به توده ها دسترسی داشتند و از هر رویدادی برای برانگیختن افکار عمومی استماده می کردند، روبرو بود. ابّا آنان در محالفت با اهداف، برنامه ها و اقدامات سازمان زنان تنها نبودند. نیروها و سازمان های چپ نیز که بر نبرد طبقاتی پای می فشردند و هرگونه کوشش ترقی خواهانه و اصلاح طلبانه حکومت را در زمینه های اجتماعی و اقتصادی مانعی در راه این نبرد و موفقیت یک انقلاب سیاسی می دانستند، در بهایت کار با رهبران روحانی بنیادگرا هم داستان شسد مخالفان چپ رژیم سازمان و جنبش زنان را تحقیر می کردند چه، شسد مخالفان چپ رژیم سازمان و جنبش زنان را تحقیر می کردند چه، از سویی اصولاً جنبش زنان در دنیا را جنبشی بورژوایی میدانستند و، از سوی دیگر، اقراد به اهمیت فعالیت های سازمان با برداشت و تفسیر استراتژیکی آنان از اوصاع سازگار نبود و تلویحاً اعترافی به حسن بیت و موفقیت رژیم حداقل در یک زمینه صهم اجتماعی تلقی می شد. در نظیر آنان نضوذ فزاینده میازمان

دنان در میان مردم خطری به شمار می آمد که می باید با آن به مقابله پرداخت باور آنان این بود که با پیروزی نبرد طبقاتی و به قدرت رسیدن پرولتاریا، مسئله زنان، به عنوان یک پدیده فرعی نظام طبقاتی، خود به خود حل خواهد شد.

هرقدر بر دامنه فعالیت های سازمان و نفود آن افزوده می شد مقاومت ها نیز صورت جدی تری به خود می گرفت. دشمنی روحانیان مخالف تنها ناشی از آن نبود که به اعتقاد آنان فقالیت ها و برنامه های سازمان با احکام و موازین اسلامی سازگاری مداشت. بلکه، و مهم تر ار آن، بسیاری از اختلافات و مسائل خانوادکی که رسیدگی به آن ها تا آن زمان در حیطهٔ اختیار مراجع مذهبی بود ما تغیبی قوامین در حوزهٔ میلاحیت دادگاه های خانواده قرار گرفت و این خود ار دامنة نفوذ روحابيان ميكاست. ابتا، سازمان رنان به هرحال مصتم بود به هر ترتیب شده ازمقاله بامراحم مذهبی بیرهبرد و بر ایده های انسانی، مساولت طلبانه و بیشرو اسلام به عنوان بن مایههای انصاف و عدالت برای همه اعضای جامعه تاکید گدارد از همین رو سازمان سرای اثبات حقّامیت مواضع حود در فرصتهای ماسب به سرحی از آیه های قرآن در تأیید حقوق زبان استباد می کرد افرون براین، هرگاه که امکان داشت، مه ویژه در مورد اصلاح قامون، مه گرفتن فتوا از مراجع مدهبی متوسل می شد. ۱۲ حتی در مواردی، چون مقررات سربوط به ارث در قانون مدنی، که بر پایهٔ احکام صریح قرآن قرار داشت و ناظر به منافع اقتصادی همهٔ شهروندان مسلمان کشور بود، هر نوع تغییری موکول به تحقق حواست های انجام شدنی دیگر گردید

احترام سازمان زنان به اسلام از احترام به اعتقادات اکثریت زنان ایران و بسیاری از رهبران جنبش زنان باشی می شد که، درعین علاقه به تحقق خواست های انسانی خویش و بهره جویی از امکانات تازه برای رشد و بالبدگی، عمیقا خواستار رعایت موازین و رهبمودهای مذهبی بودند. در همین راستا، سخبگویان منازمان براین نکته تأکید می کردند که متون مقتش دیگر مداهب نیز، مانند برحی متون اسلامی، محدودیت هایی برای نقش و حقوق زن قائل شده اند که حود متاثر از شرایط تاریحی حاکم بر رمان تکوین و پیدایش این گونه محدودیت هاست.

ازهمان آعاز کار روشن بود که سازمان اگر هم بتواند از حمله و تعرّص آشکار روحاییوں محافظه کار مصوں ماند هرگز موفق به جلب مطر مساعد آنها نخواهد شد واقسعیت این بود که گسترش آزادی ها و حقوق زنان در جامعه خواه و ناخواه نفوذ و اقتدار و جهان بینی رهبران مذهبی را به گونه ای

مستقیم یا غیرمستقیم تهدید می کرد. از همین رو، سازمان در هر مرحله از نقالیتهای خود با مخالفت بالفعل یا بالقوة برخی از رهبران محافظه کار مذهبی رویرو بود که در منابر، تکایا و مساحد به تصریح یا تلویح حنبش زبان را مورد انتقاد قرارمی دادمد و اذهان مریدان حود را علیه آن برمیانگیختند آبان، مسلح به دعوی اجتهاد و تسلط انحصاری بر معنای درست متون و احادیث مذهبی و آشنا به زبان توده ها، می کوشیدند تا احساسات شنوبدگان را به هواداری از مواضع خویش برانگیزند. حتّی برخی از اسلام گرایان متجدد بیرار آن جمله علی شریعتی که آراء و سخناس در میان برخی روشه کران مدهب گرا و بخشی از داشجویان مقبولیتی حاص یافته بود. در بارهٔ حقوق رن موضعی مساوات طلب بداشتید، و آنچه در بارهٔ بقش زبان در احتماع مطرح می کردند، برحلاف موضع روحانیان محافظ کار، از اسبحام و یکپارچگی نیر میرهٔ چمدانی بداشت.

فعالیت های پژوهشی سازمان

تمدیل احساسات کنگ درمورد بی عمالتی سبت به زنان به درحواستهای منسجم و مستمل برای دگرگویی بیازمند بررسی عینی و علمی مسائل و بحث و گفتگو در درون سازمان بیز بود. از همین رو، در همان حال که مراکر رفاه حاسواده در سراسر کشور ایحاد گردید، مرکر پژوهش ربان سازمان نیر به وحود آمدتا وضع رنان را در طیف ها و طمقات گوباگون احتماعی و در نقاط گوباگون کشور مورد بررسی قرار دهد و راه حل های مناسب برای رفع مشکلات موجود ادائه کند

بیشتر بررسی هایی که در این مرکز انجام گرفت موید ارتباطی مستقیم، و گاه معکوس، بین وصع زبان و سطح رشد و رفاه احتماعی بود از حمله، این مررسی ها بشان داد که گرچه بالارفتن سطح آگاهی و گسترش حقوق زبان به افرایش بقش آبان در خابواده و حامعه به طور کلّی منجر میشد، اتا رشد سریع بحشهای گوناگون اقتصاد کشور الزاما وصع ربان را در کوتاه مدت بهتر می کرد در واقع، در برحی از موارد، از جمله در برحی نواحی کشاورزی مکابیره شده، میزان مشارکت زبان در کارها و نقش آبان در امور مالی حابواده حتّی کاهش نیز می افت زیرا مردان تکنیک های تازه را می آموختند در حالی که کارهای عادی و ستتی همچنان به زبان محول می شد.

شماری از مطالعاتی که در مرکز پژوهش زنان انجام گرفت و رهنمودهایی،

برای سیاستهای سازمان فراهم آورد در بارهٔ وصع زنان در زمینه های اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی بود، از جمله دربارهٔ اشتغال زنان، احقوق و نقش زنان در جوامع عشیره ای، چگونگی شرایط و امکانات آموزشی برای زنان، او محتوای کتاب های درسی. ابرخی دیگر از پژوهش ها و انتشارات سازمان معطوف به حقوق و وضع زنان درقالب قوانین و مقررات وقت ایران بود. برحی از این رساله ها، با صراحتی بی سابقه کاستی های این قوانین و مقررات را که حاکم بر حنبه های جستاس و سنتی ریدیگی زنان بود، به ویژه با توجه به اعلامیه جهای رفع تنعیض از زن ا، مورد پژوهش و بررسی قرار دادید. ابا تشریح اصول و مواد مسدر در این اعلامیه که سازگار یا اهداف سازمان به نظر می رسید سازمان می توانست قاطعانه تر بر نواقص قوانین موجود در مورد تأمین حقوق اولیه و اساسی زنان تاکید کند و به دفاع از مواضع خود دست زید.

شاید مهمترین کار پژوهشی و آموزشی سارمان را بتوان "طرح سوادآموری تابعیساوه" دانست که با همکاری یونسکو در سال های ۱۳۵۲-۱۳۵۴ انجام گرفت. هدف این طرح یافتن و به کار بردن بهترین شیوه ها برای بالابردن نرح باسوادی در میان زنان بود که به صورت آزمایشی در ۱۲ روستای اطراف شهر ساوه اجرا شد. براساس این طرح، سوادآموری تابعی از تجربه رندگی حوامع روستایی بود و بهعنوان حزثی از بافتار احتماعی، مدهبی، و اقتصادی هر حامعه مشخص روستایی تلقی میشد افزون بر این، در این طرح آمورش زبان، که منحصرا به وسیلهٔ مربیان و آمورگاران محلی عرصه می شد، تنها به حواندن و نوشتی محدود نبود و حنه های گوباگون زندگی روستایی از حمله فقالیت های کشاورزی و حرفه ای را بیز در بر می گرفت."

بهره جوئی از اهرم های بین المللی

از جمله اهرم های سازمان در سرابر دولت شبکه روابط آن با سازمان های زنان در کشورهای دیگر جهان با نظام های مختلف اجتماعی سیاسی، از جمله چین، فرانسه، عراق، پاکستان و اتحاد جماهیر شوروی بود. این روابط با فراهم آوردن امکان تبادل آراء و اطلاعات و انجام بررسی های تطبیقی کار سازمان را در مسیر دگرگون ساختن وضع زبان در ایران تسهیل می کرد.

افزون بر این، سازمان زنان اندیشه ها و آراء پدیرفته شدهٔ بین المللی را در زمینهٔ حقوق زنان، که در قطعمامه ها، اعلامیه ها و موافقت نامه های مصوّب محمع عمومی آمده بود، به عنوان یکی از حربه های موثر برای مشروعیت بخشیدن به هدف ها

ونقطه نظرهای زنان ایران به کار می برد. همچنین کنفراسها و گردهم آیی ها بین المللی را نیز وسیله ای کارآ برای پیشبرد برنامه های خود می دانست و از ر شرکت فیتال نمایندگان خود از چمین مجامعی برای طرح مسائل زنان معطقه همچنین برای اشاعه هدف ها و نقطه نظرهای زنان ایران بهره می حست. فشارها همدردی های بین المللی، می تواند در سیاستها و خط مشی حکومت ها، به ویژ حکومت هایی که نگران نام و اعتبار حود در جهان اند، تأثیر گذارد. مقامات دولتم ایران در این دوران به چمین عواملی حساس بودند و به افکار عمومی بین الملل در بارهٔ وصع ایران اعتنا می کردند و از همین رو بسبت به گسترش روابط رهبرا حسس ربان ایران و حنیش های مشابه در دیگر کشورها بطری مساعد داشتند در بیمهٔ اول این دهه، به حصوص در حریان تدارکات مربوط به برگراری ساا بین المللی زن و اولین کنفرانس حهانی زن که درسال ۱۹۷۵ در مکزیک برگزا شد، سازمان زنان ایران موفق شد که رشته های ارتباطی منظم و گسترده ای د سطح حهانی با مراکر و سازمان های مشابه برقرار سارد و براعتبار و بمواسازمان در مجامع بین المللی بیمراید

درجریان فعالیت های مربوط به سال جهابی زن سارمان موقق شد با حلت کمک دولت ایران از یک سو، و باتکیه برشبکه وسیع و متشکل ملی حود از سوی دیگر، رمیه مناسبی را برای تأسیس دو مرکر مهم بین المللی تحقیقات در ایران درباره نقش ز فراهم آورد. به این ترتیب، «مرکر منطقه ای پژوهش و توسعهٔ آسیا و اقیانوس آرام سازمان ۱۳۵۸ در تهران آغار به کار کرد. «مرکر تحقیقات زن و توسعهٔ سازمان ملل» (Asian and Pacific Center for Women and Development)، کا سازمان ملل، (مقدماتی آن به پایان رسیده بود، قرار بود درسال ۱۳۵۸ در تهراه تأسیس شود. همچنین مجمع عمومی سازمان ملل متحد تصویب کرده بود که دومیم کنفرانس بین المللی زن درسال ۱۳۸۰ در تهران برگزار گردد. این کنفرانس بعدا در شهر کپنهاگ دامارک تشکیل شد. طبیعی است که اگر انقلاب باعد حذف این برنامه ها بشده بود تهران می توانست در و ده ۱۳۶۰ یکی از مراکز مه فعالیت بین المللی در زمینه مقش زن شود.

مایندگان آن در صحنهٔ بین المللی برای تقویت پایگاه داخلی سازمان و حلد

پشتیبانی تصمیم گیران از اهداف و برنامه های آن به کار برده شد

قطعنامهٔ نهائی "برنامهٔ جهانی کار" که در سال ۱۳۵۴ به تعمویب محم عمومی سازمان ملل متحد رسید بسیاری از ایده هایی را دربر می گرفت که ابتد در ایران مطرح و آزموده شده بودند و بر مفاهیم زیر قرار داشتند. نخست ایر که صرف نظر از اختلاف های اجتماعی، سیاسی، فرهنگی و اقتصادی اعصای جامعه بین المللی، در زمینه وضع و موقع زنان شماهت های بسیاری را در این جوامع می توان یافت. دیگر این که بدون تغییر اساسی در شرایط زندگی زبان درجوامع در حال توسعه نمی توان آن چنان که باید به کار توسعه اجتماعی و اقتصادی در این جوامع پرداخت. سرانجام این که مشارکت کامل زنان در زبدگی اجتماعی نیازمند تمهد بنیادی دولت ها در زمینهٔ ارائه برنامه ها برای دگرگون کردن وضع زنان و نظارت بی گیر بر اجرای آن هاست.

دستاوردهای عمدهٔ سازمان زنان

در طی دوازده سال مقالیت روزافرون و پی گیر، سازمان زنان ایران به شبکهای مرکب از ۴۰۰ شعبه، ۹۴ مرکز و ۵۵ جمعیت واسته، از آن حمله انجمن های اقلیت های مذهبی و انجمن های حرفه ای و گروه های صدمی ذیبمع گسترش یافت. دستاوردهای سازمان را در این سال ها، که با وجود همه موانع و مشکلات و محالفت ها حاصل شده بود، ابدک بمی توان شمرد. بی تردید بحشی مشکلات و محالفت ها حاصل شده بود، ابدک بمی توان شمرد. بی تردید بحشی بزرگ از این دستاوردها ثمرهٔ تلاش زبان مبارر کشور در طول تاریخ معاصر ایران بود. فقالیتها و برنامه های سازمان زنان ایران، در تأمین حقوق اماسی زنان و در گسترش و تثبیت روید مشارکت آبان در عرصهٔ زندگی اقتصادی و احتماعی کشور همواره با الهام از این واقعیت و در جهت اسجام بخشیدن و احرای آن شکل گرفت و انجام شد.

- تصویب قانون حمایت حانواده و آئین نامههای اجرایی این قانون حقوق تازه و بی سابقه ای را در زمینهٔ اردواح، طلاق، سرپرستی اطفال و مانند آن ها برای زنان به وجود آورد!
- درنیعهٔ نخستین دههٔ ۱۳۵۰ شمار دحتران دانش آموز از حدود ۸۰۰٬۰۰۰ به دو برابر افزایش یافت و شمار دخترانی که درآموزشگاه های حرفه ای درس میخواندند ده برابر و تعداد داوطلبان تحصیلات دانشگاهی هفت برابر شد،
- درسال ۱۳۵۷ صدود ۳۳ درصد دانشحویان دانشگاه های ایران را زبان تشکیل می دادید ۲۳ سرحی از این زنان در رشته هایی غیر از رشته های سنتی زنان به تحصیل مشغول بودند. از طریق یک سیستم سهمیه بندی، که به دختران داوطلب تحصیل در رشته های ویی امتیاز بیشتری می داد، راه های بیشتری برای تشویق این گروه از زنان وراهم شد. در همین سال شمار زنانی که در آزمون ورودی دانشکده یزشکی شرکت کرده بودند بیش از مردان بود!

مه سال پژوهش، آموزش تجربی، و بحث و گفتگر میان اعضای سازمان زنان ایران و دانشگاه ملی، به زنان ایران و هیئت های علمی دانشکده های دانشگاه تهران و دانشگاه ملی تکمیل طرح تدریس کلاسهای "مطالعات زنان"(Women's Studies) در دانشگاههای تهران، پهلوی (شیراز) و ملی انجامید؛

- درزمیمه اشتغال، درکارهای سیمه تخصیصی برای زنان امکانات آموزشی تازهای فراهم شد به منظور حدف تسعیض و تضمین پرداخت حقوق مساوی در قبال کار مساوی، کلیتهٔ قوامین و مقررات مربوط مورد تحدید نظر قرار گرفت. با تصویب هیئت وزیران و تأمین بودجهٔ لازم، مهدهای کودک ایجاد شد و قوانینی در مورد کار بیمه وقت زبان و افرایش دوران مرخصی ایام بارداری با حفظ کلیهٔ مرایا، به حد اکثر سهماه قبل و چهار ماه پسار وضع حمل، به تصویب رسید. این گوبه قوامین و مقررات عاملی مؤثر در افرایش برخ اشتغال زنان بود. همچمین برای حدف تبعیض های موجود در زمیمهٔ مسکن، وام، و مزایای شغلی دیگر مقررات تازه ای ایجاد شد؛
- درسال ۱۳۵۶، یعنی درآستانهٔ انقلاب، حدود ۲ میلیون نفر از نیروی کار ایران را زنان تشکیل می دادند و از میان آنان ۱۹۰ هزار نمر در زمینه های دادشگاهی و تخصصی آموزش دیده بودند؛
- درهمین سال بیش از ۱۴۶ هزار نفر از کارمندان دولت زن بودند که از میان آنان ۱٫۶۶۶ نفر سبت های مدیریت داشتند. شمار استادان رن دانشگاه نیش از ۱٫۵۰۰ نفر بود زنان در ارتش، و نیروهای پلیس پدیرفته شده بودند و به عنوان قاضی، خلبان و مهندس کار می کردند. رشتهٔ الهیات تنها رشتهٔ دانشگاهی بود که زنان در آن راه نداشتید؛
- درسال ۱۳۵۶، در متیجهٔ تلاش گسترده ای که توسط گروه های منشکّل ربان برای تشویق ربان به مشارکت در فعالیت های سیاسی و انتخاباتی صورت گرفت، ۱۳۳۳ معربه عصویت شوراهای محلی انتخاب شدند. درهمین سال بیست و دو زن به مجلس شورای ملی و دو زن به سنا راه یافتند. یک وزیر، سه معاون وزیر، یک فرماندار، یک سفیر و پنج شهردار زن نیز در اداره امور کشور مشارکت داشتند.

با این همه، مهم ترین دستاورد جنبش زنان را باید طرح و تصویب "برنامة ملّی کار" دانست. پس از تصویب "برنامة جهانی کار"، در مجمع عمومی سازمان ملل متحد، که در تهیه و تدوین آن ایران نقشی محوری ایفا کرده بود، سازمان زنان ایران نیز به تهیه مقدمات تنظیم و اجرای برنامهٔ جامعی برای تأمین مشارکت کامل زنان در همهٔ عرصههای زندگی اجتماعی کشور پرداخت. در واقع، سازمان

ملل متحد با تایید برنامه جهانی کار اعضای خود را به تلاش برای تحقق بخشید به اهتاف دهه زن (۱۹۷۵-۱۹۷۵) فراخوانده بود. سازمان زنان ایران از این دعوت بین المللی بهره جست تا دولت را به تخصیص سابع لازم برای بهتر کردن وضع زنان در همه رمینه ها وادار سازد. اتا، تحول واقعی در این زمینه مستلزم اصلاحات اساسی در نهادهای زیربنایی جامعه بود که بدون توافقی روشن بر سر اولویت ها، ارزش ها و نیازهای زنان و پیش از تعیین سابع لازم سرای تأمین آن ها و نیز بدون مشارکت نهادها و سارمانهای دولتی در حل مسائل و اجرای سرمامها، میسر نمی شد از همین رو، در سال های ۱۳۵۵ و ۱۳۵۶ شعمهای محلی سازمان در سراسر کشور با برگزاری بیش از همتصد سمیبار و گردهم آیی عیررسمی امکان بحث و گمتگوی گسترده ای را در بارهٔ این مسائل برای زبان شرکت کننده فراهم آوردند.

مرحلة بعدى واردكردن دولت در جريان برمامه ريرى طرح بود تانه تنهامنابع اطلاعاته ، وآماری بلکه نهادها و ساخت های اجرایی آن نیر در پشتیبانی از اهداف سازمان بسیح شوند. درنتیجه، سراساس درخواست و پیگیری سازمان زنان و جلب همکاری عوامل موافق در داخل و خارج دولت، یک شورای عالی همکاری با عصویت هشت تن ازوزرا، مدیران سازمان ملّی رادیو و تلویریون ایران، سازمان امور استخدامی کشور، کمیتهٔ ملّی پیکار با بی سوادی، و سازمان ربان ایران برای نیل به این هدف تشکیل شد. همزمان، کمیتهٔ مخصوص تهیهٔ سیاست ها و برنامه های برنامهٔ ششم عمرانی کشور و بیز شورای استانداران پذیرونند که حلسات ویژه ای را به بحث در باره "برنامهٔ ملّى كار" تخصيص دهند طرح مقدماتي كه، براساس پیشمهادهای رسیده، درسارمان زبان تنطیم شد، نحست سرای سررسی و تصویب در دستور کار شوراهای شعبه های سازمان زبان در شبهرها و روستاهای کشور و سیس انحمن های محلّی قرار گرفت. طرح نهایی، کهدربرحی رمینه ها محتاط تر از طرح نخست بود امّا امکانات اجرایی بی سهایت مهم را درسرمی گرفت، پس ار تأیید ازسوی کنگرهٔ ملّی زبان در تهران که با شرکت ۱۰٬۰۰۰ نماینده تشکیل شده بود درخرداد ۱۳۵۷ به تصویب هیئت وزیران رسید. "برنامهٔ ملّی کار" به تنها شامل اهداف و رهنمودهای کلی در زمینهٔ بهبود وضع زنان در جامعه بود، بلکه ایزار و مکانیزم های لازم برای اجرا، ارزیابی و کنترل سرنامه ها را نیز تمیین می کرد. تحرکی که در نتیجهٔ تماسها، بحثها و مشورتهای گسترده میان گروهی وسیع از زنان، و نهادهای گوناکون دولتی و غیردولتی به وجود آمده بود اهداف زنان را یکباره به سطح اهداف ملّی ارتقاء داد.

نتیجه گیری: تداوم جنبش زنان

انقلاب اسلامی بسیاری از دستاوردهای زبان را که طی سال ها تلاش حاصل شده بود از مینان برد. بار دیگر ایران به دورانی بازگشت که درآن زبان، به عنوان شهروندانی بابرابر با مردان، از بسیاری از آزادی ها و حقوق انسانی حود محروم بودند. اتا واقعیت این است که گرچه با انقلاب اسلامی نهصت رنان ایران به عقب رانده شد، از حرکتتاریخی حود باربایستاد. تحمیل دوبارهٔ محرومیتهای سنتی به تنها ربان ایران را از ادامهٔ راهی که یک سدهٔ پیش آعاز کردند منصرف نساخت، بلکه به جنبش آنان شوری تازه بخشید.

در سده ای که از آغاز نهضت زنان ایران برای احقاق حقوق اسانی و رسیدن به برابری های سیاسی و مدنی آن ها با مردان می گدرد، چگونگی حرکت زنان ایران، کندی و شتاب و شکست و موفقیت آن، پیوندی مستقیم به نظام اررشی و قدرتسیاسی نظام حاکم داشته و، درهرحال، همواره باگرایش های قشری و ستّ گرا در اصطکاک بوده است. تجربیات و دست آوردهای رهبران نهصت در دهههای اول قرن بیستم راه گشای نسل های آینده شد و تلاش های اولیه در زمینه آموزش و سپس گرفتن حق رای زمینه را برای گسترش فقالیت ها در دهههای بعد فراهم کرد از همین رو پیروزی های سازمان زنان ایران را باید بیامد و محصول همان نهصت دانست که در دهه های قبل از ایجاد این سازمان آغازگردید، هرسال بصح بیشتری گرفت و پیروان بیشتری را به حود حدب کرد به سحن دیگر، با بررسی تلاش یک قربی رنان ایران و فرار و نشیب های آن به توان به فرض های ریر رسید:

نخست این که همه دستاوردهای زنان ایران در قرن گذشته دستاوردهایی که آنان را از شهروندان نامرئی به شرکت کنندگان موشر عرصه های میباسی، اقتصادی و اجتماعی کشور رساند بیشتر از هرچیز مدیون هتت و تلاش پیوسته حود آنان بوده است. دوم آن که بدون پشتیبانی یک نظام سیاسی مقتدر، اتا پیشرو و تجددخواه، گسترش تاریخی آزادی ها و حقوق رنان در دو دهه ۱۳۴۰ و پیشرو و تجددخواه، گسترش تاریخی آزادی ها و مقوق رنان در دو دهه ۱۳۴۰ و پشتیبانی به ویژه برای اصلاح قوانین زن ستیز و متدوین مقررات پیشرفته در زمینه این حقوق و آزادی ها عاملی ضروری و تاریخی بود. سازمان زنان توانست با بهره جویی از اهداف و برنامههای تجددگرای نظام حاکم در زمینههای اجتماعی و اقتصادی تصمیم گیران این نظام را، علی رخم گرایش های مردمالار در میان آنان، به پشتیبانی از بخشی بزرگ از خواست های خود فراخواند. سوم

آن که زنان ایران حقوق خود را علی رضم خواست و اراده رهبران بنیادگرا معافظه کار به دست آوردند. به این ترتیب که ازیک سو ارزشها و مفاهیم بیگا اسلام سنتی را به تعریج بخشی از گفتمان حقوق زن در جامعهٔ ایران کردن و از سوی دیگر کوشیدند که این ارزش ها و مفاهیم را با احکام اصیل اسلام سازگار سازند. تنها از این راه بود که پیشروان جنبش زنان در ایران می تواست هم اهداف خود را برای تودههای مذهبی در روستاها و شهرهای کوچک توصی کنند و هم همراهی و پشتیبانی حداقل بحشی از نظام سیاسی حاکم را به دس آورند. و سرانحام این که آگاهی اسان ها بر حقوقشان خود زایندهٔ شرایط تاریب مقررات محدود کسدهٔ بنیادگرایان و قشریون اسلامی در کشور از خود نشد داده اند و همیطور عقب نشینی های ادواری رژیم در برابر این مقاومت ها هر شاهدی بر درستی این فرض ها است.

يانوشت ها:

۱ در این باره ب ک. به

angol Bayat Philip, "Women and Revolution in Iran, 1905-1911," in Women in the Muxlim orld, Lots Beck and Nikki Keddie, eds., Cambridge, 1978, PP. 297-298.

۲ برای اطلاعات بیشتر در این مورد ر. ک به

net Afary, "Grassroots Democracy and Social Democracy in Iraman Constitutional Revolution, 06-1911," Ph D dissertation, University of Michigan, 1991, Vol 2, pp 195-240

۳. ن ک به.

dr al-Muluk Bamdad, From Darkness Into Light, ed and tr by FR C. Bagley, New York, contion Press, 1977, P 100

۴ ں ک به

nty Nashat, "Women in Pre-Revolutionary Iran A Historical Overview," in Women and volution in Iran, Guity Nashat, ed., Westview, 1983, P.29

ه. ن. ک. به:

th Frances Woodsmall, Women and The New East, Washington, D C., Middle East Institute, 60, P 74.

 ۹. مصلحبه با فرنکیس یکانکی (نوامبر ۱۹۸۳) و مهرانکیز دولتشاهی (مه ۱۹۸۳)، پر تاریخ شفاهی ایران، بنیاد مطالعات ایران، واشنکتن ۷. **بررسی و تحییی از نیمت امام خبینی در ایران،** بی مولف، بی تاریخ، بی ناشر، منص ۲۹۶-۲۹۷.

٨ همان، ص ١٨٣

۹ ن.ک به

Mahnaz Afkhamı, "Iran A Future in the past - The 'prerevolutionary' Women's Movement," in Sistemood is Global, The International Women's Movement Anthology, ed., Robin Morgan, Garden City, N Y, 1984, P 334

۱۰ در طول فتالیت سازمان ربان دکتر مهری راسح، ارحامهٔ بهاتیان ایران، و شمسی حکمت، از حاممهٔ فرهنگیان یهودی، از اعصای شورای مرکزی آن بودند فرنگیس شاهرج (یگانگی) از فینیست های رزدشتی نیز بخست در سمت دنیر و سپس معاون دنیر کل از حمله اعصای فتال سازمان بود

۱۱ سارمان زبان ایران، کاربامهٔ سازمان زبان ایران، تهران، ۲۵۳۶، صنص ۱۳-۱۳

۱۲ سازمان زبان ایران، کمکرهٔ بورگداشت چهلمین سافرور آرادی اجتماعی زبان، سحبرانی فتناحیه، تهران، ۱۳۵۳، ص ۱۱

۱۳ در سیاری از موارد، به ویژه در مورد تدوین قانون حمایت حانواده، از آیات عظام اوالقاسم حویی و کاظم شریعتمداری بطرحواهی می شد

۱۴ ن ک به علی شریعتی، فاطمه فاطمه است، تهران، بی باشر، بی تازیح، ص ۶۴.

۱۵ سیروس المهی، مطالعه تطبیقی وصع اقتصادی اجتماعی ربان شاغل در شهرهای تهران، قرویی و کافان، تهران، تاریان، ۲۵۳۶ اشتمال ربان در موضع های تصنیم گیری در بخش های حصوصی و دولتی، تهران، سازمان زبان ایران، ۱۳۵۴

۱۶ سكندر امان اللمبي سهاروند، منوات بن در احتماع عثايري (طابعة دره شوري ـ ايل اشقايي)، تهرأن، سازمان زبان ايران، ۱۳۵۴

۱۷ پروین شهلاپور، جمعت، آموزش و افتقال ربان، تهران، سارمان ربان ایران، ۲۵۳۷ جمال عامدی، سهم ربان در آموزش و پروزش، تهران، سارمان ربان ایران، ۱۳۵۷

۱۸ میک چهره محسی، دریدون ثناگوراد، ترارش تحقیق درباره ی تصویرون در کتب درسی دوره ی ابتدائی، تهران، سازمان زبان آیران، ۲۵۳۵ سر پایهٔ یافته های این بررسی تصاویر زن و مرد درمتون درسی آمندایی بریقش محدود وستی زبان درحامه مهر تأیید می گذاشت حتّی در مورد نقش رن در درون خانه نیر این تصاویر زبان را میشتر درحال پرستاری از فررمدان یا انجام ظایف عادی و روزمرهٔ حانه نشان می دادو اشاره ای به نقشی که زبان می توانند در زمینه های برنامه زیزی و تصنیم گیری آنجام دهند سی کرد

۱۹ مرای آگاهی از این گرنه آثار ن ک به حقوق زن در ایران (۱۳۱۹-۱۳۵۷): بررسی های حقوقی و تطبیقی و متون قوادین، نه کوشش مهماز العصمی، بشردا، سیاد مطالعات ایران، ۱۳۷۳

۲۰. پرویر همایون پور، سوادآموری تابعی، شهران، سازمان زنان ایران، ۱۳۵۳

۲۱ برای آگاهی از متن قطعمامه ن.ک به ۲

United Nations, APCWD 9/BP, Background Paper: Asian and Pacific Center For Womes and Development, U.N., General Assembly, Resolution 31/135 (16 December 1976) and U.N., Economic and Social Council, Resolution E/1998 (LX), 12 May 1976

۲۲. برای متن این قانوں ن ک به حقوق نن در ایوان، صنعی ۳۵۱-۳۵۸ در مارهٔ مسائل مربوط به طلاق و ازدواج در این دوره ن که به: یویسی مسائل و مشکلات مخلواده، تهران، سارمان زنان ایران، ۱۳۵۷ بورسی آمایی ازدواج و حلاق در ایوان، تهران، انتشارات سارمان زنان ایران، ۱۳۵۷

۲۳ ن. ک. به بامک مرکزی ایران، اوارش اقتصادی، تهران، ۱۳۵۶.

۲۴ گزارش وزارت طوم او آموزش عالی، تهران، ۱۳۵۶

مهرانگيز کار*

امنیت قضایی زنان در ایران **

فلسفه ی قانونگزاری ایحاد امنیت قضایی برای آحاد مردم است به بحوی که افراد حامعه نتوانند به اتکاء جنسیّت، نژاد، دین و رنگ خود با دیگران زورمدارانه رفتار کنند. حریم اسیت قصایی را قانون تعیین می کند و دستگاه قضایی باهبان این حریم است

در اوصاع و احوال کمونی، قوانین کشور ایران امنیت قصایی ربان را تضمین نمی کند و در نتیجه دستگاه قصایی نمی تواند پاسدار حقوق انسانی آنان باشد به دیگر سحن، قانونگزاری در ایران مسای جنسیتی دارد و نابرابری رن و مرد به نام یک اصل پدیرفته شده صورت قانونی به خود گرفته است. در چنین فصایی، امنیت فردی و احتماعی رنان درموارد مهم و حستاس به حکم قانون سلب می شود و قاصی، هرقدر عادل و طرفدار برابری، نمی تواند خریم قضایی رنان را در خور موقعیت انسانی آنان از خطر تحاوز و تعرص مصون نگاهدارد. زیراقانون برحلاف فلسفه ی وجودی خود، بر نابرابری افراد دو جنس صحة گذاشته و

^{*} وکیل دادگستری در ایران. زنان در بازار عار ایران و حقوق زن در بران از آثار منتشرشدهٔ مهرانگیز کار است.

^{**} این موشته بر پایهٔ سحمرانی مگارنده در کنفراس ِسالانهٔ انجمن مطالعاتِ خاورمیانه، که در ترامیر سال ۱۹۹۶ در شهر پراویدنس در ایالت رودآیلند برگزار شد، تنظیم شده است

از مجریاں نیز خواسته است تا حافظ و نگاهبان این نابرابری ماشد و دو حسس را دوگونه بنگرید. انشاء آراء دوگانه درموارد مشابه نسبت به زنان و مردان، حاصل کار دادگاه هایی است که دو حال حاضر بر پایه قوانین و مقررات حاکم به دعاوی مطروحه رسیدگی می کنند.

از آنجا که رن و مرد از نگاه قانونگزار ایرانی دوگونه انسان شناخته شده اند، شگفتی آور نیست که اعلام هرنوع اعتراض نسبت به وضع موجود و نابرانری های جنسیتی در ایران امروز تحمل نمی شود و شخص معترض به داشتن افکار غربی و فمینیستی که علامتی است از تهاجم فرهنگ عربی مورد سرریش و تحقیر قرار میگیرد و چه نسا سرکرسی اتهام می شیند با این درجه از حستاسیت، ربان ایران همواره باحرسندی خود را از قوانین اعلام کرده و از کارگراران سیاسی کشور خواسته اند تا صرورت بازنگری در همه قوانین را برای ایجاد امنیت قضایی در ربدگی فردی، حانوادگی و احتماعی زنان درک کنند و ایک تن در دهند.

در این نوشته به بعوبه هایی از ببود اسیت قضایی که مسای حسیتی دارد اشاره می شود با این توضیح که اولاً بوشتهٔ حاضر همه بعوبه ها را در بربمی گیرد و ثانیا زسان ایران علی رغم ستمی که درجریان قابونگزاری بسبت به آنها روا داشته اند، در زبدگی حانگی از اقتدار و بعود رایدالوصفی بهره مندند و در عرصهٔ احتماع هم نقش های تعیین کننده ای ایفا می کنند. به عبارت دیگر، حامعهٔ ایران از قوانیمی که بر روابط زن و مرد حاکم شده است پیش تر است و قوانین کنوبی نمی تواند پاسحگوی نیازهای زبان در حامعه ای باشد که چند دهه است درکنار مردان به آموزش و اشتغال آموخته شده و حوکرده اند قوانین کنونی را، به علت باهماهنگی با ساختار فرهنگی جامعه، به باچار باید دگرگون کرد بعونه هایی که در این بوشته آورده شده به خوبی نشان می دهد در حامعه ای با این ویژگی های قانوبی، اصل برائت در رندگی زبان شکسته شده است

۱. محرومیت دختران خردسال از امنیت قضایی

به موجب ماده ۴۹ قانون مجازات اسلامی مصوب ۱۳۷۰ «اطفال درصورت ارتکاب جرم نبری از مستولیت کیفری هستند و تربیت آنان با نظر دادگاه به عهدهٔ سرپرست اطفال و عندالاقتضاء کانون اصلاح و تربیت اطفال می باشد.» این ماده قانونی در شکل ظاهری عادلانه و عقلایی است. اتا همین که شکافته می شود، از درون الفاظ آن، نگاه تبعیض آمیز قانونگزار، خود را آشکار می سازد. زیرا تبصرهٔ ۱

ذیل همین ماده قانونی تعریفی از طفل ارائه می دهد که چنین است: «منظور از طفل کسی است که به حد بلوغ شرعی برسیده باشد» و تنصرهٔ ۱ ذیل ماده ۱۲۱۰ قانون مدنی تدکر می دهد «سن بلوغ در پسر پانزده سال تمام قمری و در دحتر نه سال تمام قمری است، بنابراین چبانچه یک دختر ۹ ساله به سال قمری مرتکب جرم بشود، او را مانند یک فرد بزرگسال مستول می شناسند و محاکمه می کنند به سخن دیگر، دختر بههای به ساله (به سال قمری) در قلمرو مستولیت کیفری قرار می گیرند که طالمانه است. چنابچه این بکته را نیر بیمرائیم که در سازمان قصایی امرور ایبران اصل مهم تخصتص به فراموشی سپرده شده و دادگاههای عمومی به تمام دعاوی حقوقی، حرایی و حابوادگی رسیدگی و دادگاههای عمومی به تمام دعاوی حقوقی، حرایی و حابوادگی رسیدگی به حرایم می کنند، دیگر حایگاه قابوبی برای تأسیس دادگاه های ویژه رسیدگی به حرایم اطفال متصور نیست. گو اینکه اساسا در اوصاع و احوالی که یک دختر بچه از بگاه قابوبگزار فردی مسئول و بزرگسال شناخته می شود، بحوه محاکمه او حای بحث باقی بمی گذارد و تأسیس دادگاه های اطمال فلسمه ی وجودی حود را دوست می دهد

دحتر سچه ها حتی زیرس ۹ سالگی ممکن است حسب اراده و سلیقه پدر یا حت پدری یا قائم مقام آنها شوهر کنند. ریرا درست است که ماده ۱۰۴۱ قانون معنی تصریح دارد که همکاح قبل از بلوغ ممنوع است». اتنا، ارطرف دیگر تصرهٔ ذیل همین مادتهٔ قانونی اعلام می کند که هعقد بکاح قبل از بلوع با احازهٔ ولی و به شرط رعایت مصلحت مولی علیه صحیح می باشد». منظور از ولی در تبصرهٔ مربور پدر و حد پدری است و در مواردی که آنها در قید حیات بباشند چانچه ثالثی را به عنوان سرپرست و وصی بر صعیر گماشته باشند، این ثالث می تواند عقد بکاح قبل از بلوع را احازه بدهد. بابراین برپایهٔ مفاد مادهٔ ۱۰۴۱ قانون مدنی و تنصرهٔ دیل آن ولی می تواند به اراده و اختیار حود برای دختران از بدو تولد تا سن ۹ سالگی (به سال قمری) و برای پسران از بدو تولد تا سن ۹ سالگی (به سال قمری) و برای پسران از بدو تولد تا سن ۱۵ سالگی(به سال قمری) همسر اختیار کند. هرچند ساحتار فرهنگی و احتماعی ایران امروز این چنین قوانین ظالمانه ای را برنمی تابد و به آن احتماعی ایران امروز این مواد قانونی به تنهایی مایه شرمساری ملتی است که اعتما نمی کند، اتا وجود این مواد قانونی به تنهایی مایه شرمساری ملتی است که می خواهد و شایسته آن است که در جامعهٔ بین المللی قرن بیست و یکم میلادی می خواهد و شایسته آن است که در جامعهٔ بین المللی قرن بیست و یکم میلادی

چمانچه کذشت، ولایت پدر و جن پدری، یا قائم مقام آنها، بر فرزندان پسر در مرز ۱ سالکی پایان می یابد و الفاظ در مرز ۱ سالکی پایان می یابد و الفاظ

مواد قانونی مورد بحث ناظر بر آن است که دختر پس از وصول به بلوغ شرعی (یعنی در ۹ سالگی به سال قمری) از این ولایت رها می شود. اتا ماده ۱۰۴۳ قانون معنی به ولایت پدر بر فرزند دختر تداوم می بخشد و دستور می دهد که «نکاح دختر باکره اگرچه به من بلوغ رسیده باشد موقوف به اجازه پدر یا جد پدری او است و هرگاه » به خوبی پیداست که قانوبگرار ایرانی صف مردان و زنان را یکسره از یکدیگر جدا ساخته و از دختران، مادامی که باکره اند، آزادی انتخاب شوهر را سلب کرده است.

۲. ناامنی قضایی زنان در زندگی زناشویی

به موجب مادهٔ ۱۱۴ قانون مدسی «زن باید در منزلی که شوهر تعیین می کند سکنی نماید مگر آنکه اختیار تعبین منزل به رن داده شده ماشد. ه این تکلیم را تمكين عام مي كويند و جنانجه زن از تن دادن به آن امتناع كند ناشِزه شاخته می شود و در نتیجه به خاطر سرکشی و بی اعتمائی نسبت به فرامین شوهر بمقه به او تعلق نمی گیرد. اتا زن تکلیف دیگری هم به عهده دارد که به تمکین حاص تعبیر می شود و ماده ۱۱۰۸ قانون مدنی راجع به آن است: همرگاه رن بدون مانع مشروع از ادای وظایف روحیت امتناع کمد مستحق نفقه بخواهد بود » برحی از مفسترین در تعریف عدر شرعی به عادت زبانگی، روزه بودن و عیره که در فقه آمده است اشاره می کسد اتا قانون مدنی به تعریف عذر شرعی نبرداخته و گویا آمرا موکول به استماده از فتاوی مراجع و سلیقهٔ قاصی کرده است باکمال تأسف باید گفت در اعلب موارد فتاوی مراجع در حصوص موضوع و تعریفی که آنها از عذر شرعی ارائه می دهند چان بیرحمانه است که نویسنده از نقل آن فتاوی معذور است. ابتا، قانون مدنی ایران ما آنکه از تعریف عذر شرعی طفره رفته است، در یک مورد به زن حق داده تا از برقراری رابطهٔ جنسی با شوهر خودداری کند بی آنکه ناشزه تلقی شود و حق مطالبهٔ نفقه را از دست بدهد. مادّه ۱۱۲۷ قانون مدنى ناظر سر اين مورد است: «هرگاه شوهر بعد از عقد مبتلا به یکی از امراض مقاربتی گردد زن حق خواهد داشت که از نزدیکی با او امتناع نماید و امتناع به علت مزبور مانع حق نفقه نخواهد بود.ه

بنابراین قانونگزار ایرانی، بی اعتنا به تمایلات و خواستهای جنسی زن در زندگی زناشویی، فقط به تمایلات مرد در ستر زباشویی بها داده است. از نگاه قانونگزار زن همواره برای تأمین این حواسته باید مهیا باشد درستیجه، در هیچ شرایطی، برخورد جنسی شوهر با زن به هر نحو و شیوه ای که باشد مصداق جرم تجاوز را پیدا معیکند. صدور حکم تعکین علیه زنانی که خانه شوهر را ترک می گویند نعونهٔ آشکاری است از تفکر حاکم بر قانونگراری ایران و حکایتی است دلخراش از این واقعیت تلخ که زن در زندگی زناشویی اسیت قضایی بدارد یکی از بتایج الزام زن به تعکین از شوهر، قیدی است که قانوبگزار برای خروح زبان شوهردار از کشور ایجاد کرده است و به موجب آن زن بدون اعارهٔ رسمی شوهر بعی تواند به خارج از کشور سفر کند. به سخن دیگر زبان شوهر دار محکوم به اقامت اجباری درمحل مورد نظر شوهر خود هستند بتیجهٔ تلخ دیگری که از اصل تعکین باشی می شود این است که شوهر برای سلب حق اشتغال زن دارای احتیار قانونی است مادهٔ ۱۱۱۷ قانون مدمی به این احتیار مردانه توجه داده است هشوهر میتواند رن حود را از حرفه یا صبعتی که منافی مسالح خانوادگی یا حیثیات حود یا رن باشد مع کند.» "مصالح حانواده" و حیثیات" رن یا مرد معاهیم کش داری است که برحسب بگرش و جهان بینی قامی تعریف می شود و در نتیجه این مادهٔ قانونی به تنهایی امنیت قصایی رن قامی تعریف می شود و در نتیجه این مادهٔ قانونی به تنهایی امنیت قصایی رن دا در زندگی شعلی و حرفه ای از او سلب می کند.

حق مطلق طلاق ما مرد است. به موجب ماده ۱۱۳۳ قامون مدنى «مرد مي تواند هروقت كه بخواهد رن خود را طلاق دهد » امّا به موحب ماده ١١٣٠ قامون مدنى طلاق حسب تقاضای رن مستلزم اثبات دلایلی است که زن باید در دادگاه مطرح کند «درصورتی که دوام زوجیت موجب عُسر و حَرَج زوحه باشد، وی می تواند به حاکم شرع مراحمه و تقاضای طلاق کند، چنایچه عُسر و حَرَج مذكور درمحكمه ثابت شود، دادگاه مي تواند زوج را احبار به طلاق نمايد و در صورتى كه اجبار ميسر بباشد روجه به اذن حاكم شرع طلاق داده مى شود ، الفاظ ماده ۱۱۳۰ قانون مدنی به خوبی نشان می دهد که هرگاه رن حواهان طلاق باشد با مشکلات وموانع قصایی فراوایی مواحه می شود اثبات عُسر و حَرَج ـ به معنای آن که زن در منتهای مشقت در زندگی رناشویی قرار گیرد به اندازه ای که جان یا شرافت او در مخاطره حدی قرار گیرد و حز طلاق راه حل دیگری مداشته ماشد. به آسامی میسر میست. از همین رو، قاصی متماسب با جهان بینی خود اعلام رای می کند. به همین دلیل است که، در مواردی نادر، قضات روشن بین، کمترین اهانت لفظی را که شوهر نسبت به زن مرتکب شده باشد نشانهٔ بارز هُسر وحَرُج تلقی میکنیدو حکم برجدایی زوجین می دهند. ابتا در اغلب موارد، قضائي كه ذهنيتي زن ستيز دارند، با توجيه رفتار خشونت آميز شوهر، خواست زن را مردود تشخیص می دهند. از این رو، در ایران امروز گاه زنان متقاضی طلاق سال ها پشت در دادگاه انتظار می کشند و سرانجام دست خالی باز می گردند.

زن در زندگی رناشویی از نظر مالی شریک شوهر شناخته سمی شود او از حق مطاله تعقه و مهریه برخوردار است. اتا از آنچه شوهر در طول رندگی زباشویی به دست می آورد سهمی بدارد. درصورت وقوع طلاق حسب خواست شوهر، زن می تواند شهریه و بعقهٔ ایّام عنهٔ (سه ماه و ده رور) حود را دریافت دارد هم چنین در شرایط خاصی می تواند حق الزحمهٔ کارهایی را که در طول زندگی مشترک انجام داده است مطالبه کند. اتا هیچ یک از این حقوق مالی به زن امنیت قصایی مورد نیار او را نمی دهد. ریرا درشرایطی که حق مطلق طلاق با شوهر است، مرد می تواند آنقدر زن را تحت فشارهای حسمی و رواسی قرار دهد تا زن، به قصد رهایی، با بذل همهٔ حقوق مالی دو در صورت برور را برای طلاق توافقی جلب کند. بنابراین حقوق مالی رن در صورت برور را بحری به ابزاری می شود که زن از آن فقط برای رهایی بهره می برد. در نتیجه، باید امنیت قضایی زن در زندگی زباشویی را از حیث مالی مخدوش داست.

زن پس اد طلاق می تواند فرزند پسر خود دا تا ۲ سالگی و فرزند دختر خود دا تا ۷ سالگی درحصانت خود داشته باشد. چنانچه زن ازدواج کند این حق هم اد اوسلب می شود به این ترتیب، قوانین ایران مادران را به مسهولت اد لدت همزیستی با فرزندان خود محروم کرده است. همچنین، مادر برفرزندان خود حق ولایت بدارد در قوانین امروری ایران پدر و حدت پدری، که عنوان پر طمطراق "ولی قهری" را دارند و همردیف یکنیگر هستند، می توانند هریک نظور مستقل خق ولایت را بر فرزندیا نوه خود اعمال کنند. آنها را در هیچ شرایطی نمی توان عزل کرد. حتی همگامی که ولی قهری در اموال طفل مرتکب حیانت شود یا، برای مثال، به علت کهولت قادر به اداره امور مالی طفل نباشد، نمی توان او را عزل کرد. در چنین مواردی، دادگاه فردی را به عنوان امین تعیین می کند تا او به اتفاق ولی قهری امور مالی طفل را سر و سامان دهد

زنان ایرانی در زندگی زناشویی از امنیت عاطفی نیر برخوردار بیستند. در قانون مننی ایران مجوز چند همسری برای مردان وحود دارد. گرچه مفسران به اصرار تاکید میکنند که مرد باید بتواند عدالت را در رفتار با همسران متعدد خود اعمال کند، اتا صمانت احرایی برای اِعمال این عدالت متصور بیست

و به هر حال وجود حواز قانونی برای چند همسری مردان امنیت عاطفی را از ربان ایران ملب کرده است حتی در بعونه هایی ارزیدگی زناشوئی که شوهر تا پایان عمر هم به زن دیگری جز همسر یگانهٔ حود نگاه بمی کند، زبان زیر بار سنگین این حواز قانوبی همواره با احساس نا امنی، حقارت و کمتری به سر می برند.

به این ترتیب، در کشوری که شعارهایی از قبیل سهشت زیر پای مادران است، و همادر با یک دست گهواره و با یک دست دنیا را تکان می دهد، آسان به زبان و قلم می آید، مادر فاقد حداقل حقوق است گویی واصعان قانون عنایتی به این شعارها نداشته اند.

۳. فقدان امنیت جانی برای زنان

توانین ایران رفتار خشونت آمیز نسبت به زنان را تشویق می کند. مواد ۲۰۹ و ۲۰۹ قانون محارات اسلامی مصوب ۱۳۳۰ شمسی بمونه بارری از این قوابین است ماده ۲۰۹ اعلام می کند که. «قتل عمد موجب قصاص است.» اتا مطابق ماده ۲۰۹ «هرگاه مرد مسلمانی عمدا رن مسلمانی را بکشد محکوم به قصاص است لیکن باید ولی رن قبل از قصاص قاتل بصف دیه مرد را به او بپردارد » در تکمیل این مواد، ماده ۳۰۰ قانون محازات اسلامی صراحت دارد که «دیه قتل رن مسلمان خواه عمدی خواه غیر عمدی بصف دیه مرد مسلمان است.» بنابراین اولیاء در صاحبان حون) ربی که به قتل رسیده است، در صورتی می توانند حونحواهی کنند و قصاص قاتل را بخواهند که توانایی پرداخت نصف دیه یک انسان کامل یعنی بسف دیه یک انسان کامل بعنی به موجب ماده ۲۱۳ همان قانون: «درهر مورد که باید مقداری از دیه را بعی شود. به موجب ماده ۲۱۳ همان قانون: «درهر مورد که باید مقداری از دیه را این گوانی نموداری از تجویز حشونت بسبت به زن بر پایهٔ قوانین موضوعه نیست؟ آیا اصل برائت در زندگی زنان ایرانی با وجود این قوانین موضوعه نیست؟ آیا اصل برائت در زندگی زنان ایرانی با وجود این قوانین موضوعه نیست؟ آیا اصل برائت در زندگی زنان ایرانی با وجود این قوانین لازم الاجرا ممنای خود را از دست نمی دهد؟

فانوسگزار ایرانی حتّی درمورد ضرب و شتم هم مردان را به رفتار خشونت آمیز ما زنان تشویق کرده و فضای زندگی خانوادگی و اجتماعی را برای کتک خوردن زنان مهیا ساخته است. به موجب ماده ۳۰۱ قانون مجازات اسلامی در جرایم صرب و شتم که متجر به تعیین دیه عضومی شود «دیه زن و مرد یکسان است تا وقتی که مقدار دیه به ثلث دیه کامل برسد و در آن صورت دیه زن نصف مرد

است. دراین جا منظور قانونگزار از دیه کامل خون بهای مرد است. به عبارت بهتر قانونگزار مرد را انسان کامل می شناسد و هرکحا از دیه کامل در قوانین ایران منخن می رود، خون بهای مرد مورد نظر است. بیابراین رن هرچه بیشتر و شدیدتر توسط مرد مصدوم و مصروب شود، محرم از تخمیص های قانوسی بیشتری بهره مند خواهد شد.

equilibriant content of the content

۴ تبعیض در مورد نقش زنان در اثبات جرایم

قانوبگرار ایرانی در رمیمه اثنات حرایم به رنان در حایگاه "شاهد" اساساً نقشی بداده است و در مواردی که به تمویس این نقش اراده کرده، آبرا مانند دیه در حدود یک دوّم پدیرفته است. برای مثال، رنان در اثنات جرایمی چون شرب حمر، افساد فی الارص، سرقتی که موجب حداست، قوادی، لواط، قَذف (افترا) و شساحقه (همچنس بازی) نقشی ندارند و شهادت آنان پذیرفته بیست. درموارد محدود و معیسی هم که زنان می توانند شهادت دهند، ارزش شهادت آنان نصف ارزش شهادت آنان نامی موسوع را روش می کند. به موجب ماده ۷۴ و ۷۵ قانون محازات اسلامی موسوع را روش می کند. به موجب ماده ۷۴ و نا چه موجب حد جکد باشد و چه موجب حد برجم، با شهادت چهار مرد عادل یا سه مرد عادل و دو زن عادل ثابت می شود » مطابق مادّه ۷۵: «درصورتی که زنا فقط موجب حد جکد باشد به شهادت دو مرد عادل همراه با چهار زن عادل نیز ثانت می شود.»

قانونگزار به آنچه گذشت اکتفا نکرده و زنان را در برخی موارد به لحاظ ادای شهادت مستوجب مجازات دانسته است. ماده ۷۶ قانون مجازات اسلامی موید لین نگاه زن ستیز قانونگزار است که تهدید می کند: هشهادت زنان به

تسهایی یا به انضمام شهادت یک مرد عادل زنا را ثابت بمی کند بلکه در مورد شهود مذکور حد قذف طبق احکام قذف حاری می شود » ساسراین درحه بمدینی و سوء ظن قانوبگرار نسبت به صداقت زنان در امر شهادت به اندازه ای است که شهود زن در موارد خاصی تهدید به محازات شده اند و قانونگزار حد قذف یمنی مجازات افترابستن به زنا را که ۷۴ ضربه شلاق است برای آبان تمیین کرده است.

ه. تبعیض در مورد نام خانوادگی و تابعیت

نام خانوداگی فرزند همان نام خانوادگی پدر است و مادر حتی با حلب موافق پدر نمی تواند نام حانوادگی خود را به فرزند بدهد مادر ایرانی هم چین بمی تواند تابعیت حود را به فرزندانش انتقال دهد، مگر در یک مورد استشائی که نسیار مشروط و مقید است علت آن است که در قوانین ایران تابعیت کودک همان تابعیت پدر است. محرومیت مادران ایرانی از انتقال تابعیت حود به فرزندان را باید معایر با حیثیت ملی و مدهنی مردم ایران دانست

مواردی که در این بوشته در رمینه بی عبایتی قابونگرار به حقوق و شان رن اشاره شده حامع و معرف همهٔ ابعاد فاحعه بیست فقط بمونه هایی است از آبچه در قوابین امروری ایران، امبیت قصایی زنان را متزلرل کرده و حتی در مواردی مخل حیثیت ملی و مدهبی است فاجعه چنان حدی است که فقط یک انقلاب وسیع در قابونگزاری کشور می تواند موقعیت حقوقی زنان را به حبا ارزش و شایستگی انسانی آبان ارتقا دهد.

ما توجه به ایسکه چمین تحول بنیادی در قوانین کشور امری مهم و حیاتی است، باید هرچه زودتر فضای مناسب فرهنگی ایجاد شود تا به تنها زبان ملکه همه کسانی که وخامت وضع کنونی را درک می کسد بتواند در آرامش و اطمینان حاطر، و بی بیم از تکفیر و مجازات، به تبادل نظر پردازند و موضوع حقوق زن را از جهات شرعی، انسانی و عقلائی در مقایسه با ضوابط پذیرفته شده حهانی به بحث و گفتگو بگذارند. در ایران امروز و در درون نظام حکومتی، حقوق رن در معرض تعبیر و تفسیر دو دیدگاه مختلف فقهی است که به چالش یکدیگر برحاسته اند. یکی دیدگاهی است که به تفسیری ستتی از فقه به چالش یکدیگر برحاسته اند. یکی دیدگاهی است که به تفسیری ستتی از فقه جندانی قائل شود. در مقابل، دیدگاه دیگر فقه را متناسب با بیازهای زنان امروز ایران تفسیر می کند و مایل است حقوق زن را از بن بست فقهیای که امروز ایران تفسیر می کند و مایل است حقوق زن را از بن بست فقهیای که

در آن گرفتار شده است نجات دهد. این چالش در دراز مدت به نفع زبان ایران خواهد بود.

از طرف دیگر، در ایران امروز دوجریان فرهنگی موضوع حقوق زن را در متن گفتمان فرهنگی خود قرار داده اند:

۱. جریان روشنفکری لاتیک که پیشینه ای طولانی در تاریخ معاصر ایران دارد و به موضوع حقوق زن در چارچوب حقوق بشر می پردارد.

۲. جریان روشنفکری دیسی که قصد دارد از دین معهوم تازه ای ارائه دهد و اظهار نظر پیرامون موازین فقهی را برای تمام پژوهشگران موجه سازد. این حریان نیر در چارچوب صرورت جدایی دین از سیاست، حقوق زن را متباسب با صوابط حقوق بشر مورد سنحش قرار می دهد.

آیندهٔ حقوق زبان در ایران به طور کلّی، و تأمین اسیت قضایی ربان در زمینههای گوناگون و رفع تبعیص ها و نابرابری های قانویی بر اساس جنسیت، به طور احص، بیش از هرچیز موکول به نتیجهٔ برحورد و تنش میان این دیدگاه و جریانهاست

مهناز کوشا و نوید محسنی

میزان رضایت زنان از شرایط اجتماعی ایران

مقدمه

در پی انقلاب اسلامی تحقیقات وسیعی در بارهٔ مسائل زبان در ایران انجام شده و جسه های متفاوتی از زندگی، آزادی ها و حقوق آنها در سال های قبل و بعد ازاسقلاب مورد بررسی قرارگرفته است بیشتر این تحقیقات حاکی از تعییرات سریع و اساسی دروضع زبان ایران اند. برحی ازاین مطالعات با دیدی تاریخی و تطبیقی زندگی زبان ایرانی قبل از انقلاب را مورد تحقیق قرار داده اند، برحی دیگر از پژوهش ها معطوف به ارتباط اسلام و تلاش زنان برای احقاق حقوقشان بوده اند. برحی دیگر نیز مشخصا به موضوع حجاب، جایگاه زبان در جمهوری اسلامی، ازدواج موقت و نظام حاکم برخانواده در دوران قبل و بعد از انقلاب پرداخته اند. وجه مشترک بیشتر این مطالعات تکیه آنان براطلاعات حمع آوری شده توسط دولت در سرشماری های ده ساله و تمرکز بر داده ها، رویداد و روده های عینی و مادی در شرایط زندگی زنان، از جمله میزان تحصیلات، نوع کار و اشتفال و نرخ بیسوادی است.

^{*} دانشیاران جامعه شناسی به ترتیب در کالج مک کالستر و دانشگاه هملین و عضو هیئت تحریریهٔ مجلهٔ Crague.

À

آنچه تاکنون مورد توحه کامی و موصوع پژوهش جامع قرار نگرفته ارزیابی زنان ازاوضاع و احوال اجتماعی کشور و میزان رضایت آنان ازاین اوضاع است. ناتوحه به پی آمدهای متفاوتی که دگرگونی های عمده پس از انقلاب در وضع زندگی گروههای مختلف زنان داشته است، چنین پژوهشی نیازمندیک نمونه گیری نسبتآگسترده است. اثانه تنها در ایران ملکه دربیشترکشورهای در حال توسعه نیز چنین آمارگیریهاییبا موانع عمده روبروست. سوءظن پاسخدهندگان به نیز چنین آمارگیری هاییبا موانع عمده روبروست. سوءظن پاسخدهندگان به نیز پژوهشگران که بیشتر ناشی ازگمان به ارتباط احتمالی آنان با نهادهای اطلاعاتی دولتی است و نیز ناآشائی عمومی باشیوه های پاسخگویی در این گونه نمونه گیری ها را ماید از حمله این موانع دانست. افزون بر این، انقلاب و احساس ناایمنی های سیاسی، مذهبی و مدنی بر حساسیت شهروندان ایرانی بسبت به آشکار ساختن جنبه های خصوصی زندگی آنان افزوده و کار پرسشگران و پروهشگران را در این زمینه ها مشکل تر از همیشه کرده است

آبعاد و پیش فرضهای پژوهش

برای بررسی ارزیابی زبان ازشرایط احتماعی و میزان رضایت آبان از وضع رندگی، زمینه های مشخص زیر مورد مطالعه و پرسش قرارگرفته است زندگی زناشوئی، کار، خابواده، فرزندان، رفتار همسر با فرزندان، و شرائط جسمی و روحی و اجتماعی پاسخ دهندگان طبیعتا این رمینه ها هر یک به نوعی روشنگر نظر زنان نسبت به زندگی آنان است. باید تاکید کرد که در این پژوهش هدف برخی پرسشها یافتن میزان رصایت زنان از اوضاع احتماعی و روحی آنان بوده است و هدف برحی دیگر فراهم آوردن زمینه ای برای مقایسه اماد گوناگون "رضایت خاطر".

این پژوهش بر اساس پیش فرض های نحستین زیر انجام شده است الف) بین وخیم شدن شرایط اجتماعی و ارزیابی زنها از آن شرایط ارتباطی مستقیم وجود دارد. بدین معنی که اگر وصعیت زنان درایران به آن شدتی که در نوشته ها و تحقیقات مختلف منعکس شده تعییر کرده ماشد، ما بایستی ما تودهٔ عطیعی از زنان مواجه شویم که از شرایط احتماعی راصی نیستند،

ب) ویژگی های اجتماعی اقتصادی و بیر مشحصات جمعیت شناحتی (س، وضعیت تاهل) زنال باید برمیران رصایت خاطر آنها تاثیر گدارد. به طور مشخص، بر اساس این فرض، ربانی که قبل از انقلاب به رشد کامل رسیده بودند (یعنی درآستانهٔ انقلاب حداقل ۲۰ سال و هنگام این تحقیق ۳۵ سال یا

بیشتر داشتند) درمقایسه با زنان جوانتری که در دوران انقلاب به رشد کامل رسیده بودند، باید از اوضاع اجتماعی خودکمتر راضی باشند. افزون دراین، میزان رضایت زنان تحصیل کرده، که هم بیشتر درمعرض تأثیر فرهنگ عرب قرارگرفته اند و هم انتظارات مالی و شفلی آبان متعارفاً بیشتر است، می بایستی از میزان رضایت زنان دیگر پایین تر باشد، به ویژه از آن رو که توجه جمهوری اسلامی بیشتر معطوف به برآوردن نیازهای «مستضعفین» بوده است.

در سه بحش این مقاله نخست روش جمع آوری اطلاعات، سپس تایج آماری پژوهش و در بخش نهایی نتایج مهدست آمده را، با توحه مه پیش فرضهای مامبرده مورد بحث قرار حواهیم داد.

روش جمع آوری اطلاعات

حمع آوری اطلاعات ار طریق سطر پرسی ار حمعیتی که به طور کلّی تجربه ای در زمینهٔ جمع آوری آراء عمومی ندارد (و اراین مهم تر، حمعیتی که ار نظر سیاسی به هرگونه جمع آوری اطلاعات شخصی با سوءظن می نگرد) کاری مشکل و مستلزم سهره جوئی از روشی غیرمتعارف است. درسال ۱۳۷۱، برای ادداره گیری میزان رضایت زنان از زندگی پرسشنامه ای کوتاه تهیه کردیم با توجه به دو مشکل عمده: نخست این که پرسش ها باید به گونه ای طرح شوید که بار و هدف سیاسی نداشته باشند و درشیجه پاسخ دهندگان بتوانند با آرامش حاطر به آن ها جواب دهند. دیگرآن که میزان پاسخ ها در آن حد باشد که نتایج استخراج شده را از نظر آماری معنی دار کند.

پرسشامه از پنج گروه سؤال تشکیل می شد: ۱) سؤال های کلی مربوط به وصعیت تاهل، سن، کار، تحصیلات ۲- سؤال های مربوط به ارتباط های احتماعی از قبیل دید و مازدید از اعضای حامواده، حویشاوندان همسر و دوستان ۳) سؤال های مربوط به امراع عمالیت های روزمره مانند کارهای حانه، مراقبت از فررندان، خرید روزانه؛ ۳) سؤال های مربوط به گدران اوقات فراغت چون نوع مسرگرمی، مطالعه، دید و بازدید و سفر؛ و سرانحام ۵) موال های مربوط به رضایت پاسخ دهندگان از جمعه های گوناگون زندگی شخصی مانند ازدواج، فرزندان، ارتباط با خانواده و خویشاوندان همسر، شلامت جسمی و روحی، و رضایت از شرایط اجتماعی. پرسشهای گروه پنجم در بارهٔ مسائل و نکات حبشاسی بود که به طور مستقیم با تز عمدهٔ پژوهش ارتباط داشت. انتخاب حبشاسی بود که به طور مستقیم با تز عمدهٔ پژوهش ارتباط داشت. انتخاب ترکیب شرایط اجتماعی بجای شرایط سیاسی طبقا هم بار سیاسی موال را

اهش می داد و هم سبب می شد تا پاسخ دهندگان بتوانند وضع اجتماعی حود ا، به معنی کلی کلمه، ارزیابی کمند. أ

باید توجه داشت که، با توجه به نضای سیاسی و فرهنگی در ایران، انجام رکونه نمونه گیری تصادفی (random sampling) با موامع بسیار رومروست. اتا رای حفظ کیفیت "تصادفی" بودن نمونه می توان به روش نمونه گیری (snowball) متوسل شدکه در آن به سرعت بر تعداد نبونه ها، همانند حجم گلولهٔ رفی غلطنده، افروده شود. با استماده از همین روش، از منابع متعددی حواستیم ئەپرسشىامەھا راميان آشىايان خودتورىغ كىند تا آنھا بىر بەنوبە پرسشىامەھاي مشتری را به دوستان و آشنایان حود سرساسد این روش ناعث افرایش تعداد اسخ دهندگان با تعلقات كوتاكون اقتصادى اجتماعي كرديد و درعين حال تا مدودی نیر بر اعتماد آنان افزود که خود عامل مهمی در جمع آوری اطلاعات بود. اولین سری پرسشنامه ها در سهار ۱۳۷۱ درایران توزیع شد. ما توجه به مساسیت موصوع امید به دریافت یاسخ چندان نبود به ویژه از آن رو که در ماس های اولیه به متایج درخشانی مرسیده بودیم. با این همه، در مدت پنج ماه ع پرسشنامه تکمیل شده دریافت کردیم که اگر چه این امکان را به ما می داد به در بارهٔ برحی موضوع های مطرح شده به نتیجه گیری های کاملاً مقدماتی. ست زنیم، ولی تعداد نمومه ها کم تر ازآن مود که رومدهای قابل اطمیناسی ار نها مه دست آید. سفر مگاریدگان به ایران، در تابستان ۱۳۷۳، به نتایج ملموس تری منحر شد. در دوران اقامت در ایران ۲۶۹ پرسشنامه تکمیل شده ریافت کردیم که حمع کل سونه هارا دراین سررسی به ۳۳۵ عدد رساند درمحموع، با از طریق ۱۸ نفر در تهران و حومه پرسشنامه ها را توریع کرده بودیم ارتباط ما یز فقط ما آمان مود و در متیجه از هویت سایر توریع کمندگان و پاسح دهندگان ييج كونه اطلاعي مداشتيم.

درنمونهٔ ما سن متوسط پاسح دهدگان ۲۵/۳ سال است، جوانترین ۱۶ سال پیرترین ۸۲ سال دارد. ۶۱درصد از پاسخ دهدگان متاهل، ۳۰/۶ درصد بجرد، ۱/هدرصد بیوه و ۳/۳درصد مطلّقه اند مطابق سرشماری عمومی شور (سال ۱۳۷۰) وضعیت تأهل زنان بالای ده سال در مناطق شهری به قرار پراست: ۶/۹ درصد متاهل، ۳/۳۵درصد مجرد، ۶/۵ درصد بیوه، و ۵ درصد عطلقه با توجه به اینکه نمونه گیری در تهران انجام شده است (که دارای نرخ طلاق بالاتری است) و بازهم با توجه به اینکه کمترین سن در نمونه ما ۱۶ سال مست، نمونه گیری در بارهٔ این پژوهش را باید کمابیش نشان دهندهٔ وضعیت

تاهل درجامعهٔ ایران دانست. در نمونهٔ ما زنان بطور متوسط دارای ۱/۸ وردند هستند. ازنظر شغلی ۲۸ درصد پاسخ دهندگان خانه دار، ۵/۱ درصد دانشجو، و مابقی شاغل اند. تنها در زمینهٔ متوسط میزان تحصیلات پاسخ دهندگان است که نمونهٔ مابا آمار جامعهٔ شهری کاملاً سارگارنیست، زیرا مدرک تحصیلی پاسخ دهندگان به پرسشمامههای ما، که همگی باسواد بوده اند، ۱/۴ درصد پایین تر از دیپلم، ۲/۳۴ درصد دیپلم، ۴/۳۹ درصد لیسانس، و ۱۳/۵ درصد مدرک فوق لیسانس و بالاتر است. در مقایسه با این اعداد، اطلاعات آماری سال ۱۳۷۷ درصد از رنان ایرانی در مناطق شهری باسواد هستند (در تهران این رقم به ۱/۱۸ درصد می رسد) هم چنین، مطابق سهری سرشماری عمومی سال ۱۳۶۵ در این ۱۳۶۸ درصد در زبان باسواد در مناطق شهری دوره دستان را تمام کرده اند، ۴۶/۶ درصد دیپلمه، و ۳۵ درصد دارای گواهیمامه فوق دیپلم اند و در این مقایسه، نمونهٔ ما از متوسط حامعه شهری باسوادتر است

اطلاعات ما در مورد سطح درآمد پاسخ دهندگان کامل نیست زیرا ۷۵ سعر آمها درآمد خود را اعلام مکردهامد. با این همه درآمد متوسط ماهانه پاسح دهندگایی که درآمد خود را اعلام کرده اند (عیر از دانشجویان و رنان خانه دار) ۱۹٬۴۳۰ تومان است در میان ربان متأهل (۲۰۳ نفر) فقط ۱۴۳ نفر درآمد همسراسان رادکر کرده اند که بطور متوسط برابر با ۴۲٬۸۵۰ تومان درماه است متأسمان برای حصول اطمینان از این که آیا بعونه ای که گرفته شده، از نظر درآمد، معرف جامعه شهری ایرانی است یا حیر آمار کافی وجود ندارد به هرحال آماری در بارهٔ میزان متوسط درآمد ایرابیان اعم از مرد، رن، و حتی کل خانواده در دسترس بگارندگان ببوده است. البته، بانک مرکزی ایران در سال ۱۳۶۸ متوسط درآمد سرانه را، براساس تقسیم درآمد ملی بر کل جمعیت، ۳۹٬۲۰۰ تومان اعلام کرده است. به هرحال، باید به این کته توجه داشت که میران متوسط درآمدکل ستواده در بعودهٔ ما که در آن نردیک به ۳۰ درصد از پاسخ دهندگان ربان خانه دار و دانشجویان بدون درآمدمد حدود ۴۲٬۰۰۰ تومان است.

نتایج نمونه گیری

از میان هشت پرسشی که در باره 'رصایت' زنان است، همهٔ پاسخ دهمدگان به سه پرسش که در بارهٔ وضعیت جسمی، روحی، و احتماعی آنهااست پاسح دادهاند. یاسخ دهندگان مختار بودند از سه پاسخ دخیلی راصی هستم»، «کمی

راضی هستم، یا جه هیچ وجه راضی نیستم، یکی را انتخاب کنند. این متغیرها کمترین رضایت خاطر را در میان هشت متغیر دیگر نشان می دهد. (جدول ۱)

جدول <u>۱</u> زنانی که "خیلی راضی" هستند

ر بنید	درصد
وابط با فرزندان	%9Y/A
زدواج	%8A/A
وابط شوهر با فرزندان	% 6 A/1
غل	% * Y/•
وابط فاميلي	ンテトノル
نبع جسمي	% TY / P
نبع روحى	% * •/9
رايط اجتماعي	% 49/Y

حدول شماره یک در مجموع موید پائیس بودن میزان رضایت زنان از شرایط روحی و اجتماعی آنان است زیرا سه تن از هرچهار زن ایرانی از شرائط اجتماعی خود یا کمی راضی هستند و یا "بهیچ وجه راصی" نیستند البته مسئله مهم این است که چه عواملی از قبیل سن، اشتمال، موقع طمقاتی و یا میران درآمد و تحصیلات بر میزان رضایت تأثیر میگذارند. همانگونه که در مقدمه این نوشته آمده است تحقیق حاضر با فرض های زیر آغاز شد: بخست این که زنان با تحصیلات عالی و یا وابسته به طبقات بالاتر در مقایسه با سایرین باید ،وضعیت خودرا بامطلوبتر ارزیابی کنند. دوم، آن که با توجه به محدودیت هایی که دولت برای اشتفال زبان ایجاد کرده است، ربان شاغل می بایستی خوشبین ثر از مسایرین باشید و سرانجام این که سن را باید عامل تعیین کننده ای در میزان رصایت خاطر داست (نگاه کنید به حداول ۲ تا ۶). اما، پاسخ های رسیده نشان می دهد که فرض های ابتدایی ما درمنت نبوده است و هیچ یک از عوامل بالا تاثیری در میزان رضایت زنان از شرائط اجتماعیشان ندارد. به هبارت دیگر، رضایت زنان از شرائط اجتماعیشان ندارد. به هبارت دیگر، رضایت زنان از شرائط اجتماعیشان ندارد. به هبارت دیگر، رضایت زنان از شرائط اجتماعیشان ندارد.

اجتماعی اقتصادی و جمعیت شناختی تعریف کرد. امّا باآن که پیش فرضهای ما از نظر آماری تأیید نشده اند، برخی روندهایی که درحداول بدست آمده پدیدار شده خود نیازمند بحث و بررسی است.

الف) ارتباط بین میزان تحصیلات و رضایت

درمدت پانزده سال احیر دسترسی زبان به تحصیل و امکانات آموزشی همواره دستخوش بوسانات مهمی بوده است تحقیقات در رمینه دستیانی ربان به تحصیلات در دوران قبل از انقلاب تعییرات عطیمی را در پیشرفت تحصیلی زبان نشان می دهد. به اعتقاد شهیدیان، در دوران بعد از انقلاب دسترسی ربان به امکانات آموزشی محدود شده است. زیرا در اوایل انقلاب دولت مانع از ادامه تحصیل زنان در بعضی از رشتههای خاص از جمله رشتههای فی، دامپرشکی و بعضی از رشته های هنری شد. به استدلال شهیدیان، درحالی که دامپرشکی و برای ادامه تحصیلات عالی زنان بوجود آمده بود اثری بلافاصله بر رنان طبقات متوسط و بالا داشته، آثار درازمت این محدودیت ها بر زنان طبقات پایین تر و زنان گروه های اقلیت بسیار شدیدتر بوده است.

تحقیقات معدی درمورد دسترسی زنان به امکامات آموزشی موید تعییرات اساسی در این رمینه اند. به گفته نستا رمضانی دولت جمهوری اسلامی در سالهای اخیر در سیاست های اولیهٔ خود شروع به تحدید بطر کرده است. در نتیحهٔ این تجدید مطرها مسوعیت و یا سهمیه سدی در بعصی از رشته های تحصیلی از میان برداشته شده است و دانشجویان زن به این رشته ها راه یافتهاید. تحقیقات رمضایی در این رمینه بشان می دهد که درسال تحصیلی ۱۳۶۶-۱۳۶۵ تعداد دانشجویان زن در رشته هائی مانند دامیزشکی، فیریوترایی، توان سنحی، آمار، رادیولوژی، و برتو درمانی برابر تعداد مردان بوده است. «درسال ۱۳۷۱، ۴۲ درمید از فارخ التحصیلان دانشگاهی را زبان تشکیل می دادید و هم چنین حدود یک سوم از کسانی که به اخذ درجهٔ دکتری بائل شدند زن بوده اند.، باید توجه کرد که هاگرچه این آمار مسیار قابل توجه است ولی درعین حال می تواند گمراه کننده میز باشد از ۱۳ میلیون زن باسواد در ایران، ۲/۲ در صد دارای تحصیلات عالی اند علا اگرچه معنوعیت شرکت زنان در بسیاری از رشته های تحميلي مرتفع كرديده است، ولي زنان هنوز كاملاً در انتخاب رشته آزاد نيستند. با توجه به این نوسان ها، یعنی نخست ممنوع کردن ادامهٔ تحصیل زنان در برخی از رشته ها وسیس رفع برخی ممنوعیت های قبلی، پرسش این است که تحصیلات چه نقشی می تواند در میزان رضایت خاطر زنان داشته باشد، بررسی ما نشان می دهد که هیچ رابطهٔ آماری میان سطح تحصیلات زنان و رضایت خاطر آنها از شرایط اجتماعیشان وجود ندارد. در حقیقت، زنانی که دارای درجهٔ لیسانس و یا مدارج بالاتر تحصیلی هستند بطور یکسان هم درمیان گروههائی قرار دارید که از وضعیت اجتماعیشان "بسیار راضیاند" و هم در آن گروهها که "به هیچ وجه راضی نیستند"

جدول <u>۲</u> میزان تحصیلات و رضایث از شرایط اجتماعی (درصد)

فوق ليساس و بالاثر	اوق ديپلم و ليسانس	ديپلم	زير ديپلم	ميزان رصايت
TT/T	T./Y	Y1/F	Y 1/Y	خیلی راضی
**/*	41/4	47/1	44/4	کم وبیش راضی
TT/T	41/9	49/8	44/4	كاملأ ناراضي
۴۵ بفر	۱۲۶ مفر	۱۱۷ بعر	۳۷ مفن	

در این جدول زداری که دارای مدرک تحصیلی دوق لیسانس و بالاتر هستند در مقایسه با دیگر گروه ها رضایت خاطر بیشتری دارند از سوی دیگر، بر اساس آمار حدول ۲، ربانی که تحصیلات زیر دبیلم دارند و یا آنهائی که دارای تحصیلات لیسانس و بالاتر هستند، راضی ترین گروه ها هستند. این واقعیت که زبان دارای مدرک فوق لیسانس و بالاتر بیشترین رضایت حاطر را حتی بیشتر از زبان با مدرک زیر دیپلم اعلام کرده اند بیازمند تجزیه و تحلیل بیشتر است. تحقیقاتی که در این زمینه انجام شده دلالت برآن دارد که گرچه شرایط بعد ارانقلاب میزان مشارکت ربان را دربرخی زمینه ها و سطوح محدود کرده ولی در مقابل فرصت هایی نیز در اختیار تعدادی از زبان قرارداده است. کرده ولی در مقابل فرصت هایی نیز در اختیار تعدادی از زبان قرارداده است. برای مثال، تعداد زبان نویسنده، پزشک، دندانپرشک، استاد دانشگاه، کارگردان فیلم افزایش پیدا کرده است و حصور آنها در جامعه بیشتر حس میشود، اگرچه آماری در باره تعداد زبان فتال دراین رشته ها در دست نیست. این مکته نیز

ماید درنظر گرفته شود که زنان این گروه در دوران پیش از انقلاب به تحربه ها و تخصص هایی در رشته های حرفه ای خویش دست یافته بودند و از همین رو، پس از آرام شدن آشوب های دوران اولیه انقلاب، جمعی از آن ها توانستند از مهارت های خود استفاده کنند.

حدول ۲ واقعیت دیگری را بیز آشکار می سازد و راسی که میزان تحصیلات آسها کمتر از دیپلم و یا فوق لیساس و بالاتر است نیز ناراصی ترین گروه ها هستند که شاید حود مؤید این باشد که بخشی از این دو گروه از ربان، یعنی طبقات پایین ترکه به دیپلم دست بیافته اند و یا آنهائی که دارای مدارک تحصیلی فوق لیسانس و یا بالاتر هستند، بیش از سایر گروه ها از شرایط احتماعی خود باراضی اند این یافته همچنین میتواند استدلال شهیدیان را تاثید کند که زبان با درآمد پایین و زنان گروه های اقلیت نیز به حاظر محدود شدن فرصت های تحصیلی از امکانات کمتری برخوردار بوده اند. نیر برپایهٔ آمار این حدول می توان نتیجه گرفت که همهٔ زنانی که دارای تحصیلات عالی هستند، امکان میره جویی از مهارت ها و تحربه های خود را بیافته اند.

درآمد و رضایت خاطر

اگرچه همانگونه که اشاره رفت، ارتباط معنی داری ار نظر آماری بین موقع طبقاتی و میزان درآمد پاسخ دهندگان از سویی، و رضایت خاطر آنها، از سوی دیگر، بدست بیامده است، ولی حدول ۳ معرّف روندهایی است که بناید بادیده گرفته شود. برای مثال، گروه هائی که دارای درآمد متوسط هستند (بین ۴,۰۰۰ تا ۲۰,۰۰۰ تومان)، بیشترین نارصایتی را بشان می دهند در مقام تمسیر می توان استدلال کرد که این گروه های درآمدی بیش از سایرطنقات زیان دیده اند و تعییر مشتی را در آیندهٔ بزدیک برای حود پیش بینی نعی کنند.

از آنجا که برحی ار پاسخ دهندگان از اشاره به درآمدشان حودداری کرده اند، نوع محل سکونت آنها به عبوان شاخصی از تعلق طبقاتی آنها تلقی شده است. در این مورد باید در نظر داشت که در تهران درصد بالایی از مردم یا دارای خابه شخصی اند و یا با والدین خود زندگی می کنند. در بعوبه ما، حدود ۲۷ درصد مالک خانه اید، ۲۱ درصد آجاره نشین اید، و بقیه با والدین خود به سرمی برند. اگرچه هیچ رابطهٔ آماری مشخصی بین نوع مسکن و رضایت حاطر موجود نیست، به این واقعیت می توان اشاره کرد که کسانی که درخانه های شخصی خود زیدگی می کنند بیشترین رضایت خاطر و کسانی



که درخانهٔ والدین خود زندگی میکنند بیشترین نارضایتی را از شرایط اجتماعی ایرازکرده اند. ۱۲

جدول <u>۳</u> **درآمد ماهانه و رضایت از شرایط اجتماعی** (درصد)

میشتر ار ۲۰۰۰۰تومان	۱۰۰۰۰ تا ۲۰۰۰۰ تومان	۶۰۰۰ تا ۱۰۰۰ تومان	کمتر از ۶۰۰۰ تومان
~#Y/Y	YA/Y	19/1	خیلی راضی ۱۰/۴
8./1	71/Y	49/Y	کم و بیش راضی ۴۲/۹
19/4	** /1	49/1	اكاملاً ناراضي ٢٥/٧
۵۵ نس	۷۸ نفر	۵۲ نفر	۷۰ نفر

اشتغال و رضایت خاطر

در سال ۱۳۷۰ در آمار سلانه ایران آمده است که ۲۵۲٬۰۰۰ زن (۶/۹ درصد جمعیت زن شهری ده سال به بالاً) جرء نیروی کار امد. این رقم ۱۰ درصد کل جمعیت شاعل شهری را تشکیل می دهد ۱ درهمین دوره دانش آموران و دانشجویان ۲۵ درصد و رنان خانه دار ۶۱ درصد از جمعیت بالای ده سال زنان دا در بر می گرفته امد. ۱ درسال ۱۹۶۵، ۶۰ درصد از کل زنان شاغل درمناطق شهری درسمت های آموزشی، فنی و علمی، ۲۳ درصد به کارهای خدماتی و دفتری و ۱۶ درصد دربخش تولیدی و کارخانه به کار اشتغال داشته اند. و بر بازار کار تقریباً تمام مشاغل در سطح و دولتی بوده اند. به گفته ولی مقدم در بازار کار تقریباً تمام مشاغل در سطح و یا با حقوق بالا در انحمار مردان است. ۱ به گفته شهیدیان بسیاری از زنان دارای مشاغل آموزشی اندو هبرخی از زنانی که دارای تصمیلات عالی اند، کمابیش از اختیاراتی بهره مدند اتنا هم شمار این گونه زنان بسیار کم است و هم به طور کلی در تصمیم گیری های مهم شرکت داده نمی شوند. ۱۲

براساس یافته های تحقیق حاضر خانه دار بودن و یا اشتغال زبان در حارح از خانه تأثیری، از نظر آماری، بر روی رضایت حاطر آنها ندارد. در معبوم، تعداد زنان حانه دار ناداضی بین چهار تا پنج درصد بیشتر از زبان شاعل ناراضی است. باراضی ترین زبان پرستاران، مشی ها، و زنانی هستند که کار آزاد دارند. کار آزاد شامل مشاغلی مابید حیاطی و آرایشگری است که زبان در حابه به آن اشتغال دارید تا حاتی که به پرستاری مربوط می شود، درصد بالای بارصایتی دراین گروه می تواند معلول عوامل متعددی مابید طبیعت پر زحمت این شعل، ساعات عیرعادی کار، حقوق کم و عدم دسترسی به امکابات ترقی در حربه باشد. درمورد کار آزاد شدت بارضایتی محتملاً باشی از مشکل ترقی در حربه باشد. درمورد کار آزاد شدت بارضایتی محتملاً باشی از مشکل مزایای شعلی کافی است علاوه براین، مشخصهٔ این چنین مشاعلی که بطور کلی مزایای شعلی کافی است علاوه براین، مشخصهٔ این چنین مشاعلی که بطور کلی آمرانه در سلسله مراتب است.

جدول ع شغل و رضایت خاطر (درصد)

ىدون شفل	دارای شعل	
YT/1	71/1	حیلی راصی
40/1	FT/F	کم و بیش راصی
T1/1	YY/Y	كاملاً باراصى
۹۱ بقر	۲۳۵ نفر	

در این گروه راضی ترین افراد دانشجویان اند. به مبب معدود بودن ظرفیت مدارس عالی و دانشگاه ها، در مقایسه با تعداد داوطلبان ورود به مرحلهٔ آموزش عالی، گذشتن از سد سهمیه و آزمون های ورودی خُود عاملی در ایجاد رضایت است. دانشجویان، با استثناهایی، از میان با استعداد ترین شرکت کنندگان در کنگور ورودی انتخاب می شوند. برای پذیرفته شدگان تحصیلات دانشگاهی به منوی فرصت های بیشتر در زندگی است.



از دانشجویان که بگذریم، آموزگاران و کارمندان دولت (بزرگ ترین گروه زنان شاغل) کمترین نارضایتی را ابراز کردهاند. تنها ۲۳/۶ درصند از کارمندان دولت و ۲۵/۵ درصند از آموزگاران بهیچ وجه از شرایط احتماعی راضی نیستند. رضایت خاطر این گروه محتملاً مرتبط با اسیت شغلی، امکان بهره مندی از مزایای مالی و امکانات پیشرفت و ارتقا است

ج**دول ۵** نوع شغل و رضایت خاطر (درصد)

پرستار	بازىشستە	کار آزاد	حامدار	، مىشى	كارمىددولت	دانشحو	آمورگار	
P/Y	./.	Y/Y	77/1	r./.	TF/6	5A/A	71/1	حیلی رامنی
6Y/Y	.9/.	69/6	PA/1	r./·	P1/A	Y4/F	FY/9	كمانيش رامىي
FT/6	F./.	F4/1	T1/1	4./.	44/8	11/4	40/0	كاملأ باراصى
۲۳ىمى	۵ نفر	۲۳ نفن	۹۱ نفر	۱۰ نفر	۱۱۰ نفر	۱۹ نفر	۲۷ نصر ۱	•

عوامل جمعیت شناختی و رضایت خاطر

درحالی که در نمونه گیری حاصر هیچ رابطهٔ آماری معنی داری میان تأهل، سن، و رصایت حاطر مشهود بیست در آمار به دست آمده روندهای حالب توجهی به چشم می حورد بحست این که ربان متأهل بالاترین رضایت حاطر را از شرائط اجتماعی ابرار کرده اید (۲۹/۹ درصد)، و دوم اینکه درمیان آمهائی که کاملا ناراضی بوده اند، زنان محرد درمرتبهٔ اول حا دارند (۳۳ درصد) این دو را باید نشان اهمیت اردواج، به عنوان عامل موثری در ایحاد رضایت خاطر یاسخ دهندگان دانست.

در مورد رابطهٔ سن با رضایت از شرایط اجتماعی، گروهی که از شرایط اجتماعیشان "رضایت خاطر بسیار" اسراز کرده اسد ۲۵ سال یا جوانتر اند (۱۳۲۳ درصد). درمیان زمانی که از شرایط اجتماعی کاملاً ناراضی اند گروه سنی ۳۵ تا ۴۸ سال با ۳۰/۵ درصد دارای بیشترین سهم است (نگاه کنید به جمعول شماره ۹).

جدول ٦ رابطة بين سن و رضايت خاطر (درميد)

YL u fa	FA PAUTS TOUTO		ٔ و جوانتر ۲۵ تا ۳۶ ۱۹۳ ۴۸ د		PAUTS TOUTO		۵
Y9/4	YF/A	YA/9	サ・/ チ	کاملاً راضی			
FF/Y	F./Y	40/4	49/4	كمانيش راصى			
44/1	4.18	49/1	Y#/Y	كاملاً ناراضي			
۳۸ نفر	۱۱۳ نفر	۱۱۹ نفر	۵۶ نفر				

به دو پرسش در رمینهٔ رابطهٔ عوامل جمعیت شناحتی و میزان رصایت باید پاسخ داد. نحست این که چرا زنان محرد بیشتر از ربان مردوج از شرایط اجتماعی ناراضی اند و دوم این که چرا زبان جوان از سایر گروههای سنی دیگر رامنی تر. درپاسخ به سؤال اول می توان استدلال کرد که برای زبان مجرد، دو منبع اصلی رضایت خاطر یعنی زندگی زباشویی و فررید وجود ندارد (بگاه کبید به جدول ۱ که در آن بالاترین میران رضایت حاطر در مورد فرزندان و رندگی زباشویی است). از سوی دیگر زبان محرد به احتمال قوی با والدین حود رندگی می کنید بیابراین زبدگی آنان از سه عنصر مؤثر در ایجاد احساس رندگی می است. البته، شماری از رنان به دلحواه خود طالب ازدواج و فرزید نبوده اند، ولی بهرحال آنها نیز چاره ای ندارند حز آنکه پیامد چنین تصمیمی را که برخلاف عرف جامعه است، بهدیرند و به حکم ست به رندگی با والدین حود تن در دهند.

در این مورد به این نکته نیز بایدتوجه داشت که جدا نگهداشتن رنان از مردان در عرصه های گوناگون اجتماعی آزادی انتخاب را در زندگی زنان بشدت محدود کرده است. زنان متأهل قادر به ایجاد پیوندهای نزدیک با اعضای خانواده و دوستان مشترک اند و به یاری آن ها از فضای خصوصی زندگی خود برای برآوردن نیازهای عاطفی و گذراندن اوقات فراغت بهره می جویند. زنان مجرد، اتا، از چنین امکاناتی کمابیش محروم اند و در فضای عمومی و در زندگی

اجتماعی روزانه خود باید پیوسته مراقب باشند تا از حدود عُرف و مقررات حاکم بر جامعه با فراتر ننهند

در مورد رضایت خاطر زنان جوان باید گفت که دوران تربیت و آموزش آنان پس از انقلاب به انجام رسیده و از همین رو کمابیش به آزادی ها و حقوقی خو گرفته اند که مقررات حاکم در جمهوری اسلامی تعریف و تعیین کرده است. ما این همه، سیاری از آنها هنوز درمقابل محدودیت هایی که پس از انقلاب سر نحوهٔ رفتار و زندگی، خصوصی و اجتماعی آنان تحمیل شده مقاومت می ورزند و با شیوه های گوناگون در پی بازتر کردن فصای زندگی حوداند.

نتيجه

از آنجا که پژوهشی در بارهٔ احساس زبان ایرانی بست به شرایط اجتماعی-در دوران قبل از انقلاب انجام بشده، امکان مقایسه میان دو دورهٔ پیش و پس از انقلاب بر اساس پژوهش حاضر موحودنیست با این همه، درتحقیق حاضر دو نکته درحور توجه است. بخست این که اکثر زبان ایرانی شرایط اجتماعی و روحی خود را مطلوب بمی دانند. این داوری در مورد تمام سطوح از نظر سن، تحصیل، درآمد، اشتغال، و وضعیت تأهل صدق می کند. دیگر اینکه تنها بر اساس این پژوهش بمی توان از نظر تطبیقی رقم ۲۴ درصد یعنی کل درصد رنان ایران که از شرایط احتماعی به درحات محتلف باراصی اید. رقمی استثنائی شمرد اکثر تحقیقاتی که در این زمینه در حوامع غربی انجام شده درمورد موضوعاتی از قبیل تأثیر اشتغال در رضایت حاطر از زندگی رناشوئی و یا شرایط جسمی و اجتماعی زبان است. به این ترتیب به تمها در ایران پیش از شیلاب بلکه، تا آنجا که ما می دانیم، در حوامع عربی در زمینهٔ رضایت زبان از اوضاع اجتماعی پژوهش جامعی انجام نگرفته تا پایه ای برای ارزیامی تطبیقی یافته های پژوهش حاضر باشد.

پژوهش حاضر می تواند پایه ای برای انجام تحقیقات گسترده تر در همین زمینه باشد. اگرچه در این پژوهش هیچ رابطه ای میان رضایت خاطر زنان از شرایط اجتماعی و سایر عوامل اقتصادی احتماعی به دست بیامده است، ولی در یک نمونه گیری گسترده تر که شامل شمار بیشتری از زنان از طبقات مختلف شود می تواند برای پاره ای از پرسش های مطرح شده در این نوشته پاسخهای دقیق تر و قطعی تری فراهم آورد. علاوه بر گسترش دامنه نمونه گیری مفید است اگر مقوله هرضایت خاطر از شرایط احتماعی، در ابعاد مختلف و اجزاء

بیشتری مورد بررسی قرار گیرد. افزون بر اینها در پژوهشهای دیگر می تران نمونه گیری ها را به مردان بیر تعمیم داد تا امکان مقایسه بین میزان رضایت زنان و مردان نیز فراهم شود.

يانوشت ها:

۱ در ک به

Nahid Yeganeh, "Women's Struggles in the Islamic Republic of Iran," in Azar Tabari and Nahid Yeganih, eds, In the Shadow of Islam The Women's Movement in Iran, London, Zed Press, 1982,

۲ ی.ک. به

Azar Tabarı, "Islam and the Struggle for Imancipation of Iranian Women," in Azar Tabarı and Nahid Yeganeh, op cit.

۳ ن ک. به

Akbar Aghajaman, "Post-Revolutionary Demographic Trends in Iran," in Houshang Amarahmadi and Manoucher Parvin, eds., Post-Revolutionary Iran, Westview Press, 1988, Ann H Bettendge, "To Veil or Not to Veil A Matter of Protest or Policy," in Guity Nashat, ed., Women and Revolution in Iran, Boulder, Westview Press, 1983, Shahla Haeri, "The Institution of Muta Marriage in Iran A Formal and Historical Perspective," in Guity Nashat, op cit., Yasamin L Mossavar-Rahmani, "Family Planning in Post-Revolutionary Iran," in Guity Nashat, op cit.

اگرچه شرائط اجتماعی را می توان تعریف کرد، این پرسش که هه چه میران از شرائط اجتماعی را سی هستید که تعریف را به برداشت پاسخ دهندگان معول می کند به نظر می رسد که عالب آن ها شرائط احتماعی را شامل شرایط کلی سیاسی، اقتصادی و احتماعی حاکم بر حاممه می دانند

۵ مرکز آماز ایران، سالنامه آماری تشور، ۱۳۷۱، شهران، ۱۳۷۲، ص ۵۸

۶ همان، صنص ۱۱۳ و ۱۱۴

٧ همان، من ١٢٤، حدول ٥-٥

۸ بانک مرکزی حیموری اسلامی ایران، مزارش اقتصادی و تراونامه، ۱۳۱۸، ص ۲۹

۹ ن.ک. به.

Valentine Moghadam, "The Reproduction of Gender Inequality in Mushim Societies. A Case Study of Iran in the 1980's," World Development, vol. 19, no. 10, 1991, p. 1339; Haideh Moghasa, "Women, Modemization and Revolution in Iran," Review of Radical Political Economics, vol. 233, nos. 3 & 4, 1991, p. 13

۱۰. ن ک به.

Hammed Shahidian, "The Education of Women in the Islamic Rebubble of Iran," Journal of Women's History, vol 2, no. 3, 1991, p. 13.

۱۱ ن ک. به

Nesta Ramazani, "Women m Iran: The Revolutionary Ebb and Flow," The Middle East Journal, 4 (3), 1993, p 412.

١٢. همانحا.

۱۴. ن. ک. به.

Farzaneh Milam, Veils and Worlds, New York, Syracuse University Press, 1992, p. 9; Rasnazani, op cit., p. 424, Mahnaz Kousha, "Women, History, and Change. The Politics of Gender in Iran," Critique, 1, 1992, p. 35

۱۳ در این مورد باید به این بکته اشارهٔ کرد که رندگی در حابة شخصی که معرف میزایی از استقلال اقتصادی و آرادی عمل در حامقه سنتی است محتملاً میران رصایت را بالا می برد زیرا رندگی با والدین را در حامقه ای که کنترل شدید بر رفتار فرزندان (در هرسن و با هرحسیتی) آزادی عمل آنها را محدود می کند باید از عوامل بشدده بارسایتی داست در مورد زبان این عامل تأثیری بیشتردارد. در ایران، حتی در شهرهای بررگ چرن تهران، به بطر می رسد که زنان محرد برای خریدن و یا احاره کودن مسکل مستقل برای خود با اصاری روبروهستند

نارصایتی در مورد مسکن با عامل دیگری میر بستگی دارد فرزندان مرزکسالی که ما والدین سالمند خود ربدگی می کنند، موظف به مراقبت از آمها هستند در جامعه ای که جدمات احتماعی ضروری برای افراد منالمند درجد خطلون بیست، مسئولیت فرزندان بزرگسال نسبت به والدین سالمند بیش از چند متمارفاست بر اساس تحقیقاتی که در عرب انجام گرفته، چنین وصعیتی ممکن است منجر به احساس فشار و بازاحتی شدیدتر درکسانی شود که بحاطر جنر اوضاع و احوال مجبور به نگهداری از والدین سالمند خود می شوند

17. مرکز آمار ایران، همان، ص ۶۶.

١٠. همانجا.

۱۵. ن. ک به Moghadam, op cit., p. 1344

Shahidian, op cit., p 25 م کا. ۱۶

۱۷ در حوامع ستّی، اردواح برای ربان معمولاً آزادی های حدیدی به همراه می آورد که در زندگی با والدین از آن ها محرومند تحقیقاتی که در برحی کشورهای عربی انجام شده بیر موید این واقعیت است که در آن حوامع بیر اردواح به عنوان یک پدیدهٔ صروری در رصایت از رندگی مطرح است. برای اطلاعات بیشتر در این بازه ن ک، به

F M Andrews and S B Withey, Social Indicators of Well-Being Americans' Perceptions of Life Quality, New York, Plenum Press, 1976, A C Michalos, "Sansfaction and Happiness," Social Indicators Research, vol 8, 1980, pp. 385-422, A Campbell, et. al., The Quality of American Life, New York, Russel Sage Foundation, 1976

۱۸. طبق آماری که در سال ۱۹۹۳ از سوی مرکز ملّی پژوهش آراء همومی در دانشگاه شیکاگو آمریکا منتشر شده، ۹۰/۱ درصد از ربان آمریکائی از اردواجشان بسیار رامنی اند این درصد مزدیک به درصد گروه مشابه در میان زبان ایران در پژوهش حاصر است.

كزيده

شيرين عبادى*

قوانین ایران و حقوق مادر

اعلامیه جهانی حقوق بشر (۱۹۴۸) و میثاق بین العللی حقوق مدنی و سیاسی (۱۹۶۹) هریک به تصریح برتساوی حقوق زوجین تاکید کرده اند. دولت ایران، که از امضاء کمندگان اعلامیه جهانی حقوق نشر است باپیوستن به میثاق، درسال ۱۹۶۹، متعهدگردید که اصول مدرح در آن را در قوانین کشور رعایت کمد در سد یک از ماده ۱۶ اعلامیه جهانی حقوق نشر نیر مقرر گردیده است که: «هرزن و مرد بالغی حق دارند بدون هیچ گونه محدودیت از نظر نژاد، ملیت، تابعیت یا مدهب با همدیگر زباشوئی کمید و تشکیل خانواده دهند. در تمام مدت رناشوئی و هنگام العلال آن، زن و شوهر در کلیه امور مربوط به اردواج، دارای حقوق مساوی می باشند» بند ۶ از ماده ۲۳ میثاق بین العللی حقوق مدسی و سیاسی بیر با به رسمیت شناختن تساوی حقوق روجین چین مقرر می دارد «دولتهای بیر با به رسمیت شناختن تساوی حقوق روجین چین مقرر می دارد «دولتهای طرف این میثاق تدانیر مقتضی به منظور تامین تساوی حقوق و مسئولیتهای نوجین در مورد ازدواج درمدت زوجیت و هنگام انحلال آن اتخاذ خواهند کرد. درصورت انحلال ازدواج پیش بینی هائی برای تامین عمایت لازم از اطفال به عمل در صورت انحلال ازدواج پیش بینی هائی برای تامین عمایت لازم از اطفال به عمل

^{*} وکیل دادگستری و استاد دانشگاه در ایران.

خواهند آورده. بنابراین دولت ایران تا زمانی که رسما از میثاق بین المللی حقوق معنی و سیاسی خارج نشده است، مکلف است که تساوی حقوق زوجین را در تمام زمینه ها رعایت کند. برای یافتن پاسخی به این پرسش که آیا دولت ایران به تعهدات بین المللی خود در زمینه ایجاد امکانات و فرصت های مساوی برای زوحیس عمل کرده، بررسی حقوق مادر نسبت به فرزند بر مبنای قوانین مدون و حاری ایران آزمون مهمی است.

روابط حقوقی مادر و فرزند سراساس قوامین مصوّبه و لازم الاحراء در ایران به شرح زیر است.

نام

پس از تولد طفل، اولین موضوع حقوقی که مطرح می شود، گرفتن شناشنامه برای کودک و تعیین نام خانوادگی وی و درحقیقت، اعطای هویت قانونی به او است. مطابق ماده ۴۱ قانون ثبت احوال مصوب سال ۱۳۵۵، نام خانوادگی طمل همان نام خانوادگی پدر خواهد بود. فقط در یک صورت مادر حق دارد با نام خانوادگی خویش برای فرزندش شناسنامه بگیرد و آن هنگامی است که اولا ازدواج پدر ومادرطفل به ثبت رسیده باشد و ثانیا به پدر کودک دسترسی نناشدو یا نسب طفل مورد تائید پدر قرار نگیرد که در این صورت شناسنامه طمل با نام خانوادگی مادر و با قید نام کوچک پدر صادرحواهد شد.

تابعيت

مطابق ماده ۹۷۶ قانون مدی مصوب سال ۱۳۱۴ تابعیت از طریق سب پدری منتقل می شود یعنی کسانی که پدر آمها ایرانی است اعم از اینکه در ایران یا درخارجه متولد شده باشند ایرانی محسوب خواهندشد اما اگر فقط مادر ایرانی باشد، درصورتی تابعیت ایران به فرزندش اعظاء می گردد که اولاً در ایران به دنیا آمده باشد، ثانیا بالافاصله بعداز رسیدن به سن ۱۸ سال تمام یک سال دیگر در ایران اقامت کرده باشد. هم چنین در اعظای تابعیت ایران، نسب پدری ملحوظ است به مادری. مطابق ماده ۹۸۴ قانون مدنی، اگر مردی خارجی درخواست کند که به تابعیت ایران پذیرفته شود، در صورت موافقت با درخواست، به فرزند صغیر وی نیز تابعیت ایران داده خواهد شد، اما اگر زنی به تابعیت ایران پذیرفته شود، فرزندان صفیر وی به تابعیت ایران در نخواهند آمد.

حضائت طفل

مهم ترین مسآله حقوقی و عاطفی در روابط فرزند و والدین، حضانت است به معنای نگاهداری و تربیت کودک به منظور آماده ساختن وی برای ورود به اجتماع. حضانت اطفال در صورتی که والدین با یکدیگر بسربرید، مشترکا برعهده پدر و مادر است اتا، طبق ماده ۱۹۶۹ قابون مدنی، در صورت جدائی والدین، مادر تادو سال از تاریخ ولادت طفل برای نگاهداری او اولویت خواهد داشت پس از انقضاء این مدت حضانت با پدر است مگر نسبت به اطفال اناث [فرزندان دختر] که تا سال هفتم تولد حضانت آنها با مادر حواهد بود همین حقوق اندک مادر برای حصانت فرزندان بیز در صورت اردواح شرعی و قابوبی وی از بین حواهد رفت، زیرا طبق مادهٔ ۱۱۷۰ قانون مدی: «اگر مادر در مدتی که حصانت طفل بدر خواهد بود » با این ترتیب مشاهده می شود که از دید قابونگزار ازدواج قانوبی مادر، در این مورد، در ردیف ابتلا به جنون شمرده می شود و موجب اسقاط حق حضانت وی خواهد شد.

اداره امور مالی کودک

کسی که عهده دار حصانت کودک است الراما همان شخصی بیست که امور مالی وی را اداره می کند زیرا از لحاظ قانون حضانت طفل و اداره امور مالی وی دو مقوله کاملاً مجزا هستند امور مالی کودک در مرحله اول به وسیله پدر و جد پدری اداره می شود (ماده ۱۱۸۱ قانون مدسی). سمت پدر و جد پدری را در اصطلاح کنوبی "ولایت قهری" گویند. نکته جالب توحه آن است که پدر و حد پدری هر دو در ردیف یکدیگر (و اللته مقدم مرمادر) قرار گرفته الد و هرکدام مستقلاً دارای حق ولایت می باشدد.

طبق ماده ۱۱۸۳ قابون مدسی، ولی قبهری نماینده قانونی کودک در کلیه امور و مسائل مربوط به اموال و حقوق مالی او و اختیاراتش نا محدود است و برای اعمال این اختیارات محتاج به کسب اجازه از دادگاه یا مرجع قضائی دیگری میست، زیرا صمت خود را مستقیما از قانون کسب کرده و منشاء آن هم رابطه اثرتی است که باکودک دارد. احترام به این رابطه و حقوق ناشی از آن چنان مورد تاکید مقتن بوده که در ماده ۱۱۸۴ قانون مدنی مقرر شده حتی در صورتی هم که ولی قهری به علت کیرمن یا سفر نتواند به وظائف قانونی خود عمل کند و بالاتی از آن، حتی درصورتی که مرتکب حیف و میلی در اموال کودک شود،

نمی توان اختیارات قانوسی را از او سلب کرد به عنوان مثال، اگر مادری فوت کند و برای فرزند صغیرش منزلی به ارث گذارد و آنگاه پدر (یا جد پدری) این متن را بفروشد، و پول آن را حیف و میل کند، فروش منزل و البته حیف و میل پول آن مورد قبول مقتن است و نمی توان معامله را تحت هیچ عنوان فسخ کرد و پدر (یا جد پدری) را محبور به پس دادن پول کرد زیرا همانطور که اشاره شد ولایت پدر حقی است ابدی، دائمی و غیرقابل خدشه. در چنین مواردی دادگاه فقط می تواند شخص صلاحیت دار دیگری به نام "امین" تعیین کند تا باکمک ولی قبهری مشترکا اموال کودک را اداره کنند و بهرحال تصمیم دادگاه در این مورد ناظر به آینده است و به مرتبط با معامله ای که صورت گرفته و موجب ساقط شدن کودک از هستی شده.

ولایت در مورد اداره امور مالی کودک فقط مخصوص پدر و جد پدری است که به و مادر از این حیث هیچ سمت و اختیاری ندارد. یکته قابل توجه آن است که به تنها پدر و حد پدری بر مادر مقدم است بلکه هر فرد عربیهٔ دیگری با دستاویزی به بام "وصیت" می تواند بر مادر مقدم باشد ماده ۱۱۸۸ قانون مدبی مقرر می دارد «هریک از پدر و جد پدری می تواند بعد از وفات دیگری برای اولاد حود که تحت ولایت او می باشد وصی معین کند تا بعد از فوت حود در بگاهداری و تربیت آنها مواظبت کرده و اموال آنها را اداره کند. به سحن دیگر، سمت ولایت قهری پدر و جد پدری به تنها در زمان حیات آنها (حتی درصورت شوت حیانت قهری پدر و بدت پدری به تنها در زمان حیات آنها (حتی درصورت شوت حیانت و عدم لیاقت و مانند آن) از بین نمی رود بلکه حتی می تواند بعد از حیات آنان نیز ادامه یابد یمنی پدر یا جد پدری می تواند وصیت کند که بعد از مرگ وی شخص ثالثی، "فرصا" عموی کودک، عهده دار امور مالی طفل شود افرون براین، پدریا جد پدری حتی می تواند به کسی که به سمت وصایت معین کرده است اختیار تعیین وصی بعد از فوت خود را نیر بدهد.

تسها پس اذپدر و پدر بزرگ و وصی، ممکن است بویت به مادر برسد. با این توضیح که اگر کودکی فاقد ولی خاص (پدر و جد پدری و وصی منتخب ار طرف آنها) باشد، برای اداره امور مالی وی، طبق مادهٔ ۱۲۱۸ قانون مدنی، باید قیم تعیین شود. به موجب ماده ۶۲ قانون امور حسبی مصوّب سال ۱۳۱۹، مادر طفل با داشتن صلاحیت اخلاقی، بر هر فرد دیگری مقدم است مشروط برآن ک ازدواج بکرده باشد اولویت قانونی خود را از دست می دهد و در ردیف سایر اقربای طمل قرار می گیرد و در این حالت داگر دادگاه صلاح بداند می تواند مادر را به عنوان قیم طفل تعیین کند و یا

این سمت را به فرد دیگری واگذارد و فقط حضانت را به مادر احتصاص دهد. طبق ماده ۱۲۳۳ قانون مدنی، زن بمی تواند بدون رضایت شوهر خود سمت قیموست را قبوله کند. قیم برخلاف ولی قهری و وصی باید تحت نطارت دادگاه وظایف خود را انجام دهد، همه ساله صورت درآمد و محارح کودک را تهیه کند و به تصویب دادگاه برساند، و در برحی از امور بیز، از قبیل فروش و رهن اموال غیرمتول و صلح دعوی، قبلاً نظر موافق دادگاه را کست کند.

ارادهٔ والدین در ازدواج فرزندان

سرای آگاهم، از حقوق مادر در مورد اردواج فررندان نخست باید به برحی از مواد قانون در بارهٔ سن اردواج اشاره کرد طبق ماده ۱۰۴۱ قانون منتی: «نکاح قبل از بلوغ ممنوع است» و طبق تبصرهٔ یک ماده ۱۲۱۰ همان قانون «سن بلوع در پسر پانزده سال تمام و در دحتر به سال تمام قمری است.» هرچمد سن قانونی ازدواج در قوانین ایران سیار پایین است، ریرا دحتری به ساله نه از نطر جسمی و نه روحی توانایی و صلاحیت تشکیل خانواده و ادارهٔ خانه را ندارد، تنصره ماده ۱۰۴۱ قانون مسی حتّی از این سیر یا مراتر گداشته و مقرر کرده استكه: «عقد نكاح قبل از بلوع ما اجازه ولى صحيح است مهرط رعايت مصلحت مولى عليه » بمابراين، يدر حق دارد فرصاً دختر دوساله خود را ما گرفتن مبلعی به عنوان مهریه یا شیر بها به عقد ازدواج مردی درآورد تنها محدودیت بدر، رعایت مصلحت کودک است صرف نظر از آن که مصلحت هیچ كودكى چنين ازدواح زودرسى را ايحاب سمى كند، اساسا تشحيص اين مصلحت میز صرفا برعهده پدر است و کس دیگری، حتّی سادر کودک، حقّ دحالت در چنین اس سهمی را ندارد. لازم به یادآوری است که سلطهٔ پدری درمورد ازدواج دختر حتى بعد از بلوع او نيز ادامه دارد ريرا طبق ماده ١٠٤٣ قامون مدنی، ازدواح دحتری که هنوز شوهر نکرده اگر چه به سن بلوغ هم رسیده باشد، موقوف به اجازه بدر یا جد پدری است و هرگاه پدر یا جد پدری، بدون دلیل موجه، از دادن اجازه مضایقه کند، دختر می تواند با معرفی کامل مردی که میخواهد به او شوهر کند و شرائط نکاح و مهری که بین آنها قرار داده شده، به دادگاه مراجعه و پس از اخذ اجازه نسبت به ثبت ازدواج

. بدیهی است در این مورد رضایت یا مخالفت مادر موثر در قضیه نخواهد بود.

امتنال و قوانین کیفری

موضوع دیگر در روابط حقوقی مادر و فرزند، میزان تأثیر اراده مادر است، هنگاس که جرمی علیه کودک اتفاق می افتد. اگر جرمی علیه کودکی اتفاق افته فرضاً به طفلی تجاوز شود و یا کودکی در منازعه سرش بشکند. پدر و جد پدری نقش تعیین کننده و نهائی در سرنوشت قضائی پرونده دارند یعنی می توانند مجرم را عفو کنند، یا دیه بگیرند یا تقاضای قصاص دهند. مادر هیچ نقشی دراین خصوص ندارد. البته اگر کودکی فاقد ولی قهری باشد و مادرش به عنوان قیم تعیین شده باشد درآن صورت، مادر می تواند، با کسب موافقت دادستان، از قصاص صرف نظر کند و به گرفتن دیه رصایت دهد. تنها موردی که رضایت مادر شرط است هنگامی است که کودک به قتل می رسد و در این حالت طبق ماده ۲۶۱ قانون مجازات اسلامی، مصوب سال ۱۳۷۰، چون مادر جزء اولیاء دم است لذا رضایت او مین در عفو قاتل شرط است و پدر و مادر به اتفاق می بایستی رصایت دهند و در این صورت دیه هم مطابق قانون ارث تقسیم خواهد شد درصورتی که کودکی توسط پدر یا حد پدری عمداً به قتل برسد قاتل از قصاص معاف است حواه مادر کودک به این امر راضی باشد یا نه. طبق ماده ۲۲۰ قانون مجارات اسلامی. «پدر یا جد پدری که فرزند خود را بکشد فقط به پرداخت دیه قتل به ورثه محکوم و تعزیر می شود» این امتیاز مختص پدر و جد پدری است یعنی اگر مادری فرزندش را به قتل برساند، به تقاضای پدر می توان او را به قصاص فرزند کشت.

حق مادر ہر ارث فرزند

در صورت فوت فرزيد چند حالت متصور است:

حالت اول) اگر برای فرزندی که فوت شده اولاد یا اولاد اولاد موجود نباشد، هریک از پدر یا مادر در صورت انفراد تمام ارث را می برد یعنی اگر کسی که فوت کرده تنها وارثش پدر یا مادر باشد، پدر یا مادر به تنهائی تمام ماترک متوفی را به ارث می برند در این حالت بین اولاد دختر و پسر هم فرقی نمی کند

حالت دوم) اگر سرای متوفی اولاد یا اولاد اولاد موجود نباشد و پدر و مادر هر دو زنده باشند، یک ثلث ترکه متعلق به مادر و دو ثلث ترکه متعلق به پدر است. حالت سوم) اگر وارث منحصر به پدر و مادر باشد اما مادر "حاجِب" داشته باشد یک ششم ترکه متعلق به مادر و پنج ششم آن متعلق به پدر است.

در اصطلاح حقوق "حاجب" به حالتی گفته می شود که وارث در آن حالت یا از بردن ارث معنوع می شود و یا میزان ارث وی تنزل می یادد. طبق بند ب ماده ۱۹۹۸ قانون مدنی، شجبی که باعث می شود میزان ارث مادر از یک سوم به یک ششم تنزل یابد وقتی است که برای میّت چند خواهر یا برادر باشد مشروط به شرایطی خاص. در این صورت میران ارث مادر از یک سوّم به یک ششم کاهش می یابد و جالت آنکه خواهران و برادران متوفی که موحب می شوند مادر آنها یا مادر متوفی سهم الارثش کاهش یابد حود چیزی ارث بهی برند بلکه آبچه از سهم مادر کاسته می شود به سهم پدر اصافه خواهد شد بدیهی است آبچه سهم مادر کاسته می شود به سهم پدر اصافه خواهد شد بدیهی است آبچه گفته شد خاص مادر است و شامل پدر نمی شود.

حالت چهارم) اگر سرای فررند فوت شده اولاد یا اولاد اولاد موجود باشد هریک از پدر و مادر متوفی یک ششم ترکه را می برند و این تنها حالتی است که میزان ارث مادر با پدر برابر است و در این حالت نیز فرقی نمی کند که متوفی پسر باشد یا دختر.

اراده زن در انتخاب نقش مادری

حقّ سقط جنین، و به عبارت دیگر حق اعراض از مادرشدس را، سرخی درعداد حقوق زن دانسته اند. امّا، طبق قوانین مدوّن و رسمی ایران، سقط جنین جرم شمرده می شود و قابل مجازات است سریایهٔ ماده ۶۲۳ قانون محازات اسلامی مصوب ۱۳۷۵ همرکس به واسطه دادن ادویه یا وسایل دیگری موجب سقط حنین زر گردد به ششماه تایک سال حبس محکوم می شود و اگر عالما وعامدا رن حامله ای را دلالت به استعمال ادویه یا وسایل دیگری نماید که حمین وی سقط گردد به حیس از سه تا شش ماه محکوم حواهدشد مگر این که ثابت شود این أقدام برای حفظ حیات مادر می باشد و در هرمورد حکم به پرداخت دیه مطابق مقررات داده خواهد شد.» قید کلمه "هرکس" بشان دهنده آن است که در این مورد بین شوهر و بیگانه فرقی نیست اما اگر سقط جنین توسط ماما یا طبیب یا دارو فروش صورت کیرد، مجازات فاعل به علت مسئولیت حرفه ای او تشدید می شود. در این مورد ماده ۴۲۴ همان قامون مقرر داشته است: «اگر طبیب یا ماماً یا داروفروش و اشخاصی که به عنوان طبابت یا ماماًئی یا جراحی یا داروفروشی اقدام می کنند وسایل سقط جنین فراهم سازند و یا مباشرت به اسقاط جنین نمایند به حبس از دو تا پنج سال محکوم خواهند شد و حکم به پرداحت دیه مطابق مقررات مربوط صورت خواهد يذيرفت.» دیهٔ سقط جنین طبق مادهٔ ۴۸۷ قانون مجازات اسلامی مصوب ۱۳۷۰ عارت است از ۱۳۰ دیهٔ نطفه که در رحم مستقر شده بیست دیبار:۲- دیهٔ علقه که حون بسته است چهل دیبار، ۳- دیهٔ بُصفه که به صورت گوشت در آمده است شصت دینار؛ ۴- دیهٔ جنین در هرمرحله ای که به صورت استخوان در آمده و هنوز گوشت بروئیده است هشتاد دینار؛ ۵- دیهٔ جنین که گوشت و استحوان بندی آن تمام شده و هبوز روح در آن پیدا نشده یکصد دینار؛ ۶- دیهٔ حبین که روح در آن پیدا شده است اگر پسر باشد دیهٔ کامل و اگر دحتر باشد نصف دیهٔ کامل و اگر مشتبه باشد سه ربع دیهٔ کامل خواهد بود.» درکتب فقهی و قوانین مدون ایران قید نشده است که چه موقع روح در حبین دمیده می شود ولی با توجه به ایران قید نشره به بازار آن، رویه محاکم قصائی ایران آن است که هر زمان قلب جنین شروع به طپش کند روح در آن دمیده شده و تعدیل به انسان کلملی می شود.

آن چه گفته شد گوشه ای است از حکایت می حقّی مادران و شقه ای از موارد نقص حقوق نشر در ایران در این زمینه عدم تساوی حقوق زوجین در امور دیگری چون طلاق، ارث، چمد همسری، و ادارهٔ حامواده بر اساس قوانین مدوّن خود میازمید بررسی دیگری است.

گذری و نظری

احمد کریمی حکاک*

نگاهی بر موفّق ترین رُمان ایرانی در دههٔ گذشته

دوسال پیش در ایران ژمانی منتشر شد با بام بامداد حمار، نحستین اشر بویسنده ای به بام فقانهٔ حاج سید حوادی درخلال این مدت رمان بامداد خمار بیش از ده بار به چآپ رسیده و تا به امروز تیراژ آن از مرر صد هرار فراتر رفته است این ژمان بحث های داع بسیاری برانگیخته، ریرا گروهی آن را مرهمی بر درد کنار آمدن با مسئلهٔ روابط میان زنان و مردان جوان دانسته اند و حاوی داستایی که می تواند درس عبرتی باشد برای جوانان بی تجربهٔ دل درآمنین، و گروه دیگری آن را نمونه ای و مسطوره ای شمرده اند از آثاری که رفته رفته در دفاع از اصالت و شرافت طبقات بالادست جامعه تحقیر و تخفیف فرودستان را حایز و مجاز می شمارند و با این کار مبایی الفت احتماعی را سست می کنند. مسلم این است که بامداد خمار اثرات و تبعات بسیاری در پی داشته است که در شماخت فرهنگ امروز ایران و مقام ادبیات داستانی در آن شایان توجه و تحقیق بسیار است.

^{*} دانشیار ربان و ادبیات فارسی و فرهنگ و تمنین لیران و رئیس مرکز مطالعات خاورمیانه در دانشگاه واشنگتی، سیاتل Recasting Persian Poetry Scenarios of Poetic Modernity in Iran منوان آخرین کتاب نویسنده است که در سال ۱۹۹۵ ترسط انتشارات دانشگاه پوتا منتشر شده

با توجه به این همه، برآن شدیم تا حلاصه ای از این داستان را که در اصل در کتابی شامل ۴۳۹ صفحه روایت شده است در چند صفحه بیاوریم و این کار را به گویه ای انجام دهیم که هم ساختار داستان و هم بافت کلام آن را به خواننده منتقل کند. از همین رو، این نوشته شامل فشرده ای از عمده ترین رویدادهای داستان است حدیده با برخی از صحنه های کلیدی آن که عینا از اصل کتاب نقل شده .

داستان بامداد خمار از بگو مگوی دختری جوان به نام سودابه با مادرش آغار می شود. دختر می گوید تصمیم خود را برای ازدواج گرفته و اصرار مادرش، ناهید، در منصرف کردن او بی ثمر خواهد بود. مادر، پس از آن که در می یابد عشق دخترش را کور و کر کرده و بحث و استدلال دیگر در او کارگر نیست به عموان آخرین تیر ترکش از او می خواهد که به داستان زندگی عته جانش، که اکنون پیرزنی همتاد و چند ساله است، گوش فرا دهد، و قول می دهد که از آن پس دیگر دختر را با تصمیم خود آزاد بگذارد. آنچه در پی می آید و اصل داستان را تشکیل می دهد حکایتی است که عته ای سالحورده و تجربه امدوحته برای برادر زاده جوان حود که به تشحیص همگان نسحه دوم خود اوست _ تعریف می کند در ادایل سلطنت رصاشاه، محدیه، دخت یکی از اعدان تب ان به باء

در اوایل سلطنت رصاشاه، محبوبه، دختر یکی از اعیان تهران به بام بصیرالملک، درسن پانزده سالگی به شاگرد نخار محله، رحیم، دل می بازد، و این در حالی است که حوابان بسیاری از حمله پسر عطاءالدوله، یکی دیگر از اعیان تهران و منصور، پسرعموی محبوبه، خواستگار اویند

در شرح صحه های گوناگون دیدار معبوبه و رحیم، نویسنده، گاه با قلمی گرم و جذاب، حکایت دلباختگی معبوبه را بیان می کند و با شرح زیبائی رحیم در چشم معبوبه و شیرین زبایی های او در برابر دخترک معموم، قدرت کورکنندهٔ عشق نوحوانی را به رخ خواننده میکشد. سر انجام بصیرالملک، با همهٔ شرافت و اشرافیتش، تسلیم ارادهٔ دخترک جوان می شود، و معبوبه درمراسمی که بیشتر به سوی شبیه است تا به سور عروسی به عقد رحیم نخار در می آید:

هروسی من داستان دیگری بود. سوت و کور بود. هیچ کس دل و دماع نداشت. خودم از همه بی حوصله تر بودم می خواستم زودتراز آن خانه فرار کنم و از این همه فشار روحی راحت بشوم.

همه نشار روحی راحت بشوم. پنجشنبه از صبح مادرم و آقاجان کزکرده و گرشه ای نشسته بودند. دایه جانم به کمک خجسته دراتای گوشواره بساط شیرینی و شربت و میوه مختصری چیدند و لاله گداشتند خبری از آیینه و شمعدان نبود سفرهٔ مقدی درکار نبود رمین تا آسمان با هروسی خواهرم تفاوت داشت. ولی منهم گلهای نداشتم. اصلاً متوجه کنری و نظری کنری

این چیزها نبودم. حواسم جای دیگر بود. اگر دایه جان ببود، همان چهارتا شیرینی هم درآن اتاق کوچک وجود نداشت. خواهرم نرهت برای ناهار آمد شوهرش بهانه ای یافته و برای سرکشی به ده رفته بود. می دانستم ازداشت چنین باجناتی عار دارد. کسی نپرسید چرا نصیرخان نیامد! خواهرم از خجالت حتی بچهاش راهم نیاورده بود تا مجبور نشود دایه اش را هم نیاورد که داماد را ببیند. روحیه نصیرخان هم دست کمی از پدر و مادرم نداشت.

هوا کمکم حنک می شد. اول پاییز بود. درها را رو به حیاط بسته بودند. حدودیک ساعت به غروب مانده هاقد برای خواندن حطئ عقد آمد بعد سروکله رحیم ومادرش پیدا شد. رحیم درلباس نو، با کت و شلوار وحلیقه و ارسی های چرم مشکی، بارهم همان موهای پریشان راداشت واقعا زیبا و حراستنی شده بود، گرچه من اورا در همان لباده و پیراهن یقه بار بیشتر می پسیدیدم انگار در این لباس ها کمی معدی بود

مادرش رنی ریره میزه و لاعر بود که ریور حانم نام داشت مرهای سعیدش را حنا بسته و از وسط فرق بارکرده بود که از زیر چارقد ململ پیدا بود. چشمهای ریز وسیاهی داشت که با سرمه سیاهتر شده بودند. بینی قلمی و لبهای متناسب او بی شیاهت به بینی و لب های رحیم نبود. میماند چشم های درشت رحیم که قهرا باید به پدرش رفته باشد. زیور خانم رفتار تند و تیزی داشت. پیراهن چیت گلدار بویی به تن کرده بود و به محض ورود به اتاق، درحالی که از ذوق و شوق سرار پا نمی شناحت، کله قندی را که به همراه داشت بر زمین گداشت و با دو ماچ محکم لپ های بزک کرده مرا بوسید و با شوق فراوان گفت «آرزوی چنین روری را برای پسرم داشتم»

سوی گلاب نمی داد. من باصورت بند انداحته و بزک کرده با اماس ساتن میررتی که برای حواستگاری پسر شارده دوخته بودند نشسته بودم و انگار خواب می بینم. فقط دام می حواست رحیم که پیش از مقد تری حیاط ایستاده بود زودتر بیاید و مرا سرد، تا از زیر ایننگاه های کنجکاو، عمگین و یا ناراضی، از این بروبیای مصنوعی که دایه و دده حانم به راه انداخته بودند، اراین مراسم حقارت با که برایم ترتیب داده بودند، رودتر خلاص شوم. عاقد به اتاق پنجدری که پدرم با سی اهتنایی و با چهره ای گرفته در آن شسته بود رفت و پشت در اتاق گوشواره که من در آن بودم قرار گرفت و حطبه را خواند. وقتی به مبلغ مهریه که پدرم دوهرارو پانصد تومان قرار داده بود رسید، مادر رحیم با چنگ به گونهاش زد و گفت: «وای حدا مرگم بدهد الهی!»

خطبه سه مار خوانده شد. باید صدر می کردم و بعد از گرفتن زیرلفظی بله را می گفتم، ولی ترسیدم، ترسیدم که آن هاچیزی برای زیرلفظی نداشته ماشند. پس در دفعة سوم بالافاصله بله گفتم. دده خاهم بر سرم نقل و پول شاباش کرد که مادر رحیم و خجسته خنده کنان جمع می کردند. حقارت مجلس دل آزار بود. تلاشهای معصومانه خجسته و کوشش های پرمهر دده خانم و دایه جانم کافی نبود. کافی نبود تا واقعیت ها را وارونه جلوه دهند. تا براین واقعیت که پدر و مادرم این داماد را نمی خواستند سرپوش بگذارد. تا تنگی دست او را نمهان کند

مادر رحیم شادمانه می خندید و نقل به دهان می گذاشت. بعد رحیم آمد و من دیگر قیراز او هیچچیز ندیدم. همان چشمان درشت، پوست تیره و همان لمخند شیطنت بار. اشتباه کرده بودم، با کت و شلوار خواستنی تر هم شده بود. دایه دستش را گرفت و آورد و کنار من نشست. دست در جیب کرد. یک حفت گرشواره طلا بیرون آورد و کنا دست من گذاشت. بعد مادرش جلو آمد یک النگوی طلا به دستم کرد و بازمرا بوسید. انگشتر حواهر نشانی در کار نبود که برق آن چشم همه را خیره کند. در موض من خیره به برق چشمان او نگاه می کردم هیچ حروسی در دنیا دل گرفته تر و خرشیعت تر ازمن نبود محصوصا وقتی که با دست محکم مردانه اش دست کوچک و برم مراگرفت و گفت. «آخر زن حودم شدی!» و بار همان لبخند شیطنت آمیر لب هایش را ارهم گشود و دیدان های ردیم مروارید گوبه اش را به نمایش گذاشت.

خواهر سررگ ترم که با الدوه و یاس در آستانه در اتاق ایستاده بود و با دلی گرفته تماشا می کرد، جلر آمد یک جمت النگری پت و پس به دستم کرد و مرا برسید یک کلام با رحیم صحبت بکرد. شک داشتم که حتی بیم بگاهی هم به چسره او افکنده باشد. نمی دانستم آیا اگر او را در حیابان ببیبه باز می شیاسد یا نه کا سکوتی برقرار شد. مادر رحیم برای شکستن آن سکوت تلخ هل کشید و هلهله کرد. دایه یک سینی برداشت و ضرب گرفت. مادر رحیم و دده حاتم و خبسته دست می زدند. پدرم بامشت به در کوفت. انگار که به قلب من می کرید به صدای بلد و حشی گفت: «چه خبرته؟ صدایت را سرت الداخته ای دایه خانم؟» دلیه از این سو با رنجش آشکاری گفت هوا، آقا خوب دخترمان دارد عروس می شود. شادی می کنیم دیگر، شگون دارد.»

پدرم آسراله فریاد رد: «دسک را بده دستشان ببرند خانه شان تاکلهٔ سعی هرقدر می خواهند بزنید. این جا این سر و صداها را راه بینداز.»

دایه سرحورده و دلخور سینی را رمین گداشت. دیگر سی دانستیم چه باید کنیم خواهر بزرگم رفت و سرگشت و پیفام آورد «محسوب، بیا آقاجان با تو کار دارند.»

فقط بامن. رحیم گویی اصلاً وحود نداشت از حا بلند شدم و وارد پنجدری شدم و در را پشت سرم بستم پدرم روی یک میل افتاده بود. سر را بر پشتی مبل نهاده، پاها را تا وسط اتاق دراز کرده بود به به پای راستش روی مج پای چپ قرار داشت. به تمها تکمهٔ کتش بار بود، بلکه نیمی از تکمه های بالای جلیقه و یقهٔ پیراهیش بیز گشوده بود. مثل این که احساس تنگی مفس می کرد. هرگز او را این قدر آشفته حال و نامرتبندیده بودم. دستهارا بی حس و حال روی دستهٔ مبل نهاده و میچ دستهایش از دستهٔ مبل روبه پایین آویزان بود رنگ به صورت نداشت و به سقم حیره بود. جواهری را از جنگش به یفعا برده بودند مادرم در لبهٔ پنجره نشسته و به شیشه های رنگین ارسی تکیه داده بود. انگار او نیز جان در بدن نداشت. حتی چادر نیز برسر نیفکنده بود. با پیراهن گلدار آن جا نشسته بود و دست ها را مست و بی جان بر زائو انداخته بود. مرا که دید برخاست و جلو آمد. یک انگشتر الماس نسبتا در شت پیش آورد و در دست من گذاشت.

نگفت مبارک باشد. گفت: «این را از من یادگاری داشته باش» و اشکریزان ار در دیگر اتاق خارج شد.

پدرم منتنی ساکت ماند من نمی دانستم چه باید بکنم. هم چنان سر به زیر افکنده و دست ها را به هم گرفته و ایستاده بودم. حواهرم درکمارم بود. پدرم رو به سقف کرد با صدای آهسته و بی حان گفت «به تو گفته بودم ماهی سی تومان کمک خرحی برایت می درستم؟»

مى حواستم بكويم شما كى ما من حرف زده موديد؟ ولى فقط گفتم هه آقاجان.»

«می دهم دایه حانم سرج به برج برایت بیاورد.»

ما زحمت زیاد دست راست را مالامرد و در حیب داخل حلیقه کرد. یک سینه ریز محلل طلا از آن بیرون کشید و به طرفم درار کرد «بیا گیر. این برای توست، با احترام دو سه قدم جلو رفتم و سینه ریر را گرفتم «بینداز گردنت.»

باکمک حواهرم سینه ریز را به گردن اسلحتم. پدرم نگاهی به آن و به صورت جوان و برک کردهٔ میکرد و مثل مریضی که دردمی کشد، چهره اش درهم رفت و دوباره سررا مریشتی مبل تکیه داد و دست هایش از میج از دستهٔ مبل آویران شد. هیچ هدیه ای برای رحیم نبود. اصلاً اسمی هم از او نبود.

«خوب، برو به سلامت.»

جرئتی به خود دادم و باصدایی که به زحمت از حلقومم خارج می شد گفتم. «آقاجان، دعایم سی کنید؟»

درحادرادهٔ ما رسم بود که پدرها شب عروسی فرزندشان، هنگام حداحافظی دعای خیربدرقهٔ راهشان می کردند و برایشان آرزوی سمادت می کردند. دعاهای پدرم را درحق نزهت دیده بودم که اشک به چشم همه حتی عروس و داماد آورده بود آن رمان به این مسائل اعتقاد داشتند آن زمان دعاها گیرا بود.

پرزخند تلحی سرگوشهٔ لمان پدرم ظاهرشد. سکوتی مین مابه وجود آمد. اسگار فکرمی کرد چه دعایی باید مکند. پدرم، ما همان حالی که نشسته بود، دو انگشت دست راسترا ما می حالی ملند کرد. سرش هم چمان مریشت مبل تکیه داشت. گمت «دوتا دها در حقّت می کنم. یکی حیر است و یکی شر"»

باترس و دلهره منظر ایستادم. حواهرم بانگرایی و دلشوره می اراده دستها را به حالت تضرّع به حلو درار کرد و گفت: «آه آقاجان . . »

پدرم بی اعتنا به او مکثی طولانی کرد و گمت «دهای حیرم این است که خدا تر را گرفتار و اسیر این مرد مکند.» بار سکوتی برقرار شد. پدرم آهی کشید و قفسهٔ سینه اش بالارفت و پایین آمد و ادامه داد: هو اتا دهای شرم. دهای شرم آن است که صدسال صمرکنی، سرجایم میخکوب شده بودم. نگاهی متعجب با خواهر بزرگ ترم رد و بدل کردم. این دیگر چه جور نفوینی بود؟ این که خودش یک جور دها بود! پدرم می فهمید که درمفزما چه می گذرد. گفت: «توی دلت می گدیی این دها که شر نیست. خیلی هم خیر است. ولی من دها می کنم که صد سال عمر کنی و هرروز بگریی عجب غلطی کردم تا عبرت دیگران بشوی. حالا برو.»

نزدیک در رسیده بودم که دوماره پدرم صدایم زد. نه این که اسم را سرد، نه. فقط گفت : صبر کن دختر.»

مبله آقاجان.ه

مه سلامت.»

کار را از دست می دهد.

«تا روزی که زن این جوان هستی، نه اسم مرا می بری، نه قدم به این خانه منی گذاری.»

فقط كفتم: «خداحافظ.»

(منص ۱۶۸–۱۷۳)

زوج جوان زندگی مشترک حود را ما شور و عشق آغاز می کنند، اتا چیزی سی گذرد که آنچه در چشم خانوادهٔ محبوبه "تفاوت فرهنگ" دو طبقهٔ اجتماعی حلوه می کند ازمیان رابطهٔ زناشوئی سر سر می کشد، وعشق روج حوال را به ناکامی می کشاید رحیم رفتاری توام با خشوبت دارد، آداب دان و بکته سنج نیست، و حرمت همسر خود را نگاه نمی دارد. فقر نیر مزید برعلتمی گردد، و سرانجام مادر رحیم را که تحسم روح حبیث "مادر شوهر" در فرهنگ عوام است به سکوبت در خابهٔ محقر این دو وا می دارد. در این میان تحستین فرزند محبوبه نیز به دنیا می آید، و هم از آغار محور رقامت میان عروس و مادر شوهر می شود ازاین پس زن و شوهر جوان بر سربسیاری مسائل با هم حر و بحث میکنند. محبوبه از این که مادر شوهرش در حانه او لنگر انداحته ناراحت است. رحیم این احساس را اصلاً درک نمی کند. مادر رحیم هم رفته رفته اختیار نوزاد بویا را دردست می گیرد و محبوبه را ازفرایند پرورش و رشد فرزندش جدا می کند. عروس و مادر شوهر بر سر روش تربیت فرزند، بر سر موازین بهداشت او و بر سر زبانی که می آموزد نگومگو دارند. محبوبه سمى خواهد يسرش أو را "بنه" خطاب كند، مادر رحيم أين را فرنگی مآبی می داند. مادر رحیم به خواهش بسرش برای صبحانهٔ روز جمعه کله یاچه می خرد، ولی محمویه از خوردن آن امتناع می کند، و این خود موصوع دعوای میاں روج حوان می کردد. مهمتر از ایسها، رحیم که پیش از ازدواج به محبوبه قول داده بود روری از نجاری دست حواهد کشید و وارد نظام حواهد شد، انگیزهٔ این

چندی بعد پسرحالهٔ رحیم و خامواده اش به دیدار او می آیند، و این خود مناسبتی پیش می آورد سرای بیراری بیشتر زن از مرد. این بیزاری آنحا به اوح می رسد که محبوبه درمی یابد شوهرش با کوکب، دحتر پسرخالهٔ خودش، سر وسرتی پیدا کرده است. یک روز پس از رفتن پسرخاله از خانه رحیم و محبوبه، رحیم به سراغ محبوبه می آید و پول و جواهراتی را که او از خانهٔ پدرش آورده طلب می کند:

کلید در صندوقم را میخواست که به دستور حودش، از وقتی که مادرش نزد ما آمده بود، همیشه درآن را قفل می کردم و زیر فرش می گذاشتم و هروقت از

خانه خارج مي شدم، با خودم مي بردم.

لبة فرش را بالا زد و كليدرا برداشت. در صندوق را باز كرد. مقدار ماچیزی بول درآن بود آن را برداشت و وقتی ملغ اندک آن را دید، نگاهی مه چپ و راست کرد و شال کشمیر را برداشت فریاد ردم «آن را کحا می بری؟»

«هرجا دلم بخواهد.» حلو آمد «آن را در بیاور ببینم»

دچي را^ې»

النگو را ه

«درنمي آورم. خجالت مكش.»

«گفتم دربیاور.»

دیوانهٔ شده بود. باور نمی کردم که بیدار باشم. با خشونت دستم را گرفت و النكوها را كشيد. همأن النكوهايي كه خواهرم سرعقد به من داده بود پوست دستم حراشیده شد. گفتم «صبر کن. حودم در می آورم.»

دستم را رها کرد «درسیاور به زبان حوش در بیاور.»

النگوها را بیرون کشیدم و به طرفش پرتاب کردم «نگیر برو گمشو.» «یدرت کم شود.»

این مار من دیوانه شدم. به طرفش دویدم: «خمه شو اسم پدرم را نیاور دهانت را آب بکش. تولایق نیستی کمش های پدرم را هم حمت کسی اسم پدرم را توی این خانهٔ خراب شده نبر، مرتبکهٔ سی همه چیر سی آسو.»

«بی همه چیز پدرت است. می آسرو پدر بدر سوحته ان است که اگر آسرو داشت، دختر پانرده ساله اش باشنهٔ دکآن مرا از حا سی کند. همان پدر

یدرسگت که . . »

فریاد زدم: «یدرسک تو هستی که دىبال هر سگ مادهٔ هرره ای می دوی که به حاطر رفتن کوکب به مادرت بارس می کبی،»

ضربه ای که به صورتم رد چنان شدید نود که اول چیری نمهمیدم. تلوتلو حوردم و دست به دیوار گرفتم. انتظار این یکی را دیگر اصلاً نداشتم شاید هموز أز ته دل امیدوار مودم که بشیمان شود با این صوبه از آسمان به زمین افتادم. پرو بالم سوخت. این سیلی چشم مرا به روی واقعیات گشود. درد کمتراز سوز دل آزارم می داد. مدتنی با حیرت به روی او نگاه کردم. یک دستم به دیوار و دست دیگرم به صورتم بود. گفتم: دحق داری. تقصیر من است این سیلی حقم بود. بد غلطی کردم که زن تو شدم. ولی دیگر یک لحظه هم توی این خانه سمی مانم.»

مادرش با نگرانی دم در اتاق ظاهر شد. بسرم در آغوشش مود که لب ورچیده و با بغض به ما نگاه می کرد. چانهاش میگرزید و آمادهٔ گریه بود به شدت ترسیده بود. رحیم گفت: «برو ببینم کجا می روی؟»

گفتم: «بنشین و تماشا کن.»

مادرش بالحنى كه ناكمهان نرم شده بود كفت: محبوب جان، بيا و از خر

شیطان بیاده شو.ه

رحيم گفت: دولش كن. بكذار ببينم چه طور مي رود،»

با سرعت به آتاقی خواب رفتم. چمدان کهنه ام را سرداشتم. یک مقدار ار رخت و لباس هایم را درآن ریختم. گردن بند پدرم را به گردنم ستم. انگشتری را که مادرم داده بود به انگشتم کردم. اشرفی را که برای تولد پسرم به من داده بود برداشتم. رحیم گفت: «آن را بده به من»

مادرش گفت: «رحيم ول كن.»

«خودم داده ام می حواهم نگیرم.»

اشرقی را به طرفش پرتاب کردم که فورا برداشت و با النگوها در حیس گذاشت. به در اتاق رفتم و بچه ام را از بعل مادر شوهرم کشیدم. چمدان را برداشتم. چادر به سرافکندم و در حالی که زیرسنگینی بار پسرم و چمدان به چپ و راست متمایل می شدم از اتاق حارج شدم کمش هایم را به پا کردم. یک لنگه کمش رحیم جلوی پایم بود پشت آن را حوابانده بود. با حرص به آن لگد ردم. من هم مثل خود لو شده بود. لنگه کمش در حیاط افتاد و کنار حوص متوقف شد باید زودتر میرفتم تا به بسخه دوم این مادر و پسر تبدیل نشده ام باید بروم. تاپیش از این که سراپا غرق شوم باید بروم. من نتوانسته بودم رحیم را آدم کنم. ولی خودم داشتم مثل او می شدم.

وسط پله ها مودم که اراتاق میرون آمد. ما پای برهنه دسالم دوید و چون دید که به خاطر سنگینی مار آرام آرام ار پله ها پایین می روم، از وسط پلکان به میان حیاط جست زد و دوید جلوی پله دالانی که مه درکوچه منتهی می شد. نشست و راهم را بست. دستها را به سینه زده بود مادرش گفت «محبوبه حان، ول کن، کوتاه بیا.»

رحیم گفت «توکار نداشته باش.»

به مقابلش رسیدم. به آن چهرهٔ آشمته، به آن لات بی سرو پا خیره شدم درچشم من حالا او یک ردل اوباش بود. گفتم: «رد شو. بگذار بروم.»

جرابی نداد هم چنان که نیش خود را وقیعانه بار کرده بود به من خیره شد گفتم: «برو کنار می خواهم بروم.»

«میخواهی مروی؟ به همین سادگی؟ حابه مرابار کرده ای و میخواهی مروی؟» نگاهی به چمدان کردم و آن را محکم به رمین کوبیدم. «حالا رد شو

مىحواهم بروم »

«خوب، این از نصفش. ولی نصفهٔ اصل کاری مانده مبهوت به او حیره شدم. «اصل کاری؟» به آرامی از حابرخاست. پسرم را از آغوشم بیرون کشید و آهسته روی زمین کنار رفت و با دست بدرید. هیری . . .»

قلبم ارحاکنده شد. پسرم گریه می کرد. مثل سنگ برجای خشک شدم. چادر از سرمافتاد. اگر لبه های آن در دو دستم نبود، بر زمین می افتاد. به سوی دیوار رفتم. منتی به آن تکیه کردم. مات و مبهوت و مستاصل به فضای خالی خیره شده بودم ولی چشمانم جایی را نمی دید. آنگاه از دیوار جدا شدم. آرام آرام،

در حالی که پا برزمین می کشیدم و چادر به دنبالم کشیده می شد، به سوی اتاق تالار روانه شدم. اسیر او شده بردم. پسرم مرا بندی کرده برد و تمام این جار و جنجالها فقط باعث شده بود که پرده حیا بین ما از هم دریده شود. صدای او را از پشت سرم می شنیدم که به مادرش می گفت شنه خوب گوش هایت را باز کن. دیگر حق بدارد این بچه را از خانه بیرون ببرد. الماس باید حقامش را هم با تو برود فهمیدی؟ دستت سپرده یاعلی ما رفتیم.» و رفت.

دلم می حواست از خواب بیدار شرم و خانه پدرم باشم همان رمانی که پسر عطاءالدوله مرا حواستهاری می کرد همان روری که منصور مرا حواسته بود یا هرکس دیگر؛ هرکس دیگر که مثل حودم بود. دراین حابه می عریب بودم بیگابه بودم. خواسته ها و اصول اینها را نمی فهمیدم با فرهنگ این مردم ناآشنا بودم. عجب علطی کرده بودم

چندماه بعد از این ماجرا، محبوبه می فهمد که دوباره باردار شده است، و تصمیم می گیرد دیگر فرزند رحیم را در رحم خود نپرورد روزی در حتام با دلاکی به مام رقیه حانم درد دل می کند، و سرانجام به کمک او به سراغ ربی به مام گلین خانم که در سقط جنین تنجر دارد می رود

یادم هست که در چوبی آبی رنگی بود. رقیه دستگیره را گرفت و در را کوبید. فریاد زد: "کلین حانم!" زبی با لمهجهٔ عامیانه پاسخ داد «بی تو. در واره.»

ازیله ای پایین رفتیم و وارد حیاط آحری شدیم حانه کرچک و محقری بود درمقابل ایرانی قرار داشت که مسقم بود و با دوستون گچی به رسگ آبی معافظت می شد درآن ایران دو در وجود داشت که هریک به اتاقی منتهی می شد. حوض کوچکی درکمار دیوار حیاط نزدیک آشپزخانه قرار داشت که از یک طشت رختشویی کمدکی بزرگ تربود رنی حدود سی سال که چارقدی به سر داشت و پیراهن آبی گدار آستین بلندی پوشیده بود و روی همرفته قیافه تروتیر و حوشایندی داشت، گلدار آستین بلندی پوشیده بود و روی همرفته قیافه تروتیر و حوشایندی داشت، گمت: این جا به اتاق کنار حیاط و حب آشپرخانه را نشان داد که کثیف و تیره بود ایدازه یک ابراری کوچک، بوی تریاک ار در و دیوار اتاق به مشام می رسید. وارد آن شدیم گلین حانم می رفت و می آمد و بلند بلند با پیره رنی که نمی دانستم در حیاط بود یا توی زیر زمین راجع به کارهای روز مره حرف می زد دستور می داد در حیاط بود یا توی زیر زمین راجع به کارهای روز مره حرف می زد دستور می داد مواظب باشد آب دمیخت که تمام شد دم کنی را بگذارد. من معنب بودم، این تصور را داشتم که در منزل افرادی غریب مزاحم هستی، هاقبت وارد اتاق شد و خده کنان به من گفت: هخوب، هرکی خربوزه می خورد یا لرزشم میشینه، همنیه،

یک دندان طلا داشت. ناگهان تکان حوردم. به نظرم رسید نباید سر و کارش با زنهای نجیبباشد. اوهم به منخیره شد وخطاب به رقیه گمت «زکی» این که از اون آدم حسابیاس!» و رو به من سوال کرد: « شرور داری؟» «بله» هماه من حوصله هر و تیز شرور تررو ندارم ها! بحاد براما قال

جاق كنه هااه

رقیه به میان حرف او پرید: هشوهرش ولش کرده رفته یک زن چهارده ساله گرفته. مطمئن باش هیچ خبری نبی شود،

هیول مول چقدر داری؟ه

پرسیدم: «چه قدر می حواهی؟»

وخوب، من أسى چل تومن كمتر نمى كيرم،

رقیه آهی از سر شکفتی کشید. من گفتم: مباشد، قبول دارم.

چون چشمان نگران مرا دید، گفت: «قبوله» به خواب حوشگله. نترس درد داده اگه در ترکیس به مایس تراکی خور تا درسیسیان

نداره ای می ترسی، به عدس تریاک بخور تا هیچ چی نفهمی.»

احتیاط را از قالهٔ مادرم که پسرخودم را نیز به دبیا آورده بود یادگرفته بودم پارچه های تمیری را که آورده بودم به او دادم و به دستور او گوشهٔ اتاق روی یک مشعع بررگ که پارچه ای برآن افکنده بود درار کشیدم. این وسائل و آمادگی اونشان می داد که در این کار تحربه دارد و تاره کار نیست از اتاق خارج شد و با یک کامهٔ آن وارد شد و چیزی را کف دست من گداشت و گفت "بخور." پرمبیدم «این چیه؟» «تریاکه دیگه بخور تا دردت بیا » بدون تامل تریاک را خرردم. او منتظر نشست و حربسرد به صحبت با رقیه پرداحت. درمیان صحبت هایش مرتب ار من می پرمبید: «خوابت نیومد؟»

من نگران خانه بودم. نردیک ظهر بود کم کم حوام می گرفت. دیدم که پر

مرغی در دست دارد. با بی حالی پرسیدم: «این چیه؟»

با تمسخر آن را بالاگرفت و درحالی که ادای مرا درمی آورد گفت همان! چیه؟ لولو حور حوره نیست، پرمرعه.»

دردی احساس کردم و نالیدم دستش از حرکت بازماند «چیه بازنازی ازدی در که در نکاری کرد آه

خانوم؟ من که هنوز کاری نکردم!»

درد را حس می کردم ولی بی رمق تر ار آن بودم که حال فریاد زدن داشته باشم. به حودگفتم الان تمام می شود الان تمام می شود. رقیه بیر تماشا می کرد و ثیج ثیج می کرد

گلین حانم گفت «خب، به گوشت چسیده با چسب که نچسوندن کمر تو للند نکن گفتم آروم بتمرگ کمر تو للند بکن.»

درد امانم رأ سريد مثل گاو نمره ای ردم

کلین حائم گفت . «خب، تموم شد اِبقد کولی باری بداشت!»

پر در دستش غرقه به خون بود. حوابیدم

یک نفر صدایم می کرد: میاشو. یاشو. نمیخای بری خونت؟،

ظاهرا رقیه و کلین خام ناهار خورده و قلیانشان را کشیده بودند و چای نوشیده بودند. بلند شدم. بی حال بودم.

«چیزی می خوری سارم؟»

هنه. مي خواهم بروم خانه ساعت چند است؟،

دو سامت بعد از ظهر. اگه ولت کرده بودم تا شب می خوابیدی،

با صدایی کشیده و بی حال گفتم: «آخ . . . دیر شده،»

ازجا سخاستم و نشستم. انگار مثل بچه ها قنداق شده بودم. به معض این که مشستم، لختهٔ بزرگی حون از مدنم خارج شد. از قنداق بودن خودم حوشحال شدم به رحمت از یقهٔ پیراهنم کیسه ای را که پول را درآن نهاده مودم و در درشکه به گردنم آویخته بودم بیرون کشیدم و سی ترمان به گلین خانم دادم چشمش به نقیه پول ها افتاد و پولی را که به او داده بودم پس رد «به حودم که» هولی توگفتی سی چهل تومان»

هسومام باهآس همون سی تومنو بدی؟ یه روز لنگ کار تو شدم. صب کی حالا کی؟ زنای دیگه میان این جا کارشون فوری تموم میشه و ملند میشن میرن

خونه. توحیلی نازنازی هستی.»

بی حال تر و شادمان تر از آن بودم که جبر و محث کمه. پرسیدم «حالا شما مطمئن هستی که کار تمام شده؟»

هبه، دس شوما درد نکنه. شانس آوردی یه مات بیشتر نبود. چیزی که نبود. یه لخته خون، پس ندیدی من چیکارا می کنم!»

ده تومان دیگر را از من گرفت و پرسید: «درشکه میخای؟» «بله.»

چادر سرش کرد و با کمک او و رقیه تا سرکوچه آمدیم. سرایم درشکه گرفت. با هر حرکت درشکه یک مشت خون از بدنم حارج می شد. تا نزدیک حتام محله خودمان سرسیم، داشتم از حال می رفتم. ترس رقیه را گرفته سود آهسته پانرده تومان کف دستش گذاشتم. گفت هخاسوم جون من همین حا پیاده می شوم » مکثی کرد و پرمید. «حالتان حرب است»

«نترس. حالم خیلی هم خوب است. سرو به سلامت.»

پیاده شد. از دست و دلبازی من تعجّب می کرد دوق رده شده بود می دانست این کمک او چه قدر برای من گرانسها موده است. وارد حقام شد و در حال رفتن ما تردید به عقب مرگشت و مرا مرانداز کرد

گرایه درشکه چی را دادم و گفتم مرا تا نزدیک خانه برساند. دیگر حان بداشتم دردی در شکم شروع شده بود که کم کم اوج می گرفت

ممین جا نکه دار ،

درشکه ایستاد. من هم چنان سرجای خود نشسته بودم. نمی توانستم خین بردارم و پیاده شوم. درشکه چی برگشت: دپس چرا پیاده نمی شوی؟»

«نُمي ترانم. حالم خوش نيست.»

دست راست را دراز کردم تا لبه جلوی درشکه را بگیرم و پیاده شوم. ولی هرچه تکان می خوردم حتی نمی توانستم خود را از جایم حلو بکشم. کروک درشکه عقب بود. با دست چپ بقچهٔ حمام را می فشردم. نمی دانم درشکه چی ترسید یادلش سوحت. یک دفعه از جا بلند شد و پایین پرید و پرسید «خانهات کجاست؟» با دست اشاره کردم: همین در است.»

از روی چادر دوطرف کیرم را گرفت و مرا مثل مروسک ار جا بلند کرد. چرخید و مرا پشت درگذاشت و کریهٔ در را یک بارکریید. روی صندلی سورچی پرید و به سرمت دور شد. صدای مادر شوهرم را شنیدم که میگفت. ظمد. آمد، پس رحیم به خانه آمده بود. زانوهایم ار ترس رحیم و از شدت خونریزی لرزیدند. تا شدند. به در تکیه دادم. لیز خوردم و برزمین نشستم. بقچهٔ حتام از دستم افتاد ضعف کرده بودم دادم. (صص ۲۸۶-۲۹۱)

درفرایند دورشد عاطفی محبوبه از شوهرش می توان حکایت سقط حمین را مرحله ای مهم نامید و مهم تر از آن داستان جگر خراش مرگ الماس، فرزند خردسال این زن است، که بر اثر غفلت مادر شوهر در حوض آب می افتد و حقه می شود این رویداد درعین حال که صفف حسمی و بیار عاطفی محبوبه را دو چندان می کند، عرم او را هم برای بیزون کشاندن خودش از وضعی که بدان گرفتار شده به مراتب راسخ تر می کند در این میان، رحیم هم روز به روز بیشتر از زن و خانه خرد فاصله می گیرد، گویی او هم سر درپی ماجرای عشقی جدیدی دارد. محبوبه خیلی زود از دایه می شنود که گویا رحیم با دختر دیگری سو و سرتی یافته، که او هم ـ مثل خود محبوبه به دکان بجاری رحیم رفت و آمدی دارد. این ماحرا مشاحره ای را میان عروس و مادر شوهر در پی دارد، که در خلال آن دامنه بگو مگو به اینجا می رسد که محبوبه می گوید که با چشم حودش دیده است که رحیم در دکان خود با دختری مغازله می کرده است

حرفش را قطع کردم «خودم دیدم. با همین دو تا چشم هایم. دختره را کشیده بود توی دکان . . .» مطمئن شد انگار حوشحال همشد باخنده گمت «آهان! پس تو از این ناراحت شده ای که یک بمر توی دکان رحیم با او بگر بحد کرده؟ رحیم که دفعهٔ اولش بیست که از این کارها می کند حوب، دحترها توی حاله شان بتمرگند. بچهٔ من چه کارکند؟ او چه گناهی دارد؟ حوان است صد سال که از میرش برفته دست از سرش برمی دارند. از اعیان و اشراف گرفته تا به قول تو برادررادهٔ آژان حالا کم که می آید » تمام سخنانش بیش و کنایه بود. گرنده تر از بیش افعی

ود، کم نمی آید. اصلاً برود مقدش کند. خلایق هرچه لایق. لیاقت شما یا کوکب خیره سر بی حیاست یا همین دختری که بلد نیست اسمش را بنریسد و پسرشما برایش شمر حافظ و سعدی را خطاطی می کند. خیلی بدعادت شده تقصیر حودش نیست اتفاقا از حدا می خواهم این دحتر را بگیرد تا حودش و فک و هامیلش دماری از روزگارتان درآورند که قدر عامیت را مدالید. پسر شما نمی فهمد که آدم نجیب پدر و مادر دار یعنی چه! منتی مفت خورده و ول گشته، بدعادت شده. لازم است یک نعر پیدا شود، پس گردنش بزند و خرجی بگیرد تا او آدم شود. تاسرش به سنگ بحورد. من دیگر خسته شده ام. هرچه گفتید، هرکار کردید، کوتاه آمدم. سوارم شدید. امر بهتان مشتبه شد. راست می گفت دایه جانم که نجابت زیاد گثافت است»

ددایه جانتان غلط کردند. پسرم چه گناهی دارد؟ لاند دختره افتاده دنبالش. مگر تو همین کار را نکردی؟ معب گرفتاری شده ایم ها! مگر پسرم چه کارت کرده؟ من چه هیزم تری به تو فروخته آم؟ سبح داعت کرده؟ می حواستی رنش بشوی. حالا هم کاری بکرده، لابد می حواهد رن گیرد، به تو کاری بدارد! تو داشته باشد تو که احاقت کور است برفرص هم رن بگیرد، به تو کاری بدارد! تو هم بشسته ای یک قمه نان می حوری، یک شوهر هم بالای سرت هست مردم دو تا و سه تا زن می گیرند صدا از خابه شان بلند بمی شود این اداها از تو درآمده که صدای یک رن را از هفت محله آن طرف تر می شنوی قشقرق به پا می کبی. اگر فامیل من بیایند این حا می گویی رفیق رحیم است توی کوچه یک زن می بینی، می گویی رحیم می خواهد او را بگیرد. همه باید آهسته بروید یک زن می بینی، می گویی رحیم می خواهد او را بگیرد. همه باید آهسته بروید رحیم هم بخواهد زن بگیرد، حودم دست و آستین بالا می رنم و هرطور شده زنس می دهم ه

درنسردی که دوباره شروع شده بود این من بودم که سقوط می کردم به امتذال کشیده می شدم. ار حودم تهی می شدم و تبدیل به نمونه هایی می شدم که درمیان آنها زیدگی می کردم مادر رحیم میدان را حالی نمی کرد جبگجوی قبتاری بود که از ستیزه حویی لنت می برد. پشت به او کردم، دهان به دهان گذاشتن با او بی فایده بود. درحالی که از پله ها بالا می روتم تا به اتاقم بروم گفتم «مرا بین که با کی دهان به دهان می شوم!»

این ماحرا باز دعوای زن و شوهر را در پی می آورد رحیم محبوبه را کتک می ربد، محبوبه به رحیم و خابواده اش دشیام می دهد، و ربدگی درکام هردو تلح تر از پیش می شود محبوبه باز یک بار دیگر می کوشد تا بلکه با شوهرش از درآشتی درآید، ولی چنین کاری هر بار از بار پیشسخت تراست و این فراز و بشیب ادامه دارد تا شبی که رحیم از محبوبه می خواهد خانه ای را که پدرش برای زندگی آنها به محبوبه همه کرده است به نام او کند. محبوبه به خود می آید، و از ایجام درحواست شوهر تن می رند. رحیم کتک مفصلی به همسرش می رند، و از حابه خارج می شود. محبوبه تصمیم حود را گرفته است. از این خابه حواهد رفت، ولی خانه را هم پشت سرخود به ویرابه ای بدل حواهد کرد:

آرام برگشتم و از پله ها بالا رفتم خیالش راحت شد. بلند شد و غرعرکنان به دنبال کارش رفت. وارد اتاقی شدم که روزگاری حجلهٔ مشتی مزبود از حونسردی و آرامش حودم شگفت زده بودم. در رابستم تازه به خود آمده بودم. معبوبه چه چیزی را می حواهی از این خان ببدی؟ رفعت می کمی دوباره این لباس ها را به تن کمی؟ این کمش ها را بپوشی؟ این سنجاق ها را به سرت بربی؟ این ها را که نشانه هایی ار زندگی با یک آدم بی سر و پای حیوان صفت است می خواهی چه

کنی؟ این ها را که سنبل جوانی برباد رفته و آرزوهای سوخته و غرور زخم حورده و احساسات جریحه دار شده است برای چه می خواهی؟ نابودشان کن. همه را ار

قیچی را برداشتم. چمدان را گشودم و تمام لباس ها را یکی یکی با قیچی مریدم و تکه پاره کردم و بر زمین انداختم. قیچی کفش هایم راسمی برید یک تیع ریش تراشی برداشتم و لبه کفش ها را باآن چاک دادم. دستم برید. ولی می انگار حس نمی کردم وحشی شده بردم. چادر شب رختخواب ها را به وسط اتاق کشیدم اتا گره آن را باز نکردم بلکه آن را با تیغ پاره پاره کردم. لحاف و تشک را بیرون کشیدم و سپس با تیغ و قیچی به حان رویه های ساتن لحاف ها افتادم آنگاه به سراغ تشک ها رفتم. چنان با لذت آن ها را می دریدم که گویی شاهرگ رحیم است. انگار سینه حودم است. انگار بخت من است. انگار ربان مادر شوهرم است. انگار سینه حودم است. انگار بخت ماننده می ساننده اینها برایت بماننده به همیل باش»

سپس با همان تیع به سراغ قالی ها رفتم. دولا دولا راه می رفتم و با دست راست تیغ را با تمام قدرت روی فرش های خرمک می کشیدم و لذت می بردم از مکس العمل رحیم، از یکه خوردن او، از خشم و ما امیدی او احساس شادی می کردم. لبخند انتقام بر لمانم بود. مرلمان کبود و متورتم. بر صورت سیاه شده از کتکم.

سماور را برداشتم. هموز داغ بود. آب آن را بر روی رختخواب ها و قالی ها دمر کردم. زغال ها از دودکش سماور روی رختخواب های تکه یاره افتاد. جادر سیاه تافتهٔ یزدیم را سرداشتم و تا کردم. می دانستم مادر شوهرم عاشق و شیمته این چادر است ا با آن زعال ها را داله دانه بر می داشتم تا دستم نسورد و هر دامه را روی یک قالی می امداختم. قالی گله مه گله دود می کرد. چادر سیاه ار حرارت رعال سوراخ سوراح مي شد. ايستادم و تماشا كردم چشمم به حعبة چوب شمشاد افتاد آن را هم بشكيم؟ مي خواستم آن را هم بسورايم كدشته ام را يا آن دفن كنم ولى دلم مي كمت شب كلاه الماس درآن است يادكار آن بهار شيرين، خاطرهٔ سرکشی هایت را در خود دارد . هوس های جوابیت درآن پسهان است. این آیینهٔ عبرت را نگه دار. خواستم درآن را بگشایم و شب کلاه الماس را از درونش بردارم، ترسیدم. ترسیدم که این همان صندوقچهٔ باندورا باشد که بدرم داستانش را برایم نقل کرده بود. ترسیم اگر آن را بکشایم، جادوی آن وحودم را تسخیر کند. پایم مست شود. بمانم و آمین پلیدی گردم و دیگر نتوانم از رنج و اندوه بکریزم خودم هم نمی دانم چه شد که ناکیان صندوقچه را بعل زدم دوماره چادر را به سر افکندم و از پلکان پایین آمدم ماهمین صندوقچهٔ چوب شمشاد که می بینی به محض آن که به میان حیاط رسیدم، باز مادر شوهرم مثل دیری که مریش را آتش زده باشند حاضر شد ولب یله دالان نشست.

«باز که راه افتادی دختر! مجب رویی داری تو! کتک هایی که تو دیشب خوردی اگر به فیل زده بودند می خوابید. باز هم تنت می خارد؟ه گفتم: «برو کنار. بگذار رد بشوم»

گذری و نظری

هشمى روم»

دمن که چمدان را توی اتاق گذاشته ام. حالا بگذار بروم.» «پس این یکی چیست که زیر بفلت زده ای؟» «این مال خودم است. به تو مربوط نیست.»

همرچه دراین حامه است مال پسر من است و مه من هم مربوط می شود.» گفتم: «الحمدالله پسر تو چیزی باقی نگذاشته که مال من باشد یا مال او.

گفتم از سر راهم برو کنار،»

باصدای زیر و جیغ جیفویش فریاد زد: «از رو نمی روی؟ زنیکه پررو؟ حالا من هم بروم کنار، تو با آن ریخت از دنیا سرگشته ات رویت می شود ار خانه بیرون بروی؟ والله دیدنت کراهت دارد. خیال می کنی. . . . »

حرفش را قطع کردم و آرام پرسیدم: دپس نمی حراهی کنار بروی؟»

آهسته خم شدم و جعبه را درگرشهٔ دالان گذاشتم. چادر از سر برداشتم و آن را از میان تا کردم و روی صندوقچه نهادم سپس به سوی او چرحیدم دست چپم را پیش بردم و از روی چارقد مرهایش را چنگ ردم و در حالی که از لای دندان ها می عریدم گفتم: «مگر به تر نمی گویم برو کنار؟»

ا تمام قدرت موهایش رأ بالا کشیدم به طوری که از روی پله بلند شد و فریاد زد. «الهی چلاق بشوی» و کوشید تا از حودش دفاع کند و مرا چنگ برند با دست راست دستش را گرفتم و آن را چنان محکم گار گرفتم که احساس کردم دندان هایم درگوشتش فرو حواهند رفت و به یکدیگر حواهند رسید. چه قدر لذت داشت. چنان فریادی کشید که بدون شک همت هسایه آن طرف تر هم صدایش را شنیدند. آن وقت من، نه از ترس فریاد او، بلکه چون خودم خواستم، گوشتش را رها کردم. جای دو ردیف دندان هایم صاف و مرتب روی میچ دستش نقش بسته بود. با دست دیگر جای دندان های مرا می مالید و هر دو در یک زمان متوجه برتری قدرت من شدیم. حثه ریزکرچکی داشت. مثل یک بچه سیزده ساله از این هیک ریره حساب می بردم و وحشت داشتم تعجب کردم. نمی دانم چرا زودتر این کار را بکرده بردم! شروع کرد به جیغ و داد و باله و نفرین. گفتم: «خفه شو . . » تحتل فریادهای او را نداشتم. صدایش مثل چکش درسرم می کریبد. بار گفتم: «خفه می شوی یا نه؟»

با یک دست دهانش را محکم گرفتم و با دست دیگر پس گردش را چسبیدم. از ترس چشمانش از حدقه بیرون زده بود. او را به همان حال کشان کشان بردم و در قسمت چپ دیوار حیاط، همان جا که رمانی حنازهٔ پسرم را قرار داده بودند، پشتش را محکم به دیوار کوبیدم دلم می مخواست بدون این که من بگویم، حودش می فهمید که می حواهم لب هیژه دیوار ننشیند و چون نفهمید، با یک پا به پشت ساق پاهایش زدم هردو پایش به حلو کشیده شد مثل ماهی از میان دو دستم لیز خورد. کمرش انتدا به لب هرژه باریک خورد و از آن جا هم رد شد و محکم برزمین افتاد. با ناله گمت: قاخ، استخوان هایم شکست. وای

کمرم به دیوار مالید. زخم و ریلی شدم. مرا که کشتی. الهی خدا مُرگت بدهد.» و به گریه زد

به صدای بلندضحه و مویه می کرد. با مشت به سیبه اش می کویید و محاشی می کرد. خلویش چیباتمه زدم، مانید معلمی که به شاگردی نافرمان هشدار می دهد انگشت به سویش تکان دادم و گفتم. «مگر نمی گویم حمه شو؟ نگمتم صدایت درنیاید؟ گفتم یا نگفتم؟» و باز دهانش را محکم گرفتم. از قدرت خودم تهییج شده بودم و لذت می بردم. بار گریه می کرد ولی این بار بی صدا «گریه نکن، گفتم گریه هم نباید بکنی، صدایت درنیاید.»

گره چارقنش را در ریرگلو گرفتم و سرش را نزدیک صورت سیاه و متورتم و کبود خود آوردم و با صدایی آرام و رعب انگیز گفتم: «خوب گرش هایت را بار کن ببین چه می گریم. من از این در بیرون می روم، چرخیدم و با انگشت دست چپ در جبت دالان و در کرچه اشاره کردم. «تو همین جا می نشیمی تا آن پسر لات بی همه چیزت به حاله برگردد. وای به حالت اگر سرو صدا کمی. اگر پایم را از خانه بیرون بگذارم جیغ و داد به راه بیندازی، اگر صدایت را از آن سر کرچه هم بشیوم برمی گردم حفه ات می کنم و نعشت را می اندازم توی حوص تا همه نکر کنند خفه شده ای، حوب فهمیدی؟»

ما نگاهی وحشتزده سرش را به ملامت تأیید تکان داد. از ترس قدرت تکلم مداشت انگار احساس کرده بود که من شوحی نمی کمم. انگار می دید که دیوانه شده ام و این کار را از من بعید بنی داست حردم بیر کمتر از او وحشترده نبودم چون باگهان دریافتم که به راحتی قادر به این کار هستم و آنرا باکمال میل انجام حواهم داد تهدید بنود برای ترساندن بنود واقعانه آنچه می گفتم اعتقاد داشتم و عمل کردن به آن برایم سحت ببود مترجه شدم که با یک کلام دیگر از طرف او، با شبیدن یک ناله یا دیدن یک قطره اشک فرزا حفه اش خواهم کرد

یک دقیقه ساکت نشستم و به او خیره شدم. در ابتطار یک حرکت، یک فریاد. ار خدا می خواستم که ساکت بماند و بهانه به دست من بدهد این دفعه حداوند دهایم را مستجاب کرد. پیره رن ترسیده بود. ساکت نشست. حشکش زده بود. آرام از حا بلند شدم. با لگد به رانش کوبیدم. رحیم چه معلم خوبی بود. استاد آرار و شکنجه، و من چه شاگرد با استعدادی از آب درآمده بودم آیا رحیم هم از کتک زدن من همین اندازه لئت می برد؟ گفتم «این همه سال به تو خوت و احترام گذاشم خودت لیاقت نداشتی. می دانستم زبان فحش و کتک را بهتر می فهمی، سزایت همین بود.»

آرام چادرم را به سر کردم جعبه را ریر بغلم زدم. برنگشتم به حیاط نگاه کنم. به حانه نگاه کنم. به جای حالی پسرم نگاه کنم جای او را می داستم. در قبرستان بود می توانستم بعدا به سراعش بروم. نگاه حداحافظی لارم نبود. در را بار کردم و بیرون آمدم و آن را محکم پشت سرم بستم و آراد شدم دیگر اسیر او نبودم دهای پدرم مستحاب شده بود. همان فصلی برد که درآن اردواج کرده بودم

پاييز ىرد.

ماری، محبوبه پشیمان و پریشان روزگار از خامه شوهر می گریزد و مه خانه پدرش بصیرالملک باز می گردد. پدر پس از آن که دختر را یکسره از کار حود کرده خویش نادم می یابد با او آشتی می کند، و همچون پیرسالار قدر قدرتی رحیم خاطی را به حصور می طلبد. رحیم، که در مقام یک مرد کاسکار ایرانی ممای ثروت و مکنت و قدرت باشی از آن را خوب می داند، سر به ریر و مظلوم به حصور بصیرالملک می رسد، و محبوبه از پشت در باطر گفت و شدود آن دو می شود

PPT

ماکهان از طرر کفش از یاکندس، سلام گمتنش، دست روی دست نهادن و متراضعانه و سر به رین ایستادنش، از تمامی حالات و حرکاتش، احساس اشمئران كردم. نه از او، ار حودم كه او را حواسته بودم. حالا او را به چشمي مي ديدم که باید شش، هفت سال پیش می دیدم. روزی که به حواستگاریم آمد آهمان روریکه خعسته پرسید تر این را میخراهی؟ یک مرد عامی، سبک سر، میسواد، بي كمال، لات مآب كه كرچه اين باركت و شلوار به تن داشت، باز يقه چرك كرفته اش گشوده بود. به از سر شیدایی و شورآشفتگی که از سر لاقیدی و شلحتگی. کت و شلوارش چروک و جا انداخته. سر و وضعش پریشان موها درهم و سی قرار انگارمت ها شابه نشده اید. ته ریش درآورده بود لب ها خشک و ترکیده صورت افسرده و عبوس حتى حصور او دراين خانه نامناسب و سيجا مي نمود چه رسد به آن که داماد این مرد مسن و یخته و محترمی باشد که این طور با وقار مشسته و سرایای او را سرانداز میکند گیج بود و به نظر می رسید کمی مست باشد. منتی سر بهزیر مکث کرد. سیس آهسته سر برداشت و به در و دیوار نگریستد مسهوت و بادهان نبههاز مثل آن که دفعهٔ اولی است که آن حا را می بیند مثل این که باور بمی کرد دختر این حانه همسر او باشد. انگار حواب می دید بدرم آهسته و آمرانه گفت "منشین

حواست چهار رامو روی زمین منشیمد پدرم ما دست به مملی در دورترین نقطهٔ آتاق اشاره کرد و گفت «این جا به روی آن.»

تاریخ تکرار می شد. هردو همان رفتاری را داشتند که در رور حواستگاری من داشتند. او اطاعت کرد و نشست. سکوتی برقرار شد و سپس پدرم گمت: «دستت درد نکند.»

او سر به زیر، در حالی که با لبه کلاهش ور می رفت گفت: هوالله ما که کاری نکرده ایم!»

پدرم به همان آرامی گفت: «دیگر چه کار می خوامتی بکنی؟ دخترم برای تو بد زنی بود؟ درحق تو کرتاهی کرده بود؟ چه گله و شکایتی از او داشتی؟»

من، در پس این ظاهر آرام پدرم، خشم او را احساس می کردم. آرامش قبل از توفان را به چشم می دیدم. آتشفشانی آماده باریدن آتش و آماده سوزاندن. ولی رحیم ساده اوج و احمق بود. قدرت تشخیص نداشت. موقعیت را درک نمی کرد. خام بود و از دیدن ملایمت پدرم و شبیدن لحن پرمش او شیر شد. طلبکار شد

و ناگهان تغییر حالت داد و گفت: «دست دحتر شما درد نکند! نمی دانید پ به روز مادر من آورده!»

پدرم با همان آرامش و متانت پرسید: «مثلاً چه کار کرده؟»

وچه کارکرده؟ چه کار مکرده؟ تمام زندگیم را مه آتش کشیده. دست روی مادرم بلند کرده، پیره زن بیچاره کم مانده بود ار وحشت پس میمند.»

پدرم حرف او را قطع کرد «زندگیت را به آتش کشیده کدام زندگیت را» چه چیزی را سوزانده؟ بگو تا من خسارتش را بدهم،

رحیم کمی من ومن کرد و سپس گفت: «خُوب، البتّه جهاز خودش بوده قالیها، رختخوآب ها. . . . »

یدرم گفت: «خوب، این که از این. حالا برویم به سراغ مادرت. ماهی چند بار مادرت را کتک می زده؟»

رحیم با لحن کسی که چغلی بچهٔ شروری را می کند گفت: وفقط همان رور که قهر کرد و از خانه رفت.»

پدرم پرسید: هفط همان یک روز؟ این که سدد. من باید او را به شدی تنبیه کنم. و خواهم کرد. چون اگر من به جای او بودم وشش هفت سال از دست این زن عذاب کشیده و خون جگرحورده بودم، هفته ای هفت روز کتکش می ردم. دخترم باید به خاطر این بی عرضگی که به خرج داده تنبیه شود.» این را گفت و با غیظ بوزحند رد

رحیم سر سردآشت و باتعجب او را سگاه کرد. تاره می فهمید که پدرم او را دست اساخته است. چهره او را ار درز در به وضوح می دیدم. زیر چشمانش پی کرده سود مسلما این ده پاسرده رور از مشروب عاقل نبوده. تمام مدت را در مستی و بی حبری گدرانده سود. پس او نیر به روش حودش زجر کشیده سود ولی دیگر دل من برایش نمی سوحت. ذرّه ای احساس ترحم مداشتم از عدایی که می کشید لذت می بردم.

پدرم با لحنی خشمگین گفت: همردک، تو حیا نکردی دختر مرا این طور زیر مشت و لگد حرد و خبیر کردی؟ تاره به حاطر ننه ات شکایت هم میکدی؟ آخر یک مرد حسابی، یک مرد آبرودار، مردی که یک جر غیرت و شرف سرش بشود، زن حودش، ناموس حودش را کتک می زند؟ آن هم یک زن بی دفاع را که همه چیزش را گذاشته دنبال آدم لات می سرو پایی مثل تو راه افتاده؟ این را می گریند مردانگی؟ تو حیا نمی کردی طلاهای زنت را برمی داشتی، پولهایش رامی گرفتی، دار وندارش را می مردی عرق خوری یا توی محلهٔ تجرها صرف زنهای بدتر از خودت می کردی؟»

در پشت در اتاق خشک شده. چشمانم از فرط حیرت گرد شدند. چشمان رحیم هم همین طور. بهترده گفت: همن؟ من؟ کی گفته من به محلهٔ قجرها می روم؟ معبوبه دروغ می گرید.»

عضه شور اسم دختر مرا بی وضو نبر. او دروغ می گوید؟ او روحش هم خبر ندارد. من گفته بودم زاغ سیاهت را چوب بزنند. من این شش هفت سال مراقبت بودم ببینم کی حیا می کنی! کی کارد به استغوان دختر من می رسد! کی

از عرق خوری ها و کثافت کاری های تو خسته می شود و توی بیچاره قدر این رن را ندانستی. قدر این فرشته ای را که خداوید به دامنت ابداحت نفهمیدی. هیچ کس این قدر با یک شوهر لات آسمان جُل مدارا نمی کند که او کرد.»

رحیم گفت: «دیگر چه طور قدرش را بدانم؟ بگذارم روی سرم و حلوا حلوا کنم؟»

کم کم داشت پر رو می شد و پدرم هم فررا این را با دکاوت دریافت و گمت «مثل آدم حرفبرد، این حرف ها دیگر ریادی است. باید فررا دخترم را طلاق بدهی منه طلاقه عیر قابل رجوع فهمیدی؟» (صص ۳۷۲–۳۷۵)

سرانحام، آن گاه که بصیرالملک با قدرت کلامی که ریشه در تمکن مالی او دارد رحیم رأ یکسره منکوب و از میدان به در می کند، آن گاه که رحیم، به گفته راوی دانای کل، "بیچاره و مستاصل" شده است، محمویه با خود می اندیشد «راست گفته اند که کار را باید به دست کاردان سیرد ، و بدین سان، بحتک شش همت ساله ای که پس از "شب شراب" زودگدر نو حواسی برهستی محبوبه دحتر بصیرالملک سایه افکنده بود به پایان می رساند. آنچه در پیش اوست "بامداد خمار" آن مستى زودگدر است. منصور، يسرعمو و خواستگار ديرين محبوبه، که پس از رد شدن خواستگاریش از سوی دختر شوریده سر هفت سال پیش ما دختری دیگر ازدواح کرده، ماز هم به سراع او می آید. درگفت و گوی این دو معلوم می شود که نیمتاح، همسر منصور، خود به شوهرش تکلیف کرده است که معشوق دیرینش محمویه را به رسی مگیرد آخر میمتاح درکودکی رینائی حود را به بیماری آبله باخته، و به همین راصی است که سایهٔ شوهری را سر سر داشته باشد او خود در شب عروسی به منصور گمته است «از همین امشب آراد هستید که هروقت خواستید زن نگیرید یک زن جوان و زیا و سالم ماید هم نگیرید. بباید یاسوز من شوید فقط یک قول به من بدهید که احترام مرا حمط می کنید که سرکوفتم نمی ربید و نمی گذارید دیگران هم مرا حوار كىىد. همين و بس.» و حال، مىصور، خواستكار پيشين و دوبارة محبوبه، حطاب به او سخنی می گوید که در واقع زبان حال راوی و نویسنده حطاب به ده ها هزار حوامندهٔ عبرت جوی رثمان نیز هست.

منصور نشست و با لعنی بی نهایت ملایم و مهربان گفت: هی دامم که عاشق من نیستی. توقعی هم ندارم. ولی تو از بد دری وارد شده بودی تو فکر می کردی زندگی زناشویی یمنی عشق کور کورانه و عشق کورکورانه یمنی سفادت ابدی. بعد که دیدی رحیم آن بتی ببود که تو در خیالت ساحته بودی، ار همه چیر

بیزار شدی. هان؟ ولی این طور نیست مجبوبه. سعادت از عشق کور مثل حن ار بسم الله قرار می کند. یک بار اشتباه کردی، دیگر نکن. اگر عیبی درمن سراع داری، مرا جوابکن ولی درغیر این صورت بیا و زنمن بشو. بگذار این دعه معبت ذرّه ذرّه در دلت جا باز کند. من از تو انتظار آن عشق و علاقه ای را که به رحیم داشتی ندارم. ولی بگذار به تو خدست کنم. بگذار غم هایت را تسکین دهم. بگذار هوهرت باشم. معبّت به دنبالش خواهد آمد. عشق مثل شراب است محبوبه. باید بگذاری سال ها بماند تا آرام آرام جا بیفتد و طعم حود را پیدا کند. تا سکر آور شود. وگرنه تب تند زود صرق می کند. به من فرصت مده شاید بتوانم خوشبحتت کنم،ه

سخن منصور درست از آب درمی آید معبوبه و او سال های سال با هم (و با نیمتاج حانم زن اول منصور) به خوشی و خوشبختی نسبی روزگار می گدراند، درعین حال (و یا شاید به این دلیل) که هردو می داسد محبوبه عاشق منصور نیست. اینقدر هست که بام و سایهٔ منصور شوهر برازندهٔ معبوبه بر سر او مستدام است. و برای منصور هم همین کافی است که سرانجام به معشوقی که در جوانی می حواسته رسیده است سال ها بر این ماجراها می گذرد، و ژمان فرود برام و معتوم خود را به سر می رساند. شخصیت ها یک یک، از صحنه حارج می شوند یا درحواشی میانسالی معبوبه بزرگ می شوند. نصیرالهلک، بیمتاج خانم و منصور می میرند. در بستر مرگ منصور، معبوبه سرانجام دایرهٔ زندگی پروراز و نشیب خود را از شب شراب عاشقی تا بامداد خمار تسلیم در براس مرفوشت، چنین می بندد.

تب داشت. حالش خرش نبود. درد می کشید. خیس هرق می شد، دستش در دستم بود و باجملات فیلسوفانه مرا تسلی می داد. گفتم: «منصور، خدا می داند چه قدر پشیمانم. کاش آن روز توی باغ به زور کتک مرا می بردی و مقدم می کردی.» به زحمت لبخندی زد و پاسخ داد «آدم باید حیلی بی ذوق باشد که تو را کتک بزید »

دلم غرق خون بود. منصور مکثی کرد و گفت: «نگرأن پسرم هستم محبویه من که نماشم چه بر سر ته تفاری من می آید؟»

دلم نشرده شد ولی گفتم: «پس من چه کاره ام؟ مرا به حساب نمی آوری؟ مگر من به جای مادرش نیستم؟ مگر تا به حال رحمتش را نکشیده ام؟ بزرگش نکرده ام؟ مگر تا به خاطر تو مودها! خودم هم دوستش دارم وقتی کنارم می نشیند، انگار پسر خودم است. یک ساحت که دیرگند دیوانه می شوم.»

گذری و نظری

مى دانم معبويه. ولى تو هنوز حوان هستى. بايد ازدواج كنى. من هم مخالف بيستم. گرچه حسادت مى كنم. . .»

حرفش را قطع کردم. از جا برخاستم و قرآن را از سر طاقچه آوردم. کنارش نشستم و پرسیدم «قرآن را قبول داری مصور»

«چه طور مگر؟»

«به همین قرآن قسم که می بعد از تو هرگز ازدواج بعی کنم. خیالت راحت باشد و به همین قرآن قسم که در حق پسرت مادری می کنم. هم به حاطر تو و هم برای دل خودم حدا را شکرکن که من بچه دار نشدم. راصی باش که پسرت مال من باشد حدا اورا به حای پسر خودم به من داده.»

آهی از سرحسرت کشید و چشمانش را ست. ضعیف شده بود. گفت هخدا میداند که چه قدر آرزو داشتم این پسر دراصل از تو بود. همه شال از تو بودند.» گفتم: دجزای من همین است. ولی من هم در عوض بچه های تو را دزدیدم » و خدددم.

خنديد: «حدا لمنتت كند محبوبه »

«کرده دیگر، کرده دیگر چه طور لعنت بکند»

خم شدم. پیشانی و لبان تبدارش را برسیدم. (صص ۴۳۶-۴۳۷)

ار بچه های مصور که معبوبه زندگی حود را وقف نگهداری آنها کرده یکی هم ماهید است، که به تارگی ازدواج کرده است، و سودانه دختر اوست که ـ چانکه در آغاز این بوشته گفتیم ـ اکنون خود در آغاز سکُر حواب آور جوابی قرار دارد و به تقاصا و اصرار همین باهید است که سودابه می پذیرد به داستان زندگی عنه معبوبه گوش فرا دهد. اکنون دیگر عنه معبوبه، که با بارگویی قصه رندگی حودگویی آحرین بار گران روزگاری صعب را بررمین بهاده سنکبار برمی حیرد تا سودابه را با درس عبرت آنها تنها بگذارد:

مته جان به راه افتاد. سودابه سخت در فکر فرو رفته بود. می کوشید تصمیم بگیرد ولی دیگر کار ساده ای سود. شراب شبانه را می طلبید و از حماری سامداد سیمناک سود. شاید این طبیعت بود که می رفت تا دوساره پیروز شود. آیا تاریخ بار دیگر تکرار می شد؟

حته جأن می رفت و سودابه با حیرت و تحسین ار پشت آن هیکل مچاله شده را تماشا می کرد. به زحمت می توانست او را حوان، رحما، با لباس هایی عاخر و موهای پرپشت پریشان، با دلی شیدا و رفتاری مالیحوثیایی درنظر مجسم کمد بااین همه حالا به شباهت با او افتخار می کرد. احساس می کرد این زن پیر و شکسته دل از خم ایام را ستایش می کند و حمیقا دوست دارد. گنجینه ای از تجربه ها مود که می رفت و سودابه نمی دانست که عته جان زمستان سال آیمده را نخواهد دید.

در اینجا قصد نقد و بررسی یا منجش و ارزیابی مبسوط این را نداریم، تنها بهپیش کشیدن بکته ای کلی بسنده می کنیم، و آن این که در تاریخ صدساله ادبیتات جدید داستانی در ایران، "رمان عامیانه" هرگر چنابکه باید و شاید موضوح تجزیه و تحلیل دقیق پژوهشگران قرار نگرفته است. اکنون با گسترش سواد ابتدائی درجامعهٔ ایران شاید رمان آن فرا رسیده باشد تا این گونه داستان به صورتی حدی مورد بحث و مطالعهٔ صاحبنظران قرار گیرد تا از یک سو علل جاذبهٔ آن در میان اقشار کم سواد حامعه شکافته شود، و از سوی دیگر نقش آنها در شکل دادن به روابط اجتماعی _اعم از طبقاتی، قومی و منطقه ای یا روابط میان زن و مرد یا نسل های مختلف یا جر ایسها_ بررسی گردد.

اولین نکته ای که از خلال داستان گیرای بامداد خماو و قلم شیرین و پُرکشش نویسندهٔ آن برمی آید این است که سرشت انسان امری است ساکن و ثابت و غیرقابل تعییر که به تبع موقعیت احتماعی نیک یا بد می تواند بود بصیرالملک و حابواده و حویشانش آدمیان بیکی هستند، و رحیم بخار و پدر و مادر و پسرخاله و ایل و تبارش شریر زاده شده اند و شریر از دنیا خواهند رفت این بکته چه در کلیات سیر روایت و چه در حرثیات گفت و شبودها صدها بار به تصریح و یا تلویح تکرار می شود آن گاه که در رویارویی با بصیرالملک، و در برابر شروطی که او برای گرفتن طلاق دخترش قائل شده و به رحیم دیکته برابر شروطی که او برای گرفتن طلاق دخترش قائل شده و به رحیم دیکته میکند رحیم به خود جرآت می دهد و می پرسد: «از کجا که بعدا زیر حرفتان نزید؟» بصیرالملک بی درنگ پاسخ می دهد: « از آن جا که من مثل تو پستان مادرم را گاز نگرفته ام» آن گاه راوی از ربان محبوبه میگوید «ار حاضر حوابی بدرم، از پختگی و تحربه او کیف می کردم.»

فرهنگ نیز در این ژمان چنین وضعی دارد، هم ثابت و ساکن است و معنایی خالی از ابهام دارد، و هم اعیان و اشراف آن را دارند و تهیدستان از آن محرومند. در داستان محیط در قصهٔ زیدگی عتهٔ محبوبه، سودانه در پاسخ مادرش باهید که گفته است فرهنگ پسر مورد نظر دخترش «با فرهنگ ما زمین تا آسمان فرق دارد،» به اعتراض می گوید «پس فقط ما خوب هستیم؟ ما اصالت داریم؟ فرهنگ داریم، استخوان داریم، ولی آنها ندارند؟ ما تافتهٔ حدا بافته هستیم؟» و مادر تجربه دیدهٔ سرد و گرم رورگار چشیده چنین پاسخ می دهد:

نه، اشتباه یکن آن ها هم در نوع خودشان سیار خرب هستند نه آنها بد هستند و نه ما خوب هستیم ولی موضوع این است که ما با هم تفاوت داریم امتقادات ما، روش زندگی ما،

تربیت ما دو حانواده و سلیقه ها و اصول ما ما هم متماوت است من سی گویم کدام حویسد کدام بد است قط می گویم ما دوحانواده مثل دو حظ موازی هستیم که اگر بحواهیم به ه پرسیم می شکنیم

ریاکارانه تر از این سخسی بیست مادر سودانه می گوید سحن بر سر حوبی ر بدی نیست بلکه بر سر "تماوت" است، ولی حوابیده در پایان داستان این بکته ر درحواهد یافت که این بانو فرزند منصور برادر راده بصیرالملک است , حصلتهای بصیرالملک یک سره به او به میراث رسیده است، جنابکه همیر ماهید لحظه ای بیشتر از سحمی که مقل کردیم در یاسخ اعتراس دحترش ک گفته بود. «مامان، من به يدر و مادرش چه كار دارم؟» ياسح داده بود اشتيا می کنی. باید کار داشته باشی این پسر را آن مادر بررگ کرده سر سمره آر یدر مان حورده فرهنگشان بافرهنگ ما زمین تاآسمان فرق دارد ، سابراین، اصل کلّے ای که از این گونه سحمان کتاب باهداد حمار حاصل می شود این است که در رمان عامیانه توان ملاغی نویسنده تمامی ررادخانهٔ موجود در ربان، یعنی کلیشه ها صرب المثل ها و زبانزدها، تعبيرات و اصطلاحات رايح را درحدست مي كبرد تـ به کمک آنها اعتبارهای تثبیت شده، تعمتنات کور قومی وطنقاتی، و ساید باورهای سنگیر سنگوارهای یک فرهنگ را بار دیگر به اثبات برساند و به بسلم دیگر حقمه کند. حالب این که در دوران پیش و در مقال سیاسی دیگری رما عامیانهٔ ایران در جهت عکس آنچه در اینجا می بینیم عمل می کرد تا ایدئولوژ: سیاسی محالف اشرافیت و حامعهٔ طبقاتی را مطرح سازد از دختر رعیت اثر م. ا مه آذین تا ہوی ماں اثر علی اشرفیاں درویش تا وقعی وقع اثر حسرو بسیمی بمونه هایہ ار زمان عامیامه را می تواند دید که پیام مهایی آبان حاکی از انسانیت، سرگواری و ار خودگذشتگی تمهیدستان و در برابر آن یستی گوهرین طبقات بالاست.

واپسین ملاحظه ای که در اینجا درمورد را بهداد خمار مطرح خواهیم کرد آن است که تجربه و سرنوشت فرد آدمی نیز ماسد سرشت آدمی و فرهنگ طبقاتی هویتی است همیشه همان که در سیر زمان کمترین تغییری نمی کسد هم از آغاز داستان محیط مرقصهٔ رمدگی عنه محبوبه، مادر سودابه به او میگوید «خوب است که عنه حالت را می شماسی بسخه دوم تخودت است، به راستی چگونه ممکن است زنی که در اوایل قرن بیستم در ایران راده شده "سخه دوم رنی باشد که پنجاه شعمت سال پس از آن چشم به زندگی کشوده است؟ و اگر این امر مسلم یا حتی ممکن بیست، پس چگونه می توان تجربه آن یک را برا

زندگی این یک معتبر دانست؟ دامنهٔ این اعتبار تا کجاست؟ رُمَان بامداد خمار برای این پرسش آخری پاسخی ندارد، چرا که از دیدگاه این زمان همان کلیشه "نسخة دوم" كافي است. سودابه بينهوده مي كوشد تا عنصر زمان را وارد معادله کند. او به مادرش می گوید که «یک دختر تحمیلکردهٔ امروزی» است و «ار آن دخترهای صدسال پیش اندرونی، نیست، ولی مادر. به گفتهٔ نویسنده "بالعنی دردمند" چنین یاسخ می دهد. " نخیر سودانه خانم، آن دوران هرگر سی گدرد تا وقتی که دخترها و بسرها عاشق آدم های نامناسب و نامتجانس می شوید، این مسئله همیشه بین پدر و مادرها و پسر و دحترها بوده، هست و خواهد بود . . .» به همین دلیل است که زمان بامداد خمار نمی تواند هیچ مسئله ای از مسائل زن أيراني امروز را مطرح كمد. نه مسئله استقلال مالي زن، نه مسائل حقوقي او از قبیل مهر و طلاق و حضانت، و نه مسئلهٔ بزرگ زنان ایران در آخرین دههٔ قرن بیستم یمنی راه یاسی به نضاهای احتماعی و سیاسی که قررها در تبول مردان بوده است، هیچ یک از ایسها یا ده ها و صدها چالش خرد و کلام، که امرور رویاروی زن ایرانی است در زمان بامداد خمار حایی مدارد. کافی است دختران جوان شعر «شب شراب بیرزد به بامداد حمار» را به حاطر بسیارند و کار حویش را به دست مردان کاردان پیرامون حود واگدارید

كيتي شامبياتي*

بازتاب مسائل زنان در شبکه

اد اوائل سال ۱۹۹۳ تب ایجاد شبکه های کامپیوتری در ایران بالا گرفت. در آغاز، شرکت منجابرات و سپس موسسه گسترش اطلاعات و ارتباطات فرهنگی "ندارایانه" و به دنبال آنها شبکه های "ماوراء" و "ایرنت" هرکدام به ایجاد یک شبکه کامپیوتری به زبان فارسی دست زدند. این سوای شبکه های تخصتصی بود که سازمان هائی و طیر محلس شورای اسلامی، سازمان برنامه و بودجه، سازمان پژوهشهای علمی و صنعتی، وزارت کشاورزی بنیان نهادید. شبکههای نوع اول که بیشتر فتالیتشان معطوف انتقال اظلاعات است تا بگهداری و پردازش آن، معمولاً ارائه کننده یک سری اطلاعات عمومی بظیر اطلاعات شهری و بازرگانی، مندرجات برحی مجلات و روربامه ها و برم افزارهای تخصصی اند. اتا کشش اصلی این گروه از شبکهها بیشتر به حاطرارانهٔ سرویس پست الکترونیکی و بالمآل ایجاد انحن های الکترونیکی برای برقراری ارتباط میان افراد متجابس بوده است. با این که سافهٔ الکترونیکی برای برقراری ارتباط میان افراد متجابس بوده است. با این که سافهٔ حضور کامپیوتر در ایران از سه دهه تجاوز نمی کند، براساس آمار اعلام شده

^{*} پژوهشگر و مترجم.

از سوی شورایعالی انفورماتیک ایران، شمار دارندگان کامپیوتر به حدود ۱/۵ میلیون نفر رسیده است. در این میان، پست الکترونیکی شبکه های کامپیوتری به تریبونی آزاد برای بحث و تبادل نظر میان اعضای گروهی نه چندان وسیع ار جوانان و میاسالان تبدیل شده است این نوشته دربارهٔ تجربهٔ شحصی نگارنده به عنوان عضو شبکهای به نام شدا، است.

سیستم اطلاع رسانی "ندا" از تابستان سال ۱۹۹۴ آغار به کار کرد استفاده از امکانات این شبکه برای کلیه دارندگان تحمیزات لارم، اعم از حقیقی و حقوقی، تا تابستان ۱۹۹۶ رایگان و تنها شرط لازم برای اتصال به شبکه داشتن ۱۸ سال تمام، یعنی رسیدن به سن قانونی و رعایت مقررات حمهوری اسلامی ایران، بود. اتا در این سال موسسه "بدارایانه" اعلام کرد که از آن پس سرحی از سرویسهای سیستم "ندا"، از حمله پست الکتروبیک آن، رایگان نخواهد بود. امتناع بسیاری از کارتران قدیمی سیستم از پرداحت حق عصویت باعث کاهش تعداد اعصای آن شد طبق آخرین آمار منتشره درماه مارس ۱۹۹۶، یعنی درست کمی قبل از تعیین حق اشتراک سالیانه برای استماده از امکانات سیستم "ندا"، تعداد مشترکین سیستم بالغ بر ۲٬۰۲۷ بعر بوده است، که از آن میان ۳۱ درصد شخصیت حقوقی و ۶۹ درصد اعصاء حقیقی به شمار می رفتند. از محموع اعضای حقیقی ۹۰ درصد از تهران و ۶ درصد از دیگر شهرها با این سیستم ارتباط داشتند حقیقی بالاتر از لیسانس و بقیه مدارک تحصیلی بالاتر از دیپلم داشتند و ۵۵ درصد مشترکین متخصص در رشته های فنی بودند.

در دورهٔ رایگان بودن فعالیت های سیستم "بدا"، در محموع تعداد ۱۴۶ انحس از طرف کاربَران ندا در ۱۴ گروه موضوعی تشکیل شده بود. انحمن های علوم کامپیوتر و انجمنهای فرهنگی اجتماعی ار نظر اعضاء و تعداد نامههای مبادله شده در مرحله اول و دوم قرار داشتند ولی از نظر مشارکت در انحمن ها، اعضاء انحمن های فرهنگی اجتماعی با ۱ نامه در مقابل هر عضو در مقام اول بودند. پرطرفدارترین انجمنها در گروه فرهنگی اجتماعی "انجمن فرهنگ"، "انحمن ایران ما و انجمن قساوی حقوق رن و مرد» بوده است

هدف "انجمن تساوی حقوق زن و مرد"، طرح و بررسی موارد نابرابری این حقوق در جامعه و بحث و تبادل نظر در بارهٔ آن ها و ارائهٔ راه حلّهای ممکن برای تخفیف و حذف این موارد و سایر تبعیضات موجود است.

این انجمن اولین بار در تاریخ دوم فوریه ۱۹۹۶ تشکیل شد و آنگاه در دوره

کذری و نظری

جدید از تاریخ اول سپتامبر ۱۹۹۶ فقالیت خود را از سر گرفت. این نوشته بیشتر معطوف به دورهٔ اول فعالیت انجمن است. در این دوره، انجمن ۲۷۸ نفر عضو داشت که ۱۹۳ درصد کل کاربران سیستم "ندا" بود. جامعهٔ مورد بحث در این نوشته همگی تحصیلکرده، دارای مشاغل اساسی درکشور، و حوال بود و طاهرا وصع مالی متوسط رو به بالا داشت ریرا از امکان دسترسی به کامپیوتر بی صیب بود

در مروری برتاریخ اجتماعی ایران می بینیم که الکوی غالب در رسدگی ایرانیان از بدو تولد. در زمینه های مختلف آموزش و پرورش، تشکیل حانواده، انتحاب حرفه و شفل و غیره . همواره بر این اصل استوار بوده که تحت عناوین محتلف محتاج به حامی و تکیه گاه باشند. جامعه به هر بهانه فرصت تجربه کردن را در زمینه های مختلف فرهنگی - اجتماعی از انسان ها می گیرد. این واقعیت حصوصاً درمورد رنان با شدت بیشتری محسوس است و در رمدگی آنان بازتاب کسترده تری داشته. جوانان تا سبین بالا نمی توانید شخصاً و مستقلاً زندگی را تجربه کنند. نظام آموزشی حتی در دانشگاه ها مان نظام استاد و شاکردی قرن ها پیش است و فاقد امکانات برای اطهار نظر و نوآوری شاگرد و دانشجو. جوانان تا سنین بالا به هزاران دلیل احتماعی و اقتصادی با والدین حود رندگی می کسد و باچارند برای پرهیر از هرگونه درگیری با پدر و مادر، باورهای حرد را کنار گذارند و حرف مررگتران را بیدیرمد و تایید کنند. مخالمت ما مررکترها اعلب موعی اهامت و میادبی شمرده می شود به این ترتیب، طبیعی است که انباشته شدن و استمرار اختلاف عقایدگاه منشاء هیجانات تند، برخاشگری، عدم تسلط به رفتار و حتّی رفتار توهین آمیر شود. در این میان، مسائل مردان ورنان در اجتماعات عیررسمی مانند خانه، مهمانی، مدرسه به بدرت مطرح می گردد و به صراحت و رو در رو به بحث گداشته نمی شود. زنان علی رغم مسئولیت های فراوانی که بر دوش دارند و تنعیضاتی که تحمل می کنند، از خود اندک می گویند وحتی به ندرت می دانند چه می خواهند، زیرا کمتر فرصت بیان خواسته های خود و یا به بیان بهتر بلند فکر کردن را داشته اند. حتى درد دل هاى زنانه عالبا تكرار مصيبت ها است نه تجزيه و تحليل آنها. نشانه های این وضع حتی در ادبیّات ما نیز دیده می شود. تعداد اندک بیوگرافی یا اتوبیوگرافی از زنان ایرانی داخل یا خارج از کشور موید این نظر است. در واقع، به اعتقادمن، ما اصولاً سازنده الكوى فردى زندكى خود نيستيم، ملكه ناخودآگاه الكوهای ساخته شده اجتماعی را كه به ما تحمیل می شود تكرار

می کنیم، آنچنان که گاه خود من که به این مسئله سخت آگاهم، خضور مادرم را در وجودم حس می کنم و صدای خود را می شنوم که تکرار حرف های او است از اینرو معتقدم در جوامعی نظیر ما تغییرات و حرکت های اجتماعی نرهنگی مترقی به علت عدم گذار از یک حریان ذهنی عقلایی جمعی به کندی صورت می گیرد، و همه گیر نمی شود ما همواره به جای تحربه کردن و اندیشیدن به نتایج آن، الگوهای رفتاری را بیمه کاره اقتباس می کنیم و بهمین جهت در کار غالبا توفیق می یابیم.

* * *

تجربه حصور در یک محیط الکتروبیکی، به عنوان یک کارگاه، به من نشان داد چگونه گروهی از زنان و مردان تحصیلکرده که نسبت به یکنیگر هیچ شناختی نداشتند با قرار گرفتن در عرصه ای که در آن هراسی از کسی وجود نداشت، و در شرایط بستا آزاد، پس از افت و خیزهائی سرانجام آموحتند آراء حود را مطرح کنند، عقاید دیگران را نخوانند و منطقی به آن حواب دهند، حمله های تازه واردین را تحمل کنند و به دفاع از مواصع حود بپردازند. در یک سحن، انواع واکنش ها را نشان دهند ولی به هرحال بار دیگر که به میدان آمدند آدم قبلی نباشند

درمدت عمالیت "انجمن تساوی حقوق زن و مرد"، اعضاء ۵۳۲ نامه رد و مدل کردمد موضوع مامههای ردو مدل شده را می توان به ترتیب اهمیت به شکل زیر طبقه بندی کرد: مسائل حقوقی، از جمله تنمیضات گوناگون در قوانین باطر بر دیات، قصاص، حابواده و مابند آن مسائل احتماعی، مابند بخوه برخورد دوگانهٔ احتماع با عمل خلاف پسر، از یک سو و دختر، از سوی دیگر، تماوت در بخوه تعلیم و تربیت پسر و دختر درجامعه، و مساله ازدواح موقت؛ بررسی خوادث احتماعی روز و علل آن؛ و ناهنجاری های ارتباطی بین زن و مرد.

از مطالعه و بررسي محتواي كليه مامه ها به نكات زير مي توان برخورد.

- ناآگاهی یا فقدان خودآگاهی اکثر اعضاء نسبت به مسائل شخصی که زنان رویرویند، مانند آزارهای جنسی- بخصوص در مورد دختریچه ها یا سوء تغذیهٔ مادران درخانواده و یا ستت هاتی نظیر ختنه دحتران. طرح این مماحث در شبکه هیجان خاصی می آفرید. به محض ارسال مامه ای در این زمیمه ها سیل نامه های اعتراض و اتبهام در بارهٔ نادرستی دعاوی نویسنده یا اغراق او آغاز می شد. هرچند در این میمان شمار قابل ملاحظه ای از شسرکت کنندگان می کوشیدند، با ارائه اسناد و مدارکی در تأیید ادعای نویسنده، معترض یا معترضین را ارشاد و آگاه کنید.

_ درحالی که نویسندگان مرد مدام در نامه های خود، چه به طور مستقیم و چه غیر مستقیم، به تعریف و تعیین نقش زن می پرداختند، تسها یک زن و یک مرد مسیحی در مقابل این نوع بامه ها اعلان کردند که چه می حواهند و از حودشان چه انتظاری دارند. در نامهٔ خامی آمده است:

راصی سی شوم تسها کاری که درایی مدت کوتاه رندگی می کنم، مانند سیاری از ربان ایران و دنیا، تسها تربیت کردن فرزند و نگهداری از شوهر باشد سوالم از آقایان این است شما برای چه تلاش می کنید؟ آیا نمی خواهید نسیاری مسائل را گسترش و نسط دهید؟ پس چرا فقط باید از حانم ها توقع داشت که به یک حانه داری ساده اکتما کنند و برای پیشرفت و کمک به دیگران قدم مناسبی را برندارند؟ اگر قرار باشد وظایف رن خانه داری باشد و این دور متباویا ادامه پیدا کند از مادر به دختر و همین طور به سلوهای نمدی، پس هیچ زن بامی باید درجهان تا به امرور وجود داشته باشد

نویسندهٔ مردی نیز در تأیید تردید آمیز برابری حقوق زن و مرد نوشت:

حقیقت این است که باید قبول کنیم که دختران بیر این حق را دارند یمنی ممنیاش این است، منطقیاش این است ولی نمی دائم چرا اگر ارتباط دختربیش اریک حد حاصی بوده باشد شخصاکششی نسبت به او نمی توانم داشته باشم واقعا [از] تواباتی می حارج است و علتش را هم نمی دائم صرفا یک احساس است شاید نوعی حسودی است می حواهم دختر مال می باشد و تا حالا هم مال می بوده باشد

بیشترین نامه های رد و بدل شده درمورد نامه ای با عبوان «دختر اگر کاری کند، پسر اگر کاری کنده بود که متنی ساده و بسیار کوتاه داشت:

اگر دختر کاری خلاف شرع کند و صدایش در بیاید دیگر برای او شوهر پیدا نمی شود و حال اگر پسر کاری خلاف شرع کند زن برای او پیدا می شود اینطور بیست؟

نامه ها حکایت از آن داشتند که کار زن در حارج از خانه، درمیان قشر تحصیلکرده کمابیش حقیقتی پنیرفته شده است، همرآه با این باور که وطیعهٔ اولیهٔ زن مادری و همسری است. ازنظر بباید دور داشت که تورم و شرایط سخت اقتصادی نیز در این میان بی تاثیر نبوده است. از فحوای نامه ها بحربی آستنباط می شود که مردان آگاهند که در شرایط کنونی به تنهائی قادر به اداره

زندكى اقتصادى خانواده نيستند.

- نامه های زنان معمولاً کوتاه و غالباً حاوی جمله های بریده بریده و بسیار هیجان زده است. انگار در تنهائی و در برابر صمعهٔ کامپیوتر نیز هبور آماح تیر "نبایدها"ئی هستند که بسویشان پرتاب می شود. عدم امنیت از لحنشان می بارد. به نظر می رسد که یک هراس پسهانی، یادگار قرون، در وجود آنال لانه کرده است هراس از خشونت مردان و گاه حتی زمانی که باشباخته و با بی اعتباری و مدنابی، آنها را از نفس می امدازد، حتی زمانی که باشباخته و با نام مستعار با دیگران ارتباط برقرار می کنند به طور کلی، مشارکت زنان عصو در رد و بدل کردن نامه ها، در مقایسه با مردان، بسیار امدی بود درحالی که تعداد زیادی از مردان مرتب نامه می نوشتند و اظهار نظر می کردند، فقط پسج یا شش نفر از زنان پاسخ گوی آنان بودند.

میچ یک از شرکت کنندگان تجربه، مشکل یا مساله شخصی مربوط به زندگی خصوصی خود را مستقیماً در این نامه ها مطرح نکرده است درواقع، بامه ها نشان دهندهٔ مشکلات، احساسات، عواطف و ضعف های نویسندگان آن است که در طلب همفکری یا همدلی اند نامه ها همیشه به شیوهٔ عیرمستقیم بوشته شده و بیشتر حاوی مفاهیم اخلاقی به صورت بایدها و نبایدها و جنگ بر سر آن هاست، تا بیان واقعیت و انتقال تحربه های شخصی

-بیشتر زنان و مردان در مامه های حود آنقدر که درمارهٔ کاربرد واژه ها حستاسیت دارید به معاهیم معی امدیشند به نظر من این خصیصه که در روابط احتماعی و مناسبات عادی ما به وصوح دیده می شود، در شکل گیری فرهنگ احتماعی ایرابیان نقش اساسی دارد. به طورکلی، ما با اصول و ضوابط حاکم بر ارتباط متقابل آشنایی چندان بداریم. در مباحثه یا به تحمیل عقاید خود و محالفت با طرف مقابل اصرار می ورزیم یا یکسره شیفتهٔ گوینده می شویم. به گوش کردن به معنای دقیق کلمه ـ آشنا نیستیم. گاه بر سر یک واژه _که شاید گوینده از سرسهل انگاری و به خطا انتخاب کرده ـ به بعث و جدل می پردازیم و در نیجه مقصود اصلی او را فراموش می کنیم.

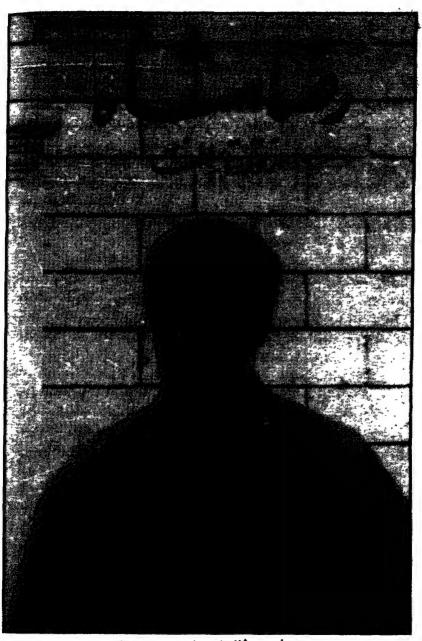
آزاء و باورهای اعضای انجمن (۸۶ نفر)، در بارهٔ حقوق و نقش اجتماعی زنان درجامعه، در یک نظرخواهی که در این زمینه انجام گرفت به گونه ای دقیق بازتاب یافته است:

درصد پاسخ دهندگان با تساوی حقوق زن و مرد موافق، ۱۵ درصد مخالف و ۵ درصد تا حدودی موافق اید'

. ۶۰ درصد پاسخ دهندگان مباحث مطرح شده در این انجمن را جالب و سم، ۱۵ درصد بی نتیجه و ۵ درصد باعث رشد فکری افراد دانسته اند؛

اه درصد اذمان داشته اند که این مباحث باعث شده مسائل زنان در جامعه برای آنها محسوس تر شود. ۳۰ درصد گفته اند نامه های رد و بدل شده باعث تغییر دیدگاه های آنان نسبت به زبان گشته و ۳۰ درصد نیر اعلام کرده اند که تغییری در نقطه نظرهای آنان یدید نیامده است

-۹۹ درصد گفته اند زنان نیز می توانند در جامعه به تنهائی از عهده وظایف اجتماعی برآیند و تنها یک نفر، آن هم یک زن، معتقد بوده که حای زن تنها در خانه است.



بنياد مطالعات إيران، ١٣٧٥

نقد و بررسی کتاب

فرزانه میلانی*

نو آوری در شعر فارسی

Ahmad Karimi- Hakkak Recasting Persian Poetry. Scenarios of poetic Modernity in Iran Salt Lake City University of Utah press, 1995 335 pp.

تجربه تحدد و تلاشی پی گیر در حهت تسریع یا تعطیل آن گرداندهٔ اصلی چرخ ادبیات صده و پنجاه سالهٔ اخیر ایران است گاهی، گروهی کهن را کهنه پداشتند، عرب را قبلهٔ آمال حود قرار دادند و هرآنچه بومی بود ارتحاعی و عقب گرا تلقی کردند. سنّت درخشان ادبیات فارسی هم دربظر ایبان به بدنهٔ میجان و مرده ای بدل شده و سخت نیازمند حیاتی نو بود. کثرت استفاده از واژهٔ "نو" (ادبیات نو، افکار نو، احساسات بو، انتباهات نو، شعر نو) تبلور بمادین اهمیتی بود که این دسته برای بریدن از گدشته و "نو" کردن "کهه قایل بودید. گروهی دیگر براین باور بودند که جامعهٔ ایران در نتیجهٔ دحالت های بیگانه و بی اصالتی فرمگی با برخودباخته به استطاط گراییده است. ایبان ریشهٔ ناکامی ها و معضلات فرهنگی را در تقلید بی رویه و کورکورانه می دیدند و ادبیات به اصطلاح معضلات فرهنگی را در تقلید بی رویه و کورکورانه می دیدند و ادبیات به اصطلاح نو" را به عنوان پیامد نفوذ غرب طرد می کردند. تاکید بی فتور این گسروه بر

^{*} فررانهٔ میلامی در دانشگاه ویرحینیا ربان و ادبیات فارسی و مطالعات زنان تدریس می کند.

میراث قومی و ادبیات سنتی نوعی ارج نهادن غیرمستقیم بر غرب بود. به عبارت دیگر، غرب کماکان محور انکار و اشارات باقی می ماند و به عنوان آن "دیگر" فرهنگی ارجی وافر می یافت.

- آولی همواره بوده اند کسانی که تجدی و سنّت را در تضاد و تقابل ندیده الله و غرب را سهشت موعود یا سرزمین شیاطین نخوانده اند. اینان مرکزیت و أنحسار طلبي مقال ادني و فرهنگي غرب يا شرق را نيذيرفته و معتقد بوده الد هر فرهنگی از راه تماطی و تبادل با فرهنگ های دیگر خود را عنا می بحشد به ثین و برکت چنین نگرشی است که احمد کریمی حکاک در کتاب بدیع و يُرمايه اش، «قالبي نو براى شمر فارسي: فرايند تجدد ادبي در ايران، به تحليل پیدایش و تحول نهضت تجدد در ادبیات معاصر فارسی می بردازد و طرحی متفاوت مقادانه و پرسشگرانه از دیدگاهی نوین و منظری بس گسترده ارائه می دهد. او متن ادبی را بدیده ای تاریخی می بیند که از شرایط ویژهٔ زمان و مکان خود مایه می گیرد و تاثیر می پذیرد و هم بر آن شرایط تأثیر می گذارد شناخت درست هر متنى را مستلزم آشايي دقيق با فلسفة ادبى و اصول ريبايي شناختی غالب و حاکم برآن می داند. دهنیت و جهان بینی امروز را بر نوشته و نویسنده دیرور تحمیل نمی کند. در کل آثار و احوال و افکار هر نویسنده و عصرش به غور و تحقیق می پردازد. با تأثل و با تأکید سرحرد بقاد، و تحلیلهای مشخص از متون مشخص، سنّت شعری معاصر را کام به گام، به تسها از دیدگاه کارکردهای درونی آثار بلکه با عبایت به شرایط حلق هریک مرور و ارزيابي مي كند.

براساس نظریات پژوهندگان و ادبای برجستهٔ ایران (از قبیل یوسفی، زرین کوب، شمیمی کدکنی) و غرب، به ویژه باختین (Bakhtin) و لتمن (Lotman) کریمی حکاک درمقدمهٔ کتاب الگویی برای مطالعهٔ سیر تحوّل شعر ارائه می دهد او که از نقد ادبی جدید بهره فراوان گرفته است نثر روان و غنی کتاب را قربانی اصطلاحات و زبان پر تعقید و تکلف روش شناسی جدید نمی کند و در میراث گرانقدر ادب معاصر فارسی ابزار بلاغی، نظام اندیشه و شیوه های بیابی نوین را می جوید، و در این جستجو هم یکراست صراغ نیما یوشیج نمی رود. او تجدد را در شعصر مترادف باگستن ازقالبهای کهن کوتاهی و بلندی مصرع ها، شکستن افاعیل و پیش و پس کردن قوافی. و یا حتی نوآوری در واژگان و تصاویر نمی داند. به نظام معنا آفرینی مقال شعری و به بدلیع بلاغی، بیانی و مضمونی توجه دارد.

نویسنده در باب اول کتاب جوانه های آغازین تجدتد ادبی را ترصیف می کند و بشارت طلع این تحول را در اواسط سده نوزدهم می یابد. در دو بحش بمدی، «نشانه های شمری و عرصه های آن» و «فرهنگ ادبی باز» در بارهٔ جدالهای میان پژوهندگان راه بو و محافظه کاران به تفصیل سحن می گوید و بشان می دهد که چگونه همین جدلهای سازنده به تحولی اساسی در خط بشی ادبی انجامیده است. به دیگر سخن، «قالبی نو برای شمر فارسی: فراید تحدد ادبی درایران» بوعی تک نگاری از چند چهرهٔ پیش کسوت و معروف ادبی بیست؛ به سیر تحول شمر در ایران و دستیابی به منطق و ویژگی های تجدد ادبی عنایت دارد و دامنه گار خود را به چند بام محدود نمی کند

دربوردیدس مرزها و مرزسدی های رایج را می توان در همان بحش نحستین کتاب سراع کرد کتابی که درعبوان و در مصبون به تکامل و تطور شعر معاصر فارسی احتصاص دارد مطلب را با میرزا فتحملی آخوبدزاده، میرزا آقاحان کرمانی و میرزاملکم حان می آغارد که از چهره های موثر و متنمذ تاریخ احتماعی و سیاسی ایران معاصرید ولی پیوندشان با تکوین شعر امروز چندان من نظر ببوده است. کریمی حکاک این سه تن را از اولین عصیان گرانی می داند که به مصاف نهضت بازگشت، یعنی بگرش غالب در ایران اواسط قرن نوردهم، برخاستند و زمینه را برای بازساری شعر فارسی مهیا کردند. او توفیق آنها را نه تنها در پدید آوردن زمینه فکری و فرهنگی پیش از مشروطیت که در فرایند پیدایش مقال تجدد در شعر فارسی برمی رسد و با ارائه معونه های گویا نشان می دهد که این مصلحان احتماعی با توجهی خاص به شعر و ادب رایج زمانه آن را فاقد شیوایی، گویایی و رسایی و از نظر اجتماعی سیامی نامربوط و نماند. به عنوان نمونه، به نظر میرزا فتحملی آخوند زاده ادبیات فارسی نامطوط و نانطلوب یافتند. به عنوان نمونه، به نظر میرزا فتحملی آخوند زاده ادبیات فارسی

شامل است در نقل پاره ای از افسانه های بی اصل که اسم آنها را معجرات گذاشته اند، و یا تصنیمات مبلواز اعراقات و منالهات و قافیه پردازی و عبارات معلقه و تعلقات بی اندازه که اسم آنها را تاریخ گذاشته اند، و اندا منی داسد که پرتری چگونه باید بود هرگونه منطوعه های پر پرچ را پوتری حساب می کنند، و چنان پندازند که پرتزی عبارت است از نظم کردن چند الماظ بی معنی در یک وزن معین، و وصف نمودن مصوبان هیا صفات عیر واقع، و ستودن بهار و حزان با تضبیهات غیرطبیعی چنان که دیوان یکی از شعرای متاخرین طهران متعلمن به قاتی از اینگونه مزخرفات مشحون است. (ص. ۳۳)

و این فقط آخوندزاده نبود که قاآنی را به عنوان آفریننده مشتی "مزخرفات" سرزنشمی کرد. صدراعظم مقتدر وقت نیز از او سخت خشمگین بود. کریمی حکّاک از یک روز زیبای بهاری به سال ۱۸۳۹ می گوید که شاعر مدیحه سرای درباری چکامهٔ بلند و خرایی در مدح و ثنای امیر کبیر سروده و به شیوه مرضیهٔ همیشکی در طرفةالعینی ولی نعمت و ممدوح امروز را جانشین منعم نگون بخت ديروز ساخته بود. دبه جاى ظالمي شقى، نشسته عالمي تقي / كه مؤمنان متقى کنند افتخارها،» (ص. ۲۴) ولم رخلاف مخدومان سابق، امیرکبیر،که نه خریدار الفاظ پُر طمطراق و تهی ازمعنی بود و نه معتاد به تملّق گریی های خادمان، چنان برآشفت که درحا مستمری وی را قطع کرد. «چون امیر شبید از قاآنی مؤاخذه کرد و توبیخش فرمود. . قاآمی دم در کشید و معذرت خواست ، به گواهم، تاریخ همان "ظالم شقی"، یعنی حاجی میرزا آقاسی، زمانی در چشم شاعر "قلت كيتي،" "انسان كامل" و "خواجة دوحهان" مود وهمين "عالم تقي" ميز پس ار مغضوب و معرول شدن "خصم خانگی" شد و «اهرمن خو و ندگوهر.» شاعری که قلمش هرزه می رفت و شعرش برای فروش بود چندی متاعش بی حریدار ماند اتًا به وساطت اعتضادالسلطنه، اميركبير حقوق قاآني را برقرار كرد به شرط آنكه کتابی را در زمینهٔ فلاحت از زبان مراسه به فارسی برگرداند.

زمان، زمان استقرار واستمرار ترحمه بود و آغاز سهضتی که به تحولی اساسی در ادبیات فارسی انجامید. کریمی حکاک فصل چهارمکتاس را تحت عبوان «از ترجمه تا تصرف» به بررسی این نهضت اجتماعی ادبی احتصاص می دهد و ارتباط نزدیک میان ترجمه ادبی و ادبیات مماصر فارسی را در مجلاتی از قبیل "بهار" و "دانشکده" دنبال می کند. بسیاری از متقتین ما دربارهٔ نقش عمدهٔ ترجمه در سیر تجدد حواهی به تفصیل نوشته اند. آنچه این کتاب را از نوشته های پیشین متمایز می سازد دقت، باریک بینی و وسواس بویسندهٔ کتاب در بشان دادن حزئیات و چگوبگی این تأثیر است. فارغ از کلی گویی و سیادت طلبی قومی، وی مهاجرت متون ادبی را از زمان و فرهنگی به زمان و فرهنگ دیگر ترسیم می کند و شگردهای روایی همراه با این سفر و حا به حایی را برمی رسد و، با کندو کاو در ارتباط میان متون فارسی و اروپایی، یکسانی ها و دوگانگی های صوری، زبابی، یا مضمونی را میان شعر مبداء و شعر مقصد می نمایاند.

برای مطالعهٔ چگونگی انتقال مفاهیم و ساختارهای فرهنگی و ادبی از گستره ای به گستره دیگر، نویسنده کتاب به سراغ برخی از معروف ترین و محبوب ترین اشعار فارسی می رود و خلاقیت شاعران ایرانی را در اقتباس و اتخاذ با توجه به جزئييات والكاني و للاخي مي نماياند. همچنين رابطة اشعار شناخته شده اي همچون "رنج و کنج" نوشتهٔ بهار، " قلب مادر" به قلم ایرج میرزا و "جولای خدا" اثر بروين اعتصامي را با اشعار لافنتن (La Fontaine)، ريشين (Richepin)، و سریسبین (Brisbane) بررسی می کند. آنگاه، ما تجریه و تحلیل دقیق کارکردهای دروسی و درهم تنیدگی ساحت و مافت و محتوای هریک، حلاقییت این شاعران را در خانگی کردن مفاهیم و بدایع صناعی بیگانه می ستاید و ویژگی های فرهنگی، ادبی و بومی هریک را مرمی شمرد. به عبوان مثال، در مورد «قلب مادر» ایرج میرزا و شباهت آن ما یک اثر آلمانی و به حصوص بایکی از آثار ریشین، شاعر مرانسوی، به این نکته اشاره می کند که در هرسه متن معشوقهٔ سنگدل جوان عاشق را به کشتن مادرش ترعیب می کند و تلویحاً یا تصریحاً شرط وصال خود را قتل او می داند. اگر در متون آلمانی و فرانسوی داستان، دختر سنکدل خواست خود را مستقیم با عاشق خویش درمیان می گدارد و بی برده به او می گوید «فردا قلب مادرت را برای من بازآور»، در شعر ایرج میرزا معشوقه بایبام، آنهمیبامی براز وعده و وعيد، قتل مادر را مي طلبه در واقع شعر با تاكيد بر غير مستقيم ىودى پيام زن مه مرد مى آغازد. «داد معشوقه به عاشق بيعام». كريمى حكّاك ما توجه به این نکتهٔ باریک ولی پُرمعنا می پرسد آیا می توان این ارتباط غیرمستقیم را پیاسد فرهنگی دانست که دنیای زن و مرد را از هم جدا مَى كند؟ (ص ١٥٨)

به گمان من، ستت درحشان و هرار سالهٔ ادبیّات ایران پشتوانهٔ پاسخی مثبت براین پرسش است حتّی در ادبیات عنایی و قصّه های منظوم عاشقانهٔ ما بیز زبان ممی توانستند از نیازهای عاطفی و احساسی خود مستقیم و بدون ترفیدهای روایی سحن گویند. عفّت کلام ابراز شور و شوق زنانه را از عرصه های عمومی تبعید می کرد شرم گوینده و حرمت گوش شنونده، آزرم زنانه و غیرت مردانه ایجاب می کرد که پاره ای معنوعیّت ها و محدودیت ها رعایت شود. کمتر رابطهٔ عاشقانه ای میان زن و مرد خارج از حریم خانه و خانواده بدون دخالت واسطه یا قاصدی (اغلب یک دایه) امکان پذیر بود. یعنی روایت حملگی این حکایات شیرین __ همچنان که شمر قلب مادر "__ سر مدار وجونه پیام آور و پیام بری می چرخد که تخته بند خانه نیست.

در فضای سنتی، جایگاه رفیع زن درخانه بود و قیود فرهنگی مشوق غیبت او از عرصهٔ اجتماعی و هنری، هردو. به همین رو، غایت خلاقیت زنان را می توان در هسرهای "خصوصی" از قبیل قصه کویی، کلدوزی، طبّاخی، خیّاطی و

قالی بافی، یعنی هنرهایی که در حریم و فضای خاص زنان پدید می آمدند، و نام و نشانی از هنرمند زن در عرصهٔ عمومی به جای نمی گذاشتند، سراغ کرد صلا و جسم زن این دو راویان فردیّت او در شبکه ای از محدودیت ها گرفتار و به عرضی خصوصی تبعید شده بودند. شاید یکی از بارزترین ویژگی های تعبد در آیران شکستن همین طلسم غیبت زنان در عرصهٔ عمومی بود. حضور رن در فضاهائی که قبلاً در انحصار مردان بود، مرزهای مشخص میان عرصه ها و مفاهیم مردانه/زنانه، شجاز/قدخن، خصوصی/عمومی و محرم/مامحرم را مخدوش کرد. زن که قرنها پرده نشینی کرده وجسس را از چشم و صدایش را از گوش نامحرم به دور نگهداشته بود به عنوان موجودی حودمحتار به عالم مقال عمومی خود تاکید کرد. شاید همین حضور و منظر بویافتهٔ زن یکی از دشواوترین و هنور بحث انگیرترین امعاد تجند در ایران باشد با وحود این، بسیاری از پژوهش گرانی که به مسئلهٔ تحدد پرداخته اید عبایت چندانی به این نکته نداشته و باز اندیشی زن و زبانگی را به عنوان جزء لایمفک نهضت تحددطلبی در ایران و یکی از زمینه های اماسی تحقیق درباره آن نهدیرفته اند.

احمد کریمی حکاک ما وقوف کامل به اهمیت زن، درمقام آفریننده و آفریده ادبی، مقش و سیمای او را درفرایند تحدد برمی رسد. درمارهٔ بدایع شمری پروین اعتصامی می گوید که به حکم آنکه در سطحی ملموس و محسوس بنوده اغلب از نظر ها پنهان مانده است. در مورد شعر زیبای لاهوتی، «به دختران ایران»، می نویسد که "ساخت و بافت" معشوق را یکسره باز می خواند و بار می نویسد. (ص ۱۸۹) ولی جای زنان پیش کسوتی همچون قرة العین، بی بی خانم استرآبادی، شمس کسمایی و تاج السلطنه درکتابی چنین پرمایه دربارهٔ نطفه بندی تجدد سحت حالی است. درست است که "قالبی نو برای شعر فارسی» کتابی متن محور است و به فرد محور ولی به گمان من حصور آشکار این زنان در عرصه های احتماعی حود هم تحلی و هم پیامد تجدد است ایبان عباب، عرصه های احتماعی حود هم تحلی و هم پیامد تجدد است ایبان عباب، حاشیه نشیسی و سکوت را برنتابیدند، ربربار بی بامی، گمامی و وحشت از بنتامی نرفتند؛ برای همیشه مفاهیم حصوصی/عمومی و محرم/بامحرم را تغییر دادند؛ تعاریف رایج از هنر وزن آزمانی را نپذیرفتند و نقشی نو برای خود در مقام زن، ادیب و شهروند آفریدند. دستیابی به کلام مکتوب و حضور زنان در گسترهٔ عمومی از بارژ ترین دست آوردهای تجدد است.

پس از کنکاش در اشمار دهخدا، عارف، بهار، رفعت، ایرج میرزا، اعتصامی،

لاهوتی و عشقی و مطالعه پی ریری و زمینه سازی تجدتد ادبی از طریق نمونه های مشخص، کریمی حکاک به وضوح نشان می دهد که اگر انتظار ما از نوآوری تنها برانداختن شیوه های صوری کنهن نباشد، انزار بلاغی و سبک های بیانی نوینی در شاعران پیش از نیما حواهیم یافت. آخرین بخش کتاب تحت عنوان هستت ریبائی شناختی نوین» به بررسی اهمیت و بدایع شمری بیما یوشیح احتصاص دارد و با تحزیه و تحلیل اشماری همچون "امید پلید"، "مرع آمین" و "کارشب پا" به درستی اوح فرایند تحدد را در وجود بیما می بیند.

«قالبی نو سرای شعر فارسی فرایند تحدد ادسی در ایران» حاوی سررسی حامعی از نطعه سدی و فراگرد تحدد در شعر فارسی است کریمی حکاک میان نویسنده و شاعر با نوشته و شعرش تمیر می گذارد و می کوشد سبجه های صبرفاً سیاسی و عرض ورزی های شخصی را به کناری بهد تمحید و تقییح محض نمی کند. بیان نامهٔ سیاسی و فرهنگی نمی نویسد. شک و تردید را نشانهٔ عدم صلاحیت نمی بیند بلکه همه کس و هر اندیشه ای را به پرسش فرا میخواند محاطب را، یعنی خوانده گذابش را، مصرف کننده ای منعمل نمی شعرد. فضای مشارکت را بار می گذارد و کنجکاوی و خلاقیت متقابل می طلبد. این کتاب مشارکت و ستودنی در عرصه پژوهش در ادبیات و نقد ادبی در ایران است

tales of two cities a persian memoir

abbas milani



فرشته كوثر*

بی بی خانم استرآبادی و خانم افضل وزیری: مادر و دختری از پیشگامان معارف و حقوق زنان ار زبان خانم افصل وزیری؛ به قلم سرجس مهرانگیز ملاح ویرایش و تهیه پیوست ها و یادداشت ها: افسانه نجم آبادی نیوبورک، انتشارات نگرش و نگارش زن، ۱۹۹۶ ۱۳۹ ص.

ساده مگویم رن و مرد از هم حدا می شوند هردو یک روح در دوقالت میباشند! تنها تفاوت (سر) و (ماده) بودن. هیچ کدام نمی ترانیم دیگری را حارج از موضوع بدانیم ولی چون حسن نر توی شر مدر مدده ماده ها را دلیل نبوده، آنهم تازه به صرر حودش تمام شده (از بامهٔ افضل وزیری به روزبامهٔ شعق سرع، ۱۵ فروردین ۱۳۰۹)

معلد دوم ازسلسله انتشارات "گرش و سگارش رن" که به همت معمد توکلی طرقی و انسانه نجم آبادی و به منظور نشر و شناخت اسناد و مدارک مربوط به زنان ایرانی تهیه می گردد، عنوان بی بی حانم استرآبادی و خانم افضل وزیری مادر و دختری از پیشکامان معارف و حقوق رئان را بر تارک خود دارد. اولین کتاب این سلسله انتشارات با عنوان معایب الرجال در پاسع به تأدیب النسوان نوشته بی بی حانم استرآبادی بود که بازهم به ویراستاری افسانه نجم آبادی در سال ۱۳۷۱ به چاپ رسید.

معایب الرجال را بیبی خانم استرآبادی درسال ۱۳۱۷ هجری مطابق «باسال چهل و هشتم» از ملطنت ناصرالدین شاه قاجار درجواب کتاب تأدیب النسوان که نویسندهٔ آن گمنام است نوشته بود تا به قسول خود او «مردان بدانند که هنوز در میان زنان کسانی چند، با رتبت بلند، نکونام و ارجمند می باشند» که «قوة ناطقه

بریسنده و مدرس زبان فارسی در دانشگاه پیل.

مدد از ایشان برد» (معایب الرجال، ص ۵۴) در پیشگمتار معصل و تحلیلی آن کتاب، نحمآبادی با باریک اندیشی مورخی واقع بین به معایب الرجال، که از معدود گفته های منثوری احت که از زنان ایران قرن نوزدهم به جای مانده، نگریسته و به گفته خویش با پرهیز از "بازخوانی نوگرایانه" به تحلیل اهمیت تاریخی این متن پرداخته است اهمیت کتاب معایب الرجال، شخصیت بی بیخانم استرآبادی، و طرز نگرش او به مسئله زنان ایرانی ویراستار را تشویق به تفخص بیشتر کرده و زمینه ویرایش و نشرکتاب حاضر را فراهم آورده است. نجم آبادی در پیشگفتار این کتاب مینویسد که چگونه درحین اتمام ویراستاری معایب الرجال همواره آرزو داشته است که «روزی نامه ای از نوه نتیجه های بی بیخانم» برسد تا از این راه وی هبیشتر دربارهٔ این زن بداند» (ص ۱) درسال ۱۳۷۳ این آررو برآورده میشود و دو تن از نوادگان بی بی حانم، یکی از بیریورک (خانم شیدهٔ حیدری) و حیگری و دو تن از نوادگان بی بی حانم، یکی از بیریورک (خانم شیدهٔ حیدری) و حیگری می گشایند این ارتباط و بامهٔ حام مهرانگیر ملاح، بوهٔ دحتری بی بی حانم و فرزند خدیجه افضل وزیری، کوچکترین دخترخانم استرآبادی، است که «آعار این فرزند خدیجه افضل وزیری، کوچکترین دخترخانم استرآبادی، است که «آعار این مجلد از نگرش و بگارش زن» را موجب می گردد (همانجا).

کتاب حاضر در سه بخش تألیف شده است. بخش اول به ترتیب شامل پیشگمتار ویراستار، مقدمه کوتاه مهرانگیر ملاح و بالاحره گفته های خام افضل وزیری است این گفته ها از روی نواری که پسرش حسینعلی ملاح در سال ۱۳۵۱ از صدای مادر در سن ۸۱ سالگی ضبط کرده توسط حانم مهرانگیز ملاح به زبان بوشتار درآمده است. بخش دوم کتاب به پیوست هائی از قبیل تعدادی مامه و اعلامیه که خام افضل وزیری، بی بی خام استرآمادی و مولود وزیری، دختر دیگر بی بی حانم، به جراید وقت فرستاده بوده اند اختصاص دارد. در بخش آخر کتاب ویراستار یادداشت های مبسوطی دربارهٔ افراد، اسامی عام و حاص، و نقاط حغرافیائی و اصطلاحات گردآورده است که خواننده رادر درک مطالب مدرج در متن مدد می کند التفات ویراستار در این کتاب، ابتا، کماکان متوحه بی بی خانم استرآبادی است.

انتقات ویراستار در این کتاب، اما، کتاکان متوجه بی بی خانم استرابادی است.
وی که با کتاب معایب الرجال خود به حق در چشیان نجم آبادی خوش درخشیده
بود، حال به عنوان بانی مدرسه "دوشیزگان"، که یکی از اولین مدارس ابتدائی
دختران در تهران بوده است، معرفی می شود (ص ۲) و بدین ترتیب دولتی تازه
می یابد و در این مجلد نیز هم چنان بر صدر جای می گیرد. از همین رو، با
آن که درکتاب حاضر به استثنای دو نامه به امضای شخص بی بی خانم و سه
املامیه از طرف مدرسهٔ دوشیزگان سند دیگری که به طور مسجل توسط بی بی

نگاشته شده باشد ارائه نشده است، ویراستار کتاب را با نام می بی استرآبادی مزین می کند و بدین ترتیب سب مجموعهٔ حاضر را نیز به آن زن پیشرو و کتاب طنز آمیز و پزمایه اش، معایب الرجال، می رساند

نکته ای که از همان آماز کتاب به نظر می رسد آن است که زنال این کتاب، به استثنای سی بی خانم، درعین اینکه همگی در دوران شکوفائی حویش ربانی بیشرو و آینده نکر بوده اند، در رمان بازگویی و نکارش حاطرات حویش به گدشتهٔ پیشین خود نظر داشته اند گویی سند دوام ایشان همواره می بایستی ممهور به مهر گذشته شود و به مدد آن به تصویب رسد. مسلم است که حال از كدشته جداشدسي نيست و سراج كذشته همواره روشنكر حال است. اتا زبان اين صفحات اثبات وجود خویش و اهمیت خویشتن حویش را نیز در گذشته می بویند و همگی دراین جستجو به سی بی خانم استرآبادی می رسند. آفتال وجود بی بی خانم، که به حق نه تنها با ملاک های آن زمان بلکه با معیارهای این دوران نیز رن منحصر به فردی محسوب می شبود، ظاهرا آن چنان خیره کبنده بوده که تابش آن حتى ويراستار را نيز از توحه كافي به شخصيت اصلى متن حاضر یعنی خانم افضل وزیری باز داشته است. "دیدن" و یا شاید بهتر بتوان گفت "مدیدن" دختر در سایهٔ مادر و یا پسر در ظل پدر متداول است. در زندگی روزمره همواره افراد در سایهٔ شخصیت هائی که از آنان قوی ترند کم رنگ یا محو می شوند و قاملیت های فردیشان از نظر محفی می ماند. از آمحاست که وحود پسر با داشتن نشان از پسر معمی می گیرد، دحتر معمی وجود حود را در محرم وعمحوار مادر بودن می یاند و بالاخره زن بیمه ای دیگر از مرد محسوب می شود که گاه به قول خانم افضل «از بردن نامش هم عار [دارند]» و «به بام های منزل یا بچه های خانه، از قبیل مادر حسن از او یاد [می کنند]» (ص ۵۰).

از مورخ ورزیده ای چون افسانه نجم آبادی که در راه معرفی نقش زنان می کوشد انتظار می رفت که، با آگاهی به چنین سنتی، در پیشگفتار کتاب خانم افضل را به صورت شخصیتی مستقل مورد توجه بیشتر قرار دهد. شاید دلیل عدم توجه نجم آبادی به گفته های خانم افضل آن باشد که این گمته ها در واقع نسخه مکتوب مندی شفاهی است که توسط شخصی ثالث به رشته تحریر درآمده و از آنجا که مطابقه دو سند یعنی نسخه مکتوب و نوار صدای خانم افضل برای مورخ ممکن نبوده لذا در اعتبار نسخه مکتوب یقین نکرده است. در این صورت ضروری بود که در پیشگفتار به آن اشارتی می رفت.

مقدمهٔ کوتاه کتاب به قلم مهرانگیز ملاح یکسره به بی بی خانم اختصاص

دارد. در این جا خواننده با او و کتاب معایب الرجال اش آشنائی پیدا می کند در بخش میانی کتاب که "برگ های زندگی" مام گرفته است، خانم افضل مه یادآوری خاطرات خویش می پردازد. گفته های او در سرآغاز این قسمت بیشتر نوعی شحره نگاری است ولی به تدریج غور در گذشته وی را متوجه فعل و انفعالات درونی خویش میکند و نهایتا سند قابل توجهی از حاطرات زنی که اختیارش در سمهٔ اول زندگی در دست مادر قادر بوده است و در نیمهٔ دیگر با اراده شرهر تعیین سی مده به دست می دهد. به گفته افصل، بی بی حانم از همان اوان طفولیت دوق و عشق شدیدی به سواد آموزی ارخود بشان می داده است تا آنجاکه روزی درحین موشتن الفیا مر در ودیوار مورد توجه یکی ار رمان ناصرالدین شاه، که به نظر ویراستار باید شکوه السلطمه موده باشد، قرار می گیرد (ص ۱۰). به دستور شکوه السلطنه بی بی همراه با سایر دختران حرم بید معلم فرستاده می شود و بدین ترتیب دوران رشد جسمی و فکری حود را، تا رمان ازدوام، در اندرون باصرالدين شاه مي كدراند. خانم افصل دربارة ازدوام بي بي با موسى خان وزیری از "بریگاد قمقاز" (ص ۱۰) سحن میگوید و اینکه چگونه «بی سی متهور شبانه از اندرون گریحت و به عقد موسی حان درآمد» (ص ۱۱). این نظر البته صحیح به نظر نمی رسد زیرا بی می خانم حود درخاتمه کتاب معایب الرجال ازدواجش را به صورت دیگری شرح می دهد و می نویسد که. «کسان ما راضم ، نبودند مگر مادر مهربان من که از شدت محمت فرزید دلبند راضی براین امر بود. برادر مادر، که خالوی اکبر و از جمله علما و مضلای مشهور آفاق بود، به حکم شریعت غراو طريقت بيضاء كل علم رحسبه محالفت مي فرمود.» (معايب الرحال، ص ٨٨) این محالمت ظاهراچهارسال به طول میانجامد و سرانجام به گفتهٔ بی سی «به زحمت ریاد و مرارت بلاتعداد، خالو را راضی و قاصی نمودیم، به چهار صلوات بقد و چهارصد تومان بسیه به شرط (عندالقدرة و استطاعة)، عقدمواصلت بسته و نقد مفارقت گسسته، همان شب زفاف أتفاق أفتاد.» (معایب الرحال، ص ۸۹)

خام افضل که همواره در باقی متن به بزرگداشت مادر می کوشد، در این جا نیز به قهرمان پردازی پرداخته و با نسبت دادن عملی متهورانه و ضد سنت به مادرخویش کوشیده است تا او را ورای رسوم متداول زمان خویش ترسیم کند. وی در قسمتی که "بی بی نوآور" (صص ۱۳–۱۱) عنوان گرفته است با اشاره به علم دوستی و هنر پروری مادر خانه او را محفلی از «افراد تحصیل کرده و هنر دوست» که همگی «فاضل، خرب مشرب و آموزگاران خوبی» بوده اید وصف می کند دوست، که همگی «فاضل، خوب مشرب و آموزگاران بی بی، مولود خانم و خانم

افضل، هردو صاحب علم و کمال و طرفدار حریّت زنان مار میآیند و از بین پسران او کلنل علینقی وزیری درموسیقی و حسنعلی وزیری درنقاشی از افراد سام تاریخ فرهنگ ایران می شوند

حانم افضل حین اشاره به عقاید احتماعی بیبی خام به تسها ما را با قسمتی ار شحصیت مادرحود آشنا می کند بلکه دریچه ای بروی زیر و نم درون خویش بيز برما مي كشايد. براي دحتر جداكردن خلق و حوى مادر از بظريات و عقاید اجتماعی او مشکل می معاید. از این روست که گاه امراز بطر دربارهٔ عقاید مادر به نتیجه گیری از خلق و خوی او منجر می شود و درنهایت محددا به آراء و نظریات او برمی گردد. از لابلای کلمات افضل چین سرمی آید که وی مراقب است سخنانش خدشه ای به شخصیت مادر وارد نسازد. برای نمونه، هنگام اشاره مه قدرت سی بی درحانه و این که «بی بی درخانه حکومت می کرد» (ص ۱۱) راوی سیساک از این که مبادا وی شخصی مستبد محسوب شود بلافاصله میعراید که «البته بي بي ار قدرتش فقط درحبت تعليم و تربيت فرزىدانش استفاده مي كرد» (همانحا). کشمکش روحی افضل با شخصیت مادر درموارد دیگر میزعیان می گردد آما که در ماب پدر سعن می گوید اشاره می دارد که «پدرم آرام و منین تمایلات او [سی می] را برآورده می کرد» (همانحا). به نظر می رسد که افصل به حکومت بی سی و تمکین پدر هر دو معترص است ولی در مادر «رفتار آمرالهٔ درباری» مشاهده می کند (همانجا) و شاید همین نکته را دلیل حکومت مادر بریدر می داند راوی که البته حرثت اسائه ادب به ساحت مادر را بدارد با این جمله که «مادرم کارهای حاص خود را داشت» (ص ۱۴) به نحوی عیرمستقیم أز سرحی روش های مادری سی بی اسراز بارسایتی می کند و در شرح یکی از این "کارهای خاص" مي گويد.

در یکی از این مهمانی ها دحتر یکی از سلطنه ها یا دوله ها نسیار لوس و سر حرکات حلمی می کرد مادرم در وسط مهمانی مرا فراحواند و گفت آفتابه مرا آب کن ما من بیا آفتابه را آب کردم و با او به راه افتادم. دستشوئی آحر باغ را انتخاب کرد و مرا به آمحا برد همود آفتابه را رمین مگذاشته مودم که دستم را گرفت و شروع به زدن کرد، (همامحا)

این تبیه بی مورد و تادیب بی جا را خانم افضل بی دلیل نمی شمرد زیرا مادر خیراندیش می خوامته به دخترش بیاموزد که نباید بیبوده مخندد و یا حرکات جلف را سرمشق خود قرار دهد. ایسطور که برمی آید می بی خانم در مورد تربیت فرزند هنوز همان مادر سنتی گذشته بوده که تعلیم و تأدیب و تنبیه را جلوه های مختلف، ولی هماهنگ، یک امر می دانسته است. افضل با ارائهٔ سوئه دیگری از رفتار مادر اعتراض خود را به فرمانروائی بیبی به تلویح بیان میکند و مادر را فرمانروائی می خواند که میل دارد فرمانش سریما اجرا شود ولی به تحوی اجرای آن کاری ندارد.

یادم می آید که گاهی که با گلهای باغچه ور میرفت و تمیر می کرد و می حواست حرکت شاحهٔ یاسی یا پیچکی را برطبق دلحواهش با بحی به سمتی بکشد، می حواست که بحی به او بندهم بعد از گفتن چشم به درون خانه می رفتم و بمی داستم بح را باید از کما بیاورم دحتر کرچکی بردم با چارقد آهاری سمید پس فرزی بازیکه ای از گرشهٔ چارقد پاره می کردم و دوان دوان بر می گشتم و به دستش میدادم قربان صدقه ام می رفت و گل را می بست بعد ها هم که از این چارقد تنها مثلث کرچکی که مغزم را می پرشاند باقی ماتده برد به حیرت نمی افتاد و چیری نمی پرسید (ص ۱۴)

هراسی که افضل کوچک را برآن می داشت تا در برآوردن خواهش مادر چارقد خود را بشکافد و سرای وی بیاورد بعدها نیر ظاهرا در او باقی ماند و موحب گردید که وی هرگز درمقابل خواسته های مادر ایستادگی نکند او ظاهرا رابطهٔ مادر و خود را همچون داد و سندی می دانسته است که درآن مادر تنها وقتی می توانسته "دهنده" محبت ماشد که در مقابل اطاعت فرزند را ستایده باشد. از این روست که می گوید «مرا دوست می داشت چون مطبع بودم» (همانحا). همین اطاعت از مادر بالاخره سبب مي شود كه افضل به ازدواجي نامناسب يا يسر دائي خويش که چندین رن داشته است تن در دهد و حبت زندگیش نظیر همان "یاس یا پیچک مرطبق دلخواه مادر تعیین شود افضل به شکوه می گوید که مادر «با تمام عقاید مشروطه حواهی و آزادگی بدون برسش از عقیده ام ناکهان رضایت خویش را اعلام کرد، (ص ۲۲). یادآوری این مسئله برای اول مار به افضل قدرت می دهد که دربازگوئی خاطرات خویش به انتقاد بستقیم از مادر بیردازد و بگوید که با این عمل بی بی وطبیعت خاص خود را که به سبب بزرگ شدس در انسرون حکم کردن و فرمان دادن عادت ثانوی او شده بود نشان داد، (همانجا). الفعل در ابراز نارضایی از ازدواج با پسر دائی اش که اهل شهرستان بوده می گوید که در شهرستانها مثل ریگ زن می گرفتند، دلشان رامی زد و طلاق می دادند. هیچگونه ضابطه ای وجود نداشت. هیچگونه حقی برای زن منظور نمی شده (همانجا)، دراینحا هم وی از مادر گله در دل دارد: «خود مادرم دحتری هشت ساله بود که از آنجا [مازندران] به تهران آمده بود و به همهٔ تعاوتها آگاه بود» (همانجا). ولی باز دربرانت او می گوید: «مادرم هم بعد از عقد برحواست[خاست] و نطقی دال براین که به دست خود بچه ام را به وادی صعب العبوری انداحته ام، ولی میدانم افضل از آن به راحتی بیرون میآید، دکر کرد» (ص ۲۳)

در بخشی که افصل دربارهٔ رندگی خویش پس از ازدواح سخن می گوید با دو شخصیت رویرو هستیم. از یک سو سفرنامه نویسی را می بییم که مشاهدات عینی خودرا از سرزمینی تازه و دیدنی ثبت کرده و از سوی دیگر گفتار زنی را می شنویمکه آشکارا از زبدگی زناشوئی خویش ناله سر داده است. افصل از شبهائی که به قول او «می بایستی عشق حود را با دیگران» تقسیم بعاید سحن می گوید: ههرشب بویت زنی بود و شرهرم هرشب در بستری. هروقت نویت به هووهایم می رسید آن شب تنها در اطاقم چشم به ستارگان می دوحتم تا ایری حلوی چشم را می گرفت و درمی یافتم که حوضچه ای از اشک به روی بالشم درست شده است و اشک همچون ابری جلوی دیدم راگرفته» (ص ۲۷). ظاهرا عور در احوال درون آگاهی او را نسبت به وضعیت زنان افزوده و او را به اعتراص بر ستم مردان به رنان و حقوق پایمال شدهٔ زنان واداشته است. این حاست که افصل از بابرابر بودن حقوق بایمال شدهٔ زنان واداشته است. این حاست که افصل از بابرابر بودن حقوق مردان و ربان می نالد و قوانین را یکسره پشتیبان مردان می داند

تربیت فکری، سواد آموری و روشنی ذهن افصل درباب حقوق ربال و تساوی را و مرد را باید تا حد ریادی مرهول مادرش دانست بیبی که همواره به اهمیت سواد آموزی وقوف داشته هنگامی که مدرسه پسرالهٔ کمالیه در تهرال افتتاح می شود طی «نامه ای موثر به مدیر مدرسه» از او کسب اجازه می کند تا دختر کوچک خود را نیز «لباس پسرانه پوشانده و اسم پسرانه رویش گداشته و با برادرالش به مدرسه مفرستد تا درس بحواده (ص۱۲). شرحی که افضل از آل دوران کوتاه تحصیل بدست می دهد نشان توجه و دقت استثنائی او به ظریف ترین نکات است. اتا، این دورهٔ کوتاه به دستور مدیر مدرسه به مرمیآید زیرا وی از "رسوائی" در بیم است (ص ۱۳). از آن پس تحصیل افضل تا سن ۱۳ سالگی درخانه و از طریق خواندن کتب معمول آن دوران نظیر «دیوان سعدی یا حافظ و شاعران حیگر» و «کتاب هائی چون استندها و غیره ادامه می یامد (ص ۱۲)

پس از اعلام مشروطیت درسال ۱۳۲۶ قمری، پدر افضل به ریاست قشون شیراز منصوب می شود و همراه دو پسر بزرگ خانواده یعنی علینقی خان و فتحملی خان به آن شهر می رود. در این زمان « مادر به فکر بازکردن مدرسه دخترانه میافتد» (ص ۱۵) و برای آنکه دخترانش مرتبان بهتری برای دبستان باشند آنان را به مدرسهٔ امریکائی می فرستد تا ضمن تحصیل معلمی هم بیاموزید (همانجا) نحم آبادی عین "اعلان" این مدرسه را، که در نشریهٔ مجلس درصمر ۱۳۳۵ (۲۸ مارس ۱۹۰۷) به امضای بی بی به چاپ رسیده، آورده است. از نکات جالب اعلان آن است که نه تنها عنوان دروس تحصیلی، سن پذیرش دانش آمور، میران شهریه و شرایط کشک مادی درآن نقل شده بلکه براین بکته بیر تاکید رفته که شهریه و شرایط کشک مادی درآن نقل شده بلکه براین بکته بیر تاکید رفته که

«به غیر از یک بیرمرد قاپوچی مردی در این مدرسه نخواهد بود »

پس از به توپ بستن محلس بانک تکفیر مدرسهٔ دوشیزگان نیز برمی حیرد (ص ۱۶) در محلهٔ پاقاپق که خانواده وزیری ربدگی می کرده ابد نیز، سید علی شوشتری تکفیر نامه ای برای بی بیخانم صادر می کند. مخبرالسلطنه هدایت، وزیر معارف وقت، در جواب شکایت مستقیم بی به او توصیه می کند که دختران ۷ تا ۱۲ ساله را از مدرسه اخراج کند و نام دوشیرگان را نیر ار مدرسه بردارد وظاهرا به طعنه می گوید «آقای سیدعلی شوشتری گفته ابد دوشیزه به معنی باکره است و باکره شهوت انگیر» (همانجا).

عقاید افضل در باب آزادی زنان و حقوق ایشان در صمن یادآوری دورهٔ ازدواج بازگو می شود وی که دردامان مادری طرفدار حقوق زنان بار آمده بود از همان عنفوان جوامی و دوران تدریس به مسائل رنان اندیشیده و در راه اعتلای حقوق زنان قدم برداشته بود. نجم آمادی در قسمت پیومنت ها دو نامه یکی به امضای اهضل وزیری و دیگری به امضای معلم دستان پرورش دوشیزگان که باید همان افضل باشد به چاپ رسانده است (صحن ۲۷-۷۲). افصل علت اصلی عقب ماندگی زبان ایران را بی منوادی می داند و فریاد برمی دارد که

ای مامیرتان و ای آمان که ما میجارگان را در عدیر دلّت و جادهٔ بطالت گداردیدا چرا ساید زنان ایران تحصیل کنند و شریک عم و الم مملکت باشند و مداسد امروز بر سر این مملکت بینوا چه می آید؟ (ص ۲۴)

در نظر نویسندهٔ نامه ها این مرد است که مانع ترقی زن می شود. لذا اگر اینان پردهٔ حمل را به کناری افکنند می توانند وقوف بیابند که هنصف ترقی مملکت بسته به دانستن آن ها است». (همانجا) از این روست که افضل از مردان استمداد می طلبدتا کمر هتت برای مواد آموزی زنان ببندند زیرا «اگر از ابتدا هرپدری

وظیفهٔ خود میدانست که باید دختر باسوادشده و یا هر شوهری می فهمید که رن بیسواد سوهان روح و باعث تمام کردن [؟] و بی شرفی اوست، البته مایع از تحصیل زن حود بنی شد» (همایحا)

افصل دریامه ای به روزنامه شعوفه در توسل به مردان برای احقاق حقوق ریان آن چیان به افراط میرود که ناخواسته به ملامت زنان می پردازد. وی با تقسیم زنان به دو گروه "بدخلق" که «فامیل ها را متمرق و ثروت ها را تمام» کرده و اولاد و تبارشان را به فلاکت می کشانند (ص ۲۶) و "خوش خُلق و با ادب" که «البته خوب رفتار می کنند» پا در راه گذشتگان می گذارد و شیخ سمدی را به خاطر می آورد که، با بیت زن حوب و فرمان بر پارسا /کند مرد درویش را پادشا، بر تسلیم رنان به مردان صحه رده است درجای دیگر از همین نامه می بینیم که افصل هنوز درقید بیس مردانه حاکم برجامعه در مورد زنان مانده است، چه هنور «وظیفه زن" می دادی که «دربهایت نظافت و دلسوزی از شوهر و اطفال خود محافظت نماید» (ص ۲۶). اگرچه افضل از رمانه حویش پیشتر اطفال خود محافظت نماید» (ص ۲۶). اگرچه افضل از رمانه حویش پیشتر حاسیس آبان کرده است ابتا همچنان در بند فرهنگ رمانه ای مانده که شاید درهنان دوران محستان حوانی درگوش او طنین اندار شده بود تهی پای رفتن به از درهنان دوران محستان حوانی درگوش او طنین اندار شده بود تهی پای رفتن به از کمش تنگ / بلای سمر به که درخانه جنگ.

فرار ار قالسهای پیش ساختهٔ دهمی و فرهنگی کاری سس دشوار است ار همین رو، آنحا که افضل درمورد فعالیت های بی بی برای بازگشودی دبستان دوشیرگان و نامه بگاری هایش به وکلای مجلس که در مجلس متحصن بودند سحن می گوید می حوانیم که بی بی: «بامه ای تهیج کننده همراه لچک سرش فرستاد که مفاد آن این بودیا برای حمط مشروطه پایداری کنید و یا لچک مرا سرکبید» (همانجا) آیا این همان سخن سمدی نیست که لباس زنانه را مرادف شرم می داند و می گوید «ای مردان بکوشید یا حامهٔ زنان بپوشید»؟

افضل در آغاز جوانی درباب مسئلهٔ تعدد زوحات ساده امکار است. وی در این دوران چمین نوشته بود:

مثلاً لین حام از مادر بررگشان بصبحت شبیده اند که بگدار شاوار شوهرت دو تا بشود که سرت زن میارد [بیاورد] به ای حام عریرا آیا مرد چرا دو تا سه تارن می گیرد؟ اگر شما بتوانید حانه حود را درست اداره کنید و طمل حود را با ادب و تربیت نگاه بدارید هرگز شوهر چنین حرکتی را بحواهد کرد بداخلاتی تمام عیربات را مهیا می کند و درتمام عبر

شخص بداخلاق راحت تحواهد بود. بعنفری به دست دشینی گرفتار است. هرکجا که رود از دست خوی بدخریش دربلا باشده (همانجا).

امنا بمدههٔ که واقعیت دردناک تعدد زوجات را تجربه میکند در بارهٔ آن چنین می گوید: هبی بی می خواست اول عاقد زنهای آقا بزرگ حان را طلاق بدهد و بعد خطبهٔ عقد مرا جاری کند. گفتم همین که برسرشان میآید کافی است، (ص ۲۳). با این همدلی زنانه افضل در واقع برناتوانی خویش می بالد که در مقابل حکم سالارمادر خود چاره ای جز تن در دادن به ازدواج با مردی مردسالار در خود سراع نمی کرده است.

دربارهٔ مردسالاری در جامعه افضل می گوید: «اگر زنی نیم نگاهی به مرد بیگانه بیمکند مستوجب سرزنش است. ولی مرد هر شب در بستری می گدرانت و سربلند و مفتخر زندگی می کند» (ص ۲۷). نامه ای که هفده مثال بمد نوشته نامهٔ زنی است که تجربه زندگی رخم عمیقی دراو رده.

مثلاً اگرشما مردان چند رن مقدی و لائمت و لائحمی صیمه مرای یک نمره خود در منزل نگاه مدارید و اگر در یک رختخوان دو تا زن یکی را به طرف راست و دیگری را به چپ مخوانایید، زن باید اندا نمسی بکشد و شما را فاعل محتار بداند و در حصور او هرچه فعایع و خلاف حس بشری رفتار کنید او باید بگاه کرده با شما خوشرفتاری و مکارم اخلاق بشان بندهد و فی در مقابل اگر رن شما گوشهٔ چادرش تری کرچه کنار رفت از عقب با لگد به او بعرمائید فیدرسوخته چادرت را مکش خلو، مگر کوری ه (س ۸۷)

در همین دوره افضل که به مسئله به صورت مشکل عمیق تری نگاه میکند از ضرورت تغییر قوانین سخن می گوید: «اگر این قانون تعدد زوحات و همین طور بی مبالاتی که در تعیین ازدواج برای پسر و دختر موجود است تغییر نکند، هیچ وقت پایهٔ این تزلزل داخلی زن و شوهر از بین نمی رود» (ص ۸۸). او که قبلاً با ملامت زنان مسئله تعدد زوجات را تحلیل میکرد حال معتقد است که «هرمردی از ساعتی که شروع به عروسی می کند"الله بختی" است . می گوید اگر بد شد یکی دیگر می گیرم، تاریخ این نامه ها نشان می دهد که همه در دورانی بوشته شده که افضل به علت نوعی تنگی نفس مجبور به ترک مازندران گشته و دور از شوهر در تهران اقامت گزیده است. وی در یادآوری خاطرات گذشته دوره بازگشت به تهران را چنین وصف می کند.

در طی ده سالی که در ماربدران بودم، از نقطه بطر سیاسی تعییرات عدده ای صورت گرفته بود. در داخل کشور سلطنت قاحار جایش را به پهلوی داده ودرحارح روسیه تراری به اتحاد شوروی مندل گشته بود. کاپیتولاسیون لمو [گردیده بود] و دیگر روسها در ایران حالصه نداشتنده (ص ۴۸)

اشارهٔ افضل به تعییراتی که در عیاب او در تهران رح داده بشان آن است که در نتیجه زندگی زناشوئی ارتباطش با معیط معدود بوده. در این دوران افضل چون جهانگردی که به سرزمینی دیگر تعلق داشته باشد به دورو برخود می بگرد و چشمای مانند دوربین عکاسی ملاحظاتش را ثبت میکند. شرح او از طبیعت مازندران، خانه ساری ، غذا، پوشاک رنان، طب ستی و محلی، عقاید عوام، زایمان و حتی نحوهٔ آمارگیری که به دست حمامی معل صورت می گرفته است، اگرچه قدرت دید و ذکاوت او را در ثبت مشاهداتش می رساند، لیک ارحد تصویر فراتر نمی رود و به تمسیر بعی انجامد (صحن ۴۵-۲۳). اما به محض بازگشت به تهران و دوری از همسر، افضل به مشاهدهٔ حامعه می پردارد و به جریان حرکت آن می پیووبدد. افضل در یادآوری بامه هائی که در این دوران در دفاع از حقوق ربان بوشته بوده است به حلاصه ای از بامه ای که درحواب شخصی با بام ستمار ع. حشی در روزبامه شعق سرخ چاپ کرده بود اشاره می کند

رن را درچادر درحان معمی و مصوس کرده و از هردانشی دور نگهداشته اید در کار حارج هم شرکت نمی دهید از بردن نامش هم عار دارید و به نام های منزل یا بچه های خانه، از قبیل مادر حسن از او یاد می کنید. از حقوق انسانی هم حقی برای او قایل نیستید تمام حقوق به نفع مردان تعمیر و به مورد اجرا گذاشته می شود توقع دارید چه باشد و چه کند؟ مردان کشور همه چه می کنند؟ مستشارها از فرنگ میآیند و کارهای کشور را انجام می دهند مردان یا چرخ لبو را میآورند و لبو می فروشند، یا گرچه و میره های فصل دست کدام ربی یک چرخ لبو بدادید [دادید] که نتراند داد برند دگرم لبو! داغ لبو!ه یا چرخ گوچه را که نتواند داد برند. هال برخونه گوچه! گوچه ببره (ص ۵۰).

حاطرات افضل با مطلبی به پایان می رسد که گویای یکی از درداکترین مشکلات ربال جوامعی نطیر جامعهٔ ایرال است و آن همانا بی اعتبار انگاشتن نام و قلم ربال است. در این زمینه او از مکالمه خویش با مرادرش کلیل علیمتی وریری سحن به میان میآورد:

پرسید این افضل وزیری که به ع. حدثی جواب داده تر هستی؟ کفتم مله. آیشان هم کمتند ع حبشی هم من هستم. می خواستم بدانم آیا زنی پیدا می شود که نسبت به زورگوئی ها حرکتی از خود نشان دهد و جوابی بدهد. دشتی تصور می کرد که حودم حواب داده ام و بحوه نگارش و استدلالت را سترد (۵۱)

گویا از نظر سردبیر روزنامه، نامه ای مستدل و رسا نمی توانسته است نوشتهٔ یک زن باشد. نامهٔ ۲۳ تیر ۱۳۰۹ افضل به شفق سرخ مورد مشابه دیگری است

یکی از آقایان اقرام، با اینکه بعبیرتی به احوال فامیلی ما داشتند در ملاقات می گفتند فعالم مقاله شما را در روزنامه ففق سرم می حوام، ولی متاسم که شما ننوشته اید و سی توابید این طرز چیر بدرسیده من تعجب کردم و با حودم متفکر شدم که مقالات می و نمی توابم این طور چیر سویسم؟ اینها چه معنی می هیفت بگفته بودم که علمی بزرگ باشد از رادیر و علومات تلگراف می سیم و عیره صحتی بکردم حبر و مقابله بگفتما فقه و اصول نبود چید کلمه صحت ساده را چرا می بگفته باشم (صحت ۸۹-۸۹)

مواردی که نوشته های زنان به عنوان کار مردان قلمداد شده کم نبوده است. کسانی خاطرات تاج السلطنه را، که یکی از بنونه های بکر و کمیاب نوشته های رنان است، بوشتهٔ او بدانسته اید. شعرهای پروین اعتصامی به پدرش بسبت داده شده و در اینجا نیز دشتی گمان برده که بامهٔ افصل را برادرش بگاشته است آیا درست به حاطر دارم که تیر این گونه سوء ظن ها به سوی ویراستار کتاب حاضر هم رها شده بود؟ دست همه زبان به همراه افسانه بحم آبادی که در شناختن و شناساندن رنان گدشته و حال ایران می کوشد.

تورج اتابكي*

روسیه و آذربایجان

Taeduz Swietochewski Russia and Azerbaijan: A Borderland in Transition Columbia University Press, New York, 1995, 290 pp

در پی فروپاشی اتحاد جماهیر شوروی و استقلال سیاسی حمهوری هایی که آحاد آن اتحاد را تشکیل می دادند، تنش ها و درگیری های قومی محلی سرسراسر این حمهوری ها، نویژه حمهوری های آسیای میانه و قعقار، یکناره سایه افکندو وفاق موعود سرسیالیستی حای خود را به نقار موجود ملی داد همزمان با اوج گیری این تنش ها، فرآیندی از تاریخ پردازی و ستت آفریسی در این نجد پاگرفت تا با اثبات و تکیه سرحضور دیر پاتری برای قومی به زیان قومی دیگر، تیرک چادر فرمانروایی قوم کهنتر را برزمین بکوبد. طُرفه این که چنین فرآیند تاریخ پردازانه و ستت آفرینانه ای که در این جمهوری ها آغاز شده گاه دامن دیگرایی را که از دور دستی برآتش دارند نیز گرفته و آنان را گاه به جانبداری از تاریخ پردازان یک قوم و یا به ریان ست آفرینان قوم دیگر برانگیخته است. در چند سال اخیر، شمار کتاب هایی از این دست، که به زبانهای اروپایی و در باب تاریخ این کشورها نوشته شده است، کم نیست. در این رهگذر، حورههای مرزی این جمهوری ها،که آقرام همریشه و هم زبان اتا از نگاه سیاسی و اداری جدا از یکنیگر را در بر میگیرند، بیشترین ترجه را به حود جلب کرده و مورد مطالعه کثیری از اهل تاریخ و سیاست قرار گرفته است.

^{*} استاد مطالعات ایران و ترک، دانشگاه اوترخت، مدیر بعش ایران، قمقار و آسیای میاب، اتستیتوی بین المللی تاریخ اجتماعی، آمستردام، هلند

از هشت جمهوری مستقلی که به دنباله اضمحلال شوروی درجنوب آن کشور پدید آمدند، سه جمهوری ارمنستان، آذربایجان و ترکمنستان دارای مرز زمیسی مشترک با ایرانند. این مرزهای سیاسی که حود حاصل دست اندازی استعمار روس بر نجد ایران درقرن گذشته بود، عملاً سبب حدایی آحاد اقوام مررشین شد. ایرانیان ترکمن، آذربایحانی و ارمی، گروههای قومی مذهبی را در ایران تشکیل می دهند که همربانان و هم کیشانشان در شمال مرزهای ایران بود و باشی متعاوت از اینان دارند. اگر در ایران هویت قومی ایبان با هویت ملی شان یعنی هویت ایرانی رقم خورده و عجین شده، درشمال، اتا، هرکدام از این اقوام دولت مستقل خود را دارند با مرزهای حغرافیایی تحمیل و تعریف شده و ساکنای که قرار بوده به هییت ملّت درآیند یا دیر زمانی است به چنین هییتی درآمده اند

تادیوش سویتوچوسکی، استاد تاریخ درکالج ماساث (Monmouth) آسریکا، کارنامهٔ یکی از این اقوام را درکتاب حاضر می گشاید که خود تکمله ای است سرکتاب بخست او: Russian Azerbayan 1905-1920 Shaping of National Identity in a Muslim Community کتاب تازه شامل هشت فصل است همراه با یک نتیجه گیری و پی نوشت در نخستین فصل کتاب، سویتوچوسکی کارنامه هجوم روس ها به حنوب قفقاز و شکست ایران و تحمیل ارس به مثابه مرز تازه بین دو امپراتوری را می گشاید. فصل دوم به پیامدهای فرهنگی سیاسی اشفال شمال رود ارس احتصاص یافته و نویسنده عمدتاً به زایش گروهی تازه از روشبمکران بومی توجه دارد که ملهم از آزاء اروپایی لیسرالیسم، باسیوبالیسم و سپس سوسیالیسم، قفقار را حولانگاه فعالیت های مخفی و آشکار حود قرار دادید دگرگونی های سیاسی در ایران و روسیه در دوران پیش و بلافاصله پس از جنگ بین الملل اول، موضوع فصول مسوم و چهارم کتاب است در ایران دو فصل تشکیل دولت نوین و انتقال سلطنت به دودمان پهلوی در ایران و زایش اتحاد جماهیر شوروی در روسیه تراری به بعد کشیده می شود.

در دو فصل ۶ و ۷ نویسنده دفتر جنگ سرد را می کشاید و واقعات اتفاقیه را در آذربایجان این دوره سررسی می کند. به باور نویسنده در این دوران سردم دوسوی رود ارس هردو محکوم سیاست همگون سازی ای (هه همده) شدند که از طرف حکومت ایران و شوروی تبلیغ و ترویج می شد (ص ۱۷۱۱). فصل آخر کتاب به سروری بر پی آمدهای دوران بازسازی و فاش گویی گورباچف در آذربایجان اختصاص دارد و نویسنده بررسی این دوران را تا مقوط اتحاد شوروی و زایش جمهوری مستقل آذربایجان درجنوب قفقاز دنبال می کند. در نتیجه گیری

و پی نوشت کتاب، سوتیوچوسکی تعوّلات سیاسی دوصد ساله آذربایعان ایران و قفقاز را دوباره مرور می کند و می کوشد تا امکان وحدت دو آذربایجان را که ب باور او دوصد سالی است از یکدیگر جدا افتاده اند، بررسد حان کلام سوتیوچوسکی را در این باره به دست می دهیم:

اشفال جبوب قفقاز به دست روس ها در آفاز قرن نوزدهم سبب حدائی آذربایجانیان از یکدیگر شد از آن پس گروهی از اینان به اجبار تن به ربدگی تحت قیمومیت امپراتوری رو به گسترش روسیه دادند و گروهی دیگر حاکمیت امپراتوری رو به زوال ایران را پدیرفتند اما از پس دهه ها، اعتقاد پیوستن دوباره به یکدیگر و تشکیل دولتی مستقل که در سرگیربدهٔ هردو سوی ارس باشد هم چان باوری عمیق در ذهن گروهی از آدربایجانیان به ویژه نحیگان و روشنگرانشان باقی مانده است

رای اثبات چین نطریهای، سویتوچوسکی به مطالعه ای همزمان (synchrome) از تاریح دو حامعه آذربایحامی دوسوی ارس می پردازد و تلاش می کند در بستر چنین مطالعه همرمانی و چنین روش تاریخی هدفمندی، عوامل مشترک تاریحی بین دو جامعه را در دو صد سال گذشته برجسته کند و رحدادهای تاریحی همسک را بیابد. اتا تلاش نویسنده البته پُر ثمر می بود اگر به گذشته های دورتر، دورتر از دو صد سال گذشته، می پرداحت چرا که وجوه مشترک در تاریخ دو صد ساله احیر این دو حامعه چندان چشمگیر بیست.

از پی اشعال جنوب قمقاز توسط سپاهیان روس، دوسوی ارس تجربه های سیاسی متعاوتی را پشت سر گذاشتند ساکنان شمال رود ارس، نخست به هیئت رعایای مسلمان و عریب امپراتوری روسیه درآمدد، سپس در دوران حکومت شوروی، قمای انسان طراز نوین سوسیالیستی را به سر کردند و حال چند سالی است که در پی کسب هریت ملی تاره اند ٔ هویتی خورند جمهوری شان، یعنی شهروندان حمهوری آدربلیجان. در نخستین سال های حدائی، هرچند هنور پیوند بین دوسوی رود ارس تا حدی باقی مانده بود، اما به تدریج سربوشت ساکنان شمال رود ارس بیشتر با مسلمانان امپراتوری روسیه و حود روسها گره خورد تا با همزبانانشان در ایران. نه حنبش بابیه درمیانه قرن نوزدهم موجد تعولاتی در آن دیارشد و نه انقلاب مشروطهٔ ایران موجب حرکتی از پی جنگ بین الملل اول نیز ایران نوینی که در عصر رضا شاه پنید آمد، بربنیاد الگوی دولتد مآتی شکل گرفت که ملتش، ملت همگن ایران بود و دولتش، دولت مقتدر مقمرکز آیهلوی. برای داشتن چنین ملتی باید هویت قومی اقوام ساکن ایران و از

آن جمله زبان این اقوام به گونه ای آشکار یا ضمنی نفی می شد که شد. اما در همین زمان در شوروی دوران استالینی، همانگونه که سوتیوچوسکی نیز اشاره دارد، گونه ای از منیاست بومی کردن ساختار اداری سیاسی تبلیغ و ترویح شد که حاصلی برکشیدن روشنگران بومی و کماردنشان به مقامات نسبتا مهم معلی و از آن مَهُم تر ترفیع لهجه های محلی به مقام زبان های رسمی اتحاد جماهیر شوروی بود. براین سیاهه هموز هم می شود افزود. فرآیند سریع صنعتی شدن و شهرنشیسی، ادغام اقتصاد محلی با اقتصاد ملی و حابجائی اهالی کشور که در بیست سال آخر حکومت پهلوی در ایران تجربه شد مهیگانگی ملی بیشتر و یک دستی فرهنگ حاکم برکشور منتهی گردید. شاید نمونهٔ بارز این یکانگی و یک دستی را در برآمد فراقومیای که منتبی به سرنگونی سلطنت در ایران شد بتوان سراغ گرفت. از استثناء كردستان كه بكذريم، آنجه درانقلاب اسلامي ۱۳۵۷ به چشم نمی خورد صبغهٔ قومی و محلی بود. تعرین و تبریریان رو به تهران داشتند تابه باکو. به وارونهٔ روایتی که در ماخذی مجعول به آن اشاره رفته و سوتیوجوسکی نیز به آن ارجاع می دهد (ص ۲۳۱) در روزهای انقلاب ویس از آن، کسی در ابران شمار آذربایجان مستقل رانشنید وحتی درستیزسیاسی بین آیت الله خمینی و آیت الله شریعتمداری نیز نشانه ای دردست مداریم که کسی ار آذربایجانیان خواستار جدائی از ایران و بیوستن به قفقاز بوده باشد.

از دیگر دعاوی نویسدهٔ کتاب این است که در دوصد سال گدشته، دراخوان برایه برای پیوستن شمال و جنوب و تبلیع و ترویج این اندیشه، هیچ گاه به هیئت برنامه سیاسی و سیاست رسمی هیچ دولتی دربیامده است (ص ۱۳۱) متأسمانه میاسی و سیاست رسمی هیچ دولتی دربیامده است (ص ۱۳۱) متأسمانه واقعیت جز این شهادت می دهد. در دوران اقتدار اتحاد حماهیر شوروی، مسئله ملیت ها و پراکندگی اقوام مرزنشین ابزار فشار این کشور برکشورهای هم مرز و از آن حمله ایران شد. حکایت آذربایجان نیز استشائی بر این قاعده نبود بسته به اولویت ها درسیاست حارجی شوروی و آشتی و قهر مسکو و تهران، حکایت جدائی آذربایجان از ایران و پیوستنش به شمال بارهای بار پیش کشیده و تبلیغ شد. آفرینش و پرداختن مفاهیمی چون "آذربایجان شمالی و جنوبی" بسان و همسنگ ویتنام شمالی و جنوبی"، به راستی حاصل اتحاذ چنین سیاستی بود؛ مفاهیمی که امروزه حتی در میان جمع اهل تحقیق نیز اعتبار یافته میاستی بود؛ مفاهیمی که امروزه حتی در میان جمع اهل تحقیق نیز اعتبار یافته امتاد پیشین دانشگاه کلیبیا در پشت جلد همین کتاب قلمی کرده. ایشان در این افزوده متایش آمیز، از "آذربایجان دوباره" همچون "کره شمالی و جنوبی" یاد این افزوده متایش آمیز، از "آذربایجان دوباره" همچون "کره شمالی و جنوبی" یاد

می کند، افسوس براین دوپارگی می خورد و آرزوی پیوستن دوباره شان را دارد. اشاره ای که سوتیوچوسکی حود درکتابش از زبان یک آذربایجانی ایرانی آورده شاید پاسخ درخور چنین کج فهمی تاریخی باشد: «ما [آذربایجانیان دوسوی ارس] هرچمد زبانمان یکی است و تاریح مشترکی را پشت مرگذاشته ایم، اما دنیاهامان سخت با یکدیگر بیگانه است.» (ص ۲۲۳)

از این اشارات که بگذریم، گمتسی است که کتاب تازه سویتوچوسکی، کتابی است خواندسی و شاید حتی نتوان، با الدکی احتیاط، آن را کتابی مرجع برای دانشجویان تاریح و تحوّلات احیر جبوب قمقار داست. فصاحت کلام سوتیوچوسکی در تحریرکتاب چشمگیر است و احاطه اش به زبان های آدربایحایی و روسی دست او را در استماده از بسیاری ار منابع موحود به این دو ربان بار کرده اتا متامتمانه، عدم آشنایی او با ربان فارسی محبورش ساحته تا تنها به ترجمه ایگلیسی منابع فرعی و دست دوم بسنده کند این کاستی چشمگیرتر می شود هرگاه به یاد آوریم که بخش بررگتری از قلمرو جغرافیایی که سوتیوچوسکی به بررسی تاریخش نشسته در ایران واقع شده و منابع و ماخد مربوط به تاریخش به زبان فارسی است و بیشتر محفوظ در بایگانی های ایران

ادبيات مدرن فارسي

H. Kamshad

Modern Persian Prose Literature

New Editton

Iranbooks, Bethesda, Maryland, 1996

چاپ نغیس و حدید کتاب کلاسیک حسن کامشاد که انتدا در ۱۹۶۶ درسلسله انتشارات معروف دانشگاه کیمبریج منتشر شد و نسخه های آن مدت ها بایاب بود، چند ماه پیش به هتت انتشارات "کتاب ایران" به علاقمندان عرضه شده است آین کتاب سالهاست که در دانشگاه های معتبر بریتابیا و امریکا تدریس می شود قسمت اول کتاب کامشاد به سابقهٔ تاریحی تحولات نثر فارسی می پردازد، نثر نویسی به سبک تازه، روزنامه بریسی عصر مشروطیت و نگارش داستان های تاریخی آن زمان را به تفصیل بیشتری بررسی می کنند، سپس به سراع داستان نویسان پیشگام و نویسندگان دورهٔ رصا شاه و نسل جوانتر می رود قسمت دوم کتاب سراسر دربارهٔ صادق هدایت و کارهای اوست و در این میان آنچه دربارهٔ بوف خور آمده بخستین بررسی مشروح این اثر براساس موازین بقد ادبی است. همچنین باید از سنحش آثار حجاری بیر بام برد که از بهترین نویه های داوری بی طرفانه و آگاهانه در بارهٔ بوشته های اوست.

کتاب دکترکامشاد دربارهٔ نثر جدید فارسی، پس از سال ها، هم چنان ارزش کلاسیک خود را حفظ کرده و بویژه برای علاقمندان انگلیسی زبان از مراجع و در ردیف مآخذ اصلی است.

پوپک طاعتی*

كتابشناسي زنان ايران

مجموعة زیر تمها شامل کتاب هایی است که در بارهٔ رنان لیران به زبان اسکلیسی از سال ۱۹۸۰ تاکنون منتشر شده. تمهیهٔ فهرستی ازکتاب هایی که به دارسی یا زبان های دیگر در این باره انتشار یافته اند نیازمند پژوهش جداگانه ای است. در شرح کوتاهی که در بارهٔ هر کتاب تمهیه شده، به هدف اصلی بویسنده، سرفصل ها و تم های عمدهٔ کتاب اشاره رفته است در کتاب های فهرست ریر در محموع دو مقولهٔ عمده را می توان مشاهده کرد. مقولهٔ بخست مربوط به بحثها و تفسیر های گوباگون در بارهٔ رنان و بهخست زنان ایران و علل و عوامل مؤثر در پیروری ها و شکست های آن است. مقولهٔ دیگر شامل حاظرات و سرگدشت بامه های رنان ایرانی است که به سبب مقام یا نقشی که نگاربدگان آنها در ادوار محتلف تاریخ معاصر ایران داشته اید می تواند از مبایع اساسی پژوهش در زمینه های نیان در بیشتر این آثار به چشم می خورد در تأیید نقش فقال و پویای زبان در عرصه های گوناگون اجتماعی ایران در سدهٔ گذشته است و از همین رو می تواند عرصه های گوناگون اجتماعی ایران در سدهٔ گذشته است و از همین رو می تواند در بارهٔ نقش اجتماعی و زندگی زنان ایران در جوامع غربی متداول بوده است.

^{*} دانشیار جامه شناسی در کالج مونتگمری.

Afkhami, Mahnaz and Friedl, Erika (eds.). In the Eye of the Storm: Women in Post-Revolutionary Iran. Syracuse, Syracuse University Press, 1994.

«دردل طوفان: زنان در ایران پس از انقلاب» این کتاب، در یک مقدمهٔ جامع و سه مقالهٔ تحلیلی، وصع زنان ایران دردوران پس از انقلاب را مورد بحث و بررسی قرار می گفد و، به استناد داده های گوناگون، نظریات رایح در عرب دربارهٔ رن ایرانی را به چالش می طلبد به اعتقاد عالب بویسندگان مقاله های این کتاب، شرکت فقال زنان در عرصه هایی چون آموزش، قانون گزاری، سیاست، بازار کار، ادبیات و هنرهای بمایشی، معرف آن است که زنان ایران، علی رعم موابع و محدودیت های بسیار در جمهوری اسلامی دست از تلاش برای تأمین و تحکیم معتودیت های خود برنداشته اند.

Amanat, Abbas (ed.) Taj Al-Saltana; Crowning Anguish: Memoirs of a Persian Princess from the Harem to Modernity, 1884-1914. Washington D.C., Mage Publishers, 1993

«تاج السلطنه عذات شاهانه: خاطرات یک شاهزادهٔ ایرانی از درون حرم تا دوران تجدد، ۱۹۸۴-۱۹۸۴». این کتاب، همراه با مقدمه ای مفصل از عبّاس امانت، ترجمه ای ازخاطرات دختر ناصرالدین شاه است که از دیدگاه خویش، با اعتراص به محرومیت ها و تحقیرهایی که زبان ایران در یک حامعهٔ مردسالار متحمل می شده اید، کوشیده است تا ارفضای تنگ حرم فراتر رود آنچه در این حاطرات، به سکی خودآگاهامه، نقل شده مرزهایی را که در آن عهد بر زبان و قلم ربان حاکم بود درهم می بوردد.

Azari, Farah (ed) Women of Iran: The Conflict with Fundamentalist Islam. London, Ithaca Press, 1983.

«زنان ایران: اختلاف با بنیادگرایان اسلامی»: در شش فصل این کتاب مسائلی چون «پایه های اقتصادی جبیش اسلامی» رابطهٔ میان سکس و سرکویی زبان» «آراء چپ گرایان ایران» در بارهٔ مسئلهٔ رن» و «جبیش زبان ایران» مورد بررسی قرار گرفته است. چگونگی اسلامی شدن انقلاب و به ویژه تفاوت میان واقعیت و ذهنیت زنان ایران در بارهٔ اسلام نیز از مسائل اساسی مورد بحث در این کتاب است. از مسائل حالب طرح شده در این مجموعه باید به قامون قصاص اسلامی و معدودیت های حاکم بر روابط زن و مرد اشاره کرد.

Daneshvar, Simin. Daneshvar's Playhouse. (translated by Maryam Mafi). Washington D. C., Mage Publishers, 1989.

هنمایش خانهٔ دانشور»: این مجموعه با داستان های کوتاهی در بارهٔ زنان ایران آغاز می شود و با داستانی در بارهٔ خود مؤلف و مامه ای به قلم او پایاں می یابد. در روایتی خودآگاهانه که دانشور از روزهای آحر زندگی با همسرش، حلال آل احمد، آورده از عشق خود به او و رنج ناشی از دست دادیش سخن می گوید

Esfandiari, Haleh. Reconstructed Lives: Women and Iran's Islamic Revolution. Washington D.C. The Woodrow Wilson Center Press, 1997.

«رندگیهای بارسازی شده: زبان و انقلاب اسلامی ایران». مولّف، برپایهٔ مصاحبه هایی با برخی از رنان شاغل در ایران، به تشریح جبیه هایی از زندگی زنان در حمهوری اسلامی، تغییرات باشی از انقلاب و واکیش های زنان به این تغییرات پرداخته است. به عنوان مثال، در قصل سوّم کتاب، اسفندیاری، با اشاره به ۳۲ مصاحبه، استدلال می کند که اعتماد به نفس زنان شاغل و موقق دوران پیش از امتعداد و پشتکار آن ها است.

Farman Farmaian, Sattareh, with Dona Munker. Daughter of Persia. New York, Crown Publishers, 1992.

«دحتر ایران» این کتاب شامل خاطرات مؤسس آموزشگاه حدمات احتماعی ایران است و در آن نویسنده به تشریح مشکلات اجتماعی ایران و راه حلّ آن ها پرداخته در چهاربحش کتاب، «قلمرو شاهراده،» «یبگه دنیا،» «حاسم،» و «رمین لرزه،» فرمانمرمائیان بیشتر به شرح عقاید و کارهای حود می پردازد تا کاوش روحیات شخصی اش با همه حدّابیت مطالب کتاب، نویسندهٔ آن همچنان برای خواننده بیگانه می ماند.

Fathi, Asghar (ed.) Women and the Family in Iran. Leiden, E. J. Brill, 1985. "رفت و خانواده در ایران» این مجموعه در سه بخش با عناوین: "بُعد فرهنگی" بُنوهشی" فراهم شده و به "بُعد تاریخی،" و "پژوهش اجتماعی و تک نگاری های پژوهشی" فراهم شده و به مسائل مختلفی از «زنان و ادبیات» و هآزادی های مذهبی» گرفته تا «جنبش رنان» و همادران مشتفل، می بردازد. در بخش مربوط به تجزیه و تحلیل جنبش زنان در

ایران شته ای نیزدربارهٔ مشخصات برخی از رهبران و شخصیت های جنبش آمده است.

Friedl, Erika. Lives in an Iranian Village: Women of Deh Koh. Wahshington, D.C., Smuthsonian Institution Press, 1989.

وزندگی در یک روستای ایرانی: زنان ده کوه: نویسنده کتاب آنچه را زنان این دهکده، بانام تخیلی، در بارهٔ خود و دیگران و دربارهٔ رویدادهای زندگی خودمی گویند و اصولی را که منای دوستی ها، و دشمنی ها و آرزوها و رفتار خود می دانند مورد تحلیل قرار می دهد. کتاب شامل دوازده داستان است از جمله هیچه دار شدن در سنین بالا ، چگونه پریحان با این محظور سرحورد کرد » و هغییرات کوچکی که پس از ازدواج میمین روی داد. » بر اساس این داستان هاست که نویسنده این زنان را موشر در شکل دادن به ارزش های روستایشان می داند.

Guppy, Shusha. The Blindfold Horse: Memories of a Persian Childhood. Boston, Beacon Press, 1988

طسب عصتاری؛ خاطرات کودکی در ایران، مؤلف در این اثر، بیشتر به عنوان یک ناظر، به شرح مشاهدات و خاطرات خود از جامعهٔ ایران پرداخته است و، بطور مثال، دربارهٔ روابط زنان و مردان، عقد ازدواج و مراسم عروسی سحن می گرید وی در جایی معتقد است که «مردان ایرانی احساسات عاشقانهٔ حود را پر آب و تاب و بی پروا بیان می کنید در حالی که زنان نه به سحن ملکه در قالب رفتار و حرکات خود به ابراز عشق و بیان احساس می پردازند.»

Haeri, Shahla. Law of Desire, Temporary Marriage in Shi'i Iran. Syracuse, Syracuse University Press, 1989.

هشروعیت تننا: ازدواج موقت در ایران عنولف در سه بخش، تحت عناوین "قانون منتون" "قانون سنتی" و "برداشت فردی از قانون"، نهاد ثنمه را به عنوال یک قرارداد شخصی، که واجد مشروعیت قانونی در ایران است، با ازدواج دائم مقایسه میکند و مورد بررسی قرار می دهد. این بررسی روشنگر نقش زن ایرانی در جامعه و برداشت او از خویش و از قانون و سنت است. تاکید عمدهٔ کتاب سرنقش فقال زنان در فراگرد تعریف و بازسازی ارزش ها و سنت هایی است که بر نوع روابط و پیوندهای میان زن و مرد تأثیری کلیدی دارد.

Hillmann, Michael C. A Lonely Woman: Forugh Farrokhzad and Her Poetry. Washington D. C., Three continents Press and Mage Publishers, 1987.

بزنی در تنهایی. فروغ فرخ زاد و شعر اوه: این کتاب جامع ترین اثری است که تا کنون به زبان انگلیسی در بارهٔ یک شخصیت ادبی رن ایرانی انتشار یافته و در آن بسیاری از تصاویر و برداشت های متداول و نادرست در بارهٔ فروع مورد تردید قرار گرفته است. مؤلف ضمن بررسی آثار اینشاعر، که با عریان کردن عقاید و عواطف خویش محافل ادبی زمان را به چالش طلبید، به تحریه و تحلیل زندگی و آزاء او برداخته است.

Milani, Farzaneh. Veils and Words, The Emerging Voice of Iranian Women Writers. Syracuse, Syracuse University Press, 1992.

«ححال و سخن صدای فزایده نویسندگان زن ایرانی» مولف در پایه رابطه میان ادبیات و سنت حجال و جدایی فضاها در ایران، آثار نویسندگان رن ایرانی را در چهار بخش بر می رسد: "سنت روگرفتن" "از طاهره تا طاهره"؛ "شاعران دختران شهرزاد قعته گو" و "نداهایی که از درون ححاب در می خیزد." هریک از این بخش ها نه نحوی رابطهٔ متقابل میان حجاب، ادبیات زبانه، و نقد ادبی را در می رسد. مولف پژوهش خویش دربارهٔ انواع مرتی و بامرتی حجال و نمادها و نمادیا ج آن را «سفری بسوی کشف و خودآگاهی» می شمرد

Millett, Kate, Going to Iran. New York, Coward, McCann & Geoghegan Publishers, 1982.

«سفر به ایران»: این کتاب مصرر شرح تجربه مولف، یکی از طرفداران مشهور حقوق زن، در ایران اوایل انقلاب و گزارش او در بارهٔ حنبش زنان کشور است. کیت میلت جزء معدود شهروندان آمریکایی است که توانستند در مراحل نحستین پس از انقلاب به ایران سفرکنند. این کتاب شرح مشاهدات یک فمینیست تندروی آمریکایی است، به ویژه در بارهٔ دگرگونی هایی که بین خروج شاه و استقرار رژیم مذهبی درکشور رخداد.

Moghissi, Haideh. Populism and Femmism in Iran. New York, St. Martin's Press, 1994.

صردم گرایی و فمینیزم در ایرانه: داستان شکست جنبش هواداران چپ گرای حقوق زن به دنبال انقلاب اسلامی تم اصلی این کتاب است. نویسنده، سر پایهٔ تجارب و مشاهدات شخصی، به تشریح و تحلیل این جنبش، آرمانها، نقاط ضعف و قوت، و عوامل موثر در شکست آن پرداخته است و نشان می دهد که چرا و چگونه سوسیالیست های ایرانی به یاری مبارزان حقوق زن نیامدند. کتاب شامل سه بخش است: مروری تاریخی؛ نقدی بر ایدتولوژی مسلمانان شیعه، روشنفکران عیرمدهمی و سوسیالیست ها؛ و بررسی مرخورد زنان با سارمان فدائیان خلق و اتحادیه ملی زنان.

Munirih Khanum Munirih Khanum Memoirs and Letters (translated by Sammireh Anwar Smith). Los Angeles, Kalimat Press, 1986.

«خاطرات و نامه های منیره خانم»: نریسنده، که شخصیتی کمابیش گمنام در تاریخ بهاییان است، در بارهٔ کودکی خود و باورهایش، به عنوان مثال، دربارهٔ آموزش دختران و خدمت زنان در راه مذهب و حدا نوشته. سبک نگارش کتاب معرف اعتماد به نفس و اعتقاد عمیق مذهبی نویسنده است.

Najmabadi, Afsaneh (ed.) Women's Autobiographies in Contemporary Iran. Harvard Middle Eastern Monograph Series. Camridge, Harvard University Press, 1990.

سرگذشت نامه های رنان ایران معاصر» دررانه میلانی، ادسانه نحم آبادی، مایکل هیلمن و ویلیام هنوی در چهار گفتار خود در این کتاب به بررسی سرگدشت نامه های رنان ایرانی، به خصوص فروغ فرح راد و تاح السلطبه، پرداخته ابند میلانی در بوشته خود به نقاط مثبت و منفی خاطره بویسی اشاره می کند و می گوید این نوع نویسندگی در واقع، باعریان کردن "خویشتن" نویسده، نظام ارزشی جامعه را که حکم به محصور بودن زبان می دهد به چالش می خواند.

Nashat, Guity (ed.) Women and Revolution in Iran. Boulder, Westview Press, 1983.

هزنان و انقلاب در ایران، مجموعه ای ار مقالات در بارهٔ نقش و موقع زنان ایران در اوان انقلاب ۱۳۵۷ و پس ازآن. کتاب به سه بخش "مرور تاریخی"، "زنان و انقلاب" و "زنان در دوران پس از انقلاب" تقسیم شده و شامل پانزده نوشته است نوشته ها بیشتر تاکید بر پشتیبانی زنان ایران از انقلاب است، گرچه رهبران اسلام کرا از آفاز بر محدودیت های نقش زنان در زندگی اجتماعی تاکید کرده بودند.

Pahlavi, Ashraf. Faces ma Mirror, Englewood Cliffs, Prentice Hall, 1980. «چپره هایی در آئینه»: این کتاب شرح حاطرات مولف از دوران کودکی و رندگی خانوادگی و بیز بطرات او در بارهٔ برخی از مهمترین رویدادهای سیاسی ایران از شهریور ۱۳۲۰ و تبعید رصاشاه تا انقلاب اسلامی است. مولف صمن شرح چگونگی شرکت خود در عرصهٔ سیاست، به ویژه در دههٔ بخست سلطنت محمدرضاشاه، برداشت و بظرات خویش را در بارهٔ برخی از شخصیت های عمدهٔ سیاسی ایرانی و حارجی مطرح کرده است

Paidar, Parvin. Women and the Political Process in Twentieth-Century Iran. Cambridge, Cambridge University Press, 1995.

«زبان و فراگرد سیاسی در ایران قرن بیستم»: پیدایش گفتمان، نهادها و فراگردهای سیاسی در ایران کانون تمرکز این بررسی است مولف در سه بخش کتاب خود به تشریح گفتمان های مربوط به تجدد، انقلاب و اسلام گرائی می پردارد و معتقد است که عامل جسیت نقشی کلیدی در عرصهٔ سیاسی ایران ایفا کرده در حالی که حامعهٔ ایرانی در بارهٔ نقش و حقوق زن دارای برداشت ها و آراء متصاد است

Paknazar Sullivan, Soraya (tr.) Stories by Iranian Women since the Revolution. Austin, Center for Middle Eastern Studies, University of Texas Press, 1991.

«داستان های زنان ایران پس از انقلاب»: این داستان ها که به قلم زنانی با سنین گوناگون و تعلقات آرمانی و مواضع اجتماعی و اقتصادی محتلف نوشته شده بیان کر آرمان ها، احساسات و تجارب آن ها در قالب روایت است. داستان ها یا بلافاسله پیش از انقلاب نوشته شده اند یا به فاصلهٔ کوتاهی پس از آن

Sanasarian, Eliz. The Women's Rights Movement in Iran: Muting, Appeasement, And Repression from 1900 to Khomeini. New York, Praeger Publishers, 1982.

«حنبش حقوق زنان در ایران: سکوت، دلعویی و سرکویی از ۱۹۰۰ تا خمینی» استدلال اصلی کتان، برخلاف برداشت متداول، این است که ربان ایران از سال های آغازین قرن بیستم برای احقاق حقوق حود در تلاش بوده اند مسائل زیر از جمله مسائل مورد مررسی در هشت فصل این کتاب است: «اوح گیری حنبش حقوق زنان، ۱۳۱۱–۱۳۳۱» «جنبش رنان و

ایسه مخالف شاه، هنهضت مذهبی و تاسیس حکومت دینی، فصل اخیرضمن آزائه اسناد و معارک گوناگون در باره مبارزات زنان به تجزیه و تحلیل قانون اماسی جمهوری ایبلامی و شرح اقدامات سرکوب گرانه رژیم پرداخته است.

Tabari, Azar & Yeganeh, Nahid (eds.) In the Shadow of Islam; The Women's Movement in Iran. London, Zed Press, 1982.

«در سایهٔ اسلام؛ چِسبش زنان ایران»: رویدادها و مظریاتی که امیدهای نحستین زنان در آستانهٔ انقلاب را به یاس و سرخوردگی تمدیل کرد در این کتاب مورد بررسی قرار گرفته است. در سه بخش عمدهٔ کتاب، اسلام و مارزهٔ زنان در ایران؛ اسناد دربارهٔ زنان؛ و سازمانهای زنان در ایران، عوامل موثر در این دگرگوسی مورد بررسی قرار گرفته اند. نقل قول هایی از آیت الله خمینی، آیت الله طالقاسی، ابوالحسن منی صدر و برخی از نوشته های منتسب به سازمان مجاهدین خلق، سازمان خلق، حزب کارگران سوسیالیست ایران و سازمان زبان حبههٔ ملی از جمله اسناد آمده در کتاب است.

یاد رفتگان

تقى مدرسي

شخصیت اتریشی آحرین رُمان تقی مدرسی، عدوای طوت نشین، می گوید «شما شرقیها فقط ادای احساسات را در می آورید. چرا احساسات واقعی بشان می دین؟» این سوال می جواب باقی می ماند، اتا برای من مسائلی را برمی انگیرد که در بطن تمکّر تقی مدرسی قرار گرفته است. آنچه ما حوابندگان ایرانی مدرسی را در این اثر به تمکّر وا می دارد وحود دیوارهای حقیقی و تحیلی است که میان ما و دیگران، و نیر میان ما و عواطعمان برپا گردیده است. آیا این در طبیعت زبان و فرهنگ ماست که قواعد شناخته شده و مرسوم را در پنهان ساختن احساسات و عواطفمان همواره تکرار کیم؟

اگر من پیش از مرگ تقی مدرسی و درحین خواندن آثار او با این مسائل رو به رو بودم، مرگ او مرا وادار ساحت تا از قید عبارات تکراری کهه شده رها شوم و به سررمیسی گام بگذارم که فراسوی حدت و مرز زبان واقع است بدین گونه مدرسی و آثارش شباخت مرا از خویش متحول ساحت و این اکتشاف که تنها اندکی پیش از مرگ او صورت گرفت به تحریر مقاله ای منحر گشت که متون فارسی و انگلیسی آن به ترتیب در نشریه های پر و چته منتشر شده است و بیازی به تکرار آن میست. ابتاسئله دیگری که برای من محددا مطرح شده هدف سوالی است که مدرسی از قول یکی از شخصیتهای داستانی اش بیان می کند

روش مدرسی درساختن شخصیت های داستانی اش از اعتقاد او به اهمیت عواطف انسانی سرچشمه می گیرد. مدرسی به جای تشریح شخصیت هایش دبیای درونی آنان را از طریق ارتباط با محیط اطرافشان نشان می دهد. این ارتباط با محیط می تواند حتی با نگریستی دوباره به اشیاء آشنا صورت گیرد.

برای مثال، در هدوای خود نشین، شخصیت اصلی داستان، نوری، خود را به ناگاه از دنیای کودکی اش منفصل می یابد. پدر نوری در حادثه رانندگی کُشته شخه و مادرش او را ترک کرده و به آمریکا رفته است. نوری و خواهرش به خانه پدربزرگشان، سناتور ضرغام و همسر اتریشی اش، مادام، نقل مکان کردهاند. گذار مقاومت اولیهٔ نوری درمقابل این نقل مکان ناخواسته از حرکات ناآرام و پریشانش آشکار می گردد. در خانه راه می رود، اتاق انباری مملو ار اشیاء کهه را می بیند و رفتاری متخاصم با مادام در پیش می گیرد. اتا آرام آرام وبا تاتی سرنوشت خود را می پذیرد، به بازدیدن اشیاء کهنه و زینتی که دیوارهای خانه پدربزرگش را آراسته اید می پردازد و این بار نگاهی حاکی از تملق دارد ازاین احساس تعلق احساس باریافته نه مادر سررگ در او ریده می شود و به باگاه مادربزرگ را در آغوش می گیرد، می آبکه بداید انگیره اش چیست و تمی مادام از بوری تشکر می کند، او به درستی نمی داید چرا از او تشکر شده است این لحظه، لحظه آماز پیوندی است میان بوری و مادام که فارسی کتابی مادام و اشتباهات لعظی او را همراه با فاصله فرهنگی اش با بوری که تا به آن مادام و اشتباهات لعظی او را همراه با فاصله فرهنگی اش با بوری که تا به آن هنگام مانعی باری برای ارتباط فی مابین بوده است. پشت سر می گذارد

آنچه این تکامل را مشخص می سازد اعتقاد عمیق مدرسی است به این نکته که تنها آنگاه می توان جهان را دریافت که از بند زبان و حالات واسته به آن که ما را مجمور به پنهان ساختن عواطفعان می سازد، رها شویم باید اعتراف کنم که آنچه در این جا آورده ام تنها دریافت کاملاً شخصی من از آثار تقی مدرسی است. اتا این برداشت مرا قادر به دریافتن راه زندگی درونی ساخته است که مدرسی بر ما گشوده همان راهی که وی برای نثر معاصر فارسی نیز هموارکرده است بین بر عهدهٔ نویسندگان تاریخ ادبیات است که در آینده مکان شایسته مدرسی در داستان نویسی نوین فارسی را ارزیابی کنید برای من پیام مدرسی مغری است به جهان توامان تلاطم و آرامش روانی آدمی.

زمانی که خانم آن تایلر، همسر تقی مدرسی، از من حواست تا برداشتی آر عدوای خلوت نشین را به ربان انگلیسی برای او فراهم آورم بعی دانستم چگوبه تک تک جملات مدرسی در این اثر آنچه را در طول حیاتش از او آموخته بودم جلوهای دوباره می بخشد. کار این بازگردانی برای من یادآوری دائمی است از میراث مدرسی.

ساتم النے زادہ (۱۹۹۷–۱۹۱۱)

ساتیم الله زاده داستانپرداز شهیر تاحیک، در روز ۱۱ ژوئی سال جاری در شهر مسکو درگذشت. آلغ زاده از نویسدگانی مود که در فصای انقلاب اکتبر به بلوع سبی رسیده، و کار بویسدگی را دردههٔ ۱۹۳۰، یعنی سال های اقتدار بطام استالیسی آعاز کرده بود وی در ده سال پایان عمر حویش که مقارن با دوران بارساری و فروپاشی اتحاد حماهیر شوروی بود به دلیل انتلا به بیماری لقوه یکسره از فعالیت ادبی بازمانده بود بدین سان، آثار وی را، بیش از آثار دیگر بویسندگان تاجیکستان شوروی، می توان بمودار نشیب و فرازهای دوران تشکیل و تکوین حامعهٔ شورائی دراین سرزمین شمرد.

از ساتم آلع زاده درسالهای پیش از جسک حهانی دوم دو سایشنامه منتشرگردید یکی به نام "شادان" در وصف زندگی پنبه کاران آسیای میابه درسال های شورایی شدن کشاورزی درآن منطقه، و دیگری به بام "کُلتّک داران سرخ" که حکایت آخرین نبردهای سربازان سرخ را با باسمه چیان به رهبری سرخ" که حکایت آخرین نبردهای سربازان سرخ را با باسمه چیان به رهبری بمایشنامه "درآتش" را منتشر کرد که مضمون آن، همچون صدها اثر ادبی دیگر ساله ها، به اتحاد و اتماق خلق های حماهیر گوباگون در ببرد با فاشیسم مربوط می گردد. درسال های پس از پایان جسک، آلع زاده با نوشتن دو زمان سیاران با هفت» (۱۹۴۷) و «وآباد» (۱۹۵۳) شهرت حود را در زمان بویسی بیز سیاران با هفت» (۱۹۴۷) و «وآباد» (۱۹۵۳) شهرت حود را در زمان بویسی بیز شیران با نظم کرده بودند است، و موضوع زمان دوم رشد و توسعه کشاورزی و آبیاری، و ستیز میان آنچه آلع زاده آن را "نظم بو" در برابر شطم کهن" میخواند.

درسال ۱۹۵۴ از ساتم آلغ زاده رمان «صبح جوانی ما» نشریافت، که یکی از بارزترین آثار ادبیات تاجیکستان شوروی است. بزرگترین شهر تاییدی که

حکومت اتحاد جماهیر شوروی سراین اثر زد، نشر آن به خط فارسی بود که درسال ۱۹۵۷ ایجام گرفت. ژمان «صبح جوابی ماه بیز مانند سایر آثار این نویسنده یکسره در خط تجویر شدهٔ حزبی است، ولی آبچه به این اثر آزش ادبی می بخشد همانا زبان پحته و سبک جا افتاده روایتگری آن است، که آشکارا ریر تاثیر مستقیم یادداشت ها اثر بزرگ صدرالدین عینی قرار دارد، که دوسالی بیشتر انتشار یافته بود. بدین سان، صابر، قهرمان جوان داستان، همچون حود نویسنده نابسامایی های جنگ جهانی اژل را تاب میآورد، در رویدادهای سترک سال های انقلاب شکوفا می شود، و در فرایند بازسازی جامعهٔ آرمانی معنای زندگی خویش را در می یابد در همان حال وی تاجیک مردی با هویت قومی بارز باقی می ماند.

آلغ زاده در دو دهه واپسین حیات به نوشتن آثار تاریخی روی آورد، و ایر میان آثاری که دراین روال آفرید، دو فیلم نامهٔ رودمی و ابن سینا، و رثمان فردوسی شهرت ویژه ای یافته است اثر اخیر یعنی فردوسی بیر درسال ۱۹۹۰ در دوشنه به خط فارسی انتشار یافته است آلغ زاده در سال های پایان عمر حویش سحت بیمار بود و حر چید مصاحبه و نوشتهٔ پراکنده اثری از او به حای نمایده است وی دراین سال ها در مسکو می زیست و در همایجا بیز چشم از حمهان فرو بست.

احمد كريمي حكاك

CALENDAR CONVERSION TABLES

Hijri Shamsi (Solar)-Hijri Qamari (Lunar)-A.D. Gregor...a Shamsi 1250-1400/Qamari 1288-1443/A.D. 1871-2020

> With a Supplement Hijri Qamari (Lunar)-Gregorian Hijra 1-1288/A.D 622-1871

> > BY

Ibrahim V. Pourhadi

New Edition

Foundation for Iranian Studies 1993

Women's Satisfaction with Social Conditions

Mahnaz Kousha & Navid Mohseni

This study examines the degree of satisfaction with social conditions among Iranian women based on a sample collected from 335 women during 1992 and 1994. The paper focuses on variables that might be related to satisfaction with social conditions. A short survey was designed to measure the degree of women's satisfaction. It was hypothesized that: a) women who had come of age before the revolution would be less satisfied with their social conditions than younger women who grew up under the Islamic republic; 2) educated women, coming from better economic backgrounds and hence more exposed to western culture, would express lower satisfaction than less educated women and those coming from lower class backgrounds.

The results show that satisfaction with physical and emotional conditions is closely related to satisfaction with social conditions. Furthermore, women's high or low levels of education did not appear to be a determining factor affecting their life satisfaction. However, women with a Master's degree or higher showed a higher degree of satisfaction. Regarding the impact of income on satisfaction, the middle income categories show more dissatisfaction, or the least satisfaction among all the income categories. Since not all the respondents had reported their income, type of housing was also used as another way of measuring women's socioeconomic statues.

Whether women work or are homemakers is statistically insignificant in terms of their satisfaction with the social conditions. However, the homemakers are approximately 4 to 5 percent less satisfied with the social conditions. Looking at the type of occupation, the most dissatisfied groups are secretaries, and those who do personal work. Personal work includes tailors and beauticians who work at their own homes. Of all women, excluding students and civil servants, teachers indicate the lowest degree of dissatisfaction. While no significant relationship between marital status and satisfaction emerged, interesting patterns surfaced. Married women reported the highest degree of satisfaction with social conditions. Among those who reported "no satisfaction at all", single women occupied the first place.

As a whole, the findings in this study demonstrate that neither socioeconomic status—as measured by education, housing, and income-employment status, or socio-demographic factors seem to affect the degree of satisfaction expressed by women in Iran.

Legal Safeguards for Iranian Women

Mehrangiz Kar

Assuming that the essential function of a legal system is to safeguard the security of all members of the community, regardless of one's sex, color, or creed, the current legal system in Iran must be considered dysfunctional. For, it is a gender-based legal system where the inequality of men and women has been officially sanctioned. In such a system the personal safety and civil security of women are left unprotected, particularly in sensitive and fundamental areas. Legal discrimination against women, which is clearly a source of insecurity, is incorporated, *inter alia*, in laws and regulations covering marriage, citizenship, custody of children, and criminal liability of juveniles. Furthermore, some of these laws tend to negate the presumption of innocence whenever women are involved.

To make matters worse, women's efforts to correct the system and change the status que in the legal system are met, not surprisingly, by official opprobrium. More often than not, those who are actively involved in such efforts run the risk of being branded as favoring decadent western values and are at times subject to indictment and prosecution. It is, therefore, imperative to overhaul the current laws that clearly lag behind decades old advancements made by Iranian women in social arena. Indeed, there is an urgent need for the creation of a cultural milieu conductive to the free exchange of ideas about the legal system as it affects the lives of women in Iran. Not only women but all members of Iranian society should be involved in this exchange and be allowed to freely discuss the rights and freedoms of Iranian women in legal, religious and rational terms and particularly in the context of universally-accepted norms.

The rights of Iranian women are currently being debated within the decision-making circles of the regime of the Islamic Republic. Two opposing factions in these circles have continued to challenge each other on this issue. One of these factions adheres to the traditional interpretation of religious dogmas and the other is willing to review and adjust those dogmas in the context of the present day needs of the Iranian women. The future of women's rights in Iran and the access of Iranian women to equal protection under the law clearly depend on the outcome of the ongoig conflict between these two factions.

Evolutionary Politics and Revolutionary Change: 1965-1978 Activities and Achievements of the Women's Organization of Iran

Mahnaz Afkhami

This article is about Iranian women's movement for their rights during the two decades before the Islamic revolution. It describes the structure and operations of the Women's Organization of Iran (WOI) as the main body leading the women's rights effort during this period. It focuses on the possibilities and limitations women encountered as they strove for their rights in Iran, where society was conservative and patriarchal, state modernist and authoritarian.

Historically, the author argues, women's rights have been breached throughout the world across all cultures, ideologies, and religions. In Iran, WOI tried to define the ideological contours of the women's movement by initiating extensive dialogue and debate with women across the nation. Given the state's power and its defining role in contemporary societies of the third world, women need to enlist a modernizing state's support whenever state's engagement helps their cause. As part of its mobilizing effort, WOI helped educate effective members of the state with regards to women's issues. On the other hand, given Iranian women's religious proclivities, it was careful to communicate with them within the bounds of national culture and local idiom. In many cases, to extend its dialogue with the grassroots, it sought and received support from the more enlightened clerics.

WOI's most important legal achievements were the Family Protection Laws of 1967 and 1975 which substantially increased women's personal status rights. Its most important structural accomplishment was the launching of the National Plan of Action, in which a vast number of grassroots women participated, and which led to the establishment of structures and procedures within 12 ministries to monitor the gender impact of all governmental projects and programs. All of this, the author maintains, became possible because the women's movement in Iran was, and is, heir to nearly a century of struggle for rights waged by countless women from a wide variety of backgrounds.

fiction which helps us in reality. Shahrzad's stories create not only an illusion of reality, but some hidden truth, hidden insight. These insights help readers sort out their puzzles and predicaments in real life. This illusory reality in works of fiction does not offer a direct solution for one's riddles, but the insights it provides changes attitudes, it lets one look at life in new and subversive ways. Eventually, it becomes impossible to act as one did before in the face of all the new vistas, the new possibilities to think and feel and act. Through them one becomes unstuck; kindled by new insights, imagination sets one free.

Shifting Gender Roles in Twentieth Century Iran

Janet Afary

By the turn of the century three distinct political discourses on gender relations had become prominent in Iran: 1) A radical modernist discourse that called for the social, political, and cultural modernization of Iran and that considered certain changes in gender roles to be desirable factors of modernization and westernization; 2) an antimodernist religious discourse that saw the emerging modernity and political democracy as threats to its very existence and that especially resented any changes in gender roles; and 3) a technocratic modernist discourse that accepted the new technological aspects of modernity in the areas of health, hygiene, and educational reform and that encouraged the construction of more modern women's bodies without wanting to alter traditional gender roles in any substantial way

As women gained new rights in the first half of the twentieth century through education, employment, and unveiling differences between "radical modernist" and "technocratic modernist" were gradually minimized. Such a convergence could take place because, in fact, neither group was concerned with women's individual rights, including sexual emancipation; nor could they come to terms with the extensive shift in gender relations that a feminist agenda implied. In the second half of the twentieth century, radical intellectuals who had been committed to modernist ideologies, including greater social, economic, and political rights for women, became disillusioned with western democracy and feminism. At the same time the "antimodernist" religious discourse came to embrace technological and industrial modernization as well as a leftist antimperialist rhetoric. Ultimately, the convergence of these multiple discourses on the problematic of modernity in a nationalist coalition made the 1979 revolution possible—with hostility toward feminism forming one of the main piliars of the new alliance.

Imagination as Subversion: Narrative and Civic Awareness

Azar Nafisi

The focus of this article is on the power of narrative to shape reality and the relation between individual and social responsibility and imagination. The frame story of "The One Thousand and One Nights" is examined within the context of the life of modern Iranian women in the post-Islamic revolutionary Iran. It responds to a set of questions: How could great works of imagination help us in our present trapped and helpless situation as women? How is one to be a woman in a country where individual rights and private spaces are trivialized compared to the "larger" political issues? Obviously, fiction does not provide a blueprint for an easy solution, but just as obviously these works help us reassess and, in a sense, recreate our lives in the face of a seemingly unchanging and oppressive reality.

The plot of the story is quite simple: Two brothers each ruling over a kingdom are betrayed by their queens, which betrayal leads one of the brothers to abdicate and withdraw from the world. The other weds a virgin every night and kills her in the morning. This state of affairs continue until the country runs out of virgins and Shahrzad, the Vizier's wise and imaginative daughter, volunteers to wed the king. She prolongs her life, the story goes, by telling the king a story each night for one thousand and one nights until the king gets over his lethal obsession and they live happily ever after.

Their story suggests that in relation to absolute power one has no choice but to obey completely and surrender one's identity or to cheat and lie. It seems that the two queens must be punished because their disloyalty challenges and threatens the brothers' potency as men and their absolute power as kings. But the subsequent deflowering of the virgins does not restore to the king what one woman took away from him. Neither he nor they learn anything from their tragic fate. One can not change a stagnated situation unless one can appraise it from a distance, can see it differently from the one who has created it, can see it reflectively and imaginatively to reveal possibilities hidden in the stalled reality. As victims these women do not take the responsibility of trying to change the situation; they simply cheat or succumb.

Only Shahrzad has the ability to see herself through seeing others in her position. This distinguishes her not only from the king but from all other characters in the story. Shahrzad fashions her reality not through physical force as does the king but through imagination and reflection. It is this attitude in

Faith and Freedom

Women's Human Rights in the Muslim World

Edited by Mahnaz Afkhami

I.B.TAURIS PUBLISHERS LONDON • NEW YORK

Contents

Iran Nameh

Vol. XV, No. 3 Summer 1997

Special Issue on Iranian Women

Gust Editor: Shahla Haeri 🐾

Persian:

Articles

Book Reviews

English

Imagination as Subversion: Narrative & Civic Awareness

Azar Nafisi

Shifiting Gender Roles in Twentieth Century Iran

Janet Afary

Evolutionary Politics And Revolutionary Change

Mahnaz Afkhami

Legal Safeguards for Iranian Women

Mehrangiz Kar

Women and Social Conditions in Iran

Mahnaz Kousha & Navid Mohseni



A Persian Journal of Iranian Studies
Published by the Foundation for Iranian Studies

Editorial Board (Vol XV)

Shahrokh Meskoob

Ahmad Ashraf

Sadroddin Elahı

Managing Editor:

Hormoz Hekmat

Book Review Editor:

Sevved Valı Reza Nasr

Shahla Haeri

Gholam Reza Afkhami Ahmad Ashraf Guitty Azarpay

Ali Banuazizi Simin Behbahani Peter J. Chelkowski

Richard N Frye William L Hanaway Jr.

Advisory Board:

Ahmad Karimi-Hakkak

Farhad Kazemi Gilbert Lazard S. H. Nasr

Khahq Ahmad Nızami Hashem Pesaran

Bazar Saber Roger M. Savory

The Foundation for Iranian Studies is a non-profit, non-political, educational and research center, deducated to the study, promotion and dissemination of the cultural heritage of Iran

The Foundation is classified as a Section (501) (C) (3) organization under the Internal Revenue Service Code

The views expressed in the articles are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the Journal

All contributions and correspondence should be addressed to Editor, Iran Nameh

> 4343 Montgomery Ave , Suite 200 Bethesda, MD 20814, U.S. A

Telephone: (301)657-1990

Iran Nameh is copyrighted 1996

by the Foundation for Iranian Studies Requests for permission to reprint more than short quotations

should be addressed to the Editor

Annual subscription rates (4 insues) are: \$40 for individuals, \$25 for students and \$70 for institutions

The price includes postage in the U.S. For foreign mailing add \$6.80 for surface mail. For airmed add \$12.00 for Canada, \$22.60 for Europe, and \$29.50 for Asia and Africa.

single issue: \$12



A Persian Journal of Iranian Studies

Special Issue on Iranian Women

Guest Editor: Shahla Haeri

Imagination as Subversion: Narrative and Civic Awareness

Azar Nafisi

Shifting Gender Roles in Twentieth Century Iran

Janet Afary

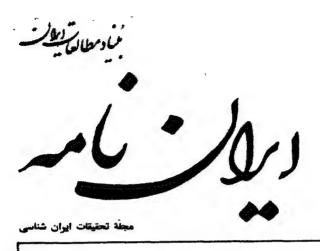
Evolutionary Politics and Revolutionary Change
Mahnaz Afkhami

Legal Safeguards for Iranian Women

Mehrangiz Kar

Women and Social Conditions in Iran

Mahnaz Kousha & Navid Mohseni



يادوارة غلامحسين صديقي با همکاری احمد أشرف

بيشكفتار أحمد اشرف مقالهها:

احسان يارشاطر عباس ميلاني أحمد تفضلي شيرين مهدوي محمدحسن فففوري

كزيده

گذری و نظری: مهدى نغيسي نقد و بررسي كتاب جليل دوستخواه على فيصري منصور بتكداريان سيد ولي رضا نصر

علامحسین صدیقی. بنیان گذار حامعه شماسی در ایران

در حستجوی رار بقا: مسئلة رستاخير فرهنگي حراسان بازخوانی مقدمهٔ صدیقی بر اصول حکومت آتی ارسطو نقش دهقانان در سده های نخستین دوران اسلامی حاج محمدحسن امين الضرب: از پيشكامان تجدد آيران جواهرالاحبار، یک نسخهٔ خطّی کمیاب از منابع دوران صفوی

غلامحسین صدیقی جنبشهای دینی ایرانی در قرنهای دوم وسوم هجری ماشاء الله آجودانی در معنای تاریحی «دولت» و «ملّت»

جای بای مولانا در قونیه

یویه ای دیگر در پژوهشهای ایرانی-یهودی گزارشی از سفرنامهٔ شاردن ریشههای مردمی انقلاب مشروطه کتاب های تازه در بارهٔ ایران، اسلام و خاورمیانه



مجلة تحقيقات ايران شناسي از انتشارات بنياد مطالعات ايران

گروه مشاوران:

راجر م. سیوری بارار صابر احمد کریمی حکّاک فرهاد کاطمی ژیلبر لارار سیدحسین مصر

حليق احمد نطامي-

ويليام ل هنوی

گیتی آذریی احمد اشرف غلامرضا الخمی علی بنوعزیزی میمین مهمهانی هاشم پسران پیتر چلکوسکی ریجارد ن.فرای

دييران دورة يانردهم:

شاهرخ مسکوب احمد آشرف شهلا حاثری مندرالدین الهی دبیر نقد و بروسی کتاب: منیدولی رضا نصر هدیر: هرمز حکمت

سیاد مطالعات ایران که در سال ۱۳۶۰ (۱۹۸۱ م) بر طنق قوابین ایالت بیویورک تشکیل شده و به ثبت رسیده، مؤسسه ای است عیرانتهای و عیرسیاسی برای پژوهش دربارهٔ میراث فرهنگی و شناساندن حلومهای عالی هر، ادب، تازیح و تمدن ایران این سیاد مشمول قوابین ومعافیت مالیاتی، ایالات متحدهٔ آمریکست

مقالات معرف آراء نويسندگان آنهاست

مقل مطالب وایران مامه و ما دکر مأحد محارست درای تحدید چاپ تهام با محشی از هریك از مقالات موافقت کتبی محله لازم است مامه ها به عنوان مدیر مجله به مشامی زیر فرمتاده شود

Editor, Iran Nameh
4343 Montgomery Ave., Suite 200
Bethesda, MD 20814, U.S.A.

فكس. ١٩٨٢-١٩٨٧ (٣٠١)

بهای اشتراك

در ایالات متحدهٔ امریکا، ما احتساب هریهٔ پست . سالانه (چهار شماره) ۴۰ دلار، دانشعویی ۲۵ دلار، موسسات ۷۰ دلار برای سایر کشورها هزیهٔ پست مهشرح زیر اهزوده می شود. ما پست هوایی کانادا ۱۲ دلار، اروپا ۲۲ دلار ما پست هوایی کانادا ۱۲ دلار، اروپا ۲۲ دلار، آسیا و آهریقا ۲۹/۵ دلار

تک شیاره ۱۲ دلار

فهوست سال پانزدهم، پائیز ۱۳۷۶ یاد واره غلامحسین صدیقی

پیشگفتار: 414 علامحسین صدیقی: منیان گذار جامعه شناسی در ایران احمد اشوف مقاله ها: درجستحوی راریقا سیلهٔ رستاحیر فرهنگی خراسان 444 احبان يارشاطر بارخوابي مقدمة صديقي بر اصول حكومت آتن أرسطو 464 عباس ميلاني بقش دهقانان در سده های بحستین دوران اسلامی AVS أحمد تعصلي شيرين مهدوي حاج محتدحسن امين الصرب، از بيشكامان تجدد ايران 411 جواهر الاخبار، یک سخهٔ خطّی کمیاب از مابع دوران صموی 914 محمدحسن فغموري کزیده: جنسهای دینی ایرانی در قرنهای دوم و سوم هجری FYD غلامحسين صديقي 84. ماشاءالله آجوداني در معمای تاریحی «دولت» و «ملت» گدری و نظری: 940 جای یای مولانا در قونیه مهدى تفيسي نقد و بررسی کتاب: 941 حليل دوستخواه یویه ای دیگر در پژوهشهای ایرانی_پهودی گزارشی از سفرنامهٔ شاردن 990 على قيصري ريشه هاى مردمي القلاب مشروطه 94. منصور بنكداريان کتاب های تازه در بارهٔ ایران، اسلام و حاورمیانه سټدولی رضا نصر 944 FYS نامه حا PAI کتاب ها و نشریات رسیده PAT فهرست مطالب سال يانزدهم خلاصة مقاله ها به زبان انگليسي

كنجينه تاريخ وشدن ايران

Encyclopædia Iranica دانشنامه ایرانیکا

دفتر دوم از جلد هشتم منتشر شد

Fascicle 2, Volume VIII

ECONOMY - EDUCATION XX

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603 COSTA MESA, CA 92626 Tel: (714) 751-5252 Tel: (714) 751-4805



محلة تحقيقات ايران شناسي

پانیز ۱۳۷۱ (۱۹۹۷)

سال پانزدهم، شماره ٤

ييشكفتار

احمد اشرف*

غلامحسین صدیقی بنیان گذار نیاد گذار جامعه شناسی در ایران

دکتر علامحسین صدیقی در آستانهٔ انقلاب مشروطیت، درهمتم شوال سال ۱۳۲۳ هجری قمری (۴ دسامس ۱۹۰۵ میلادی) در بازارچهٔ سرچشمهٔ تهران به دنیا آمد. پدرش، اعتصاد دفتر یاسلی بوری، شعل دیوانی داشت صدیقی تحصیلات انتدائی و متوسطه را در مدارس حدید آن زمان، اقدسیه، آلیابس فرانسه و دارالمسون، انجام داد و در شهریور ماه ۱۳۰۸ درجمع محصتلین دورهٔ دوم، که ورارت معارف برای اکمال تحصیل به اروپا فرستاد، به فرانسه رفت و دوره های داشسرای مقدماتی و داشسرایعالی و بیز دورهٔ لیسابس و دکتری را در دانشگاه پاریس به پایان برد و در استفید ۱۳۱۶ از رسالهٔ دکترای حسویش دفاع کرد و

^{*}استاد حامعه شناسی در دانشگاه پسیلوانیا و از ویراستاران فانشنامهٔ ایرانیکا از آخرین آثار احمد اشرف، دنظام صنعی، حاممهٔ مدمی و دموکراسی» در فصفامهٔ محتو، بهار ۱۳۷۶، منتشر شده و نیز "Education, General Survey [of Modern Education in Persia] in Encyclopaedia Iranica, VIII/2, 1997

بی درنگ به ایران بازکشت. در اوایل سال ۱۳۱۷ به دانشیاری دانشگاه تهران مِرگزیده شد و در سال ۱۳۲۲ به مقام استادی رسید و نمایندهٔ دانشکدهٔ ادبیات و دانشسرایعالی در شورای دانشگاه تهران شد. دوسالی نیز (از سهمن ۱۳۲۳ تا امان ۱۳۲۵) به حواهش دکتر علی اکبر سیاسی مدیر کل دبیرحابه دانشگاه بود. مسیقی که از سیاست کناره سی جست و در هیچ مقالیت سیاسی شرکت نمی کرد از راه وزارت به سیاست کشانده شد و در ۳۰ آذر ۱۳۳۰ دعوت دکتر مصدیق را برای تصعی وزارت پست و تلگراف و تلفن پذیرفت و اندکی بعد به نیابت بخست وزیر ارتقاء مقام یافت و در ۴ مرداد ماه ۱۳۳۱ به وزارت کشور منصوب شد. ال دکتر صدیقی پس از ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ دستگیر و زیدانی شد و در دادگاه نظامی با شجاعت و صراحت از مصدق و سیاست های او دفاع کرد. ً وی درسال ۱۳۳۷، با همکاری دکتر احسان نراقی، مؤسسهٔ مطالعات و تحقیقات احتماعی و سپس گروه آموزشی علوم اجتماعی را در دانشکدهٔ ادبیات و علوم اسانی دانشگاه تهران سیان گذاشت و سال های ۱۳۴۹-۱۳۴۹ از رهسران طرار اول حبهة ملى دوم بود. و سال ١٣٥٢ به مقام استادى معتار دانشگاه تهران رسید و بازنشسته شد در جریان انقلاب سال ۱۳۵۷ نامرد نحست وریری و آمادة تشكيل كابيمه بود امّا چون، از جمله، ما حروم شاه از ايران محالف مود چنین مسئولیتی را بینیرفت و کباره گرفت دکتر صدیقی در نهم اردیسهشت ماه ۱۳۷۰ در تهران درگذشت.

دکتر صدیقی هم مرد سیاست بود و هم مرد علم، اما شهرت و محبوبیت او بیشتر از بابت مشارکتش در سیاست بود تا مقام علمی اش. عضویت در کابیسه مصدق، دفاع صادقامه در دادگاه نظامی و رهبری در جبهه ملّی و سر انجام نامزدی نخست وزیری در بحران انقلاب محبت او را در قلب بسیاری از مردمان نشانده بود در حالی که مقام علمی او تنها پشتیمان موقع سیاسی او بود. دکتر صدیقی همیشه به تواضع می گفت «علم نگذاشت من به سیاست بپردازم و سیاست نگذاشت به علم برسم، اما آنچه او را از هر دو کار باز می داشت پایبندی ژرف و پر وسواسش به وجدان علمی و وحدان سیاسی بود. صدیقی در خطابه ای که به هنگام پنیرفتن عنوان استادی ممتار ایراد کرد گفت: «علم و اخلاق دو خمیرمایه قدرت و سرافرازی اند و آنکه این دو را دارد به حقیقت همه چیز دارد. و کار آنده و بیت از شعری را که برای نیکو، دحتر دلسنش، میروده بود شاهد آورد: *

قدرت آن دارد که دارد این دو را باخریشتن ارح همی، این دوگوهر را چهدرسر چه علن درخور تعظیم دان دانش و اخلاق نکو ارج فکر حویش اگرخواهی سودن آشکار

دکتر صدیقی اخلاق متنی بر عقل و علم را الکوی شایستهٔ عمل فرزانگان و حردمندان می دانست و برآن بود که انجراف از موازین اخلاقی بسی دشوار تر از انجراف از احکام دین است. چرا که کلام شرعی برای فرار از احکام دین فراوان است، حال آبکه برای مرد پاینند به حرد و احلاق انجراف از اصول احلاقی به کاری است حُرد. صدیقی شیوهٔ انصاف را، که در حامعهٔ ما حکم کیمیا دارد، می ستود و آن را بر انجام مراسم و مناسک دین رححان می داد، چنان که در همان خطابهٔ استادی معتاز شاهد می آورد که:

۹ گر از تو انصباف آید در وجود ... به که عبری در رکوع و درسعود

گمتیم که صدیقی علم و عمل را لازم و ملزوم یکدیگر می داست و علم حدید را راهگشای بیکبختی انسان می پنداشت. بنابراین، به عبوان یک عالم احتماع حودرا ملزم و موظف می داست تا درصورت لروم وارد عمل شود و به جامعه حدمت کند. اما درست به همین سبب که صدیقی صدیقی بود، خصوصیات سیاست پیشه گان و سیاست مداران حرفه ای را نداشت مردی بود وظیعه شناس، بیک پندار، نیک گمتار و بیک رفتار که بیشتر به کار علمی و سارنده میل می کرد و های و هوی میدان سیاست را حوش بمی داشت اما آنگاه که پایش بدان میدان کشانده شد تا پایان راه را با سرمایه صداقت پیمود آنچه در صدیقی مرد علم را به مرد سیاست پیوند می داد همان گرایش ژرف او به تساهل دینی و فرهنگی و آزادی سیاسی و اجتماعی بود. همین انگیره بود که صدیقی را از آغاز علاقمید به جامعه شناسی نهضت های احتماعی کرد و سبب انتحاب موضوع رساله اش شد و آنگاه که از آن فارغ گردید تحقیق و تثبع در نهضت مشروطیت و احزاب سیاسی ایران را وجهه همت خود ساخت. همین انگیره های اجتماعی در تحقیقات علمی بود که صدیقی را در دوران نهضت ملی شدن نفت اجتماعی در تحقیقات علمی بود که صدیقی را در دوران نهضت ملی شدن نفت اجتماعی در تحقیقات علمی بود که صدیقی را در دوران نهضت ملی شدن نفت اجتماعی در تحقیقات علمی بود که صدیقی را در دوران نهضت ملی شدن نفت به وادی سیاست کشاند.

دکتر صدیقی از میان فلاسفهٔ یونان به اخلاق سقراط و روش علمی ارسطو سخت دلبستگی میداشت. چه، سقراط نحستین کس بود که مفهوم کردار نیک، فضیلت، تقوی، حق و انصاف را تحلیل فلسفی کرد و موازیمی برای اطلاق این

مفاهیم در فلسفه و اخلاق مدون ساخت، و ارسطو نیز نخستین کسی بود که مفاهیم اخلاقی را در قلمرو علوم زیست شناسی و روان شناسی و علم سیاست شورد تحلیل قرار داد. از جالس تا سقواط و از سقواط تا ارسطو، عناوین دوکتابی است که دکتر صدیقی در تاریخ فلسفه یونان تالیف کرده. ازمیان متفکران ایرانی، وی میرونی و ابن سینا را که مبشران تحلیل علمی مودند، می ستود و دوکتاب در شرح حال و آراء و آثار آثان تالیف کرد و در تدارک مرگراری هزاره ابن سینا در سال ۱۳۳۰ فقالاته شرکت جست

با این زمینهٔ فکری، صدیقی به مکتب تحصتلی در فلسفهٔ علم و جامعه شناسی تملق حاطر داشت. از این زو از میان ابواع دوگانهٔ معرفت الادراک آدمی، یعنی علم حصولی و آفاقی و علم حضوری وانفسی، سحت پایسد علم حصولی بود. یعنی برای علمی قائل به اعتبار بود که قابل حصول و وصول به واسطهٔ حرّاس پیحگانهٔ انسان باشد علمی که حواه در حامعه شناسی یا انسان شناسی و یا روان شناسی و حواه در علوم طبیعی یکسان عمل کند و از یک روش واحد پیروی نماید. دلمشغولی به علم حصولی سبب بی اعتبائی دکتر صدیقی به علم حضوری بود؛ علمی که با کشف و شهود و سیر و سلوک و همدلی و رارگشایی حاصل می شود در واقع، علم حضوری وأنفسی را، اگر نه بیهوده، یا باشدنی می بیداشت و یا خارج از قلمرو تحقیق علمی

دکتر صدیقی هم به علم قدیم و هم به علم جدید عالم دود. در ادب فارسی و عربی احاطه داشت. متون تاریخی و اجتماعی را خوب می شناخت و در فقه و اصول و علم معقول تا حد احتهاد درس حوانده بود. هم او دود که حامعه شناسی در ایران را بنیان سهاد و واژهٔ جامعه شناسی را برای این رشته برگزید تدریس جامعه شناسی را بایی این رشته برگزید تدریس آغاز کرد و آنرا در اوایل دههٔ ۱۳۵۰ به درخت تدومند داشکدهٔ علوم اجتماعی و تعاون دانشگاه تهران، باگروههای آمورشی و بحش های پژوهشی متعند، گسترش داد صدیقی جامعه شناسی نظری را که با تاریخ فلسفه پیوند دارد، حوب می داست تاریخ فلسفه هم درس می گفت و چنان که اشاره کردیم دو کتاب در بارهٔ تاریخ فلسفهٔ یونان تالیف کرد.

* * *

اتا کار اصلی و گرانقدر دکتر صدیقی، که سالهای بسیار از عمر خود را به آن مشغول کرده بود، تحقیق و تتبع در تاریخ اجتماعی ایران بود. وی

این کار مررگ را با تدوین رسالیهٔ دکترای حویش در دانشگاه پاریس ما عنبوان: "Les Movements Religieux Iraniens au IIe et au IIIe siecle de l'hegare" حنبشهای دینی در قرن های دوم و سوم هجری) آغار کرد. این رساله، که در سال ۱۹۳۸ به چاپ رسید، از آثار ماندنی و گرانقدر در تاریخ اجتماعی ایران است که ما اقبال دانشمندان تاریخ احتماعی ایران روبرو شد و همچنان از منابع و مراجع ارزیده در زمینهٔ اوصاع احتماعی و جنبش های دینی ایرانیان در بحستین سده های اسلامی است

صدیقی پس از این کار به تحقیق و تتبع در تاریخ احتماعی ایران ادامه داد و به حصوص دربات تاریخ مشروطیت و تاریخ احرات سیاسی ایران به بررسی و تحقیق داسه داری دست یازید و هزاران برگهٔ یادداشت از روزنامه ها و رساله های خطی و اعلابیه های چاپ شده و چاپ نشده و کتاب های گوباگون گرد آورد و آنها را برحست موضوع منظم گردانید و بربرحی از آنها یادداشت هائی پرمعنی از استنباط های خویش افزود اما به سبب آنکه مردی کمال طلب بود و وسواس علمی بسیار داشت آنها را مدون نکرد و به چاپ بسپرد وسواس او تا بدان پایه بود که حتی برگردان فارسی رسالهٔ ارزشمید خویش را، که به ربانی بدان پایه بود که حتی برگردان فارسی رسالهٔ ارزشمید خویش را، که به ربانی بود که کتاب به هت دوست فرزانه اش دکتر یحیی مهدوی به چاپ رسید. به گمان من، اگر تعبید اخلاقی به دولت، که هزینه هشت سال تحصیل او را در فربگ متحتل شده بود، و بیر فشار سرپرستی دانشجویان و استادانش ببود به اقرب احتمال از تدوین رسالهٔ دکتری بیز سربار می رد و این اثر گرانقدر را در میان البوه برگه ها و یادداشت های تحقیقی اش از بطر ها پسهان می کرد.

آثاری که صدیقی در دوران رندگی به فارسی تدوین یا منتشر کرده بود، همچون ترحمه وساله سرکدشت ابن سینا، معراجنامه ابن سینا، رساله تشریح اعضاء ابن سینا، رساله قراضه طبیعیات منسوب به اس سینا و ظفرنامه منسوب به اس سینا، «سمضی از کهن ترین آثار شر فارسی تا پایان قرن چهارم همری»، "حکیم نسوی"، و چند یادداشت درباب مساحث ادبی و تاریخی، حملگی از مراتب فضل و ارج علمی و وجدان پژوهشی او در مباحث فلسفی و ادبی و تاریخی حکایت می کنند. مقدمه او برکتاب اصول حکومت آتن نیز نمایانگر وجدان سیاسی او و پایبدی اش به قانون و اخلاق سیاسی است. اتا هیچ یک از این آثار، از منظر نقد و تحلیل و تغسیر پُر معنی تاریخ اجتماعی، قابل قیاس با رساله او در باب دجنبش های دینی ایرانی در قرن های دوم و سوم همری» بیستند اتا به سب آنکه برگردان فارسی

إن رساله در دسترس نبود مقام علمی ضدیقی در تحلیل اجتماعی درمیان آنیان ناشناخته ماند و در نهایت وی در حد تلامید علامه قزوینی (که البته به نوبه خود مقام والایی است) دانسته شد. تنها معدودی از دانشمندان ایرانی، همچون مید حسن تقی زاده، که رساله او را به زبان فرانسه خوادده و به جایگاه علمی او در تاریخ احتماعی آگاه شده بودند، بر او ارج بسیار می نهادند.

صدیقی که به میادی و نظریه های جامعه شناسی از یک سو و به تاریخ اجتماعی و تاریخ تفکّر احتماعی در ایران و حهان اسلام از دیگر سوی وقوف کامل داشت، عنوان "احتماعیات" را برای تفکّر احتماعی، و شرح قدما ار اوصاع احتماعی از سده های میانه تا قرن نوزدهم، برگریده بود و بارها می گفت «ما درگذشته اجتماعیات داشته ایم، و از نیمهٔ قرن حاضر است که با جامعه شناسی درگذشته اجتماعیات داشته ایم، و از نیمهٔ قرن حاضر است که با جامعه شناسی آشمایی پیدا کرده ایم » رسالهٔ او، که بر اساس موازین امرورین تاریخ اجتماعی فراهم آمده، تلمیق بهینه ای است از شیوهٔ تحلیل منابع در تاریخنگاری عالمانه و اصول تاریخنگاری اجتماعی. ترحمهٔ روان و منسجم این اثر بیز، که متأسفانه با بیش از بیم قرن فاصلهٔ زمانی منتشر شد، گویای توانایی کامل صدیقی در بیان و تشریح مفاهیم تاریخ اجتماعی به زبان فارسی است.

اگر صدیقی انبوه شگفت انگیز یادداشت ها و سرگه هایش را به همان روال رساله اش مدون می ساخت کم نیا کم نظیر از تاریخ احتماعی ایران و جامعه شناسی تاریخی آن از خود به یادگار می گذاشت.

* * *

قرن های نخستین اسلامی، که دوران گدار از فرهنگ و تمتن ساسانی به دوران اسلامی و شکل گیری موسسات تازه سیاسی و احتماعی و فرهنگی است، از ادوار پر اهمیت، اتا کم شناختهٔ تاریح پر فراز و نشیب ایران به شمار می آید رساله دکتر صدیقی از نخستین آثار معدودی است که به این قرون دوران ساز پرداخته با آنکه عنوان و موضوع اصلی آن جنس های دیمی در قرن های دوم و سوم است اما درمقده معتم و مفهتل رساله، که ۱۲۵ صفحه، یعنی بزدیک به نیمی از آن را دربر می گیرد، صدیقی با مروری بر تحولات دینی از دوران ساسانی تا عهد حلفای عباسی زمینه را برای درک و فهم جنبش های دیمی در این دو قرن فراهم می سازد. از آنجا که این رساله هم کمتر شناخته شده و هم حاوی شرح و تحلیل رویدادها و دگرگونی های یکی از مهم ترین ادوار تاریخ ایران است، معرفی فشرده ای از آن در این نوشته، که به شرح حال و آثار وی اختصاص دارد، بجاست.

رساله با وضع دینی ایران پیش از تسلط عرب آعاز می شود، یعنی از هنگامی که با تأسیس دولت ماسانی تساهل دینی، که در عهد هجامشی و پارت ها رواج داشت، از میان می رود و دین مردیستی به دین دولتی بدل می شود و دین و دولت در هم می آمیزد و پیشوایان مذهب ررتشت صاحب قدرت می شوند و نه دفعات با اشراف مرضد پادشاه تبانی می کنند و در حامعه و نویژه در میان عوام نمود نسیار می یانند و تا بدان حد عرصه را سرمردم تسگ می کنند که رسینه برای گرویدن مردم به ادیان مانی و مردک فراهم می شود نه گفته صدیقی

یکی از تتایج این اختیار واسع تولید استنداد در میان موبدان برد و دیگر علنهٔ طواهرو رسوم دینی و سست شدن عاطمهٔ مذهبی و شیوع ترویر و تقایش دروغین طهور فرقههای محالف سند، بر شدت این استبداد افرود و دین رزتشتی با سحت گیری و تمصت و با موافقی با دین دیگر، پُر از مقاید مطلق و آداب سخت و مناهی آزار دهنده شد درست بنی دانیم که تا چه امداره پیدایی دو دین ایرانی مانی و مردک مربوط به رفتار استندادی روحانیان رزتشتی و سرگشتگی و محرومی فرد در برابر سنت رایح بوده است، ولی از عکس الفعل موبدان رزتشتی در برابر آمها به حد کافی آگاهی داریم.

صدیقی گسترش دین مسیح در بین المهرین و ارمستان و مقاومت سر سحتانه بصرابیان در برابر استنداد دین دولتی را از عوامل موثر در استقبال آبان از حملهٔ اعراب می داند وی در محموع علبهٔ استبداد مدهبی و اشاعهٔ حرافات و اعتقاد به بی وفائی و بدحوئی و بی مهری و بدگوهری جهان را سبب عمدهٔ افول باورهای دینی مردم و عامل اصلی سقوط امپراطوری ساسانی و غلبهٔ عرب می شمارد.

آن نظر صدیقی مسئلهٔ اصلی پس از حملهٔ عرب آنست که رفتار والیان عرب بایرانیان، به خصوص در امور دینی، چگونه بوده است. طواهر امر نشان می دهد که رفتار فاتحان با مغلوبان برحسب مقتصیات زمان و مکان فرق می کرد. صدیقی این موصوع را در سه دورهٔ متمایز خلفای واشدین، دورهٔ اموی و دورهٔ عباسی تا مرگ معتصم درسال ۲۲۷ قمری بررسی می کند.

آنچه صدیقی در بیان تحول حکومت اسلامی در سده های مخستین تأسیس آن می گوید یادآور دیدگاه ابن خلدون از تحول و تبدیل حکومت دینی یا خلافت به سلطنت مطلقه در تاریخ حکومت اسلامی است. ابن اخلدون در تحلیل این تحول

سه دوره را تمیز می دهد: در دورهٔ اول یعنی در عهد پیامبر اکرم و خلفای راشدین اقتدار دینی (بدون اثر پذیری ار اقتدار سلطنتی) تأسیس می شود. در دورهٔ دوم که از اوایل سنی امیه آغاز می شود، آثار حکومت سلطنتی در اسلام ظاهر می شود و اقتدار دینی و اقتدار سلطنتی درهم می آمیزد و با نشیب و فرازهایی تا اوایل قرن سوم در عهد بنی عباس ادامه می یابد تا آنکه از اواسط دوران عباسی اقتدار دینی بکلی از میان می رود و اقتدار مطلقه سلطنتی برحای آن می سشیند "همین تحول از دورهٔ اول به دورهٔ دوم است که صدیقی آرا بدین گربه توصیف می کبد

هرچه زمان بر دین اسلام می گذشت، حلوص بیت و شور و شوق دینی و سادگی عرب بقصان می یافت و عُجب و نحوت و حاه طلبی و طبع و شهوات دیگرعلبه می ببود ... در این وقت سه دسته مردم در ایران موجود بود دسته ای که به دل حواه و ایبان کامل معاهیم اسلامی را پنیرفته به دین اسلام گروینده بودند دستهٔ دیگر که به سبب فرار از حریه و حراح و تحصیل اعتبار و آسایش جود را مسلمان نشان می دادند . و بحشی دیگر که در این دوره بسیار بود به دین بیاکان جود مانده بودند.

دکتر صدیقی آنگاه به عکس العمل هر گروه در برابر خُکّام عرب می پردازد و می گوید دستهٔ اوّل از عدم احرای تعالیم دیبی دلتنگ و باحشود بودند. دستهٔ دوم که بیشتر از طبقات حاکمهٔ ایرانی و به خصوص از امیران و دهقانان بودند از عُجب و بحوت عرب و با برابری حود با حاکمان عرب باراضی بودند و دستهٔ سوّم که بیشتر از روستائیان و پیشه وران بودند شتهر فرصت برای استحلاص و رهایی از حکم عالمان

پس از این مقته، صدیقی رفتار خکّام عرب با ایرابیان را به تفصیل بررسی می کند و پس از تحلیل زمینه های اجتماعی و اقتصادی و دینی جنس های دینی در قرن های دوم و سوم، به تشریح تعصیلی حنبشهای به آفرید، سباد، اسحاق، استاد سیس، مقنّع، حرّم دیبان و بانک حرّم دین به شیوه تاریح نگاری عالمانه می پردازد.

در دورهٔ دوم، یعنی دوران استقرار حکومت بنی ایته، ایران پناهگاه مخالفان حکومت رسمی عرب می شود. چنان که بیشتر سپاهیان بیست هزار مفری محتار که به خوانخواهی شهیدان کربلا قیام کردند و عراق را به تصرف آوردند ایرانی بودند. خوارج نیز، که مبشر مساوات و عدالت اجتماعی بودند، تا قرن

سوم پایگاههایی در نواحی دوردست ایران داشتند. درنیمهٔ دوم قرن بخستین اسلامی، با تسلط حجّاج ابن یوسم برعراق و خراسان مظالم و بیداد عتال عرب برایرانیان فزونی گرفت و به شورشهای پیاپی انجامید در این بخش صدیقی با استماده از متون تاریخی تصویری گویا از نمونه های برجستهٔ مظالم والیان عرب در کشتار و غارت و تحریب سمرقند و نجارا و نخشت و فرعانه و حوارزم و قیامهای مردم ندست می دهد. ۲

عامل اساسی در گیری والبان عرب و عُمّال آمان ما ایرانیان تعاوت ریادی مود که میان مالیات عرب و عجم مرقرار کرده مودمد و عالماً در این مورد میان مالیات مسلمان غیر عرب با مالیات اهل دیته تمایز چندانی قائل سی شدمد مدین معنی که به طور کلی اراضی اعراب مسلمان مشمول مالیات عشر بود و خراح جزیه که به اهل ذته تعلّق می گرفت از یک سوّم تا سیمی از محصول و حتی گاه تا دوسوّم آن بیز می رسید. اما اگر عجم اسلام هم می آورد در میزان مالیات او تعییر چنداسی حاصل نمی شد و هم چنان مشمول خراج حریه بود و باسراین انگیزه ای سرای اسلام آوردن مداشت. از سوی دیگر، هم عاملان عرب و هم دهقامان و دىيىران ايرانى كه اسلام آورده و با آنان همكارى مى كردىد تمايل چنداسى به اسلام آوردن روستائیان مداشتند چون احتمال آبکه ربان دراری و سرکشی کسد و به حصوص دست به مهاجرت زنند بیشتر می شد و این خود معایر با منافع آنان بود از این رو به طور کلی در قرن های اولیه دوران اسلامی اکثر روستائیان ایران به دین بیاکان خود باقی مایده بودند و دین اسلام بیشتر در میان مردم شهریشین رایح بود والیان عرب و دهقابان ایرانی در موارد کوباگون اسلام آوردن مومسلمامان را مه رسمیت معی شناختند و برآنان طلم و حوری عظیم روا می داشتند در اینجا صدیقی موارد متعدد از متون تاریخی شاهد می آورد که مردم نواحي معتلف حراسان چيد بار اسلام آورديد اما حكّام عرب هم چيان آنان را ذمی می شناحتند تا دستشان به ظلم و ستم سر آنان بازتر باشد

دورهٔ سوم فرمانروایی عرب با قیام ابومسلم خراسانی و ظهور حلافت عباسی آغاز می شود. تحولی که بسیاری از مورخان آنرا به عنوان انقلاب ایرانی می خوانند. در این دوره است که ایرانیان در رشد و بالندگی فرهنگ و تمدن اسلامی به گونه ای فراینده مشارکت می کنند. تشکیلات دیوانی از تشکیلات میاسانی تقلید میکند و دربار خلقای عباسی از دربار ساسانی. برخی از قضات و کاتبان و ندیمان و حاجبان و وزیران حلیفه از میان ایرانیان برگزیده می شوند و هنرمندان در موسیقی و شعر و آواز به دربار خلفا راه می یابند و

منجمان و طبیبان ایرانی مورد عنایت خلفا قرار می گیرند. مورخان و نحویان و ویات حدیث از مردم ایران، که دو دوره اموی وارد میدان شده مودند، درین عهد فزونی می یابند و مقرب خلفا می شوند. نفوذ عنصر ایرانی تا بدان حد می رسد که خلفا حتی در لباس به ایرانیان تشته می کنند."

هم در این عهد است که شعوبیه، حماعتی از اشراف موالی که به استناد آیات قرآن و احادیث و اعمال حلمای راشدین، سر اصل سراسری و تساوی میان مسلمانان یعنی عرب و عجم یا می فشردند و در عهد اموی مورد غضب بودند، بال و یر می گیرند و تا مدانحا پیش می روند که ایرانیان را برتر از عرب می شمرید و حمعی از آنان هرچه میسوت به عرب بود، حتی دین اسلام را بفی می کنند با این همه، تداوم نهضت شعوبی در این دوران بشان آن بود که هبور اشراف عرب خود را برتر أز اشراف ایرانی تبار می پنداشتند و گذشته از آن بسیاری از والیان عرب در ولایات ایران به ظلم و جور ادامه می دادند چمانکه صديقي مي كويد. «شورش هاى ديني و سياسي يي در يي در ايالات ايران نشان می دهد که بخش بزرگی از مردم ایران به صورت تغییر ناپدیری با فاتحان عرب مخالف ماسسد». در همین بحش صدیقی از شورش خراسان مزرک سر صد واليان و عاملان هارون الرشيد در سال ۹۰ اه و قيام آذرک، که عقيدهٔ حوارج داشت و در سال های ۱۸۱ تا ۲۱۳ه در حراسان و سجستان و کرمان و فارس فرمانروایی کرد و شورش ها و کشاکش های اسیهدان طبرستان و گیلان و دیلمان و یاری دادن آنان به علویان و شیعیان و اشاعهٔ اسلام از سوی اینان در آن نواحی سخن می گوید.

اما از آنحا که هدف کتاب شرح و تحلیل حنیش هایی است که ریشه در افکار و اعتقادات دیبی ایرانی دارد صدیقی به دو موضوع اصلی می پردارد یکی وضع ادیان ایرانی و دیگر علقهٔ محبت میان این اعتقادات و طبقات احتماعی در آن دوران درمورد اینکه کدام یک از طبقات احتماعی در قرن های دوم و سوم هنوز به آئین های ایرانی مهر می ورزیده اند چنین می گوید:

ایرانیانی که در دربار خلمای عباسی مقرب شدند و به مصادر امور گیاشته شدند. الر طبقهٔ اول و دوم بودند در احوال طبقهٔ سوم حاصه آمان که به دین اسلام در نیامده بودند چندان تغییری روی نداده بود. . حبش های دینی که . مورد تحقیق قرار حواهد گرفت، بیشتر از جانب این طبقهٔ محروم وقوع یافت. نشر و نفوذ دین اسلام به علل روانی و اجتماعی در میان این دسته کنتر بود و هنور جمع کثیری از مردم ولایات ایران دین اسلام را بپدیرفته بودند و حتی در نعمنی نواحی این دین به ملت های معتلف، در دورهٔ مناسی نمود کرد

در این میان دهقابان نقش دوگانه ای داشتند: از یکسو برای حفظ منافع خود اسلام آورده بودند و در استثمار روستائیان با والیان عرب و عقال خراج حلما همگامی داشتند و از دیگر سوی در حفظ مآثر ایرانی و آداب و رسوم قومی و انتقال میراث فرهنگی عهد ساسانی کوشا بودند. ۱۸

درمورد وصع و موقع ادیان ایرانی در این دوران، صدیقی به شرح وصع مؤیدان ررتشتی و آدان و رسوم ایرانی و افکار دینی مانویان و زندقه و دین مردکی، که منشاء مهم ترین جسش های دینی ایرانی دراین دوران بوده است، می پردازد. دربیان اهمیت مقام مؤیدان وی تألیعات مهم آبان در قرن سوم را شاهد می آورد، همچون دینکرت، دادستای دینیک، شکند کمانیک ویجار، احتبارات زادسپرم و مادیکان کوژستک آبائیش گدشته از آن بر احیای میراث فرهنگ ایرانی تا ترحمهٔ کتب ایرانی پهلوی به عربی، که در اوایل قرن دوم به هنت این مقم، از متعکران بررگ ایرانی، آغاز شد و ادامه یافت تأکید می کند مانند ترجمه های حدای نامه یا آبیس نامه، کلیله و دمنه، کارنامهٔ انوشیروان، کتاب التاج و نامهٔ تسر صدیقی آنگاه به رواح رسوم ایرانی در جشن های بوروز و مهرگان و سده و نیر روشنایی سه آتشکدهٔ بزرگ آذرمرنبغ که آتش مؤیدان بود و آذرگشنسب، که آتش درگیان بود می پردارد و همهٔ اینها را نشانهٔ حنگیان بود، و آذربرزین، که آتش برزگران بود می پردارد و همهٔ اینها را نشانهٔ تداوم نفود فرهنگ ایرانی در قرون نخستین اسلامی می داند.

آنگاه نوبت به بررسی وضع مانویت و کیش مزدکی می رسد در این بحش صدیقی تا حدی به معرفی افکار مانویان و وضع آنان پس از ظهور اسلام می پردارد و دشواری استساط وصع مانویان از مصادر اسلامی را، به سبب اینکه "زندیق" معنای حاص خود را از دست داده و به معنای عالم بی دین، یا رافضی و یا محالف دین رسمی درآمده بود، برمی شمرد. افزون براین، صدیقی شرح کوتاهی نیز از وضع مزدکیان ارائه می دهد و تفصیل آنرا به بخش اصلی کتاب که عمنتا در باره نومزدکیان است محول می کند. "

بحش اصلی کتاب یعنی جبش های دینی در هفت فصل بررسی شده است: به آفرید، فیرور اسپهبد معروف به سباد، اسحاق، استاد سیس، مقتع، خرّم دین هرفصل با بررسی و معرفی مصادر و مراجع آغاز و با طرح سؤال های اساسی و امکان پاسخ گفتن به آنها براساس اطلاعات موجود

پرداخته می شود. از همان ابتدا صدیقی مسئلهٔ اساسی تحقیق را نقصال اطلاعات بسروری می داندو اینکه پس از مطالعات بسیار تنها می توان جسته جسته مطالبی دربارهٔ این رویدادها در متون تاریخی و ادبی یافت، به حصوص دربات آراء دینی و ظهور معتمیال پیممسری این مطالب بسیار مختصر و گاه مخلوط باحیط های عصیب و غالبا آمیحته با تعصیب های دیبی است از آن گدشته، بیشتر کتابهای معروف به مملل و نحل که در بات مداهب و فرق دینی است متاسمانه به مرور از میان رفته و تنها چند اثر از میان آنها باقی ماده است. معجود دربارهٔ بررسی و سنجش و ارزیابی مطالب مندرج در مصادر و مآخذ موجود دربارهٔ برسی و سنجش و ارزیابی مطالب مندرج در مصادر و مآخذ موجود دربارهٔ برسی شدر.

به آفرید، که به آئین زرتشت بود درسال ۱۲۱هد در رمان انتقال دولت آمویان به عماسیان در روستای خواف ظهور کرد و کتابی آورد و در مدت زمانی کوتاه پیروان بسیار یافت تا آنکه در سال ۱۳۱ ابومسلم او را ارمیان برد. اما دین او قرن ها پس از آن پیروانی داشت و نام او و خاطره اش در میان مردم خراسان بر جای مانده بود. با آنکه از عقاید او آگاهی زیادی در دست بیست، صدیقی پرسش های گوناگونی طرح می کند و براساس اوضاع زمانه و اصول عقاید زرتشتی و آنچه در مانع آمده است می کوشد تا بوری بر تاریکی بتاباند، بر آگاهی ما از اعتقادات و شرایع به آفرید و تعالیم دیسی وی بیمراید و همسانی و باهمسانی آنها را با آئین زرتشت بیمایاند

فصل دوم کتاب به فیروز اسپهند معروف به سنباد می پردازد که دو ماه پس از کشته شدن ابومسلم به خونخواهی او در بیشابور خروح می کند و پیروان بسیار گرد او را می گیرند و از نیشابور به کومش می آید و به ری می تازد و آن را به تصرف می آورد آنگاه است که جمعی از مزدائیان طبرستان به وی می آیدد و به روایت های گوناگون از ۶۰ هزار تا ۱۰۰ هزار مرد بر او گرد می آیند تا آنکه عزم همدان می کند و در جبگی با سپاه خلیعه شکستی بزرگ میخورد و به طبرستان می گریزد و در آنجا کُشته می شود. به بطر صدیقی میخورد و به طبرستان می گریزد و در آنجا کُشته می شود. به بطر صدیقی حدیث شماز است که به آفرید پس از مرگ خود فرقه ای بر فرقه های دین مزدائی افزود و بی آنکه در کار خود توفیق یاب وسیله بل سبب کشمکشی در میان ایرانیان که دراین وقت حاحت مبرمی به وحدت فکر و عقیده داشتند، فراهم کرد. ولی سنباد، به نام ابومسلم، در حمعآوری و تألیف آرای متشتت کوشید. آ

مابودی وی به او وفادار مامدمد و در مرخی ار ولایات حمال سام سنمادیه مامی از آثان مرجا مامد.

سومین جنش دینی را اسحق مامی درمیان سال های ۱۳۷ تا ۱۴۰ به مام امومسلم در خراسان برپا می کند اما دیری معی پاید که در جنگ ما عامل حلیمه از میان می رود اما اصحاب او به شورش مرجا می مانند و مدت زمامی مقاومت می کنند. عقاید اسحق شباهت ریاد با آراء پیروان سباد داشت. او نیز برآن بود که ابومسلم زنده است و در کوههای ری مقیم و در وقت معین خروج حواهد کرد. اما وجه تمایز اسحق آن بود که ابومسلم را پیامبری فرستادهٔ زرتشت می پنداشت و برآن بود که ررتشت رنده است و برای برقراری دین حود ظهور خواهد کرد

حسش استاد سیس فصل چهارم کتاب را به خود اختصاص داده است استاد سیس در حدود سال ۱۵۰ه بر صد خلفای عباسی در بادعیس قیام کرد و بحشی از حراسان و سیستان را فرا گرفت و چند بار برلشکریان خلیفه پیرور شد اما سر انجام شکست حورد و در اسارت کشته شد مصادر موجود عقاید دیبی استاد سیس را، همانند کیش به آفریدیه، از انواع مزدائیان داسته اند. ا

شَقَعَ، که جسس او، به سپید حامگان معروف است، در هنگامهٔ شورش هایی که پس از مرگ انومسلم در حراسان رویداد به سال ۱۵۹ه در مرو طاهر شد و ادعای نبوت کرد و به خونخواهی انومسلم برحاست مقبّع قائل به تباسخ و برآن بود که «خدا آدم را خلق کرد و به صورت وی درآمد بعد در صورت بوح و انراهیم و موسی و عیسی و محمد (ص) محسم شد تا به پیکر انومسلم درآمد و اکبون در صورت وی تحسم کرده است و می گفت انومسلم از پیامبر عرب افضل بود.» آسپید جامگان در حراسان با اعراب و مسلمانان جنگ ها کردند تا آمکه در حوالی سال ۱۶۶ مقبع کُشته شد و جسش آمان فرو پاشید اما در برخی دیه ها برحا مادید. آ

خرّم دیبان و بابک خرّم دین موصوع دو فصل آخر کتاب و مهم ترین بعش رساله از نظر تاریخ ادیان ایرانی در این دوران و حاوی سرحی آراء قابل ملاحظه صدیقی در این باب است. این حبش دینی از دو جهت اهمیتی خاص داشت و از حنبش های دیگر متمایز بود یکی ایبکه از لحاط طول زمان و شمار بررگ شورشیان و ایجاد گرفتاری و بگراسی برای خلما و عتال ایشان سرآمد جبشهای دیگر بود. از این گدشته، این جبش به طور مشخص ریشه در حنبش های دینی پیش از اسلام داشت. ولی به تنظر صدیقی غالب مورخان

اسلامی دربارهٔ این جنبش دچار اشتباه شده، گاهی آنان را گروهی از ررتشتیان دانسته، گاه از رافضیان پنداشته و گاه حتّی به فرقه هایی منسوب کرده اند که پس از آنان برآمده اند. پپس از جستجو تقریبا مطمئن شده ایم که این فرقه اصلاً به مزدکیان عهد ساسانیان پیوستگی دارند و چنانکه در تاریخ سایر ادیان و فرق دیده می شود به مرور زمان آراء این فرقهٔ دینی نیز تطوراتی یافته و موافق مقتضیات زمان و مکان درآمده است.

نخستین کس که بنا بر مصادر اسلامی درسال ۱۱۸ در حراسان دین خرمی ظاهر کرد عتاربن یزید بود که خود را حداش می خواند و بنام محتدبن علی دعوت می کرد آرائی که به او نسبت می دهند به آراء خرم دینان نزدیک است. اتا صدیقی ظهور خرم دیبان را همزمان با قیام انومسلم می داند. وی پس از سررسی رابطه آنان با ابومسلم و اینکه حمعی از هواداران او هنگام قیام برعلیه امویان خرم دینی بودند، اشاره به شورش هایی می کند که پس از قتل وی نه یاری خرم دیبان پدید آمد، ارجمله قیام سنباد درسال ۱۳۷ه از یاران انومسلم بود و جمعی از پیروانش حرم دیبی نودند و نیز شورش انوشسلیه در سال های ۱۳۷ تا ۱۴۲ه به پیشوایی اسحق و شورش مقتع از ۱۵۸ تا ۱۶۶ه در حراسان به یاری سپیدجامگان خرم دینی، و شورش سرح علمان خرم دینی در حرحان به پیشوائی عندالقهار درسال ۱۶۷ه و نیر در همین سال حروح خرم دینان اصمهان و شورش دوباره سرخ علمان جرجان درسال ۱۹۳ه و

صدیقی آنگاه به تفصیل به شرح اعتقادات خرّم دیبان، که با عقاید مزدکیان همانند است، می پردارد: همچون اعتقاد به دو اصل تاریکی و روشی در جهان، تناسخ، پرهیر از خونریری، بیکویی بامردمان، لذت جویی، اباحت رنان به شرط رضایت ایشان (که البته با شایعهٔ اشتراک زبان که مزدکیان و خرّم دیبان به آن متهم می شده اند تعاوت دارد) و اعتقاد به عدالت اجتماعی و نیز برحی شماهت ها در عقاید مزدکیان و خرّم دینان با مانویان درباره کیمهان شناسی و صورمساوی."

ظهور بابک خرم دین موضوع آخرین فصل کتاب است. با آنکه مصادر و مراجع جنبش بابک بیشتر و مفصل تر و دقیق تر از دیگر حنبش هاست اما دو بقص عمده دارد. یکی اینکه محدود به شرح وقایع ظهور و رزم های بابک است و کمتر به شرح عقاید و افکار و مراسم و مناسک بابکیه خرتمی می پردازد و دیگر اینکه آنچه بجا مانده منحصر به نوشته های دشمنان بابک و عقاید اوست:

حنبشي که هراران کس درآن دحیل بوده اند و دینی که در چندین ولایت ایران پیرو داشته، اکنون در نوشته های موجود یی خان به نظر می رسد عقاید صادق و رندهٔ این مردم ساده، حای خود را به نظریه معرضانهٔ آزاه طرفداران دین دیگر داده است به این چپت برای ما دشوار است که از استاد موجود، رفتار این مردم را که سالها در برابر حکومت عرب ایستادگی کرده اند و دست از عقاید دینی خود نکشیدند و خان خود را در راه دین خود فدا کردند، درست نفهمیم،

صدیقی پس از مررسی و سبحش دقیق بیست و یک متن عمدهٔ تاریحی که دربارهٔ ظهور بانک حرمی مطالبی آورده اند به شرح اوضاع سیاسی خلافت و کشاکش های اواحر قرن دوم و اوایل قرن سوم، که زمینه ساز قیام خرم دیبان است، می پردازد. آنگاه به شرح حال بابک و طهور وی در سال ۲۰۰ه و تسلط وی مر غالب ایالات حبال و حنگ های طولانی وی با لشکریان حلیمه که تا سال ۲۲۳ه به درارا کشید رو می آورد. سپس افکار و عقاید بانک حرمی را، که همان عقاید خرم دینان است، مررسی می کند و در باب بدعت بانک در پیکار حویی و کشتار و غضب و مثله کردن که مورخین بدو نسبت داده اند می گوید

مانک در معیطی پرورش یافته بود که فکر و طبع بیشتر مردم آن متوجه پیدایش شخصی که می تواند به ایشان آزادی دینی و اختماعی محشد بود، درمیان اطرافیان او عواطف کینه توری و حشم و آزاء صد عربی رواح داشت این بعض و عداوت نسبت به عرب در مراح وی که دارای روحی قوی و ادراک عملی بود به درجه ای تبدتر و اندازه ای بیشتر تولید شد و بتیخهٔ طهورات آن همانست که در ماحد ما دیده می شود.

باک را در سال ۲۲۳ه به بند کشیند و در بارگاه معتصم به گوبه ای فحیع مثله کردند: «بفرمود تا چهار دست و پایش ببرینند پس بالک چون یک دستش برینند دست دیگر از خون کرد و در روی حویش بمالید. آتا رویش سرخ باشد با آنکه با مرگ بانک ستارهٔ خرم دینان افول کرد اما تا چند قرب پس از آن دستجات کوچکی از آنان در دیه های جبال برجای مانند.

نگاهی کلی به جنبش های دینی، که مولف آنها را در هفت فصل بررسی و بقد کرده است، نشان می دهد که غالب آنها از نوع جنبش نومزدکیان بوده اند، حال آنکه در متون اسلامی غالباً حرّم دینان را فرقه ای از شیعیان علات می شمردند. صدیقی این پدیده را ناشی از پراکندگی خرّم دیبان در گروههای

کوچک که از حال و عقاید یکدیگر بی خبر بودند، اجبار در پسهان داشتن عقایدشان، و نعوذ دین اسلام و آمیزش اعقاب آنان با مسلمانان می داند و می گوید این عوامل همراه با نداشتن بهرهٔ کافی از قوهٔ تمیر و تشخیص درمیان عوام سبت شد تا مردیکی دو دین به جایی رسد که «در قرون بعد مولفانی که رحمت تتبع به خود نمی دادند به ظاهر حکم کرده و حرّم دینان را فرقه ای از شیعیان علات شمروند.» این بطر صدیقی، که حنیش های علات شیعه را از جنیش های نومزدگی متمایز دانسته ناشی از تاکیدی است که همواره نسبت به باورهای اجتماعی مزدکیان دارد و تنها حنیشی را خرّم دیسی یا نومزدکی باورهای اجتماعی مزدکیان دارد و تنها حنیشی را خرّم دیسی یا نومزدکی نومزدکی نومزدکیان و غلات شیعه را شاید نتوان در اعتقاد آنان به تباسخ و حلول دات نومزدکیان و غلات شیعه را شاید نتوان در اعتقاد آنان به تباسخ و حلول دات خدا در امامان و پیغمبران و غینت و رجعت امام و تمتک به ناطن قرآن دآنست خطر دکتر بارشاطر، که در حبیش های نومزدکی تحقیقی ممتّع کرده است، مکتل نظر دکتر صدیقی در این باب به نظر می رسد.

ار ترحه به همانندی واقعی اعتقادات علات شیمه و حرّم دیان (بومردکیان) از یک سو و یکی شمردن صبریح ایشان در منابع اسلامی از سوی دیگر طبعاً این نتیجه حاصل می شود که مردکیان که اکنون تطاهر به مسلمانی می کردند بنیانگذاران اصلی گروههایی بودند که به بام علات شهرت یافته اند و عقاید علات از ایشان الهام گرفته است از طریق علات بود که مردکیان باز دیگر محملی برای بیان عقاید انقلابی و اعتقادات باطنی حود پیدا کردند

* * *

این بررسی کوتاه از رسالهٔ صدیقی نشان می دهد که کار او از چد حبت در تاریخ نگاری اجتماعی ایران اهمیت داشته است یکی اینکه صدیقی از نحستین کسان در میان مورخان ایرانی است که با استفاده از اصول جدید تاریخ نگاری اجتماعی به تحلیل و تشریح و توصیف موضوع مورد بررسی پرداحته است دو دیگر اینکه وی تمام منابع موجود دست اول و منابع عمدهٔ دست دوم به فارسی و عربی و فرانسه و انگلیسی و آلمانی را مورد بررسی بقادانه قرار داده است. سه دیگر اینکه، گذشته از نقد و تحلیل جبش های دینی، که اخبار و روایات گوناگون و متناقض در بارهٔ آنها درمصادر و مراجع آمده است، تا آنجا که اطلاعات تاریخی اجازه میداده به شرح علل و نتایج حبیش نیز پرداخته است.

چهارم اینکه، با همه دلمشعولی به منابع و مآخذ و نسخ آثار گذشتگان و تتیع و تمحص در آنها، صدیقی از تحولات وسیع تاریحی در حامعه و دستگاه حکومت و دستگاه دین و اعتقادات دینی مردم عافل نمانده و تا حد امکان در تحلیل خود ندین مهم نیر پرداخته است. پنجم اینکه، صدیقی در این کار با بررسی و تحقیق دقیق در بارهٔ حسش حرّم دینان و بالک حرّم دین، که آبرا ادامهٔ حسش مردکی در اواحر عهد ساسانی می دانست، به تاریخ نگاری جبیش پُراهمیت احیان نیر حدمتی شایان کرده است احسان یارشاطر، در بررسی مصادر و مراجع عمدهٔ کیش مردکی بعد از معرفی آثار بولدکه، فی ورند تک و کریستن سن در این باب می گوید

تعقیق عمدهٔ بعد از استاد علامحسین صدیقی است که پیوند حرتیان با مردکیان را دقیقا مطالعه کرد و عیرمستقیم پاره ای از حسه های کیش مردکی را روشن ساحت.

سرانحام اینکه، از نظر حامعه شناسی معرفتی، صدیقی رابطهٔ دوسویه ای میان اوضاع و احوال اجتماعی و منافع گروهی، از یک سو، و اندیشه های دینی، از دیگرسوی، می بیند اندیشه های دینی که ریشه های کهن در فرهنگ ایرانی دارند آراء و ناورهایی دربارهٔ مهدویت، حلول و تناسح، نور و طلمت، نیکی و بدی، یردان و اهریمن و عدالت اجتماعی عرصه می کنند، از سوی دیگر، روستائیان، که هم مقهور نیروهای سرکش طبیعت اند و هم قربانی مطابع عثال خراح و حزیه، آمادهٔ پذیرش دعوت نومزدکیان و حاساری برای پیامبران و امامان و دعات آبان اند

سگاهی به حسشهای دیسی-ایرانی در سده های نحستین اسلامی نشان می دهد که بررسی تطبیقی میان سه حسش بزرگ حرّم دیبیه، علات شیعه و حوارح که دکتر صدیقی و دکتر یارشاطر از حمله پیشگامان آن بوده اند برای شناخت وجوه تشانه و تمایر میان آبان بسیار سودمند است. ادامه و گسترش چنین بررسی هم از نظر الهیات و مباحث کلامی و هم از نظر اصول عقاید احتماعی و سیاسی و نیز از بانت علقه محبت میان اصول عقاید و باورهای هرکدام با منافع مادی و معنوی گروههای گوناگون احتماعی و قومی از موضوعات ضروری و کم شناخته درتاریخ اجتماعی ایران و اسلام در سده های نخستین ظهور اسلام است و جا دارد که در دستور کار محققان تاریخ اجتماعی سده های میانه قرار گیرد.

دُكتر صديقي ... د

يانوشت ها:

 ۹ دکتر صدیتی شرح حال خویش را تا سال ۱۳۷۷ درکتاب سودمند ریر آورده است عتاس شایان، مازندوان نشوح حال رجال معاصراً ج۲، تهران، ۱۳۲۷، صح ۱۲۹-۱۲۹.

۷. ورارت کشور در آن زمان، بنا بر تصویسامهٔ ۷ اسمند هیئت وزیران، کلیه امور مربوط به امییت کشور را زیر بطر داشت. اما دکتر صدیقی در این مقام میز همچون یک عالم عادل و دیوانسالار صدیق و معتقد به سلسله براتب اداری و حافظ قابون عمل می کرد با آنکه با زهراندم مخالف بود و حتی بی تسرو صدا تقاصای کناره گیری کرده بود گوش به فرمان مصدق داد و آبرا به انجام رساند و به همین سبب تا پای اعدام هم رفت حاطرات دکتر صدیقی از رویدادهای ۲۸ مرداد حود گواه آن است که در آن لحطات بحرابی بیر درته ای از اصول احلاقی و حفظ قابون و مقررات عدول بکرد برای حاطرات او دربارهٔ این رویدادها ن ک به «کودتای ۲۸ مرداد به نوایت دکتر صدیقی» در بادیامه دکتر فلامحسن صدیقی، فروانهٔ ایوان زمین، گردآوری و تنظیم دکتر پرویز ورحاوید، تهران، ۱۲۷۳، صحب ۱۳۰-۱۲۰

۳ مرای شرح بیابات دکتر صدیقی در دادگاه نظامی در دفاع از دکتر مصدق ب ک به حلیل بزرگمهر، مصدی در محکمه نظامی، پیدمونت کالیفریی، ۱۹۸۶

۹ مؤسسه مطالعات و تحقیقات احتماعی به ریاست دکتر صدیقی و به مدیریت دکتر براتی در سال ۱۳۳۷ تأسیس شد درآن زمان وجود هر دوی آمها برای سیاد بهادن این مؤسسه پژوهشی صدروری بود صدیقی از اساتید مرود احترام و پُرمود داشکدهٔ ادبیات وعلوم اسانی و از دوستان و نزدیکان دکتر سیاسی رئیس مقتدر داشکده بود و بدون وجود او تأسیس دستگاه پژوهشی علوم احتماعی که در عین حال دورهٔ فرق لیساس را هم ارائه کند، از محالات می بعود اما به دو سسب به تمهائی از حهدهٔ این کار برمیآند یکی لینکه با سابقهٔ سیاسی که داشت مورد اعتماد دستگاه بدود دو دیگر آنکه حال و حوصلهٔ سر و کله ردن با دستگاههای گوناگون برای تمهایت بدوده و اعطای طرح های پژوهشی و آزادی فعالیت های تحقیقی و بیر سدیریت آمور روزمرهٔ مؤسسه را بداشت بامراین بدون مدیری که بتواند همهٔ این آمور را به کفایت آنجام بدهد، تأسیس مؤسسه ای درکتر صدیقی به بدرت چمین مؤسسه ای درور به نور این دوران ریاست مؤسسه میر دکتر صدیقی به بدرت حمادی مربوط به امور مؤسسه را امصاء می کرد اما مدیریت دورهٔ فرق لیسانس و سپس مدیریت گروه آمورشی علوم اجتماعی و آنجام کلیهٔ آمور علمی آن آلنهٔ با وی بود

دکتر صدیقی با اقتدار، اما ما سمه صدر و دروتی علمی، گروه آموزشی علوم اجتماعی را اداره می کرد، مشیق دانشجریانش درکارهای پژوهشی بود و به آمها مالاو پر می داد نگارنده در سال های ۱۳۳۷–۱۳۳۹، در نحستین دورهٔ نوق لیسانس علوم اجتماعی، اقتخار شاگردی وی را داشته هنگامی که پس از ادامهٔ تحصیل در آمریکا به قصد تحقیق بیشتر برای تدوین رسالهٔ دکترا به ایران بازگشتم، دکتر صدیقی تکلیم کرد تا در کلاس نظریه های حامه شناسی که درس اصلی ایشان بود، شرکت کنم و به طرح بظریه های حامه شناسی در آمریکا بیردارم و در پایان کار نیز از دانشجویان امتحان کنم پس ار آن که در چند حلسه مقدمات پیدلیش و تحول نظریههای جامه شناسی در اروپا را درس گفتند، بگارنده را به مجلس درس فراحواندند. این که در هرجلسه شناسی در اروپا را درس گفتند، بگارنده را به مجلس درس فراحواندند. این که در هرجلسه

به تکلیف ایشان، باید پیشاپیش در معیتشان به کلاس وارد شوم و در حصورشان درس نگویم انتخاری نزرگ اما کاری بس دشوار بود دکتر صدیقی در همهٔ حلسات تا پایان هر حلسه به خوصله می نشست، به این قصد که هم یکی از شاگردان دیرین خود را بیارماید و هم با نظریه های تارهٔ جامعه شناسی در آمریکا، گرچه از زبان یک دانشجو، آشنا شود چنین سعهٔ صدر و تراضم و کنحکاوی بی کران علمی در میان استادان با کمتر بطیر داشته است

ه ورود دکتر صدیقی به میدان مبارزات خربی از زمان برآمدن خبیهٔ ملی دوم درسال های ۴۲-۱۳۳۹ بود. وی که در این دوران فرد شاخص در میان هواداران مصدق بود در زدهٔ بالای رهبری حا گرفت، اتا به به حاطر وسوسهٔ بفس بلکه به حاطر احساس وطیفه و اصرار هواداران

۶ صدیقی برای بار سوم در اواحر سال ۱۳۵۷ به میدان سیاست آمد اما این بار به وسوسهٔ مسی درکار بود و به اصرار هواداران در این زمان صدیقی عملاً حودش را از حبهٔ ملی کبار کشیده بود اما به خاطر اعتقادش به لروم توبتل به عقل و حرد و مبابی علمی در تبشیت امور حامه براین باور بود که در دوران معاصب بعی توان به گوبه ای حر آن حامهٔ پیچیدهٔ امروزی را اداره کرد از همین رو، بر حلاف دیگر رهبران و عالب روشنمکران که مسجور و افسون و محدوب و مرعوب سیر حوادث و مشی وقایع شدند، دکتر صدیقی به سانقهٔ اصول اعتقادی حودش قد براوراشت و آمادهٔ کاری شد که امکان ترفیق درآن محتمل بود و چه سیا بام بیک او را حدشه دار می کرد اثا صدیقی می گفت سام بیک را برای چه می حواهم؟ می که بمی حواهم بام بیک را با حدرد به گور بیرم!» برای آگاهی بیشتر از حریان بامردی دکتر صدیقی برای تشکیل کابینه در آستانهٔ انقلاب و شرایط او برای احرار این مقام، ب ک به دسجنی چید در بارهٔ دعوت شاه از دکتر صدیقی برای قبول بحست وزیری و تشکیل دولت ائتلاف ملی،» در یادهٔ دعود علامحسین حدیقی، صبحن برای قبول بحست وزیری و تشکیل دولت ائتلاف ملی،» در یادهٔ دعود علامحسین صبحت میشی، صبحت به سیخی، صبحت برای قبول به سبت وزیری و تشکیل دولت ائتلاف ملی،» در یادهٔ دعود علامحسین صبحتی صبحت به سبحت وزیری و تشکیل دولت ائتلاف ملی،» در یادهٔ دعود علامحسین صبحتیقی، صبحت به سبحت وزیری و تشکیل دولت ائتلاف ملی،» در یادهٔ دعود علامحسین صبحتیقی، صبحت به سبحتیقی، حسی ۱۹۳۳ به ۱۹۰۳ به سبحتیقی، صبحت وزیری و تشکیل دولت ائتلاف ملی، در بیادهٔ دو بیاده شبخی صبحتیقی، حسی ۱۹۳۳ به ۱۹۰۳ به ۱۹۰۳ به سبحتیقی، حسی ۱۹۳۳ به ۱۳۳۳ به ۱۳۳۳ به ۱۳۳۳ به ۱۹۳۳ به ۱۳۳۳ به ۱۳۳

۷ برای متن خطابهٔ دکتر صدیقی ن . ک به صررگداشت بیانگذار خامه شناسی درایران،» در نامه علوم اجتماعی، دورهٔ اول، شماره ۴، سال ۱۳۵۳، صنعن ۴-۶

۸ سرای متن شمری که دکترصدیقی برای دکتر بیکو صدیقی، که سهایت علاقه و احترام را
 سرای او داشت، سروده بود ن ک به یادنامهٔ دکتر غلامحین صدیقی، صحن ۱۱۹-۱۱۷

۹ س ک به سررگداشت بنیانگدار جامعه شناسی درایران ، س ۴

۱۰ جیش های دینی ، س ۱۹-۲۰

۱۱ عبدالرحمن من حلدون، متعمه ابن طعون، ترجمه محمد پروین کمانادی، تهران، سگاه ترجمه و مشرکتان، ح ۲، ۱۳۴۵، عصل بیست و همتم و در تحول و تمدیل حلافت به پادشاهی، صص ۲۸۰-۳۸۷

۱۲ جنبش های دینی، صنص ۲۰-۳۱

۱۳ همان صنص ۲۲-۹۰.

۱۶ همان، صنعی ۵۴-۶۸

۱۵ هم*ان، م*يمن ۶۹–۷۱.

۱۶. هم**ان**، س ۷۳

۱۷. همان ۱۷۷

۱۸. ن که آحد تعصلی، "دهقانان" همین شماره.

۱۹ جنبش های دینی، همان، س ۱۹۶

۲۰ همان، س ۱۸۵

۲۱ همان، صبص ۱۸۶-۱۹۰

7.5-111 man 11-71

. **1.16** m all 11.

۲۲ همان، منص ۲۰۷-۲۳۱.

۲۵ همان، س ۲۳۲

۲۵۰-۲۴۳ صنص ۲۶۳-۲۶

۲۷ همان، س ۳۱۶

۲۸ همان، س ۳۱۶

۲۹ همان، صنص ۳۲۰-۳۲۱

۳۰ همان، ص ۲۴۳

۳۱ احسان یارشاطر، "کیش مردکی، ترحمهٔ م کاشف، در ایوان نامه، سال دوم، ش ۱، پاتیر ۱۳۶۲، ص ۱۶.

٣٢. همان، صنص ٧-٧

احسان يارشاطر

به دوست حوب حراسانیم

در جستجوی راز بقا: مسئلة رستاخیز فرهنگی خراسان*

پرسشی در جستجوی پاسخ

گراویه دو پلابول (Xavier de Planhol) دانشمند نامدار فرانسوی در اثر اساسی خود، کراویه دو پلابول (Les nations du Prophète Manuel de geographie politique musulmane (ملتهای خیرامسر راهنمای خعرافیایی سیاست مسلمانان) پرسشی را مطرح نموده که دیری است پژوهندگان تاریخ ایران را به خود مشعول داشته، و آن اینکه چرا در ایران که، با یک استشاء، بردیک به هرار سال از سدهٔ پنجم تا پابردهم (یاردهم تا بیستم میلادی) زیر فرمانروایی امرا و پادشاهان ترک یا ترک زبان به سر برده و ریستگاه قبائل گوناگون ترک و ترکمن بوده، زبان ترکی آن گونه که در ترکیه پای گرفت زبان ملی نشد؟ آنگاه پلانول می پرسد «این مقاومت فرهنگ ایران را در برابر هجوم ترکان چگونه می توان توجیه کرد، به ویژه هنگامی که دربطر بیاوریم که تمنان برانس در مسافتی دورتر در برابر آنان تاب مقاومت بیاورد؟»

این موشت ترجمهٔ سحبرانی دکتر احسان پارشاطیر به ربان انگلیسی است با عبران است با عبران در مین است با عبران (In Search of the Secret of Survival. The Case of Cultural Resurgence in Khurasan با مین در ۱۹۹۷ مارس ۱۹۹۷ در بربانهٔ سحبرانیهای نوروری استادان معتاز ایرانشناسی که هرسال به دعوت مشترک بیاد مطالعات ایران و دانشگاه حورج واشنگتن در این دانشگاه برگراز می شود ایراد شد.

این پرسش را می توان به طریق اولی درمورد حکومت اعراب بر ایران بیز مطرح نمود. چه، پس از فرویاشی شاهنشاهی ساسانی در بیمهٔ قرن همتم میلادی، اعراب بیش از دونست سال متوالی بلاسارم سرایران حکومت راندند. از این گذشته، مردم ایران به تسها سرانجام اسلام آوردند و مدهنی را پدیرفتند که آداب بیایش و کتاب مقدسش به عربی بود بلکه درگسترش و قوام تعدل اسلامی نیز نقشی به سزا ایفا کردند. حال این پرسش پیش می آید که چرا ایراییان، همانند مردم عراق و سوریه و مصر که هر سه از تمدتنی کنهن و پیشرفته نیر نبهره داشتند، زبان عربی را جانشین زبان خود مساحتند و هویت تازی را بریگزیدمد؟ این هر دو پرسش را به ویژه دربارهٔ حراسان مررک (که شامل ماوراء النهر و سیستان بیز می شود) ماید یاسح گمت چه، پس از فتح ایران، قبایل عرب بیش ار هر ایالت دیگر در حراسان اقامت کریدمد. هم چنین، خراسان نحستین خطّهٔ ایران بود که آماح هجوم ترکان بادیه بشین و ماوای سکویت ممتد آنان شد. بااین همه و ما وحود هجوم یی در یی قمائل ترک آسیای مرکری به خراسان و، مهم تر، تسلط دیریای سلسله های ترک زبان بر ایران، این سرزمین نه تسها زبان فارسی را رها نکرد بلکه سنگرگاه ربان فارسی و سنّت های بومی و مهد رستاحیر ادبی ایران شد حتی در دوران یادشاهی صمویان ترک زبان، که قبائل ترک قراباش را دستکم برای یک سده در سراسر ایران مُسلّط کردند و تحاور سیاسی حود را به حامهٔ مشروعیت مدهبی آراستند، زبان ترکی بر فارسی چیره بشد و برجای آن سشست امروز فارسى به تمها ربان رايح در تاحيكستان و بيشتر نواحي افعانستان است ملکه تا حدودی در سمرقمد و محارا و نواحی اطراف آن ها در ازبکستان نیر است. و این ما وجود فشار ممتدی است که ار طرف حاکمان محلّی برای تُرک هویت تاجیکی و زبان فارسی به کار برده شده است.

به این ترتیب وصع خراسان با آناطولی، که در زمانی کوتاه آن هم به دست تعدادی نستا اندک از قبائل ترک که در آنجا ساکن شدمد زبان و هویتی ترکی یافت، تفاوتی آشکار دارد. بلابول درین باره می بویسد:

در پی شکست سپاهیان دیوژن، امپراطور بیرانس، در ببرد ملارگرت (۲۶۴/۱۰۷۱)، سرزمین آناطولی به روی ایلات ترک گشوده شد و ماوای شمار کثیری از آنان گردید سدهای مگدشت که در بوشته هاتی که عربیان دربارهٔ سومین دوره از حدگ های صلیبی به سرداری فردریک بازباروسا به حای گذاشته اید (۱۱۸۹/۸۵۸۵)، آناطولی به بام ترکیه حوانده می شود، مامی که تا امروز برآن مانده است.

توانائی و پویائی مردم خراسان

حلوهٔ دیگری از بیروی درونی و معنوی مردم خراسان را در قدرت هضم و تحلیل اقوام بیگانه می توان یافت خراسانیان نه تنها زبان و فرهنگ قبایل مهاحم را مورد اعتناء قرار ندادند، بلکه ربان و فرهنگ خود را نیز به آنان پدیراندند حاحظ، مؤلف نام آور عرب (۲۵۴-۱۶۰ه.) در رساله ای که در بارهٔ مباقب ترکان پرداخته است می گوید که مردم خراسان آداب و رسوم و ویژگی های بژادی حود را برساکنان این سرزمین، چه ترک و چه تازی، تحمیل کردند و بدین سان مررهای بژادی را کمرنگ ساختند هم او دربارهٔ تاریانی که در حراسان ساکن شدند می بویسد. «هنگامی که به اولاد اعراب و بادیه نشیبانی که حراسان را مسکن حود ساختند بیگرید و آنان را با مردم بومی فرعانه مقایسه کبید تفاوتی بین آنان نعی بیبید.»

آنچه دربیان حاحط مستتر است، به گفتهٔ لسنر (Jacob Lessner) ایست که «ویژگی های دیرپای فرهنگی هر سرزمینی را می توان به مردمانی که در آن رحل اقامت افکنده اند منتقل ساحت از همین رو تاریانی که در حراسان اقامت گزینند خود به رنگ نومیسان آن سرزمین درآمدند $^{\circ}$ موشه شارون (Moshe Sharon) درکتابش به نام Black Banners from the East (عُلم های سیاه از جانب شرق) به تأثیر خراسان بر مهاجران و مهاحمانی که در آن ساکن شدند بیشتری اشاره می کند.

سیل دوّم تازیابی که در حراسان به دنیا آمده بودند زبان روزمرته عربی را به تدریج فراموش کردند گویش فارسی عربی یا آبچه در برخی از منابع "لفت اهل حراسان" و "لسان اهل حراسان" بامیده شده بر حای عربی بشست به تنها زبان عربی به عنوان وسیلهٔ محاوره و ارتباط روزمرته از یادها رفت، به تنها از میراث آداب و سنی تازی در میان سیل دوّم و سوّم اعرامی که در حراسان، و بیشتر از مادران ایرامی، زاده شده بودند نشانی نماند، بلکه صورت و سیمای تازی بیر به تدریح بایدید شد.»

تجلّی این توانائی در جدب و تحلیل اقوام بیگانه را دراین واقعیّت مسلم دیر می توان دید که همهٔ سلسله های ترک ربان که بر خراسان فرمان راندند، از عزدویان و سلجوقیان در سده های یازده و دوازده میلادی گرفته تا تیموریان در قرن های چهاردهم و پانزدهم و قاجاریان در سدهٔ نوزده و اوائل سدهٔ بیستم، همه بی استثنا مسخّر و مجذوب فرهنگ ایرانی شدهد و به حمایت از فرهنگ و هنر ایرانی، به

یژه زبان و ادب فارسی، و تبلیغ و ترویج آنها همت کماشتند

تخستین نشان عمده دوام پویندگی و تواسندی مردم خراسان و ماوراء النهر بیروی درونی آنان را در جریان دو رویداد تاریخی و به عایت مهم می توان ید. رویداد بحست شورش و جبش انقلابی حراسان، به رهبری ابومسلم است به بنام "انقلاب عیّاسی" خوانده می شود در این قیام پیرورمند سپاهیان حراسان به انجام آنچه ناشدی می بمود موقق شدند اشکر امویان را درهم شکستند و بیّاسیان را برجای سلسله مقتدر اموی به تخت حلافت نشاندند سلسله ای که از آمدهای مسلمان شدن بخشی بزرگ از مردم ایران (به ویژه در سرزمین های سرقی و شمال شرقی آن) و بهم خوردن توازن قوا در سرزمین های حلافت سلامی غفلت ورزیده بود. هرچه دربارهٔ اهمیت این رویداد و دگرگوی های دی که در جهان اسلام به بارآورد گفته شود گزاف بیست، چه در پی این تویداد رفی که در جمان اسلامی و استوار بد که مسلمانان عیر عرب، به ویژه ایرانیان، در ادارهٔ حکومت اسلامی و استوار باختن و توسعهٔ تمدن اسلامی مابند اعراب صاحب دست شدند.

از آنحا که شماری ار سپاهیان حراسانی انومسلم که انقلاب عبّاسی را نه یروری رساندند از قبائل عرب ساکن آن حطّهٔ بودند، برحی از مؤلّمان معاصر که اعیهٔ تحدید نظر و بازنگری در عقاید دانشمندان سلف دارند به تازگی به مسیری عرب گرا از قیام عمامی و سیاهیان حراسانی دست ردهاند. من درجای یگری به بقد این تفسیر تازه پرداخته ام. دراین حا کافی است به این بکته شاره کنم که مؤلفان اسلامی به تسها "حراسانی" بودن قیام انومسلم و سیاهیان او لكه محصوص نقش "ايرانيان" را در استقرار خلافت عناسيان تأكيد كرده امد رای نمونه، جاحظ، مولف ضد شعوبی، حکومت عبّاسی را "ایرانی و حراسانی" مّا حلافت امويان را "عرب" ولشكريان آمان را "شامى" مي حوامد ' هم چمين تقریزی، مورخ مشهور عرب (قرنهای ۱۴ و ۱۵)، درکتاب النزام و التخاصم سلب حدرت از امویان و به خلافت رساندن عیاسیان را کار ایرانیان و توسیط مردم خراسان می شمارد. ۱ افزون مراین، پی آمدهای این قیام و شرکت مؤثّر و گستردهٔ یرانیان را در زندگی اداری، احتماعی و عقلائی نحستین دوران خلافت عیاسی رُسویی و ضعف عنصر عرب و بی اعتمادی خلفای اولیهٔ عیّاسی به اعراب قبیله ای روی آوردن آنان به موالی را از سوی دیگر به هیچ روی بشان پیروزی سیاهیان ا عناصر تازی سی توان شمرد

رویداد مهم دوم مربوط به اختلافی است که مین امین، حانشین هارون الرشید، ر برادرش مامون، که از مادری ایرانی و هنگام مرک هارون والی حراسان بود،

پدیدار شد چه امین کوشید تا برادر را از امتیاراتی که پدرش به او عطا کرده بود محروم کند. سپاهیانی که از میان مردم خراسان و ماوراء النهر نسیج شده بودند به فرماندهی طاهر بن حسین، مشهور به ذوالیمینین، در چند جبه بر لشکریان امین تاختند و پس از پیروزی برآنان مآمون را به خلافت نشاندند و بخصوص عقیده به خلق قرآن و قدیم نبودن آن، نمی توان آنرا دورهٔ آزاد اندیشی شمرد، ولی سیشک از حیث گرم بودن بازار بحث و تحقیق در مسائل دیگر و سحورد آراء متفاوت نظیری در دوران خلافت عاسی بیافت.

کامیانی حراسانیان در این دو رویداد مهم تاریحی نشان وجود نیرویی هنور یویا و طبعی چالشگر در مردم حراسان بود که آبان را از مردم سایر حطّه ها ممتار می کرد هم چمین هیچ یک از دیگر مواحی ایران ماسد حراسان پدیرای آراء و اعتقادات مدیع و مدعتگرا سود و این میر خود مشاسی از دل رمدگی و دوری از حمود فکری و رکود عاطفی در مردم حراسان است تصادفی بیست که در انقلاب عیّاسی پیشوایان شیعه و سپس رهبران عتاسی به مردم حراسان بود که توسل حستید و آبان را پسهانی به حیرش علیه امویان وعلیه عصب و کمری که مه آمان منسوب می داشتند حوالدند و از میان همهٔ مردم مسلمان، مردم حراسان را در حور اعتماد حود شمردند. اینکه برحی دلیل اختیار خراسان را ازطرف عماسیان دوری حراسان از مرکز حلافت آموی و ضعف قدرت آمویان در حراسان دور دست دانسته الد، به دلیلی نارسا و سطحی توسل جسته الد. اقتدار و نمود امریان در حراسان، که عدهٔ کثیری از قبایل مصر وحزرج درآن توطّن گریده بودند و از پایگاه های حمله به سعد و حواررم و فرغانه و سرزمین ترکان به شمار می رفت، نیرومند مود و فتوحات امویان در آسیای مرکزی مایاری مقاتلان عرب و همررمان حراسانی آنها به دست می آمد دلیل عمدهٔ پیروزی قیام را در عامل انسانی یعنی در مردم خراسان و حُلقیات آنان جستحو ناید کرد.

زمانی هم که عیّاسیان به انومسلم خیانت ورزید و منصور حلیفه او را به بیرنگ به قتل آورد، مردم حراسان همان واکشی را از حود نشان دادند که از آنان انتظار می رفت پس از کشته شدن ابومسلم، شماری حنیش های سیاسی مدهبی، ازحمله حبیش مقتع، استاد سیس، به آفرید، و سنیاد در حراسان ظهوریافت! پیش از آن نیز حبیش ابوخالد! و هم حنیش "سپید جامگان" و "سرخ جامگان" روی داده بود که همگی جبیش هایی عرب ستیز بودند و به کیش مزدگیان، که ریشه ای دیرینه در آن منطقه داشت، گرایش داشتند.

از این ها مهمتر، در خراسان بود که در سده نهم میلادی ادب فارسی تولدی تازه یافت و دوران شکوهمند شمر فارسی آغاز گردید در آنجا بود که رودکی، يدر شمر فارسي، غزلها و قصيده هأي خود را سرود و در خراسان بود كه شاعران بررگ دوران غرنوی عنصری و فرخی و منوچهری معد فارسی را به اوج تازهای از فصاحت و شیوائی رساندند. بالاتر از همه، در حراسان بود که بخستین گامها برای تدوین "تاریخ ملّی" و گردآوری داستانهای کهن ایرانی، به نثر و نظم، برداشته شد، و سرآنجام در خراسان بود که شاهنامه فردوسی، آین اثر شکوهمید زبان فارسی و استوار ترین ستون هویت ملّی ایرانیان ، یا به عرصهٔ وحود نهاد اتا یویندگی و همت خراسانیان منحصر به یهنهٔ ربان و ادبیات نبود، ملکه در زمیمهٔ دانش و اندیشه و تنمیر مُلک نیر حلوه کرد. نرگ های تاریخ حراسان آکنده از نام دانشمندان پرآواره و دولتمردان تواناست. درجراسان بود که ورزا و دبیران دانشمیدی چون فصل بن سهل و حسن بن سهل پیدا شدند و در دوران کشمکش امین و مآمون و سیس در حلافت مآمون منشاء حدمات ارزیده كرديدسد. الوعمدالة حيهاني، ابوالعصل و ابوعلى للعمي، ابوالعباس اسمرايسي، أحمد حس میمندی، حسک وزیر، ابوالحسن عُتبی و بیر شخصیت بامداری چوں نظام الملک طوسی از جملة این دولتمردان مودمد. حراسان هم چنین زادگاه تاریخ نکارانی چون کردیزی و ابوالفضل بیهقی و مؤلف باشباخته تاریخ سیستان مود. از دانشمندان سام، ابوجعف محمد ابن موسى حواررمي، رياصي دان و أخترشناس و حفرافي دان و محترع علم حبر الله الوعيدالله محتدين احمد حوارزمي، مولف معتاج العلوم؛ ابومعش ملخي، منحم؛ ابوالوفا بوزجاني و عمرخيّام بيشابوري، منجّم و فیلسوف و ریاصی دان اموریحان میروسی، جامع علوم زمان خود؛ فارابی، سیان گدار واقعی فلسفهٔ اسلامی، انوسلیمان منجستانی، منطق شناسی که در قرن دهم میلادی آرائش مرمحافل علمی و فلسفی بعداد چیره مود این سینا، فیلسوف و پرشک شهیر ٔ ابورید بلحی، متکلم و فیلسوف و این ثنینه دینوری، ادیب، مورخ و متكلم مشهور و متمكّران اسماعيلي جون ابو يعقوب سحستاني و باصر حسرو؛ همه از جمله فرزيدان بامدار حراسان برزگايد.

در رمینهٔ علوم اسلامی نیز بررگانی چون غزالی، زَمَحشری و شهرستامی (که در تاریخ ادیان نیز دست داشت) زادهٔ حراسان بودند. درعرصهٔ تصوف و عرفان اسلامی نیز کسامی چون ابویزید سطامی، ابومعید امیالخیر، ابوالحسن خرقانی، عبدالله انصاری، احمد غزالی، و نجم الدین کبری که سر سلسلهٔ بسیاری از طریقه های صوفیه به شمار می رود، خراسان را پرآوازه کردند. به فهرست

نام بزرگان خراسان بیش از این نیز می توان افرود اما همین بس که در گستره دانش و امدیشه، به کساسی چون فارابی، حواردمی، این قتیبه، بیرویی، این سیا و عزالی و در عرصه های سیاسی و نظامی به انومسلم، ظاهرین حسین، یعقوب لیث و اسماعیل ساسانی بیندیشیم تا به هنت سارنده و بیروی کوشنده ایکه، در سده های نحستین اسلام و در تحتوجهٔ رستاحیر حراسان در این سرزمین فغال بوده یی ببریم.

تلاش های حراساییان مرای بازیابی و احرار هویت حود پس اد هجوم تاریان سرانجام با ایجاد حکومت های محلّی و بیمه مستقل شکل گرفت طاهریان به بری، صفّاریان به ستیز و ساماییان به مدارا به برپاساحتن چبین حکومت هائی دست ردند و هرکدام به سهم خود به جنبش سیاسی و فرهنگی خراسان، و به تع آن ایران، یاری رساند

بار در حراسان بود که نظامی مالی و اداری، برگردهٔ بطام "دیوانی" عیاسیان، که حود کمابیش اقتباسی از ساختار اداری ساسانیان بود، شکل گرفت که سده ها، و دستکم تا حملهٔ مغول و حتی پس از آن، بدون تعییر عمده ای برجای ماند هیچ یک از این رویدادها و دگرگوبی ها در دیگر ایالات، به ویژه ایالات ماد قدیم که خاستگاه بحستین شهریاری ایرابیان بود و ایالات جبوبی ایران که زادگاه شاهشاهی هجامشی و ساسایی و پایگاه استوار کیش رردشتی بود، رح بداد تسها استثما قیام بایک حردین در آدربایجان و شروان بود. وی در برابر حملات حلیمهٔ بعداد شانرده سال پایداری کرد تا سرابحام در زمان مأمون به دست افشین از بامداران آسروشیه در ماوراء البهر، که سرداری ایرانی در حدمت عباسیان بود، شکست حورد و اسیر شد و به شکیحه درگذشت

پایداری و نیروسدی خراسانیان، که در پیروزی های نظامی، در خلاقیت چشم گیر علمی و ادبی، در سیاست و تدبیر شک و بیر درقبول عقاید پُرشور مدهبی و بدعت های دینی تجلی یافت، برای تاریح جهان اسلام اهمیتی ویژه دارد، چه رستاحیز فرهنگی ایران، که مآلاً بر همهٔ سرزمین های شرقی اسلام از کشور عثمانی تا هندوستان پرتو افکند و به فرهنگ و ادب آن ها حانی تاره بحشید، درهبین بیروی دروبی خراسابیان بطعه بست و ریشه گرفت اتا گسترش و تاثیر این فرهنگ باززاده را، که فارسی زبان رسمی و ادبی آن بود، تنها مدیون ویژگیها و تواناییهای اصیل این فرهنگ نیستیم، بلکه حمایت امرا و سرداران ترکی که بر ایران و آسیای صعیر و آسیای میانه و هندوستان فرمان رامدند و شیعته و پشتیبان این فرهنگ شدند نیز در گسترش معرد آن نقشی اساسی داشت.

مرحلة ايراني تمدن اسلامي

این آکته را باید بخصوص به خاطر داشت که فرهنگ ایرانی زمانی به شکوفائی و باروری رسید که "مرحله عربی" تمنان اسلامی، که از آغاز نیمه سده هشتم میلادی کانونش به بغداد انتقال یافته بود، پریائیش رو به کاستن گداشت و در آستان رکود قرار گرفت، تا آنکه پس از حمله معول در سده سیزدهم و سقوط بغداد، سرزمین های حلافت عیاسی در امپراطوری عثمانی، که حود عرصه نفود فرهنگ ایرانی بود، مستحیل گردید بدین گونه کشورهای عربی و سرزمین های عربی فرهنگ ایرانی بود، مستحیل گردید بدین گونه کشورهای عربی و سرزمین های عربی قرار گرفتند و سیاری از برگریدگان آنها با شعر و ادب و نقاشی و دیگر صبایع ایران آشیا شدید نسخ بفیس شاهنامه و کلستان و محموعهٔ کتب حطی فارسی در ایران آشیا شدید نسخ بفیس شاهنامه و کلستان و محموعهٔ کتب حطی فارسی در ایران آشیا شدید نسخ بفیس تازی یادگار این دوره از آشنائی با آثار ایرانی و شیفتگی بسبت به آنهاست (ایرانیکا، حلد هشتم، ذیل Egypt دیده شود) دوره یا مرحلهٔ دوم شکوفائی و باروری تمدتن اسلامی که پس از ضمف و انحطاط دوره عربی پیش آمد و پی آمد حنبش و رستاحیر خراسان بود مرحله ای است که باید عربی پیش آمد و پی آمد حنبش و رستاحیر خراسان بود مرحله ای است که باید آربولد توین بی و رساده قلمرو این دوران می گوید.

دراین امپراطوری پهباور فرهنگی [آر سواحل سفر تا حلیح سگال] ربان فارسی را باید وامدار اسلحهٔ سرداران و حنگاوران ترک ربان دانست این سرداران، که در دامی سنتهای ایرانی پرورده شده و مسجور ادب فارسی بردند، از یک سر امپراطوری عثمانی را درجای کانون کلیسای ارتدکس پایه گداری کردند و از سوی دیگر سلسلهٔ سلاطین گورکانی را در مستوستان سا مهادند این دو امپراطوری که با شالودهٔ فرهنگ ایرانی بر دو نستر مسیحیت و آئین هندوئی با شده بردند در همان مسیری افتادند که گرایش فرهنگی بنامهندگان آمها را نشان می داد و در فلات ایران و خوره زودهای سیحون و جیحون، پنامهندگان آمها را نشان می داد و در فلات ایران و خوره زودهای سیحون و چیخن، گورکانی و صفویه و عثمانی، حاکمان و بحثگان سیاسی این خطهٔ پهباور حامی و پشتیبان گورکانی و صفویه و عثمانی، حاکمان و بحثگان سیاسی این خطهٔ پهباور حامی و پشتیبان زبان فارسی به عنوان زبان هنگانی ادب بودند و در دو سوم این پهنهٔ گسترده که صفویان و سلاطین گورکانی میر در.

فرضية دو پلانول

دو پلانول سبب آختلاف مارزی را که در واکنش آسیای صغیر و فلات ایران در برخورد با هجوم ترکان مشهود است، چنانکه گذشت، بیشتر در عوامل کشاورزی و اقلیمی می سید به اعتقاد او ایرابیان در بخستین مراحل تاریخ خود به روش های پیشرفته ای در کشاورزی و آبیاری دست یافتند و از آنجا که سرزمین آبان بیشتر حشک و کم آب بود، به تحربه آموختند که چگونه از آن رودخانه ها برای آبیاری کشتزارها در کوهپایه ها و تپه ها بهره بحویند. مهمتر این که ایرابیان توانستند با حفر چاه و بقت قبات آن های زیرزمینی را به مرارع خود دردشتها برسانند. با استثناهای ابدک، همهٔ شهرهای عمدهٔ ایران از این دونوع شیوهٔ آبیاری بهره می حستند. استدلال پلانول این است که گرچه مهاحمان صحرابورد شهرها را ویران کردند و بسیاری از چاه ها و قنات ها را از میان بردند، اما به ابهدام کامل بطام آبیاری در ایران موفق بشدند از همین رو، ریشه های فرهنگ ایرانی، که اصولاً فرهنگی مبنی برنظام کشاورزی بود، همچنان به قرت خود باقی ماند.

رعکس در آناطولی که ارآب و هوایی مساعد سرخوردار است و ریرش سالانه ماران در آن هرگر کمتر از ۲۰۰ میلیمتر بیست، کشاورری عمدتا کشاورری دیم است و به آب باران متکی است و به چندان به قبات و در بتیجه کشاورزان آن دستجوش قهر و آشتی طبیعت اند و اگر بهاری حشک یا رمستانی سخت به سراع آبان بیاید از بطائر خود در فلات ایران درمانده تر می شوید به سخن دیگر، کشاورزی در آباطولی دستجوش هوس طبیعت است، گرچه کشاورز آباطولی دیگر، کشاورزی در آباطولی دستجوش هوس طبیعت است، گرچه کشاورز آباطولی به تدریح، و به ویژه پس از دوران هلنیسم حدب حوزهٔ مدیترانه شد، تولید محصولات سردرختی چون ریتون و انگور و انجیر رایح تر شد و کشت غلات را به بویهٔ حود تصمیف کرد. به این ترتیب، علبهٔ فرهنگ و شیوهٔ زندگی قبیله های مهاجم ترک بر سرزمینی که به سبب بداشتن سنت ریشه داری در کشاورزی دران مقابله و پایداری در حود نمی دید آسان تر بود

در این گفتار من سمی توانم آن چال که باید حق نظریه بنیع و هوشمندانه پلابول را در حزئیات آل ادا کنم. با این همه معتقدم مشکل می توان دو واکس مختلف در برابر تسلط ترکان را در فلات ایران و آناطولی تسها و یا حتّی عمنتا به عوامل اقلیمی و شیوه های آبیاری و سهره حویی از آن های زیر زمینی سست داد. شیوه های کشاورری ایرابیان، به ویژه نظام آبیاری و کشاورزی آبان، در آذربایجان و بواحی مرکزی و حدویی ایران بیز رواح داشت اما آدربایجان، برحلاف حراسان، به چنانکه باید در برابر عوامل فرهنگی و عناصر بیگانه پایداری نشان داد و مه در دوران رستاحیز فرهنگی ایران پیشگام و ،پویا شد، چنان که در سده داد و مه در دوران رستاحیز فرهنگی ایران پیشگام و ،پویا شد، چنان که در سده

هشتم هجری (چهاردهم میلادی) مردم شهرهای عمدهٔ آذربایجان بیشتر ترک زبان شده بودند. و اگر هم این وضع را بیشتر نتیجهٔ سکنی گرفتن عدهٔ زیادی از ایلات ترک توسط مغولان در سرزمین حاصلخیر و علونه زای آذربایجان بدانیم، باز این نکته باقی است که مردم مغرب و شمال غربی ایران سهم عمده ای در رستاخیز فرهنگی و سیاسی معده های نهم و دهم ایران بداشتند. هم چین با این که قنات رایج ترین شیوهٔ آبیاری در ایالات مرکزی و حبوبی ایران هم بود عوامل دیگری که خراسان را پرچمدار رستاخیز سیاسی ایران کرد در آبها فراهم بمود و این ایالات نقش شایسته ای درآغاز شکوفائی ادبیات فارسی ایفا بکردند. در دوران های بعدی بود که آذربایجان و فارس و کرمان بقشی مهم در عرصهٔ میباست و ادب ایران به عهده گرفتند و فرهنگ ایراسی را رونق بخشیده.

فروپاشی حامعهٔ ساسانی در برابر یورش تاریان یا شکست هخامنشیان به دست یونانیان یا زوال شتابان سنن فرهنگی ایران در براس نیروی روز افزون فرهنگ غربی از قرن نوزدهم به بعد را نیز مشکل بتوان با توسل به شیوه های آبیاری درایران توجیه کرد. ناچار باید گفت که هم ضعف جامعهٔ ایران ساسانی و شکستش از اعراب و هم سر مرداشتن ایرانیان پس از این شکست که با رستاحیر فرهنگی خراسان شروع شد هر دو همچنان بیازمند توصیح و سبب یابی است.

اتا توضیح اینگونه رویدادها، جدا از رویدادهای مشانه، مشکل می تواند ما را به نتیجهٔ مطلوب برساند، زیرا با محدود ساختن خود به یکی دو مورد محال مقایسه و به محک زدن نتایج حود را نحواهیم یافت ولی اگر افق دید خود را بگستریم و این پدیده ها را در منظری وسیع تر قرار بدهیم و به عنوان مواردی از یک نظام کلی (که در آن پدیده های مشانه توجیهی مشانه می یانند) در آنها نظر کنیم، شاید بتوانیم به الگوئی دست یابیم که نیار ذهنی ما را به یافتن نظمی و قانونی و منطقی در امور برآورد و ارتباط میان موارد مشابه را روشن میازد.

در تاریخ بشر نه جامعهٔ ساسانی تنها جامعه ای است که پس از شکستی نظامی فرو پاشیده و نه خراسان تنها نمودهٔ رستاخیز فرهنگی است. توصیح و سبب یابی ما هنگامی درخور اعتماد کافی حواهد بود که از نظر کردن در حوادث ایران به صورت وقایعی منمرد و یکتا بپرهیزیم، تا اگر توضیعی به دست آوردیم نه تنها توالی شکست و رستاخیز خراسان را روشن سازد، بلکه مثلاً روشنگر شکست نهائی عیلامیها از آشوریان و سپس غلبه مادها براینان در

917 ق. م. و یا توالی شکست و قیام آلمان پس از دو جنگ حهانی احیر نیز باشد. درنظر آوردن موارد مشانه محتاج مطالعهٔ تاریخ است، و طبعاً این سوال پیش می آید که آیا مطالعهٔ تاریخ عمومی می تواند ما را به طرح های کلی و الگوهای عاشی در توضیح وقایع رهنمون شود که روشنگر رویدادهای تاریخی ایران بیز باشد؟

زادن و فرسودن فرهنگ ها

اگر اصل علیت را حاکم در رویدادهای تاریحی سمییم باگریر باید بپدیریم که پدیده های مشابه معلول علت های مشابه اید حال اگر با توجه به این معنی به تاریح بشر در منظری گسترده بنگریم بی دربگ به این واقعیت در می خوریم که همه فرهنگهای پیشرفته بشری با یک استثناء از میان رفته یا به سستی گرائیده اید. امرور، از فرهنگ های کهن و درحشان سومر و مصر جز یادی کمرنگ درخاطره ها نمانده از میان دیگر فرهنگ های مشهور باستایی، فرهنگ بایل، آشور، هیتی، عیلام، اورارتو، اوگاریت، فینیقیه، آباطولی باستان، فرهنگ باسان، افریطس (کرت)، میسنه، مایا، آرتک، سلت، و روم باستان همگی مرده و رفته اند؛ و در درحی دیگر، چون فرهنگ های همدی و یوبانی و اسلامی، مده و رفته اند؛ و در درحی دیگر، چون فرهنگ های همدی و یوبانی و اسلامی، که دوام آورده اند از پویندگی و حلاقیت و شکوه گدشته آنان حدی، بیست

استثنائی که مام مردم تمدس و فرهنگ کمومی عرب است که حوال ترین تمدن پیشرفتهٔ مشری است و به رغم پیشگوئی بدمیمانی چون اروالد اشپنگلر همور کوشنده و پویاست و مردیگر فرهنگ ها می تارد و آنها را به ریر سلطه یا معود حود در میآورد. اگر طهور و روال دیگر فرهنگ ها را ملاک داوری خود قرار دهیم ماگریر به این متبحهٔ محتوم می رسیم که فرهنگ عربی بیر سرانجام از معس خواهد افتاد و چون فرهنگ های باللی و مصنری و فبینقی و یوبانی و رومی محکوم به صعف و زوال خواهد شد به این نکته بیز باید اشاره کرد که فرهنگ غربی که آغاز شکوفائیش در قرن چهاردهم مسیحی در "رسانس" ایتالیا رح نمود هنگامی رو به بالیدن گذاشت که فرهنگ عربی اسلامی مدت ها قبل در مسیر انخطاط افتاده بود و فرهنگ ایرانی اسلامی نیز که ریشه در بهضت و در مسیر انخطاط افتاده بود و فرهنگ ایرانی اسلامی نیز که ریشه در بهضت فرهنگی خراسان داشت فاصلهٔ چندانی با دوران رکود و فرسودگی بداشت و فرهنگی خراسان داشت فاصلهٔ چندانی با دوران رکود و فرسودگی بداشت و فرهنگی خراسان داشت، کم کم جای به تمدن نوخاستهٔ عربی می سپرد. در یک و تازنده بهشمار می رفت، کم کم جای به تمدن نوخاستهٔ عربی می سپرد. در یک مخون فرهنگی ها نیز مانند هر موجود زنده ای روزی زاده می شوند، در طول

زمان می بالند و شکوفا می شوند، اما سراسام بیروی آنها به پایان می رسد و به سراشیب انحطاط می افتند و آنگاه یا مثل عیلام وکارتاژ از میان می روند و یا در سایه تمدن جوآن تری لنگ لنگان به رندگی کم نور و حیات فرسودهٔ خود ادامه می دهند، چنانکه در کشورهای "جنوبی" و در میان بومیان کانادا و بومیان آمریکای جنوبی مشهود است.

عامل جغرافيائي يه عامل انساني!

در بررسم زایش و فرسایش فرهنگ ها و توضیح و تفسیر خصوصیات آنها، طبعاً ديده ها بخست به اومعاع و احوال جعرافيائي و اقليمي آسها معطوف مي شود پیوند بین ویژگی های فرهنگی هر حامعه و محیط طبیعی و حفرافیای آن توخه مردم شیاسان و دانشمندان علوم اجتماعی را دیری است به خود حلب کرده و به ارائه نظریه های گوناگون انجامیده است. از جمله نظریه ای است که عامل حغرافیائی را در تکوین فرهنگ و کیمیت آن عامل قطعی و اساسی می شمارد دیگر بطریه ای است که برعکس عامل انسانی و رفتار آدمی را در واکنش به طبیعت و سایر عوامل اصل و اساس حصوصیات حامعه می داند البته مشکل بتوان انکار کرد که شیوه و بحوهٔ ربدگی، به ویژه در مراحل آغارین هر فرهنگی، مناثر از اوصاع و احوال حغرافیایی واقلیمی محیط آن است آربولد تویس بی اقلیمی را مساعد رشد و شکوفایی فرهنگهای برتر میداند که حدّ معتدلی از دشواری را در سرداشته باشد. حدتی که وی آسرا "میانگین رزین" (golden mean) مى خوامد. مه اعتقاد او استماده از طبيعت و يا مبارزه ما آن سايد چنان دشوار باشد که کوشش مردم یکسره صرف برآوردن نیارهای بخستین شود (مایند بواحی قطبی) و نه چمان آسان که زیدگی رورسره با اندک تلاشی میسر گردد (ماسد سواحل آمازون) مثلاً وی بین السهرین و یومان و مسیر رود یانگ تسه در چین را در رمره سررمین هایی که برای رشد فرهنگ بشری از میانگین رزین سهره داشته الله مي شمارد هم چين براساس نظرية هواداران "محيط فرهنگي," (Kulturkreis) عماصر اصلی فرهنگ همد و اروپایی در آعاز در دشت های معرب آسیا و مشرق اروپا (Eurasian steppes) بشأت گرفت و از آن رنگ پدیرفت و اساس شیره ای از زندگی مبتنی بر کوچ و صحرا گردی گردید که به تدریج به سایر نقاط اروپا سرایت کرد و در دوره های پیش از شهرنشینی در این قاره مرسوم شد. تأثیر محیط ریست را در سرخی نقاط دیگر میز به آسانی می توان دید مثلاً شیوهٔ رندگی اسکیموها در بواحی قطبی و بوشهن ها در قلب افریقا

را با محیط طبیعی آنها می توان توضیع داد هم چبین زندگی در سواحل دریای اژه طبعاً با آنچه در تیت یا مغولستان می گذرد تفاوتی اساسی دارد.

ما این همه باید گفت که پس از آن که فرهنگی ریشه گرفت رشد و تکاملش بیش از آن که تابعی از عوامل جغرافیائی باشد متاثر از تلاش و رفتار و ویژگیهای مردم آن است در واقع، در بارهٔ اثر عوامل طبیعی اغلب راه گراف گرفته اند و به گمان من از توجه کافی به حصوصیات عامل انسانی بازمانده اند کافی است توجه کنیم که طبیعت و محیط حمرافیائی یومان از دوران پریکلس و فیدیاس در سدهٔ بنحم پیش از میلاد، یعنی هنگامی که فرهنگ یوبان در اوح اعتلای حود بود، تاکمون تعبیری بیافته است، امّا فرهنگ حامعهٔ یونان امروز به فرهنگ جوامع کنونی خاورمیانه شناهت نیشتری دارد تا به فرهنگ باستانی آن کشور. بکتهٔ مشهود دیگری که اصالت عامل انسانی را نشان می دهد این است که برحم, فرهنگ ها ما آنکه در اقلیم های جعرافیاتی مختلف به بار آمده ابد در سیاری وحوه با یکدیگر همسانند، مثل شناهتی که میان فرهنگ بسیاری از کشورهای امریکای لاتین و خاورمیانه و پرتمال و حزیرهٔ سیسیل و قمقاز می بینیم ار سوی دیگر گاه تماوت های فاحشی میان دوقوم که محیط حمرافیائی واحدی داشته الله مشاهده مي كنيم، مالند تماوتي كه ميال فرهنگ و شيوة رندگي موميال امریکای شمالی و تمت کنونی این سرزمین دیده می شود به این ترتیب، باید ىراى يى بردن به دلائل احتلاف يا شياهت ميان فرهنگ ها به حستجوى عواملى عير ار عوامل حمرافيائي برآمد.

رای پی ردن به دلائل احتلاف، مثلاً میان فرهنگ باستانی و امروزی مردم یونان یا مصر، در بادی امر عوامل گوناگونی از حمله هجوم بیگانگان یا تن دادن به کیشی تازه به ذهن می آید اما چون بیک بنگریم آشکار می شود که هجوم بیگانه همیشه فرهنگ بومی را بابود بمی کند و یا مایع بالیدن آن بمی شود. به ویژه اگر توش و توان فرهنگ بومی یکسره از میان برفته باشد. بلکه حتّی ممکن است هجوم بیگانه عاملی تازه در حرکت جامعه ای به سوی مراحل برتر شود در دبیای معاصر، آلمان و ژاپن که از ویرانه های شکست کامل خود در حسگ دوّم جهانی سر برکشیدند و به پیروزی های تازه صنعتی و اقتصادی دست یافتند، نمونه های بارز امکان تأثیر مثبت تهاجم اند. نمونه دیگر بالندگی فرهنگی حراسان در دوران سامانی است. اما هنگامی که جامعه ای به سراشیب نخطاط افتاد یا توان خویش را یکسره از دست داد، هجوم حارجی بر شتاب انحطاط افتاد یا توان خویش را یکسره از دست داد، هجوم حارجی بر شتاب نوالش می افزاید، همان گونه که آشور بانیپال عیلام را متلاشی کرد، و کورش نوالش می افزاید، همان گونه که آشور بانیپال عیلام را متلاشی کرد، و کورش

بابل را از نیرو انداخت و رومیان تمدین اتروریا را مضمحل نمودند و گتها تمدین روم را درهم نوردیدند و تاریان هویت مصر و سوریه را دگرگون کردند و اسپانیالی ها و پرتفالی ها تمدین های بومی امریکای مرکزی و جنومی را محو نمودند.

درمورد تحییل یا پنیرفتن کیشی تازه بیز دلیلی در دست نیست که چبین تغییری لزوما به انحطاط و روال فرهنگی بینجامد برعکس، چنین به بطر می رسد که تغییر کیش و آئین اعلت موجت تحرّکی تازه می شود اسلام آوردن تازیان بت پرست، بودائی شدن سکاهای ختن، یبودی شدن ترکان حرر و مسیحی شدن ارامه را اردموارد آن می توان شمرد اگر گسترش مسیحیت به مسوی عرب دوران تاریک قرون وسطا را با حود به اروپا آورد، باید به حاطر آورد که درین زمان بیروی دروبی روبیان و متصرفات سلت شین آن ها حود بقصان گرفته بود و بطوریکه گیمون مورح انگلیسی بیر یادآور شده است همگامی نقصان گرفته بود و بطوریکه گیمون مورح انگلیسی بیر یادآور شده است همگامی دولت روم را به هم بیپوندد، فرهنگ رومی خود به مرحلهٔ انحطاط رسیده بود، و باید گفت که اقوام ژرمنی هم همور آمادهٔ حنش فرهنگی نبودند

به هرحال اگر به پرسش نحستین بازگردیم و بپرسیم که عامل صعف و فتور فرهنگی در بینالسهرین و مصر و یونان و روم و ایران چه بود و فرهنگ چین و هند و مایا و اینکا و آزتک و سلت را چه عاملی از بیرو انداحت و طعمه فرهنگهای حوان تر و مهاحم ساخت، به شگمتی درحواهیم یافت که از شدت سادگی است که پاسخ از نظر ما دور مانده است و این عامل حز عامل سالحوردگی نیست.

اصل اول: عمر محدود فرهنگ ها

اگر راهسایی تاریخ را بپدیریم، ارین نتیجه گریر نیست که هیچ فرهنگی پیوسته در اوح بالندگی نمی ماند. فرهنگ ها بیر، مانند همه موجودات زنده، عمری محدود دارمد که در طی آن از دوران شباب، که با شور و نیروثی خروشنده قرین است، به دوران میانسالی و شکفتگی می رسند و سرانجام به تدریج راه انحطاط می پیمایند و جای خویش را به فرهنگی تازه وامی گذارند و سپس خود عموماً به صورت پیرو و تابعی از تمتن تازه درمی آیند و یا در آن مستحیل می شوند. نه تنها فرهنگ جوامع بشری، بلکه دولت ها و سلسله ها و نهادها نیز راه پیری و کهنسالی می سپرند و با عبور از دوران نیرومندی و بالندگی و

رکود فرتوت می شوند و از درون می کاهند. تاریح بین النهرین گواه بارزی براین منهاست. فرهنگ ها و سلسله های سومریان، اکتیان، کاسیان، آشوریان، باللیان، پارسیان، سلوکیان، اشکانیان، ساسالیان، اعراب و عثمانی ها هریک به بوبت دوره ای براین حطه مسلط شدند و حکم راسد، اما هیچیک امد مدت ببودند و حز بوبت پنج روزه ای نداشتند و آخر میرل به دیگری پرداختند

این که سالحوردگی عامل اساسی در فروماندگی حوامع نشری است با نگاهی بر دیگر نواحی حبهان روشن تر می شود به عنوان نبونه می توان فرهنگ هائی را که در یونان و ایتالیا ظهور کردند در نظر آورد. دریونان می توان به ترتیب از فرهنگ مینوآ در کرت، فرهنگ میسه (پایتخت آگامنون) درپلوپونز و سپس فرهنگ کلاسیکیونان نام نرد که یکی پس از دیگری بارور شدند در سرزمین ایتالیا از فرهنگ اتروسک در اتروزیا و فرهنگ رومی و سپس فرهنگ رنسانس یاد می توان کرد. هریک از این تمدین ها زاده شدند، به مرحله نلوع و ناروزی رسیدند و سرانجام راه روال گرفتند، مگر تمدین رنسانس که هنوز به صورت تمدین فربی پویاست.

البته این اصل که حوامع بیر چون موحود زیده ای دیر یا زود از بیرو می افتید و از میان می روند اصل تازه ای نیست. برخی از فلاسفهٔ تاریخ از حمله ابن حلدون (قرن هشتم هجری، ۱۴۰۶–۱۳۳۳م)، حاساتیستا ویکو (۱۷۴۴–۱۶۶۵)، ازوالد اشپیگلر (۱۹۳۶–۱۸۸۰) و آربولد توین بی (۱۹۷۵–۱۸۸۹) به سبر تمدتن ها و حامعه ها اشاره کرده ابد همهٔ آبانی بیر که به "بطریهٔ ادواری" تاریخ معتقدید تلویخا از معتقدان این اصل شمرده می شوید آنچه در اعتقاد صاحبان این بطریه مستنر است ایست که با پژوهش در تاریخ و مطالعهٔ گذشته شری می توان به الگوئی و قاعده ای از بروز حوادث تاریخی دست یافت که به بونهٔ حود فهمیدن و شماحتین رویدادهای منفرد را که به ظاهر عیرعادی و بی ارتباط و نامفهوم می نمایند ممکن می سازد.

عنوان اثر مشهور گیبون، تاریخ انحطاط و مقوط امیراطوری ووم، خود در نظریه ادواری تمدن ها دلالت می کند، همانگونه که طعنهٔ طبزآمیز و معروف اسکار وایلد در امریکائیان: «امریکا از مرحلهٔ توخش به مرحلهٔ انحطاط رسیده است می آن که از مراحل میانی گذشته باشد.» اتا واضع نظریهٔ ادواری قدرت همان مورخ نامی صدهٔ هشتم هجری این خلدون است که پیدایش و زوال دولتها و سلسلهها را به تعصیل بررسیده است. به نظر وی منشاء قدرت در حامعه های بشری چیری است که لو "عصبیت" بامیده و آن همیستگی و پشتیبایی استوار از یکدیگر و از

رئیس گروه است، مثل همستگی که در قبایل دیده می شود و در ایران منشاء تشکیل دولت ماد و هجامیشی و اشکانی و سلحوقی و صفوی و قاحار و سرحی سلسله های دیگر گردید و در حامه های عربی اکبون عصبیت حربی حاشین آن شده است این حلدون مراحلی را که حامدانی یا قومی که به قدرت دست می یابد و می تواند از حامی و حشویت و حبگ آرمائی، که محصوص اقوام بدوی یا صحراگرد است، بگذرد و به مرحله سازندگی و تمدین برسد و توجه به حرفه و صنعت و دانش پیدا کند دقیقا از نظر می گدراند. مرحله احیر که با پیشرفت اقتصادی و کسب ثروت ملازمه دارد سرانجام به تن آسائی طبقه حاکم و عشرت حوئی و غفلت از مصالح ریردستان می انجامد و این وضع به اعتقاد این حلدون به سست شدن ملاط همبستگی اجتماعی (عصبیت) از سوئی، و توسل حاکمان به نور و حشویت برای سرکوب مخالفان و معاندان، از سوی دیگر، منهی می شود و قدرت پایه و جوهر باطبی خود را از دست می دهد و سرانجام دولت و سلسله تازه ای که از "عصبیت" بهره مند است جانشین قدرتی که درون مایه خود را تون باحته است می شود ۱۰ از میان مورخان معاصر شاید کسی بهتر از آرنولد توین بی عوارص و پی آمدهای فرسودگی و فروپاشی جوامع را بررسی و تشریح بکرده باشد. ۱

شگمت آور این است که گرچه نطریه فرسوده شدن فرهنگها و سهادها قرن هاست که مطرح و معلوم شده، بار هنگام بحث دربارهٔ احوال خوامع سالحوردهٔ امروری و انتظاری که از آبان می توان داشت کمتر سحن از مرحلهٔ ستی آنها به میان می آید. درچنین بحث هائی از هرعاملی و مبنی، از اوصاع اقلیعی و جعرافیائی گرفته تا وضع آمورشی و ترکیب نژادی و عوامل موروثی و ژنتیک تا رویدادهای ناسارگار تاریخی و مطامع و توطئه های استعماری سخن می رود جز عاملی که از همه موثرتر و اساسی تر است عامل طول عمر فرهنگی حتی ساموئل هانتینگتون در نظریهٔ حود در بارهٔ "سرد تمتن ها" و کشمکش های آینده میان ملل، که در سال های اخیر بحث های پُرشوری را برانگیحته است، به مسئله عمر تمتن ها توحهی نشان نداده است. به اعتقاد او نبرد مرام های منهبمانند سیاسی و اقتصادی که تا چندی پیش در رویاروثی میان اتحاد مداهیر شوروی و کشورهای عضو ناتو منعکس بود، حال به پایان رسیده و از این پس، و در دهه های آینده ریشهٔ اختلاف و ستیر به سیاسی و اقتصادی بلکه فرهنگی خواهد بود به گمان او تصاد اصلی در عرصهٔ سیاست حمانی میان فرهنگی خواهد بود به گمان او تصاد اصلی در عرصهٔ سیاست حمانی میان گشورهایی زبانه حواهد کشید که تمتن هایی متماوت و باسارگار دارید. به

گفته او «حسههٔ سردهای آیسده در امتداد شکاف میان تمت ها شکل حواهد گروت. " هانتیگتون در این نظریه به تمتن های گوباگون عربی، چیبی، اسلامی، هندی، امریکای لاتیبی، مسیحی ارتدوکس و افریقائی چنان بگریسته که گوئی همه عمری برابر و توابی یکسان دارید. به اعتقاد من در این مورد او از توخه به نکته ای اساسی غفلت کرده است. نبردهای سدهٔ آینده اگر هم چنانکه او می گوید میان گروههائی از ملت ها روی دهد که فرهنگی مشترک دارید (مثل مسلمانان یا چینیان یا اروپائیان) چنین ببردی می شک میان گروههای هم قوه نخواهد بود، ملکه میان دسته هائی از ملل خواهد بود که طول عمر فرهنگی آسها متفاوت است نتیجهٔ این نبردهای احتمالی را به گمان بگاریده میانگین عمر ملت های متخاصم تعیین حواهد کرد.

به طور کلی، حوامعی که پیشتر از دیگران به مرحلهٔ برتر فرهنگی یا توان سیاسی و اجتماعی حود رسیده اند رودتر از دیگران نیز از بفس افتاده و رو به انحطاط گذاشته اند (هرچند این سخن البته به این معنا بیست که عمر فرهنگی خوانع گوناگون برابر است) برای بمونه، می توان جامعهٔ سومر را، به عنوان یک واحد سیاسی مستقل و کهن ترین جامعهٔ متمدیی که تاریخ می شناسد، در بطر آورد. سومر از حدود ۵٬۰۰۰ پیش از میلاد ده نشینی را آغاز کرده بود با قدرت یافتن سامیان اکّدی که به پیشوائی سازگی همهٔ بین البهرین را در ۲۳۴۰ ق م برین سیطرهٔ خود درآوردند عمر سیاسی سومر عملاً به پایان رسید و پس از تعدید حیات کوتاهی اقوام عموری و گوتی مقاومت آن را در هم شکستند و سیاسی از تاب و توان افتاد، هرچند تمتن پیشتاز آن قرن ها در فرهنگی و سیاسی از تاب و توان افتاد، هرچند تمتن پیشتاز آن قرن ها در فرهنگی فاتخان سومر تحلی داشت، چنانکه تمتن یونان نیر در دل تمتن رومیان که دولت یوبان را بر انداخته بودند تا فرا رسیدن اقوام گرزمی و آغاز قرون وسطی پاینده ماند، و همانطور که تمتن ایرانی و تمتن هلی (این یکی به وسیلهٔ مترحمان و باقلان سریامی) در بطن تمتن ایرانی و تمتن هلی (این یکی به وسیلهٔ مترحمان و باقلان سریامی) در بطن تمتن ایرانی و تمتن هلی (این یکی به وسیلهٔ مترحمان و باقلان سریامی) در بطن تمتن اسلامی به حیات حود ادامه دادند.

عبلام بیر هنگامی که دیگر توانی برایش نمانده بود در سده هفتم پیش اد میلاد در حملهٔ آشور بانی پال ویران شد و دیگر بریخاست و دیری بهانید که مقاد قوم پارس گردید هنگامی که کورش در ۵۳۹ ق م وارد بابل شد جامعهٔ سامی بین المهرین بیر پس از قرن ها باروری از توان افتاده بود و دیگر هرگر به عنوان یک واحد مشخص و مستقل سیاسی کمر راست نکرد و سرانجام بیر حدب جامعهٔ عرب شد و هویت تازی به حودگردت. بر سر مصر بیز همین

ماجرا گذشت، زیرا هنگامی که ایرابیان درسال ۵۲۵ پیش از میلاد بر آن چیره شدند جامعه ای فرسوده بیش نبود از آن پس مصر بیز هرگر به اعتلایی که در خور تمتن درحشان دیرینه اش بود دست بیافت و پس از دورایی که نطالسه فرهنگ هلیی را برآن پیرور کردند اسلام آورد و هویّت تاری پدیرفت. شکست و سقوط دولت های بومی در امریکای مرکری و حنوبی به دست مشتی مهاجمان اسپانیائی نیز بیش از آن که نتیجه استفاده مهاحمان از معدودی اسب و تعنگ باشد نتیجه از رمق افتادن این حوامع و فتور فرهنگی آمان بود. ازین مثال ها امیدوارم اینقاعده روشن شده باشد که اولاً به نوبت اند "دول" اندرین سپنج سرای و دیگر اینکه عموما آمان که زودتر رسیده اند زودتر بیز بدرود می گویند

اگر این نمونه ها برای اثبات این بکته کفایت نکند که تلاش مستمر سیاسی و اجتماعی و فرهنگی پس از چندی سرانجام نیروی خلاقه و توان ذهبی یحوامع پیشرو را میسایدو آمان را به فتور سالخوردگی می کشامد، شاید بررسی حامعه های معاصر حاورمیانه نه عنوان مثال دیگری از عهدهٔ این مقصود برآید. بحستین بکته ای که در این بررسی به چشم می حورد آن است که این حوامع از آن حمله حوامع بین السهرین و مصر (که از نظر فرهنگی متعلّق به حاورمیانه است) و آماطولی و سوریه و ایران همه کمانیش کهسال اند شاید شکّی نباشد که هیچ یک از این جوامع کهسال که همه درگدشته صاحب تمد مای درخشان و فرهنگ های بارور بوده اید بتوانسته اید خود را دوباره به سطح خلاقیت فرهنگی و حتی خودکمائی اقتصادی دیرینه برسانند. امروز اینان با همهٔ انکارها برای بقای حویش بیازمند فرهنگ یویا و چیرهٔ غربی اند. یابرده سده پیش، اعراب و اسلام حان تازه ای در کالبد حامعه های خاور میانه دمیدمد جامعهٔ اسلامی، که در طی تاریح خود مسیری طبیعی پیموده است، در دوران خلافت امویان و آغاز حکومت عباسیان در سدهٔ دوم هجری (قرن هشتم میلادی) مه بالاترین حد اقتدار سیاسی دست یافت در سده های چهارم و بنحم (دهم و یازدهم میلادی) ما خوارزمی و فاراسی و رازی و این قتیبه و سرونی و اس سیما در زمینهٔ دانش و اندیشه به اوج رسید ۱۸ و در پهنهٔ ادب در قرن هشتم (چهاردهم میلادی) با حافظ، و در عرصهٔ هس در سدهٔ نهم (یانزدهم میلادی) با بهزاد، به مرترین درجه ارتقاء یافت. حال اگر اوصاع امروز حاورمیانه را، در مقایسه با سابقهٔ درحشان آن، چندان عرور آفرین و امید نخش سی یابیم، سنب را باید در صعف بیروی دروسی و رکود توای حلاته ای بدامیم که با طول عمر عارص جوامع حاورمیانه شده و نه آن چمان که مرحی منتقدان کمان برده امد در

گرویدن به کیش اسلام و یا در توطئه ها و دسیسه های پیهانی عربیان. سحن سرحی مقادان شرقی را که در فرار از مسئولیت های فردی و ملی و انداختن هر تقصیری به گردن "دیگری" تحصیصیافتهاند و مدعی شده اند که توطئه غرب مانع پیشرفت و موجب رکود حامعه های حاورمیانه شده سی توان حدی گرفت اگر این حوامع خود فرسوده بشده بودند در برحورد با غرب و دول استعماری شکست ممی دیدمد، باموخه تر از این شکوهٔ واهی و سحن فریسده اتا می اساس دیگری است که این ایام ما انتشار کتاب Orientalism (شرق شماسی) ادوارد سعید رواج یافته و حربه ای به دست ملت گرایایی داده است که هیچ تقصیری را به كردن معى كيريد و "ديكري" راكه عرب باشد مسئول همة مصائب وعقب مايدكي ها وكوتاهي هائي كه محصول سالخوردگي است ميشماريد در ديد آبان، اين همه خرم شرق شباسان عربی است که با تحقیقات خود در آگاهی از احوال و سابقهٔ ملل ُشرقي و ربان ها ومداهب آبان كوشيده ابد و آبكاه علم خود را وسيله تصعيف و سهره برداری ازین ملل کرده اسد. بیش ار یک قرن است که مردم خاورمیانه در مدارس به فراگرفتن تاریخ و حمرافیا و زبان ها و نیر علم عربی مشعول ابد، اتا این علم و آگاهی از عرب موجب تفوقی برای حامعه های حاور میانه نشده است مه تسها احوال حاورمیامه، ملکه تاریخ تمتن و فرهنگ در آفریقا و اروپا میر بظریهای را که گذشت، اگر مثال های دیگری لازم باشد، تائید می کند بنا برنطریه کروهی ارساستان شماسان به پیشوائی باستیان شنباس مشهور L. S B Leakey (۱۹۷۳-۱۹۷۳) کاشف آثار ماستاسی دری الدووای در تامزامیا که امرور قبول عام یافته است، " بشر بحستین گامهارا درراه تمدس، که ساخت ابرار و اشیاء ساده از استحوان و جوب و سنگ بود، در افریقا برداشته است کاویلی اسفرزا (Cavilli-Sforza) بير در كتاب History and Geography of Human Genes و حعرافیای ژن نشر) در تأیید نظریهٔ لیکی استدلال می کند که افریقا رادگاه ىحستىن جامعة اىسامى بوده است. اگر اين نظريه را بيديريم (و دليلى بر رد آن در دست میست) باید در مرابر تلاش سازنده و میروی خلاقه افریقائیان، این کہن ترین جامعة انساسی جہاں، سر تحسین فرود آوریم که با اختراعات حود راه را برای پیشرفت و ترقی سایر جامعه های انسانی کشیودند و احتماعات بشری را وامدار خود کردند.

اتا شاید اروپاست که باررترین دلاتل درستی این نظریه _ نطریهٔ اعتبار ستی فرهنگها_ را به دستمی دهد. حتی در مروری گذرا می توان دید که تواناترین هناصر تمدین غرب _که تمدین چیرهٔ دوران ماستد جوان ترین عناصر این تمدین اند،

یعنی آن گروه از مردم اروپا که دیرتر از ساکنان دیگر این قاره در عرصهٔ این تمدن فقال شدند. مردم اروپا در دوران های جدیدتر به ترتیب سن فرهنگیشان یعنی فقال شدنشان در صحنهٔ تمدن غبارت اند از سلت ها، ایتالیک ها و ژرمنها که کمابیش با طبقه بندی دیگری از مردم اروپا، یعنی تقسیم آنها به آلپی، مدیترانه ای و شمالی (نوردیک) برابر می افتد.

مردم بیشتر مواحی اروپا آمیزه ای از لایه های مختلف اند، اما ترکیب آنها یکسان نیستم از اینرو رفتاری متفاوت دارند و در سروی باطبی و آفرینندگی و واکنش های اجتماعی یکسان نیستند. چون درست دقت کنیم می بینیم که این تماوت رفتار مثلاً تماوت رفتار میان مردم برتمال و دانمارک بیشتر بسته به این است که هر یک تا چه حد از لایه های کس تر و لایه های حوانتر دربر داشته باشد. هرچه بسبت لایه های حوان به لایه های کهن بیشتن باشد مردم آن حامعه کوشاتر و سازنده ترند برای نمونه، می توان مردم سیسیل و حبوب ایتالیا را با ساکنان بواحی شمالی این کشور، که بیشتر در معرض هجوم قبائل حوان تر یعنی قبایل ژرمنی بوده ابد و بیشتر امور صنعتی و اقتصادی اینالیا را در دست دارند مقایسه کرد. تفاوت مشابهی بین ایرلند، که بخش بزرگی از جمعیتش از تبار مردم سلتاند، و انگلستان که در آن عنصب شمالی (نوردیک) بر عنصر سلتی و رومی می چربد، محسوس است. در مقایسهٔ میان اطریش و آلمان، یا میان پرتمال و کاتالونیا در شمال اسیانیا سر که عدهٔ میشتری از قبایل تازه مهس ژرمنی در آن سکنی گرفتند باز چنین تفاوتی به چشم می خورد حتی تفاوت میان مردم باواریا در صوب آلمان، که لایه سلتی درآن مثل اطریش قوی است، با باحیهٔ صبعتی راین در شمال آلمان را می توان براین اساس توصیح داد.

در اروپا سار متوحه می شویم که مدهب عالب حوامعی که میانگین ستی شان سیشتر است، یعنی کم و بیش اروپای جنوبی و ایرلند، مدهب کاتولیک است که ولی و مرجع معصوم و بری از حطائی چون پاپ دارد' تصمیم حیر و شر و روا و ناروا با اوست و با توکّل بر او و تکیه بر دستگاه کلیسا مومنان از خارحار اندیشه و لروم احد تصمیم های فردی فارغ اند و به شکوه بارگاه کلیسا دلخوش. برعکس، درشمال اروپا مدهب عالب یکی از مداهب پروتستان است که مرحع تقلید و اتکائی ندارد و مومنان آن عموماً به واسطهٔ میان خلق و حدا کمتر باور دارند و برق کلیسا چندان پای بند نیستند و مصرتد که دارند و به ظواهر و زرق و برق کلیسا چندان پای بند نیستند و مصرتد که آئیها وادعیهٔ مذهبی به زبان رایج آنها باشد تا معنی آنرا دریابند؛ به قبتیسهای

کمتری معتقدند و کشیش ها را در طلب اعتراف و مخشودن گناه و تخصیص قسمتی از اختیارات خداوند به خود مجاز نمی داسد.

ما اندک دقتی باز متوجه می شویم که حامعه های صوبی اروپا و ایرلمد بیشتر اهل شعر و موسیقی و دلدادهٔ سرحوشی و اهل احساساند و در انزار عم و شادی کمتر خودداری نشان میدهند و آئین های سوگواری و عروسی و حشن ها و عزاداری های مدهنی میان آنان رواحی سنزا دارد طبعاً می توان به تعاوت های دیگری نیر از قبیل تعاوت در مراعات مصالح حامعه در برابر مصالح فردی و یا دقت و وقت شناسی و تشکیل بهاد های مدنی و شیوهٔ تربیت فرزندان و رفتار با محرمین اشاره کرد در حقیقت می بینیم که هرچه مردم این خوامع کهن تر باشند در شیوهٔ رندگی و رفتار بیشتر شبیه مردم حاورمیانه و مردم امریکای مرکزی و حدوبی اند. در جریرهٔ کرت که لایه ای از مردم بسیار کهن دارد برخی اربیاست مقایسهٔ میان دارد برخی اربیاست مقایسهٔ میان ایرلند شمالی و جدوبی نیر آموزنده است

همانگونه که درمورد افراد آدمی مشاهده می شود، فرسودگی و رکود و سیس الحطاط تدریجی سلسله ها، دولت ها، ملّت ها و فرهنگ ها را باید تالعم، از طول عمر آن ها دانست " بابراین جای شگفتی بیست اگر حامعهٔ ایرانی پس ار اقلاً هزار و بانصد سال کوشش سیاسی و تلاش فرهنگی، که پس از آمدن اقرام آریائی به ایران و غلمهٔ آنها بر مردمان کهن تر این سرزمین آغاز شد، فرسوده شده ماشد و تاب و توان مقاومت در سراس موج حیزیدهٔ تازیان موسلمان را درحود بیافته باشد درین هرار و پانصدسال ایرانیان به تشکیل اقلاً بنح سلسله مفتدر، یعنی سلسله های مادی و هحامیشی و اشکانی و ساساسی و کوشاسی و جىد سلسلة كوچكتر مثل سلسلة پارسى (٣٥٠ق م. تا ٣٣٣ ميلادى) و حامدان هاى سکائی در مشرق و شمال همد کامیاب شدند، و مهم تر آنکه کیش جامعی مشتمل براصول اخلاقی و آئین های عبادی در حامهٔ کیش رردشتی به حهان آوردند که قرن ها ستون استوار حیات معنوی و یایهٔ قوانین قضائی و اصول تربیتی و صابطهٔ روابط اجتماعی ایرانیان بود. این کوشش مستمر در ادارهٔ کشوری پهناور و دفاع از مرزهای آن و نمرد ما اقوام مهاجم و مجاهدت در حفظ متصرفات ومبارزه با منتمیان داخلی و بدعت های مدهمی و منع گرایش به کیشهای بیگانه طبعاً مستلزم صرف نیروئی دروسی است که در طول زمان به کندی و ناتواني مي كرايد.

اصل دوم: فرسودگی های موقت

حال پرسش اینست که آیا سستی و ضعفی که در سدهٔ هفتم میلادی موجب سقوط دولت سامانی و زوال قدرت کیش زردشتی شد فتوری گذرا و علاح پدیر بود، مثل شکست ایرانیان آز اسکندر و فروپاشیدن دولت همامنشی، و یا ناتوالی و ماندگی پایداری چون سقوط بابل و مصر در رویاروئی با سپاهیان ایران و پریشیدگی جوامع ایکا و مایا به دست مهاحمان اسپانیولی؟

پاسخ این پرسش را باید در پی آمد مصاف با اعراب جستجو کرد همانگونه که اشاره شد فروماندگی جامعهٔ ایرانی پس از تنهاحم تازیان دیر بپائید و هنگامی که دهشت و آشفتگی بخستینی که از شکست حاصل شده بود از میان رفت ایران چون سمندر از درون حاکستر شکست سر برآورد و در حهان نوپای اسلامی هویتی تازه برای خویش رقم زد. رستاخیر فرهنگی و سیاسی ایران، چنانکه گدشت برای حهان اسلام پی آمدهایی اساسی در برداشت ریرا سنگ بنای دومین دوران شکوفائی تمدن اسلامی، یعنی "دوران ایرانی" این تمدن را فراهم آورد و عالم اسلام را در پایان "دوران عربی" آن نیروئی و حیاتی تاره بخشید و از حطر ادامهٔ رکود و فتور فرهنگی رهانید.

آنچه در بارهٔ برحاستن و قدعلم کردن محدد ایران پس از شکست از یونانیان و تازیان گفته شد و درمورد شکست از معولان نیر مصداق دارد اصل دوّبی از مظریهٔ نقا و روال فرهنگها را روشن می سازد، و آن اینکه هر فروپاشی و شکستی دلیل ضعف کلی و بهائی و بشان به پایان رسیدن بیروی پویندگی حامعه بیست بلکه در زندگی هر ملّتی گاه شکست هائی روی می دهد که بتیحهٔ حستگی و فتور دولتی یا سلسله ای یا بحوه ای از حکومت یا حیات دیبی است، ولی گذریده است و پایدار نیست، بلکه حامعه پس از مدتی، مانند رهنوردی که از طول راه و دشواری آن فرسوده شده و به زمین می نشیند و بعس می گیرد و پس از مدتی استراحت و خستگی از تن بدرکردن به با می حیزد و چون هنوز نیروی حوابی در او باقی است باز به راه می افتد، به مسیر خود ادامه می دهد (هرچند با اثری از فرسودگی پیشین)

اینکونه توالی فرویاشی و باز پیوستگی، یعنی برخاستن دولتی یا سلسله ای یا آتینی و رونق کار آن و آبادی قلمروش، و سپس رواج تن پروری و فساد و خفلت از حال مردم، و آنگاه طفیان داحلی و یا حملهٔ اقوام مجاور که موقع را سرای هجوم و غلبه و تشکیل دولتی تازه مناسب می یابند، در زندگی طولانی بیشتر جامعه ها دیده می شود. مثلاً در هد، پس از استیلای هجامنشیان برشمال غربی

این سرزمین و سپس غلبهٔ اسکندر سرآن، چاندراگوپتا بنیان گدار سلسلهٔ ماتوریا Maurya (۱۲۲-۲۲۵ ق. م)، دورهٔ سپار درحشانی را در تاریخ هند آغار کرد که در پادشاهی مواده اش آشوکا به اوج رسید پس از سقوط این حاندان، هند نزدیک دو قرن دستخوش هخوم اقوام آسیای مرکزی مثل سکاها و اشکانی ها و کوشانی ها و معلوب آنان بود تا آنکه حاندان گوتیا (۱۵۵-۳۲۵ م.)، که شاهان آن معاصر ساسانیان بودند، سرخاست و دورهٔ شکوفا و درحشان دیگری در ایام حکومت آنان سرای هند پیش آمد که به آثار مهم هنری و ادبی و فلسفی و علمی (بویژه در ریاضیات و نخوم) معتاز است و عصر ررین تمنان هند نشمار می رود، و باز پس از آنکه خاندان گوتیا دچار مستی شد و هون ها بر قسمت عمدهٔ شمال هند مستولی شدند، این حامعه توانست در بیمهٔ اول قرن همتم دوره ای از رویق فرهنگی را تحدید نماید.

از این همه سرمی آید که همهٔ شکست ها سهائی نیستند و فرار و نشیب تاریخ را با تحلیل رفتن تدریحی بیروی اجتماعی و فرهنگی ساید اشتماه کرد تاریح ایران نمونه های روشنی از این افت و حیزها به دست می دهد از باررترین آسها فرویاشی شاهنشاهی هجامنشی به دست اسکندر مقدوبی است که ۱۵۰ سال حکومت سلوکیاں را در یے داشت اتا با سرحاستی اشکالیاں تارہ نفس در سدہ سوّم پیش ارمیلاد و گسترش فرمانروائی آمان به سوی عرب، تا حدود فرات و سوریه، حکومت بیگامه از ایران رحت مرست و دولتی مقتدر در ایران پاگرفت که ما سرسحتی و حنگ آرمائی حود توسعهٔ دولت توابای روم را در حاور عملاً محدود و متوقّف ساحت این دولت میر پس ار چمد قرن دچار سستی شد و چمد مار ار رومیان شکست حورد و آشمتگی درکشور پدید آمد و بارصائی بالا گرفت و ناتوامی در ارکان حکومت افتاد و حان حانی رواح یافت. اتا اگر اشکانیان از نفس افتاده بودند ایرانیان هنور نیرو داشتند. اردشیر بابکان در اوایل سدهٔ سوم میلادی از فارس سیاحاست و آخرین شاهنشاه اشکانی را در ۲۲۴م. سرانداخت و به ينجه قدرت و تدبير همه ايران را مسخر ومتّحد ساخت و دوباره سلسله اي نیرومند پی افکند و منتقی میراث پدران خود از رومیان شد و فرزندش شایور اول رومیان را شکست داد و بین السهرین و قسمتی از سوریه را ار آنان ماز

پس از چهار قرن، حکومت ساساسی دیر به سراشیب صعف و انحطاط افتاد و تحمّل پرستی و تن آسانی و مال امدوری و رعیّت آزاری مالا گرفت و کشور آشعته و مهیّای شکست شد و شاهسشاهی ساسانی که از درون کاسته مود مه دست معدودی از تازیان تهیدست و پیکارجو که هتشان از نیروی کیشی موخاسته و امید غنائمی ناشنیده الهام گرفته بود فرو ریخت و کشور باری دیگر حواری شکست و کوتاهدستی را آزمون کرد اتا این شکست عمیق بیز، به خلاف آنچه در برخی کشورهای دیگر روی داد، حکایت از پایان نیروی دروبی ایرابیان نمی کرد. جنبش تازهای از خراسان آعاز شد و دوران پرفروغی از فرهنگ و ادب و هسر پیش آورد. این بیرو تا قرن هفدهم و زمان شاه عباس به صورت های مختلف و با وجود پرجران های سخت، بحصوص بحران هائی که در بتیحة هجوم مفولان و تاتارهای تیموری روی داد، جلوه گر بود.

از وفات شاه عباس به بعد است که ضعف واقعی ایران، بحست با حکومت آخرین شاهان صفوی و شکست از افعابان، سپس در حکومت قاحاریان و شکست از روسیه و انگلیس و مداخلات ایبان در امور داحلی ایران و باتوانی ایران در روم این مداحلات و از همه مهمتر سپرانداختن ایران در براس علم و صنعت عرب و تقلید و اقتباس طواهر آن آشکار می شود

محتصر آن که تمتن و فرهنگ ایرانی دیرتر از تمتن و فرهنگ بین النهرین و مصر و آناطولی و فینقیه و فلسطین باستان در صحبهٔ تاریخ طاهر شد و ایرانیان دیرتر از مردم آن حامعه ها تلاش تاریخی خود را آغاز کردند و به همان ترتیب تمتن آنان بیر دیرتر ریست و هنگامی که آنان، غیر از آناطولی که هویت ترکی یافت، همه هویت تازی پدیرفتند، ایران که بیرویش پایان بیافته بود هویت و ربان خود را به پیشوائی خراسانیان نگاه داشت و منشاء فرهنگی راینده و فرروران شد

اصل سوم: اثر پیوند نو بر ساق کهن

حال با بینشی که از مطالعهٔ جامعه های دیگر بدست می آید می توانیم به مسئلهٔ حراسان بارگردیم و سبب پیشوائی آنرا حویا بشویم دراینحا اصل سرّم نظریه ای که در این گفتار مطرح شده کارسار می شود و آن اینکه وارد شدن خون تاره در بدن جامعه ای کهن آبرا بیرو می بحشد و موجب تحریّک و پویندگی تاره ای در آن می شود به عبارت دیگر پیوند قوم تاره نفس تر و حوالتری با قوم کهن تری می تواند ارلحاط فرهنگی اثری مثبت و سارنده داشته باشد و قومی را که نیرویش بقصان گرفته تقویت نماید.

این معنی را در تاریخ اروپا و آمریکای لاتین به روشنی می توان دید. هجوم اقوام جوانتر ژرمنی به ولایات رم و سکونت جستن درآنها خونی تازه در

جامعه های آنها وارد کرد و با وحود ویرانگری های بخستین مآلاً موجب نیروئی تاره در آنها شد که در کشورهائی مثل ایتالیا و فراسه و انگلیس و اسپانیا در طی رنسانس فیرصت بروز یافت. می توان تصور کرد که اگر سرزمین کُل سلت نشین (فرانسهٔ معدی) نحست مورد هجوم رومیان و سپس اقوام ژرمیی فرانک و ویزیگت و بورگندی قرار نگرفته و از آنها کسب بیرو نکرده بود، امروز جامعه ای فرسوده و بی رمق در آن می زیست و یا اگر اسپانیا، هرچند به اکراه، میزبان وامدالهای ژرمیی و سپس پذیرای اقوام عرب و سرس که در به اکرام از حمل طارق گذشتند و حنوب اسپانیا را متصرف گردیدند شده بود امرور اثری از بیروی راینده در ساکنان آن دیده نمی شد امرور که به جامعه های اوربانی می نگریم می بینیم که هرکدام که بیشتر در معرص هجوم اقوام شمالی (بوردیک) قرار داشته و بیشتر با آنها احتلاط یافته اید به همان بست از پویندگی و سازندگی بیشتری مرحوردارید و هرکدام کفتر به این آمیرش دست یافته اید عوارص کهولت و فرسودگی در ریدگیشان بهایان تر و سهمشان در بالدگی تمدی عرب کمتر بوده است

درآمریکای لاتین سیر آنچه از تحری و پویایی درکشورهایی چون آرژامتین، شیلی و سریل به چشم میخورد بیشتر از آن که دستاورد ساکمان بومی آنها باشد ارمغان حمعیت بستا جوان تر اروپایی (به ویژه اسپاییولی) است که به این کشورها کوچ کرده اید.

حال اگر به پرسش نخستین باز گردیم و درصند توصیح تماوت میان حراسان و ایران عربی برآتیم، باید به یادآوریم که آدربایجان و ایران عربی و مرکدی جزئی از سرزمین مادها بودند و مادها پیش از دیگر اقوام ایرانی به اقتدار سیاسی و تشخص فرهنگی دست یافتند و به عرصهٔ تاریخ گام بهادند و دوران دراری توان خود را صرف مقابله و کشمکش با آشور و دیگر همسایگان خود کردند و در بتیحه رودتر از دیگر اقوامی که در سایر نقاط فلات ایران اقامت گریده بودند فرسوده شدند اگر مردم این بواحی در بهصت ادبی و سیاسی ایران کمتر شرکت چشم گیری داشتند و اگر زبان مردم شمال عربی ایران به تدریج جای به زبان ترکی سپرد باید گفت این نتیجهٔ قدمت کوششهای سازندهٔ آبان بود که رودتر نیز آنها را نیازمند استراحت و سهل گیری نمود. اثا جموب ایران نیز، که زادگاه دو سلسلهٔ بررگ هخامشی و ساسانی بود و قرنها کانون کوششهای سازنده به شمار می رفت، هنگامی که سپاهیان اسلام به ایران سرازیر شدند چندان توش و توانی برای مقاومت و خلاقیت نداشت. از

سوی دیگر حراسان نقش رهبری سیاسی و مسئولیت تأسیس دولت و دفاع از مرزهای ایران را تا سدهٔ سوم پیش از میلاد، یعنی تا هنگامی که قبیله ای از آیرانیان داهم داهم داهم در نواحی مرزی شمال شرق شهریاری ایران آگمی زیستنه وارد صحمه شدند و حکومت اشکامیان را تأسیس کردند، مردوش نگرفته بود

,- 4.

امًا تاخیر نسمی ورود اشکاسیان به صحنهٔ فعالیت تاریخی و حوانی بسبی آنان را نمی توان تمها عامل بویایی حراسان در سده های نحستین اسلامی شمرد عامل مهم تر را باید در اصل سوم نظریهای که در اینجا مطرح شده، یعنی بیوند عناصر تازه نمس ما اقوام كبهل تر حستجو كرد، چه خراسان بيوسته در معرص هجوم اقوام صحراگرد قرأر داشت و امواج متوالی مهاحمان که از آسیای مرکری و دیگر نقاط به طرف حراسان سرازیر می شدند و در آن سکتی می گرفتند و سیس در آن مستحیل می شدند هربار مردم حراسان را نیرو و توان تاره می بخشیدند ار آن حمله، بحست یونامیان و مقدومیان بودند که، در یی پیروزی اسکندر، در شمال شرقی ایران اسکندریه های چند سانهادند و چندی پس از آن بیر پادشاهی یوبانی_ایرایی باحتر را بریا کردند، سپس اقوام گوباگونی چون سکائیها، تخاریها، هورها، هیاطله، کیدرها، ترکها، و سرالحام تاری ها، که یس ار پیروری اسلام شماری اببوه از آنان در حراسان اقامت گریدمد به این حطه روی آوردند و خونی تازه در رگ های آن وارد معودید. م این ترتیب خراسان مکرر به منبعی سرشار از نیروی انسانی، که تا این حد در دسترس ساکبان دیگر بخش های فلات ایران سود، دست می یافت و از آن میرو می گرفت و حان تازه ای که از این رهگدر به کالید حراسانیان می دمید سرچشمهٔ نیروی فرایندهٔ این خطّه می شد و به حذب و حلّ عناصر تازه توانا می گردید. پس جای شگمتی نیست اگر خراسان رهبری انقلال عباسی را سرعهده کرفت و جایگاه نخستین سلسله های ایرانی پس از فتح اعراب و مهد تحدید حیات ادبی و هنری و علمی ایران در منده های نیم و دهم و اوائل سدهٔ یازدهم میلادی شد.

نظریهٔ زادن و بالیدن و فرسودن تمدین ها و حامعه ها هرچند تاره بیست، متایجی که از آن حاصل می شود، بحصوص در بقد احوال مللی که رورگار بربائی آبان سپری شده، کمتر مورد توجه قرار گرفته، و در توصیح وجوه تاریح ایران در سده های احیر به کار برفته است. در اینحا البته فرصت پرداختن به همهٔ پرسش هائی که طرح این نظریه بر می انگیزد نیست. با این همه بجاست که اقلاً به یک پرسش عده پاسخ داده شود. یکی درمورد قوم اوستائی است و آن

اینکه این قوم که کیش زردشتی از میان آمان مرخاست در حراسان و به احتمال قوی در ناحیه ای از توابع مرو یا بلخ یا هرات می زیستند. سابقهٔ کهن آنان با حوانی نسبی مردم خراسان چگونه سازگار می تواند بود؟ درحوان باید گفت که آئین رردشت در میان قومی روی نمود که همهٔ نیروی خود را در کشمکش با "بددیمان" و مبارزه با مخالفان و استوار کردن کیش تازه صرف کرد. آسگاه رسالت این آئین به اقوام دیگر ایرانی منتقل شد (محتملاً مادها و شاهان احیر هخامنشی) و با قدرت سیاسی آنان رواح گرفت. قوم اوستائی از تحرک افتاد، چنامکه زبان آن هم به تدریج متروک شد و حتی به دوران ساسانی نکشید. آبچه درخراسان بعدها روی داد در حقیقت دستاورد اقوام تاره بهسی بود، بحصوص سکاها، که پس از دورهٔ اوستائی به خراسان روی آوردند و در آن ساکن شدند و مآلاً کیش اوستائی را بیر پدیرفتند.

ایسکه کیشی در میان قومی طهور کند و سپس رسالت دین به دست قومی دیگر و حارج از حیطهٔ اصلی آن بیفتد نظائر تاریخی دارد مثلاً اسلام در حجار و در میان مردمی نسبتاً بدوی (نظیر قوم اوستائی؟) برحاست، اما توسعه و ترویخ آن پس از اندک زمانی بدست مردم عراق و سوریه و ایران افتاد و مآلاً ترک ها و تاتارهای تاره نفس بودید که آنرا در آسیائی صعیر و قارهٔ هندوستان و ترکستان چین و برخی نقاط دیگر پراکندهد. هم چنین آئین بودائی که در همدوستان آغاز شد از میان هندوان رحت بر بست و رسالتش آخر در چین و ژاپن و هندوچین و تتت بود که فرصت گسترش یافت منهب مسیح نیر هرچید ارفلسطین برحاست در دست رومیان قوام گرفت و در اروپا منتشر شد و در فلسطین حر سایه کوتاهی از آن نماند. حتی شاید بتوان این معنی را در مورد کیش میهود سازی دانست که در مصر و به تاثیر مدهب مصری آغاز شد اتا در فلسطین و میان اقوام آن پاگرفت. کیش زردشت بیر کانون قدرت و توسعه اش طاهرا دیر رمانی در زادگاه آن بهائید و مثل اسلام که زادگاهش، حجار، جز بیم قرسی کلون اصلی اسلام نماند، در شمال غربی و معرب و حبوب ایران بار افکند

و این ار طنزهای شگمت تاریح است که حراسانی که، پس ار اسلام، پرچمدار نهضت ادبی و سیاسی ایران و به هنت و نیروی خود پیشوای رستاخیز فرهنگی ایران گردید این نیرو را به برکت هجرم اقوام حودی و بیگانه و شکست از آمان و جای دادن آنها در دامان خود به دست آورد. چه، خراسان پیوسته بیش از دیگر نواحی ایران در معرض هجوم و حمله و اشغال مردم تازه نفس و پرتوان بیگانه بوده و درهر موج تهاجمی که از آسیای میانه مرخاسته همواره در

مسف اول آتش قرار داشته است. این مهاجمان در حراسان اقامت گزیدند، با ساکتانش درآمیختند، به زندگی اش جان و نیروی تازه بخشیدند، و چنان توانایش ساختند که توانست در تاریخ جهان ابتلام سهمی اساسی بردوش کیرد."

يانوشت ها:

۱ استثنای مذکور دورامی بود که بیش از یک سده از ۲۴۵ تا ۲۵۵ هد قد برابر با ۱۳۳۷ تا ۱۳۵۳ و در ماوراء العہر تا ۲۷۷هد ق، مغولان در ایران فرمامروا بودند اما حتی دراین دوران نیز سپاهیان معول بیشتر ترک و ترک زبان بودند. چه، مغول ها طبق رسم معمولشان قبایلی را که در مسیر حود معلوب می معودند موالی حود میساحتند و در سپاه حود مندرج می کردند بیشتر سپاهیان مغول در حاور میانه ترکان آسیای مرکزی بودند که به حدمت معولان درآمده بودند حکومت حامدان زند میان تادر شاه و قاحاریه گرتاهتر از آن بود که استثنای عمده ای محسوب شود

۲ درباره گسترش دامنهٔ خراسان به ماوراء النبهر و سیستان ن ک به مقبتسی، احس اتقامیم، ایدن، ۱۹۷۷، چاپ سوم، ۱۹۶۷، ص ۱۹۶۰ همینطور ن ک. به Tirkistan ، اثر ماوتولد، طبعسوم، ۱۹۶۸، ص ۱۹۹۸ می کند.

- ۳ ن . ک ب Les nations du prophete ، ص ۱۸۰
- ٣ وساقه فتيح بن حاقان في مناقب التوك، طبع فان فلوتن، ليدن، ١٩٠٣، ص ٣٠.
 - ه ن ک ب: The Shaping of Abbasid Rule ، پرینستن، ۱۹۸۰، ص ۱۱۷
 - . 9 من ۱۹۸۳ ، ليدن، Black Banners from the East ا من
- در) Persian Presence in the Islamic World, Cambridge University Press, 1988: ن ک ک به التشار)
- در Pernan Presence in the Islamic World, Cambridge University Press, 1988 ، ن ک. به A
- ۹ فان دولتبهم عَحَمیته حراسانیته و دولة سی سروان عربیته و فی احداد شامیته اسان واتنسن، طبع
 حمد هارون، بیروت، ۱۹۴۸، ح ۳، س ۳۶۳
 - ۱۰. ن. ک مه
- C E Bosworth, Al-Magnizi's Book of Contention and Strife Concerning the Relation between the منجستر، ۱۹۸۰ من ۸۸ و مقالة التن داميل
- "Arabs, Persians and the Advent of Abbasids Reconsidered," Jour. Amer Orien Soc., CXVIV3, 1997, TTT-TA
- ا۱۱. دربارهٔ این شخصیتها و آزادشان ب که به خلامحسین صنیتی Les monvements religieux، و احسان پارشاطر، Mazdakısın در Camb. Hist. of Iran، حلد سرّم، جرء دوّم، ۱۹۸۳، ص ۱۰۰۱، به بعد.

۱۲ پیرو خداش، از محستین دامیان بسیادگرای هاشمی در حراسان او رهبر فرقه ای به نام حالدیه بود که پس از مرگ امراهیم آمام حمایتش را از هلویان ادامه داد و در بیشابور سر به شورش برداشت اتا در تبرد با ابومسلم شکست حورد. همین فرقه بود که در دوران حلافت منصور داطمیه نام گرفت دراین باره ن. ک به: انجاز الدولة العباسیة، طبع دوری و شطلبی، بیروت ۱۹۷۳م سروت ۴۰۳-۳۰۳ بیر ن ک به

Sharon, Encyclopaedia Iranica. 2, V, P 2b , E. Damiel, The Political and Social History of Khurasan, Chicago, 1979, p 747-820

۱۳ ن ک به L. Gardet در Cambridge History of Islam، حلد دوم، ص ۵۹۶ و S Prnes ملد دوم، ص ۱۹۹ و S Prnes ملت همان اثر، ص ۷۱-۱۰۷۰

۱۴ س ک به A Study of History ، حلد پنجم، ص ۱۵

10 ک به المتعمد ترحمه Franz Rosenthal بریسیس، طبع دوم، ۱۹۶۷، حلد اول، من که به ۱۹۶۷ میلد اول، المتعمد ترحمه Franz Rosenthal بریسیس، طبع دوم، ۱۹۶۷ بودن بردن من که به معد اس حلدون در بحش های گوباگون این اثر بطریة خود را درباره ادواری بردن تاریخ و رایش و فرسلیش دولت ها و سلسله ها و مراحلی که هر قدرت سیاسی، از پیدایش و ترسعه و باروری، تعقل خواهی و تن آسانی و سرابحام انحطاط و شکست می پیناید تشریخ کرده است از حمله در ترجمه فارسی محمد پروین گنابادی، طبع دوم، تهران ۱۳۵۷، می تران به خلد اول صفحات ۲۲۷ به بعد و تحصیوس صفحات ۲۴۴ و ۲۳۳-۲۹۹ و ۲۹۵-۵۹۹ رخوع ببود، و در ترجمه انگلیسی بخصوص به صفحات ۲۵۰ و ۲۵-۳۵۳ و ۳۵۳-۵۹ صفحات متن عربی طبع کاترمن را رزنتال در ترجمه خود منظماً به دست می دهد

۱۶ ن ک . به A Study of History ملد پنجم، ص ۱۱ به بعد

۱۷ ن ک. به

Samuel P Huntington, "The Clash of Civilizations," Foreign Affairs منارة تاستان ۱۹۹۳،

۱۸ طهور ان حلدون را که درقرن چهاردهم می ریست و از نام آوران اندیشهٔ اسلامی است ناید به ایم A Literary History of the Arabs به گفتهٔ ربولد نیکلسون استثنائی نواین قاعده دانست ن ک. به ۱۹۲۹ ملام دوم،کمبریج، ۱۹۲۹، ص ۴۴۲-۴۳

19 ں ک به

UNESCO History of Humanity, Vol. I Prehistory and the Beginning of Civilization, ed. S. J. Last ۳۱-۴۳ می و بیویورک، ۹۴۴، می ۳۱-۴۳

۲۰ به اعتقاد اس حلدون نیروی سلسله ها یا حامدان هایی که به مسمد قدرت می رسد عمرماً بیش از سه بسل، یا ۱۲۰ سال، سی پاید و در بسل چهارم آثار فتور درآن ها سایان می شود (ن ک. به ترجمه فارسی، ص ۲۶-۳۲۴ و ترجمه انگلیسی رزمتال، ص ۲۷۸ و بعد و ص ۳۴۵ در حقیقت این اصل عالباً مصداق دارد، حتی درمورد سلسله هایی که عمر بیشتری داشته امد مامند سلسله های ایرامی پیش از اسلام و خلفای اموی و میاسی و امویان اسپامیا چنین به نظر می آید که نیروی واقعی سلسله ها عموما درین حدود و گاه حتی زودتر (شلاً درمورد صفاریان و تیموریان

و زندیه و افضاریه) رو به کاهش می گدارد. پس از آن سلسله ها یا در ضمم فزاینده به حکرمت ادامه می دهند ...آن گونه که درمورد هباسیان پس از مامون، و سلسله ما ترزیا پس از آشوکا یا صعوبیان پس از شاه میاس اتفاق افتاد یا در پی یک انقلاب درباری، نیرویی تازه ای در سلسله دمیده می شود، چنان که درمورد همامنشیان پس از تسلط داریوش به مسند پادشاهی و در مورد آمویان با تشطط مروان بن حکم پس از وقات معاویه درم روی داد

۱۹۳. مام این قوم برای مخستین مار در یشت ۱۹۳، سد ۱۹۳ آمده است و در کتیمهٔ ممروف به Darva از خشایار شاه در تحت جمشید، ن ک یه R. Kent, Old Persian, Xph می ۱۵۱ این قوم در همسایگی در قوم از سکاها، کامشان در کتیمهٔ بیستون داریوش آمده است، یمنی A۵۱-۵۲ می ریست ن ک. به. Bivar, Cambridge History of Iran می ریست ن ک. به.

۷۳ ں کہ به W Vogelsang, Encyclopaedia Iranica ، حلد جہارم، ص ۲۲-۵۸۱

۲۴ دربارهٔ این اقوام ن که به The Cambridge History of Iran ، حده اول، ص ۲۴ دربارهٔ این اقوام ن که به اول، س ۱۹۶۰ ۱۹۵۰ ماید توجه داشت که نخستین هجوم ۱۹۱۰ ۱۹۵۶ و نغد و خرم دوم، ص ۱۹۷۰ ۱۹۵ ماید توجه داشت که نخستین هجوم قبائل ترک به نواخی شمال خاوری ایران در سدهٔ ششم میلادی بود و هرمرد چهرارم (۹۰-۹۷۹ م)، که خود او مادری ترک راده بود (ن ک. به طبری، چ۲، ص ۱۹۰ و H Schaeder, Iranica ، ص ۱۹۰ و ۴۱) با کبان به بندد پرداخت

79. موضوعی که در سال های اخیر نظر برخی از محققان را به خود معطوف کرده نقش خراسان در قیام عیتاسیان است متابتمانه در این بحث ها به سنن فرهنگی و صمات دهنی و بیروی درونی خراسانیان کمتر توجه شده و این گرچه عینی و قابل اثنات بیست ولی قراش آن را بمی توان از یاد برد. به حقیقت بردیکتر خراهیم شد اگر دراین گرنه بحث ها و پژوهش ها نقش خراسان را در گسترهٔ وسیع تری بروسی بمائیم

عبّاس ميلاني*

بازخوانی مقدمهٔ صدیقی بر اصول حکومت آتن ارسطو

اندر بلای سخت پنید آید فصل و نزرگواری و سالاری

دکتر غلامحسین صدیقی از نوادر روزگار دود. درمیان دسلی از دانشگاهیان ایران شهرتی اسطوره وار داشت. استاد ممتاز دانشگاه تهران بود و آوازه فصلش، و حکایات مربوط به دقت و وسواس علمیاش، همه گیر. می گفتند «سیانگذار حامعه شماسی در ایران» است. می گفتند پُر می داند و کم می دوسد چون "کمال طلب" است. می گفتند فضل و خرد را، حتی درد آنان که در صم مخالفان سیاسی اش بودند، قدر و ارح می شماسد و دردش «آفتی ببود بتر از باساخت. می گفتند کار استادی حویش را سحت به حد می گیرد آن چمان که در روزهای وزارتش در کابینهٔ دکتر مصدی حتی یک بار هم از حلسهٔ درس عایب نشد. می گفتند با دوستان فروتن و با قدرتمندان بی بروا و در همه حال

^{*} استاد و رئیس کروه علسوم سیاسی و تاریخ کالج نتردام، کالیفرنیا. چاپ دیم آحرین اثر میناس میلانی، Tales at Two Cities; A Pensian Mannoir میلانی، Tales at Two Cities; A Pensian Mannoir افعاد است

شبادی آداب است. می گفتند ارسطو را صدرنشین مصطه تعکّر می داند و نه تنها جریان های نظری غرب را خوب می شناسد بلکه تاریخ و ادب ایران و اسلام را هم نیک می داند. بازخوانی "مقتمه" او بر ترجمه آقای باستانی پاریزی از اصول حکومت آتن آشکارا نشان می دهد که هرآنچه درباره اش می گفتند همه عین حقیقت بود، بی ذرّه ای اغراق. در واقع، به رغم آن که او اغلب در آثارش، ازسر فروتنی، اهمیت نوشته ها و درسهایش را کم جلوه می داد، اما فاضلی بی بدیل، ادیبی ایران دوست، محققی به غایت تیربین و نکته دان و اما فاضلی بی بدیل، ادیبی ایران دوست، محققی به غایت تیربین و نکته دان و ارسطوشناسی ممتاز بود. هدف من در اینجا مررسی همه آثار و اندیشه های او نیست. به کاربامه سیاسی او هم کاری مدارم تسها می خواهم با بازحوانی "مقتمه" مورسی کم این "مقتمه" به راستی مصداق بارد این قول بیههی است که «ساید مررسی کم این "مقتمه" به راستی مصداق بارد این قول بیههی است که «ساید داست که فصل هرچند پیهان دارند، آخر آشکار شود چون بوی مشک.»

تاریح احدیشهٔ سیاسی را می توان، با احدکی اعماص، به دو بوع مکتب تقسیم پدیر داست. برخی سودای ناکجا آباد در سردارند، کاستی های انسان را برنمی تابند؛ طالب بازساری روح و روان انسان ابد؛ حقیقت را یکی می پیدارند و رستگاری سیاسی را در گروی آن می دانند که اقلیت عالم به این حقیقت باید قدرت مطلق را در کف گیرد. در این مکتب، حُکّام قَیّم و چویان مردم اند نرد آنها فرد نه عایت سیاست که ابرار آن است. شهروند مطلوب هم کسی است که سوداها و خواست های فردی را یکسره فدای مصالح جمعی کسی است که سوداها و خواست های فردی را یکسره فدای مصالح جمعی تنبا گرته ای از حکومت مطلق مذهبی، بلکه شجرهٔ همهٔ حکومت های توتالیتر سده بیستم را بیز در همانجا سراع کرده اند."

برخی دیگر، نه جامعه ای کامل که حکومتی مطلوب و میسر می طلبند "انسان کامل" را تخیلی بیش نمی داسد و بازساری روح انسان را گره برباد زدن می شمرید برد آنها حقیقت یکی بیست و انسان ها به ابرار که هدف سیاست اند. دولت مطلوب هم نه قیم که خادم شهروندان است. در این مکتب معضل اساسی اندیشه سیاسی یافتن توازنی میان خواست های فردی و مصالح معمی است. عدالت سیاسی و اجتماعی هم تمها از طریق حکومت قانون یافتنی است. ادرسطو را از نخستین منادیان این مکتب دانسته اند. "مقدمه" دکتر

مدیقی نه تنها وصفی درحشان از احزاء اندیشهٔ ارسطو است، بلکه در عین حال نشان می دهد که اندیشه های سیاسی وی، دست کم آن چنان که در "مقدمه" رخ نموده، ترکیبی است از همین ستارسطویی، احزایی از روش شناسی اثبات گرایی و اصول اندیشهٔ دمکراتیک عصر تحدد

نحستین نکته ای که درمورد "مقد" جلب توجه می کند زمان نگارش آن است. اصول حکومت آتن اول بار در سال ۱۳۴۷، به هنت مرکز مطالعات و تحقیقات اجتماعی، که در آن رمان دکتر صدیقی ریاستش را به عهده داشت، به چاپ رسید. چاپ دوم آن در سال ۱۳۵۸ صورت گرفت. اگر این واقعیت را به یاد آوریم که اصول حکومت آتن شرحی است در فضایل و ریشه های تاریخی حکومت یکسره عرفی آتن و سرشت قانون اساسی بیش و کم دمکراتیک آن، آیا می توان گمان برد که دکتر صدیقی، که به سختی دست به قلم می بُرد، صرفا از سر تصادف، در آن زمان نگارش چنین مقده ای را تقبّل کرد؟

می گویمد بار اندیشی در آثار قدمایی چون افلاطون و ارسطو درست در لعطات بحران احتماعي صرورت پيدا مي كند " ايران هم در سال ۱۳۴۲ و هم در ۱۳۵۸ دوره هایی سعت بحرانی را یشت سر می گذاشت. ار سویی، الهیات عُلُم چیرگی برسیاست را برافراشته بود و، از سویی دیگر، ایدئولوژی های مطلق الديش حالشين تفكر مي شد و اقتدار فردي يايه هاي قدرت قالون را تصعیف می کرد. آیا نماید "مقدمه" را نوعی هشدار سیاسی یا مداخله ریرکامه در محث تاریحی ای دانست که درآن زمان در ایران آعاد شده بود؟ گرچه می داسیم که دکتر صنیقی در مورد همهٔ رخدادهای رمان خود یادداشت هایی دقیق مىنوشت او لاحرم اررياسى دقيق سيات سياسى او در موشتن اين "مقدمه" تسها زمانی شدسی است که این گنجینهٔ سخت مهم به چاپ سیرده شود، ولی آیا معی توان کمان سرد که او میخواست با بازخوانی ارسطو درسال ۱۳۴۲، مدای اعتدال سر دهد و به تاستي از "معلم اول"، عقل سليم و مقاد را حانشين انديشه هاى استبدادی، تعیدی و افراطی کند؟ آیا همانطور که حریان ۱۵ خرداد پیش پردهٔ انقلاب اسلامی بود، بازخوابی دکتر صبیقی از ارسطو هم پیش درآمد مواضع دلیرانهٔ او در اوح تحوّلات انقلابی نبود؟ آیا وقتی از سویی می گفت «ارسطو قانون اساسی را برای تأمین آزادی می داند به تحدید آن و تعییر مکرر قانون را زیان بخش میخواند»، (من که) و می افرود که هدرت را تا ممکن است باید مه

[&]quot;هرجا درمتن به شماره صفحه ای اشاره شده مراد صفحات "مقدمة" کتاب اصول حدومت الن است.

قانون سپرد نه به افراد»، (ص کز) و از سویی دیگر هشدار میداد که «علم سیاست نزد ارسطو اساسی تر از علم اخلاق است»، (ص یب) اوضاع زمان و دوقطب سیاسی قدرتمند آن روزگار، یعنی قدر قدرتی فردی و مکتبی، را مراد نداشت؟

در همان چند صمحهٔ نخست، نکته مهم دیگری نیز حلب توحه می کند اگر به نمای صفحهٔ دوم مقاله مظری بیمکنیم، می بینیم که از همت سطر متن نسبتاً درشت و ۲۷ سطر یادداشت نسبتاً ریز تشکیل شده. کل "مقتمه" هم ترکیبی است از حدود ۳۸۰ سطر متن و ۳۲۰ سطر یادداشت این ترکیب، به کمان من، هم بنیادی معرفت شناختی دارد و هم نشانه ای است از سبک کار ویژهٔ دکتر صعیقی. نزد او نه تنها به راستی طز حدیث حدیث شکفده"، بلکه ترکیب تصویری صفحه، و رابطهٔ متن و حاشیه، به ظاهر تاکیدی است دراین باور که آنچه راوی دراین "مقتمه"، و راویان منقول در یادداشت ها، بوشته اند، جملگی حاشیه ای است برارسطو که تالیماتش «بیشتر از راده های فکر هر متفکّر جملگی حاشیه ای است، (صط).

مهدوی، در مقاشهای که بر کتاب جنبش های دینی ایرانی در قرن دوم و سوم مهدوی، در مقاشهای که بر کتاب جنبش های دینی ایرانی در قرن دوم و سوم هجری دکتر صدیقی نوشته، به این نکته اشاره کرده که «دکتر صدیقی رفت و از حود اندوهی شگفت انگیز یادداشت_مخصوصا راجع به مسائل فرهنگی و اجتماعی ایران به جا گداشت، ۱۰ شمره و نشان آن یادداشت های اسوه را در همین حاشیه های پُرمار می توان یافت. گاه، برد برخی از اهل تحقیق ایرانی و فرنگی، یادداشت های متن بوعی سیاهی اشکر فکری اند، بیشتر به کار فضل فروشی به خواننده یا ارعاب و تخطته رقیب می آیند و ربطی چندان به موضوع بحث و روایت ندارند. اتا حاشیه های دکتر صدیقی در "مقاشه" جزیی اساسی و اجتماب باپذیر از اسطقس روایت اند و شجره و تطور واژه ها و مناهیم گونه گون ارسطویی را در «کتابهای دوره اسلامی» (ص ی) باز می جویند.

در واقع، از لحاظ سمک، نکتهٔ جالب دیگر روایت متن و حواشی "مقته" ایجاز آنست. درغرب، طقتصاد کلام و اندیشه، را یکی از شرایط مقدماتی تفکّر و روایت علمی دانسته اسد. همزمان با تحدید بود که طمطراق و تفصیل و اطناب کلام رایج در متون قرون وسطی جای خود را به ایجاز و سادگی روایی داد. "مقدیم" دکتر صدیقی مصداق بارز و نوعی سرمشق ایجاز علمی و اقتصاد کلامی است، گمان نکنم در آن کلمه ای را بتوان زاید قدمرد و بود و نبودش در

متن را على السويه دانست

با استماده از همین ایجاز، دکتر صدیقی در نوشته ای کمتر از ۲۷ صمحه، مدخلی سخت دقیق و پُربار در اندیشه های سیاسی ارسطو تدوین کرده است درعین حال، از میان اندوه آراء ارسطو، تاکید را دیشتر بر دکاتی گداشته که به مسائل تاریخی آن روز ایران ربطی مستقیم پیدا می کرد

به گمان دکتر صدیقی یکی از وجوه اساسی تمایر میان ارسطو و افلاطون، بطرات گونه گونشان در بارهٔ رابطهٔ سیاست و احلاق بود این احتلافات دو محور عمده داشت: یکی ریشه شناسی اخلاق و دیگری رابطهٔ سیاست و اخلاق. ىنياد اين اختلافات، برداشت متعاوت ارسطو و افلاطوں از حقيقت بود. به عبارت دقیق تر، «مخالفت ارسطو با استاد مبنی سر محالفت اصولی او با نظریه نَثُل و حكومت افلاطون است.» (ص يا) حاصل اجتماب نايذير بطرية مَثُل افلاطون تقسيم جامعه به اقليتي فيلسوف منش و مستحق حكمراني و اكثريتي در سد شهوات حسمانی و نیازمند قیم و حکم برداری است. تنها فلاسفه اند که مرارت دست یافتن به عالم مثل را بر خود هموار می کنند و به اعتبار همین تقوا و معرفت، حق حکمفرمایی می یابند و در مدینهٔ فاصله شان احلاق همواره بر سیاست رححان دارد. درمقابل عالم بثثل افلاطوسی، ارسطو، به گفته دکتر صدیقی "روش تاریحی" را به کار می گرفت و سدون پیروی از مدهب حرمی» به «آثار و أحوال اقوام» توحه داشت (ص كو) و «أمور احلاقي را قابل دقّت وصراحت و قطعیت ریاصیات، نمی دانست. (صی) به سحن دیگر، ارسطو «فصیلت را سرخلاف افلاطون ثابت نمى دايد ومعتقد استكه احلاق وسياست منتسى سرحكم هايي است كه او وجدان مردان با فضيلت، يعنى آنان كه عقل را راهنمون و رهبر حويش كرده اند ناشي مي شود.، (ص يا) به همين خاطر، برخلاف سقراط و افلاطون که "احلاقیات را بر سیاست" ترجیح می دادند و هامور سیاسی و اجتماعی را بر علم احلاق قایم و پایدار میدانستند. (ص یب)، ارسطو سیاست را مقدم بر همه امور می داند و ماعلاوه «در مساله رابطه فرد با جامعه و حدودقدرت دولت بیش از افلاطون معتقد به حقوق فرد است. (ص یب) درواقع، ارسطو، آن چنان که دکتر صدیقی به تأکید مینویسد، به نوعی کثرت كرايي اخلاقي باور داشت. مي كفت دراي افلاطون . . . راجع به خير، درست نیست و در عوض استدلال می کرد که رای مردم درباره اخلاق سختلف است و خير، مانند وجوه فعاليت اساني، تنوع بيدا مي كند.، (ص يا) دكتر صديقي سیک سیدانست که این درای در حد و مقام خود، چنانکه پوشیده نیست، ار نظر علم جدید اعتبار و وزنی دارد.» (ص یا) گویا او می دادست که اساس دمکراسی، و پادیدهن توتالیتاریسم، همین باور به کثرت حقیقت و تنزع احلاق است. شالوده کثرت گرایی اخلاقی است و شالوده انواع حکومت های مطلق منجی، باور متقن به احکام اخلاقی الهی امدی و ازلی. "ا

مطلق مذهبی، باور متقن به احکام اخلاقی الهی امدی و ازلی. "
ارسطو تنها در زمینهٔ عالم مثل با افلاطون اختلاف نداشت. بوع حکومتی
که در طلبش بود بیز با حمهور باکحا آبادی افلاطون، که ریر بگین فیلسوف
شاه جای داشت، تفاوت هایی اساسی پیدا میکرد. دکترصدیقی، در حالی که
به ظاهر گوشهٔ چشمی به مارکسیت های رمان داشت، معتقد بود که از بطر
ارسطو، دولت، برحلاف آنچه دیگران گفته ابد، پدیده ای عارصی و تاریحی
نیست. به عبارت دیگر، انسان بدون وجود دولت تصور پذیر بیست. میگفت
دارسطو. معتقد است که آدمی فقط در حامعه می تواند استعدادات و قوای
مواضعات و زد و بندهای سیاسی نیست بلکه ثمره و بتیجه طبیعی زندگی و
مواضعات و زد و بندهای سیاسی نیست بلکه ثمره و بتیجه طبیعی زندگی و
نیازمندی های احتماعی است، (ص کد) رسالت این دولت نه تحقق کمال
فلسفی است، نه اجرای ارادهٔ الهی. در عوض ارسطو «برای هرحکومت که
بتواند دو اصل نظم و آزادی نسبی را محفوظ و ملحوظ دارد و با حاجت های
زمانی و مکانی اجتماع سازگار باشد ارزش قایل، بود. (ص که)

در میاں انواع حکومت، ارسطو حکومت شاهی را، بالقوّه، بهترین و بعترین اواع حکومت ها میدانست میگفت رمانی بهترین بوع حکومت است که «درآن قدرت از حالب یک تن . به بعع همگان» به کار می رود (ص که) در عیل حال می گفت این بوع حکومت ها "دیریاب" اند و نظام شاهی اغلب به "جبّاری" می گرود. بالمآل بهترین حکومت ها "دیریاب" اند و نظام شاهی اغلب به "جبّاری" همه مردان آزاد شرکت می حویب و طبقات متومتط در آن صاحب بموذ و موجب حفظ اعتمال میان وصبع و شریفاند و هرکس به بویه حود فرمانده و فرمانبردار است. وص کو) حکومت طبقه متوسط بیش از هرچیز حکومت قابون فرمانبردار است. به گفته ارسطو، «قانون حاکم و دادرسان و حاکمان حادمان قوانین اند. . او می گوید فرد فرد مردم ممکن است بالایق و اشتباه کار باشید. اما جمع مردم بهرحال از حیث نیروی جسمی و عقلی و قوّت تمیز بر فرد فرد برتری مردم بهرحال از حیث نیروی جسمی و عقلی و قوّت تمیز بر فرد فرد برتری دارنده و زیردستان (ص ل) خبری بیست. برابری مطلق هم محلی از میران اشراف و زیردستان (ص ل) خبری بیست. برابری مطلق هم محلی از امران ندارد چرا که «در رحایت برابری می بیست. برابری مطلق هم محلی از اصوران ندارد چرا که «در رحایت برابری هم باید هند و شایستگی افراد ملجوظ آمران ندارد چرا که «در رحایت برابری هم باید هند و شایستگی افراد ملجوظ آمران ندارد چرا که «در رحایت برابری» هم باید هند و شایستگی افراد ملجوظ آمران ندارد چرا که «در رحایت برابری» هم باید هند و شایستگی افراد ملجوظ آمران برابری برابری هم باید هند و شایستگی افراد ملجوظ آمران برابری برابری برابری هم باید هند و شایستگی افراد ملجوظ آمری برابری براب

ماشد. چه برابر داشتن لایق و نالایق محروم کردن مردم لایق است و این حود ایجاد نوعی مابراسری است.» (ص ل) روایت دکتر صدیقی در این باب، و مطراتش در دفاع از مالکیت خصوصی (ص له) همه شماهتی تام به آرای برحی ار قصیح ترین نظریه پردازان مدافع نظام دمکراسی پارلمانی دارد."

در واقع، رعایت همین نوع عدالت و حکومت قانون را ارسطو تسها راه علوگیری از انقلاب می دامد. دکتر صدیقی تاکید دارد که ارسطو «شر عدالت را درجلوگیری از انقلاب بسیار موثر می داند . . راه ربع انقلاب را باید پیش از وقوع، با فکر و مطالعه و تدبیر حست و دانست که علل انقلابات هیچ گاه خُرد و حقیر نیستند هرچمد سهانه انقلابات ممکن است حقیر و باچیر باشدد.» (ص لا) گرچه دکتر صدیقی این عبارات را در سال ۱۳۴۲ از قول ارسطو نوشت، اتا مطالبی که در اردیمهشت ۱۳۴۰ در میتیگ حمه ملی در حلالیه مطرح کرد ، "گفته هایش در زندان در نوروز سال ۱۳۴۲ محالمتش با بارداشت آیت الله حمینی در خرداد ۱۳۴۲ و بالاحره آبچه گویا درسال ۱۳۵۷ در حریان تشکیل مداکرات مربوط به کابینه به شاه گفت"ههه ریشه در این بقطه نظر اساسی ارسطو دارید

اگر احزاء گوناگون روایت دکتر صدیقی از اندیشهٔ سیاسی ارسطو را کمار هم بگداریم، به گمان می، تصویری سخت شدیه حکومت دمکراتیک قانون می یابیم از این بابت می توان گمت که قرائت او از ارسطو یکسره متماوت از برداشت آن دسته از متفکّران عالم اسلام است که پیش از او از ارسطو تأثیر پذیرفته اند. آبان جملگی ارسطو را در حدمت اثبات احکام اسلامی می گرفتند، اتا دکتر صدیقی، گرچه درخلوت اعتقادات مدهبی حویش، مسلمانی مومی بود، آز ارسطو روایتی یکسره عرفی مراد می کرد انگار خود او بیز به این تماوت اوقف بود، چون در یکی از یادداشت های "مقتمه" می بویسد: «طماس اکویسی و دانته دانشمند و شاعر ایتالیائی (۱۳۲۱–۱۲۶۵م) در مدهب سیاسی از پیروان [ارسطو] یند و در فرهنگ اسلامی حماعتی از صاحب نظران و متفکران مانند کندی و فارابی و عامری و مسکویه و ابن سیسا و این رشد و نصیرالدین طوسی و حلال الدین دوایی در حکمت عملی از او متاثرند.» می له) بی گمان دکتر صدیقی، مانند طماس اکویسی، در "مدهب سیامی" پیرو ارسطو بود.

البته این پیروی به هیچ روی به آن معنی نبود که از ارسطو بتی عاری از عیب بسازد. سرعکس، یکی از علل ارجمندی کار ارسطو را احترازش از

در این زمینه ارسطو را سرمشق کار خود قرار داد و ایراداتی مهم بر "حکیم مطلق و "معلم اول" و ارد داست. این زمینه ارسطو را سرمشق کار خود قرار داد و ایراداتی مهم بر "حکیم مطلق" و "معلم اول" وارد داست. این ایرادات هم در عرصه روش شماسی اد، هم در سطح آرای سیاسی. از سویی، دکتر صمیقی، که گویا همواره گوشه چشمی به عقاید اثبات گرایی (positivism) داشت، احکام هنجاری را یکسره از احکام وصفی متمایز و مجزا می داست و می خواست. یادداشت هایی که او خود در جایی دیگر در وصف رخدادهای روزهای ۲۸ و ۲۹ مرداد به قلم آورده صمیقی ارادتی خاص به دکتر مصدق داشت، و به رغم آمکه پس از کودتای ۲۸ مرداد به زندان افتاد، لحن یادداشت هایش در این ماب لحن حراحی را می مالد که فارغ از هرگونه هیجان، واقعیت حال مریضی را به زمانی دقیق و موشکاف بیان می کند." در "مقتنه" هم تاکید دارد که داوری های ارزشی را بباید با مشاهدات عینی مخلوط کرد و از همین زاویه مر ارسطو ایراد می گیرد که «گاه مطالعهٔ عینی مخلوط کرد و از همین زاویه مر ارسطو ایراد می گیرد که «گاه مطالعهٔ و . . . از صورت عیسی و خبری میرون آمده متیحه اش به قاعده گداری و دستور دهی و صدور حکم های ارزشی و تکلیمی رسیده است » (ص کط)

مه علاوه، مه رعم دکتر صدیقی، تألیمات ارسطو در « احتماعیات . . حالی از تقایصنیست. (ص کد) در این مورد وی ارسطو را هم مه حاطر می اطلاعی اش از تاریخ و تحوّلات «تشکیل شاهنشاهی ایران» (ص له) می مکوهد و هم از این لحاظ که او مه فرصیه هایی موهومی چون مقابل هم قرار دادن یوبانی و عیر یوبانی، پست شمردن جمعی از مردم، . . . تقسیم بوع بشر به دو دستهٔ آزاد و بنده، و برحق دانستن اصل بردگی. . و قول به عدم تساوی زن و مرد و پست شمردن زنان و عدم عنایت کامل به حقوق آبان» باور داشت. (ص له)

شاید متوان همین روش دکتر صدیقی را سرمشق قرارداد و گفت ایرادی هم بر "مقدمه" درخشان ایشان وارد است. به رغم استقصایی که رمم کارش بود، و به رغم آنکه مثلاً در مقدمه قراضه طبیعات منسوب به ابن سیماء "به تفصیل نشان می دهد که شاید آن کتاب در اساس کار آموعلی سینا نبوده، اما در مقدمه اصول حکومت آلان به نکته نسبتا مهمی درباب چند و چون تألیمه این کتاب اشاره نمی کند. از همان زمانی که درسال ۱۹۹۱ مسخه نایاب متن اصلی اصول حکومت اسی یافته شد، برخی از محققان برآن بودید که شاید این نوشته کار ارسطو نیست و از سوی یکی از شاگردان او فراهم آمده است. " بهرحال "مقدمه" دکتر صعیقی بیش از هرچیز مدخلی است پربار مر اندیشه های ارسطو و چنین

مقصان ماچیزی از ارج و اعتبارش هیچ سمی کاهد معلاوه، آبچه که بیهتی درباب استاد خود گفته بود به راستی دربارهٔ استاد نسل ما دکتر صدیقی هم صدق می کند که «مردی بزرگ بود این استاد» و باید قلم ها را لختی بر وی بگریانیم.

١	4	٩	٧	امين	دسا	همتم
---	---	---	---	------	-----	------

یاد داشت ها:

 برای سحبرانی دکتر صدیقی در مراسم بزرگداشت ارتقاء او به مقام استادی میتار در هجدهم بهمن ۱۳۵۲، بن ک به . صدیقی، دکتر علامحسین صررگداشت بیابگدار حاممه شناسی درایران، نامه علیم اجتماعی، شماره ۱۳ تیرماه ۱۳۵۳، ص ۹-۳

۲ یحیی مهدوی، هیشگفتاره در علامحسین صدیقی، حبث های دینی ایرانی در قرن های دوم
 و سوم هجری، تهران، ۱۳۷۲، ص دوارده

۳ برای مثال، دکتر صدیقی گریا دربارهٔ تقی راده گفته بود «از زمان خواجه بصیرالدین طرسی، یا به تحقیق در این دو سه قرن اخیر به وسعت معلومات مرجوم تقی راده کسی در ایران به عرصهٔ وجود بیامده است» ن ک به علی اصفر سعیدی، دساعتی با استاد،» در یادمامه دانتر فلامحسین صدیقی: فرزانه ایوان زمین، گرد آوری دکتر پرویر ورجاوبد، تهران، ۱۳۷۷، ص ۲۸۱ در حایی دیگر، دکتر صدیقی گفته بود، مبزرگ ترین عیب ما (ایرانی ها) بیانصافی است می اصافی در داوری دربارهٔ دیگران،ه همان، ص ۳۱۷، آتا دکتر صدیقی خود به عایت منصف بود

عین عبارت را دکتر صدیقی در نوشته ای به نام « حسن و حسین هی سه دختران معاویه
پاسحی به روزنامه جمهوری اسلامی، آمده است حمان، ص ۱۸۱

ه برای بحث حالبی در بارهٔ چگوبگی شکل گرفتی مرکز مطالعات و تحقیقات احتماعی، و سلوک استادی دکتر صدیقی، ن ک به «گفتگو با دکتر احسان براقی» محکه شماره ۷۲–۷۱، سهر ۱۳۷۶، ص ۱۳۷۹ه

 ارسطو، اصول حمومت الدن، ترجمهٔ و تحشیه باستانی پاریری. مقدمهٔ دکتر علامحسین صدیقی، تهرآن، ۱۳۵۸

٧ مه صوأن نمونه ن ك. به دكتر صديقي، بلمة علوم اجتماعي، تير١٣٥٣، ص ٣-٣

۸ حواجه انوالقصل نیپهقی، تاریخ بیهقی، تصحیح دکتر علی اکبر قیاص، مشهد، ۱۳۵۶، ص
 ۲۶

برای محث درحشامی دراین ماه، ن ک به:

Sheldon Wohn, Politics and Vision, Boston, 1960 PP. 34-51

برای بحث میم دیگری دراین رمینه، ن. ک. مه

Issuah Berlin, The Crooked Timber of Humanity, ed. by Henry Hardy, New York, 1991 PP. 1-48.

۱۰. سهم ترین محث در این زمینه از سری پویر طرح شد. ن. که به

Karl Popper, The Open Society and Its Enemy, Vol. I, New York, 1979

۱۱ ن ک. به .

Leo Strauss, The City and Man, Chicago, 1978, PP 1-13

۱۲ داریوش آشوری، وصدیقی مرد اخلاق، مرد علم، مردسیاست، در یادهامه داخر علامحیین صدیقی، ص ۱۵-۲۵۱

- ۱۳ سیمقی، همان، ص ۱۲۰
- ۱۴ ميدوي، هنان، ص يازده
- ه۱. برای بحثی دراین باره، ن ک. به Berim, op. cat., pp 49-90 و بیز

Richard Rorty, Contingency, Irony and Solidanty, New York, 1980, PP 3-96

1980, برای مثال، حیمز عدیس (Madison) یکی از این مدادمان است برای نظراتش، ن. ک. ب

James Madison, "Federalist Paper 10," Federalist Papers, New York, 1948 ۱۵۷-۱۶۳ صين صديقي، ص ۱۶۳

١٨ همان، ص ٢٩٣

۱۹ هماری ص ۲۲۰ درمورد محالفت دکتر صدیقی ما مارداشت آیت الله حمیمی در حرداد ۱۳۳۲، ب. ک به: هماری ص ۱۸۱

۲۱ شواهد دراین باب فراوان ابد، مثلاً همان ص ۸۳-۱۷۷

۲۲ آقای یحیی مهدوی که از قلیمی ترین و بردیک ترین دوستان دکتر صنیقی بود، دراین ربیده، به قید احتیاط فراوان می بویسد. و تا آنجا که گاهی از فجوای کلامش چنان استنباط می شد که با تحصلیان و اصحاب مدهب اصالت علم چندان بی میانه بیست » ن که به مهدوی، همان، ص دوارده

آقای داریوش آشوری در این بات با قاطعیت بیشتری می بویسند مصدیقی در علم پوزیتیویست بود، یادنامه دستر علامحین صدیقی، ص ۲۵۱

۲۳. «کورتای ۲۸ مرداد به روایت دکتر صنیقی» در یادبامه دسمو غلامحسین صنیقی، ص

77. این مقتنه حود آیتی است دیگر از دقت و وسعت اطلاعات دکتر صدیقی و او آن را میه فرخی و پیروری در روز دوشنه بیست و چهارم اسمند ماه . در زندان لشکر دو رزهی حومه تهران به پایان رساند علامحسین صدیقی، "مقتنه" در قراشه طبیعات منسوب به شیخ رئیس ابوملی سینا، تهران، ۱۳۳۲، ص ۹

۲۵ برای شرح مقصل این منحث، ن. ک. به ۱

Anstotle, The Athenian Constitution, tr. by R. J. Rhodes, New York, 1986. PP 9-372.

احمد تفضّلي*

نقش سیاسی_اجتماعی و فرهنگی دهقانان در سده های نخستیں دوران اسلامی

دهقابان در سده های نخستین دوران اسلامی نقش سیاسی، احتماعی و در سه مهتی در ایران داشته اند فداکاری ها و از خودگدشتگی های آبان از سویی و تدابیر حردمندانهٔ آبان، از سوی دیگر، موجب جلوگیری از خوریری ها و تخریب های تاریان در نسیاری از نقاط ایران شد. وطن دوستی و علاقه مندی آبان به آداب و رسوم و ربان ایران بود که فرهنگ این سرزمین پایدار و مستقل ماند و زبان فارسی جای خود را به ربان عربی نسپرد و تعبد آبان به حمط روایات کتبی و شفاهی ایران باستان بود که صامن دوام و بقای داستان های حماسی، تاریخی و عشقی ایران باستان شد تاریخ ایران دین فراوانی به این مردان غالبا ناشباخته یا کم شناخته شده دارد. این مقاله فشرده که حلاصه کتابی است که نگارنده در دست تدوین دارد، به روان بزرگواری تقدیم می شود که میهن دوستی حردمندانه و خدمت به فرهنگ ایران با وحود او عجین بود

أین مقاله را زنده یاد دکتر احمد تمضلی دو سالی پیش از مرگ بانهنگام حویش برای درج در شمارهٔ ویژهٔ ایوان نامه به یاد دکتر علامحسین صدیقی نگاشته بود

دهمّان صورت عربی شده کلیهٔ بهلوی دهگان (dehgan) یا صورت قدیم تر دهیگان (dehigan) به معنی «منسوب به ده یا زمین»، "زمیندار"، است که از ظریق سریانی به عربی و از آنجا به فارسی راه یافته. دهقان در اواخر دوره ساسانی به طبقه ای از نجبای زمین دار درجهٔ دوم اطلاق می شده است که از نظر اهمیّت پایین تر از طبقهٔ آزادان و بزرگان و کدخدایان قرار داشته الد به روایت مسمودی، دهقانان در دورهٔ ساسانی از نظر مقام پس از شهریکان (شهریج) قرار داشته امد ادارهٔ امورمحلی ارثا به آمان می رسیده و در ایس کار نقش مهمی برعهده داشته اند و روستاییان موظف به اطاعت از آنان بودند. اتا املاک زراعی آمان، در مقایسه با املاک نعبای درجهٔ اول زمین دار، چندان وسعت نداشت این طبقه درحقیقت نمایندهٔ دولت در میان روستاییان بودند و به بطر می رسید که وطیفهٔ اصلی شان جمع آوری مالیات موده است. دهقامان منا س اهميت مرتبة احتماعيشان خود به ينج گروه تقسيم مي شدمد و لباس هاى آبان براین اساس متعاوت بود. میوان دهمان را در اسناد رسمی اوائل دورهٔ ساساسی سی سیم بلکه آن را گاهگاه در کتاب های پهلوی زردشتی، که تدوین نهایی آسها در قرون نحستین دوران اسلامی است، می یابیم و نیز در منابع دوران اسلامی، که وضع اجتماعی و سیاسی دوران متأخر ساسانی را منعکس می سارند، مکررا بدان برمی خوریم. بابراین می توان احتمال داد که این کلمه به صورت "عنوان" یک طبقهٔ اجتماعی از ابداعات دورهٔ خسرو انوشروان (۵۳۱ تا ۵۷۹م) و پیدایی أن نتيجة اصلاحات ارضى او ماشد. اين پادشاه به شاهان ديگر توصيه مي كرد که به همان اندازه که از شاهی پاسبانی می کنند، از طبقهٔ دهقانان میز پاسداری کنند، زیرا این دو مه منزلهٔ برادرند. اتا در منابع پهلوی و آثار دوران اسلامی، ۲۱ که بیشتر بر خدای نامه پهلوی و ترجمه های عربی آن متکی هستند، سرای اهمیت دادن به طبقهٔ دهقانان، اصل آبان به ویکرد یا ویکرت"، برادر هوشنگ شاه افسانه ای باز می گردد ، گرچه در بعصی روایت ها حود هوشنگ ٔ " یا منوچهر" را ثبدع این طبقه دانسته ابد، همان گونه که ثبدع طبقات چهارگانهٔ ساسایی جمشید شاه پیشدادی به شمار آمده است. در دورهٔ ساسایی دهقاتان و اهلالبیوتات ۱۲ در روز دوم نورور به حضور شاه بار می یافتند. ۱۳ و جشن خرّم روز یا خرّه روز یا نُود رور، که در نخستین روز از ماه دی برگزار می شد، جشن خاص دهقانان بود. در این روز شاه متواضعانه با دهقانان و کشاورزان می نشست و می خورد و می نوشید.`

امراب در نخستین تجاوزهای پراکندهٔ خود به ایران در زمان ابویکر

(۱۱ تا ۱۳ه ق) قلمرو دهقامان مواحی مرزی را که از ثروت مرخوردار بودند عارت می کردند. ۲ بعد در زمان عمر (۱۳ تا ۲۳ه ق) و حاشیبان، که به حمله های شدیدتری دست زدند و بواحی گوباگون را فتح کردید، و با باشیده شدن قشون و از میان رفتن نجبای طراز اول ساسانی، دهقابان نقش سیاسی و اجتماعی عمده ای در تعیین سرنوشت باحیه یا شهر و روستای خود داشت.د. معصى از آنان با تسليم و يرداخت جزيه به سرداران مسلمان، قلمرو حود را از تهاجم اعراب و خوسریزی و غارت حفظ می کردند مانند دهقان زوایی (درعراق) که با عُروة بن زید سردار عرب مصالحه کرد که مه وی در ازای هریک از افراد حویش چهار درهم بپردازد، آیا بسطام دهقان بُرس که با رَهره پیمان بست و برای او بل ها رد از هم چنین همگامی که سیاه اعراب به باحیه مهرود نردیک نفداد رسید، دهقان این ناحیه ما هاشم بن عُتبه قرار گداشت که در برابر پرداخت یک حریب درهم، وی کسی را از اهالی نکشد.^{۱۲} به روایت طبری،¹¹ شیرزاد دهمان ساباط (قریه ای نزدیک مداین) تواست حال یک صد هزار کشاورر را که در محامس اعراب افتاده بودید، نجات دهد در نواحم دیگر ایران نیز وصع به همین کوبه بود. ربیع بن ریاد درسال ۳۰ ه ق از سوی عبدالله س عامر روانهٔ سیستان شد و به ماحیهٔ رالق که دری استوار بود، رسید و دهمان آن را اسیر کرد. دهمان در سرابر مقداری رر و سیم حان حود را حرید و رسیع عهد كرد كه خون او رأ مريزد. أنهم چمين عمدالة عامر ما دهقان هرات به پنجاّه کیسه درم صلح کرد. جون قتیبه من مسلم ماهلی از طرف حجّاج من یوسف امارت خراسان یافت، دهقانان ملخ در طالقان به حدمت وی رفتند و در رکاب او از رود گذشتند.^{۲۷}

اتا دهقانانی نیز بودند که تن به مصالحه سی دادند و مقاومت می کردند و مرگ را بر زندگی مذلت بار ترجیح می دادند و کشته می شنب یا درار می کردند، مانند شهریار یکی از دهقابان ناحیهٔ تیسفون که جنگید و سراحام کشته شد، ۲۸ یا دهقان دسکره (شهرکی نزدیک دحله) که متّهم به حیابت شد و به فرمان هاشم بن عتبه به قتل رسید. ۲۱ عتبه بن غزوان چون به دشت میشان رسید و دریافت که اهالی آنجا قصد مقابله با اعراب را دارند، به حنگ پرداخت و دهقانان آنجا را کشت ۲ بعدها نیز دهقان میسان (میشان) که از اسلام روی برگردانیده و کافر شده بود، به فرمان شفیره بن شعبه والی بعده کشته شد. ۲ بر آخر منال ۱۵ و آغاز سال ۱۶ هجری هنگامی که عتبه بن عزوان از بصره به صوق الاهواز حمله برد، دهقان آنجا به جنگ او آمد. سپس در برابر مالی با او

آشتی کرد. اتا پس از چندی دهمان عهد شکنی کرد و ابوموسی که از جانب عسر به جای مفیره والی بمنره شد، در سال ۱۷ هجری سوق الاهواز و نواحی نهر تیری را به جنگ فتح کرد. ۲۲ ابوموسی با مردم شوش جنگ کرد و سرانجام دهقان آنان طلب صلح کرد و برآن شد که دروازه شهر را بکشاید بدین شرط که ابوموسی صدتن از اهل وی را امان دهد. ابوموسی پذیرفت و صهدی سته شد. ابوموسی آن صع تن را رها کرد، اتا خود دهقان را کشت. " موسم بن عبدالة خازم مثلعي مه ترمذ كه درى استوار مود، رفت. محست دهقان او را یدیرفت و بعد که با او به توافق رسید، دهقان به ترکستان گریخت. از ایر، روامات و روایات مشامه چنین سرم آید که، در آن دوران دشوار جنگ و حوسریری، دهقابان ایراندوست ایرانی توانسته اند با تسیر و صلاحدید حال بسیاری ار مردم حود را از مرک برهانند و قلمرو خود را از عارت و ویراسی به دور مگاه دارند. حتى براى يزدگرد سوم آحرين بادشاه ساساني دهقانان تسها ملحاء و پناه بودند. وی پس از گریختن از تیسفون و پس از جنگ سهاوند، به اصفهان رفت و دهقان آنجا به نام مطیان که به سبب مبارزه با اعراب اعتباری به دست آورده بود، نخست به شاه وعدة كمك داد، اتا به عللي به اين وعده وفا مكرد آنگاه یزدگرد به کرمان گریخت و از دهقان آنحا کمک خواست، اتا نتیحه ای نگرفت سپس به مرو رفت و از ماهویه دهقان آنجا یاری طلبید و سرانجام در همانحا كشته شد.

همچون دورهٔ ساسانی، در دوران اسلامی نیز وظیفهٔ دهقانان جمع آوری مالیات از رهایای خویش بود علاوه برآن، پرداختن به کار آبادانی و راهنمایی ابن سبیلان را برعهده داشتند و صیافت کسانی که بهره ور از فَی (عبائم جنگی) بودند، حصوصاً در میان آبان موروثی بود ۱۳ آتا زمین های دهقانایی که در حملهٔ اعراب به نواحی سواد (عراق) اسلام می آوردند، به فرمان عمر حلیمه به آنان واگذار می شد و از حریه معاف می شدند. بلاذری می شد و از حریه معاف می شدند. بلاذری کا مام تنی چند از این دهقانان را ذکر کرده است

از روایات محتلف بر می آید که در اوائل دورهٔ اسلامی، خصوصاً در شرق ایران، بعضی از دهقانان، درعمل، امرای کوچک محلی بوده اند و گاه هر شخص با شروت و مکنت و اعتبار احتماعی دهقان نامیده می شد. گاهی دهقان معادل عنوان مرزبان به کار رفته است به گونه ای که در یک منبع شخصی دهقان به شمار آمده و در منبع دیگر همو مرزبان خوانده شده است مثلاً در روایتی از طبری آن اشخاصی به عنوان مرزبان کرمان و مرزبان مرو یاد شده و در روایتی

دیگر از همین تاریخنویس همان اشخاص با عنوان دهقان دکر گردیده اند. ملادری و از دهقان شوش یاد کرده، در حالی که دیبوری به بدو عنوان مرزبان داده است. در روایتی از تاریخ سیستان و بار دیگر با عنوان دهقان ذکر شده و همین شخص در روایت میبستان و بار دیگر با عنوان دهقان ذکر شده و همین شخص در روایت بلاذری مرزبان سیستان به شمار آمده است. دیواشتیج (Dewastic)، آحرین در تاریخ طبری و قد اساد صعدی کوه مع با لقب سرور یا شاه همراه است، در تاریخ طبری و قف در اساد صعدی کوه مع با لقب سرور یا شاه همراه است، در تاریخ طبری و قف در اساد معدی کوه مع با لقب سرور یا شاه همراه است، در تاریخ طبری و قف دارد نویسده حدود العالم و تعدادی از دهقان های بواحی ماوراء البهر را یاد می کند و در اشعار فارسی تا قرن ششم هحری بیر دهقان در ممهوم حاکم و آمیر و سرور، حصوصاً در شرق ایران (حراسان و معاوراء النهر)، به کار رفته است و یکی از آنان لقب عین الدهاقین داشته است و همچین دهقانان گاه همراه با ملک رادگان، و "سهتران، و "مهتران، گاه همراه با ملوک و دانشمندان" و گاه همراه با "ملوک و دانشمندان" و گاه همراه با "ملوک و دانشمندان" و گاه همراه با "ملوک و مدربانان" و گاه همراه با "ملوک و دانشمندان" و گاه همراه با "ملوک و دانشمندان و دندسالاران" یاد شده اند "

اهمیت و نفوذ محلی دهقانان سب می شد که اینان گاه در حوادث سیاسی و اجتماعی طرف شور فرمانروایان عرب نواحی قرار می گرفتند ° و گاه خود در اختلافات میان حکّام عرب به طرفداری یکی از متحاصمان برمی حاستند، مانند حاسداری دهقانان قاریاب و مرو و غیره از حارث من شریح در برابر عاصم بن عمداله درسال ۱۱۶ هجری." سهل من سنباط که بابک حرّم دین را در قلعه خریش بناه داد و سیس او را به حیله تحویل افشین داد، از دهقابان بود. م چین، این شروین طبری، که ماموریت بردن عبدالله برادر بایک را به بعداد سرعهده داشت، دهقان مود و عمدالله در راه از وی حواست که مه روش دهقامان با او رفتار کند و این شروین ندو شراب داد " دهقانان در دربار سامانیان از اهمیت و احترام برحوردار بودید. رودکی (متوفی ۳۲۹/۳۲۹) در قصیده ای در توصیف محلس بأر نصرين احمد امير ساماني (٣٠١ تا ٣٣١ هـ ق) مكان بير صالح دهقان را در صف آزادان در مقابل صف امیران و بلعمی وریر ذکر کرده است." مسیاری از رجال میباسی مهم قرون نخستین اسلامی در شرق ایران ار زمره دهقانان برده یا نسب آنان به خاندانهای دهقانان می رسیده است مانند احمد بن سهل بن هاشم از امیران معروف عهد سامانی که از دهقانان جیرنج (مرو) و از نوادگان يزدگرد سوم ماساني به شمار مي رفته است. م چنين، پدر نظام الملك وزير معروف سلجوقي از دهقانان متمول ناحيه بيهق به شمار آمده است." هقانان به نقل روایاتی می کوشیدند که حتی بعضی از پادشاهان ساسانی را بز از نسل دهقانان پدانند مانند داستانی که برطبق آن مادر خسرو دوم دختر هقانی از تخمهٔ فریدون به شمار آمده است. **

دهقانان که بازماندهٔ طبقات اشراف دورهٔ ساسانی بودند، در دورهٔ اسلامی نر می کوشیدند به همان روش زندگی کنند. جاحظ درمورد آداب عدا فوردن دهقانان مطالبی می آورد که خود بارتابی از ذوق اشرافی زمان ساسایی راین مورد است. وی می نویسد که دهقابان بلمیدن یک بارهٔ عدا و به دیدان کشیدن استحوان را برای حدا کردن گوشت آن و مکیدن استحوان را برای یرون آوردن مغز آن بابسندمی دانند عذا را با چنگال می حورند و گوشت یا با کارد می برید و زیر لب رمزمه می کنند." درمورد پوشش و آرایش زبان امقان در زمان یزید دوم (۱۰۱ تا ۱۰۵ه ق) ملقب به حدیده آنود، ریرا خراسان در زبان یزید دوم (۱۰۱ تا ۱۰۵ه ق) ملقب به حدیده آنود، ریرا مانند زبان دهقان جامه ای رنگین به تن می کرد و موی خود را فرو می هشت مینین وی کمربند داشت و کاردی برآن می بست و در اطراف حود بالشهای مینین داشت. دهقانان در جشن های بوروز و مهرگان همچون دورهٔ ساسانی برای حلفا یا امرای محلی پیشکش می آوردند. طبری آن دا هدایایی که دهقانان در میال ۱۲۰ه ق به مناسبت مهرگان در شهر بلخ برای اسدبن عبدالله قسری حاکم خراسان آوردند به تفصیل یاد می کند.

درکتاب های عربی و فارسی قرون نخستین اسلامی داستان های کوتاه طیغه آمیزی دربارهٔ دهقانان نقل شده که همه حکایت از ظرافت طبع و لطافت نوق آبان دارد. مثلاً آمده است که دو مرد عرب از قبیلهٔ بنی اسد به سوی صفهان روابه شدند و در راوند، شهرکی میان اصفهان و کاشان، دهقایی با نان دوست و همراه شد. یکی از آن دو مرد عرب درگذشت و مرد دیگر به همراه دهقان بر سر گور او می رفت و هردو جامی شراب می بوشیده و حامی برگور او می افشاده و سرابجام دهقان نیز درگذشت و آن مرد عرب برگور نر دو تن حاضر می شد و شعر می خواند. آ این فندق آ روایتی را می آورد که بر طبق آن هارون خلیفهٔ عباسی (۱۲۰ تا ۱۹۳ه ق) بر سر راه خود به طوس در دهی از دهات بیمق بیمار شد و در آنجا چهارماه میهمان دهقانی بود که از خلیفه به خوبی پذیرائی کرد و خلیفه با هدایای گرانبهایی از آنجا خارج شد. خرایت مانند بعضی روایات دیگر دلالت بر شروتمندی بعضی از دهقانان دواید.

دهقانان، علاوه برنقش سیاسی۔اجتماعی، بقش فرهنگے سہتے سن داشته اند. اینان از همان قرن اول هجری و استقرار حکومت عرب در مناطق معتلف امران، به دارالحلاقه ها و دارالاماره ها و بعدا به دربارهای شاهان سلسله های ایرانی شرق ایران به عبوان دانشمندان و خردسداسی که از تاریح و مرهمگ ايران قديم آگاه مودمد، راه يافتمد بيهقي" مي آورد كه ريادس ايه (متوفی ۵۶ هـ ق) والی اموی عراق، در بصره سه تن از دهقابان کسری (حسرو بادشاه ساسانی) را در خدمت حود داشت که سرای او از دولت ساسانی, و عظمت و شکوه آن سخن می گفتید به گونه ای که وی از این جهت حکومت عرب را کمتر و کوچکتر از حکومت ساسانیان می یافت. در تاریخ سیستان سحنان حکمت آمیزی، همانند اندرزهای بهلوی، از قول رستم بن هرمزد زردشتی که با عنوان دهقان یاد شده، بقل گردیده است. وی این سحبان را به خواست عبدالعزير بن عبدالة، والى سيستان، از سوى عبدالة س زبير، بيان كرده است فردوسی عالبا این گونه سخنان را از دهقانان مقل کرده است." حاحط معصی اطلاعات عمومی عصر حود را که گاه جنبه فرهنگ مردم (فولکلور) دارد، از دهقانان نقل می کند. ۲ درکتاب های عربی و فارسی دوران اسلامی به نام های دانشمندان و ادمای بسیاری سرمی حوریم که از قرن سوم و چهارم ما عنوان دهقان یاد شده اید یا از خابوادهٔ دهقابان بوده اید و در میان آبان به دانشمیدان علوم دینی اسلامی میر برمی خوریم. ۲ معمی ارآمان میر حامی علوم دیمی موده امد اس فیدق ۱۲ از دهقان ثروتمندی از اهالی قصبهٔ سیروار یاد می کند که در سال ۴۱۸ ه ق برای ابن ابی الطیب که از راهدان و مستران بود، مدرسه ای سا کرد سیاری از آنان مشوق فرهنگ و ادب ایرانی و زبان فارسی بوده اند رودکی در قصیده ای آورده است که دهقانان نامور بدو سیم و مرکب می داده اند ۲۲ فرخی در خدمت دهقانی از دهاقین سیستان بود و هرساله از او مستمری دریافت میکرد." فردوممی نیز به روایتی خود از دهاقین طوس بود."

دهقانان حافظ روایات حماسی و تاریخی و داستان های عشقی ایران پیش ار اسلام بوده اند. ابو منصور معمری گردآوربدهٔ شاهنامه ابومنصوری (تألیف شده به سال ۱۳۴۹ ه ق) در مقلته ای که اکنون از آن در دست است، آورده که برای تألیف اشر خویش دهقانان شهرهای گوناگون را پیش خودخواند. در دهین مقلته گفتار دهقانان که بازماندگان شاهان قلیم به شمار آمده اید، مأحد معتبر این شاهنامه ذکر شده است. و مدوسی در موارد مختلف مأخذ روایت خود را دهقان ذکر کرده است. و احتمالاً منظور او روایات شفاهی آنان بوده

است. شاعران دیگر نیز به روایت های دهقانان اشاره کرده اند مانند اسدی طوسی، " ایرانشاه و نظامی. از این رو، یکی از معانی دهقان در فرهنگهای فارسی "آریح دان" است. علاقهٔ دهقانان به فرهنگ ایران و ایراندوستی آبان موجب تحق کلمهٔ دهقان در ممهوم "ایرانی" حصوصاً "ایرانی اصیل" در تقابل با "عرب" یا با "ترک" و "رومی" و عیره و عموماً "خارحی" و "عبرایرانی" شده آست. طبری " در مورد مروزان حاکم یمن در زمان حسرو انوشروان می نویسد که وی دو پسرداشت یکی به نام خره خسرو که زبان عربی را دوست داشت و شعر عربی میخواند و دیگر که آسوار بود، به فارسی سخن می گفت و بر روش دهقانان میریست (یتنهقن). آ فردوسی و دیگر شاعران قرن چهارم و پنحم مکرزا این کلمه را در این ممهوم به کار برده اند. شکاهی نیز دهقان در ممهوم "زردشتی" درتقابل با "مسلمان" به کار می رفته است. شمسبب شناحتی که دهقان از شراب و انواع آن داشتند و به تهیه و فروش آن نیر می پرداختند، دهقان در ادت عربی " و اشعار فارسی" به معنای تشخیص دهندهٔ شراب و دهقان در ادت عربی " و اشعار فارسی" به معنای تشخیص دهندهٔ شراب و دهیه کنندهٔ آن به کار رفته است.

با گسترش سیستم اقطاع از قرن پنجم هجری و انحطاط طبقات زمین دار، به تدریج اهمیت و اعتبار دهقانان کاستی گرفت و واژهٔ دهقان به تدریج از معنی "حرده مالک و مالک" به معنی «روستایی، زارع و کشاورر» یعنی معنایی که در اصل داشته بود تحول یافت. ** گرچه در قرن ششم و هعتم هبور این کلمه در معنی "مالک" به کار می رفت. **

پانوشت ها:

۱. ن. که به.

J P Margoliouth, Supplement to the Thesaurus Synacus of R. Payne Smith, S T P, Oxford, 1927, P 84a

اگر کلمه مستقیماً از پېلوی به فارسی رسیده بود، مایستی به صورت دهگان می بود. معنای اصلی کلمه ظاهراً هنسوب به ده، روستایی، بوده است یعنی ترکیب ده + گان (بسبت) مابند بازرگان

۲. مجمل التوانيخ، به كوشش بهار، تهرأن، ۱۳۱۸، ص ۲۲۰

۳ زلد وحش بسن، به کوشش انگلساریا(B. T Anklesaria)، سبئی، ۱۹۵۷، فصل ۴، مند ۷ و ۴ه، صد ۱۹ و ۳۳.

۴ ارداویرازنامه (ارداویرازنامه) به کوشش هرگ و رست (M. Hang and E W West)، سبتی و النص، ۱۹۸۴، نصل ۱۹۸۵، فصل ۱۹۸۵، فصل ۱۹۸۹، فص

سد ۵، ص ۶۶ و ترجمه و تحقیق ژاله آموزگار، تهران، ۱۳۷۲، ص ۵ به کوشش فریدون وهمن، لندن، برگ ۱۹ س ۶، ص ۱۱۲ و ۱۱۳

۵. مسمودی، موبع اللحب، به کوشش پلا (Ch Pellat)، ح ۱، بیروت، ۱۹۶۵، ص ۳۲۷، سد ۴۶۷ یمقویی شهریج را رئیس ناحیه (رئیس الکور) ممنی کرده است ن ک به نمقویی، تاریخ، به کوشش هوتسما (M Th Houtsma)، لیدن، ۱۸۸۳، ح ۱، ص ۲۰۳ بیر ن ک به

A Christensen, L'Iran sous les Sassanides, Copenhagen, 1944, P 140.

 ۹. طبری، تاریخ، به کوشش دوجویه (De Goeje) ، یکم، لیدن، ۱۹۰۱–۱۸۷۹، می ۱۳۳۳ بلمدی، تاریخ، به کوشش بهار و گنابادی، تهران، ۱۳۴۱، می ۱۳۴۵ این البلخی، فارستامه، به کوشش گای لیسترانج و بیکلسون (G. Le Strange, R. N. Nicholson)، لیدن، ۱۹۲۱، من ۳۷

۷ کریستن سن، همای، ص ۱۱۷ و ۱۱۳

A مسعودی، همان جا

 درکتیمه های اوایل دوران ساسایی ماسد کتیمهٔ شاپور در کمه رردشت یا کتیمه های کرتیر (کردیر) و کتیمهٔ نرسی در پایکلی و نیر درمنابع حارجی همزمان با این کتیمه ها چنین عموانی بیامده است

۱۰ ثمالی، هور، به کوشش روتندگ (Zotenberg)، باریس، ۱۹۰۰، ص ۶

۱۱ دینتود، به کوشش مدن (D M Madan)، بمبلی، ۱۹۲۸–۱۸۷۴، ص ۴۳۸، ۵۹۴، ۶۸۸

۱۲ میروسی، آلارالباقیه، به کوشش راحر(E Sachau)، لایپریگ، ۱۸۷۸، ص ۲۲۰ و ۲۲۱، ۲۳۵ ثمالی، همان حاسیر ن ک به.

A Christensen, Les types du premier homme et du premier roi dans l'histoire légendaire des Iraniens, I, Stockholm, 1917, PP 68, 134, 151, 156

و ترجبهٔ فارسی آن احمد تفصلی، ژاله آمورگار، بخشین اسان و بخشین شهریار در تاریخ اضابه ای ایرانیه میران، ۱۳۶۳ و عیره

Wêkard/t, Waykard/t \T

۱۴ ثمالي، همان جد.

١٥) طبري، همانجا، أبن البلحي، همان جا

۱۶ ں۔ ک به: کتاب مدکور او کریستن سن، ترجمهٔ فارسی، ج ۲، تهرال، ۱۳۶۸، ص ۹۳۴ و ۱۳۶۸ و مراجع مدکور در آنجا.

۱۷. در بهلوی واسیوهرگان (Waspuhragan)

۱۸. بیرونی، همان، س ۲۱۸

۱۹. بیروسی، همان، س ۲۲۵؛ مقایسه کنید با عانون محودی، ج ۱، حیدرآباد، ۱۹۵۰ س ۱۹۶۰ گردیری، زین الاتهار، به کوشش مبدالحی حبیبی، تهران، ۱۳۳۷، س ۲۳۹ و ۲۳۵ قزویسی، مجانب المنطوقات، به کوشش وستنفلد (F Wästenfeld)، لایبریگ، ۱۸۴۸، س ۸۳

۲۰. دیبوری، انبیاراهفوال، به کوشش گیرگاس(Giirgais ۷)، لیدن، ۱۸۸۸، ص ۱۱۶ و ۱۱۷ ۲۱. بلاذری، فتوج البندان، به کوشش منلاح الدین منحد، قاهره، ۱۹-۱۹۵۶، ص ۳۰۷.



- ٢٢. تاريخ طبريء يكم، ص ٢٢٢١ بالاذرى، هماويه ص ٣١٨.
- ۲۲ تاریخ طبری، یکم، ص ۲۴۶۱؛ بلاذری، همان، ص ۲۲۳.
 - ٧٤٠ تاريخ خيري، يكم، س ٢٣٢٤.
 - ٢٥. فتوح البلدان، ص ٢٨٤.
 - ۲۶. زين الاحيار، ص ۱۰۲
 - ٢٧. فتوح اليكدان، ص ١٤٥
 - ۲۸ تاریخ طبری، یکم، ص ۲۴۲۱ تا ۲۴۲۳.
 - ٢٩ فتوح البلدان، ص ٢٢٩
 - ۳۰ فتوح البادان، ص ۳۲۰
 - ٣١ فتوس البلدان، ص ٣٢٢.
 - ۳۲ بلادری، همان، ص ۴۶۴
- ٣٣ فتوح البلدان، ص ۴۶۶، مقايسه كنيد با اخبار الطوال، ص ١٣٠
 - ۲۴ فتوح البلدان، ص ۵۱۴
 - ۳۵ اصل ایرانی آن احتمالاً مهریار بوده است
 - ۳۶ تاریخ طبری، یکم، ص ۲۸۷۵ تا ۲۸۷۷
 - ۳۷ تاریخ طبری، یکم، ص ۲۴۷۰
 - ٣٨ فتوح البلدان، ص ٣٢٥
- ۳۹ تاریخ طبری، یکم، ص ۲۸۷۷ تا ۲۸۷۷ مقایسه کنید با اصارالطوال، ص ۱۴۸ عامل مروا زین الانجاز، ص ۱۰۷ سالار و دهقان مرو
 - ٣٠ التوح البلدان، ص ٩٩٩
 - ۲۱ اخبارالطوال، عن ۱۴۰
 - ۴۲ تاریخ سیستان، به کوشش محمدتقی سیار، تبیران، ۱۳۱۴، س ۸۱
 - 440. *احبارالطوال،* من 444
 - ۲۴ تاریخ طبری، دوم، ص ۱۴۴۶
 - ۳۵ حدودالعالمه به کوشش متوچین ستوده، تیزان، ۱۳۴۰، ص ۸۲، ۸۳، ۱۹۴۰ و ۱۱۴
- ۹۶. مسعود سعد، فیوان، به کوشش رشید یاسی، تهران، ۱۳۱۸، ص ۳۷۴ ناصرحسرو، فیوان به کوشش محتنی مینوی و مهدی محقق، تهران، ۱۳۵۳، ص ۱۰۷.
- ۴۷. سرزنی، دیوان، به کرشش ناصرالدین شاه حسینی، ص ۲۰۰، ۲۲۴، ۴۲۵، ۴۸۵، ۳۱۱ و ۲۲۳.
- ۴۸. نرشحی، تاریخ بخوا، به کوشش محمدتقی مدرس رصوی، چاپ دوم، شهران، ۲۳۵۱، ص ۹. تا ۲۲، ۵۴، ۸۴ و ۸۵
 - TYA on religion of the
- ه تاریع خبری، یکم، س ۳۲۴۹؛ فتوح ایهدان، س هٔ ۵۰ که در آنجا مه جای جندسالاران، ده سالاران (روسای ده ما) آمده است

- ۱۵ مثلاً ب ک به تاریخ خبری دوم، ص ۱۴۲۰.
 - ٢٥ كاريخ طيرى، دوم، ص ١٥۶٩.
 - ۵۳ مجمل التواريخ، ص ۲۵۷
 - ۵۴ تاریخ طبری، سرم، ص ۱۲۳۱
 - ۵۵ تاریخ سیستان، ص ۲۱۹
 - ۵۶ ريس الاحيار، ص ۱۵۱
- ۵۷ این فندق، تاریخ بیهی، به کوشش احمد مهمیار، تهران، ۱۳۱۷، ص ۷۳ و ۷۸
 - ۵۸ محمل التواريخ، ص ۲۳
- ۹۵ حاحط، البخلاء، به کوشش دان فلوتی (Van Vioten) ، لیدن، ۱۹۰۰ می ۷۱ بطیر همین روایت درمورد عفاحوردن اشراف ایرانی در کتاب العرب اس قتینه دیموری، چاپ در رسائل اللغاء، به کوشش محمد کردعلی، چاپ چهارم، قاهره، ۱۳۷۴ه/ ۱۹۵۴م، ص ۳۶۳ بیر آمده است بیر ن ک به حلال همایی، "شعوبیه،" مهور، سال ۲) شماره ۱۲۱۲، س ۱۲۹۷
 - ۶۰ در متن عربی بارجین شاید به معنی "قاشق" نیر باشد.
 - ۶۹ اشاره به ریرلت حوامدن ماج یا دعای سفرهٔ رردشتیان
 - 97 فتوح البندان، من 3٢٩، مقايسه كنيد بأ تاريخ طبري، دوم، ص ١٣١٧ و ١٣١٨
 - ۶۳ حدیده به معنی حاتون یا بانوست
 - ۶۴ تاریخ خبری، دوم، ۱۶۳۵ تا ۱۶۳۸.
- 69 یاقرت حموی، معجم البلدان، به کوشش وستىملد (F Wistenfeld)، لاپيريک، ۱۸۷۳–۱۸۶۶، ۲۶۲ می ۷۳۰ ابرتمام، ديوان العماسه با شرح تبريری، ج۱، قاهره ۱۳۳۱ هـ ق/۱۹۱۳م، ص ۳۶۷ مقایسه کنید با فتوح البلدان، س ۴۹۸ و ۳۹۱ بیر ن ک به معتبی میبوی، "دهقابان،" سیمراه، شماره ۱، اسمند ۱۳۵۱، ص ۱۱ و ۲۱
 - 99 تاريخ بيبق، ص ۴۷ و ۴۸
- 97 ابراهیم بن معتد بیهقی، المصاس و المساوی، به کرشش شرالی (F Schwally) و گیس ۱۹۰۲، (Geessen) م۱۹۰۲، س
 - .١٠٦ تاريخ سينتان، س ١٠٦.
 - 94 مثلاً عنصه، چاپ مسکو، ح ۹، س ۲۱۱ بیت ۳۳۸۰
- ۷۰. حامظ، کتاب العبوان، به کوشش عبدالسلام هارون، ح۱−۲، قاهره، ۱۳۸۵هـ ق/۱۹۶۰م، ح۱، ص ۱۱۵۵ ح۱، علی ۱۳۸۵هـ ق/۱۹۶۸م،
 - ٧١. تاريخ بيبل، ص ١١٦ و ١٣٩.
 - ٧٢. همان، ص ۱۸۵.
 - ٧٣ رودكي، الله متعوم، به كرشش عبدالمني ميرزايم، دوشنبه، ١٩٥٨، ص ٢٥٨.
 - ٧٢. نظامي مروصي، چهارمتاك، به كوشش محمدمدين، تهران، ١٣٣٧، ص ۵٨.
 - ۷۵ همان، س ۷۵.
- ۷۶. جنقنتهٔ شاهنامهٔ ایومنصوری،، به کوشش محمد قرویسی، در هزارهٔ فردوسی، شهران ۱۳۲۲،



ص ۱۶۴ و ۱۶۵

ر ۷۷ همان، ص ۱۲۰ نیر بلممی، کاریخ، ص ۷ و ۸.

74 مثلاً فاهنامه نجاب مسکو، ح ۱، ص 74 بیت ۱ ح ۲، ص ۱۷۰ بیت 18 ح ۳، ص ۶ و ۷ بیت ۵ و 19 ح ۴، ص ۲۰۷ بیت 19 و ۲۰ ج ۶، ص ۱۶۷ بیت ۲۵

٧٩ محرفاسب نامه به كوشش حبيب يعمايي، تبران، ١٣١٧، ص ٢١، بيت ١

٨٠ ايرانشاه، بهمن نقعه به كوشش رحيم معيمي، تبران، ١٣٧٠، ص ١٧

A1 مطامی گنجوی، شرفتامه، به کوشش وحید دستگردی، تهران، ۱۳۱۶، ص ۴۳۶ و ۵۰۸

۸۲. تاریخ طبری، یکم، ص ۱۰۲۰

A۳. همان ، سوم، ص ۱۲۲۷

48. فاهتامه چاپ مسکو، ج ۱، ص ۲۱، بیت ۱۲۸ ج ۹، ص ۳۰۷، بیت ۲، ح ۹، ص ۳۱۹، بیت ۲، ح ۹، ص ۳۱۹، بیت ۲۵ و ۳۸۲ بیت ۲۵ و ۱۰۵ و ۱۰۵ و ۱۰۵ و ۱۰۵ و ۱۲۸ و ۱۳۸ و ۱۳۸ مت ۱۳۸۶ مت ۱۸۶۸ و ۱۳۸ و ۱۳۸ و ۲۳۸ مت ۱۳۸۶ مت ۱۲۸۶ مت ۱۳۸۷ و ۲۳۸

ه شاهنامه چاپ مسکو، ج ۹، ص ۹۷، بیت ۱۳۸۳، ج ۹، ص ۱۳۳۳، بیت ۱۳۰۹ فرحی، ویوان، به کوشش محد دبیرسیاقی، تهران، ۱۳۴۳، ص ۱۹۹۳ نظامی، شرف نامه، ص ۱۳۳۸ حاقالی، ویوان، به کوشش صیاءالدین سخادی، تهران، [۳۳۸]، ص ۴۹۱۱ امیر ممرّی، دیوان، به کوشش عبّاس اقبال، تهران، ۱۳۱۸، ص ۶۰۴ و ۴۹۱۲ قطران، دیوان، به کوشش محمد محدواتی، تعرید، ۱۳۳۳، ص ۴۵۲ تاریخ سینتان، ص ۹۳۳، همراه باکیرکان

AP حاحظ، البیان و التیس، به کرشش عبدالسلام هارون، ح ۳، قاهره، ۱۹۶۰، ص ۳۴۵ راعب اصمیانی، محاصرات الادیاد، چاپ بیروت، ح ۱، ۱۹۶۱، ص ۶۸۹ و ۶۸۵

۸۷ نشار مرغزی، به نقل محمدین بدرالحاجرمی، مونی ۱۲هوار، ج ۲، به کرشش میرزا صالح طبیب، شهران، ۱۳۵۰، ص۲۷۰ حاقایی، هیوانه ص ۳۲۳ و ۳۵۹.

۸۸ ن. ک به: لمنتن (A. K. S. Lambton) ، دائرة العمارف اسلام، جاب حدید، دیل AA

At نحم الدين داية رارى، موصاداتهاد، نه كوشش محمد امين رياحي، شهران، ١٣٥٢، ص ١١٣

در بارهٔ «دهقان»، علاوه در کتاب ها و مقالات مدکور، بن که به محتد آبادی، مپیشینهٔ دهقان در آدب پارسی، چنر و مروم، سال ۱۵، شماره ۱۷۹، شهریور ۱۳۵۶، مین ۶۶ تا ۲۰ اسماعیل در آدب پارسی، همانی دهقان در زبان و آدب فارسی، مخبر، سال ۲۷، شماره ۱۱ و ۱۲، سهمن و آسمند ۱۳۵۷، مین ۱۲۳۱ تا ۱۲۳۷ دبیج آل صما، «دهقانان» آموزش و پرورش، سال ۲۲، شماره ۱، فروردین ۱۳۲۶، مین ۳۹ تا ۳۳ بیسی، حمامه سرایی در ایران، تهران، ۱۳۳۳، مین ۹۹–۶۲ کیتی دلاح رستگار، «دهقانان» مراسان» عوامان و شاهشاهی ایران، مشهد، ۱۳۵۰، مین ۱۲۵ تا ۱۶۰؛ محتمی میموی، شماره ۱، اسمند ۱۳۵۱، می ۸ تا ۱۳

شيرين مهدوی*

حاج محمدحسن امین الضوب: از پیشگامان تجدد ایران

حاح معتد امین الصرب معتمرترین بازرگان عصر حویش و بحستین کارآفرین عمدهٔ ایرانی بود که رندگی را در تنگدستی و گمنانی آغاز کرد و در اوح دولت و شهرت درگذشت. از داستان صعود برق آسای او به بالاترین منزلت اقتصادی و اجتماعی ایران افسانه ها ساخته شده و با واقعیت ها درآمیحته. هدف اساسی این نوشته که برپایهٔ اسناد و یادداشت های شخصی و خانوادگی منتشر بشدهٔ او تنهیه شده آن است که واقعیت زندگی او از شایعه ها و افسانه ها حدا شود

زندگی امین الضرب با سلطنت سه پادشاه قاحار مقارن مود. دردوران پادشاهی محتدشاه زاده شد، در سلطنت ناصر الدین شاه به تهران آمد و به اوج شهرت رسید و در عصر پادشاهی مظفرالدین شاه قاحار درگذشت. زندگی او را به سه دوران عمده می توان بخش کرد دوران کودکی و جوانی در اصعبان و کرمان؛ دوران آغاز موفقیت در تهران و دوران اوح ثروت و معوذ

^{*}کتاب شیرین مهدوی، به انگلیسی، در بارهٔ آشنایی و روابط سیدحمال الدین اعمامی و حاج محتدست امین الضرب، در دست انتشار است.

دوران کودکی و جوانی

حاج معتدحسن امین العدرب در خانواده ای صراف به دنیا آمد. صرافان، در روزگار پیش ار بانک و بانکداری دو ایران کار نقل و انتقال پول را برعهده داشتند. اهمیت و اعتبار هر صراف بیشتر بسته به شهر محل اقامت او و به مقدار نقدینه ای بود که در اختیارش قرار داشت.

براساس زندگی نامهٔ امین الضرب که به قلم پسر او حاج حسین آقا امین الضرب نوشته شده، پدر حاج محتد حسن اصفهان را به قصد انجام کاری در کرمان ترک کرد و منتها حاموادهٔ حویش را بی خسراز خود گداشت. منگامی که خابوادهاش از بیماری او درکرمان آگاه شدید گرفتار تنگنای مالی سخت بودید، آن چنان که مادر محمد حسن، برای تهیه هزینهٔ سفر او به کرمان، باچار به فروش برخى ازاثاث خانه شد. وقتى محدد حسن جوان يس از تحمل سختى هاي حسيار به کرمان رسید نه تنها از حسر مرگ پدر بلکه از ورشکستگی و مدهی های سبگین او آگاه گردید. امّا گروهی از بازرگامان اصفهانی درکرمان او را یاری دادند که با دادن سفته بدهی های پدر را به طلبکاران تأدیه کند و نیر هزینهٔ بازگشت او به اصفهان را بیز برعهده گرفتند. پس از بازگشت محدد حسن به اصعبان همهٔ اعصای حانواده برای امرار معاش به کاری مشغول شدید محتدحسن حود در حجرهٔ یکی از بازرگابان اصمهان که در کرمان از سردوستی بااو در آمده بود استحدام شد. دو مرادر او به استنساح وفروش قرآن مشعول شدند و مادرش به کار قلابدوزی و ساختن و فروش اشیاء دستی پرداحت سرانجام پس از چمدی معتد حسن باچندمعاملهٔ سودآور در حجرهای که در آن کار می کرد سرمایهٔ مختصری پس انداز کرد، مدهی های حود و هزینهٔ زندگی خانواده اش را برداخت و راهی تبران شد.

دوران آغاز موفقیت در تهران

از آنجا که پیشرفت سرق آسا و ثروت بیکران امین المسرب ریشهٔ داستان های بی شمار شده جدا کردن واقعیت از انسانه در مورد دوران نخستین اقامت او در تهیهای تمیوی خانوادهٔ مهدوی تهیهای تهیهای خانوادهٔ مهدوی خانوادهٔ مهدوی خانوادهٔ مهدوی خانوادهٔ مهدوی خانوادهٔ مهدوی خانوادهٔ مهدانی در سارهٔ این سال ها نمی توان یافتد آنچه می دانیم ورودش به تهران مهرهٔ محتد حسن جوان از مال دنیا یک بد ریال بود. در رندگی نامه اش آمده است که به محض سن دکانی را اجازه کرد و به کسب مشغول شد. آیتا با

ترے به سرمایه ناچیزش بعید به نظر می رسد که به سرعت به احاره محل كسب موفق شده باشد زيرا به هرحال به احتمالي ناجار موده از سرماية خود رای خرید کالا استفاده کند. از سوی دیگر، از آمحا که، طبق روال سنتم، مدامان و بازرگانان هر شهر در کاروانسرای مخصوص به خود در تهران به کار و کسب می پرداختند، محتد حسن نیز محتملاً در کاروانسرای حام حسن که معل تحمع مازرگانان اصفهانی، و از آن حمله برخی از بستگان او، مود مه کار مشعول بوده است. اسناد و مدارک حابوادگی بیز تا حدی این بکته را تأیید مرکنید براساس سیاری اساد دیگر، محتدحسن در آعار کار در تهران وروشدة دوره كرد بود امّا مرسر نوع كالاهايي كه مي فروخت اتماق بطر بيست سته ماین که راوی دوست او موده است یا دشمنش، محمد حسن یا صراف دوره گرد بود یا دوره کردی که پارچه های ارزان بحی و بند تبیان می فروحت اطبق روایت یک منبع موثق، محمد حسن در ماههای بخستین اقامتش در تهران به کار صرافی، سرداحت، به کاری که در آن تبحر داشت و از بیاکاش آموخته بود. بیاده در بارارهای تهران مه راه می افتاد و ازکسته و بازرگانان سمارش خرید طلا و سکههای حارجی می پذیرفت و آنچه را براین اساس از ححره های کوماکون می حرید مه سودی به مشتریانش می فروحت. محتد حسن به احتمالی در کمار صرافی به خرید و فروش کالاهای دیگرنیز اشتمال داشته، چه در زندگی مامهاش آمده است که. «از حرید و فروش هر رقم احماس حودداری نداشتم.»

سربوشت محقدحسن هنگامی دگرگون شد که برای بازرگامی به بام پایایوتی (Panayotti) که نمایندهٔ یک شرکت بوبانی در تهران بود به کار مشغول شد. مقر اصلی کار این شرکت بررگ بوبانی (Rallı & Angelasto)، که منسوجات ساحت منجستر انگلیس را به ایران وارد می کرد، تبریر بود آین شرکت طرح های طراحان ایرانی را به کارخانجات ستاحی انگلستان می فرستاد و محصولات آن ها را به ایران می آورد و در مقابل ابریشم و ابریشم حام صادر می کرد.

براساس ربدگی نامهٔ حاج آمین الضرب و برحی اساد دیگر، محتدحسن فوت و فن مازرگانی داخلی و خارجی را از پانایوتی آموخت اتا این که چگونه و در چه اوضاع و احوالی به کار با او پرداخت روشن بیست. ابدک زمانی پس از ورود به تبهران، محتدحسن به آن اندازه ثروت اندوخته بود که بتوامد نه تسها هرینه آوردن مادر و برادران خود را به تبهران برعهده گیرد، بلکه چهارصد مثقال طلا بخرد و آن را، با کمک پانایوتی، در کار صادرات پشم به اروپا به کار اندازد. موفقیتی که او از این راه به دست آورد سبب شد که مستقل شود و خود

شرکتی با همکاری یک بازرگان تبریزی، یک صراف اصفهانی، که اندکی بعد دختر شدیل به همسری گرفت، و برادرش خاج ابوالقاسم، تاسیس کند.

کار این شرکت تازه با تجارت میان تهران، تبریز و استانبول بود. در این زمان تبریز و استانبول بود. در این زمان تبریز مهمترین مرکز بازرگانی در ایران و استابول بزرگترین کانون تحارت درخاور میانه به شمار می رفت. در سال ۱۲۸۷ق (۱۸۶۲م)، امین الضرب در کاروانسرای تجاری تهران، مستقر شد. مال بعد برای امین الضرب سال سرنوشت بود زیرا کارش رونقی فراوان یافت، به سفر حج رفت و ازدواج کرد.

بریایهٔ قرارداد شرکتی که محتدحسن و سه شریکش تأسیس کردند، یکی ار شرکا باید در استاببول اقامت می کرد بحستین بامه ای که حاج ابوالقاسم ار استانبول برای برادرش فرستاده به تاریح ۱۸۷۰م است. کیبی این مامه و دیگر بامه هایی که در سال های ۱۸۷۰-۱۸۷۱ بین استأمیول و تهران مبادله شده ـ و معرف تنوع فعالیتهای تجاری حاج محتدحسن امین الصرب در این سال هاست در آرشیو خاموادگی مهدوی برجای مانده. این فعالیتها، از حمله، شامل واردات و صادرات عمده بین شهرها و بنادر مهم ایران، و منادر ساحل دریای خرر (باکو و استرخان)، مسکو، استانبول، طراموزان، مارسی و منجستر، مه کمک نمایندگان تجاری و دفاتر دائمی، بود. گذشته از اخبار مربوط به زایش و مرگ خویشان و آشنایان خبر شخصی و خصوصی دیگری در این نامه ها میامده است برای سویه، از همسر حاج ابوالقاسم که در دوران اقامت او در استاسول در تهران مامده بود نشانی در این نامه ها نیست. آشکارا، مولف این نامه ها بازرگان تیزهوشی است که در پی سود وگردکردن مال مصمم است هرگر اغمال نشود و از هر فرصتی برای دستیایی به مقاصد تجاری خود بهره حوید، از سفر شاه به اماکن متبرکه گرفته تا ماههای عزاداری مدهبی و ایام موروری. او مازرگان محتاطی است که به نیکی می دامد هیچ معامله ای معطر بیست و هر آن عواملی خارج از احتیار او میتوانند در فرجام آن اثر گذارید.

با این همه، او می داند که سودآورترین کار همانا تجارت کالاهای تجملی در تهران است، و بهترین مشتریان اعضای خانواده های سلطنتی و اشرافی و درباریان که به امتمه و اجناس نوظهور میل فروان و سرای خریدشان بضاعتی کلان دارند. به این ترتیب، حاج امین الضرب برای فروش کالاهای وارداتی خود به همین بازار روی آورد و به آوردن اجناس کریستال از اتریش، اشیاء چینی از انگلستان، شیشه از بوهم، سنگ های قیمتی، جواهر آلات و پارچه از فرانسه و

ادواع پارچه های نخی و پشمی از آلمان و انگلیس مشغول شد. در همان حال، از وارد کردن کالاهای مورد نیاز مردم عادی از قبییل چای، شکر، صابون و ادواع دارو نیز غافل ببود. ابنا، هرگز فعالیت حود را به کالا یا بازاری خاص محدود و منحصر نمی کرد. در برابر واردات کالا، پشم و ابریشم را به مارسی، ابریشم را به موسی، شال کرمان را به اروپا و پنه و پشم و تباکو و تریاک و گدم و مرش را به روسیه و عثمانی، و از آنجا برای توزیع به نقاط دیگر، صادر می کرد اگر آگاه می شد که تقاصا برای کالائی حاص در بازار دیگری عیر از بازار محل کالا بیشتر است بی دربگ و تردید آن را به بازار تشبه تر می فرستاد و برای بمونه به برادرش دستور می داد که تمامی محموله را به مصر یا به فراسه بیرد. امین الصرب، این بازرگان قرن بوزدهم، دربارهٔ نقل و انتقال کالا به بازارهای گوباگون حهان آن روز چهان به آگاهی و راحتی سحن می گوید که گوبی در قرن بیستم می زیسته است

در کنار حرید و فروش کالاهای مورد نیار عموم، اسلعه و مهمات برای حکومت، و کالاهای تجملی برای درباریان و اشراف، امین الصرب به واردکردن ماشین آلات تازه نیز، که یا خود در سفر به عربستان دیده یا در بارهٔ آن ها از دیگران شنیده بود، علاقه ای وافر داشت. در نامهٔ مورح ۵ رحب ۱۲۸۷ (اوّل اکتر ۱۸۷۰) به برادرش، حاج ابوالقاسم، چیین می نویسد

مطلب دیگر آمکه اگر ممکن شود یک واپور [vapor] که رمین شعم می کند تحرید ایران مرستید حیلی حرب است مروض ایمکه مایه کاری هم آدم نفروشد صرر ندارد به کار مسلمانان می آید مردم می نیسد طالب می شوند حان ده هراز حیوانات حریده می شود اللت، الف اللت، درفکر این کار باشید، لیکن اسنان های حرده او را هنه چیرش را یدکی هم بگیرید اگر ممکن شود یک نفر عمله فرنگی یا مصری که سرشت تمامی داشته باشد همراه معرستید حیلی حوب است مراحت یک سال با او قطع کنید که به ایران بیاید و مرود همیشتید که در ایران متداول شد حرر او را حدواهند حواست شرطش این است که آدم با سر رشته همراه او باشد، بشان بدهد چه حور پیاده می کنند و بچه بعو راه می سرید البته کوتاهی نکنید اگر بیاید غیر از مواحب بوکر هزار ترمان کمتر نخواهم فروحت. و یکی دیگر آنکه یک چاه در حانه حمر شده به حبت بی هزار ترمان کمتر نخواهم فروحت. و یکی دیگر آنکه یک چاه در حانه حمر شده به حبت بی از سی و پنچ ذرع چاه آب را به سهولت بالا بیاور از حرید و ارسال نمودمش مسامعه و از سیای نکند.

این نامه نشان شیفتگی حاج محتد حسن به آشنایی با ایدم ها و اختراعات تازه و دستیابی به آن هاست. او در همان حال آگاه به این واقعیت بود که از ماشین تاره مدون وجود کسی که راه استفاده از آن را بداند و یا بی ابزار و تکه های یدکی بهره ای نمی توان برد. از همین رو، در استخدام متحصص بیگانه ای که همراه ماشین به ایران بیاید و آن را به راه اندازد لحظه ای درنگ نمی کرد.

دوران اوج ثروت و نفوذ

گرچه تا سال ۱۸۷۱ حاج محتدحسن بازرگانی معتبر شده بود، در دههٔ پس ار این تاریخ بود که به اوج موفقیت رسید. در این دهه او نه تسها داسهٔ فعالیت های بازرگانی خود را گسترش داد بلکه به دریافت القاب و بشان های گوباگون از سوی شاه موفق شد، به کار ضرب سکه پرداحت و مقام دولتی و عنوان صراف رسمی یافت.

ازجمله کارهای صرافان و بازرگانان این دوره یکی نوشتن و نقدکردن برات بود. حاج محتدحسن از آغاز کار تجاری خویش در این کار دست داشت و مه تدریج کار بانکداری و تجارت را به هم آمیخت و مسؤل حمع آوری مدهی های دولت از مقاطعه کاران گمرک و گاه از والیان ایالات شد. در همان حال براتهای دولت به کارمیدان ایالات را در ازای سودی که می برد نقدمی کرد و برای این کار عُتالی در همه شهرهای بزرگ ایران داشت. از رهگذر این گومه مقالیت های بالکی در ایالات وی بر منابع مالی کوماکون خارج از تهران نیر دسترسی یافته بود و از این منابع در مواقع لارم برای پیشرد کارهای تجاری حود بهره می جست. در عین حال، امین الضرب به وکالت از سوی مرحی حُکّام و نایباشان بر کارهای مالی آبان در تهران رسیدگی و نظارت می کرد دفتر دیگری از کیم نامه های سال های ۱۲۸۹ق (۱۸۷۲-۷۳م) حاوی نامه هایی است که از سوی حاج محتدحس به رکن الدوله، حاکم رنجان، و به میرزا محتدحسین، حاكم اصفهان، نوشته شده بكته جالب دراين نامه ها اين است كه حاح محدد حس خود را به امور صرفا مالی محدود نکرده، وارد مسائل سیاسی هم شده و گاه به حود اجازه داده که در بارهٔ کارهای سیاسی یا مالی به اندرز و راهنمایی مخاطبش بیردازد. ۲۲ اعتبار حاج محقدحسن در نظر سرآمدان شهر هم به خاطر تبحّر او و موفّقیت هایش در کار تجارت بود و هم ناشی از نزدیکی روابطش سا يک شرکت اروبايي.

برآوردن نیازهای روز افزون خانواده های اشرافی تهران، از جمله به مواد

غدایی و پوشاک و اثاث خانه و اشیاء تجملی، نیز برعهدهٔ باررگابان این دوره بود گاه می شد که بازرگابان مسئولیت پرداخت حقوق و مواحت حدمهٔ اشراف را بیز برعهده می گرفتند. برای نمونه، امین الصرب چنین مسئولیتی را، از جمله درمورد حدمه و مباشران میررا حسینجان مشیرالدوله سپهسالار، امینالدوله، رکن الدوله و هردو امین السلطان، پدر و پسر، پدیرفته بود "شاید بتوان چبین رواسط مالی را به داشتن اعتبار حرید از یک فروشگاه بررگ و یا کارت های اعتباری تشبیه کرد.

این نامه ها همچنین گویای تماس کمانیش روزانهٔ امین الصرب با شخصیتهای متمدی چون میرزا عبدالوهاب باصرالدوله، وریر تعارت، میرزا یوسف حان مستشارالدوله، وزیر عدلیه، و میرزا یوسف حان مستوفی الممالک، وریر داخله و حرابه، حاکم تهران و رئیس دارالشورای کمری است باید توجه داشت که در این زمان هیچ باررگان دیگری در ایران چون او نماینده یا عامل منحصر به حود را در اروپا بداشت او تنها ایرانی صادر کمیدهٔ کالاهای عمده به فرانسه، آلمان و انگلستان بود. هرگاه دولت بیار به وارد کردن اسلحه یا کالاهای تحملی از اروپا داشت به او متوسل می شد سفرای خارجی ازر مورد احتیاح حود را از طریق او از اروپا وارد می کردند

یکی از سودآورترین فعالیت های بازرگای حاح محتد حس حرید و فروش تریاک بود. درست در زمانی که تریاک در همگ کمگ و بیر در ایران بهای چندانی مناشت، او ما پول شخصی و وام هایی که از سراسر ایران گرفته بود هر چه توانست تریاک خرید و هزار و دویست جعنه تریاک به همگ کمگ فرستاد. این محموله در راه بود که بهای تریاک افزایشی روزافزون یافت و در نتیجه سودی در حدود سیصند هزار تومان به او رسید. " سود چنان چشم گیر بود که سفیر ایران در لمدن خبر آن را به تهران فرستاد و شاه امین الصرب را حلعت بحشید افرون بر این، بر اساس اسناد حادوادهٔ مهدوی، شاه، محتملاً به پاس این موقیت تجاری حاج محقدحسن، نشان درجهٔ دوم شیر و خورشید را بیز به او اعطا کرد. "

میرزا علی اصعرخان امین السلطان، صدراعظم مقتدر ماصرالدین شاه سردیک ترین مشتری و شریک حاح محتد حسن بود. * به یاری امین السطان بود که حاج محتدحسن کارهای دولتی را به فعالیت های اقتصادی و تحاری خود افرود. کار ادارهٔ صرابخانه و حقوق انحصاری آن و در نتیجه لقب امین الضرب به او داده شد. در مورد نحوهٔ کار او در صرابحانه بحث بسیار است که در

حوزة معدود اين نوشته نمي كنجد.

به اجتقاد امین الفسرب، گسترش و بهره برداری ازمنابع کشور بدون توسل به شیره های مدرن بانکداری ممکن نبود. در مامه ای که درسال ۱۳۰۴ ق (۱۸۷۸م)، یعنی ده سال پیش از تأسیس بانک شاهنشاهی ایران، خطاب به ناصرالدین شاه بوشت همین نکته را یادآور شد و تأکید کرد که توسعهٔ صبعتی ایران در گرو ایجاد یک بانک ملی است. در واقع، حود او در زمینهٔ رشد صنعت در ایران از بیشگامان بود و به ایجاد چید کارحانه، از حمله یک کارخانهٔ ابریشم ریسی در رشت، درسال ۱۳۰۲ ق (۱۸۸۵م) همت گماشت. همهٔ ایرار و تکه های این کارحانه را از فرانسه وارد کرد و سرای راه انداختن و بهره برداری از آن به استحدام متحصصان فرانسوی دست زد چندی بعد، با وارد کردن ماشین ها و ایرار لازم از اروپا، یک کارخانهٔ شیشه سازی و یک کارخانهٔ چینی سازی را در تهران و سه کارخانهٔ ریسندگی و پشم بافی را در قم، رفسنجان و کرماشاه، به راه انداخت.

پس از کسب امتیار استخراج فیروزه در حراسان حق سهره برداری از معادن سنگ آهن در مازبدران را به دست آورد برای تسهیل حمل و نقل و صدور محصول معدن به ساحتن نحستین راه آهن ایران از آمل به ساحل دریای حزر هت کرد و به حاطر آن برای اولین بار راهی اروپاشد و از راه روسیه به بلژیک ورانسه رفت. نامه های او در این سعر نشان می دهد که چگوبه در حستحوی سائل حمل و نقل بی احتیار گدارش از شهری به شهری دیگر می افتاده است در نخستی نامه اش از باکو (پنجم رمصان ۱۳۰۴ ق ۲۸۲ به ۱۸۸۷) شرح می دهد که قصدش از سعر به آن شهر حریدن یک واگون یک اسه راه آهن بوده است اتا در همانجا متوجه می شود که برای این کار باید به تفلیس برود و این که امیدوار است بیش از پایان ماه به تهران بازگردد اتا در تعلیس بیر آگاه می شود که آبچه می جوید در آن شهر نیز یافت نمی شود و باید به مسکو برود در مسکو همگام بازدید از کارخانه ای با شماری از بازرگان بلژیکی روبرو و در میشنهاد که با آنان در کشیدن راه آهنی از محمودآباد به تهران، با ابزار و ماشین پیشنهاد که با آنان در کشیدن راه آهنی از محمودآباد به تهران، با ابزار و ماشین همی مساخت بلژیک و نظارت و همکاری متخصصان و مهمدسان بلژیکی، شریک شدد.

امین الضرب به هرجا که می رفت نخستین هدفش یافتن امکانات تجاری بود در صفر به مسکو هم از این هدف دست بر نداشت در نامه ای به پسر و ساشرانش نوشت که اگر انسان بداند چه کالاهایی را بخرد و چگونه آن ها را به ایران بعرستد واردات و صادرات پسه، پشم و دیگر کالاها در مسکو بسیار آسان است وی مسکو را شهری ثروتمند می بیند که مردم لدّت طلبش چون ریگ پول حرج می کنند. می گوید منسوحاتی چون چیت سعید مروحردی، فرشهای مافت خراسان، فراهان و اراک، گلیم های کرمان که طبق سفارش بافته شوید حریدار فراوان دارید به نظر او، در ازای این کالاها می توان از روسیه قند و شمع های مرغوب وارد کرد و خود وی به محض ورود به فرستادن این کالاها به ایران دست رد

روسیه در بیمهٔ دوّم قرن بوزدهم، در مقایسه با کشورهای اروپایی، حامعهای عقب مایده و استندادی شمرده می شد اتا، در دیدگان امین الصرب، که به حودکامگی قدرت مندان و دامنه بی عدالتی و فساد و اخادی در ایران واقف بود، این کشور مهد حکومت قانون و نظم به نظر می آمد. او از این که زبان و مردان به آزادی و بدون بیم از مراحمت کسی می توانند در خیابان های مسکو رفت و آمد کنید شگمت رده بود

رن و مرد می محاب عبور می کنند کسی را قدرت لینکه بتواند نگوید فلان شخص تند گذشت یا فلان شخص مسلمان روس یا یهودی است نیست همه ترتیب مدنی تمام آداب انسانی را فهمیده اند.

در شرح کاح ها و موره های شهر، امین الصرب، صمن توصیف اشیاء نفیسی که در آنها جای دارند به این نکته نیز می پردارد که راهسایان موزه ها و کاخها به رنان هایی غیر از ربان روسی نیز همه چیز را برای نیندگان تشریح می کنند اتا، آن چه نیشتر از هرچیز او را مجدوب و محسور می کند اسیت شهروندان است

صاحب معسب مطامی و سرباز و ورزا و حکام هریک دیدهای از حد حود می توانند حارج شوند اگر محواهم شرح نظم و ترتیب این مملکت را مدهم ۵۰ ورق هم تمام می شود ناوجود اینکه می گویند این ولایت روسیه اقلیم حور و عُنوان است و مردم [او] حبوان شده اند عدالت را می گویند در فرگ است مردم می دانند مال دارند یا ملک دارند کسی را قدرت این که مال کسی را مگیرد و تعطیل ساید یا اینکه طبع ماید [بیست] قانون را طوری قرار داده اند که امکان ندارد کسی بتواند به مال و املاک [کسی] مگاه کند حکم هر [تقصیر]ی معلوم است لازم به حکم ثابی بیست واسطه و وسیله درکار بیست کسی حق معافیت ندارد ولو مرادر امپراطور باشد.

در ۲۹ ژوئن ۱۹۸۷، امینالفسری همراه با محتد جواد، عموزاده و نمایندهاش در مسکو، این شهر را به قصد بلژیک و خرید راه آهن از سازندگان بلژیکی ترک می کند و در اواتل ماه ژوئیه پس از حبور از ورشو و بران به بروکسل می رسد در آنجا مرادرش، حاج محتد رحیم، نیز که مقیم گنجه بود به او می پیوندد و دو برادر، به همراهی وزیر راه آهن بلژیک، به شهر لیژ می روند و پس از دیدن کارحانه معروف بلژیکی کاکریل (Cockeril) قراردادی با این کارحانه برای حریدن وسائل کشیدن راه آهن از آمل به محمودآباد امصاء می کنند همرمان، امین العبرت دو مهمدس بلژیکی را برای بررسی مقدماتی راه و بطارت بر ساحتمان حط آهن استحدام می کند همهٔ این کارهای پیچیده در ظرف یک همته انجام می شود آن هم در کشوری با ربان و رسوم ناآشنا

امین الضرب در این سفر نه تنها برای پسر و مباشرانش در تهرای بامه می نوشت بلکه مرتب و به تعصیل امین السلطان را در حریان فعّالیت های خود می گذاشت و برداشتش را دربارهٔ اوضاع کشورهایی که در اروپا می دید به او می بوشت. منشی امین الصرب در حجرهٔ او در تهران از این بامه های سرگشاده نسخه برداری می کرد و آنگاه نسخه اصلی را در پاکتی برای محاطبان می فرستاد در این بامه ها امین الصرب خود را به شرح واقعه و یا مشاهدهٔ خاصی محدود نمی کرد و ظاهرا به عنوان یک ایرانی وطن دوست خود را مقید و موظف می داست که در بارهٔ هر پدیده و یا حریانی که به گونه ای با ایران و مردم و حکومت ایران ارتباطی، ولو غیرمستقیم، دارد گزارش دهد. در این گرارشها اوپیوسته وضع اروپا را با کشور حود مقایسه می کند، تأسف می حورد و به حسرت می افتد. به ویژه، پیشرفت صمعتی و سطح و کیمیت اشتعال در اروپا او را عمیقا تحت تأثیر قرار می دهد. در بامه ای به امین السلطان می بویسد

در فرنگستان، آدم، مرد و رن و بچه و دختر و پسر، حیوانات و سک ها تماماً بالاتماق مشعول کار هستند، کشتی و شُنن دوفِر [می سازند] درکارحانجات رفتم، ملاحظه نمودم [که] از شصد رزع ریر زمین [دفال سنگ] بیرون می آورند مردم ایران تمام بیکارمانده، همدیگر از می پایند چه کس گوشت حرید و چه حورد تقصیر از اولیای دولت است.

در نامهٔ دیگری به امین السلطان که دو روز بعد از نامهٔ بالا نوشته شده است، امین الضرب می گرید: اد مران الی آخر حاک بلژیک اد سس کارجانه متصل کارجانه است مثل این می ماند که یک کارخانه یک پارچه است می گویند پیش فرنگستان هیچ است دیروز محصوصا درکارخانه بلورسازی و تصنگ سازی رفتم منبوت و مدهرش برگشتم درکارخانه شمن دوفرسازی رفتم یک کارخانه پانده هزار نفر عمله دارد هیچکس محال این را ندارد نگاه آن طرف کند نظم کار اینطور قرار داده آنچه ملاحظه کردم تمام اینها در لیران از فرنگستان موجود تر است لکن علم نیست و تمام مردم آیران بیکار مانده از گرسنگی و فقر مرده [آند] و خواهند مدد . منافع رزاعت وصناعت ایران بقدر [منافع] کارخانه شمن دوفرسازی بلجیک نمی شود. ۲۲

با این همه ذهن او یک لحظه نیز از فکر تحارت عافل سی شود پس از دیداری از کارخانهٔ تعسگ سازی در تلگرافی به امین السلطان اجاره می خواهد مقداری تمنگ برای دولت خریداری کند در نامه ای که پس از این تلگراف می فرستد توصیح می دهد که متصدیان کارحانهٔ تفنگ سازی آحرین مدل تعسگ ساحت کارحانه را به او بشان داده اند و آنگاه به شرح مشخصات این تعسگ می پردارد می گوید گلوله های این تعسگ، که از آلیاژ فولاد و مس ساحته شده اند، ۴۰۰۰ رز ثرد دارید و هریک از آن ها می تواند در مسیر حود هفت نفر را از پای در آورد امین الصرب در همین بامه اعلام می کند که حتّی اگر در بارهٔ پیشسهاد حود پاسخی از امین السلطان به او نرسد، به هرحال یک قبصه از این تعسگ را برای خود و دو قبضهٔ دیگر را برای عریرالسلطان (ملیحک)، که به بازی با تعسگ علاقه ای مفرط داشت، حواهد خرید از فحوای همین بامه چنین به نظر می رسد که امین الضرب از کارخانه های اسلحه سازی کروپ نیز دیدن کرده است ریرا می گوید توپ های که دولت ایران حریداری کرده است از لحاط کیفیت به توپ های ساحت کروپ بمی رسد.

طاهرا دیدس پاریس، که آن زمان هم ستارهٔ شهرهای اروپایی مود، برای این الصرب تجربه ای بی سابقه موده است. گرچه او در سمر حج حود به مکه و گدر از شهرهای امپراطوری عثمانی و همینطور در مسکو، ورشو، بران و ملژیک صحه ها و منظره های تاره و عجیب دیده بود، بناها وخیابان های باشکوه شهر پاریس که به هت هاسمن (Haussmann) در دوران لویی ناپلئون ایجاد شده بود، او را یکسره مسحور و محنوب کرد با این همه، نامه های او از این شهر حاکی او را این شهر حاکی روش است که امین الضرب بیشتر از آن که دلباختهٔ زیبایی پاریس و روش رمدگی فرانسویان شود مجدوب نهادهایی شده بود که در آن جامعه امکان خلق آن ریبایی و گدران چنان زندگی را فراهم می آورد. به اعتقاد او کارآیی این

نهادها مدیون وحود دموکراسی از یک سو و امنیت مالکیت از سوی دیگر بود که توامان مشوق ابتکار و کارآفرینی در افراد می شدند. مقایسهٔ حامعهٔ بویا و بالندهٔ فرانگان اختماع راکد و ایستای ایران او را به شدت افسرده می کرد در نامه ای که به تاریخ ۱۱ ذی العقده ۱۳۰۵ (۲۰ ژوئیهٔ ۱۸۸۷) به امین السلطان فرستاد شکوه می کند که.

در این باریس که حای هیچ گربه غفته بیست از چشمهایم حون بیرون می آید والله اعظم شب و روزی بیست که در وقت ساز می احتیار گریه و رازی و توبه و امانه مکنم وضع این مملکت و مردم را می بینم و وضع آنچا را می بینم، دیوانه می شرم

در نامهٔ دیگری از همین شهر می نویسد.

علم اینها را به کار [وا] داشته است و علم آبها ار روی ترجه است و محلس وررا و عقلا آنها را بطوری محبور کرده ابد که احدی بمیتواند عرص به حرح بدهد یا مداخله کند یا حمایت کند طوری حد و حدود حود را دارند که به شهادت یک پلیس آدم را حبس میکنند یا اینکه از کشتن بحات می[دهند] بوشتجات تاجر و بقال و کمش دور و وزیر و تبابا بندون تقلل و تمطیل اجرا می شود هرکس راه حود را و فکر حود را میداند کسی را رهرهٔ دردی و تقلب و حیال بد بیست یکمند ده هرار درشکه کرایه در این مملکت تری کرچه ها دردی و بازارها حرکت میکند، غیراز محصوص مردم و غیر از راه آهی کرچه ها از لندن و ینگه دنیا و حتی برلین و روسیه و اطریش هرساعت راه آهی وارد می شود و مسافر و مال التحاره او را از آن طرف می برد صدا از احدی بلند بیست کسی بنی فیمند چه آبد و چه رفت و چه شد بنی دارد و به قانون و قواعد گذاشته شده تنام ایران بقدر پاریس جمعیت بدارد و همه دولت پرست هستند حکمات دولت را به گوش و حان و دل می کنند و مطبع هستند سبب اینکه کارها اینطورها شده [این] است [ک] همه در فکر این هستند که از همدیگر بیرون بیاورند، ملک حون و مال خون هرکس دارد مال آنها باشد."

امین الضرب در همین مامه مهبرتری اسکناس مر سکّه در پیشرفت اقتصاد کشور می پردازد و شرح می دهد که چگونه هرینه ها، اعتمارات و سرمایه گراری های حضوصی و دولتی در فراسه از طریق اسکماس و اوراق بهاداری که با ضمانت دولت از سوی مانک مرکزی منتشر می شود تأمین می شود. همانگونه که قملاً اشاره شد، مدتها پیش از سفرش به اروپا، در سال ۱۲۹۶هق. (۱۸۷۸م)، امین الفعرب پیشنهادی برای تأسیس یک بانک مرکزی به شاه ارائه کرده بود.

اتا، آنچه در این سمی دهن امین الضرب را بیشتر از هرچیز به حود مشغول کرده نظم و روحیهٔ تماون و کار و سازندگی مدامی است که در دید او رندگی مردم آن سامان را رقم می زند. می گوید.

تمام مردم اروپاگویا یک پارچه اند و متحد میکدیگر هستند اعلی، ادنی، فقیر و غمی . آدم ها و حیوابات، حتی سگ ها، متحدا مشمول کار هستند و کار می کنند و هرکس صبح و روز و شب در هرسامت تکلیف معین و مشخصی دارد .

آشکارا حوامع و سهادهای اروپا در آن دوران آن چنان هم که امین الصدت ترسیم می کند نبودند اثا، تصویر مثبتی که او از این خوامع به دست می دهد زوایای منعی سهادهای حاکم بر حامعهٔ ایران آن روز را نمایان تر می سازد به این ترتیب در اشاره به یک پارچگی اروپائیان، ذهن وی معطوف به دسیسه ها و رقابت های حاکم بر عرصهٔ دولت و دربار ایران بوده است و نیز هنگامی که از تحری و جنب و خوش مردم اروپا سخن می گوید سکون و بیکاری و کم کاری مردم دیار خود را به یاد داشته است و یا زمانی که امنیت مالکیت در آن دیار را تشریح می کند مصادره و عصب خودسرانهٔ املاک مردم در دوران قاحار در نظر اوست. امین الصرب به دلائل روشن سحنی در انتقاد از شاه و صدراعظم او به میان نمی آورد و آنان را مسئول باامنی ها و عقب ماندگی ها بعی شمرد و از همین رو ملاحظاتش همواره با مدح آنان آغاز و پایان می یابد. مسئول کاستی های مملکت، به این ترتیب عوام الباس اید، که از زیر بار انجام تکالیف خود شانه حالی می کنید

پس از آن که وسائل و ماشین آلات کشیدن راه آهن آمادهٔ ارسال به ایران گردید و ترتیب عبور آن ها از مرزهای روسیه و تشریفات گمرکی لازم داده شد، امین الفسرب پس از یک سفر شش ماهه از راه محمودآباد به ایران بارگشت اندکی بعد با کمک مهندسان بلژیکی خط راه آهن کشیده شد. اتا به دلائل گوناگون سیاسی، از آن جمله دسائس درباریان و رقابت میان دولت های بزرگ، که بحث دیگری می طلبد، این خط راه آهن دوام نیافت و متروک گردید."

طبقهٔ تجّار نیز اگرچه از لحاظ اقتصادی نیرومند بود و از نعوذ و قدرت سیاسی نیز بهره ای داشت، چون دیگر طبقات کمابیش قربانی تعییض و بی عدالتی های داخلی از یک سو و آماج استثمار بیگانگان، از سوی دیگر، می شد. ارتباط امین الضرب با شاه و دربار و دولت هم به عنوان بانکدار و تاجر بود و

هم به عنبوان مشاور مالی. بنابراین، وی در موقعی بود که می توانست هم شکایات و اعتراضات تجار را نسبت به تعدیات عقال حکومت مطرح کند و هم به هنگام ضَرورت به دفاع از حقوق آنان مرحیزد. درواقع، وی نظراتش را در بارهٔ اوصباع اقتصادی کشور، دخالت های بیگانگان و اهمیت نقش تجار نه تنها صمن گفتگوهایش با شاه و صدراعظم با آنان در میان میگذاشت بلکه در بامه هایش نیر مطرح می کرد. در سال ۱۸۸۴م در بارهٔ اهمیت طبقهٔ تجار به شاه چین نوشت:

عمده أمور به تحارت بسته است اگر تحارت قرّت داشته [باشد] می تراند رفع احتیاحات ممالک محروسه را از ولایات حارجه بنماید، کارخانه جات احداث نماید، نمادن نمازی کند، امتحهٔ ممالک محروسه را رواح دهد عمدهٔ امورات ممالک محروسه با تخار است این طایعه همه حور قرّه در آمها متصور است اسنات آبادی مملکت هستند

از حمله تعیصاتی که مرتجار ایرانی می رفت تعیص در مورد عوارض و مالیاتهای گمرکی مود. تجار حارحی تمها ۵ درصد حق گمرگی سست به کالاهای وارداتی حود می پرداحتد و از پرداحت عوارض داحلی معاف مودند اتا، کالای وارداتی تجار ایرانی نه تمها هنگام ورود به کشور مشمول عوارض گمرکی می شد ملکه از دروازهٔ هر شهری که می گدشت مالیات یا عوارضی به آن تعلق می گرفت که اعلى حودسرانه بود. به این ترتیب، گاه می شد که یک بازرگان ایرانی در مجموع مبلغی معادل ۱۴ تا ۲۲ درصد ارزش کالای وارداتی حود مالیات و عوارض می پرداحت در حالی که به یک تاحر حارجی تمها گمرکی معادل ۵ درصد ارزش کالای او تعلق می گرفت در تلگرافی که امین الغمرب در سال درصد ارزش کالای او تعلق می گرفت در تلگرافی که امین الغمرب در سال

مال التعاره از امتمهٔ ایران [از] بندر [گز] عبور می کند، بعضی راصدی ده و صدی بیست و پنج می گیرند، می گویند معول معمول سابق است حدیدا حکم شده است صدی به از آنچه وارد می شود گمرک گرفته شود چون می دانیم اولیای دولت راضی به ظلم بیستند عرصحال خود را می کنم چنانچه مقرر است صدی به بدهیم، از ورود و خروح هردو مقرر شود صدی به بگیرند. نه این که هرکنام صرف به حالت آنهاست معمول سابق [یاشد] و هرگاه بیست صدی به بگیرند.

اخّاذی هایی که در کشور صورت می گرفت از این واقعیت سرچشمه می گرفت

که مقامات و مناصب دولتی عملاً در دوران قاجار به بالاترین قیمت پیشبهادی فروخته می شد. حاکمان ولایات اعلب با گرفتن وام بهای مقامی را که به آن منصوب شده بودتند می پرداختند. او همین رو هر والی جدیدی ناچار بود به هر راهی که شده درآمد خود را در دورانی که مصدر کار بود افرایش دهد، به ویژه از آن حا که هیچ اطمینانی نسبت به منت حکومت خود نداشت از حمله راه های افزایش درآمد بالابردن برح مالیات های خاری و یا وضع مالیات های تازه بود که که طبیعتا باز طبقهٔ بازرگان و مردم عادی هردو را سنگین تر می کرد این الضرب در نامه های شکوه آمیری، که به تشکیل انجین مشورتی تخار منحر شد، از مآموران دولتی در ولایات که برای احد پول تخار را در فشار قرار می دادند شد، از مآموران دولتی در ولایات که برای احد پول تخار را در فشار قرار می دادند که والی اصفهان بود. در بارهٔ رفتار خودسرانه و بامنصفانهٔ حکّام کشور، امینالصرب در نامه ای به شاه، در سال ۱۸۸۵، مسئله را باشی از آن دانست که این

(حُكّام) چند ترتیب درستی دارند که نمی گذارند نساله منکشف فنود آنچه می خواهند از رعیت نیچاره می گیرند و نی حسانی می کنند با ورزای دولت ساخته اند مردم همان فریاد می کنند لیکن معلوم نیست که از چه حبت است به اقسام مختلف پول مردم را می گیرند، املاک مردم را می گیرند،

در همین نامه امین الصرب پیشمهاد می کند که در هر ایالت باظران بیطرفی از میان تخار انتحاب شوند تا نتوانند ندون بیم از انتقام حویی در بارهٔ کارها و مشکلات ایالت حود گزارشی تهیه کنند."

در همیس اوان، دولت که گرفتار مسائل مالی عمدهٔ بود به منظور افرایش درآمد خود به اعطای امتیاراتی به کشورهای بررگی که در ایران به رقابت تجاری و سیاسی با یکدیگر مشغول بودند دست زد که مضر به منافع کشور بود و امکان سوء استفادهٔ این کشورها را از وضع موجود بیشتر می کرد. اتا، به سبب مخالفت و اعتراض عمومی، دو امتیاز تجاری که به انگلستان داده شده بود، یعنی امتیاز بهره برداری از معادن به رویتر و امیتار انحصاری خرید و فروش تساکو به ماژور تالبوت لغوگردید. ¹⁷ اعطای امتیار تنباکو به حارجیان تولیدکنندگان و تجار ایرانی تنباکو را که تا آن تاریخ تسها با یکدیگر سر و کار داشتند محبور به قبول تصمیمات خارحیان می کرد و منابع اقتصادی آنان را، به ویژه در زمیمهٔ قبول تصمیمات خارحیان می کرد و منابع اقتصادی آنان را، به ویژه در زمیمهٔ

مادرات تنباکو، به خطر می اسداخت. امین الصرب یکی از همین تحار بود و با اصلا سیستم رژی او بیر مانند همتایان حود از ادامه تجارت تساکو محروم می شد. گرچه در مرحله بهایی تحریم استعمال تساکو از سوی علما باعث لعو قرارداد شد اتنا نقش تحار، از آن حمله امین الصرب، را بیر در این حریان سعی توان اندک دانست. به عنوان یکی ارتحار متنفد کشور که با شاه و امین السلطان میز روابطی نزدیک داشت، امین الضرب رابط میان جامعهٔ باررگانان از سویی و دربار و دولت، از مِنوی دیگر، بود. تجار کشور، به ویژهٔ تحار اصمهان، موطن امین الضرب، در نامه هایی که به او می نوشتند از مصار امتیاز رژی برای مردم سحن می کمتند و او را تشویق می کردند که با کمک به لعو این امتیار حدمتی فراموش بشدنی به ملک و ملت انجام دهد."

حتی پس از لعرقرارداد انحصار تناکو در سال ۱۸۹۲م، دولت ایران همچان گروتار طرح قراردادی میان کمپانی تناکوی ایران و انجمن تناکوی استانبول بود که سر طبق آن کمپانی متعهد می شد کلیهٔ تناکوی صادراتی ایران را در احتیار انحمن قرار دهد. امینالضرت در مداکراتی که برای تدوین بهایی قرارداد بین دو طرف صورت گرفت نقشی اساسی ایما کرد و در نامه ای به امین السلطان نوشت که انحمن تنها ازطریق تخار ایرانی، و به عوامل حود در ایران، به حرید تناکو اقدام کند، ۲۹ شرطی که در قرارداد بهایی بیر آمده است

آمین الصرب تنها به گسترش عرصه فعالیت های تعاری و صده عدی حود و ارائه پیشنهادهای کتبی به شاه و صدراعظم، دربارهٔ بحوه بهبود اوصاع اقتصادی و احتماعی کشور، مشعول ببود. وی در رمینهٔ کارهای حیریه، آمورشی و عام العنفعه بیز فعالیتی قابل ملاحظه داشت. به عنوان نمونه، در دو سالی که کشور دچار قعطی شده بود، ۱۲۸۸-۱۲۸۷ ق (۲۷-۱۸۲۰م)، امین الضرب چان بحشی بزرگ از سرمایهٔ خود را صرف خرید و وارد کردن غلات و آرد از خارج کرد که به شایعهٔ ورشکستگی او انحامید این کار حیر او از بظر معاصرات دور نماند. آ از این مهم تر وبی باکانه تر، کارهای او در قعطی سال های احتکار گندم زدند و بهای نان چنان بالا رفت که بسیاری از مردم از حرید امتکار گندم زدند و بهای نان چنان بالا رفت که بسیاری از مردم از حرید دولت گندم احتکار شده را خریداری کند و به قیمت نازل به بانوایان بهروشد دولت گندم احتکار شده را خریداری کند و به قیمت نازل به بانوایان بهروشد دولت، که برای نظارت در کار به فرد قابل اعتمادی بیاز داشت که در پی سود خویش منافع عمومی را پایمال نکند، به امین الضرب روی آورد برای موفقیت این

طرح، اقتاع تجّار محتکر و متنقذ کشور به فروش گندم به بهای منصفانه اهمیتی ویژه داشت به همین منظور، امین الصرب بخست به قدرتمندترین این محتکران که همانا امام حمعهٔ تنهران بود روی آورد و او را به هر ترتیب بود قابع کرد که گندم حود را به برخی که امین الصرب پیشمهاد کرده بود مفروشد به این ترتیب، دیگر محتکران بیر به راه آمدید و بهای بان کاهش یافت ^{۲۸} شاه که از توفیق این بربامه بسیار خشبود شده بود لبّاده ای مرصع به امین الضرب عطا کرد و برای برادر او حاج ابوالقاسم، ملک التجّار مشهد، بیز قطعهٔ پارچه ای همانند پارچه عمای خود فرستاد.

در ایام جشن ها یا سوگواری های مدهبی، امین الصدب حانهٔ خویش را س مستمندان باز می کرد و به بذل و بخشش مشغول می شد به حصوص در ماه محرّم و در ده رورهٔ عاشورا، مراسم روصه خوانی و پدیرایی از همگان در حامهٔ او مرقرار بود. به روایت پسرش در این ایّام هررور با طبح دو تا سه حروار بربج بردیک به سه هزار رن و مرد تعدیه می شدند. تعدیم عادی نین خابهٔ امین الصرب محل رفت و آمد علما و شخصیت های مدهمی بود در دوسفر خود به ایران، سيد حمال الدين افعالي در حانة امين الصرب اقامت كريد و او را شيفته و مريد حویش کرد در بامه هایی به برادرایش، امین الصرب اقامت افعانی در جابه خود را موهبتی دانست که هیچگاه نصیب احدی نشده است. د آشنایی با سید حمال الدین اثری ژرف سر او گداشت در این باره حاح سیّاح می بویسد «به تهران آمدم و ايشان را ملاقات كردم. ديدم واقعا ملاقات آقا (سيدحمال الدين) حاحى امين الصرب را تعییر داده، احلاقش عوص شده یکی از حق طلبان گردیده. الله سب همین ارادت، امین الضرب از کمک مالی به افعانی هنگام اقامت او در روسیه، و حتّی پس ارآن که به خواری از ایران رانده شد، کوتاهی نکرد. ^{۱۳} دوستی او با سید حمال الدين و حمايتش از او ناشي از ايس ماور بود كه افعاني مردى مه راستي روحانی و مرشدی مذهبی است که هدفی حر پیشبرد اسلام ندارد هردو در اعتقاد به ضرورت اصلاحات در جوامع اسلامی به ویژه در ایران همرأی بودند. در دید امین الصرب، حمال الدین افغانی رهس موثری برای انجام این گونه اصلاحات در حهان اسلام بود. همسانی نظر این دو در بارهٔ مسئلهٔ اصلاحات و تحدد در قالب اسلام، امین الصرب را به چشم پوشی از تضادهای درونی آراء سیاسی سيدجمال الدين كشيد؛ همان آرائي كه سرانحام به تنعيد سيد از ايران انحاميد.

ار مظاهر اعتقادات عمیق مدهمی امین الصرب و اشتیاقش به افزایش سطح آمورش عمومی اقدام او به تکثیر بحار الانوار در ۲۲ حلد به هزینهٔ شخصی و توزیع،

ولیکان آن بود. وی به احداث بناها و بهادهای عام النمه و ساختن حجره برای طلاب در اماکن مدهبی نیز علاقه ای مخصوص داشت. ا

زندگم اجتماعی و شبکه روابط امین المسرب بین به موازات موفقیت های تجاری اش، که او را به یکی از ثروتمیدترین بازرگامان ایران تبدیل کرده بود، دگرگویی اساسی یافت. وی که در آعاز کار مه حمایت خرده بازرگایی در اصمهان متكى بود مورد توحه وعنايت خاص امين السلطان، صدراعظم مقتدر باصرالدين شاه، قرار گرفت. گرچه در جوانی به تنگنستی و مشقت از اصمهان به کرمان سمر کرده بود در دوران پسین زندگی به کشورهای گوناگون ارویا به تجتل سمر می کرد و صاحب مستغلات در روسیه و فرانسه شده بود. خرده فروش دوره گرد سابق نه تنها درسراس ایران که در بسیاری از کشورهای اروپا ساینده داشت و با همتایانش در آمریکا و آسیا مراوده می کرد، حود تسها در مکتب خانهٔ محل آموخته بود، اتا يسرش را مرتبان و معلمان سرخانه به سبک روز تعليم مي داديد و تربیت می کردند در حوالی نحست در حانه ای محقردر اصفهان می زیست وسیس در خامه ای احاره ای در یکی از محلات فرودست تهران سکونت گرید اتا هنگامی که به ثروت رسید یکی ازمشهورترین حانه های آن رور تهران را حرید و در آن پدیرای شاه شد که حسر ریبایی باغ و ساهای آن به گوشش رسیده نود. الم معاری پرشک فرانسوی محصوص شاه به مداوایش می پرداخت و هنگامی که شاه به حست و حوی کسی برآمد که عرفهٔ ایران را در سایشگاه مین المللی پاریس (۱۸۸۹-۱۸۸۷) ترتیب دهد به سراع او رفت رمایی هم که شخصیت سیاسی نام آوری چون سید جمال الدین افعامی به تهران رسید امين الضرب بود كه به درخواست شاه ميربانش شد 13 به گمته شاه

حاح معتدحسن امین الفدرب در حقیقت تاجر محصوص ماست [و در ایجاد] کارحامحات و خواستن معضی امتعه و فیره از فردگستان [که به عهدهٔ او مقرر گشته] ماید ما کمال آسودگی مشعول امر تجازت[باشد].

خاج محمّد حسن در سال ۱۲۷۷ش در شعبت و سه سالگی درگدشت و در آرامگاه شخصی در شهر بجف به خاک سپرده شد. 13 نام امین الغسرب و ثروت هنگمت او حتّی در زمان حیاتش با شایعات بسیار در آمیخته بود و از همین رو تحمین میزان واقعی ثروت او هرگز آسان نبوده است. منابع روسی ثروت خانوادهٔ او را به ۲۵ میلیون تومان 13 یک منبع ایرانی به یک ملیون و هفتصد و هفتاد هرار تومان 13 و

بوه اش، اصعر مهدوی، به هشتصده رار تومان تخمین زده اند. با توحه به اوصاع آشفته و نابسامان دوران اخیر قاجار، به میزان ثروت امین الفنرب بلکه این واقعیت را باید مهم شعرد که او توانست ثروتی قابل ملاحظه برای اعقابش به ارث گذارد. در آن دوران، اتهامات واهی، اخذ جریمه های همگفت و مصادرهٔ حودسرانهٔ اموال، به هنگام بیار سران حکومت، گریسان زنده و مرده هردو را یکسان می گرفت در واقع، امین الفنرب حود از شعول این قاعده مستثنی نشد و به اتهام سوء ادارهٔ ضراخانه که دشمان بر او وارد کرده بودند به پرداخت به اتهام سوء ادارهٔ ضراخانه که دشمان بر او وارد کرده بودند به پرداخت شاه و سرآمدان حکومت بنود چه بسا به پرداخت حریمه ای بسیار بیش از این معبور می شد و در حفظ بخش عمدهٔ ثروتش باتوان می ماند. سوای امپراطوری معبور می شد و در حفظ بخش عمدهٔ ثروتش باتوان می ماند. سوای امپراطوری حرثی از "هزار فامیل" ایران شد و برادران، فررندان و بوادگانش در عرضهٔ سیاست و در تحولات اجتماعی و اقتصادی کشور، تا آستانهٔ انقلاب اسلامی نقشی قابل ملاحظه ایفا کردند. آ

حاج محتدحس امین الصرب نه تسها سوداگر وکار آفریسی لایق و هوشمند بود دو در ملکه سست به تحوّلات شتابانی که در عصر او اروپا را دگرگون کرده بود و می رفت که ایران را نیز فرا گیرد بصیرتی کم بطیر داشت و سخت کوشید تا هم میهان خود را نیز با دستاوردهای اروپای صنعتی آشنا کند اتا، اوضاع و اخوال حاکم برایران بر سر راه او موابع بسیار گذاشت عصر او عصر امتیارات حارجی، رقابت های روس و انگلیس و سلطنت پادشاهان خوش طیبت اتا بدام کار قاحار بود که حریمان توابایی در برابر همتایان اروپایی خود نبودند. به این ترتیب، دسائس درباریان از سویی و دخالت خارجیان از سوی دیگر اخازه نداد که سیاری از طرح های بلندپروازانه او تحقق یابد. چه بسا اگر امین الضرب و دیگر کارآفریبان ایرانی نظیر او با چنین موانعی روبرو بعی شدند ایران راه تجدد و صنعتی شدن را زودتر آغاز می کرد و سریع تر می پیمود.*

^{*} أين بوشته أز متن أبكليسي بركردانده شده أست.

پانوشت ها:

۱ ن ک. به:

W M Floor, "The Bankers (sarrafs) in Qajar Iran," Zeitschrift der Deutscheis Morganhandischen Gesellschaft, 129 (2), 1979, pp. 263-81

۲ این ربدگی مامه را پسرش، حاج محتبحسین امین المبرب، بوشته است ن ک به بیادگار ربدگانی حاج محتدحسین امین المبرب، بعماء مرداد ۱۳۴۱ حاج حسین آقا امین المبرب، بیادگار ربدگامی،» در این آفشار، سواد و بیاس، دو حلد، تهران، دهجدا، ۱۳۵۹، حلد دوّم، منص ۲۲۲-۱۳۵۷. همه نقل قول های آمده در این نوشته از این منبع است

۳ برای آگاهی از تاریخ، محتوا و طبقه بندی آرشیو مهدوی ن ک. به

Asghar Mahdavi, "Les archives Aminozzarb. Source pour l'histoire economique et social de l'Iran (fin XIXe-debut XXe siecle), Le Monde Iranien et l'Islam, IV, 1976-977, pp. 195-222 ______, "The Significance of Private Archives for the Study of the Economic and Social History of Iran in the Late Qajar Period," Iranian Studies, 16 (1983), pp. 243-78

٣. حام حسين آقا أمين الصرب، همان، ص ١٩٧

ه منبع این آگاهی دکتر اصغر مهدوی، بوادهٔ حاج محقدحسن امین الصرب است که بحشی بررک از آرشیو فامیلی را طبقه بندی و آن را به دقت بررسی کرده است از او به حاطر راهمایی ها و پیشبهادهایش در انجام بررسی حاضر بی نهایت سپاسگرارم بانه های نقل شده در این برشته همه از آرشیو وی در تهران گرفته شده است

9 ں ک به مبدی بامداد، تابیع رجال ایران، قرون ۱۲، ۱۳، ۱۴، تبران، طعر، ۱۳۳۷ و بیر ن ک به. میرزا مبدی حال مقتعی الدوله، حاطرات به کوشش حسین قلی حال شقاقی، تبران، امیرکبیر، ۱۳۶۲، ص ۱۲۸

٧ حاج حسين آقا امين الصنرب، همان، ص ١٩٧

۸ Ralh & Angelasto شعبه شرکت بین المللی Ralh بود شعبه این شرکت در تهران که در آمار در حمایت روسیه قرار داشت در سال ۱۸۶۰ (۱۳۳۹ش) تحت حمایت اسگلستان قرار گرفت ریرا دو تن از پیج برادر مؤسس شرکت از اتباع این کشور بودند

۹ ں ک به

Charles Issawı, ed *The Economic History of Iran 800-1914*, Chicago, The University of Chicago Press, 1971, p 348-356

۱۰ این کاروانسرا که به حاطر میرزا تقی حان امیر کنیر کاروانسرای امیر نام گرفت دارای
 ۳۳۶ حجره در دو طبقه بود

۱۱ طاهراً مقصود امين الصرب از "واپور" (vapor) همان ماشين بحار است

۱۲ در دوران قاحار، گمرک بیر ماسد سیاری از منابع درآمد عمومی دیگر در ارای منلعی سالانه به اشخاص حقیقی اجازه داده می شد ن ک به

W M Floor, "The Customs in Qajar Iran," op. cit., pp 281-311

۱۳ در این رمان والی رمحان معتدته میررا رکن الدول، پسر چهارم معتدشاه و سرادر کوچک ناصرالدین شاه، بود که چهار باز بیر به حکمرایی حراسان رسید به احتمالی هم او بود که حاح ابوالقاسم، برادر امین الصرب، را ملک التقار مشهدکرد برای آگاهی های بیشتر در بازهٔ او ن که به بامداد، همان حلد ستم، صحن ۳۱۹-۳۱۹

۱۴ مرای اطلاعات بیشتر در بارهٔ میروا حسین جان ن ک به.

Guity Nashat, The Origins of Modern Reform in Iran 1870-1880, Chicago, University of Chicago Press, 1982

ميرزا على خان امين الدوله وزير يست و زمامي نيز رئيس صرابخانه و صدراعظم مظهرالدين

شاه بود برای اطلاعات میشتر در بارهٔ وی ن ک به بامداد، همان، حلد دوم، سس ۳۵۳-۳۶۹

۱۵ برای اطلاعات میشتر در مارهٔ تعارت تریاک در ایران و حلیج فارس س ک مه

A R. Nelligan, The Opium Question with Special Reference to Persia, London, 1927

همچنین ن ک. به Issawi, op cit, pp 238-41 و به

Roger Olson, "Persian Gulf Trade and the Agricultural Economy of Southern Iran in the Nineteenth Century," in Michael E Bonne and Nikki Keddie, eds., Continuity and Change in Modern Iran, Albany, State University of New York Press, 1981

۱۶ در بارهٔ بشان ها و درجه های دربار قاحار ن ک به

Angello M Piemontese, "The Status of the Qajar Order of Knighthood," East and West, September-December 1969, pp 437-71

۱۷ مرای اطلاعات میشتر در مارهٔ امین السلطان ن که به بامداد، همان، حلد دوّم، صنص ۴۲۶-۳۸۷ به خانملک سامنانی، مهانتگوان دورهٔ قاجار، تهرآن، انتشارات بانک، ۱۳۳۸ و به

N R Keddie, "The Assassination of Amm-al Sultan (Atabak-1 Azam) 31 August of 1907," C E Bosworth, ed., Iran and Islam, Edinburgh University Press, 1971, pp. 315-329

۱۸ تاریخ سی ساله بانک ملی ایوان، تهران، بانک ملّی ایران، ۱۳۳۸، صنص ۴۵-۷۴

۱۹ مامة أمين الصنوب، أو مسكو، به أمين السلطان به تاريخ ۲۱ رمضان ۱۳۰۴ق

۲ همانحا

۲۱ نامة امين الصرب، از بروكسل، به امين السلطان، موزِّج ۱۷ شوَّال ۱۳۰۴ق

۲۲ مامهٔ أمين الصرب، أو بروكسل، به أمين السلطان، به تاريخ ۱۹ شوال ۱۳۰۴ق

۳۳ نامهٔ امین المنزب، از پاریس، به امین السلطان، که طاهراً در دیالقمدهٔ ۱۳۰۵ی نوشته شده است

Iquian YF

۲۵ ں ک به

Wilham J Olson, "The Mazanderan Development Project and Haj Muhammad Hassan: A Study in Persian Entrepreneurship, 1884-1898," in Elie Kedourie and Sylvia G Haim eds., Towards A Modern Iran Studies in Thought, Politics and Society, London, Frank Cass & Co., 1980, pp. 38-155

۲۶ محتد حسن حان اعتماد السلطية، روزنامة خاطرات، تهران، أميركبير، ١٣٥٠، ص ٢٥١

۲۷ فریدون آدمیّت و هما ماطق، اف*کار سیاسی و اجتماعی و اقتصادی در آلا*ر متنشر *شدهٔ قاجار،* تهران، آگاه، ۱۳۵۷، ص ۳۰۴

۲۸ همان، س ۲۸

۲۹ طُرف این حا است که این ستت برای امین المصرب شمشیری دوله بود زیرا به عبران ثروتمندترین تاجر ایرامی پول را به متقاصی مقام قرص می داد و او را مدیون جود می کرد ولی در همان حال آماح حمله محالمینش می شد ن ک به عتاس میرزا ملک آزاء، شرح حال، به کوشش حسین بوائی، تهران، انتشازات بایک، ۱۳۲۵، صحن ۱۹۲-۱۹۲

۳۰ ورّح حان امین الدوله، مجموعه اساد و مداری، به کرشش کریم اصمهابیان و قدرت الله روشنی، تهران، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۵۸، جلد اول، س ۵۵۵ و نیر به کلتل کوسوگوسکی، خاطرات، ترجمهٔ متاسقلی حلیلی، تهران، سیمرح، ۱۳۵۵، ص ۱۰۱

۲۱ آدمیت و ماطق، همان، صبص ۲۹۹-۲۷۱

٣٧. همان، صبص ٣۶۶-۶٧.

۲۲ همان، ميس ۲۶۷-۶۸

۳۴. مرای آگاهی های میشتر در مارهٔ امتیارنامهٔ رویتر ن ک به.

L E Frechtung, "The Reuter Concession in Persis," Astatic Review, 34, 1938; منص و همچنین به اسلمیم تیموزی، عصر بی خبری با تاریخ اشیازات در ایران، تهران، اقبال، ۱۳۳۲، منص ۱۳۵۱، و فریدون آدمیت، اندیشهٔ ترقی و حکومت قانون عصر سیسالار، تهران، حوارزمی، ۱۳۵۱، منص ۱۳۵۸، و ۱۳۵۸، منص ۱۳۵۸،

۴۵ فریدون آدمیّت، ایدئولوژی بیست مشروطیت ایران، شهران، پیام، ۱۳۵۵، صنص ۳۶-۳۷ و
 ۳۶ همچنین ن کورته

Nikine R. Keddie, Religion and Rebellion in Iran The Iranian Tobacco Protest of 1891-1892, London, I B Tauris, 1987, pp 224-76.

٣٤. آدميّت، ايدلولوزي، ص ٣٧

۲۷ حام حسين آقا امين الصرب، همان، صنص ۲۰۳-۲۰۳

۳۸ علامحسین افصل الملک، افصل التواریخ، به کوشش مصوره نظام مافی و سیروس سعدوندیان، تهران، شر تازیخ ایران، ۱۳۶۷، صنع ۲۸۸–۱۰

۳۹ حسین محدویی ازدگانی، تاریخ مؤسفات قمدن حدید در ایران، تهران، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۵۷، حلد دوم، ص ۶۵

۴۰ حام حسين آقا أمين الصرب، همان، ص ۲۲۶

۲۱ همان، ۱۱۷

۴۲ سيّاح، همان، ص ۲۹۳

۳۳ ن ک به ایرجافشار و اصعر مهدوی، محموعهٔ استاد و مدارک دربارهٔ سید حمال الدین مشهور به افغانی، تبران، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۳۲

۴۴ اعتمادالسلطنه، همان، ص ۵۵۴ و افصل الملک، همان، ص ۴۷۵

۳۵ بامداد، همان حلد چهارم، صص ۳۱۶-۳۱۷ و عندالله مستوفی، شرح زندگانی من تاریخ اجتماعی و اداری دورهٔ قاجاریه، تهران، رواز، ۱۳۲۱، حلد اول، ص ۷۲۵

PF اعتمادالسلطنه، همان، ص ١٩٢٥

 ۳۷ مامهٔ ماصرالدین شاه به برادر و وزیر تجارتش، عناس میرزا ملک آزا ن ک به آدمیت و باطق، همان می ۳۶۹

۳۸ یکی آرمهاصرانش در بازهٔ او بوشت که کسی بیست به او رحمت بفرستد و از مرکش
 تاسف بجورد. افضل البلک، همای، می ۲۹۰

#1 ں ک یہ Issawı, op cit., p. 478

۵۰ ن ک نه. مهدیقلی هدایت، حاطرات و حطرات، تهران، رواز، ۱۳۴۳، ص ۱۰۰

 ۱۵. همانجا اتنا به گفتهٔ عبدالله مستوفی این ثروت ۲۰۰۰٬۰۰۰ تومان بوده است مستوفی، همانه حلد درّم، ص ۱۱

۱۵ ن ک. به

James Alban Bill, The Politics of Iran: Groups, Classes and Modernization, Columbus, Ohio, Charles E. Merrill, 1972, pp. 9-10.

و همچنین به کدمیت، ایتخواوی، صنعن ۳۶۳، ۳۶۹، ۴۰۸.

محمد حسن فغفوري*

جواهر الاخبار نگاهی به یک نسخهٔ خطّی کمیاب از منابع دوران صفویه

تحقیق و مطالعه دربارهٔ حامعهٔ ایران در دوران صعویه و ویژگی های تاریخی احتماعی، سیاسی و مذهبی این دوران تا چند دههٔ احیر در عرب از اقبال چندانی سرحوردار بنود تنها پس از آن که ولادیمیر مینورسکی درسال ۱۹۳۹ به ترجمه و شرح تذکرهٔ الفلوک هفت گماشت، تنی چند از مورتجان عربی تحقیقات خود را براین عصر متمرکر ساختند سرحسته ترین آنان راحر سیوری (Roger Savory) است که استاد ایرح افشار، وی را به حق شیخ الشیوح اساتید عصر صعوی بامیده است برخی دیگر ماسد کلوس مایکل (Klaus Michael) و ربورن بامیده است برخی دیگر ماسد کلوس مایکل (Roehborn) پس از منتی تحقیق درباره عصر صفوی به مسائل دیگری روی آوردند و اساتیدی همچون ژان اوین (Jean Aubm) و مایکل مزوثی (Michael Mazzaom)

^{*}مصنحس مموری، با همکاری ویلیم فلوز، ویراستاری و چاپکتاب جواهر الاخیار را در دست دارد

درسال های اخیر در خرب، سعید امیرارجمند در زمینهٔ مسائل مذهبی و سیاسی این پوره و ویلهلم فلور در بارهٔ نظام اقتصادی و مالی آن به تحقیقات رزنده ای دست زده اند. خوشبحتانه پس از برگزاری دوگرد همائی در لندن در سال های ۱۹۹۱ و ۱۹۹۳ دربارهٔ دوران صمویه، یک بار دیگر توجه مورخان و تحصصتان مسائل ایران به مطالعهٔ این دوران مهم تاریحی جلب شد همایش یگری نیر که قرار است درسال ۱۹۹۸ در لندن برگزار شود محتملاً گوشه های باشناخته دیگری از تحولات این دوران را روشن خواهد ساحت.

در ایران نیز طی سال های اخیر مطالعه دوران صفویه بار دیگر رونق تازهای یافته است و این تحول پس از رکودی که چند سال بعد از انقلات دامیگیر مطالعات تاریحی و به خصوص تحقیق در دوران صعویه شده بود بسیار نوید بخش است! از مهم ترین قدم هائی که در این باره برداشته شده تصحیح، قد و چاپ برحی از بسخ حطی مربوط به این دوران و به ویژه چاپ صعوة الصها، اثر این برآز، و انتشار مطالعات دیگری مانند شاه اسمعیل اول، بوشته مبوچهر پارسا دوست و دین و سیاست در دوره صغوی از رسول حعمریان و بیر کتاب دس و مدهب در عصو صعوی، بگارش مریم امیر احمدی است! با این همه، شمار بسیاری از منابع مهم دوران صفوی هنور به زیور طبع آراسته بشده و بصورت نسخ حظی در کتابخانه های مختلف از نظرها دور مانده ابد این واقعیت به حصوص درباره بسیاری از منابع دوران تکوینی سلسله صعویه صدق دارد که هنور در دسترس علاقمندان قرار نگرفته و در تحقیقات احیر از آن ها بهره حویی بشده است و میان این آثار می توان به چند اثر ذیل اشاره کرد:

۱. کتاب فتوحات شاهی، نوشته ابراهیم هروی. این نویسنده از دیوانسالاران دربار سلطان حسین بایقراست که پس از فتح خراسان توسط شاه اسمعیل به خدمت او درآمد و درسال ۹۲۶ه/۱۵۰۸م به نوشتن این اثر هتت گماشت. فصلی که در آن به دوران صعویه احتصاص دارد در ۱۲ بخش به بررسی ۱۲ سال آعارین سلطنت شاه اسمعیل پرداحته است. تا آنجا که این بگارنده اطلاع دارد این اثر قدیمی ترین نسخه حطی از این دوران است و اصل آن گویا در محموعهٔ سخ خطی در کتابحانه مرکزی دانشگاه تهران قرار دارد. بسخه هائی از آن نیز در موزه ایران باستان و کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران محفوظ است.

۲ تاریخ ایلچی نظام شاهی، نوشتهٔ خورشاه انقداد حسینی. وی برای یک سال (۱۹۲۵ / ۱۹۳۵ م) در دربار شاه طهماسب اول مقام ایلچی (سمارت) داشت و پس از بازگشت به هند به نگارش این اثر پرداخت. نویسندهٔ این کتاب به بسیاری از

جواهر الاخبار

آثار همزمانان خود دسترسی داشت و از استقلال رأی در قضایی بستا آزاد سخوردار بود و از همین رو اثرش، به علّت نظریات حالبی که در آن مطرح شده، از همیت ویژه ای سحوردار است یک بسحه از این منبع درکتابحانه موره بریتانیا وجوددارد.

۳ افصل التواریخ، بوشته فاصل اس رین العابدین حوربی اصفهایی این منبع در اوائل قرن یازدهم (۱۰۲۶ه/۱۰۲۹م) نگارش یافته و از منابع مهم دوران شاه استعیل و شاه طهماست اول است نویسنده این اثر نیز از دیوانسالاران اصفهان بود و خانواده اش نیز مناصب دیوانی مهمی دراین شهر داشتند. به همین حهت، وی در بوشتن این کتاب به تنبها از مشاهدات شخصی و تحارب حابوادگی نهره حسته بلکه با دسترسی به نسیاری از اسناد دولتی نمونه هائی از آنها را نیر درکتاب خود آورده است. نسخه ای از این کتاب در کتابحانه موره بریتانیا و نسخه دیگری در کتابحانه Bton در لدن وجود دارد

از دیگر آثار خطّی این دوران می توان از کتاب جلد برین اثر محمّد یوسف و کتاب تاریخ بیژن دگر و شاه عباس دوّم کتاب تاریخ بیژن که هردو به بررسی وقایع دوران شاه صفی اوّل و شاه عباس دوّم پرداخته اند کتاب تحمّ العالم، اثر میرانوالقاسم میرفندرسکی که دوران سلطنت شاه سلطان حسین را مورد مطالعه قرارداده، و بالاحره کتاب وبده التواویخ که به دوران پایابی صفویه می پردارد، نام برد تسمیه هائی از این مبانع به ترتیب درکتابخانه موره بریتانیا، کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران، کتابخانه موره بریتانیا یافت می شود.

و اما کتاب جواهر الاحیار، اثر بوداق میشی قرویسی را، که موضوع این بوشتار است، بایدار مهم ترین منابع دوران شاه اسمعیل اول و شاه طهماسب اول دانست. نویسنده اثر از دیوانسالاران این عصر است که کتابش را درسال ۱۹۲۴ه/۱۹۷۹ مو بعد از درگذشت شاه طهماست نگاشته. از رندگی وی آگاهی های سیار در دست است و افرون بر آن دربخشی از کتاب اطلاعات مفیدی درباره رندگی و مقامات اداری خود آورده است. از این اطلاعات چنین مستماد می شود که وی از خاندامی دیوانسالار بود و تحصیلات صود را در بکتب در اصفهان به پایان خاندامی دیوانسالار بود و تحصیلات مود را در بکتب در اصفهان به پایان اوائل سلطنت شاه طهماسب است وارد خدمات دولتی شد. در اواخر کتاب و همگام بررسی حوادث سال ۱۹۲۴ه/۱۹۷۹ مین حود را ۶۹ سال ذکر کرده است درنتیحه، تولدش می بایست در سال های ۹۱۶ و یا ۹۱۷ بوده باشد. بنابراین، کودکی وی همزمان با وقایع و تحوّلات ۱۴ سال از سلطنت شاه اسمعیل اول بوده

است. برمبنای اطلاعات آمده درکتاب، بوداق منشی در ۱۶ سالگی مقام مسشی گری (محرری) دفتر ارباب تحاویل (از بخش های اداری صفویه) را داشته و ماهاله ساسه تومان مقرری دریافت می کرده است. وی ظاهرا چهارسال دراین سمت باتی ماید تا شاه حسین کاشی مستوفی الممالک دستخط وی را دید و پسندید و اورا به مقام سرمحرری (رئیس مشیان) دفتر مربور گماشت و مقرری اش را به ۵ تومان افزایش داد.

بما به گفتهٔ نویسنده، حالوی او امیر بیک شالکایی در دستگاه محمدحان تکلو شرف الدين اوعلى مقام ورارت و وكالت داشت و به همين جهت هنگامي كه محمدحان به ولایت مغداد منصوب شد آمیر بیک بوداق منشی را که دراین موقع بیست ساله بود با خود همراه مرد و وی را به مقام مشی دیوان عراق عرب منصوب و مبلغ ۲۰ تومان مقرری برای وی تعیین کرد سه سال بعد، قزویتی، باحمط مقام منشى، مسئوليت نويسندگى لشكر را نيز عهده دار شد و با ٣٠ تومان مقرری مدت ۷ سال دراین مقام خدمت کرد. سپس به حدمت بهرام ميرزا شاهزاده درآمد و طي ۴ سال خدست با او دوستي و مراودت بيدا كرد تا جائی که به گفتهٔ حود: دشب و رور در منزل میرزا بسر می برد، رور در حدست و همریاسی و شب در ریر یا خواب می کرد تا چهل رور و یکماه روی رن و فرزند معی دید. . .» صمیمیت وی با شاهزاده مهرام میررا حسادت اطرافیان را سر صد او مرانگیخت و به سعایت حواجه عنایت الله وریر از این مقام مرکبار شد برای شش سال ار حدمات دولتی کماره گرفت و عرلت بشین شد و دراین مدت مه روی نویسی از قرآن و احتمالاً مگارش جواهر الاحبار روی آورد. مقام معدی او منصب کلانتری ساوحبلاع و شهریار بود با ۵۰ تومان مقرری منت سه سال دراین منصب حدمت کرد تا آن که به دعوت محتدجان حاکم هرات به آن دیار عازم شد. اتا در سبروار وریرکل حراسان، آقاکمالی، به وی اصرار کرد که منصب وزارت و ممیری سطام و بیرجند را عهده دارد گردد. بوداق منشی این پیشنهاد را پذیرفت و پس از چهارسال خدمت به وزارت و ممیزی تربت کماشته شد و از این مسئولیت بسیار خرسند بود و «فراغت و راحت حوب در این عشرتآباد» دید. آخرین منصبی که بوداق منشی از آن نام می برد انتصاب به ممیری دامعان و بسطام است و در این مقام بود که ظاهرا کتاب جواهر الاضار را با ذکر وقایع و تحولات سال ۹۸۴ به پایان برد.

جواهر الاخبار تاریخ عمومی عالم و ایران است که به شرح وقایع و تحولات ایران از دوران قبل از اسلام تا پایان سال ۱۵۲۶۸۸۸ احتصاص دارد و در همان

حال به بررسی تحولات دنیای اسلام و سلسله های محلّی ایران بعد از اسلام بیز پرداخته است. تا آنحا که این نگارنده آگاه است تا این زمان تبها یک بسحه به حط خود مؤلف از این کتاب یافت شده که در کتابخانه سنت پطرزبورگ گهداری می شود مقاله حاصر براساس یک بسخه فتوکپی شده از روی میکروفیلم کتاب به رشته تحریر درآمده است نا

این کتاب با حط حوش بستعلیق و در ۵۵۶ صفحه بوشته شده و به گفته میشی بوداق، در ابتداء و انتهای کتاب، بسخه موجود به خط حود اوست درصفحهٔ اول کتاب وقف بامه ای به بام شاه عباس اول و بیر شهری که احتمالاً شهر شاهی است به چشم می خورد که برمنبای آن کتاب به کتابخانه شاه (شیح) صفی اهداء شده است.

وقف بمود این کتاب را کلت آستان علی بن ابیطالت علیه السلام عتاس الصموی برآستانه مشرک شاه صمی علیه الرحمة که هرکه خواهد بخواند، مشروط برآبکه از این آستانه بیرون ببرند، و هرکه برون برد شریک خون امام حسین علیه السلام بوده باشد (ه۱۰۱۷)

بوداق منشی حواهر الاحبار را به دستور شاه اسمعیل اول آعاز کرد به همین حبهت کتاب اساسا به بام اوست به روال دیگر منابع این دوره، کتاب با حمد و ثبای حداوید و درود و تحیّت به پیامسر اسلام (ص) و اثمهٔ اطبهار (ع) آعار می شود اتا برحلاف برخی آثار دیگر فهرست مطالب و مندرخات آن دقیق و به تمصیل درمقدمه دکر شده است بویسنده کتاب را به یک دیباچه، دو مقدمه، متن و خاتمه تقسیم کرده است. خلاصهٔ فهرست مندرخات کتاب به این شرح است:

قسمت اول . «در ذکر جمعی که قبل از دین سید المرسلین لوای فرماندهی در اقالیم سنعه برافراشته سال های درار حکومت کرده منحصر به سه فصل است شامل شرح سلطنت پیشدادیان، کیابیان، و بالاخره ساسابیان تا آجر حال ابوشیروان که طلوع طلعت پیغمبر صلی الله علیه وسلّم بود.» قسمت دوّم «در دکر جمعی است که بعد از ظهور اسلام فرمان بر اهل حهان داشته اند. حمعی به شرف اسلام رسیده و حمعی دیگر محروم شده این قسمت چهار قسم دارد. قسم اول در احوال رسول الله صلی الله علیه وسلّم و اثمه هُدی علیها السلام احمعین و تتمه حال سلاطین ساسانی که بعد از تولّد پیممبر اندک رمانی بوده اند.» قسم دوم در «احوال بنی امیه و سی عبّاس و جمعی که معاصر بوده اند » نویسنده در این قسمت به سلسله ها و حکمرانان ایرانی معاصر بنی امیه و بنی عباس، از

ظاهریان تا اتامکان فارس، عراق و آذربایجان می پردازد وقسمت سوم در احوال چنگیزخان و مغولان و تیموریان و اعقاب ایشانست، و بالاخره بخش پایانی که در حصود ۱۲۴ صفحه آخر کتاب وا در بردارد به مقدمات تأسیس سلسله صمویه و تشاطئت شاه اسمعیل و شاه طهماسب اول اختصاص دارد. (صبص ۴-۵) بوداق منشی در ابتدای این قسمت انگیزهٔ حود را در نگارش چنین می آورد

عرص از این تألیفی و مقصود از این تصنیف نشر ساقت سلاطین صفویه حیدریه است که چگوبه از سبع ولایت و معدن هدایت بیرون آمده در این عالم نشو و نما کرده بر سریر سلطنت قرار گرفته اند و حکم نمالم وعالمیان کرده (ص ۴۳۷)

سویسنده مساء خاندان صغوی را با ۲۶ پشت به امام موسی کاطم میسون می کند و تأکید دارد که اینان نخست به به عنوان متعیان قدرت سیاسی، بلکه در مقام رهبران معبوی و دیبی به اردبیل آمدند. بویژه در باره شخصیت معبوی و کرامات شیخ صمی الدین و احترامی که وی از همه سو می دیده سخن می راند دعاوی وی براساس صفوة الصفاء این بزاز است. بنا به گفته بوداق مشی «درسال ۱۹۰ تاح وهاج را به دوازده ترگ ترتیب دادند و علامت به دوازده امام گفتند و استادپری تاجدوز اول بار دوخت و این کسوت درمیان عراباش [قراباش] قرار یافت و برسر مبایر حطبه به بام بامی اثنه اثنی عشر حوابدید و مدهب شیعه شایع شد و لعن و طعن برملاعین که بعد از پیعمبر به حورو طلم وحلاف رصای حق و رسول حلافت کرده بودید بر ربان رایده شد. ... » (ص ۴۴۹) بویسده به فقط به ستایش این اقدام و رسمی شدن مدهب تشیع در سراسر ایران می پردارد، به فقط به ستایش این اقدام و رسمی شدن مدهب تشیع در سراسر ایران می پردارد، ملکه به ویژه از همین رو به شاه اسمعیل بسیار بهاء می دهد زیرا در اقدامی موقق شده بود که قبل از او دیگران سعی کردید ولی از عهدهٔ انجام آن بربیامدید

فى الواقع عقلا او روى انصاف فكر سايند كه هيچ بنى آدمى را اين دولت ميسر نشده از جنله سلاطين سلف مثل عمرين المرين و معتصد خليفه و آل نويه و سلطان محتد خدا بنده لين ازاده كردند و از پيش نرفت. همين قدر مى نوشتند كه لَمَنَ الله الطالمين له آل محتد من الاوليّن والآخرين. . . (ص ٣٣٩)

اطلاعاتی که بوداق منشی در جواهر الاخبار ارائه داده سیار دقیق و با دکر جزئیات بسیار است که گاه موجب سردرگمی خواننده می شود. بهویژه

جواهر الاخبار 14

بخشهائی که به شرح اقدامات شاه اسمعیل در سرکوب مخالفان اختصاص دارد یا دکر اسامی افراد و شخصیت ها و نوع و ماهیت اختلافات همراه است با این همه، از لابلای همین حزثیات است که می توان به اعتقادات، سیاست ها، و به ویژه بقش قدرت و بالاحره بوع روابط میان افراد و گروهای سیاسی پی برد و تصاویر ربده ای از تصادهای دروبی بطام صفوی به دست آورد به عنوان مثال، در۷ صفحهٔ آخر کتاب که به شرح حلوس شاه اسمعیل دوم به تحت سلطنت احتصاص دارد، نویسنده اطهار آمیدواری می کند که طلم و جور عصر شاه طهماست حاتمه یابد و هر حقی که از کسی صابع شده بود به حقدار بار گردانده شود. به گفتهٔ وی شاه اسمعیل دوم به محض حلوس به تحت.

روی تمسرح آورد و در صمیر مسر قرار داد که اول حاحت معتاحان برآورد و دفع طلم را از مطلوم سماید و هرکس در آیام پدر حما دیده باشد و محبت کشیده به لطف و کرم دل شکسته او را درست سارد از حمله این مؤلف بوداق مشی که در ایام پادشاه مرحوم بی گناه و بی حبت حماها دیدم و شکنج ها کشیدم و به دفعات قریب ۷۰۰ تومان دادم امید که حق تمالی و تقدس بر دل رحیم این پادشاه صاحب مروت اندارد که تمسیل احوال این دردمند مستمند گوش کند به حرمة محمد و آل محمد (ص ۵۵۱)

البتّه روشن بیست که بوداق میشی به حق حود رسید و مورد بوارش شاه اسمعیل دوم قرار گرفت یا حیر، چه کتاب با وقایع سال ۱۸۲۴ه/۱۵۲۹م، با شرح حلوس شاه اسمعیل دوّم به تحت سلطنت، حاتمه می یابد

دررور ۳ شده ۲۷ حدادی الاول که علمای بحوم و هیات به طالع سال ساعت قرارداده بردند پادشاه حیان، فرمان فرمای دوران، به حاطر حوش و دل حرّم بر سریر سلطنت و حکرمت و عدالت و سیاست نشست و محلسی آماده شد که در هیچ زمان و اوان واقع بشده مثل این مجلس . القعته از این مجلس چه کویم از اطعمه و اشربه و تشقلات و حلعت های پادشاهانه از کمرهای مرصتع و اتاق های مرصتع و بالاپرش های طلا دوز و طلاجات که حد و حساب و قیاس بداشت و مردم عالم از سادات و علما و فصلا و اشراف و امرا و مقربان به پای پوس آمدند و زبان به تهیت و مبارکبادی گشودند و گفتند مبارکباد برحاقان عالم حشن سلطانی حیاسانی ک زیبا شدیدو تاج حیاتنانی افید که حق تمالی و تقدس دولت این پادشاه را به طهور صاحب الامر متعمل دارد و به عبر طبیعی رسد و مکروهی از زمانه بدو برسد، بحرمة محتد و آل محدد (ص ۵۵۵)

از ویژگی های جواهر الاخبار دقتی است که در تنظیم مطالب آن و مهویژه در گرارش حوادث عمدهٔ روز به کار رفته. این نکته به حصوص در قسمتی که به دوران تشکیل دولت صمویه مربوط می شود و حوانده را قدم به قدم در حریار تحولات رور قرار می دهد کاملاً مشهود است.

ویژگی دیگر این کتاب سادگی شر و روانی شیوهٔ نگارش آست. به سطر می رسد که موداق منشی علاوه بر تسلط به امور اداری با ادبیات فارسی و عرفان ایرانی نیر کاملاً آیشنا بوده و در بوشتار خود این تسلط را به نحو بارری منعکس ساخته است. وی در سراسر کتاب، و با توجه به مطلب مورد بحث، به کرات از اشعار فردوسی، سعدی، جامی و دیگر گویندگان و شعرای برحسته نمونه هائی آورده و از آن ها در توجیه اظهارات خود استفاده کرده است. هم چمین به آیات قرآنی، احادیث و روایات امامان شیمه و بویژه آنهائی که حنبه پند و موعطه دارند نیز روی آورده است. به همین حهت، جواهر الاخبار در مقایسه با آثار دیگر این دوره که توسط دیوانسالاران و کارمندان اداری به رشته تحریر درآمده، به ویژه آثاری چون تدیرهٔ الملوک میرزا سعیا و دستورالعلوک میرزا رفیعا حاسری انصاری، که شری بسیار خشک، خسته کننده و ناهمگون دارند، از ارزش حاص ادبی نیر برخوردار است

ما سگاه محتصری به متن جواهر الاحدار می توان پی برد که بوداق مشی تنها استفاده از تحربیات و یا یادداشت های شخصی خود کتاب را بنوشته بلکه برای تدوین آن از منابع دیگری بیز بهره فراوان برده است. وی عالما خوابنده را به این بزاز و ابراهیم امینی هروی مؤلف تاریخ فتوحات شاهی که دکر آن گذشت، ارجاع می دهد و بیز اشعار و گفته هایی از رحال وادبای معاصر خویش که به مناسبتهای سیاسی یا از سر پند و اندرز سروده یا انشاء شده شاهد می آورد به عنوان مثال، ازمیر قوام الدین صدر، از رجال عصر شاه اسمعیل، که مدتی بیر شریک منصب وزارت بوده عرلی با مطلع زیر آورده آورده است.

صد رهت بینم و گریمکه خیالست مگر (ص ۴۷۴)

چوں خیالت مرود ہرگزم از پیش مظر

و در مقام نصیحت موسان، به پیروی از اهل بیت، عرلی را با مطلع ریز از فضولی بعدادی نقل می کند (ص۴۸۳)

گرحاک شبود نمی شود قدرش پست میگردانندش از شرف دست به دست آسوده کربلا به هر حال که هست برمی دارید و شبحه اش می سازید FTI FEIR

شواهدی این چمین در سراسر کتاب فراوان است و به همین حبت می توان از این اثر به عنوان منبعی، هرچند مختصر، برای آشنائی با ادبیات این دوره بیز سود حست بمونه های ریر از نثر جواهر الاحار می تواند تاحدی معرف شیوهٔ نگارش، شوح طبعی و اعتقادات بوداق منشی باشد

دررمان این پادشاه مرحوم (شاه طهماست) مردم قروین به درگاه او رفتند که عرص حاحت نمایند و سرکرده و کلانتر قروین خواحه حان تاحان نام داشت یک روزی گفتند که پادشاه به سیر ناخ عشرت آباد می رود که بادل حرم و حاطر شاد صحبت دارد اصحات و اعراق قروین سر زاه برپادشاه گرفتند خواجه حان کلانتر از رفقا خدا شد و بر سر زاه مسجدی بود و در برزگی داشت که باطر به کوچه زاه رو بود و حلقه ای برآن در بود دراین وقت که پادشاه رسید بندگان خواجه انگشت وسطی زا به حلقه فرو بردند که هرچه روز کرد بیرون بیامد و اصحاب تردد کرده او را یافتند در این وقت پادشاه رسید و حواجه را بدین حال دید و احوال پرسید که این چه کس در این وقت پادشاه رسید و حواجه را بدین حال دید و احوال پرسید که این چه کس برجماعتی که پیشوایش این باشد پادشاه را حوش آمد همه راطلبید و مهتات ایشان را ساحت (ص ۵۴۵)

* * *

مؤلف سنجه بوداق مشی شبی درجوان دیدم که عالباً روز قیامت است و جمعی بر سرشخصی جمعیت کرده اند و می پرسم که این کیست می گویند شمر دی الحوشن است متوجه دیدن او شدم دیدم که قربنجی اوعلی (قیانچی اوعلی) است (محتد بیک قربنجی اوعلی قاتل شاهراده سام میروا) و هرکس می رسد تف براو می اندازد و آن تف هناندم حراحت می شود (ص ۵۶۸)

مقل ریر نیز از گزارشی است در بارهٔ عروسی اسمعیل میررا (شاه اسمعیل دوّم پسر شاه طهماست اول ۵-۹۸۴هـ/۷۸-۱۵۷۶) که به سال ۹۶۱هـ/۳-۱۵۵۳ انجام گروت:

چون حسرو رمان و پادشاه دوران به تحت سلطنت تبریز آمد حیان سر بسر به درمان و حصم را ربون و پریشان دید شکر ایرد بعای آورد و بدین حرتمی به حاطر آورد که جشنی بسارد و صحتی پردارد و فرزند سمانتمند را به دامادی برافرارد رسولان به اطراف و اکتاف رفتند و امیان و اشراف را آوردند و هنه روی عبردیت وخاکساری به چاه و جلال یادشاهی بیهاده گفتند.

نگندر و یکدران رسانه نکام که خیان برکسی نماند مدام شهریبارا زماسه می گندرد داد بستان تو از حیان بطرب

حشنی و صحتی ترتیب شد که دیده زمانه هرگر مدیده و گوش دوران نشیده حوابان طرب سیمین ساق به آبادهای رواق همه سر عبودیت پیش به علامی کمر بستند و ازبان طرب با معمات حاسور و ترتمات دل افزور هرش از مستمعان صوابع ملکوت بردند بعد از ریبت این صحت شهراده اسمیل میروا طلب کردند با هزاران خوبی و لطافت و کمال و با صد هزارای شوکت و حلال آمد تعریف این پادشه راده از حد بیرون و از عایت افزون است آورده اند که سیادت پناه مرتهبی ممالک اسلام را دختری بود از همشیره شاه عالم حاش خام بام که از مادر حدا بودند و او را دختری بود که در لطافت و همست طاق و در حمت و حوشموشی یگانه آداق اقتمته (شعر)

به وقتی که طبالع سیراوار مود مستند سامنت شناسان صهد چو تاریح سالش درین موستان سوائی مگوش آمند از ملسلی

قدران منه و رهنره درگاه سود بهم عُقد آن هردو گوهر به حهد بشامی همی حستم از دوستان که تاریست عقب دست شاح گلی (۱۶۱) (صحر ۲۶–۵۲۵)

جواهر الاحار با شرح درگدشت شاه طهماست اول و آعار سلطت شاه اسمیل دوم به سال ۱۵۲۴ه/۱۵۷۶م خاتمه می یابد. روشن نیست که بوداق میشی که درین زمان ۶۸ ساله بود در سلطنت شاه جدید بیر به خدمات حود ادامه داد یا حیر از تاریخ فوت او نیر درپایان کتاب صحبتی نیست بنابراین چه بسا که وی بعد از آن نیز چند سالی حیات داشته است هم چمین روشن بیست که وی اثر دیگری غیر از جواهر الاخبار بیز از حود بحای گذاشته باشد. از قرآن ها و کتابهای دیگری هم که به گفته خود با حط خوش بازنویسی می کرده تاکنون اثری به دست نیامده است. ابتا خدمتی که وی با نگاشتن جواهرالاخبار به مشتاقان شیامت دروان صغویه کرده خدمتی است درخور تقدیر بسیار.*

^{*} به پاس الطاف و رحمات استادان ارحمید گروه آمورشی تاریح در دانشکدهٔ ادبیات دانشگاه تهران، که سال ها افتحاد شاگردی و منتی بیر موهنت همکاری حود را به این نگارمده ارزامی دانشند، این نوشته به شادروانان دکتر خانبانا بیامی، دکتر عتاس رزیاب حوثی و استاد محتد تقی دانش بدوه و بیز ماستادان ارحمند دکترمحتد ابراهیم باستامی پاریزی و ایرح افشار تقدیم می شود. هم ح. ف.

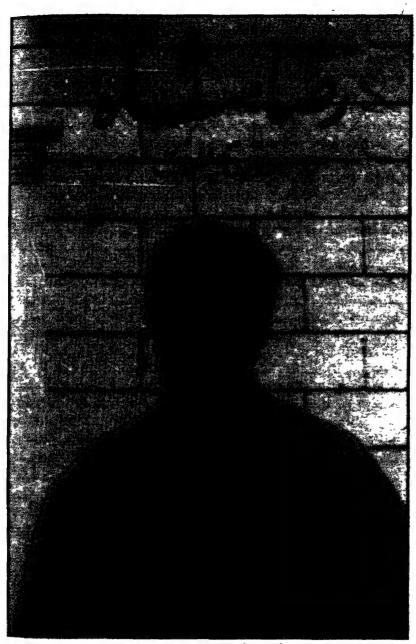
جواهر الاخبار

پانوشت ها:

۱ در سال های قبل از القلاب ۱۳۵۷ سمح حطی سیار مهمی به همت محققان ایرانی ویراستاری و چاپ شد ازمیان آنان می توان به چند اثر ریر اشاره کرد عالم آرای عاسی، اثر اسکندر بیگ مشی به کوشش ایرج افسار (۲حلد) تهران ۱۳۳۵ نقاو ۱۳۵۱ فی دروالاحار، اثر محمودین هدایة آلا مطبری، به تصحیح احسان اشراقی، تهران، ۱۳۵۵ ترجه و بشر کتاب، ۱۳۵۰ تحه سفی، اثر سام میرزا صعوی، به اهتمام حسن وحید دستگردی، تهران ۱۳۵۲ تاریخ سلاطین صعوبه، به اهتمام امیرحسین عامدی، تهران ۱۳۵۱ تدکره العلوک، اثر میرزا سعیا، به کوشش محتد دبیرسیاقی، تهران ۱۳۲۲ فستورالعلوک، اثر میرزا رفیعا، به کوشش محتدتقی دانش پژوه، تهران ۸-۱۳۴۷ این کتاب توسط این بگارنده و دکتر ویلهام طور به زبان انگلیسی ترجمه شده و با حراشی و تعلیقات به برودی توسط دانشگاه کلمنیا، در محموعهٔ میراث ایران چاپ حواهد شد

۲ در دو دههٔ آخیر بیز آثار معیدی از میان سمح حملی در ایران به چاپ رسیده که مهم ترین آبان بدون تردید کتاب صوح السفا اثر اس برآد اردبیلی است که با توصیحات و حواشی عالمانه و جامع علامرصا طباطبائی محد درسال ۱۳۷۳ در تهران به چاپ رسیده به کتاب حلاصة التوانیج، اثر قاصی احمد قمی، به تصحیح احسان اشراقی، تهران، ۱۳۵۹ میر باید اشاره کرد از منابع چاپ شده احیر دربازه تاریح این دوران در ایران می توان از آثار زیر بام برد مریم امیراحمدی، دین و مدهب در صوری تهران ۱۳۷۰ موچهر در صدر مدین تهران ۱۳۷۰ موچهر بارسا دوست، شاه اسمعی اول، تهران ۱۳۷۵ موچهر

۳ محشی اراطلاعات مربوط به این منابع را دکتر ویلهلم فلور در احتیار نگاریده قرار داده است
۶ طاهراً تنها یک نسخه حطی از این اثر مهم درکتانجانه سنت پطرزبورگ وجود دارد که
برسیله استاد ارجمند آقای راجر سهوری شناسائی شده است میکروفیلم این نسخه توسط ایشان در
احتیار دوست و همکار گرامی ویتههم فهور قرار داده شده بود و ایشان بیر یک کهی از آسرا در
احتیار این نگاریده قرار دادند از لطف و صایت این دوستان گرامی می بهایت سپاسگرارم



بنياد مطالعات ايران، ١٣٧٥

گزیده

غلامحسين صديقي

جنبش های دینی ایرانی در قرن های دوم و سوم هجری

«خاتمه»

فتح عرب در تاریح ایران به منزلهٔ پیج راهست پس از این واقعهٔ بررگ به مرور همهٔ نهادهای (موسسات) احتماعی درکشور مربور تغییر یافت و نظامات قصائی حابوادگی و سیاسی و اقتصادی و دیسی و اخلاقی و ادبی تحول پدیرفت

قرسهای اولی اسلامی دارای صفات میتز اوقات میان دو عهد است و می توان این قرنها را عهد برزخی و بحرانی نامید. درین مدت اوصاع ایران نه چاست که پیش از فتح عرب بود و نه به هیأت تقریباً ثانتی که در قرنهای بعد پیدا کرد. سعی ما تا اندازه ای نمایاندن صورت دینی این بحران بود پیش از آنکه به حال و کار چید تن از عواطف و آراء شخصی ایشان نظر بیندازیم باید در اهمیت علل روانی و احتماعی این حنشها تدقیق کنیم فهم حنشهای دینی مدکور وقتی ممکن می گردد که به اعتبار این اسباب آگاهی یابیم

ازهمان آغار فتح عرب دسته ای از سردم ایران به میل و رعبت کیش باستانی خود را رها کردند و به دین اسلام درآمدند. دستهٔ دیگر با منظور داشتن امتیازاتی که فاتحان از آنها بصبب می گرفتند به طمع حاه و آسایش، دین اسلام را پذیرفتند. پس از آنکه در بعض اوقات حکومت اموی و در دولت عبامی اعمال جابرانه نسبت به پیروان دینهای دیگر معمول گردید، حمعی از

2

ایرانیان به اجبار، برای حفظ جان و مال، مسلمان شدند. ولی هنیج یک از سه دستهٔ مزبور نمی توانستند دستورهای دینی را که چندین قرن در ایران رواح داشت و در افکار و عواطم ایشان،اثر بخشیده بود یک باره فراموش کنند و ار تاثیر آنها در زندگانی تارهٔ خود جلوگیری نمایند. حواه ماحواه با حسر، یا بی حبر، عقاید و اعمال ایشان تا اندازه ای محکوم تعلیمات گدشته بود

ایرانیانی که مسلمان شده بودند همه یک مذهب نداشتند در میان ایشان مسلمانان تابع ستیم و شیعیان و حوارج وحود داشت، و دو دستهٔ اخیر بار به دسته های جزء تقسیم می شد معلاوه، این مو مسلمانان همهٔ حمعیت ایران را تشکیل نمی دادند ملکه بحشی مهم از ستاکنان این کشور از مرزگران و کارگران به دین مردائی که وحدتی نداشت ولی با اسلام معارضه می سود، باقی مایده بودند. اگر در بعص آراء و رسوم، دین اسلام با کیش مردائی چندان دور نبود، در بسیاری از موارد تفاوت بارزی در دو شریعت مربور وحود داشت. کامی است برای نمونه به صمات خدای دین ایرانی و خدای دین اسلام دقت کیم، همچمین شرایع زناشوشی و یا آداب راجع به اموات را درین دو کیش به مظر آوریم روشن است که ترک این گویه مراسم مقدتس به دلخواه و از روی میل به آساسی ممکن نمی شد و رهائی این عادات کهنه که محصول کار قربها بود مدتی مدید لازم داشت. اگر از طرفی جس و نشار و تحقیر به عمل می رسید، چالکه دربارهٔ عقاید و رسوم دینی معمول است، احیانا به پایداری و اصرار طرف مقابل مي افزود. براي قبول واقعي شرايع اسلام واجب مي بمود كه مردم ايران عادات و میل هاشی که تا هنگام فتح عرب نداشتند، به مرور پیدا کنند. به عبارت دیگر، لازم بود که طبع حود را دیگرگون سازید و این کاری آسان نبود.

شورشهائی که وصف کردیم عالبا از طرف طبقهٔ عامه روی داده و این اس نیز نظریهٔ مدکور را تأیید می کند. چون عوام کمتر از حواص قادر به تغییر عقاید و عادات خویشند و اگر عقیدهٔ تازه ای را برای این که قوهٔ تقلیدشان بیشتر است زود می پذیرند، این امر همیشه موجب نمی شود که عقیدهٔ کمنه را دور اندازند، بلکه اغلب دو عقیده را که ممکن است مخالف و مناقض یکدیگر باشند، پهلو به پهلو حفظ می کنند، و اختلاط ناموجه دینی بیشتر از همین سلسله اعمال تشکیل می یابد.

این نکته قابل ملاحظه است که بیشتر روسای مذهبی که ترجمهٔ ایشان گذشت، چندان ثبتکر و ثبتدع دیده نمی شوند. عناصر فکری و عقیدتی ایشان متعلق به محیطی است که در آن پرورش یافته اند و ازین جهت مظهر و

معمع حواهشهای هم عصران خود به نظر می رسید. عیاصر فکری مربور از میابع گوباگون است و همه از سرچشمهٔ عقاید دینی ایران مشعب نشده است، ولی این مبادله و معاوضه که اعلب بطور بی خبر صورت می گرفت، درین عصر که رمان برخورد عقاید و هجرت آراء دینی از جائی به حای دیگر است، حدر باکردنی بود.

تشکیلات حامعهٔ ایرانی ما تشکیلاتی که در دین اسلام و عربها داشتند تناین داشت. تعالیم اسلامی اصلاً ما اصول دموکراسی موافق مود، ولی نظام احتماعی ایران نظام مراتب طبقاتی بود. هرچند اصول دموکراسی در میان مسلمانان عرب درست مراعات نشد، و امتیازات درکار آمد، ماز نظام دو حامعه موافقت نداشت، و پس از آنکه عربها در ایران به حکمرابی پرداختند، به تنها نتوانستند که رسم طبقات و مراتب را از میان بردارند، بلکه خود در برابر ملت معلوب، طبقه ای تشکیل دادید و در استفاده از دستریح ایرانیان، محصوصا طبقه سوم، با طبقات اول و دوم ایرانی سازگاری کردید.

القراض دولت اموی و سرقراری حامدان عماسی درین وضع تعییری مداد تعدیات عاملان و امیران حکومت رسمی چمانکه دیدیم، رفع مگردید در بادی نظر ممکن است این اسر موجب تعجّب شود که با وجود رفتار بسبهٔ معتدل عماسیان به ایرانیان، حرکتهای دینی مربور با آغاز ریاست این حامدان طهور کرده، تقریباً هر یک از خلمای عباسی با یکی از قائدان این حنبش ها سر و کار داشته اند. ولی پس از دقّت به چند موضوع این مشکل تا حدی آسان می گردد:

۱- پس از فتح عرب و حتم جنگ ها منتنی لارم بود تا ایرانیان بتوانند قوای از دست رفتهٔ خود را دوباره تحصیل کنند

۲- سیاست دیمی اموی با رفتار دیمی عتاسیان فرق داشت

۳- تعییر حکومت، اگرچه برای جمعی از ایرانیان سودمند بود، برای حال احتماعی عدهٔ بیشتری از مردم ایران فایده ای نداشت، بلکه از بطر دینی چبابکه گمتیم سخت گیری فرونی یافت.

۴- پس از برانداختن دولت اموی، مردم بازاضی جرآت یافتند و داستند
 که حکومت عرب را می توان مصحمل کرد، حاصه که انقراص دولت پیشین
 مخصوصاً به کوشش ایرانیان حاصل گشت.

۵- رفتار بعض خلفای عیّاسی با کسامی که برای نیروی این دولت کوشیده بودند جمعی از همراهان و هواخواهان این اشخاص را متغیّر و بددل ساحت.

ازین نوع است قتل ابومسلم به دستور ابوحمفر، و قتل و، حبس سرمکیان به امر هارون الرشید

 ۶- نباید این شورشهای دیسی را مقتمه فرص کرد، بلکه این انقلابها خاتمهٔ بجراسی است که از منت ها پیش و تقریباً از همان آغاز فتح عرب شروع شد.

در ایران ساساسی، دین قوّة معنوی مهمی بود که محور اعمال مردم شعرده می شد و تا حدی مشخص قومیت ایرانی بود. در دوره ای که منظور نظر ماست این امر از میان نرفت. بنابراین طبیعی است که صورت دیبی حنبشهای مذکور بر شکل سیاسی آمها فاتق گردد، و اولین انقلاب های رسمی ایرانی دارای صمت دینی باشد خاصه که از لحاظ روحی در مردم متدین عقاید دیبی فعال ترین عامل شعرده می شود و از لحاظ احتماعی، مهادها و تشکیلات دینی محکم ترین بهادها را تشکیل می دهید.

هرچند قوت اسلام در ایران پیوسته بیشتر می شد، همور تالیمات دیسی رواح داشت. موبدان به امور شرعی می پرداختید، آتشکدهها معمور و با روبق بود، پیروان دین ررتشی و فرقه های دیگر مردائی کیش و آئین حود را حفظ می کردند، رسوم ایرانی به عمل می آمد.

واتحان عرب، در همه جا به تساوی، فرمان روائی نداشتند. دین اسلام پس از یک قرن نتوانست خصوصیات محلی را از میان ببرد؛ و در بعص موارد نظامات تاره مواجه با سافع شخصی بررگان محلی و طرفداران اصول قدیم می شد، و این رؤسا، یا خود به نافرمانی و سرکشی می پرداحتند، یا به متعیان حکومت مدد می کردند

گدشته از آسباب عمومی مذکور که در طهور منتعیان پیعمبری و سرفرقه ها مداخلهٔ مهم و موثر داشته است، عوامل و محرکهای شخصی، چون حالت روحی و دینی و اخلاقی این اشحاص، در کار بوده چانکه فکر تأیید یا تحدید یا اصلاح دین که بطور مسهم در میان حمعی وجود داشت، در یک تن تمرکر می یافت و از حال اسهام به صورت معیّن درمی آمد و با حواهش ها و عواطف و شهوات شخصی متّحد می شد.

سهم علل عمومی را در مواردی که منظور نظر ماست، در سیر وقایع می توان انکار کرد ولی منکر تأثیر سرشت و سهاد و آراء و میلهای اشخاصی که موسس این جنبش ها بوده اند، نیز نمی توان شد. صورت دینی و صورت سیاسی و اجتماعی این انقلاب ها در تحت نفوذ شخصی ماملان اصلی آنها قراد

گرفت. این قاعدهٔ عمومی است که هر دینی رنگ و نشانی از پدید آرنده و موسس خود دارد، ولی لازم است که در میان استاب اصلی واقعه ای با عوامل یا محری های آن فرق نهاد. این جسشهای دینی که دکرشان گدشت، یک سبب یا محری نداشتند. بلکه در نتیجهٔ اجتماع چندین سبب و عامل گوباگون به وقوع پیوستند، چنان که تشریح و تعریف آنها با یک علّت، هرچه باشد، ممری آسان گیری و آسان بینی است. اگر ایجاد این انقلانها بسته به چندین سبب بوده است پس بباید آنها را دارای یک صورت خاص دانست، بلکه باید صورت ها و وجوه مختلف آنها را به بطر آورد موضوعهای احتماعی مشکل تر از آن است که بتوان دربارهٔ آنها به تصدیقهای سخت و تاکیدهای قاطع پرداخت تیزی اسان و عواملی که در این نوع از آمور اثربخشی می کنید باید بار دارد

هیچ یک از حسس های دیسی مرمور به نتیجه ای که قائدان و پیروان آسها مي حواستند برسيد حطي كه به حامة قلمرن ايام بر صفحة تاريح سياسي و دیم ایران کشیده شد، پاک کردنی سود دین مردائی همواره ضعیف گردید و اسلام بیرو گرفت. ولی این حسش های دینی زمینه را برای پیشرفت حرکتهای سیاسی آماده کرد. فرقه هائی که بیش ارین دکرشان گدشت هریک چیری یا چیزهائی ار دین اسلام احد کرده اند و حود میز در تطور آراء مرقه های اسلامی مؤثّر بوده اند. دربارهٔ تأثیر این فرقه ها ممکن است عقاید مختلف باشد، ولم، وجود آن را انكار بتوان كرد. افكار و عادات و اخلاق و قواعد و حتّی بهادهای (مؤسّسات) ایرانی چبانکه طبیعی و عادی بنظر می رسد منتها در سرابر رسوم و آئینهای تاره، پایداری نشان دادند؛ با کندی تعییری صورت گرفت، ولی مبادله همیشه به صور یک طرف وقوع نیافت. درین بار بیر رسم عمومی که اسمعال دیسی سر صد دین دیگر، در تطور این یک مؤشر است، محری كرديد. اكرچه تاويل شرايع اسلام كه در قرن دوم و سوم و چهارم مطمح مطر حمعی از مردم قرار گرفت، علل متنوع داشته و منطور اصلی آن گویا متحرک ساختن قواعد ثابت اصول ديني ساكن و موافق ساحتن آسها با بيارسديها و مقتضیات عقلی و اجتماعی بوده است، دور بیست که این امر تا الدازه ای نتیجه دخول جمعی بسیار از مردم به دین اسلام و برای آشتی دادن عقاید و رسوم ماستانی با دستورها و اعمال تازه بوده باشد. (صبص ۳۲۷-۳۲۲)

ماشاءالله آجوداني

مشروطهٔ ایرانی و پیش زمنیه های نظریهٔ ولایت فقیه

در معنای تاریخی "ملّت" و "دولت"

تا پیش از سهضت مشروطیت، در دوران استبداد قاجار هیچ زمیمه ای برای پیدایی و تشکّل احزاب سیاسی وجود نداشت بیروی متشکل سیاسی عیر روحانی که بتواند نقش اپوریسیون دولت و در معنای عام آن حکومت را به عهده نگیرد، در میان سود چین نقشی عملاً به عهده روحانیون بود تقسیم قدرت احتماعی دو سو داشت، یا در حیطهٔ اقتدار دین بود، یا در حیطهٔ اقتدار سلطنت که در معنای عام از آن به "دولت" تعبیر می شد به همین حهت از شاه و صدراعظم و وزرایش به روسای دولت و از مراجع و مجتهدان به روسای شاه و صدراعظم و وزرایش به روسای شریعت، دین و آیین و گاه در معنای بیروان دین و آیین، و "دولت" در معنای شریعت، دین و آیین و گاه در معنای پیروان دین و آیین، و "دولت" در معنای سلطنت، حکومت و عوامل آن دستگاه مربوط به آن، در احتیار روسای ملت یعنی روحانیون بود و حکومت سیاسی از آن دولت. محکمه های عرفی عملاً فاقد قدرت لازم بودند. نظام مالیاتی هم بر دو نوع بود. روحانیون مالیات شرعی را دریافت می کردند و دولتیان مالیات عرفی را، مداخله هریک در قلمرو قدرت دیگری باعث کشمکش ها، درگیری ها و اضطراب اجتماعی می شد.

اگر چنین ساختاری ار تقسیم قدرت سیاسی و احتماعی و مهم تر از آن اگر چنین مفهومی از "دولت" و "ملّت" به درستی شباخته نگردد، در درک تحوّلات تاریخ این دوره و درک یکی از مهم ترین وجوه علل اختلاف بین "ملّت"

(دین) و "دولت" (سلطنت) و سردمداران آن ها، دچار مشکل حواهیم شد.

شیخ ابراهیم زنجانی درگزارش ارزنده اش درباره آغاز انقلاب مشروطه و در بحث انتقادی ای که از دولت و ملت در دورهٔ استبداد قاحار به دست می دهد، به حد و حدود و کاربرد عام مصهوم تاریخی این دو "کله" "دولت و ملت"، چین اشاره می کند «مدیحتانه دولت ایران به واسطهٔ فاحعه استبداد، عبارت بود از دو بمر شاه و صدر اعظم، و بمود زبان و حلوتیان و چید نمر درباریان و ملت هم عبارت بود از رؤسا و آقایان علما که بهر وسیله اسم و شهرتی پیدا بموده و ملحاء شده بودند » در تبیین این سحن می بویسد "عوام و عموم مردم" از "حقوق" حود آگاه ببودند سربوشت ریدگایی آنها در دست دیگران بود به نام "اعتقاد دیدی" هرچه علما می گفتند و امر می بمودند، "بی چون و چرا، قبول" می کردند می گوید «کاش احتلاف دولت و ملت، یعنی درباریان و آخوندها، در سر ترتیب ادارهٔ مملکت و بمع ملت و بقاء استقلال» آن بود احتلاف برسر این است که یک «مشت رعیت بدیجت را . دولتیان بیشتر بحورید یا

این مصهوم از "ملّت" و ملازمت آن با معنای شریعت، دین و توسّعاً پیروان دین، و این مصهوم از "دولت"، در کاربرد اصطلاحی آن، به معنای سلطنت و قدرت حکومت، اصلی ترین و اساسی ترین معهومی است که در تاریخ دوران اسلامی، از این دو کلعه استساط می شده است حتّی درحریان بهصت مشروطیت و اندکی پس از اعلان مشروطیت، در بسیاری از بوشته ها معهوم مسلط این دو واژه همان معهومی است که پیش از آن در تاریخ ایران از آن استناط می شد عدم توجه به استمراز این معهوم باعث بدفهمی و بوعی بدخوایی بسیاری از بوشته ها و اسناد این دوره و مهم تر از همه باعث بدفهمی اختلاف بین ملّت و دولت هم شده است.

ملت این بدوبهی، ظاهراً بی اطلاعی از معاهیم اصلی و اصطلاحی این دوکله و شباهت در نوع کاربرد آبهاست. این شباهت به حدی است که حوابیده عادی از تشعیص معابی اصلی آبها بار می مابد و می پندارد ملت و دولت در معابی امروزی آبها به معهوم nation و state به کار رفته است و حوابنده متجمعت هم اگر در درک آن معانی با متون کلاسیک مشکلی نداشته باشد، در بسیاری حاها، با متون متاخر یعنی متون اواحر دوره قاجار و تشخیص اینکه ملت و دولت در این نوشته ها به چه معنی به کار رفته است، دچار مشکل حواهد شد.

کاربرد ملّت در معنای شریعت، آیین، دین و گاه پیروان دیں و کاربرد دولت در معنای سلطنت، حکومت و بویت سلطنت و حکومت، در متوں تاریخ و ادب فارمنی و منابع دینی، پیشینه ای بسیار طولانی دارد. . .

در اندیشهٔ سیاسی اهل سنّت برای حکومت، شرطی برای معصوم بودن سلطان، خلیفه یا امام وجود ندارد حتی بعضی از علمای اهل سنّت امثال عزالی و ابن تیمیه، در نوشته های خود، حکومت سلطان حابر را بر اساس ضرورت، یا پذیرش واقعیت توحیه کرده اند یکی از علمای برحستهٔ اهل سنّت، فصل الله بن روزبهان حمی اصفهانی، که در آرروی برپایی حکومت اسلامی کتاب سلوی العلوی را به تحریر درآورد، پا را تا بدانجا پیش نهاد که صریحا نوشت. «سلطان در عرف شرع کسی است که بر مسلمانان مستولی باشد، به حکم شوکت و قوت لشکر و علما گفته اند. واحب است طاعت امام و سلطان در هرچه امرو نهی کند مادام که مخالف شرع بناشد، حواه عادل باشد، حواه جابر» حدا از تناقص هایی که در اندیشهٔ سیاسی حکومت علمای اهل سنّت می توان بشان داد، در واقعیت، دین و دولت جدایی باپدیر تلقی می شد می توان بشان داد، در واقعیت، دین و دولت جدایی باپدیر تلقی می شد سلطان ولی امر محسوب می شد حال آبکه در تلقی شیعی، حکومت در اصل سلطان ولی امر محسوب می شد حال آبکه در تلقی شیعی، حکومت در و سلطان ولی امام معصوم بود و در غیبت امام، سلطنت امری عصبی بود و سلطان عاصب و ارکان سلطنت عملهٔ جور به همین حهت در بطریهٔ شیعه، همیشه اختلافی اساسی بین ملّت (دین و شریعت) و دولت وجود داشت .

در هر دو موع تلقی از حکومت، چه تلقی ستی و چه تلقی شیعی، دین نقش بزرگی در امر حکومت داشت. . . دین و سلطنت دو پایه اساسی قدرت سیاسی و احتماعی در تاریخ ایران دوران اسلامی موده است و در تاریخ قاحار، احتلاف این دو بر سر تقسیم قدرت سیاسی و اجتماعی، داستان دراز دامنی دارد ساختار میباسی و احتماعی این دو قدرت مهم در تاریخ ایران و ملازمت و ارتباط آن دو با هم به انحاء مختلف در متون ادب فارسی منعکس شده است مضمون این روایت: الدین والملک توامان، دستمایهٔ سخن سرایی سیاری از شاعران شده است. نعود این اندیشه تا به حایی بوده است که در دورهٔ مصدق، احمد قوام السلطنه در مواد برنامه دولتی که می خواست بر سر کار آورد، طرح سیاست داخلی حود را با این عبارت آعار کرد «سلطنت و دیابت دو مطهر بزرگ و حدت ملی ایران بوده و هستند.»

اتا مشروطیّت، با ایجاد دولت قانونی و با نگارش قانون اساسی و وضع قوانینی تازه برآن شده بود تا ساختار کلاسیک این دو قدرت سیاسی و احتماعی را سهم بزند و با محدود ساختن قدرت سلطنت و قدرت دین و روحانیون، به قدرت تازه ای دست یابد. قدرتی که می بایست در حکومت قانون (عرف) تعلی یابد و همه مردم در برابر آن متساوی الحقوق باشند اتا مشکل بزرگ بهصت مشروطه از لحاظ احتماعی این بود که می حواست براساس همان ساختار دوگانه قدرت و اختلاف بین ملت یعنی دین، و دولت یعنی سلطنت، به چنین قدرتی حکومت قانونی و عرفی دست یابد اگر مشارکت روشنمکران عیر مدهنی و مدهنی در انقلاب مشروطه بدان جهت صورت گرفته بود که قدرت سلطنت و دیانت، هر دو را محدود کنید، مشارکت روحانیون در رهبری انقلاب، در اصل برای محدود کردن قدرت سلطنت و "حفظ بیصه اسلامی" بود و اگر به محدودیت قدرت روحانیون هم می اندیشیدند، منظورشان محدودیت قدرت "علما سوء" بود. (صص ۱۵۳–۱۶۲)



. هیأت تحریریه:

سهای اشتراک:

علی سجادی، حسین مشاری، بیژن نامور بقد و پروسی کتاب، ریر بطر: کوروش هما یون پور شعر، ریر بطر: رؤیا حکاکیان احبار فرهنگی، ریر بظر: کتا یون

ماهنامهٔ پر از آغاز سال ۱۹۸۵ تا کنون هر ماه، بدون وقفه و بهنگام منتشر شده است

«انتشار پر ثلاشی است معاطر: ایجاد ضایی مناسب برای طرح، محث و روش کردن معاهیم استقلال، آرادی، و عدالت اجتماعی (معاهیمی که کع اندیشی در مارهٔ آمها ماعث این همه کشمکشهای سیاسی و مرامی و قومی شده است) و کوشش مرای تبدیل این معاهیم مه ماورهای استوار فرهنگی.»

Par Monthly Journal

P O.Box 703

Falls Church, Virginia 22040 ایالات متحده: یکساله ۲۵ دلار امریکایی

حارج از ایالات منعده: یکساله ۳۲ دلار امریکایی تحداد اور ایالات منعده: یکساله ۳۲ دلار امریکایی

گذری و نظری

مهدى نفيسى*

درجستجوی جای پای مولانا در قونیه

سی دامم چه احساسی بود که مرا به طرف حودش می کشاند. سی دامم، ولی احساسی بود گیگ، پُر از حدیه و شوق دیدار یار آمده بودم به حبوب ترکیه، به کبار ساحل دریای مدیترابه، به نردیکی شهر سیده (Side)، که حستگی باشی از کار مداوم و رندگی رورمره پُر از فشار در آلمان را از تن و روح بیرون کنم آمده بودم برای گذراندن تعطیلات دو هفته ای تابستانه، که درکبار روشبائی، در حاشیه این ساحل ریبا و بی امتهای مدیترانه، و حورشیدی که همیشه می درحشد، یح های ناشی از زندگی در آن دیار را در گرمای شمانخش آفتاب این دیار آب کنم. ولی هنگامی که رسیدم، آن احساس گنگ بیر با می همراه بود اینکه قوبیه، شهری که مولانای ما مدت چهل و پنج سال از رندگی پُر بار حود را در آن گذرانده بود، اکنون درکفتر از ۲۰۰۰ کیلومتری من قرار داشت

مه گمتهٔ راویان تاریخ مولاما حلال الدین در ۳۰ سینامبر ۱۲۰۷ میلادی در شهر

^{*} محقق و مدرس در داشگاه هایدلبرگ.

بلخ به دنیا می آید و بیش از سیزده سال از عمرش نگذشته است، که معدور می شود همراه پدرش سلطان ولد و جمع معدودی از یاران بلخ را ترک کند و به قصد حج و یا به مهانه ی حج راهی غرب شود. این مسافرت حدود دوازده سال به طول می انجامد. نخست به بغداد و سپس به حجاز و برای حج به مکه می رود. پس از اقامتی طولانی در شام به دیار روم سلحوقی پای می مهد، همانحا که اکنون آباطولی می نامندش. به دعوت سلطان وقت آن زمان، علاءالدین کیتماد (وقات ۱۲۳۶م) به شهر قویه می رود و ۴۵ سال نقیهٔ عمر را در همین شهر مهسر می برد و در سن ۷۳ سالگی در ۱۷ دسامبر ۱۲۷۳ میلادی در همانحا چشم از جهان فرو می بدد

من نیز سال ها پیش به قصد مهاحرت ترک موطن حویش کردم، از برحی از سررمین هائی که او گذشته است، گذشتم، تا حود را به عرب برساتم آیا نفس مها حربودن مرا به سمت او می کشاید؟ یا آن "نی" دردمیدی که از "بیستان" بریده بودندش و اکنون غریب درسرزمینی بیگانه نوای غم آلود زندگی خویش را شرح می داد؟ یا اینکه چون او شاعر و فیلسوفی ایرانی بود و به زبان فارسی تکلّم می کرد و به این زبان می بوشت، این بود که مرا به حود جلب می کرد؟ درآن زمانه ای که مولانا می ریست، گروه های بی شماری از حراسانیان و ساکیس شرق ایران در وحشت از حملهٔ مغول، ترک دیار و سرزمین حویش می کردند و به "عرب" که از این حمله موقتاً در امان بود روی می آوردند در ماحیهٔ روم سلحوقی میر تعدادی از فارسی زمانان و تاحیک ربامان بودند که در شهرهای محتلف آن دیار از حمله در قونیه می زیستند سلطان علاءالدین کیشاد که مردی روشن و آشیا با فرهنگ عرب بود از آن زمان که حیالش از حنگ با دشمنان حارجی راحت شد و توانست حکومت حویش را استوار سارد، قویه را پایتخت حود قرار داد در این شهر اگرچه مردم به زبان ترکی محاوره می کردند، ولی زبان فارسی زبان ادب و تحصیل بود و بسیاری از ادیبان و علمای فارسی زبان به دعوت سلطان کیقیاد به این شهر آمدند، از حمله سلطان ولد و پسرش. از این رو عجیب نیست که فردی پارسی گوی چون مولانا در این دیار غریب با فارسی گوئی خود هم صحتهای بسیاری می یابد.

شاید تنها پدیده ای که از زمان مولایا تاکنون در شهر قونیه بسبتا ثابت مایده است، موقعیت جغرافیائی و طبیعت زیبای اطراف آن باشد. این شهر از نظر وسعت یکی از پهناورترین شهرهای ترکیه است که برکناره سلسله کوههای تاروس (Taurus)، در ارتماع ۱۰۱۶ متری سطح دریا، حای گرفته حمعیت این شهر، که اکنون یکی از مهم ترین شهرهای صنعتی ترکیه به شمار می رود، در سال ۱۹۹۳ حدود ۵۰۹ هزار بعر بوده است.

از شهر حبوبی ماناوگات (Manavgat)، که در حدود ۱۰۰ کیلومتری شهر آنتالیا، مرکز ناحیه جنوبی ترکیه واقع شده است، تا قوییه دو راه وجود دارد در هر راه باید از گردیه های بلند سلسله کوههای تاروس که منطقه ساحلی حبوب را از منطقه آباطولی مرکزی حدا می کند، عبور کرد. اولی راهی است طولانی تر، که با اتوبوس حدود ۸ ساعت طول می کشد و در حدود ۴۲۰ کیلومتر است سفر ما به سوی آبالیا از شهر ماباوگات شروع می شود از آنجا گردیههای رفیع تاروس را میپیماید تا به شهر اسپارتا (Isparta)، که در داخل دشت آباطولی قرار دارد، برسد از کوههای متوالی که رد می شوی و به پیچ آجرین گردیه که دارد، برسی باگهان شهر قویبه بر پهنه دشتی زیر پایت عرص اندام می کند شهر می آئی وقتی که از بردیکی کوه صفه اصفهان عبور میکنی و آجرین پیچ شهر می آئی وقتی که از بردیکی کوه صفه اصفهان عبور میکنی و آجرین پیچ مرا رد میکنی به باگهان بهنه دشتی روی می بماید که شهر اصفهان برآن پنجه حود را رهرمو گشوده است.

راه دیگر رسیدس به قونیه حدود نصف راه اولی، یعنی حدود ۲۷۰ کیلومتر است که پیمودن آن با اتوبوس حدود ۴ ساعت طول می کشد این راه به مراتب از راه اولی گوتاه تر و راحت تر است. البته برای کسابی که می حواهید از شمال ترکیه کشور به قوبیه برسند بزدیک ترین راه از آبکارا به قوبیه است. هنگام عبور از هر دو راه، به حصوص از راه اولی، از میاب دشت های حاصل حیر آناطولی عبور می کنی مرازع گندم به نظر بی انتها می آیند و باعات میوه مابند ریتون و سیب ریر باز میوه سرحم کرده اند رودخانه پرآنی مارپیج واز از درون دشت می گدرد و در کنارآن درختان سر به فلک کشیدهٔ سرو حودنمائی می کنند مردان و زنان دهاتی بالباسهای رنگیشان و ماشینهای دروکنی و یا حرمن کوبی مشغول کاراند. هنگامی که باد در درختان صرو کنار رودخانه می پیچد، سر و صدائی از آنان بر می حیزد شبیه صدای موح دریا بر پیشانی ساحل اطراف قوبیه سرزمین حاصل خیزی است که مردمان آن بطور عمده به کشاورزی اشتمال دارند و تعداد کمتری از آنان به دامداری در این دشت بلند زمین بایری که دارند و تعداد کمتری از آنان به دامداری در این دشت بلند زمین بایری که در آن کشاورزی نشده باشد به بدرت به چشم می حورد

شهر قومیه، که درگذشته ایکونی یوم (Iconium) نام داشته و یکی از استانهای امپراطوری روم بوده، دارای سابقه تاریخی دیرینه ای است و بیز یکی از اولین شهرهای این منطقه بوده که ساکنین آن با آمدن مسیحیت دین جدید را پدیرفتند و از پیروان آن شدند. به گفتهٔ آنامری شیمل مولوی شناس مشهور آلمانی، حتی در زمان مولانا بیز اکثریت مردم قونیه مسیحی مذهب بوده اند. صد سال قبل از اینکه مولانا همراه پدرش به این شهر برسد، قونیه که به دست سلجوق های ترک ربان اشغال شده بود، به پایتحتی حکومت سلجوقی برگریده شد قوبیه و مناطق اطراف آن هیچگاه ریر بار حکومت بیزانس نبوفتند و همواره استقلال خود را در برابر حکومت مرکزی در قسطنطیه حفظ کردند سلحوقیان ترک ربان که در قرن نهم میلادی از محل دریاچه آزال واقع در آسیای مرکزی به آسیای صغیر کوچ کرده بودند به تدریج قدرت خود را در منطقهٔ آناطولی تثبیت کردند. این شهر در طول دوران منه گانه حنگ های صلیبی بیز از آثار این حنگ ها برکنار بماند در سومین دورهٔ حنگ، فردریک بازباروزا این شهر را در ۲۶ ماه مه ۱۱۹۰ میلادی فتح کرد و پسرش تا تسجیر محل اصلی شهر یعنی تپه غربی آن پیش میلادی فتح کرد و پسرش تا تسجیر محل اصلی شهر یعنی تپه غربی آن پیش میلادی و حکمران سلحوقی را میروی ساحت

قوییه در رمان سلطان سلحوقی علاء الدین کیفناد (۱۲۳۷–۱۲۱۹) اعتلای فرهنگی خود را بار یافت. در سال ۱۲۲۱ شهر بارسازی شد و دیوارهای آن مرتب کردید و برای مراقبت از شهر ۱۰۰۸ برح دیده بایی در طول دیوارهای محاط برآن بناشد. در طول حکمرواثی کیقباد، مدارس و مساجد و کارواسراهای بررگ و با شکوهی در شهر و منطقه اطراف آن ساحته شد که سیاری از آبان همور پا برحاست دربار علاء الدین به تدریج مرکز علم و هنر بیرانسی و ایرانی گردید. ولی این اعتلاء دیری بپائید و علاء الدین به دست پسرش مسموم شد و درگذشت. درسال ۱۳۰۷ آخرین سلطان سلحوقی علاء الدین سوم توسط معول ها که اینک آسیای صغیر را تحت اشعال حود در آورده بودند، به قتل رسید و بدین ترتیب حکومت سلجوقیان به تدریج قدرت حود را در منطقه از دست داد.

زمامی که مولاما همراه پدرش در یک مهاجرت طولاتی ۱۲ ساله به شهر قویه رسید، جوانی بود ۲۴ ساله. ساکنین شهر ترکیبی از ترک زبابان سلحوتی تأزه وارد، تاجیکان فارسی ربان و یوباییان بودند گروه های ارمنی بیز در این شهر زندگی می کردند. علاوه برایبان، برحی از فرق دراویش، صوفیان صاحب خانقاه و اخیان اهل فتوت و فقها و طلاب نیر از گروه های اجتماعی موجود در شهر بودند. بدین ترتیب و درست به حاطر این تنوع فرهنگی است که مولانا در قویه

به درجات والای رشد و معرفت می رسد او در ارتباط مدام با کروههای متفاوت دینی و قومی است. از همین رو، هنگامی که درسال ۱۲۷۳ درهمین شهر دیده از جهان می بندد، علاوه بر حیل عظیم شاگردان و یارانش، گروههای دیگر اجتماعی، از مسیحیان و یهودیان گرفته تا اهل فتوت، صوفیان، دراویش، طلاب و عتال دیوانی، در مراسم تدفیش شرکت می کنند.

یکته حائز اهمیت دیگر آن است که سیاری از مردم بواحی شرق ایران و از حمله حراسان که حود را در معرض حمله معول می دیدند، در همین دوران از موطن و دیار حویش گسستند و رهسیار عرب شدند سناری از آبان در منطقه ای که تحت نظارت و حکمروائی سلحوقیان بود سکنا گریدند و همین اس ترکیب احتماعی شهرهای این دیار را دگرگون کرد و به با آرامی هائی در قلمرو حکومت سلحوقیان انجامید از یک طرف مهاجرین که مورد تنعیص قرار می گرفتند به دنبال تعییر وضع بودند و دست به ایجاد خیرش هائی برصد حكمرامان مي زديد. از طرف ديگر، ساكنان اصلي اين بواحي حصور تازه واردين را در میان حود تحمل سمی کردند و حواهان سرکوت آبان بودند چین تنش ها و ناسارگاری هایی باعث تصعیف قدرت حکومت مرکری شد و به تدریح زمینه را سرای حملهٔ معول آماده کرد' حمله ای که به تدریح به سقبوط شهرهای گوباگون این حطّه انجامید. با مرک خلال الدین کیقباد، شهر قوبیه اعتلای فرهنگی حویش را از دست داد و رو به روال رفت و به تدریح به دست معول ها افتاد یس ار آن تا قرن بورده میلادی دوران بستا آرام ریدگی در قوبیه آعار شد در سال ۱۸۳۲م، محمّدعلی، ولیعمد مصر، برای مدت کوتاهی این شهر را اشعال کرد با برچیده شدن بساط عثمانیان و اعلام حمهوری در ترکیه، شهر قوییه سر به مثانه یکی از شهرهای آناطولی مرکزی محسوب و بخشی از ترکیه مدرن فعلى شد

* * *

اتوبوس ساعت هشت و ربع صبح ار شهر به راه افتاد اعلب مسافران ترک ربان بودند و از اهالی دهات و یا شهرهای کوچک اطراف سرخی از آبان بیز به شهر اسپارتا و یا قونیه می رفتند. تسها چند مسافر بودند که مثل ما عریه می بمودند. قسمت اوّل سفر، پس از عبور از شهر آبتالیا، گدشتن از گردیه های پرپیچ و خم تاروس بود. اتوبوس از سطح دریا به ارتفاعات بلند تاروس به حلو می رفت. شهر اسپارتا در دشت بلند نهمته در سلسله کوههای تاروس قراد دارد، و اولین شهر بررگی است که به آن رسیدیم. الدکی بعد برای باهار

درکنار شهری در نردیکی اسیارتا توقف کردیم که گویا گلاب اش جون گلاب قمصر حودمان معروف است و دریشت ویترین مفازه هایش در ترمینال، حمه ها و شیشه های صورتی رنگی از عصاره کل سرح دیده می شود. ناهار را در یکی از قهوه خانه های ترمیدال می خوریم، چیزی شبیه طاس کماب حودمان و مه همین مام. کم بود و کم قیمت هم بود، در مقایسه با ناحیه جنوبی ترکیه که قیمت ها به علت وجود توریست های اروپائی سرسام آوراند تا انتهای این دشت که بیش روی و از دو دریلچهٔ بزرگ آن بگدری دوباره بلندی ها شروع می شوند. اتوبوس از گردنه های بی شمار میگذرد و در آحرین پیچ ناگهان شهر قوبیه سایال می شود. اتوبوس در نزدیک شهر به سراریری می افتد و از کوه یائین می آید در اینجا است که اولین نشامه های یک شهر مدرن و گسترده ظاهر می شود، با دکل های بررگ برق فشار قوی بر بلندی کوههای مسلّط بر شهر پس لمر آن که اتوپوس راه پرپیچ و خم را طی می کند و به دشتی که شهر درآن واقع است مى رسد، ساحتمان هاى بلىد رشت بتوسى و اغلب بيمه تمام عرص اندام مى كسد از بلندی های مرتمع اطراف شهر می توان منازه های مساحد نی شمار شهر را ميز مشاهده كرد مرفرار اين ملدي ها قوييه محلوطي است ار مافت هاي ستتي و مدرن ار یک طرف، مساحد و گنندها و مناره ها که اکثر در قسمت میانی شهر حای دارند، و، از طرف دیگر، ساحتمان های هیولای نتوبی که اعلب مرحاشیه این شهر مررک قرار گرفته امد در واقع شهر از دو قسمت متمایر ماخته شده است. قسمت میانی و مرکزی آن، بحش قدیم شهر است که یک طرف آن مه مقبرهٔ حلال الدین مولوی رومی حتم می شود و طرف غربی اش مه تية مشرف بر شهر كه ارك دولتي در آن بوده است و اكنون مسجد علاء الديس درآن قرار دارد

میان این دو انتهای شهر دو حیابان اصلی واقع شده اند، حیابان مولانا و خیابان علاء الدین که این دو ناحیه را به یکدیگر وصل می کنند سابراین قویه قدیم نبایستی بیش از پنج یا شش کیلومتر طول داشته باشد و حدود سه یا چهار کیلومتر عرض. بین این دو محل و در قسمت میابی حنوبی آن بازار بررگ و جالب شهر قرار دارد. درکنارهٔ این دو خیابان اصلی که به یکدیگر متصل الد، مدارس و مساحد و حتام شهر واقع شده اند دورتا دور این ناحیه بافت حدید شهر است با خیابان هایی که از بیای برخی از آمها آشکارا بیش از بیست سال می گدرد. تنها دانشگاه شهر به نام "دانشگاه سلحوق" نیز برحاشیهٔ شهر قرار دارد.

اتوبوس ما ساعت ۴ و نیم به ترمینال مسافرتی قوبیه وارد می شود. A ساعت در راه بوده ایم بی آن که چندان گذر زمان را تحربه کرده باشیم. به قوبیه، محل تربت مولانا جلال الدین رومی خوش آمدید! تاکسی می گیریم و می گوئیم که به بردیک ترین هتلی برود که مقابل مقبرهٔ مولانا است به هتلی می رویم بنام "هتل درگاه" که درست در کنار مقبره حای دارد از تاکسی که پیاده می شویم باگهان گسد بلند و ریبای سسر رنگ مقبرهٔ مولانا حودنمائی می کند. این گسد ریبا براستی چه ابنهتی دارد! هتل پُر از منهمان های تازه وارد حور واحور است برحی زبان و مردان میانه سال و مسن اروپائی هستند که معلوم است به صورت وردی و برای دیدار از مقبرهٔ مولانا آمده اند، زیرا توریست هائی که به صورت به راه حود با اتوبوس ادامه می دهند به آبان گفته می شود که این شهر برای به راه حود با اتوبوس ادامه می دهند به آبان گفته می شود که این شهر برای آبان همه حور آدمی پیدا می شود. مردان حانواده اعلت ته ریشی دارند و زبان روسده و یا بوسری و یا چادر مشکی و معلوم است که برای زیارت امامراده میلانا آمده اند.

* * *

وقتی می خواستیم از محل اقامتمان در نردیکی سیده به دیدار مولابا در قوییه بیاثیم، مردم محلّی ازما می پرسیدند مگر شما مسلمانید؟ از این سؤال تعجب می کردیم، چه آن ها می دانستند که ایرانی هستیم معنای این سؤال را به خوبی درک نمی کردیم، تا اینکه به قوییه رسیدیم و متوجه شدیم منظور آبان از "سلمان" نوع مسلمانان قوییه است، یعنی مسلمانان متعجدی که تحتل دگراندیشان را ندارند و تنها یک صراط مستقیم در رندگی شان وجود دارد

شهر قونیه با دو پدیده مشخص می شود با کستردگی بی قاعده و لعام کسیحته ساختمان های آسمانخراش بتوبیاش و با زبان به اصطلاح محبقه اش در همان گردش شبانه روز اوّل پدیدهٔ دوّم را به کمال شناختیم. هرچه در طول چید روز اقامت مان در قونیه گردشها و حیابان گردی های ما بیشتر می شد به این واقعیت بیشتر پی می بردیم که بسیاری از ربان قوبیه، شاید بیش از ۹۰ درصد آنان، در حیابان ها با چادر و یا روسری ظاهر می شوند. یا با چادر مشکی به صورت دو تکه و یا یک تکه، یا با روسری و مانتو به سبک رنان بعد از انقلاب اسلامی ایران و یا با روسری ولی بدون مانتو و با لباس عادی ربان یعنی با بلوز و دامن. مردان بالاتر از ۵۰ سال اغلب ته ریشی اسلامی بر صورت

دارید و تسبیحی در دست. اولین احساس یک ایرانی در این شهر این است که قونیه از نظر فضا و فرهنگ تا اندازهٔ ریادی شبیه شهر قم است. فصا شدیدا منهبی است و سنگینی نگاه مردم را وقتی حس می کنی که خانمت و یا دخترت بدون روسری در شهر بگردند. شهر شهر زائران است و دکانهایی که در بارار کتب مدهبی یا تسبیح می فروشند فراوان اند نوار فروشی ها پُر از بوارهای منهبی و فولکلوریک است انگار به زیارت "امامی" یا "حصرتی" آمده ای ولی از نظر دیگر، یعمی تکلم مردم به ربان ترکی، قوییه شبیه یکی از شهرهای آذربایجان است. بدین ترتیب، در اولین برحورد با این شهر من چه احساس آشنائی دارم، و چقدر راحت ام. انگار در وطن خودم، در یکی از شهرهای مدهبی آذربایجان قدم می رنم.

المته این اولین برخورد با قصای مدهنی و فرهنگی شهر است و شاید-سالها دوری از وطن و در عربت زیدگی کردن چنین احساس آشنا و راحتی را در انسان برمی انگیراند. چندان که در این شهر می پایم، فشار را بر خودم و به خصوص زنم و دختر چهارده ساله ام بیشتر حس می کنم ، به نظرم می رسد که شهر قوینه بدون گدار از انقلاب اسلامی واقعاً شنیه ایران اسلامی خودمان است و کسانی هم که واقعاً دراین شهر حکومت می کنند مدهنی های متعصب آن هستند در مکالمه با مردم کوچه و بازار در می یایم که حزب رفاه ترکیه در اینجا بیشترین رأی را آورده است اسلامنول و قونیه دو شهر بررگ و مرکزی ای هستند که ارباکان در آن ها به بیشترین رأی انتجاباتی خود دست یافت در حجره ها و دکان های بازار و در معاره های خیابان های اصلی شهر عکس دختری ۱۳ یا ۱۴ ساله را به پشت ویترین مغازه ها زده اند دختری که روسری به سر دارد و مانتوی درازی به بر و قرآنی در دست و به نماز ایستاده است

نمی داسم، ولی دلم می خواست برای فرار از این فشار های سنگینی که هر لحظه بیشتر می شد، راه گریری پیدا کنم و حود را هرچه رودتر به ماوای دبخی برسانم. آرزو داشتم که به سر تربت مولانا روم و حود را در اتاق سماع آن پسپان کنم. برای من در این وقت شب چه ماوائی آسوده تر و تسکین دهنده تر از تربت پاک او بود؟ به سر در مقبره او که رسیدم با در بسته روبرو شدم. ساعات کار این "موزه" یا این "ریارتگاه" از ساعت ۹ صبح تا ۶ و بیم عصر بود با خود قرار گداشتم که هرطور شده فردا صبح سر ساعت ۹ درکنار او باشم. به رمتورانی رفتم و شب را "فرین کنامی" (Firin Kebabi) خوردم، غذای محلی شهر قونیه. یک تکه گوشت بره که در تنور پخته شده بود، به اصافه تکه ای بان

بربری که ملاقه ای از آب روغن روی آن داده بودند، به همراه یک دانه پیار پوست کنده. پیش خود فکر کردم به مولانا و عدائی که او در آن زمان می حورد. لاند او نیز مثل من اشتهایش را با خوردن این عدای محلی قویه فرو می نشاند

صبح زود در حالی که در خواب حوش بودم با صدای بلند اذان که از مسحد روبروی مقسره مولایا پخش می شد، از حواب پریدم صدا از مسحد "سلیمیه" می آمد بعد از اتمام ادان از این مسحد، مساحد دیگر بیز شروع کردید، همه به ترتیب و به صورت متوالی شاید صدای اذان بیش از بیم ساعت و یا سه ربع ساعت در قصا پخش بود

مقسرة مولايا س قطعه رمين بسبتا وسيعي قرار دارد كه دور تا دور آبرا بردههای بلند و زمحت سیمانی کشیده اند این مقبره دارای یک گنبد سبر ربگ ریبا و شکل و شمایل حالب است که شاید در تمام قویه همتا بداشته باشد چرا که گنیدهای دیگر، حتی گسد مسحد علاء الدین صورت بیمه دایره دارند و روی آن با حلبی یوشیده شده است بحز این کنید، یک کنید بیم دایرهٔ بررگ بین وجود دارد که به همراه دو گنند کوچک تر، سقف مقبره را تشکیل می دهد مقسره دارای یک مباره بسبتاً بلند نیز هست این مقبره که محلّی ها به آن تربت مولانا (Mevlana Tuerbesi) می گویند، به شکل فعلی اش، چندان قدیمی نیست می گویند مقبره در همان حائی ساخته شد که سلطان ولد، پدر مولاما، رىدگى می کرد، در همان باعی که از سلطان وقت گرفته بود. پس از مرگش او را در همان باع به حاک می سیارید هنگامی که مولایا نیر دارفایی را وداع می کند مقسره کوچکی می سازند و آبان را هر دو در آن دفن می کسد. مقسره فعلی درطول قرن پالردهم و شالردهم میلادی و توسط سلاطین عثمالی، که سرحی از آبان حامی فرقه مولویه بودند، ساخته می شود و رفته رفته پیروان مولویه در آن حای می گیرند و آن را به محلی برای رقص و موسیقی و اسکان دراویش مولویه تعديل مي كنند .. مدتى بعد إز فوت مولانا ، (در سال ١٢٨٤م) بسر مولانا ، سهاء الدين ولد، مادرت به تأسيس فرقه مولويه مي كند ، كه راه يدر را ادامه دهد اين فرقه مانید هر فرقه درویشی دیگر با روی کار آمدی آتاتورک ممنوع اعلام شد مدین ترتیب، از سال ۱۹۲۵ به بعد "زیارتگاه مولانا"، تبدیل به "موزه مولانا" شد به کتاب های راهنمائی رسمی مسافرتی که نگاه کنی همه حا از آن به عموان مورة مولانا (Mevlana Muesesi) یاد شده است و به زیارتکاه مولانا (Mevlana Tuerbesi) ولی با یک نگاه نخست به در ورودی مقسره در سی یاسی که این تضاد مین "موزه" و تربت هنوز وجود دارد. به تن توریست های اروپائی که شلوار کوتاه پوشیده اند، خواه مرد باشند و خواه زن، دامن های بلند کش دار بلند می کسد زنان توریست نیز حتما باید سرخود را با روسری هائی که سرای آبان آماده کنده الله بپوشانند. دیدار کنندگان همه باید کمش های خود را هنگام دیدار از مقبره درآورند. بنابراین شاید این تنها موزه ای باشد که باید این آداب زیارتگاهی را پیش از ورود به آن انجام داد.

در ورودی مقبره به طرف عرب فرار دارد. پس از ورود، از دالان باریک و تاریکی که گیشه بلیط فروشی در آن قرار دارد، عبور میکنی. از دالان که رد می شوی به حیاط خلوت بستا بررگ مقبره می رسی که در میان آن حوص آنی چند صلعی با شیرهای آب قرار دارد در اینجا مردمان مؤس و معتقد دست بمار می گیرند و یا دست و پا و صورت خود را می شویند طرف دست چپ خیاط اتاقهائی به شکل [1] درکبار یکنیگراند که ظاهرا محل اطراق دراویش بوده است، هم محل خواب و هم محل کار آن ها. در یکی از این اتاق ها مجسمه بزرگ درویشی به چشم می خورد که روی قالی، کبار منقلی از آتش، نشسته و درخال خوالدن متنوی به چشم می خورد که روی قالی، کبار منقلی از آتش، نشسته و درخال خوالدن متنوی مولانا، دیدار او با شمس، و میانجی شدن اورانزد سرداران معول ترسیم کرده اند به در دوم ورودی مقبره که می رسی، وارد صحن اصلی مقبره می شوی دری است چوبی و میت کاری شده که بر سر در آن با خط نستعلیق خوش دری است چوبی و میت کاری شده که بر سر در آن با خط نستعلیق خوش نوشته شده است: "یاخضرت مولانا" (محمد صادق ۱۲۹۱) کمی پائین تر این نوشته شده است: "یاخضرت مولانا" (محمد صادق ۱۲۹۱) کمی پائین تر این شعم زیبای مولانا که خوهر کلام و معرف روح مسالمت خوی اوست نقش شده

گر کافر و کبر و بت پرستی بارآ صد بار اگر توبه شکستی بارآ

بارآ، مارآ، هر آنچه هستی سارآ این درگه ما درگه نومیندی بیست

در مقابل همین در دوم مآموری به نظارت ایستاده تا مطمئی شود باردیدکسدگان با کفش، شلوار یا دامن کوتاه، و موهای بپوشیده وارد مقبره بعی شوید به اتاق درگاه، یعمی اولین اتاق کوچک بعد از در ورودی، که پا میگذاری، خود را در محاصره تابلوهای خوش نویسی بسیار زیبائی، از دوره های محتلف امپراطوری عثمانی، می یابی که به زبان عربی، ترکی یا فارسی بوشته شده اند. علاوه بر آن تصویری از کمبه و محیط پیرامونی آن، و در مشبّک کاری چوبین بسیار زیبا و نفیسی در این اتاق قرار دارد. چیزی که جلب توجه مرا کرد این عبارت فارسی

مود که با خط خوش در درون قابی نقش بسته بود: «کعبهٔ عشّاق باشد این مقام/ هرکه باقص آمد اینجا شد تمام، در کبار این اتاق دری وجود دارد که به سال سرركي راه مي كشايد: اتاق "حضور بير". سالىي كه در آن سياري از سران اوليه فرقه مولاما، افراد حامدان چلسي و هم چمين حود مولاما و خامواده اش حاک شده اند. این سالن بزرگ که حدود ۲۰ متر طول و ۵ متر عوص دارد مجل اصلے مقبرة مولاما مه شمار می رود. در سمت چپ آن شش تن از یاران حراسانی که سام "سربازان حراسان" مشهورند و در واقع همراه سلطان ولد و پسرش شهر ملح را ترک کردند و به قونیه آمدند، دفن شده ابد درکنار قبر آبان طرف بربحی بررکی است که به آن "بیسان تاسی" (Nisantası) می گویند این طرف در سال ۱۳۳۳م برأی سلاطین ایلحامی در موصل ساخته و سیس به درگاه مولایا هدیه شد، یعمی درست در رمانی که اندیشهٔ مولایا در فرقهٔ مولویه متبلور شده بود. این ظرف را حلوی درگاه آویران می کردند که آب بازان در آن حمع شود آب باران ماه اردیبهشت (آوریل) مقدس شمرده می شد و نومیان این باحیه به آن اهمیت می دادند. پس از اینکه طرف پُر از آب می شد نوک عمامه مولانا را در آن فرو می بردند تا به اصطلاح تیرک شود و سپس به جمع مریدان می دادید تا از آن بنوشند، از آمی که شفا محش و متمری شده مود در قسمت میام ، سمت راست، قبور خامدان چلنی قرار دارد و کمی بالاتر از آبان قبر دختر مولاما، ملک حاتوں و زن او و درکنار قبر خود مولایا قبر بہاء الدین ولد یسر او قرار دارد سیس قسر حود مولایا است که یارچه ای سفید ربک بقره فام روی آن انداحته اند قسر او بالاتر از سایر قبور است ، البته به استثنای قبر پدرش، که صریحی مشبک کاری شده و چوبین دارد، و حدود نیم متر از قبر حود مولانا بلند تر است روی قبور مردان دستار متوفی قرار دارد درفرقهٔ مولویه زمان راه مهرقص سماع وحق شرکت در فعالیتهای آبان را بداشتند، و سی تواستند درویش و یا صوفی به حساب بیایند و صاحب مقام و منزلتی شوند از همین رو، قسر ملک حاتوں و یا کراخاتوں فقط ما یک پردہ پوشیدہ شدہ است منتدیاں فرقه، دارای کلاه نمدی کوتاهی هستند که در دور آن حسری از عمامه پُر پیچ و خم بیست. ولی دستار مبررنگ حود مولانا بسیار پُر پیچ و حم و دارای کلاه معدی بلندی است که شاید طول آن به ۴۰ سانتی متر برسد. طاهرا این کلاه حود مولاتا نیست. کلاه حقیقی او که در ویترین دیگری حای دارد بسیار ساده تر و کوچک تر ار این کلاه تشریفاتی است. در سمت چپ سالن آحر اتاق سماع قرار دارد. دو طرف این اتاق چند ضلعی ایوان های کوچکی است بلند تر از صحن خود اتاق که توسط نرده هائی چوبین از صحنه جدا شده و ظاهرا محل اجتماع نوازشگران نی و تمبک و ساز بوده است. در قسمت بالاتی دیوار این اتاق، شعب اول مثنوی، دفتر اول، به خطّی خوش ریبت بحش است. «بشبو از نی چون حکایت می کند. . . » برحی اشعار دیگر که بر دیوار بوشته شده در فصیلت سماع و ریاصت کشی است مانند.

سماع آزام خان ریدگیسایی است حصوصاً حلقهای کابدر سماعید

کسی داند که او را جان جانست همی گردند و کفته درمیان است

در چمد ویترین درون این اتاق نسخ حطّی از دواوین مولانا، پسرش مهاء الدین، بطامی و حافظ به چشم می حورید. گریا در همین اتاق سجّاده و لبّادهٔ مولایا بیر نگهداری می شود اتا هنگام دیدار ما موجود نبودند. اتاق دیگری که توسط دالان کوتاهی به اتاق سماع وصل می شود، اتاق بیایش است. این اتاق پُر ار کتب خطی قدیمی است که داخل ویترین ها قرار دارند، و هم چنین قالی های قدیمی و درهای جویین نمیس مشتک کاری شده که به دیوارها آویحته شده اند در میان قرآن های موجود در این اتاق نسخهٔ نسیار کوچکی وجود دارد که گویا کاتب که زن بوده با تاری از موی سر استنساخ کرده است. افزون سر این ها، در این اتاق ظرف عودی که در خانقاه می سورایده اید و بیز ساعت گرانیهای اهدائی به درگاه دیده می شود هم چنین قطعه چوبی به شکل"۲" که به آن "متکّا" (Muetteka) مع کویند و ظاهرا مولانا هنگامی که به فراق شمس مبتلاء بوده است و چله بشیمی و ریاصت کشی می کرده ریر جانه می گداشته تا حواب بر او فائق بیاید و نتواند به خواندن کتب و تزکیهٔ نفس ادامه دهد پس از گذشتن از این اتاق به در خروجی مقدره می رسیم در پشت ساختمان باع بسبتا بررگی، قرار دارد که بخشی از دیوار قدیم آن مورد توجه و کاوش باستان شباسان بوده است در این باع هموز دیواری کاهگلی مرین مه مورائیک های کوچک آمی رنگی یا س جاست. درون حمره حلو این دیوار جهار قبر که روی آنها را سیمان کشیده اند، کمی بلید تر از سطح رمین به چشم می حورد. در پشت دیوار نرده ای و در قسمت شرقی باغ، خانه های کلی بیمه خراب ، وجود دارد که مسکن اهالی محل است. شاید بتوان تصبر کرد که در زمان مولایا خانه ها از این جنس و قماش بوده اند، خانه های دو طبقهٔ کلی با درهای چوبی. از نشانه های تیکدستی مردمان این بخش از شهر، و پنهان از چشم کنجکاو حهانگردان و زائرین، وجود

گذری و نظری

این محلهٔ نیمه حراب و فقیر در پشت چنین مقسرهٔ عطیم است

"زائریسی" را که مرای دیدن قبر مولایا به قوبیه می آیند می توان به سه گروه تقسیم کرد:

۱. گروه اول کساسی هستند که برای انجام فرایص مذهبی و زیارت مولانا، به عبوان یک "امام" یا شخصیتی روحاسی، به دیدن مقدرهٔ او می آیند برای آبان مولاما صاحب كتاب است، شريعت را به حويي مي دايد، و احتمالاً داراي معجراتي است. مدین ترتیب آمدن و ریارت کردن چنین فردی ثوات دارد این تعمیر عالب کسانی است که از حود ترکیه به سر تربت مولایا می آیید ریان و مردان اعلب ار دهات و یا شهرهای کوچک اطراف قوییه آمده اید ربان اکثرا لباس اسلامی پوشیده و حود را با روسری و یا مقنعه و یا چادر پوشانیده اند اکثریت این دسته ار زائرین با آثار مهم مولانا چون علیات عبیر و مشوی آشبائی بدارند، چرا که سیاری از آبان بیسواداند. نخش بررگی از زائرینی که از ۹ صبح تا پاسی از شب گدشته به مقبره هجوم می آورید، از این گروه اید هنگام ورود درهای ورودی را می بوسند، کمش ها را ار یا در می آورید و وقتی که به صحن اصلی مقبره می رسید، حاثی که قبور دراویش حای دارد، روی به طرف آبان می کنید، دودست را مه طرف آسمان می گیرند و به دعا و بیایش می ایستند در قسمت آحر سالن که قبر مولانا قرار دارد، اردحام بیش از حد ممکن می شود سردم با شوق و دوق بسیار دعا می کنند و نمار میگرارند آشنائی این دسته از رائرین با مولایای محتمد است به با مولایای شیدا کما این که دیوان محیر مولایا که شرح شیدائی او با شمس است به آسامی در قوبیه بدست بمی آید

۷. گروه دوّم شامل حهادگردان است، اعلت از کشورهای اروپائی، و یا برحی از حود ترکیه، که بیشتر برای فروشاندین حس کمحکاوی خود به دیدار مقس مولانا می آیند زیرا تقریباً در هر همهٔ کتابچه های راهنما مقبرهٔ مولانا به عنوان تخستین جای دیدنی آمده است. اقامت توریست های اروپائی، که به صورت سازمان یافته و دسته جمعی به این شهر می آیند، کوتاه است، اغلت آنان چند ساعتی از قبرمولانا دیدن می کنند و سپس به حاهای دیدنی دیگر می دوند برای آنان مهم بیست که با چه شکل و شمایلی به این درگاه بردیک شوید ولی وقتی به مقبره می رسند خود را کاملاً با اوصاع تطبیق می دهند و پس از مناحرح می شوند. مآموران نیز چندان در مورد حجات اسلامی زبان حبانگرد سخت گیری نمی کنند و حتی به نظر می رسد همانقدر که سرپوشی حبانگرد سخت گیری نمی کنند و حتی به نظر می رسد همانقدر که سرپوشی

داشته باشند برای ورود به صحن کافی است. این دسته از توریستها اغلب با دوربین عکّاسی یا فیلم برداری وارد مقبره می شوند و برای آن ها مقبره مولابا به عنوان یک "جای دیدنی" ترکیه اهایت دارد و تربت او بیشتر "موزه" ای است ار اشیاء دیدیی.

۳. گروه سوّم افرادی هستند از همین توریست ها، چه نومی و چه حارحی، که تا اندارهای با آراء و اندیشه های مولانا آشنا هستند و به انگیرهٔ درک کردن بهتر محیط رندگی وی نر سر تربتش می آیند و چند روزی در هتلهای اطراف مقیره به سر می برند. برای این دسته از "زائرین"، که در اقلیت اند، مقیرهٔ مولانا هم نوعی "زیارت" است و هم نوعی "مکاشمه". به نظر می رسد که آنان کمانیش با متنوی آشنایی دارند، دیوان شمس را حوانده اند و عشق مولانا، آنان را به درگاه او کشانده است.

در کیوسک کوچک کمار مقبره تسها نسخه هایی از متنوی به فروش می رفت و ار دیوان عرلیات شمس، که به دوره دوم تکامل فکری مولانا بر می گردد حبری نبود کتب توریستی به زبان فرانسه، انگلیسی، ژاپنی، و آلمانی در مورد قونیه و تربت مولانا، نوارهای موسیقی نی و سار و تمک مربوط به فرقه دراویش مولویه، و کارت پستال های حور و واحور از صحن داخلی مقدره، و چمد کار خوش بویسی، مجموعهٔ کالاهای این کیوسک بود.

در دههٔ ۱۹۶۰ میلادی فرقه مولویه، که از رمان آتاتورک از فعالیت محروم و مسوع شده بود، احازه یافت که فعالیت هایش را از سر گیرد اتا این باز فرقه بر رقص سماع و بوعی موسیقی روحانی و حلسه آور تکیه می کرد که خود منتکرش بود به تدریخ، با دخالت و نظارت ورارت فرهنگ و هنر ترکیه، فعالیت های فرقه به قلمرو "هنرهای نمایشی" وارد شد و دراویش مولویه با عرضهٔ نوع حاصی از هنرهای نمایشی حقوق بگیر دولت شدند بدین ترتیب این مراسم به تدریخ جنبه های عرفانی و روحانی خویش را از دست داده است. هرسال یک بار، در هفتهم دسامی، که مصادف با روز مرگ مولانا است، این دراویش دو فستیوال بزرگ در ترکیه برگرار می کنند، یکی در اسلامبول و دیگری در قونیه. اتا کارها و برنامه های هنری این فرقه به کشورهای اروپائی می آیند و نمایش رقص نمی شود. هرسال شماری از این فرقه به کشورهای اروپائی می آیند و نمایش رقص های سماع را برصحنه می آورند. در آلمان این گروه از دراویش به "دراویش می آیند و نمایش رقص رقصنده" (Fanzende Derwischen) مشهوراند.

در قونیه دو مکان مهم دیگر وجود دارد که می توان حای پای مولایا را در آنها دید: یکی مدرسه ای است در امتداد حیامان علاء الدین و دیگری مسحدی است که مقبرهٔ شنس تعریزی در آن قرار دارد مدرسه، به بام "اپلیکچی کولی سی" (Ipliker Kuellizesi) در بردیکی ارک حکومتی است رمایی که حلال الدین به همراه پدرش به این شهر رسید، سلطان ولد تدریس حود را در این مدرسه شروع کرد و تا زیده بود در همانجا به کار حود ادامه داد. سپس پسرش حای او را گرفت و به وعط و ارشاد مردم همت گماشت این مدرسه درسال ۱۲۰۱م با حمایت سلطان رکن الدین سلیمان شاه با شده و دارای مباره ای است با رگههائی از کاشی آنی رنگ صحن داخلی مدرسه بسیار بزرگ است و شاید گنجایش در داخل آن محرابی است سنگی و سمید ربگ که در کبارش منبری چوبین زیبایی که منبت کاری شده قرار دارد

به فاصله ۵۰۰ متری و درست روبروی مدرسه، آن سوی حیابان علاء الدین مسحد شمس تبریزی است که در میان پارک سبر کوچکی حای گرفته وقتی به مسحد رسیدیم از بلند گری مسحد صدای ادان ظهر تمام شده بود در پارک بمازگراران دست وصو می گرفتید تا حود را برای بمار حماعت آماده کنید در حلوی در ورودی مسحد منبع آنی با دو شیر آن قرار داشت اتا برای دیدن مقبره، باید در انتظار پایان بمار منتظر می ماندیم

مسجد دارای گسد چند صلعی و حقیری است که روی آن را با حلبی پوشانده اند. مباره ای دارد که به سبک سایر مباره های مساحد ستی مدهب از آخر و سنگ است و بر بالای آن کلاهک تیری قرار دارد در درون مسحد، پشت در ورودی، کفش کن واقع شده و در قسمت راست، پله هائی چوبین است که بالکن یا طبقهٔ بالاتر می رود که دور تا دور آن توسط پرده ای پوشیده شده ریرا محل نمارگزاری زبان است. روبروی در ورودی، محراب است و مبیر، و در کنارهٔ راست نزدیک محراب، قبری است منسوب به شمس تبریری این قبر بر بالای صحن بلندی قرار دارد و به سبک همان قبوری بنا شده است که در مقبره مولانا دیده بودیم. پرده ای که برآن کلماتی به عربی نوشته شده و بیر دستاری که مسبوب به شمس تبریزی است قبر را پوشانده اند. همانجا نشستم و به مولانا فکر مسبوب به شمس تبریزی است قبر را پوشانده اند. همانجا نشستم و به مولانا فکر مسرچشمهٔ لایزال خلاقیت و پویائی و مبنای یکی از شاهکارهای ادب پارسی بود دیندار ما از شهر قویه به پایان می رسد. آمده بودم به قویه، در حستجوی دیندار ما از شهر قویه به پایان می رسد. آمده بودم به قویه، در حستجوی

خانه و کاشانه ای آشنا، در حستحوی حالی و صفائی، که با آن عم مداوم عربت

را ار تن و روح بدر کنم حال توبیه ای یافته بودم که هبور هم مولابا بقطهٔ مرکدی آن است ولی هرکس بیر با تعبیر و انگیزهٔ حاص حودش به دیدار آن آمده. یکی مولانا را امامی می داند صاحب معجره که باید زیارت شود، دیگری او را شیدائی می بیند عاشق پیشه، و سوّمی او را رقصنده ای می داند شیفتهٔ موسیقی. ولی چه عیب دارد؟ مگر خود او نبود که سرود: «هرکسی ار ظن خود شد یارمن/ از درون من نجست اسرار می»؟

نقد و بررسی کتاب

جليل دوستخواه*

پویه یی دیگر در پژوهشهای ایرانی_یهودی

Irano-Judaica III
Studies Relating to Jewish Contacts
with Persian Culture Throughout the Ages
Edited by Shaul Shaked and Amnon Netzer
Jerusalem, Ben-Zvi Institute, 1994
ISBN 965-235-050-8

دفتر کنونی، سومین جُنگِ گفتارهای پژوهشی در رمینه ی پیوند و داد و ستد میان فرهنگهای ایرانی و یهودی درگذشت رورگاران است که از سوی « انجمن سروی / ویژه ی پژوهش درباره ی حامعه های یهودی درحاورمیانه و «دانشگاه عبری ی اورشلیم» چاپخش می شود دفترهای یکم و دوم این محموعه، به ترتیب در سال های ۱۹۸۲ و ۱۹۹۰ بشریافته است

تصویر روی حلد، سفالینه یی یافته در مرو را شان می دهد با سمال بوشته یی پارتی که در بهمین گمتار کتاب، ار آن سحن به میان آمده است. ویرایش این دفتر را شائول شاکد و آمنون نتصبر برعهده داشته اند و پس از پیشگمتار شاکد، که برداشت فشرده ی اوست از دروسایه ی گفتارهای فراهم آورده در این مجموعه، چهارده گفتار در دو بخش آمده است بحش یکم «دین ایرانی و یهودیگری پژوهشهای سنجشی « نام دارد و شامل هشت گمتار است. بخش دوم «رندگی یهودیان در ایران از دوران پارتیان تا روزگار بو « نامیده شده و شش گفتار را

^{*} بویسنده و یژوهشگر مقیم تابرویل استرالیا

در بر دارد همه ی گفتارها بجز دوتا که به زبان فرانسه نگاشته شده به ربان انگلیسی است و درونمایه ی آنها، عرصه ی گسترده یی از پژوهش و مررسی درباره ی حنبه های سیادین دیسهای ازرتشتی، یهودی و اسلام، آییسهای دیسی، سنتها، اسطورها، باستان شیاسی، همر، زبان شیاسی، تاریخ، ادبیات و فرهنگ توده ها را در برمیگیرد که بکته های سودمند فراوان از آنها می توان آموجت

_ نخستین کمتار«حاستگاه ررتشتی، سمیروت، از «ک ک سترومسا» ست که نویسنده در طی آن ، به حستار دربارهی حاستگاه "سفیروت" و حسه های آن پرداخته و با دقتی ستودنی و رویکردی علمی، به دستاورد بسیاری از پژوهشهای دانشوران در این راستا اشاره کرده و مدانها بازثرد داده است. وی برآن است که نُمادگونگی، شماره های شش و همت را درکلید واژه های ویژه ی پزدان شماحت یهودی در زُمیمه ی فروزههای آفریدگار بررسد و فراتر از همهی حاستگاههایی که در پژوهشهای پیشین برای آنها بر شمرده شده است، به باشناخته ترین لایه که هماما پردان شیاخت ررتشتی است، دست یامد پژوهیده در بخش پایانی ی گفتار خود، آموزهی ایرانی (ررتشی)ی "همت امشاسیند" را (البته باقید احتیاط که از پرسش وارکی ی عنوان مقاله نیز پیداست) سرچشمه ی نگرش پهودی در حوزهی کلیدواژه های یاد شده می شماسد و دراین باره به بحث می پردازد اما حای یاره یی روشنگریها و یاد آوریهای صروری در این گفتار حالی است برای مونه، نویسنده هیچ کونه اشاره یی به دوگونگی بیش نست به نامها یا نُمادهایی که "امشاسیندان" خوانده می شوند در گاهان و اوستای نو نمی کند و به پژوهشهای مهتی چون «أمشاسیندان» نوشته ی کایکر، * «بنیاد دین ایرانی» اثر کری ا و «دایرهی کمال» نگارش تارا بوروالا مازبرد نم ، دهد.

دریک سخن، میتوان گفت که پژوهش سترومسا در این گمتار، طرح جُستاری بنیادی در زمینه ی تأثیرگذاری بینش دیسی کهن ایراسی در یزدان شناخت یهودی است و مگرشها و کوششهای میشتر و فراگیر تری در این راستا از سوی خود او و دیگر پژوهندگان مایسته می نماید

دومین گفتار «روایتهای یونای و عبری ی کتاب استر و پیشیمه ی ایرایی ان» از هینتز (Almut Hintze) است. وی کتاب بلند آوازه ی «استر» را که یکی از داستانهای کهن یهودی است و تاکنون پژوهشهای فراوان و گوناگون درباره ی آن صورت پذیرفته است، باردیگر سرمی رسد و با سنحش دو روایت یونانی و عبری ی آن که به ناور او، یکنین ترجمه یی از دومین نیست و خاستگاهی حداگانه دارد و نقد برداشتهای پژوهشگران درباره ی پیشیمه ی این متن و

ژرمکاوی در حبه ی ربان شداختی ی پاره یی از مامها و کلیدواژه های آن، مدین مرآیت می رسد که طومار یا کتاب استر، پیشینه یی ایرانی دارد و در ساختار آن می توانیم الگوی نمونه وار فراهم آمدن یک ستت مردمی ی ایرانی در چهارچوبی یهودی را مینیم

پژوهنده برای رسیدن بنین بتیجه، نخست بام شهریار یادشده در داستان استر را که در روایت عبری اُخشورش آمده و بربنیاد پژوهشهای ربان شباحتی در سنگنوشته ی "بَغْسَتان" (بیستون) و گردیسه ی "خشیدارشی" (خِشَیارشا) در وارسی باستان است و در یونانی آن را به گرمه ی کدد که بمی تبیم، با مرای این داستان ساختار تاریحی ی درستی دربظر گرفت و یکی از دوبام آمده در روایتهای دوگانه را بر دیگری برتری داد، چبین می انگارد که روایت یوبانی پدیروتنی تر و درست تر باشد

آنگاه نام "هامان" را ردیامی میکند که در روایت عبری، لقب ha'a gagī دارد و با رویکرد به گونه ی یوناسی همین لقب، نتیجه می گیرد که این لقب، دگردیسه ی baga (نع) ایرانی به معنی حداوند و آفریدگارست که از راه گویش آرامی ی حدوب خاوری به ربان عبری راه یافته.

سپس از حشنی سحن می گوید که در روایت عبری کتاب، پورپیم و در روایت یوبانی فرژورت بام دارد و با دقت و باریک بینی درهمه ی ریشه حوییهای پیشین برای این نام و دگردیسه های گوباگون آن، بدین برآیند می رسد که این همان حشن فروردگان (فروردین یا فروشیها یا فروشرهای) ایرانی است و رمان برگداری آن به روایت کتاب استر بیز با هنگام حشن فروردین و بورور ایرانیان هماهنگی دارد

نویسنده در بحش پایامی گفتار حود برای بشان دادن دیگر بمونهای تاثیرگداری بهادها و آیینهای دیبی در یکنیگر، به سراغ سنتهای ویژه ی راد روز مسیح می رود و آنها را برگرفته یا تاثیر پدیرفته از حشن ژمی و «حورشید چیرگی ناپذیر» (Sol Invictus) می داند چین برداشتی که در میان پژوهندگان باختری رواج دارد، با آنچه در واقع روی داده است، همحران بیست، مجموع پژوهشهای دوسده ی اخیر در شیاحت حبه های گوناگری «مهرآییسی» مجموع پژوهشهای دوسده ی گسترده ی آن در شکلگیری نهادها و آییبهای مسیحی، نشان می دهد که سنتها و یادگارهای کهن هند و ایرانی و دین مهر از حمله در تعیین زاد روزی برای مسیح و حشن ویژه ی آن، تا چه انداره کارساز

بوده اند. "مثل اینویکتوس" در واقع لقبی برای "میترا" (ایزدمنهر) بوده است گفتار سوم، پژوهش ساندرمن (Werner Sundermann) است زیرعنوان کتاب غولان مانی و کتابهای یهودی گفتارهای مانی است غولان یکی از نوشتارهای مانی است به زبانهای فارسی، میانه (پارسیک یا پهلوی) و شعدی که درمیان ورقهای بازیافته از "تورفان" شیاخته شده است و دانشوران و پژوهشگران بامداری چون و ب . هیینگ آن را بر رسیده اید تابرداشت مانی را از عولانی که از آنها سحن می گوید، دریابید و حاستگاههای اندیشه، و را بار شیاسید.

نویسنده سرخلاف چشمداشت خواننده ی جویا، درهمان نخستین سطرهای مقاله ی خود ما گونه یی پیشداوری یادآور می شود که سرچشمه ی اصلی ی اندیشه ی مایی در کتاب خولان، کتابهای برساخته ی یهودی نامبردار به Enoch است که به زبان آرامی بوشته شده و از غار شماره ی ۴ در ناحیه قشران به دست آمده است که وی درتحلیل واژه های "مُزَن"، "مُزَندرر" و "مُربدران" درکتاب مانی، آبها را به درستی به بزرگ و عظیم تعبیر می کند و به اشاره یی در گزارش ممان شکن بارثرد می دهد که "مازندران" آمده در بوشتارهای مایی را «دیوان به رنجیرکشیده شده درآسمانها» می شمارد. اما در دبیاله ی این خستار، رویکرد چیدانی به اسطوره های هند و ایرانی بدارد که می دانیم درکنار پاره یی تأثیر پدیریها از درمیان بهادن برحی گمان ورزیها و انگاشتها، بدین برآیند خودخواسته می رسد درمیان بهادن برحی گمان ورزیها و انگاشتها، بدین برآیند خودخواسته می رسد درمیان بهادن برحی گمان ورزیها و انگاشتها، بدین برآیند خودخواسته می رسد درحامعه ی یهودی مسیحی وزدگاه خود (بایل) در دسترس داشته و از کودکی با آن آشنا و دمساز بوده و از آن و نیز پاره یی افسانه های "گونوستیک" (یا

_گفتـار ششم شمود (عروح معراح) آشعیاء و ایران» نگـارش راسل راسل (James R. Russell) است. پژوهنده به سررسی و شناخت متنی یهودی درباره ی مثمود اشعیاء می پردازد که نخش یکم آن، توصیف شهادت آن پیامبرست نویسنده به بینش دوگرایانه و رویکرد به جنبه های باهمگون " بیک" و " بد" زنندگی دراین متن اشاره می کند و هرچند آن را دارای پیشینه یی درمیان اسرائیلیان می داند، از تأثیرگذاری امدیشه های زرتشتی در این بینش نیز سحن میگوید و یادآور می شود که اگر چه ثنمایه ی چیرگی "گناهکاری" در اورشلیم و بامود کردن "نیکوکاری" دراین متن، ریشه در سنت پیامسری در اسرائیل دارد، اما جای گرفتن آن در مرکز توخه، امری است نمونه وار و واسته اسرائیل دارد، اما جای گرفتن آن در مرکز توخه، امری است نمونه وار و واسته

م باورهای فرقه ی دینی دریای مرده" که عنصرهای ایرانی درنهادهای اندیشگی ی آن شناخته شده است و نخستین نخش متن "صفود اشعیاء" را گاه مربوط به برداشتهای آن فرقه دانسته اند.

راسل آنگاه به بررسیی روایتهای کشته شدن آشعیاء در نوشتارهای تلمودی و دیگر اشرهای یهودی می پردازد و سپس به برداشت یاره یی ار پژوهندگان اشاره می کند که بر بنیاد آن، میان داستان شهادت اُشعیاء و افسانه های ایرانی ی سرگ "ييمه" (حمشيد) که روايتهای گوماگون و گاه ماهمحواسي ار آن در گسترده ی رماسی ی از عصر اوستا تا روزگار شاهنامه برجای مایده است. هماسدی ی جشمگیری دیده می شود "پیمه" در اوستا و "پُمه" در سسکریت، بحستين "آدمي"، بخستين "شاه" و بحستين "ميرا" (قابي) است او شهريار حهان مردگان می شود و به سبب آن که داروی قرا آورده ی او آدمیان را حاودانگی می بخشد، او را ایردینه می انگارند در واقع وصف دوران او در پُسنه ۹/سدهای ۳-۵، یعنی رورگاری که در آن « به سرمای بود نه گرما، به پیری بود، به مرگ و ىه رَشْك ديوآفريده، بدر و بسر هريك[نه چشم ديگرى] پانرده ساله مىنمود.». سیار همانند توصیمهای اشعیاء از دوران مسیحایی ی حویش است تحشی اراین حسه ی مسیحایی را در سرگدشت جمشید هم می بینیم. او به ریرزمین می رود تا در کاحی درخشان به نام "ور" سر حامعه یی حاودانه شهریاری کند که همه ی ساکنانش در پایان حهان از آن "ور" میرون حواهمد آمد و بدیدار حواهمد شد بویسیده یا سنحش روایتهای کوباکون سرکدشت اشعیاء یا افسانه های حمشید، می بویسد در متنهای زرتشتی از اوستا تا شدهش، حمشید به دست شاه حودکامه ی غول آسایی مه مام "اَژی دَهاک" از شهریاری مرکبار می شود و سرادرش، سینیوره، او را با ازه به دو بیم می کند (شت ۱۹، بند۴۶) در شاهامه، منحّاک (دگردیسهی تاری شدهی "أزی دهاک") به فریب ابلیس به کشتن حمشید برانگیخته می شود حمشید می گریرد و در تمه ی درحتی پسهان می شود ، اما کارگراران ضحّاک او را می یاسد و با ازه به دو نیمه می ثرید در این روایت، سخنی از سرادر حمشید درمیان نیست و سرخی از پژوهمدگان سرآمند که همین دوگونگی ی جزئی می تواند نشانی از تأثیر پذیرفتگی ی آن از داستان شهادت أشعياء باشد

راسل کار سنجش را پی میگیرد و فراتر از داستان حمشید، به همانندی ی درونمایهی دو روایت شهود آسمایی اشعیام پیامس و پدیداری «دومینوی نیک و بد» بی زرتشت در نِسنه ۳۰ بازبرد می دهد. جدا از آن در نِبَدِ وَهُومَن بَسن

نیز زرتشت در دیداری گیهانی به بایستگیی مرگ حویش پرخاش و اعتراص می کند. این برخورد وی با رویکرد بدین آموزه ی ررتشتی که مرگ را دستکار اهریمن می داند، دریافتنی است. چنین اعتراضی را در دیدار آسمانی ی ابراهیم در "غنهد ابراهیم" نیز می بینیم که می گمان وامی است از فرهنگ ایرانی این دیدارهای گیهانی، همه ریشه در آموزه ی دینی ایرانی دارد و در یهودیگری جز در سرگنشت حزقیال" و آشهیاء شناحته نیست. در ادبیات پهلوی، شخصیت ابراهیم ما زرتشت درآمیحته است و در ست ررتشتی پسین و بیر در روایتهای اسلامی، این دو اینهمامی یافته امد"

تاکید حیمر راسل بر ټائیرگداری اسطوره ها و امدیشه های دیمی ایرانی سرگدشت آشمیاء پیامس اسرائیلی که خستاری دانشی و پژوهشی و رویکردی گسترده به مأحدها و مدرکهای رهنمون، پشتوانهی آن است، نمونهی سراواری از یک کار تحقیقی و دانشگاهی امروزین را در پیش چشم خواننده می گذارد

-«قاعده های یاکی ی زرتشتی و یهودی» هفتمین گفتار مجموعه است ار ویلیامز (A. V. Williams) نویسنده براین باور است که به رغم در دسترس بودن این قاعدهها، حای تحلیلی جامعه شماحتی از آسها و دریافت حوره ی کارکردشان تا اسازهی ریادی خالی می ساید و او می خواهد در این پژوهش، سدین کار بیردازد. وی می نویسد که "قاعده های پاکی" در همه ی کردارهای دیسی ی زرتشتیان فرماسرواست و بخش اصلی ی سامان دیسی آنان را تشکیل میدهد درونمایهی "پاکی" همهی جنبه های اندیشه ی زرتشتی را در برمی گیرد و استعارهی عالب و ارزش میموی آن است. از دیدگاه پیروان این دین، تن آدمی نُماد همهی جهان هستی است و خویشکاری ی محشهای گوناگون آن و بیوند آسها ما یکدیگر، تمثیل ساختار پیچیده ی گیمان به شمار می آید ساسراین، یاکداری ی تر که این همه سرآن تاکید می رود، تسها مکاهداشت آن از آلودگی مه مفهوم عادی و رایج واژه سیست بلکه حمط جهان میکی و یاکی (حمان آفریده ی اهوره مزدا)ست در برابر تازش و پتیارگی ی مینوی نایاک و ستیهنده (انگره مینیو/اهریمن). به دیگر سخن، مررهای تن، همان مرزهای جهان هستی است تن آدمی (همان گونه که همه ی جهان) می تواند لانه ی اهریمن و دیوان و در وجان باشد و یا خانه ی مینویان و ایزدان. بربنیاد رهنمودی در دینعود، هرگاه کسی ایزدان را به تن خود راه دهد، آنان را به همه ی حمان فرود آورده است.

پژوهنده پس از تجزیه و تحلیل همهی آموزهی دینی ی زرتشتی و قاعده ها و رمزگانهای پاکی و نا پاکی در این دین ، می حواهد دریابد که آیا این آموزه و

قاعده ها تا چه پایه با همتاهای یهودی خود سنجیدی و انطباق پدیر است اتا سرانجام احتمال می دهد که نتوان نظام دومیدیی زرتشتی و اسطرده شناسی و یردان شناخت آن را که در آن همه ی مرزهای نیکی و بدی و گستره های ورمانروایی اهورایی و تازش و ستیهندگی اهریمنی به روشنی باز شناسانده شده است، با آموزه ی یگانه گرای یهودی سنجید و انطباق داد که در آن "تابو" های پاکی و آلودگی، چیزی جز جبه هایی از اراده ی خداوند یگانه ی قادر متمال بیست

کیخسرو دیساه ایرانی درگفتار حویش «معهوم بنیادی» کُش و واکُش میان سنتهای کهی یهودی و ایرانی» (آحرین گفتار بخش یکم محبوعه)، بحست شبوه های گوباگون داد و ستد میان سنتها را برمی رسد و از آن میان به روشی اشاره می کند که هرچند بیشتر بادیده گرفته شده، فراگیرتر از دیگر شیوههاست و بر پایه ی آن حبه های یک سنت از سوی سنت دیگر، به پدیرفته و به رد و ایکار می شود؛ ملکه در طرح پیشرفت حود آن، بوعی دیگرگوبی پدید می آورد ایرانی آنگاه یادآوری می کند که با تعرکز بینش براین گوبه از گنش و

ایراسی آنگاه یادآوری می کند که با تمرکز بینش براین گونه آر کنش و واکنش، می خواهد دادوستد برخی از باورها و معموم ها را در میان یمودیان و ایرانیان رورگاران کمن بهژوهد و ثمایه ی این پژوهش را در سه مقوله پیش می بید:

 بردان شناحت استدلالی: دریافت دادگری حداوسد، بویژه از دیدگاه رنج ثرداری باسزاوار آدمی؛

۲ برداشتهای یزدان شناختی ار "بیک" و "بد" و

۳ فرحام شناسی آمورهی رستگاری فردی و همگاسی

پژوهنده سپس سه گونه از دین آگاهی (بیش دینی) را می شناساند یکمین را "دینآگاهی کمن گرای (باستانی)" می نامد و دُرآن "شَمَن" یا حادوگر۔پرشک قبیله را شخصیت کارآمد می شمارد و کارکرد آن را همان چیری می داند که ما امروز جادو می حوانیم، دومین را "دین آگاهی کمهنسامان" نام می دهد و آموره ی آن را استوار بر پایه ی ناور به دو قلمرو طبیعت و فراطبیعت و کادکرد آن را کوشش برای شناخت این دو قلمرو و برقراری پیوند میان نخش دُرودین و نخش بُرین و دست اندرکاران عمده ی آن را پُریستاران (دین ورزان/پیشوایان دینی) می داند؛ سومین را "دین آگاهی اندیشه گرای" می خواند که باورمند دینی، خود را خویشکار ورزیدن بیش دینی خویشتن می داند. در این گونه از دین گره از هستی مینوی و برپایه ی دین گاهی، جهان واقعیتی شناخته میشود ژرف تر از هستی مینوی و برپایه ی

این آگاهی و شناخت، شیوه یی از زندگی آرمانی تلقی می گردد که روش اخلاقی نام دارد و آن را به بیکوکاران سفارش می کنند.

* * * .

- نخستین گفتار بحش دوم این دفتر، «سفال بوشته های بو[یافته] از مُروِ کهن» بام دارد که پژوهش مشترک و ا، لیوشیتز و ز. ای، عثمانوواست در بحش یکم، عثمانووا گرارشی حرء به جرء و علمی از کاوشهایی که در سال ۱۹۸۶ به وسیله ی «هیأت مجتمع باستان شباسی جبوب ترکمیستان» در ازک قلمه، در شهر کهن برو انجام پذیرفته است، به دست می دهد در این کاوشها بازمانده هایی از ساختمانها و پاره یی افزارهای زندگی و سکّه ها و آوندهای سمالین دارای سمال نوشته به دست آمده است که پژوهده، پس از بررسی عبه های گوباگون هریک، پیشینه ی آمها را بنا برقرینه های موجود، از یکی دو سده پیش از میلاد تا سده ی سوم میلادی برآورد می کند.

در بخش دوم، "لیوشیتر" می کوشد تا سمال بوشته های نو یافته را بحوالد و ریشه یابی کند. یکی از آنها چهار واژه به زبان پارتی (پهلویک یا فارسی ی میاله ی شمالی) را در برمیگیرد که گزارش آن می شود «مال Pakūr پسر Yōsā'» بویسنده واژه ی Pakūr را ایرانی می داند و دگردیسه های آن را هم می شناساند، اما 'Yōsā را بامی سامی می شمارد و احتمال می دهد که شکل ساده ی Yōsēp (پوسف) باشد و بابراین داربده ی آن یهودی بوده است این استدلال برای یهودی شناختن داربده ی بام یوسف (که شناخت آن بیر پایه در احتمال دارد) چیدان قوی بیست. اما در پاسخ بدین پرسش که چگونه پدری یهودی بارتی بر پسر خود بهاده بوده است، به برآیند روشنی نمی رسد و تنهامی انگارد که چه بسا چنین فرزندی از یک زناشویی ی دوتیرگی (یهودی پارتی) یعید آمده بوده باشد.

دومین سمال نوشته، تسها واژه ی Mylk را دارد که پژوهده بی هیچ بحث روشدگری، آن را هم عبری می انگارد و برآن است که بایست بام داریده ی آن سفالیمه بوده باشد و معنای آن را هم «صورت فلکی ی تو» (سرنوشت تو) می نویسد. از سومین سمال بوشته نیر تنها واژه ی Rōxšnpat برجا مایده است به معنی «آن که درپناه روشنایی است» و باگزیر باید بام دارنده ی آن سمالیمه بوده باشد و در ایرانی بودن آن هم حای گفت و گویی نیست.

دومین گمتار این محش به «وامواژه های ایرانی در زبان آرامی ی یهودی ـ مابلی» پرداخته و نوشته ی شاتول شاکد است. مویسنده، تعمود را که این گونه واژه ها

درآن دیده می شود، گدشته از جنسههای دیگرش، گنجیسه یی از وامواژه های ایرانیان میخواند و بودن این واژه ها را درآن، برآیند تأثیرگداری و ژوف ایرانیان و بویژه لایه ی اداری آنان در سرخورد با ساکنان بومی ی بابل، اعم از یهودی و حر یهودی، می شمارد

پژوهنده در حستارحود، شماری از این وامواژه ها را به بحث می گدارد و حسه های گوباگون ساختاری و معنا شناختی آنها را بر می رسد که آمورنده و حواندسی است. یکی از دریافتهای بازیک بینانه ی بویسنده، درباره ی پاره یی از حمعهای شکسته ی عربی از وامواژه های ایرانی است که شکل این گونه حمعها در واقع همان پیکره ی آوایی ی یکان واژه را در زبانهای کهن ایرانی باز می تاباند و ساخت یکان تازه ی آن در عربی را از آن برگرفته اند برای بمونه از "أسوار" یا اسوار" درعربی یاد می کند که حمع شکسته ی آن "أساوره" نمایشگر یکان آن در ربانهای ایرانی است (فارسی ی بانه asāwar) در ربانهای ایرانی است (فارسی ی بانه asāwar)

مسومین گعتار در محش دوم، «رشیدالدین فصل الله و پیشیسه یی یهودی ی او» از امنون نتصر است. نویسنده بررسی و ردیانی کسترده یی دارد در پژوهشهای ادیبان و تاریخ نگاران و تذکره نویسان قدیم و حدید ایرانی و حرایرانی که در نوشتارهاشان اشاره ها یا گرارشهایی آمده است در باره ی رمان و ربدگی و سرگذشت و شخصیت رشیدالدین فصل الله، پرشک و دولتمرد عصر ایلخانان معول درایران، به قصد اثنات یهودی تنار بودن وی و این که او در میان سالی به اسلام گروید

شاید متوان گفت که مرآیسد همه ی گفتاوردهای مویسنده و سنخش و ارزیامی ی قوّت و صفف آنها، به سود اثنات بطریّه ی او باشد اما حای این پرسش بنیادی درباره ی طرح اصل این حستار باقی است که پژوهشهایی از این دست ، چه سودی برای دانش دارد و کدام گِرهِ کوری را از بادانسته های دانش یژوهان می گشاید؟

د مناطره میان حدا و شیطان در بوشیت نامه ی شاهین، نوشته ی ورا باش مورین چهارمین مقاله ی نخش دوم است شاهین شیرازی شاعری یهودی نوده که در سده ی هشتم هجری (سده ی چهاردهم میلادی) می زیسته و منظومه هایی به ربان فارسی و به خط عبری از وی برجا مانده است. از حمله ی این سروده ها می توان بوشیت نامه، موسانامه، اردشیو نامه و عَزا (آزا) نامه را نام نرد

مویسنده ی گفتار، یادآوری می کند که کار اصلی شاهین به نظم درآوردن مخشهای داستانی پیج کتاب نخستین عهد متیق است. وی برآیند کار سراینده

را «حماسه ی شاهین» و هحماسه ی توراتی، می نامد و میگوید شک نیست که شاهین قصد داشته است با الهامگیری از شهعنامه حماسه ی شکوهمند فردوسی و پنج محنج، منظومه های حماسی خنایی ی نظامی، حماسه یی دیگر بر بنیاد پنج سیمر (کتاب) نخست کتاب دیسی یهودیان پدید آورد و آن را به همال پایگاه والای شاهنامه و پنج محنج برساند.

پژوهنده در بررسی سروده های شاهین دوجسه ی دروسایه و ساحتار آسها را از یکنیگر تمکیک میکند و در این گمتار، تسها به تعلیلی از دروسایه ی یکی از میابوردهای (episode) برشیت نامه به نام «داستان سقوط شیطان» می پردازد و پس از پژوهشی ژرف در سرچشمه های توراتی و یمودی و قرآنی و اسلامی داستان، بدین برآیند می رسد که سراینده بیشترین تأثیرپدیری را از خاستگاههای اسلامی و از همه برتر تصمی الانبیاء اثر ابواسحق النیسابوری داشته است. نویسنده بحث گسترده درباره ی ساختار سروده های شاهین را به یکی دیگر از پژوهشهای حود بازبرد می دهد و درگمتار کنونی، سخیی در این رمیه دیمی گوید.

سیسنده در صمن بحث از پرشیت بامه، از نام دیگر آن "یوسف و زلیحا" یاد میکند و آن را «وام گرفته از نام حماسه ی دیگری به همین بام از سروده های فردوسی» (؟!) می شمارد. جای شگفتی است که وی، اثر تقلیدی و باشیابه و بی مایه یی چون "یوسف و رلیحا" را حماسه می شباسد و پس از چند دهه که از بحثهای انتقادی و روشبگر زنده یادان استاد محتبی مینوی و استاد عندالعظیم قریب گرکانی و دیگران درباره ی بی پایگی ی انتساب آن به فردوسی می گدرد، هنور هم آن را امری قطعی به شمار می آورد

- سرور سرودی گفتار بلید و سودمند حود (پنجمین گفتار بخش دوم) را «معهوم باپاکی» یهودی و بازتاب آن در سنتهای ایرانی و یهودی-ایرانی» بام داده است. نویسنده با دقتی پژوهشی به تاثیرگذاری دیدگاههای زرتشتی بسبت به بیباوران در تلقی اسلام شیعی از همین امر، اشاره میکند و برداشتهای باورمندان به هر دو دین را در دو بخش حداگانه برمی رسد تا با منبخش آمها ریشه های کهن مسئله را بشناسد و زمینه ی بحث اصلی ی حود را آماده کند. وی یادآور می شود که جدا از پژوهش در مأخذهای نوشتاری برای جستار بیشتر، به مردم عادی نیز روی آورده و از گزارش گفتار و شرح آزمونهای آنان در باره ی جنبه های گوناگون پیوند میان پیروان دینهای مختلف (بویژه مسلمانان شیعی و یهودیان) در ایران بیز بهره مرده است از این دیدگاه،

تحقیق او رنگ حامعه شناسی تحربی و یا مهتر مگوییم استقرایی می یادد و با کاوش در ژرفای فرهنگ توده، چهره ها و ویژگیهای باشباحته یی از حامعه ایران در مندههای پیشین و در عصر حاصر را به حواننده معرفی می کند تا بتواند پاره یی از گنشها و برخوردهای کنونی را در پرتو این چراغ رهنمون بازشناسد

پژوهش نویسنده ی این گمتار ما همه ی سودمندی اش، مشتی از حروار است و موصوع بحث او را می توان در سرتاسر ادیتات پیش و پس از اسلام ایران پی گرفت و کاوید و به برآیندی بسیار گسترده تر رسید برای بمونه، هنگامی که حاقانی در سده ی ششم هجری می گوید: «گردون یهودیانه به کتب کنود حویش/ آن زردپاره بین که به عَمنا برافکند»، برای دریافت مفهوم "رردپاره" و پیوند آن اینهودیانه" باگزیر باید نقبی به درون تاریخ زد و دانست که این "رردپاره" همان تکّه پارچه ی رردبگ یا عسلی ربگی است که از رمان متوکّل حلیمه ی عیّاسی، اهل دیّه (بویژه یهودیان) باگریر بودند به منظور باز شیاخته شدن از مسلمانان برخامه ی حود (در بردیک کتف) بدورند و آن را عِیار یا عسلی میامیدد.

از این معومه و مشامه ها درهمه ی اشرهای ادبی ی فارسی سیار می توان حست. جدا از آن در زماند و مثلها و تعمیرهای رورمره در ربان مردم عادی و نویژه درگویشهای محلی نیز فراتر از آنچه در گفتاوردهای نویسنده ی مقاله می بینیم، به شاهدهای زیادی در این راستا بر می حوریم که هنور چنان که باید و شاید به ثبت و صبط نرمیده و به بحث و بررسی گذاشته بشده است

-«گویش یهودیان همدان» پژوهش هایده سهیم ششمین گفتار نحش دوم و پایان نخش همه ی مجموعه است نویسنده، این گفتار را به حاطره ی استاد رنده یاد نهرام فره وشی پیشکش کرده که کاری است در راستای نزرگداشت فررانگان و بسیار ستودنی.

سهیم که سا سراشاره ی حود، بیش از دو دهه درگیر پژوهش و سررسی ی موصوع این تحقیق بوده و پایان بامه ی دانشگاهی ی حود را بیر درباره ی آن بوشته، گریده یی از دستاورد مطالعه ی حویش را دراین حا آورده و کوشیده است تا بنیادی ترین حنبه های ساحتاری گریشی را که سا بر بوشته ی او اسروز دیگر گویده یی ندارد و در واقع آن را باید شاحه ی حشکیده یی از درحت زبانهای ایرانی شمرد، به خواننده عرضه بدارد

این یادآوری پژوهنده که درگویش موضوع بحث او کمتر از یک درصد از واژگان عبری است و هرچه هست در چهارچوب زبان شناسی ایرانی حای

میگیرد و نیز این سرداشت او که گویش یهودیان پیشین همدان در اطلس زبان شماسی ایرانی در زمره ی گویشهای ناحیه ی مرکزی رده سدی می شود و ما گویشهای یهودیان کاشان و اصفعهان و نیر گویشهای کهن میده، گر، سُطُر، حوانسار و بائین و بیز گویش زرتشتیان حویشاومدی نزدیک دارد، گویای این واقعیت است که در این پژوهش، سخن بر سریک گویش ایرانی است که گویدگان آن، یهودیان ساکن همدآن بوده اند.

آشکارست که ور یک گفتار چند صفحگی، سی تران همه ی جسه ها و ریره کاریهای یک گویش را به نمایش گذاشت اما کوشش نویسنده برای تشریح ویژگیهای آواشناختی و دستور زبانی و نیز ساختارهای صرفی ی گویش موضوع سخن، که نمونه های دقیقی را همراه دارد، در همین تنگنای کنونی نیر سودمند است و دستمایه یی برای پژوهشهای بیشتر در شناخت زنجیره ی گویشهای مرده و رنده ی ایرانی و سنخش آنها با یکدیگر به شمار می آید و سراوار قدردانی است.

پاره یی از ویژگیهای این گویش که پژوهنده آنها را منحصر بدان شمرده است، در دیگر گویشها بیر همانندهایی دارد برای بعوبه gōw joft را در گویشهای مرکزی دیگر و از حمله در منطقه ی اصفهان به گوبه ی boft gow می بینیم و یا saam (با واکه ی کشیده ی و حابحایی ی دو همخوان "م" و "ع" در یکمین) و یا ja'de (با همخوان "ء" به جای واکه ی a درست به همین گونه در اصفهانی هم دیده می شود. béberīd و béberīd و تکیه در اصفهانی کار ثرد دارد.

نویسنده در یادکرد از میرزمین ما، Iran را به کار برده است؛ اما سراوار بود که Persia را به جای آن می آورد که نام شناخته شده یی است در زبان انگلیسی و در اشاره به "بغستان" (بیستون) Behistun را آورده است که یکی ار گویه های نگارش این بام در زبان انگلیسی است و بهتر و برتر این بود که Bisotun می بوشت که در دانشنامه ی ایوان هم آمده است.

یی نوشتها و بازبردها:

Iranian Religion and Judaism Comparative Studies

Jewish Life in Iran from the Parthian Period to Modern Times Y

۳. بریسنده Sefirot را این گونه مقرفی کرده است. مسفیروت شاید مشهورترین و شناحتهترین شرح کابالای سده های میانه و نمادگویگی و درونمایدی آن باشد. «نگارنده ی این گفتار می افزاید

کابالا" درمسری qabbalan حوامده می شود و در مربی و فارسی "قباله" را از آن داریم این کلیدواژه در بنیاد خود، نام نظامی رازگونه و عرفانی سرپایه ی گزارشی صنوبیانه از عهد عتبق و دیگر مرشتارهای مقتس یمود نوده درمیان گروهی از پریستاران یمودی و مسیحی در سدههای میانه رواح داشته است

Gedaliahu G Stroumsa 🔻

B Geiger, Die Amesha Spentas, Sitzungsbenchte der Wiener Akademie, 1916 a

ع ں ک به

L H Gray, "Foundation of the Iranian Religion," The Journal of the K R Cama Oriental Institute, No. 15, Bombay 1929

۷ ن ک به

Irach J S Taraporewala, The Circle of Perfection, Dinshah Irani Memorial Volume, Bombay 1943

۸ برابر است با "اردشیر" درفارسی، بو که بام سه تن از شهریاران هجامشی بوده است

۹ گفتارهای چهارم و پنجم این دفتر به زبان فرانسه نگاشته شده و کتانشناخت آنها به
 ترتیب به شرح رین است

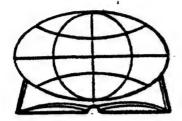
Jean Kellens, L'Eschatologie mazdecune ancienne, Philippe Gignoux, Sur la realite d'une sibylle persane

۱۰ اوستا، عمن تریس سرودها و متنهای ایراسی، گرارش و پژوهش حلیل دوستحراه، تهران. انتشارات مروارید، ۱۳۷۰، ج ۱، ص ۱۳۷

11 راسل در پی موشت به گفتاؤرد از حکس می بویسد قطبری ررتشت را یک حواری ارمیا و مومی اسراتیل می داند که به آدربایجان کرچید و از آن جا به بلح رفت ا آنگاه در گفتاؤردهایی دیگر، می نگارد قدر روایتهای ستی ایرانی بیز رویکردی به پیوستگی با حهان عهد هیق دیده می شود برپایه ی "هغوه، دنهای (آژی دهای) یهودیگری را برساحت و بنا براشاره یی در دهستان ساحتن معبد را که "کُندژ هوجت" بامیده شده، به صحاک سبت داده آند ، راسل اصافه می کند که این بام باید از "کُنگ در" (دژی شگفت در فرهنگ ایرانی گرفته شده باشد بگاریده ی این بقد می افراید در فلهامه کاح صحاک که در بیت المقدس (آورشلیم) بوده است و فریدون پس از چیرگی بر صحاک آن را می گشاید، "کنگ در هوجت" بام دارد ها حشکی رسیدن سرکیه حوی (سپاهیان آیرانی به سپاهیدی وریدون) / به بیت المقدس سهادند روی که بر پهلوانی زبان را بدی گنگ در هوجتش خواندنده (شاهامه، ویرایش خلال حالقی مطلق، میرایکی، ص ۲۷)

17. محتبی میدوی، دکتاب هزارهٔ فردوسی و نظلان انتسان یوست و زلیجا به فردوسی، محله ی روز کاربوء ح ه، لمدن، ۱۹۳۵ و عندالعظیم قریب، دیرست و زلیجای مسود به فردوسی، محله ی آموزش و بروزش، ح ۹، شماره ی ۱۰ و ۱۳۱۸ و ح ۱۳۱۰ سال ۱۳۲۳ نیز ن ک به فهشیمانی فردوسی از شاهنامه سرایی، نقدی برچاپ تازه یی از یونف و زلیجا از نگارنده ی این گمتار در فسل کطاره ی این برچاپ تازه یی از بونف و زلیجا از نگارنده ی این کمتار در فسل کلام، شماره ی ۹، پاییر ۱۳۷۰





مجنگ اجتماعی ـ سیاسی ـ فرهنگی

مدير: د کتر ناصر طهماسبي

نشاني:

Persian Journal for Science and Society P.O.Box 7353 Alexandria, Virgina 22307

بهای اشتراک: یکساله ۲۰ دلار

على قيصرى*

گزارشی از سفرنامهٔ شاردن

Ronald W. Ferrier

A Journey to Persia: Jean Chardin's Portrait of a Seventeenth-Century Empire
London & New York: I. B Tauris, 1996
ISBN I 85043-564-2

ژانشاردن حواهر ساز، مازرگان و سیّاح فرانسوی (متولّد پاریس ۱۶۴۳، متوفی لمدن ۱۷۱۳) در نیمهٔ دوّم قرن همدهم میلادی در حلال سال های ۱۶۶۵ تا ۱۶۷۷ جمعاً دوبار به ایران عصر صموی مسافرت کرد و شرح مشاهدات حود را درسال های آخر عمر که در انگلستان بسر می برد درسال ۱۷۱۱ در هشت محلّد به چاپ رسانید. سفرنامهٔ شاردن از همان ابتدا شهرت و محوبیّت زیادی درمیان اروپائیان پیدا کرد، چه در میان عاتهٔ کتابخوان که اینک مایل به حوالدن عحایت سرزمین های دور دست و افسانه ای مشرق رمین بودند و چه آمها که سست به ویژگی های اقلیمی و اوصاع اقتصادی و روابط احتماعی ممالک دیگر کنجکاوی و دقت نظر بیشتری داشتند

مشاهدات شارد آز بدو انتشار حالت بطر بویسندگایی چون منتسکیو، گیمون، ولتر و رسو گردید مثلاً بطریهٔ مشهور منتسکیو درمورد تأثیر شرایط اقلیمی بر طرز فکر و روابط احتماعی حوامع، مطروح در آثاری مابند بامه های ایرانی و روح القوانیی، به گزارشات شاردن از ایران و هندوستان ارجاع دارد گیمون نیز او را کنجکاو ترین سیّاح دبیای جدید می داست. شاردن حود برخی متون قدیمی یونانی و رومی دربارهٔ ایران ازحمله آثار هرودوت و استرابو را

^{*} استاد تاریح و ادیان در دانشگاه سان دیاگر Iransa Intellectuals in the Twenteeth Century آحرین اشر علی قیصری است که به تازگی از سوی انتشارات دانشگاه تکراس منتشر شده

را خوانده بود و نیز با آثار سیاحان اروپائی پیش از خود هم آشدا بود و با دیدی انتقادی به نوشته های آنان در بارهٔ ایران می نگریست ا

كتاب حاصر به قلم رونالد فريئر ترجمه و تلخيصي است ار سفرنامه شاردن (نسخهٔ جاب آمستردام، ۱۷۱۱)، و اکرچه پژوهمدگان تاریخ صفویه را ار ارحاع به اصل سمرنامه بی نیاز نمی کند ولی خلاصهٔ مفیدی است از سفرها و مشاهدات شاردن و در بردارندهٔ اطلاعات و نکاتی دربارهٔ ایران زمان صفوی، به طور کلّی، و دربار شاه عیّاس دوّم (۱۶۶۶-۱۶۴۲) و شاه سلیمان صفوی (یا شاه صفی دوّم، ۱۶۹۴-۱۶۹۳) و شهر اصفهان، به طور احص. کتاب دارای یک پیشگمتار، یک مقدّمه، یازده فصل و یک بخش پایاسی است در ابتدای کتاب اسامی و تواریح شاهآن صفوی و نیر حدولی برای مقایسهٔ ارزی مسکوکات ایران، فرانسه و انگلستان در زمان شاردن آمده است بعلاوه سی و هشت تصویر برگرفته از سمريامة شاردن (نسحة جاپ ياريس، ١٨١١)، دو نقشه أز سمرنامة كميمر (نویسنده و سیّاح سوئدی که چندی پس ار شاردن به ایران مسافرت کرده بود) و نقشهٔ دیگری از اصمهان، رینت نخش چاپ نفیس کتاب است. اگر از معدود اغلاط مطبعی در ثبت برخی اسامی (مانید یعقوب کندی، صص ۱۳۰ و ۱۹۰) و سيوهاي ديگر (مانند اشاره به "سلسله حيال الويد" به حاى البرز، ص ١٩٤) و کمبودهای فهرست انتهای کتاب که بعصی اعلام مهم وارده در متن را از قلم الداحته بكدريم، مطالب حوالدسي دركتاب فراوان است

همانطور که نویسنده نشان می دهد گرارشات شاردن دربارهٔ راه و رسم رندگی مردم، آئین دربار، وصعیت اصناف، معماری و قصای درونی مبارل، محوطه ساری ناع ها، درختکاری و گیاه شباسی (حتّی ثبت شیوههای پیوند ردن درختان میوه در ایران) و عیره سوای اینکه از دقّت حرفه ای او در خواهرساری که پرداختن و توخه به خزئیات را ایجان می کرد سرچشمه می گرفت، بیانگر جهان بینی عصر او نیر بود شاردن به تع روحیهٔ جستحوگر زمانه در پی کشف روابط مکنون در واقعیت پیرامون بود و هم از همین دیدگاه راه و روش ایرانیان را می سنجید و نقد می کرد. مثلاً هرچند از طرفی ستایشگر ارحگراری ایرانیان به علوم و دانش ها و به فضلا و دانشمندان بود ولی از سوی دیگر اد گرایش آنها به کلیّات و عدم پیروی از ضابطهٔ مشخص علمی خرده می گرفت به زعم شاردن ایرانیان به جای آنکه شاخه ای از علمی را گرفته و آنرا گسترش به دور باطل کلّی نگری و کلّی گوئی درباب دانش ها افتاده بودند، و یا اینکه آنها به خلق و خوی شخص دانشمند اهمیت بیشتری می دادند تا به ثمره

واقعی دانش او. برهمین منوال شاردن از یکسو ایرانیان را دارای روحیه ای معتدل می داند و آسها را به حاطر اینکه اهل مدارا و تساهل هستند تحسین می کند ولی از سوی دیگر کم تحریگی و محافظه کاری و عدم رعبت آبان را به مسافرت ناشی از عدم دسترسی آبان به نقشه می داند و از همین رو به نظر او ایرانیان تصور درستی از دنیای خارج در دهن بداشتند و نظور کلی در حمرافیا ایرانیان تصور درستی از دنیای خارج در در آن دستی داشتند به رعم وی عبارت بود از ریاضیات و موسیقی (که شاردن آنرا حزو ریاضیات به حساب می آورد) و به خصوص بجوم. هرچند که از اسطرلاب های ساخت ایران که نوع مرعوبش ساختهٔ خود ریاضی دانان و منحمین بود نسیار تعریف می کند ولی به اعتبار علمی استفاده از اسطرلاب اعتقادی ندارد. شاردن هم چنین متدکر می گردد که در ایران، در قیاس با دسته ای که به علوم نظری و طبیعی می پردازند، آن دسته که به علوم دینی مشغولند ازج و اعتبار بیشتری دارند تازه دسته اخیر هم منای کار خود را براین گذاشته بودند که هرچه باید گفته شود تابه حال توسط علمای سابق گفته شده و کار علمای کنوبی باید همان تکرار گفته های پیشیبیان باشد و به کوشش در اراثه تفاسیر یا آراء حدید

گدشته از بخستین فصل کتاب که به سرگدشت شاردن احتصاص دارد، فصول بعدی هریک به بررسی وجهی از مشاهدات او در حصوص اوصاع اقلیم، احتماعی، سیاسی، اقتصادی، مدهمی، آمورشی و همری ایران عهد صفوی می پردارد به بطر شاردن سررمین ایران به دلیل پهاور بودنش شرایط اقلیمی متنوعی دارد و این امر در تنوع آداب و رسوم آن مستقیماً مؤثّر بوده است در مقایسه با اروپا در ایران فعالیت مسافرتی کمتر به چشم می خورد، به خصوص در زمستان ها که بسیاری از راه ها به علت سرف و سرما مسدود می شوند. مسافرت غالباً به صورت گروهی و با كاروان انجام می گیرد و از این رو كارواسراها که تعدادشان هم ریاد است سیار اهمیت دارند شاردن علاوه سر اصمهان ار تمریز و قم و کاشان و شیراز و بندرعباس هم یاد می کند و اطلاعات گوناگونی در مال هریک می آورد. مثلاً اشاره می کند که قم حدوداً شامل ۱۵٬۰۰۰ مال حاله است و هرچند از نظر تجاری دارای اهمیت ریادی بیست ولی صادرکننده صابون های مرغوب و ظروف منفالی و تیفهٔ شمشیر است. کاشان با وجودی که ما داشتن «حدود ۶۵۰٬۰۰۰ خامه [؟] و ۴۰ مسعد و ۳ مدرسه» به مراتب ار قم مزرگ تر بود، زیاد چشم شاردن را نگرفت تسها مسع تأمین آن آشاسیسی و مصرفی کاشان را یک قبات می داند از نظر او بازارها و حمام ها حوب ساحته شده بودند و یک کاروانسرای بسیارخوب هم در آنجا وجود داشت. وی از پارچههای خوش بافت و صمعت نساخی کاشان نیز با تحسین یاد می کند (ص ۳۵).

فعمل چهارم کتاب به ذکر مشاهدات شاردن از شهر اصعهان اختصاص دارد. امینهان برای شاردن جذابیت زیادی داشت و او آنجا را زیباترین شهر مشرق زمین محسوب می کرد و آب و هوایش را به دلیل اعتدال از همه حای دبیا سالم تر می دانست در واقع آن اصفهانی را که شاردن می دید شهری بود در اوح ترقّی خود. او نیز از آمرو که اعتماد و دوستی برخی افراد متعقّد شهر ار تحار و علما و اهل دربار را جلب كرده بود مي توانست با بحشهاي متبوع حامعه ارتباط یاند. به گرارش وی اصفهان ۱۶۲ مسجد، ۴۸ مدرسه، ۲۷۳ حمّام، ۱۲ گورستان، و متجاور از ۱٬۸۰۲ کاروابسرا داشت (ص ۴۴) بیشتر ارزاق شهر از مزارع اطراف به شعاع حدود یارده کیلومتری شهر تأمین می گردید در اطراف شهر حدود ۳،۰۰۰ سرح کبوتر وجود داشت که از آنها برای جمع آوری کود حهت تقویت محصولات صیمی، محصوصا خربزه و طالبی، استفاده می شد شاه حدود ۸۰۰ باز و قِرقی نگه میداشت که هرکدام هم دارای بگهبان محصوص حود بود اعیان و اشراف هم دارای پربدگان شکاری بودند. شکار شامل شیر و بیر و پلنگ بود. ماهی غالباً از بحرحزر مهصورت حشک و سک سود مه اصمهان و چند شهر دیگر برده می شد. ماهی حلیج فارس هم، که به رغم وی لدينترين ماهي حهان بود، به بازار مي رسيد.

شاردن طرفدار نظم حکومتی و کارآئی اداری و نکوهندهٔ استنداد سیاسی است. از این نظر دربار صفوی را استوار بر نیادی می داند که شاه عباس اول گداشته بود و هرچند که پس از او سلاطین بالایق بر سر کار آمنعد ولی نظام سیاسی و اداری ایران دارای عوامل نیرومندی از جمله قدرت مناطنت و قدرت روحانیت بود که از درون متصنی ادامه و بقای آن بودند. امور عرفی مشروعیت خود را به میران زیادی از تأیید روحانیت کست می کردند. خدا حاکم کل آفرینندگان داسته می شد که مردم را بوسیلهٔ پیامبران هدایت می کرد و سلاطین بیز تاحائی که به امر رهبری جامعه مربوط می شد حانشین پیامبران بودند، از این رو بوعی قدرت الهی در قدرت و بهاد سلطنت متجلی می شد. به نظر شاردن این گونه اطاعت کامل از اوامر شاه مختص تمدن های قدیم آسیا مانند ژاپن و چین بود که دارای حکومت های مطلقه و الهی بودند و هیچ یک از این قبیل حکومت ها به راه تکامل سیاسی آن طور که ازوپا افتاده بود نیفتاده بودند. دیگر اینکه در ایران خزانه داری و ادارهٔ حسابداری کل مناختی متمرکر

و واحد داشتند اتا نظام حقوقی کشور دارای یک مرکریت سازمانی نبود و هرکس بنا مهمیل خود می توانست به محکمه ای که می حواست رحوع کید شغل متالتان اوقاف هم یک کار اداری و عرفی شمرده میشد و به یک مسند روحانی وصع مدارس ایران به نظر شاردن به همان روال گذشته شان بود بیشتر بی دروسی مانند صرف و نعو، کلام، فلسفه، ریاصیات، نحوم، طّب قدیم و ادب عرب تمرکی مے ,کردیدو در آنہا از دایش های معاصر معرب زمین حبری ببود شاردن مدوں ایسکه صریحاً داوری کند می بویسد که در مدارس علمی ایران طلاب درآن واحد مر, كوشيدسدتا چند موضوع حداكانه را فرا كيرند مدرسين بين معبولاً انواع داس های رایج در نطام فکری و آمورشی قدیم را تدریس می کردند و گاه حتی یک مدرس هعزمان «جهار تا ینح موضوع حداگانه» را به شاگردان می آموحت، شیوه ای که مه گفتهٔ شاردن هرچند در دنیای قدیم مرسوم بود در دنیای حدید حایی بداشت. بیشترین کتابهائی که در مدارس تدریس می شد از حمله شامل آثار حواحه بصیرالدین طوسی در رمیمهٔ احلاق، بوشته های آلم بیگ و عیاث الدین كاشاسي در بحوم و رياصيات، و متون يعقوب ابن اسحاق كُندى بود درعين حال، آثار موجود در هر یک از سرگ ترین کتابجانهها از "جهارصد حلد" تحاور سمی کرد. به علت گرامی کار استیساح بسح چیدامی از آثار موجود در دسترس ببود و تحقیق کم صورت می گرفت منشیان و رونویسان به کرات بسخ محدوشی ار کتب و مراجع قدیمی تهیه می کردند و این حود از تعمیل و از عدم اشراف و اکاهی آنها به موضوع سرچشمه می گرفت چایجانه درآن زمان در ایران با نگرفت، یکی به حاطر پای بندی ایرانیان به ست و دیگر به حاطر اینکه شاه سلیمان صعوی به آن رغبتی نداشت. بیداست که مجموع این عوامل، در رمانی کوتاه، راه آمورش و گسترش دانش های حدید در ایران را از راهی که اروبا مه تازگی در آن گام گداشته بود حدا ساخت همانطور که فریر بشآن می دهد یکی از نحستین حلوه های این حداثی را می توان در حمان سیسی کلی شاردن و سرداشت او از طرز فکر و مگرش ایرانیان در سیمهٔ دوم قرن همدهم سراع سود

پانوشت ها:

John Emerson, "Sır John Chardın," m Encyclopaedia Iranıca, Vol. 5, pp. 369-377

۱ برای اطلاعات بیشتر در بارهٔ شاردن ن ک به

۲ برای بقد دیگری بر کتاب دریر ن ک ۱۰

Robert Irwm, "The Persian Version," in Times Literary Supplement, July 26, 1996, pp 8-9

منصور بنكداريان

ريشه هاى مردمى انقلاب مشروطه

Janet Afary

The Iranian Constitutional Revolution, 1906-1911: Grassroots Democracy, Social Democracy, and the Origins of Feminism.

New York, Columbia University Press, 1996, 448 PP.

انقلاب ۱۳۵۷ و برقراری جمهوری اسلامی به تشدید علاقه و تجدید بطرهای اساسی در بارهٔ انقلاب مشروطه انجامید در سال های پس از برقراری رژیم اسلامی در ایران کتاب ها و مقالات فراوانی درمورد اهداف، فعالیت ها، اندیشه ها، و دستاوردهای گروه ها و افراد هوادار و یا محالف بهصت مشروطه به زبان های مختلف منتشر شده اند، که در بسیاری از آبان حببه هایی از انقلاب مشروطه از دیدگاه وقایع انقلاب احیر و یا در چارچوب مسائلی که پس از پیدایش حکومت اسلامی مطرح شده مورد بررسی قرار گرفته اند. برای مثال، برخی از این مطالعات به نقش روحانیون شیعه در حمایت و یا محالفت با بهصت مشروطه، و یا دلایل عدم انحصار قدرت سیاسی توسط روحانیون در انقلاب مشروطه، تمرکز کرده اند

ژانت آفاری نیز در اثر اررىده حود به سرحی از حنىه های ویژه انقلاب مشروطه کماییش از چشم انداز تحولات پس از انقلاب می نگرد به گفته وی، تضادهای اساسی اجتماعی (طبقاتی، جنسی، فرهنگی، و مذهبی) که در پیدایش و پی آمدهای انقلاب مشروطه نقشی عمده داشتند، به تنها هموز به شکل های مختلف درجامعهٔ امروری ایران ادامه دارند، بلکه برحی از آن ها پس از استقرار رئیم اسلامی شدت بیشتری یافته اند. (صص ۲-۱) گذشته از بررسی این تصادها،

^{*} استاد مدعو، دانشكدهٔ تاريح، دانشگاه ايالتي آريروبا.

کتاب هم چنین به بررسی جببه های دیگری از انقلاب مشروطه میپردازد که در مطالعات دیگر اکثرا یا نادیده گرفته شده و یا فقط به صورت سطحی مطرح گشته ابد. آفاری، با استفاده از مدارک و اسیاد تاریحی گوباگون، مشخصا به بررسی گرایش های دنیوی ∕ مذهبی، مبارزات علیه امپریالیسم و استداد سلطنتی در طول انقلاب پرداحته و ضمن تحلیل ابعاد طبقاتی، حسی و فرهنگی انقلاب مشروطه، به حمایتهای گستردهٔ افراد و گروههای انقلابی و پیشرو در سایر مشروطهٔ ایران بیر به تمصیل اشاره کرده است

در توضیح سبک تاریخ بگاری حود، آفاری از توستل به بطریه های کلی و یک بعدی در تمسیر رویدادهای القلابی انتقاد می کند، چه در این تنوری ها محصرا به یکی از حبه های اقتصادی، یا ایدئولوژیکی، و یا سیاسی به عبوان عامل اصلی القلاب ها تأکید می شود اتا به گفتهٔ آفاری، القلاب مشروطه تحولی بسیار پیچیده تر از آن بود که با چبین بطریه هایی قابل تبیین باشد درین رمینه، آفاری خود را مدیون روش پژوهشی آن گروه از تنوریسین ها و مورتحین رمینه، آفاری خود را مدیون روش پژوهشی آن گروه از تنوریسین ها و مورتحین ادوارد تأمیسون (Antonio Gramsci)، فراند فنون (Christopher Hill)، می داند که با دربطر گرفتن عوامل فرهنگی و اجتماعی و تأثیر آنها در عرصه های متعیر سیاسی و اقتصادی، هم قبل و هم پس از وقوع انقلاب ها، تحلیلاتی پیچیده متعیر سیاسی و اقتصادی، هم قبل و هم پس از وقوع انقلاب ها، تحلیلاتی پیچیده و چند بعدی از جوامع و حسش های انقلابی ارائه کرده اند

پس از تعریف انگیزه ها و توقعات حاصی که، سوای تعایلات صداستبدادی و ضدامپریالیستی، گروههای محتلف حامعه را به حمایت از بهصت مشروطه واداشته بود، آفاری به شرح باتوانی یا اکراه برخی از رهبران مشروطه حواه در انجام بعضی از اساسی ترین حواست های این گروهها می پردارد به نظر آفاری این عدم توانایی و یا عدم تعایل برای بهبود شرایط گروههای محروم حامعه یکی از دلایل مهم شکست بهایی انقلاب مشروطه بود

آفاری معتقد است که نه تسها انقلاب مشروطه به شرکت گستردهٔ مردم نقاط مختلف کشور درعرصهٔ سیاسی انجامید بلکه قصا را برای نصح گرایش ها و اینتولوژی های گوباگون سیاسی و فرهنگی و ادبی شد به عنوان مثال در طول انقلاب سبک های جدید روزنامه نگاری و طنز نویسی پدیدار شدند و نویسندگان به انتقاد از شرایط طبقاتی و تبعیص جسی در جامعه پرداختند آفاری تاکید می کند که این بخش از ابعاد انقلاب بی اهمیت و فرعی ببود بلکه از برخی از اساسی ترین حواست های گروه های مختلف اجتماعی حکایت

ادوارد تامیسون (E. P. Thompson)، و کریستوفر هیل (Christopher Hill) میدارد که با درنظر گرفتن هوامل فرهنگی و اجتماعی و تأثیر آنها در عرصه های متغیر سیاسی و اقتصادی، هم قبل و هم پس از وقوع انقلاب ها، تحلیلاتی پیچیده و چند بعدی از جوامع و حنبش های انقلابی ارائه کرده اند

پس از تعریف انگیزه ها و توقعات حاصی که، سوای تعایلات صداستندادی و ضدامپریالیستی، گروههای مختلف حامعه را به حمایت از نهضت مشروطه واداشته بود، آفاری یه شرح ناتوانی یا اگراه برخی از رهبران مشروطه خواه در الحام بعضی از اساسی ترین خواست های این گروهها می پردارد به نظر آفاری این عدم توانایی و یا عدم تعایل برای بنهود شرایط گروههای محروم حامعه یکی از دلایل مهم شکست بهایی انقلاب مشروطه بود.

آفاری معتقد است که نه تسها انقلاب مشروطه به شرکت گستردهٔ مردم نقاط مغتلف کشور درعرصهٔ سیاسی انجامید بلکه فصا را برای نضیج گرایش ها و اینئولوژی های گوناگون سیاسی و فرهنگی و ادبی شد. به عبوان مثال در طول انقلاب سبک های جدید روزنامه نگاری و طمز نویسی پدیدار شدند و نویسدگان به انتقاد از شرایط طبقاتی و تبعیض حنسی در جامعه پرداحتید آفاری تأکید می کند که این بخش از ابعاد انقلاب بی اهبیت و فرعی ببود بلکه از برخی از اساسی ترین خواست های گروه های مغتلف اجتماعی حکایت می کرد. (ص۳) بابراین نمی توان انقلاب مشروطه را فقط به عنوان انقلاب مسحورا صد امپریالیستی تلقی کرد که در آن یک ایدئولوژی سیاسی حاشین ایدئولوژی حاکم شد

به همین دلیل است که آداری شکست بهایی انقلاب را حاصل عواملی گسترده تر از رقابت های میان حناح های سیاسی داحل و یا حارح مجلس، دحالت های انگلیس و روسیه، و یا کودتای بحتیاری می داند افرون بر همهٔ این عوامل، عدم تحقق آرمان های اقتصادی، فرهنگی، و اجتماعی گروههای سیاسی و برمامه های محلس و کابینه ها بیز در نتیجهٔ انقلات تأثیری قابل ملاحظه داشت به سخن دیگر، برای درک بهتر این رویداد تاریخی صروری است که تصادهای موجود در جامعهٔ پیش از انقلاب و دگرگونی های روابط اجتماعی و فرهنگی در طول انقلاب در نظر گرفته شود. (ص ۱۱). به گفتهٔ آفاری، تماوت چشمگیری در میزان حمایت مردم از جنبش مشروطه در دوره های اول و دوم مجلس مشهود است. در دورهٔ مجلس اول و در طول جنگ داخلی میان قوای مشروطه طلب و نیروهای طرفدار محمدعلی شاه، پس از بستن مجلس، بخشی از افراد محروم

پیدایش و تحول جنبش شدن فعینیسم در ایران در طول این سال ها است. (ص ۱۷۸) به اعتقاد آفاری، زنان در انقلاب مشروطه حضوری قابل ملاحظه داشتند رنان هوادار این انقلاب از جمله در تطاهرات و درگیری های مسلحانه، تحریم احناس روسی و انگلیسی، و فعالیت های تبلیعاتی شرکت می کردند افرون براین بوع فعالیت ها، برخی از زنان هم چنین خواستار بهبود شرایط کلی زنان در حامعه از جمله توسعه امکانات تحصیلی برای زنان، اصلاحات شرایط احتماعی برای، و حتی کسب حق رأی بیز، بودند اتا تلاش های آبان با محالمت سر سختانه روحانیون ستی شیعه و اکثر نمایندگان مجلس روبرو شد آباری محالمت بایگاه مردمی دولت مشروطه می داند

بویسده در بررسی ناکامی گروه های گوباگون هوادار مشروطه و باتوایی دولت در ایجام حواست های اقتصادی و احتماعی آبان تصویری روشن ارائه کرده است. در مورد این باکامی ها شاید بتوان این پرسش اساسی را بیر مطرح کرد که گروههای محتلف احتماع هریک تا چه حد آماده یا حواهان بهبود شرایط بحش ها و گروه های دیگر جامعه بودند؟ آیا اگر مقامات دولتی هم حاصر به انجام خواست های برخی از گروههای محروم می شدید اقدام آن ها در این راستا، با توجه به تصادهای احتماعی و فرهنگی که آفاری به آبان اشاره کرده، محتملاً موجب بارضایتی گروه های دیگر و در بتیجه تصمیم سریع تر پایگاه "ملی" انقلاب بمی شد؟ به عنوان مثال، آیا بمی توان فرص کرد که محالمت اکثر مهایدگان مجلس با اعطاء حق رأی به زبان و یا اصلاحات اساسی شرایط زبان در جامعه حود معرف طرز تفکر بخش عظیمی از حامعه از حمله اکثر دهقابان بود؟ کتاب ژابت آفاری را باید مآخذ تازه و ارزیده ای در رمینه بررسی انعاد فرهنگی اجتماعی انقلاب مشروطه و نقش گروه های گوباگون احتماعی در پیروزی و شکست آن دانست

سید ولی رضا نصر*

کتاب های تازه در بارهٔ ایران، اسلام و خاورمیانه

Augustus Richrad Norton, ed. Civil Society in the Middle East Leiden, E. J. Brill, 1995 and 1996 2 Vols.

علوم سیاسی در سررسی دلائل تغییر و تحول حکومتها و سطام های سیاسی سر ساختار قدرت حاکم از یکسو و عملکرد گروه ها و نیروهای چالشگر و محالف از سوی دیگر، تمرکر کرده است استساط این بوده که تعییر هر نظام سیاسی باشی از صعف درونی نظام و افزایش نیروی محالفین آن است اتا با سقوط دیوار برلی بحث حدیدی دراین باب آغار گردید در اروپای شرقی سقوط حکومت های کمونیستی و بالبدگی نهضت های آزادیحواهی مانند "مهصت همبستگی" (Solidatty) در لهستان در پی رشد جوامع مدسی در این کشورها روی داد تغییر و تحول سیاسی در این جوامع رائیده پدیداری ساختارهای حاص اجتماعی بود که در عمل از تنش های میان حکومت و محالفین آن که از دهه اجتماعی بود که در جریان بود_ مهم تر می نمود

بیشتر براساس آراء هادرماس، متعکر و فیلسوف آلمانی، نسیاری از محققان علوم سیاسی به درسی نقش حامعهٔ مدنی در عرصهٔ مباررات سیاسی پرداختند یکی از مشخصتات عمدهٔ نظام های توتالیتر یا تمام حواه، دخالت و حصور گستردهٔ عوامل حکومت در همهٔ انعاد رندگی شهروند و در نتیجه از میان رفتن فضای رندگی حصوصی اوست از همین رو پدیدارشدن فضا و یا عرصه ای مستقل از کنترل حکومت، می تواند پایه گرار حرکت و حسش سیاسی علیه مستقل از کنترل حکومت، می تواند پایه گرار حرکت و حسش سیاسی علیه نظام حساکم شود. در سراسر اروپای شرقی حوامع و انحمن های کوچک، حرفهای

^{*} استاد علوم سیاسی در دانشگاه س دیگر

و عیر رسمی، ما حمایت کلیسای کاتولیک مصح گرفتند و به تدریح دست عوامل دولتی را در عرصهٔ زندگی خصوصی، حرفه ای و اجتماعی حود کوتاه کردند. رشد جوامع مدنی در اروپای شرقی و نقشی که در سربگوبی سهایی مطام های کمونیست و تمام خواه ایما کرد، به این پرسش انجامید که آیا حوامع مدبی در دیگر حوامع غیر دموکراتیک حهان بیز می توانند نصح گیرند و مشاء تحولات اساسی شوند؟

اهمیت جوامع مدنی برای آیندهٔ خاورمیانه شایان توجه حاص است ریرا در معموع حوامع این منطقه از نظر تعول به سوی دموکراسی از حوامع امریکای حبوبی و آسیای شرقی عقب مانده تر اند اگوستوس ریچارد بورتن در دو حلد کتاب حاضر به این مهم پرداخته است این اثر حاوی بررسی های حامعی دربارهٔ حوامع مدنی درحاورمیانه است و پرسش های مطرح شده در آن هم برای محققین علوم احتماعی حالب توجه اند و هم برای اهل سیاست و حکومت بوشته های کتاب در محموع بر این واقعیت تاکید می کنند که حامعهٔ مدنی، گرچه پدیده ای غربی است، در آیندهٔ حاور میانه نقشی اساسی حواهد داشت به اعتقاد بیشتر نویسندگان این مجموعه، با توجه به نقش گستردهٔ حکومت های منطقه در زندگی اقتصادی شهروندان، آیندهٔ دموکراسی در حاورمیانه به باز شدن فصای اقتصادی، گسترش بخش حصوصی و حروح حکومت از نسیاری از فعالیت های اقتصادی، سته است

مقالات آمده در این محموعه بر دو دسته اسد سرحی از آن ها منانی خوامع مدنی را در تاریخ اسلام و خاورمیانه و یا در عقائد فرهنگی و مدهنی مردمان خاورمیانه حستخو می کنند. در حالی که توجه دیگر مقالات به روابط حکومتها با شهروندان خود معطوف است. خامعهٔ مدنی در ایران بیر، که زمینهٔ دو شمارهٔ ویژهٔ ایران نامه (پائیر و زمستان ۱۳۷۴) بود در بوشتهٔ فرهادکاظمی در این اثر مورد بحث و بررسی قرار گرفته است وی معتقد است که علی رغم قدرت سیامنی فائقهٔ رژیم و سرکوبی گستردهٔ محالمان، آثار رشد خامعهٔ مدنی در ایران امروز به چشم می خورد نهادهای رو به رشد این خامعه می تواند بهایتاً از خمله مهم ترین منابع محالفت با حمهوری اسلامی و تصعیف موقعیت سیاسی و ایدئولوژیکی آن شوید برای علاقمیدان به آینده دموکرامی در خاورمیانه و بقش حکومت و خامعه در این منطقه کثاب خاضر منبعی ارزیده است

Asghar Schirazi

The Constitution if Iran: Politics and the State in the Islamic Republic.

London, I. B. Tauris, 1997.

کتاب که از آلمانی ترحمه شده حاوی بحث حامعی دربارهٔ قانون گزاری و تحولات سیاسی در ایران پس از انقلاب اسلامی است. با آنکه توجه کتاب بیشتر معطوف به زیر و بم قانون اساسی حمهوری اسلامی است به مباحث دیگری از حمله کاربامهٔ بطام سیاسی جمهوری اسلامی و تناقص های دروبی آن بیر می پردارد.

نویسنده پس از بررسی فلسمهٔ نویسندگان و طراحان قانون اساسی، نقش گروههای مذهبی، چپ و دموکراتیک در شکل گیری آن را مورد نررسی قرار می دهد در این زمینه دکتر شیرازی به بحث های گوباگون در بارهٔ نقش و اقتدارات ولی فقیه توجهی حاص دارد.

بخش دوم کتاب به تأثیر قانون اساسی بر ساختار سیاسی ایران اختصاص دارد. مولف براین نظر است که قانون اساسی جمهوری اسلامی با متمدکر کردن قدرت سیاسی در حکومت، و به ویژه در نهاد ولایت فقیه، اسباب حدایی میان دستگاه رهبری سیاسی و مردم را فراهم کرده است همین حدایی به تدریح عاملی در تصفیف جمهوری اسلامی از یکسو و گرایش آن به سوی سرکوبی محالمان از سوی دیگر بوده است. نویسنده بخشی از کتاب را بیر به بررسی آزاء محمد مجتهد شبستری و عبدالکریم سروش به عنوان منتقدان نظام سیاسی ایران اختصاص داده است.

* * *

Michael Eisenstadt

Iranian Military Power: Capabilities and Intentions
Washington, D. C., the Washington Institute for Near East Poliy,
1996.

کتاب حاصل پروژهٔ تحقیقاتی است که موسسهٔ مطالعات شرق بزدیک در واشبگتن دربارهٔ توانایی های ارتش ایران و بقش آن در منطقه انجام داده است. هدف اصلی نویسنده ارزیابی این توانایی ها به ویژه پس از جنگ ایران و عراق و بیر بارساری نیروهای ارتش است. بویسنده این بارساری را اساسا تهاجمی می شمرد و آن را مقدمه ای بر سلطه حوثی ایران در حلیج فارس و تهدید موقعیت بطامی امریکا می داند. دو مسئله دیگر بیز مورد توجه بویسنده است یکی بقش ایران در حمایت از تروریزم و دیگری پیشرفت ایران در راه دستیابی به سلاح های هسته ای اتا در بررسی این دو مسئله، بویسنده اطلاعات حدیدی ارائه می دهد و تحلیل هایش براساس داده های باقص و تأیید نشده است از همین رو تردید در بارهٔ برحی از نتیجه گیریهای وی رواست با این همه، برحی از آراء و بحثهای نویسنده می تواند سرآعاری برای بررسی های جامع تر از بقش بطامی بحثهای نویسنده می تواند سرآعاری برای بررسی های جامع تر از بقش بطامی گوباگون ابتطامی و سازمان ها و بهادهای دولتی، گرچه جاوی اطلاعات چیدان تازه ای بیست برای کسانی که علاقمید به این جنبه از صحنهٔ سیاسی ایران هستند حالی از فایده بیست

* * *

Ahmad Kazemi Moussavı

Religious Authority in Shi' ite Islam: From the Office & Mufti to the Institution & Marja

Kuala Lumpur, ISTAC, 1996

Kuala Lumpur. ISTAC, 1996.

کتاب شامل یک بحث تحلیلی و تاریحی از چگونگی پیدایش و تحوّل مرحمیت در تشیّع است. مولف با تکیه بر منابع اولیه انسجام فقه شیعه را مورد بررسی قرار می دهد و سپس به ارزیانی موارین و قوالنی می پردارد که منبای کار تفسیر فقه شیعی است. وی با تشریح مقام و بقش "مفتی" به عنوان قاصی و بفسر قانون به تحولاتی اشاره می کند که در بنهایت مقام "مرجع" را بر جای مفتی می نشاند با انسجام اصول فقه است که مرجعیت با تأیید علمایی چون کلینی بنهادی می شود پس از تحلیل چگونگی پدیداری مرجعیت در تشیّع، بویسنده بحث های میان مکاتب اصولی و احباری را مورد بررسی قرار می دهد وی معتقد است که چنین بحث ها و مناظره ها به تحکیم موضع مرجعیت انجامید، گرچه هنود اد سوی اهل تصوف و مکتب شیحیه مورد تردید قرار می گرفت

در بخش آخرین کتاب، نویسنده به چگونگی رشد اقتدار و سلطهٔ مرجعیت

تقلید در دوران قاجار و پس از آن می پردازد و نقش اجتماعی و پایه های مالی آن را مورد بررسی قرار می دهد. این کتاب هم از نظر گسترهٔ مابع و مآحدی که در آن مورد استفاده قرار گرفته اند و هم از بالت روشن کردن مانی تاریخی فقه شیعه کتابی ارزنده و سودمند است.

* * *

Bahman Bakhtiari Paliamentary Politics in Revolutionary Iran: The Institutionalization & Factional Politics Gainsville, F1, University Press of Florida, 1996

این کتاب حاصل تحقیقات معصل نویسنده پیرامون عملکرد محلس شورای اسلامی است. انتخابات و محلس در نظام سیاسی کنونی ایران همچنان از مقوله های نخشانگیزند، چه این هردو به اعتباری با نظام بستهٔ حمیهوری اسلامی باسارگار به نظر می رسند. نویسندهٔ این اثر کوشیده است تا با یک بررسی بردیک و حامع هم عملکرد محلس و هم نقش آن را در روید تصمیم گیری و برنامه ریری در حمیهوری اسلامی مشخص سارد و در عین حال تأثیر انتخابات و مداکرات و بحث های مجلس را در شکل گیری نظام سیاسی ایران بشان دهد. در همین راستا، بحتیاری اطلاعات حامعی در این باره و به ویژه در بارهٔ شخصیت های متنقذ دوره های چهارگانه مجلس فراهم آورده است.

به نظر نویسده کتاب تشکیل جناح های مختلف در محلس مهم ترین تحول سیاسی در این مهاد بوده است. این جناح ها هم در موضع گیری سیاسی و عقیدتی حمهوری اسلامی تأثیر داشته اند و هم به بوعی بقش احراب سیاسی را ایما کرده اید. مولف بر گسترش قدرت مجلس به عبوان یک سازمان سیاسی بیز توجه خاص معطوف کرده است. به اعتقاد وی، در ظرف ده سال گذشته محلس شورای اسلامی، به ویژه در برابر نهاد ریاست جمهوری به قدرت بیشتری رسیده است که برای آن در حکومتهای مشابه حهان سوم مترادفی بمی توان یافت

این کتاب برای علاقمیدان به مسائل سیاسی معاصر ایران کتابی در حور توجه است.

نامه ها

در بارهٔ بام*داد خما*ر

محث آقای دکتر کریمی حکّاک درمارهٔ رُمان مامداد خمار که در شماره تملی ایران مامه (تاستان ۱۹۹۷) به چاپ رسید از بسیاری حمات درحور توجه است. دكتر كريمي حكّاك مه سماری از امتقاداتی که مه این کتاب وارد آمده اشاره کرده اند. شاید یکی از انتقادهای عمده که از سوی برخی متوجه مویسندهٔ رمان شده این باشد که وی صبی تاکید بر طبقهٔ اعيان به عنوان حافظ و سلم اررش هاى سنتي واخلاقي به تحقير و تخطئه منش و رفتار اجتماعي طبقة فرودست يرداحته است به نظر مے رسد که بویسنده رمان درترسیم شخصیت های داستان به نوعی 'محمه گرایی' (elitism) متوسل شده است این "محه گرایی" را میتوان، به تعبیری، صديت ما سهادها و اسطوره هاى انقلاب شمرد در ادبیات عالب قبل از انقلاب و هم چىين در سرحى رثمان هاى پس از انقلاب، بسأن حزيره سوكوداني مسمين داشور، گرایشم آشکار به قهرمان ساری مستمر ار فرودستان جامعه که در دوران اخیر لقب "مستضعف" یافته اند مشهود است که بی ارتباط بابیس انقلامی، و محصوص چپ گرای، ادبیات قبل از القلاب بیست.

شاید تتران گفت که رئمان بامداد خمار ما حملهٔ بی ملاحظهٔ حود بر فرهنگ عوام درحقیقت همقصد شکستن این سنّت را کرده و هم در سهایت امر کمر به تحقید آن حسان بیسی فرهنگی، احتماعی و سیاسی

سته است که به تنها انقلاب اسلامی بلکه همة القلاب هاكماليش از درون آن راده شده الد درواقع، الر این مقطة مطر، این رمان ما کتاب طونا و معنی شب شهرنوش پارسی پور سی شاهت بیست که درآن 'چریک' از کودکی شرور و سردم آرار و محرت و عهدشکن تصویر شده است به سحن دیگر، این گونه بارساری چمره ها، شحصیتها و طبقاتی که در حمان بینی انقلابی نویسندگان و روشیمکران ایرانی نقشی اساسی داشته اید، به معمایی شکستن عمدی اسطورههای انقلابی است شاید بخشی ارمحبوبیت بامداد حمار هم درهمین واقعیت سهفته باشد در عبادی كه با قهرمانان انقلاب وعبايتي كه به قربانيان آن دارد چه سا حانجایی نقش "مستكبر" و "مستصعف" در آثاری ادبی از این گونه، که يكسره ارفصاى القلامي والقلامي كرى فاصله گرفته اید، مقدمهٔ برخورد تارهای، در عرصه أدىيات بوين ايران، مامسائل طبقاتي، امقلاب و بیامدهای آن باشد

سی*د ولی رضا بصو* سن دیگو، ۳۱ بوأمس ۱۹۹۷ آرشيو تاريخ ثفاهى بنياد مطالبات أيران

مجموعة توسعه و عمران ايران ۱۳۵۰-۱۳۲۰

(Y)

برنامهٔ انرژی اتمی ایران تلاش ها و تنش ها

مصاحبه با اکبر اعتماد نخستین رئیس سازمان انرژی اتمی ایران

ويراستار: غلامرضا افخمي

از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

کتابها و نشریات رسیده

آتابای، بدری. تکاهی به کوشه هایی از تاریخ ایران بنزدا (مریلند)، کتامروشی ایران، ۱۹۹۷. ۲۷۱ ص.

کارگر، داریوش. کتاب شناسی داستان کوتاه در خارج از کشور، ۱۳۷۶. آپسالا (سوئد)، انتشارات افسانه، ۱۳۷۵، ۹۶ ص.

- _ جعفری، حسین رستم می میرد (مجموعة داستان) لس آنحلس، نشر کتاب، ۱۹۷۷ ص
- َ _ آریاپور، آریا. دل و اندوه بی پایان حوبان مجموعة شعر. استکهلم، چاپ آرش، ۱۹۹۷. ۱۲۰ ص.
- _ امین، سیدعلی نقی معطق عارفان داستان یوداست و بلوهر حکیم دمعلوم، قم، موسسهٔ فرهنگی طیّب ۲۰۸ ص.
 - ۔ بیژن، مازنین. کتاب فارسی، مجموعه چاپ آریا، ۱۹۹۷
- _ رمضانی، محمّد. ۱۹۰۰ داستان ملا بصوالدین. بتردا (مریلند) کتابهروشی ایران، ۱۹۹۷. ۱۶۶۰ ص.
- _ غمی، قاسم. نامه های دکتر قاسم غنی. به کوشش سیروس عنی و سیدحس امین. تهران، انتشارات وحید، ۱۳۶۸ ۴۱۱ ص.
- _ یلفانی، مهری. سایه ها (مجموعة داستان) انتاریو، مشر افرا، ۱۹۹۷. می
- _ تور، خ. سیفلیس تبهایی. محموعهٔ شش داستان و دو بوشته تورانتو، انتشارات رن ایرانی، کابادا، ۱۹۹۷. ۱۳۵ ص

* * *

- _ دنهای سحن، شماره ۷۵، سال سیزدهم، مرداد و شهریور ۱۳۷۶، تهران
 - _ عص، سال هشتم شمارة ۴-۱، فروردين_تير ۱۳۷۵، تهران
- تکاه نو، شماره های ۳۲ ، ۳۳ و ۳۴ بهار، تابستان و پایید ۱۳۷۶، تهران.
 - _ پسو، سال دواژدهم، شمارهٔ ۱۲، دی ماه ۱۳۷۶، واشبکتن

- _ نیمه دیگر، دورهٔ دوم، شمارهٔ سوم، زمستان ۱۳۷۵، نیویورک.
- _ وه آورد، سال دوازدهم، شماره ۴۵، باثیز ۱۳۷۶، لوس آنجلس.
- _ علم و جامعه، سال هیجدهم، شماره ۱۵۵، مهرماه ۱۳۷۶، واشنکتن.
- _ بهام زن، ماهنامه سازمان زنان ایرانی انتاریو، سال اول، شمارهٔ دهم، آوریل ۱۹۹۷، انتاریو.
 - _ رور مار نو، سال شانزدهم، شمارة مسلسل ۱۸۵، تير ۱۳۷۶، پاريس
 - _ صوفى، شماره ۳۴ ، سهار ۱۳۷۶ ، لىدن.
 - _ مهران، سال ششم، شماره ۲، تابستان ۱۳۷۶، واشبکتر

-Fereydun Vahman & Garnik Asatrian, trs, eds, Poetry of the Bzxtians; Love Poems, Wdding Songs, Lullabies, Laments, Copenhagen, The Royal Danish Academy of Sciences and Letters, 1995.

- H Wilberforce ClarkeT, tr. *The Divani-Hafiz*, with new introduction by Michael Craig Hillmann, Bethesda, Maryland, Ibex Publishers, 1997.
- Farhang Fajaee, ed., Iranian Perspectives on the Iran-Iraq War, Gainesville, University Press of Florida, 1997.
- -Bahman Bakhtiari, Parliamentary Politics in Revolutionary Iran; The Institutionalization of Factional Politics, Gainesville, University Press of Florida, 1996.

- International Journal of Middle East Studies, Vol. 29, No. 3 (August 1997).
- Al-Usur al-Wusta, The Bulletin of Middle East Medievalists, Vol.9, no. 1, April 1997.
 - Hamdad Islamicus, Vol. XX, No. 1, January-March 1997.
 - Studia Iranica, Tome 26, fasc. 1, 1997.
 - Reform, Vol. I, no. l, March 1995

فهرست سال پانزدهم زمستان ۱۳۷۵، بهار، تابستان ۱۳۷۶

نام نویسندگان و عنوان نوشته ها:

380	آفاری (پیونظو)، زانت: گدار از میان صحره و گردان
۵	اشوف، احمد: سابقة خاطره نگاری در ایران
619	: علامحسین صدیقی سیان گدارحامعه شماسی درایران
PA 9	افخمى، مهماو: انقلاب مسالمت آمين
145	مهام، جمشید: علوم اجتماعی، گرایش های فکری ومسئله توسعه ایران
DVA	تنصلی، احمد: نقش دهقانان در سده های بخستین دوران اسلامی
YY	حوادی، حسن. خاطرات آذری ها
۵١	سهيم، هايده خاطرات يهوديان ايران
YY	عالیخانی، علیمتی: حاطرات علم و ناقدان
۶۱۳	فسورى، محمدحسن: جواهو الاخبار: مسحة حطّى كميات ارميابع دوران صموى
414	کار، مهرانگیر: اسیت قصایی ربان در ایران
101	کاشف، منوچهو: تاریح و خاطره در شعر فارسی
199	کاطمی موسوی، احمد: حایگاه علما در حکومت قاجار
FYT	کوشا و محسنی، مهار و نوید: میران رصایت رنان ارشرایط احتماعی
TAT	کی، هرمور: سینمای ایران، ترکیه ومصر سه حامعه درپی هویتی نوین
591	مهدوی، شیرین : حاح محتدحسن امین الصرب، از پیشگامان تحدد ایران
799	میر، سیروس: مهضت مدهبی در آئینهٔ حاطرات
559	میلانی، عناس: بازحوانی مقدمهٔ صدیقی بر اصول حکومت آش ارسطر
ቸዋሃ	نیسی، آدر: تحیّل و تحریب. داستان و آگاهی مدسی
224	درحستجوی راز بقا مسئله رستاحیر فرهنگی حراسان
95	یارشاطو، احمان نگاهی به دانشنامه های فارسی معاصر

کزیده ها:

آجودانی، ماشاء الله: درمعمای تاریخی «دولت» و «ملّت» مشاء الله: درمعمای تاریخی «دولت» و «ملّت» مدیقی، غلامحمین جنبشهای دینی ایرانی درقرنهای دوم وسوم همری ۶۲۵

9 79	مبادی، شیوین: قوانین ایران و حقوق مادر.
	گذری و نظری:
114	دیبا، نیلا: برگزیده هایی از یک گنجینهٔ ایرانی
FYI	شمبیاتی، گیتی: بازتاب مسائل زبان در شبکه
441	عربمی حکام، احمد: نگاهی برموفق ترین رمان ایرانی دردههٔ گذشته
983	نفیسی، مهدی: جای پای مولانا در قونیه
**.	نق <i>د و ب</i> ررسی کتاب:
444	آیتی، عطا: حمسه نظامی
10.	اتابتی، تورج: روسیه و آذربایجان (تدیوش سوتیوچوسکی)
171	امین رصوی، مهدی: تشیّع فلسفی از ما در در کار در سال ۱۸
5Y+	انتحابی، مادو: دموکراسی در حهان اسلام
777	بتعداریان، منصور ریشه های مردمی انقلاب مشروطه
146	بهروز، ماریار: ایرامیان و دنیای اسلام پاتر، لارس کمه اسلام از حاشیه
Y44	هور درسی کد استام از حاسیه در درسی ایندار و پیشداوری؟
501	موسعوانه جین جستار و فراوری پاپتدار و پیستاروی: بویه ای دیگر در پژوهشهای ایرانی_یهودی
5.5	طاعتی، پویک کتابشناسی رنان
414	فنفوری، محمدحسن: تاریح فلسفهٔ اسلامی
995	قیصری، علی: گزارشی از سفربامهٔ شاردن
104	کاظمی موسوی، احمد: پاسخی به یک بقد
FAY	موثو، فوشته: بیشگامان معارف زنان (مرحس مهرانگیز ملاح)
144	مهدوی، شیرین: زنان در حوامع مسلمان
184	میلانی، محسن: سازمان ملل متحد، ایران و عراق
FY1	میلانی، فرزانه: نوآوری در شعر فارسی (احمدکریمی حکاک)
***	نصو، سند ولى رضا: چندكتاب تاره درباره فرهنگ وسياست درخاورميانه
FYF	. کتاب های تاره در بارهٔ ایران، حاورمیانه و اسلام
	یاد رفتگان:
191	(احمد تعضلی، محمدتقی دانش پژوه، بررگ علوی)
317	(تقى مدرسى، ساتِم آلع زاده)

in an era of foreign concessions, British and Russian rivalries and bewildered but well-meaning Qajar Shahs who were no match for their European counterparts. Thus, a combination of court intrigue and foreign intervention prevented many of his projects from reaching fruition.

Javahir al-Akhbar: A Rare Manuscript on the Safavid Period*

Mohammad H. Faghfoory

There has been a growing interest in the west in recent years in the study of the Iranian society and history during the Safavid period. Unfortunately, some of the most important sources of this period are still in manuscript form and await critical edition and publication. Some of the most important of these sources are: Kitab-i Javahir al-Akhbar by Munshi Budaq Qazvini, Kitab-i Futuhat Shahi by Ibrahim Heravi, Tarikh-i Ilchi-ye Nezam Shahi by Khorshah ibn Qubad Husayni Afzal al-Tavarikh by Fazil ibn Zayn al-Abidin Khuzani Isfahani and Khold-i Barin by Muhammad Yusef.

Javahır al-Akhbar, which is the subject of this article, is undoubtedly the rarest of all manuscripts dealing with the Safavid period. The only known copy of this work was found a few years ago by Professor Roger Savory among the manuscript collection of St. Petersburg library in Russia. Munshi Budaq Qazvini was born circa 1509 into a bureaucratic family in Isfahan and received his education in that city. At the age of 14 he entered into government service and began a long and rewarding career. He retired at the age of 68 around 1577

Javahir al-Akhbar is a general history of Iran and the world. The author wrote the book by the order of Shah Isma'il. It begins with the creation of Adam and ends with the events of the year 1577. The book is distinguished by the accuracy of its information and detailed accounts of events. In contrast to many sources of the same period, it is written in clear and simple persian. Moreover, in discussing the events of each year, the Author often recites verses of the Qur'an and hadith, as well as classical Persian poems which enriches the book with a literary flavor absent in other sources such as Tadhkirat al-Muluk or Dastur al-Muluk. The information contained in the book is based both on the author's personal observations as well as other sources and as such it is a valuable source for understanding the formative years of the Safavid dynasty.

^{*}Abstract prepared by the author.

especially in eastern Persia. The Arabs often consulted dehquas on political and social affair. In fact, in this period many important political figures of Eastern Persia were Dehquas. Apart from their political and social significance, dehquas played an important cultural role. Many participated in the courts of caliphs or governors, and after the establishment of the Persian dynasties in the east they served kings, princes, and amirs as learned men who were well informed about the history and culture of ancient Iran. The names of many learned persons and men of letters, including theologians, who were dehquas or descendants of dehquas, can be found in both Arabic and Persian sources. In fact, most of the credit for preservation of the stories in the national epic, the Shahnameh, pre-Islamic historical traditions, and the romances of ancient Iran belongs to the dehquas. However, with the development of the eqta' system of land grants from the 11th century and the decline of the landowning class, dehquas gradually lost their importance and the word came to mean simply a farmer.

Mohammad Hasan Amin al-Zarb, Visionary Entrepreneur

Shireen Mahdavi

This article is a short account of the life and travels of Haj Mohmmad Hasan Amin al-Zarb, the first major Iranian entrepreneur. It is based primarily on his family archives in Tehran and some of his unpublished letters. He was a self-made man who, in his late twenties, had begun the most extensive commercial enterprise and became the richest and most influential merchant in Qajar Iran in the latter part of the nineteenth century. His business agents were active in all major Iranian cities and in a number of European capitals. He imported luxury items for the Qajar royal family and the Iranian aristocracy, invested heavily in industry and was engaged in agricultural and mining projects.

It was, however, his penchant for constructing a railway line in northern Iran that took him to Europe where he was struck not by the dazzling displays of a libertarian life style but by the byproducts of the industrial age and signs of a civil and democratic society. In his numerous letters written during his European travels, Amin al-Zarb compares the sorry state of affairs in his homeland with the advanced and orderly life of the Europeans.

Amin al-Zarb was both a financial genius and a visionary who grasped the fast-changing economic conditions in Iran and the outside world and saw both the need and the opportunity to involve his country in the post-industrial revolution in Europe. However, circumstances mitigated against him. He lived

ongoing, albeit informal, debate in Iran at the time? Is the "Introduction" not a dress-rehearsal for the valiant political positions he took on the eve of the Islamic revolution? The second point about the "Introduction" is the parsimony and precision of its language. Principles of economy of thought and language are key epistemic principles of modernity and Sadiqi's narrative style is a study in such modern discursive rules

Sadiqi situates Aristotle's ideas about the origins of ethics, and the relationship between ethics and politics at the core of his political philosophy. Contrary to Plato's monist view, Aristotle had a more historical approach to the question of the genealogy of ethics. He also believed in the plurality of ethics. Furthermore, instead of Plato's Philosopher King, Aristotle saw the rule of law, in a state founded on the ideas and ideals of middle class, to be the most pragmatic political system. For Sadiqi, one of the defining methodological principles of the Aristotelian system is his disdain for dogma and absolutes Following the model of "The First Teacher," Sadiqi criticizes Aristotle for his defense of slavery, and his views on women.

If there is any criticism of the "Introduction" itself, it must be in the fact that no where in it is the mention of the fact that according to some scholars, *The Athenian constitution* might have in fact been the work of one of Aristotle's students

Dehqans Role in Early Islamic Period of Iran

Ahmad Tafazzoli

Dehqans, or the local landed gentry, who enjoyed great respect and prestige at the court of the Samanids, played an important role in Iran's political, social and cultural events during the early period of the Islamic rule. By their subtle and sensible behavior, on the one hand, and their selfless feats of bravery, on the other, they managed to deter the invading Arabs from committing further acts of destruction and bloodshed in Iran. Their love of their native language, mores and customs helped preserve the basic integrity of Iran's ancient cultural heritage and prevent the substitution of Arabic for the Persian language. Furthermore, it was their commitment to the preservation of the written and oral record of Iran's past and its fabled kings and heroes that ensured the survival of Iran's epic history.

In Early Islamic time some dehquas functioned almost as local rulers,

the Huns, Hephtalites, Turks and finally Arabs. Khurasan was, therefor, able to draw upon fresh sources of untapped energy, unavailable to the same extent, to the rest of the Iranian plateau. It was this reinvigoration of native energy that gave Khurasan its exceptional vitality and made it the home of first Persian autonomous dynasties after the Arab conquest, and distinguished it as the cradle of the Persian literary, artistic, and intellectual renaissance of the 9th, 10th and early 11th centuries.

Sadiqi's Introduction to Aristotle's Athenian Constitution*

Abbas Milani

Sadiqi enjoyed a near mythical reputation amongst a generation of Iranian intellectuals. He was known for his impressive erudition, his unfailing intellectual honesty, his indefatigable search for scholarly rigor and finally his support for modernity's ideas about representative democracy and the rule of law. His introduction to Bastani-Parizi's translation of Aristotle's *The Athenian Constitution* shows how well deserved that reputation was.

The history of political philosophy can, in one sense, be divided into two tendencies. Some see political philosophy as a instrument of "soul-craft." They have no tolerance for the imperfections of the human soul, and seek to build a Utopia where the custodians of an absolute truth rule. The origins of totalitarianism, and varieties of theocratic despotism, can be found in this tradition. Others see the goal of political philosophy as "state-craft." They are cognizant of human imperfections and thus want to create not a Utopia, but the most pragmatic, workable system. Citizens are not the tools of politics, but its goal, and governments are not masters, or shepherds, of the people, but their servants. As Sadiqi's "Introduction" clearly shows, he belongs squarely in this tradition, advocating elements of the Aristotelian philosophy along with the theory of modern representative democracy. Contrary to the tradition of Islamic thinkers of the past who used Aristotle's concepts to buttress the fundamental tenets of Islam, Sadiqi's use of Aristotle is strictly secular in purpose.

The first important point about the "Introduction" is the time of its publication. The essay was published in 1964, precisely at the time when claims of theocratic rule began to appear in Iran. It was also the time of the rise of dogmatic ideologies of the left. Finally, it was the period when the Shah's autocratic rule was eroding the foundations of constitutional rule in Iran. Might not then Sadiqi's "Introduction," be seen as his political intervention in the

^{*}Abstract prepared by the author.

Iranian history and was instrumental in the selection and publication of a number of these sources.

Nearly half a century after its publication, Sadiqi's doctoral dissertation which is partly an analysis of the concepts of social historiography and partly a comprehensive survey of historical sources, data and documents, continues to be a major contribution to the subject. It is not only a treatise on the political, social and cultural causes of religious movements and uprisings but also a concise yet pioneering historical survey of seven major religious movements in early Islamic Iran

In Search of Survival: Cultural Resurgence in Khurasan

Ehsan Yarshater

The survival of Persian language and cultural traditions in Khurasan, where, following the Arab conquest in the 7th century, successive waves of invading Arab and Turkic tribes settled, has long been of interest to scholars of Middle Eastern culture and history. Unlike Anatolia, Egypt, Syria and Iraq, Khurasan not only did not succumb to the language or culture of the nomadic invaders, but it imposed its own ways, customs and ethnic traits on foreign inhabitants. The Khurasanian renaissance manifested itself in military success, exceptional intellectual and literary creativity, efficient administration and nonconformist religious behiefs. This cultural rebirth eventually affected and enlivened the eastern lands of Islam, from Turkey to India. Indeed, the second vitalization of Islamic civilization which followed the decline of its Arab phase since mid-8th century, represents the Persian phase of Islamic culture.

The causes of the decline of civilizations has long been the subject of scholarly analysis and historical speculation. Although many factors have been cited--from climate and colonial design to education, genetics and adverse historical events--scant attention has been paid to the most obvious factor, i.e., the aging process. Indeed, as in individuals, age explains the gradual weakening and decline of dynasties, states, nations and cultures. However, a culture may suffer a number of reversals and may periodically show signs of temporary exhaustion before it finally falls into irredeemable quiescence and stagnation. Furthermore, the infusion of fresh energy into a society may reverse its aging process and propel it to new heights of vigor and vitality.

Khurasan, unlike the western and southern parts of Persia, not only had been ruled by a relatively young Parthian dynasty, but had been assailed and conquered by successive waves of invaders, from Greeks and Macedonians to

Gholam Hossein Sadiqi: The Founder of Sociology in Iran

Ahmad Ashraf

This article reviews Gholam Hossein Sadiqi's life both as a popular political leader and a well-respected academician. It also elaborates on his pioneering role not only in the introduction of sociology as a discipline to Iranian academic institutions but also in terms of his contribution to the development of the field of Iranian social history.

Sadiqi began teaching sociology in the University of Tehran in 1940 and later, with Ehsan Naraqi's assistance, founded the Institute of Social Studies and Research. However, his popularity, even among Iranian intellectuals, emanated more from his nationalist tendencies and upright political positions than from his scholarly accomplishments. In fact, he was best known as a nationalist who was, somewhat reluctantly, brought onto the political arena during the oil nationalization period of 1951-53. Despite occasional differences with Dr Mosaddeq, he served him faithfully as minister of interior and later as deputy prime minister. After his arrest, following Mosaddeq's fall, Sadiqi continued to defended his policies fearlessly. Later on, during early 1960's, he emerged as one of the most prominent leaders of the Second National Front. On the eve of the 1979 Islamic revolution, Sadiqi briefly considered accepting Shah's offer to become his prime minister, but eventually rejected the offer, when, among other things, Shah insisted on leaving Iran.

In his academic life, Sadiqi was a pioneer in the field of Iranian social history. He was particularly attracted to popular movements against oppressive or alien rule. His doctoral dissertation, in the University of Paris, was about religious movements in Iran in the two centuries following the arab conquest. His later research projects centered on Iran's constitutionalist movement and political parties. Sadiqi was also well acquainted with the primary sources of

Faith and Freedom

Women's Human Rights in the Muslim World

Edited by Mahnaz Afkhami

I.B.TAURIS PUBLISHERS LONDON · NEW YORK

Contents

Iran Nameh

Vol. XV, No. 4 Fall 1997

Gholamhosein Sadiqi: A Commemorative

Guest Editor: Ahmad Ashraf

Persian:

Articles

Book Reviews

English

Gholam Hossein Sadiqi: The Founder of Sociology in Iran
Ahmad Ashraf

In Search of Survival: Cultural Resurgence in Khurasan
Ehsan Yarshater

Sadiqi's Introduction to Aristotle's Athenian Constitution
Abbas Mılanı

Dehqans' Role in Early Islamic Period of Iran
Ahmad Tafazzoli

Mohammad Hasan Amin al-Zarb: Entrepreneur and Visionary Shirin Mahdavi

Javahir al-Akhbar: A Rare Manuscript on the Safavid Period Mohammad H. Faghfoory



A Persian Journal of Iranian Studies Published by the Foundation for Iranian Studies

Editorial Board (Vol. XV)

Shahrokh Meskoob Ahmad Ashraf Shahla Haeri Sadroddin Elahi

Book Review Editor: Seyyed Vali Reza Nasr Managing Editor:

Hormoz Hekmat

Advisory Board:

Gholam Reza Afkhami Ahmad Ashraf Guitty Azarpay Ali Banuazizi Simin Behbahani Peter J. Chelkowski

Richard N. Frye
William L. Hanaway Jr.

Ahmad Karimi-Hakkak Farhad Kazemi Gilbert Lazard S. H. Nasr Khaliq Ahmad Nizami Hashem Pesaran Bazar Saber Roger M. Savory

The Foundation for Iranian Studies is a non-profit, non-political, educational and research center, dedicated to the study, promotion and dissemination of the cultural heritage of Iran

The Foundation is classified as a Section (501) (C) (3) organization under the Internal Revenue Service Code

The views expressed in the articles are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the Journal

All contributions and correspondence should be addressed to Editor, Iran Nameh
4343 Montgomery Ave., Suite 2001

Bethesda, MD 20814, U.S. A

Telephone: (301)657-1990 Iran Nameh is copyrighted 1996

by the Foundation for Iranian Studies Requests for permission to reprint more than short quotations should be addressed to the Editor

Annual subscription rates (4 issues) are: \$40 for individuals, \$25 for students and \$70 for institutions

The price includes postage in the U.S. For foreign mailing add \$6.80 for surface mail. For airmail add \$12.00 for Canada, \$22.00 for Europe, and \$29.50 for Asia and Africa.

single assue: \$12

FOUNDATION FOR IRANIAN STI



A Persian Journal of Iranian Studies

Gholam Hossein Sadiqi: A Commemorative

Guest Editor: Ahmad Ashraf

3holam Hossein Sadiqi: The Founder of Sociology in Iran Ahmad Ashraf

In Search of Survival: Cultural Resurgence in Khurasan Ehsan Yarshater

Sadiqi's Introduction to Aristotle's Athenian Constitution
Abbas Milani

Dehqans' Role in Early Islamic Period of Iran
Ahmad Tafazzoli

Mohammad Hasan Amin al-Zarb: Entrepreneur and Visionary

Shireen Mahdavi

avahir al-Akhbar: A Rare Manuscript on the Safavid Period
Mohammad H. Faghfoory